Lacor

75

years next to you




75
years next to you
Lacor
Since 1949 · Made in Spain

1949-2024

1949

En 1949, Marcos Larrañaga Chinchurreta fundó la empresa “Manufacturas Metálicas Marcos Larrañaga” en un pequeño local del centro de Bergara.

In 1949, Marcos Larrañaga Chinchurreta founded the company Manufacturas Metálicas Marcos Larrañaga in small premises in the centre of Bergara.



1950

Comenzamos a fabricar en aluminio los artículos para uso doméstico y material de ortodoncia para empresas de la comarca del Alto Deba en Gipuzkoa.

We started manufacturing aluminium household items and orthodontic materials for companies in the Alto Deba region in Gipuzkoa.

1960

Trasladamos y ampliamos las instalaciones para poder fabricar menaje de aluminio para el sector de la hostelería y, posteriormente, comenzamos a fabricar las primeras piezas de acero inoxidable para el hogar. Asimismo, decidimos crear la marca comercializadora “Lacor” en honor al matrimonio que formaban el fundador Marcos Larrañaga y su mujer Casimira Cortabarría.

We moved and expanded our facilities in order to manufacture aluminium kitchenware for the hotel and catering industry and then started to manufacture the first stainless steel household articles. We also decided to create the brand name “Lacor” in honour of the married couple formed by the founder, Marcos Larrañaga, and his wife, Casimira Cortabarría.



1970

Mejoramos las piezas de acero inoxidable incluyendo el fondo difusor, además de ampliar la gama para el sector profesional. Comenzamos a exportar nuestros productos a los países contiguos Francia y Portugal.

We improved the stainless steel items by including a heat-diffusing bottom, as well as extending the professional kitchenware range. We started exporting our products to the neighbouring countries of France and Portugal.



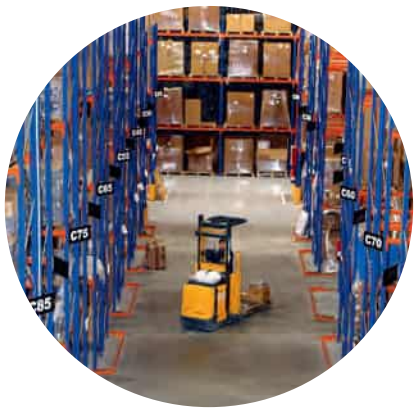
Creamos la empresa “Logística del Menaje” en Alegría-Dulantzi (10.000 m2) con su posterior ampliación hasta los 30.000 m2 para almacenar y gestionar los centenares de pedidos diarios de nuestros clientes.

Igualmente, invertimos en las automatizaciones y robotizaciones en la producción para optimizar los recursos y mejorar el acabado de las piezas.

We created the company Logística del Menaje in Alegría-Dulantzi (10,000m2), followed by a subsequent extension to 30,000 m2 to store and manage the hundreds of daily orders from our customers.

We also invested in production automation and robotisation to optimise resources and improve finishing of parts





2000

1980

Nos convertimos en el primer fabricante nacional de menaje en grandes dimensiones de acero inoxidable con fondo difusor y de una sola pieza. Así, tuvimos que volver a trasladar y ampliar las instalaciones actuales de Bergara, además de automatizar la producción.

Seguimos trabajando para ampliar el catálogo profesional y conseguimos expandir las ventas a los 5 continentes.

We became the first national manufacturer of large single piece stainless steel kitchenware featuring a heat-diffusing bottom, so we had to relocate and expand the current facilities in Bergara, as well as automate production.

We continuously strived to expand our professional portfolio and managed to increase sales to 5 continents.

2024...

Nos consolidamos como marca líder de menaje profesional para hostelería y restauración.

Nuestros productos se caracterizan por el diseño, la calidad y la durabilidad, atributos que día a día conquistan a grandes chefs de todo el mundo.

Tratamos de contribuir a una sociedad saludable y sostenible. Promovemos el aprendizaje y el desarrollo de hábitos de vida saludables incorporando al catálogo materiales seguros y libre de tóxicos.

We have now consolidated our position as a leading brand in professional kitchenware for the hotel and catering industry.

Our products are well-known for their design, quality and durability, features that convince top chefs from all over the world on a daily basis.

We do our best to contribute to a healthy, sustainable society and promote learning and the development of a healthy lifestyle by including safe, toxic-free materials in our catalogue.

Nuestros valores · Nos valeurs · Our values

Liderazgo
Leadership
Leadership

Somos una marca referencia dentro del sector de la hostelería y menaje doméstico. Tras años de esfuerzo nos hemos ganado una posición de liderazgo y nos hemos convertido en un referente en el sector.

Nous sommes une marque de référence dans le secteur de l'hôtellerie et des ustensiles de cuisine. Après des années d'efforts, nous avons acquis une position de leadership et sommes devenus une référence dans le secteur.

We're a leading brand in the hospitality and home kitchenware industries. After years of effort we've earned a leadership position and we're at the forefront of the sector.

Ambición
Ambition
Ambition

Estamos presentes en 90 países a lo largo de los 5 continentes. A través del esfuerzo de nuestros distribuidores, hemos conseguido llegar a las cocinas profesionales y hogares de todo el mundo.

Nous sommes présents dans 90 pays situés sur 5 continents. Grâce à l'effort de nos distributeurs, nous sommes parvenus à rentrer dans les cuisines professionnelles et les foyers du monde entier.

We're present in 90 countries on 5 continents. Through the effort of our distributors we've been able to reach homes and professional kitchens around the world.

Compromiso
Engagement
Commitment

Integramos la cultura de la calidad tanto en los procesos de fabricación y productos como en la relación con nuestros clientes y colaboradores.

Nous intégrons la culture de la qualité aussi bien dans les processus de fabrication et les produits que dans la relation avec nos clients et nos collaborateurs.

We have assimilated the culture of quality in both our manufacturing processes and products and our relationships with clients and collaborators.



Organización
Organisation
Organization

Pertenecemos a una tierra de profundas raíces gastronómicas donde nuestros artesanos comenzaron a fabricar las primeras cacerolas hace 75 años. Hoy en día mantenemos el mismo espíritu y pasión por nuestra propia historia.

Nous sommes issus d'une région possédant de profondes racines gastronomiques où nos artisans ont commencé à fabriquer les premières casseroles il y 75 ans. Aujourd'hui, nous avons gardé le même état d'esprit et la même passion pour notre propre histoire.

We belong to a land with deep gastronomical roots where our artisans began to make the first casseroles 75 years ago. Today, we still have the same spirit and passion for our history.

Responsabilidad
Responsabilité
Responsibility

Contamos con un equipo cualificado de personas con un alto grado de responsabilidad hacia el servicio. Gracias a la dedicación diaria, hemos conseguido establecer relaciones duraderas y de confianza con nuestros clientes.

Nous bénéficions d'une équipe de personnes qualifiées avec un haut niveau de responsabilité vis-à-vis du service. Grâce à leur dévouement quotidien, nous avons pu établir des relations durables et de confiance avec nos clients.

We have a qualified team of people with a high degree of responsibility towards service. Thanks to our day in day out dedication, we've been able to build long lasting and trusting relationships with our clients.



Conócenos · Connais-nous · Know us

Fábrica
Usine · Factory

- **Fábrica ubicada en Bergara (España)**
- Usine située en Bergara (Espagne)
- Factory located in Bergara (Spain)

Almacén
Entrepôt · Warehouse

- **Almacén de 30.000 m2**
- **Capacidad: 42.000 pallets**
- Entrepôt de 30.000 m2
- Capacité: 42.000 pallets
- Warehouse 30.000 m2
- Capacity: 42.000 pallets

Distribuidores
Distributeurs · Distributors

- **Más de 3200 distribuidores**
- **Presentes en 90 países**
- Plus de 3200 distributeurs
- Présent dans 90 pays
- More than 3200 distributors
- Present in 90 countries





Lacor Worldwide

Europe

Andorra · Austria · Belgium · Bulgaria · Czech Republic
Croatia · Cyprus · Denmark · Finland · France · Germany
Greece · Holland · Hungary · Iceland · Ireland · Italy ·
Latvia Lithuania · Luxembourg · Macedonia ·
Montenegro · Poland Portugal · Romania Russia · Serbia
Slovenia · Spain · Sweden · Switzerlanfd · Turkey ·
UK+ N. Ireland · Ukraine

America

Argentina · Bolivia · Brazil · Canada · Chile · Colombia ·
Costa Rica · Cuba · Dominican Rep. · French Guayana ·
Guadalupe Guatemala · Honduras · Jamaica ·
Martinique · Mexico · Paraguay · Peru · United States ·
Uruguay

Asia

Azerbaijan · Cambodia · China · Hong Kong · India
Indonesia Iran · Iraq · Israel · Japan · Jordan ·
Kazakhstan · Kuwait · Lebanon · Macau · Malaysia ·
Philippines · Qatar · Russia · Saudi Arabia · Singapore ·
South Korea Sri Lanka ·Taiwan · Thailand · UAE · Vietnam

Africa

Algeria · Burkina Faso · Cape Verde Egypt Ethiopia ·
Ivory Coast · Kenya Libya · Mauricio Morocco · Reunion
Island · Senegal · Seychelles · South Africa · Tunisia

Oceania

Australia · New Zeland



Leyenda · Légende · Legend | Materiales · Matériaux · Materials

A	**Acacia** Bois d'acacia Acacia wood	Acacia Wood
	Acero cromado Acier chromé Chrome steel	Acero Cromado Chrome sell
	Acrílico Acrylique Acrylic	ASA Acrylic
	Acrilonitrilo butadieno estireno (termoplástico) Acrylonitrile Butadiène Styrène (Thermoplastique) Acrylonitrile Butadiene Styrene (Thermoplastic)	ABS Plastic
	Aluminio Aluminium Aluminium	AL Aluminium
B	**Bambú** Bois de bambou Bamboo wood	Bambú Bamboo
C	**Caucho termoplástico** Caoutchouc thermoplastique Thermoplastic rubber	TPR Plastic
	Cerámico Céramique Ceramic	CE Ceramic
	Cristal Verre Glass	Cristal Glass
E	**Elastómero termoplástico** Élastomère thermoplastique Thermoplastic elastomer	TPE Plastic
F	**Fibra de vidrio** Fibre de verre Fiberglass	Fibra de vidrio Fibreglass
	Forjado Forgée Wrought	FO Forjado Wought
	Fundido Fondu Cast	FU FUndido Cast
H	**Haya** Bois de hêtre Beech wood	Haya Beech Wood
	Hierro Fer Iron	FE Iron
	Hierro colado Fonte Cast iron	Hierro colado Cast Iron
I	**Inoxidable** Acier inoxydable Stainless steel	Inox
	Inoxidable 18/10 Acier inoxydable 18/10 Stainless steel 18/10	Inox 18/10
M	**Madera de caucho** Bois de caoutchouc Rubber wood	Madera Caucho Rubber wood
	Material embutido Matériel d'incrustation Inlaying material	Embutición Deep Drawn
	Melamina (trímero) Mélamine (trimère) Melamine (trimer)	MF Melamine
N	**Nylon** Nylon Nylon	PA Nylon
P	**Pizarra natural 100%** 100% ardoise naturelle 100% natural Slate	Pizarra Slate
	Plástico estireno acrilonitrilo Plastique acrylonitrile styrène Acrylonitrile styrene plastic	SAN Plastic
	Plástico polimetilmetacrilato Plastique polyméthacrylate de méthyle Polymethyl methacrylate plastic	PMMA Plastic
	Policarbonato Polycarbonate Polycarbonate	PC Polycarbon
	Poliestireno (polímero termoplástico) Polystyrène (polymère thermoplastique) Polystyrene (thermoplastic polymer)	PS Plastic
	Polietileno (polímero) Polyéthylène (polymère) Polyethylene (polymer)	PE Polyethylene
	Polietileno de alta densidad (polímero) Polyéthylène haute densité (polymère) High-density polyethylene (polymer)	HPPE Polyethylene
	Polietileno de baja densidad (polímero) Polyéthylène basse densité (polymère) Low density polyethylene (polymer)	PELD Polyethylene
	Polietileno de baja densidad (polímero) Polyéthylène basse densité (polymère) Low density polyethylene (polymer)	LDPE Polyethylene
	Polipropileno (polímero) Polypropylène (polymère) Polypropylene (polymer)	PP Polypropilene
S	**Silicona** Silicone Silicone	Si Silicone
Z	**ZAMAK** ZAMAK ZAMAK	Zinc Alloy
	Zirconia Zircone Zirconia	CZ Zirconia

Leyenda · Légende · Legend | Características · Caractéristiques · Characteristics

A

Anodizado
Anodisé
Anodized

Antiadherente libre de PFOA
Antiadhésif sans PFOA
PFOA free non-stick

Antiadherente
Antiadhésif
Non-stick

Apto para el lavavajillas
Lave-vaisselle
Dishwasher safe

Apto para llama
Convient pour la flamme
Suitable for flame

Apto para el congelador
Va au congélateur
Freezer safe

Apto para el horno
Va au four
Oven safe

Apto para el microondas
Va au micro-ondes
Microwave safe

Artículo apilable
Article empilable
Stackable item

C

Certificado de Conformidad Europea
Certificat de conformité européen
European Certificate of Conformity

Certificado en gestión forestal y cadena de custodia
Certifié en gestion forestière et chaîne de contrôle
Certified in forest management and chain of custody

Certificado ISO 14001. Sist. de gestión ambiental
Certificat ISO 14001. Syst. gestion environnementale
ISO 14001 certificate. Syst. environmental management

Cocina eléctrica
Cuisinier électrique
Electric cook

Cocina de gas
Cuisinière à gaz
Gas cook

Cocina de inducción
Cuisinier à induction
Induction cook

Cocina vitrocerámica
Cuisinier vitrocéramique
Vitroceramic cook

Cocina saludable
Cuisine saine
Healthy cooking

D

Directiva 2011/65/UE de Restricción de ciertas Sust. Peligrosas
Directive 2011/65 / UE sur les restrictions de certaines substances dangereuses
Directive 2011/65 / EU on Rest. of CertainHazardous substances

Dureza del artículo
Dureté de l'article
Item Hardness

87 HRc

E

Etiqueta ecológica para productos textiles
Label écologique pour les produits textiles
Eco label for textile products

F

Fondo sandwich
Fond de sandwich
Sandwich background

L

Lavar con un trapo húmedo
Laver avec un chiffon humide
Wash with a damp cloth

Libre de BPA
Sans BPA
BPA free

M

Material blando y flexible
Matériau souple et flexible
Soft and flexible material

Material ecológico
Matériel écologique
Ecological material

Motor de corriente alterna
Moteur à courant alternatif
Alternating current motor

Motor de corriente continua
Moteur à courant continu
Continuous current motor

N

Nivel de protección al polvo y agua
Niveau de protection contre la poussière et l'eau
Dust and water protection level

IP20

Nivel de temperatura máxima
Niveau de température maximum
Maximum temperature level

200ºC max

Nº de capas del antiadherente
Nombre de couches antiadhésives
No. of non-stick layers

3 Capas/Layer

Nº de hojas que tiene el portamenú
Nombre de feuilles dans le support de menu
Number of sheets in the menu holder

6/4/4

Normas creadas por Comités Técnicos de Normalización de la Asociación Española
Normes créées par les comités de normalisation technique de l'Association espagnole
Standards created by the Technical Standardization Committees of the Spanish Association

P

Peso que puede aguantar el artículo
Poids que l'article peut contenir
Weight the item can hold

120 Kg

Prohibido transportar en avión
Interdit de transporter en avion
Forbidden to transport by plane

Todo aquel icono de la lista de la leyenda que contenga un aspa en rojo significa que no es apto.
Toute icône de la liste contenant une croix rouge signifiera qu'elle ne lui convient pas.
Jedes Symbol in der Legendenliste, das ein rotes Kreuz enthält, bedeutet, dass es nicht dafür geeignet ist.
Any icon in the legend list that contains a red cross will mean that it is not suitable for it.
Qualquer ícone na lista de legendas que contenha uma cruz em vermelho, significa que não é adequado.

Novedades - Novelties









Batería **COMBI**
Battery
‹‹ **32 / 33** ››



Batería **ORIGIN**
Battery
‹‹ **34 / 35** ››



Sartén **FOODIE**
Frying pan
‹‹ **37 / 101** ››



Cazo **GARINOX**
Saucepan
‹‹ **53** ››



Sartén·Grill·Wok·Crepera**EASY**
Frying pan·Grill· Wok·Crepiere
‹‹ **61** ››



Olla a presión **GENIUS**
Pressure Cookers
‹‹ **75** ››



Wok **FERRUM**
Wok

<< **84** >>



Wok **BASIC**
Wok

<< **85** >>



Wok **RUSTIC**
Wok

<< **85** >>



Sartén **TRICHEF**
Fryingpan

<< **99** >>



Bandeja **ESSENTIAL**
Tray

<< **103** >>



Bandeja **MASTER**
Tray

<< **105** >>



Guante **RED**
Kitchen glove

<< **108** >>



Guante **BLACK**
Kitchen glove

<< **108** >>



Paellera **TRICHEF**
Round dish

<< **116** >>



Soporte para hornear **PIZZA**
Baking rack

<< **136** >>



Pala pizza **WOOD**
Pizza peel

<< **137** >>



Cortapizza **PRO**
Pizza cutter

<< **137** >>



Espátula **TARROS**
Spatula

<< **141 / 469** >>



Espátula **EXTRAPLANA**
Spatula

<< **141 / 469** >>



Batidor **FIBREGLASS**
Whisk

<< **143 / 467** >>



Set 3 **JARRAS** medidoras
Set 3 jar
<< **145 / 459** >>



Colección **ETERN & ECOINOX**
Collection
<< **151** >>



Hervidor extensible **FLOR**
Extendable
<< **156** >>



Prensador
Presser
<< **164** >>



Prensa **PATATAS**
Potato press
<< **164** >>



MAZA ablandacarnes
Meat tenderiser
<< **165** >>



MAZA ablandacarnes
Meat tenderiser
<< **165** >>



Prensa hamburguesa **PRO**
Hamburger press
<< **166** >>



Exprimidor manual **INOX**
Manual juicer
<< **169** >>



Sifón **EPICURE**
Siphon
<< **178 / 482** >>



Fondue Grey **PLUS**
Grey fondue
<< **224 / 569** >>



Soporte **TACOS**
Taco stand
<< **234** >>



Bandeja **CUENCOS**
Tray bowls
<< **236** >>



Bandeja **ZENSAI**
Tray
<< **236** >>



Tabla **BANBÚ & MARMOL**
Bamboo & marble table
<< **236** >>



Pinza **QUITAESPINAS**
Fish-bone tweezers

‹‹ **252** ››



Cubitera **GLACIER**
Ice bucked

‹‹**280** ››



Cubitera **FRESH**
Ice bucked

‹‹ **281** ››



Cubitera **ICE**
Ice bucked

‹‹**281** ››



Cubitera **ICE XL**
Ice bucked

‹‹ **281** ››



Taza **MOSCOW MULE**
Mug

‹‹ **292** ››



Pelador de piña **SLIZE**
Pineapple peeler

‹‹ **331** ››



Cortador de patatas **ONDULADO**
Potato cutter

‹‹ **336** ››



Mandolina vertical **PRECIS**
Vertical mandolin

‹‹ **343** ››



Cuchillo **ELITE & MASTER**
Knife

‹‹ **350** ››



Cuchillo **CHULETERO**
Knife

‹‹ **353** ››



Cuchillos **CORTAQUESOS**
Cutlery knives

‹‹ **356** ››



TACO de cuchillos
Knife block

‹‹ **359** ››



Afilador de cuchillos **VERTICAL**
Knife sharpener

‹‹ **360** ››



Afilador de cuchillos **MINI**
Knife sharpener

‹‹ **360** ››



SOPORTE para tablas
Support for boards

‹‹ **369** ››



Cacerolas **BUFFET**
Pans

‹‹**386** ››



Vajilla catering **DEGUSTARE**
Catering crockery

‹‹ **387** ››



Buffet & Display
Buffet & Display

‹‹ **389** ››



Bandeja **PIZARRA**
Slate Tray

‹‹ **390**››



Plato **GIRATORIO**
Turntable

‹‹ **391** ››



Soporte **EXPOSITOR**
Display Stand

‹‹ **391** ››



Frutero **DUAL SQ**
Fruit bowl

‹‹ **396** ››



LÁMPARA extensible
Extendable lamp

‹‹ **407 / 577** ››



Cubeta **HELADO**
Ice bucked

‹‹ **419** ››



Caja isométrica **TEMPLE**
Isometric box

‹‹ **425** ››



Rodillos **ROLLER**
Rollers

‹‹ **473** ››



Set **CORTATARTAS**
Cake cutter set

‹‹ **475** ››



Espátula para atemperar **CHOCOLATE**
Spatula for tempering chocolate

‹‹ **476** ››



Espátula para galletas **TASTY**
Biscuit spatula

‹‹ **488** ››



Aro **CORAZÓN** perforado
Perforated ring

<< **509** >>



Aro **HOJA** perforado
Perforated ring

<< **509**>>



Arrocera **WHITE**
Rice Cooker

<< **514** >>



Yogurtera **DEVA**
Yoghurt maker

<< **519** >>



Freidora de aire **dAirePRO**
Air fryer

<< **549** >>



Freidora de aire **CrystalFry**
Air Fryer

<< **551** >>



Microondas **TEMPO**
Microwave

<< **556** >>



Grill abatible **TOTALLY**
Folding grill

<< **563** >>



Grill abatible **CONTROLLE**
Folding grill

<< **563** >>



Crepera **TITANPRO**
Crepe maker

<< **567** >>



Picadora de **HIELO**
Ice crusher

<< **626** >>



PLACA de calentamiento
Heating plate

<< **574 / 404**>>

20
Baterías domésticas
Household cookware

32
Baterías profesionales
Professional cookware

71
Ollas a presión
Pressure cookers

80
Sartenes
Frypans

103
Rustideras · Horno
Roasting pans · Oven

115
Paelleras
Paella pans

01
Menaje
Cookware

122
Juegos de cocina
Kitchen tools

133
Preparación
Food processing

183
Básculas · Termómetros
Scales · Thermometers

02
Utensilios
Utensils

374
Chafing dish + Buffet
Chafing dish + Buffet

05
Buffet
Buffet

414
Cubetas
Container

425
Transporte · Estanterías
Transport · Shelves

444
Cestas
Racks

448
Limpieza
Cleaning

06
Gastronorm
Gastronorm

192
Bandejas · Fuentes
Thermos · Bottles

198
Melamina
Melamine

215
Servicio Mesa
Table service

248
Pinzas
Tongs

256
Cafetería
Coffee

272
Termos · Botellas
Thermos · Bottles

279
Bar · Bodega
Wine cellar

306
Portamenú
Portamenu

03
Mesa
Table Top

328
Corte
Cutting

04
Corte
Cutting

458
Preparación repostería
Pastry processing

492
Moldes · Aros
Moulds · Rings

07
Repostería
Pastry

512
Eléctrico
Electric

08
Eléctrico
Electric



01

Menaje
Cookware



CHEF-LUXE
Batería

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher



ES

- **Toda la pieza (cuerpo, asas y mangos) fabricada en acero inoxidable 18/10.**
- **Fondo termodifusor (inox 18/10 - aluminio - inox).**
- **Espesor 1,5 - 2 mm.**
- **Tapas diseñadas para el ahorro energético.**
- **Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.**
- **Apta para todos los tipos de cocina (incluida inducción y horno).**

FR

- Toute la pièce (corps, poignées et manches) est fabriquée en acier inoxydable18/10.
- Fond thermo-diffuseur (Inox 18/10 - Aluminium - Inox).
- Épaisseur 1,5 - 2 mm.
- Couvercles conçus pour une économie d'énergie.
- Garantie maximale en termes de résistance, de durabilité et d'hygiène.
- Compatible avec tous les types de cuisinières (y compris induction et four).

EN

- The whole product (body, handles and grips) is made in 18/10 stainless steel.
- Heat diffuser bottom (18/10 stainless steel - Aluminium - Stainless).
- Thickness 1.5 - 2 mm.
- Covers designed for saving energy.
- Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.
- Suitable for all types of cooking surfaces (including induction and the oven).



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid· Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
54020	20	10,0	1,5	2,90	1
54024	24	11,0	1,5	4,25	1
54028	28	11,0	1,5	6,70	1
54032	32	12,5	1,5	10,00	1
54036	36	14,0	1,5	14,20	1
54040	40	15,5	2,0	19,40	1
54045	45	17,0	2,0	27,00	1
* 54050	50	20,0	2,0	38,20	1

* **NO inducción** · NON induction · NOT induction



Cacerola sin tapa

Faitout sans couvercle · Bratentopf ohne Deckel
Casserole without lid · Caçarola sem tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
54020S	20	1
54024S	24	1
54028S	28	1
54032S	32	1
54036S	36	1
54040S	40	1
54045S	45	1
* 54050S	50	1

* **NO inducción** · NON induction · NOT induction

Cacerola alta con tapa

Braisiere avec couvercle ·Fleischtopf mit Deckel
Deep casserole with lid · Caçarola alta com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
54021	20	13,0	1,5	4,00	1
54025	24	14,0	1,5	6,70	1
54029	28	17,5	1,5	10,70	1
54033	32	18,0	1,5	14,60	1
54037	36	21,5	1,5	21,80	1
54041	40	24,5	2,0	30,00	1
54046	45	27,5	2,0	43,70	1
* 54051	50	30,0	2,0	58,80	1

* **NO inducción** · NON induction · NOT induction

Cacerola alta sin tapa

Braisiere sans couvercle · Fleischtopf ohne Deckel
Deep casserole without lid · Caçarola alta sem tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
54021S	20	1
54025S	24	1
54029S	28	1
54033S	32	1
54037S	36	1
54041S	40	1
54046S	45	1
* 54051S	50	1

* **NO inducción · NOT induction**



Olla recta con tapa

Marmite traiteur avec couvercle · Suppentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola scom tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
54120	20	20,0	1,5	6,20	1
54124	24	24,0	1,5	10,50	1
54128	28	28,0	1,5	17,20	1
54132	32	32,0	1,5	25,70	1
54136	36	36,0	1,5	36,50	1
54140	40	40,0	2,0	50,00	1
54145	45	45,0	2,0	71,50	1
* 54150	50	50,0	2,0	98,00	1

* **NO inducción** · NON induction · NOT induction

Olla recta sin tapa

Marmite traiteur s/couvercle Suppentopf ohne Deckel
Stock Pot without lid · Panela sem tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
54120S	20	1
54124S	24	1
54128S	28	1
54132S	32	1
54136S	36	1
54140S	40	1
54145S	45	1
* 54150S	50	1

* **NO inducción · NOT induction**



Olla baja con tapa

Marmite basse avec couvercle · Gemüsetopf mit Deckel
Low casserole with lid · Caçarola baixa com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
54119	20	15,0	1,5	4,70	1
54123	24	20,0	1,5	9,00	1
54127	28	22,0	1,5	13,50	1
54131	32	26,0	1,5	20,00	1
54135	36	29,0	1,5	29,50	1
54139	40	32,0	2,0	40,00	1

Olla baja sin tapa

Marmite basse s/couvercle · Gemüsetopf ohne Deckel
Low stock pot without lid · Panela baixa sem tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
54119S	20	1
54123S	24	1
54127S	28	1
54131S	32	1
54135S	36	1
54139S	40	1



Tartera con tapa

Plat rond avec couvercle · Pfanne mit Deckel
Round dish with lid · Paelheira com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
54636	36	7,0	1,5	7,00	1
54640	40	8,0	1,5	10,00	1
54645	45	8,5	2,0	12,00	1
* 54650	50	9,0	2,0	17,00	1

Tartera sin tapa

Plat rond s/couvercle · Pfanne ohne Deckel
Round dish without lid · Paelheira sem tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
54636S	36	1
54640S	40	1
54645S	45	1
* 54650S	50	1

* **NO inducción** · NON induction · NOT induction





Cazo recto

Casserole · Stielkasserolle, flach
Saucepan · Caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
54212	12	7,0	1,2	0,75	1
54214	14	7,5	1,2	1,10	1
54216	16	8,0	1,5	1,60	1
54218	18	9,0	1,5	2,25	1
54220	20	10,0	1,5	2,90	1
* 54224	24	10,0	1,5	4,25	1
* 54228	28	11,0	1,5	6,70	1

* **Con asa** · Avec poignée · With handle



Cazo recto alto

Casserole haute · Stielkasserolle
Deep saucepan · Caçarola alta direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
54217	16	11,0	1,5	2,20	1
54219	18	12,0	1,5	3,00	1
54221	20	13,0	1,5	4,00	1
* 54225	24	14,0	1,5	6,70	1
* 54229	28	17,5	1,5	10,70	1

* **Con asa** · Avec poignée · With handle



Cazo Francés

Casserole Française · Stielkasserolle, französisch
French saucepan · Francês caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
54225N	24	12,0	1,5	5,40	1
54229N	28	14,0	1,5	8,60	1



Cazo cónico

Sautase conique · Sauteuse, Konisch
Conical saute pan · Caçarola cónica

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
55216	16	6,0	1,5	1,00	1
55220	20	6,5	1,5	1,60	1
55224	24	7,5	1,5	2,70	1



Sautex

Sauteuse · Sauteuse
Sauteuse · Frigideira

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
* 54621	20	6,5	1,5	1,80	1
54625	24	6,5	1,5	2,70	1
54629	28	7,0	1,5	4,00	1
54633	32	8,5	1,5	4,70	1
54637	36	10,0	1,5	7,00	1

* **Sin asa** · Sans poignée · Without handle



Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
54916	16	1
54920	20	1
54924	24	1
54928	28	1
54932	32	1
54936	36	1
54940	40	1
54945	45	1
54950	50	1

CHEF-CLASSIC
Batería

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher



ES

- **Toda la pieza (cuerpo, asas y mangos) fabricada en acero inoxidable 18/10.**
- **Fondo termodifusor (inox 18/10 - aluminio - inox).**
- **Espesor 0,7 - 1,2 mm.**
- **Tapas diseñadas para el ahorro energético.**
- **Apta para todos los tipos de cocina (incluida inducción y horno). * Excepto Ø60 cm.**
- **Acabado mate interior y exterior.**
- **Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.**

FR

- Toute la pièce (corps, poignées et manches) est fabriquée en acier inoxydable18/10.
- Fond thermo-diffuseur (Inox 18/10 - Aluminium - Inox).
- Épaisseur 0,7 - 1,2 mm.
- Couvercles conçus pour une économie d'énergie.
- Compatible avec tous les types de cuisinières (y compris induction et four). * Excepté Ø60 cm.
- Finition mate intérieur et extérieur.
- Garantie maximale en termes de résistance, de durabilité et d'hygiène.

EN

- The whole product (body, handles and grips) is made in 18/10 stainless steel.
- Heat diffuser bottom (18/10 stainless steel - Aluminium - Stainless).
- Thickness 0.7 - 1.2 mm.
- Covers designed for saving energy.
- Suitable for all types of cooking surfaces (including induction and the oven). * Except Ø60 cm.
- Interior and exterior matte finish.
- Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50016	16	8,0	0,7	1,60	1
50020	20	9,0	0,7	2,80	1
50024	24	9,5	0,8	4,25	1
50028	28	11,0	0,8	6,75	1
50032	32	12,5	0,8	10,00	1
50036	36	14,0	1,0	14,20	1
50040	40	15,5	1,0	19,40	1
50045	45	17,0	1,0	27,00	1
50050	50	20,0	1,0	38,20	1
* 50060	60	25,0	1,2	70,00	1

* **NO inducción** · NON induction · NOT induction



Cacerola sin tapa

Faitout sans couvercle · Bratentopf ohne Deckel
Casserole without lid · Caçarola sem tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
50016S	16	1
50020S	20	1
50024S	24	1
50028S	28	1
50032S	32	1
50036S	36	1
50040S	40	1
50045S	45	1
50050S	50	1
*50060S	60	1

* **NO inducción · NOT induction**

Cacerola alta con tapa

Braisiere avec couvercle · Fleischtopf mit Deckel
Deep casserole with lid · Caçarola alta com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50017	16	11,0	0,7	2,20	1
50021	20	13,0	0,7	4,00	1
50025	24	14,0	0,8	6,75	1
50029	28	17,5	0,8	10,00	1
50033	32	18,0	0,8	14,40	1
50037	36	21,5	1,0	21,80	1
50041	40	24,5	1,0	30,70	1
50046	45	27,5	1,0	43,70	1
50051	50	30,0	1,2	58,80	1
* 50061	60	35,0	1,2	98,00	1

*** NO inducción · NOT induction**

Cacerola alta sin tapa

Braisiere sans couvercle · Fleischtopf ohne Deckel
Deep casserole without lid · Caçarola alta sem tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
50017S	16	1
50021S	20	1
50025S	24	1
50029S	28	1
50033S	32	1
50037S	36	1
50041S	40	1
50046S	45	1
50051S	50	1
*50061S	60	1

*** NO inducción · NOT induction**



Olla recta con tapa

Marmite traiteur avec couvercle · Suppentopf mit Deckel
Stock pot with lid · Panela com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50116	16	16,0	0,8	3,20	1
50120	20	20,2	0,8	6,20	1
50124	24	24,0	0,8	10,50	1
50128	28	28,0	1,0	17,20	1
50132	32	32,0	1,0	25,70	1
50136	36	36,0	1,0	36,60	1
50140	40	40,0	1,2	50,00	1
50145	45	45,0	1,2	68,30	1
50150	50	50,0	1,2	98,00	1
* 50160	60	50,0	1,2	141,00	1

*** NO inducción · NOT induction**

Olla recta sin tapa

Marmite traiteur s/couvercle · Suppentopf ohne Deckel
Stock Pot without lid · Panela sem tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
50116S	16	1
50120S	20	1
50124S	24	1
50128S	28	1
50132S	32	1
50136S	36	1
50140S	40	1
50145S	45	1
50150S	50	1
*50160S	60	1

*** NO inducción · NOT induction**



Olla baja con tapa

Marmite basse a/couvercle · Gemüsetopf mit Deckel
Low stock pot with lid · Panela baixa com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50119	20	15,0	0,8	4,70	1
50123	24	20,0	0,8	9,00	1
50127	28	22,0	0,8	13,50	1
50131	32	26,0	1,0	20,80	1
50135	36	29,0	1,0	29,50	1
50139	40	32,0	1,2	40,00	1

Olla baja sin tapa

Marmite basse s/couvercle · Gemüsetopf ohne Deckel
Low stock pot without lid · Panela baixa sem tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
50119S	20	1
50123S	24	1
50127S	28	1
50131S	32	1
50135S	36	1
50139S	40	1



Paellera con tapa

Plat rond a/couvercle · Pfanne mit Deckel
Round with lid · Paelheira com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50624	24	6,0	0,8	2,70	1
50628	28	6,0	0,8	3,60	1
50632	32	6,0	0,8	5,00	1
50636	36	7,0	1,0	7,10	1
50640	40	8,0	1,0	10,00	1
50645	45	8,5	1,0	13,50	1
50650	50	9,0	1,0	17,60	1
* 50660	60	9,0	1,0	25,40	1

*** NO inducción · NOT induction**

Paellera sin tapa

Plat rond s/couvercle · Pfanne ohne Deckel
Round dish without lid ·Paelheira sem tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
50624S	24	1
50628S	28	1
50632S	32	1
50636S	36	1
50640S	40	1
50645S	45	1
50650S	50	1
*50660S	60	1

*** NO inducción · NOT induction**





Cazo recto

Casserole · Stielkasserolle, flach
Saucepan · Caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50212	12	7,0	0,7	0,75	1
50214	14	7,5	0,7	1,10	1
50216	16	8,0	0,8	1,60	1
50218	18	9,0	0,8	2,20	1
50220	20	9,0	0,8	2,80	1
50224	24	9,5	0,8	4,25	1
50228	28	11,0	0,8	6,75	1



Cazo Francés

Casserole Française · Stielkasserolle, französisch
French saucepan · Francês caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50225N	24	12,0	0,8	5,50	1
50229N	28	14,0	0,8	8,50	1



Cazo cónico

Sautase conique · Sauteuse, Konisch
Conical saute pan · Caçarola cónica

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
51216	16	6,0	1,0	1,00	1
51218	18	6,0	1,0	1,20	1
51220	20	6,5	1,0	1,60	1
51222	22	7,0	1,0	2,10	1
51224	24	7,5	1,0	2,70	1



Rustidera

Plat à roir · Bratpfanne
Roaster · Assadeira

Ref	cm	h (cm)	e (mm)	U.Venta
50540	40x30	8,0	1,0	1
50550	50x40	8,0	1,0	1
50560	60x45	8,0	1,0	1
50570	70x45	9,5	1,0	1



Cacerola vapor

Panier vapeur · Dampfkoch-Aussatz o/Untertopf
Steam casserole · Caçarola a vapor

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
50428	28	11,0	0,8	1
50432	32	12,5	0,8	1



Cazo recto alto

Casserole haute · Stielkasserolle, hoch
Deep saucepan · Caçarola alta direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50217	16	11,0	0,8	2,10	1
50219	18	12,0	0,8	3,00	1
50221	20	13,0	0,8	4,00	1
50225	24	14,0	0,8	6,30	1
50229	28	17,5	0,8	10,20	1



Baño maría con fondo

Bahut avec fond · Bain Marie Topf
Double boiler with bottom · Banho-Maria com fundo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50717	16	16,0	0,8	3,20	1
50721	20	20,0	0,8	6,20	1



Sautex

Sauteuse · Sauteuse
Sauteuse · Frigideira

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50625	24	6,5	0,8	2,70	1
50629	28	7,0	0,8	4,00	1
50633	32	8,5	0,8	4,70	1
50637	36	10,0	1,0	7,00	1



Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
50916	16	1
50918	18	1
50920	20	1
50924	24	1
50928	28	1
50932	32	1
50936	36	1
50940	40	1
50945	45	1
50950	50	1
50960	60	1

ECO-CHEF
Batería

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher



Máxima garantía en resistencia y durabilidad
Maximun guarantee in resistence and durability

ES

- **Toda la pieza (cuerpo, asas y mangos) fabricada en acero inoxidable.**
- **Fondo termodifusor (inox 18/10 - aluminio - inox). Espesor 0,6 - 1 mm.**
- **Tapas diseñadas para el ahorro energético.**
- **Apta para todos los tipos de cocina (incluida inducción y horno).**
- **Acabado interior mate y exterior brillo-mate.**
- **Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.**

FR

- Toute la pièce (corps, poignées et manches) est fabriquée en acier inoxydable.
- Fond thermo-diffuseur (Inox 18/10 - Aluminium - Inox). Épaisseur 0,6 - 1 mm.
- Couvercles conçus pour une économie d'énergie.
- Compatible avec tous les types de cuisinières (y compris induction et four).
- Finition mate intérieur et brillant-mate extérieur.
- Garantie maximale en termes de résistance, de durabilité et d'hygiène.

EN

- The whole product (body, handles and grips) is made in stainless steel.
- Heat diffuser bottom (18/10 stainless steel - Aluminium - Stainless). Thickness 0.6 - 1 mm.
- Covers designed for saving energy.
- Suitable for all types of cooking surfaces (including induction and the oven).
- Interior matte finish and exterior brightness-matte finish.
- Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.



Cacerola sin tapa

Faitout sans couvercle · Bratentopf ohne Deckel
Casserole without lid · Caçarola sem tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
57016	16	8,0	0,6	1,60	1
57020	20	9,0	0,6	2,80	1
57024	24	9,5	0,7	4,25	1
57028	28	11,0	0,7	6,75	1
57032	32	12,5	0,7	10,00	1
57036	36	14,5	0,7	14,20	1
57040	40	15,5	0,9	19,40	1



Cacerola alta sin tapa

Braisiere sans couvercle · Fleischtopf ohne Deckel
Deep casserole without lid · Caçarola alta sem tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
57017	16	11,0	0,6	2,20	1
57021	20	13,0	0,6	4,00	1
57025	24	15,0	0,7	7,00	1
57029	28	17,5	0,7	10,00	1
57033	32	18,0	0,7	14,40	1
57037	36	21,5	0,9	21,80	1
57041	40	24,5	0,9	30,70	1



Olla recta sin tapa

Marmite traiteur sans couvercle · Suppentopf ohne Deckel
Stock pot without lid · Panela sem tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
57116	16	16,0	0,7	3,20	1
57120	20	20,0	0,7	6,20	1
57124	24	24,0	0,7	10,50	1
57128	28	25,5	0,9	16,50	1
57132	32	32,0	0,9	25,70	1
57136	36	36,0	0,9	36,60	1
57140	40	40,0	1,0	50,00	1



Paellera sin tapa

Plat rond sans couvercle · Pfanne ohne Deckel
Round without lid · Paelheira sem tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
57624	24	6,5	0,7	3,00	1
57628	28	6,5	0,7	4,00	1
57632	32	7,0	0,7	5,00	1
57636	36	7,0	0,9	7,10	1
57640	40	8,0	0,9	10,00	1



Tapa

Couvercle ·Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
57916	16	1
57920	20	1
57924	24	1
57928	28	1
57932	32	1
57936	36	1
57940	40	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserolle, flach
Saucepan · Caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
57212	12	7,0	0,6	0,75	1
57214	14	7,5	0,6	1,10	1
57216	16	8,0	0,6	1,60	1
57218	18	8,5	0,6	2,00	1
57220	20	9,0	0,6	2,80	1
57224	24	9,5	0,7	4,25	1



Cazo recto alto

Casserole haute · Stielkasserolle, hoch
Deep saucepan · Caçarola alta direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
57217	16	11,0	0,6	2,10	1
57219	18	12,0	0,6	3,00	1
57221	20	13,0	0,6	4,00	1
57225	24	15,0	0,7	6,50	1



Baño maría con fondo

Bahut avec fond · Bain marie Topf
Double boiler with bottom · Banho-Maria com fundo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
57717	16	16,0	0,7	3,20	1
57721	20	20,0	0,7	6,20	1



Sautex

Sauteuse · Sauteuse
Sauteuse · Frigideira

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
57625	24	6,5	0,7	2,70	1
57629	28	6,5	0,7	4,00	1

CHEF-ALUMINIO
Batería

AL Aliminium · Vitro · Electric · Gas · Oven · Dishwasher



ES

- **Cuerpo fabricado en aluminio puro (99,5%).**
- **Asas y mangos atérmicos en tubo de acero inoxidable 18/10.**
- **Espesor 2,5 - 5 mm.**
- **Tapas diseñadas para el ahorro energético.**
- **Apta para todos los tipos de cocina (excepto inducción).**
- **Acabado mate interior y exterior mate lijado.**
- **Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.**

FR

- Corps fabriqué en aluminium pur (99,5%).
- Poignées et manches athermiques en tube d'acier inoxydable18/10.
- Épaisseur 2,5 - 5 mm.
- Couvercles conçus pour une économie d'énergie.
- Compatible avec tous les types de cuisinières (excepté l'induction).
- Finition intérieur mate et extérieur mate polie.
- Garantie maximale en termes de résistance, de durabilité et d'hygiène.

EN

- Body made in pure (99.5%) aluminium.
- Heatproof handles and grips in a 18/10 stainless steel tube.
- Thickness 2.5 - 5 mm.
- Covers designed for saving energy.
- Suitable for all types of cooking surfaces (except induction).
- Interior matte finish and exterior sanded matte finish.
- Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.



Cacerola con tapa

Braisiere a/couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20020	20	8,0	2,5	2,50	1
20024	24	9,5	2,5	4,30	1
20028	28	11,0	2,5	6,75	1
20030	30	11,5	2,5	8,15	1
20032	32	12,0	2,5	9,65	1
20034	34	13,0	3,0	11,80	1
20036	36	14,0	3,0	14,25	1
20038	38	15,0	3,0	17,00	1
20040	40	16,0	3,0	21,10	1
20045	45	18,0	3,5	28,00	1
20050	50	21,0	3,5	41,00	1
20060	60	25,0	4,5	70,00	1



Cacerola alta con tapa

Braisiere avec couvercle · Fleischtopf mit Deckel
Deep casserole with lid · Caçarola alta com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20021	20	13,0	2,5	4,10	1
20025	24	15,0	2,5	6,80	1
20029	28	17,0	2,5	10,45	1
20031	30	18,0	2,5	12,70	1
20033	32	19,0	3,0	15,25	1
20035	34	21,0	3,0	18,05	1
20037	36	22,0	3,0	22,40	1
20039	38	23,0	3,0	26,10	1
20041	40	25,0	3,5	31,40	1
20046	45	28,0	4,5	45,00	1
20051	50	31,0	4,5	60,00	1
20061	60	37,0	4,5	104,00	1



Olla recta con tapa

Marmite traiteur a/couvercle · Suppentopf mit Deckel
Stock pot with lid · Panela com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20120	20	20,0	2,5	6,30	1
20124	24	24,0	2,5	10,85	1
20128	28	28,0	3,0	17,25	1
20130	30	30,0	3,0	21,20	1
20132	32	32,0	3,0	25,75	1
20134	34	34,0	3,5	30,90	1
20136	36	36,0	3,5	36,65	1
20138	38	38,0	3,5	43,10	1
20140	40	40,0	4,0	50,30	1
20145	45	45,0	4,5	72,00	1
20150	50	50,0	4,5	100,00	1
20160	60	55,0	5,0	155,50	1



Paellera

Plat rond · Pfanne
Round · Paelheira

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20628	28	7,0	2,5	4,30	1
20630	30	6,5	2,5	4,75	1
20632	32	7,0	2,5	5,50	1
20634	34	7,0	2,5	6,35	1
20636	36	7,5	2,5	7,45	1
20638	38	7,5	3,0	8,60	1
20640	40	8,0	3,0	10,05	1
20645	45	8,0	3,0	12,50	1
20650	50	8,0	3,0	15,50	1
20660	60	10,0	3,5	28,00	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserolle, flach
Saucepan · Caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20216	16	7,0	2,5	1,40	1
20220	20	8,0	2,5	2,50	1
20224	24	9,5	2,5	4,30	1
20228	28	11,0	2,5	6,80	1



Cazo recto alto

Casserole haute · Stielkasserolle, hoch
Deep saucepan · Caçarola alta direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20217	16	11,0	2,5	2,20	1
20221	20	13,0	2,5	4,10	1
20225	24	15,0	2,5	6,80	1
20229	28	17,0	2,5	10,50	1



Cazo bombado

Casserole bombée · Kasserolle, Bauchig
Rounded saucepan · Caçarola bojuda

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
21216	16	8,0	2,5	1,50	1
21220	20	10,0	2,5	2,50	1
21224	24	12,0	2,5	4,00	1
21228	28	14,0	2,5	6,50	1



Pote cilíndrico

Pot-cilindrique · Milchtopf
Cylindrical pot · Caneca cilíndrica

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20716	16	16,0	2,5	3,20	1
20720	20	20,0	2,5	6,30	1



Rustidera con asas abatibles

Plat à rotir anse tombante · Bratpfanne mit Fallgriffen
Roaster moving handle · Assadeira com asa abativel

Ref	cm	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20540A	40x30	6,2	2,5	7,45	1
20545A	45x32	6,2	2,5	10,40	1
20550A	50x35	7,0	3,0	12,60	1
20555A	55x37	7,7	3,0	16,30	1
20560A	60x40	7,7	3,0	18,95	1
20565A	65x43	7,9	3,0	24,30	1
20570A	70x45	9,0	3,0	28,65	1



Rustidera con asas fijas

Plat à rotir anse fixe · Bratpfanne, m. festsehenden Griffen
Roaster fix handle · Assadeira com asa fixa

Ref	cm	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20540F	40x30	6,2	2,5	7,45	1
20545F	45x32	6,2	2,5	10,40	1
20550F	50x35	7,0	3,0	12,60	1
20555F	55x37	7,7	3,0	16,30	1
20560F	60x40	7,7	3,0	18,95	1
20565F	65x43	7,9	3,0	24,30	1
20570F	70x45	9,0	3,0	28,65	1



Hervidor de pescado

Poissonnière avec grille · Fischkessel mit Einsatz
Fish kettle with grill and lid · Peixeira

Ref	cm	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20470	70x22	20,80	2,5	14,0	1



Bandeja horno

Plaque à four · Backblech
Oven tray · Bandeja forno

Ref	cm	h (cm)	e (mm)	U.Venta
20551	50x35	2,0	2,5	1
20561	60x40	2,0	2,5	1



Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
20920	20	1
20924	24	1
20928	28	1
20930	30	1
20932	32	1
20934	34	1
20936	36	1
20938	38	1
20940	40	1
20945	45	1
20950	50	1
20960	60	1

Baterías domésticas

Household cookware

COMBI
Colección

Inox 18/10 | Sandwich | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher



ES

- **Fabricadas en acero inoxidable 18/10 de la mejor calidad.**
- **Asas fabricadas en acero inoxidable con recubrimiento PVD (proceso de chapado iónico con titanio, metal de gran dureza).**
- **Tapa fabricada en vidrio templado con válvula de salida de vapor y aro protector de acero inoxidable con recubrimiento PVD.**
- **Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.**
- **Marcaje de capacidades en el interior (litros).**
- **Fondo termodifusor sandwich (inox 18/10 - aluminio - inoxidable).**
- **Distribución rápida y uniforme del calor.**
- **Apta para todos los fuegos (incluido inducción y horno) . Apta para el lavavajillas.**

FR

- Fabriquées en acier inoxydable 18/10 de la meilleure qualité.
- Poignées en acier inoxydable avec revêtement PVD (procédé de placage ionique avec du titane, métal de haute dureté).
- Couvercle en verre trempé avec soupape d'évacuation de la vapeur et anneau de protection en acier inoxydable revêtu de PVD
- Garantie maximale en termes de résistance, de durabilité et d´hygiène.
- Marquage des contenances à l'intérieur (litres).
- Fond thermodiffuseur sandwich (inox 18/10 - aluminium - inoxydable).
- Distribution rapide et uniforme de la chaleur.
- Apte pour tous les types de feux (y compris l'induction et le four). Aptes pour le lave-vaisselle.

EN

- Maximum guarantee in resistance, durability and hygiene.
- Handles made of stainless steel with PVD coating (ionic plating process with titanium, high hardness metal).
- Lid made of tempered glass with steam outlet valve and protective ring made of PVD-coated stainless steel
- Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.
- Capacity markings on the inside (litres).
- Heat-diffusing sandwiched base (18/10 stainless steel - aluminium - st. Steel).
- Quick and even heat distribution.
- Suitable for all types of cookers (including induction hobs and ovens). Dishwasher safe.





Apilables:
ahorra espacio de almacenamiento
Empilables:
elle permet de gagner de l'espace de rangement.
Stackable: save storage space



Sistema Click&Lock:
Mango y asas desmontables
Système Click&Lock:
Poignées et manches démontable
Click&Lock system:
Detachable handles and grips



Tapa de cristal resistente a los golpes con válvula y borde de acero inoxidable 18/10
Couvercle en verre avec soupape résistante aux chocs et bord en acier inoxydable 18/10
Glass cover with pressure valve resistant to bumps and 18/10 stainless steel rim



Cuerpo para cacerola/cazo

Corps pour faitout/casserole · Körper für Bratentopf/Stielkasserolle
Body for casserole/saucepan · Corpo para caçarola/caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
56614	14	7,0	1,00	1
56616	16	8,0	1,50	1
56618	18	9,0	2,00	1
56620	20	10,0	3,00	1
56624	24	12,0	5,50	1



Cuerpo para tartera/sartén

Corps pourplat rond/poêle · Körper für Pfanne/Pfanne
Body for round dish/frying pan · Corpo para tarteira/sertã

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
56720	20	4,0	1,00	1
56724	24	4,5	2,00	1
56728	28	5,0	3,00	1
56732	32	5,5	4,00	1



Cuerpo para tartera/sartén

Corps pourplat rond/poêle · Körper für Pfanne/Pfanne
Body for round dish/frying pan · Corpo para tarteira/sertã

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
56820	20	4,0	1,00	1
56824	24	4,5	2,00	1
56828	28	5,0	3,00	1
56832	32	5,5	4,00	1



Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
56914	14	1
56916	16	1
56918	18	1
56920	20	1
56924	24	1
56928	28	1
56932	32	1

Asa fabricada en baquelita termoresistente
Poignée fabriqué en bakélite thermo-isolante
Handle made in heat resistant bakelite



Asa

Poignée · Griff
Handle · Asa

	Ref	Color	U.Venta
A	56600	Negro · Black	1
B	56604	Azul · Blue	1
C	56602	Rojo · Red	1

Mango fabricado en baquelita termoresistente
Manche fabriqué en bakélite thermo-isolante
Grip made in heat resistant bakelite



Mango

Poignée · Griff
Handle · Cabo

	Ref	Color	U.Venta
A	56601	Negro · Black	1
B	56605	Azul · Blue	1
C	56603	Rojo · Red	1

ORIGIN
Colección

Inox 18/10	Sandwich	Vitro	Electric	Gas	Induction	Oven	Dishwasher



ES

- **Fabricadas en acero inoxidable 18/10 de la mejor calidad.**
- **Asas fabricadas en acero inoxidable con recubrimiento PVD (proceso de chapado iónico con titanio, metal de gran dureza).**
- **Tapa fabricada en vidrio templado con válvula de salida de vapor y aro protector de acero inoxidable con recubrimiento PVD.**
- **Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.**
- **Marcaje de capacidades en el interior (litros).**
- **Fondo termodifusor sandwich (inox 18/10 - aluminio - inoxidable).**
- **Distribución rápida y uniforme del calor.**
- **Apta para todos los fuegos (incluido inducción y horno) . Apta para el lavavajillas.**

FR

- Fabriquées en acier inoxydable 18/10 de la meilleure qualité.
- Poignées en acier inoxydable avec revêtement PVD (procédé de placage ionique avec du titane, métal de haute dureté).
- Couvercle en verre trempé avec soupape d'évacuation de la vapeur et anneau de protection en acier inoxydable revêtu de PVD
- Garantie maximale en termes de résistance, de durabilité et d´hygiène.
- Marquage des contenances à l'intérieur (litres).
- Fond thermodiffuseur sandwich (inox 18/10 - aluminium - inoxydable).
- Distribution rapide et uniforme de la chaleur.
- Apte pour tous les types de feux (y compris l'induction et le four). Aptes pour le lave-vaisselle.

EN

- Maximum guarantee in resistance, durability and hygiene.
- Handles made of stainless steel with PVD coating (ionic plating process with titanium, high hardness metal).
- Lid made of tempered glass with steam outlet valve and protective ring made of PVD-coated stainless steel
- Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.
- Capacity markings on the inside (litres).
- Heat-diffusing sandwiched base (18/10 stainless steel - aluminium - st. Steel).
- Quick and even heat distribution.
- Suitable for all types of cookers (including induction hobs and ovens). Dishwasher safe.





Recubrimiento PVD
PVD coating

Proceso de chapado iónico con titanio, metal de gran dureza
Ionic plating process with titanium, high hardness metal



Tapa fabricada en vidrio templado
Lig made of tempered glass

Aro protector de acero inoxidable con recubrimiento PVD
Protective ring made of PVD-coated stainless steel



Distribución rápida y uniforme del calor
Quick and even heat distribution

Fondo termodifusor sandwich (inox 18/10 - aluminio - inoxidable)
Heat-diffusing sandwiched base (18/10 stainless steel - aluminium - st. Steel).



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
47020	20	10	3,00	1
47024	24	12	5,20	1
47028	28	14	8,30	1



Cacerola baja con tapa

Faitout bas avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Low casserole with lid · Caçarola baixa com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
47128	28	8	4,70	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserolle, flach
Saucepan · Caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
47214	14	7	1,00	1
47216	16	8	1,50	1
47218	18	9	2,10	1
47220	20	10	3,00	1

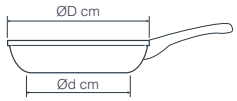


Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
47620	20	1
47624	24	1
47628	28	1



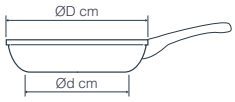


Sartén

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
47318	18	12,5	4,00	0,6	1
47320	20	12,8	4,20	0,6	1
47322	22	16,8	4,40	0,6	1
47324	24	18,5	4,60	0,6	1
47328	28	21,2	4,80	0,6	1
47330	30	23,0	5,00	0,6	1





Sartén antiadherente

Poêle antiadherent · Pfanne, Antihaflt
Frying-pan, non-stick · Sertã anti-aderente

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
47418	18	12,5	4,00	0,6	1
47420	20	12,8	4,20	0,6	1
47422	22	16,8	4,40	0,6	1
47424	24	18,5	4,60	0,6	1
47428	28	21,2	4,80	0,6	1
47430	30	23,0	5,00	0,6	1

FOODIE
Colección

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher



ES

- **Fabricadas en acero inoxidable 18/10 de la mejor calidad.**
- **Asas y mangos ergonómicos de acero inoxidable fundido.**
- **Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.**
- **Acabado interior y exterior lijado satinado.**
- **Marcaje de capacidades en el interior (litros).**
- **Fondo termodifusor sandwich (inox 18/10 - aluminio - inoxidable).**
- **Distribución rápida y uniforme del calor.**
- **Aptas para todos los fuegos (incluido inducción y horno).**

FR

- Fabriquées en acier inoxydable 18/10 de la meilleure qualité.
- Poignées et manches ergonomiques en acier inoxydable fondu.
- Garantie maximale en termes de résistance, de durabilité et d´hygiène.
- Finition intérieure et extérieure en polissage satiné.
- Marquage des contenances à l'intérieur (litres).
- Fond thermodiffuseur sandwich (inox 18/10 - aluminium - inoxydable).
- Distribution rapide et uniforme de la chaleur.
- Aptes pour tous les types de feux (y compris l'induction et le four).

EN

- Maximum guarantee in resistance, durability and hygiene.
- Ergonomic handles and grips made of cast st. steel.
- Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.
- Glossy sanded interior and exterior finish.
- Capacity markings on the inside (litres).
- Heat-diffusing sandwiched base (18/10 stainless steel - aluminium - st. Steel).
- Quick and even heat distribution.
- Suitable for all types of cookers (including induction hobs and ovens).



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
45016	16	7,5	1,50	1
45018	18	8,5	2,00	1
45020	20	9,5	3,00	1
45022	22	10,5	4,00	1
45024	24	11,5	5,00	1
45026	26	12,5	6,50	1
45028	28	12,5	7,50	1



Olla con tapa

Marmite avec couvercle · Fleichtopf mit Deckel
Stock pot with lid · Panela com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
45116	16	13,0	2,50	1
45118	18	14,0	3,50	1
45120	20	15,5	4,80	1
45122	22	15,5	5,50	1
45124	24	16,0	7,00	1
45126	26	16,0	8,00	1
45128	28	17,0	10,00	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserolle, flach
Saucepan · Caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
45214	14	7,5	1,00	1
45216	16	7,5	1,50	1
45218	18	8,5	2,00	1
45220	20	9,5	3,00	1



Tartera con tapa

Plat rond avec couvercle · Pfanne mit Deckel
Round dish with lid · Tarteira com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
45624	24	6,5	2,80	1
45626	26	6,5	3,00	1
45628	28	6,5	4,00	1



Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
45916	16	1
45918	18	1
45920	20	1
45922	22	1
45924	24	1
45926	26	1
45928	28	1



Sartén

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

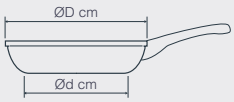
Ref		ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta	
45420		20	13,5	5,5	0,6	1	
45422	31,50	22	14,5	5,5	0,6	1	New
45424		24	17,5	6,0	0,6	1	
45426	37,50	26	19,0	6,0	0,6	1	New
45428		28	19,5	6,5	0,6	1	
45430	42,70	30	22,0	6,5	0,6	1	New



Sartén antiadherente

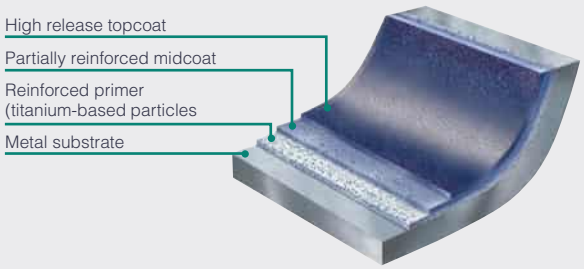
Poêle antiadherent · Pfanne, Antihaflt
Frying-pan, non-stick · Sertã anti-aderente

Ref		ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta	
45320		20	13,5	5,5	0,6	1	
45322	36,10	22	14,5	5,5	0,6	1	New
45324		24	17,5	6,0	0,6	1	
45326	43,70	26	19,0	6,0	0,6	1	New
45328		28	19,5	6,5	0,6	1	
45330	52,20	30	22,0	6,5	0,6	1	New



ANTIADHERENTE

PPG QuanTanium™
Titanium-reinforced non-stick coating



- **Antiadherente QuanTanium® reforzado con partículas de titanio; libre de materiales tóxicos y pesados, ecológico y libre de PFOA.**
- Antiadhésif QuanTanium® renforcé avec des particules de titane ; sans matériaux toxiques ni métaux lourds, écologique et sans PFOA.
- QuanTanium® non-stick reinforced with titanium particles; free from toxic and heavy materials, environmentally friendly and PFOA-free.

PROFESIONAL
Colección

Inox 18/10	Sandwich	Vitro	Electric	Gas	Induction	Oven	Dishwasher



ES

- **Toda la pieza (cuerpo, asas y mangos) fabricada en acero Inoxidable 18/10.**
- **Favorece una distribución rápida y homogénea del calor.**
- **Acabado pulido brillante exterior y lijado mate interior.**
- **Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.**
- **Apta para todo tipo de cocinas (incluido inducción y horno).**
- **Fondo termodifusor sándwich (inox 18/10 - aluminio - inox).**

FR

- Toute la pièce (corps, poignées et manches) est fabriquée en acier inoxydable18/10.
- Favorise une distribution rapide et homogène de la chaleur.
- Finition extérieur polie brillante et intérieur polie mate.
- Garantie maximale en termes de résistance, de durabilité et d'hygiène.
- Compatible avec tout type de cuisinières (y compris induction et four).
- Fond thermo-diffuseur sandwich (inox 18/10 - aluminium - inox).

EN

- The whole product (body, handles and grips) is made in 18/10 stainless steel.
- It favours quick and homogeneous heat distribution.
- Exterior glossy, polished finish and sanded matte interior.
- Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.
- Suitable for all types of cooking surfaces (including induction and the oven).
- Sandwich heat diffuser (18/10 stainless steel - aluminium - stainless steel).



CARACTERÍSTICAS



Asas y mangos ergonómicos fabricados en acero inoxiable 18/10

Handles and grips are made in 18/10 stainless steel



Acabado publido brillante exterior y lijado mate inteior

Exterior glossy, polished finish and sanded matte interior



Fondo termodifusor sandwich (inox 18/10 - aluminio - inoxidable)

Heat-diffusing sandwiched base (18/10 stainless steel - aluminium - st. Steel).



Cacerola con tapa

Faitout a/couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
72016	16	8,0	1,50	1
72020	20	8,5	2,50	1
72024	24	9,5	3,50	1
72028	28	11,0	6,50	1
72032	32	12,5	9,00	1



Olla con tapa

Marmite a/couvercle · Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with Lid · Panela com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
72116	16	13,0	2,50	1
72120	20	14,5	4,50	1
72124	24	15,0	6,50	1
72128	28	17,0	10,00	1



Olla super alta con tapa

Marmite S. Haute a/couvercle · Hoher Fleischtopf mit Deckel
Deep Stock pot with Lid · Panela super alta com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
72125	24	20,0	9,00	1
72129	28	22,0	13,50	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
72214	14	7,5	1,00	1
72216	16	8,0	1,50	1
72218	18	8,5	2,00	1
72220	20	8,5	2,50	1



Pote cilíndrico

Pot-cilindrique · Milchtopf
Cylindrical pot · Caneca cilíndrica

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
72714	14	12,5	1,50	1
72716	16	13,0	2,50	1



Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
72916	16	1
72918	18	1
72920	20	1
72924	24	1
72928	28	1
72932	32	1

BELLY
Colección

Inox 18/10 | Sandwich | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher



ES

- **Toda la pieza (cuerpo y asas) fabricada en acero inoxidable 18/10.**
- **Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.**
- **El diseño de cuerpos bombeados proporciona mayor capacidad.**
- **Marcaje de capacidades en el interior (litros).**
- **Fondo termodifusor sandwich (inox 18/10 - aluminio - inoxidable).**
- **Distribución rápida y uniforme del calor.**
- **Apta para todos los fuegos (incluido inducción y horno).**
- **Incluye tapa de cristal resistente a los golpes con válvula y borde de acero inoxidable 18/10.**

FR

- Toute la pièce (corp et poignées) est fabriquée en ecier inoxydable 18/10.
- Garantie max. en termes de résistance, de durabilité et d´hygiène.
- La forme bombée des corps confère une plus grande capacité.
- Marquage des contenances à l'intérieur (litres).
- Fond thermodiffuseur sandwich (inox 18/10 - aluminium - inoxydable).
- Distribution rapide et uniforme de la chaleur.
- Apte pour tous les types de feux (y compris l'induction et le four).
- Inclut un couvercle en verre avec soupape résistante aux chocs et bord en acier inoxydable 18/10.

EN

- The whole product (body and handles) is made in 18/10 st. steel.
- Max. guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.
- Its rounded body provides greater capacity.
- Capacity markings on the inside (litres).
- Heat-diffusing sandwiched base (18/10 stainless Steel - aluminium - stainless Steel).
- Quick and even heat distribution.
- Suitable for all types of cookers (including induction hobs and ovens).
- It includes a glass cover with pressure valve resistant to bumps and 18/10 stainless steel rim.





Fondo Curvo Proporciona mayor capacidad

Curved bottom Provides greater capacity



Marcajes de capacidad en litros

Capacity markings inside in litres



Tapa de cristal resistente a golpes con válvula y borde de acero inoxidable 18/10

Glass cover with pressure valve resistant to bumps and 18/10 stainless steel rim



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
79016	16	8,5	1,20	1
79020	20	9,5	2,50	1
79024	24	11,5	4,40	1
79028	28	15,0	8,20	1



Olla con tapa

Marmite avec couvercle · Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with Lid · Panela com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
79116	16	10,0	1,60	1
79120	20	12,0	3,50	1
79124	24	14,0	5,50	1
79128	28	17,0	9,50	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
79214	14	9,0	1,20	1
79216	16	9,5	1,60	1
79218	18	10,5	2,50	1
79220	20	11,5	3,50	1



Cacerola vapor

Panier vapeur · Dampfkoch-Aufsatz
Steam casserole · Caçarola a vapor

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
79420	20	9,5	3,00	1
79424	24	12,0	4,50	1



Tartera con tapa

Plat rond avec couvercle · Pfanne mit Deckel
Round dish with lid · Tarteira com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
79624	24	7,5	2,60	1
79628	28	7,5	3,0	1



Pote

Pot · Milchtopf
Pot · Caneca

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
79714	14	11,0	1,50	1



Wok

Wok · Wok
Wok · Wok

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
79830	30	10,0	4,50	4



Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
79916	16	1
79920	20	1
79924	24	1
79928	28	1

VITROCOR
Colección

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher



ES

- **Toda la pieza (cuerpo, asas y mangos) fabricada en acero inoxidable 18/10.**
- **Favorece una distribución rápida y homogénea del calor.**
- **Destaca por su diseño clásico, funcionalidad y sencillez.**
- **Acabado pulido brillante exterior y lijado mate interior.**
- **Apta para todo tipo de cocinas (incluido inducción y horno).**
- **Fondo termodifusor sándwich (inox 18/10 - aluminio - inox).**
- **Apta para el lavavajillas.**

FR

- Toute la pièce (corps, poignées et manches) est fabriquée en acier inoxydable18/10.
- Favorise une distribution rapide et homogène de la chaleur.
- Se distingue par son style classique, sa fonctionnalité et sa simplicité.
- Finition extérieur polie brillante et intérieur limage mat.
- Compatible avec tout type de cuisinières (y compris induction et four).
- Fond thermo-diffuseur sandwich (inox 18/10 - aluminium - inox).
- Apte pour le lave-vaisselle.

EN

- The whole product (body, handles and grips) is made in 18/10 stainless steel.
- It favours quick and homogeneous heat distribution.
- Stands out for its classic design, functionality and simplicity.
- Exterior glossy, polished finish and sanded matte interior.
- Suitable for all types of cooking surfaces (including induction and the oven).
- Sandwich heat diffuser (18/10 stainless stee - aluminium - stainless steel).
- Dishwasher safe.



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
40016	16	8,0	1,50	1
40018	18	8,5	2,00	1
40020	20	8,5	2,50	1
40022	22	9,0	3,00	1
40024	24	9,5	3,50	1
40026	26	9,5	4,50	1
40028	28	11,0	6,50	1
40032	32	12,5	9,50	1
40036	36	14,0	14,20	1
40040	40	15,5	19,50	1



Olla con tapa

Marmite avec couvercle · Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with Lid · Panela com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
40116	16	13,0	2,50	1
40118	18	14,0	3,50	1
40120	20	14,5	4,50	1
40122	22	14,5	5,50	1
40124	24	15,0	6,50	1
40126	26	15,0	7,50	1
40128	28	17,0	10,00	1
40132	32	17,5	13,50	1
40136	36	21,5	22,00	1
40140	40	24,5	30,80	1



Olla super alta con tapa

Marmite S. Haute a/couvercle · Hoher Fleischtopf mit Deckel
Deep Stock pot with Lid · Panela super alta com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
40121	20	17,5	5,50	1
40125	24	20,0	9,00	1
40129	28	22,0	13,50	1
40133	32	28,0	22,50	1



Cacerola vapor

Panier vapeur · Dampfkoch-Aufsatz
Steam casserole · Caçarola a vapor

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
40420	20	8,5	2,50	1
40424	24	9,5	3,50	1
40428	28	11,0	6,50	1



Pote cilíndrico

Pot-cilindrique · Milchtopf
Cylindrical pot · Caneca cilíndrica

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
40712	12	12,0	1,00	1
40714	14	12,5	1,50	1
40716	16	13,0	2,50	1
40718	18	14,0	3,50	1



Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

	Ref	Ø (cm)	U.Venta
A	40916	16	1
A	40918	18	1
A	40920	20	1
A	40922	22	1
A	40924	24	1
A	40926	26	1
A	40928	28	1
A	40932	32	1
B	40936	36	1
B	40940	40	1



Escurridera · Colador esférico

Passoire sur pied · Abtropfschüssel
Colander with stand · Escorredor

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
C	40318	19	8,5	1
D	40324	24	11,0	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
40212	12	7,0	0,80	1
40214	14	7,5	1,00	1
40216	16	8,0	1,50	1
40218	18	8,5	2,00	1
40220	20	8,5	2,50	1



Tartera con tapa

Plat rond avec couvercle · Pfanne mit Deckel
Round dish with lid · Tarteira com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
40620	20	6,5	2,00	1
40622	22	6,5	2,50	1
40624	24	7,0	3,00	1
40626	26	7,0	3,50	1
40628	28	8,0	4,50	1
40632	32	8,0	6,00	1
40636	36	8,5	7,50	1
40640	40	8,5	11,00	1



Sartén

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
40619	18	4,5	0,7	1
40621	20	4,5	0,7	1
40623	22	5,0	0,7	1
40625	24	5,2	0,7	1
40627	26	6,0	0,7	1
40629	28	6,5	0,7	1



Cuecepastas sin tapa

Cuit-pâte sans couvercle · Nudelkoch-Einsatz ohne Deckel
Pasta cooker without lid · Coze-massas sem tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
40426	24	17,5	9,50	1

GOURMET
Colección

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher



ES

- **Favorece una distribución rápida y homogénea del calor.**
- **Extremadamente robustos.**
- **Acabado pulido brillante exterior y lijado mate interior.**
- **Apta para todo tipo de cocinas (incluido inducción y horno).**
- **Triple fondo difusor que asegura un eficiente reparto del calor.**

FR

- Toute la pièce (corps, poignées et manches) est fabriquée en acier inoxydable18/10.
- Favorise une distribution rapide et homogène de la chaleur.
- Extrêmement robustes.
- Finition extérieur polie brillante et intérieur limage mat.
- Compatible avec tout type de cuisinières (y compris induction et four).
- Triple fond diffuseur qui garantit une répartition efficace de la chaleur.

EN

- The whole product (body, handles and grips) is made in 18/10 stainless steel.
- It favours quick and homogeneous heat distribution.
- Extremely robust.
- Exterior glossy, polished finish and sanded matte interior.
- Suitable for all types of cooking surfaces (including induction and the oven).
- Triple diffuser bottom assuring efficient distribution of heat.



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
90016	16	8,0	1,50	1
90018	18	8,5	2,00	1
90020	20	8,5	2,50	1
90022	22	9,0	3,00	1
90024	24	9,5	3,50	1
90026	26	9,5	4,50	1
90028	28	11,0	6,50	1
90032	32	12,5	9,50	1



Olla con tapa

Marmite avec couvercle · Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with Lid · Panela com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
90116	16	13,0	2,50	1
90118	18	14,0	3,50	1
90120	20	14,5	4,50	1
90122	22	14,5	5,50	1
90124	24	15,0	6,50	1
90126	26	15,0	7,50	1
90128	28	17,0	10,00	1
90132	32	17,5	13,50	1



Olla super alta con tapa

Marmite S. Haute a/couvercle · Hoher Fleischtopf mit Deckel
Deep Stock pot with Lid · Panela super alta com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
90125	24	20,0	9,00	1
90129	28	22,0	13,50	1



Cacerola vapor

Panier vapeur · Dampfkoch-Aufsatz
Steam casserole · Caçarola a vapor

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
90420	20	8,5	2,50	1
90424	24	9,5	3,50	1



Tartera con tapa

Plat rond a/couvercle · Pfanne mit Deckel
Round dish with lid · Tarteira com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
90620	20	6,5	2,00	1
90622	22	6,5	2,50	1
90624	24	7,0	3,00	1
90626	26	7,0	3,50	1
90628	28	8,0	4,50	1
90632	32	8,0	6,00	1



Pote cilíndrico

Pot-cilindrique · Milchtopf
Cylindrical pot · Caneca cilíndrica

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
90712	12	12,0	1,00	1
90714	14	12,5	1,50	1
90716	16	13,0	2,50	1
90718	18	14,0	3,50	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
90212	12	7,0	0,80	1
90214	14	7,5	1,00	1
90216	16	8,0	1,50	1
90218	18	8,5	2,00	1
90220	20	8,5	2,50	1



Colador esférico

Passoire à queue · Seiher, mit Stiel
Strainer · Coador esférico

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
90318	18	8,5	1



Escurridera

Passoire sur pied · Abtropfschüssel
Colander with stand · Escorredor

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
90324	24	11,0	1



Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
90916	16	1
90918	18	1
90920	20	1
90922	22	1
90924	24	1
90926	26	1
90928	28	1
90932	32	1

BASIC
Colección

Inox — Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher



ES

- **Toda la pieza (cuerpo, asas y mangos) fabricada en acero inoxidable.**
- **La tapa, con cierre de precisión, preserva los aromas y retiene el calor.**
- **Ideal para cocinar de forma saludable y ahorrar energía.**
- **Acabado interior lijado satinado y exterior pulido brillante.**
- **Apta para todo tipo de cocinas (incluido inducción y horno).**
- **Apta para el lavavajillas.**

FR

- Toute la pièce (corps, poignées et manches) est fabriquée en acier inoxydable.
- Le couvercle, avec fermeture de précision, préserve les arômes et retient la chaleur.
- Idéal pour cuisiner sainement et réaliser des économies d'énergie.
- Finition intérieur limée satinée et extérieur polie brillante.
- Compatible avec tout type de cuisinières (y compris induction et four).
- Apte pour le lave-vaisselle.

EN

- The whole product (body, handles and grips) is made in stainless steel .
- The cover, with precision fit, retains the aromas and heat.
- Ideal for cooking healthy while saving energy.
- A sanded, satin interior finish and shiny, polished exterior.
- Suitable for all types of cooking surfaces (including induction and the oven).
- Dishwasher safe.



Cacerola con tapa

Faitout a/couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
32016	16	8,0	1,50	1
32020	20	8,5	2,50	1
32024	24	9,5	3,50	1
32028	28	11,0	6,50	1



Olla con tapa

Marmite avec couvercle · Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with Lid · Panela com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
32116	16	13,0	2,50	1
32120	20	13,5	4,50	1
32124	24	15,0	6,50	1
32128	28	17,0	10,00	1



Olla super alta con tapa

Marmite S. Haute a/couvercle · Hoher Fleischtopf mit Deckel
Deep Stock pot with Lid · Panela super alta com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
32125	24	20,0	9,00	1
32129	28	22,5	13,50	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
32214	14	7,5	1,00	1
32216	16	8,0	1,50	1
32218	18	8,5	2,00	1
32220	20	8,5	2,50	1



Cacerola vapor

Panier vapeur · Dampfkoch-Aufsatz
Steam casserole · Caçarola a vapor

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
32420	20	8,5	2,50	1
32424	24	9,5	3,50	1



Tartera con tapa

Plat rond avec couvercle · Pfanne mit Deckel
Round dish with lid · Tarteira com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
32624	24	7,0	3,00	1
32628	28	8,0	4,50	1



Pote cilíndrico

Pot-cilindrique · Milchtopf
Cylindrical pot · Caneca cilíndrica

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
32714	14	12,5	1,50	1
32716	16	13,0	2,50	1



Lote 4 cazos

Ensemble 4 casseroles · Set 4 Tlg. Stielkasserollen
Set 4 saucepans · Lote de 4 caçarola

Ref	U.Venta
32003	1



Escurridera

Passoire sur pied · Abtropfschüssel
Colander with stand · Escorredor

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
32324	24	11,0	1



Colador esférico

Passoire à queue · Seiher, mit Stiel
Strainer · Coador esférico

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
32318	18	8,5	1



Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
32916	16	1
32920	20	1
32924	24	1
32928	28	1

NOVA-LADYCOR
Colección

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher



ES

- **Cuerpo fabricado en acero inoxidable 18/10.**
- **Asas, mangos y pomo en baquelita termoaislante.**
- **Destaca por su diseño clásico, funcionalidad y sencillez.**
- **Acabado pulido brillante exterior y lijado mate interior.**
- **Triple fondo difusor que asegura un eficiente reparto del calor.**
- **Apta para todo tipo de cocinas (incluido inducción).**
- **Apta para el lavavajillas.**

FR

- Corps fabriqué en acier inoxydable18/10.
- Poignées, manches et pommeau en bakélite thermo-isolante.
- Se distingue par son style classique, sa fonctionnalité et sa simplicité.
- Finition polie brillante extérieur et limage mat intérieur.
- Triple fond diffuseur qui garantit une répartition efficace de la chaleur.
- Compatible avec tout type de cuisinières (y compris induction).
- Apte pour le lave-vaisselle.

EN

- Body made in 18/10 stainless steel.
- Handles, grips and knob in heat resistant bakelite.
- Stands out for its classic design, functionality and simplicity.
- Exterior glossy, polished finish and sanded matte interior.
- Triple diffuser bottom assuring efficient distribution of heat.
- Suitable for all types of cooking surfaces (including induction).
- Dishwasher safe.



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
88016	16	8,0	1,50	1
88018	18	8,5	2,00	1
88020	20	8,5	2,50	1
88022	22	9,0	3,00	1
88024	24	9,5	3,50	1
88026	26	9,5	4,50	1
88028	28	11,0	9,50	1
88032	32	12,5	9,50	1



Olla con tapa

Marmite avec couvercle ·Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with Lid · Panela com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
88116	16	13,0	2,50	1
88118	18	14,0	3,50	1
88120	20	14,5	4,50	1
88122	22	14,5	5,50	1
88124	24	15,0	6,50	1
88126	26	15,0	7,50	1
88128	28	17,0	10,00	1
88132	32	17,5	13,50	1



Olla super alta con tapa

Marmite S. Haute a/couvercle · Hoher Fleischtopf mit Deckel
Deep Stock pot with Lid · Panela super alta com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
88121	20	17,5	5,50	1
88125	24	20,0	9,00	1
88129	28	22,0	13,50	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
88212	12	7,0	0,80	1
88214	14	7,5	1,00	1
88216	16	8,0	1,50	1
88218	18	8,5	2,00	1
88220	20	8,5	2,50	1



Cacerola vapor

Panier vapeur · Dampfkoch-Aufsatz
Steam casserole · Caçarola a vapor

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
88420	20	9,0	2,50	1
88424	24	10,5	3,50	1



Tartera con tapa

Plat rond avec couvercle · Pfanne mit Deckel
Round dish with lid · Tarteira com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
88620	20	6,5	2,00	1
88622	22	6,5	2,50	1
88624	24	7,0	3,00	1
88626	26	7,0	3,50	1
88628	28	8,0	4,50	1
88632	32	8,0	6,00	1



Pote cilíndrico

Pot-cilindrique · Milchtopf
Cylindrical pot · Caneca cilíndrica

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
88712	12	12,0	1,00	1
88714	14	12,5	1,50	1
88716	16	13,0	2,50	1
88718	18	14,0	3,50	1



Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
88916	16	1
88918	18	1
88920	20	1
88922	22	1
88924	24	1
88926	26	1
88928	28	1
88932	32	1



Colador esférico

Passoire à queue · Seiher, mit Stiel
Strainer · Coador esférico

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
88318	18	8,5	1



Escurridera

Passoire sur pied · Abtropfschüssel
Colander with stand · Escorredor

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
88324	24	11,0	1

ESTUDIO
Colección

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher



ES

- **Cuerpo fabricado en acero inoxidable 18/10.**
- **Asas, mangos y pomo en baquelita termoaislante.**
- **Su pomo abatible consigue una reducción del espacio manteniendo una ergonomía perfecta.**
- **Acabado pulido brillante exterior y lijado mate interior.**
- **Triple fondo difusor que asegura un eficiente reparto del calor.**
- **Apta para todo tipo de cocinas (incluido inducción).**
- **Apta para el lavavajillas.**

FR

- Corps fabriqué en acier inoxydable18/10.
- Poignées, manches et pommeau en bakélite thermo-isolante.
- Son pommeau rabattable permet un gain d'espace en conservant une ergonomie parfaite.
- Finition extérieur polie brillante et intérieur limage mat.
- Triple fond diffuseur qui garantit une répartition efficace de la chaleur.
- Compatible avec tout type de cuisinières (y compris induction).
- Apte pour le lave-vaisselle.

EN

- Body made in 18/10 stainless steel.
- Handles, grips and knob in heat resistant bakelite.
- Its folding knob reduces storage space maintaining ergonomic perfection.
- Exterior glossy, polished finish and sanded matte interior.
- Triple diffuser bottom assuring efficient distribution of heat.
- Suitable for all types of cooking surfaces (including induction).
- Dishwasher safe.



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
85016	16	8,0	1,50	1
85018	18	8,5	2,00	1
85020	20	8,5	2,50	1
85022	22	9,0	3,00	1
85024	24	9,5	3,50	1
85026	26	9,5	4,50	1
85028	28	11,0	6,50	1



Olla con tapa

Marmite a/couvercle · Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with Lid · Panela com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
85118	18	14,0	3,50	1
85120	20	14,5	4,50	1
85122	22	14,5	5,50	1
85124	24	15,0	6,50	1
85126	26	15,0	7,50	1
85128	28	17,0	10,00	1



Olla super alta con tapa

Marmite S. Haute a/couvercle 3 Hoher Fleischtopf mit Deckel
Deep Stock pot with Lid · Panela super alta com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
85125	24	20,0	9,00	1
85129	28	22,0	13,50	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
85212	12	7,0	0,80	1
85214	14	7,5	1,00	1
85216	16	8,0	1,50	1
85218	18	8,5	2,00	1
85220	20	8,5	2,50	1



Cacerola vapor

Panier vapeur · Dampfkoch-Aufsatz
Steam casserole · Caçarola a vapor

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
85420	20	9,0	2,50	1
85424	24	10,5	3,50	1



Sautex

Sauteuse · Sauteuse
Sauteuse · Frigideira

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
85624	24	7,0	3,50	1



Pote cilíndrico

Pot-cilindrique · Milchtopf
Cylindrical pot · Caneca cilíndrica

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
85712	12	12,0	1,00	1
85714	14	12,5	1,50	1
85716	16	13,0	2,50	1
85718	18	14,0	3,50	1



Sartén

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertãs

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
85625	24	7,0	3,50	1
85629	28	8,0	4,50	1



Lote 5 cazos

Ensemble 5 casseroles · Set 5 Tlg. Stielkasserollen
Set 5 saucepans · Lote de 5 caçarola

Ref	U.Venta
85003	1

Pomo abatible · Folding knob



Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
85916	16	1
85918	18	1
85920	20	1
85922	22	1
85924	24	1
85926	26	1
85928	28	1

GARINOX
Colección

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher



ES

- **Cuerpo fabricado en acero inoxidable 18/10.**
- **Asas, mangos y pomo en baquelita termoaislante.**
- **Acabado pulido brillante.**
- **Fondo Termodifusor (inox 18/10 - aluminio - inox).**
- **Apta para todo tipo de cocinas (incluido inducción).**
- **Apta para el lavavajillas.**

FR

- Corps fabriqué en acier inoxydable18/10.
- Poignées, manches et pommeau en bakélite thermo-isolante.
- Finition polie brillante.
- Fond thermo-diffuseur (inox 18/10 - aluminium - inox).
- Compatible avec tout type de cuisinières (y compris induction).
- Apte pour le lave-vaisselle.

EN

- Body made in 18/10 stainless steel.
- Handles, grips and knob in heat resistant bakelite.
- Glossy polished finish.
- Heat diffuser bottom (18/10 stainless steel - aluminium - stainless Steel).
- Suitable for all types of cooking surfaces (including induction).
- Dishwasher safe.



Cacerola con tapa

Faitout a/couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
14318	18	9,0	2,00	1
14320	20	10,0	3,00	1
14322	22	11,0	4,00	1
14324	24	12,0	5,00	1



Olla con tapa

Marmite avec couvercle · Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with Lid · Panela com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
14420	20	12,0	3,80	1
14422	22	13,0	5,00	1
14424	24	15,0	7,00	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
14212	12	5,5	0,60	1
14214	14	6,5	1,00	1
14216	16	7,5	1,50	1
14218	18	9,0	2,00	1
14220	20	10,0	3,00	1

New

ES

CAZO
· Fabricados en acero inoxidable de gran calidad.
· Mango de baquelita termoaislante.
· Acabado pulido brillante.

CAZO VERTEDOR
· Fabricados en acero inoxidable de gran calidad.
· Con pico vertedor.
· Mango de baquelita termoaislante.
· Acabado pulido brillante.
· Ideal para calentar leche, hacer chocolate y salsas.

FR

CAZO
- Fabriqué en acier inoxydable de haute qualité.
- Manche en bakélite thermo-isolante.
- Finition polie brillante.

TIROIR VERSEUR
- Fabriqué en acier inoxydable de haute qualité.
- Avec bec verseur.
- Poignée en bakélite thermo-isolante.
- Finition polie brillante.
- Idéal pour chauffer le lait, préparer du chocolat et des sauces.

EN

CAZO
- Made of high quality stainless steel.
- Heat-insulating bakelite handle.
- Bright polished finish.

POURING DRAWER
- Made of high quality stainless steel.
- With pouring spout.
- Heat-insulating bakelite handle.
- Shiny polished finish.
- Ideal for heating milk, making chocolate and sauces.

Inox



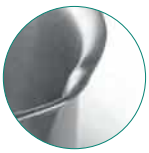
Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
31212	12	6,5	0,50	1
31214	14	7,0	1,00	1
31216	16	7,5	1,50	1
31218	18	8,0	2,00	1
31220	20	8,0	2,50	1

Inox





Cazo vertedor

Casserole · Stielkasserole
Saucepan · Caçarola direite de verter

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
31312	12	6,5	0,50	1
31314	14	7,0	1,00	1
31316	16	7,5	1,50	1
31318	18	8,0	2,00	1
31320	20	8,0	2,50	1

Ideal para calentar leche, chocolate y salsas.

Ideal for heating milk, making chocolate and sauces.



FORTE
Colección

AL Aluminium | FU Fundición Cast | non-stick coating scratch resistant | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher | ECO PFOA free



ES

- **Fabricada en aluminio fundido y construida en una sola pieza.**
- **Máxima robustez y gran resistencia a la deformación.**
- **Revestimiento antiadherente interior y exterior, libre de PFOA.**
-

FR

- Fabriquée en fonte d'aluminium et construite en une seule pièce.
- Robustesse maximale et grande résistance à la déformation.
- Revêtement antiadhésif intérieur et extérieur sans PFOA.
- Inclut un couvercle en verre trempé avec soupape résistante aux chocs.

EN

- Made in Cast Aluminium and in a single piece.
- Maximum robustness and great resistance to deformation.
- Interior non-stick coating and exterior, PFOA free.
- It includes a tempered glass cover with pressure valve resistant to bumps.



Cacerola con tapa cristal

Faitout avec couvercle verre ·Bratentopf mit Glasdeckel
Round casserole with glass lid ··Caçarola com tampa de vidro

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
25816	16	8,5	1,50	1
25820	20	8,5	2,50	1
25824	24	10,5	4,50	1
25828	28	12,5	7,00	1
25831	30	13,5	8,70	1



Cacerola baja con tapa cristal

Faitout bas avec couvercle verre · Bratentopf mit Glasdeckel
Round low casserole with glass lid · Caçarola baixa com tampa de vidro

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
25823	24	7,5	2,60	1
25827	28	7,5	3,60	1
25832	32	7,5	5,20	1
25835	36	8,5	7,50	1



Cacerola cuadrada con tapa cristal

Faitout carré avec couvercle verre · Bratentopf mit Glasdeckel
Square casserole with glass lid · Caçarola quadrada com tampa de vidro

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
25829	28x28	12,0	7,50	1

STILO
Colección

AL Aluminium · FU Fundición Cast · non-stick coating scratch resistant · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free





Cacerola con tapa cristal

Faitout avec couvercle verre · Bratentopf mit Glasdeckel
Casserole with glass lid · Caçarola com tampa de vidro

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
27320	20	10,5	2,50	1
27324	24	12,0	4,00	1
27328	28	12,5	6,00	1



Tartera con tapa cristal

Faitout bas avec couvercle verre · Bratentopf mit Glasdeckel
Low casserole with glass lid · Caçarola baixa com tampa de vidro

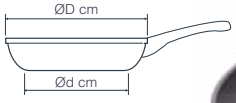
Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
27327	28	8,5	4,00	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
27416	16	7,5	1,20	1
27418	18	8,8	1,80	1





Sartén

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	U.Venta
27620	20	16,5	4,5	6
27624	24	20,0	5,2	6
27626	26	21,5	5,5	6
27628	28	24,0	6,0	6



Aro protector de silicona
Silicone protective ring

Válvula salida de vapor
Steam outlet valve

Tapa cristal

Couvercle verre · Glasdeckel
Glass lid · Tampa de vidro

Ref	Ø (cm)	U.Venta
27920	20	1
27924	24	1
27928	28	1



Grill

Grill · Grill Induktionfähig
Grill · Grelhador

Ref	cm	Ød (cm)	h (cm)	U.Venta
27625	24x24	18,6	4,8	1
27629	28x28	21,5	5,2	1

TITANIUM PRO
Colección

AL Aluminium | FU Fundición Cast | non-stick coating scratch resistant | 3 Capas/Layer | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher | ECO PFOA free



ES

- **Cacerola robusta y duradera gracias a su cuerpo fabricado en aluminio fundido.**
- **Fabricada en una sola pieza.**
- **Libre de materiales pesados y tóxicos. ECO y libre de PFOA.**
- **Compatible con todas las fuentes de calor, incluida la inducción.**
- **Fácil limpieza interior y exterior.**

FR

- Casserole robuste et durable grâce à son corps fabriqué en fonte d'aluminium.
- Fabriquée en une seule pièce.
- Sans matériaux lourds et toxiques. ECO et sans PFOA.
- Compatible avec toutes les sources de chaleur, y compris l'induction.
- Nettoyage intérieur et extérieur facile.

EN

- Robust and durable casserole thanks to its cast aluminium body.
- One piece construction.
- Free of heavy and toxic materials. ECO and PFOA-free.
- Compatible with all heat sources, including induction.
- Easy to clean interior and exterior



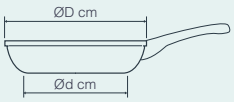
- **Tapa de vidrio templado reforzada con un aro protector de silicona antimpactos y una válvula de salida de vapor.**
- Couvercle en verre trempé renforcé avec un pourtour de protection en silicone anti-impacts et une valve de sortie de vapeu.
- Tempered glass lid reinforced with an anti-shock silicone protective ring and a steam outlet valve.



- **Asas EXTRAÍBLES fabricadas en silicona de máxima calidad, termoaislantes, altamente resistentes y ergonómicas, permiten un agarre seguro. Mango con acabado SOFT TOUCH, termoaislante, altamente resistente y ergonómico, permite un agarre seguro.**
- Poignées AMOVIBLES fabriquées en silicone de la plus grande qualité, thermo-isolantes, hautement résistantes et ergonomiques, qui permettent de tenir l'ustensile en toute sécurité. Manche avec finition SOFT TOUCH, thermo-isolant, hautement résistant et ergonomique, permet une prise en main sûre.
- Heat insulating, highly resistant, ergonomic REMOVABLE handles made of high quality silicone which provide a secure grip on pots and pans. Handle with SOFT TOUCH finish, heat insulating, highly resistant and ergonomic, allows a secure grip.

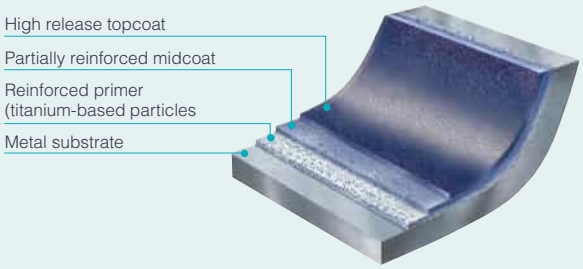


- **FULL INDUCTION; asegura un rendimiento óptimo en todo tipo de cocinas, con un reparto de calor inmejorable logrando la máxima eficiencia y ahorro de energía.**
- FULL INDUCTION ; garantit un rendement optimal sur tout type de cuisinière, avec une répartition de la chaleur unique, obtenant ainsi une efficacité et une économie d'énergie maximales.
- FULL INDUCTION diffuser base ensures optimum performance with all kinds of cookers. Its unbeatable heat distribution achieves the best efficiency and energy savings.



ANTIADHERENTE

PPG QuanTanium™ Titanium-reinforced non-stick coating



- **Antiadherente QuanTanium® reforzado con partículas de titanio; libre de materiales tóxicos y pesados, ecológico y libre de PFOA.**
- Antiadhésif QuanTanium® renforcé avec des particules de titane ; sans matériaux toxiques ni métaux lourds, écologique et sans PFOA.
- QuanTanium® non-stick reinforced with titanium particles; free from toxic and heavy materials, environmentally friendly and PFOA-free.

Incluye asas de silicona
Includes silicone handles



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
27520	20	9,5	2,60	1
27524	24	11,0	4,40	1
27528	28	12,0	6,60	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserolle, flach
Saucepan · Caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
27516	16	8,0	1,35	1

Incluye asas de silicona
Includes silicone handles



Tartera con tapa

Plat rond avec couvercle · Pfanne mit Deckel
Round dish with lid · Tarteira com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
27728	28	7,5	4,10	1
27732	32	8,0	5,70	1
27736	36	8,0	7,30	1



Sartén

Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	U.Venta
27820	20	16,6	5,0	6
27824	24	20,2	5,5	4
27828	28	23,4	6,0	6



Grill

Grill · Grill Induktionfähig
Grill · Grelhador

Ref	cm	Ød (cm)	h (cm)	U.Venta
27827	28x28	21,0	4,0	1



Sartén 4 cavidades

Poêle 4 cavités · Pfanne, 4-fache Einteilung
Frying-pan 4 cavities · Sertã 4 cavidades

Ref	cm	Ød (cm)	h (cm)	U.Venta
27832	32x26	21,0	3,5	1

Aro protector de silicona
Silicone protective ring

Válvula salida de vapor
Steam outlet valve



Tapa de cristal

Couvercle en verre · Glasdeckel
Glass lid · Tampa de vidro

Ref	Ø (cm)	U.Venta
27420	20	1
27424	24	1
27428	28	1
27432	32	1
27436	36	1

Si
Silicone



Asas para batería TITANIUM

Poignées · Griffchutz, Silikon
Handles · Asas

Ref	Ø (cm)	U.Venta
R27520A	20	1
R27528A	24-28	1
R27732A	32-36	1

FIT
Colección

AL Aluminium | Anodized | Vitro | Electric | Gas | Induction | Oven | Dishwasher | ECO PFOA free



ES

- **Tratamiento electrolítico, el aluminio se sella completamente y se endurece para que no pase a los alimentos.**
- **Gran durabilidad y ultrarresistente: superficie robusta altamente resistente a roces, deformación y corrosión.**
- **Difunde el calor de forma uniforme evitando el sobrecalentamiento y obteniendo excelentes resultados de cocción.**
- **Mangos / Asas de acero inoxidable con remaches de aluminio que impiden la transferencia de calor.**
- **Tapas de vidrio templado reforzadas en el borde con acero inoxidable.**
- **Compatible con todas las fuentes de calor, incluida la inducción.**

FR

- Traitement électrolytique, l'aluminium est totalement scellé et durcit pour ne pas pouvoir atteindre les aliments.
- Grande durabilité et ultra résistante : Surface robuste hautement résistante aux rayures, à la déformation et à la corrosion.
- Diffuse la chaleur de façon uniforme, évitant ainsi la surchauffe et obtenant d'excellents résultats de cuisson.
- Anses et poignées en acier inoxydable avec des rivets en aluminium qui empêchent le transfert de chaleur.
- Couvercles en verre trempé renforcés avec le bord en acier inoxydable.
- Compatible avec toutes les sources de chaleur, y compris l'induction.

EN

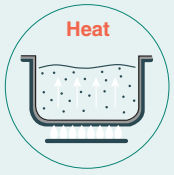
- Electrolytic treatment, the aluminium is completely sealed and hardened so no metal is passed on to the food.
- Extremely durable and ultra-high strength: It has a robust surface that is highly resistant to abrasion, warping and corrosion.
- It distributes heat evenly to avoid overheating and provide excellent cooking results.
- Stainless steel handles with aluminium rivets that avoid heat transfer.
- The lid is tempered glass with stainless steel reinforcement around the edge.
- Compatible with all heat sources, including induction.



- **Capa de óxido natural de protección muy gruesa.**
- Couche d'oxydation naturelle de protection très épaisse.
- Thick natural oxide protective layer.



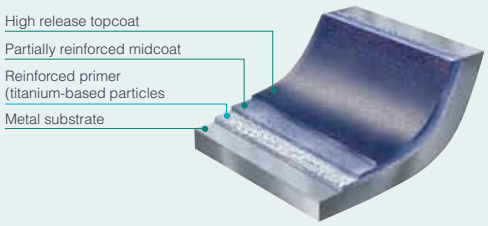
- **Muy resistentes a arañazos, deformaciones y corrosión.**
- Très résistante aux rayures, à la déformation et à la corrosion.
- Very resistant to scratches, deformation and corrosion.



- **Distribuye uniformemente el calor, sin áreas de sobrecalentamientos.**
- Distribue uniformément la chaleur, sans zones de surchauffe.
- Hot spot free, uniform heat distribution.

ANTIADHERENTE

PPG QuanTanium™ Titanium-reinforced non-stick coating



- **Antiadherente QuanTanium® reforzado con partículas de titanio; libre de materiales tóxicos y pesados, ecológico y libre de PFOA.**
- Antiadhésif QuanTanium® renforcé avec des particules de titane ; sans matériaux toxiques ni métaux lourds, écologique et sans PFOA..
- QuanTanium® non-stick reinforced with titanium particles; free from toxic and heavy materials, environmentally friendly and PFOA-free.



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	e (mm)	U.Venta
48016	16	8,0	1,50	4,5	1
48020	20	9,0	2,60	4,5	1
48024	24	10,0	4,20	4,5	1
48028	28	11,0	6,30	4,5	1



Olla con tapa

Marmite avec couvercle · Fleichtopf mit Deckel
Stock pot with lid · Panela com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	e (mm)	U.Venta
48116	16	13,0	2,50	4,5	1
48120	20	14,0	4,20	4,5	1
48124	24	15,0	6,50	4,5	1
48128	28	17,0	10,00	4,5	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserolle, flach
Saucepan · Caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	e (mm)	U.Venta
48214	14	7,5	1,00	4,5	1
48216	16	8,0	1,50	4,5	1
48218	18	9,0	2,10	4,5	1
48220	20	10,0	2,90	4,5	1



Tartera con tapa

Plat rond avec couvercle · Pfanne mit Deckel
Round dish with lid · Tarteira com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	e (mm)	U.Venta
48624	24	7,0	2,90	4,5	1
48628	28	8,0	4,50	4,5	1



Sartén

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	L	e (mm)	U.Venta
48720	20	15,0	4,0	0,90	4,5	6
48724	24	18,0	4,5	1,50	4,5	6
48728	28	22,0	5,0	2,70	4,5	6

Aro protector de acero inoxidable
Stainless steel protective ring

Vidrio templado
Tempered glass



Válvula salida de vapor
Steam outlet valve

Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
48916	16	1
48920	20	1
48924	24	1
48928	28	1

EASY
Colección

AL Aluminium · FO Forjado Wought · non-stick coating scratch resistant · 3 Capas/Layer · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free



ES

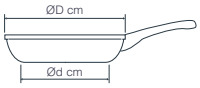
- **Fabricadas en aluminio forjado de máxima calidad.**
- **Excelente conductividad térmica.**
- **Recubrimiento antiadherente TRIcapa, reforzado a base de partículas de piedra.**
- **Libres de materiales tóxicos y pesados, ecológico y 100% libre de PFOA.**
- **Fondo FULL INDUCTION compatible con todas las fuentes de calor, incluida la inducción.**
- **Asas / Mango de fundición de acero inoxidable.**
- **Tapa de vidrio templado reforzada en el borde con acero inoxidable.**

FR

- Fabriquée en aluminium forgé de la plus grande qualité.
- Excellente conductivité thermique.
- Revêtement antiadhésif TRIcapa, renforcé à base de particules de pierre.
- Sans matériaux toxiques ni métaux lourds, écologique et 100% sans PFOA.
- Fond FULL INDUCTION compatible avec toutes les sources de chaleur, y comprisl'induction.
- Poignées / Manche en fonte d'acier inoxydable.
- Couvercle en verre trempé renforcé sur le bord avec de l'acier inoxydable.

EN

- Made of top quality forged aluminium.
- Excellent thermal conductivity.
- TRIcapa non-stick coating, reinforced with stone particles.
- Free of toxic, heavy materials, environmentally friendly and 100% PFOA-free.
- With FULL INDUCTION base and compatible with all heat sources, including induction.
- Cast stainless steel grips / handle.
- Tempered glass lid with reinforced stainless steel edge.





Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	e (mm)	U.Venta
27040	20	8,5	2,00	3,00	1
27044	24	10,5	3,50	3,00	1
27048	28	12,5	6,00	3,00	1



Cacerola baja con tapa

Faitout bas avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Round low casserole with lid · Caçarola baixa com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	e (mm)	U.Venta
27034	24	6,5	2,00	3,00	1
27038	28	7,0	3,00	3,00	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserolle, flach
Saucepan · Caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	e (mm)	U.Venta
27056	16	7,5	1,00	3,00	1
27058	18	8,0	1,50	3,00	1
27060	20	8,5	2,00	3,00	1

Mango de fundición de acero inoxidable
Cast stainless steel handle



Sartén

Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

Ref	ØD (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta	U.Venta
27018	18	4,0	3,0	6	6
27020	20	4,0	3,0	6	6
27022	22	4,5	3,0	6	6
27024	24	4,5	3,0	6	6
27026	26	5,0	3,0	6	6
27028	28	5,5	3,0	6	6
27030	30	5,5	3,0	6	6
27032	32	6,0	3,0	6	6

Vidrio templado
Tempered glass

Aro protector de acero inoxidable
Stainless steel protective ring



Válvula salida de vapor
Steam outlet valve

Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
27070	20	1
27074	24	1
27078	28	1

New



Sartén honda

Poêle profonde · Tiefe Pfanne
Deep frying-pan · Sertã funda

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
27134	24	x	6,5	3,0	1
27138	28	x	7,0	3,0	1

New



Wok

Wok · Wok
Wok · Wok

Ref	Ø (cm	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
27148	28	xx	8,0	3,0	1

New



Grill

Grill · Grill Inductionfähing
Grill · Grelhador

Ref	cm	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
27158	28x28	xx	4,0	3,0	1

New



Crepera

Crépiere · Crêpes Pfanne
Crepiere · Crepeira

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
27144	24	17,0	1,7	3,0	1

COCOTTES
Colección

AL Aluminium · FU Fundición Cast · non-stick coating / scratch resistant · 260°C max · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free



ES

- **Fabricadas en aluminio fundido.**
- **Diseño atractivo y funcional.**
- **Garantizan la absorción y distribución uniforme del calor, sin puntos de sobrecalentamiento.**
- **La distribución del calor uniforme por toda la pieza hace que los alimentos no pierdan su jugo durante la cocción, conservando así todos sus nutrientes y vitaminas.**
- **Las puntas situadas bajo la tapa, hacen que las gotas fruto de la condensación, vuelvan a caer sobre los alimentos formando un flujo circulante y permanente reduciendo la pérdida de sabores y jugos de los alimentos.**
- **Es la pieza perfecta para: arroces, carnes, pescados, legumbres, verduras, guisos, cremas, salsas, sopas, etc.**
- **Revestimiento antiadherente ILAG:ULTIMATE.**

FR

- Fabriquée en fonte d'aluminium.
- Style attractif et grande fonctionnalité.
- Garantit l'absorption et la distribution uniforme de la chaleur, sans points de surchauffe.
- La distribution de la chaleur uniforme sur toute la pièce permet aux aliments de ne pas perdre leur jus pendant la cuisson, conservant ainsi tous leurs nutriments et vitamines.
- Les pointes situées sous le couvercle permettent aux gouttes issues de la condensation de retomber sur les aliments, formant ainsi un flux permanent de circulation qui réduit la perte des saveurs et des jus des aliments.
- C'est la pièce parfaite pour : riz, viandes, poissons, légumes, ragoûts, crèmes, sauces, soupes, etc.
- Revêtement antiadhésif ILAG: ULTIMATE.

EN

- Made in cast aluminium.
- Attractive design and great functionality.
- It guarantees the absorption and uniform distribution of heat, without overheating points.
- The uniform distribution of heat throughout the product makes keep its juices during cooking, preserving all its nutrients and vitamins.
- The points located under the lid cause the condensation drops to fall back onto the food, forming a permanent and circulating flow and reducing the loss of the food's flavours and juices.
- This is an ideal product for: rice, meats, fish, beans, vegetables, stews, creams, sauces, soups, etc.
- Non-stick coating ILAG: ULTIMATE.



Cacerola con tapa MINI

Faitout avec couvercle "MINI" · "MINI" Bratentopf mit Deckel "MINI" round casserole with lid · Caçarola com tampa "MINI"

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	25909	10	5,0	0,24	12
A	25914	14	7,5	0,90	1
B	25910	10	5,0	0,24	1
B	25915	14	7,5	0,90	1



Cacerola oval con tapa MINI

Faitout Ovale avec couvercle "MINI" · "MINI" Oval Bratentopf mit Deckel "MINI" oval round casserole with lid · Caçarola oval com tampa "MINI"

	Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
A	25911	12x8,5	5,0	0,25	1
B	25912	12x8,5	5,0	0,25	1

Incluye asas de silicona
Includes silicone handles



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Round casserole with lid · Caçarola com tampa

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	25916	16	7,0	1,30	1
	25920	20	8,0	2,40	1
	25924	24	10,0	4,20	1
	25928	28	11,5	6,70	1
B	25917	16	7,0	1,30	1
	25921	20	8,0	2,40	1
	25925	24	10,0	4,20	1
	25929	28	11,5	6,70	1

Incluye asas de silicona
Includes silicone handles



Cacerola oval con tapa

Faitout Ovale avec couvercle · Oval Bratentopf mit Deckel
Oval round casserole with lid · Caçarola oval com tampa

	Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
A	25927	26x20	9,0	3,50	1
	25931	31x25	11,0	6,30	1
B	25933	26x20	9,0	3,50	1
	25935	31x25	11,0	6,30	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direite

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
25956	16	12,0	8,0	1,6	1,30	1
25958	18	15,0	8,5	1,6	1,80	1
25950	20	16,5	9,0	1,6	2,40	1





Protección total
Full protection

Manoplas de silicona GRIS

Mouflettes en silicone · Griffchutz aus Silikon
Silicone mitten · Pegas de silicone

Ref	Ø (cm)	U.Venta
R25917G	16	6
R25921G	20-24-28	6
R25933G	26x20	6
R25935G	31x25	6

Full Induction
TOTAL

Incluye asas de silicona
Includes silicone handles



Paellera

Plat rond · Pfanne
Round · Paelheira

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	Raciones	U.Venta
25932	32	25,5	4,5	1,6	5	1
25936	36	29,5	4,5	2,0	7	1
25940	40	33,5	4,5	2,0	9	1

- **Fabricadas en aluminio fundido. Revestimiento antiadherente Xylan Plus.**
- **Garantizan la absorción y distribución uniforme del calor, sin puntos de sobrecalentamiento.**
- **La distribución del calor uniforme por toda la pieza hace que los alimentos no pierdan su jugo durante la cocción, conservando así todos sus nutrientes y vitaminas.**
- **Fondo difusor FULL INDUCTION; asegura un rendimiento óptimo en todo tipo de cocinas, con un reparto de calor inmejorable logrando la máxima eficiencia y ahorro de energía.**
- **Perfectas para arroces, carnes, pescados, legumbres, verduras, guisos, cremas, salsas, sopas, etc.**
- **Diseño atractivo y funcional.**
- **Compatibles con todo tipo de cocinas, incluida la inducción.**

- Made in cast aluminium. Non-stick coating Xylan Plus.
- It guarantees the absorption and uniform distribution of heat, without overheating points.
- The uniform distribution of heat throughout the product makes keep its juices during cooking, preserving all its nutrients and vitamins.
- The FULL INDUCTION diffuser bottom ensures optimal performance on all kinds of cookers with unbeatable heat distribution that achieves maximum efficiency and energy savings.
- Ideal product for: rice, meats, fish, beans, vegetables, stews, creams, sauces, soups, etc.
- Attractive design and great functionality.
- It's compatible with all kinds of cookers, including induction.

MINI
Colección

AL Aluminium · FU Fundición Cast · non-stick coating scratch resistant · 2 Capas/Layer · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free



ES

- **Fabricadas en aluminio fundido de máxima calidad.**
- **Ideal tanto para cocinar como para presentar aperitivos o platos.**
- **Antiadherente bicapa de alta calidad y 100% libre de PFOA.**
- **Libres de materiales tóxicos, pesados, disolventes y sustancias químicas.**
- **Diseñadas para una cocina saludable: permite cocinar sin apenas aceite garantizando que los alimentos no se peguen.**
- **Distribución homogénea del calor que permite una cocción rápida y uniforme.**
- **Aptas para todo tipo de fuegos: gas, eléctrica, vitrocerámica e inducción.**
- **Tapa fabricada en vidrio templado con válvula de salida de vapor.**
- **Pomo baquelita con acabado Soft Touch.**
- **Mango ergonómico con acabado Soft Touch.**

FR

- Fabriqué en fonte d'aluminium de la plus grande qualité.
- Idéale aussi bien pour cuisiner que pour la d'apéritifs ou de plats.
- Finition antiadhésive bi-couche de grande qualité et 100% sans PFOA.
- Sans matériaux toxiques, métaux lourds, dissolvants et substances chimiques.
- Conçue pour une cuisine saine : permet de cuisiner sans à peine utiliser d'huile et avec la garantie que les aliments ne collent pas.
- Distribution homogène de la chaleur, ce qui permet une cuisson rapide et uniforme.
- Apte pour tous types de feux : gaz, électricité, vitrocéramique, four et induction.
- Couvercle fabriqué en verre trempé avec valve à vapeur.
- Poignée en bakélite avec finition Soft Touch.
- Manche ergonomique avec finition Soft Touch.

EN

- Made from a single piece of top quality cast aluminium.
- It's perfect for both cooking and presenting appetisers or dishes.
- It has a high quality bi-layer non-stick coating that is 100% PFOA free.
- It's free of toxic materials, heavy metals, solvents and chemical substances.
- It's designed for healthy cooking. It lets you cook with practically no oil and be sure that food won't stick.
- Food is cooked quickly and evenly because of the homogeneous heat distribution.
- It's suitable for all kinds of cookers: gas, electric, vitroceramic, oven and induction.
- The lid is made of tempered glass with a steam valve.
- Bakelite handle with a Soft Touch finish.
- Ergonomic handle with a Soft Touch finish.



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	ØBase (cm)	h (mm)	e (mm)	L	U.Venta
25160	16	12,0	5,0	1,6	0,8	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direite

Ref	Ø (cm)	ØBase (cm)	h (mm)	e (mm)	L	U.Venta
25164	14	10,0	8,0	1,6	1,0	1



Paellera

Plat à paella · Pfanne
Round dish · Paelheira

Ref	Ø (cm)	ØBase (cm)	h (mm)	e (mm)	L	U.Venta
25161	20	11,5	4,5	1,8	1,0	1



Sartén

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

Ref	Ø (cm)	ØBase (cm)	h (mm)	e (mm)	U.Venta
25163	14	10,0	3,0	1,6	1



Grill

Grill · Grill Induktionfähig
Grill · Grelhador

Ref	cm	ØBase (cm)	h (mm)	e (mm)	U.Venta
25162	14x14	10,0	2,5	1,6	1

SMALT
Colección

FE Hierro/Iron · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free



ES

- **Cacerola y paellera de hierro muy resistentes.**
- **Cubiertas con una capa de esmalte vitricado antiácido de máxima calidad.**
- **Asas altamente reforzadas.**
- **Perfectas para presentar y servir sabrosas tapas, raciones o pinchos.**

FR

- Faitout et poêle à paella en fer très résistantes.
- Possèdes un revêtement avec une couche d'acier émaillé de la plus grande qualité.
- Anses hautement renforcées.
- Parfaites pour présenter et servir de savoureuses tapas, de petites portions ou des amuse-bouches.

EN

- Extremely strong metal casserole and paella dish.
- Coated with a layer of top quality antacid vitrified enamel.
- Heavily reinforced handles.
- Perfect for serving or presenting delicious tapas, dishes or pinchos.



Cacerola esmaltada

Faitout à paella · Bratentopf, emailliert
Casserole · Caçarola esmaltada

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
60192	12	4,0	1
60196	16	4,5	1
60190	20	4,7	1



Paellera esmaltada

Plat à paella · Paellapfanne, emailliert
Round dish for paelle · Paelheira esmaltada

Ref	Ø (cm)	U.Venta
60170	10	10
60172	12	10
60175	15	6
60180	20	6

MAGMA
Colección

FE Hierro/Iron · FU Fundición Cast · Abedul Birch wood · 220ºC max · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free



ES

- **Construida en una sola pieza.**
- **Recubierta con una capa de aceite vegetal.**
- **Ideal para cocinar, prolonga suavemente la cocción.**
- **Gran conductor del calor, mantiene el calor mientras disfrutas y saboreas la comida.**
- **Base de madera para servir y presentar la comida recién cocinada.**

FR

- Construite en une seule pièce.
- Revêtu d'une couche d'huile végétale.
- Idéal pour cuisiner, prolonge délicatement la cuisson.
- Grand conducteur de chaleur, maintient le plat au chaud pendant que vous dégustez la nourriture.
- Base en bois pour servir et présenter le plat fraîchement cuisiné.

EN

- Built in one piece.
- Coated with a layer of vegetable oil.
- Ideal for cooking; gently continues to cook.
- Great heat conductor; retains heat while you enjoy and savour the food.
- Wooden base to serve and present freshly cooked food.



Cacerola

Faitout · Bratentopfl
Casserola · Caçarola

Ref	Ø (cm)	ml	U.Venta
25771	12,5	230	4
25772	16,2	470	4
25773	18,5	720	1



Cacerola con base

Faitout avec basse · Bratentopf mit Holzsockel
Casserola with base · Caçarola com base

Ref	Ø (cm)	ml	U.Venta
25871	12,5	230	4
25872	16,2	470	1
25873	18,5	720	1



Cacerola oval

Faitout ovale · Oval Bratentopf
Oval casserola · Caçarola oval

Ref	cm	ml	U.Venta
25781	15x10	200	4
25782	17,5x12,5	300	1
25783	21,7x15	700	1



Cacerola oval con base

Faitout ovale avec basse · Oval Bratentopf mit Holzsockel
Oval casserola with base · Caçarola oval com base

Ref	cm	ml	U.Venta
25881	15x10	200	4
25882	17,5x12,5	300	1
25883	21,7x15	700	1



Mini plancha grill lisa rectangular

Mini plaque grill lisse rectangulaire · Mini Platte Grill, glatt, rechteckiger
Mini rectangular grill plaque flat · Mini plancha grill liso retangular

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
25774	17x10	2,5	4



Mini plancha grill lisa rectangular con base

Mini plaque Grill lisse rectang. a/basse · Mini Platte Grill, glatt, rechteckiger m/Holzsocket
Mini rectangular grill plaque flat with base · Mini plancha grill liso retangular c/base

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
25874	17x10	2,5	4



Mini plancha grill cuadrado

Mini plaque grill carré · Mini Platte Grill, Quadrat
Mini square grill plaque · Mini plancha grill quadrado

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
25775	14x14	1,7	4



Mini plancha grill cuadrado con base

Mini plaque grill carré ave basse · Mini Platte Grill, Quadrat mit Holzsocket
Mini square grill plaque with base · Mini plancha grill quadrado com base

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
25875	14x14	1,7	4



Mini grill

Mini grill · Mini Grill
Mini grill · Mini grill

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
25776	14x14	2,5	4



Mini grill con base

Mini grill avec basse · Mini Grillmit Holzsockel
Mini grill with base · Mini grill com base

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
25876	14x14	2,5	1



Mini sartén lisa

Mini poêle lisse · Mini Pfanne
Mini frying pan flat · Mini sertã lisa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
25777	13	1,7	4



Mini sartén lisa c/base

Mini poêle lisse avec basse · Mini Pfanne mit Holzsockel
Mini frying pan flat with base · Mini sertã lisa com base

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
25877	13	1,7	1

MAGMA GREY & RED
Colección

FE Hierro/Iron · FU Fundición Cast · Abedul Birch wood · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free



ES

- **Acabado exterior e interior esmaltado, muy resistente y de gran durabilidad.**
- **Muy versátil: ideal para cocinar asados, arroces, pasta, cocer a fuego lento e incluso hornear tartas dulces y pan.**
- **Conserva todos los nutrientes, vitaminas y sabores de los alimentos.**
- **Excelente retención y distribución uniforme del calor.**
- **Incluye base de madera, ideal para servir y presentar.**
- **Apta para todo tipo de fuegos.**

FR

- Finition extérieure et intérieure émaillée. Émail très résistant et d'une grande durabilité.
- Très versatile : idéale pour cuisiner des ragoûts, du riz, des pâtes, cuire à feu doux et même enfourner des gâteaux et du pain.
- Conserve tous les nutriments, les vitamines et les saveurs des aliments.
- Excellente rétention et distribution uniforme de la chaleur.
- Inclut une base en bois, idéale pour servir et présenter.
- Apte pour tous types de feux.

EN

- Enamel finish inside and outside. Very strong and durable enamel.
- Extremely versatile: perfect for roasts, rice, pasta, low heat cooking and even baking bread or cake.
- Preserves all the nutrients, vitamins and flavours of the food.
- Excellent heat retention and uniform heat distribution.
- Wooden base included, perfect for serving or presentation.
- Appropriate for all kinds of cookers.

A B



Cacerola redonda
Faitout rond · Rund Bratentopf
Round casserole · Caçarola redonda

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	25841	12,0	3,0	200	1
	25848	16,2	3,0	470	1
	25849	18,5	3,0	720	1
B	25851	12,0	3,0	200	1
	25858	16,2	3,0	470	1
	25859	18,5	3,0	720	1

A B



Cacerola oval
Faitout ovale · Oval Bratentopf
Ocal casserole · Caçarola oval

	Ref	cm	h (cm)	ml	U.Venta
A	25842	17,5x12,5	3,0	250	1
	25840	21,7x15	3,0	700	1
B	25852	17,5x12,5	3,0	250	1
	25850	21,7x15	3,0	700	1



Sartén

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	25843	13,5	3,0	275	1
B	25853	13,5	3,0	275	1



Cacerola redonda con tapa

Faitout rond avec couvercle · Rund Bratentopf mit Deckel
Round casserole with lid · Caçarola redonda com tampa

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	25846	10	5,0	200	1
B	25856	10	5,0	200	1



Cacerola rectangular con tapa

Faitout rectangulaire avec couvercle · Bratentopf, rechteckig mit Deckel
Rectangular casserole with lid · Caçarola rectangular com tampa

	Ref	cm	h (cm)	ml	U.Venta
A	25845	13x9	4,5	300	1
B	25855	13x9	4,5	300	1



Cacerola oval con tapa

Faitout ovale avec couvercle · Oval Bratentopf mit Deckel
Oval casserole with lid · Caçarola oval com tampa

	Ref	cm	h (cm)	ml	U.Venta
A	25847	13x10	5,0	400	1
B	25857	13x10	5,0	400	1



Ollas a presión
Pressure Cookers

CHEF-LUXE
Olla a presión

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven Cuerpo/Body · Dishwasher Cuerpo/Body



Sistema de apertura y cierre con una sola mano
Opening and closing system with one hand

ES

- **Sistema de apertura y cierre con una sola mano.**
- **Selección de posiciones (3 posiciones: 0 - I - II).**
- **Se puede utilizar como una cacerola normal.**

FR

- Ouverture et de fermeture d'une seule main.
- Sélection positions(3 positions: 0 - I - II).
- Peut être utilisé comme une casserole normale.

EN

- Opening and closing system with one hand.
- Selecting positions (3 position: 0 - I - II).
- Can be used as a normal casserole.





Olla a presión

Cocotte à pression · Schnellkochtopf
Pressure cooker · Panela de pressão

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50815	32	18,0	15,0	1
50818	32	23,0	20,0	1
50823	32	32,0	23,0	1



Cuerpo olla a presión

Corps cocotte à pression · Schnellkochtopf-Körper
Pressure cooker stockpot · Corpo panela de pressão

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50816	32	18,0	15,0	1
50819	32	23,0	20,0	1
50824	32	32,0	23,0	1





Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

	Ref	Ø (cm)	U.Venta
A	50934	32	1
B	54932	32	1

ROBUST
Olla a presión

AL Aluminium · FU Fundición Cast · Vitro · Electric · Gas · Oven · Dishwasher

ES

- **Diseñada para uso profesional.**
- **Fabricada en aluminio de máxima calidad (grado de pureza 99,55%).**
- **Especialmente indicada para cocinas de gas, eléctricas y vitrocerámicas.**
- **Excelente conductor térmico. Rápida y eficiente. Posee un elevado rendimiento energético (70%).**
- **Triple sistema de seguridad.**
- **Puente más robusto y resistente.**
- **Asas de baquelita antiquemaduras.**

FR

- Conçue pour un usage professionnel.
- Il est conçu en aluminium haute qualité (degré de pureté de 99,5 %).
- Adaptée aux gaz, cuisinières électriques et plaques de cuisson.
- Excellent conducteur thermique. Rapide et efficace. Confère un rendement énergétique élevé (70%).
- Triple système de sécurité.
- Pont plus robuste et résistant.
- Poignées en bakélite anti-brûlures.

EN

- For Professional use.
- Made of high quality aluminium (with a 99.5% degree of purity).
- Suitable for gas, electric, cookers and cooktops.
- Excellent thermal conductivity. Fast and efficient. High energy performance (70%).
- Triple safety system.
- Stronger and more robust bridge.
- Anti-scald bakelite handles.



Triple sistema de seguridad
Triple safety system





Asas de baquelita antique-maduras

Anti-scald bakelite handles



Olla a presión
Cocotte à pression · Schnellkochtopf
Pressure cooker · Panela de pressão

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
20830	42	31	30	1
20840	42	39	40	1
20850	42	46	50	1

PRO-CLASSIC
Olla a presión

AL Aluminium · Inox Tapa/Lid · Vitro · Electric · Gas · Oven · Dishwasher



ES

- **Diseñada para uso profesional.**
- **Fabricada en aluminio.**
- **Especialmente indicada para cocinas de gas, eléctricas y vitrocerámicas.**
- **Excelente conductor térmico. Rápida y eficiente. Posee un elevado rendimiento energético (70%).**
- **Válvula de presión/contrapeso: permite que se libere el vapor regulando la presión interior de la olla.**
- **Válvula de seguridad/despresurización: actúa en caso en el que falle la válvula de presión.**
- **Puente más robusto y resistente.**
- **Asas de baquelita antiquemaduras.**

FR

- Conçue pour un usage professionnel.
- Fabriquée en aluminium.
- Adaptée aux gaz, cuisinières électriques et plaques de cuisson.
- Excellent conducteur thermique. Rapide et efficace. Confère un rendement énergétique élevé (70%).
- Soupape à pression/contrepoids : permet de libérer la vapeur en régulant la pression intérieure de l'autocuiseur.
- Soupape de sécurité/dépressurisation : agit dans le cas d'un dysfonctionnement de la soupape à pression.
- Pont plus robuste et résistant.
- Poignées en bakélite anti-brûlures.

EN

- For Professional use.
- Made of aluminium.
- Suitable for gas, electric, cookers and cooktops.
- Excellent thermal conductivity. Fast and efficient. High energy performance (70%).
- The pressure/counterweight valve lets steam escape and regulates pressure inside the pot.
- Safety/depressurisation valve: acts in case of failure of the pressure valve.
- Stronger and more robust bridge.
- Anti-scald bakelite handles.

CE
Directiva 2014/68/UE

	Cocción Cooking	Seguridad Security
Presión Pressure	0,50	0,7 / 0,9 bar

	Válvula de seguridad Safety valve	Válvula de cocción Cooking valve
A	1	1
B	1	2
C	2	2







Olla a presión
Cocotte à pression · Schnellkochtopf
Pressure cooker · Panela de pressão

	Ref		Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta	
A	20511		28	19,0	11,0	1	
	20515		30	25,0	15,0	1	
	20518		32	23,0	18,0	1	
	20522		34	23,0	22,0	1	
B	20533		36	32,0	33,0	1	
	20540	229,80	40	32,5	40,0	1	New
C	20550	274,50	44	34,0	50,0	1	New

CLASSIC
Olla a presión

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher Cuerpo/Body

ES

- **Fabricada en acero inoxidable 18/10 de máxima calidad.**
- **Marcaje interior, grabado con la capacidad del uso de la olla.**
- **Asas de baquelita antiquemaduras. Válvula de seguridad.**
- **Apta para todo tipo de cocinas. Triple fondo FULL INDUCTION para una distribución rápida y homogénea del calor.**

* **Las referencias 71872-71875 contienen un cestillo.**

FR

- Fabrication en acier inoxydable 18/10 de qualité maximale.
- Marquage intérieur, marquage gravé de la capacité d'utilisation de l'autocuiseur.
- Poignées en bakélite anti-brûlures. Soupape de sécurité.
- Apte pour tout type de feux. Triple fond FULL INDUCTION pour une distribution rapide et homogène de la chaleur.

* Les références 71872-71875 contiennent un panier.

EN

- Manufactured in high-quality 18/10 stainless stee.
- Inner marking, engraved with the cooker's capacity.
- Burn-resistant Bakelite handles Safety valve.
- Suitable for any type of hob. Tri-ply FULL INDUCTION base for quick, even heat distribution.

* The 71872-71875 references contain a basket.

CE
Directiva 2014/68/UE

	Cocción / Cooking	Seguridad / Security	
Presión / Pressure	0,50	0,80	bar



Marcajes de capacidad en litros

Capacity markings inside in litres



Asas de baquelita antiquemaduras

Anti-scald bakelite handles



Olla a presión

Cocotte à pression · Schnellkochtopf
Pressure cooker · Panela de pressão

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta	
71874	22	11,5	4,0	1	
71876	22	17,0	6,0	1	
71878	24	19,0	8,0	1	
71871	24	23,0	10,0	1	
71872	26	23,0	12,0	1	*
71875	26	29,0	15,0	1	*

GENIUS
Olla a presión

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher Cuerpo/Body



ES

- **Fabricada: acero inoxidable 18/10 de máxima calidad. Acabado pulido espejo exterior.**
- **Marcaje interior: Grabado con la capacidad del uso de la olla.**
- **Cierre fácil y seguro: Gracias a su asa ergonómica, es fácil y cómodo de abrir.**
- **Triple fondo difusor: Garantiza una óptima difusión del calor, favoreciendo un importante ahorro de energía (70%) y una cocción uniforme resaltando el aroma y sabor de los alimentos.**
- **Sistema de seguridad: Válvula de seguridad, actúa en caso de aumento excesivo de presión, despresurizando rápidamente la olla.**
- **Apta para todo tipo de cocinas y el lavavajillas.**

FR

- Fabrication : En acier inoxydable 18/10 de qualité maximale. Finition polissage miroir extérieur.
- Marquage intérieur : Marquage gravé de la capacité d'utilisation de l'autocuiseur.
- Fermeture facile et sûre : Grâce à son manche ergonomique, permet une ouverture simple et pratique.
- Triple fonds diffuseur : Garantit une diffusion optimale de la chaleur, favorisant ainsi d'importantes économies d'énergie (70%) et une cuisson uniforme accentuant l'odeur et le goût des aliments.
- Système de sécurité : Soupape de sécurité, agit en cas d'augmentation excessive de la pression, dépressurisant rapidement
- Apte pour tout type de cuisinières et le lave-vaisselle.

EN

- Manufactured: High-quality 18/10 stainless steel. Exterior mirror-polished finish.
- Inner marking: Engraved with the cooker's capacity.
- Easy, safe closing: Thanks to its ergonomic handle, it's easy and convenient to open.
- Triple diffuser base: Ensures optimum heat diffusion, enabling a significant energy saving (70%) and even cooking that enhances the aroma and flavour of the food.
- Safety system: The safety valve operates in the case of an excessive increase in pressure, quickly releasing pressure from the cooker.
- Suitable for all types of cookers and dishwashers.



Olla a presión

Cocotte à pression · Schnellkochtopf
Pressure cooker · Panela de pressão

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
71904	22	11,5	4,0	1
71906	22	17,0	6,0	1
71908	24	19,0	8,0	1
71901	24	23,0	10,0	1

SICURO
Olla a presión

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher Cuerpo/Body



ES

- **Fabricada en acero inoxidable 18/10 de máxima calidad con acabado satinado.**
- **Fondo termodifusor sándwich; distribución rápida y uniforme del calor.**
- **Marcaje interior en litros.**
- **Asas termorresistentes que aseguran un manejo cómodo y seguro.**
- **Ahorra un 70% de energía conservando el aroma y sabor de los alimentos.**
- **Nivel de cocción totalmente ajustable: gira el pomo y elige la presión entre 0 y 100kpa.**
- **Cierre fácil y 100% seguro: sistema de apertura y cierre con una sola mano.**
- **Triple sistema de seguridad:**
  - *** Válvula de seguridad, actúa en caso de aumento excesivo de presión, despresurizando rápidamente la olla.**
  - *** Sistema de bloqueo de seguridad, imposibilidad de apertura de la tapa mientras cocinamos.**
  - *** Ventana lateral de seguridad.**
- **Compatible con todas las fuentes de calor, incluida la inducción. Cuerpo apto para el lavavajillas.**

FR

- Fabriqué en acier inoxydable 18/10 de la plus grande qualité avec finition satinée.
- Fond thermo-diffuseur sandwich : distribution rapide et uniforme de la chaleur.
- Marquage intérieur en litres.
- Poignées thermorésistantes qui garantissent une prise en main pratique et sûre.
- Économise 70% d'énergie en conservant l'arôme et le goût des aliments.
- Niveau de cuisson entièrement réglable : tourner le pommeau et choisir la pression de 0 à 10 0kpa.
- Fermeture facile et 100% sûre : système d'ouverture et fermeture avec une seule main.
- Triple système de sécurité :
  - * Soupape de sécurité qui agit en cas d'augmentation excessive de la pression en dépressurisant rapidement l'autocuiseur.
  - * Système de blocage de sécurité, impossibilité d'ouvrir le couvercle pendant la cuisson.
  - * Fenêtre latérale de sécurité.
- Compatible avec toutes les sources de chaleur, y compris l'induction. Corps apte pour le lave-vaisselle.

EN

- Made of top quality 18/10 stainless steel with satin finish.
- Sandwich thermo-diffuser bottom for fast, even heat distribution.
- Graduated litre marks inside.
- Heat-resistant handles for comfortable, safe grip.
- Saves 70% energy whilst still retaining the aroma and flavour of the food.
- Fully adjustable cooking level: turn the knob to select the pressure setting from 0 to 100 kPa.
- Simple, 100% safe one-handed opening and closing mechanism.
- Triple safety system:
  - * Safety valve, which opens in the event of excessive pressure and quickly depressurises the cooker.
  - * Safety locking system, preventing the lid from being opened while cooking is in progress.
  - * Safety pressure relief opening on the side.
- Compatible with all heat sources, including induction. Dishwasher safe body.



CE
Directiva 2014/68/UE

Presión Pressure	Cocción Cooking	Seguridad Security	
	1,0	2,7	bar

Olla a presión

Cocotte à pression · Schnellkochtopf
Pressure cooker · Panela de pressão

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
71784	22	11,0	4,0	1
71786	22	16,0	6,0	1
71788	22	21,1	8,0	1

MASTER
Olla a presión

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher Cuerpo/Body



ES

- **Fabricada en acero inoxidable 18/10 de máxima calidad.**
- **Marcaje interior, grabado con la capacidad del uso de la olla.**
- **Visualizador de los niveles de cocción mediante anillas de colores.**
- **2 niveles de cocción:**
  - *** Rápida (verduras, hortalizas y pescados).**
  - *** Superrápida (carnes y estofados).**
- **Válv. de seguridad · Sist. de bloqueo de seguridad · Ventanas laterales de seguridad.**
- **Apta para todo tipo de cocinas.**
- **Fondo FULL INDUCTION.**

FR

- Fabrication en acier inoxydable 18/10 de qualité maximale.
- Marquage intérieur, marquage gravé de la capacité d'utilisation de l'autocuiseur.
- Visualisateur des niveaux de cuisson via anneaux de couleur.
- 2 niveaux de cuisson :
  - * Rapide (légumes et les poissons).
  - * Super rapide (viandes et les ragoûts).
- Soupape de sécurité · Syst. de blocage de sécurité · Fenêtres latérales de sécurité.
- Apte pour tout type de feux.
- Fond FULL INDUCTION.

EN

- Manufactured in high-quality 18/10 stainless steel.
- Inner marking, engraved with the cooker's capacity.
- Cooking level indicator-display using coloured rings.
- 2 cooking levels:
  - * Fast (vegetables and fish).
  - * Super-fast (meats and stews).
- Safety valve · Safety locking system · Side safety windows.
- Suitable for any type of hob.
- FULL INDUCTION base.





Olla a presión

Cocotte à pression · Schnellkochtopf
Pressure cooker · Panela de pressão

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
71884	22	15,5	4,0	1
71886	22	22,0	6,0	1
71887	24	23,5	8,0	1

TEMPO
Olla a presión

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher Cuerpo/Body

ES

- **Fabricada en acero inoxidable 18/10 de máxima calidad.**
- **Marcaje interior, grabado con la capacidad del uso de la olla.**
- **Válvula de control para seleccionar el nivel de presión.**
- **Niveles de cocción: cocción lenta y cocción rápida.**
- **Válvula de seguridad · Sistema de bloqueo de seguridad · Ventanas laterales de seguridad.**
- **Apta para todo tipo de cocinas.**
- **Triple fondo FULL INDUCTION para una distribución rápida y homogénea del calor.**

FR

- Fabrication en acier inoxydable 18/10 de qualité maximale.
- Marquage intérieur, marquage gravé de la capacité d'utilisation de l'autocuiseur.
- Valve de contrôle pour sélectionner le niveau de pression
- Niveaux de cuisson : cuisson lente et cuisson rapide.
- Soupape de sécurité · Syst. de blocage de sécurité · Fenêtres latérales de sécurité.
- Apte pour tout type de feux.
- INDUCTION TOTALE triple fond pour une distribution rapide et homogène de la chaleur

EN

- Manufactured in high-quality 18/10 stainless steel.
- Inner marking, engraved with the cooker's capacity.
- Control valve for selecting the power level.
- Cooking levels: slow cooking and fast cooking.
- Safety valve · Safety locking system · Side safety windows.
- Suitable for any type of hob.
- Tri-ply FULL INDUCTION base for quick, even heat distribution.





Niveles de cocción
Cooking levels



Marcaje interior
Inner marking



Olla a presión

Cocotte à pression · Schnellkochtopf
Pressure cooker · Panela de pressão

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
71864	22	15,0	4,0	1
71866	22	23,0	6,0	1
71868	22	27,0	8,0	1



Set de ollas a presión

Ensamble de cocottes à pression · Schnellkochtopf-Satz
Set of pressure cooker · Conj. de panelas de pressão

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
71862	22	16,0	6,0	1
	22	22,0	4,0	

Sartenes

Fryingpan

CHEF-INOX
Sartenes

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher



ES

- **Fabricadas en acero inoxidable 18/10 de la mejor calidad.**
- **Máxima garantía en resistencia, durabilidad e higiene.**
- **Acabado interior y exterior lijado satinado.**
- **Fondo termodifusor sándwich, distribución rápida y uniforme del calor.**
- **Homogeneidad y eficacia térmica. Cocción ultrarrápida.**
- **Aptas para todos los fuegos.**

FR

- Fabriquées en acier inoxydable 18/10 de la meilleure qualité.
- Garantie maximale de résistance, de durabilité et d'hygiène.
- Finition interne et externe en brossage satiné.
- Fond thermo-diffuseur sandwich, distribution rapide et uniforme de la chaleur.
- Homogénéité et efficacité thermique. Cuisson ultra-rapide.
- Aptes pour tous les feux.

EN

- Made of 18/10 stainless steel of the best quality.
- Maximum guarantee in resistance, durability and hygiene.
- Glossy sanded interior and exterior finish.
- Heat-diffusing sandwiched base, quick and even heat distribution.
- Thermal homogeneity and efficiency. Ultra-rapid cooking.
- Suitable for all types of cookers.



Sartén CHEF-CLASSIC

Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
51620	20	4,0	1,0	1
51624	24	4,5	1,0	1
51628	28	5,5	1,0	1
51632	32	6,0	1,0	1
51636	36	6,5	1,0	1
51640	40	6,5	1,0	1

- **Sartén sin antiadherentes, fabricada en acero inoxidable, sartén ecológica.**
- **Ideal para cocinar como un profesional.**
- **Puedes utilizarlas en el horno.**

- Poêle à frire antiadhésive, en acier inoxydable, poêle à frire écologique.
- Idéale pour cuisiner comme un professionnel.
- Peut être utilisée au four.

- Non-stick frying pan, made of stainless steel, ecological frying pan.
- Ideal for cooking like a professional.
- Can be used in the oven.



Sartén CHEF-CLASSIC PLUS

Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
51621	20	4,0	1,0	1
51625	24	4,5	1,0	1
51629	28	5,5	1,0	1
51633	32	6,0	1,0	1
51637	36	6,5	1,0	1
51641	40	6,5	1,0	1





Sartén CHEF-CLASSIC CERAM

Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
51720	20	4,0	1,0	1
51724	24	4,5	1,0	1
51728	28	5,5	1,0	1
51732	32	6,0	1,0	1
51736	36	6,5	1,0	1
51740	40	6,5	1,0	1

Homogeneidad y eficacia térmica.
Cocción ultrarrápida.

Thermal homogeneity and efficiency.
Ultra-rapid cooking.

FERRUM
Colección

FE Hierro/Iron · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · Healthy Cooking



ES

- **Disfruta de una sartén para toda la vida.**
- **Fabricadas artesanalmente con 100% hierro natural.**
- **Calidad Premium; duraderas y resistentes a arañazos.**
- **Alta conductividad térmica. El hierro al ser un excelente conductor del calor, permite conseguir y mantener la temperatura ideal de cocción con un menor consumo energético.**
- **Espesor 2,5 mm. Fácil limpieza. Cocina ecológica, cocina saludable.**
- **Antiadherente premium, libre de PFOA (sartén antiadherente).**

FR

- Une poêle qui vous durera toute la vie.
- Fabriquées de façon artisanale avec 100% de métal naturel.
- Qualité Premium; durables et résistantes aux rayures.
- Haute conductivité thermique. Le métal, excellent conducteur de chaleur, permet d'obtenir et de maintenir la température de cuisson idéale avec une consommation d'énergie moins importante.
- Épaisseur 2,5mm. Nettoyage facile. Cuisine écologique, cuisine saine.
- Antiadhésif premium, sans PFOA (Poêle antiadherent).

EN

- Enjoy this one pan your whole life.
- Hand-made in 100% natural iron.
- Premium Quality; long lasting and resistant to scratching.
- High heat conduction. Iron is an excellent conductor of heat, allowing you to obtain and maintain the ideal temperature with less energy consumption
- 2.5mm thickness. Easy to clean. Eco-friendly, healthy kitchen.
- Premium Quality; long lasting and resistant to scratching (Non-stick frying-pan).



Sartén

Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 63620	20	3,5	2,5	1
* 63624	24	4,5	2,5	1
* 63626	26	4,5	2,5	1
* 63628	28	5,0	2,5	1
* 63632	32	5,3	2,5	1
63636	36	5,5	2,5	1
63640	40	5,8	2,5	1

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)



Sartén antiadherente

Poêle antiadherent · Pfanne, Antihaflt
Frying-pan, non-stick · Sertã anti-aderente

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 63720	20	3,5	2,5	1
* 63724	24	4,5	2,5	1
* 63726	26	4,5	2,5	1
* 63728	28	5,0	2,5	1
* 63732	32	5,3	2,5	1
63736	36	5,5	2,5	1
63740	40	5,8	2,5	1

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)



Sartén honda

Poêle profonde · Tiefe Pfanne
Deep frying-pan · Sertã funda

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 63424	24	7,0	2,5	1
* 63428	28	8,0	2,5	1
* 63432	32	8,8	2,5	1

Con asa
With handle

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)



Cazo bombado

Casserole bombée · Kasserolle, Bauchig
Rounded saucepan · Caçarola bojuda

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 63419	20	10	2,5	1
* 63423	24	12	2,5	1

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)



Sartén Blinis

Poêle Blinis · Blinis Pfanne
Blinis frying pan ·Sertã Blinis

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
63613	12	2,1	2,0	6
63614	14	2,2	2,0	6



Sartén Blinis antiadherente

Poêle Blinis antiadherent · Blinis Pfanne, Antihaft
Blinis frying pan, Non-stick · Sertã Blinis anti-aderente

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
63712	12	2,1	2,0	6
63714	14	2,2	2,0	6



Asador

Rôtissoire · Grill
Rotisseriel · Grelhador

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 63725	26	3,0	2,5	1

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)



Asador antiadherente

Rôtissoire, antiadherent · Grill, Antihaft
Non-stick rotisseriel · Grelhador anti-aderente

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 63727	26	3,0	2,5	1

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)

Asas de acero inoxidable
Stainless steel handles



Paellera

Plat à paella · Paellapfanne
Round dish for paella · Paelheira

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	Raciones	U.Venta
63928	28	4,5	2,5	3	1
63932	32	4,7	2,5	5	1
63936	36	5,5	2,5	7	1
63940	40	5,5	2,5	9	1

Asas de acero inoxidable
Stainless steel handles



Plancha Grill lisa

Plaque à Grill lisse · Platte Grill, glatt
Grill flat plaque · Plancha Grill lisa

Ref	cm	h (cm)	e (mm)	U.Venta
63642	37 x 27	5,0	2,5	1

Asas de acero inoxidable
Stainless steel handles



Plancha Grill

Plaque à Grill · Platte Grill
Grill plaque · Plancha Grill

Ref	cm	h (cm)	e (mm)	U.Venta
63644	37 x 27	5,0	2,5	1



Wok

Wok · Wok
Wok · Wok

Ref		Ø (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta	
* 63828		28	15	8,0	2,0	1	
* 63232	54,70	32	15	9,5	2,0	1	New

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)

non-stick coating scratch resistant · 3 Capas/Layer · ECO PFOA free



Wok antiadherente

Wok, Antiadherent · Wok, Antihalt
Wok, non-stick · Wok anti-aderente

Ref		Ø (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm	U.Venta	
* 63829		28	15	8,0	2,0	1	
* 63233	57,50	32	15	9,5	2,0	1	New

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)

non-stick coating scratch resistant · 3 Capas/Layer · ECO PFOA free



Crepera antiadherente

Crepière, antiadherent · Crêpes-Pfanne, Antihaft
Crepiere, Non-stick · Crepeira anti-aderente

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 23323	22	1,8	2,5	1
* 23327	26	2,2	2,5	1

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)

· Se adapta a todo tipo de baterías de cocina.
· Vidrio térmico resistente a altas temperaturas.
· Borde de acero inoxidable 18/10.

· Convient à tous les types d'batteries de cuisine.
· Verre trempé résistant aux températures élevées.
· Jante en acier inoxydable 18/10.

· Fits all types of cookware.
· Tempered glass resistant to high temperatures.
· 18/10 stainless steel rim.



Tapa de cristal con desvaporizador

Couvercle en verre avec sortie de vapeur · Glasdeckel mit Dampfloch
Glass Lid with steam hole · Tampa de vidro con desvaporizador

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
71914	10,70	14	1
71916	11,00	16	1
71918	11,30	18	1
71920	12,20	20	1
71922	12,30	22	1
71924	12,80	24	1
71926	14,10	26	1
71928	14,70	28	1
71932	16,60	32	1



Protector de silicona

Protection en silicone · Silikonschutz
Silicone handle cover · Protector de silicone

Ref	L (cm)	U.Venta
23900	13,5	1

- **Mango protector de silicona de alta calidad para sartenes.**
- **Fácil de colocar, se ajusta perfectamente al mango de la sartén.**
- **Antideslizante y termorresistente, protege de las temperaturas elevadas.**
- **Compatible con nuestras sartenes Robust, Ferrum, Dynamic y Tricapa Plus (Ø16-32).**

- Manche de protection en silicone de grande qualité pour poêles.
- Facile à installer, il s'adapte parfaitement au manche de la poêle.
- Antidérapant et thermorésistant, il protège des températures élevées.
- Compatible avec nos poêles Ferrum, Robust, Dynamic et Tricapa Plus (Ø16-32).

- High quality protective silicone handle for frying pans.
- Easy to put on, it fits the pan handle perfectly.
- Non-slip and heat-resistant, it protects from high temperatures.
- Compatible with our Ferrum, Robust, Dynamic and Tricapa Plus frying pans (Ø16-32).

BASIC & RUSTIC
Wok

FE Hierro/Iron · non-stick coating scratch resistant · 3 Capas/Layer · Vitro · Electric · Gas · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free



ES

- **Ideal para preparar salteados, quedando crujientes y conservando sus nutrientes.**
- **Duraderos y resistentes a arañazos.**
- **Alta conductividad térmica. El hierro al ser un excelente conductor del calor, permite conseguir y mantener la temperatura ideal de cocción con un menor consumo energético.**
- **Ligero y manejable.**
- **Mango ergonómico.**
- **Antiadherente tri-capa, libre de materiales tóxicos y pesados, ecológico y libre de PFOA.**
- **Fácil limpieza.**
- **Apta para todo tipo de cocinas, incluida la inducción**

FR

- Idéal pour les sautés, les aliments restent croustillant et conservent leurs nutriments.
- Durable et résistant aux rayures.
- Haute conductivité thermique. Le métal, excellent conducteur de chaleur, permet d'obtenir et de maintenir la température de cuisson idéale avec une consommation d'énergie moins importante.
- Léger et maniable.
- Poignée ergonomique.
- Antiadhésif à trois couches, sans matériaux toxiques ni métaux lourds, écologique et sans PFOA.
- Nettoyage facile.
- Compatible avec tout type de cuisinières.

EN

- Ideal for making stir-fries, keeping ingredients crisp and preserving their nutrients.
- Durable and scratch-resistant.
- High thermal conductivity. Being an excellent heat conductor, iron allows the ideal cooking temperature to be quickly reached and maintained using less energy consumption.
- Lightweight and practical.
- Ergonomic handle.
- Three-layer non-stick coating, free from toxic and heavy materials, environmentally friendly and PFOA-free.
- Easy to clean.
- Suitable for all types of cooking surfaces.



Wok antiadherente BASIC

Wok, Antiadherent · Wok, Antihaft
Wok, Non-stick · Wok anti-aderente

Ref		Ø (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta	
63729		28	15	8,5	0,9	1	
63733	36,40	32	15	9,5	0,9	1	New

New



Wok antiadherente RUSTIC

Wok, Antiadherent · Wok, Antihaft
Wok, Non-stick · Wok anti-aderente

Ref	Ø (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
66128	28	15	8,5	0,9	1
66132	32	15	9,5	0,9	1

ROBUST
Colección

AL Aluminium · non-stick coating scratch resistant · 3 Capas/Layer · Vitro · Electric · Gas · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free



ES

- **Sartenes fabricadas en aluminio de máxima calidad diseñadas para uso profesional.**
- **Óptima distribución de calor conservando las propiedades nutritivas de los alimentos y con un mínimo gasto de aceite y energía.**
- **Recubrimiento antiadherente multicapa (5 capas) ecológico y libre de PFOA.**
- **Ideales para un uso continuo. Ligeras, manejables y fáciles de limpiar gracias a su antiadherente exterior.**
- **Aptas para todo tipo de cocinas, excepto inducción.**

FR

- Poêles fabriquées en aluminium de grande qualité conçues pour un usage professionnel.
- Distribution optimale de la chaleur en conservant les propriétés nutritives des aliments et avec une utilisation d'huile et d'énergie minimales.
- Revêtement antiadhésif multicouches (5 couches) écologique et sans PFOA.
- Idéales pour un usage continu. Légères, maniables et faciles à nettoyer grâce à leur revêtement antiadhésif extérieur.
- Compatibles avec tout type de cuisinière, excepté l'induction.

EN

- Pans made in top quality aluminium and design for professional use.
- Optimal heat distribution, preserving the nutritional properties and with a minimal waste of oil and energy.
- Multi-layer (5 layers) eco-friendly non-stick coating, PFOA-free.
- Ideal for continuous use. Light, easy handling and easy to clean due to its nonstick exterior.
- Suitable for all types of cooking surfaces, except induction.



Sartén
Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
	23616	16	3,5	2,5	6
	23618	18	3,5	2,5	6
*	23620	20	4,0	3,5	6
*	23622	22	4,0	3,5	6
*	23624	24	4,5	3,5	6
*	23626	26	4,5	4,0	6
*	23628	28	4,5	4,0	6
*	23632	32	4,7	4,0	6
	23636	36	5,5	4,0	4
	23640	40	5,5	4,0	4



Sartén ROBUST PLUS
Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
23816	16	3,5	2,5	6
23818	18	3,5	2,5	6
23820	20	4,0	3,5	6
23822	22	4,0	3,5	6
23824	24	4,5	3,5	6
23826	26	4,5	4,0	6
23828	28	4,5	4,0	6
23832	32	4,7	4,0	6
23836	36	5,5	4,0	4
23840	40	5,5	4,0	4

* **Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)



Sartén honda

Poêle profonde · Tiefe Pfanne
Deep frying-pan · Sertã funda

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 23625	24	18,5	6,5	3,5	1
* 23629	28	22,0	6,5	4,0	1

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)



Sartén oval

Poêle ova · Pfanne, oval
Oval frying-pan · Sertã oval

Ref	cm	h (cm)	e (mm)	U.Venta
23637	36x26	5,0	2,7	1
23641	40x29	5,5	2,7	1



Sartén Blinis

Poêle Blinis · Pfanne Blinis
Frying-pan Blinis · Sertã Blinis

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
23612	12	2,1	2,5	6
23614	14	2,2	2,5	6



Sartén rectangular

Poêle rectangulière · Pfanne, rechteckig
Rectangular frying-pan · Sertã rectangular

Ref	cm	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 23638	38x26	5,0	4,0	1

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)



Wok

Wok · Wok
Wok · Wok

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
23830	30	7,0	4,0	1

*

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)





Crepera

Crèpiere · Crêpes Pfanne
Crepiere · Crepeira

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 23322	22	1,8	2,5	1
* 23326	26	1,8	2,7	1
* 23330	30	2,2	4,0	1

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)



Paellera

Plat rond · Paellapfanne
Round dish · Paelheira

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
23724	24	4,00	1
23728	28	4,50	1
23732	32	5,00	1
23736	36	5,50	1
23740	40	6,00	1

ALUMINIO
Sartenes

AL Aluminium · non-stick coating scratch resistant · 3 Capas/Layer · Vitro · Electric · Gas · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

ES

- **Sartenes fabricadas en aluminio de máxima calidad diseñadas para uso profesional.**
- **Recubrimiento antiadherente.**
- **Ecológico, libre de materiales tóxicos y pesados. Libre de PFOA.**
- **Aptas para todo tipo de cocinas, excepto inducción.**

FR

- Poêles fabriquées en aluminium de grande qualité conçues pour un usage professionnel.
- Revêtement antiadhésif.
- Écologique, exempt de matériaux toxiques et lourds. Sans PFOA.
- Compatible tous feux sauf induction, excepté induction.

EN

- Pans made in top quality aluminium and design for professional use.
- Ecological, free of toxic and heavy materials. PFOA free.
- Suitable for all types of cooking surfaces, except induction.



Sartén CHEF-TRICAPA

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
21618	18	3,8	2,5	6
21620	20	4,0	3,5	6
21622	22	4,0	3,5	6
21624	24	4,5	3,5	6
21626	26	4,5	4,0	6
21628	28	4,5	4,0	6
21632	32	4,7	4,0	6
21636	36	5,5	4,0	4
21640	40	5,5	4,0	4



Sartén honda CHEF-TRICAPA

Poêle profonde · Tiefe Pfanne
Deep frying-pan · Sertã funda

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
21524	24	18,5	6,5	3,5	1
21528	28	22,0	6,5	4,0	1

Induction



Sartén con fondo TRICAPA PLUS

Poêle avec fond · Pfanne mit Boden
Frying-pan with botton · Sertã com fundo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 21718	18	3,8	2,5	6
* 21720	20	4,0	3,5	6
* 21722	22	4,0	3,5	6
* 21724	24	4,5	3,5	6
* 21726	26	4,5	4,0	6
* 21728	28	4,5	4,0	6
* 21732	32	4,7	4,0	6
21736	36	5,5	4,0	4

*** Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)**
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)

5 Capas/Layer



Sartén DYNAMIC

Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
23416	16	3,5	2,5	6
23418	18	3,5	2,5	6
* 23420	20	4,0	3,5	6
* 23422	22	4,0	3,5	6
* 23424	24	4,5	3,5	6
* 23426	26	4,5	4,0	6
* 23428	28	4,5	4,0	6
* 23432	32	4,7	4,0	6
23436	36	5,5	4,0	4

Induction



Acabado cerámico
Ceramic finished

Sartén c/fondo ECO-CHEF

Poêle avec fond · Pfanne mit Boden
Frying-pan with botton · Sertã com fundo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
22718	18	3,8	2,5	6
22720	20	4,0	3,5	6
22722	22	4,0	3,5	6
22724	24	4,5	3,5	6
22726	26	4,5	4,0	6
22728	28	4,5	4,0	6
22732	32	4,7	4,0	6
22736	36	5,5	4,0	4

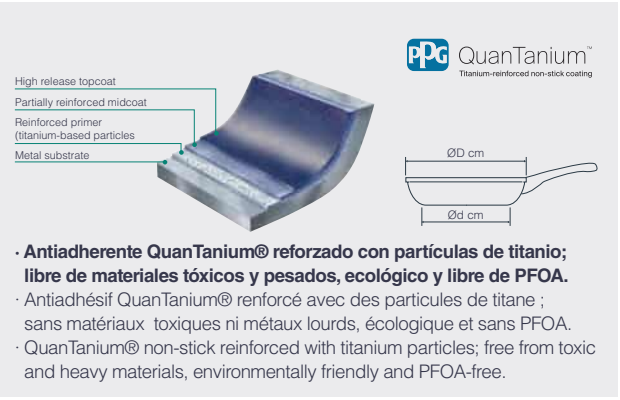
TITANIUM PRO
Colección

AL Aluminium · FU Fundición Cast · non-stick coating scratch resistant · 3 Capas/Layer · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free



Sartén
Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	U.Venta
27820	20	16,6	5,0	6
27824	24	20,2	5,5	4
27828	28	23,4	6,0	6



- **Antiadherente QuanTanium® reforzado con partículas de titanio; libre de materiales tóxicos y pesados, ecológico y libre de PFOA.**
- Antiadhésif QuanTanium® renforcé avec des particules de titane ; sans matériaux toxiques ni métaux lourds, écologique et sans PFOA.
- QuanTanium® non-stick reinforced with titanium particles; free from toxic and heavy materials, environmentally friendly and PFOA-free.



Sartén 4 cavidades
Poêle 4 cavités · Pfanne, 4-fache Einteilung
Frying-pan 4 cavities · Sertã 4 cavidades

Ref	cm	Ød (cm)	h (cm)	U.Venta
27832	32x26	21,0	3,5	1



Grill
Grill · Grill Induktionfähig
Grill · Grelhador

Ref	cm	Ød (cm)	h (cm)	U.Venta
27827	28x28	21,0	4,0	1

STILO
Colección

AL Aluminium · FU Fundición Cast · non-stick coating scratch resistant · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

ES

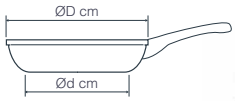
- **Cuerpo fabricado en una sola pieza.**
- **Fabricada en aluminio fundido de gran robustez.**
- **Recubrimiento en piedra hiperresistente a los arañazos.**
- **Revestimiento antiadherente de alta calidad y ecológico, libre de PFOA.**
- **Apta para todo tipo de cocinas, incluida la inducción.**

FR

- Construite en une seule pièce.
- Fabriquée en fonte d'aluminium d'une grande robustesse.
- Revêtement en pierre hyper résistant aux rayures.
- Revêtement antiadhésif de grande qualité et écologique, exempt de PFOA.
- Compatible avec tout type de cuisines, y compris l'induction.

EN

- Body made in one piece.
- Manufactured in highly-robust cast aluminium.
- Super scratch-resistant stone coating.
- High-quality, ecological, PFOA-free anti-stick coating.
- Suitable for all types of kitchens, including those with induction cookers.





Sartén
Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	U.Venta
27620	20	16,5	4,5	6
27624	24	20,0	5,2	6
27626	26	21,5	5,5	6
27628	28	24,0	6,0	6



Grill
Grill · Grill Induktionfähig
Grill · Grelhador

Ref	cm	Ød (cm)	h (cm)	U.Venta
27625	24x24	18,6	4,8	1
27629	28x28	21,5	5,2	1

ECO-PIEDRA BLACK
Colección

AL Aluminium · FU Fundición Cast · non-stick coating scratch resistant · 3 Capas/Layer · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free



ES

- **Fabricadas en aluminio fundido de gran calidad y espesor, están reforzadas con partículas a base de piedra y una máxima resistencia al rayado, duración y desgaste.**
- **La base de aluminio permite una distribución homogénea del calor, permitiendo que los alimentos se cocinen rápidamente y de manera uniforme, sin apenas utilizar aceite.**
- **Su antiadherente TRIcapa de máxima calidad y ecológico, es libre de PFOA.**
- **Fácil limpieza interior y exterior gracias al antiadherente.**
- **Fondo FULL INDUCTION compatible con todas las fuentes de calor, incluida la inducción. Excelente conductividad térmica.**
- **Se puede lavar en el lavavajillas.**
- **Paelleras · Planchas: asas fabricadas en silicona de máxima calidad, termo aislantes, altamente resistentes y ergonómicas, permiten un agarre seguro de la pieza.**

FR

- Fabriquées en fonte d'aluminium de grande qualité et épaisseur, elles sont renforcées par particules à base de pierre et confère une résistance maximale aux rayures et à l'usure pour allonger la durée de vie.
- La base en aluminium permet une distribution homogène de la chaleur, permettant aux aliments de se cuire rapidement et de façon uniforme, sans à peine utiliser d'huile Leur antiadhésif.
- Tri-couche d'une qualité maximale et écologique, est sans PFOA.
- Intérieur et extérieur faciles à nettoyer grâce à la protection antiadhésive.
- Fond « FULL INDUCTION » compatible avec toutes les sources de chaleur, y compris l'induction. Excellente conductivité thermique.
- Peuvent être lavées au lave-vaisselle.
- Plat à paella · Planches : poignées fabriquées en silicone de la plus grande qualité, thermo-isolantes, hautement résistantes et ergonomiques, qui permettent de tenir l'ustensile en toute sécurité.

EN

- Made in high quality and thickness cast aluminium, it is reinforced with stone-based particles and maximum scratch and wear resistance and durability.
- The aluminium base allows for a homogeneous heat distribution, allowing the food to cook quickly and uniformly, without barely any oil.
- Its high quality and eco-friendly non-stick coating TRIcapa is PFOA-free.
- Easy to clean interior and exterior with its non-stick protection.
- FULL INDUCTION base that can be used with all kinds of heat sources, including induction cookers. Excellent thermal conductivity.
- Dishwasher safe.
- Round dish · Grill plaque: heat insulating, highly resistant, ergonomic handles made of high quality silicone which provide a secure grip on pots and pans.



Sartén
Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
24118	18	14,0	5,0	4,0	6
24120	20	14,5	5,0	4,0	6
24122	22	15,6	5,5	4,0	6
24124	24	17,4	6,0	4,0	6
24126	26	18,4	6,0	4,0	6
24128	28	20,5	6,0	4,0	6
24130	30	21,0	6,0	4,0	6



Sartén Blinis
Poêle Blinis · Pfanne Blinis
Frying pan Blinis · Sertã Blinis

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
24114	14	10,0	5,6	4,0	1



Wok

Wok · Wok
Wok · Wok

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
24138	28	16,0	9,0	4,0	1



Crepera

Crépiere · Crêpes Pfanne
Crepiere · Crepeira

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
24137	24	17,0	1,8	4,0	1
24136	26	18,0	1,8	4,0	1



Grill

Grill · Grill
Grill · Grelhador

	Ref	cm	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
A	24123	24x24	16,7	4,5	4,0	1
	24127	28x28	19,0	4,5	4,0	1
B	24125	24x24	16,7	4,5	4,0	1
	24129	28x28	19,0	4,5	4,0	1



Incluye asas de silicona
Includes silicone handles

Paellera

Plat à paella · Pfanne
Round dish · Paelheira

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	Raciones	e (mm)	U.Venta
25432	32	25,5	4,5	5	1,6	1
25436	36	29,5	4,5	7	2,0	1
25440	40	33,5	4,5	9	2,0	1



Fondo NO Full Induction
NOT Full induction bottom

Plancha Grill

Plaque à Grill · Platte Grill
Grill plaque · Plancha Grill

Ref	Area cocción (cm)	ØBase (cm)	h (cm)	cm (Total)	e (mm)
25536	25,5x20	18,0	1,5	37,5x23x4,5	4,0
25547	33,5x25	21,0	2,0	47,5x29x5,5	4,0



Plancha Grill

Plaque à Grill · Platte Grill
Grill plaque · Plancha Grill

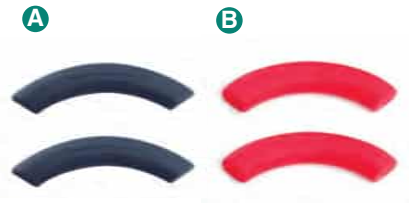
	Ref	Area cocción (cm)	ØBase (cm)	h (cm)	cm (Total)	e (mm)	U.Venta
A	24134	33x25	24,0	2,0	46x27,5x6	4,0	1
B	24135	33x25	24,0	2,0	46x27,5x6	4,0	1



Asas para paellera ECO-PIEDRA

Poignées pour plat rond · Griffschutz for Pfanne
Handles for round dish · Asas para paelheira

Ref	Ø (cm)	U.Venta
R25436A	32-36-40	1



Asas para plancha Grill

Poignées pour plaque à Grill · Griffschutz for Platte Grill
Handles for grill plaque · Asas para plancha Grill

	Ref	cm	U.Venta
A	R25736A	36	1
	R25747A	47	1
B	R25536A	36	1
	R25547A	47	1

TitanFull
Plancha grill

AL Aluminium · FU Fundición Cast · non-stick coating scratch resistant · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free



ES

- **Fabricada en aluminio fundido de gran calidad.**
- **Diseñada para cocinar todo tipo de verduras, carnes, pescados, etc. de forma saludable y sin apenas utilizar aceite.**
- **Ahorro energético, hasta un 45% más eficiente, gracias a su fondo FULL INDUCTION.**
- **Distribución homogénea del calor: permite que los alimentos se cocinen rápidamente y de manera uniforme.**
- **Diseñada para uso doméstico y rendimiento profesional.**
- **Máxima resistencia al desgaste.**
- **Compatible con todo tipo de cocinas, incluida la inducción.**

FR

- Fabriquée en fonte d'aluminium de grande qualité
- Conçue pour cuisiner tous types de légumes, viandes, poissons, etc. de façon saine et sans à peine utiliser d'huile.
- Économies d'énergie : jusqu'à 45% plus efficace grâce à son fond FULL INDUCTION rectangulaire.
- Distribution homogène de la chaleur : les aliments cuisent uniformément, sans à peine ajouter d'huile.
- Conçue aussi bien pour une utilisation professionnelle que domestique.
- Résistance maximale contre l'usure.
- Compatible avec tous types de feu, y compris l'induction.

EN

- Kitchen grill made of high quality very thick cast aluminium.
- Designed for cooking all kinds of vegetables, meat, fish, etc. in a healthy way with hardly any oil.
- Environmentally friendly and 100% PFOA free.
- Energy saving, up to 45% more efficient because of its rectangular FULL INDUCTION bottom.
- Even heat distribution: food can be cooked quickly and evenly with hardly any oil.
- Designed for home use and professional performance.
- Maximum wear resistance.
- Compatible with all kinds of cookers, including induction

Incluye asas de silicona
Includes silicone handles

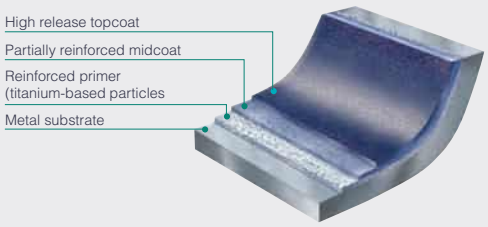


Plancha Grill

Plaque à Grill · Platte Grill
Grill plaque · Plancha Grill

Ref	Area cocción (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
24347	34x25	3	5,0	1

PPG QuanTanium™ Titanium-reinforced non-stick coating



- **Antiadherente QuanTanium® reforzado con partículas de titanio; libre de materiales tóxicos y pesados, ecológico y libre de PFOA.**
- Antiadhésif QuanTanium® renforcé avec des particules de titane ; sans matériaux toxiques ni métaux lourds, écologique et sans PFOA.
- QuanTanium® non-stick reinforced with titanium particles; free from toxic and heavy materials, environmentally friendly and PFOA-free.

SUA
Sartén grill

AL Aluminium · FU Fundición Cast · Roble Mango Handle · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free



ES

- **Sartén parrilla grill fabricada en aluminio fundido de máxima calidad.**
- **Acabado antiadherente bicapa de alta calidad y 100% libre de PFOA. Libre de materiales tóxicos, pesados, disolventes y sustancias químicas.**
- **Diseñadas para una cocina saludable: permite cocinar sin apenas aceite garantizando que los alimentos no se peguen.**
- **Mango fabricado en madera de roble, totalmente plegable y ultrarresistente al calor.**
- **Máxima eficiencia y ahorro de energía; su fondo difusor FULL INDUCTION está especialmente diseñado para repartir el calor de manera rápida y uniforme a lo largo de toda la superficie (base + paredes), consiguiendo así que los alimentos se cocinen de forma uniforme por toda la superficie.**
- **Apta para todo tipo de fuegos: gas, eléctrica, vitrocerámica e inducción.**

FR

- Poêle-grill fabriquée en fonte d'aluminium de la plus grande qualité.
- Finition antiadhésive bi-couche de grande qualité et 100% sans PFOA. Sans matériaux toxiques, métaux lourds, dissolvants ni substances chimiques.
- Conçue pour une cuisine saine : permet de cuisiner sans à peine utiliser d'huile en garantissant que les aliments ne collent pas.
- Manche fabriqué en chêne, entièrement pliable et ultra résistant à la chaleur.
- Efficacité et économies d'énergie maximales : son fond diffuseur FULL INDUCTION a été spécialement conçu pour répartir la chaleur de façon rapide et uniforme sur toute la surface (base + parois), obtenant ainsi une cuisson des aliments uniforme sur toute la surface.
- Apte pour tout type de cuisinières : gaz, électrique, vitrocéramique et induction.

EN

- Grill frying pan made of top quality cast aluminium.
- It has a high quality bi-layer non-stick coating that is 100% PFOA free. It's free of toxic materials, heavy metals, solvents and chemical substances.
- Designed for healthy cooking, it lets you cook with practically no oil with the assurance that food will not stick.
- It has a wooden handle that can be folded and is ultra heat resistant.
- Maximum efficiency and energy savings. The FULL INDUCTION diffuser bottom is specially designed to distribute heat quickly and evenly through the entire surface (base + sides). That means food is cooked evenly on the entire surface.
- It's suitable for all kinds of cookers: gas, electric, vitroceramic and induction.



Grill

Grill · Grill Induktionfähig
Grill · Grelhador

Ref	cm	Øh (cm)	e (mm)	U.Venta
25144	24x24	3,7	1,7	1
25148	28x28	3,8	1,7	1



Grill liso

Grill lisse · Grill Induktionfähig, glatt
Grill flat · Grelhador liso

Ref	cm	Øh (cm)	e (mm)	U.Venta
25154	24x24	3,7	1,7	1
25158	28x28	3,8	1,7	1

JAVA
Colección

AL Aluminium · FO Forjado Wought · non-stick coating scratch resistant · 3 Capas/Layer · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free



ES

- **Fabricada en aluminio forjado de máxima calidad.**
- **Antiadherente interior y exterior reforzado a base de partículas de piedra.**
- **Ecológico, libre de materiales tóxicos y pesados. Libre de PFOA.**
- **Fondo FULL INDUCTION compatible con todas las fuentes de calor, incluida la inducción. Excelente conductividad térmica.**

FR

- Fabriquée en aluminium forgé de la plus grande qualité.
- Antiadhésif intérieur et extérieur renforcé à base de particules de pierre.
- Écologique, exempt de matériaux toxiques et lourds. Sans PFOA.
- Fond « FULL INDUCTION » compatible avec toutes les sources de chaleur, y compris l'induction. Excellente conductivité thermique.

EN

- Made of high quality forged aluminum.
- Reinforced non-stick coating inside and outside using stone particles.
- Ecological, free of toxic and heavy materials. PFOA free.
- FULL INDUCTION base that can be used with all kinds of heat sources, including induction cookers. Excellent thermal conductivity.



Sartén
Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
26816	16	13,0	4,0	3,0	6
26818	18	13,8	4,0	3,0	6
26820	20	15,6	4,0	3,0	6
26822	22	17,4	4,5	3,0	6
26824	24	19,0	4,5	3,0	6
26826	26	20,4	5,0	3,0	6
26828	28	22,4	5,5	3,0	6
26830	30	23,7	5,5	3,0	6
26832	32	25,0	5,5	3,0	6



Sartén honda
Poêle profonde · Tiefe Pfanne
Deep frying-pan · Sertã funda

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
26834	24	18,5	6,5	3,0	1
26838	28	22,2	7,0	3,0	1



Crepera
Crépiere · Crêpes Pfanne
Crepiere · Crepeira

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
26844	24	21,6	2,0	3,0	1



Wok

Wok · Wok
Wok · Wok

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
26848	28	17,0	8,0	3,0	1



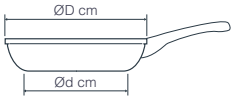
Grill

Grill · Grill Induktionfähig
Grill · Grelhador

Ref	cm	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
26858	28 x 28	24,2	4,5	3,0	1

FOGO
Set

AL Aluminium · FO Forjado Wought · non-stick coating scratch resistant · 3 Capas/Layer · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free





Set 2 sartenes

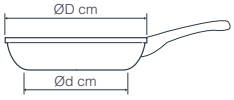
Set 2 poêles · Set 2 Bratpfannen
Set 2 frying pans · Conjunto 2 sertãs

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
26400	20	14,5	4,2	3,0	1
	24	18,0	4,7	3,0	



VITE
Sartén

AL Aluminium · non-stick coating scratch resistant · 2 Capas/Layer · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free



26718

Sartén VITE

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
26718	18	11,5	4,0	3,0	6
26720	20	14,3	4,0	3,0	6
26722	22	15,6	4,5	3,0	6
26724	24	17,0	4,5	3,0	6
26726	26	19,0	5,0	3,0	6
26728	28	21,5	5,0	3,0	6
26730	30	21,2	5,5	3,0	6



EASY
Sartén

AL Aluminium · FO Forjado Wought · non-stick coating scratch resistant · 3 Capas/Layer · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

ES

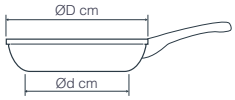
- **Fabricada en aluminio forjado de máxima calidad.**
- **Recubrimiento antiadherente Whitford reforzado de máxima calidad y libre de PFOA.**
- **Antiadherente interior reforzado a base de partículas de piedra.**
- **Fondo FULL INDUCTION compatible con todas las fuentes de calor, incluida la inducción. Excelente conductividad térmica.**

FR

- Fabriquée en aluminium forgé de la plus grande qualité.
- Revêtement antiadhésif renforcé Whitford de qualité supérieure et sans PFOA.
- Antiadhésif intérieur renforcé à base de particules de pierre.
- Fond « FULL INDUCTION » compatible avec toutes les sources de chaleur, y compris l'induction. Excellente conductivité thermique.

EN

- Made of high quality forged aluminum.
- Top quality Whitford reinforced non-stick coating and PFOA-free.
- Reinforced non-stick coating inside using stone particles.
- FULL INDUCTION base that can be used with all kinds of heat sources,including induction cookers. Excellent thermal conductivity.



Mango de fundición de acero inoxidable
Cast stainless steel handle



Sartén
Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

Ref	ØD (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
27018	18	4,0	3,0	6
27020	20	4,0	3,0	6
27022	22	4,5	3,0	6
27024	24	4,5	3,0	6
27026	26	5,0	3,0	6
27028	28	5,5	3,0	6
27030	30	5,5	3,0	6
27032	32	6,0	3,0	6

VOGA
Sartén

AL Aluminium · FO Forjado Wought · non-stick coating scratch resistant · 3 Capas/Layer · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

ES

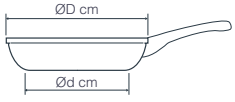
- **Fabricado en aluminio forjado, acabado fuerte y robusto.**
- **Calentamiento rápido y uniforme.**
- **Recubrimiento antiadherente ILAG:ULTIMATE (Tricapa) de gran calidad ultrarresistente y de uso intensivo.**
- **Mango de acero inoxidable, no se calienta.**

FR

- Fabriqué en aluminium forgé, finition solide et robuste.
- Chauffe rapide et uniforme.
- Revêtement antiadhésif ILAG:ULTIMATE (tri-couche) de grande qualité ultra résistant et à usage intensif.
- Manche en acier inoxydable, ne chauffe pas.

EN

- Made of forged aluminium, strong and robust finish.
- Quick and even heating.
- Ultra-resistant high-quality ILAG:ULTIMATE non-stick coating (Triple-layer) for intensive use.
- Heat-resistant stainless steel handle.





Sartén
Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
24720	20	14,6	4,5	4,0	6
24722	22	15,6	5,0	4,0	6
24724	24	17,7	5,0	4,0	6
24726	26	18,8	5,5	4,0	6
24728	28	20,4	6,0	4,0	6
24732	32	23,3	6,5	4,0	6

FIT
Sartén

AL Aluminium · Anodized · non-stick coating · scratch resistant · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

ES

- **Gracias al tratamiento electrolítico empleado en su proceso de fabricación, el aluminio se sella completamente y se endurece para que no pase a los alimentos.**
- **Gran durabilidad y ultrarresistente: superficie robusta altamente resistente a roces, deformación y corrosión.**

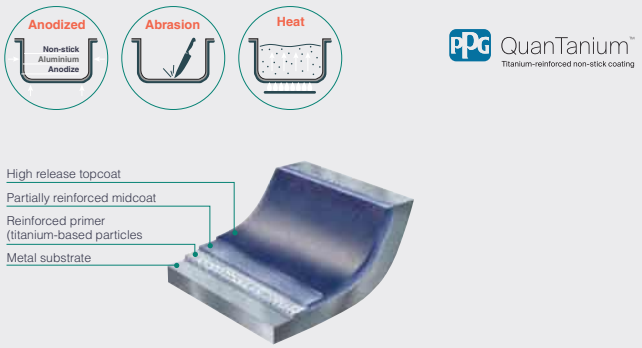
FR

- Grâce au traitement électrolytique utilisé lors de son processus de fabrication, l'aluminium est totalement scellé et durcit pour ne pas pouvoir atteindre les aliments.
- Grande durabilité et ultra résistante : Surface robuste hautement résistante aux rayures, à la déformation et à la corrosion.

EN

- Because of the electrolytic treatment used in the manufacturing process, the aluminium is completely sealed and hardened so no metal is passed on to the food.
- Extremely durable and ultra-high strength: It has a robust surface that is highly resistant to abrasion, warping and corrosion.





Sartén
Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	L	e (mm)	U.Venta
48720	20	15,0	4,0	0,90	4,5	6
48724	24	18,0	4,5	1,50	4,5	6
48728	28	22,0	5,0	2,70	4,5	6

- **Antiadherente QuanTanium® reforzado con partículas de titanio; libre de materiales tóxicos y pesados, ecológico y libre de PFOA.**
- Antiadhésif QuanTanium® renforcé avec des particules de titane ; sans matériaux toxiques ni métaux lourds, écologique et sans PFOA.
- QuanTanium® non-stick reinforced with titanium particles; free from toxic and heavy materials, environmentally friendly and PFOA-free.

LOFT
Sartén

AL Aluminium · Embutición Deep Drawn · non-stick coating · scratch resistant · 2 Capas/Layer · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

ES

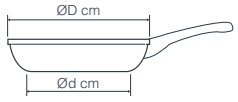
- **Fabricada en aluminio embutido, acabado fuerte y robusto.**
- **Recubrimiento antiadherente. Calidad y larga duración.**
- **Exterior en negro mate.**
- **Calentamiento rápido y uniforme.**
- **Mango SOFT TOUCH.**

FR

- Fabriquée en aluminium embouti, finition forte et robuste.
- Revêtement antiadhésif. Qualité et longue durée de vie..
- Extérieur en noir mat.
- Chauffe rapide et uniforme.
- Manche SOFT TOUCH.

EN

- Made from deep drawn aluminium, strong and robust finish.
- Non-stick coating. Quality and long life.
- Outside in matte black.
- Quick and uniform heating.
- SOFT TOUCH handle.



Mango SOFT TOUCH
SOFT TOUCH handle



Sartén
Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
24918	18	13,5	3,8	3,5	6
24920	20	14,7	4,3	3,5	6
24922	22	16,5	4,3	3,5	6
24924	24	17,6	4,8	3,5	6
24926	26	19,0	4,8	3,5	6
24928	28	22,1	5,3	3,5	6

TRIMETAL
Colección

Inox 18/10	Si Silicone	Sandwich	Vitro	Electric	Gas	Induction	200ºC max Oven	Dishwasher



ES

- **Cuerpo fabricado en 3 capas: acero inoxidable 18/10, aluminio, acero inoxidable 18%.**
- **La capa exterior, es de acero inoxidable con componentes ferríticos, lo que la convierte totalmente compatible con las cocinas de inducción.**
- **Los mangos están fabricados en acero Inoxidable 18/10 y recubiertas con un protector térmico de silicona para facilitar un agarre perfecto y seguro.**

FR

- Corps fabriqué avec 3 couches : acier inoxydable18/10, aluminium, acier inoxydable18%.
- La couche extérieure est en acier inoxydable avec des composants ferriques, ce qui lui permet d'être totalement compatible avec les cuisinières à induction.
- Les manches sont fabriqués en acier inoxydable18/10 et recouverts d'une protection thermique en silicone pour faciliter une prise en main parfaite et sûre.

EN

- Body manufactured in a 3-layered: 18/19 stainless steel, aluminium, 18% stainless steel.
- Exterior layer, of stainless steel with ferrite materials, making it completely compatible with induction cookers.
- The grips are made in 18/10 stainless steel and covered in a silicon heat protection for easy and safe gripping.



Sartén
Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
53720	20	4,5	2,3	1
53724	24	5,0	2,3	1
53728	28	5,5	2,3	1



Sartén antiadherente
Poêle antiadherent ·Pfanne, Antihaft
Non-stick frying pan · Sertã anti-aderente

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
53721	20	4,5	2,3	1
53725	24	5,0	2,3	1
53729	28	5,5	2,3	1



Wok
Wok · Wok
Wok · Wok

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
53828	28	8,0	2,3	1



Wok antiadherente
Wok, Antiadherent · Wok, Antihalt
Wok, non-stick · Wok anti-aderente

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
53829	28	8,0	2,3	1

TRICHEF
Colección

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher

ES

- **El aluminio interior garantiza una distribución rápida y uniforme del calor, así como un importante ahorro en el uso de la energía.**
- **Mango ergonómico fabricado en fundición de acero inoxidable 18/10 de gran calidad.**
- **Apta para todo tipo de cocinas, especialmente para la inducción.**
- **Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.**
- **Apto para el horno (hasta 260º) y lavavajillas.**

FR

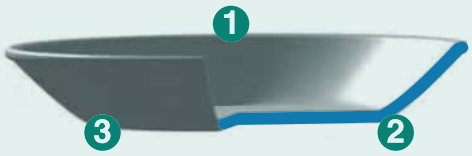
- L'aluminium intérieur garantit une distribution rapide et uniforme de chaleur, ainsi que d'importantes économies d'énergie.
- Poignée ergonomique fabriquée en fonte d'acier inoxydable 18/10 de grande qualité.
- Apte pour tous types de cuisinières, particulièrement l'induction.
- Garantie maximale en termes de résistance, durabilité et hygiène.
- Apte pour le four (jusqu'à 260°C) et le lave-vaisselle.

EN

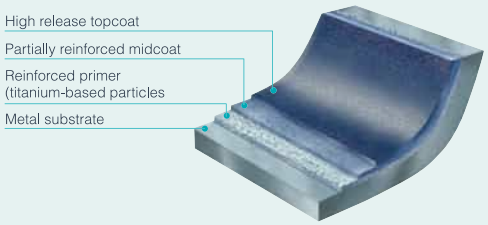
- The aluminium layer inside ensures fast, even heat distribution to the food and significant energy saving costs.
- Ergonomic handle made of high quality 18/10 cast stainless steel.
- Suitable for all hobs, especially induction.
- Maximum guarantee in terms of strength, durability and hygiene.
- Oven (up to 260°) and dishwasher safe.

New

1.- Acero inoxidable 18/10 · 18/10 stainless steel
2.- Aluminio · Aluminium
3.- Acero inoxidable inducción · Induction stainless steel



PPG QuanTanium™ Titanium-reinforced non-stick coating



- **El aluminio interior garantiza una distribución rápida y uniforme del calor, así como un importante ahorro en el uso de la energía.**
- **Asas ergonómicas fabricadas en fundición de acero inoxidable 18/10 de gran calidad.**
- **Aptas para todo tipo de cocinas, especialmente para la inducción.**
- **Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.**
- **Aptas para el horno (hasta 260ºC) y lavavajillas.**

- The aluminium layer inside ensures fast, even heat distribution to the food and significant energy saving costs.
- Ergonomic handles made of high quality 18/10 cast stainless steel.
- Suitable for all hobs, especially induction.
- Maximum guarantee in terms of strength, durability and hygiene.
- Oven (up to 260°) and dishwasher safe.

- **Antiadherente QuanTanium® reforzado con partículas de titanio; libre de materiales tóxicos y pesados, ecológico y libre de PFOA.**
- Antiadhésif QuanTanium® renforcé avec des particules de titane ; sans matériaux toxiques ni métaux lourds, écologique et sans PFOA.
- QuanTanium® non-stick reinforced with titanium particles; free from toxic and heavy materials, environmentally friendly and PFOA-free.





Sartén
Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
60850	20	4,3	2,5	1
60854	24	4,8	2,5	1
60858	28	5,3	2,5	1

Sartén antiadherente
Poêle antiadherent ·Pfanne, Antihaft
Non-stick frying pan · Sertã anti-aderente

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
60950	20	4,3	2,5	1
60954	24	4,8	2,5	1
60958	28	5,3	2,5	1

INOX 18/10
Colección

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher



ES

- **Fabricadas en acero inoxidable 18/10 de la mejor calidad.**
- **Máxima garantía en resistencia, durabilidad e higiene.**
- **Fondo termodifusor sandwich, distribución rápida y uniforme del calor.**
- **Homogeneidad y eficacia térmica. Cocción ultrarrápida.**
- **Aptas para todos los fuegos.**

FR

- Fabriquées en acier inoxydable 18/10 de la meilleure qualité.
- Garantie maximale de résistance, de durabilité et d'hygiène.
- Fond thermo-diffuseur sandwich, distribution rapide et uniforme de la chaleur.
- Homogénéité et efficacité thermique. Cuisson ultra-rapide.
- Aptes pour tous les feux.

EN

- Made of 18/10 stainless steel of the best quality.
- Maximum guarantee in resistance, durability and hygiene.
- Heat-diffusing sandwiched base, quick and even heat distribution.
- Thermal homogeneity and efficiency. Ultra-rapid cooking.
- Suitable for all types of cookers.

Sartén VITROCOR

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
40619	18	4,5	0,7	1
40621	20	4,5	0,7	1
40623	22	5,0	0,7	1
40625	24	5,2	0,7	1
40627	26	6,0	0,7	1
40629	28	6,5	0,7	1



non-stick coating scratch resistant · 3 Capas/Layer · ECO PFOA free



Sartén lisa HOME

Poêle, lisse · Pfanne, glatt
Frying-pan flat · Sertã

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
71318	18	5,5	0,7	1
71320	20	5,5	0,7	1
71322	22	5,5	0,7	1
71324	24	6,0	0,7	1
71326	26	6,0	0,7	1
71328	28	6,5	0,7	1



Sartén HOME

Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
71818	18	5,5	0,7	1
71820	20	5,5	0,7	1
71822	22	5,5	0,7	1
71824	24	6,0	0,7	1
71826	26	6,0	0,7	1
71828	28	6,5	0,7	1

New

Mango

Poignée · Griff
Handle · Cabo

	Ref	Color	U.Venta
A	56601	Negro · Black	1
B	56605	Azul · Blue	1
C	56603	Rojo · Red	1





Cuerpo para tartera/sartén COMBI

Corps pourplat rond/poêle · Körper für Pfanne/Pfanne
Body for round dish/frying pan · Corpo para tarteira/sertã

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
56720	20	4,0	1,00	1
56724	24	4,5	2,00	1
56728	28	5,0	3,00	1
56732	32	5,5	4,00	1



Cuerpo para tartera/sartén COMBI

Corps pourplat rond/poêle · Körper für Pfanne/Pfanne
Body for round dish/frying pan · Corpo para tarteira/sertã

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
56820	20	4,0	1,00	1
56824	24	4,5	2,00	1
56828	28	5,0	3,00	1
56832	32	5,5	4,00	1



Sartén FOODIE

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

Ref		ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta	
45420		20	13,5	5,5	0,6	1	
45422	31,50	22	14,5	5,5	0,6	1	New
45424		24	17,5	6,0	0,6	1	
45426	37,50	26	19,0	6,0	0,6	1	New
45428		28	19,5	6,5	0,6	1	
45430	42,70	30	22,0	6,5	0,6	1	New



Sartén antiadherente FOODIE

Poêle antiadherent · Pfanne, Antihaflt
Frying-pan, non-stick · Sertã anti-aderente

Ref		ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta	
45320		20	13,5	5,5	0,6	1	
45322	36,10	22	14,5	5,0	0,6	1	New
45324		24	17,5	6,0	0,6	1	
45326	43,70	26	19,0	6,0	0,6	1	New
45328		28	19,5	6,5	0,6	1	
45330	52,20	30	22,0	6,5	0,6	1	New

New



Sartén ORIGIN

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
47318	18	12,5	4,00	0,6	1
47320	20	12,8	4,20	0,6	1
47322	22	16,8	4,40	0,6	1
47324	24	18,5	4,60	0,6	1
47328	28	21,2	4,80	0,6	1
47330	30	23,0	5,00	0,6	1



Sartén antiadherente ORIGIN

Poêle antiadherent · Pfanne, Antihaflt
Frying-pan, non-stick · Sertã anti-aderente

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
47418	18	12,5	4,00	0,6	1
47420	20	12,8	4,20	0,6	1
47422	22	16,8	4,40	0,6	1
47424	24	18,5	4,60	0,6	1
47428	28	21,2	4,80	0,6	1
47430	30	23,0	5,00	0,6	1

Rustideras - Horno

Roasting pans - Oven

INOX 18/10
Rustideras

Inox 18/10 · Oven · Dishwasher

ES

- **Gran calidad, resistencia, tamaño y capacidad, muy útiles en la cocina.**
- **Ideales para la cocción de platos y asados al horno.**
- **Soportan sin problemas temperaturas altas.**
- **Excelente resistencia a la corrosión y a los ácidos alimentarios y sales.**
- **Asas atérmicas.**

FR

- Grande qualité, robustesse, taille et capacité, très utiles dans la cuisine.
- Idéal pour la cuisson de plats et de rôtis au four.
- Supporte sans problèmes des températures élevées.
- Excellente résistance à la corrosion et aux sels et acides alimentaires.
- Poignées athermiques.

EN

- Great quality, durability, size and capacity, very useful in the kitchen.
- Ideal for cooking dishes and roasts in the oven.
- Easily withstands high temperatures.
- Excellent resistance to corrosion and to food acids and salts.
- Heat-resistant handles.



Rustidera

Plat à rotir · Lasagneform
Roaster " Assadeira

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
62530	30x21	5,5	1
62535	35x26	5,5	1
62540	40x31	6,0	1



Rustidera CHEF-INOX

Plat à rotir · Lasagneform
Roaster · Assadeira

Ref	cm	h (cm)	e (mm)	U.Venta
50540	40x30	8,0	1,0	1
50550	50x40	8,0	1,0	1
50560	60x45	8,0	1,0	1
50570	70x45	9,5	1,0	1

Inox



Rustidera asas abatibles

Plat à gratin anse tombante · Bratpfanne mit Fallgriffen
Roaster moving handles · Assadeira asa abatível

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
61530	30x22	5,0	1
61535	35x26	6,0	1
61540	40x28	6,5	1
61545	45x32	7,5	1
61550	50x36	8,0	1



Rustidera honda asas abatibles

Plat á rotir anse tombante · Bratpfanne mit Fallgriffen
Roaster moving handles · Assadeira funda asa abatível

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
62530A	30x22	7,5	1
62535A	35x26	8,0	1
62540A	40x28	8,0	1
62545A	45x32	9,0	1

New

Rejilla extraible
Removable rack



Inox

Bandeja con rejilla ESSENTIAL

Plat à four avec grille · Backblech mit Gitter
Tray with rack · Bandeja com grelha

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
15562	21,5x15	2,0	1
15563	23,5x15,5	2,5	1
15566	26,5x20,5	2,5	1

- **Bandeja con rejilla extraíble fabricada en acero inoxidable de gran calidad.**
- **Borde de acero encapsulado reforzado que evita la deformación.**
- **Alta conductividad térmica: distribuye el calor de manera uniforme proporcionando resultados de cocción óptimos.**
- **Funcional y versátil: Con la rejilla podrás asar todo tipo de carnes, enfriar galletas, deshidratar frutas, etc. Sin la rejilla, podrás estofar guisos, asar todo tipo de verduras incluso hornear tu bizcocho favorito.**
- **Apta para el horno, frigoríco y congelador.**

- Plat à four avec grille amovible fabriqué en acier inoxydable de grande qualité.
- Bord en acier encapsulé renforcé qui évite la déformation.
- Haute conductivité thermique : distribue la chaleur de façon uniforme en apportant des résultats de cuisson optimums.
- Fonctionnel et versatile : le plat avec la grille vous permet de rôtir tout type de viandes, refroidir des biscuits, déshydrater des fruits, etc. Le plat sans la grille vous permet de préparer des ragoûts, de griller tout type de légumes, et même de faire cuire votre gâteau préféré.
- Apte pour le four, le réfrigérateur et le congélateur.

- High quality stainless steel tray with removable rack.
- Reinforced encapsulated steel rim to prevent warping.
- High thermal conductivity for even heat distribution and optimum cooking results.
- Highly functional and versatile: use the rack to roast all kinds of meat, to cool biscuits, dehydrate fruit, etc., or remove it to make casseroles, roast all kinds of vegetables and even bake your own favourite sponge cake!
- Oven, fridge and freezer safe

ALUMINIO
Rustideras

AL Aluminium · Oven · Dishwasher · Freezer



ES

- **Rustideras fabricadas en aluminio de máxima calidad.**
- **Distribución homogénea del calor por toda la superficie.**
- **Recubrimiento antiadherente de gran calidad, resistente a arañazos y ralladuras.**
- **Ecológico, libre de materiales tóxicos y pesados. Libre de PFOA.**
- **Robustas y resistentes a la deformaciones y a la abrasión.**
- **Ideal para hornear y gratinar todo tipo de alimentos.**
- **Asas diseñadas para un agarre seguro y cómodo.**
- **Fácil de limpiar.**

FR

- Plat à rôtir fabriqué en aluminium de la plus grande qualité.
- Distribution homogène de la chaleur sur toute la surface.
- Revêtement antiadhésif de grande qualité, résistant aux rayures.
- Écologique, sans matériaux toxiques ni métaux lourds. Sans PFOA.
- Finition intérieure et extérieure noir mat.
- Robuste et résistant à la déformation et à l'abrasion.
- Idéal pour une utilisation au four et pour gratiner tout type d'aliments.
- Poignées conçues pour une prise en mains sûre et pratique.
- Facile à nettoyer.

EN

- The roasting tin is made of top quality aluminium.
- Heat is distributed evenly over the entire surface.
- It has a high quality non-stick coating that is scratch and scrape resistant.
- It's environmentally friendly and free of toxic materials and heavy metals. It's PFOA free.
- The inside and outside have a matte black finish.
- It's sturdy and resists warping and scratches.
- It's perfect for baking and cooking all kinds of foods au gratin.
- The handles are designed for a safe and comfortable grip.
- It's easy to clean.

Asa de tubo de acero inoxidable 18/10
Handles in a 18/10 stainless steel tube



Aluminio puro (99,5%)
Made in pure (99.5%) aluminium



Rustidera con asas fijas

Plat à rotir anse fixe · Bratpfanne m. feststehenden Griffen
Roaster fix handle · Assadeira com asa fixa

Ref	cm	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20540F	40x30	6,2	2,5	7,45	1
20545F	45x32	6,2	2,5	10,40	1
20550F	50x35	7,0	3,0	12,60	1
20555F	55x37	7,7	3,0	16,30	1
20560F	60x40	7,7	3,0	18,95	1
20565F	65x43	7,9	3,0	24,30	1
20570F	70x45	9,0	3,0	28,65	1

Rustidera con asas abatibles

Plat à rotir anse tombante · Bratpfanne mit Fallgriffen
Roaster moving handle · Assadeira com asa abatível

Ref	cm	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20540A	40x30	6,2	2,5	7,45	1
20545A	45x32	6,2	2,5	10,40	1
20550A	50x35	7,0	3,0	12,60	1
20555A	55x37	7,7	3,0	16,30	1
20560A	60x40	7,7	3,0	18,95	1
20565A	65x43	7,9	3,0	24,30	1
20570A	70x45	9,0	3,0	28,65	1



Fondo Full Induction
Full Induction bottom

Rustidera aluminio fundido antiadherente

Plat à gratin en aluminium fondu, antiadherent · Bratpfanne, Aluminium, Antihaft
Aluminium cast roaster, non-stick · Assadeira alumínio fundido anti-aderente

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
25534	34x28	8	1



*** Para la rustidera 25534** · For the 25534 roaster

Tapa de cristal rustidera

Couvercle en verre pour plat à rôtir · Deckel Glas für Bratpfanne
Lid glass for roaster · Tampa de vidrio para assadeira

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
25539	34x28	8	1



Rustidera antiadherente INTENSEPlat

à rotir antiadherent · Lasagneform, AntihaftNon-stick
roasterAssadeira anti-aderente

Ref	cm	h (cm)	e (mm)	U.Venta
15720	20x15	4,7	1,50	1
15725	25x19	5,0	1,95	1
15730	30x22	5,7	3,00	1
15735	35x26	6,3	4,50	1



Rustidera antiadherente con asas abatibles ROBUST

Plat à rotir a/tombante, antiadherent · Bratpfanne mit Fallgriffen, Aluminium, Antihaft
Roaster Robust moving handle, non-stick · Assadeira c/asa abatível anti-aderente

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
23540A	40x30	6,2	1
23550A	50x35	7,0	1

New





Bandeja MASTER

Plateau · Platte
Tray · Bandeja

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	68465	45x33	5,0	1
B	68466	53x38	2,5	1

- **Calidad premium: Fabricada en aluminio natural; 99,5% de pureza.**
- **Garantiza una conductividad térmica superior, con una distribución homogénea del calor permitiendo así que todas las elaboraciones se doren y se horneen de forma uniforme.**
- **Especialmente diseñadas para profesionales de la repostería, cocinas exigentes y de alta producción.**
- **Ligera, resistente e indeformable, fácil manejo.**
- **Limpieza: Se recomienda lavarla a mano con un jabón y una esponja no abrasivos. No apto para el lavavajillas.**
- **Consejos de uso: se recomienda usar tanto papel / tapete para hornear.**

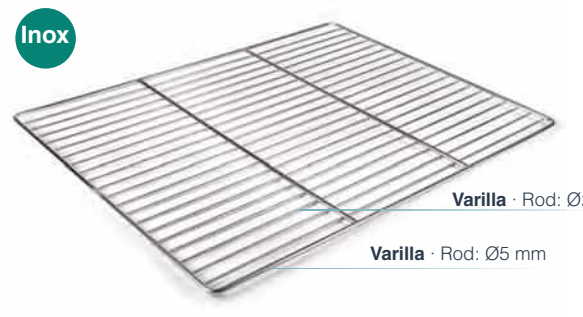
- Qualité premium : Fabriqué en aluminium naturel ; 99,5% de pureté.
- Garantit une conductivité thermique supérieure avec une distribution homogène de la chaleur, permettant ainsi à toutes les préparations culinaires de dorer et cuire de façon uniforme.
- Spécialement conçu pour les professionnels de la pâtisserie, les cuisines exigeantes et de grande production.
- Léger, résistant et indéformable ; facile à manipuler.
- Nettoyage : il est recommandé de le laver à la main avec du savon et une éponge non abrasifs. Ne peut pas aller au lave-vaisselle.
- Conseils d'utilisation : il est recommandé d'utiliser du papier sulfurisé ou un tapis de cuisson pour cuire les aliments.

- Premium quality: made from 99.5% pure natural aluminium.
- Guarantees excellent thermal conductivity and homogeneous heat distribution, allowing all baked goods to brown and bake evenly.
- Specially designed for professional bakers, demanding chefs and busy, high output kitchens.
- Lightweight, robust, non-deformable and easy to handle.
- Cleaning: cleaning by hand with detergent and a non-abrasive sponge is recommended. Not dishwasher safe.
- Instructions for use: baking mats and baking paper are both recommended.

HORNO
Parrillas · Placas · Pinzas

Oven · Dishwasher

Inox



Varilla · Rod: Ø2 mm

Varilla · Rod: Ø5 mm

Parrilla
Grille · Gitter, Rost
Grate · Grelha

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68741	60x40	0,8	1

Inox

Varilla · Rod: Ø3 mm



Varilla · Rod: Ø6 mm

Parrilla
Grille · Gitter, Rost
Grate · Grelha

Ref	cm	Cubeta	U.Venta
66920	65X53	2/1	1
66921	53X32,5	1/1	1

AL Aluminium



Placa horno aluminio antiadherente
Plaque à four aluminium anti-adhesif teflon · Backblech, Aluminium, Teflon
Teflon non-stick coated oven aluminium tray · Placa forno alumínio anti-aderente

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68660	60x40	1,0	1
68659	GN 1/1	1,0	1

Fe Hierro/Iron



Placa horno acero negro
Plaque à four tole noire· Backblech, Schwarzstahl
Baking sheet black steel · Placa de forno aço negro

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68640	60x40	0,8	1

Inox



Placa horno
Plaque à four · Backblech
Baking sheet · Placa de forno

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68740	60x40	0,8	1
68739	GN 1/1	0,8	1

AL Aluminium



Placa horno
Plaque à four · Backblech
Baking sheet · Placa de forno

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68641	60x40	0,8	1
68642	GN 1/1	0,8	1

Inox · Si Silicone · 200°C max. · BPA free

Pinza para horno y bandeja GN
Pince inox pour bac Gastronorm · Zange für GN Behälter
Tong GN tray · Pinça para forno e bandejas GN

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	62989	20	12
B	62998	20	12



A



B

Con silicona · With silicone

HORNO
Cordel · Tapetes · Láminas

Silicone · Oven · Dishwasher · BPA free





RAYÓN Rayon · 80 m

- **Fabricado en rayón.**
- **Para bridar, albardar, atar asados y rellenos.**
- **Con soporte de almacenaje.**
- **Apto para horno. Temperatura max. 230ºC**

- Fabriqué en rayonne.
- Pour ficeler, barder, attacher les rôtis et les aliments farcis.
- Avec support de stockage.
- Convient pour le four. Température max. 230°C

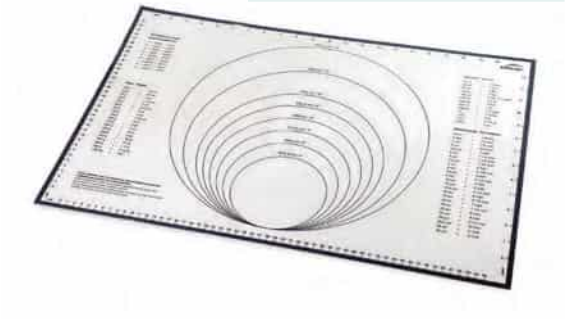
- Made of Rayon.
- For tying, wrapping and trussing roasts and stuffing.
- With storage support.
- Oven safe. max temperature 230ºC.

Cordel cocina
Fil de cuisine · Küchenschnur
Kitchen string · Fio de cozinha

Ref	m	U.Venta
61414	80	6

Incluye · Includes:
1.- Tablas de conversión de temperatura (ºC / ºF)
2.- Peso (gr / oz)
3.- Volumén ml / floz / pt)
4.- Longitud (mm / inch)
5.- Reglas laterales (cm / inch)

Flexible, antiadherente y reutilizable
Flexible, non-stick and reusable



Tapete de silicona impreso
Tapis en silicone imprime · Bedruckte Silikonmatte
Printed silicon mat · Tapete de silicone impreso

Ref	cm	U.Venta
66759	60x40	1

Flexible, antiadherente y reutilizable
Flexible, non-stick and reusable



Tapete de silicona
Tapis en silicone · Backblech-Auflage Silikon
Silicone covering · Tapete de silicone

Ref	cm	U.Venta
66749	30x40	1
66731	60x40	1
66732	52x32 GN 1/1	1

Microwave · Oven · Air Fryer



3 pcs

Fácil de cortar
Easy to cut

Fibra de vidrio Fibreglass · Dishwasher · ECO PFOA free

- **Láminas de fibra de vidrio con recubrimiento antiadherente de gran calidad.**
- **Ideal para colocar sobre bandejas o parrillas de hornos y deshidratadores.**
- **Vida útil aproximadamente de 1000 horneados.**
- **Diseñadas para soportar temperaturas de hasta 250ºC.**
- **Recortable para adaptar a cualquier recipiente.**
- **Reutilizables, para una correcta conservación se recomienda su lavado a mano.**
- **No aptas para el lavavajillas.**

- Fibreglass sheets with non-stick coating high-quality.
- Ideal for placing on baking trays, oven racks and dehydrators.
- Can be used approximately 1,000 times.
- Designed to withstand temperatures up to 250°C.
- Can be cut to fit any container.
- Reusable; in order to keep the sheets in good condition, we recommend washing by hand.
- Non-dishwasher safe.

Láminas antiadherentes
Feuilles antiadhésifl · Antihaft-Blätter
Non-stick sheets · Lâminas antiaderentes

Ref	cm	unidades	U.Venta
66746	30x40	3	1

GUANTES DE COCINA
Colección

Máximo 5 ciclos de lavado · EN 407:2020 xzxxxx · Oven · Gas



ES

- **Materiales de alta calidad y una alta protección contra el calor por contacto.**
- **Permite manipular todo tipo de utensilios de cocina con total seguridad.**
- **Combina la resistencia al calor con la fexibilidad y comodidad.**
- **Manga que cubre la mayor parte del antebrazo.**

FR

- Matériaux de grande qualité et une haute protection contre la chaleur pour contacts.
- Permet de manipuler tout type d'ustensiles de cuisine en toute sécurité.
- Allie la résistance à la chaleur à la flexibilité et le confort.
- Manche qui recouvre une grande partie de l'avant-bras.

EN

- High quality materials and excellent heat protection by contact.
- Lets you handle all kinds of cooking utensils with complete safety.
- Combines heat resistance with flexibility and the comfort.
- The sleeve covers most of your forearm.

New

Si Silicone · BPA free



Capa de algodón 100% adicional en el interior que aumenta la comodidad y la durabilidad
Additional 100% cotton layer inside.
Provies comfort and durability



Guante de cocina RED
Gant de cuisine · Küchenhandschuh
Kitchen glove · Luva de cozinha

Ref	L (cm)	U.Venta
60034	27	1

New

Si Silicone · BPA free





2 pcs

Guante de cocina UNIVERSAL
Gant de cuisine · Küchenhandschuh
Kitchen glove · Luva de cozinha

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	60062	32	1
B	60068	48	1



Guante de cocina SAFE

Gant de cuisine · Küchenhandschuh
Kitchen glove · Luva de cozinha

Ref	L (cm)	U.Venta
61034	32	6



Guante de cocina SALVE

Gant de cuisine · Küchenhandschuh
Kitchen glove · Luva de cozinha

Ref	L (cm)	U.Venta
61033	33	1



Guante cocina textil

Gant de cuisine en cotton · Küchenhandschuch, Baumwolle
Gray kitchen cotton · Luva de cozinha de algodáo

Ref	L (cm)	U.Venta
60070	36	1

Guante algodón aluminizado

Gant de cuisine coton aluminisé · Küchehandschuh, Baumwolle, Aluminisierte
Aluminized cotton oven glove · Luva de cozinha de algodáo alumínio

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	61024	24	1
B	61030	30	1
C	61036	36	1



ES

- **Seguridad máxima: resistencia a las fuertes temperaturas.**
- **Presión asegurada: ranuras antideslizantes.**
- **Manejable: exterior del guante de silicona flexible. Forro interior de algodón amovible lavable (60041).**
- **Práctica anilla para colgar. Ambidiestro.**
- **Fácil de lavar y desinfectar.**

FR

- Sécurité maximum: résistance aux fortes températures.
- Préhension: sécurisée: rainures antidérapantes.
- Maniablr: extérior du gant en silicone flexible. Doublure en coton amovible (60041).
- Pratique anneau de suspension. Ambidextre.
- Facile à lavar et désinfecter.

EN

- Maximum safety:withstands extremely high temperatures.
- Safe grip: non-slip grooves.
- Easy to handle: exterior of the glove in flexible silicone. Removable cotton lining (60041).
- Practical handing ring. Fits both hands.
- Easy to wash and disinfect.





Forro interior de algodón extraible lavable
Removable cotton lining



No utilizar por separado
Do not use the glove separately

Guante de cocina ORKA-TEX

Gant de cuisine · Küchenhandschuh
Kitchen glove · Luva de cozinha

Ref	L (cm)	U.Venta
60041	29	12



Guante de cocina ORKA

Gant de cuisine · Küchenhandschuh
Kitchen glove · Luva de cozinha

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	60010	29	1
B	60011	42	1

HORNO
Protectores

SI Silicone · Oven · Gas · BPA free



Protector de silicona
Protection en silicone · Silikonschutz
Silicone handle cover · Protector de silicone

Ref	L (cm)	U.Venta
23900	13,5	1

- **Mango protector de silicona de alta calidad para sartenes.**
- **Fácil de colocar, se ajusta perfectamente al mango de la sartén.**
- **Antideslizante y termorresistente, protege de las temperaturas elevadas.**
- **Compatible con nuestras sartenes Robust, Ferrum, Dynamic y Tricapa Plus (Ø16-32 cm).**

- High quality protective silicone handle for frying pans.
- Easy to put on, it fits the pan handle perfectly.
- Non-slip and heat-resistant, it protects from high temperatures.
- Compatible with our Ferrum, Robust, Dynamic and Tricapa Plus frying pans (Ø16-32 cm).

Personalización para cantidades
Personnalisation pour des quantités
Customization for quantities
>500 ud.



Delantal de algodón
Tablier en coton · Schürze, Baumwolle
Cotton pinafore · Avental de algodão

Ref	U.Venta
10004	1

CE EN 407:2020 xzxxxx

30° Máximo 5 ciclos de lavado



Manopla de silicona
Mouflette en silicone · Fäustling aus Silikon
Silicone mitten · Pegas de silicone

Ref	U.Venta
60014	6



Cubre asas ECO-PIEDRA
Couvre les poignées · Griffschutz
Covers handles · Pegas cobre-asas

Ref	Ø (cm)	U.Venta
R25436A	32-36-40	1



Cubre asas TITANIUM
Couvre les poignées · Griffschutz
Covers handles · Pegas cobre-asas

Ref	Ø (cm)	U.Venta
R27520A	20	1
R27528A	24-28	1
R27732A	32-36	1



Cubre asas
Couvre les poignées · Griffschutz
Covers handles · Pegas cobre-asas

Ref	Ø (cm)	U.Venta
R25917G	16	6
R25921G	20-24-28	6
R25933G	26x20	6
R25935G	31x25	6



Asas para plancha grill
Poignées pour plaque à grill · Griffschutz for Platte Grill
Handles for grill plaque · Asas para plancha grill

Ref	cm	U.Venta
R25536A	36	1
R25547A	47	1



Asas para plancha gril
Poignées pour plaque à grill · Griffschutz for Platte Grill
Handles for grill plaque · Asas para plancha grill

Ref	cm	U.Venta
R25736A	36	1
R25747A	47	1

PARIS · MILAN · LIMA
Colección









ES

- **Permiten manipular todo tipo de utensilios de cocina con total seguridad.**
- **Combinan la resistencia al calor con la flexibilidad y comodidad del algodón.**
- **Guantes con manga que cubre la mayor parte del antebrazo.**
- **Práctica presilla para colgarlo en la cocina.**
- **Delantales de gran calidad con bolsillo inferior dividido en dos partes. Unisex. Talla única ajustable.**

FR

- Ils permettent de manipuler tous les types d'ustensiles de cuisine en toute sécurité.
- Ils allient la résistance à la chaleur à la souplesse et au confort du coton.
- Gants dont la manche couvre la majeure partie de l'avant-bras.
- Boucle pratique à suspendre dans la cuisine.
- Tabliers de haute qualité avec poche inférieure divisée en deux parties. Unisexe. Taille unique réglable.

EN

- For safely handling all types of kitchen utensils.
- Perfectly heat resistant together with the flexibility and comfort of cotton.
- Gloves featuring a sleeve that covers most of the forearm.
- Practical clip for hanging in the kitchen.
- Top-quality aprons featuring a bottom pocket divided into two parts. Unisex. One size fits all (adjustable).

Paris Collection

Milan Collection

Lima Collection







Colección PARIS
Collection · Kollektion
Collection · Coleção

	Ref	cm	U.Venta
A	60080	68x83	1
B	60037	30	1
C	60044	20x20	1

Colección MILAN
Collection · Kollektion
Collection · Coleção

	Ref	cm	U.Venta
A	60081	68x83	1
B	60038	30	1
C	60045	20x20	1

Colección LIMA
Collection · Kollektion
Collection · Coleção

	Ref	cm	U.Venta
A	60082	68x83	1
B	60039	30	1
C	60046	20x20	1

PROTECCIÓN
Guantes · Delantal

Composición · Composition:
62% Polietileno / 62% Polyethylene
24% Poliéster / 24% Polyester
14% Fibra de vidreo / 14% Glass fiber



2 pcs

Guante proteccción
Gant de protection · Schutzhandschuh
Protection glove · Luva de protecção

Ref	Talla	Medida	Perim. mano	L (cm)	U.Venta
61101	M	8	182 mm	24	1
61102	L	9	192 mm	25	1
61103	XL	10	204 mm	26	1

Guantes certificados según regulación EPI EU 2016/425 módulo B
Gloves certified according to regulation EPI EU 2016/425 module B



EN 388:2016+1:2018
344 XC

CE certificate issued by CTC FRANCE

Resistencia a la abrasión 3
Abrasion resistance

Resistencia al corte 4
Blade cut resistance

Resistencia al PDM C
PDM resistance

Resistencia al desgarro 4
Tear resistance

· Ambidiestros, cómodo y ligero.
· NO emplear con sierras giratorias o dentadas.

· Ambidextres, pratiques et légers.
· NE PAS utiliser avec des scies giratoires ou dentées.

· Ambidextrous, comfortable and light.
· Do NOT use with rotating or toothed saws.

Inox





Guante cota
Gant en maille · Netz-Handschuh
Chaiman glove · Luva de malha

Ref	Talla	Medidas	Perím. mano	Color	U.Venta
39169	S	7	171 mm	Blanco/White	1
39170	M	8	182 mm	Rojo/Red	1
39171	L	9	192 mm	Azul/Blue	1
39172	XL	10	204 mm	Naranja/Orange	1

UNE EN 1082

CE Directive 89/686/EEC and EN 1082-1-1996

· Guante cinco dedos con correa en la muñeca.
· Reversible para mano derecha como izquierda.
· Diseño de correa extraible y protección completa de mano.
· Fácil lavar y desinfectar.

· Gant cinq doigts avec courroie au poignet.
· Réversible pour main droite ou gauche.
· Conception de courroie extractible et protection complète de la main.
· Facile à laver et désinfecter.

· Five-finger glove with strap on the wrist.
· Reversible for both right and left hand.
· Detachable strap and complete hand protection design.
· Easy to wash and disinfect.

Ideal para uso en mandolinas profesionales
Ideal for use in professional mandolins

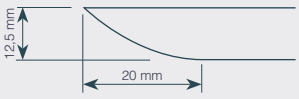
Inox





Delantal cota de malla
Tablier en maille · Kettenhemb Schürze
Metal butcher´s apron · Avental de maiha

Ref	cm	Perímetro	U.Venta
39165	80x55	95-145 cm	1



UNE EN 1082

EN ISO 13998: 2003
NIVEL / LEVEL: 2

· Ajustable gracias a sus tirantes verticales y horizontales.
· Conviene asegurarse de que las medidas del cuchillo empleado no sean inferiores a:

· Ajustable grâce à ses bandes verticales et horizontales.
· Il convient de s'assurer que les dimensions du couteau utilisé ne sont pas inférieures à :

· Adjustable thanks to its vertical and horizontal straps.
· Care must be taken to ensure that the knife used does not measure less than:

RELOJES DE COCINA
Colección



ES

- **Gracias a su parte posterior magnética podrá colocar el reloj de cocina en cualquier parte metálica de su cocina.**
- **Alarma acústica programable.**

FR

- Grâce à sa partie arrière magnétique, le minuteur peut être placé sur n'importe quelle partie métallique de la cuisine.
- Alarme acoustique programmable.

EN

- Thanks to the magnet on the back, the kitchen timer can be placed on any metal surface in the kitchen.
- Programmable acoustics alarm.

IP65 · 12/24 Horas Hours



Magnético
Magnet

Reloj de cocina con alarma
Minuteur de Cuisine avec Alarme · Küchen-Zeitschaltuhr mit Alarm
Kitchen Timer Alarm · Relógio de cozinha com alarme

Ref	cm	U.Venta
60804	13x24,5x2,5	1



Magnético
Magnet

Reloj digital de cocina con avisador acústico
Miniuter Électronique · Digitale Küchen-Zeitschaltuhr mit Alarm
Digital kitchen timer w/alarm · Relógio digital de cozinha com alarme acústico

Ref	cm	U.Venta
60805	10,5x7	1



Magnético
Magnet

Reloj de cocina magnético
Minuteur de cuisine magnetique · Magnetküchentimer
Magnetic kitchen timer · Relógio de cozinha magnetico

Ref	Tiempo	cm	U.Venta
60803	60 min	9,2x3,5	1

24 Horas Hours



Soporte plegable. Potente imán
Folding stand. Powerful magnet



Reloj de cocina con alarma
Minuteur de Cuisine avec Alarme · Küchen-Zeitschaltuhr mit Alarm
Kitchen Timer Alarm · Relógio de cozinha com alarme

Ref	cm	U.Venta
60802	7x1,4x5,1	1

Paelleras

Paella pans

INOXIDABLE
Paelleras

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher



Paellera con tapa CHEF-LUXE

Plat rond avec couvercle · Pfanne mit Deckel
Round dish with lid · Paelheira com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
54636	36	7,0	1,5	7,00	1
54640	40	8,0	1,5	10,00	1
54645	45	8,5	2,0	12,00	1
* 54650	50	9,0	2,0	17,00	1

* **NO inducción** · NON induction · NOT induction



Paellera sin tapa CHEF-LUXE

Plat rond s/couvercle · Pfanne ohne Deckel
Round dish without lid · Paelheira sem tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
54636S	36	1
54640S	40	1
54645S	45	1
* 54650S	50	1

* **NO inducción** · NON induction · NOT induction



Paellera con tapa CHEF-CLASSIC

Plat rond a/couvercle · Pfanne mit Deckel
Round with lid · Paelheira com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50624	24	6,0	0,8	2,70	1
50628	28	6,0	0,8	3,60	1
50632	32	6,0	0,8	5,00	1
50636	36	7,0	1,0	7,10	1
50640	40	8,0	1,0	10,00	1
50645	45	8,5	1,0	13,50	1
50650	50	9,0	1,0	17,60	1
* 50660	60	9,0	1,0	25,40	1

* **NO inducción** · NON induction · NOT induction



Paellera sin tapa CHEF-CLASSIC

Plat rond s/couvercle ·Pfanne ohne Deckel
Round dish without lid · Paelheira sem tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
50624S	24	1
50628S	28	1
50632S	32	1
50636S	36	1
50640S	40	1
50645S	45	1
50650S	50	1
*50660S	60	1

* **NO inducción** · NON induction · NOT induction



Paellera sin tapa WAGNER

Plat rond s/couvercle · Pfanne ohne Deckel
Round dish without lid · Paelheira sem tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50624W	24	6,0	0,8	2,70	1
50628W	28	6,0	0,8	3,60	1
50632W	32	6,0	0,8	5,00	1
50636W	36	7,0	1,0	7,10	1
50640W	40	8,0	1,0	10,00	1
50645W	45	8,5	1,0	13,50	1
50650W	50	9,0	1,0	17,60	1
* 50660W	60	9,0	1,0	25,40	1

* **NO inducción · NOT induction**



Paellera sin tapa ECO-CHEF

Plat rond sans couvercle · Pfanne ohne Deckel
Round without lid · Paelheira sem tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
57624	24	6,5	0,8	3,00	1
57628	28	6,5	0,8	4,00	1
57632	32	7,0	0,8	5,00	1
57636	36	7,0	1,0	7,10	1
57640	40	8,0	1,0	10,00	1



Paellera Valenciana antiadherente

Plat à paella anti-adhesif · Paellapfanne, Antihaft
Round dish for paella non-stick · Paelheira valenciana anti-aderente

Ref	Ø (cm)	Raciones	U.Venta
60232	32	5	1
60236	36	7	1
60240	40	9	1

Mantiene el diseño de las paelleras clásicas y elegantes
Maintains the classic and elegant paella pan design



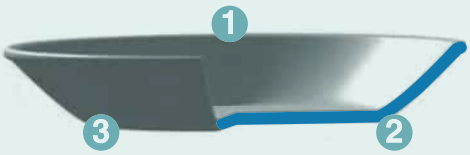
Paellera Valenciana

Plat à paella · Paellapfanne
Round dish for paella · Paelheira valenciana

Ref	Ø (cm)	Raciones	U.Venta
60130	30	4	1
60134	34	6	1
60138	38	8	1
60142	42	10	1
60146	46	12	1
60150	50	14	1
60155	55	16	1
60160	60	18	1

New

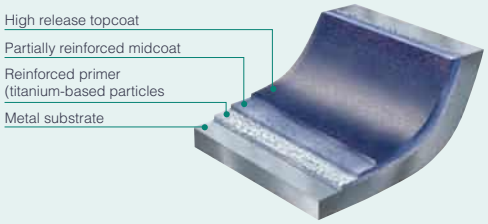
1.- Acero inoxidable 18/10 · 18/10 stainless steel
2.- Aluminio · Aluminium
3.- Acero inoxidable inducción · Induction stainless steel



- **El aluminio interior garantiza una distribución rápida y uniforme del calor, así como un importante ahorro en el uso de la energía.**
- **Asas ergonómicas fabricadas en fundición de acero inoxidable 18/10 de gran calidad.**
- **Aptas para todo tipo de cocinas, especialmente para la inducción.**
- **Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.**
- **Aptas para el horno (hasta 260ºC) y lavavajillas.**

- The aluminium layer inside ensures fast, even heat distribution to the food and significant energy saving costs.
- Ergonomic handles made of high quality 18/10 cast stainless steel.
- Suitable for all hobs, especially induction.
- Maximum guarantee in terms of strength, durability and hygiene.
- Oven (up to 260°) and dishwasher safe.

QuanTanium™ Titanium-reinforced non-stick coating



- **Antiadherente QuanTanium® reforzado con partículas de titanio; libre de materiales tóxicos y pesados, ecológico y libre de PFOA.**
- Antiadhésif QuanTanium® renforcé avec des particules de titane ; sans matériaux toxiques ni métaux lourds, écologique et sans PFOA.
- QuanTanium® non-stick reinforced with titanium particles; free from toxic and heavy materials, environmentally friendly and PFOA-free.



Paellera TRICHEF

Plat à paella · Pfanne
Round dish · Paelheira

Ref	Ø (cm)	ØBase (cm)	h (mm)	Raciones	U.Venta
60834	34	25	5,0	5	1
60840	40	30	6,0	6	1



Paellera TRICHEF

Plat à paella · Pfanne
Round dish · Paelheira

Ref	Ø (cm)	ØBase (cm)	h (mm)	Raciones	U.Venta
60833	34	25	5,0	5	1
60839	40	30	6,0	6	1

ALUMINIO
Paelleras

AL Aliminium · FU Fundición Cast · non-stick coating scratch resistant · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · ECO PFOA free



Paellera ECO-PIEDRA BLACK

Plat à paella · Pfanne
Round dish · Paelheira

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	Raciones	e (mm)	U.Venta
25432	32	25,5	4,5	5	1,6	1
25436	36	29,5	4,5	7	2,0	1
25440	40	33,5	4,5	9	2,0	1

Si Silicone · BPA free



Asas para paellera ECO-PIEDRA

Poignées pour plat rond · Griffschutz for Pfanne
Handles for round dish · Asas para paelheira

Ref	Ø (cm)	U.Venta
R25436A	32-36-40	1

3 Capas/Layer

- **Fabricadas en aluminio fundido de gran calidad y espesor, reforzadas con partículas a base de piedra y una máxima resistencia al rayado, duración y desgaste.**
- **Distribución homogénea del calor, permitiendo que los alimentos se cocinen rápidamente y de manera uniforme, sin apenas utilizar aceite.**
- **Antiadherente TRIcapa de máxima calidad y ecológico. Libre de PFOA.**
- **Fácil limpieza interior y exterior gracias a protección antiadherente.**
- **Aptas para todo tipo de fuegos y se puede lavar en el lavavajillas.**
- **Asas fabricadas en silicona de máxima calidad, termoaislantes, altamente resistentes y ergonómicas, permiten un agarre seguro en la pieza.**

· Fabriquées en fonte d'aluminium de grande qualité et épaisseur, elles sont renforcées par particules à base de pierre et confère une résistance maximale aux rayures et à l'usure pour allonger la durée de vie.
· Distribution homogène de la chaleur, permettant aux aliments de se cuire rapidement et de façon uniforme, sans à peine utiliser d'huile.
· Antiadhésif Tri-couche d'une qualité maximale et écologique, est sans PFOA.
· Intérieur et extérieur faciles à nettoyer grâce à la protection antiadhésive
· Compatibles avec tout type de feux et peuvent être lavées au lave-vaisselle.
· Poignées fabriquées en silicone de la plus grande qualité, thermo-isolantes, hautement résistantes et ergonomiques, qui permettent de tenir l'ustensile en toute sécurité.

· Made in high quality and thickness cast aluminium, it is reinforced with stone-based particles and maximum scratch and wear resistance and durability.
· Allows for a homogeneous heat distribution, allowing the food to cook quickly and uniformly, without barely any oil.
· Its high quality and eco-friendly non-stick coating TRIcapa is PFOA-free.
· Easy to clean interior and exterior with its non-stick protection.
· Suitable for all range cookers and they are dishwasher safe.
· Heat insulating, highly resistant, ergonomic handles made of high quality silicone which provide a secure grip on pots and pans.

Incluye asas de silicona
Includes silicone handles



Paellera COCOTTE

Plat rond · Pfanne
Round · Paelheira

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	Raciones	U.Venta
25932	32	25,5	4,5	1,6	5	1
25936	36	29,5	4,5	2,0	7	1
25940	40	33,5	4,5	2,0	9	1

- **Garantizan la absorción y distribución uniforme del calor, sin puntos de sobrecalentamiento.**
- **La distribución del calor uniforme por toda la pieza hace que los alimentos no pierdan su jugo durante la cocción, conservando así todos sus nutrientes y vitaminas.**
- **Fondo difusor FULL INDUCTION; asegura un rendimiento óptimo en todo tipo de cocinas, con un reparto de calor inmejorable logrando la máxima eficiencia y ahorro de energía.**
- **Perfectas para arroces, carnes, pescados, legumbres, verduras, guisos, cremas, salsas, sopas, etc.**
- **Revestimiento antiadherente Xylan Plus.**
- **Diseño atractivo y funcional.**
- **Compatibles con todo tipo de cocinas, incluida la inducción.**

· Garantit l'absorption et la distribution uniforme de la chaleur, sans points de surchauffe.
· La répartition uniforme de la chaleur dans toute la pièce signifie que les aliments ne perdent pas leur jus pendant la cuisson, préservant ainsi tous leurs nutriments et vitamines.
· Fond diffuseur FULL INDUCTION; garantit un rendement optimal sur tout type de feux, avec une répartition de la chaleur unique, obtenant ainsi une efficacité et une économie d'énergie maximales.
· Parfait pour le riz, la viande, le poisson, les légumineuses, légumes, ragoûts, crèmes, sauces, soupes, etc.
· Revêtement antiadhésif Xylan Plus.
· Conception attrayante et fonctionnelle.
· Compatible avec tout type de feux, y compris l'induction.

· It guarantees the absorption and uniform distribution of heat, without overheating points.
· The uniform distribution of heat throughout the product makes keep its juices during cooking, preserving all its nutrients and vitamins.
· The FULL INDUCTION diffuser bottom ensures optimal performance on all kinds of cookers with unbeatable heat distribution that achieves maximum efficiency and energy savings.
· Ideal product for: rice, meats, fish, beans, vegetables, stews, creams, sauces, soups, etc.
· Non-stick coating Xylan Plus.
· Attractive design and great functionality.
· It's compatible with all kinds of cookers, including induction.



Paellera CHEF-ALUM.

Plat rond · Pfanne
Round · Paelheira

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20628	28	7,0	2,5	4,30	1
20630	30	6,5	2,5	4,75	1
20632	32	7,0	2,5	5,50	1
20634	34	7,0	2,5	6,35	1
20636	36	7,5	2,5	7,45	1
20638	38	7,5	2,5	8,60	1
20640	40	8,0	3,0	10,05	1
20645	45	8,0	3,0	12,50	1
20650	50	8,0	3,5	15,50	1
20660	60	10,0	4,5	28,00	1



Paellera ROBUST

Plat rond · Paellapfanne
Round dish · Paelheira

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
23724	24	4,00	1
23728	28	4,50	1
23732	32	5,00	1
23736	36	5,50	1
23740	40	6,00	1

MASTER
Paelleras

FE Hierro/Iron · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher

- **Clásicas paelleras fabricadas en acero.**
- **Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.**
- **Ideales para eventos, catering y fiestas populares.**
- **Aptas para cocina de gas, vitrocerámica, electríca.**
- **Disponible en diferentes diámetros.**

- Poêles à paella classiques en acier.
- Garantie maximale en termes de résistance, durabilité et hygiène.
- Idéal pour les événements, la restauration et les fêtes populaires.
- Convient aux cuisinières à gaz, vitrocéramiques et électriques.
- Disponible en différents diamètres.

- Classic paella pans made of steel.
- Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.
- Ideal for events, catering and popular parties.
- Suitable for Gas, Vitroceramic, Electric cookers.
- Available in different diameters.



Paellera STEEL PRO

Plat à paella · Paellapfanne
Round dish for paella · Paelheira

Ref	Ø (cm)	h (cm)	Raciones	U.Venta
63621	20	4,0	1	6
63623	22	3,5	1	6
63625	24	3,7	1	6
63627	26	3,7	2	6
63629	28	4,1	3	6
63631	30	4,2	4	6
63633	32	5,0	5	6
63635	34	4,6	6	6
63637	36	5,0	7	1
63639	38	5,0	8	1
63641	40	5,0	9	1
63643	42	5,0	10	1
63647	46	5,0	12	1
63651	50	5,5	14	1
63656	55	5,5	16	1
63661	60	5,0	19	1
63666	65	5,5	22	1
63671	70	6,0	25	1
63681	80	7,1	40	1
63691	90	8,0	50	1
63115	115	9,0	120	1
63130	130	12,0	200	1

Con 4 asas
With 4 handles

Con 6 asas
With 6 handles

Asas de acero inoxidable
Stainless steel handles



Paellera FERRUM

Plat à paella · Paellapfanne
Round dish for paella · Paelheira

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	Raciones	U.Venta
63928	28	4,5	2,5	3	1
63932	32	4,7	2,5	5	1
63936	36	5,5	2,5	7	1
63940	40	5,5	2,5	9	1



Paellera antiadherente STEEL

Plat à paella, antiadhesive · Paellapfanne, Antihaft
Round dish for paella, non stick · Paelheira anti-aderente

Ref	Ø (cm)	Raciones	U.Venta
60127	28	3	1
60131	32	5	1
60135	36	7	1
60139	40	9	1
60144	45	12	1
60149	50	14	1
60159	60	19	1

Esmalte vitrificado
Vitrified enamel



Paellera SMALT

Plat à paella · Paellapfanne, emailliert
Round dish for paelle · Paelheira esmaltada

Ref	Ø (cm)	Raciones	U.Venta
60170	10	1	10
60172	12	1	10
60175	15	1	6
60180	20	1	6
60184	24	1	1
60188	28	3	1
60182	32	5	1
60186	36	7	1
60141	40	9	1
60151	50	14	1
60161	60	19	1

Accesorios para paelleras

Diseñado para el soporte paellero ref.: 63700
Designed for base for burner



Paellero Gas Butano

Rechaud · Brenner
Burner · Paelheira gás butanos

Ref	Ø (cm)	Quemadores	Kw	Presión (mbar)	U.Venta	Paelleras recomendadas
63731	30	1	6,50	37	1	Ø36-38-40-42-46
63741	20-40	2	11,40	37	1	Ø28-30-32-34-36-46-50-55
63751	30-50	2	14,10	37	1	Ø38-40-42-46-60-65-70
63761	20-40-60	3	21,00	37	1	Ø28-30-32-34-36-46-50-55-70-80
63771	30-50-70	3	24,50	37	1	Ø38-40-42-46-60-65-70-80-90

Válido para propano y butano · NO válidas Gas Natural y Gas Ciudad
Valid for propane and butane · NOT valid Natural Gas and Gas City

Regulable para distintas medidas
Adjustable for different measures



Soporte paellero

Pied pour rechaud · Stände für Brenner
Base for burner · Cuporte paelheria

Ref	U.Venta
63700	1



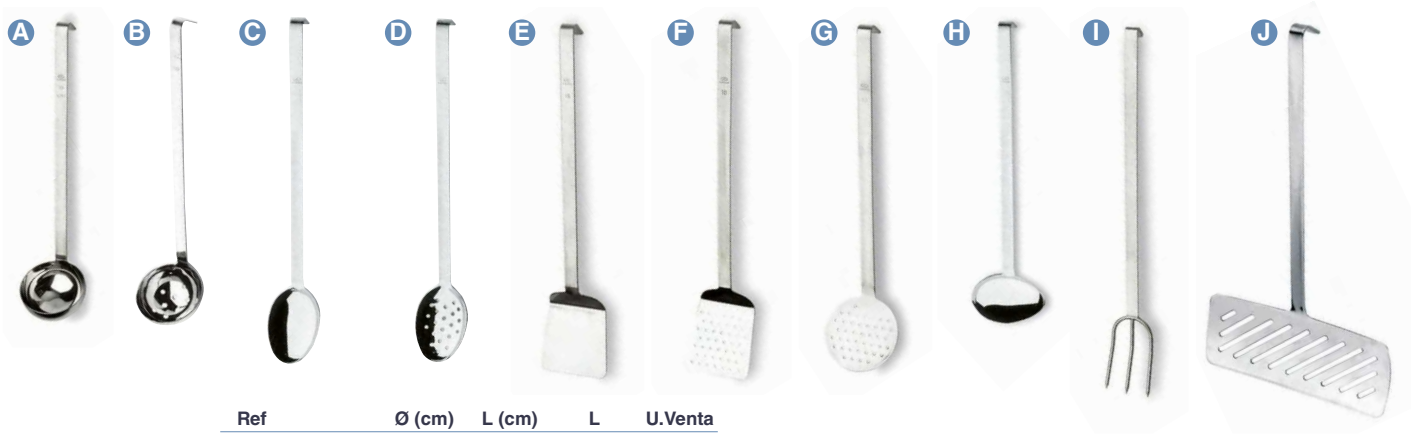
02

Utensilios
Utensils



U.P.
Colección

Inox
Dishwasher



	Ref	Ø (cm)	L (cm)	L	U.Venta	
A	60306	6,50	34,5	0,07	6	**Cacillo** · Louche · Ladle
	60308	8,00	38,0	0,12	6	
	60309	9,00	46,0	0,20	6	
	60310	10,00	46,0	0,25	6	
	60312	12,00	48,0	0,50	6	
	60314	14,00	55,0	0,75	6	
	60316	16,00	55,5	1,00	6	
B	61308	8	38,0	0,12	6	**Cacillo perforado** · Louche perforée · Perfored ladle
	61310	10	46,0	0,25	6	
	61312	12	48,0	0,50	1	
C	60507	10,5	48,0	-	1	**Cuchara** · Cuilliere · Ladle
D	60508	7,50	48,0	-	6	**Cuchara perforada** · Cuilliere perforee · Perforated ladle
E	61410	9x10	49,5	-	6	**Espátula** · Spatule · Spatula
	61412	11x12	51,0	-	6	
F	61411	9x10	49,50	-	6	**Espátula perforada** · Spatule perforee · Perforated spatule
	61413	11x12	51,0	-	6	
G	60408	8	35,0	-	1	**Espumadera** · Ecumoire · Skimmer
	60410	10	47,0	-	6	
	60412	12	49,5	-	6	
	60414	14	57,0	-	6	
	60416	16	57,0	-	6	
H	60509	8x10	45,0	0,07	1	**Cuchara oblicua** · Cuillere oblique · Crosswire spoon
I	60002	7x8	57,5	2 puntas	6	**Tenedor** · Fourchette · Fork
	60003	7x13	7x13	3 puntas	6	
J	62988	20,5x8	37,0	12	12	**Paleta de pescado** · Pelle à poison · Fish turner



Espumadera alambre
Ecumoire etamee · Fritierschaufel
Tinned skimmer · Escumadeira de arame

Ref	Ø (cm)	L (cm)	U.Venta
63514	14	54,0	1
63516	16	56,5	1
63518	18	56,5	1
63520	20	67,0	1
63524	24	70,5	1
63528	28	76,0	1

Alambre estañado · Fil étamé · Tinned wire



Espumadera alambre
Ecumoire à friture · Fritierlöffel
Skimmer · Escumadeira arame

Ref	Ø (cm)	L (cm)	U.Venta
60409	10	47,0	6
60411	12	49,0	6
60413	14	50,5	6
60415	16	52,0	6
60417	18	58,0	6
60419	20	59,0	6
60423	24	71,5	6
60427	28	74,0	6



Rasera alambre
Araignee à fil · Fritierlöffel
Mesh skimmer · Escumadeira arame

Ref	Ø (cm)	L (cm)	U.Venta
67410	10	37,0	6
67412	12	44,0	6
67415	15	55,5	6
67417	17	56,0	6
67420	20	58,0	6

BUFFET
Colección

Inox 18/10 — Dishwasher



	Ref	cm	L (cm)	U.Venta	
A	72853	Ø6	24,5	6	**Cacillo** · Louche · Ladle
B	72857	5x8	27,5	6	**Cuchara** · Cuilliere · Ladle
C	72858	5x8	27,5	6	**Cuchara perforada** · Cuilliere perforee · Perforated ladle
D	72854	Ø8	27,0	6	**Espumadera** · Ecumoire · Skimmer
E	72859	7x9	28,5	6	**Espátula perforada** · Spatule perforee · Perforated spatule
F	72850	5x7,5	23,5	6	**Cacillo salsa** · Louche sauce · Gravy ladle
G	72851	6x8,5	28,0	6	**Pala ensalada** · Pelle à salade · Dalat scoop
H	72856	6,5x11	31,5	6	**Pala pastel** · Pelete à gâteau ·Cake scoop
I	72855	4,5x9	28,5	6	**Tenedor** · Fourchette · Fork

PROFESIONAL
Colección

Inox 18/10 — Dishwasher



	Ref	cm	L (cm)	U.Venta	
A	72803	Ø10	37,0	6	**Cacillo** · Louche · Ladle
B	72807	7x11	36,0	6	**Cuchara** · Cuilliere · Ladle
C	72808	7x11	35,5	6	**Cuchara perforada** · Cuilliere perforee · Perforated ladle
D	72806	9x12	35,0	6	**Espátula** · Spatule · Spatula
E	72809	9x12	39,0	6	**Espátula perforada** · Spatule perforee · Perforated spatule
F	72804	Ø11	37,0	6	**Espumadera** · Ecumoire · Skimmer
G	72805	3x10	35,5	6	**Tenedor** · Fourchette · Fork
H	72810	Ø6,5	29,0	6	**Cacillo salsa** · Louche sauce · Gravy ladle
I	72811	6,5x9	34,0	6	**Servidor espaguetis** · Cuilliere à spaguetis · Spaguetti server

SUPER MONOBLOCK
Colección

Inox 18/10 — Dishwasher



	Ref	cm	L (cm)	U.Venta	
A	62603	Ø10	31,0	6	**Cacillo** · Louche · Ladle
B	62609	7x9	31,0	1	**Cacillo salsa** · Louche sauce · Gravy ladle
C	62607	7x10	32,0	6	**Cuchara** · Cuilliere · Ladle
D	62608	7x10	320	1	**Cuchara perforada** · Cuilliere perforee · Perforated ladle
E	62604	Ø11	36,5	6	**Espumadera** · Ecumoire · Skimmer
F	62606	8x9	33,5	6	**Espátula** · Spatule · Spatula
G	62605	3x8	33,5	1	**Tenedor** · Fourchette · Fork
H	62811	Ø7,5	-	6	**Servidor espaguetis** · Cuilliere à spaguetis · Spaguetti server
I	62601	-	-	1	**Juego 5 piezas** · 5 utensiles de cuisine · 5 pds. kichen tools
	62630	40	-	1	**Soporte juego** · Soutien · Hangring rack

Cacillo (62603)
Espumadera (62604)
Tenedor (62605)
Espátula (62606)
Cuchara lisa (62607)

MONOBLOCK
Colección

Inox — Dishwasher



	Ref	cm	L (cm)	U.Venta	
A	62503	Ø9	31,5	1	**Cacillo** · Louche · Ladle
B	62507	6,5x10	34,5	1	**Cuchara** · Cuilliere · Ladle
C	62504	Ø11,5	35,0	1	**Espumadera** · Ecumoire · Skimmer
D	62506	8x10	35,5	1	**Espátula** · Spatule · Spatula
E	62505	2,5x10	33,5	1	**Tenedor** · Fourchette · Fork

DUE
Colección

Inox 18/10	PA Nylon	Si Silicone Colgador/ Hanger	Dishwasher	BPA free



ES

- **Colección de utensilios de nylon, ofrece un diseño versátil y cómodo.**
- **Mangos fabricados en acero inoxidable 18/10 de gran calidad y resistencia.**
- **Utensilios antiadherentes y flexibles.**
- **Soporta fuertes cambios de temperatura.**
- **Libres de BPA.**

FR

- Collection d'ustensiles en nylon, offrant un design polyvalent et confortable.
- Poignées en acier inoxydable 18/10 de haute qualité et résistant.
- Ustensiles antiadhésifs et flexibles.
- Résiste aux fortes variations de température.
- Sans BPA.

EN

- Nylon utensils collection, offering a versatile and comfortable versatile and comfortable design.
- Handles made of high quality and resistant 18/10 stainless steel.
- Non-stick and flexible utensils.
- Withstands strong temperature changes.
- BPA free.



	Ref	cm	L (cm)	U.Venta	
A	68270	7x10,5	36,5	6	**Cuchara** · Cuilliere · Ladle
B	68271	10,5x9,5	33,5	6	**Cacillo** · Louche · Ladle
C	68272	10,5x10,5	36,5	6	**Espumadera** · Ecumoire · Skimmer
D	68274	8,5x10,5	37,5	6	**Espátula** · Spatule · Spatula
E	68275	8,5x10,5	37,5	6	**Espátula perforada** · Spatule perforee · Perforated spatule
F	68273	6,5x9,5	36,5	6	**Servidor espaguetis** · Cuilliere à spaguetis · Spaguetti server
G	68276	8x14,5	36,5	6	**Paleta de pescado** · Pelle à poison · Fish turner

BLACK
Colección

PA
Nylon
Dishwasher
BPA free



	Ref	cm	L (cm)	U.Venta	
A	98903	8x9,5	31,0	12	**Cacillo** · Louche · Ladle
B	98907	6,5x10	30,0	12	**Cuchara** · Cuilliere · Ladle
C	98908	6,5x10	30,0	12	**Cuchara perforada** · Cuilliere perforee · Perforated ladle
D	98905	7,5x9	25,0	12	**Cuchara salsa** · Cuilliere sauce · Gravy spoon
E	98906	9x10	31,0	12	**Espátula perforada** · Spatule perforee · Perforated spatule
F	98912	8x12	28,0	12	**Espátula corta** · Spatule court · Short spatule
G	98913	4x7	31,0	12	**Espátula larga** · Spatule longue · Long spatule
H	98904	Ø11	33,0	12	**Espumadera** · Ecumoire · Skimmer
I	98910	6x6,5	27,0	12	**Cacillo salsa** · Louche sauce · Gravy ladle
J	98911	6x8	30,0	12	**Servidor espaguetis** · Cuilliere à spaguetis · Spaguetti server
K	98909	8x16	32,0	12	**Paleta de pescado** · Pelle à poison · Fish turner
L	98914	7x7	30,0	12	**Batidor** · Fouet · Whisk

ECO
Colección

PA Nylon · Dishwasher · BPA free



	Ref	cm	L (cm)	U.Venta	
A	98803	Ø9,5	29,0	12	**Cacillo** · Louche · Ladle
B	98807	7,5x10	30,5	12	**Cuchara** · Cuilliere · Ladle
C	98808	7,5x10	30,5	12	**Cuchara perforada** · Cuilliere perforee · Perforated ladle
D	98804	Ø11	31,5	12	**Espumadera** · Ecumoire · Skimmer
E	98806	8x10	33,0	12	**Espátula perforada** · Spatule perforee · Perforated spatule
F	98810	8x6,5	27,0	12	**Cacillo salsa** · Louche sauce · Gravy ladle
G	98811	Ø7,5	29,0	12	**Servidor espaguetis** · Cuilliere à spaguetis · Spaguetti server

GREY
Colección

Si Silicone · LFGB Food Grade Silicone · Fe Iron · Dishwasher · BPA free

Núcleo reforzado para una mayor resistencia sin perder flexibilidad en los bordes. Diseñados en una sola pieza, sin costuras ni grietas
Reinforced core improves strength without losing flexibility around the edges. Designed in a single piece without seams or cracks



	Ref	cm	L (cm)	L (cm)	
A	64466	Ø9,5	29,0	1	**Cacillo** · Louche · Ladle
B	64469	5,6x9,5	29,0	1	**Cuchara** · Cuilliere · Ladle
C	64467	Ø9	29,0	1	**Espumadera** · Ecumoire · Skimmer
D	64468	7,5x9,5	29,0	1	**Espátula perforada** · Spatule perforee · Perforated spatule
E	64470	5,5x9,5	27,0	1	**Servidor espaguetis** · Cuilliere à spaguetis · Spaguetti server
F	64471	4x12,5	27,0	1	**Espátula estrecha** · Spatule étroite · Narrow spatule
G	64462	-	29,0	1	**Pinza larga** · Pince longue · Long tong
H	64463	-	27,5	1	**Cuchara** · Cuilliere · Ladle
I	64464	5,5x8	27,5	1	**Espátula** · Spatule · Spatula
J	64465	-	27,5	1	**Pincel** · Pinceau · Brush

BRUN
Colección

HAYA Beech Wood · Dishwasher

Fabricadas en madera de haya natural de alta calidad, acabadas con aceites naturales
Made from natural beech wood of high quality and finished with natural oils



	Ref	cm	L (cm)	U.Venta	
A	68175	6x10	30,0	6	**Cuchara** · Cuilliere · Ladle
B	68176	7x10	30,0	6	**Cuchara perforada** · Cuilliere perforee · Perforated ladle
C	68177	6,5x10	30,0	6	**Espátula** · Spatule · Spatule
D	68178	7,5x12	30,0	6	**Espátula perforada** · Spatule perforee · Perforated spatule
E	68179	6,5x10	30,0	6	**Cuchara especial** · Cuillere spécial · Special spoon
F	68173	8x7	30,0	6	**Cuchara ensalada** · Cuillere à salade · Salad spoon
G	68174	8x7	30,0	6	**Tebnedor ensalada** · CFourchette à salade · Salad fork

NORDIC
Colección

PA Nylon · HAYA Beech Wood · Dishwasher · ECO · BPA free

Cabezal fabricado en nylon, resistente y duradero, libre de BPA. Mango ergonómico de madera de haya 100% natural
Head made of nylon. Strong and long lasting. BPA free. Ergonomic natural beech wood handle.



	Ref	cm	L (cm)	U.Venta	
A	68280	Ø9	32,0	1	**Cacillo** · Louche · Ladle
B	68281	6,2	34,0	1	**Cuchara** · Cuilliere · Ladle
C	68282	8,5	35,3	1	**Espátula perforada** · Spatule perforee · Perforated spatule
D	68283	11,2	34,3	1	**Espumadera** · Ecumoire · Skimmer
E	68284	6,5	34,0	1	**Servidor espaguetis** · Cuilliere à spaguetis · Spaguetti server

UNITE
Colección

Si Silicone · HAYA Beech Wood · Dishwasher · BPA free

Inox Cuchilla Blade · PP Polypropylene

Peladores Peeler



ES

- **Cabezal fabricado en silicona de grado alimentario de máxima calidad (libre de BPA).**
- **Mango ergonómico y antideslizante fabricado en madera de haya natural.**
- **PELADOR: Cabezal fabricado en polipropileno (libre de BPA) y fibra de vidrio; material ultrarresistente y duradero. Cuchilla de acero inoxidable de máxima calidad.**
- **BATIDOR: 2 en 1: bate y recoge. Varillas en acero inoxidable. Espátula de silicona inyectada en una de las varillas (certificado LFGB y libre de BPA).**

FR

- Tête fabriquée en silicone alimentaire de la plus grande qualité (sans BPA).
- Manche ergonomique et antidérapant fabriqué en hêtre naturel.
- ÉPLUCHEUSE : tête fabriquée en polypropylène (sans BPA) et fibre de verre ; matériau ultrarésistant et durable. Lame en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- FOUET : 2 en 1 : fouetter et ramasser. Lames en acier inoxydable. Spatule en silicone injectée dans l'une des lames (certifiée LFGB et sans BPA).

EN

- Head made of top quality food grade silicone (BPA free).
- Ergonomic non-slip handle made of natural beech wood.
- PEELER: head made of polypropylene (BPA free) and fibreglass, which is ultra-durable and long lasting. Top quality stainless steel knife.
- WHISK: 2 in 1: Beat and scrape. Blades made of stainless steel. Silicone spatula injected into one of the blades (LFGB certified and BPAfree).



	Ref	cm	L (cm)	U.Venta	
A	68187	Ø8	31,5	1	**Cacillo** · Louche · Ladle
B	68185	6,7x10,5	32,0	1	**Cuchara** · Cuilliere · Ladle
C	68195	5,6x8,5	26,5	1	**Espátula** · Spatule · Spatula
D	68186	7,5x10,5	33,5	1	**Espátula perforada** · Spatule perforee · Perforated spatule
E	68188	Ø11,5	33,5	1	**Espumadera** · Ecumoire · Skimmer
F	68189	5,5x9,5	32,5	1	**Servidor espaguetis** · Cuilliere à spaguetis · Spaguetti server
G	68196	5,5x0,5	24,0	1	**Pincel** · Pinceau · Brush
H	68197	-	14,5	1	**Pelador liso** · Éplucheuse plate · Peeler plain blade
I	68198	-	14,5	1	**Pelador dentado** · Éplucheuse dentelé · Serrated peeler
J	68199	-	27,0	1	**Batidor** · Fouet · Whisk

NATURAL & BLACK
Colección

Fibra de madera Wood fiber · Dishwasher · FSC · ECO · BPA free





ES

- **Fabricadas en fibra de madera, máxima calidad. Natural y ecofriendly.**
- **Robustas, resistentes y antibacterianas.**
- **Orificio para colgar.**
- **Fáciles de limpiar y aptas para el lavavajillas.**

FR

- Fabriqués en fibres de bois de la plus haute qualité. Naturel et ecofriendly.
- Robusts, résistants et antibactériens.
- Orifice pour suspendre.
- Facile à nettoyer et apte pour le lave-vaisselle.

EN

- Made from wood fibre of the highest quality. Natural and ecofriendly.
- Robust, resistant and anti-bacterial.
- Hole for hanging.
- Easy to clean and dishwasher safe.





Natural

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	68165	29,5	1
B	68166	29,5	1
C	68167	29,5	1
D	68168	29,5	1
E	68169	29,5	1

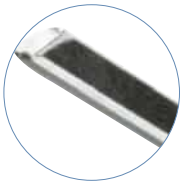
Black

Ref	L (cm)	U.Venta	
68265	29,5	1	**Cuchara** · Cuilliere · Ladle
68266	29,5	1	**Espátula** · Spatule · Spatula
68267	29,5	1	**Cuchara perforada** · Cuilliere perforee · Perforated ladle
68268	29,5	1	**Espátula perforada** · Spatule perforee · Perforated spatule
68269	29,5	1	**Tenedor** · Fourchette · Fork

VARIOS
Utensilios

Inox 18/10

Dishwasher



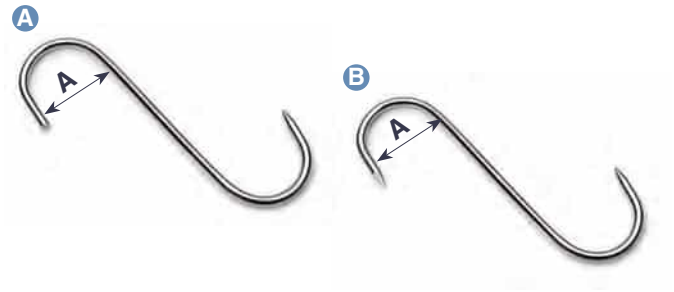
Sección cuadrada (2,5x2,5 mm)
Square section



Pincho moruno (6) Inox
Brochette carre en inox. (6) · Fleischspiesse (6), Rostfrei
St. steel skewersquare wire (6) · Espeto moruno Inóx (6)

Ref	L (cm)	U.Venta
* 62446	20,0	12
62435	30,5	12
62445	40,5	12

*** Aptas para las freidoras de aire (ref: 69508-69511-69513-69515)**
Suitable for air fryers (ref: 69508-69511-69513-69515)



6 ganchos carnicero
6 crochets de boucher · 6-Tlg Metzgerhaken
6 butchers hook · 6 ganchos de carniceiro

	Ref	Puntas	Ø (mm)	L (cm)	A (cm)	U.Venta
A	39043	1	5	12,5	3,7	4
	39044	1	5	18,5	4,5	1
B	39047	2	5	12,5	3,7	4
	39048	2	5	18,5	4,5	1

Inox





Cuchara apoya utensilios
Cuillère ramasse ustensiles · Vorlegelöffel
Spoon holder utensils · Colher recolhe utensílios

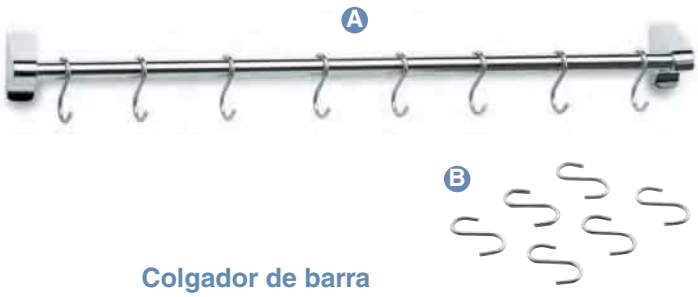
Ref	cm	L (cm)	U.Venta
62972	25x12	25	1

Contenedor cubiertos
Panier à couverts · Besteckkörcher
Cuttlery holder · Copos para talheres

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
62962	12	13,6	1,40	1
62963	12	18,7	2,00	1

AL Aluminium





Barra sujeción notas
Barre à notes · Zettelhalter
Order rall · Barra fixação notas

Ref	L (cm)	U.Venta
60731	30,50	1
60746	46,00	1
60761	61,00	1
60776	76,00	1
60791	91,50	1

Colgador de barra
Penderie murale · Hängeleiste
Wall hanger · Suporte de barra

	Ref	Unidades	L (cm)	U.Venta
A	60740	6	40	1
	60760	8	60	1
	60710	12	100	1
B	60700	6	-	12

Juego 6 ganchos
Ensemble 6 crochets
6 hook set

Preparación

Food processing

INOX
Espátulas

Inox
Dishwasher



ES

- **Espátulas de gran flexibilidad**
- **Ideal para voltear los alimentos como pescados sin romperlos.**
- **Su borde biselado ayuda a deslizarse debajo de los alimentos.**
- **El revestimiento de silicona protege las superficies antiadherentes (60726).**
- **Las ranuras de la espátula permiten que la grasa se escurra.**
- **Higiénica y fácil de utilizar y limpiar.**
- **Apta para el lavavajillas.**

FR

- Spatules d'une grande flexibilité.
- Idéale pour retourner les aliments tels que les poissons sans les casser.
- Son bord biseauté aide à se glisser sous les aliments.
- Le revêtement en silicone protège les surfaces antiadhésives (60726).
- Les rainures de la spatule permettent à la graisse de s'écouler.
- Hygiénique et facile à utiliser et nettoyer.
- Apte pour le lave-vaisselle.

EN

- Highly flexible spatulas.
- Perfect for turning over food like fish without breaking it apart.
- Its bevelled edge helps it slide under food.
- The silicon coating protects non-stick surfaces (60726).
- The grooves on the spatula let fat flow away.
- Hygienic and easy to use and clean.
- Dishwasher safe.

Inox 18/10 · Si Silicone · BPA free



Espátula flexible pescado

Spatule flexible à poison · Fisch Schaufel, flexible
Flexible spatula to fish · Espátula flexível para peixe

Ref	L (cm)	U.Venta
60426	30	6



Espátula de pescado PRO

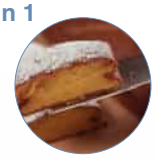
Spatule à poison · Fischheber
Fish spatula · Espátula de peixe

Ref	L total (cm)	Paleta (cm)	U.Venta
60726	30	18x8	1

2 in 1



Cortar · Cut



Servir · Serve up

Espátula serrada

Spatule à gâteau · Backschaufel
Serrated spatula · Espátula com serriha

Ref	cm	U.Venta
62677	30x5,5	6



Espátula gril acodada

Spatule coudée our grill · Winkelpalette
Bent grillspatula · Espátula comprida grelha

Ref	cm	U.Venta
60434	12x27	6



Paleta triangular mango sólido

Grattoir manche noir m/solide · Bratenspachtel, Stiel
Straight Scraper/turner · Espátula triangular cabo sólido

Ref	cm	U.Venta
60430	10x11,5	12



Espátula lisa mango sólido

Spatule lisse m/solide · Backschaufel, f. Festsoffe
Straight spatula · Espátula lisa cabo sólido

Ref	cm	U.Venta
60425	7x13,5	12



Espátula repostería

Patisserie spatule · Gebackpalette
Pastry spatula · Espátula pastelaria

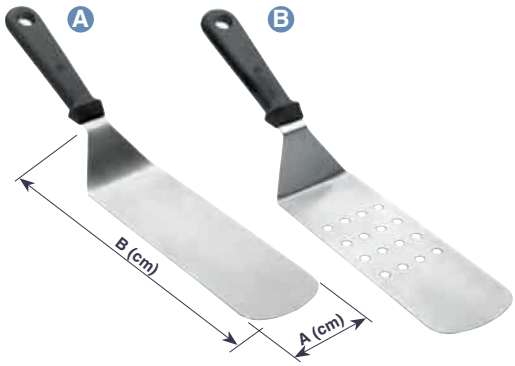
Ref	cm	U.Venta
60443	6,5x14,5	12



Espátula mini acodada

Mini spatule coudée · Winkelpalette Mini
Mini bent spatula · Espátula mini comprida

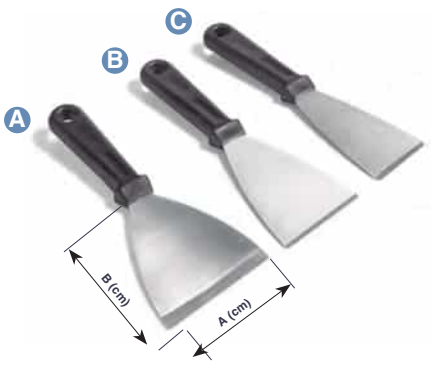
Ref	cm	U.Venta
60442	2x9	12



Espátula lisa mango sólido

Spatule lisse m/solide · Spachtel, mit solidem Stiel
Straight spatula · Espátula lisa cabo sólido

	Ref	AxB (cm)	U.Venta
A	60420	7,5x21,5	12
B	60421	7,5x21,5	12



Espátula plancha mango sólido

Spatule m/solide · Grillspachtel, mit solidem Stiel
Straight spatula · Espátula grelha cabo sólido

	Ref	A (cm)	B (cm)	U.Venta
A	60422	10	11,5	12
B	60445	8	11,5	12
C	60446	6	11,5	12



Espátula mango negro

Spatule manche noir · Schaufel mit schwarzem Stiel
Solid turner w/black H. · Espátula cabo negro

	Ref	AxB (cm)	L (cm)	U.Venta
A	60435	7,5x17	35	6
B	60438	7,5x17	35	6



Espátula acodada

Spatule coudée · Winkelpalette
Bent spatula · Espátula comprida

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	60482	15	12
B	60483	19	12
C	60484	24	12



Espátula larga acodada mango sólido

Spatule longue coudée m/solide · Winkelpalette, lang
Long bent spatula · Espátula comprida c/cabo sólido

Ref	L (cm)	U.Venta
60467	20	12
60468	25	12
60469	30	12



Espátula larga recta mango sólido

Spatule longue droite m/solide · Palette, lang, gerade
Long straight spatula · Espátula comprida c/cabo sólido

Ref	L (cm)	U.Venta
60461	15	12
60462	20	12
60463	25	12
60464	30	12
60465	35	12



Espátula gigante inox

Spatule geante en Inox · Rührspatel, Edelstahl
St steel long handle Turner · Espátula gigante Inóx

Ref.	L (cm)	U.Venta
61481	80	1
61421	120	1

Pala profesional polietileno

Pelle professionnelle polyéthylène· Professionelle Ruhrspatel, Polyethylen
Polyethylene professional shovel · Pá profissional polietileno

Ref.	L (cm)	U.Venta
60404	81,5	1



Pala para patatas

Pelle à pommes de terre · Kartoffelschaufel
Potato shovel · Pá de batatas

	Ref	cm	e (mm)	N°Asas	U.Venta
A	62678	20x22	0,7	1	1
B	62679	20x22	0,7	2	1

- **Palas profesionales fabricadas en acero inoxidable de gran calidad.**
- **Diseño trapezoidal para recoger y embolsar patatas fritas en fracciones individuales de forma rápida.**
- **Multifuncional: también se puede usar para servir palomitas de maíz, nueces, hielo o dulces.**
- **1 o 2 mangos ergonómicos y antideslizantes ambidiestros.**
- **Fácil de limpiar. Aptas para el lavavajillas.**

- Pelle professionnelle fabriquée en acier inoxydable de grande qualité.
- Forme trapézoïdale pour attraper et mettre rapidement en cornet des frites en portions individuelles.
- Multifonctions : peut également être utilisée pour servir du pop-corn, des noix, des glaçons ou des bonbons.
- 1 ou 2 manches ergonomiques et antidérapants pour des utilisateurs aussi bien gauchers que droitiers.
- Facile à nettoyer. Compatible avec le lave-vaisselle.

- These professional French fry scoops are made of high quality stainless steel.
- They have a trapezoidal design for scooping and bagging individual portions of French fries quickly.
- Multi-function: they can also be used to serve popcorn, nuts, ices or sweets.
- They have one or two ergonomic non-slip handles for right and left-handed users.
- Easy to clean and dishwasher safe.

PIZZA
Colección

Inox
Oven



Inox

- **Cacillo para salsas fabricado en acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Fondo plano para extender fácilmente y de manera uniforme las salsas sobre la base de la pizza.**
- **Ideal para salsa de tomate.**
- **80 g de capacidad, ofrece la porción ideal para pizzas estándar de 30 cm.**

- Louche à fond plat pour sauces fabriquée en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Fond plat pour étaler facilement et uniformément les sauces sur la base de la pizza.
- Idéale pour la sauce tomate.
- D'une capacité de 80 g, elle offre la dose idéale pour des pizzas standards de 30 cm.

- This sauce ladle is made of top quality stainless steel.
- It has a flat bottom to make it easy to spread sauce on a pizza base evenly.
- It's perfect for tomato sauce.
- The 80 g capacity is the perfect portion for standard 30 cm pizzas.





Cacillo salsa

Louche sauce · Saucengliesslöffel
Gravy ladle · Concha para molho

Ref	Ø(cm)	L (cm)	g	U.Venta
60562	7	27,0	80	1

Fe Iron · Cromado Chrome Varilla/Rod · ECO PFOA free

- **Dispone de 4 bandejas fabricadas en acero al carbono con revestimiento antiadherente, libres de PFOA, y soporte plegable de varillas de acero cromadas.**
- **Diámetro superior de la bandeja 29,5 cm / Diámetro interior 27cm.**
- **Resiste a altas temperaturas.**
- **Excelente conducción del calor para una cocción homogénea.**
- **Diseñado para cualquier horno de tamaño convencional.**
- **Multifuncional: las bandejas son aptas para hornear galletas, tartas, etc.**

- It has four trays made of carbon steel with PFOA free non-stick coating and a collapsible support of chromed steel rods.
- Upper tray diameter 29.5 cm | Inside diameter 27 cm.
- Can withstand high temperatures, excellent heat conduction for even cooking.
- Designed for any conventionally sized oven.
- Multi-purpose: The trays can also be used to bake biscuits or cakes, etc.

New



Soporte para hornear pizzas

Support avec plaques à pizzas · Pizza Backblech
Pizza baking rack · Suporte para cozer pizzas no forno

Ref	Bandejas	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
61462	4	29,5	21	1

New



Pala pizza WOOD

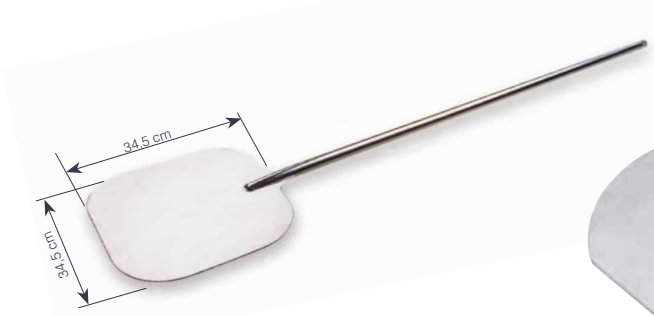
Pelle pizza ·Pizzaofen-Schaufel
Pizza oven scoop · Pá de pizza

Ref	cm	L (cm)	U.Venta
61463	30,5x35,5	88	1

- **Fabricada en aluminio de alta calidad con un mango de madera de caucho de 43 cm de largo.**
- **Ideal para pizzas, hogazas, barras de pan, pasteles, etc.**
- **Permite manipular los alimentos en el horno garantizando una máxima seguridad.**
- **Ahorra espacio en la cocina: el mango es desmontable e incluye una cuerda para colgar.**

· Fabriquée en aluminium de grande qualité avec un manche en bois d'hévéa de 43 cm de longueur.
· Idéale pour les pizzas, les fougasses, les pains, les gâteaux, etc.
· Permet de manipuler les aliments dans le four en garantissant une sécurité maximale.
· Gain d'espace dans la cuisine : le manche est démontable et inclut une corde pour la suspension.

· This pizza peel is made of high quality aluminium and has a 43 cm long rubberwood handle.
· It's perfect for pizzas, loaves of bread or cakes, etc.
· You can use it to handle food in the oven with maximum safety.
· It saves space in the kitchen. The handle is removable and it has a rope to hang it with.



Pala pizza LUNGO

Pelle pizza ·Pizzaofen-Schaufel
Pizza oven scoop · Pá de pizza

Ref.	L (cm)	U.Venta
61460	160	1



Inox 18/10

Espátula pizza

Spatule pizza · Pizzaspatel
Pizza spatula · Espátula pizza

Ref	cm	U.Venta
60424	16,5x17,5x5	12



Pala pizza

Pelle pizza · Pizzaschaufel, flach
Pizza flat scoop · Espátula pizza

Ref	cm	U.Venta
61461	25x36	1

New



Cortapizza PRO

Roulette pizza · Pizzaschneider
Pizza cutter · Corta-Pizza

Ref.	L (cm)	U.Venta
61465	35	1

- **Hoja fabricada en acero inoxidable extremadamente afilada de gran calidad.**
- **Permite realizar cortes firmes y rectos con un solo movimiento gracias a su borde curvo afilado.**
- **Mango ergonómico y 100% seguro.**
- **Multifuncional; corta pizzas, tartas, quesos, pan, etc. y pica alimentos y hierbas.**
- **Perfecto para uso profesional o doméstico.**
- **Incluye protector de hoja de polipropileno para evitar cortes y un almacenamiento seguro.**

· Blade made of extremely sharp, high quality stainless steel.
· Its sharp, curved edge makes firm, straight cuts in just a single movement.
· Ergonomic handle and 100% safe.
· Multifunctional: slices pizzas, pies, cheese, bread, etc. and minces food and herbs. 35 cm cutting length.
· Perfect for professional or home use.
· Includes polypropylene blade guard to prevent cuts and for safe storage.

Cortapizza

Roulette pizza · Pizzaschneider
Pizza cutter · Corta-Pizza

	Ref	Ø (cm)	U.Venta
A	60429	10	12
B	67004	10	1
C	67028	10	1
D	67027	8	6

A



B



C

Inox 18/10



D



RASQUETAS
Colección

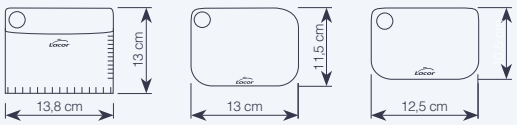
Inox · Dishwasher · BPA free





Diseño apilable
Stackable design





- **El cortador de masa está fabricado en acero inoxidable de máxima calidad con escalas de medición tanto en cm como en in. Además, dispone de un mango antideslizante y ergonómico. Está diseñado para cortar, dividir y formar masas, así como recoger harinas, etc.**
- **Espátula de silicona exible de gran calidad y grado alimenticio. Ideal para el empleo en supercies poco uniformes, como boles esféricos.**
- **El raspador está fabricado en Polipropileno + Fibra de vidrio de grado alimenticio y diseñado principalmente para decorar tartas y pasteles de forma práctica y sencilla.**

- Dough cutter made of top quality stainless steel with measurements marked in cm and inches. It has a non-slip ergonomic handle. It's designed to cut, divide and shape dough or pick up flour, etc.
- High quality flexible food safe silicone spatula, perfect for using on uneven surfaces like spherical bowls.
- Scraper made of food grade Polypropylene + Glass fiber mainly designed for decorating cakes and pies in a simple and easy way.

Rasqueta
Coupe pate · Schaber
Scraper · Raspador

Ref	cm	U.Venta
67041	13,8x13	1





Escala de medición
Measurement scale



Rasqueta INOX
Coupe pate · Schaber
Scraper · Raspador

	Ref	cm	U.Venta
A	67005	15x9	6
B	67006	15x9	6

Rasqueta INOX BLAK
Coupe pate · Schaber
Scraper · Raspador

Ref	cm	U.Venta
67029	16,5x10,5	6

Rasqueta FLEX
Coupe pate · Schaber
Scraper · Raspador

Ref	cm	U.Venta
67414	9x15	1

PINCELES
Colección

Si	Inox	230ºC		
Silicone	Mangos Handles	max	Dishwasher	BPA free

ES

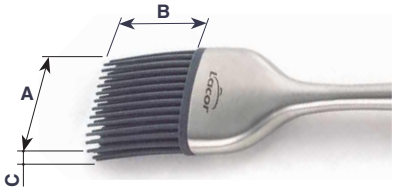
- **Para cocina o repostería.**
- **Prácticas espatulas o lenguas de gato para rebañar boles, cazuelas, fuentes, etc.**
- **Pinceles ideales para pincelar con aceites o salsas, marinar carnes o pescados, engrasar moldes, untar con aceite, huevo batido, almíbar, etc.**
- **No absorben olores ni sabores.**

FR

- Pour la cuisine ou la pâtisserie.
- Pratiques spatules ou langues de chats pour récupérer les éléments restant dans les bols, casseroles, etc.
- Pinceaus parfaits pour badigeonner de l'huile ou des sauces, mariner des vaindes ou des poissons, graisser des moules, étaler de l'huile, de l'œuf battu, du sirop, etc.
- N'absorbent ni les odeurs ni les goûts.

EN

- For cooking or baking.
- Practical spatulas for scraping bowls, pots, dishes, etc.
- Brushs ideal for brushing oils or sauces, marinating meat or fish, greasing baking tins, and basting with oil, egg, syrup, etc.
- Doesn't absorb smells or tastes.





Pincel de silicona PRO
Pinceau en silicone · Silikonpinsel
Silicon brush · Pincel silicone

Ref	A (cm)	B (cm)	C (cm)	L (cm)	U.Venta
64418	4,0	4,0	1,4	22	1
64422	4,0	4,0	1,4	23	1



Mango de polipropileno
Polypropylene handle

Pincel VIROLA
Pinceau · Silikonpinsel
Brush · Pincel

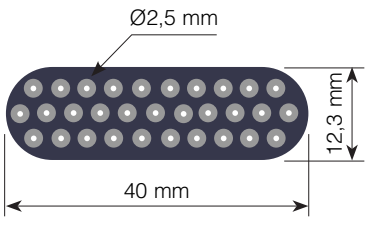
Ref	A (cm)	B (cm)	C (cm)	L (cm)	U.Venta
64430	2,8	5,0	5,0	23,0	1
64435	3,2	5,5	7,0	24,0	1
64440	3,8	5,5	7,0	24,5	1
65044	4,2	6,5	8,0	25,0	1
65050	4,7	6,5	8,0	26,0	1



Pincel de silicona
Pinceau en silicone · Silikonpinsel
Silicon brush · Pincel de silicone

Ref	A (cm)	B (cm)	C (cm)	L (cm)	U.Venta
64441	5,8	3,4	1,7	23	1

Dimensiones reales · Real dimensions





Pincel de silicona MIX
Pinceau de cuisine en silicone · Silikonpinsel
Silicone brush · Pincel de silicone

Ref	A (cm)	B (cm)	C (cm)	L (cm)	U.Venta
64431	3,8	4,0	1,0	24	12



Mango de Haya natural
Natural beech handle

Pincel UNITE
Pinceau · Silikonpinsel
Brush · Pincel

Ref	A (cm)	B (cm)	C (cm)	L (cm)	U.Venta
68196	5,5	3,1	1,1	24,5	1

ESPÁTULAS SILICONA
Colección

Si	Inox	230ºC		
Silicone	Mangos Handles	max	Dishwasher	BPA free



ES

- **Fabricados en silicona de alta calidad libre de BPA.**
- **Núcleo reforzado para una mayor resistencia sin perder flexibilidad en los bordes. Diseñados en una sola pieza.**
- **Resistentes a altas temperaturas.**
- **Mango ergonómico suave al tacto y antideslizante.**
- **No rayan ni dañan artículos de cocina con antiadherente.**
- **Fáciles de limpiar. Aptas para el lavavajillas.**

FR

- Fabriqué en silicone de haute qualité sans BPA.
- Noyau renforcé pour une résistance accrue sans perte de flexibilité des bords. Conception monobloc, sans coutures ni fissures.
- Résistant aux hautes températures.
- Poignée ergonomique, douce au toucher et antidérapante.
- Ne raye pas et n'endommage pas les ustensiles de cuisine antiadhésifs.
- Facile à nettoyer. Lavable au lave-vaisselle.

EN

- Made of high quality BPA free silicone.
- Reinforced core improves strength without losing flexibility around the edges. Designed in a single piece without seams or cracks.
- Can withstand high temperatures.
- Soft and non-slip ergonomic handle.
- Does not scratch cooking utensils with non-stick coating.
- Easy to clean. Dishwasher safe.

Fe Iron





Utensilios GREY

Ustensiles en silicone · Silikonutensilien
Silicone utensils · Utensílios de silicone

	Ref	L (cm)	U.Venta
	64459	27,5	1
A	64463	27,5	1
B	64464	27,5	1
C	64465	27,5	1

Utensilios OCEAN

Ustensiles en silicone · Silikonutensilien
Silicone utensils · Utensílios de silicone

Ref	L (cm)	U.Venta
64452	27,5	1
64453	27,5	1
64454	27,5	1
64455	27,5	1

Set 3 utensilios · Set 3 utensils
Cuchara · Spoon
Espátula · Spatula
Pincel · Brush

Espátula silicona

Spatule en silicone · Teigschaber
Silicone spatula · Espátula de silicone

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	64444	28	1
B	64445	30	1
C	64446	31	1



Espátula silicona

Spatule en silicone · Teigschaber
Silicone spatula · Espátula de silicone

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	67421	20	1
A	67427	26	1
A	67433	32	1
B	67434	30	12
B	67435	29	12



Espátula UNITE

Spatule ·Backschauffel
Spatule · Espátula

Ref	cm	L (cm)	U.Venta
68195	5,6x8,5	26,5	1



Mango de polipropileno
Polypropylene handle

Espátula silicona

Spatule en silicone · Teigschaber
Silicone spatula · Espátula de silicone

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	64450	25	6
A	64451	35	6
B	64460	25	6
B	64461	35	6

New



Espátula para tarros

Spatule pour pots · Spatel für Einmachgläser
Jar spatula · Espátula para frascos

	Ref.	cm	L (cm)	U.Venta
A	64490	3,8x8,4	25	1
B	64491	4,8x10,8	35	1

- **Fabricada en silicona y ABS de alta calidad, libre de BPA.**
- **Resistente a altas temperaturas.**
- **Cabezal flexible y maleable. No raya ni daña artículos de cocina con antiadherente.**
- **Diseñada especialmente para rebañar tarros a la perfección, aprovechando hasta lo último de mermeladas, mayonesas, salsas, etc.**
- **Higiénica. Fácil de limpiar. Apta para el lavavajillas.**

- Fabriqué en silicone et ABS de haute qualité sans BPA.
- Résistant aux températures extrêmes.
- Tête flexibilité et malléabilité. Ne raye pas et n'endommage pas les ustensiles de cuisine antiadhésifs.
- Spécialement conçue pour racler les pots à la perfection, récupérant ainsi les dernières gouttes de confiture, mayonnaise, sauce, etc.
- Hygiénique. Faciles à nettoyer. Lavable au lave-vaisselle

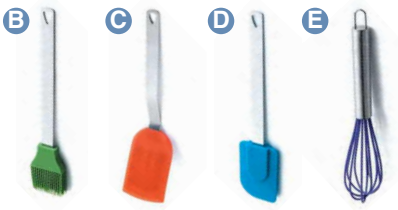
- Made of high quality BPA free silicone and ABS.
- Resistant to extreme temperatures.
- Flexible and malleable head. Does not scratch cooking utensils with non-stick coating.
- It's specially designed for scraping all kinds of jars to perfection, so you can enjoy every last bit of your marmalade, mayonnaise or sauce, etc.
- Hygienic. Easy to clean. Dishwasher safe.

Set repostería (20 pcs.)

Exposant pâtisserie · Aufsteller Pastry
Pastry display · Expositor pastelaria

	Ref	L (cm)	Pieza	U.Venta
A	64424	-	**Caja (20 pcs.)** / Set (20 pcs.)	1
B	64426	23,0	**Pincel** / Brush	12
C	64427	23,0	**Espátula** / Spatula	12
D	64428	23,0	**Lengua gato** / Spatula	12
E	64429	23,0	**Batidor** / Whisk	12





New



Espátula profesional EXTRAplana

Spatula professionnelle · Profi-Spachtel
Professional spatula · Espátula profissional

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	61373	30	1
B	61375	35	1
C	61374	40	1

- **Espátula extraplana fabricada en nylon y fibra de vidrio especialmente diseñada para uso profesional.**
- **Sólida e indeformable. Resistente a altas temperaturas.**
- **No absorbe olores ni sabores.**
- **Apta para el lavavajillas.**

- Spatule extra plate fabriquée en nylon et fibre de verre spécialement conçue pour un usage professionnel.
- Résistante aux hautes températures.
- Solide et indéformable. N'absorbe ni les odeurs ni les goûts.
- Apte pour le lave-vaisselle.

- Super thin, glass fibre nylon spatula, specially designed for professional use.
- High temperature resistant.
- Robust and non-deformable.
- Does not absorb smells or flavours.
- Dishwasher safe.

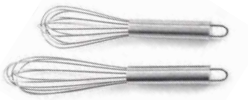
BATIDORES
Colección

Inox 18/10

Dishwasher



Inox



Batidor MINI

Mini fouet Inox · Mini-Schneebesen
Mini whisk · Mini batedor Inóx

Ref	L (cm)	U.Venta
61615	15	12
61620	20	12



Batidor EXTRA 8

Fouet inox extra 8 · Schneebesen, Extra 8
Extra 8 whisk · Batedor Extra 8

Ref	L (cm)	U.Venta
61625	25	6
61630	30	6
61635	35	6
61640	40	6
61645	45	6
61650	50	6
61655	55	6
61660	60	6

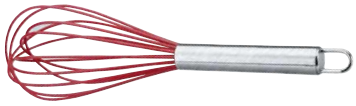


Batidor SUPER 12

Fouet inox super 12 · Schneebesen, super 12
Super 12 whisk · Batedor Super 12

Ref	L (cm)	U.Venta
61626	25	6
61631	30	6
61636	35	6
61641	40	6
61646	45	6
61651	50	6

Si Silicone · 250 ºC · BPA free



Batidor varilla silicona

Fouet en silicone · Ruhrbesen auf Silikon
Silicone wire whisk · Batedor vareta silicone

Ref	L (cm)	U.Venta
61621	20	12
61622	25	6
61623	30	12



Batidor gigante

Fouet á purée· Kesselbesen
Big whisk · Batedor gigante

Ref.	cm	Ø Varilla (mm)	U.Venta
60610	100	3	12
60612	129	3	12

Si Silicone · LFGB Food Grade Silicone · BPA free

Mango de Haya natural
Natural beech handle





Batidor varilla con espátula

Fouet avec grattoir · Schneebesen mit Schaber
Whisk with spatula · Batedeira de varas com espátula

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	68199	27,0	1
B	61627	32,0	12



Batidor · Whisk



Espátula · Spatula

- **Batidor de varilla con práctico raspador de silicona incorporado.**
- **2 en 1: bate y recoge toda la mezcla del bol de forma fácil y rápida.**
- **Varillas fabricadas en acero inoxidable.**
- **Espátula de silicona inyectada en una de las varillas (certificado LFGB y libre de BPA).**

- Mixeur en bâton avec raclette en silicone intégrée très pratique.
- 2 en 1 : fouette et recueille tous les mélanges dans le bol rapidement et facilement.
- Lames en acier inoxydable.
- Spatule en silicone injectée dans l'une des lames (certifiée LFGB et sans BPA).

- Blade mixer with practical built-in silicone scraper.
- 2 in 1: Beat and scrape out the entire mixture from the bowl quickly and easily.
- Blades made of stainless steel.
- Silicone spatula injected into one of the blades (LFGB certified and BPA free).

- **Indeformable. Varillas de acero inoxidable 18/10. Mango de fibra de vidrio resistente.**
- **Ideal para batir crema de leche, huevos, claras a puntode nieve, masas ligeras, cremas. etc.**

- Indéformable. Tiges en acier inoxydable 18/10. Manche en fibre de verre durable.
- Idéal pour fouetter la crème, les œufs, les blancs d'œufs, les pâtes légères, les crèmes, etc.

- Non-deformable. 18/10 stainless steel rods. Durable fibreglass handle.
- Ideal for whipping cream, eggs, egg whites, egg whites, light doughs, creams, etc.

Si Silicone · 250 °C · BPA free



Batidor FIBREGLASS

Fouet · Schneebesen
Whisk · Batedores

Ref	L (cm)	U.Venta
61624	25	6
61629	30	6
61634	35	6
61639	40	6
61644	45	6
61649	50	6



Batidor silicona FIBREGLASS

Fouet en silicone · Schneebesen, Silikon
Silicone whisk · Batedores silicona

Ref	L (cm)	U.Venta
61524	25	6
61529	30	6
61534	35	6

- **Especial para preparar comidas que no contengan alérgenos.**
- Spécialement pour la préparation de repas ne contenant pas d'allergènes.
- Specially for preparing meals that do not contain allergens.

New



Mango ergonómico
Ergonomic handle

Batidor FIBREGLASS

Fouet · Schneebesen
Whisk · Batedores

Ref	L (cm)	U.Venta
61590	25	6
61591	30	6
61592	35	6

Inox



Batidor manivela

Batteur-melangeur à manivelle · Schneequirl
Egg beater · Batedor de manivela

Ref	U.Venta
62901	6



Batidor capuccino

Batteur pour cappucino · Capuccino- Mixer
Capuccino mixer · Batedor capuccino

Ref	W	U.Venta
69041	2,7	1

JARRAS MEDIDORAS
Colección

Inox 18/10 — Dishwasher





Jarra medidora INOX
Pot mesureur · Mass Behälter
Measuring jug · Jarra de medidas

Ref.	Ø (cm)	L	U.Venta
62750	17x22,5	5,00	1



Marcajes de capacidad en el interior en onzas, ml, L y ccm (centímetro cúbico)
Capacity markings inside in ounces, mL, L andccm (cubic centimetres)

Jarra medidora
Pot mesureur · Mass Behälter
Measuring jug · Jarra de medidas

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	62745	9,0	10,5	0,5	1
B	62741	11,5	13,0	1,0	1
C	62742	15,0	17,0	2,0	1

Vidrio Glass — Microwave

100% higiénica
100% hygienic



Resistente a choques térmicos
Highly resistants to thermal shock

Jarra medidora CRISTAL
Pot mesureur · Mass Behälter
Measuring jug · Jarra de medidas

Ref	L	U.Venta
67133	0,5	1

PMMA plastic — BPA free



Sist. de lectura rápida en mililitros y cups
Easily readable markings in mililitres and cups

Jarra medidora SPIN
Pot mesureue · Mass Behälter
Measuring jug · Jarra de medidas

Ref	L	U.Venta
67165	0,5	1

SAN plastic — BPA free



Lectura rápida en litros, mililitros, onzas y cups
Readable markings in liters, millilitres, onces and cups

Juego 3 jarras medidoras
Ensemble de 3 pot mesureur · 3-tlg. Satz Messbecher
3 piece measuring jugs · Jogo 3 jarras de medidas

Ref	L	U.Venta
67131	0,25-0,5-1,0	1

PMMA plastic · BPA free

Incluye borde para facilitar el vertido
Includes rim for easy pouring



Vaso medidor BASIC

Verre doseur · Messbecher
Measuring cup · Copo medidor

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	67075	8,5	16,0	0,5	1
B	67071	10,5	19,0	1,0	1

Marcajes de capacidad en ml, dl, onzas y cup
Capacity markings in ml, dl, ounces and cups

10

New



Set 3 jarras medidoras

Setn 3 pichets doseurs · Messbecher, 3 Er-Setr
Set of 3 measuring jugs · Conjunto 3 jarras medidas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
67130	9,5	8,5	0,25	1
	11,0	10,0	0,50	
	13,0	11,5	1,00	

- **Fabricadas en polipropileno de máxima calidad. 100% libres de BPA.**
- **Jarras graduadas en mililitros (ml), tazas (cup) y onzas (oz).**
- **Pico vertedor para facilitar el vertido y evitar derrames.**
- **Asa ergonómica con reposapulgares para facilitar el transporte, precisión y control en el vertido. Ambidiestro.**
- **Totalmente apilables, ocupando el mínimo espacio posible.**

- Fabriqués en polypropylène de la plus grande qualité. 100% sans BPA.
- Pichets gradués en millilitres (ml), tasses (cup) et onces (oz).
- Bec verseur latéral pour mieux verser les liquides.
- Poignée ergonomique avec repose-pouces pour faciliter le transport et verser les liquides de façon plus précise et contrôlée. Ambidextre.
- Totalement empilables pour un gain de place maximum.

- Made of top quality polypropylene. 100% BPA free.
- Jugs graduated in millilitres (ml), cups (cup) and ounces (oz).
- Side spout for easy pouring.
- Ergonomic handle with thumb rest for easy carrying, precision and control when pouring. Ambidextrous.
- Fully stackable, taking up as little space as possible.

PP polypropylene · BPA free

Jarras medidoras

Pot mesureur · Mass Behälter
Measuring jugs · Jarras de medidas

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	67210	9,0	13,8	0,5	1
B	67211	12,0	17,0	1,0	1
C	67212	15,0	20,8	2,0	1
D	67213	17,0	23,5	3,0	1
E	67214	20,0	27,5	5,0	1



Sistema de lectura rápida en ml , L y ccm (centímetro cúbico)
Easily readable markings in ml, l and ccm (cubic centimeter)

PP polypropylene · BPA free

Set 5 jarras medidoras

Setn 5 pichets doseurs · Messbecher, 5 Er-Setr
Set of 5 measuring jugs · Conjunto 5 jarras medidas

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
67215	15x9	15,3	0,5	1
	18x11	18,8	1,0	
	22x15	23,0	2,0	
	24x17	26,0	3,0	
	27x20	30,2	5,0	



Jarras apilables
Stackable jugs

Sistema de lectura rápida en mililitros (ml) , litros (L) y ccm (centímetro cúbico)
Easily readable markings in milliliters (ml), Liters (l) and ccm (cubic centimeter)

EXACT & PRACTIC
Set de medición

AS Acrylonitrile Jarra · PS Polystyrene Cazos · Dishwasher · BPA free





ES
- **Versátil. Ideal para ingredientes líquidos y secos.**
- **Jarra con sistema de lectura rápida en litros y cups. Permite comprobar el nivel del líquido mientras se está vertiendo el contenido.**
- **Cazos marcados en ml y bps para una rápida identificación.**

FR
- Polyvalent, idéal pour les ingrédients liquides et secs.
- Pichet avec système de lecture rapide en Litres et Cups. Permet de vérifier le niveau du liquide tout en versant le contenu.
- Cuillères marquées en ml et bps pour une identification rapide.

EN
- Versatile: ideal for liquid and dry ingredients.
- Jug with easy to see quantities marked in litres and cups and easy to check liquid level while pouring contents.
- Ladles with ml and bps markings for easy reference.

ES
- **Fabricadas en polipropileno de máxima calidad. 100% Libre de BPA.**
- **Pequeño vertedor lateral para facilitar el vertido.**
- **Asas ergonómicas para facilitar el transporte.**
- **100% estable gracias a los pies antideslizantes.**

FR
- Fabriqués en polypropylène de la plus grande qualité.100% sans BPA.
- Petit verseur latéral pour verser plus facilement.
- Poignées ergonomiques pour faciliter le transport.
- 100% stables grâce aux pieds antidérapants.

EN
- Made of top quality polypropylene. 100% BPA free.
- Small side spout for easy pouring.
- Ergonomic handles for easy carrying.
- 100% with non-slip feet.

Raspador · Scraper

6 cazos medidores
6 measuring cups
(7,5 ml, 15 ml, 60 ml, 85 ml, 125 ml, 250 ml)

Embudo · Funnel

Jarra medidora
Measuring jug
(1,0 L / 4 cups)



Compacto · Compact



PP polypropylene

Jarra medidora · Measuring jug (0,5 L)

Jarra medidora · Measuring jug (1,0 L)

Escurridor · Colander (2,0 L)

Bol mezclador · Mixing bowl (3,5 L)



Graduadas (mililitros /cups)
Graduated ml and cup marking

Apilables · Stackable



Set de medición EXACT
Set de mesure · Messbecher-Set
Measuring set · Conjunto de medição

Ref	cm)	h (cm)	L	U.Venta
62740	20x11	13,6	1,0	1

Set 4 boles PRACTIC
Ensemble de 4 récipients · Schüsseln, 4er-Set
Set of 4 bowls · Conjunto de 4 tigelas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
62633	11,5	9,3	0,5	1
	14,5	10,6	1,0	
	18,5	13,0	2,0	
	22,0	15,0	3,5	

CALDEROS INOX
Colección

Inox 18/10 — Dishwasher

ES

- **Ideal para mezclar los alimentos.**
- **Para uso profesional o doméstico.**
- **Fabricados en acero inoxidable 18/10, material muy resistente a la corrosión y ácidos alimentarios.**
- **Fácil limpieza: apto para el lavavajillas.**

FR

- Idéal pour mélanger les aliments.
- Pour un usage professionnel ou domestique.
- Fabriqué en acier inoxydable 18/10, un matériau hautement résistant à la corrosion et aux acides.
- Nettoyage facile : passe au lave-vaisselle.

EN

- Ideal for mixing food.
- For professional or home use.
- Made of 18/10 stainless steel, a material highly resistant to corrosion and food acids.
- Easy cleaning: dishwasher safe.





Caldero semiesférico sin asas

Bassine hemispherique s/anses · Schneeschlagkessel ohne Griffe
Semi-spherical mixing bowl wout/handles · Bacia semi-esférica sem asas

Ref.	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50323S	22	11,0	2,70	1
50327S	26	13,0	4,00	1
50333S	32	17,0	9,50	1
50337S	36	18,0	12,00	1
50341S	40	21,0	14,50	1
A 50300	-	-	-	1

Soporte
Bowl stand





Caldero semiesférico c/asas

Bassine hemispherique a/anses · Schneeschlagkessel mit Griffe
Semi-spherical mixing bowl w/handles· Bacia semi-esférica com asas

Ref.	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50323	22	11,0	2,70	1
50327	26	13,0	4,00	1
50333	32	17,0	9,50	1
50337	36	18,0	12,00	1
50341	40	21,0	14,50	1
A 50300	-	-	-	1

Soporte
Bowl stand



Caldero cónico

Bassine conique · Wanne
Mixing bowl · Bacia cónica

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60013	13	6,1	0,55	1
60016	16	9,1	1,00	1
60020	20	11,7	2,12	1
60024	24	12,6	3,50	1
60028	28	13,4	5,25	1
60032	32	15,0	7,65	1
60036	36	16,0	11,00	1
60040	40	18,0	15,00	1



Caldero cónico con asas

Bassine conique à anses · Wanne mit Griffe
Conical mixing bowl · Bacia cónica com asas

Ref.	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50828	28	13,2	5,00	1
50832	32	14,5	7,00	1
50836	36	16,0	11,00	1
50840	40	18,0	15,00	1
50845	45	20,0	22,00	1
50850	50	21,0	30,00	1



Cazo servir 'POCHON'

Pochon · Suppenkelle "Pochon" (Fur server)
Pochon soup ladle for server · Caçarole servir "Pochon"

Ref	Ø (cm)	Mango (cm)	L (cm)	L	U.Venta
60520	20	22,50	42,5	2,00	1

garinox®



Cubo

Seau. · Eimer
Pail · Balde

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
14114	16-12	15,5	1,40	1
14119	20-15	20,0	4,60	1
14124	24-17,2	20,5	5,60	1
14128	28-21	25,8	14,00	1

BOLES INOX
Colección

Inox







ES

- **Set de 3 boles de acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Acabado interior y exterior satinado.**
- **Versátiles: ideales para mezclar, batir, preparar masas y servir ensaladas o salsas.**
- **Perfectos para almacenar y conservar los alimentos.**
- **Compuesto por 3 boles perfectamente apilables entre sí.**
- **Base 100% antideslizante.**
- **Incluye 3 tapas herméticas fabricadas en polipropileno, libres de BPA.**
- **Marcaje de capacidad en el interior (L).**
- **Fácil limpieza. No aptos para el lavavajillas.**

FR

- Ensemble de 3 bols en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Finition intérieure et extérieure satinée.
- Polyvalents : parfaits pour mélanger, battre, préparer des pâtes et servir des salades ou des sauces.
- Parfaits pour ranger et conserver les aliments.
- Composé de 3 bols parfaitement empilables entre eux.
- Fond 100% antidérapant.
- Inclut 3 couvercles hermétiques fabriqués en polypropylène, sans BPA.
- Marquage de capacité à l'intérieur (L).
- Nettoyage facile. Ne convient pas au lave-vaisselle.

EN

- Set of 3 top quality stainless steel bowls.
- Inner and outer satin finish.
- Versatile: ideal for mixing, whisking, making doughs and serving salads or sauces.
- Ideal for storing and preserving food.
- Comprises 3 perfectly stackable.
- 100% non-slip base.
- Includes 3 airtight lids made of BPA-free polypropylene.
- Capacity marks inside (L).
- Easy to clean. Not suitable for the dishwasher.

PP polypropylene · BPA free



Set 3 boles INOX

Ensemble de 3 récipients · Schüsseln, 3er-Set
Set of 3 bowls · Conjunto de 3 tigelas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60050	16	10,0	1,5	1
	18	11,0	2,2	
	20	12,5	3,0	
60051	20	12,5	3,0	1
	22	13,5	3,8	
	24	14,0	4,0	

garinox®



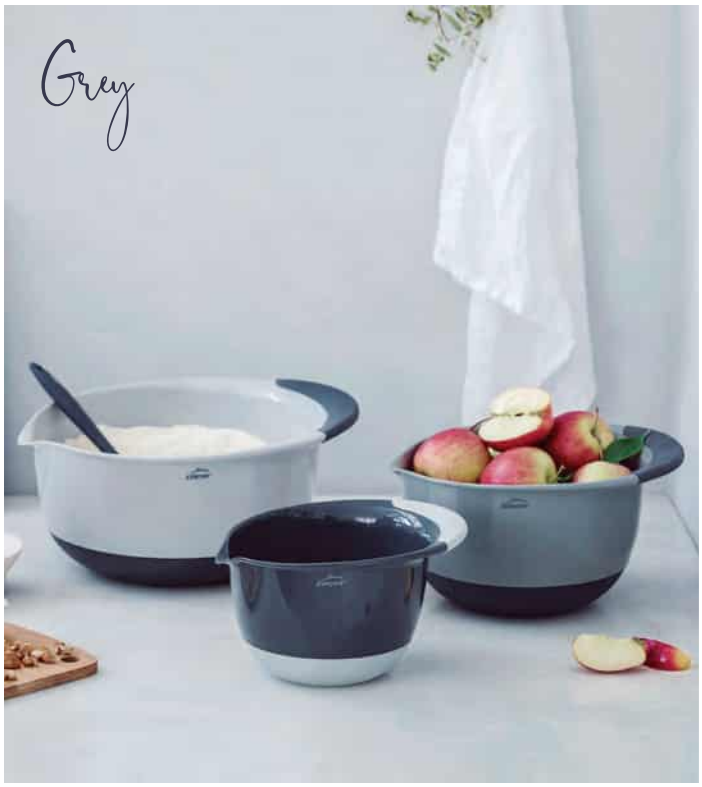
Bol cónico

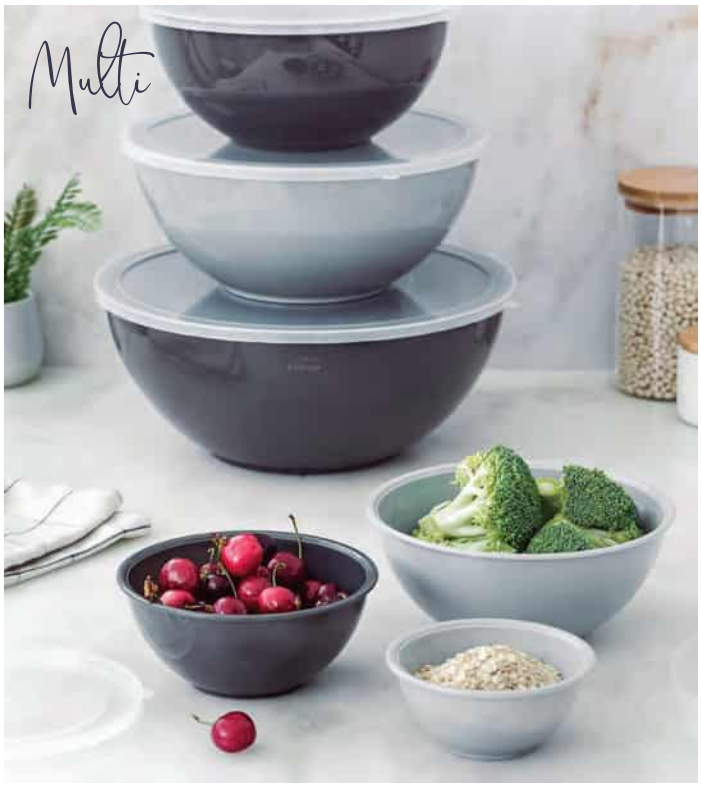
Bol conique · Schüssel, konisch
Conical mixing bowl · Bacia cónica

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
14016	16	6,5	0,90	12
14019	20	7,5	1,40	12
14025	24	9,0	2,50	1
14029	30	11,0	4,30	1
14033	34	13,5	7,50	1
14040	40	15,5	11,50	1
14046	45	17,5	17,40	1
14049	50	19,0	22,60	1

BOLES PP
Colección

PP
Polypropylene
Dishwasher
BPA free





ES
- **Versátiles: ideales para mezclar, batir, preparar masas y servir ensaladas o salsas.**
- **Compuesto por 3 boles perfectamente apilables entre sí.**
- **Dispone de pico vertedor y pestaña de agarre antideslizante. Base 100% antideslizante.**

FR
- Polyvalents : parfaits pour mélanger, battre, préparer des pâtes et servir des salades ou des sauces.
- Composé de 3 bols parfaitement empilables entre eux.
- Bec verseur et poignée antidérapante pour une meilleure prise en main. Fond 100% antidérapant.

EN
- Versatile: ideal for mixing, whisking, making doughs and serving salads or sauces.
- Comprises 3 perfectly stackable bowls.
- Featuring a pouring spout and non-slip grip. 100% non-slip base.



Set 3 boles GREY
Ensemble de 3 récipients · Schüsseln, 3er-Set
Set of 3 bowls · Conjunto de 3 tigelas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60054	21,0	12,5	1,4	1
	26,0	14,2	2,8	
	31,2	14,8	4,7	

ES
- **Versátiles: ideales para mezclar, batir, preparar masas, servir ensaladas o salsas.**
- **Compuesto por 6 boles perfectamente apilables entre sí.**
- **Incluye 6 tapas fabricadas en polipropileno, libres de BPA.**
- **Perfectos para almacenar y conservar los alimentos.**

FR
- Polyvalents : parfaits pour mélanger, battre, préparer des pâtes et servir des salades ou des sauces.
- Composé de 6 bols parfaitement empilables entre eux.
- Comprend 6 couvercles en polypropylène, sans BPA.
- Parfait pour stocker et conserver les aliments.

EN
- Versatile: ideal for mixing, whisking, making doughs, serving salads or sauces.
- Comprises 6 perfectly stackable bowls.
- Includes 6 lids made of polypropylene, BPA free.
- Perfect for storing and preserving food.

Cuerpos aptos para el lavavajillas
Dishwasher safe bodies



Set 6 boles MULTI
Ensemble de 6 récipients · Schüsseln, 6er-Set
Set of 6 bowls · Conjunto de 6 tigelas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60055	10,0	5,0	0,25	1
	14,0	6,8	0,80	
	17,0	8,0	1,15	
	20,3	9,5	2,00	
	24,3	11,0	3,35	
	28,3	12,5	5,25	

ETERN
Colección

Inox 18/10 Cuerpo/Body · Cristal Glass Tapa/Lid · Oven · Dishwasher · Freezer · Microwave · BPA free





Recipiente rectangular
Récipient rectangulaire · Rechteckbehälter
Rectangular container · Recipiente retangular

Ref	ml	cm	h (cm)	U.Venta
64600	800	18x13,5	7	1
64601	1200	20,5x15,5	7,5	1
64602	1800	23x17,5	8	1



Recipiente cuadrado
Récipient carré · Quadratischer Behälter
Square container · Recipiente quadrado

Ref	ml	cm	h (cm	U.Venta
64603	650	14x14	7	1
64604	1500	18,5x18,5	8	1



Recipiente redondo
Récipient rond · Runder Behälter
Round container · Recipiente redondo

Ref	ml	cm	h (cm)	U.Venta
64605	700	16x16	6,5	1
64606	1500	20x20	7,5	1



Set 3 recipientes
Set de 3 récipients · Set mit 3 Behältern
Set with 3 containers · Conjunto com 3 recipientes

Ref	ml	cm	h (cm)	U.Venta
64607	800	18x13,5	7	1
	1200	20,5x15,5	7,5	
	1800	23x17,5	8	

ECOINOX
Colección

Inox 18/10 Cuerpo/Body · PP Polypropylene Tapa/Lid · Oven · Dishwasher · Freezer · Microwave · BPA free





Recipiente rectangular
Récipient rectangulaire · Rechteckbehälter
Rectangular container · Recipiente retangular

Ref	ml	cm	h (cm)	U.Venta
64610	800	18x13,5	7	1
64611	1200	20,5x15,5	7,5	1
64612	1800	23x17,5	8	1



Recipiente cuadrado
Récipient carré · Quadratischer Behälter
Square container · Recipiente quadrado

Ref	ml	cm	h (cm	U.Venta
64613	650	14x14	7	1
64614	1500	18,5x18,5	8	1



Recipiente redondo
Récipient rond · Runder Behälter
Round container · Recipiente redondo

Ref	ml	cm	h (cm)	U.Venta
64615	700	16x16	6,5	1
64616	1500	20x20	7,5	1



Set 3 recipientes
Set de 3 récipients · Set mit 3 Behältern
Set with 3 containers · Conjunto com 3 recipientes

Ref	ml	cm	h (cm)	U.Venta
64617	800	18x13,5	7	1
	1200	20,5x15,5	7,5	
	1800	23x17,5	8	

COLADORES
Colección

Inox 18/10 · Dishwasher





Colador
Passoire · Teigwaren-Einsatz
Colander · Coador



Posibilidad de completar colador en 4 sectores solicitando 4 unidades

Possibility of completing strainer in 4 sectors requesting 4 units

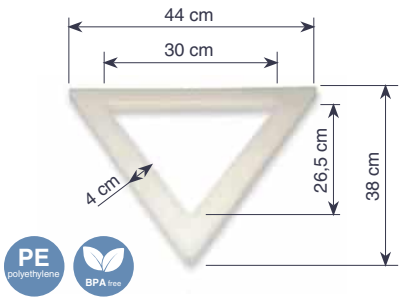
Ref.	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
50334	36	23,0	1
50338	40	26,0	1

Precio unitario · Prix unitaire · Unit price



Colador
Passoire à queue · Seiher mit Stiel
Strainer · Coador

Ref.	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50320	20	12	3,5	1
50324	24	14	6,5	1
50328	28	15	9,3	1



Triangulo
Triangle · Dreieck
Triangle · Triângulo

Ref.	h (cm)	mm	U.Venta
60402	2	400	1



Mano chino
Poussoir á chinois · Holz-Stössel
Chinesse strainer pusher · Pilão p/passador chinês

Ref	L (cm)	U.Venta
60300	25	1



Colador chino

Passoire "Chinois" · Spitzsieb mit Flachstiel
"Chinese" strainer · Passador chinês

Ref	Ø (cm)	U.Venta
60311	10	1
60313	12	1
60315	14	1
60317	16	1
60318	18	1
60320	20	1
60322	22	1
60324	24	1
60326	26	1



Colador chino mango varilla

Passoire "Chinois" manche fil · Spitzsieb mit Rundstiel
Wire handle "Chinese" strainer · Passador chinês cabo vareta

Ref	Ø (cm)	U.Venta
60316P	16	1
60318P	18	1
60320P	20	1
60322P	22	1
60324P	24	1



Colador chino mango varilla

Passoire "Chinois" manche fil · Spitzsieb mit Rundstiel
Wire handle "Chinese" strainer · Passador chinês cabo vareta

Ref	Ø (cm)	U.Venta
60316V	16	1
60319V	20	1



Nidos de alambre

Panier à nid · Nestbacklöffel
Bird's nest mould · Ninhos de arame

Ref	cm	L (cm)	U.Venta
62957	7-9	35	1
62959	9-11	37	1



Colador chino de malla

Passoire "Chinois" toile-metallique · Gazespitzsieb
Meshed "Chinese" strainer · Coador chinês de rede

Ref	Ø (cm)	U.Venta
60319	18	1
60321	20	1
60323	22	1
60325	24	1



Colador malla c/refuerzo

Chinois toile-metallique a croissillon ·
Gewebedurchschlang, konisch, verstäkt
Conical mesh strainer w/protec tion
Coador de rede c/reforço

Ref.	Ø (cm)	U.Venta
62621	20x22	1



Colador 1/2 esfera

Passe-bouillon · Passiersieb
Sieve · Coador 1/2

Ref	Ø (cm)	U.Venta
62680	8	1
62610	10	1
62612	12	1
62614	14	1
62616	16	1
62618	18	1
62620	20	1
62623	23	1

Colador DRAIN

Passe-bouillon · Passiersieb
Sieve · Coador

Ref	Ø (cm)	U.Venta
62697	7,5	6
62691	12,0	6
62698	18,0	1
62692	22,0	1

inox · PP polypropylene · BPA free



Mango de madera
Wooden handle



Colador doble malla

Passoir maillee · Passiersieb, stark
Mesh strainer · Coador rede dupla

	Ref	Ø (cm)	L (cm)	U.Venta	
A	61316	16	32,0	1	2 Ganchos 2 Hooks
A	61318	18	34,0	1	
A	61320	20	37,0	1	
B	61323	23	56,0	1	1 Gancho 1 Hook
B	61326	26	58,0	1	
C	61330	30	78,5	1	
C	61335	35	84,0	1	

Alambre estañado · Fil étamé · Tinned wire



Colador cónico

Passoire conique · Passiersieb, konisch
Conical sieve · Coador cónico

Ref	Ø (cm)	U.Venta
62690	8	1
62611	10	1
62613	12	1
62615	14	1
62617	16	1
62619	18	1

ESCURRIDORES
Colección

Inox 18/10

Dishwasher





Escurridera con base

Passoire sur pied · Abstropfschüssel mit Fussreif
Colander with stand · Escorredora com base

Ref.	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50332	32	18	9,5	1
50336	36	19	12,0	1
50340	40	21	14,5	1



Escurridera cónica con base

Passoire conique sur pied · Abtropfschüssel
Conical colander with stand · Escorredor cónico com base

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50829	28	17	13,2	1
50833	32	20	14,5	1
50837	36	23	16,0	1
50841	40	26	18,0	1
50846	45	29	20,0	1
50851	50	33	22,0	1

Inox garinox®



Escurridera

Passoire · Abtropfschüssel
Colander · Escorredor

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
14122	22	3,0	1
14125	25	5,0	1
14130	30	8,0	1

Varillas extensibles
Extendable rods



Escurridor extensible para fregadera

Passoire extensible pour l'evier · Spülbank-Sieb, ausziehbar
Extensible sink strainer · Escorredor extensível para bancada

Ref	cm	Max (cm)	U.Venta
62987	34x24	55x24	1

Malla metálica donde se depositan los alimentos
Metal mesh where food is deposited

Agujeros · Holes
1x1 cm



Recipiente donde se recoge el aceite sobrante
Container where excess oil is collected

Escurrefritos

Passoire a friture · Abtropfschüssel für Fritiertes
Fry colander · Escorre-fritos

Ref.	cm	h (cm)	U.Venta
50541	40x29	8,0	1
50551	50x39	8,0	1
50561	60x39	8,0	1

Ayuda a preparar rebozados perfectos
Helps prepare perfect batters



Harina tamizada, para su recuperación
Sifted flour, for its recovery

Harinero

Tamis à farine à glissière · Mehlbehälter
Flour bin mesh · Farinheiro

Ref.	cm	h (cm)	U.Venta
50438	37x26,5	18	1
50450	50x26,5	18	1

EMBUDOS
Colección

Inox 18/10
Dishwasher

Cuello ancho para verter con mayor rapidez en tarros/botellas sin riesgo de quemaduras
Wide neck for faster pouring into jars / bottles without risk of burns



Ranura de desgasificación
Filtro
Degassing groove
Filter



Embudo

Entonnoir · Trichter
Funnel · Funil

Ref	Ø (cm)	U.Venta
62512	12	1
62516	16	1
62521	20	1
62524	24	1





Embudo mermelada

Entonnoir à confiture · Mermeladentrichter
Funnel for jam · Funil de congestionamento

Ref	Ø (cm)	h (cm)	A (Øcm)	U.Venta
62517	13,5	6,5	6	1



Ranura de desgasificación
Filtro extraible
Degassing groove
Removable filter



Embudo con filtro

Entonnoir à filtre mobile · Trichter mit Sieb
Funnel with movible filter · Funil com filtro

Ref	Ø (cm)	A (Ø cm)	U.Venta
62531	10	1,2	1
62513	12	1,5	1
62515	14	1,5	1

Si Silicone · 180 ºC · BPA free





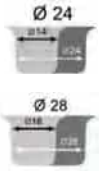
Embudo expandible

Entonnoir extensible · Trichter
Foldable funnel · Funil extensível

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68085	8	10,5	1

HERVIDORES
Colección

Inox 18/10 — Dishwasher





Hervidor extensible
Panier marguerite extensible · Kocher, ausdehnbar, Rostfrei
Extensible steamer · Grelha extensível

Ref	Ø (cm)	U.Venta
60349	24	12
60348	28	6

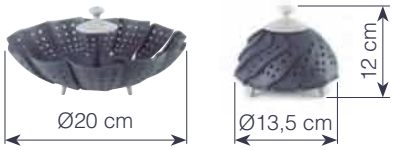


Cuece especias
Diffuseur épices · Kräterkochsieb
Spice cooker · Cozedor de especiarias

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62958	4	15,4	1

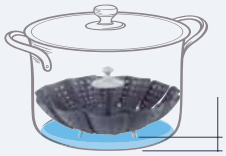
New





Hervidor extensible FLOR
Panier marguerite extensible · Kocher, ausdehnbar, Rostfrei
Extensible steamer · Grelha extensível

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
60288	13,5-26	12	1



PP polypropylene — BPA free

- **Fabricado en polipropileno de máxima calidad, altamente resistente al calor, libre de BPA.**
- **Diseñado para cocinar los alimentos al vapor preservando todos sus nutrientes y vitaminas.**
- **Se adapta a diferentes tamaños de ollas gracias a sus hojas plegables.**
- **Almacenaje compacto; se pliega fácilmente y ocupa poco espacio.**
- **Tres pies antideslizantes de 2,5 cm de altura que no rayan la base de la olla. Pomo para una extracción segura.**

- Fabriqué en polypropylène de la plus grande qualité, hautement résistant à la chaleur, sans BPA.
- Conçu pour faire cuire les aliments à la vapeur en préservant tous leurs nutriments et vitamines.
- S'adapte à différentes tailles de casseroles grâce à ses ailettes pliables.
- Rangement compact ; se plie facilement et prend peu de place.
- Trois pieds antidérapants de 2,5 cm de hauteur qui ne rayent pas le fond de la casserole. Poignée pour une extraction en toute sécurité.

- It's made of top quality BPA free polypropylene with high heat resistance.
- It's designed for steaming food and preserving all the vitamins and nutrients.
- It can fit different sizes of pots because of its collapsible leaves.
- Compact Storage: easy to fold up and doesn't take up a lot of space.
- It has three 2.5 cm tall non-slip feet that won't scratch the bottom of the pot Knob for safe and secure removal.



Cacerola vapor
Panier vapeur · Dampfkoch-Aussatz o/Untertopf
Steam casserole · Caçarola a vapor

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
50428	28	11,0	1
50432	32	12,5	1



Hervidor pescado
Poissonniere avec grille · Fischkochkessel mit Einsatz
Fish kettle with grill · Peixeira

Ref.	cm	h (cm)	L	U.Venta
50440	40x19	11	10,05	1
50445	50x17	11	13,80	1
50460	60x19	11	20,80	1

HUEVO
Colección

Inox 18/10 · Dishwasher



Asegura una separación limpia
Ensures clean separation



Separador de claras
Séparateur à oeuf · Eier-Separator
Eggs separator · Separador de ovos

Ref	U.Venta
61608	6



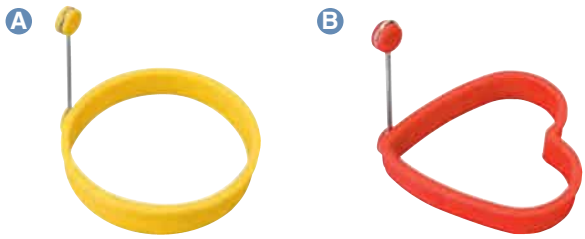


Soporte huevo OVUM
Support d'oeufs · Eierbecher
Egg stand · Suporte de ovo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68285	4,5	5	6

Si Silicone · BPA free

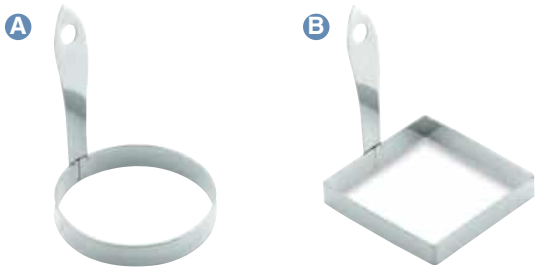
Mango abatible
Folding handle



Molde huevo
Moule à oeufs · Eierform
Egg mould · Molde ovo

	Ref	cm	U.Venta
A	68080	Ø10x2	1
B	68082	10,5x10,5x2	1

Inox



Molde huevo-sándwich
Moule à oeufs-sandwich · Eier-/Sandwichring
Mould for egg-sandwich · Molde ovo-Sandwich

	Ref	cm	U.Venta
A	68005	Ø8,5	12
B	68006	8,5x8,5	12



CORTADORES
Colección

Inox · Cuerpo / Corp · Dishwasher · BPA free



ES

- **Picadora de mecanismo manual que pica todo tipo de alimentos, como verduras, frutas, frutos secos, dátiles, jengibre, ajo, cebolla, hierbas, etc.**
- **Incluye tres potentes cuchillas ultrarresistentes fabricadas en acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Práctico y muy fácil de usar: con tal solo tirar del asa las cuchillas se activan.**
- **Corta con precisión y homogéneamente.**
- **Asa ergonómica y base antideslizante 100% segura.**
- **Ocupa poco espacio ya que su asa-tirador se pliega sobre la tapa de la picadora.**
- **Pequeño, compacto y muy fácil de limpiar.**

FR

- Hachoir à mécanisme manuel qui hache tout type d'aliments, comme les légumes, les fruits secs, les dattes, le gingembre, l'ail, les oignons, les herbes, etc.
- Il possède trois puissantes lames ultra-résistantes fabriquées en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Pratique et très facile à utiliser : il suffit de tirer de la poignée pour activer les lames.
- Coupe avec précision et de façon homogène.
- Poignée ergonomique et base antidérapante 100% sûre.
- Prend peu de place car sa poignée se replie sur le couvercle du hachoir.
- Petit, compact et très facile à nettoyer.

EN

- Manual chopper that chops all kinds of food, like vegetables, fruit, nuts, dates, ginger, garlic, onion, herbs, etc.
- It includes three ultra-strong blades made of top quality stainless steel.
- Practical and very easy to use: The blades are activated by simply pulling the handle.
- It cuts precisely and evenly.
- It has an ergonomic handle and a 100% safe non-slip base.
- It doesn't take up much space because the handle-pull folds onto the chopper lid.
- It's small, compact and very easy to clean.

3 cuchillas SpinPro ultrarresistentes de acero inoxidable
3 SpinPro blades ultra-resistantstainless steel



Cortador manual AFFILATO
Coupe manuel · Manuelle Schneider
Manual chopper · Cortador manual

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60599	13	14	1,2	1



Velocidad I · Speed I
Corta y pica más grueso
Cut and chopp more coarsely





Corta alimentos duros
It cuts thicker foods



Velocidad II · Speed II
Corta y pica más fino
Cut and chopp more finely





Corta alimentos blandos
It cuts softer foods



Pica y corta alimentos en segundos
It chops and slices foods in seconds



3 cuchillas (6 - 9 - Rodajas 6 mm)
2 empujadores
Peines de limpieza
3 blades (6 - 9 -Slice 6 mm)
2 pushers
Cleaning combs



5 cuchillas ultrarresistentes
5 ultra-strongs blades

3 cuchillas ultrarresistentes
3 ultra-strongs blades



Cortador manual SHARP

Coupe manuel · Manueller Schneider
Manual cutter · Cortador manual

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	60299	12	11	0,5	1
B	60499	13	14	1,0	1

Cortador de verdura y chips

Coupe de légumes · Gemüseschneidemachine
Chips and vegetable cutter · Cortador de verdura e chips

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
60344	11,5x21,5	11	1

· 2 en 1: cortador de verduras y cortador para preparar patatas Hasselback.
· Ideal para cortar en rodajas cualquier tipo de alimento como patata, cebolla, tomate, pepino, zanahoria e incluso carne y pescado.
· Mango antideslizante para un agarre firme y pinchos que guían el cuchillo para un corte perfecto y uniforme.
· Fácil de limpiar. Apto para el lavavajillas.

· 2 en 1 coupe-légumes et coupe-pommes de terre pour préparer des pommes de terre Hasselback.
· Idéal pour couper en rondelles tout type d'aliments comme les pommes de terre, les tomates, les concombres, les carottes et même la viande et le poisson.
· Manche antidérapant pour une prise en main ferme et des pointes qui guident le couteau pour une découpe parfaite et uniforme.
· Facile à nettoyer. Convient au lave-vaisselle.

· 2 in 1: vegetable slicer and Hasselback potato slicer.
· Ideal for slicing any type of food such as potatoes, onions, tomatoes, cucumbers, carrots and even meat and fish.
· Non-slip handle for a firm grip and skewers that guide the knife for perfect and even slicing.
· Easy to clean. Suitable for the dishwasher.

· Funcionamiento sencillo; insertar el tallo en el agujero que mejor se adapte y deslizar la rama en dirección contraria.
· Contiene agujeros de distinto tamaños:
a.- Los pequeños para deshojar hierbas aromáticas como el romero, orégano, tomillo estragón, etc.
b.- Los más grandes para separar el tallo más duro que tienen algunas verduras de la hoja como las acelgas, espinacas, col rizada, etc.
· Gracias a la parte más aguda, se pueden cortar las hojas con el mismo utensilio.

· Easy to use. Put the stalk into the hole where it fits best and pull the herb in the opposite direction.
· There are different sized holes:
a.- The small holes are for stripping leaves from aromatic herbs like rose mary, oregano, thyme, tarragon, etc.
b.- The bigger holes are for separating harder stalks found in some leafy vegetables like chards, spinach, kale, etc.
· With the sharp end you can use the same utensil to cut leaves.





Cortador de patatas HASSELBACK

Coupe-pommes de terre Hasselback · Hasselback-Kartoffelschneider
Hasselback potato slicer · Cortador de batatas Hasselback

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68180	18x10	2,1	1



Parte aguda para cortar
Sharp part for cutting



Separador de hojas
Separating leaves



Deshojador de hierbas aromáticas

Effeuilleuse à herbes aromatiques · Entblätterer für gewürzkräuter
Aromatic herb stripper · Desfolhador de ervas aromáticas

Ref	cm	U.Venta
61359	16,5x7,5x2	1

PICADORES
Colección

Inox 18/10 · Dishwasher · BPA free





ES

- **Picadora de mecanismo manual que pica todo tipo de alimentos, como verduras, frutas, jengibre, ajo, cebolla, frutos secos y hierbas.**
- **Cuchilla de acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Recipiente transparente para visualizar el proceso. Libre de BPA.**
- **Muy fácil y cómodo de usar gracias a su sistema manual PressTurn.**
- **Tapa de polietileno antideslizante para facilitar la tarea y evitar desplazamientos.**
- **Fácil de desmontar y limpiar.**

FR

- Hachoir à mécanisme manuel qui hache tout type d'aliments, comme les légumes, les fruits, le gingembre, l'ail, l'oignon, les fruits secs et les herbes.
- Lame en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Récipient transparent. Sans BPA.
- Très facile et pratique à utiliser grâce à son système manuel **PressTurn.**
- Couvercle antidérapant pour faciliter la tâche et éviter les glissements.
- Facile à démonter et à nettoyer.

EN

- Hand-operated food processor for chopping all types of food, such as vegetables, fruit, ginger, garlic, onion, nuts and herbs.
- Top quality stainless steel blade.
- Transparent jar for easy viewing. BPA free.
- Very simple, easy to use manual **PressTurn**.
- Non-slip lid to simplify the process and avoid slipping.
- Easy to dismantle and clean.



Diseño compacto
Compact design



Picadora manual PRESS
Hachoir manuel · Handschneider
Manual food chopper · Picador manual

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62819	9,4	22,7	1



Picadora manual
Hachoir manuel · Handschneider
Manual food chopper · Picador manual

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62980	9,5	22	6



Picaperejil
Hachoir à manivèlle pour fines herbes · Kräutenmühle, fein
St.steel fine herbs mincer · Pica-salsa

Ref	cm	U.Venta
60334	13,5x20x7,5	1

Multifuncional: pica, bate y centrifuga
Mecanismo de manivela
que requiere muy poca fuerza
Multifunctional: chop, beat and spin
Crank mechanism requiring very little force

Sistema TurnCut
Accionamiento manual de la manivela
100% estable. Sujeción mediante ventosa
TurnCut System
Manual crank operation
100% stable. Suction cup fastening

Inox



Picadora de carne manual
Hachoir avec manivelle · Fleischwolf mit handkurbe
Meat mincer · Picadora de carne manual

Ref	cm	U.Venta
60329	17x12x19	1



Mini picadora-batidora manual
Mini hachoir-fouet manuel · Minizerhacker-Schneebesen
Manual mini chooper-whisk ·Mini picadora-batedeia manual

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
60361	Ø17x18	1,00	1

Inox ABS plastic



Picadora
Mincer · Fleischwolf
Hachoir · Picadora

Ref	cm	U.Venta
60340	18x22	1

TOMATE
Triturador

Inox | ABS Plastic | SAN Plastic Container | LDPE Polyethylene Tapa/Lid | BPA free

ES
- **Saca el máximo jugo a los alimentos, libre de pieles y semillas.**
- **Filtro de acero inoxidable de gran calidad y contenedor de polipropileno, libre de BPA.**
- **Superversátil: prepara salsas de tomate, purés de patata, mermeladas, conservas, etc. con un único aparato.**
- **Entrada de alimentación de gran capacidad.**
- **Dispone de un orificio de salida para desechos.**
- **100% estable: sistema de sujeción mediante ventosa.**
- **Incluye empujador para facilitar y agilizar el procesado.**
- **Totalmente desmontable y fácil de limpiar.**

FR
- Recueillir au maximum le jus des aliments, sans peaux ni pépins.
- Filtre en acier inoxydable de grande qualité et conteneur en polypropylène, sans BPA.
- Très polyvalent: préparer des sauces tomate, des purées, des confitures, des conserves, etc. avec un seul appareil.
- Entrée d'aliments de grande capacité.
- Dispose d'un orifice de sortie pour déchets.
- 100% stable : système de fixation via des ventouses.
- Inclut un poussoir pour faciliter et accélérer le processus.
- Entièrement démontable et facile à nettoyer.

EN
- Designed to get the most juice out of food with no peels or seeds.
- It has a high quality stainless steel filter and a BPA free polypropylene container.
- Extremely Versatile: make tomato sauces, potato purée, marmalade, preserves, etc. with a single appliance.
- High capacity food input
- It has an outlet for waste.
- 100% Stable: it has an attachment system that uses suction cups.
- A pusher is included to make processing food faster and easier.
- It can be completely disassembled and it's very easy to clean.

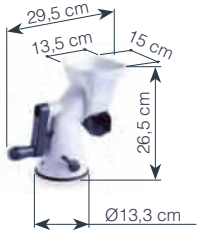


Incluye empujador
Salida para desechos
Salida de jugo, libre de pieles y semillas
Includes pusher
Outlet for waste
Juice outlet with no peels or seeds

Triturador manual de tomate
Presse-tomates manuel · Handpresse für Tomaten
manual tomato chopper · Triturador manual de tomate

Ref	U.Venta
60394	1





OSO
Garras

Inox · Baquelita Bakelite Mangos Handlese · Dishwasher

ES

- **Fabricadas en acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Diseñadas para desmenuzar y manipular carnes hechas al horno o barbacoa, como pollo, carne de vacuno, pavo, aves, jamón, etc.**
- **Puntas afiladas para manipular la carne sin esfuerzo. Forma curvada para un mejor agarre y mayor comodidad.**
- **Mangos ergonómicos de baquelita resistentes al calor, 100% seguros.**
- **Multifuncional: desmenuza y traslada la carne, facilita la sujeción para cortes con cuchillo, remueve las ensaladas o pastas, etc.**
- **Fácil de limpiar. Aptas para el lavavajillas.**

FR

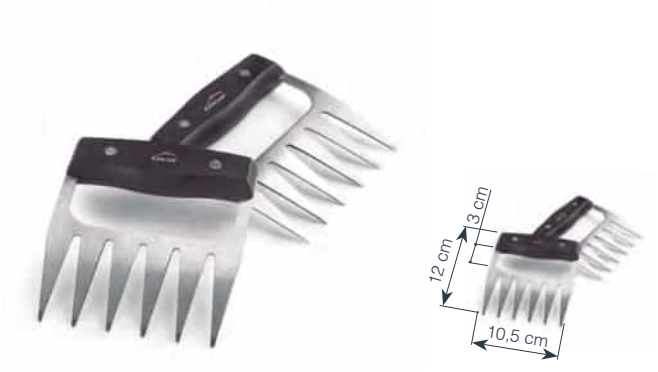
- Fabriquées en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Conçues pour émincer et manipuler des viandes cuites au four ou au barbecue comme du poulet, du boeuf, de la dinde, de la volaille, du jambon, etc.
- Pointes aiguisées pour manipuler la viande sans effort. Forme courbée pour une meilleure prise en main et un plus grand confort.
- Poignées ergonomiques en bakélite résistantes à la chaleur, 100% sûres.
- Multifonctions : émincer et transférer la viande, faciliter la prise en main pour une découpe au couteau, remuer les salades ou les pâtes, etc.
- Facile à nettoyer. Aptes pour le lave-vaisselle.

EN

- Made of top quality stainless steel.
- Designed for shredding and handling baked or barbecued meats, such as chicken, beef, turkey, poultry, ham, etc.
- Sharp tips for easy handling of meats. Curved shape for better grip and comfort.
- Ergonomic heat-resistant Bakelite handles, 100% safe.
- Multifunctional: perfect for shredding, turning and holding meat in place while cutting it with a knife, ideal for mixing salads or pasta, etc.
- Easy to clean. Dishwasher safe.



Manipula carnes
Desmenuza carnes
Manipulate meat
Crumble meats



Garras de oso para carne

Griffes à viande · Fleisch Bärenkrallen
Bear claws for meat · Garras de urso para carne

Ref	cm	U.Venta
38015	10,5x12	1

PASAPURÉS
Colección

Inox 18/10 · Dishwasher







Pasapurés

Presse-Puree · Passiergerät
Potato mashing machine · Passa-puré profissional

	Ref.	Ø (cm)	L	Ø Disco (cm)	U.Venta
A	60026	26	5,0	16,5	1
	60031	32	8,0	16,5	1
B	60030	30	3,5	16,5	1
C	60048	18	0,7	10,5	1
	60027	24	1,5	13,5	1
D	60021	20	1,5	11,5	1



MORTEROS
Colección



ES

- **Fabricados en granito de calidad premium.**
- **Interior no poroso, permite extraer los aceites naturales de las hierbas y especias.**
- **El diseño de la mano permite maniobrar con facilidad y con poco esfuerzo.**
- **Pesado y bien balanceado.**

FR

- Composé de granit de qualité supérieure.
- Intérieur non poreux permettant d'extraire les huiles essentielles des herbes et épices.
- La conception de la main facilite les manceuvre et réduit lrs efforts.
- Lourd et bien équilibré.

EN

- Manufactured from premium quality granite.
- Interior not porous allowing extracting natural oils from herbs and spices.
- The design of the hand allows easy manoeuvres with lettle effort.
- Heavy and well balanced.









Mortero con mano de granito

Mortier et pilon en granit · Mörser und Stössel aus Granit
Granite mortar and pestles · Argamassa e pilão do granito

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	60512	12,0	8,0	250	1
B	60514	140,	10,0	375	1
	60516	16,0	12,0	600	1
C	60517	10,5	7,5	225	1
D	60518	12,0	12,0	365	1



Mano mortero

Poussoir à mortier · Stössel
Pestle · Pilão p/almofariz

Ref.	Ø (cm)	U.Venta
60401	Ø4,8x25	1



Mortero

Mortier · Mörser
Mortar · Almofariz

Ref.	Ø (cm)	U.Venta
60403	18	1

PRENSADORES
Colección

Inox 18/10 — Dishwasher



Prensador de patatas
Presse-purée · Kartoffelpresse
Potato masher · Prensa-batatas

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta	
A	62896	ø11,6	45,5	1	New
B	62892	10,5x8,5	24,0	1	
C	62897	11x7,5	17,5	1	New

- **Fabricado en acero inoxidable 18/10 de alta calidad y gran resistencia.**
- **Tritura sin esfuerzo cualquier alimento cocinado previamente o de textura blanda.**
- **Ideal para preparar puré de patata, tomate, calabaza, plátano, etc.**
- **Superficie de prensado diseñado para conseguir un acabado homogéneo.**
- **No transmite olores ni sabores a los alimentos.**

- Fabriqué en acier inoxydable 18/10 de grande qualité et d'une résistance maximale.
- Triture sans effort tout aliment préalablement cuit ou à texture molle.
- Idéal pour préparer de la purée de pomme de terre, de courge, de banane, etc.
- Surface de pressage conçue pour obtenir un résultat homogène.
- Ne transmet ni odeurs ni goûts aux aliments.

- Made of top quality, high resistance 18/10 stainless steel.
- Easily mashes any pre-cooked or soft-textured foods.
- Ideal for mashing potatoes, tomatoes, pumpkin, bananas, etc.
- Mashing surface designed for even mashing, giving perfect results.
- Does not transmit odours or flavours.





Prensa patatas
Presse-pomme de terre · Kartoffelpresse
Potato press · Esmaga-batatas

Ref	cm	U.Venta
62902	9x28x11	1

Pica y lamina
Chop and slice

Accesorio para eliminar los restos
Accessory for eliminating the remains

Zamak — Zinc Alloy



Prensa ajos y laminador
Presse ail coupe · Knoblauchpresse, Schneider
Garlic press and slicer · Esmaga-alhos y laminador

Ref	L (cm)	U.Venta
60387	20	1



Molde empanadillas
Moule à chaussons · Pastetenformen
Dumpling mould · Forma para salgados

Ref	Ø (cm)	U.Venta
68101	10	1
68102	12	1



Resultados perfectos. Empanadillas iguales y perfectamente selladas
Perfect results. Equal and perfectly sealed dumplings

ABLANDACARNES
Colección

Inox 18/10

Dishwasher

· Sólida, robusta y especialmente pesada (734 g) para ablandar, aplanar y ensanchar fácilmente todo tipo de carnes.
· Gran superficie de aplastado con un espesor de 12 mm.
· Mango robusto ergonómico para un fácil manejo con práctica presilla para colgar.
· Higiénica e inodora, no absorbe los olores de los alimentos.

· Solide, extrêmement robuste et spécialement conçu (734 g) pour attendrir, aplatir et élargir facilement tout type de viande.
· Grande surface de travail avec une épaisseur de 12 mm.
· Manche robuste et ergonomique pour une prise en main facile et un crochet pratique pour le suspendre.
· Hygiénique et inodore, il n'absorbe pas les odeurs des aliments.

· Solid, extremely robust and specially designed (734 g) to easily tenderise, flatten and widen all types of meat.
· Large 12 mm thick flattening surface.
· Sturdy, ergonomic handle for firm grip and easy handling.
· Features a practical hanging eye.
· Hygienic and odourless: does not absorb odours or flavours.

New



Maza ablandacarne
Attendrisseur de viande · Fleischhammer
Meat mllet · Maço para amciar carne

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
61251	27x8	5,0	1

Liso para reducir el grosor de la carne.
Rugoso para ablandar y para que penetre mejor los adobos
Smooth side, to reduce the thickness of the meat.
Rough side for softening and better marinade penetration

· 48 cuchillas extremadamente afiladas fabricadas en acero inoxidable.
· Las cuchillas crean pequeños canales térmicos dentro de la carne, permitiendo que el calor penetre y se distribuya uniformemente.
· Ideal para preparar todo tipo de carnes para que queden más jugosas, sabrosas y blandas.
· Las cuchillas se retraen automáticamente al dejar de presionar.
· Mango ergonómico antideslizante, garantiza un agarre seguro y eficiente.
· Diseño seguro con cubierta protectora.

· 48 lames extrêmement aiguisées fabriquées en acier inoxydable.
· Les lames créent de petits canaux thermiques dans la viande, permettant ainsi à la chaleur de pénétrer et de se répandre uniformément.
· Idéal pour préparer tout type de viandes afin qu'elles soient juteuses, savoureuses et tendres.
· Les lames se rétractent automatiquement dès que l'on cesse d'appuyer sur l'appareil.
· Manche ergonomique antidérapant qui garantit une prise en main sûre et efficace.
· Conception sûre avec couvercle de protection.

· 48 extremely sharp high quality stainless steel blades.
· The blades create small heat channels in the meat, ensuring even heat absorption and distribution.
· Ideal for cooking all kinds of meat for more succulent, tender and juicy dishes.
· The blades retract automatically when you stop pressing.
· Ergonomic, non-slip handle for a comfortable, safe grip.
· Safe design with protective cover.

New



Maza ablandacarne BLACK
Attendrisseur de viande · Fleischhammer
Meat mllet · Maço para amciar carne

Ref	Cuchillas (cm)	U.Venta
61250	6x3	1



Mango ergonómico y antideslizante
Ergonomic non-slip handle

Martillo ablandacarne
Marteau attendrisseur de viande · Fleischklopfer Hammer
Meat hammer tenderizer · Martelo ablandador de carne

Ref	cm	U.Venta
60431	7x24	1



Ablandacarne INOX
Attendrisseur à viande en Inox · Fleischklopfer, Edelstahl
St. steel meat tenderizer · Ablandacarne Inóx

Ref	cm	U.Venta
60432	12x2	1

PRENSA HAMBURGUESAS
Colección





New

Separadores · Separators

A



500
Separadores
Separators



Prensa hamburguesas PROFESIONAL

Presse à hamburguers · Hanburger-Formen
Hamburg presser · Moldes para hambúrgueres

	Ref	Hamburguesa Ø (cm)	U.Venta
	60226	10	1
A	R60226A	10 (500 units)	6
	60227	13	1
A	R60227A	3 (500 units)	6

AL Aluminium · FU Cast · Inox 18/10

- **Fabricado en aluminio fundido anodizado y acero inoxidable 18/10.**
- **Firme, robusto y resistente.**
- **Diseñado para un uso profesional intensivo y continuado; ideal para carnicerías, hamburgueserías, restaurantes, etc.**
- **Diámetro de la hamburguesa: Ø100 mm (60226)/130 mm (60227). Forma uniforme.**
- **Funcionamiento manual: mecanismo de palanca.**
- **Mecanismo de extracción rápida: extrae la hamburguesa con total facilidad.**
- **Depósito para almacenar las hojas separadoras y tenerlas a mano mientras se elaboran las hamburguesas.**
- **Pies de goma antideslizantes: máxima estabilidad durante el uso.**
- **Incluye 500 unidades de papel antiadherente perforado de Ø10/13 cm (evita que la carne se pegue a la hora de retirar el papel).**

- Fabriquée en fonte d'aluminium anodisé et en acier inoxydable 18/10.
- Stable, robuste et résistante.
- Conçue pour un usage professionnel intensif et continu ; idéale pour les boucheries, les établissements de hamburgers, les restaurants, etc.
- Diamètre du steak haché : Ø100 mm (60226)/130 mm (60227). Forme uniforme.
- Fonctionnement manuel : mécanisme à levier.
- Mécanisme d'extraction rapide : extrait le steak haché avec une grande facilité.
- Compartiment pour ranger les feuilles de séparation et les avoir à portée de main pendant l'élaboration des steaks hachés.
- Pieds en caoutchouc antidérapant : stabilité maximale pendant l'utilisation.
- Inclut 500 unités de papier antiadhésif perforé de Ø10/13 cm (évite que la viande colle lors du retrait du papier).

- Made of anodized cast aluminium and 18/10 stainless steel.
- Rigid, robust and strong.
- Designed for intensive continuous professional use, and perfect for butcher shops, hamburger and other restaurants, etc.
- Patty diameter Ø100 mm (60226)/130 mm (60227) Consistent shape.
- Manual Operation: lever mechanism.
- Quick Release Mechanism: Patties can be removed very easily.
- Holder for storing separator sheets and keeping them handy when you're making patties.
- Non-slip Rubber Feet: Maximum stability during use.
- Includes 500 Ø10/13 cm sheets of non-stick paper with holes to keep the meat from sticking when the paper is removed.

Incluye
Includes
60 Separadores
Separators



Prensa hamburguesas

Presse à hamburguers · Hanburger-Formen
Hamburg presser · Moldes para hambúrgueres

Ref	Ø (cm)	U.Venta
60258	11,5x7,5	1
R60258A	11	1

60 separadores
separators

AL Aluminium · FU Cast · Haya Beech wood

- **Molde de aleación de aluminio fundido de gran calidad con recubrimiento antiadherente.**
- **Pomo de madera desmontable y ergonómico, permite una distribución uniforme de la presión para crear hamburguesas caseras de carne, vegetarianas o veganas.**
- **Perfectas en proporción y consistencia.**
- **Superficie interior acanalada, proporciona un aspecto profesional.**
- **Incluye 60 unidades de papel antiadherente de Ø11 cm.**
- **Fácil de limpiar.**

- Moule en alliage de fonte d'aluminium de grande qualité avec revêtement anti-adhésif.
- Pommeau en bois démontable et ergonomique, permet une distribution uniforme de la pression pour créer des steaks à hamburger maison de viande, végétariens ou végans.
- Proportion et consistance parfaites.
- Surface interne cannelée, qui confère un aspect professionnel.
- Comprend 60 unités de papier antiadhésif Ø11 cm.
- Facile à nettoyer.

- High quality cast aluminum alloy mold with non-stick coating.
- Removable ergonomic wooden handle, facilitates uniform distribution of pressure to make homemade beef, vegetarian or vegan burgers.
- Perfect proportions and consistency.
- Ribbed inner surface, provides a professional appearance.
- Includes 60 units of Ø11 cm non-stick paper.
- Easy to clean.

Incluye
Includes
60 Separadores
Separators



Prensa hamburguesas MULTI

Presse à hamburguers · Hanburger-Formen
Hamburg presser · Moldes para hambúrgueres

Ref	Ø (cm)	U.Venta
60259	12,5x6	1
R60259A	10	1

60 separadores
separators

ABS plastic

Paso a paso... / Pas à pas... / Step by step...



- **Fabricado en plástico ABS de alta calidad y durabilidad. Libre de BPA.**
- **Compuesto por 6 piezas totalmente desmontables.**
- **Versátil: ideal para preparar y rellenar todo tipo de hamburguesas.**
- **Base extraíble acanalada para facilitar la extracción de la hamburguesa.**
- **Compacto: se guarda en una sola pieza.**
- **Práctico y muy fácil de usar.**
- **Medidas (mm): hamburguesa grande Ø10x3 cm / mini Ø6,5x2 cm.**
- **Incluye 60 unidades de papel antiadherente de Ø10 cm.**
- **Fácil de limpiar. Apto para el lavavajillas.**

- Fabriquée en plastique ABS d'une grande qualité et durabilité. Sans BPA.
- Composée de 6 pièces entièrement démontables.
- Polyvalente : Idéale pour préparer et garnir tout type de hamburgers.
- Base extractible cannelée pour faciliter l'extraction du steak.
- Compacte : Se range en une seule pièce.
- Pratique et très facile à utiliser.
- Dimensions (mm) : Grand steak Ø10x3 cm/Mini steak mini Ø6,5x2 cm.
- Comprend 60 unités de papier antiadhésif Ø10 cm.
- Facile à nettoyer. Apte pour le lave-vaisselle.

- Made of high quality, durable ABS plastic. BPA free.
- Comprised of 6 fully detachable parts.
- Fully versatile: perfect for making and filling all types of burgers.
- Detachable grooved base to simplify burger extraction.
- Compact: single piece storage.
- Very practical and easy to use
- Dimensions (in mm): Large burger Ø10x3 cm/Mini burger Ø6,5x2 cm.
- Includes 60 units of Ø10 cm non-stick paper.
- Easy to clean. Dishwasher safe.

EXPRIMIDORES MANUALES
Colección

Inox 18/10 · Dishwasher



ES

- **Ideales para limas, limones, naranjas e incluso pomelos.**
- **Extraen el jugo sin cascaras, pulpa y semillas.**

FR

- Idéales pour les citrons verts, les citrons jaunes, les oranges et même les pamplemousses.
- Extrait le jus sans peau, pilpe ou graines.

EN

- Ideals for limes, lemons, oranges and even grapefruit.
- Extracts the juice without peel, pulp and seeds.



Exprimidor de zumo

Presse-fruits manuel · Manuelle fruchtpresse
Manual squeezer · Espremedor de sumos

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	63913	21x18	21	1
B	63914	15x19	39	1

Bajo · Low
Alto · High

Medidor (ml/cup)
Measure (ml/cup)



Exprimidor manual

Presse citron manuel · Manuelle zitronenpresse
Manual reamer · Espremedor manual

	Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
A	68181	10x9,5	8,5	0,07	1
B	67134	18,5 x11	15,0	0,50	1

Inox



Exprimidor manual INOX

Presse citron manuel · Manuelle zitronenpresse
Manual reamer · Espremedor manual

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
62952	10	0,15	6
62912	12	0,20	6



Exprimidor manual

Presse citron manuel · Manuelle zitronenpresse
Manual reamer · Espremedor manual

	Ref	L (cm)	U.Venta	
A	63915	22	1	
B	68182	22	1	New

- **Excelente resistencia a la corrosión; no se oxida o reacciona a los jugos de los cítricos.**
- **Ideales para exprimir limas, limones y naranjas.**
- **Superficie acanalada para extraer el máximo jugo.**
- **Mango ergonómico para un fácil exprimido y un menor esfuerzo.**
- **Apto para el lavavajillas.**

- Excellente résistance à la corrosion ; ne rouille pas et n'est pas réactif au jus des agrumes.
- Idéales pour presser des limes, citrons et des oranges.
- Surface cannelée pour extraire au maximum le jus.
- Manche ergonomique pour un pressage simple et un effort minimum.
- Compatible avec le lave-vaisselle.

- It has excellent corrosion resistance and does not rust or react to citrus juice.
- It's perfect for squeezing limes, lemons and oranges.
- Grooved surface for maximum juice extraction.
- It has an ergonomic handle to make squeezing juice easy and almost effortless.
- Dishwasher safe.



Ideal para limas, limones, naranjas e incluso pomelos
Ideal for limes, lemons, oranges and even grapefruit





Exprimidor manual FLOR

Presse citron manuel · Manuelle zitronenpresse
Manual reamer · Espremedor manual

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63912	4,5	16	1



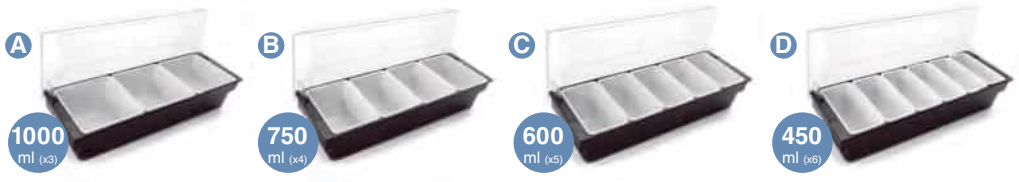
Exprimidor limón

Presse-citron · Zitruspresse
Lemón squeezer · Espremedor de limão

Ref	U.Venta
62946	1

ALIMENTOS
Contenedor

PE Polyethylene · ASA Acrylic · BPA free



Contenedor alimentos con tapa

Boîte à condiments avec couvercle · Gewürzkasten mit Deckel
Condiments holder with lid · Caixa condimentos com tampa

	Ref	cm	Cavidades	Unidad (ml)	U.Venta
A	61133	50x16x9	3	1000	1
B	61134	50x16x9	4	750	1
C	61135	50x16x9	5	600	1
D	61136	50x16x9	6	450	1



Ideal para especias y condimentos
Ideal for spices and condiments

LAMINADORA PASTA
Máquina

Inox · Healthy Cooking





Disfruta cocinando tu propia pasta fresca
Enjoy cooking your own fresh pasta

ES

- **Rodillos de acero inoxidable, permiten conseguir hasta 9 grosores de pasta.**
- **Posibilidad del accesorio para Rabiolis.**

FR

- Rouleaux en acier inoxydable, qui permettent d'obtenir jusqu'à 9 épaisseurs de pâtes.
- Possibilité d'ajouter l'accessoire pour raviolis.

EN

- Edelstahlwalzen mit 9 verschiedenen Stärken für Ihre Nudeln.
- Mit Ravioli-Aufsatz erhältlich.



Regulador de grosor de pasta (3,4 mm - 0,93 mm)
Pasta thickness Regulator (3,4 mm - 0,93 mm)



Máquina laminadora pasta

Machine Lamineuse à pâte · Pastamaschine
Pasta Machine Slicer · Maquina de Pasta

	Ref	mm	U.Venta
A	60390	145	1
B	60391	260	1



Accesorio para ravioli

Accesoire pour raviolis · Zubehör für Ravioli
Ravioli maker · Accesório para raviólis

	Ref	Columnas	Ravioli	U.Venta
A	60497	2	45x45 mm	1
B	60498	3	30x30 mm	1

Solo puede utilizarse en la máquina de 145 mm (Ref: 60390)
Only can be used in the machine of 145 mm (Ref: 60390)

Inox 18/10





Medidor de pasta Inox

Mesureur pour pâtes en Inox · Spaghetti-Mass Rostfrei
St steel pasta measurer · Medidor para macarrao en Inóx

	Ref	cm	U.Venta
A	62942	18	1
B	62943	11x9	1

EMBUTIDORA
Máquina

Inox 18/10



Incluye boquillas
Includes nozzles



Embutidora manual
Poussoir manuel · Manuelle Wurstfüller
Manual stuffer · Máquina para encher salsichas manual

Ref	L	Cilindro (cm)	U.Venta
60253	3	Ø14 x 20	1
60255	5	Ø14 x 32	1
60257	7	Ø14 x 46	1
60251	10	Ø22 x 27	1

- **Fabricada en acero inoxidable de gran calidad.**
- **Permite producir diferentes tipos de embutidos como chorizos, butifarras, salchichas, etc.**
- **Gran capacidad, ideal para carnicerías, restaurantes y cocinas industriales.**
- **Produce los embutidos de forma rápida y eficiente.**
- **Incluye 4 boquillas de llenado de Ø16, 22, 32 y 38 mm.**
- **Tuerca de unión de fácil manejo que permite cambiar rápidamente las boquillas de llenado.**
- **Cuenta con dos velocidades (lenta/rápida) gracias a un mecanismo de dos marchas accionado por rodamiento.**
- **El contenedor es inclinable a 90 grados para facilitar el llenado y limpieza.**

- Fabriqué en acier inoxydable de grande qualité.
- Permet de produire différents types de saucisses comme les chorizos, les saucisses catalanes, les saucisses classiques, etc.
- Grande capacité, idéal pour les boucheries, les restaurants et les cuisines industrielles.
- Produit des saucisses de façon rapide et efficace.
- Inclut 4 tuyaux de remplissage de Ø16, 22, 32 et 38 mm.
- Vis d'assemblage facile à utiliser qui permet de changer rapidement les tuyaux de remplissage.
- Dispose de deux vitesses (lent/rapide) grâce à un mécanisme à deux vitesses actionné par roulement.
- Le conteneur est inclinable à 90 degrés pour faciliter le remplissage et le nettoyage.

- Made of high quality stainless steel.
- Can be used to make different kinds of sausages, like chorizo or butifarra.
- High capacity, perfect for butcher shops, restaurants and industrial kitchens.
- Make sausages quickly and efficiently.
- Includes four 16, 22, 32 and 38 mm diameter filling tubes.
- The easy to use bolt makes it easy to change the filling tubes quickly.
- It has 2 speeds (slow/fast) because of its two gear bearing driven mechanism.
- The container can be tilted 90° for easy filling and cleaning.

CLIPADORA
Máquina

Inox



Regulación de presión
Pressure adjustment

GRAPAS · STAPLES
Ref: 61201
No incluidas · Not included



Clipadora de alimentos
Clippeuse d'aliments · Lebensmitteltacker
Food clipping machine · Agrafadora para alimentos

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
61200	37x15	58,5	1
61201	4,6 - 6	-	1

Grapas (4000 unid.)
Staples (set of 400)

- **Fabricada en acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Diseñada para grapar embutidos, mallas de fruta, bolsas, etc. con el mínimo esfuerzo.**
- **Accionamiento manual fácil y muy cómodo.**
- **Sistema de apoyo de zamak macizo que garantiza una estabilida máxima.**
- **Capacidad de grapas: 200 unidades (ref: 61201 - no incluidas).**
- **Fácil de limpiar.**

- Fabriquée en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Conçue pour agrafer de la charcuterie, des filets de fruits, des sachets, etc. avec un minimum d'efforts.
- Actionnement manuel facile et très pratique.
- Base en zamak massif qui garantit une stabilité maximale.
- Capacité d'agrafes : 200 unités (réf. : 61201 - non incluses).
- Facile à nettoyer.

- Made of top-quality stainless steel.
- Designed to staple sausages, fruit nets, bags, etc. with minimal effort.
- Easy, very comfortable manual operation.
- Solid zamak support system ensuring maximum stability.
- Staple capacity 200 units (ref: 61201 - not included).
- Easy to clean.

CENTRIFUGADORAS
Colección

Dishwasher · BPA free







ES

- **Diseñadas para escurrir ensaladas y verduras.**
- **Gracias a su gran velocidad de centrifugado escurren la lechuga y las verduras en segundos.**
- **Fácil manejo gracias a su palanca EasySpeed (61400).**
- **Fácil manejo gracias al pomo giratorio ergonómico (61422 / 61404 / 61405).**
- **Versátiles: están compuestas por 3 piezas: tapa (61422: vertedor-escurridor integrado), rejilla y bol, perfecto para servir la ensalada en el mismo recipiente.**
- **Base antideslizante y 100% estable.**
- **Fácil limpieza: apto para el lavavajillas.**
- **100% Libre de BPA.**

FR

- Conçue pour essorer des salades et des légumes.
- Grâce à sa grande force centrifuge, elle essore la salade et les légumes en quelques secondes.
- Facile à manipuler grâce à son levier EasySpeed (61400).
- Manipulation facile grâce au pommeau rotatif ergonomique (61422 / 61404 / 61405).
- Versatiles : composée de 3 pièces : couvercle avec bec verseur intégré, panier grillagé et saladier, parfait pour y servir la salade.
- Base antidérapante et 100% stable.
- Nettoyage facile : apte pour le lave-vaisselle.
- 100% sans BPA.

EN

- Designed for removing excess water from salads and vegetables.
- Because of its high centrifuge speed it can strain salads and vegetables in seconds.
- Easy to use because of its EasySpeed lever (61400).
- Easy to handle because of the ergonomic rotating handle (61422 / 61404 / 61405).
- Versatile: they are made up of 3 pieces: lid (61422: integrated pourer-drainer), lid, grate, bowl, perfect for serving salad right from the container.
- Easy to clean. Dishwasher safe.
- 100% BPA free.

Para uso profesional, sencillo y eficaz
For professional use, simple and efficient

PP polypropylene



Tapa accionamiento de giro
Turn drive cover



Centrifugadora profesional

Essereuse à salade · Salatschleuder
Salad spinner drier · Centrifugadora profissional

Ref.	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
61420	32	33	12,0	1
61425	42	40	25,0	1

*Article non vendu en France

PP Polypropylene
SAN plastic
700 r.p.m.









Centrifugadora WHITE

Essoreuse · Salatschleuder
Spinner · Centrifugadora

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
61403	26x20	5,00	1

Inox 18/10
ASA Acrylic



Centrifugadora SPIN

Essoreuse · Salatschleuder
Spinner · Centrifugadora

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
61404	24	4,00	1

Inox 18/10





Tapa hermética
Hermetic lid

Tapa centrifugadora
Spinner lid

Escurridor
Colander

Bol antideslizante
Non-slip bowl



Ideal para servir y guardar alimentos
Ideal for serving and storing food

Centrifugadora INOX

Essoreuse · Salatschleuder
Spinner · Centrifugadora

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
61405	24	4,50	1







Centrifugadora KLEIN

Essoreuse · Salatschleuder
Spinner · Centrifugadora

Ref	cm	L	Ø Bol (cm)	Rejilla (cm)	U.Venta
61422	Ø20,5x19	2,6	Ø18,5x13	Ø17x10	1



Sistema de accionamiento
Drive system



Sistema de frenado
Brake system



Centrifugadora MINI

Essoreuse · Salatschleuder
Spinner · Centrifugadora

Ref	cm	L	Ø Bol (cm)	Rejilla (cm)	U.Venta
61400	Ø19x16	1,8	Ø18,5x11,5	Ø18x10	1

MECHAR
Aguja

Inox 18/10 · Dishwasher

Puntiaguda y alargada
Pointed and elongated shape



Doble superficie dentada para una perfecta sujeción
Double-toothed surface for optimal grip

Aguja de mechar
Aiguille à larder · Spicknadel
Stuffing needle · Agulha de mechar

Ref	L (cm)	U.Venta
61362	19	6

Carnes y pescados más jugosos
Meats and fish juicier



- **Su forma puntiaguda y alargada, permite abrir orificios fácilmente en la carne o pescado e insertar tiras de beicon, verduras, frutas, quesos o especias.**
- **Sistema de amarre con doble superficie dentada para una perfecta sujeción.**
- **Consigue carnes más sabrosas y pescados más jugosos.**
- **Apta para lavavajillas.**

- Sa forme pointue et allongée permet d'ouvrir facilement des orifices dans la viande ou le poisson et d'y insérer du bacon, des légumes, des fruits, du fromage ou des épices.
- Système d'adhérence avec double surface dentée pour une meilleure fixation.
- Obtenez des viandes plus savoureuses et des poissons plus juteux.
- Apte pour le lave-vaisselle.

- Its pointed and elongated shape allows easy opening of holes in meat or fish and inserting strips of bacon, vegetables, fruits, cheeses or spices.
- Fastening system with double-toothed surface for optimal gripx.
- Get tastier meats and juicier fish.
- Dishwasher safe.

COCINA
Jeringa & pipetas

ASA Acrylic · Dishwasher · BPA free

ES

- **Inyecta salsas o especias.**
- **Extrae la salsa para reducirla en la sartén.**

FR

- Inyecter des sauces ou des épices.
- Extraire du plat afin de les réduire dans une poêle à feu vif.

EN

- Syringe to inject sauces or spices.
- Extract them to separately reduce them in a frying pan.





Jeringa para cocina
Seringue pour cuisine · Spritze Küche
Kitchen syringe · Seringa para cozinha

Ref	ml	Unidades	U.Venta
61418	30	ml-oz-tsp-Tbsp	6



Pipeta para salsa
Poire à jus · Sossenspritze
Sauce syringe · Pipeta para molho

	Ref	L (cm)	ml	U.Venta
A	61408	30	40	1
B	61416	30	40	1

BOTELLAS BIBERÓN
Colección

PE Polyethylene · PELD Polyethylene · BPA free



ES

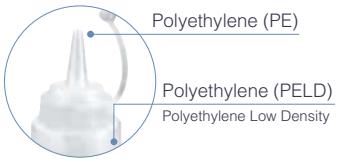
- **Ideales para salsas, cremas, aceites, aliños, vinagretas y todo tipo de condimentos líquidos.**
- **Dibuja, adorna y personaliza con estilo tus platos.**

FR

- Idéal pour les sauces, les crèmes, les huiles, les assaisonnements, les vinaigrettes et tout type de condiments liquides.
- Il dessine, décore et personnalise les plats.

EN

- Ideal for sauces, creams, oils, dressings, vinaigrettes and all kinds of liquid condiments.
- Draw, decorate and personalize your dishes with style.







A



Botella biberón
Bouteille biberon · Dosierflasche
Squeeze bottle · Garrafa

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
61974	7x20	0,47	6
61977	7x26	0,71	6

B **Ideal para kétchup**
Ideal for ketchup



C **Ideal para mostaza**
Ideal for mustard



Botella biberón
Bouteille biberon · Dosierflasche
Squeeze bottle · Garrafa

	Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
A	61912	4x10	0,12	12
	61925	5x19	0,25	12
	61940	5,5x21,5	0,40	12
	61970	7x26	0,70	12
B	61925R	5x19	0,25	12
	61940R	5,5x21,5	0,40	12
	61970R	7x26	0,70	12
C	61925A	5x19	0,25	12
	61940A	5,5x21,5	0,40	12
	61970A	7x26	0,70	12



PE polyethylene



Botella biberón PUSH
Bouteille biberon · Dosierflasche
Squeeze bottle · Garrafa

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
61978	6x20	0,50	1
61979	7x20	0,60	1
61980	7x26	0,70	1



Si Silicone



Biberón decoración
Biberon à decorer · Dekorierflasche
Decorating pen · Garrafa decoração

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
64457	5,5x16	0,14	1

DOSIFICADORES
Colección

Inox 18/10 · Dishwasher


Salado · Salty


Dulce · Sweet

ES

- **Ideal para rellenar o decorar platos con salsas y cremas calientes y frías.**
- **Sistema de palanca para un caudal ajustable; práctico y preciso.**
- **Sistema antigoteo y antisalpicaduras.**
- **Mango con diseño ergonómico que permite el manejo con una sola mano.**
- **Fácil desmontaje para una sencilla limpieza. Apto para el lavavajillas.**

FR

- Idéal pour remplir ou décorer des assiettes avec des sauces chaudes et froides.
- Système de piston pour un débit ajustable ; pratique et précis.
- Système anti-goutte et anti-éclaboussures.
- Manche ergonomique qui permet de le manipuler d'une seule main.
- Facile à démonter pour un nettoyage aisé, et apte pour le lave-vaisselle.

EN

- Perfect for filling or decorating dishes with hot or cold sauces and cream.
- Its lever system for controlling the flow is practical and precise.
- Anti-drip and anti-splash system.
- The ergonomic handle means it can be used with just one hand.
- It's easy to disassemble for easy cleaning and it's dishwasher safe.

Si Silicone · PS Polystylene · BPA free



Marcas de medición (ml - cup)
Measuring marks (ml - cup)



3 Boquillas Nozzles

Incluye soporte y un platillo antigoteo
Includes support and a drip dish

Dosificador

Entonnoir à decor · Dosierer
Portionner · Dosificador

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
67026	16x11	18	1,0	1

Dosificador INOX

Entonnoir à decor · Dosierer
Portionner · Dosificador

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
67150	19	27	2,0	1
R67150B	4/6/8			1

Set 3 boquillas
Set 3 nozzles



Salado · Salty



Dulce · Sweet

Sistema de gatillo para un caudal ajustable
Trigger system for an adjustable flow

Diseño premiado en certámenes internacionaleas
Award-winning design in international competitions



Dosificador RATION
Entonnoir à decor · Dosierer
Portionner · Dosificador

Ref.	L	U.Venta
67000	2,00	1



Cono
Cône · Trichter
Cone · Cone

Ref.	L	U.Venta
R67000	2,00	1

ASA Acrylic · BPA free



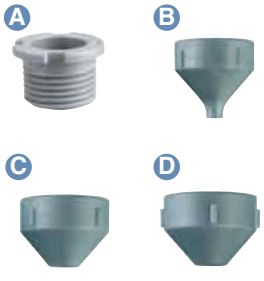
Soporte mango
Support · Stütze
Support · Suporte cabo

Ref.	U.Venta
R67001	1



Base negra
Base noire · Ständer, schwarz
Black base · Base negra

Ref.	U.Venta
R67002	1

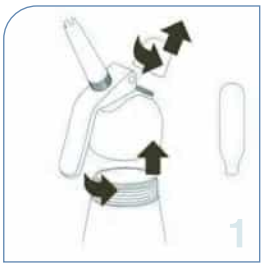


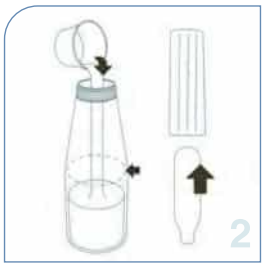
Boquillas
Douille · Düse
Nozzle · Boquilhas

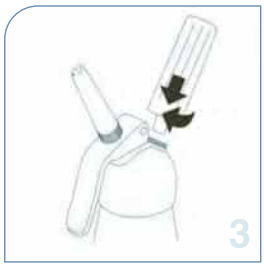
	Ref.	Ø (mm)	U.Venta
A	R67003	1	1
B	R67004	4	1
C	R67005	6	1
D	R67006	8	1

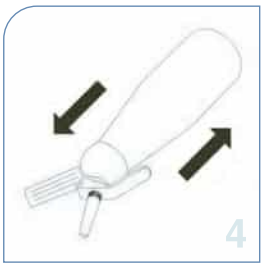
SIFONES
Colección

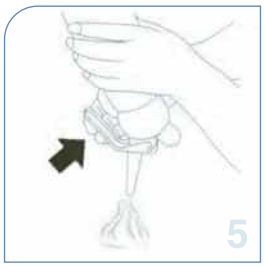
AL Aluminium · Dishwasher











APTO SOLAMENTE PARA MEZCLAS FRIAS Y TEMPLADAS (<40ºC)

À UTILISER UNIQUEMENT POUR LES MÉLANGES FROIDS ET TREMPÉS (<40ºC)

ONLY SUITABLE FOR COLD AND TEMPERED MIXTURES (<40ºC)

EXCLUSIVAMENTE PARA USO ALIMENTICIO
EXCLUSIVELY FOR FOOD USE



Cargas sifón N2O

Cartouches N_2O pour siphon · N_2O Kapsel für Sahnebereiter
N2O cream charger · Botijas de sifão N2O

Ref	Botellas	g	U.Venta
68402	10	8	1
68403	24	8	1

New



Sifón EPICURE

Siphon à crème · Sahnebereite
Cream whipper · Sifão creme

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
68300	9,0	0,50	1
68301	9,0	1,00	1

Temperatura de uso · Use temperature
min = +5ºC / max = +70ºC

- **Cuerpo y cabezal fabricado en acero inoxidable 18/10 de gran calidad.**
- **Marcaje de llenado grabado en el exterior del cuerpo.**
- **Versátil: Diseñado para espumas frías y espumas calientes.**
- **Incluye 3 boquillas de acero inoxidable con formas decorativas.**
- **Funciona con cargas de gas (N_2O).**
- **Cepillo limpiador para facilitar la limpieza. Apto para el lavavajillas.**

- Corps et tête fabriqués en acier inoxydable 18/10 de grande qualité.
- Marquage de remplissage gravé à l'extérieur du corps.
- Versatile : conçu pour des préparations froides et chaudes.
- Inclut 3 douilles en acier inoxydable avec des formes décoratives.
- Fonctionne avec des cartouches de gaz (N_2O).
- Brosse pour faciliter le nettoyage. Compatible avec le lave-vaisselle.

- Top-quality 18/10 stainless steel body and head.
- Embossed filling marks on the outside.
- Versatile: designed for whipping up hot or cold foams.
- Includes 3 stainless steel nozzles with decorative shapes.
- Charged with gas cartridges (N_2O).
- Cleaning brush for easy cleaning. Dishwasher safe.



Sifón MIX

Siphon à crème · Sahnebereite
Cream whipper · Sifão creme

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
68404	7,8x25	0,50	1
68405	9,3x32,5	1,00	1

Temperatura de uso · Use temperature
min = +5ºC / max = +40ºC



Sifón WHITE

Siphon à creme · Sahnebereiter
Cream whipper · Sifão creme

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
68502	9x27	0,25	1
68500	9x31	0,50	1
68501	11x36	1,00	1

Temperatura de uso · Use temperature
min = +5ºC / max = +40ºC



Sifón BLACK

Siphon à creme · Sahnebereiter
Cream whipper · Sifão creme

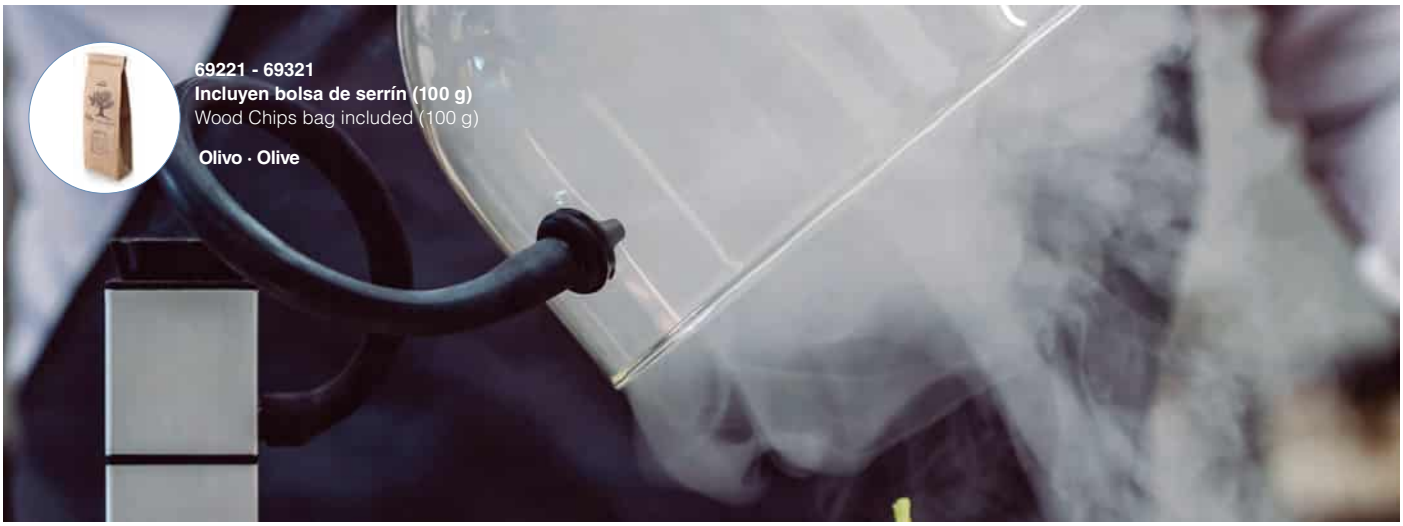
Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
68604	7,8x27,3	0,50	1
68605	9,3x32,5	1,00	1

Temperatura de uso · Use temperature
min = +5ºC / max = +40ºC

NUNCA ponga los sifones al baño maría, puede producirse una explosión con graves consecuencias.
NE JAMAIS mettre les siphons au bain marie car une explosion pourrait avoir lieu et provoquer de graves conséquences.
NEVER put siphons in a water bath, as this may cause an explosion with serious consequences.

AHUMADORES
Colección

AL
Aluminium
Dishwasher



69221 - 69321
Incluyen bolsa de serrín (100 g)
Wood Chips bag included (100 g)

Olivo · Olive

ES

- **Técnica popular de la cocina creativa; otorga a los platos aromas especiales y personalizados.**
- **Perfecto para ahumar todo tipo de alimentos (carnes, pescados, quesos…).**
- **La construcción y su diseño facilitan la limpieza y el mantenimiento.**
- **Ideal para presentar y terminar platos delante del cliente.**
- **Incluye un set de filtros de recambio.**
- **Fácil de transportar gracias a su forma y tamaño.**
- **Pilas no incluidas.**
- ***** **Compatible con nuestras campanas de ahumado y la tapa**

FR

- Technique populaire de la cuisine créative; qui confère aux plats des arômes spéciaux et personnalisés.
- Parfait pour fumer tout type d'aliments (viandes, poissons, fromages…).
- La fabrication et la conception de chacune de ses parties facilite son nettoyage et son entretien.
- Idéal pour présenter et apporter la touche finale à des plats devant le client.
- Inclut un set de filtres de rechange.
- Facile à transporter grâce à sa forme et sa taille.
- Piles non incluses.
- * Compatible avec nos cloches de fumage et à couvercle

EN

- A popular creative cooking technique which gives dishes special and personalised aromas.
- Perfect for smoking all kinds of foods (meat, fish, cheeses...).
- The way is designed and constructed makes it easy to clean and maintain.
- Ideal for presenting and finishing dishes in front of the customer.
- Includes a set of replacement filters.
- Easy to transport thanks to its shape and size.
- Batteries not included.
- * Compatible with our smoking cloches and the lid.



Magic A



Instant B

- **Permite ahumar dos platos a la vez, ahorrando tiempo.**
- **Incluye 2 mangueras de goma de 40 cm, 2 boquillas y un conector de conexión de mangueras.**

- Il permet de fumer deux plats à la fois, économisant ainsi du temps.
- Il comprend deux tuyaux en caoutchouc de 40 cm, deux embouts et un raccord de tuyaux.

- Two dishes can be smoked at once to save time.
- Two 40 cm rubber hoses, two nozzles and a hose connector included.



Mangueras de goma flexible
Flexible rubber hoses

Goma
Rubber



Ahumador de alimentos

Fumoir pour aliments · Apparat zum Räuchern von Lebensmitteln
Food smoker · Defumador de alimentos

	Ref	U.Venta
A	69221	1
B	69321	1

Manguera doble para ahumador

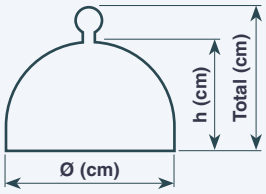
Double tuyau pour fumoir · Doppelschlauch für Räucherapparat
Double hoses for smoker · Mangueira dupla para defumador

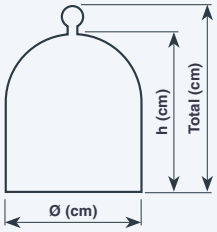
Ref	U.Venta
69521	1

CAMPANAS/TAPA AHUMAR
Colección

Vidrio Glass · Si Silicone · Dishwasher









- **Fabricada en vidrio borosilicato de gran calidad, es resistente a golpes, altas y bajas temperaturas.**
- **Permite la entrada de humo, vapor y aromas para ahumar o aromatizar alimentos/cócteles sin tener que levantar la tapa.**
- **Cuenta con una válvula de inyección con autocierre de silicona (max. 200° C).**
- **Aptas para microondas, horno y congelador.**
- **Complemento ideal para los ahumadores de alimentos Magic (ref. 69221) e Instant (ref. 69321).**

- Fabriquées en verre borosilicate de grande qualité, elles sont résistantes aux chocs ainsi qu'aux hautes et basses températures.
- Permettent l'entrée de fumée, de vapeur et d'arômes pour fumer ou aromatiser les aliments/cocktails sans avoir à soulever le couvercle.
- Disposent d'une valve à injection avec fermeture automatique en silicone (max. 200°C).
- Aptes pour micro-ondes, four et congélateur.
- Complément idéal pour les fumoirs d'aliments Magic (réf. 69221) et Instant (réf. 69321).

- Made of high quality borosilicate glass, the hood withstands shocks, high and low temperatures.
- Allows smoke, steam and aromas in, to smoke or flavour food/cocktails without having to lift the lid.
- It has a self-closing silicone injection valve (max. 200° C).
- Microwave, oven and freezer safe.
- Ideal complement for Magic (ref. 69221) and Instant (ref. 69321) food smokers.

Campana ahumador
Cloche à fumer · Räucherglocke
Smoker Hood · Campânula defumadora

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	Total (cm)	U.Venta
A	61813	12,5	7,5	11,0	1
B	61815	16,0	12,0	15,0	1
C	61816	20,0	12,0	15,0	1
D	61817	25,0	14,0	17,0	1
E	61811	18,5	22,0	25,0	1
F	61812	12,5	26,5	30,0	1

Para cocteles
For cocktails





ASA Acrylic · Si Silicona

- **Tapa en forma de CD para crear un efecto hermético al momento de ahumar.**
- **Válido para todo tipo de envases, vasos, cocteleras, tarros, etc.**
- **Ideal para ahumar cócteles, destilados, comidas, quesos, etc.**
- **Válvula de inyección con autocierre de silicona (200ºC).**

- Couvercle en forme de CD pour créer un effet hermétique lors du fumage.
- Apte pour tout type de contenants, verres, shakers, pots, etc.
- Idéal pour fumer des cocktails, des alcools distillés, des plats, des fromages, etc.
- Valve à injection avec fermeture automatique en silicone (200ºC).

- Lid in the shape of a CD for creating a hermetic effect while smoking meats.
- Can be used with all kinds of container, glasses, cocktail glasses, jars, etc.
- Perfect for smoking cocktails, liquors, food, cheese, etc.
- Injection valve with silicone self seal (200ºC).

Tapa para ahumar
Chapeau de fumée · Rauchdeckel
Smoke cap · Tampa de fumaça

Ref	Ø (cm)	U.Venta
69554	12	1

SERRÍN AHUMAR
Colección

A



100 g



B



600 g



500 g

500 g

Serrín de madera
Scire de bois · Räuchermehl
Wood chips · Serrín de madeira

	Ref	g	U.Venta	
A	69550	100	1	**Olivo** · Olive
	69551	100	1	**Naranjo** · Orange
	69552	100	1	**Limonero** · Lemon
	69553	100	1	**Almendro** · Almond
	69559	100	1	**Whisky**
	69560	100	1	**Cognac**
B	69555	600	1	**Olivo** · Olive
	69556	600	1	**Naranjo** · Orange
	69557	600	1	**Limonero** · Lemon
	69558	600	1	**Almendro** · Almond
	69567	500	1	**Whisky**
	69568	500	1	**Cognac**

Natural 100% Quality

La mejor elección para ahumar todo tipo de alimentos
The best choice to smoke all kinds of food

- **OLIVO: aporta a los alimentos un sabor suave y aromático.**
- **NARANJO: aporta a los alimentos un sabor dulce, afrutado y el frescor de los cítricos.**
- **LIMONERO: aporta a los alimentos un toque cítrico y dulce muy suave.**
- **ALMENDRO: aporta a los alimentos un aroma suave, dulce y floral de la almendra.**
- **WHISKY: aporta a los alimentos un aroma de barril de roble empleado para el reposo del Whisky**
- **COGNAC: aporta a los alimentos un aroma de barril de roble empleado para el reposo del Cognac.**
- **Producen un humo denso y de alta calidad.**
- **Cumplen todas las normativas y reglamentaciones existentes para el empleo con alimentos.**

- OLIVE: apporte aux aliments un goût doux, fruité et la fraîcheur des agrumes.
- ORANGE: apporte aux aliments un arôme délicat, doux et floral d'amande.
- CITRONNIER: apporte aux aliments une touche d'agrumes douce et très délicate.
- AMANDIER: apporte aux aliments un arôme délicat, doux et floral d'amande.
- WHISKY: apporte aux aliments un arôme de fut de chêne utilisée pour le vieillissement du whisky.
- COGNAC: apporte aux aliments un arôme de fut de chêne utilisée pour le vieillissement du cognac.
- Produit une fumée dense et de grande qualité.
- Respecte toutes les normes et réglementations existantes pour un usage alimentaire.

- OLIVE: provides food a smooth and aromatic flavour.
- ORANGE: provides food a sweet, fruty taste and citrusy freshness.
- LEMON: provides food a very soft sweet citrusy touch.
- ALMOND: provides food with a soft, sweet, floral aroma of almonds.
- WHISKY: aromatic sawdust from the oak barrel used for ageing the whiskey.
- COGNAC: aromatic sawdust from the oak barrel used for ageing the cognac.
- Produces dense, high-quality smoke.
- Meets all existing regulations and standards for use with food.

Básculas - Termómetros

Scales - Termomethers

PROFESIONALES
Básculas

Inox



Cabezal orientable y abatible
Retractable, swivelling head

Cuerpo aluminio fundido
Cast aluminium case

Plataforma inoxidable 53x44cm
St. Steel platform, 53x44 cm

Báscula industrial con base

Balance industrielle avec base · Industrieller Küchenwaage mit Sockel
Industrial scale with base · Balança industrial com base

Ref	U.Venta
61700	1

· Batería interna recargable (autonomía de 15 días).
· Visor de nivel, planitud.
· Avisador acústico de sobrecarga.
· Teclado intuitivo y de fácil uso. Funciones de calculadora.
· Acumulación de importes.
· Unidades de medida (Kg · oz · Libras). Función de tara.
· Libro de instrucciones en 7 idiomas.

· Batterie interne rechargeable (autonomie 15 jours).
· Indicateur de niveau, de planéité.
· Avertisseur acoustique de surcharge.
· Clavier intuitif d´utilisation facile. Fonctions de calculatrice.
· Accumulation de sommes
· Unités de mesure: (Kg · Oz · Livres). Fonction de tare
· Mode d´emploi en 7 langues

· Rechargable internal battery (last 15 days).
· Level and fatness indicator .
· Overload alarm.
· Intelligent and easy-to-use keyboard. Calculator funtions. Total counter.
· Measurement units: (Kg · Oz · pounds). Tare function
· Instructions book in 7 languages.

Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 61700
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Tara · Tare: 150 Kg (20 g)
Dimensiones · Sizes: 49x75x90 cm
Peso · Weight: 45 kg

CERTIF.: 89/336/ECC, 91/263/EEC, 92/31/ECC, 93/68/EEC en 50 082 - 1:1992

Plataforma inoxidable 30x24 cm
Plataforma extraíble
Doble display (Delante / Detrás)
Teclado intuitivo y de fácil uso
Patas de apoyo regulables

St. Steel platform, 30x24 cm
Removable platform
Double display (Front / Back)
Intelligent and easy-to-use keyboard
Adjustable support feet



Báscula profesional electrónica

Balance électronique professionnelle · Elektronische Profi-Waagen
Electronic professional scale · Balança eletrónica profissional

Ref	Tara
61716	15kg/5g
61730	30kg/10g

· Batería interna recargable (autonomía 15 días).
· Visor de nivel, planitud.
· Avisador acústico de sobrecarga.
· Funciones cambio.
· Seis memorias programables.
· Unidades de medida (Kgs., Oz., Libras). Función de tara.
· Libro de instrucciones en 7 idiomas.

· Batterie interne rechargeable (Autonomie 15 jours).
· Indicateur de niveau, de planéité.
· Avertisseur acoustique de surcharge.
· Fonctions changement.
· Six mémoire programmable.
· Unités de mesure: (Kgs., Oz, Livres). Fonction de tare.
· Mode d´emploi en 7 langues.

· Rechargable internal battery (Last 15 days).
· Level and fatness indicator.
· Overload alarm.
· Change funtions.
· Six programmable memories.
· Measurement units: (Kgrs, Oz, pounds). Tare function.
· Instructions book in 7 languages.

Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 61716
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 0,2 W (máx)
Tara · Tare: 15 Kg (5 g)
IP · IP: IPX 54
Dimensiones · Sizes: 30x32x12 cm
Peso · Weight: 4,60 kg

Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 61730
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 0,2 W (máx)
Tara · Tare: 30 Kg (10 g)
IP · IP: IPX 54
Dimensiones · Sizes: 30x32x12 cm
Peso · Weight: 4,60 kg

CERTIF.: OIML R76 Clase III, 60/384/ECC

ELECTRÓNICAS
Básculas de cocina

Inox 18/10



ES

- **Básculas perfectas para cualquier cocina.**
- **Función tara.**
- **Reseteo automático a cero.**
- **Pantalla LCD, fácil lectura de los resultados.**
- **Función de apagado automático, ahorrar energía.**
- **Indicador de batería baja y sobrecarga.**

FR

- Balances parfaites pour toutes les cuisines.
- Fonction tare.
- Mise à zéro automatique.
- Écran LCD, lecture facile des résultats.
- Fonction d'arrêt automatique pour permettre des économies d'énergie.
- Indicateur de batterie faible et de surcharge.

EN

- This scales is perfects for any kitchen.
- Tare function.
- Automatic reset to zero.
- LCD screen with easy to read results.
- Automatic shut-off to save energy.
- It has a low battery and overload indicator.

15 Kg

4 sensores de alta precisión
Four high precision sensors



Báscula de cocina EBEN

Balance de cuisine · Küchenwaage
Kitchen scale · Balança de cozinha

Ref	Kg	División (g)	cm	Unidades	U.Venta
61717	15	1	31x25,6x2,5	g/Kg/oz/lb:oz	1

Bambú
Bamboo



Báscula de cocina BAMBOO

Balance de cuisine · Küchenwaage
Kitchen scale · Balança de cozinha

Ref	Kg	División (g)	cm	Unidades	U.Venta
61712	5	1	21,8x18,8x2,1	g/ml/lb/oz/fl-oz	1

Cristal
Glass



Báscula de cocina SLIM

Balance de cuisine · Küchenwaage
Kitchen scale · Balança de cozinha

Ref	Kg	División (g)	cm	Unidades	U.Venta
61708	5	1	27x18x4	g/oz/ml/cups	1



Báscula de cocina ROUND

Balance de cuisine · Küchenwaage
Kitchen scale · Balança de cozinha

Ref	Kg	División (g)	cm	U.Venta
61703	5	1	15,5x12	1

No válidas para uso comercial · Utilisation interdite pour toutes transactions comerciales · Not for trade



Báscula de cocina CRISTAL

Balance de cuisine · Küchenwaage
Kitchen scale · Balança de cozinha

Ref	Kg	División (g)	U.Venta
61725	5	1	1



Báscula digital con bol extraíble

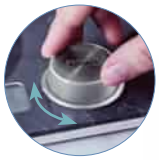
Balance numérique avec bol amovible · Digitalwaage mit abnehmbarer Schale
Scale digital with removable bowl · Balança digital con bacia removível

Ref	Ø (cm)	L	Kg	División (g)	U.Venta
61707	21 (bol)	1,50	5	1	1

ECO
Básculas de cocina

· Tecnología sin pilas ni baterías: se carga mediante el giro de la ruleta.
· Sistema EcoMove: convierte la energía cinética (energía en movimiento) en energía eléctrica.
· 61720: Fabricado en cristal templado de 4 mm de grosor y acabado con efecto mármol. Extraplano.
Medición de alta precisión. Capacidad máx. de 5 kg con una división de 1 g.
· 61719: Recipiente desmontable que facilita la mezcla de los ingredientes. Libre de BPA.
· Pantalla LCD retroiluminada: facilita la lectura de los datos.
· Muestra los resultados en g (gramos), oz (onzas), lb:oz (onzas líquidas), ml-agua (mililitros- agua) y ml-leche (mililitros-leche).
· Función tara. Apagado y reseteo automático.
· Cuatro pies anti-deslizantes que proporcionan máxima estabilidad y seguridad.

· Battery Free Technology: Charged by turning the wheel.
· EcoMove System: converts kinetic energy (movement) into electric energy.
· 61720: Made of 4 mm thick tempered glass with a marble effect finish. Extra-fla design.
High precision measurement. Maximum capacity 5kg with 1g divisions.
· 61719: The removable container makes it easy to mix ingredients. BPA free.
· Backlit LCD Screen: makes reading information easy.
· Shows results in g (grams), oz (ounces), lb:oz (fluid ounces), ml-water (millilitres - water) and ml-milk (millilitres-milk).
· Tara function. Automatic shutdown and reset.
· The four non-slip feet provide maximum stability and safety.



Sistema EcoMove
EcoMove system



Báscula de cocina ECO MARMOL

Balance de cuisine · Küchenwaage
Kitchen scale · Balança de cozinha

Ref	Kg	División (g)	cm	U.Venta
61720	5	1	19x23,5x3,5	1



Sistema EcoMove
EcoMove System



Báscula de cocina ECO

Balance de cuisine · Küchenwaage
Kitchen scale · Balança de cozinha

Ref	kg	Division (g)	Units	U.Venta
61719	5	1	g / oz / lb:oz ml-agua/water / ml-leche/milk	1

No válidas para uso comercial · Utilisation interdite pour toutes transactions comerciales · Not for trade

MECÁNICAS
Básculas de cocina

Inox 18/10





Báscula de cocina
Balance de cuisine · Küchenwaage
Kitchen scale · Balança de cozinha

	Ref	Kg	División (g)	Ø Bol (cm)	U.Venta
A	61705	5	20	20,5x4	1
A	61710	10	50	20,5x4	1
B	61715	15	50	-	1





Báscula de cocina WHITE
Balance de cuisine · Küchenwaage
Kitchen scale · Balança de cozinha

	Ref	Kg	División (g)	Bol (L)	U.Venta
A	61714	5	20	2,0	1
B	61702	1	2	2,0	1

PRECISIÓN
Básculas de cocina

Inox

- **Diseñadas para un pesaje muy preciso.**
- **Elabore recetas vanguardistas. La precisión de estas básculas ayudará a pesar los ingredientes más exclusivos.**
- **Compacta, ahorra espacio de almacenamiento.**
- **Plataforma de pesaje de acero inoxidable de máxima calidad (61709-61711).**

· Designed for very precise weighing. Create nuanced recipes.
· The precision of this scale will help you weigh the most exclusive ingredients.
· Compact, to help save storage space.
· Weighing platform made of high quality stainless steel (61709-61711).

Muestra los resultados en gramos (g) y onzas (oz)
Shows the results in grams (g) and ounces (oz)



Cuchara medidora digital
Cuillère avec Balance Digital · Digitale Löffelwaage
Digital spoon scale · Colher de pesar Digital

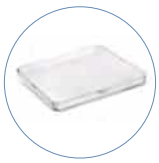
Ref	g	División (g)	L (cm)	U.Venta
62519	300	0,10	28	1

Muestra los resultados en gramos (g), onzas (oz), onzas troy (ozt) y quilate (ct)
Shows the results in grams (g), ounces (oz), troy ounces (ozt) and carat (ct).









11x13x2 cm **10,5x10,5x0,5 cm**

Incluye 2 bandejas para el pesaje (ABS plastic)
Includes 2 weighing trays

Báscula de precisión
Balance de précision · Präzisionswaage
Precision scale · Balança de precição

	Ref	Kg	División (g)	cm	U.Venta
A	61709	0,65	0,1	13x8x2	1
B	61711	2,00	0,1	12,7x10,6x1,7	1

No válidas para uso comercial · Utilisation interdite pour toutes transactions comerciales · Not for trade

GANCHO
Básculas

Inox 18/10





Báscula con gancho
Balance élektronique avec crochet · Elektronischeküchenwaage mit Haken
Electronic scale w/hook · Balança de gancho

	Ref	Kg	División (g)	U.Venta
A	61721	10	5	1
B	61722	0 - 50	20	1
		50 - 150	100	

BAÑO
Básculas

Inox 18/10



Sistema EcoMove
EcoMove System



- **Tecnología sin pilas ni baterías: se carga pulsando el botón central.**
- **Sistema EcoMove: convierte la energía cinética (energía en movimiento) en energía eléctrica.**
- **Fabricado en cristal templado de 5 mm de grosor y acabado con efecto mármol.**
- **Medición de alta precisión: accionado por 4 sensores de peso de máxima precisión. Amplio rango de medición, desde los 8 kg hasta los 180 kg (máx.) con una división de 100 g.**
- **Pantalla LCD retroiluminada: facilita la lectura de los datos.**
- **Muestra los resultados en Kg (kilogramos) y lb (libras).**
- **Apagado y reseteo automático.**
- **Cuatro pies antideslizantes que proporcionan máxima estabilidad y seguridad.**

- Battery Free Technology: Charged by pushing the button in the middle.
- EcoMove System: converts kinetic energy (movement) into electric energy.
- Made of 5mm thick tempered glass with a marble effect finish.
- High Precision Measurement: activated by 4 maximum precision weight sensors. Wide measurement range from 8kg up to 180kg (max) with 100g divisions.
- Backlit LCD Screen: makes reading information easy
- Shows results in Kg (kilograms) and lb (pounds)
- Automatic shutdown and reset
- The four non-slip feet provide maximum stability and safety.

Báscula de baño ECO
Pèse personne · Personenwaage
Bathroom scale · Escala de banheiro

Ref	Kg	División (g)	cm	U.Venta
61742	180	100	31x29x5	1





Báscula de baño
Pèse personne · Personenwaage
Bathroom scale · Escala de banheiro

Ref	Kg	División (Kg)	cm	Unidades	U.Venta
61740	180 (397lb)	0,1 (0,22lb)	31x31x4	Kg / lb	1

COCINA
Termómetros & relojes

Inox



Termómetro analógico de aceite
Thermometre analogique de huile · Analog Thermometer für Öl
Oil analogic thermometer · Termómetro analógico óleo

Ref	cm	Temp.	U.Venta
62495	5x30,5	40ºC (104ºF) 200ºC (392ºF)	1



La lente debería mantenerse límpia en todo momento
The lens should be kept clean at all times

Termómetro DUAL
Thermomètret · Thermometer
Thermometer · Termômetro

Ref	Temp.	Sonda	U.Venta
62458	-40ºC (-40ºF)/230ºC (302ºF)	-33ºC (-27ºF)/220ºC (428ºF)	1





Termómetro sonda
Thermometre sonde · Thermometer/Sonde
Thermometer probe · Termómetro sonda

Ref	Temp.	L (cm)	U.Venta
62500	-50ºC (-64ºF)/300ºC (572ºF)	25	1
62528	-50ºC (-64ºF)/300ºC (572ºF)	25	1



Horno · Oven **Refrigerador** · Refrigerator **Carne** · Meast

Termómetro
Thermomètret · Thermometer
Thermometer · Termômetro

	Ref	Temp.	U.Venta
A	62454	50ºC (122ºF)/300ºC (572ºF)	1
B	62450	-30ºC (-22ºF)/30ºC (86ºF)	1
C	62452	-54ºC (129ºF)/88ºC (190ºF)	1



Termómetro digital
Thermomètre numérique · Digital Thermometer
Digital thermometer · Termómetro Digita

	Ref	L (cm)	Temp.	U.Venta
A	62487	23	0ºC (-32ºF)/300ºC (572ºF)	1
B	62453	15	-40ºC (-40ºF)/150ºC (302ºF)	1



Termómetro electrónico
Termomètre Electronique · Electric Thermometer
Thermometer,Elektronisch · Termómetro Electrónico

Ref	Temp.	U.Venta
62459	-40ºC (-40ºF)/150ºC (302ºF)	1



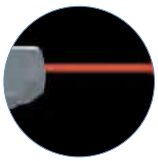


Pantalla abatible
Base magnética
Folding display
Magnetic base

Termómetro digital horno
Thermomètre numérique pour le four · Digitaler Ofen-Thermometer
Oven digital thermometer · Termómetro digital forno

Ref	cm	Temp.	U.Venta
62498	12x7,5	0ºC (-32ºF)/300ºC (572ºF)	1

La lente debería mantenerse límpia en todo momento
The lens should be kept clean at all times



NUNCA APUNTE CON EL DISPOSITIVO LOS OJOS DE ALGUIEN
He jamais pointer l'instrument vers les yeúx de quelqu'un
Never point the device towards anyone´s eyes



Termómetro infrarrojos LASER

Therm. mesure de surface par infra rougel · Infrarot Thermometer
Infrared thermometer · Termómetro infravermelhos

Ref	Temp.	U.Venta
62457	-50ºC (-58ºF)/400ºC (752ºF)	1

Doble pantalla para nevera y congelador
Double screen for fridge and freezer

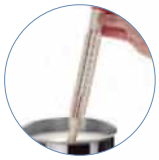


Base magnética
Magnetic base

Termómetro para nevera/congelador

Thermomètre de réfrigérateur/congélateur · Thermometer f/Kühlschrank/Gefrierfach
Fridge/Freezer thermometer · Termómetro para refrigerador/congelador

Ref	Temp.	Temp.	U.Venta
62456	0ºC (-32ºF)/70ºC (572ºF)	0ºC (-572ºF)/-40ºC (-32ºF)	1



Protector de plástico
Plastic protector



PP polypropylene

Termómetro de leche

Thermomètre à lait · Milch Thermometer
Milk thermometer · Termômetro de leite

Ref	L (cm)	Tº	Unidad	U.Venta
62532	26,5	-10ºC/110ºC	ºC	1



Clip de sujeción (cacerolas) y bola de madera para un fácil manejo
Hanging clip (casseroles) and wooden ball for easy handling



Funda de protección incluida
Protective cover included

Termómetro de azúcar

Thermomètre à sucre · Zuckerthermometer
Sugar thermometer · Termômetro de açúcar

Ref	L (cm)	Tº	Unidades	U.Venta
62533	21,5	200ºC (400ºF)	ºC / ºF	12

IP65

12/24 Horas Hours



Magnético
Magnet

Reloj de cocina con alarma

Minuteur de Cuisine avec Alarme · Küchen-Zeitschaltuhr mit Alarm
Kitchen Timer Alarm · Relógio de cozinha com alarme

Ref	cm	U.Venta
60804	13x24,5x2,5	1



Magnético
Magnet

Reloj de cocina magnético

Minuteur de cuisine magnetique · Magnetküchentimer
Magnetic kitchen timer · Relógio de cozinha magnetico

Ref	Tiempo	cm	U.Venta
60803	60 min	9,2x3,5	1



Magnético
Magnet

Reloj digital de cocina con avisador acústico

Miniuter Électronique · Digitale Küchen-Zeitschaltuhr mit Alarm
Digital kitchen timer w/alarm · Relógio digital de cozinha com alarme acústico

Ref	cm	U.Venta
60805	10,5x7	1

24 Horas Hours



Soporte plegable. Potente imán
Folding stand. Powerful magnet

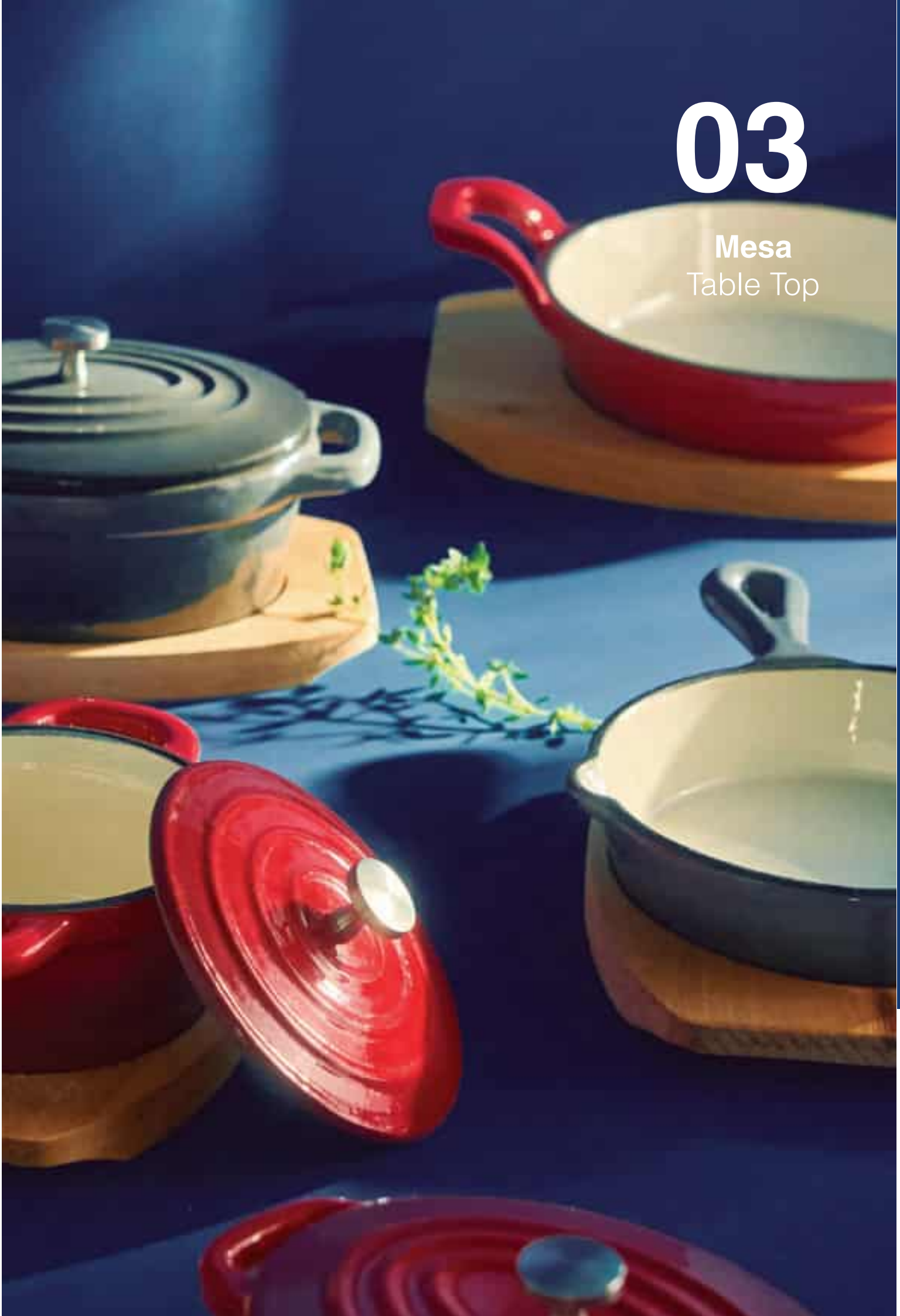


Reloj de cocina con alarma

Minuteur de Cuisine avec Alarme · Küchen-Zeitschaltuhr mit Alarm
Kitchen Timer Alarm · Relógio de cozinha com alarme

Ref	cm	U.Venta
60802	7x1,4x5,1	1





03

Mesa
Table Top

INOX
Bandejs · Platos

Inox | Dishwasher | Stackable





ES

· Para uso profesional o doméstico.
· Fabricadas en acero inoxidable de alta calidad.
· Excelente resistencia a la corrosión.
· Ideales para servir o presentar todo tipo de comidas en buffets, restaurantes o en casa.

FR

· Pour un usage professionnel ou domestique.
· Fabriqués en acier inoxydable de grande qualité.
· Excellente résistance à la corrosion.
· Parfaits pour servir ou présenter tout type d'aliments dans des buffets, des restaurants ou à la maison.

EN

· For professional or home use.
· Made from high-quality stainless steel.
· Extremely resistant to corrosion.
· Ideal for serving and presenting all types of food in buffets, restaurants, or even at home.



Plegable (7 cm)
Collapsible (7 cm)





Soporte para bandejas
Support pour plateaux · Tabletthalter
Tray stand · Suporte para bandejas

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
61870	41,5x52	80	1

Bandejas redondas, ovales,cuadradas, rectangulares, etc.
It can be used with round, oval, square, rectangular trays...

· Soporte fabricado en acero inoxidable de máxima calidad.
· Diseñado para apoyar bandejas de gran tamaño en servicio de sala.
· Barras tubulares y soportes cruzados para una mayor resistencia y estabilidad.
· 100% seguro: 8 arandelas ajustables y pies antideslizantes para que las bandejas no resbalen en ningún momento.
· Plegable; facilita el traslado y el almacenaje.

· Support fabriqué en acier inoxydable de la plus grande qualité.
· Conçu pour y poser des plateaux de grande taille lors du service en salle.
· Barres tubulaires et supports croisés pour une plus grande résistance et stabilité.
· 100% sûr : 8 rondelles réglables et pieds antidérapants pour que les plateaux ne glissent pas.
· Pliable ; facilite le transport et le rangement.

· Stand made of top-quality stainless steel.
· Specially designed to support large trays when serving food.
· Tubular bars and cross supports for extra strength and stability.
· 100% safe: 8 adjustable washers and non-slip feet to prevent the trays from slipping at any moment.
· Collapsible, easy to carry and store.



Fuente oval

Plat ovale · Buffet-Tablett, oval
Oval dish · Travessa oval

Ref	cm	U.Venta
61820	20x13	1
61825	25x17	1
61830	30x20	1
61835	35x23	1
61840	40x26	1
61845	45x29	1
61850	50x31	1
61871	70x45	1
61881	80x48	1

Inox 18/10



Fuente oval pulido satinado

Plat ovale poli-satine · Buffet-Tablett, oval
Oval dish satin polish · Travessa oval polido mate

Ref	cm	U.Venta
62820	20x13	1
62825	25x17	1
62830	30x20	1
62835	35x23	1
62840	40x26	1
62845	45x29	1
62850	50x31	1



Fuente redonda

Plat rond 3 Bratenplatte, rund
Round serving dish · Travessa redonda

Ref	Ø (cm)	U.Venta
61831	30	6
61836	35	6



Fuente de pescado

Plat à poisson · Fischplatte
Fish tray · Travessa peixe

Ref	cm	U.Venta
61860	60x27	1
61880	80x30	1



Fuente honda oval

Plat à gratin ovale · Schale, oval
Deep oval dish · Travessa funda oval

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
61828	30x20	4,5	1
61832	35x24	4,5	1
61838	40x26	4,5	1
61843	45x29	4,5	1
61848	50x31	4,7	1

Inox 18/10



Bandeja octogonal

Plateau octogona · Platte, achteckig
Octogonal tray · Bandeja octogonal

Ref	cm	U.Venta
65031	31x24	1
65037	37x27	1
65041	41x32	1
65046	46x36	1

New

AL Aluminium





Bandeja MASTER

Plateau · Platte
Tray · Bandeja

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	68465	45x33	5,0	1
B	68466	53x38	2,5	1

- **Calidad premium: Fabricada en aluminio natural; 99,5% de pureza.**
- **Garantiza una conductividad térmica superior, con una distribución homogénea del calor permitiendo así que todas las elaboraciones se doren y se horneen de forma uniforme.**
- **Especialmente diseñadas para profesionales de la repostería, cocinas exigentes y de alta producción.**
- **Ligera, resistente e indeformable, fácil manejo.**
- **Limpieza: Se recomienda lavarla a mano con un jabón y una esponja no abrasivos. No apto para el lavavajillas.**
- **Consejos de uso: se recomienda usar tanto papel / tapete para hornear.**

- Qualité premium : Fabriqué en aluminium naturel ; 99,5% de pureté.
- Garantit une conductivité thermique supérieure avec une distribution homogène de la chaleur, permettant ainsi à toutes les préparations culinaires de dorer et cuire de façon uniforme.
- Spécialement conçu pour les professionnels de la pâtisserie, les cuisines exigeantes et de grande production.
- Léger, résistant et indéformable ; facile à manipuler.
- Nettoyage : il est recommandé de le laver à la main avec du savon et une éponge non abrasifs. Ne peut pas aller au lave-vaisselle.
- Conseils d'utilisation : il est recommandé d'utiliser du papier sulfurisé ou un tapis de cuisson pour cuire les aliments.

- Premium quality: made from 99.5% pure natural aluminium.
- Guarantees excellent thermal conductivity and homogeneous heat distribution, allowing all baked goods to brown and bake evenly.
- Specially designed for professional bakers, demanding chefs and busy, high output kitchens.
- Lightweight, robust, non-deformable and easy to handle.
- Cleaning: cleaning by hand with detergent and a non-abrasive sponge is recommended. Not dishwasher safe.
- Instructions for use: baking mats and baking paper are both recommended.

garinox®



Bandeja de marisco

Plateau a fruit de mer. · Platte für seemuschel
Sea food tray · Bandeja de mariscos

Ref	Ø (cm)	U.Venta
14027	28	6
14042	42	1
14050	50	6



Soporte para bandeja de mariscos

Support pour plateau a fruit de mer · Ständer für Seemuschelplatte,
Stand for sea food tray · Suporte para bandeja de mariscos

Ref	Ø Sup. (cm)	Ø Inf. (cm)	h (cm)	U.Venta
14100	24,5	19	20	1



Bandeja camarero

Plateau limonadier. · Serviertablett, rund
Serving tray · Bandeja de servir

Ref	Ø (cm)	U.Venta
61841	40	1



Inox 18/10

Bandeja camarero pulido satinado

Plateau limonadier poli-satine · Serviertablett, rund
Serving tray satin polish · Bandeja de servir polido mate

Ref	Ø (cm)	U.Venta
62841	40	1

garinox®



Bandeja camarero

Plateau limonadier · Serviertablett
Serving tray · Bandeja de servir

Ref	Ø (cm)	U.Venta
14135	32	6
14136	36	1
14145	45	1



Plato de huevos

Plat à oeufs · Eiteller
Egg serving dish · Prato de ovos

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
61116	16	3	6



Inox 18/10

Bandeja con pinza para notas

Porte addition á pince · Platte mit Klemmvorrichtung
Bill holder · Bandeja com pinça para notas

	Ref	cm	U.Venta
A	68007	11x15,2	12
B	68017	12x21,5	12

PP polypropylene ABS plastic



Bandeja cambios COIN

Coupelle ramasse monnaie. · Wechselgeldablagen
Changetray · Bandeja para trocos

Ref	Ø (cm)	U.Venta
68720	13	12



Plato camping

Plate de camping · Campingplatte
Camping dinner plate · Prato camping

	Ref	Ø (cm)	U.Venta	
A	61121	22	1	**Llano** · Plain
B	61122	22	6	**Hondo** · Deep



Posabotellas

Dessous de bouteille · Flaschenuntersetzer
Bottle stand · Pousa-garrafas

Ref	Ø (cm)	U.Venta
61113	13	6



Posavasos

Sous-verre · Glasuntersetzer
Glass stand · Pousa-copos

Ref	Ø (cm)	U.Venta
61110	10,5	6

PIZARRA
Bandejas



ES

- **Totalmente artesanales, cada bandeja es única e irrepetible.**
- **Ideal para la presentación de platos fríos y calientes.**
- **Ofrecen un aire de modernidad, elegancia y sencillez.**
- **Excelente conductor del frío y del calor.**
- **Evita los cambios bruscos de temperatura para su conservación.**
- **Contienen tacos antideslizantes para asegurar su estabilidad.**
- **NOTA: para conservarlas brillantes y con su color natural, cada ciertos usos impregnarlas con aceite de oliva virgen extra por ambas caras y cantos.**

FR

- Totalement artisanaux, chaque plateau étant unique et inimitable.
- Idéal pour la présentation de plats froids et chauds.
- Ils apportent un air de modernité, d'élégance et de simplicité.
- Excellent conducteur du froid et de la chaleur.
- Évite les changements de température brusques pour leur conservation.
- Possèdent des taquets antidérapants pour assurer leur stabilité.
- REMARQUE : pour conserver leur brillance et leur couleur naturelle, il faut les imprégner régulièrement d'huile d'olive vierge sur les deux côtés et sur les bords.

EN

- Entirely handmade, every tray is unique and unreproducible.
- Perfect for presenting hot and cold dishes.
- They have an air of modernity, elegance and simplicity.
- Excellent conductor of heat and cold.
- Avoid abrupt temperature changes to prevent damage.
- They have anti-slip feet to ensure stability.
- NOTE: after every few uses, wipe the edges and both faces thoroughly with extra virgin olive oil to preserve their brightness and natural colour.



Bandeja redonda

Plateau rond · Serviertablett rund
Round tray · Bandeja redonda

Ref	Ø (cm)	e (mm)	U.Venta
61070	20	5	6
61071	25	5	6
61072	30	5	6
61073	35	5	4
61078 9,80	40	5	4

New



Bandeja cuadrada

Plateau carré · Serviertablett, vierecking
Square tray · Bandeja quadrada

Ref	cm	e (mm)	U.Venta
61010	10x10	5	32
61015	15x15	5	32
61019	20x20	5	24
61044	40x40	5	8



Bandeja rectangular

Plateau rectangulare · Serviertablett, rechteckig
Rectangular tray · Bandeja rectangular

Ref	cm	e (mm)	U.Venta
61016	10x15	5	48
61021	15x20	5	24
61029	15x30	5	18
61031	20x30	5	12
61041	20x40	5	12
61051	20x50	5	8
61043	40x30	5	8
61064	60x40	5	3

FIBREGLASS
Bandejas

Fibra de vidrio / Fibreglass · 80ºC max · Dishwasher · ECO



ES

- **Para uso profesional.**
- **Fabricadas en fibra de vidrio.**
- **Superficie antiadherente y antideslizante.**
- **Indeformables y muy ligeras.**

FR

- Pour un usage professionnel.
- Fabriqué en fibre de verre.
- Surface antiadhésive et antidérapante.
- Indéformable et très lègéres.

EN

- For professional use.
- Made of fiberglass.
- Non-stick and non-slip surface.
- Undeformable and very light.



Bandeja redonda

Plateau rond · Serviertablett rund
Round tray · Bandeja redonda

Ref	Ø (cm)	U.Venta
69136	36	1
69140	40	1



Bandeja rectangular

Plateau rectangulare · Serviertablett, rechteckig
Rectangular tray · Bandeja rectangular

Ref	cm	U.Venta
69146	36x46	1
69152	38x52	1
69156	40x56	6
69165	45x65	6



Bandeja oval

Plateau ovale · Oval Serviertablett
Oval tray · Bandeja oval

Ref	cm	U.Venta
69168	56x68	6

Melamina

Melamine

EARTH
Colección

MF Melamine · 70°C -20°C · Stackable · Direct heat · Microwave · Oven · Dishwasher · BPA free



ES

- **Fabricadas en melamina de alta calidad. Libre de BPA.**
- **Una completa gama que ofrece un aspecto rústico, con piezas únicas y elegantes.**
- **Diseñadas para realzar las creaciones del chef.**
- **Ligeras, resistentes a golpes y choques térmicos.**
- **Higiénicas y fácilmente lavables, aptas para lavavajillas.**

FR

- Produits fabriqués en mélamine de grande qualité. Sans BPA.
- Une gamme complète qui offre un aspect rustique, avec des pièces uniques et élégantes.
- Conçus pour réaliser les créations du chef.
- Légers, résistants aux chocs et aux variations thermiques.
- Hygiéniques et faciles à laver, aptes pour le lave-vaisselle.

EN

- Made of high quality melamine. BPA free.
- A full range with unique and elegant pieces and a rustic look.
- Designed to highlight the chef's creations.
- Lightweight and resistant to impacts and thermal shock.
- Hygienic, easy to wash and dishwasher safe.



Fuente rectangular

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Travessa rectangular

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63830	18,6x13,5	2,7	1



Fuente rectangular

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Travessa rectangular

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63831	21,7x13,6	3,1	1
63832	25,2x17,2	3,6	1
63834	30,8x21,6	3,5	1
63855	35x23,8	4,1	1



Fuente rectangular

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Travessa rectangular

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63833	28,6x12,7	3,4	1



Fuente rectangular ondulada

Plateau rectang. ondulé · Serviertablet, rechteckig, gewellt
Rectangular undulated tray · Travessa rectang. ondulada

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63865	29x17,5	3,0	1



Fuente oval

Plateau oval · Oval platte
Oval tray · Travessa redonda

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63863	25,4x13	2,9	1



Fuente lágrima

Plateau larme · Träne platte
Tear tray · Travessa lágrima

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63854	28,2x21,4	4,8	1



Fuente oval

Plateau oval · Oval platte
Oval tray · Travessa redonda

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63852	19,7x14,1	3,7	1
63853	22,5x16,4	4,4	1
63864	28,4x19	5,1	1



Plato redondo

Plateau rond · Rund Teller
Round plate · Prato redondo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63841	15,5	2,4	1
63842	19,4	2,9	1
63843	21,5	3,2	1
63844	24,2	3,5	1
63845	25,6	3,7	1



Plato hondo redondo

Platteau profonde ronde · Rund tiefe Platte
Round deep plate · Prato profundo redondo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63839	17,7	4,4	1
63840	24	5,5	1



Fuente cuadrada

Plateau carrée · Quadratischen platte
Square tray · Travessa quadrado

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63846	12x12	5,0	1
63847	19x19	6,0	1
63848	24x24	6,8	1



Bol salsa mini

Bol sauce mini · Boul sauce min
Sauce bowl mini · Bacia molho mini

Ref	cm	h (cm)	ml	U.Venta
63862	7,2x7,2	3,0	30	1



Bol

Bol · Boul
Bowl · Bacia

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	63856	8,3	3,2	60	1
	63857	9,5	4,6	130	1
	63858	10,6	5,2	220	1
	63859	12,6	6,0	300	1
B	63861	12,4	4,6	300	1



Bol oval

Bol oval · Oval boul
Oval bowl · Bacia oval

Ref	cm	h (cm)	ml	U.Venta
63849	12x10	4,1	130	1
63860	16,3x12,3	4,7	220	1
63850	20,7x16,8	8,0	660	1
63851	24,2x20,6	9,3	1150	1



Bol cónico

Conique bol · Boul Konish
Conical bowl · Bacia cónica

Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
63835	15,7	5,9	330	1
63836	18,3	6,8	560	1
63837	21,3	7,8	750	1
63838	24,2	8,8	1350	1

SEA
Colección

MF Melamine · 70ºC -20ºC · Stackable · Direct heat · Microwave · Oven · Dishwasher · BPA free



ES

- **Fabricadas en melamina de alta calidad. Libre de BPA.**
- **Una completa gama que ofrece un aspecto rústico, con piezas únicas y elegantes.**
- **Diseñadas para realzar las creaciones del chef.**
- **Ligeras, resistentes a golpes y choques térmicos.**
- **Higiénicas y fácilmente lavables, aptas para lavavajillas.**

FR

- Produits fabriqués en mélamine de grande qualité. Sans BPA.
- Une gamme complète qui offre un aspect rustique, avec des pièces uniques et élégantes.
- Conçus pour réaliser les créations du chef.
- Légers, résistants aux chocs et aux variations thermiques.
- Hygiéniques et faciles à laver, aptes pour le lave-vaisselle.

EN

- Made of high quality melamine. BPA free.
- A full range with unique and elegant pieces and a rustic look.
- Designed to highlight the chef's creations.
- Lightweight and resistant to impacts and thermal shock.
- Hygienic, easy to wash and dishwasher safe.



Fuente rectangular

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Travessa rectangular

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63941	18,6x13,5	2,7	1



Fuente rectangular

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Travessa rectangular

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63942	21,7x13,6	3,1	1
63943	25,2x17,2	3,6	1
63945	30,8x21,6	3,5	1
63966	35x23,8	4,1	1



Fuente rectangular

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Travessa rectangular

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63944	28,6x12,7	3,4	1



Fuente rectangular ondulada

Plateau rectang. ondulé · Serviertablett, rechteckig, gewellt
Rectangular undulated tray · Travessa rectang. ondulada

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63976	29x17,5	3,0	1



Fuente oval

Plateau oval · Oval platte
Oval tray · Travessa redonda

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63974	25,4x13	2,9	1



Fuente lágrima

Plateau larme · Träne platte
Tear tray · Travessa lágrima

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63965	28,2x21,4	4,8	1



Fuente oval

Plateau oval · Oval platte
Oval tray · Travessa redonda

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63963	19,7x14,1	3,7	1
63964	22,5x16,4	4,4	1
63975	28,4x19	5,1	1



Plato redondo

Plateau rond · Rund Teller
Round plate · Prato redondo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63952	15,5	2,4	1
63953	19,4	2,9	1
63954	21,5	3,2	1
63955	24,2	3,5	1
63956	25,6	3,7	1



Plato hondo redondo

Platteau profonde ronde · Rund tiefe Platte
Round deep plate · Prato profundo redondo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63950	17,7	4,4	1
63951	24	5,5	1



Fuente cuadrada

Plateau carrée · Quadratischen platte
Square tray · Travessa quadrado

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63957	12x12	5,0	1
63958	19x19	6,0	1
63959	24x24	6,8	1



Bol salsa mini

Bol sauce mini · Boul sauce min
Sauce bowl mini · Bacia molho mini

Ref	cm	h (cm)	ml	U.Venta
63973	7,2x7,2	3,0	30	1



Bol

Bol · Boul
Bowl · Bacia

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	63967	8,3	3,2	60	1
	63968	9,5	4,6	130	1
	63969	10,6	5,2	220	1
	63970	12,6	6,0	300	1
B	63972	12,4	4,6	300	1



Bol oval

Bol oval · Oval boul
Oval bowl · Bacia oval

Ref	cm	h (cm)	ml	U.Venta
63960	12x10	4,1	130	1
63971	16,3x12,3	4,7	220	1
63961	20,7x16,8	8,0	660	1
63962	24,2x20,6	9,3	1150	1



Bol cónico

Conique bol · Boul Konish
Conical bowl · Bacia cónica

Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
63946	15,7	5,9	330	1
63947	18,3	6,8	560	1
63948	21,3	7,8	750	1
63949	24,2	8,8	1350	1

CLASSIC
Colección

MF Melamine · 70ºC -20ºC · Stackable · Direct heat · Microwave · Oven · Dishwasher · BPA free

ES

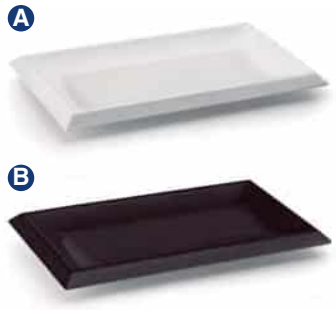
- **Una completa gama contemporánea en blanco y negro.**
- **Diseñadas para realzar las creaciones del chef.**

FR

- Une gamme complète contemporaine en noir et blanc.
- Conçues pour rehausser les créations du chef.

EN

- Wide collection contemporary black and white pieces.
- Designed to complete the chef's creations.



Bandeja rectangular

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Bandeja rectangular

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	63531	26x16	2	6
A	63532	30x22	2	6
B	63541	26x16	2	6
B	63542	30x22	2	6



Bandeja rectangular

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Bandeja rectangular

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	63533	30x21	3	6
A	63534	35x21	2	6
B	63543	30x21	3	6
B	63544	35x21	2	6



Bandeja rectangular

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Bandeja rectangular

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	63535	53x32	3	6
A	63536	70x30	2	3
B	63545	53x32	3	6
B	63546	70x30	2	3



Fuente pescado

Plateau poisson · Fischplatte
Fish tray · Travessa peixe

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	63589	57x22	4	1
B	63599	57x22	4	1





Fuente oval

Plateau oval · Oval platte
Oval tray · Travessa redonda

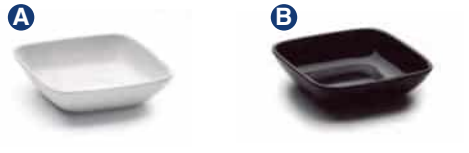
	Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
A	63557	32x12	6	0,85	6
A	63558	41,5x17	8	2,20	6
B	63567	32x12	6	0,85	6
B	63568	41,5x17	8	2,20	6



Bandeja delicatessen

Plateau delicatessen · Schüssel delicatessen
Delicatessen tray · Bandeja delicatessen

	Ref	cm	U.Venta
A	63609	9,5x9,5	6
B	63619	9,5x9,5	6



Bandeja delicatessen

Plateau delicatessen · Schüssel delicatessen
Delicatessen tray · Bandeja delicatessen

	Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
A	63610	10x10	2,5	0,12	6
B	63617	10x10	2,5	0,12	6



Fuente redonda WHITE

Plateau rond · Rundplatte
Round tray · Travessa redonda

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63551	40,0	6,0	6
63552	44,5	6,5	1



Fuente cuadrada WHITE

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Travessa quadrada

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
63573	33,5x33,5	8,5	5,0	1



Fuente WHITE

Plateau · Serviertablet
Tray · Travessa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
63577	35,5	11	4,0	6



Portatartas

Guéridon pâtisserie · Kuchenplatte
Cake stand · Porta-tartes

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63586	33	9	4



Bol redondo WHITE

Bol rond · Schale rund
Round bowl · Bacia redonda

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
63553	22	10,0	2,4	6
63554	28	10,0	4,0	6
63555	33	13,0	7,0	6
63556	38	14,5	11,0	2



Bol oval WHITE

Bol oval · Schale oval
Oval bowl · Bacia oval

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
63585	29x26	16	4,0	6



Ribbed bol

Ribbed bol · Schale gerippt
Bowl Ribbed · Bacia Ribbed

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
63611	7,0	3	0,05	6
63612	8,5	4	0,10	6





Bol ensalada

Bac salade · Schüssel
Salad bowl · Bacia de salada

	Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
A	63570	13x13	6	0,5	6
A	63571	19x19	9	2,0	1
A	63572	25x25	12	4,8	1
B	63580	13x13	6	0,5	6
B	63581	19x19	9	2,0	1
B	63582	25x25	12	4,8	1



Bandeja oval

Plateau ovale · Serviertablett oval
Oval tray · Bandeja oval

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
62751	20,7x14,4	1,8	10
62753	25,0x18,3	2,2	10
62754	28,0x20,0	2,4	10
62755	31,4x23,4	2,5	10
62756	33,5x25,8	2,6	10
62757	32,6x28,5	2,7	10
62759	45,8x34,8	3,0	10



Bandeja redonda

Plateau rond · Serviertablett rund
Round tray · Bandeja redonda

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62761	18,0	2,4	10
62762	20,0	2,5	10
62764	25,4	2,9	10
62766	30,7	3,3	10
62768	33,5	3,2	10
62769	40,0	3,5	6



Plato redondo ondulado

Plateau rond ondulé · Rund Teller gewellt
Undulated round platte · Prato redondo ondulado

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62770	20,7	2,8	10
62771	25,0	3,0	1
62772	29,5	3,1	1



Bandeja rectangular

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Bandeja rectangular

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
62791	24,8x16,0	2,3	10
62792	28,0x19,0	2,3	10
62793	30,0x20,8	2,3	10



Bol redondo

Bac rond · Schüssel, rund
Round bowl · Bacia refondo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
62785	11,8	5,1	0,30	10
62786	12,8	5,7	0,40	10
62787	14,9	6,5	0,60	10



Bol cuadrado

Bac carre · Schüssel, viereckig
Square bowl · Bacia quadrada

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
62780	12,3x12,3	6,3	0,40	10
62781	14,9x14,9	7,0	0,70	10
62782	17,3x17,3	7,9	1,00	10
62783	19,7x19,7	8,8	1,50	1
62784	21,5x21,5	9,5	2,00	1



Cuchara lisa

Cuillère lisse · ServierLöffel
Plain spoon · Colher lisa

Ref	L (cm)	U.Venta
63600	18	6





Cacillo

Louche · Schöpfkelle
Soup ladle · Concha

	Ref	L (cm)	ml	U.Venta
A	63602	27	150	6
B	63605	27	-	6





Cuchara

Cuillère · Löffel
Spoon · Colher

	Ref	L (cm)	ml	U.Venta
A	63601	25	40	6
A	63604	30	50	6
B	63603	30	-	6

FUJI
Colección

MF Melamine | 70ºC -20ºC | Stackable | Direct heat | Microwave | Oven | Dishwasher | BPA free

ES

- **Inspiradas en la cocina oriental.**
- **La armonía entre el Ying y el Yang constituyen el diseño exclusivo de la gama Fuji.**

FR

- Inspirées de la cuisine orientale.
- L'harmonie du Ying et du Yang constitue le style exclusif de la gamme Fuji.

EN

- Inspired by oriental cuisine.
- The harmony between Ying and Yang forms theexclusive design of the Fuji range.



Fuente cuadrada
Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectengular tray · Travessa quadrada

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63161	22x22	2,5	6
63162	27,5x27,5	3,0	6



Bandeja rectangular
Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Bandeja rectangular

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63163	29x18	3	6



Bandeja rectangular
Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Bandeja rectangular

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63164	34x21,5	2,5	6



Bandeja rectangular
Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Bandeja rectangular

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63165	25x15	3	6



Fuente oval
Carrée ovale · Schale oval
Oval tray · Travessa oval

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
63166	25x19	5	0,6	6



Fuente lagrima
Plat feuille · Platte, Träne
Tear plate · Travessa lagrima

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63175	34x13	3	6



Fuente hoja
Palt feuille · Platte, Bratt
Leaf plate · Travessa folha

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63176	37,5x16	4,0	6
63177	46,5x21	6,5	6



Cuchara snack
Cuillère snack · Löffel snack
Snack spoon · Colher snack

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63178	14,5x14,5	4,5	6



Bol oval
Ovale bol · Schale oval
Oval tray · Bacia oval

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63173	14x8	4	6
63174	15x10	4	6



Bol
Bol · Schale
Bowl · Bacia

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
63169	26	8	2,2	6



Bol oval
Ovale bol · Schale oval
Oval tray · Bacia oval

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
63171	18x13,5	6	0,5	6
63172	24x17,5	6	1,0	6

WHITE & BLACK
Colección

MF Melamine · 70ºC -20ºC · Stackable · Direct heat · Microwave · Oven · Dishwasher · BPA free

ES

- **Combina formas suaves y orgánicas con un diseño puro y elegante.**
- **Piezas en color blanco y negro, únicas y elegantes**

FR

- Allie des formes douces et organiques à un style pur et élégant.
- Pièces de couleur noire et blanche, uniques et élégantes.

EN

- Soft and organic forms are combined with pure, stylish design.
- Unique and elegant white and black pieces.



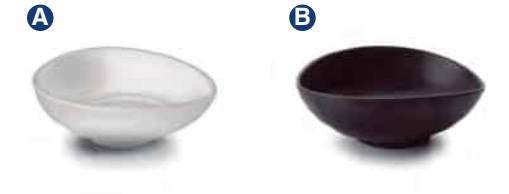
Bol cónico
Conique bol · Schale konish
Conical bowl · Bacia cónica

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	63261	17	7,0	0,70	6
A	63262	21	8,0	1,25	6
A	63263	25	8,5	1,80	6
B	63361	17	7,0	0,70	6
B	63362	21	8,0	1,25	6
B	63363	25	8,5	1,80	6



Bol redondo
Rond bol · Schale rund
Bowl round · Bacia redonda

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	63264	12,5	7,5	0,45	6
A	63265	14,0	7,5	0,60	6
B	63364	12,5	7,5	0,45	6
B	63365	14,0	7,5	0,60	6



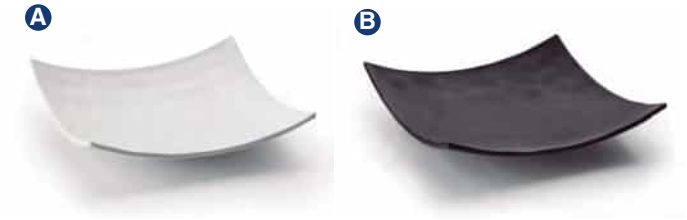
Bol oval
Bol oval · Oval boul
Oval bowl · Bacia ova

	Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
A	63268	17x14	6	0,40	6
A	63269	24x20	9	1,70	6
B	63368	17x14	6	0,40	6
B	63369	24x20	9	1,70	6



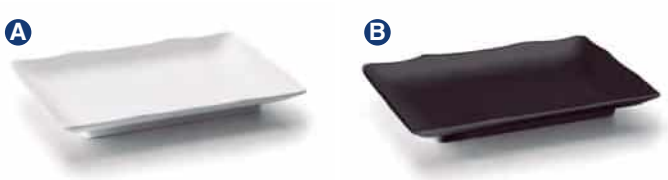
Fuente redonda
Plateau rond · Rundplatte
Round tray · Travessa redonda

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	63267	31	8	3,0	6
B	63367	31	8	3,0	6



Fuente cuadrada
Plateau carrée · Quadratischen platte
Square tray · Travessa quadrado

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	63272	19x19	4	6
A	63273	25x25	5	6
B	63372	19x19	4	6
B	63373	25x25	5	6



Fuente rectangular
Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Travessa rectangular

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	63274	25x17,5	3	6
B	63374	25x17,5	3	6





Fuente oval

Plateau ovale · Schale oval
Oval tray · Travessa oval

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	63275	32x14	4	6
B	63375	32x14	4	6





Vaso

Timbale · Trinkbecher
Tumbler · Copo

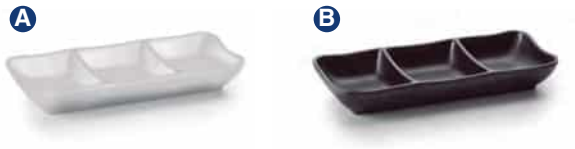
	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	63350	7,3	7,7	0,32	1
B	63351	7,3	7,7	0,32	1



Fuente salsa mini

Plateau sauce mini · Serviertablet sauce mini
Sauce tray mini · Travessa molho mini

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	63279	9x7	3	6
B	63379	9x7	3	6



Fuente 3 salsas

Plateau 3 sauces · Serviertablet 3 sauces
3 sauces tray · Travessa 3 molhos

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	63280	19x8	3	6
B	63380	19x8	3	6



Bol salsa

Bac sauce · Schüssel saucen
Sauce bowl · Bacia molho

	Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
A	63270	14x12	5	0,25	6
B	63370	14x12	5	0,25	6

STONE
Colección

MF Melamine · 70°C -20°C · Stackable · Direct heat · Microwave · Oven · Dishwasher · BPA free



ES

- **Fabricadas en melamina de alta calidad. Libre de BPA.**
- **Combinan formas naturales con aspecto elegante parecido al mármol.**
- **Diseñadas para realzar las creaciones del chef.**
- **Ligeras, resistentes a golpes y choques térmicos.**
- **Higiénicas y fácilmente lavables, aptas para lavavajillas.**

FR

- Produits fabriqués en mélamine de grande qualité. Sans BPA.
- Ils allient des formes naturelles à un aspect élégant semblable au marbre.
- Conçus pour réaliser les créations du chef.
- Légers, résistants aux chocs et aux variations thermiques.
- Hygiéniques et faciles à laver, aptes pour le lave-vaisselle.

EN

- Made of high quality melamine. BPA free.
- They combine natural forms with an elegant appearance that looks like marble.
- Designed to highlight the chef's creations.
- Lightweight and resistant to impacts and thermal shock.
- Hygienic, easy to wash and dishwasher safe.



Plato redondo

Plateau rond · Rund Plate
Round plate · Prato redondo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63180	35	3,0	1
63181	44	3,0	1
63182	55	3,0	1



Bandeja cuadrada

Plateau carrée · Quadratischen platte
Square tray · Travessa quadrado

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63187	28,5x28,5	0,9	1



Bandeja rectangular

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Bandeja rectangular

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63188	35x28,5	0,9	1
63189	43x28,5	0,9	1
63190	53x32	0,9	1



Fuente oval

Carrée ovale · Schale oval
Oval tray · Travessa oval

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63183	65x26	3,0	1



Fuente huevo

Plat oeufs · Eier platte
Egg plate · Travessa ovo

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63184	40,7x30,5	4,3	1



Tabla con mango

Planche avec manche · Servierbrett mit Griff
Board with grip · Tábua com mango

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63185	40x19,5	0,9	1
63186	46x25	0,9	1



Fuente hoja

Palt feuille · Bratt platte
Leaf plate · Travessa folha

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63191	40x25,3	4,3	1
63192	53x33	4,3	1

MAGMA
Colección

MF Melamine | 70°C -20°C | Stackable | Direct heat | Microwave | Oven | Dishwasher | BPA free



ES

- **Fabricadas en melamina de alta calidad.**
- **Libres de BPA.**
- **Ofrecen un aspecto muy natural parecido al hierro fundido.**
- **Ideales para servir y presentar los platos más exquisitos.**

FR

- Fabriqué en mélamine de haute qualité.
- Sans BPA.
- Aspect très naturel, semblable à la fonte d'aluminium.
- Idéale pour servir et présenter les plats les plus exquis.

EN

- Made of high quality melamine.
- BPA free.
- Very natural appearance similar to cast iron.
- Perfect for serving and presenting the most exquisite dishes.



Cacerola redonda

Faitout rond · Rund Bratentopf
Round casserole · Caçarola redonda

Ref	Ø (cm)	U.Venta
63384	16	12
63385	18	12



Cacerola oval

Faitout ovale · Oval Bratentopf
Oval casserole · Caçarola roval

Ref	cm	U.Venta
63388	18x12	12
63389	21x15	12



Wok

Wok · Wok
Wok · Wok

Ref	Ø (cm)	U.Venta
63386	15	12
63387	18	12



Mini grill

Mini grill · Mini grill
Mini grill · Mini grill

Ref	cm	U.Venta
63382	13,5x13,5	6



Mini sartén

Mini pôele · Mini Pfanne
Mini frying pan · Mini sertã

Ref	Ø (cm)	U.Venta
63381	15	6



Mini sartén rectangular

Mini pôele rectangulare · Mini Pfanne, rechteckiger
Rectangular Mini frying pan · Mini sertã rectangular

Ref	cm	U.Venta
63383	17x11,5	12

MINI-COCOTTES
Colección

MF Melamine · 70ºC -20ºC · Stackable · Direct heat · Microwave · Oven · Dishwasher · BPA free







ES

- **Fabricadas en melamina de alta calidad. Libres de BPA.**
- **Ofrecen un aspecto muy natural parecido al hierro fundido.**
- **Ideales para servir y presentar los platos más exquisitos.**

FR

- Fabriqué en mélamine de haute qualité. Sans BPA.
- Aspect très naturel, semblable à la fonte d'aluminium.
- Idéale pour servir et présenter les plats les plus exquis.

EN

- Made of high quality melamine. BPA free.
- Very natural appearance similar to cast iron.
- Perfect for serving and presenting the most exquisite dishes.

Cacerola BLACK

Faitout · Bratentopf
Casserole · Caçarola

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	63390	9	4,5	150	1
B	63391	18x8,5	5,0	480	1
C	63392	10	4,5	210	1
	63393	14	6,5	640	1



Cacerola RED

Faitout · Bratentopf
Casserole · Caçarola

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	63394	9	4,5	150	1
B	63395	18x8,5	5,0	480	1
C	63396	10	4,5	210	1
	63397	14	6,5	640	1



Cacerola GREY

Faitout · Bratentopf
Casserole · Caçarola

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	63398	9	4,5	150	1
B	63399	18x8,5	5,0	480	1
C	63400	10	4,5	210	1
	63401	14	6,5	640	1



CUBETAS GN
Colección

MF Melamine | 70°C -20°C | Stackable | Direct heat | Microwave | Oven | Dishwasher | BPA free



ES

- **Fabricadas en melamina de alta calidad.**
- **Libres de BPA.**
- **Ligeras, indeformables y apilables.**
- **Higiénicas y fácilmente lavables.**
- **Aptas para procesos de refrigeración, congelación o distribución de alimentos.**

FR

- Fabriqué en mélamine de haute qualité.
- Sans BPA.
- Légères, indéformables et empilables.
- Hygiéniques et facilement lavables.
- Compatibles pour des processus de réfrigération, congélation ou distribution d'aliments.

EN

- Made of high quality melamine.
- BPA free.
- Light, non-deformable and stackable.
- Hygienic and easily washable.
- Suitable for refrigeration and freezing processes and food distribution

1/1
530 x 325 mm



Cubeta 1/1

Bac 1/1 · GN-Behälter 1/1
Container 1/1 · Caixa 1/1

	Ref	h (mm)	L	U.Venta
A	66165E	65	8,50	1
A	66110E	100	13,30	1
B	66165J	65	8,50	1
B	66110J	100	13,30	1

1/2
265 x 325 mm



Cubeta 1/2

Bac 1/2 · GN-Behälter 1/2
Container 1/2 · Caixa 1/2

	Ref	h (mm)	L	U.Venta
A	66265E	65	4,50	1
A	66210E	100	8,00	1
B	66265J	65	4,50	1
B	66210J	100	8,00	1

1/3
176 x 325 mm



Cubeta 1/3

Bac 1/3 · GN-Behälter 1/3
Container 1/3 · Caixa 1/3

	Ref	h (mm)	L	U.Venta
A	66365E	65	2,50	1
A	66310E	100	3,80	1
B	66365J	65	2,50	1
B	66310J	100	3,80	1

1/4
265 x 162 mm





Cubeta 1/4

Bac 1/4 · GN-Behälter 1/4
Container 1/4 · Caixa 1/4

	Ref	h (mm)	L	U.Venta
A	66465E	65	1,90	1
A	66410E	100	2,50	1
B	66465J	65	1,90	1
B	66410J	100	2,50	1

2/3
350 x 325 mm





Cubeta 2/3

Bac 2/3 · GN-Behälter 2/3
Container 2/3 · Caixa 2/3

	Ref	h (mm)	L	U.Venta
A	66565E	65	5,50	1
B	66565J	65	5,50	1

1/6
176 x 162 mm





Cubeta 1/6

Bac 1/6 · GN-Behälter 1/6
Container 1/6 · Caixa 1/6

	Ref	h (mm)	L	U.Venta
A	66665E	65	1,10	1
A	66610E	100	1,60	1
B	66665J	65	1,10	1
B	66610J	100	1,60	1

2/4
530 x 165 mm





Cubeta 2/4

Bac 2/4 · GN-Behälter 2/4
Container 2/4 · Caixa 2/4

	Ref	h (mm)	L	U.Venta
A	66765E	65	4,50	1
B	66765J	65	4,50	1

Servicio mesa

Table service

MANTELES DE MESA
Colección

Cuero
Leather



ES

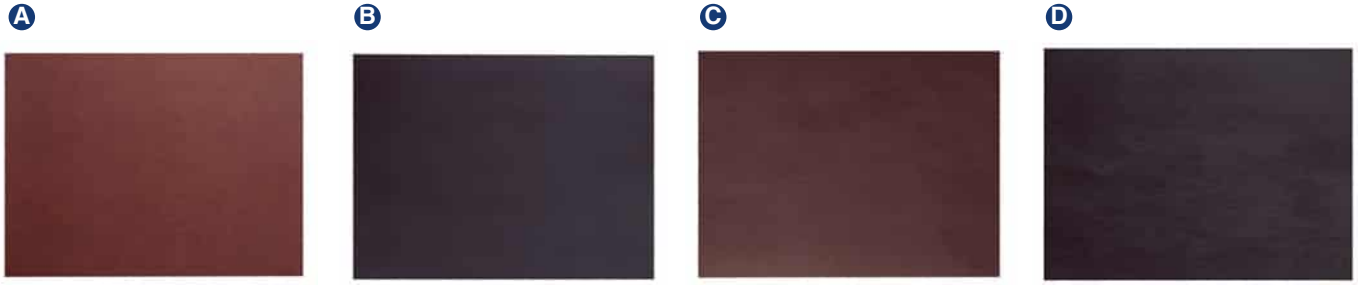
- **Fabricados en cuero 100% reciclado.**
- **Espesor de 1,5 y 2,1 mm.**
- **Disponibles en tres formatos; cuadrado, redondo y forma oval.**
- **Resistentes a altas temperaturas y manchas. Aislantes del calor.**
- **Impermeables.**
- **Se limpian fácilmente con solución hidroalcohólica sin dañar el producto.**
- **Perfectos para vestir y proteger las mesas de restaurantes, cafeterías y hasta el propio hogar.**

FR

- Fabriqués en cuir 100% recyclé.
- Épaisseur de 1,5 et 2,1 mm.
- Disponibles en trois formats : carrés, ronds et forme ovale.
- Résistants aux hautes températures et aux taches. Isolants de la chaleur.
- Imperméables.
- Se nettoient facilement avec un chiffon humide, du désinfectant, etc.
- Parfaits pour habiller et protéger les tables des restaurants, des cafétérias, et même pour un usage domestique.

EN

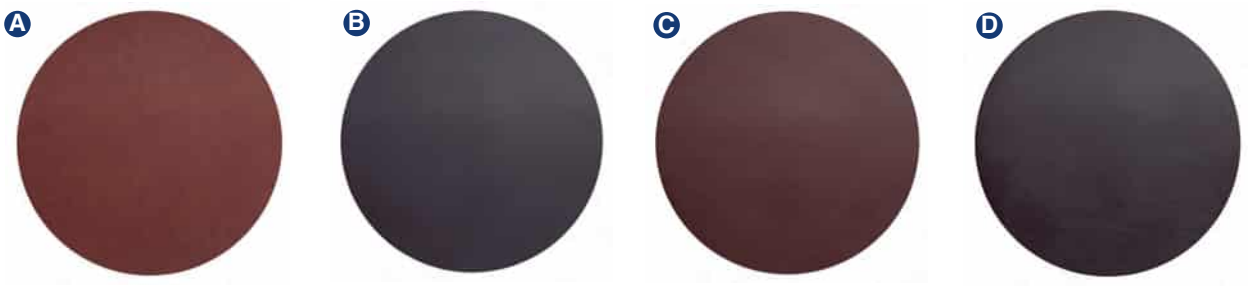
- Made of 100% recycled leather.
- 1.5 mm and 2.1 mm Thickness.
- Available in three formats: square, round and oval shaped.
- Resistant to high temperatures and stains. Heat insulating.
- Waterproof.
- Easy to clean with a damp cloth, disinfectant, etc.
- Perfect for decorating and protecting tables in restaurants, cafés and even at home.



Mantel individual rectangular

Nappe individual rectangulaire · Tischset, rechteckiger
Rectangular individual placemat · Toalhas de mesa individual rectangular

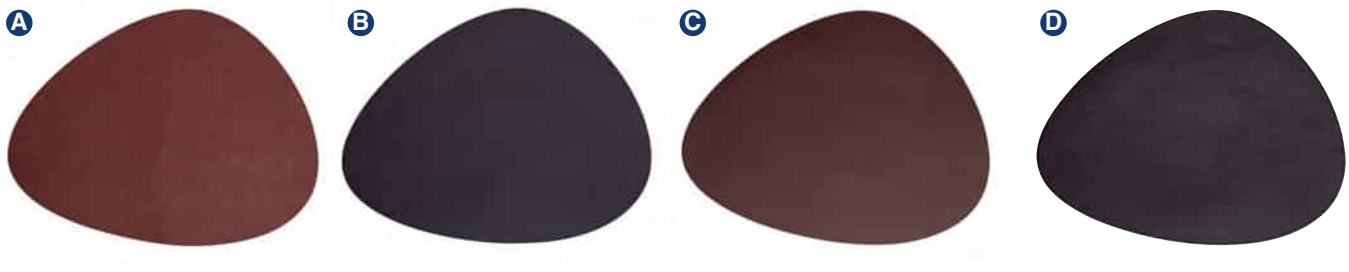
	Ref	cm	e (mm)	Color	U.Venta	
A	66831	45x30	1,5	**Marrón** · Brown	1	MILOS
B	66832	45x30	1,5	**Antracita** · Anthracite	1	CRETA
C	66833	45x30	2,1	**Marrón granulado** · Grained brown	1	RINIA
D	66834	45x30	2,1	**Negro granulado** · Grainy Black	1	COS



Mantel individual redondo

Nappe individual rond · Tischset, rund
Round individual placemat · Toalhas de mesa individual redondo

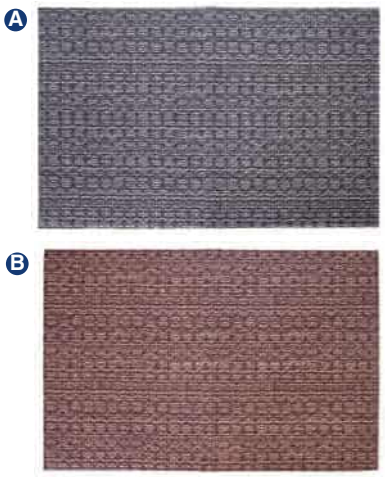
	Ref	Ø (cm)	e (mm)	Color	U.Venta	
A	66835	40	1,5	**Marrón** · Brown	1	MILOS
B	66836	40	1,5	**Antracita** · Anthracite	1	CRETA
C	66837	40	2,1	**Marrón granulado** · Grained brown	1	RINIA
D	66838	40	2,1	**Negro granulado** · Grainy Black	1	COS



Mantel individual oval

Nappe individuel ovale · Tischset, oval
Oval individual placemat · Toalhas de mesa individual oval

	Ref	cm	e (mm)	Color	U.Venta	
A	66839	45x35	1,5	**Marrón** · Brown	1	MILOS
B	66840	45x35	1,5	**Antracita** · Anthracite	1	CRETA
C	66841	45x35	2,1	**Marrón granulado** · Grained brown	1	RINIA
D	66842	45x35	2,1	**Negro granulado** · Grainy Black	1	COS



Fabricados en PVC 100%
Fait de 100% PVC / Hergestellt aus 100% PVC
Made of 100% PVC / Feita de 100% PVC

Mantel individual

Nappe individuel · Tischset
Individual placemat · Toalha de mesa individual

	Ref	cm	U.Venta	
A	66784	45x30	6	MASBATE
B	66785	45x30	6	LEYTE



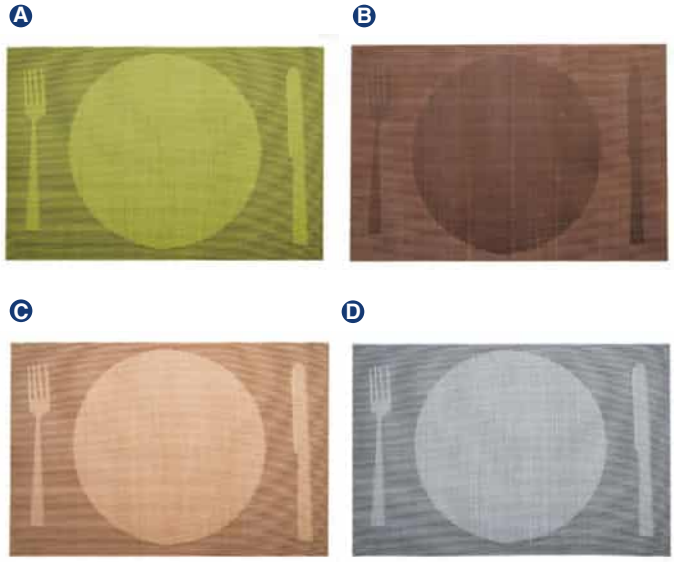
Fabricados en PVC 100%
Fait de 100% PVC / Hergestellt aus 100% PVC
Made of 100% PVC / Feita de 100% PVC

Mantel individual

Nappe individuel · Tischset
Individual placemat · Toalha de mesa individual

	Ref	cm	U.Venta	
A	66787	45x30	6	DAVAO
B	66788	45x30	6	TICAO





Fabricados en 75% PVC + 25% Polyester
Fait de 75% PVC + 25% Polyester / Hergestellt aus 75% PVC + 25% Polyester
Made of 75% PVC + 25% Polyester / Feita de 75% PVC + 25% Polyester

Fabricados en 75% PVC + 25% Polyester
Fait de 75% PVC + 25% Polyester / Hergestellt aus 75% PVC + 25% Polyester
Made of 75% PVC + 25% Polyester / Feita de 75% PVC + 25% Polyester

Mantel individual

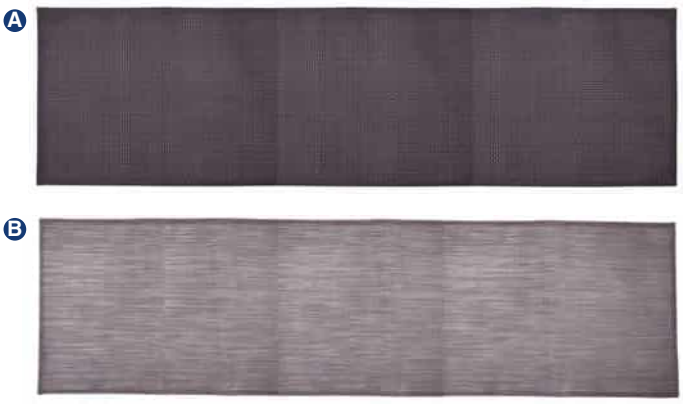
Nappe individuel · Tischset
Individual placemat · Toalha de mesa individual

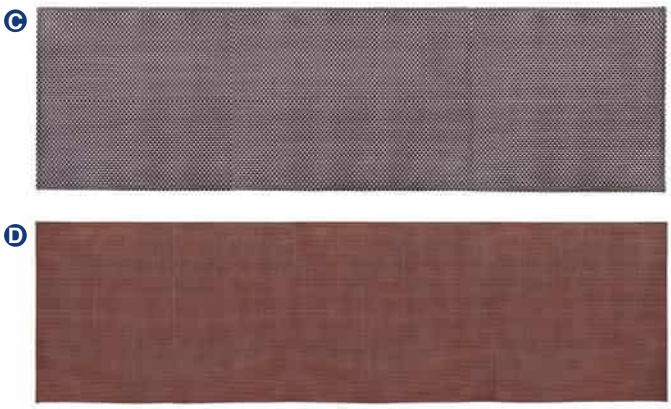
	Ref	cm	U.Venta	
A	66772	45x30	6	LANTA
B	66773	45x30	6	KOTAO
C	66780	45x30	6	SUMBA
D	66781	45x30	6	BIAK
E	66782	45x30	6	GILI
F	66783	45x30	6	RINCA

Mantel individual

Nappe individuel · Tischset
Individual placemat · Toalha de mesa individual

	Ref	cm	U.Venta	
A	66755	45x30	6	SAMUI
B	66756	45x30	6	KRABI
C	66757	45x30	6	TAPU
D	66758	45x30	6	SAMET





Fabricados en 75% PVC + 25% Polyester
Fait de 75% PVC + 25% Polyester / Hergestellt aus 75% PVC + 25% Polyester
Made of 75% PVC + 25% Polyester / Feita de 75% PVC + 25% Polyester

Camino de mesa

Chemin de table · Tischläufer
Table runner · Corre mesa

	Ref	cm	U.Venta	
A	66790	40x140	1	BORNEO
B	66791	40x140	1	MANGOLE
C	66792	40x140	1	SIPURA
D	66793	40x140	1	TIMOR

SALVAMANTELES
Colección





ES

- **Salvamantel magnético fabricado en roble de máxima calidad, muy agradable al tacto (63041).**
- **Salvamantel magnético fabricado en silicona de máxima calidad (63042).**
- **Diseñado para apoyar y transportar sartenes, ollas, cacerolas, etc. de forma cómoda y segura, sin riesgo a quemarse.**
- **Superresistente a altas temperaturas. Protege las superficies y las encimeras.**
- **No es apto para el lavavajillas.**

FR

- Dessous de plat magnétique fabriqué en chêne de la plus grande qualité, très agréable au toucher (63041).
- Dessous de plat magnétique fabriqué en en silicone de qualité supérieure (63042).
- Conçu pour transporter et y poser des poêles, des casseroles, des faitouts, etc. de façon pratique et sûre, sans risquer de se brûler.
- Très résistant aux hautes températures. Protège les surfaces et les plans de travail.
- Ne peut pas être mis au lave-vaisselle.

EN

- Magnetic trivet made of top quality oak with a very nice feel (63041).
- Magnetic trivet made of top quality silicone (63042).
- Designed to hold and move frying pans, pots, casseroles etc. safely and conveniently without risk of getting burned.
- Extremely resistant to high temperatures. Protects surfaces and counter tops.
- Not dishwasher safe.

Roble Oak



Fuerte sujeción. Potente imán integrado
Strong holding power. Powerful built in magnet

Si Silicone · Dishwasher



Base imantada *GRIP line*
4 potentes imanes integrados
Magnet base GRIP line
4 strong magnet integrated

Si Silicone · Dishwasher



Flexible y antideslizante
Superresistente a altas temperaturas
Flexible and non-slip
Extremely resistant to high temperatures

Salvamanteles magnético
Dessous de plat magnétique · Untersetzer, magnetisch
Magnetic trivet · Base para tachos magnética

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63041	23x20	1	1

Salvamanteles magnético GRIP
Dessous de plat magnétique · Untersetzer, magnetisch
Magnetic trivet · Base para tachos magnética

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63042	20	0,6	1

Salvamanteles UNITE
Dessous de plat · Untersetzer
Trivet protector · Protector de toalhas

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63043	16x16	1	1

Inox Si Silicone



Cerrado · closed
12,5x12,5 cm

Muy cómodo para guardar y sencillo de utilizar
Very convenient to store and easy to use



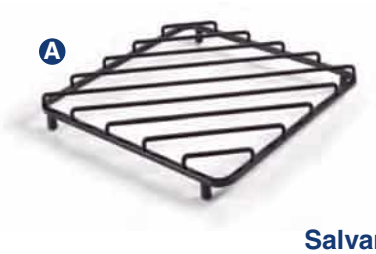
Proporcionan adherencia
Salvamanteles desplegable
Soporte de acero inoxidable
They provide adherence
Trivet foldable
Stainless steel bracket

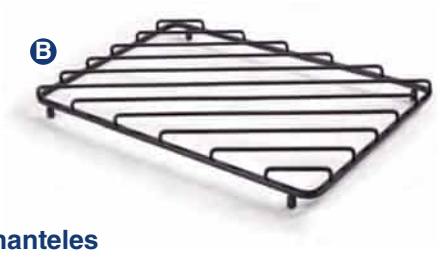
Salvamanteles desplegable

Dessous de plats depliable · Untersatz
Trivet foldable · Protector de toalhas dobrável

Ref	cm	U.Venta
66752	16x16	1

Fe Hierro Iron



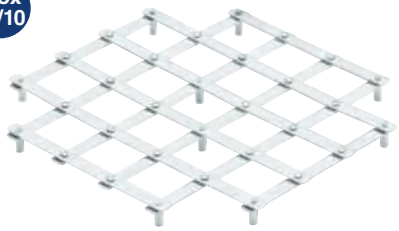


Salvamanteles

Dessous de plats · Untersatz
Trivet protector · Protector de toalhas

	Ref	cm	h (cm)	Varilla (mm)	U.Venta
A	61129	18,5x18,5	2,9	5x3	1
	61130	25x25	2,9	5x3	1
B	61131	30x20	2,9	5x3	1
	61132	40x25	2,9	5x3	1

Inox 18/10



Salvamanteles

Dessous de plats · Untersatz
Trivet protector · Protector de toalhas

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63008	23x23	2,5	1

Inox



Salvamanteles redondo

Dessous de plats rond. · Untersatz rund
Round trivet protector · Protector de toalhas redondo.

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63036	20x18	2	1

CUBERTEROS
Colección

PP Polypropylene · Dishwasher · BPA free

- **Ideal para organizar y guardar los cubiertos e utensilios de la cocina.**
- **No se deforma con el peso de los cubiertos.**
- **Apilable.**

- Ideal for organizing and storing cutlery and kitchen utensils.
- It does not deform with the weight of the cutlery.
- Stackable.



4 compartimentos
4 compartments
Hueco · Hollow: **11x25x9 cm**



Cubertero GN 1/1

Range-couverts · Besteckkasten
Cutlery holder · Bandeja pata talheres

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
33121	52,5x32	9,5	1

A



Trenzados
Braided

B



C



4 compartimentos
4 compartments

Bastidor cromado reforzado
Reinforced chrome frame

Cubertero RATTAN PP

Range-couverts · Besteckkasten
Cutlery holder · Bandeja pata talheres

	Ref	cm	h (cm)	Compart.	U.Venta
A	63484	27x10	4,5	1	1
B	63485	Ø12	15,0	1	1
C	63491	53x32,5	9,0	4	1

PANERAS · FRUTEROS
Colección








- **Cuerpo fabricado en acero al carbono lacado en blanco.**
- **Tapa fabricada en madera de caucho con orificios de ventilación para una óptima circulación del aire.**
- **Diseño vintage. Forma rectangular con esquinas redondeadas.**
- **Diseñado para conservar el pan y otros productos siempre frescos.**
- **2 en 1: la tapa de madera de caucho se puede utilizar como tabla de cortar.**
- **Almacenamiento compacto.**

- The body is made of carbon steel with white lacquer.
- The lid is made of rubberwood with ventilation holes for optimum air circulation.
- It has a vintage design. It is rectangular with rounded corners.
- It is designed to keep bread and other products always fresh.
- 2 in1: The rubberwood lid can be used as a cutting board.
- Compact storage.



Puerta abatible. Capacidad para todo tipo de panes
Mantiene el pan protegido, prolonga su conservación
Folding door. Capacity for all kinds of breads
Keeps the bread protected and prolong its conservation

Inox



Panera abatible
Paniere rabattable · Abfallen Brotkorb
Bread bin foldable lid · Cestonreclinável

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
62944	44x29	19	1



Panera NÓRDICA
Boîte à pain · Brotkasten
Bread basket · Caixa para guardar pão

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	62868	30x18	12,5	1
B	62869	42x22,5	12,5	1

Inox



Frutero - Panera INOX
Paniere à fruit et à pain · Brot-/Obstschale
Fruits and bread basket. · Fruteiro-Cesto

Ref	Ø (cm)	U.Venta
61821	20	1
61823	24	1



Panera KRAFT

Boîte à pain · Brotkasten
Bread basket · Caixa para guardar pão

	Ref	cm	h max (cm)	h min (cm)	U.Venta
A	63476	10x10	25	8	1
B	63477	12x12	25	12	1
C	63478	15x15	25	12	1
D	63479	20x20	33	12	1



Panera TEX

Boîte à pain · Brotkasten
Bread basket · Caixa para guardar pão

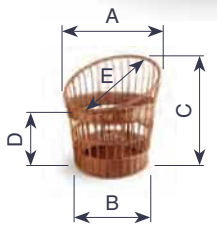
	Ref	cm	h max (cm)	h min (cm)	U.Venta
A	63486	10x10	25	8	1
B	63487	12x12	25	12	1
C	63488	15x15	25	12	1
D	63489	20x20	33	12	1

- **Fabricadas en fibra virgen natural.**
- **Material ecológico y respetuoso con el medio ambiente.**
- **Lavables, resistentes y duraderas.**
- **Diseñadas y fabricadas en España.**
- **Hechas a mano.**
- **Tacto agradable y suave, similar a la piel.**
- **Espesor 0,55 mm.**

- Fabriquées en fibres vierges naturelles.
- Matériau écologique et respectueux de l'environnement.
- Lavables, résistantes et durables.
- Conçues et fabriquées en Espagne.
- Faites à la main.
- Toucher agréable et doux, similaire au cuir.
- Épaisseur de 0,55 mm.

- Made of natural virgin fibre.
- Ecological material respectful with the environment.
- Washable, resistant and durable.
- Designed and manufactured in Spain.
- Handmade.
- Nice soft feel, similar to leather.
- Thickness 0.55 mm.





Inox

Estructura de refuerzo de acero inoxidable
Stainless steel reinforcement structure

Cesta baguette

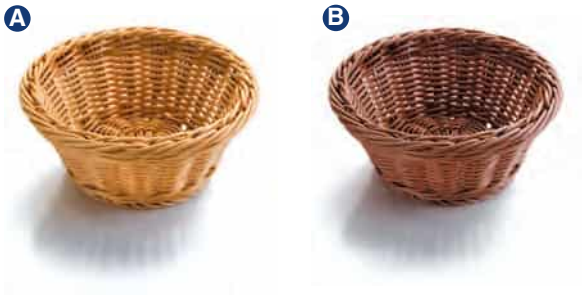
Corbeille · Brotkorb
Basket · Cesta

	Ref	ØA (cm)	ØB (cm)	C (cm)	D (cm)	E (cm)	U.Venta
A	63492	32,0	28,5	42,0	25,0	36,5	1
B	63493	32,0	28,5	42,0	25,0	36,5	1

- **Cestas para pan fabricadas en polipropileno. Diseñadas para uso intensivo.**
- **Estructura de refuerzo de acero inoxidable. Parte trasera más alta que proporciona suficiente apoyo para panes largos (63492-63493).**
- **Material con aspecto de mimbre muy resistente, libre de BPA.**
- **Elaboradas a mano.**
- **Prácticas e higiénicas. Acabado en mate.**
- **Ideales para almacenar y exponer panes.**
- **Apilables.**
- **Fácil limpieza.**

- Paniers pour pain fabriqués en polypropylène. Conçu pour une utilisation intensive.
- Structure renforcée en acier inoxydable. Partie arrière plus haute afin d'offrir un meilleur support aux pains longs (63792-63493).
- Matériau très résistant à l'aspect de rotin, sans BPA.
- Fait à la main.
- Pratiques et hygiéniques. Fini mat.
- Parfaits pour ranger et exposer des pains.
- Empilables.
- Faciles à nettoyer..

- These bread baskets are made of polypropylene. Designed for intensive use.
- Stainless steel reinforcement structure. The taller back gives plenty support for long loaves of bread (63792-63493).
- The very strong material looks like wicker and it's BPA free.
- Handmade.
- They're practical and hygienic. Matte finish.
- Perfect for storing or displaying bread.
- Stackable.
- Easy to clean.



Cesta de pan redonda

Corbeille a pain ronde · Brotkorb, rund
Round bread basket · Cesta de pão redonda

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
A	63471	19	8	1
A	63472	21	8	1
A	63473	23	8	1
A	63474	28	8	1
B	63871	19	8	1
B	63872	21	8	1
B	63873	23	8	1
B	63874	28	8	1



Cesta de pan oval

Corbeille a pain ovale · Brotkorb, Oval
Oval bread basket · Cesta de pão oval

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	63480	19x14	8,0	1
A	63481	24x17	8,0	1
A	63482	28x16	8,5	1
B	63880	19x14	8,0	1
B	63881	24x17	8,0	1
B	63882	28x16	8,5	1



Cesta de pan

Corbeille a pain · Brotkorb
Bread basket · Cesta de pão

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
A	63494	35	20	1
B	63894	35	20	1



Cesta de pan cuadrada

Corbeille a pain carré · Brotkorb, vierekigl
Square bread basket · Cesta de pão quadrada

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	63490	53x33,5	9	1
B	63890	53x33,5	9	1

New



Medidas · Sizes
19,5x17,5x7 cm

Medidas · Sizes
29x18x8 cm

Frutero DUAL SQ

Corbeille à fruits · Obstkorb
Fruit basket · Fruteira

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
61124	29x18,5	33,5	1

- **Frutero de doble altura fabricado en metal y acabado negro mate.**
- **Asa fabricada en madera de caucho.**
- **Diseño transpirable: permite que el aire circule mejor, manteniendo así las frutas y verduras siempre frescas.**
- **100% estable y resistente.**
- **Desmontable: las cestas se pueden utilizar por separado.**
- **Versátil: ideal para fruta, verdura, tarros de conservas, etc.**

- Corbeille à fruits à double hauteur fabriquée en métal et finition noir mat.
- Poignée fabriquée en bois de caoutchouc.
- Conception aérée : permet à l'air de mieux circuler, maintenant ainsi les fruits et les légumes toujours frais.
- 100% stable et résistante.
- Démontable : les paniers peuvent être utilisés séparément.
- Polyvalente : idéale pour les fruits, les légumes, pots de conserve, etc.

- Two tier fruit basket made of metal with a matte black.
- Handle made of rubber wood.
- The breathable design lets air circulate better to keep your fruit and vegetables fresh all the time.
- 100% stable and resistant.
- Detachable: the baskets can be used separately.
- Versatile: perfect for fruit, vegetables, canning jars, etc.

Madera contrachapada color haya
Plywood beech color





Frutero varillas

Corbeille à fruits · Obstschale aus Gitterstäben
Square fruit bowl · Cesto de metal para fruta

	Ref	Cesta (cm)	h Total (cm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
A	61137	26x26x18,3	27,8	4	1
B	61138	Ø25,2x17,7	28,9	4	1

Madera aglomerada
Aglomerate wood



Frutero varillas redondo bajo

Corbeille à fruits ronde basse · Obstschale aus Gitterstäben
Round low rod fruit bowl · Cesto de metal para fruta redondo baixo

Ref	Cesta (cm)	h (cm)	Ø Base (mm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
61139	Ø39x6	7,6	31,3	4	1



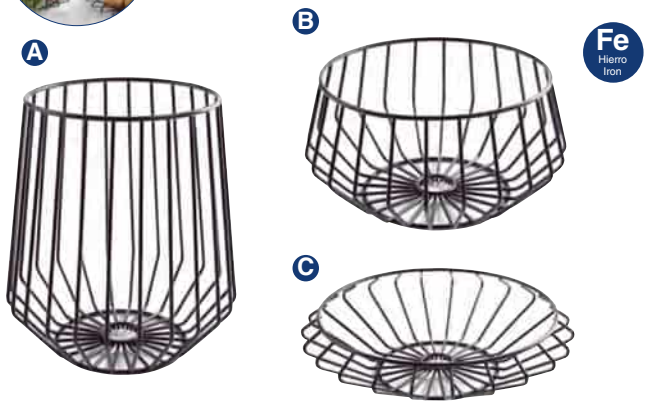
Frutero varillas DUAL

Corbeille à fruits · Obstschale aus Gitterstäben
Rod fruit bowl · Cesto de metal para fruta

Ref	Grande (cm)	Peq. (cm)	h (cm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
61140	Ø40x10	Ø24x10	63	4	1



Ideales para almacenar fruta, pan, verduras, huevos, etc.
Can be used for storing fruit, bread, vegetables, eggs, etc.



Frutero varillas

Corbeille à fruits · Obstschale aus Gitterstäben
Rod fruit bowl · Cesto de metal para fruta

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
A	61126	23,4	25,4	4	2
B	61127	27,0	13,8	4	1
C	61128	34,0	9,5	4	1

GREY PLUS
Fondue

Inox 18/10



New

ES

- **Fondue eléctrica acabada en acero inoxidable de gran calidad. 1500W de potencia.**
- **Ideal para fundir queso, chocolate o calentar aceite.**
- **Olla de acero inoxidable desmontable y de 1,2 L de capacidad con fondo termodifusor para una distribución uniforme del calor.**
- **Termostato regulable para calentar y mantener los ingredientes siempre calientes.**
- **Protector antisalpicaduras extraíble con soporte para 8 tenedores.**
- **Incluye 8 tenedores de acero inoxidable y marcas de colores.**
- **Apagado de seguridad contra sobrecalentamiento.**
- **Pies antideslizantes.100% estable.**
- **Olla, protector y tenedores aptos para el lavavajillas.**

FR

- Appareil à fondue électrique avec finition en acier inoxydable de grande qualité. 1500W de puissance.
- Idéal pour faire fondre du fromage, du chocolat, ou faire chauffer de l'huile.
- Récipient en acier inoxydable démontable d'une capacité de 1,2 L avec fond thermodiffuseur pour une distribution uniforme de la chaleur.
- Thermostat réglable pour chauffer et maintenir les ingrédients toujours chauds.
- Couvercle de protection anti-éclaboussures extractible avec support pour 8 fourchettes.
- Inclut 8 fourchettes en acier inoxydable identifiées par différentes couleurs.
- Arrêt de sécurité contre la surchauffe.
- Pieds antidérapants. 100% stable.
- Récipient, couvercle et fourchettes compatibles avec le lave-vaisselle

EN

- High quality stainless steel electric fondue set. 1500 W power.
- Ideal for melting cheese, chocolate or heating oil.
- 1.2 L removable stainless steel pot with thermo-diffuser bottom for even heat distribution.
- Adjustable thermostat to heat and keep the ingredients hot at all times.
- Removable splash guard lid that holds 8 forks.
- Includes 8 stainless steel colour marked forks.
- Overheating safety function.
- Non-slip feet. 100% stable.
- Dishwasher safe pot, lid and forks



Fondue GREY PLUS

Fondue · Fondue
Fondue · Fonduel

Ref	W	L	U.Venta
69399	1500	1,20	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperat./Temp.	Aceite/Oil	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69399	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	40ºC - 95ºC	190ºC	1,20 L	29,5x21,5x24,5 cm	2,60 Kg

ROSSO
Fondue

FE Hierro/Iron · FU Fundición Cast · Madera Wood · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher

ES

- **Fondue fabricada en hierro fundido esmaltado de máxima calidad.**
- **Interior y exterior esmaltado que garantiza una distribución del calor uniforme sin puntos de sobrecalentamiento.**
- **No absorbe la humedad, los sabores, ni los olores de los alimentos.**
- **Diseñado para preparar deliciosas fondues de chocolate, queso, verduras, carne, etc.**
- **Gracias a sus dos asas laterales se puede transportar de forma segura.**
- **Cuenta con protección contra las salpicaduras, soporte de hierro colado y base de madera para mayor estabilidad. Además, incluye quemador de gel combustible (gel no incluido).**
- **La olla tiene 16,5 cm de diámetro y una capacidad de 1,2 L.**
- **Apta para todas las fuentes de calor, incluida la inducción.**
- **Incluye 6 tenedores de acero inoxidable con mango de madera y marcas de colores.**

FR

- Appareil à fondue fabriqué en fonte d'aluminium émaillée de la plus grande qualité.
- Intérieur et extérieur émaillés, garantissant ainsi une distribution uniforme de la chaleur sans points de surchauffe.
- N'absorbe ni l'humidité, ni les goûts, ni les odeurs des aliments.
- Conçu pour préparer de délicieuses fondues au chocolat, fromage, légumes, viande, etc.
- Grâce à ses deux poignées latérales, il peut être transporté en toute sécurité.
- Possède une protection contre les éclaboussures, un support en métal coulé et une base en bois pour une meilleure stabilité. De plus, il inclut un brûleur de gel combustible (gel non inclus).
- Le récipient mesure 16,5 cm de diamètre et a une capacité de 1,2 L.
- Apte pour toutes les sources de chaleur, y compris l'induction.
- Inclut 6 piques en acier inoxydable avec manche en bois et marques de couleur.

EN

- Fondue pot made of top quality enamelled cast iron.
- Enamelled inside and out to guarantee even heat distribution without overheating points.
- Does not absorb humidity, flavours or odours from food.
- Designed to prepare delicious fondue with chocolate, cheese, vegetables or meats, etc.
- It can be handled safely thanks to its two side handles.
- It has splash protection, a cast iron support and a wooden base for greater stability. It also has a flammable gel burner (gel not included).
- The pot is 16.5 cm in diameter and has a 1.2 L capacity.
- It can be used with all heat sources, including induction.
- There are 6 stainless steel forks with wooden handles and coloured marks included.

Prepara deliciosas fondues de chocolate, queso, verduras, carne, etc.
Prepare delicious fondue with chocolate, cheese, vegetables or meats, etc.







Gel de origen orgánico. No produce emanaciones tóxicas.
Encendido rápido y combustión silenciosa, limpia, inodora, sin humos y sin cenizas.
Organic gel fuel. Does not produce toxic fumes.
Quick-lighting and quiet-burning, clean, odourless, smokeless and ash-free.

Fondue ROSSO
Fondue · Fondue
Fondue · Fonduel

Ref	L	U.Venta
71711	1,20	1

Gel combustible ETANOL
Gel chauffe ETHANOL · Brennpaste, ETHYALKOHOL
Fuel gel, ETHANOL · Gel combustível ETANOL

	Ref	Kg	Horas	U.Venta	
A	71780	0,08	80 min	1	**Set 3 latas** · 3 can set
B	69108	0,225	3	72	**Lata** · Can
C	69107	0,840	-	1	**Botella** · Bottle
D	69109	4,00	-	1	**Bidón** · Barrel

MINI
Colección

AL Aluminium · FU Fundición Cast · non-stick coating scratch resistant · 2 Capas/Layer · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free

ES

- **Fabricadas en aluminio fundido de máxima calidad.**
- **Ideal tanto para cocinar como para presentar aperitivos o platos.**
- **Antiadherente bicapa de alta calidad y 100% libre de PFOA.**
- **Libres de materiales tóxicos, pesados, disolventes y sustancias químicas.**
- **Diseñadas para una cocina saludable: permite cocinar sin apenas aceite garantizando que los alimentos no se peguen.**
- **Distribución homogénea del calor que permite una cocción rápida y uniforme.**
- **Aptas para todo tipo de fuegos: gas, eléctrica, vitrocerámica e inducción.**
- **Tapa fabricada en vidrio templado con válvula de salida de vapor.**
- **Pomo baquelita con acabado Soft Touch.**
- **Mango ergonómico con acabado Soft Touch.**

FR

- Fabriqué en fonte d'aluminium de la plus grande qualité.
- Idéale aussi bien pour cuisiner que pour la d'apéritifs ou de plats.
- Finition antiadhésive bi-couche de grande qualité et 100% sans PFOA.
- Sans matériaux toxiques, métaux lourds, dissolvants et substances chimiques.
- Conçue pour une cuisine saine : permet de cuisiner sans à peine utiliser d'huile et avec la garantie que les aliments ne collent pas.
- Distribution homogène de la chaleur, ce qui permet une cuisson rapide et uniforme.
- Apte pour tous types de feux : gaz, électricité, vitrocéramique, four et induction.
- Couvercle fabriqué en verre trempé avec valve à vapeur.
- Poignée en bakélite avec finition Soft Touch.
- Manche ergonomique avec finition Soft Touch.

EN

- Made from a single piece of top quality cast aluminium.
- It's perfect for both cooking and presenting appetisers or dishes.
- It has a high quality bi-layer non-stick coating that is 100% PFOA free.
- It's free of toxic materials, heavy metals, solvents and chemical substances.
- It's designed for healthy cooking. It lets you cook with practically no oil and be sure that food won't stick.
- Food is cooked quickly and evenly because of the homogeneous heat distribution.
- It's suitable for all kinds of cookers: gas, electric, vitroceramic, oven and induction.
- The lid is made of tempered glass with a steam valve.
- Bakelite handle with a Soft Touch finish.
- Ergonomic handle with a Soft Touch finish.



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	ØBase (cm)	h (mm)	e (mm)	L	U.Venta
25160	16	12,0	5,0	1,6	0,8	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direite

Ref	Ø (cm)	ØBase (cm)	h (mm)	e (mm)	L	U.Venta
25164	14	10,0	8,0	1,6	1,0	1



Paellera

Plat à paella · Pfanne
Round dish · Paelheira

Ref	Ø (cm)	ØBase (cm)	h (mm)	e (mm)	L	U.Venta
25161	20	11,5	4,5	1,8	1,0	1



Sartén

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

Ref	Ø (cm)	ØBase (cm)	h (mm)	e (mm)	U.Venta
25163	14	10,0	3,0	1,6	1



Grill

Grill · Grill Induktionfähig
Grill · Grelhador

Ref	cm	ØBase (cm)	h (mm)	e (mm)	U.Venta
25162	14x14	10,0	2,5	1,6	1



COCOTTES
Colección

AL Aluminium · FU Fundición Cast · non-stick coating scratch resistant · 260ºC max · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free



ES

- **Fabricadas en aluminio fundido.**
- **Diseño atractivo y funcional.**
- **Garantizan la absorción y distribución uniforme del calor, sin puntos de sobrecalentamiento.**
- **La distribución del calor uniforme por toda la pieza hace que los alimentos no pierdan su jugo durante la cocción, conservando así todos sus nutrientes y vitaminas.**
- **Las puntas situadas bajo la tapa, hacen que las gotas fruto de la condensación, vuelvan a caer sobre los alimentos formando un flujo circulante y permanente reduciendo la pérdida de sabores y jugos de los alimentos.**
- **Es la pieza perfecta para: arroces, carnes, pescados, legumbres, verduras, guisos, cremas, salsas, sopas, etc.**
- **Revestimiento antiadherente ILAG:ULTIMATE.**

FR

- Fabriquée en fonte d'aluminium.
- Style attractif et grande fonctionnalité.
- Garantit l'absorption et la distribution uniforme de la chaleur, sans points de surchauffe.
- La distribution de la chaleur uniforme sur toute la pièce permet aux aliments de ne pas perdre leur jus pendant la cuisson, conservant ainsi tous leurs nutriments et vitamines.
- Les pointes situées sous le couvercle permettent aux gouttes issues de la condensation de retomber sur les aliments, formant ainsi un flux permanent de circulation qui réduit la perte des saveurs et des jus des aliments.
- C'est la pièce parfaite pour : riz, viandes, poissons, légumes, ragoûts, crèmes, sauces, soupes, etc.
- Revêtement antiadhésif ILAG: ULTIMATE.

EN

- Made in cast aluminium.
- Attractive design and great functionality.
- It guarantees the absorption and uniform distribution of heat, without overheating points.
- The uniform distribution of heat throughout the product makes keep its juices during cooking, preserving all its nutrients and vitamins.
- The points located under the lid cause the condensation drops to fall back onto the food, forming a permanent and circulating flow and reducing the loss of the food's flavours and juices.
- This is an ideal product for: rice, meats, fish, beans, vegetables, stews, creams, sauces, soups, etc.
- Non-stick coating ILAG: ULTIMATE.



Cacerola con tapa MINI

Faitout avec couvercle "MINI" · "MINI" Bratentopf mit Deckel "MINI" round casserole with lid · Caçarola com tampa "MINI"

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	25909	10	5,0	0,24	12
A	25914	14	7,5	0,90	1
B	25910	10	5,0	0,24	1
B	25915	14	7,5	0,90	1



Cacerola oval con tapa MINI

Faitout Ovale avec couvercle "MINI" · "MINI" Oval Bratentopf mit Deckel "MINI" oval round casserole with lid · Caçarola oval com tampa "MINI"

	Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
A	25911	12x8,5	5,0	0,25	1
B	25912	12x8,5	5,0	0,25	1

MAGMA
Colección

FE	FU	Abedul	220ºC							
Hierro/Iron	Fundición Cast	Birch wood	max	Vitro	Electric	Gas	Induction	Oven	Dishwasher	ECO PFOA free



ES

- **Construida en una sola pieza.**
- **Recubierta con una capa de aceite vegetal.**
- **Ideal para cocinar, prolonga suavemente la cocción.**
- **Gran conductor del calor, mantiene el calor mientras disfrutas y saboreas la comida.**
- **Base de madera para servir y presentar la comida recién cocinada.**

FR

- Construite en une seule pièce.
- Revêtu d'une couche d'huile végétale.
- Idéal pour cuisiner, prolonge délicatement la cuisson.
- Grand conducteur de chaleur, maintient le plat au chaud pendant que vous dégustez la nourriture.
- Base en bois pour servir et présenter le plat fraîchement cuisiné.

EN

- Built in one piece.
- Coated with a layer of vegetable oil.
- Ideal for cooking; gently continues to cook.
- Great heat conductor; retains heat while you enjoy and savour the food.
- Wooden base to serve and present freshly cooked food.



Cacerola

Faitout · Bratentopfl
Casserola · Caçarola

Ref	Ø (cm)	ml	U.Venta
25771	12,5	230	4
25772	16,2	470	4
25773	18,5	720	1



Cacerola con base

Faitout avec basse · Bratentopf mit Holzsockel
Casserola with base · Caçarola com base

Ref	Ø (cm)	ml	U.Venta
25871	12,5	230	4
25872	16,2	470	1
25873	18,5	720	1



Cacerola oval

Faitout ovale · Oval Bratentopf
Oval casserola · Caçarola oval

Ref	cm	ml	U.Venta
25781	15x10	200	4
25782	17,5x12,5	300	1
25783	21,7x15	700	1



Cacerola oval con base

Faitout ovale avec basse · Oval Bratentopf mit Holzsockel
Oval casserola with base · Caçarola oval com base

Ref	cm	ml	U.Venta
25881	15x10	200	4
25882	17,5x12,5	300	1
25883	21,7x15	700	1



Mini plancha grill lisa rectangular

Mini plaque grill lisse rectangulaire · Mini Platte Grill, glatt, rechteckiger
Mini rectangular grill plaque flat · Mini plancha grill liso retangular

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
25774	17x10	2,5	4



Mini plancha grill lisa rectangular con base

Mini plaque Grill lisse rectang. a/basse · Mini Platte Grill, glatt, rechteckiger m/Holzsocket
Mini rectangular grill plaque flat with base · Mini plancha grill liso retangular c/base

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
25874	17x10	2,5	4



Mini plancha grill cuadrado

Mini plaque grill carré · Mini Platte Grill, Quadrat
Mini square grill plaque · Mini plancha grill quadrado

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
25775	14x14	1,7	4



Mini plancha grill cuadrado con base

Mini plaque grill carré ave basse · Mini Platte Grill, Quadrat mit Holzsocket
Mini square grill plaque with base · Mini plancha grill quadrado com base

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
25875	14x14	1,7	4



Mini grill

Mini grill · Mini Grill
Mini grill · Mini grill

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
25776	14x14	2,5	4



Mini grill con base

Mini grill avec basse · Mini Grillmit Holzsockel
Mini grill with base · Mini grill com base

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
25876	14x14	2,5	1



Mini sartén lisa

Mini poêle lisse · Mini Pfanne
Mini frying pan flat · Mini sertã lisa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
25777	13	1,7	4



Mini sartén lisa c/base

Mini poêle lisse avec basse · Mini Pfanne mit Holzsockel
Mini frying pan flat with base · Mini sertã lisa com base

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
25877	13	1,7	1

MAGMA GREY & RED
Colección

FE Hierro/Iron · FU Fundición Cast · Abedul Birch wood · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher · ECO PFOA free



ES

- **Acabado exterior e interior esmaltado, muy resistente y de gran durabilidad.**
- **Muy versátil: ideal para cocinar asados, arroces, pasta, cocer a fuego lento e incluso hornear tartas dulces y pan.**
- **Conserva todos los nutrientes, vitaminas y sabores de los alimentos.**
- **Excelente retención y distribución uniforme del calor.**
- **Incluye base de madera, ideal para servir y presentar.**
- **Apta para todo tipo de fuegos.**

FR

- Finition extérieure et intérieure émaillée. Émail très résistant et d'une grande durabilité.
- Très versatile : idéale pour cuisiner des ragoûts, du riz, des pâtes, cuire à feu doux et même enfourner des gâteaux et du pain.
- Conserve tous les nutriments, les vitamines et les saveurs des aliments.
- Excellente rétention et distribution uniforme de la chaleur.
- Inclut une base en bois, idéale pour servir et présenter.
- Apte pour tous types de feux.

EN

- Enamel finish inside and outside. Very strong and durable enamel.
- Extremely versatile: perfect for roasts, rice, pasta, low heat cooking and even baking bread or cake.
- Preserves all the nutrients, vitamins and flavours of the food.
- Excellent heat retention and uniform heat distribution.
- Wooden base included, perfect for serving or presentation.
- Appropriate for all kinds of cookers.

A B



Cacerola redonda
Faitout rond · Rund Bratentopf
Round casserole · Caçarola redonda

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	25841	12,0	3,0	200	1
A	25848	16,2	3,0	470	1
A	25849	18,5	3,0	720	1
B	25851	12,0	3,0	200	1
B	25858	16,2	3,0	470	1
B	25859	18,5	3,0	720	1

A B



Cacerola oval
Faitout ovale · Oval Bratentopf
Ocal casserole · Caçarola oval

	Ref	cm	h (cm)	ml	U.Venta
A	25842	17,5x12,5	3,0	250	1
A	25840	21,7x15	3,0	700	1
B	25852	17,5x12,5	3,0	250	1
B	25850	21,7x15	3,0	700	1



Sartén

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	25843	13,5	3,0	275	1
B	25853	13,5	3,0	275	1



Cacerola redonda con tapa

Faitout rond avec couvercle · Rund Bratentopf mit Deckel
Round casserole with lid · Caçarola redonda com tampa

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	25846	10	5,0	200	1
B	25856	10	5,0	200	1



Cacerola rectangular con tapa

Faitout rectangulaire avec couvercle · Bratentopf, rechteckig mit Deckel
Rectangular casserole with lid · Caçarola rectangular com tampa

	Ref	cm	h (cm)	ml	U.Venta
A	25845	13x9	4,5	300	1
B	25855	13x9	4,5	300	1



Cacerola oval con tapa

Faitout ovale avec couvercle · Oval Bratentopf mit Deckel
Oval casserole with lid · Caçarola oval com tampa

	Ref	cm	h (cm)	ml	U.Venta
A	25847	13x10	5,0	400	1
B	25857	13x10	5,0	400	1



MAGMA
Colección

MF Melamine | 70°C -20°C | Stackable | Direct heat | Microwave | Oven | Dishwasher | BPA free



ES

- **Fabricadas en melamina de alta calidad.**
- **Libres de BPA.**
- **Ofrecen un aspecto muy natural parecido al hierro fundido.**
- **Ideales para servir y presentar los platos más exquisitos.**

FR

- Fabriqué en mélamine de haute qualité.
- Sans BPA.
- Aspect très naturel, semblable à la fonte d'aluminium.
- Idéale pour servir et présenter les plats les plus exquis.

EN

- Made of high quality melamine.
- BPA free.
- Very natural appearance similar to cast iron.
- Perfect for serving and presenting the most exquisite dishes.



Cacerola redonda

Faitout rond · Rund Bratentopf
Round casserole · Caçarola redonda

Ref	Ø (cm)	U.Venta
63384	16	12
63385	18	12



Cacerola oval

Faitout ovale · Oval Bratentopf
Oval casserole · Caçarola roval

Ref	cm	U.Venta
63388	18x12	12
63389	21x15	12



Wok

Wok · Wok
Wok · Wok

Ref	Ø (cm)	U.Venta
63386	15	12
63387	18	12



Mini grill

Mini grill · Mini grill
Mini grill · Mini grill

Ref	cm	U.Venta
63382	13,5x13,5	6



Mini sartén

Mini pôele · Mini Pfanne
Mini frying pan · Mini sertã

Ref	Ø (cm)	U.Venta
63381	15	6



Mini sartén rectangular

Mini pôele rectangulare · Mini Pfanne, rechteckiger
Rectangular Mini frying pan · Mini sertã rectangular

Ref	cm	U.Venta
63383	17x11,5	12

MINI-COCOTTES
Colección

MF Melamine · 70ºC -20ºC · Stackable · Direct heat · Microwave · Oven · Dishwasher · BPA free







ES

- **Fabricadas en melamina de alta calidad. Libres de BPA.**
- **Ofrecen un aspecto muy natural parecido al hierro fundido.**
- **Ideales para servir y presentar los platos más exquisitos.**

FR

- Fabriqué en mélamine de haute qualité. Sans BPA.
- Aspect très naturel, semblable à la fonte d'aluminium.
- Idéale pour servir et présenter les plats les plus exquis.

EN

- Made of high quality melamine. BPA free.
- Very natural appearance similar to cast iron.
- Perfect for serving and presenting the most exquisite dishes.

Cacerola BLACK

Faitout · Bratentopf
Casserole · Caçarola

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	63390	9	4,5	150	1
B	63391	18x8,5	5,0	480	1
C	63392	10	4,5	210	1
	63393	14	6,5	640	1



Cacerola RED

Faitout · Bratentopf
Casserole · Caçarola

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	63394	9	4,5	150	1
B	63395	18x8,5	5,0	480	1
C	63396	10	4,5	210	1
	63397	14	6,5	640	1



Cacerola GREY

Faitout · Bratentopf
Casserole · Caçarola

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	63398	9	4,5	150	1
B	63399	18x8,5	5,0	480	1
C	63400	10	4,5	210	1
	63401	14	6,5	640	1



PRESENTACIÓN
Colección

Inox







ES

- **Fabricados en acero inoxidable de gran calidad (cestillos y cubos).**
- **Una forma elegante y original de servir todo tipo de aperitivos y tapas en bares, cafeterías, restaurantes o catering.**
- **Permiten colocar los alimentos sobre papel absorbente o bien directamente sobre el cestillo.**

FR

- Fabriquées en acier inoxydable de la plus grande qualité (paniers et cubes).
- Une façon élégante et originale de servir toutes sortes d'apéritifs et de tapas dans les bars, cafés, restaurants ou traiteurs.
- Permet de déposer les aliments sur du papier absorbant ou directement sur le panier.

EN

- Made of top quality stainless steel (baskets and cubes).
- An elegant and original way of serving all kinds of snacks and tapas in bars, cafes, restaurants or catering.
- Can be presented on absorbent paper or directly on the rack.

New

Reversible
Reversible



Soporte para tacos

Support de tacos · Tacos Unterstützung
Tacos support · Suporte de tacos

	Ref	Tacos	cm	h (cm)	U.Venta
A	63281	1-2	12x6	4	1
B	63282	2-3	18x6	4	1
C	63283	3-4	23x6	4	1

ME Melamine · Stackable · Dishwasher · BPA free

- **Fabricado en melamina de alta calidad. Libre de BPA.**
- **Espesor grueso, ligero y muy resistente.**
- **Ideal para montar y servir los tacos y evitar derrames de rellenos.**
- **Diseño ondulado: las ranuras en forma de V ayudan a que los tacos se mantengan erguidos.**
- **Multiusos: para apoyar tacos, sándwiches, burritos, perritos calientes, etc. No se recomienda mantener alimentos cocinados durante más de 24 horas.**
- **No apto para cocinar, asar, hornear o utilizar en el microondas.**
- **Apto para lavavajillas.**

- Fabriqué en mélamine de grande qualité. Sans BPA.
- Très épais, léger et très résistant.
- Idéal pour faire et servir les tacos et éviter la chute de garnitures.
- Conception ondulée : les rainures en forme de V permettent aux tacos de rester droits.
- Multiusages : pour faire tenir des tacos, sandwichs, burritos, hot dogs, etc. Il n'est pas recommandé de conserver des aliments cuits pendant plus de 24 heures.
- Ne convient pas à la cuisson, au gril, au four ou au micro-ondes.
- Apte pour le lave-vaisselle.

- Made of top quality melamine. BPA free.
- Thick, lightweight and very strong.
- Ideal for making and serving tacos and preventing spillage of fillings.
- Wavy design: V-shaped grooves help keep the tacos upright.
- Multi-purpose: for holding tacos, sandwiches, burritos, hot dogs, etc. Not recommended to storage cooked food over 24 hours.
- Not suitable for cooking, grilling or baking. Not for microware use.
- Dishwasher safe.



Cestillo redondo
Panier rond · Korb, Rund
Round basket · Cesta redonda

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta	
A	61009	9	8,0	6	INOX
B	61069	9	8,0	6	BRONCE
C	61150	9	8,0	6	BLACK



Cestillo cónico
Panier conique · Korb, Konisch
Conical basket · Cesta cónica

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta	
A	61053	12	10,0	6	INOX
B	61063	12	10,0	6	BRONCE
C	61153	12	10,0	6	BLACK



Cestillo cuadrado
Panier carré · Korb, quadratisch
Square basket · Cesta quadrada

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta	
A	61007	10x8	7,0	6	INOX
	61052	12x10	9,0	6	
B	61067	10x8	7,0	6	BRONCE
	61062	12x10	9,0	6	
C	61151	10x8	7,0	6	BLACK
	61152	12x10	9,0	6	



Cestillo rectangular con asas
Panier rectangulaire a/poignées · Korb, rechteckig mit Griffen
Rectangular basket with handles · Cesta rectangular com alças

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta	
A	61055	21x11	6,0	1	INOX
B	61065	21x11	6,0	1	BRONCE
C	61154	21x11	6,0	1	BLACK



Cestillo rectangular
Panier rectangulaire · Korb, rechteckig
Rectangular basket · Cesta rectangular

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta	
A	61056	21x11	6,0	1	INOX
B	61066	21x11	6,0	1	BRONCE
C	61155	21x11	6,0	1	BLACK

Abedul
Birch wood



Mini palet presentación
Mini palette de présentation · Minipalette für Präsentation
Mini pallet for presentation · Mini palete de apresentação

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
61060	13x8	3,0	1
61059	20x12	3,0	1
61058	30x20	3,0	1
61057	40x15	3,0	1





Mini cubo
Mini-cube · Mini-Eimer
Mini cube · Mini cubo

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	61107	7	7,0	200	12
B	61109	9	9,0	340	1
C	61112	12	12,0	900	1

FE
Iron



Esmalte vitrificado
Vitrified enamel

Colección SMALT
Collection · Kollektion
Collection · Coleção

	Ref	Ø (cm)	U.Venta	
A	60170	10	10	Paellera
	60172	12	10	Round dish
	60175	15	6	
	60180	20	6	
B	60192	12	6	Cacerola
	60196	16	6	Casserole
	60190	20	6	

BANDEJAS · TABLAS
Colección

Bambú Porcelana
Bamboo Porcelan
Microwave Oven Dishwasher ECO







New

A Basic



B Drop



C Bambú Zensai



Bandeja con cuencos
Plateau avec bols · Tablett mit Schüsseln
Tray with bowls · Bandeja com taças

	Ref	Base (cm)	Cuencos	ml	U.Venta
A	61240	28x10x1	8,5x8,5x3	100 (x3)	1
B	61241	28x10x1	9,5x8,5x3	90 (x3)	1
C	61243	Ø26x1	3,5	-	1

· Bandeja de bambú con 3/5 cuencos de porcelana para servir pequeñas porciones. Perfecta para cualquier evento o reunión.
· Tabla de bambú con hendiduras a medida para los cuencos.
· Capacidad de un cuenco: 100 ml (61240) / 90 ml (61241).
· Ideal para aperitivos, condimentos y salsas, frutos secos, semillas, mermeladas, etc.
· Combina de forma muy elegante el bambú y la porcelana, dándole un aspecto moderno.
· Cuencos aptos para el lavavajillas, el microondas y horno.

· Plateau en bambou avec 3/5 bols en porcelaine pour servir de petites portions. Parfait pour tous types événement ou de réunions.
· Plateau en bambou avec fentes sur mesure pour les bols.
· Capacité d'un bol: 100 ml (61240) / 90 ml (61241).
· Idéal pour les apéritifs, les condiments et les sauces, les fruits secs, les graines, les confitures, etc.
· Combine très élégamment le bambou et la porcelaine, en apportant un aspect moderne.
· Bols aptes pour le lave-vaisselle, le micro-ondes et le four.

· Bamboo tray with 3/5 porcelain bowls for serving small portions. Perfect for any event or gathering.
· Bamboo board with special recesses for the bowls to sit in.
· Bowl size: 100 ml (61240) / 90 ml (61241)
· Ideal for snacks, dressings, dips, sauces, nuts, seeds, jam, etc.
· The perfect combination of bamboo and porcelain for that stylish contemporary look.
· Dishwasher, microwave and oven safe bowls.

New



Fuente 5 compartimentos ZENSAI

Plat 5 compartiments · Platte mit 5 Fächern
5-compartment tray · Travessa com 5 compartimentos

Ref	Ø (cm)	h (cm)	Compar.	U.Venta
61242	25,5	4,0	5	1

- **Bandeja fabricada en porcelana de gran calidad.**
- **Dispone de 5 compartimentos diseñados para servir y presentar aperitivos, snacks, salsas, etc.**
- **Robusto y duradero.**
- **Apta para el horno, microondas y lavavajillas.**

- Plateau fabriqué en porcelaine de grande qualité.
- Dispose de 5 compartiments conçus pour servir et présenter des apéritifs, snacks, sauces, etc.
- Robuste et durable.
- Apte pour le four, le micro-ondes et le lave-vaisselle.

- High-quality porcelain tray.
- Features 5 compartments designed to serve and present appetisers, snacks, sauces, etc.
- Robust and long-lasting.
- Oven, microwave and dishwasher safe.

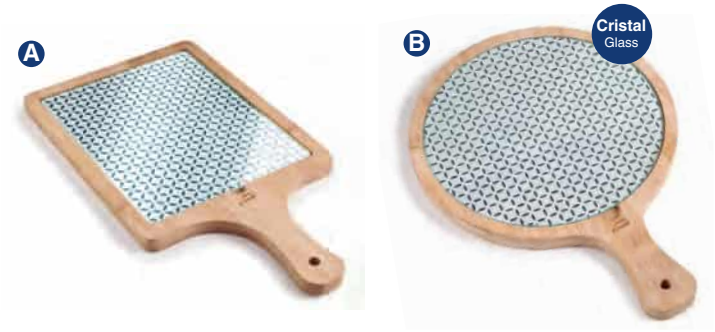


Tabla cristal & bambú

Planche verre & bambou · Glas & bambusbrett
Glass & bamboo board · Tábua vidro & bambu

	Ref	Tabla con mango (cm)	Cristal (cm)	U.Venta
A	61048	38,5x21,5x1,5	28x18,5	1
B	61049	38,5x27,5x1,5	Ø24,5	1



3 cuencos cerámicos
3 ceramic bowls

Tabla pizarra & bambú

Planche ardoise & bambou · Schiefer & bambusbrett
Slate & bamboo board · Tábua ardósia & bambu

Ref	Tabla (cm)	Pizarra (cm)	Cuenco (cm)	ml	U.Venta
61042	28x28x1,5	25x15	8,5x8,5x3	56	1

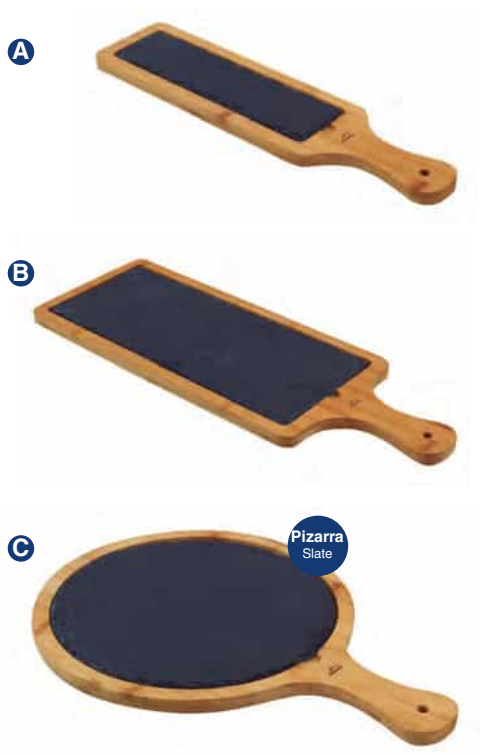


Tabla pizarra & bambú

Planche ardoise & bambou · Schiefer & bambusbrett
Slate & bamboo board · Tábua ardósia & bambu

	Ref	Tabla con mango (cm)	Pizarra (cm)	U.Venta
A	61045	40x10x1,5	25x7,5	1
B	61046	50x18x1,5	35x15	1
C	61047	38,5x28x1,5	Ø25	1

New

3 cuencos cerámicos
3 ceramic bowls



Tabla marmol & bambú

Planche marbre & bambou · Marmor& bambusbrett
Marble & bamboo board · Tábua mármore & bambu

Ref	Tabla (cm)	Mármol (cm)	Cuenco (cm)	ml	U.Venta
61040	28x28x1,5	24,5x15x1	Ø8x3	100 (x3)	1

- **Tabla de bambú natural con una base extraíble de mármol blanco de grancalidad de 24,5x15 cm y grosor de 1,0 cm.**
- **Resistente, robusto y duradero.**
- **Higiénica; gracias a las propiedades antibacterianas del mármol se limpia fácilmente.**
- **Diseñado para presentar y servir todo tipo de platos y aperitivos.**
- **Incluye 3 cuencos de porcelana para salsas o snacks.**
- **Diseño atractivo y elegante.**
- **Fácil limpieza: se recomienda lavar a mano.**

- Natural bamboo serving board featuring a high quality removable white marble 24,5x15 cm base with 1,0 cm thickness.
- Resistant, robust and long-lasting.
- Hygienic: the antibacterial properties of marble make it easy to clean.
- Designed to present and serve all kind of dishes and snacks.
- Includes 3 porcelain bowls for sauces or snacks.
- Attractive, stylish design.
- Easy to clean. Washing by hand is recommended.

ALIÑO
Colección

Inox



Juego vinagrera BASIC
Set vinaigrie · Menage
Cruet set · Jogo galheteiro

Ref	ml	U.Venta
62864	175-37,5	1



Juego aceitera-vinagrera BASIC
Set huilier et vinaigries · Öll-Essig-Set
Oil-vinegar set · Jogo azeiteira-galheteiro

Ref	ml	U.Venta
62862	175	1



Juego salero-pimentero BASIC
Set calière et poiviere · Satz-Pfeffer-Set
Salt-pepper set · Jogo saleiro-pimenteiro

Ref	ml	U.Venta
62866	37,5	6



Jgo. salero-pimentero-mostaza BASIC
Set 3 pièces sel poivre moutarde · Salz/Pfeffer/Senf-Set
Salt-pepper-mustard set · Saleiro-pimenteiro-mostarda set

Ref	ml	U.Venta
62867	37,5-150	1



Inox 18/10

Aceitera cónica
Huilier · Ölkanne
Oil can · Azeiteira cónica

Ref	L	h (cm)	U.Venta
62525	0,25	10,0	1
62555	0,50	19,0	1
62551	1,00	23,0	1



Dosificador-medidor de aceite
Doseur distributeur à huille · Öl-Dosierer mit Massanzeige
Oil portionner-measurer · Distribuidor-manômetro de óleo

Ref	Ø (cm)	ml	U.Venta
62252	7,8x23	250	1



PC polycarbon · BPA free

Pulverizador de aceite
Pulvérisateur d´huile · Öl-Spray
Oil Sprayer · Pulverizador de azeite

Ref	Ø (cm)	ml	U.Venta
61908	7x18	100	1



ASA Acrylic · BPA free

Pulverizador de aceite-vinagre
Pulvérisateur d'huile et vinaigries · Öl-Essig Spray
Oil-vinager bottle spray · Pulverizador de azeite-galheteiro

Ref	Ø (cm)	ml	U.Venta
61921	5,5x20	200	1



Filtro resistente al calor
Heat-resitant filter



PS plastic · BPA free

Jarra separadora grasas
Separateur de graisse · Fettabscheider
Gravy/fat separador · Separador de gorduras

Ref	ml	Unidades	U.Venta
61610	500	ml-oz-cup	4

ESPECIEROS
Colección

PMMA Plasctic Cuerpo · Corp | PP Polypropilene Tapa · Lid | Inox 18/10 | Dishwasher | BPA free

Agujeros pequeños Small holes

Agujeros grandes Big holes

Inox

300 g



Especiero agujeros
Saupoudreuse à figures · Gewürzdose/Streuer, Lochung
Shaker plastic cover hole lid · Polvilhador burucos

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
A	62906	7	9,50	12
B	62905	7	9,50	12



Especiero queso rayado
Saupoudreuse à fromage · Käsestreuert
Cheese shaker · Polvilhadoqueijo ralado

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62904	7	9,50	12



Especiero malla fina
Saupoudreuse à maille · Gewürzdose/Streuer-Fein
Shaker plastic cover fine mesh lid · Polvilhador rede fina

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62903	7	9,50	12

100 g



Pimentero
Poivrière · Pfefferstreuer
Pepper shaker · Pimenteiro

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
61903	7	12,5	1



Especiero queso rayado
Saupoudreuse à fromage · Käsestreuert
Cheese shaker · Polvilhadoqueijo ralado

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
61905	7	12,5	1



Salero
Salière · Salzstreuet
Salt shaker · Saleiro

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
61907	7	12,5	1



Azucarero
Saupoudreuse à sucre · Zuckerstreuert
Sugar shaker · Acucareiro

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
61904	7	12,5	1



Especiero malla
Saupoudreuse à maille fine · Mehlstreuer
Mesh shaker · Polvilhador rede

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
61906	7	12,5	1



Dispensador miel
Distributeur de miel · Honigbehälter
Honey dispenser · Dosificador mel

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
61909	7	12,5	1

MOLINILLOS
Colección





ES

- **Muele al instante. Muelas: no pierden filo y no se oxidan.**
- **Molido a baja velocidad: conserva mejor las propiedades y aromas.**
- **Funcionamiento sencillo. Muy fácil de limpiar.**

FR

- Moud à l'instant. Meules : pas d'usure du fil et pas d'oxydation.
- Mouture à faible vitesse : meilleure conservation des propriétés et des arômes.
- Fonctionnement simple. Très facile à nettoyer.

EN

- Grinds instantly. Burrs don't get dull or rusty.
- Low speed grind conserves coffee properties and aromas better.
- Easy to use. Very easy to clean.

Mecanismo de acero templado
Hardened steel mechanism



Molinillo de pimienta

Moulin à Poivre · Pfeffermühle
Pepper Grinder · Moinho de pimenta em madeira

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63215	5,0	15	1
63220	5,5	20	1
63225	6,0	25	1

Mecanismo cerámico
Ceramic mechanism



Molinillo de sal - pimienta

Moulin à sel - poivre · Pfeffer / Salzmühle
Salt - pepper Grinder · Moinho de sal - pimenta

Ref	h (cm)	U.Venta
62814	14	6
62818	18	6
62823	23	6

Mecanismo cerámico
Ceramic mechanism



Molinillo doble sal - pimienta

Moulin double à sel - poivre · Salz und Pfeffermühler Doppelt
Salt - pepper double grinder · Moinho duplo de sal - pimenta

Ref	Ø (cm)	h (cm)	g	U.Venta
62816	6	18	90	1

Mecanismo cerámico
Ceramic mechanism



8 niveles de grosor
8 grinding levels

Molinillo manual

Moulin manuel · Manuelle Mühle
Manual grinder · Moinho manual

Ref	g	h (cm)	U.Venta
62817	45	21	1

Mecanismo cerámico
Ceramic mechanism

Pulsadores independientes
Independent switch



6 pilas de 1,5 V AAA (NO incluidas)
6 x 1.5V AAA batteries (Not included)

Molinillo DUAL eléctrico sal - pimienta

Moulin DUAL électrique à sel - poivre · Elektrische Satz-/Pfeffermühle, DUAL
DUAL salt - pepper electric grinder · Moinho DUAL eléctrico sal - pimenta

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62824	7	18	1

Ideal para moler café, semillas, frutos secos, etc.
Cuchillas de acero inoxidable de gran resistencia
Depósito para 60 g de granos de café molido
Perfect for grinding coffee, seeds, nuts, etc.
High strength st. steel blades
Container for 60 g of ground coffee





Molinillo LIMU

Moulin électrique · Elektrische Mühle
Electric grinder · Moinho elétrico

Ref	U.Venta
69385	1

Inox

- **Ideal para moler café y otros productos como semillas, hierbas, frutos secos, cereales, sal, pimienta o especias.**
- **100% acero Inoxidable: cuerpo y cuchillas fabricados en acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Tapa transparente: tapa superior de color transparente para visualizar el grano molido.**
- **Interruptor ON/OFF: funcionamiento con un simple botón (inicio/parada).**
- **Interruptor de seguridad: las cuchillas se activan solo cuando la tapa está correctamente cerrada.**
- **Depósito para 60 g de granos de café molido.**
- **Almacenamiento para el cable.**
- **Libre de BPA.**

- Idéal pour moudre le café et d'autres produits tels que les graines, les herbes, les fruits secs, les céréales, le sel, le poivre ou les épices.
- 100% acier inoxydable : Corps et lames fabriqués en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Couvercle transparent : Couvercle supérieur de couleur transparente pour visualiser le grain moulu.
- Interrupteur ON/OFF : Fonctionnement avec un simple bouton (marche/arrêt).
- Interrupteur de sécurité : Les lames se mettent en marche uniquement lorsque le couvercleest correctement fermé.
- Réservoir pour 60 g de grains de café moulu.
- Rangement pour le câble.
- Sans bisphénol A.

- Perfect for grinding coffee or other products like seeds, herbs, nuts, grains, salt, pepper or spices.
- 100% Stainless Steel: Body and blades made of top quality stainless steel.
- Transparent Lid: Transparent upper lid so you can see the ground product.
- ON/OFF Button: Works with a simple button (start/stop).
- Safety Switch: The blades are only activated when the lid is properly closed.
- Container for 60 g of ground coffee.
- Storage for the cord.
- BPA Free.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69385	220-240 V ; 50/60 Hz	200 W	60 g (9 cups)	Ø10x18 cm	0,780 Kg

MESA
Servicio

Inox 18/10 · Dishwasher



Legumbrera
Legumiere · Servierschüssel
Vegetable dish · Legumeira

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
60812	22	2,0	1
60814	24	3,0	1
60818	28	4,5	1



Sopera con base
Soupiere sur pied · Suppenschüssel mit Fussreif
Soup-tureen with base · Sopeira com base

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
60823	22	2,00	1
60825	24	2,50	1
60829	28	4,00	1



Tapa sopera
Couvercle soupiere · Deckel für Servierschüssel
Soup-tureen lid · Tampa sopeira

Ref	Ø (cm)	U.Venta
60922	22	1
60924	24	1
60928	28	1

ASA Acrylic · Oven · Dishwasher · BPA free



Ensaladera redonda
Saladier ronde · Salatschüssel, rund
Round salad bowl · Bacia de salada redonda

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
62394	25	4,0	1

garinox® · inox



6 boles pequeños
6 petit bols · 6 Schüssel, klein
Vegetable bowls set of 6 · 6 bacias pequenas

Ref	Ø (cm)	ml	U.Venta
14012	12	325	1



Salsera LUXE con cuchara
Sauciere "Luxe" · Sauciere Luxe
Gravy boat "Luxe" · Molheira "LUXE" com colher

Ref	ml	U.Venta
62424	200	1



Salsera ALADINO
Sauciere "Aladino" · Sauciere "Aladino"
Gravy boat "Aladino" · Molheira "Aladino"

Ref	cm	ml	U.Venta
61409	13x6x8	90	1
61415	15,5x7,2x10	150	1
61424	19x8,5x12,5	240	1
61430	20x9,5x12,5	300	1



Quesera parmesana con cuchara
Boite à fromage a/cuillere · Parmesanmenage mit Löffel
Parmesan bowl with spoon · Queijeira parmesana c/ colher

Ref	Ø (cm)	ml	U.Venta
62970	9x5	200	1
* 62971		200	18

* **Recipiente de cristal** · Glass container



Fuente de mantequilla
Beurrier avec couvercle · Butterdose mit Deckel
Butter dish with cover · Manteigueira

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
62951	11,5x22,5	6,5	1



Área útil de la base:
Base useful area:
15x10,5 cm

Recipiente de mantequilla

Récipiente pour le beurre · Butterdose
Butter container · Recipiente para manteiga

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
62898	18,5x14	6,5	1

- **Mantiene la mantequilla fresca durante más tiempo preservando las propiedades, aroma y color.**
- **Ideal para servir directamente la mantequilla en la mesa.**
- **Multifuncional, ideal para mantequilla, pastas, galletas, frutos secos, etc.**

- Maintient le beurre frais plus longtemps en préservant ses propriétés, son odeur et sa couleur.
- Idéal pour servir directement le beurre à table.
- Multifonctionnel, idéal pour le beurre, les biscuits, les fruits secs, etc.

- It keeps butter fresh longer and preserve its aroma and colour.
- It's perfect for serving butter on the table.
- Multifunctional, ideal for butter, pasta, cookies, nuts, etc.





Recipiente de mantequilla

Récipiente pour le beurre · Butterdose
Butter container · Recipiente para manteiga

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
62899	16,5x11,5	6,5	1



- **Resistentes a golpes, altas y bajas temperaturas (61806-9-2).**
- **Protege los alimentos de los factores externos.**
- **Ideales tanto para conservar como para presentar galletas, bollería, quesos y todo tipo de alimentos.**
- **Resistente a golpes, altas y bajas temperaturas (61806-9-2).**
- **Se puede introducir en el microondas, horno y congelador (61806-9-2).**

- Protège les aliments des agents externes.
- Idéales aussi bien pour conserver que pour présenter des gâteaux, des viennoiseries, des fromages et tout type d'aliments.
- Résistante aux chocs ainsi qu'aux basses et hautes températuresr (61806-9-2).
- Peut être mise au micro-ondes, au four ou au congélateur (61806-9-2).

.

- Protects food from external factors.
- Perfect for preserving and presenting biscuits, pastries, cheese or any other kind of food.
- Shock, high and low temperature resistant (61806-9-2).
- Microwave, oven and freezer safe (61806-9-2).

Campana cubreplatos

Cloche couvre plat · Tellerglocke
Plate Cover · Campânula cobre-pratos

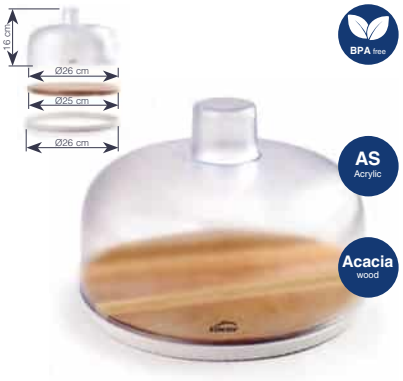
	Ref	Ø (cm)	h (cm)	Total (cm)	U.Venta
A	61806	25	14,0	18,5	1
A	61809	29	15,0	20,3	1
A	61802	33	17,0	22,3	1
B	69024	24	-	11,0	1
B	69029	28	-	17,5	1



Cubre quesos / tartas

Couvre fromage/gâteau · Tellerabdeckung
Cheese/cake cover · Cloque para queijo/tartes

Ref	Ø (cm)	U.Venta
62380	32	1



Quesera

Plateau à fromage avec cloche · Käseglocke
Cheese dome · Queijeira

Ref	U.Venta
62404	1



Azucarero sobremesa

Sucrier de table sphérique · Zuckerdose, Kugelförmig
Spherical table sugar bowl · Açucareiro de mesa esférico

Ref	Ø (cm)	ml	U.Venta
63304	14	600	1



Soporte menú con pinza

Support menu á pince · Menükartenhalter
Menu card holder · Suporte menú com pinça

Ref	h (cm)	U.Venta
61008	20,0	1
61012	30,0	1



Pinza sujeta manteles (4 pcs.)

Pince à nappe · Tischtuchklammer
Tablecloths pegs · Pinça para toalhas de mesa

Ref	U.Venta
61023	6



Números de mesa

Numéros de table · Tischnummernschild
Table numbers · Números para tabela

Ref	cm	Números	U.Venta
61095	6x5	1-12	1
61096	6x5	13-24	1
61097	6x5	25-36	1



Indicador reservado

Indicateur résevée · Reserviert-Aufsteller
Reserved signal · Indicador reservado

Ref	cm	U.Venta
61098	5x12	6



Campanilla de recepción

Sonnette de réception · Rezeptionsklingel
Reception call bell · Campainha de receção

Ref	Ø (cm)	U.Venta
61025	10	1



Servilletero

Distributeur de serviettes · Serviettenspender
Napkin holder · Guardanapo

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
61004	18x19	5,0	1



Servilletero bar

Distributeur de serviettes bar · Serviettenspender bar
Bar napkin holder · Guardanapo bar

	Ref	cm	Servilleta	U.Venta
A	61001	8,5x12,0	90x125	1
B	61002	9,5x13,5	90x125	4



Papelera sobremesa

Poubelle de table · Tish-Abfallbehälter
Table bin · Papeleira de mesa

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
63302	12x16	1,20	1



Cepillo recogemigas

Ramasse-miettes à rouleaux · Krümelbürste
Crumbs cleaner · Escova apanha-migalhas

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
64407	9,5x16,5	4,0	1



Cepillo recogedor HIPERLUXE

Ramasse-miettes à rouleaux · Krümelbürste
Crumbs cleaner · Escova apanha-migalhas

Ref	cm	U.Venta
64408	14,5x17	1



Cepillo recogedor LUXE

Ramasse-miettes · Krümelbürste
Crumbs cleaner · Espátula apanha-migalhas

Ref	cm	U.Venta
64409	22x7	1



Bandeja con pinza para notas

Porte addition á pince · Platte mit Klemmvorrichtung
Bill holder · Bandeja com pinça para notas

	Ref	cm	U.Venta
A	68007	11x15,2	12
B	68017	12x21,5	12



Bandeja cambios COIN

Coupelle ramasse monnaie · Wechselgeldablagen
Changetray · Bandeja para trocos

Ref	Ø (cm)	U.Venta
68720	13	12



Cenicero

Cendrier · Aschenbecher
Ashtray · Cinzeiro

	Ref	Ø (cm)	U.Venta
A	14013	14	12
	14065	16	12
B	62941	14	1

ENCENDEDORES
Colección

ES

- **Encendido con gatillo.**
- **Regulador de llama.**
- **Recargable.**
- **Sistema de bloque de seguridad.**

FR

- Allumage avec gâchette.
- Régulateur de flamme.
- Rechargeable.
- Système de sécurité par blocage.

EN

- Trigger lighter.
- Flame regulator.
- Rechargeable.
- Safety lock system.





Caña flexible
Flexible rod







Encendedor de gas

Allume-gaz à flamme · Gasanzünder
Gas lighter · Isqueiro de gás

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	68987	27	6
B	68978	27	12
C	68979	27	12
D	68976	-	1
E	68977	-	1

COMBUSTIBLE
Gel

ES

- **Gel de origen orgánico.**
- **No produce emanaciones tóxicas.**
- **Encendido rápido y combustión silenciosa, limpia, inodora, sin humos y sin cenizas.**

FR

- Gel d'origine biologique.
- Ne produit pas de fumées toxiques.
- Allumage rapide et combustion silencieuse, propre, sans odeur, sans fumée et sans cendres.

EN

- Organic gel fuel.
- Does not produce toxic fumes.
- Quick-lighting and quiet-burning, clean, odourless, smokeless and ash-free.





Contenedor de combustible

Porte-bruleur · Brennpasten-Behälter
Burner holder · Recipiente de combustível

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L (cm) Asa	U.Venta
69006	9,0	6,0	7,0	1

Gel combustible ETANOL

Gel chauffe ETHANOL · Brennpaste, ETHYALKOHOL
Fuel gel, ETHANOL · Gel combustível ETANOL

	Ref	Kg	Horas	U.Venta	
A	71780	0,08	80 min	1	**Set 3 latas** · 3 can set
B	69108	0,225	3	72	**Lata** · Can
C	69107	0,840	-	1	**Botella** · Bottle
D	69109	4,00	-	1	**Bidón** · Barrel

Pinzas

Tonge

PINZAS
Colección

Inox 18/10



Pinza servicio mesa
Pince à servir · Servierzange
Serving tong · Pinça de serviço de mesa

Ref	L (cm)	U.Venta
62307	21	12



Tenedor - cuchara servir
Pince à service · Servierzange
Utility tong · Garfo e colher de servir

Ref	L (cm)	U.Venta
68009	24	6



Cuchara pinza servir
Cuillere pince à service · Servierlöffel, Zange
Serving spoon tong · Concha pinça de servir

Ref	L (cm)	U.Venta
62353	24	1



Pinza hamburguesa
Pince inox pour hamburguer · Zange für Burgers
Tongs for beef Burgers · Pinça de hamburguer

Ref	L (cm)	U.Venta
62318	24	12



Pinza pasta LUXE
Pince à spaghetti · Teigwaren Zange
Pasta Tong · Pinça massas

Ref	L (cm)	U.Venta
62981	20	1



Pinza pasta
Pince à spaghetti · Teigwaren-Zange
Spaguetti Tong · Pinça massas

Ref	L (cm)	U.Venta
62986	19	12



Pinza pan
Pince à pain · Brotzange
Bread tong · Pinça pão

Ref	L (cm)	U.Venta
62978	18	1



Pinza pan
Pince à pain · Brotzange
Bread tong · Pinça pão

Ref	L (cm)	U.Venta
62982	23	12



Pinza ensalada
Pinces a salade · Salatzange
Salad scissor tong · Pinça de salada

Ref	L (cm)	U.Venta
68021	28,5	12



Tenedor + cuchara ensalada
Fourchette + cuillere a salade · Gabel + Löffel Acryl
Salad spoon + fork · Garfo + colher de salada

Ref	L (cm)	U.Venta
62399	30	1



Pinza repostería
Pince à gateau · Gebäck-Tortenzange
Cake tong · Pinça pastelaria

Ref	L (cm)	U.Venta
62317	20	1



Pinza repostería con anillas
Pince à gateau avec anneaux · Gebäckzange
Cake tong with rings · Pinça pastelaria com anilhas

Ref	L (cm)	U.Venta
68008	16	6





- **Exprime fácilmente tu infusión sin riesgo de mancharte o quemarte.**
- **Diseñada para una extracción fácil y efectiva de la bolsa de té.**
- **Orificios para exprimir hasta la última gota.**
- **Mango de acero inoxidable para un agarre cómodo y seguro.**

- Squeeze easily your infusion without the risk of leaving or burning yourself.
- Designed for easy and effective tea bag removal.
- Holes for squeezing out the last drop.
- Stainless steel handle for a comfortable and safe grip.



Pinza para bolsitas de té

Pince pour sachets de thé · Teebeutelzange
Tea bag tong · Pinças para saquetas de chá

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	68078	13,5	1
B	68079	14,0	1

Inox



Pinza azucarillos

Pince à sucre · Zucker-Zange
Food tong · Pinça p/cubos de açúcar

Ref	L (cm)	U.Venta
62985	11	6



Inox

Pinza hielo

Pince à glace · Eiszange
Ice tong · Pinça de gelo

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	62306	18,5	12
B	62337	20,0	12



Pinza multiusos LUXE

Pince multi-usages · Allzweck Zange
Multipurpose tong · Pinça multiusos

Ref	L (cm)	U.Venta
62334	25	1

Inox



Pinza multiusos

Pince multi-usages · Allzweck-Zange
Luxe tong · Pinça multiusos

Ref	L (cm)	U.Venta
62984	16	5



Pinza LUXE

Pince · Zange
Tong · Pinça

Ref	L (cm)	U.Venta
62983	30	12



Pinza grill

Pince à gril · Grilltzange
Grill tong · Pinça grelhador

Ref	L (cm)	U.Venta
62933	30	6

Si Silicone · 200 °C · Gas · BPA free



Pinza grill

Pince à gril · Grilltzange
Grill tong · Pinça grelhador

Ref	L (cm)	U.Venta
62931	29	1



Inox · Inox · PA nylon · BPA free



Inox · Si Silicone · BPA free



Pinza JUMBO

Pince de service · Zange
Utility tong · Pinça

Ref	L (cm)	U.Venta
62924	24	12
62930	30	12
62940	40	12

Pinza JUMBO NYLON

Pince de service · Zange
Utility tong · Pinça

Ref	L (cm)	U.Venta
62926	24	12
62929	30	12
62939	40	12

Pinza JUMBO SILICONA

Pince de service · Zange
Utility tong · Pinça

Ref	L (cm)	U.Venta
63926	24	12
63929	30	12
63939	40	12

New



2 in 1

Pinza DUPLO

Pince · Zange
Tong · Pinça

Ref	L (cm)	U.Venta
63049	30	1

Inox 18/10 · PP Polypropylene Handle · PA nylon · BPA free

· **Fabricada en acero inoxidable 18/10 con bordes biselados y mango termorresistente.**
· **Pinza interior fabricada en nylon. No raya ni daña artículos de cocina con antiadherente. Resistente al calor.**
· **Fácil limpieza: aptas para el lavavajillas.**

· Fabriquée en acier inoxydable 18/10 avec des bords biseautés et un manche thermorésistant.
· Pince intérieure frabriqué en nylon. Ne raye pas et n'endommage pas les ustensiles de cuisine antiadhésifs. Résistante à la chaleur.
· Nettoyage facile : apte pour le lave-vaisselle.

· Made of 18/10 stainless steel with bevelled edges and a heat resistant handle.
· Inner tong made of nylon. Does not scratch cooking utensils with non-stick coating. Heat resistant.
· Easy to Clean: dishwasher safe.

Mango revestido con una capa de aislante térmica para una mejor sujección
Handle coated with a layer of thermal insulation and an enhanced grip

BPA free



Pinzas KARU

Pinces · Zanges
Tongs · Pinças

	Ref	L (cm)	Color	U.Venta	Ref	L (cm)
A	63060	24	**Rojo** · Red	12	63070	30
B	63061	24	**Negro** · Black	12	63071	30
C	63062	24	**Azul** · Blue	12	63072	30
D	63063	24	**Amarillo** · Yellow	12	63073	30
E	63064	24	**Verde** · Green	12	63074	30
F	63065	24	**Marrón** · Brown	12	63075	30

Inox · Si Silicone · BPA free

A 25 units



Pinzas silicona

Pinces silicon · Silikon Zanges
Silicone tongs · Pinças silicone

	Ref	L (cm)	Color	U.Venta
A	64434	18,0	**Caja (25 pcs.)** · Set (25 pcs.)	1
B	64432	18,0	**Naranja** · Orange	12
C	64433	18,0	**Rojo** · Red	12
D	64436	18,0	**Azul** · Blue	12
E	64437	18,0	**Verde** · Green	12
F	64439	18,0	**Morada** · Purple	12

PINZAS PRECISIÓN
Colección

Inox 18/10 — Dishwasher



ES

- **Pinzas de precisión fabricada en acero inoxidable 18/10 de máxima calidad.**
- **Ideales para manipular y emplatar tus creaciones a la perfección.**
- **Mango antideslizante y puntas acanaladas para una sujeción 100% segura.**
- **Aptas para lavavajillas.**

FR

- Pinces à dresser fabriquée en acier inoxydable 18/10 de la plus grande qualité.
- Idéales pour manipuler et dresser vos créations à la perfection.
- Manche antidérapant et pointes rainurées pour une adhésion 100% efficace.
- Apte pour le lave-vaisselle.

EN

- Precision tongs made of top quality 18/10 stainless steel.
- Perfects for presenting your creations with solid food.
- Non-slip handle and channelled tips for 100% secure holding.
- Dishwasher safe.



Pinza de precisión recta

Pince de précision droite · Präzisionszange glatt
Straight precision tong · Pinça de precisão reta

Ref	L (cm)	U.Venta
62955	15,5	1
62956	21,0	1

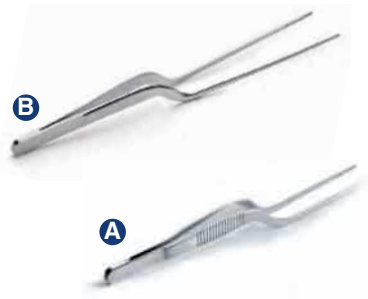
Puntas curvas puntiagudas y rugosas
Curved tipspointed and rough



Pinza de precisión acodada

Pince de précision · Präzision zange
Precision tong · Pinça de precisão

Ref	L (cm)	U.Venta
62865	15,5	1



Pinza de precisión INOX

Pince de précision · Präzision zange
Precision tong · Pinça de precisão

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	62954	16	1
B	62821	21	1

Acabado negro mate
Finish in matte black



Pinza de precisión TITAN BLACK

Pince de précision · Präzision zange
Precision tong · Pinça de precisão

Ref	L (cm)	U.Venta
62872	21	1
62874	16	1

Acabado iridiscente
Iridescent finish



Pinza de precisión TITAN RAINBO

Pince de précision · Präzision zange
Precision tong · Pinça de precisão

Ref	L (cm)	U.Venta
62873	21	1
62875	16	1



Pinza de precisión con cuchara

Pince de précision a/cuillère · Präzision zange m/Löffel
Precision tong with spoon · Pinça de precisão c/colher

Ref	L (cm)	U.Venta
62863	17,0	1





Cuchara para miel

Cuillère á miel · Honiglöffel aus Edelstahl
St steel honey spoon · Colher para mel

Ref	L (cm)	U.Venta
61361	16,5	1

Zamak
Zinc alloy



Tenaza extractor huesos aceitunas

Dénoyauteur, Chromé · Olivenentsteiner, Verchromt
Zinc alloy live seed remover · Tenaz extrator de ossos de azeitonas

Ref	L (cm)	U.Venta
62973	16	1



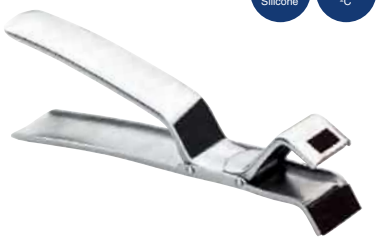
Pinza para horno/bandeja GN

Pince inox pour bac GN · Zange für GN Behälter
Tong GN tray · Pinça para forno e bandejas GN

Ref	L (cm)	U.Venta
62989	20	12

Si
Silicone

200
ºC



Pinza para horno/bandeja GN

Pince inox pour bac GN · Zange für GN Behälter
Tong GN tray · Pinça para forno e bandejas GN

Ref	L (cm)	U.Venta
62998	20	12

Zamak
Zinc alloy



Cascanueces BASIC

Casse Noix · Nussknacker
Nut Cracker · Parte-nozes

Ref	U.Venta
63016	6

Zamak
Zinc alloy





3 in 1

Cascanueces

Casse Noix · Nussknacker
Nut Cracker · Parte-nozes

Ref	U.Venta
63017	6

Inox



Tenaza marisco

Pince à casse-homard · Hummerzange
Lobster cracker · Tenaz mariscos

Ref	L (cm)	U.Venta
62908	16	12

Inox



Tijera - tenaza marisco

Pince casse homard · Schere/Zange Meeresfrüchte
Sea food scissor-tong · Tesoura-tenaz marisco

Ref	L (cm)	U.Venta
62974	18,5	12



Abre ostras LUXE

Couteau à huîtres · Austermesser
Oyster openne · Aberto-ostras

Ref	L (cm)	U.Venta
62684	20	1

6
units

Inox



Pinchos para marisco

Curettes à homard · Hummergabel
Seafood forks · Espetos para marisco

Ref	L (cm)	U.Venta
62976	18,5	1

New



Pinza quitaespinas

Pince à arêtes · Grätenzange
Fish-bone tweezers · Pinça tira-espinhas

Ref	L (cm)	U.Venta
62879	13	1

- **Pinza especial para quitar de forma precisa las espinas del pescado.**
- **Fabricada en acero inoxidable 18/10 de alta calidad.**
- **Brazos curvados; facilitan su agarre y le dan más fuerza**
- **Acabado en mate. Higiénica y resistente.**

- Pince spécialement conçue pour retirer avec précision les arêtes du poisson.
- Fabriquée en acier inoxydable 18/10 de grande qualité.
- Bras courbés ; facilite la prise en main et lui donne plus de force.
- Finition mate. Hygiénique et durable.

- Special tweezers for precise removal of fish bones.
- Made of top quality 18/10 stainless steel.
- Curved arms; easier to grip and give you more strength.
- Matt finish. Hygienic and durable.



Pinza quitaespinas

Pince à arêtes · Grätenzange
Fish-bone tweezers · Pinça tira-espinhas

Ref	L (cm)	U.Venta
62938	8	1
62928	12	1

Inox



Desescamador de pescado MINI

Grattoir de poissons · Fischschuppenentferner
Fish scraper · Raspador de peixe

Ref	L (cm)	U.Venta
39040	19	1





Las escamas se quedan atrapadas en la funda
The scales get trapped in the cover



Doble hojas dentadas
Double toothed slats

Desescamador de pescado

Grattoir de poissons · Fischschuppenentferner
Fish scraper · Raspador de peixe

Ref	L (cm)	U.Venta
39041	27,5	1

Sistema patentado

Si
Silicone



Doble hojas dentadas
Double toothed slats

Desescamador de pescado SAFE

Grattoir de poissons · Fischschuppenentferner
Fish scraper · Raspador de peixe

Ref	Cabezal (cm)	L (cm)	U.Venta	
39042	9x13,5	30	1	
A R39042A	9x13,5	14	1	**Funda silicona** Silicone cover

BBQ
Colección

Inox

Dishwasher

ES

- **Práctico maletín de aluminio compuesto por 5 utensilios para barbacoa: espátula, tenedor, cuchillo, pinza dentada y brocha.**
- **Todas las piezas fabricadas en acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Mango ergonómico, resistente al calor.**
- **Maletín rectangular portátil con el interior forrado.**
- **Completa el set con los accesorios adicionales: espátula acodada y cepillo de limpieza.**

FR

- Malette pratique en aluminium composée de 5 ustensiles pour barbecue : spatule, fourchette, couteau, pince dentée et broche.
- Toutes les pièces sont fabriquées en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Manche ergonomique, résistant à la chaleur.
- Malette rectangulaire transportable avec revêtement intérieur.
- Complétez l'ensemble avec les accessoires supplémentaires : spatule coudée et brosse de nettoyage.

EN

- Practical aluminium case with 5 barbecue utensils: spatula, fork, knife, serrated tongs and brush.
- All parts made of top-quality stainless steel.
- Ergonomic, heat-resistant handle.
- Portable rectangular case with lined interior.
- Complete the set with these additional accessories: angled spatula and cleaning brush.



Maletín
Malette · Koffer
Briefcase · Maleta

Ref	cm	U.Venta
60260	47x16,6x8	1



Tenedor
Fourchette · Tranchiergabel
Fork · Garfo

Ref	L (cm)	U.Venta
60261	43,5	1



Cuchillo
Couteau · Messer
Knife · Faca

Ref	L (cm)	U.Venta
60262	41,5	1



Espátula
Spatule · Schaufel
Spatule · Espátula

Ref	L (cm)	U.Venta
60263	45,5	1



Brocha
Broche · Bürstes
Brush · Escova

Ref	L (cm)	U.Venta
60264	44,0	1



Pinza
Pincs · Zange
Tong · Pinça

Ref	L (cm)	U.Venta
60265	43,5	1

Accesorios · Accessoires · Accessories



Espátula acodada
Spatule coudées · Winkelpalette
Bent spatule · Espátula comprida

Ref	L (cm)	U.Venta
60266	28,0	1



Cepillo de limpieza
Brosse de nettoyage · Reinigungsbürste
Cleaning brush · Escova de limpeza

Ref	L (cm)	U.Venta
60267	45,0	1

Cafetería
Coffee

MOLINILLOS DE CAFÉ
Colección

Inox · AC

AS plastic · BPA free





Número de tazas Number of cups	Tiempo de molido Grinding time
2	8 seg
4	12 seg
6	20 seg
8	24 seg
10	28 seg
12	30 seg

19 diferentes niveles de molienda · 19 different grind sizes



Molinillo KALDI
Moulin · Mühle
Grinder · Moinho

Ref	W	g	U.Venta
69485	200	200 / 100	1

- **Disfruta de todo el aroma y sabor de un café recién molido.**
- **Embudo de 200 g de capacidad con tapa.**
- **Fresa cónica de acero inoxidable; muele el café uniformemente.**
- **19 diferentes niveles de molido; se adapta a todo tipo de cafeteras y a la intensidad de sabor que se desee.**
- **Selector de tazas de 1 a 12 tazas. Mantiene los granos frescos y evita el desperdicio del café.**
- **Contenedor transparente extraíble de 100 g. Libre de BPA.**

- Enjoy the taste and aroma of freshly ground coffee.
- Hopper with a capacity of 200 g with a lid.
- Conical stainless steel cutter to ensure the coffee is ground uniformly.
- 19 different grind sizes to choose from, suitable for all types of coffee machines and for all flavour intensities.
- Choose between 1 and 12 cups to keep the coffee grounds fresh and avoid wasting coffee.
- Removable 100 g transparent container.BPA-free.

Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 69485
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 200 W
Capacidad · Capacity: 200 g (grano · grains) / 100 g (molido · ground)
Niveles de molido · Grinding levels: 19
Dimensiones · Sizes: 15,2x21x26 cm
Peso · Weight: 1,85 kg

Inox · 60 g



Ideal para moler café, semillas, frutos secos, etc.
Perfect for grinding coffee, seeds, nuts, etc.



Molinillo LIMU
Moulin · Mühle
Grinder · Moinho

Ref	W	g	U.Venta
69385	200	60	1

- **100% acero Inoxidable: cuerpo y cuchillas fabricados en acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Tapa transparente: tapa superior de color transparente para visualizar el grano molido. Libre de BPA.**
- **Interruptor ON/OFF: funcionamiento con un simple botón (inicio/parada).**
- **Interruptor de seguridad: las cuchillas se activan solo cuando la tapa está correctamente cerrada.**
- **Almacenamiento para el cable.**

- 100% Stainless Steel: Body and blades made of top quality stainless steel.
- Transparent Lid: Transparent upper lid so you can see the ground product. BPA Free.
- ON/OFF Button: Works with a simple button (start/stop).
- Safety Switch: The blades are only activated when the lid is properly closed.
- Storage for the cord.

Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 69385
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 200 W
Capacidad · Capacity: 60 g (9 cups)
Dimensiones · Sizes: Ø10x18 cm
Peso · Weight: 0,78 kg

8 niveles de grosor
8 grinding levels



Inox 18/10 · Cristal Glass

Mecanismo cerámico
Ceramic mechanism



8 Niveles de grosor · 8 Grinding levels



Molinillo manual
Moulin manuel · Manuelle Mühle
Manual grinder · Moinho manual

Ref	g	h (cm)	U.Venta
62817	45	21	1

- **Muele al instante y conserva mejor las propiedades y aromas.**
- **Ideal para moler café y otros alimentos como semillas, hierbas, frutos secos, cereales, sal, pimienta, azúcar o especias.**

- Moud à l'instant et conserve mieux les propriétés et les arômes.
- Idéal pour moudre le café et d'autres aliments tels que les graines, les herbes, les fruitssecs, les céréales, le sel, le poivre ou les épice.

- Grinds instantly and better preserves the properties and aromas.
- Perfect for grinding coffee or other aliments like seeds, herbs, nuts, grains, salt, pepper, sugar or spices.

ESPUMADORES DE LECHE
Colección

ES

- **Disfruta de una espuma fina y cremosa en pocos segundos.**
- **Capacidad espuma: 115 ml / Capac. calentamiento: 240 ml (69396) - 250 ml (69398).**
- **Tecnología magnética, el movimiento de los accesorios se crea por atracción (69398).**
- **Base independiente rotativa de 360º, fácil de rellenar y verter.**
- **Funcionamiento silencioso. Apagado automático.**
- **Indicador de luz que visualiza si la leche está caliente o fría.**
- **Apta para leches vegetales. Fácil de limpiar.**

FR

- Obtenez une mousse fine et crémeuse en secondes seulement.
- Capacité de mousse : 115 ml / Capacité de chauffe : 240 ml (69396) - 250 ml (69398).
- Technologie magnétique, le mouvement des accessoires a lieu par attraction (69398).
- Base indépendante rotative de 360°C, sans fil, facile à remplir et à verser.
- Fonctionnement silencieux. Arrêt automatique.
- Indicateur lumineux qui indique si le lait est chaud ou froid.
- Apte pour les laits végétaux. Facile à nettoyer.

EN

- Enjoy a fine, creamy foam in as little seconds.
- Frothing capacity: 115 ml / Heating capacity: 240 ml (69396) - 250 ml (69398).
- Magnetic technology: The movement of the accessories is created with attraction (69398).
- 360° rotating independent base, easy to fill and pour.
- Silent operation. Automatic shut-off.
- The indicator light shows whether the milk is hot or cold.
- Suitable for plant milk and easy to clean.





Calentar
Heat



Calentar y espumar. Espumar leche fría
Heat and froth.
Froth cold milk



Espumador de leche LATTE
Mousseur à lait · Milchaufschäumer
Milk frother · Espumador de leite

Ref	W	ml	U.Venta
69396	500	240	1



Espumador de leche MAGNETIC
Mousseur à lait · Milchaufschäumer
Milk frother · Espumador de leite

Ref	W	ml	U.Venta
69398	600	250	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cap. espuma/Cap. foam	Cap. leche/Cap. milk	Base/Base	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69396	220-240 V; 50/60 Hz	500 W	115 ml	240 ml	360º	Ø10x21 cm	650 g
69398	220-240 V; 50/60 Hz	600 W	115 ml	250 ml	360º	Ø11,8x19,5 cm	900 g

CAFETERAS EXPRESSO
Colección

Inox














Prepara
1 o 2 cafés
Make 1 or 2 coffees



Calienta y espuma
la leche
Heat and froth milk

Cafetera espresso COMPACT

Cafetière espresso · Espresso-Maschine
Espresso coffee maker · Cafeteira espresso

Ref	W	L	U.Venta
69429	1450	1,25	1

- **Ideal para preparar todo tipo de cafés, espresso, cappuccino, latte machiato, tés o infusiones.**
- **Su sistema de calentamiento rápido Thermoblock calienta el agua en segundos.**
- **Fácil de usar, muy intuitiva. Indicadores luminosos en cada función.**
- **Función manual y automática. Permite programar el ciclo de vertido a tu gusto.**
- **Incluye vaporizador con rotación para espumar leche y preparar cappuccino. También dispensa agua caliente para las infusiones.**
- **Brazo portafiltros con doble salida, te permite preparar uno o dos cafés simultáneamente.**
- **Depósito de agua extraíble de 1,25 litros de capacidad con marcas de máximo y mínimo. Libre de BPA.**
- **Bandeja calienta tazas de acero inoxidable, calienta la taza previamente para evitar el contraste térmico.**
- **Incluye cucharilla dosificadora con prensador para el café y 3 filtros (individual, doble y para usar cápsulas ESE) para acoplar al brazo de la cafetera.**
- **Bandeja de goteo desmontable con indicador de nivel para facilitar la limpieza.**
- **Sistema de ahorro energético con apagado automático.**
- **Apta para usar con café molido y con cápsulas ESE.**

- It's perfect for making all kinds of coffee, espresso, cappuccino, latte macchiato, tea or infusions.
- Its Thermoblock fast heating system heats water in seconds.
- It is easy to use and very intuitive and has light indicators for every function.
- Manual and automatic operation, the amount of coffee to be made can be programmed to taste.
- Swivelling steam wand included to froth milk and make cappuccino. It also dispenses hot water for infusions.
- The portafilter with two outlets lets you make one or two cups of coffee at the same time.
- It has a removable 1.25 litre water tank with minimum and maximum marks. BPA free.
- It has a stainless steel cup heating tray to heat cups beforehand to prevent temperature contrasts.
- It includes a spoon with a tamper for coffee and three filters (single, double and for using ESE pods) that attach to the portafilter.
- It has a removable drip tray with a level indicator to make cleaning easy.
- It has an energy savings system with automatic shut off.
- It can be used with ground coffee or ESE pods.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69429	220-240 V ; 50/60 Hz	1450 W	20 bar	1,25 L	14x31x31 cm	3,40 Kg






Prepara
1 o 2 cafés
Make 1 or 2 coffees




Calienta y espuma
la leche
Heat and froth milk



Cafetera espresso SENCE

Cafetière espresso · Espresso-Maschine
Espresso coffee maker · Cafeteira espresso

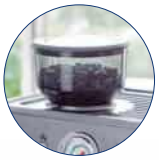
Ref	W	L	U.Venta
69256	850	1,50	1

- **Cafetera espresso ideal para preparar todo tipo de cafés, espresso, capuccino, latte machiato, etc.**
- **Conseguirás un café perfecto y rápido gracias a sus 15 bares de presión.**
- **Fácil de usar, muy intuitiva. Indicadores luminosos en cada función.**
- **Función manual y automática. Permite programar el ciclo de vertido a tu gusto.**
- **Incluye vaporizador con protección para espumar leche y preparar cappuccinos.**
- **Brazo portafiltros con doble salida, te permite preparar uno o dos cafés a la vez.**
- **Depósito de agua extraíble de 1,5 litros de capacidad con marcas de máximo y mínimo.**
- **Bandeja calienta tazas de acero inoxidable, calienta la taza previamente para evitar el contraste térmico.**
- **Incluye cucharilla dosificadora con prensador para el café y 3 filtros (individual, doble y para usar cápsulas ESE) para acoplar al brazo de la cafetera.**
- **Bandeja de goteo desmontable con indicador de nivel para facilitar la limpieza.**
- **Sistema de ahorro energético con apagado automático.**
- **Apta para usar con café molido y con cápsulas ESE.**

- Espresso coffee machine, perfect for making all types of coffee, including espresso, cappuccino, latte, macchiatto, etc.
- You'll have a perfect coffee in no time at all thanks to its 15 pressure bars.
- It's easy to use and very intuitive. Each function is accompanied by light indicators
- Manual and automatic settings. You can personalise the pouring time.
- Includes a steam wand with a protector for frothing milk, dispensing hot water for teas and preparing cappuccinos.
- The two-spout filter holder allows you to make one or two coffees at the same time.
- Removable 1.5-litre water tank with minimum and maximum water level marks.
- Stainless steel cup-warming tray heats up the cups before using them to keep the coffee warmer for longer.
- Includes a coffee measuring spoon and tamper and 2 filters (single, double and to use ESE capsules) to attach to the handle.
- Detachable drip tray with water level indicator to aid cleaning.
- Energy-saving system with automatic shut-off.
- Suitable for use with ground coffee and ESE capsules.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69256	220-240 V ; 50/60 Hz	850 W	15 bar	1,50 L	21x26,5x30 cm	3,60 Kg










Prepara
1 o 2 cafés
Make 1 or 2 coffees



Calienta y espuma
la leche
Heat and froth milk

Cafetera Espresso PRO

Cafetière espresso · Espresso-Maschine
Espresso coffee maker · Cafeteira espresso

Ref	W	L	U.Venta
69428	1550	2,80	1

Cafetera espresso de acero inoxidable con acabado pulido.
Ideal para preparar todo tipo de cafés, espresso, capuccino, latte machiato, tés o infusiones.
Consigue un café perfecto y rápido gracias a su potencia de 1550 W y sus 20 bares de presión.
Molinillo con fresa cónica de acero inoxidable integrado que proporciona la cantidad necesaria de café.
Depósito de café de 250g con opción de regular entre 30 tipos de molido. Libre de BPA.
Control de temperatura PID. Alcanza la temperatura de extracción óptima.
Fácil de usar, muy intuitiva. Indicadores luminosos en cada función.
Función manual y automática. Permite programar la cantidad de vertido a tu gusto.
Incluye vaporizador con rotación para espumar leche y preparar cappuccino. También dispensa agua caliente para las infusiones.
Brazo portafiltros con doble salida, te permite preparar uno o dos cafés simultáneamente.
Depósito de agua extraíble de 2,8 litros de capacidad con marcas de máximo y mínimo. Libre de BPA.
Incluye prensador de acero inoxidable para el café, 2 filtros (individual y doble) para acoplar al brazo de la cafetera y jarra de acero inoxidable de 0,46 L para la leche.
Bandeja de goteo desmontable con indicador de nivel para facilitar la limpieza.
Sistema de ahorro energético con apagado automático.

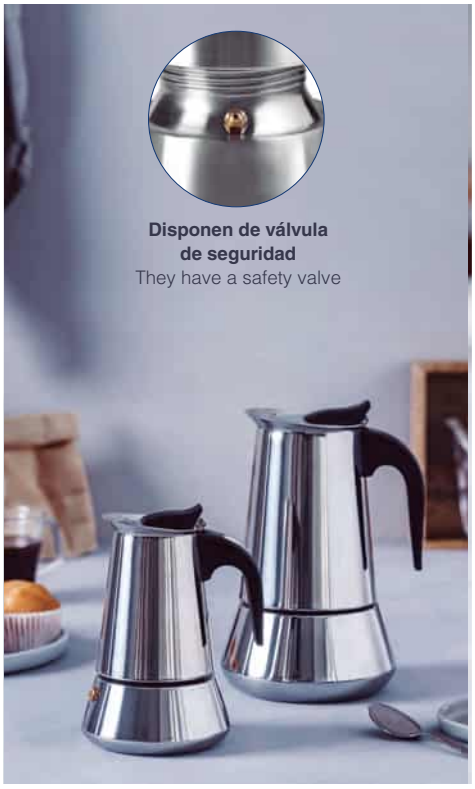
Stainless steel espresso maker with a polished finish
It's perfect for making all kinds of coffee, espresso, cappuccino, latte macchiato, tea or infusions.
It can make perfect coffee quickly thanks to its 1550 W of power and 20 bars of pressure.
A coffee grinder with a stainless steel cone burr that provides the right amount of coffee.
It has a 250 g bean hopper and 30 types of grinding to choose from. It's BPA free.
PID temperature control, it uses the optimum extraction temperature.
It is easy to use and very intuitive and has light indicators for every function.
Manual and automatic operation, the amount of coffee to be made can be programmed to taste.
Swivelling steam wand included to froth milk and make cappuccino. It also dispenses hot water for infusions.
The portafilter with two outlets lets you make one or two cups of coffee at the same time.
It has a removable 2.8 litre water tank with minimum and maximum marks. BPA free.
It includes a stainless steel tamper for coffee, two filters (single and double) that attach to the portafilter and a 0,46 L stainless steel pitcher for milk.
It has a removable drip tray with a level indicator to make cleaning easy.
It has an energy savings system with automatic shut off.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Capacidad/Capacity	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69428	220-240 V ; 50/60 Hz	1550 W	20 bar	2,80 L (depósito agua)	250 g (depósito café)	31x34,5x41,5 cm	8,00 Kg

INOX
Cafeteras

Inox 18/10 · Vitro · Electric · Gas · Induction · Dishwasher





Disponen de válvula de seguridad
They have a safety valve



ES

- **Cafetera italiana fabricada en acero inoxidable 18/10 de gran calidad y máxima resistencia.**
- **Boquilla en pico para servir directamente sin derramar ni una sola gota.**
- **Máxima seguridad garantizada: dispone de válvula de seguridad y asa termorresistente.**
- **100% hermético gracias a su junta de cierre de silicona.**
- **Alta conductividad térmica.**
- **Capacidad para 4/6/10 tazas de café.**
- **Fondo FULL INDUCTION: apta para todo tipo de fuegos, incluida la inducción.**
- **Muy fácil de limpiar: apta para el lavavajillas.**

FR

- Cafetière italienne fabriquée en acier inoxydable 18/10 de grande qualité et d'une résistance maximale.
- Bec verseur en pointe pour servir directement sans renverser une seule goutte.
- Sécurité maximum garantie : dispose d'une soupape de sécurité et d'une anse thermorésistante.
- 100% hermétique grâce à son joint de fermeture en silicone.
- Haute conductivité thermique.
- Capacité pour 4/6/10 tasses de café.
- Fond FULL INDUCTION : apte pour tout type de cuisinières, y compris l'induction.
- Très facile à nettoyer : apte pour le lave-vaisselle.

EN

- Moka pot made of high quality and extremely strong 18/10 stainless steel.
- Pointed spout for serving the coffee without spilling a drop.
- Guaranteed maximum safety: pressure valve and heat resistant handle.
- 100% Hermetic because of the silicone seal.
- High thermal conductivity.
- Capacity for 4/6/10 cups of coffee.
- FULL INDUCTION bottom: suitable for all kinds of cookers, including induction.
- It's very easy to clean and dishwasher safe.



Acabado MATE
SATIN finish

Cafetera express HYPERLUXE

Cafetière express · Espressokocher
Express coffee · Cafeteira café expresso

Ref	Tazas	U.Venta
62074	4	1
62076	6	1
62071	10	1



Acabado BRILLO
GLOSS finish

Cafetera express LUXE

Cafetière express · Espressokocher
Express coffee · Cafeteira café expresso

Ref	Tazas	U.Venta
62084	4	1
62086	6	1
62081	10	1



Acabado BRILLO
GLOSS finish

Cafetera express MOKA

Cafetiere express · Espressokocher
Express coffee pot · Cafeteira expresso

Ref	Tazas	ml	U.Venta
62054	4	200	1
62056	6	310	1
62051	10	500	1



Acabado BRILLO
GLOSS finish

Cafetera express MILAN

Cafetiere express · Espressokocher
Express coffee pot · Cafeteira expresso

Ref	Tazas	Ø Base (cm)	h (cm)	U.Venta
62033	4	8,0	16,0	1
62036	6	9,0	19,5	1
62031	10	10,0	21,0	1



Acabado BRILLO
GLOSS finish

Cafetera express SIENA

Cafetiere express · Espressokocher
Express coffee pot · Cafeteira expresso

Ref	Tazas	Ø Base (cm)	h (cm)	U.Venta
62124	4	8,5	18,0	1
62126	6	9,0	18,5	1
62121	10	10,5	21,5	1

Asa abatible y pomo de baquelita
Folding handle and Bakelite knob





Infusiona café molido con agua y consigue un café de gran sabor y aroma
Water and ground coffee infuse to make a coffee with great taste and aroma

Acabado BRILLO
GLOSS finish

Cafetera PAVA

Cafetière pava · Kaffeekanne Pava
Coffee pot · Chaleira

Ref	Ø Base (cm)	L	U.Venta
68215	10,0	1,00	1
68225	13,5	2,00	1
68235	15,0	2,80	1
68205	16,0	4,00	1

ALUMINIO
Cafeteras

AL Aliminium · Vitro · Electric · Gas · Induction · Dishwasher







ES

- **Cafetera italiana fabricada en aluminio fundido de gran calidad y máxima resistencia.**
- **Máxima seguridad garantizada: dispone de válvula de seguridad y asa de baquelita (Turin) / asa de madera de Haya (Trento) termorresistente.**
- **100% hermético gracias a su junta de cierre de silicona.**
- **Alta conductividad térmica.**

FR

- Cafetières italienne fabriquées en fonte d'aluminium de grande qualité et d'une résistance maximale.
- Sécurité maximum garantie : dispose d'une soupape de sécurité et d'une anse en bakélite (Turin) anse en bois de hêtre (Trento) thermorésistante.
- 100% hermétique grâce à son joint de fermeture en silicone.
- Haute conductivité thermique.

EN

- Moka pot coffee maker made of high quality and very strong cast aluminium.
- Guaranteed maximum safety: pressure valve and heat resistant bakelite handle (Turin) / beech wood handle (trento).
- 100% Hermetic because of the silicone seal.
- High thermal conductivity.



Cafetera express TURIN

Cafetiere express · Espressokocher
Express coffee pot · Cafeteira expresso

Ref	Tazas	Ø Base (cm)	h (cm)	U.Venta
62026	6	9,5	19,0	1
62029	9	10,5	21,5	1
62022	12	12,0	25,0	1



Cafetera express TRENTO

Cafetiere express · Espressokocher
Express coffee pot · Cafeteira expresso

	Ref	Tazas	Ø Base (cm)	h (cm)	U.Venta
A	62046	6	8,5	20,0	1
	62048	9	9,0	22,5	1
B	62096	6	8,5	20,0	1
	62099	9	9,0	22,5	1

FRANCESAS
Cafeteras

Inox 18/10 · Vidrio borosilicato Borosilicate glass · PP Polypropilene · Dishwasher · BPA free



ES

- **Cafeteras clásicas manuales.**
- **Fabricadas en vidrio borosilicato, superresistentes a los cambios de temperatura.**
- **Filtro robusto de acero inoxidable 18/10; asegura una buena textura y sabor.**
- **Boquilla en pico para servir directamente sin derramar ni una sola gota.**
- **Forma práctica y sencilla de preparar los mejores cafés e infusiones en pocos minutos.**

FR

- Cafetières classiques manuelles.
- Fabriquées en verre borosilicate, super résistant aux changements de température.
- Filtre robuste en acier inoxydable 18/10 ; garantit une texture et un goût excellents.
- Bec verseur pour servir directement sans renverser pas une seule goutte.
- Façon pratique et simple de préparer les meilleurs cafés et infusions en quelques minutes seulement.

EN

- Traditional manual coffee maker.
- Made of borosilicate glass, extremely resistant to temperatures changes.· High strength stainless steel 18/10 filter that ensures good flavour and texture.
- Spout nozzle to serve directly without spill not a single drop.
- An easy and practical way to make the best coffee and tea in just a few minutes.

Copper Black



Cafetera francesa

Cafetière á piston · Französische kaffemaschine
French coffee maker · Cafeteira francesa

	Ref	Tazas	L	U.Venta
A	62173	3	0,35	1
A	62178	6	0,80	1
B	62183	3	0,35	6
B	62186	6	0,80	1



Cafetera francesa WOOD

Cafetière á piston · Französische kaffemaschine
French coffee maker · Cafeteira francesa

Ref	Tazas	L	U.Venta	
62163	3	0,35	1	
62168	6	0,80	1	
62161	8	1,00	1	New



Cafetera de cristal

Cafetière en verre · Glaskaffeemaschine
Coffee pot w/glass · Cafeteira vidro

Ref	Tazas	L	U.Venta
62153	2	0,35	1
62180	6	0,80	1

CLASSIC
Colección

Inox 18/10 — Dishwasher



Tetera
Théière · Teekanne
Tea pot · Bule

Ref	L	U.Venta
62023	0,23	12
62035	0,35	12
62060	0,60	6
62010	1,00	1



Cafetera
Cafetière · Kaffeekanne
Coffee pot · Cafeteira

Ref	L	U.Venta
62135	0,35	6
62160	0,60	6
62110	1,00	6
62115	1,50	1
62120	2,00	1



Lechera
Cremiere · Milchkanne
Creamer · Leiteira

Ref	L	U.Venta
62215	0,15	6
62225	0,25	6
62235	0,35	6
62260	0,60	6
62210	1,00	6
62216	1,50	6
62220	2,00	1

Azucarero
Sucrier · Zuckerdose
Sugar bowl · Açucareiro

	Ref	L	U.Venta
A	62001	0,23	6
B	62003	0,35	1



LUXE
Colección

Inox 18/10 — Dishwasher



Tetera
Théière ·Teekanne
Tea pot · Bule

Ref	L	U.Venta
65025	0,25	1
65035	0,35	1
65060	0,60	1
65012	1,20	1



Cafetera
Cafetière · Kaffeekanne
Coffee pot · Cafeteira

Ref	L	U.Venta
65135	0,35	1
65160	0,60	1
65110	1,00	1



Lechera
Cremiere · Milchkanne
Creamer · Leiteira

Ref	L	U.Venta
65215	0,15	6
65235	0,35	6
65260	0,60	6

CAPUCCINO
Batidor

ABS plastic · SAN plastic Jarra/Pitcher · Dishwasher · BPA free



Varillas Inox
Rods Inox

Incluye:
Vaso medidor
Base para guardar el batidor y varillas
Varilla agitadora
Varilla para espumar
Batidor
Mezclador

Includes:
Measuring cup
Base to store the whisk and rods
Stirring rod
Frothing rod
Whisk
Mixer

Batidor capuccino
Batteur pour cappucino · Capuccino- Mixer
Capuccino mixer · Batedor capuccino

Ref	W	U.Venta
69041	2,7	1

LECHERAS
Colección

Dishwasher

ES
- **Ideales para bares, cafeterías, hoteles, restaurantes, hogares, etc.**
- **Fabricadas en acero Inoxidable de máxima calidad, resistente y duradera.**
- **Pueden utilizarse tanto para líquidos calientes como fríos.**
- **Perfectas para espumar, calentar y servir la leche con el té o café.**
- **Boquilla vertedora para evitar goteos y un mango resistente al calor.**
- **Diseñadas para soportar altas temperaturas.**
- **Aptas para el lavavajillas.**

FR
- Idéal pour les bars, les cafétérias, les hôtels, les restaurants, pour un usage domestique, etc.
- Fabriqué en acier inoxydable de la plus grande qualité, résistant et durable.
- Peut être utilisé aussi bien pour des liquides chauds que froids.
- Parfait pour mousser ou réchauffer et servir le lait avec le thé ou le café.
- Bec verseur anti-goutte et manche résistant à la chaleur.
- Conçu pour supporter de hautes températures.
- Aptes pour le lave-vaisselle.

EN
- Ideal for bars, cafés, hotels, restaurants, homes, etc.
- Manufactured in high-quality, strong and durable stainless steel.
- Can be used for both hot and cold liquids.
- Perfect for frothing or heating and serving milk with tea or coffee.
- Pouring spout to prevent dripping and heat-resistant handle.
- Designed to withstand high temperatures.
- Dishwasher safe.



Lechera
Pot crémier · Milchkanne
Milk jug · Leiteira

	Ref	Color	L	e (mm)	U.Venta
A	58151	GREY	0,35	1	1
	58152	GREY	0,60	1	1
B	58251	RED	0,35	1	1
	58252	RED	0,60	1	1



Lechera barista
Pot crémier pour baristas · Milchkanne für Baristas
Barista milk jug · Leitera barista

	Ref	Color	L	e (mm)	U.Venta
A	58050	INOX	0,50	1	1
B	58150	GREY	0,50	1	1
C	58250	RED	0,50	1	1

TETERA HIERRO
Colección

Hierro colado · Cast iron · Vitro · Electric · Gas · Induction · Dishwasher · ECO PFOA free

ES

- **Teteras fabricadas artesanalmente en hierro fundido de alta calidad muy resistentes.**
- **Incluyen infusor extraíble de acero inoxidable.**
- **Interior esmaltado para evitar la oxidación.**
- **Se recomienda hacer uso de un hervidor para calentar el agua y evitar así que pierda el color.**

FR

- Théière fabriquée artisanalement en fonte d'aluminium de grande qualité, très résistante.
- Inclut un infuseur extractible en acier inoxydable.
- Intérieur émaillé pour éviter l'oxydation.
- Il est recommandé d'utiliser une bouilloire pour faire chauffer l'eau et ainsi éviter que la théière ne perde sa couleur.

EN

- This is a high quality, very resistant hand-made, cast iron tea pot.
- Includes a removable, stainless steel infuser.
- Interior is enameled to avoid rusting.
- It's recommended using a boiler to heat the water and thus keep it from losing its colour.



Tetera
Théière · Teekanne
Tea pot · Bule

Ref	L	Color	U.Venta
68663	0,25	Red	1
68667	0,50	White	1
68666	0,60	Bamboo	1
68664	0,70	Black	1
68662	0,80	Green	1
68668	0,80	Brown	1
68661	1,10	Blue	1



HERVIDOR SILVANTE
Colección

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · BPA free

ES

- **Alto nivel de calidad y resistencia.**
- **Apto para hervir agua o calentar café preparado.**
- **Emite un ligero silbido cuando el agua hierve.**

FR

- Haut niveau de qualité et de résistanc.e
- Apte pour faire bouillir de l'eau et réchauffer du café préparé.
- Émet un léger sifflement lorsque l'eau bout.

EN

- High level of quality and resistance.
- Suitable for boiling water or heating prepared coffee.
- Emits a gentle whistle when the water comes to the boil.



Hervidor silbante
Bouillore sifflante · Flötenwasserkessel
Whistling kettle · Chaleira com apito

	Ref	L	U.Venta
A	68619	2,00	1
A	68627	2,50	1
A	68629	3,00	1
A	68639	4,00	1
B	68643	2,50	1
C	68644	2,50	1

AGUA CALIENTE
Dispensador

Inox



ES

- **Ideal para oficinas, casas rurales, reuniones, etc.**
- **Fácil llenado. Depósito extraíble de gran capacidad (2 L) para llenar fácilmente el contenedor.**
- **Display intuitivo. Elige la cantidad de agua (150 ml - 230 ml- 300 ml) y la temperatura deseada (25ºC - 70ºC - 85ºC - 95ºC).**
- **Cuenta con función de bloqueo de seguridad.**
- **Ahorra tiempo y energía. Proporciona la cantidad exacta de agua caliente deseada, el agua restante del depósito se mantendrá fría.**
- **Bandeja de goteo extraíble e imantada, fácil de limpiar y colocar.**

FR

- Idéal pour les bureaux, les gîtes ruraux, les réunions, etc.
- Remplissage facile. Réservoir extractible de grande capacité (2 L) pour remplir facilement le conteneur.
- Écran intuitif. Choisissez la quantité d'eau (150 ml - 230 ml- 300 ml) et la température souhaitée (25°C – 70°C – 85°C – 95°C).
- Dispose d'une fonction de blocage de sécurité.
- Gain de temps et économies d'énergie. Fournit la quantité exacte d'eau chaude souhaitée, l'eau restant dans le réservoir restera froide.
- Plateau d'écoulement extractible et aimanté, facile à nettoyer et à installer.

EN

- Perfect for offices, country homes, meetings, etc.
- Easy to fill. Large capacity (2 L) removable tank to easily fill the container.
- Intuitive display. Choose the amount of water (150 ml - 230 ml- 300 ml) and the desired temperature (25°C – 70°C – 85°C – 95°C).
- Includes safety lock feature.
- Save time and energy. Provides the exact amount of hot water desired, while the remaining water in the tank remains cold.
- Removable and magnetic drip tray, easy to clean and replace.



Bandeja de goteo extraíble e imantada
Removable and magnetic drip tray

Agua caliente en 5 segundos
Hot water in 5 seconds



Dispensador de agua caliente

Distributeur d'eau chaude · Heißwasserspender
Hot water dispenser · Dispensador de água quente

Ref	W	U.Venta
69298	2400	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Cap.	Niveles Calentamiento Heating levels	Dispensado agua Water dispensed	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69298	220-240 V / 50-60 Hz	2400 W	2,00 L	25ºC - 70ºC - 85ºC - 95ºC	150-230-300 ml	32x16,8x32,7 cm	2,50 Kg

HERVIDORES DE AGUA
Colección

Inox 18/10





ES

- **Hervidor de agua retro fabricado en acero inoxidable 18/10, acabado en gris mate.**
- **Permite calentar el agua de manera rápida y eficiente.**
- **Botón luminoso de encendido/apagado.**
- **Base independiente rotativa de 360º.**
- **Control STRIX, vida útil superior al controlador estándar. Protección contra el calentamiento en vacio muy preciso. Apagado automático.**
- **Visor de nivel de agua. Boquilla con filtro. Mango termorresistente.**

FR

- Bouilloire rétro fabriquée en acier inoxydable 18/10, finition gris mat.
- Permet de chauffer l'eau de façon rapide et efficace.
- Bouton lumineux de marche/arrêt .
- Base indépendante rotative à 360°.
- Contrôle STRIX, durée de vie utile supérieure au contrôleur standard. Protection contre la chauffe à vide très précis. Arrêt automatique.
- Visualisation du niveau d'eau. Buse avec filtre. Poignée thermo-résistant.

EN

- Retro kettle made of 18/10 stainless steel with a matte grey finish.
- It can be used to heat water quickly and efficiently.
- Illuminated on/off button.
- Independent base rotates 360°.
- STRIX controller: useful life longer than a standard controller. Very precise protection against heating while empty. Automatic Shut-off.
- Water level viewer. Nozzle with filter. Heat-resistant handle.



Base independiente rotativa de 360º
Independent base rotates 360°



Botón luminoso de encendido/apagado
Illuminated on/off button



Fácil llenado
Easy filling



Interior inox 18/10
Interior 18/10 st. steel



Boquilla con filtro
Nozzle with filter



Indicador de nivel de agua
Water level indicator



Hervidor de agua RETRO

Bouilloire électrique · Elektrische Wasserwamer
Electric kettle · Chaleira eléctrica

Ref	W	L	U.Venta
69397	2200	1,7	1

Strix Technology

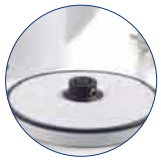
Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69397	220-240 V ; 50/60 Hz	2200 W	1,70 L	26x19,5x26,5 cm	1,20 Kg



Filtro extraíble antical
Removable anti-cal filter



Visor de nivel de agua
Water level



Base rotativa de 360º
360° rotating base



Calefactor oculto
Hidden heater



Hervidor de agua

Bouilloire · Wasserwamer
Kettle · Chaleira

	Ref	Color	W	L	U.Venta
A	69590	GREY	2200	1,30	1
B	69591	WHITE	2200	1,30	1

Se desactiva cuando alcanza el nivel de temperatura deseada
It is deactivated when it reaches the desired temperature level

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69590	220-240 V; 50/60 Hz	2200 W	1,30 L	20x15x21 cm	0,74 Kg
69591	220-240 V; 50/60 Hz	2200 W	1,30 L	20x15x21 cm	0,74 Kg

Strix Technology







Hervidor de agua LAKE

Bouilloire · Wasserwamer
Kettle · Chaleira

Ref	W	L	U.Venta
69277	2200	1,70	1

Hervidor de agua RAPID

Bouilloire · Wasserwamer
Kettle · Chaleira

Ref	W	L	U.Venta
69291	1630	1,00	1
69297	2200	1,70	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69277	220-240 V; 50/60 Hz	2200 W	1,70 L (5 min)	23x16x23 cm	1,00 Kg
69291	220-240 V; 50/60 Hz	1630 W	1,00 L (3 min)	22x16x21 cm	1,10 Kg
69297	220-240 V; 50/60 Hz	2200 W	1,70 L (5 min)	22x18x23 cm	1,65 Kg

Protección de ebullición en seco
Dry boil protection



Hervidor de agua

Bouilloire · Wasserwamer
Kettle · Chaleira

Ref	W	L	U.Venta
69292	2200	1,70	1

- **Base para conector de 360º.**
- **Se apagará automáticamente cuando el agua hierve.**
- **Elemento de calefacción oculto.**
- **Indicador de luz de encendido/apagado.**
- **La temperatura se puede ajustar de 50ºC-95ºC.**
- **Almacenamiento de cable.**

· Base pour connecteur de 360°.
· S'éteint automatiquement lorsque l'eau bout.
· Élément de chauffe caché.
· Indicateur lumineux de marche / arrêt.
· La température peut être réglée entre 50ºC et 95ºC.
· Rangement du câble.

· Base for 360° connector.
· The wireless boiler will automatically switch off when the water boils.
· Hidden heating element.
· ON/OFF light.
· The temperature can be adjusted from 50ºC - 95ºC.
· Cable storage.





Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69292	220-240 V; 50 Hz	2200 W	50 - 95ºC	1,70 L	23x23x32 cm	1,90 Kg

CE Ceramic



Hervidor de agua céramico

Bouilloire en céramique · Keramik Wasserwarmer
Ceramic kettle · Chaleira cerâmica

	Ref	Nombre	W	L	U.Venta
A	69276	GALA	1500	1,20	1
B	69289	GALA GREY	1200	1,00	1

- **Cuerpo cerámico, ecológico y resistente a altas temperaturas.**
- **Base independiente rotativa de 360º.**
- **Tapa extraíble con cierre.**
- **Indicador de capacidad máxima.**
- **Interruptor de encendido/apagado luminoso.**
- **Protección de sobrecalentamiento y funcionamiento en seco.**
- **Función de apagado automático.**

· Corps céramique, écologique et résistant aux températures élevées.
· Base indépendante rotative à 360°.
· Couvercle extractible avec fermeture.
· Indicateur de capacité maximale.
· Interrupteur de marche/arrêt lumineux.
· Protection contre la surchauffe et fonctionnement à sec.
· Fonction d'arrêt automatique.

· Ceramic body, ecological and resistant to high temperatures.
· 360° rotating independent base.
· Removable lid with closure.
· Maximum capacity indicator.
· Light up on/off switch.
· Protection from overheating and dry running.
· Auto-off function.



Interior inox 18/10. Calentamiento rápido
Interior 18/10 st. steel. Fast heating

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69276	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	1,2 L	24x17x25 cm	1,68 Kg
69289	220-240 V; 50/60 Hz	1200 W	1,0 L	23x16,5x23 cm	1,40 Kg

Termos - Botellas

Thermos - Bottles

POLIPROPILENO
Jarras termo

PP Polypropilene · Vidrio Glass · Doble pared Double insulating wall · Dishwasher · BPA free







ES

- **Jarras termo que mantienen los líquidos calientes y fríos durante horas.**
- **Ideales para servir café, leche o té.**
- **Cuerpo de polipropileno, ligero y muy cómodo.**
- **Doble pared con una capa de vidrio en el interior que proporciona un altorendimiento térmico.**
- **Tapa aislante de rosca con botón de apertura que mantiene el calor y dispensa fácilmente las bebidas.**

FR

- Pichet isotherme qui maintient les liquides chauds et froids pendant des heures.
- Idéales pour servir le café, lait ou le thé.
- Corps en polypropylène, léger et très pratique.
- Double paroi avec ampoule en de verre à l'intérieur qui confère un haut rendement thermique.
- Couvercle isolant à vis avec poussoir d'ouverture qui maintient la chaleur et distribue facilement les boissons.

EN

- Thermos jug that keeps liquids hot and cold for hours.
- Ideal for coffee, milk or tea.
- Polypropylene body, light and very comfortable.
- Double skin with a glass layer inside to provide high thermal performance.
- Insulated screw cap with opening button for easy pouring and to keep the heat in the jug.



Capa de vidrio en el interior
Glass layerinside



Capa de vidrio en el interior
Glass layerinside

- **Tapa aislante con pulsador.**
- **Irrompible, libre de malos olores.**
- **Fabricado en resina especial para soportar los golpes.**
- Insulating lid with button.
- Shatterproof, free of bad smells.
- Manufactured in special resin to resist bangs.



HAYA Beech wood







Triple pared aislante
Triple insulating wall

Jarra termo WOOD
Pichet thermo · Thermoskanne
Termo jug · Jarra termo

	Ref	cm	L	U.Venta
A	62598	Ø13x25,3	1,00	1
B	62599	Ø13x25,3	1,00	1

Jarra termo
Pichet thermo · Thermoskanne
Termo jug · Jarra termo

	Ref	Color	L	U.Venta
A	62563	GREY	1,00	1
	62564	GREY	1,50	1
B	62575	WHITE	1,00	1
	62579	WHITE	1,50	1

Jarra termo PUSH
Pichet thermo ·Thermoskanne
Termo jug · Jarra termo

Ref	L	U.Venta
62496	0,60	1
62491	1,20	1
62492	2,00	1

INOX 18/10
Jarras termo

Inox 18/10 · Doble pared · Double insulating wall · Dishwasher





ES

- **Jarras termo que mantienen los líquidos calientes y fríos durante horas.**
- **Ideales para servir café, leche o té.**
- **Interior y exterior en acero inoxidable de gran calidad.**
- **Doble pared que proporciona un alto rendimiento térmico.**
- **Boca amplia; facilita su llenado y su limpieza.**
- **Tapa aislante de rosca con botón de apertura que mantiene el calor y dispensa fácilmente las bebidas.**

FR

- Pichet isotherme qui maintient les liquides chauds et froids pendant des heures.
- Idéales pour servir le café, lait ou le thé.
- Intérieur et extérieur en acier inoxydable de grande qualité.
- Double paroi qui confère un haut rendement thermique.
- Bec large : facilite son remplissage et son nettoyage.
- Couvercle isolant à vis avec poussoir d'ouverture qui maintient la chaleur et distribue facilement les boissons.

EN

- Thermos jug that keeps liquids hot and cold for hours.
- Ideal for coffee, milk or tea.
- High-quality stainless steel interior and exterior.
- Double wall that provides high thermal performance.
- Wide mouth makes it easy to fill and clean.
- Insulated screw cap with opening button for easy pouring and to keep the heat in the jug.

reddot award winner



Jarra termo SUITE

Verseuse isothermo · Thermoskanne, idoliert
Vacuum flask · Servidor termo

Ref	L	U.Venta
62522	1,6	1
62523	2,2	1



Jarra termo QUICK

Bouteille thermo · Thermoskanne
Insulated server · Jarra termo Luxe

Ref	L	U.Venta
62430	0,30	1
62460	0,60	1
62410	1,00	1
62415	1,50	1

Termo Hermético
Hermetic cap



Jarra termo LUXE

Bouteille thermo · Thermoskanne
Insulated server · Jarra termo

Ref	L	U.Venta
63360	0,60	1
63310	1,00	1
63315	1,50	1
63320	2,00	1



Jarra termo WHITE & BLACK

Verseuse isothermo · Thermoskanne, idoliert
Vacuum flask · Servidor termo

	Ref	Color	L	U.Venta
A	62483	Blanco / White	1,00	1
B	62484	Negro / Black	1,00	1



Jarra termo POT

Verseuse isothermo · Thermoskanne, idoliert
Vacuum flask · Servidor termo

Ref	L	h (mm)	U.Venta
62481	1,00	160	1
62485	1,50	200	1
62486	2,00	220	1

HINWEIS : In Deutschland nicht verfügbar

Boca ancha para cubitos hielo
Wide mouth for ice cubes



Air pot

Air pot · Getränkespender, isoliert
Air pot · Air pot

Ref	L	h (cm)	U.Venta
62472	2,50	32,5	1
62473	3,00	34,5	1
62475	4,00	39,0	1

NO UTILIZAR CON BEBIDAS GASEOSAS, CALDOS NI LÁCTEOS
DO NOT USE WITH FI ZZY DRINKS, BROTHS OR DAIRY



- **Mantiene las bebidas calientes o frías durante 24 horas.**
- **Doble pared que proporciona un alto rendimiento térmico.**
- **Ligero e irrompible.**
- **Boca ancha para cubos de hielo.**
- **Fácil de abrir y cerrar. Fácil limpieza.**

- Maintient les boissons chaudes ou froides pendant 24 heures.
- Double paroi qui confère un haut rendement thermique.
- Léger et incassable.
- Bec large pour glaçons.
- Ouverture et fermeture faciles. Facile a nettoyer.

- Keeps drinks hot or cold for 24 hours.
- Double wall that provides high thermal performance.
- Light and shatterproof.
- Wide mouth for ice cubes.
- Easy to open and close. Facile a nettoyer.



Termo BALA INOX

Thermo pour liquides · Thermobehälter für Flüssigkeiten
Thermo for liquids · Termo para líquidos

Ref	L	h (cm)	U.Venta
62441	0,35	20,0	1
62442	0,50	24,8	1
62443	0,75	29,8	1
62444	1,00	33,7	1



- **Mantiene las bebidas calientes o frías hasta 24 horas.**
- **Doble pared y cámara de vacío.**
- **Alto rendimiento térmico.**

- Maintient les boissons chaudes ou froides jusqu'à 24 heures.
- Haut rendement thermique.
- Double paroi et chambre à vide.

- Keeps drinks hot or cold up to 24 hours.
- High thermal efficiency.
- Double wall and vacuum chamber.

ALIMENTOS
Termo

Inox 18/10 · Doble pared · Double insulating wall · Dishwasher





ES

- **Cierre hermético: tapa de rosca con junta de silicona para evitar derrames.**
- **Alto rendimiento térmico gracias a su doble pared y a la cámara de vacío del contenedor: mantiene lacomida caliente hasta 6 horas y frías hasta 8 horas.**
- **Sistema de boca extra ancha: facilita el llenado y la toma de los alimentos.**
- **Revestimiento exterior en color mate antiralladura (62635/62636).**
- **Materiales atóxicos, 100% libres de BPA.**

FR

- Fermeture hermétique : couvercle à vis avec joint en silicone pour éviter les écoulements.
- Haut rendement thermique grâce à sa double paroi et à la chambre à vide du conteneur : maintient la nourriture chaude jusqu'à 6 heures et froide jusqu'à 8 heures.
- Système d'ouverture extra large : facilite le remplissage et la récupération des aliments.
- Finition extérieure noire mate anti-rayures.
- Matériaux non toxiques, 100% sans BPA.

EN

- Airtight seal: screw lid with silicone gasket to prevent spillage.
- High thermal performance thanks to the container's double wall and vacuum chamber: it keeps food hot for up to 6 hours and cold for up to 8 hours.
- Extra wide mouth system: makes it easy to fill and eat food.
- Anti-scratch exterior coating in matt colour.
- 100% BPA free non-toxic materials.



Termo para alimentos FLORA

Thermo pour aliments · Thermobehälter für Speisen
Thermo for food · Termo para alimentos

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	62635	8,5	14,5	0,36	1
B	62636	10,5	15,0	0,50	1



Termo para alimentos INOX

Thermo pour aliments · Thermobehälter für Speisen
Thermo for food · Termo para alimentos

Ref	L	h (cm)	U.Venta
62448	0,70	19,7	1
62440	1,00	23,5	1



Termo p/alimentos SOFT TOUCH

Thermo pour aliments · Thermobehälter für Speisen
Thermo for food · Termo para alimentos

Ref	h (cm)	L	U.Venta
62480	18	1,50	1

BOTELLAS & VASOS
Colección

Inox · Doble pared (Double insulating wall) · Dishwasher · BPA free









ES

- **Fabricadas en acero inoxidable 18/10 de la mejor calidad.**
- **Doble pared de aislamiento, no transmiten el calor o el frío.**
- **Tapón de rosca hermético, a prueba de filtraciones y antiderrames.**
- **No transmiten sabores ni olores.**
- **Libres de BPA.**

FR

- Fabriquées en acier inoxydable 18/10 de la plus grande qualité.
- Double paroi isolante, ne transmet ni la chaleur ni le froid.
- Bouchon à vis hermétique, anti écoulements
- Ne transmettent ni les goûts ni les odeurs.
- Sans BPA.

EN

- Made of 18/10 stainless steel of the best quality.
- Double insulation wall, does not conduct heat or cold.
- Leak and spill proof hermetic screw on lid.
- Doesn't transmit flavours or odours.
- BPA free.

Acabado exterior con proceso de revestimiento en polvo
Outside finished with powder coating process

Black · Red · Sky · Navy



Botella inox EDAN

Bouteille inox · Stahlflasche
Stainless steel bottle · Garrafa de aço inoxidável

	Ref	L	U.Venta
	62536	0,26	1
A	62537	0,50	1
	62538	0,75	1
	62546	0,26	1
B	62547	0,50	1
	62548	0,75	1
	62584	0,26	1
C	62585	0,50	1
	62586	0,75	1
	62587	0,26	1
D	62588	0,50	1
	62589	0,75	1

Tapón de madera con anilla para colgar
Wood stopper with a ring for hanging



Botella inox FLORA

Bouteille inox · Stahlflasche
Stainless steel bottle · Garrafa de aço inoxidável

Ref	L	U.Venta
62556	0,50	1
62559	0,75	1

Tapón con doble protección a prueba de goteo
Drip proof double protected lid

Correa de transporte resistente
Strong carrying strap



Botella personal ENERGY

Personnelle bouteille · Persönliche Flasche
Personal bottle · Garrafa pessoal

Ref	L	U.Venta
61950	0,50	1
61965	0,65	1



Botella termo infusora FLORA

Bouteille thermos avec infuseur · Thermo-Teebereiter
Infuser thermo bottle · Garrafa termo com infusor

Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
62534	6,6	21,5	350	1

- **Fabricado en vidrio borosilicato de doble pared de máxima calidad.**
- **Filtro infusor de acero inoxidable 18/10 extraíble con asa que facilita la extracción.**
- **Cierre hermético: tapa de rosca fabricada en bambú con junta de silicona. Libre de BPA. 100% a prueba de fugas.**
- **Diseñado para hacer infusiones, tés y bebidas frías.**
- **100% sabor y aroma. No transmite olores ni sabores.**
- **Resistente al contraste térmico.**
- **Fácil limpieza: apto para el lavavajillas (excepto la tapa).**

- Fabriquée en verre borosilicate à double paroi de la plus grande qualité.
- Filtre infuseur en acier inoxydable 18/10 extractible avec poignée qui facilite l'extraction.
- Fermeture hermétique : couvercle à vis fabriqué en bambou avec joint en silicone. Sans BPA. 100% anti-fuites.
- Conçue pour des infusions, du thé et des boissons froides.100% goût et arôme.
- Ne transmet ni les odeurs ni les goûts.
- Résistante aux contrastes thermiques.
- Facile à nettoyer : apte pour le lave-vaisselle (sauf le couvercle).

- Made of the highest quality double-walled borosilicate glass.
- Removable 18/10 stainless steel infuser filter with handle for easy removal.
- Airtight closure: screw cap made of bamboo with silicone seal. BPA free. 100% leak proof.
- Designed to make herbal teas, teas and cold drinks.
- 100% flavor and aroma. Doesn't transmit aromas or flavors.
- Resistant to thermal contrast.
- Easy cleaning: dishwasher safe (except lid).



Vaso SERVE & GO

Timbale · Trinkbeacher
Tumbler · Copo

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	63138	9	14,0	280	1
B	63139	9	17,0	450	1

- **Vaso reutilizable fabricado en vidrio borosilicato de gran espesor.**
- **Tapa de polipropileno con pestaña deslizante, libre de BPA.**
- **Cierre hermético; 100% a prueba de fugas.**
- **Banda de silicona antideslizante para un agarre seguro.**
- **Higiénico y resistente al contraste térmico.**
- **Diseñado para disfrutar de bebidas calientes o frías para llevar.**
- **No absorbe olores ni sabores.**
- **Fácil limpieza; apta para el lavavajillas.**

- Verre réutilisable fabriqué en verre borosilicate de grande épaisseur.
- Couvercle en polypropylène avec bec coulissant, sans BPA.
- Fermeture hermétique ; 100% antifuites.
- Bande en silicone antidérapante pour une prise en main sûre.
- Hygiénique et résistant aux contrastes thermiques.
- Conçu pour profiter de boissons chaudes ou froides à emporter.
- N'absorbe ni les odeurs ni les goûts.
- Nettoyage facile ; apte pour le lave-vaisselle.

- This reusable glass is made of very thick borosilicate glass.
- It has a BPA free polypropylene lid with a sliding tab.
- Hermetic Seal: 100% leak proof.
- It has a non-slip silicone band for a secure grip.
- It's hygienic and resistant to thermal shock.
- It's designed to enjoy hot and cold drinks on the go.
- It doesn't absorb odours or flavours.
- Easy to Clean: dishwasher safe.

Bar - Bodega

Bar - Wine cellar

FUNDAS
Colección

Tela
Cloth





ES

- **Funda térmica; enfria y mantiene la temperatura durante más tiempo.**
- **Se adapta a todo tipo de botellas.**
- **Cubre prácticamente toda la botella, desde la base hasta al cuello.**
- **Meter la funda térmica en el congelador antes de su uso.**
- **El gel refrigerante no es tóxico.**
- **Para lavarlo, utilizar un paño húmedo. No apto para el lavavajillas.**

FR

- Housse thermique qui permet de refroidir et de maintenir la température idéale du vin ou du cava pendant plus longtemps.
- S'adapte parfaitement à tout type de bouteilles.
- Couvre pratiquement toute la bouteille, de la base au goulot.
- Mettez le housse thermique dans le congélateur avant utilisation.
- Le liquide de refroidissement n'est pas toxique.
- Pour la laver, utiliser un chiffon humide. Ne pas mettre au lave-vaisselle.

EN

- Insulated cover for keeping wine or cava cool and at the perfect temperature for more time.
- Sides fit all kinds of bottles perfectly.
- It covers practically the whole bottle from the neck to the base.
- Put the thermal cover in the freezer before use.
- The coolant is non toxic.
- Use a damp cloth to clean it. Not dishwasher safe.





Funda enfriabotellas

Housse de refroidissement de bouteilles · Flaschenkühler
Bottle cooler cover · Arrefecedor de garrafas

	Ref	cm	Color	U.Venta
A	62276	15x23	DENIM	1
B	62277	15x23	BLACK	1
C	62270	15x23	BURDEOS	1
D	62288	15x23	NAVY	1

Funda enfriabotellas

Housse de refroidissement de bouteilles · Flaschenkühler
Bottle cooler cover · Arrefecedor de garrafas

	Ref	U.Venta
A	62325	6
B	62355	6

CUBITERAS
Colección

Si Silicone · PP Polypropylene · Dishwasher · BPA free





New



Cubitera de silicona flexible. Fácil de desmoldar
Flexible silicone ice cube trayEasy to unmould

Cubitera GLACIER

Bac à glaçon · Eiswürfelschale
Ice cube tray · Cuvete para gelo

Ref	Cubitos	Cubito (cm)	cm	h (cm)	U.Venta
63336	32	2,5x2,5x1,8	22,5x12	10,5	1

- **Cubitera de hielo fabricada en silicona de grado alimenticio.**
- **Capacidad para hacer 32 cubitos de hielo 2,4x2,4x1,8cm de tamaño.**
- **Contenedor fabricado en polipropileno para almacenar hasta 96 cubitos.**
- **Evita que los hielos adquieran sabores u olores. Incluye 2 tapas para tapar la cubitera y el contenedor de manera simultanea.**
- **Gracias a su gran flexibilidad y prácticamente sin esfuerzo, podrás sacar los cubitos de forma rápida y sencilla.**
- **Libre de BPA.**

· Bac à glaçons fabriqué en silicone alimentaire.
· Capacité pour faire 32 glaçons d'une taille de 2,4x2,4x1,8 cm.
· Conteneur fabriqué en polypropylène pour accueillir jusqu'à 96 glaçons.
· Évite aux glaçons de récupérer des goûts ou des odeurs. Inclut 2 couvercles pour fermer simultanément le bac à glaçons et le conteneur.
· Grâce à sa grande flexibilité, les glaçons pourront être retirés de façon rapide et simple, presque sans efforts.
· Sans BPA.

· Ice cube tray made of food grade silicone.
· Capacity for making 32 2.4x2.4x1.8 cm ice cubes.
· Container made of polypropylene for storing up to 96 ice cubes.
· Keeps the ice cubes from taking on flavours or odours. Includes 2 lids for covering the ice cube tray and the container at the same time.
· You can get the ice cubes out quickly and easily and almost effortlessly because it's extremely flexible.
· BPA free.

New

Orificio para un llenado fácil
Orifice for easy filling



16 Cubitos
Ice cubes



Cubitera FRESH

Bac à glaçon · Eiswürfelschale
Ice cube tray · Cuvete para gelo

Ref	Cubitos	Cubito (cm)	cm	h (cm)	U.Venta
63337	16	4,5x3x3	30x11,5	4,6	1

- **Cubitera de hielo fabricada en polipropileno.**
- **Capacidad para hacer 16 cubitos de hielo.**
- **Evita que los hielos adquieran sabores u olores gracias a su tapa hermética.**
- **La tapa incluye un orificio para un llenado fácil sin derrames o salpicaduras.**
- **Libre de BPA.**

- Bac à glaçons fabriqué en polypropylène.
- Capacité pour faire 16 glaçons
- Évite aux glaçons de récupérer des goûts ou des odeurs grâce à son couvercle hermétique.
- Le couvercle comprend un trou pour faciliter le remplissage sans renverser ou éclabousser.
- Sans BPA.

- Ice cube tray made of polypropylene.
- Capacity for making 16 ice cubes.
- Keeps the ice cubes from taking on flavours or odours thanks to its hermetic lid.
- The lid includes a hole for easy filling without spilling or splashing.
- BPA free.

New

Orificio para un llenado fácil
Orifice for easy filling



15 Cubitos
Ice cubes



Cubitera de silicona flexible. Fácil de desmoldar
Flexible silicone ice cube trayEasy to unmould

Cubitera ICE

Bac à glaçon · Eiswürfelschale
Ice cube tray · Cuvete para gelo

Ref	Cubitos	Cubito (cm)	cm	h (cm)	U.Venta
63338	15	3x3x2,5	20x11,5	3,5	1

- **Cubitera de hielo fabricada en silicona.**
- **Capacidad para hacer 15 cubitos de hielo.**
- **Evita que los hielos adquieran sabores u olores gracias a su tapa hermética.**
- **La tapa incluye un orificio para un llenado fácil sin derrames o salpicaduras.**
- **Gracias a su gran flexibilidad y prácticamente sin esfuerzo, podrás sacar los cubitos de forma rápida y sencilla.**
- **Libre de BPA**.

- Bac à glaçons fabriqué en silicone.
- Capacité pour faire 15 glaçons
- Évite aux glaçons de récupérer des goûts ou des odeurs grâce à son couvercle hermétique.
- Le couvercle comprend un trou pour faciliter le remplissage sans renverser ou éclabousser.
- Grâce à sa grande flexibilité, les glaçons pourront être retirés de façon rapide et simple, presque sans efforts.
- Sans BPA.

- Ice cube tray made of silicone.
- Capacity for making 15 ice cubes.
- Keeps the ice cubes from taking on flavours or odours thanks to its hermetic lid.
- You can get the ice cubes out quickly and easily and almost effortlessly because it's extremely flexible.
- The lid includes a hole for easy filling without spilling or splashing.
- BPA free.

New

6 Cubitos
Ice cubes



Cubitera de silicona flexible. Fácil de desmoldar
Flexible silicone ice cube trayEasy to unmould

Cubitera ICE XL

Bac à glaçon · Eiswürfelschale
Ice cube tray · Cuvete para gelo

Ref	Cubitos	Cubito (cm)	cm	h (cm)	U.Venta
63339	6	4,5x4,5x4,5	15,5x10,5	4,5	1

- **Cubitera de hielo fabricada en silicona.**
- **Capacidad para hacer 6 cubitos de hielo XL.**
- **Mantienen las bebidas frías durante más tiempo.**
- **Gracias a su gran flexibilidad y prácticamente sin esfuerzo, podrás sacar los cubitos de forma rápida y sencilla.**
- **Libre de BPA.**

- Bac à glaçons fabriqué en silicone.
- Capacité pour faire 6 glaçons XL.
- Garde les boissons plus froides plus longtemps.
- Grâce à sa grande flexibilité, les glaçons pourront être retirés de façon rapide et simple, presque sans efforts.
- Sans BPA.

- Ice cube tray made of silicone.
- Capacity for making 6 XL ice cubes.
- Keeps drinks cold for longer.
- You can get the ice cubes out quickly and easily and almost effortlessly because it's extremely flexible.
- BPA free.

ENFRIABOTELLAS INOX
Colección

Inox 18/10 · Dishwasher



ES
- **Amplia gama de enfriadores de botellas para el vino o champán.**
- **Fabricados en acero inoxidable de gran calidad.**
- **Ideal para uso doméstico y profesional.**

FR
- Large gamme de rafraîchisseurs de bouteilles pour le vin ou le champagne.
- Fabriqué en acier inoxydable de haute qualité.
- Idéal pour un usage domestique et professionnel.

EN
- Wide range of bottle coolers for wine or champagne.
- Made of high quality stainless steel.
- Ideal for domestic and professional use.

Inox

Compatible con:
Compatible with:

62315
62320
62322
62321
61321
61319
14121
62365
62362
65418
65420
65618
65620



Pie porta-cubos
Porte-seau à champagne · Sektkühlerständer
Wine cooler stand · Pé porta baldes

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62300	20	65	1

Inox

Sujeción segura y estable en cualquier mesa
Secure and stable hold on any table



Soporte de mesa enfriabotellas
Support seau à champagne · Tischhalterung für Sektkühler
Wine cooler table support · Suporte balde de gelo arrefecedor

Ref	Ø (cm)	U.Venta
62478	18	1
62479	20	1

Apta para la mayoría de las botellas de vino o champán
Fits most bottles of red wine or champagne

Doble pared aislante
Double insulating wall



Enfriabotellas INOX
Seau à champagne · Champagnerkühler
Champaing cooler · Arrefecedora de garrafas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62389	10,5	19,5	1

Doble pared aislante
Acabado SOFT TOUCH
Double insulating wall
SOFT TOUCH finish

Anilla de acero inoxidable
Stainless steel ring



Enfriabotellas BLACK

Seau à vin · Champagnerkühler
Vine bucket · Balde enfria-garrafas

Ref	Ø (cm)	Ø Int. (cm)	h (cm)	U.Venta
62356	12,5	9,50	20	1



Cubitera LINE

Seau à glace · Sektkühler
Ice bucket · Porta-cubos de gelo

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
62338	30x20	20	7,00	1

Luxe



Garinox



Suite



Cooler



Coonic



garinox®

Cubitera

Seau à glace · Sektkühler
Ice bucket · Porta-cubos de gelo

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
	62315	14	12,0	1,20	1
A	62320	20	19,0	4,50	1
	62322	22	20,0	5,50	1
B	14121	20	20,0	4,00	1
C	62321	18	20,0	5,50	1
D	61321	20	21,0	4,25	1
E	61319	20	22,0	4,75	1

Star



Luxe



Chef



Oval



Champanero

Refraîchisseur à champagne · Champagnerkühler
Champagne cooler · Champanheiro

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	62336	36	28,0	11,50	1
	62436	36	23,0	11,50	1
B	62439	40	26,0	15,00	1
C	62346	36	20,5	13,00	1
	62271	43x30	20,0	20,00	1
D	62272	53x38	25,0	27,00	1
	62273	61x43	28,0	32,00	1

MOON
Colección

Inox 18/10

ES

- **Cuerpo de Acero inoxidable 18/10, resistente a la corrosión.**
- **Diseño elegante y actual.**
- **Muy cómodo y fácil de desplazar gracias a su asa de cuero.**
- **Asa de piel vacuno acabado en curtido vegetal de 3 mm de grosor.**
- **Acabado exterior negro mate e interior lijado o exterior e interior lijado.**

FR

- Corps en acier inoxydable 18/10, résistant à la corrosion.
- Style élégant et actuel.
- Très pratique et facile à déplacer grâce à se anse en cuir.
- Anse en peau de vachette avec un tannage végétal de 3 mm d'épaisseur.
- Finition extérieur noir mat et intérieur brossé ou extérieur et intérieur brossé.

EN

- 18/10 corrosion resistant stainless steel body.
- It has an elegant and modern design.
- Leather handles make it very easy and comfortable to move around.
- The handle has a 3 mm thick vegetable-tanned cow leather finish.
- Matte black outside and brushed inside or brushed inside and outside.



Cubitera MOON

Seau à glace · Sektkühler
Ice bucket · Porta-cubos de gelo

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	65414	14	12	1,5	1
B	65614	14	12	1,5	1



Enfriabotellas MOON

Seau à champagne · Champagnerkühler
Wine bucket · Arrefecedora de garrafas

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	65418	18	19,0	4,0	1
	65420	20	19,5	5,6	1
B	65618	18	19,0	4,0	1
	65620	20	19,5	5,6	1



Champanero MOON

Refraîchisseur à champagne · Champagnerkühler
Champagne cooler · Champanheiro

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	65436	36	20,5	11,5	1
B	65636	36	20,5	11,5	1



Más visibilidad y accesibilidad
More visibility and accessibility

Champanero inclinado MOON

Refraîchisseur à champagne incliné · Schräger Champagnerkühler
Inclined champagne cooler · Champanheiro inclinado

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	65440	40	27	15	1
B	65640	40	27	15	1



Barreño MOON

Bassine · Glattwanne
Mirror cooler · Bacia

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	65450	50	21	30	1
B	65650	50	21	30	1

ENFRIABOTELLAS ACRÍLICAS
Colección

ASA Acrylic · Dishwasher · BPA free

Acabado metalizado
Metallic finish



ABS plastic



Enfriabotellas ARTIC
Seau à champagne · Champagnerkühler
Champaing cooler · Arrefecedora de garrafas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
61331	20	25	3,50	1





Enfriabotellas BOAT BLACK
Seau à champagne · Champagnerkühler
Champaing cooler · Arrefecedora de garrafas

	Ref	Base	Boca	h (cm)	L	U.Venta
A	62354	13,5x16	20,5x25,5	28,5	4,00	1
B	62367	16x12	27x20	20,0	3,00	1
	62368	21x15,5	35x26,5	26,0	7,00	1







Enfriabotellas
Seau à champagne · Champagnerkühler
Champaing cooler · Arrefecedora de garrafas

	Ref	Base	cm	h (cm)	L	U.Venta
A	62364	16	22x18	23,0	3,00	1
B	62365	13,5x16	20,5x25,5	28,5	4,50	1
C	62366	13,5x18,5	21,5x30,5	26,0	5,50	1





Enfriabotellas BLOOM
Seau à champagne · Champagnerkühler
Champaing cooler · Arrefecedora de garrafas

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	62362	22	21	3,50	1
B	62371	33	25	10,00	1



Enfriaboltellas BUBBLE
Seau à champagne · Champagnerkühler
Champaig cooler · Arrefecedora de garrafas

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
62373	47x29	23	13,00	1

JARRAS
Colección

Vidrio borosilicato Borosilicate glass · Dishwasher · BPA free









Tapa con doble posición
Filtro-colador integrado en la tapa (2)
el hielo, las hierbas aromáticas
o la fruta es retenida en el vertido
Double position lid
Filter-strainer integrated in the lid (2).
Ice, aromatic herbs or fruit is held
in place while pouring

- **Resistente a los choques térmicos.**
- **Perfecta para bebidas calientes o frías como limonadas, té, sangría, leche, etc.**
- **Ideal para llevar las bebidas a la mesa o guardarlas en la nevera.**
- **Diseño moderno y elegante.**
- **Mango ergonómico y pico vertedor para evitar derrames.**
- **Gran apertura que facilita su llenado y su limpieza.**
- **Cuerpo apto para el lavavajillas.**

- Résistant aux chocs thermiques.
- Parfait pour les boissons chaudes ou froides comme la limonade, le thé, la sangria, le lait, etc.
- Idéal pour apporter les boissons à table ou les conserver au réfrigérateur.
- Design moderne et élégant.
- Manche ergonomique et bec verseur pour éviter les écoulements.
- Grande ouverture qui facilite son remplissage et son nettoyage.
- Corps compatible avec le lave-vaisselle.

- It's resistant to thermal shock.
- It's perfect for hot or cold drinks, like lemonade, tea, sangria or milk.
- It's ideal for bringing drinks to the table or keeping them in the refrigerator.
- It has a modern and elegant design.
- It has an ergonomic handle and spout to prevent spills.
- Its large opening makes it easy to fill and clean.
- The body is dishwasher safe.

Fresh

A



Sea

B



Jarra
Pot à eau · Wasserkanne
Water jug · Jarra

	Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
A	61952	14x9,2	27,3	1,70	1
B	61953	13,8x8,5	22,8	1,00	1



Jarra dispensadora

Pichet distributeur de boissons · Getränkespender
Serving pitcher · Jarra dispensadora

	Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
A	61951	18x23	30,5	5,50	1
B	61955	19,5	18,5	-	1
C	61956	21,0	14,5	-	1

- **Jarra dispensadora fabricada en cristal de máxima calidad.**
- **Perfecta para bebidas frías como agua, limonada, zumo, sangría, etc.**
- **Grifo integrado para servir la cantidad de bebida deseada directamente en el vaso.**
- **Ideal para buffet, área de reuniones, recepciones de hoteles, etc.**
- **Gran apertura que facilita su llenado y su limpieza.**
- **Tapa de acero con cierre hermético.**
- **Jarra apta para el lavavajillas.**

- Pichet distributeur de boissons fabriqué en verre de la plus grande qualité.
- Parfait pour des boissons froides comme de l'eau, de la limonade, du jus de fruits, de la sangria, etc.
- Robinet intégré pour servir la quantité de boisson souhaitée directement dans le verre.
- Idéal pour les buffets, les salles de réunions, les réceptions dans les hôtels, etc.
- Grande ouverture qui facilite son remplissage et son nettoyage.
- Couvercle en acier avec fermeture hermétique.
- Pichet compatible avec le lave-vaisselle..

- This serving pitcher is made of top quality glass.
- It's perfect for cold drinks like water, lemonade, juice or sangria.
- It has a built-in spout for pouring the right amount of the drink into a glass.
- It's perfect for buffets, meeting rooms, hotel reception areas, etc.
- Its large opening makes it easy to fill and clean.
- It has a steel lid with a hermetic seal.
- The pitcher is dishwasher safe.

Tapa antiderrames
Filtro infusor en el centro para frutas y verduras
Non-spill lid
Infusion filter in the centre for fruits and vegetables





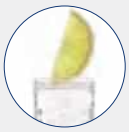
Jarra infusora CLEAR

Pitchet infuseur · Tee-Zubereiter
Infusion pitcher · Jarra infusionadora

Ref	cm	L	U.Venta
61954	19x16x29	2,40	1



Desenroscar la tapa girándola en sentido anti-horario
Dévisser le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
Unscrew the lid by turning it counter-clockwise



Introducir la fruta, hierbas o semillas
Mettre de fruit, les herbes ou les graines
Introduce the fruit, herbs or seeds



Enroscar la tapa girándola en sentido horario
Revisser le couvercle en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre
Screw on the lid by turning it clockwise



Introducir el filtro dentro de la jarra y presionar la tapa hasta cerrarla
Introduire le filtre dans le pichet et appuyer sur le couvercle jusqu'à sa fermeture
Put the filter in the pitcher and push the lid until it's closed

Inox 18/10

Con retén
With ice guard



Jarra de agua INOX

Pot à eau · AcrylKrug
Water pitcher · Jarra

	Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
A	62716	12x16	1,50	1
	62721	12x23	2,00	1
	62726	12x26,5	2,50	1
B	62715	12x16	1,50	1
	62720	12x23	2,00	1
	62725	12x26,5	2,50	1

Con retén
With ice guard

Inox 18/10



Jarra de agua abombada

Pot à eau bombee · Wasserkanne
Rounder water pitcher · Jarra bojuda

Ref	L	U.Venta
62702	2,00	1

Con tapa
With lid

ASA Acrylic



Jarra de agua CLEAR

Pot à eau · AcrylKrug
Water pitcher · Jarra

	Ref	L	U.Venta
A	62391	2,80	1
B	62392	2,00	1
	62393	3,00	1

VASOS TRITÁN
Colección

tritan material · Dishwasher · BPA free



Aptas para todos los soportes de copas LACOR
Suitable for all LACOR cup holders

ES

- **Fabricados en tritán transparente libre de BPA; material muy resistente que soporta altas temperaturas.**
- **Ligeros, versátiles y a prueba de roturas, perfectos para espacios exteriores donde la seguridad es importante.**
- **Su gran parecido visual al vidrio hace que sea sutil, elegante y de calidad, como un vaso de vidrio.**
- **Reutilizables, irrompibles y aptos para el lavavajillas.**

FR

- Fabriqués en Tritan transparent sans bisphénol A ; matériau très résistant qui supporte des températures élevées.
- Légers, versatiles et à l'épreuve de la casse, ils sont parfaits pour des espaces extérieurs où la sécurité est importante.
- Leur grande ressemblance visuelle avec le verre les rend subtils, élégants et de qualité, tel un authentique verre.
- Réutilisables, incassables et aptes pour le lave-vaisselle.

EN

- Manufactured in transparent BPA-free Tritan; high strength material that can withstand high temperatures.
- Lightweight, versatile and break-proof, perfect for outdoor areas where safety is important.
- With its subtle, elegant and quality material, it provides a great visual resemblance to glass.
- Reusable, unbreakable and dishwasher safe.



Set 6 vasos

Set 6 verres · Set 6 gläser
Set of 6 glasses · Conjunto de 6 copos

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta	
A	63141	8,5	9,5	400	1	**Whisky** · Whisky
B	63142	8,0	22,5	700	1	**Cerveza** · Beer
C	63143	7,0	20,0	350	1	**Vino blanco** · White wine
D	63144	9,5	21,0	500	1	**Vino tinto** · Red wine
E	63145	8,5	14,5	500	1	**Refresco** · Soft drinks
F	63146	8,5	14,0	500	1	**Cerveza** · Beer
G	63147	8,0	10,0	350	1	**Agua** · Water
H	63148	6,5	11,0	300	1	**Vaso para niño** · Child glass
I	63149	4,5	22,5	150	1	**Champán** · Champagne

Vaso

Timbale · Trinkbecher
Tumbler · Copo

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	63350	7,3	7,7	0,32	1
B	63351	7,3	7,7	0,32	1
C	62406	7,5	10,0	0,30	1



SOPORTE COPAS
Colección

FE	Cromado
Hierro/Iron	Chrome

ES

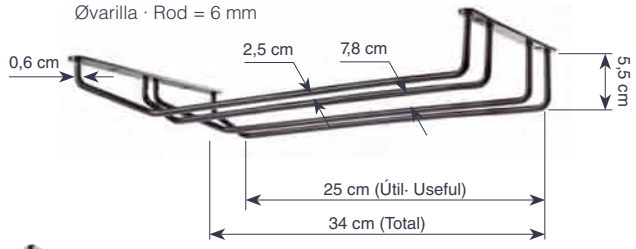
- **Soporte que permite ahorrar espacio y almacenar las copas de forma ordenada.**
- **Se fija a la parte superior de un mueble, techo o cornisa permitiendo colocar las copas boca abajo y facilitando accesibilidad de las mismas.**
- **Desliza las copas muy fácilmente evitando que se marquen y que se rompan.**

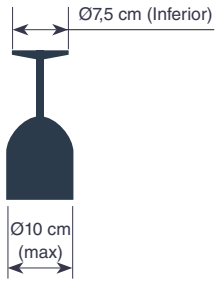
FR

- Support qui permet un gain de place et un rangement des verres à pied de façon ordonnée.
- Se fixe à la partie supérieure d'un meuble, d'un plafond ou d'une corniche, permettant ainsi de ranger les verres à pied vers le bas et faciliter leur accès.
- Fait glisser les verres très facilement en évitant qu'ils soient marqués et qu'ils se cassent.

EN

- With this rack, you can save space and store glasses in an organised way.
- It can be attached to the top of a piece of furniture, ceiling or moulding where the glasses are placed upside down for easy access.
- The glasses slide easily so they won't get scratched or broken.









Soporte de copas
Support à coupes · Gläserhalter
Cups stand · Suporte de tapas

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	62261	34x10	6	1
B	62262	34x20	6	1
C	62263	34x40	6	1

Soporte de copas BLACK
Support à coupes · Gläserhalter
Cups stand · Suporte de tapas

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	62264	34x10	6	1
B	62265	34x20	6	1
C	62266	34x40	6	1

No requiere instalación
Recubrimiento de silicona, no raya
No installation required
Silicone coating, does not scratch

6 units





Øvarilla · Rod = 6 mm

Soporte de copas TRI
Support à coupes · Gläserhalter
Cups stand · Suporte de tapas

Ref	cm	Copas	U.Venta
62267	31x21	6	1

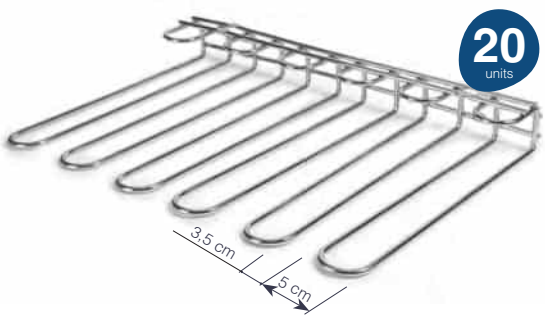
Fijado a la pared
Fastened to wall



Fijado al techo
Fastened to ceiling



20 units



Øvarilla · Rod = 6 mm

Soporte de copas DUE
Support à coupes · Gläserhalter
Cups stand · Suporte de tapas

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
62268	45x32	6,0	1

COCTELERÍA
Colección

Inox 18/10 | Inox | PP Polypropilene | Dishwasher | BPA free







ES

- **Todo lo necesario para preparar deliciosos cócteles.**
- **Ideal para profesionales de la coctelería.**
- **Podrá encontrar cocteleras, pinzas para hielo, vasos medidores, cucharas de bar, etc.**
- **Fabricados en acero inoxidable de alta calidad.**

FR

- Tout ce dont vous avez besoin pour préparer de délicieux cocktails.
- Idéal pour les mixologues professionnels.
- Vous pouvez trouver des shakers, pinces à glace, verres à mesurer, cuillères de bar, etc.
- Fabriqué en acier inoxydable de haute qualité.

EN

- Everything you need to prepare delicious cocktails.
- Ideal for professional mixologists.
- You can find cocktail shakers, ice tongs, measuring glasses, bar spoons, etc.
- Made of high quality stainless steel.

Compuesto por:

- A Cucharilla cocktail
- B Coctelera
- C Maza mojito
- D Colador gusanillo
- E Sacacorchos
- F Dosificador licor
- G Pinza
- H Tapón
- I Dos boquillas servidoras
- J Soporte



Juego coctelería INOX

Ensemble pour cocktails · Cocktail-Utensilien
Cocktail Set · Conjunto para preparar cocktails

Ref	Piezas	L (Coctelera)	ml (Medidor)	cm (Cuchara)	U.Venta
62181	10	0,55	15 / 30	26	1

Compuesto por:

- A Cucharilla cocktail
- B Coctelera
- C Maza mojito
- D Colador gusanillo
- E Pinza
- F Dosificador licor
- G Dos boquillas servidoras



Juego coctelería INOX COBRE

Ensemble pour cocktails · Cocktail-Utensilien
Cocktail Set · Conjunto para preparar cocktails

Ref	Piezas	L (Coctelera)	ml (Medidor)	cm (Cuchara)	U.Venta
62182	8	0,55	15 / 30	26	1

A





B





C





TPE plastic

Borde elevado
Recoge los líquidos entre las púas
Raised edge
Collect liquids between the spikes

- **Fabricado en caucho termoplástico de alta calidad en color negro.**
- **Grueso, flexible y duradero y libre de BPA.**
- **100% Antideslizante, se adhiere muy bien a cualquier superficie.**
- **Diseñado para escurrir vasos, copas y utensilios al instante.**
- **Ayuda a mantener limpia la zona de la barra.**
- **Higiénicos y muy fáciles de limpiar. Aptos para el lavavajillas.**

- Fabriqué en caoutchouc thermoplastique de grande qualité en couleur noire.
- Épais, flexible, durable et sans BPA.
- 100% antiadhésif, adhère parfaitement bien à n'importe quelle surface.
- Conçu pour égoutter les verres, les coupes et les ustensiles instantanément.
- Aide à garder propre l'espace du comptoir.
- Hygiénique et très facile à nettoyer. Apte pour le lave-vaisselle.

- Made of high quality black thermoplastic rubber.
- Thick, flexible, durable and BPA free.
- 100% non-slip, it sticks to any surface very well.
- Designed to dry cups, glasses and utensils instantly.
- Helps keep the bar area clean.
- Hygienic and very easy to clean. Dishwasher safe.

Tapete para coctelería

Tapis pour égouttoir · Cocktail-Matte
Cocktail mat · Tapete para cocktails

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	62626	45x30	1,80	20
B	62627	30x15	1,80	20
C	62628	60x8	1,80	20

ABS plastic



Perfecto para organizar utensilios y accesorios de coctelería y bar como servilletas, pajitas, adornos, etc.
Perfect for organising cocktail utensils and accessories and bar such as napkins, straws and decorations

Puede contener aproximadamente 100 servilletas de 12x12 cm
It holds around 100 12x12 cm cocktail napkins

ABS plastic



Ideal para dar un toque especial a los cócteles. Consigue un efecto de hielo o escarcha
Perfect for adding a special touch to your cocktails. Create a frosty or icy effect



Se pliega para un fácil almacenamiento
Foldable for easy storage



Organizador de accesorios cóctel

Organisateur pour accessoires de cocktail · Organizer für Cocktailzubehör
Cocktail accessory organiser · Organizador de acessórios para cocktails

Ref	cm	h (cm)	Compartimentos	U.Venta
62438	24x14	10	6	1

Almohadilla para zumo
Pad for juice



Ribeteador de copas y vasos

Sucreur/saleur bordeur de verres · Umrander für Cocktailgläser
Glass rimmer · Decorador de copos e taças

Ref	cm	h (cm)	Bandejas	U.Venta
62414	20x16	7,5	3	1

New



Taza MOSCOW MULE

Tasse · Tassen
Cup · Copo

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	62184	9	9	480	1
B	62185	9	10	550	1





- **Diseño vintage. Fabricada en acero inoxidable 18/10 de alta calidad. Revestimiento exterior cobre mate.**
- **Ideal para preparar el clásico coctel de vodka "Moscow Mule", cócteles o cualquier tipo de bebida frías.**
- **Mantiene las bebidas frías por más tiempo gracias a su alta conductividad térmica.**
- **Borde de acero encapsulado reforzado. Mango ergonómico fabricado en acero inoxidable.**
- **Fácil limpieza: Se recomienda lavar a mano y secar a fondo. No apto para el lavavajillas.**

- Style vintage. Fabriquée en acier inoxydable 18/10 de grande qualité. Revêtement extérieur en cuivre mat.
- Idéales pour préparer le traditionnel cocktail de vodka « Moscow Mule », ainsi que tout type de cocktail ou de boisson froide.
- Gardent les boissons fraîches plus longtemps grâce à leur grande conductivité thermique.
- Bord en acier encapsulé renforcé. Manche ergonomique fabriqué en acier inoxydable.
- Nettoyage facile : Il est recommandé de les laver à la main et de parfaitement bien les sécher.
- Ne pas mettre au lave-vaisselle.

- Vintage design. Made of high quality 18/10 stainless steel. Matte copper outer finish.
- Perfect for making the classic "Moscow Mule" vodka cocktail, other cocktails or any kind of cold drink.
- Keeps drinks cold longer because of their high thermal conductivity.
- Reinforced encapsulated steel edge. Ergonomic handle made of stainless steel.
- Easy to clean: Hand washing and thorough drying is recommended. Not dishwasher safe.



Coctelera BOSTON

Agitateur · Cocktailshaker
Cocktail shaker · Agitador

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
A	62285	8	16	1
B	62286	8	16	1



Coctelera INOX

Agitateur · Cocktailshaker
Cocktail shaker · Agitador

Ref	L	U.Venta
62303I	0,50	1
62304I	0,75	1



Coctelera ACRYLIC

Agitateur · Cocktailshaker
Cocktail shaker · Agitador

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62388	9	22,5	1





Cubitera NORDIC

Seau à glace · Sektkühler
Ice bucket · Porta-cubos gelo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
65514	14	14,5	1,30	1

- **Cuerpo fabricado en acero inoxidable de máxima calidad. Acabado mate.**
- **Doble pared aislante: aísla el hielo de la temperatura ambiente y lo mantiene sólido durante más tiempo. Evita la condensación exterior.**
- **Incluye tapa 100% de bambú natural y pinza para el hielo de acero inoxidable 18/10.**
- **Ideal para cubitos de hielo o hielo picado.**
- **Fácil de transportar: práctica y cómoda asa de acero inoxidable.**

- Corps fabriqué en acier inoxydable de la plus grande qualité. Finition mate.
- Double paroi isolante : isole la glace de la température ambiante et la maintient solide plus longtemps. Évite la condensation extérieure.
- Inclut un couvercle 100% en bambou naturel et une pince à glaçons en acier inoxydable 18/10.
- Idéal pour les glaçons ou la glace pilée.
- Facile à transporter : poignée pratique en acier inoxydable.

- Made of top quality stainless steel. Matte finish.
- Double wall insulation: insulates the ice from the room temperature and keeps it solid for longer.
- Prevents external condensation.
- Includes 100% natural bamboo lid and 18/10stainless steel ice tongs.
- Ideal for ice cubes or crushed ice.
- Easy to carry: practical and comfortable stainless steel handle.



Doble pared
Double wall

Cubitera CLEAR

Seau à glace · Sektkühler
Ice bucket · Porta-cubos gelo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
62363	20	21	3,00	1



Inox 18/10

Librador

Pelle à farine · Mehlschaufel
Ice shovel · Corredor

Ref	ml	L (cm)	A (cm)	U.Venta
67012	60	19,0	5,0	6
67013	110	21,5	6,0	6
67014	200	24,0	7,0	6
67016	260	25,5	8,5	1
67017	360	29,0	10,0	6
67018	470	31,0	11,0	6
67019	640	35,0	12,5	6
67020	860	38,0	14,0	6



Inox 18/10

Picadora de hielo manual

Broyeur à glace manuel · Manuel Eis-Crusher
Manual ice crusher · Picadora de gelo manual

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
60327	16x23	12	1

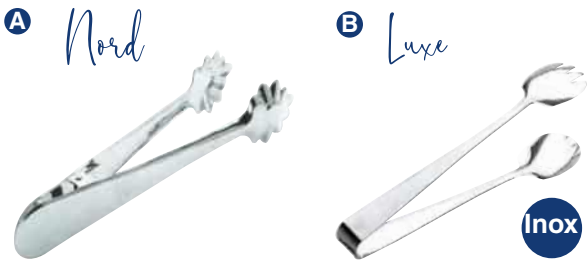


PC Polycarbonate

Librador

Pelle à farine · Mehlschaufel
Ice shovel · Corredor

	Ref	ml	Mango (cm)	U.Venta
A	67021	170	12	1
B	67022	900	12	1
C	67023	1800	14	1



Inox

Pinza de hielo

Pince à glace · Eiszange
Ice tong · Pinça de gelo

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	62306	18,5	12
B	62337	20,0	12



Cargas para botellas sifón CO_2

Cartuches CO_2 pour siphon · CO_2 -Kapsen für Siphon
CO_2 soda charges · Botijas de sifão CO_2

Ref	Botellas	g	U.Venta
68602	10	8	1



Carga de CO_2 para botellas de sifón. Una carga de aprox. 8 gr = 1Lt de soda. Un solo uso. Se suministra en caja de 10 unidades.
Loading CO_2 in bottles with siphons. An (approximately) 8g load is sufficient for 1 l of soda. Single use. Supplied in 10-unit boxes

Botella sifón CO_2

Bouteille siphon · Soda-Siphon
Soda maker bottle · Garrafa armadilha

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
68601	10x39	1,00	1



Dispensador de líquidos BAR-BUTLER

Distributeur de boissons alcoolisées · Spirituosenspender
Liquor dispenser · Dispensador de bebidas

Ref	L	U.Venta
62341	4 cl	1



Dosificador licor DUAL

Mesure à cocktail · Cocktailmass
Jigger · Dosificador licor

	Ref	h (cm)	cl	U.Venta
A	62329	9,7	2-2,5 / 4-5	1
B	62330	9,7	2 / 4	1



Colador gusanillo

Passoire à cocktail · Cocktailsieb
Cocktail strainer · Coador batidos

Ref	U.Venta
62326	1



Maza negra mojito

Pilon noir mojito · Mojitostößel
Black mace mojito · Maço preto mojito

Ref	L (cm)	U.Venta
62278	18	1
62279	26	1



Cucharilla cocktail

Cuillere cocktail · Barlöffel
Cocktail spoon · Colher cocktail

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	62302	27	6
B	62352	28	6

PARED
Abrebotellas

Aleación de zinc

Zinc alloy

ES

- **Fabricado con aleación de zinc.**
- **Robusto y resistente.**
- **Fácil de montar, se fija en la pared con los tornillos incluidos.**
- **Fácil apertura con una sola mano.**

FR

- Fabriqué avec un alliage de zinc.
- Robuste et résistant.
- Facile à installer, il se fixe au mur avec les vis incluses.
- Décapsulage facile d'une seule main.

EN

- Made with zinc alloy.
- Strong and sturdy.
- Easy to install; attaches to the wall with the included screws.
- Easy to open with just one hand.



Abrebotellas pared

Décapsuleur mural · Wandflaschenöffner
Wall mounted bottle opener · Abridor de garrafas de parede

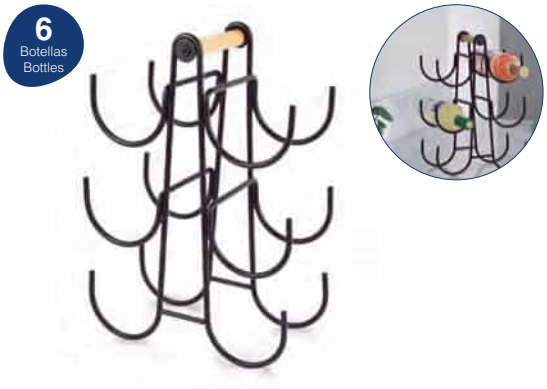
Ref	cm	U.Venta
63052	6x3x8	1



VINOTECA
Colección

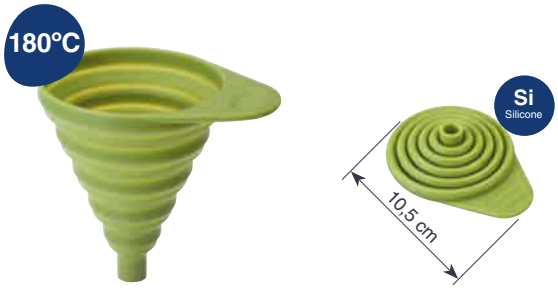
Almacena hasta 6 botellas
Stores up to six bottles

BPA free



Botellero
Casier à vin · Weinregal
Vine rack · Cremalheira do vinho

Ref	cm	h (cm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
61141	26,6x14	37,5	4	1



Embudo expandible
Entonnoir extensible · Trichter
Foldable funnel · Funil extensível

Ref	Ø (cm)	H (cm)	U.Venta
68085	8	10,5	1



Descapsulador ROND
Coupe capsule · Foliencutter
Foil cutter · Descapsulador

Ref	Ø (cm)	U.Venta
63137	6	12



Anilla antigoteo
Anneau stop gouttles à vin · Weinring Trop-Stop
Wine drip stop ring · Anilha anti-gota

Ref	Ø (cm)	U.Venta
63019	5	12



Boquilla servidora + tapón
Bec verseur + bouchon · Ausgiess-Aufsatz mit Verschluss
Spout for wine + rubber cap · Boquilha de servir + tampão

Ref	U.Venta
63022	12

Diseñado para oxigenar y ralentizar el flujo del vino garantizando un mejor aroma y potenciando los sabores de manera rápida y sencilla
Designed to slow down the flow of wine, guaranteeing a better bouquet and enhancing flavours quickly and easily



Aireador de vino
Aérateur de vin · Weinbelüfter
Wine aerator · Arejador de vinho

Ref	U.Venta
63048	1

Conserva durante más tiempo el frescor y el sabor del champán o cava
Conserve the freshness and flavour of Champagne or Cava for longer



Bloqueo rotativo
Rotary lock

Tapón champán
Bouchon de champagne · Sektflaschenverschluss
Campagne cap · Tampão champanhe

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
A	63021	-	-	1
B	63055	3,8	3,5	1

SACACORCHOS
Colección

ES

- **Diseño elegante, moderno y ergonómico: ideal para su uso profesional y de hogar.**
- **Funcionamiento rápido y sencillo tan solo pulsando un botón.**
- **Facilita la extracción del corcho de cualquier botella de vino en tan solo 6-8 segundos.**
- **Extrae el corcho suavemente y de forma silenciosa.**
- **Cabezal de extracción con iluminación led (63056 / 63057).**
- **Indicador de batería luminoso mediante LED: 4 niveles para indicar el nivel de energía (63056).**
- **Se carga mediante cable Micro USB.**
- **Incluye: cable cargador USB y descapsulador.**

FR

- Style élégant, moderne et ergonomique : idéal pour une utilisation aussi bien professionnelle que domestique.
- Fonctionnement rapide et simple en appuyant simplement sur un bouton.
- Facilite l'extraction du bouchon en liège de n'importe quelle bouteille de vin en 6-8 secondes seulement.
- Extraie le bouchon en liège lentement et silencieusement.
- Tête d'extraction avec éclairage led (63056 / 63057).
- Indicateur de batterie lumineux via LED : 4 niveaux pour indiquer le niveau de batterie (63056).
- Se charge à l'aide d'un câble Micro USB.
- Inclut : câble chargeur USB et décapsuleur.

EN

- Smart, modern and ergonomic design - ideal for professional and home use.
- Quick and easy push-button operation.
- Removes the cork from any bottle of wine in just 6-8 seconds.
- Removes the cork gently and quietly.
- Extraction head with led lighting (63056 / 63057).
- Battery indicator led: 4 energy level indicators (63056).
- Charging by Micro USB cable.
- Included: USB charger and decapsulator.





Autonomía
Battery life
30-40
Botellas
Bottles

Sacacorchos BLACK LUXE

Tire-bouchon · Korkenzieher
Corkscrew · Saca-rolhas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63056	4,8	22	1





Autonomía
Battery life
30-40
Botellas
Bottles

Sacacorchos BLACK

Tire-bouchon · Korkenzieher
Corkscrew · Saca-rolhas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63057	5	19	1





Autonomía
Battery life
30
Botellas
Bottles

Sacacorchos eléctrico AutoPro

Tire bouchon electrique · Korkenzieher, elektrisch
Electric corkscrew · Saca-rolhas Eléctrico

Ref	W	cm	U.Venta
63031	1,2	Ø12x32	1





Autonomía
Battery life
30-40
Botellas
Bottles

Sacacorchos eléctrico SMART

Tire bouchon electrique · Korkenzieher, elektrisch
Electric corkscrew · Saca-rolhas Eléctrico

Ref	W	cm	U.Venta
63054	18	Ø5x25	1

Zamak
Zinc alloy





Sacacorchos profesional AUTOMATIC

Tire-bouchon professionnel · Profi-Entkorker
Professional crokscrew · Saca-rolhas profissional

	Ref	U.Venta
A	63010	1
B	63012	1

Zamak
Zinc alloy



Sacacorchos BLACK

Tire-bouchon · Korkenzieher
Zinc alloy corkscrew · Saca-rolhas

Ref	U.Venta
63028	1

Zamak
Zinc alloy



Sacacorchos VIN

Tire-bouchon · Korkenzieher
Zinc alloy corkscrew · Saca-rolhas

Ref	U.Venta
63013	1



Multifunción 2 en 1
Multi-purpose: 2 in 1

Zamak
Zinc alloy



Sacacorchos CLASSIC

Tire-bouchon · Korkenzieher
Zinc alloy corkscrew · Saca-rolhas

Ref	U.Venta
63047	1

Multifunción 3 en 1:
sacacorchos + abridor de botellas
+ cuchilla corta cápsulas
Multi-purpose: 3 in 1:
corkscrew + bottle opener+ capsule cutter



Multifunción 3 en 1
Multi-purpose: 3 in 1



Multifunción 3 en 1
Multi-purpose: 3 in 1

Inox



Sacacorchos camarero DUO

Tire-bouchon limonadier · Kellnerkorkenzieher
Waiter's corkscrew · Saca-rolhas con navalha

Ref	U.Venta
63018	6

Inox



Acabado en mate negro
Matte black finish

Sacacorchos camarero LUXE

Tire-bouchon limonadier · Kellnerkorkenzieher
Waiter's corkscrew · Saca-rolhas con navalha

Ref	U.Venta
63044	1

Madera
Wood

Inox



Acabado en mate negro
Matte black finish

Sacacorchos camarero MADERA

Tire-bouchon limonadier · Kellnerkorkenzieher
Waiter's corkscrew · Saca-rolhas con navalha

Ref	U.Venta
63046	1

BOMBAS DE VACÍO
Colección





Bomba de vacío LUXE
Pompe à vide · Weinpumpe
Vacuum pump · Bomba de vácuo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63058	4,5	20	1

- **Fabricado en ABS de máxima calidad. Acabado color negro mate.**
- **Conserva el vino en perfecto estado manteniendo todo su sabor y aroma durante más tiempo.**
- **Extrae el aire acumulado en el interior de la botella y retrasa el proceso de oxidación.**
- **Fácil de usar: pulsando un solo botón.**
- **Ahorra tiempo: cierra la botella con el tapón y presiona el botón para extraer el aire en segundos.**
- **100% hermético contra fugas.**
- **Hasta 60 ciclos de vacío en cada carga.**
- **Kit completo: incluye 2 tapones con indicador de fecha y cargador eléctrico.**

- Fabriquée en ABS de la plus grande qualité et en finition de couleur noire mate.
- Conserve le vin en parfait état en maintenant tout son goût et son arôme plus longtemps.
- Extrait l'air accumulé à l'intérieur de la bouteille et retarde le processus d'oxydation.
- Facile à utiliser : appuyer sur un seul bouton.
- Gain de temps : fermer la bouteille avec le bouchon et appuyer sur le bouton pour extraire l'air en quelques secondes.
- 100% hermétique contre les fuites.
- Jusqu'à 60 cycles de vide à chaque charge.
- Kit complet : inclut 2 bouchons avec indicateur de date et base chargeur électrique.

- Made of high quality ABS plastic in a matte black finish.
- Keeps the wine in perfect condition, retaining all its flavour and aroma for much longer.
- Removes the air trapped inside the bottle and slows down the oxidation process.
- Easy to use: works at the press of a single button.
- Saves time: insert the stopper in the bottle and press the button to remove the air in seconds.
- 100% leak-proof.
- Up to 60 vacuum cycles per charge.
- Complete kit: includes 2 stoppers with date indicator and charging electric base.





Bomba de vacío KEEP
Pompe à vide · Weinpumpe
Vacuum pump · Bomba de vácuo

	Ref	U.Venta
	63051	1
A	R63051A	1

Bomba de vacío INOX
Pompe à vide · Weinpumpe
Vacuum pump · Bomba de vácuo

	Ref	U.Venta
	63033	1
A	R63033	1

- **Conserva el vino en perfecto estado manteniendo todo su sabor y aroma durante más tiempo.**
- **Extrae el aire acumulado en el interior de la botella y retrasa el proceso de oxidación.**
- **Cierra la botella con el tapón y bombea de 10 a 20 veces (dependiendo de la cantidad de vino que haya dentro de la botella) para establecer el vacío.**
- **Incluye bomba de vacío y dos tapones (con indicador de la fecha en la que se ha sellado la botella).**

- Conserve le vin en parfait état en maintenant tout son goût et son arôme plus longtemps.
- Extrait l'air accumulé à l'intérieur de la bouteille et retarde le processus d'oxydation.
- Refermez la bouteille avec le bouchon et pompez de 10 à 20 fois (selon la quantité de vin à l'intérieur de la bouteille) pour faire le vide.
- Inclut une pompe à vide et deux bouchons (avec indicateur de la date à laquelle a été scellée la bouteille).

- Stores wine in perfect condition and keeps all the flavour and aroma for more time.
- Extracts air built up inside the bottle and slows down the oxidation process.
- Close the bottle with the stopper and pump 10 to 20 times (depending on the amount of wine inside the bottle) to establish the vacuum.
- Includes vacuum pump and two stoppers (with indicator of the date on which the bottle has been sealed).

BAR
Vitrinas expositoras





ES

- **Perfectos para proteger y realzar la exposición de alimentos en mostradores de bares, restaurantes, pastelerías, etc.**
- **Protección contra posibles contaminaciones de los alimentos.**

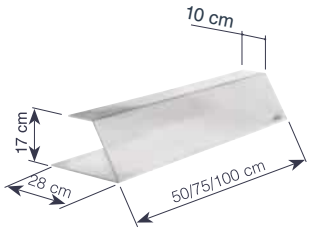
FR

- Ideal zur Präsentation von Produkten auf den Tresen von Bars, Restaurants, Konditoreien usw.
- Schützt Speisen vor Verunreinigungen.

EN

- Perfects for protecting and highlighting products displayed on counters in bars, restaurants, bakeries, etc.
- Protection against potential food contaminants.

Protección contra posibles contaminaciones
Protection against food contaminants



PC
Polycarbonate

Tapa Roll-Top (Plegable)
Roll-Top Lid (Folding)



ASA
Acrylic



Tapa expositora GN 1/1

Couvercle de présentation GN 1/1 · Rolltop-Haube
GN 1/1 display Case Lid · Expositor com tampa GN 1/1

Ref	cm	GN	U.Venta
66907P	53x32,5	GN 1/1	1

Vitrina expositora bar

Vitrine de présentation pour bar · Tisch-Vitrine Gaststätte
Bar display Case · Vitrina expositora para bar

Ref	cm	e (mm)	U.Venta
39450	50x28x17	5	1
39445	75x28x17	5	1
39441	100x28x17	5	1

ES

Un total de 5 modelos de vitrinas neutras, calientes y refrigeradas, diseñadas especialmente para presentar y exponer todo tipo de alimentos, y garantizando siempre la calidad y conservación de estos.

FR

Au total, ce sont 5 modèles de vitrines neutres, chauffantes et réfrigérées, spécialement conçues pour présenter et exposer tout type d'aliments, toujours avec la garantie de leur qualité et leur conservation.

EN

There are 5 models of neutral, warm and refrigerated display cases especially designed to present and display all kinds of food and ensure its quality and conservation at all times.





Parte trasera. Puertas traseras abatibles
Back side. Hinged rear doors



Vitrina neutra

Vitrine neutre · Einfache vitrine
Clear countertop display case · Vitrina neutra

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
69601	55,4x37,6	37	45	1

- **Vitrina neutra construida íntegramente en cristal y base de acero inoxidable.**
- **Diseñada para presentar y exponer sobre la barra / mostrador.**
- **Superficie superior curvada para una visión panorámica.**
- **Estante intermedio de cristal templado.**
- **Puerta trasera abatible.**
- **4 pies de goma que garantizan máxima estabilidad.**

- Vitrine neutre intégralement fabriquée en verre et base en acier inoxydable.
- Conçue pour présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
- Étagère intermédiaire en verre trempé.
- Porte arrière rabattable.
- 4 pieds en caoutchouc qui garantissent une qualité maximale.

- Clear countertop display case made entirely of glass, including a stainless steel base.
- Designed for presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Full view curved upper surface.
- Middle shelf made of tempered glass.
- Hinged rear door.
- 4 rubber feet for maximum stability.



Rejilla extraíble, facilita el flujo del calor
Removable racks for better heat flow



Parte trasera. Puertas traseras abatibles
Back side. Hinged rear doors



Vitrina térmica

Vitrine thermique · Warmhaltevitrine
Thermal display case · Vitrina tèrmica

Ref	W	L	U.Venta
69604	800	45	1

- **Vitrina térmica fabricada en acero inoxidable y cristal.**
- **Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.**
- **Puerta trasera abatible.**
- **Superficie superior inclinada para una visión panorámica.**
- **Recipiente de agua extraíble que aporta humedad en la cámara.**
- **Termostato de control de temperatura regulable: 30-90ºC.**
- **Bandeja de rejilla extraíble que facilita el flujo del calor.**

- Vitrine thermique fabriquée en acier inoxydable et verre.
- Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Porte arrière rabattable.
- Surface supérieure inclinée pour une vision panoramique.
- Récipient d'eau extractible qui apporte de l'humidité à la chambre.
- Thermostat de contrôle pour régler la température : 30-90°C.
- Plateau grillagé extractible qui facilite le flux de chaleur.

- Thermal display case made of stainless steel and glass.
- Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Hinged rear door.
- Full view curved upper surface.
- Removable water tray to keep the chamber moist.
- Adjustable temperature control thermostat: 30-90ºC.
- Removable racks for better heat flow.

Ref	Tensión/Voltage	Pot./Power	Capacidad/Capacity	Temp./Temp.	Protec./Protection	Parrilla/Grill	Parrilla/Grill (h)	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69604	220-240 V; 50 Hz	800	45	30ºC - 90ºC	IPX4	52,5x28,5 cm	8,5 cm / 10 cm	55,4x37,6x37,6 cm	14,4 Kg



Parte trasera.
Puertas traseras correderas.
4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas
Back side.
Sliding rear doors.
4/6 Gastronorm 1/3 trays included

IPX4

· Vitrina térmica fabricada en acero inoxidable y cristal.
· Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
· Puertas correderas para una accesibilidad total.
· Superfi cie superior curvada para una visión panorámica.
· 4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas.
· Termostato de control de temperatura regulable: 30 - 90ºC.

· Vitrine thermique fabriquée en acier inoxydable et verre.
· Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
· Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
· Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
· 4 / 6 bacs gastronome 1/3 inclus.
· Thermostat de contrôle pour régler la température : 30 - 90°C.

· Thermal display case made of stainless steel and glass.
· Designed for storing, presenting and displaying food onthe bar/countertop.
· Sliding doors for easy access.
· Full view curved upper surface.
· 4/6 Gastronorm 1/3 trays included.
· Adjustable temperature control thermostat: 30 - 90°C.

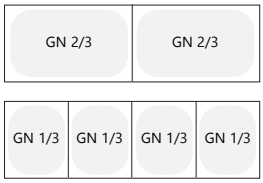
A



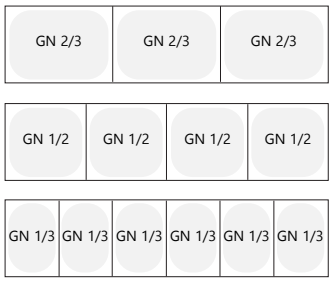
B



69602
Combinaciones posibles
Possible combinations



69603
Combinaciones posibles
Possible combinations



Vitrina Térmica

Vitrine thermique · Warmhaltevitrine
Thermal display case · Vitrina térmica

	Ref	W	Capacidad	U.Venta
A	69602	500	4xGN1/3	1
B	69603	800	6xGN1/3	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Protección/Protection	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69602	220-240 V; 50Hz	500 W	4 x GN 1/3	30ºC - 90ºC	IPX4	77,3x42x33,6 cm	16 Kg
69603	220-240 V; 50 Hz	800 W	6 x GN 1/3	30ºC - 90ºC	IPX4	112,7x42x33,6 cm	22 Kg

Parte trasera
Back side





· Vitrina refrigerada construida íntegramente en cristal y acero inoxidable.
· Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
· Puertas correderas para una accesibilidad total.
· Superficie superior inclinada para una visión panorámica.
· Sistema de enfriamiento por compresor. Función Defrost.
· Termostato de control de temperatura regulable: 2-12ºC.
· Sist. de iluminación LED en la cámara interior y display de control de mandos.

· Vitrine réfrigérée intégralement fabriquée en verre et acier inoxydable.
· Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
· Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
· Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
· Système de refroidissement par compresseur.
· Thermostat de contrôle pour régler la température : 0-12°C.
· Syst. d'éclairage LED dans la chambre intérieure et écran de contrôle de commandes.

· Refrigerated display case made entirely of glass, including a st. steel base.
· Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
· Sliding doors for easy access.
· Full view curved upper surface.
· Compressor cooling system. Defrost function.
· Adjustable temperature control thermostat: 2-12°C.
· LED lighting for inner chamber illumination and control display unit.

Vitrina refrigerada

Vitrine réfrigérée · Kühlvitrine
Refrigerated display case · Vitrina refrigerada

Ref	W	L	U.Venta
69607	105	40	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Refrigerante/Refr.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69607	220-240 V; 50Hz	105 W	40	2ºC - 12ºC	R600a	68x57,5x33,5 cm	25 Kg



Control de temperatura regulable
Temperature control thermostat



Tubo desagüe con tapón
Drain tube with cap

Puertas traseras correderas
Sliding rear doors

A



B



- **Vitrina refrigerada construida íntegramente en cristal y acero inoxidable.**
- **Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.**
- **Puertas correderas para una accesibilidad total.**
- **Superficie superior curvada para una visión panorámica.**
- **Sistema de enfriamiento por compresor.**
- **4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas.**
- **Termostato de control de temperatura regulable: 0-12ºC.**
- **Sistema de iluminación LED en la cámara interior y display de control de mandos.**

- Vitrine réfrigérée intégralement fabriquée en verre et acier inoxydable.
- Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
- Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
- Système de refroidissement par compresseur.
- 4 / 6 bacs gastronome 1/3 inclus.
- Thermostat de contrôle pour régler la température : 0-12°C.
- Système d'éclairage LED dans la chambre intérieure et écran de contrôle de commandes.

- Refrigerated display case made entirely of glass, including a stainless steel base.
- Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Sliding doors for easy access.
- Full view curved upper surface.
- Compressor cooling system.
- 4/6 Gastronorm 1/3 trays included.
- Adjustable temperature control thermostat: 0-12°C.
- LED lighting for inner chamber illumination and control display unit.

Vitrina refrigerada

Vitrine réfrigérée · Kühlvitrine
Refrigerated display case · Vitrina refrigerada

	Ref	W	Capacidad	U.Venta
A	69605	160	4xGN1/3	1
B	69606	160	6xGN1/3	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Refrigerante/Refrig.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69605	220-240 V; 50Hz	160 W	4 x GN 1/3	0ºC - 12ºC	R600a	112,1x45x33 cm	33 Kg
69606	220-240 V; 50 Hz	160 W	6 x GN 1/3	0ºC - 12ºC	R600a	148,3x45x33 cm	39 Kg

MENÚ
Pizarras

Madera
Wood







Pizarra de aglomerado.
Personalizable en tiza o rotuladores fluorescentes (Ref.: 39161).
Fácil de limpiar.
Madera de pino con acabado caoba
Chipboard slate.
Can be personalised with chalk or flurescent.
markers (Ref.: 39161). Easy to clean.
Walnut coloured Pinewood

ES

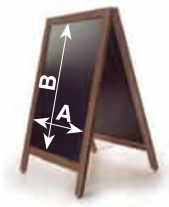
- **Diseño tradicional. Ofrecen un espacio para que los establecimientos de hostelería expongan en sus locales como en la calle sus productos y menús.**
- **Puede ser personalizada tanto con tizas como con rotuladores.**
- **Limpieza muy sencilla, con un simple trapo húmedo.**

FR

- Conception traditionnelle. Offre un espace pour que les établissements d'hôtellerie qui exposent, à l'intérieur ou dans la rue, leurs produits et menus.
- Personnalisable aussi bien avec des craies qu'avec des feutres.
- Nettoyage très facile, avec un simple chiffon humide.

EN

- Traditional design. It offers a space for catering establishments to exhibit their products and menus within their premises as well as out on the street.
- It can be personalized with both chalk and marker pens.
- Very simple cleaning, with just a damp cloth.

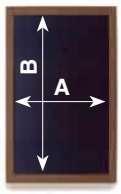




Cadena de seguridad que evita su caída
Safety chain to preventit from falling.

Pizarra menú
Menu ardoise · Schreibtafel Menu
Menu blackboard · Quadro de menu

Ref	cm	AxB (cm)	U.Venta
39166	55x85	47x67	1
39164	65x115	55x90	1





Diseñada para ser colocada en la pared.
Designed to be fixed on the wall.





Pizarra menú
Menu ardoise · Schreibtafel Menu
Menu blackboard · Quadro de menu

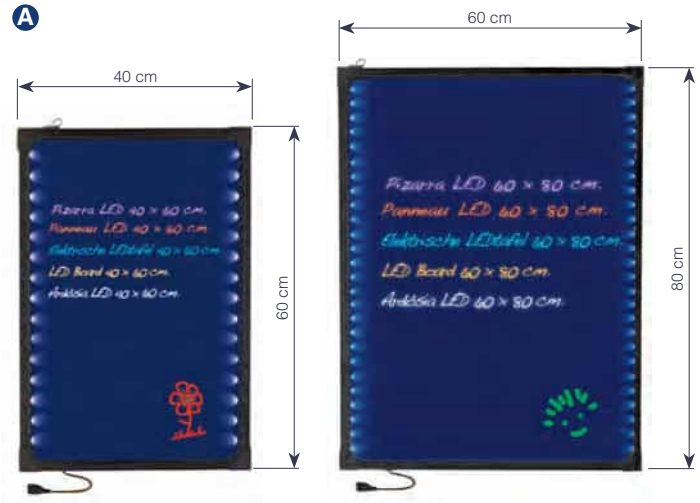
	Ref	cm	AxB (cm)	U.Venta
A	39162	50x80	43x73	1
B	39163	50x80	43x73	1

NO incluidos
NOT included



Ⓑ

Ⓐ



Pizarra eléctrica LED

Tableau lumeneux à LED · Elektronische LED Tafel
Electric blackboard LED · Ardósia LED eléctrico

	Ref	U.Venta
Ⓐ	39140	1
Ⓑ	39160	1

- **Llamativo sistema de promoción. Gran impacto visual.**
- **Ideal para cualquier tipo de establecimiento: restaurantes, cafeterías, pubs, tiendas de alimentación, etc.**
- **Diseñadas para colocarlas tanto vertical como horizontalmente gracias a la cadena suministrada**
- **Uso similar de las pizarras normales, se escribe sobre la superficie (cristal templado) con rotuladores fluorescentes (Ref.:39161) y se borra con una simple bayeta de fibra.**
- **Realice el dibujo en la pizarra totalmente desenchufada.**

- Système de promotion accrocheur. Grand impact visuel.
- Idéal pour tout type d'établissement : restaurants, cafés, pubs, magasins d'alimentation, etc.
- Conçu pour être placé aussi bien à la verticale qu'à l'horizontale, grâce à la à la chaîne fournie.
- Semblables à des tableaux normaux, ils permettent d'écrire sur la surface (verre trempé) avec des marqueurs fluorescents (Réf.:39161) et essuyés avec un simple chiffon en fibre.
- Dessinez sur le tableau complètement débranché.

- Eye-catching promotion system. Great visual impact.
- Ideal for any type of establishment: restaurants, cafés, pubs, food shops, etc.
- Designed to be placed both vertically and horizontally, thanks to the the supplied chain
- Similar to normal blackboards, they are used for writing on the surface (tempered glass) with fluorescent markers (Ref.:39161) and wiped off with a simple fibre cloth.
- Draw on the blackboard completely unplugged.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Funcioned/Functions	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
39140	220-240 V; 50/60 Hz	2 W	38	40x60 cm	2,35 Kg
39160	220-240 V; 50/60 Hz	2 W	38	60x80 cm	4,50 Kg



8 colores para usar con la pizarra eléctrica Led
No tóxicos, fácil de limpiar
8 colors to use with the Led electric board
Non toxic, easy to clean

Rotuladores fluorescentes 8 colores

Marqueurs fluorescents 8 couleurs · 8-Farben fluoreszierenden marker
8 Fluorescent markers 8 colors · Maracadores fluirescentes 8 cores

Ref	cm	U.Venta
39161	10	1

Portamenú

Portamenu

ACRÍLICO · ALUMINIO
Portamenú

ASA	AL
Acrylic	Aluminium







ES

- **Diseño elegante, moderno y fabricado con materiales de máxima calidad.**
- **Soporte de aluminio.**
- **2 o 3 posibilidades de montaje; atril, pared y sobremesa.**
- **Apto para mostrar menús de tamaño A4 / A3.**
- **Hoja de información intercambiable de forma fácil, rápida y cómoda.**
- **Uso en interiores y exteriores.**

FR

- Style élégant, moderne et fabriqué avec des matériaux de première qualité.
- Support en aluminium.
- 2 ou 3 possibilités de montage : debout, au mur et sur la table.
- Apte pour afficher des menus de format A4 / A3.
- Changement des documents de façon rapide, facile et pratique.
- Usage à l'intérieur et à l'extérieur.

EN

- An elegant, modern design and manufactured with top quality materials.
- Aluminium stand.
- 2 or 3 mounting possibilities; standing, wall and desktop.
- Suitable for displaying A4 / A3 size menus.
- An easy, quick and convenient exchangeable Information sheet.
- Indoor and outdoor use.

ACRÍLICO

3 opciones de montaje · Mounting possibilities



Atril: gracias al soporte de aluminio
Lutrin: grâce au support en aluminium
Lectern: thanks to the aluminum support



Pared: gracias a los accesorios incluidos para anclar en la pared
Mur: grâce aux accessoires inclus à ancrer au mur
Wall: thanks to the included accessories to anchor on the wall



Sobremesa: gracias a los pies de apoyo incluidos
Bureau: grâce aux pieds de support inclus
Table: thanks to the support feet included



Intercambiable de forma fácil, rápida y cómoda
Interchangeable facilement, rapidement et confortablement
An easy, quick and convenient exchangeable

ALUMINIO

2 opciones de montaje · Mounting possibilities



Atril: gracias al soporte de aluminio
Lutrin: grâce au support en aluminium
Lectern: thanks to the aluminum supporto



Pared: gracias a los accesorios incluidos para anclar en la pared
Mur: grâce aux accessoires inclus à ancrer au mur
Wall: thanks to the included accessories to anchor on the wall

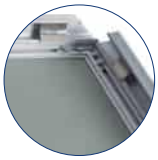


Lámina de polipropileno para evitar el degradado de la hoja de información. Marco de apertura con un solo click
Lame de polypropylène pour empêcher la dégrader dans feuille d'information. Cadre d'ouverture en un clic
Polypropylene sheet to prevent the degradation in information sheet. One-click opening frame

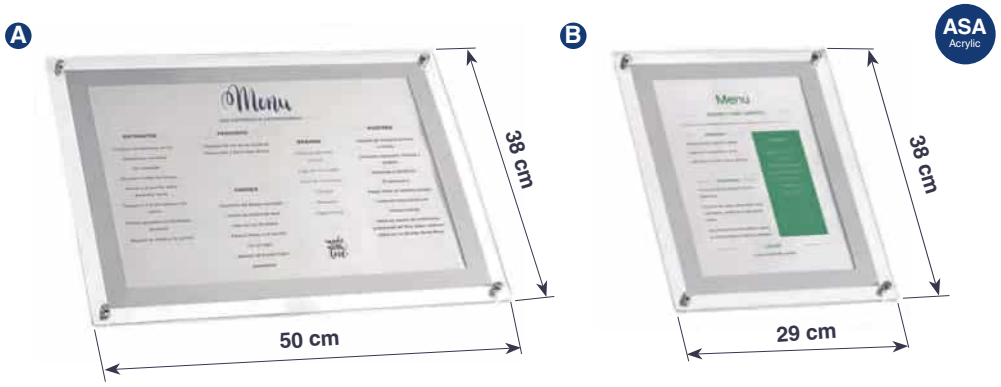


Intercambiable de forma fácil, rápida y cómoda
Interchangeable facilement, rapidement et confortablement
An easy, quick and convenient exchangeable

Portamenú ACRÍLICO

Porte-menu · Menü-Ständer
Menu holder · Porta-menus

	Ref	cm	U.Venta
A	39403	50x38 (A3)	1
B	39404	29x38 (A4)	1



Atril portamenú

Pupitre porte-menu · Menü-Ständer
Menu holder lectern · Atril porta-menus

	Ref	cm	Tamaño	U.Venta
A	39402	34x30x1,03 m	-	1
B	39423	34x30x1,07 m	A3	1
C	39424	34x30x1,07 m	A4	1



Portamenú ALUMINIO

Porte-menu · Menü-Ständer
Menu holder · Porta-menus

	Ref	cm	U.Venta
A	39413	46x34 (A3)	1
B	39414	25,5x34 (A4)	1



Atril portamenú

Pupitre porte-menu · Menü-Ständer
Menu holder lectern · Atril porta-menus

	Ref	cm	Tamaño	U.Venta
A	39402	34x30x1,03 m	-	1
B	39433	34x30x1,07 m	A3	1
C	39434	34x30x1,07 m	A4	1



SOBREMESA
Portamenú

ES

- **Ideales para resaltar todo tipo de información (menú, especialidades del día, promociones, etc.).**
- **Desmontables para escribir fácilmente.**
- **Fácil limpieza.**

FR

- Idéales pour faire ressortir tout type d'information (Menu, spécialités du jour, promotions, etc.).
- Démontables pour écrire confortablement.
- Nettoyage facile.

EN

- Perfect for displaying all kinds of information (Fixed price menu, daily specials, promotions, etc.).
- Can be taken apart for easier writing.
- Easy to clean.

Visualización a doble cara
Fijación mediante imán
Base desmontable
Double-sided display
Magnetic fixing
Removable base



Portamenú ACRYLIC
Porte-menu de table · Desktop-Menu
Menu cover · Porta menu de mesa

Ref	cm	U.Venta
39405	11x17	1
39406	13x19	1
39407	21x30	1

Apta para rotuladores fluorescentes (Ref.: 39161)
Soporte de madera de pino con acabado caoba
Can be used with fluorescent markers (Ref.: 39161)
Walnut coloured Pinewood support



Portamenú PIZARRA
Porte-menu de table · Desktop-Menu
Menu cover · Porta menu de mesa

Ref	cm	U.Venta
39415	10x15	1
39420	15x20	1
39430	20x30	1

Soporte de madera de pino con acabado caoba
Walnut coloured Pinewood support



Portamenú PINZA
Porte-menu de table · Desktop-Menu
Menu cover · Porta menu de mesa

	Ref	cm	U.Venta	
	39410	18x23	1	
A	39411	-	1	**Pinza** Clamp

MESA
Portamenú

Dishwasher

Materiales certificados · Matériaux certifiés · Authorised materials

• Similpiel •

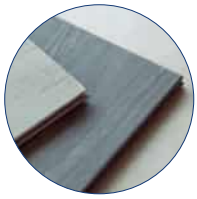


Poliuretano de gran calidad con una base de tejido sin tejer suave y ligeramente extensible. Aspecto de piel y tacto único. Gracias al material termovirante, permite conseguir un atractivo efecto de estampado, consiguiendo diferentes colores según la temperatura que se le aplique.

Polyuréthane de grande qualité avec une base de tissu intissé doux et légèrement extensible. Aspect cuir et toucher unique. Grâce au matériau thermo virant, l'on obtient un effet d'imprimé attractif, ainsi que différentes couleurs selon la température qui lui sera appliqué.

High quality polyurethane with a base of soft and slightly extendible unwoven fabric. Leather appearance and unique feel. Thanks to its heat burnishing material an attractive, printed effect is achieved, enabling different colours according to the temperature applied to it.

• Telflex •



Material compuesto por un soporte celulósico recubierto con una capa vinílica de alta resistencia. Se caracteriza por su gran flexibilidad, durabilidad y resistencia a la abrasión, manchado y rayado. Acabado imitación tela.

Matériau composé d'un support cellulosique recouvert d'une couche vinylique hautement résistante Il se caractérise par sa grande flexibilité, durabilité et résistance à l'abrasion, aux taches et aux rayures. Finition imitation tissu.

A material comprised of a cellulose-based support covered with a high resistance vinyl layer. Characterised by its great flexibility, durability and resistance to abrasion, stains and scratches. Imitation fabric finish.

• Fibra virgen natural •



Fabricadas en fibra virgen natural. Material ecológico y respetuoso con el medio ambiente. Lavables, resistentes y duraderas. Tacto agradable y suave, similar a la piel. Espesor 0,55 mm.

Fabriquées en fibres vierges naturelles. Matériau écologique et respectueux de l'environnement. Lavables, résistantes et durables. Toucher agréable et doux, similaire au cuir. Épaisseur de 0,55 mm.

Made of natural virgin fibre. Ecological material respectful with the environment. Washable, resistant and durable
Nice soft feel, similar to leather. Thickness 0.55 mm.

• PVC •



· Antibacteriano ·
Antibacterial

Fabricados en PVC rígido transparente de alta calidad. Versátiles, económicos, resistentes y ligeros. Hojas transparentes por ambos lados. Ribeteado con cuero cosido en recto. Esquineros metálicos de color negro. Se limpian fácilmente con solución hidroalcohólica sin dañar el producto.

Fabriqués en PVC rigide transparent de grande qualité. Versatiles, économiques, résistants et légers. Feuilles transparentes des deux côtés. Finition avec du cuir cousu sur le recto. Angles métalliques de couleur noire.
Nettoyage facile avec du savon, de l'alcool, du gel hydroalcoolique, etc. sans abîmer le produit.

Made of high quality transparent rigid PVC. Versatile, economical, strong and light weight. Transparent sheets on both sides. Edged with straight sewn leather. Black metal corner pieces. Easy to clean with soap, alcohol, hydrogel, etc. without damaging the product.

NOTA · NOTE:

La limpieza deberá realizarse con un paño húmedo, pero no saturado de agua. Evite el contacto y la inmersión en agua.
Evite manipularlo con las manos mojadas. NO aptos para el lavavajillas

The cleaning should be done with a damp cloth, but not saturated with water. Avoid contact and immersion in water.
Avoid handling with wet hands. NOT suitable for dishwashers

Personalización · Personnalisation · Customization



Lacor pone a disposición del cliente la opción de personalizar cualquiera de las colecciones. La personalización se realiza mediante la técnica de estampado en caliente (termosellado). El logotipo deberá ser enviado vectorizado en formato Adobe Illustrator sino el vectorizado del sello se cobrará 20 €.
Se debe indicar tanto el posicionamiento como el color entre las siguientes opciones:

Lacor propose au client la possibilité de personnaliser n'importe laquelle des collections. La personnalisation est réalisée selon la technique d'estampage à chaud
(Thermoscellage). Pour ce faire, le logo devra être envoyé vectorisé en format Adobe Illustrator mais la vectorisation du timbre sera facturée 20 €. Il est nécessaire
d'indiquer aussi bien le positionnement que la couleur parmi les options suivantes ::

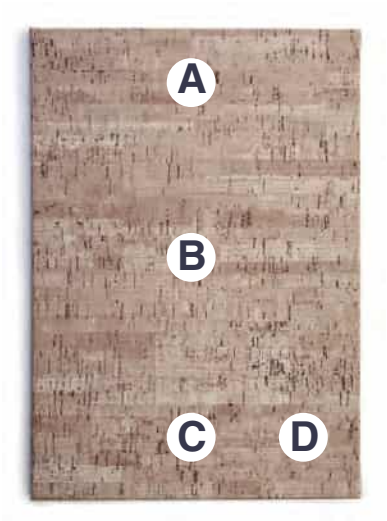
Lacor offers clients the option of customising any of its collections. Customisation is performed via hot stamping. The logo must be sent in vector format using Adobe Illustrator but the vectorization of the stamp will be charged 20€. Both the position and the colour of the logo must be indicated, choosing from the following options:

Precio · Tarif · Preisliste · Cost · Custo:

España & Portugal: 42€ / Francia: 46€ (a partir de 15 unidades)
Espagne & Portugal: 42€ / France: 46€ (à partir de 15 unités)
Spain & Portugal: 42€ / France: 46€ (minimum 15 units)

**** Nota · Note:***

El plazo de entrega para los portamenús personalizados es de 15 días naturales
The delivery period for the personal portamenus is 15 calendar days



Posicionamiento orientativo
Guidance position

A: Óptico · Optical

B: Centro · Centre

C: Pie centro · Bottom centre

D: Pie drecho · Bottom right

Color
Coleur· Farbe · Colour· Cor

- **En seco (sin color)** · Dry (without colour)
- **Blanco** · White
- **Negro** · Black
- **Rojo** · Red
- **Oro** · Gold
- **Plata** · Silver
- **Crema** · Cream
- **Marrón** · Brown
- **Azul** · Blue

NOTA · NOTE:
NO se recomienda la estampación en seco en las colecciones
Dry printing is NOT recommended in the collections

LISA · VELÁZQUEZ · HELEN · TOMASSO · ANDRÉ · MATISSE · CHARLOTTE · DEGAS · CASSAT · EDGAR · SOPHIE · PAUL
GOYA · MARCEL · ANDY · NATURAL · TEX

· Made in Spain ·

Fabricados en España · Fabriqués en Espagne
Spanischer produktion · Fabricados en Espanha

Fijaciones · Fixation · Fixings



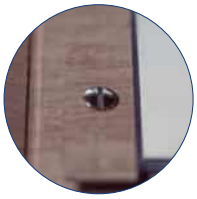
FUNDAS fijas PVC · Protège-feuilles PVC · PVC covers

Fundas fijas de PVC en piel de naranja. Altamente resistentes
Protège-feuilles fixes en PVC en peau d'orange. Hautement résistantes
Highly resistant, fixed frosted PVC covers



SOLAPAS fijas· Rabats fixes · Fixed flaps

Solapas fijas a la cubierta
Rabats fixes sur la couverture
Flaps fixed to the cover



ATORNILLADO interior · Vissage intérieur · Screwed interior

Atornillado interior permite añadir o cambiar hojas o fundas según necesidad del cliente
Vissage intérieur pour intégrer des feuilles ou des protège-feuilles selon les besoins de l'utilisateur
Screwed interior to include pages or covers, according to the user's needs



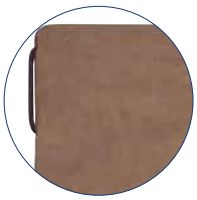
ATORNILLADO exterior · Vissage extérieur · Screwed exterior

Atornillado exterior permite añadir hojas o fundas según necesidad del cliente
Vissage extérieur pour intégrer des feuilles ou des protège-feuilles selon les besoins de l'utilisateur
Screwed exterior to include pages or covers, according to the user's needs



CORDÓN DE CUERO · Cordon en cuir · Leather cord

Encuadernado con cordón de cuero. Permite añadir hojas o fundas según necesidad del cliente
Relié avec un cordon en cuir. Permet d'ajouter des feuilles ou des pochettes selon les besoins du client
Bound with leather cord. New pages or covers can be added as the customer needs



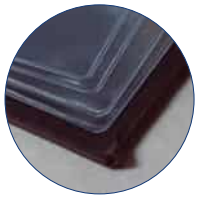
GOMA · Élastique · Elastic band

Encuadernado con goma. Permite añadir hojas o fundas según necesidad del cliente
Relié avec élastique. Permet d'ajouter des feuilles ou des pochettes selon les besoins du client
Bound with elastic band. New pages or covers can be added as the customer needs



PINZA · Pince · Clip

Con pinza metálica de color plata que sujeta la hoja del menú
Doté d'une pince métallique couleur argent qui tient la feuille du menu
With a silver-coloured metal clip that holds the menu in place



Set 10 fundas interiores PVC piel de naranja

Jeu 10 feuilles intérieures PVC Peau d'orange · 10 Tlg. Innere Blätter, PVC, Orangenhaut
Set 10 interior frosted PVC pages · Set 10 lâminas interiores de PVC pele de Laranja

Ref	cm	U.Venta	
28191	21x29,7 (A4)	10	Ref.: 28261, 28500, 28510, 28520, 28530
28192	14x26	10	Ref.: 28511, 28531, 28521, 28501, 28212, 28262
28190	16x29,7	10	Ref.: 28342, 28352, 28372
28193	14,8x21 (A5)	10	Ref.: 28512, 28343, 28532, 28353, 28522, 28373, 28502, 28213, 28263
28194	21x29,7 (A4)	10	Ref.: 28550, 28540, 28371 , 28351
28203	25x32 (A4)	10	Ref.: 28211, 28231, 28341, 28391
28451	23x31 (Doble/Double)	10	Ref.: 28411, 28431
28452	17x32 (Doble/Double)	10	Ref.: 28412, 28432
28453	16,5x23,5 (Doble/Double)	10	Ref.: 28413, 28423, 28443



Set 12 cantoneras

Jeu 12 coins · 12 Tlg. Kantenschutz
Set 12 angle irons · Set 12 cantoneiras

Ref	Color	U.Venta
28195	Negro · Black	1
28197	Oro · Gold	1
28198	Plata · Silver	1



Set 12 tornillos

Jeu 12 vis · 12 Tlg. Schrauben
Set 12 screws · Set 12 parafusos

Ref	Color	U.Venta
28196	Plata · Silver	1
28199	Negro · Black	1



Set 12 cordones de cuero

Jeu 12 cordons en cuir · 12 Tlg. Lederschnur
Set 12 leather laces · Set 12 cordãos de couro

Ref	Color	m	U.Venta
28200	Marrón · Brown	1	12



Set 10 gomas

Jeu 10 élastiques · 10 Tlg. Gummis
Set 10 elestic bands · Set 10 elásticos

Ref	Color	U.Venta	
28205	Negro · Black	1	Ref.: 28411, 28412, 28422, 28432
28206	Negro · Black	1	Ref.: 28413, 28433

PVC

Opción de personalizar
Option of customising

Se recomienda hacerlo en los colores blanco, azul, negro, rojo y marrón
Il est recommandé de le faire dans les couleurs blanc, bleu, noir, rouge et marron
It is recommended to do it in the colors white, blue, black, red and brown

Antibacteriano · Antibacterial

- **Ideal para cartas de restaurantes, bares, hoteles, etc.**
- **Fabricados en PVC rígido transparente de alta calidad.**
- **Versátiles y económicos. Resistentes y ligeros.**
- **Hojas transparentes por ambos lados.**
- **Ribeteado con cuero cosido en recto.**
- **Esquineros metálicos de color negro.**
- **Se limpian fácilmente con solución hidroalcohólica sin dañar el producto.**

- Idéal pour les cartes des restaurants, bars, hôtels, etc.
- Fabriqués en PVC rigide transparent de grande qualité.
- Versatiles et économiques. Résistants et légers.
- Feuilles transparentes des deux côtés.
- Finition avec du cuir cousu sur le recto.
- Angles métalliques de couleur noire.
- Nettoyage facile avec du savon, de l'alcool, du gel hydroalcoolique, etc. sans abîmer le produit.

- Perfect for restaurant, bar or hotel menus.
- Made of high quality transparent rigid PVC.
- Versatile and economical. Strong and light weight.
- Transparent sheets on both sides.
- Edged with straight sewn leather.
- Black metal corner pieces.
- Easy to clean with soap, alcohol, hydrogel, etc. without damaging the product.

A



B



Esquineros metálicos
Metal corners

Portamenú A5

Porte-menu A5 · Speisekartenmappe, A5
A5 menu cover · Porta menu A5

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28400	A5	**Individual** · Individual	1
B	28401	A5	**Doble** · Double	1

A



B



Esquineros metálicos
Metal corners

C



D



Portamenú A4

Porte-menu A4 · Speisekartenmappe, A4
A4 menu cover · Porta menu A4

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28402	A4	**Individual** · Individual	1
B	28403	A4	**Doble** · Double	1
C	28404	A4	**Triple** · Triplex	1
D	28405	A4	**Cuádruple** · Quadruple	1

NATURAL

Blando · Soft

Fabricado en fibra virgen natural
Termosellado en color negro
Sujeción con goma
Made of natural virgin fibre
Heat stamping in black
Closes with elastic band



Portamenú
Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28411	23x32 (A4)	4	4
B	28412	17x32	6	4
C	28413	16,5x23,5 (A5)	6	4

TEX

Blando · Soft

Fabricado en fibra virgen natural
Termosellado en color negro
Sujeción con goma
Made of natural virgin fibre
Heat stamping in black
Closes with elastic band

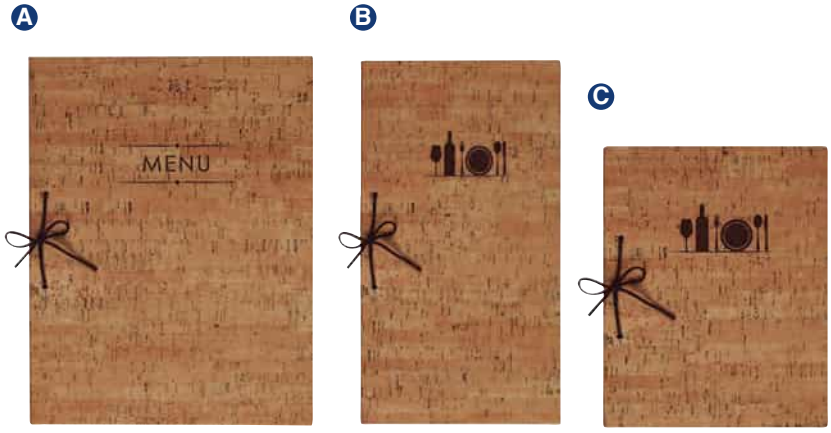


Portamenú
Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28431	23x32 (A4)	4	4
B	28432	17x32	6	4
C	28433	16,5x23,5 (A5)	6	4

HELEN

Fabricado en similpiel
Termosellado en color marrón
Encuadernado con cordón de cuero
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in brown
Bound with leather cord



Portamenú
Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28341	25,5x32 (A4)	3	4
B	28342	19,5 x 32	3	4
C	28343	19x23,5 (A5)	3	4

VELÁZQUEZ

Fabricado en similpiel
Termosellado en color marrón
Sujeción fija
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in brown
Fixed clamping

Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28331	23x32 (A4)	4	4
B	28332	16x28,5	4	4
C	28333	17x23,5 (A5)	4	4

A



B



C





Portacomandas

Porte-commandes · Halter für Bestellungen
Order holder · Porta comandas

Ref	cm	U.Venta
28175	11x17,5	4



Portafacturas

Porte-factures · Halter für Rechnungen
Ticket holder · Porta faturas

Ref	cm	U.Venta
28176	11x18,5	4

LISA

Fabricado en similpiel
Termosellado en color marrón
Solapas fijas a la cubierta
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in brown
Flaps fixed to the cover

Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

Ref	cm	U.Venta
28177	23 x 32 (A4)	4





SANDRO

Fabricado en telflex
Termosellado en color azul
Atornillado exterior permite añadir hojas o fundas según necesidad del cliente
Manufactured in telflex
Heat stamping in blue
Screwed exterior to include pages or covers, according to the user's needs







Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28371	25,5x32 (A4)	3	4
B	28372	19,5x32	3	4
C	28373	19x23,5 (A5)	3	4



Portacomandas

Porte-commandes · Halter für Bestellungen
Order holder · Porta comandas

Ref	cm	U.Venta
28375	11x17,5	4



Portafacturas

Porte-factures · Halter für Rechnungen
Ticket holder · Porta faturas

Ref	cm	U.Venta
28376	11x18,5	4

RENÉ

Fabricado en similpiel
Termosellado en color crema
Sujeción fija
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in cream
Fixed clamping







Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28021	23x32 (A4)	4	4
B	28022	16x28,5	4	4
C	28023	17x23,5 (A5)	4	4

NICOLÁS

Flexy Design · 3 · Dishwasher · ECO

Blando · Soft

Fabricado en similpiel
Termosellado en color crema
Atornillado interior permite añadir o cambiar hojas o fundas según necesidad del cliente
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in cream
Screwed interior to include pages or covers, according to the user's needs



Portamenú

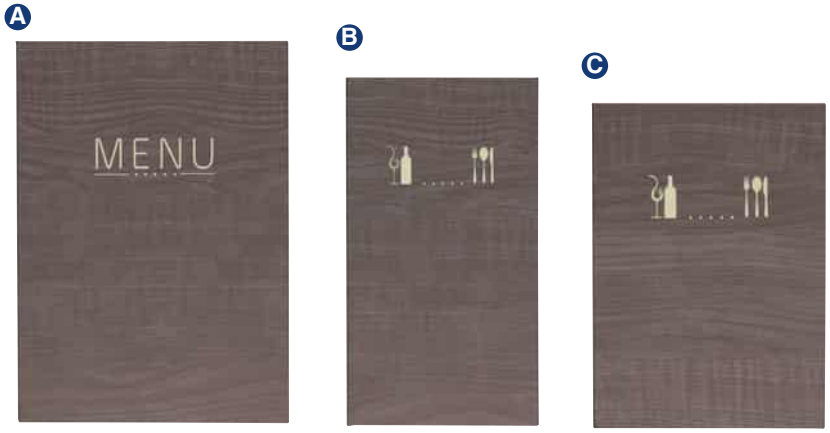
Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28510	25,5x32 (A4)	3	4
B	28511	18x28,5	3	4
C	28512	19x23,5 (A5)	3	4

ANDRÉ

4 · Dishwasher · ECO

Fabricado en telflex
Termosellado en color crema
Sujeción fija
Manufactured in telflex
Heat stamping in cream
Fixed clamping



Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28031	23x32 (A4)	4	4
B	28032	16x28,5	4	4
C	28033	17x23,5 (A5)	4	4

CÉZANE

Dishwasher · ECO

Fabricado en similpiel
Termosellado en color crema
Solapas fijas a la cubierta
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in cream
Flaps fixed to the cover



Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

Ref	cm	U.Venta
28041	23x32 (A4)	4

LEO

Fabricado en similpiel
Termosellado en color crema
3 solapas transparentes en renoglass 0,40 mm
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in cream
3 transparent flaps in renoglass
0.40 mm





Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

Ref	cm	Solapas	U.Venta
28151	23x32 (A4)	3	4

TIZIANO

Fabricado en similpiel
Termosellado en color crema
3 solapas transparentes en renoglass 0,40 mm
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in cream
3 transparent flaps in renoglass
0.40 mm





Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

Ref	cm	Solapas	U.Venta
28172	17x24 (A5)	3	4

CLAUDIO

Fabricado en similpiel
Con pinza metálica de color plata que sujeta la hoja del menú
Manufactured in imitation leather
With a silver-coloured metal clip
that holds the menu in place





Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

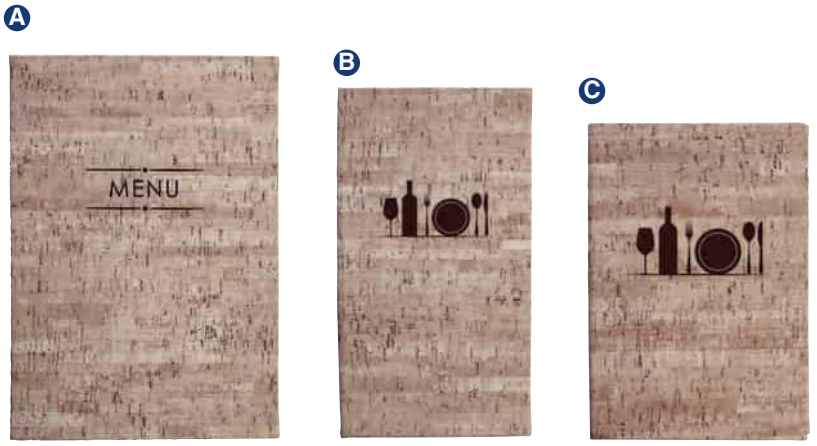
Ref	cm	U.Venta
28321	23,5x33,5(A4)	4

MATISSE

Fabricado en similpiel
Termosellado en color negro
Sujeción fija
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in black
Fixed clamping

Portamenú
Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28051	23x32 (A4)	4	4
B	28052	16x28,5	4	4
C	28053	17x23,5 (A5)	4	4



CHARLOTTE

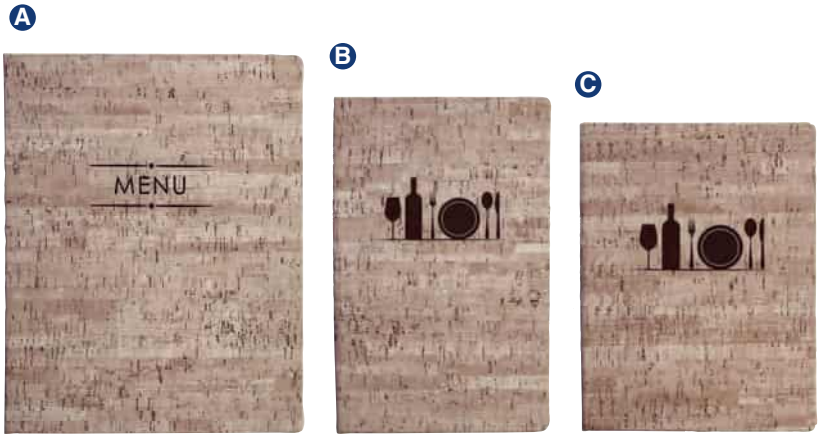
Flexy Design

Blando · Soft

Fabricado en similpiel
Termosellado en color negro
Atornillado interior permite añadir o cambiar hojas o fundas según necesidad del cliente
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in black
Screwed interior to include pages or covers, according to the user's needs

Portamenú
Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28530	25,5x32 (A4)	3	4
B	28531	18x28,5	3	4
C	28532	19x23,5 (A5)	3	4

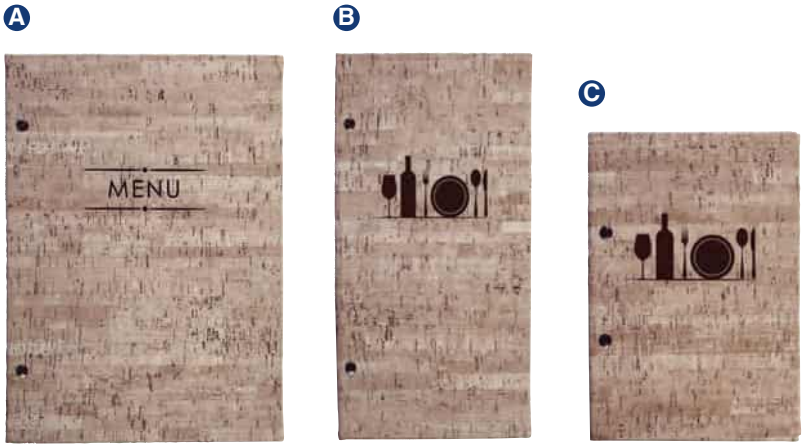


TOMASSO

Fabricado en similpiel
Termosellado en color negro
Atornillado exterior permite añadir hojas o fundas según necesidad del cliente
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in black
Screwed exterior to include pages or covers, according to the user's needs

Portamenú
Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28351	25,5x32 (A4)	3	4
B	28352	19,5x32	3	4
C	28353	19x23,5 (A5)	3	4



DEGAS

Fabricado en similpiel
Termosellado en color negro
Solapas fijas a la cubierta
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in black
Flaps fixed to the cover





Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

Ref	cm	U.Venta
28141	23x32 (A4)	4

GOYA

Fabricado en similpiel
Termosellado en color negro
3 solapas transparentes en renoglass 0,40 mm
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in black
3 transparent flaps in renoglass 0.40 mm





Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

Ref	cm	Solapas	U.Venta
28161	23x32 (A4)	3	4

MARCEL

Fabricado en similpiel
Termosellado en color negro
3 solapas transparentes en renoglass 0,40 mm
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in black
3 transparent flaps in renoglass 0.40 mm





Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

Ref	cm	Solapas	U.Venta
28182	17x24 (A5)	3	4

CASSAT

Fabricado en telflex
Termosellado en color negro
Sujeción fija
Manufactured in telflex
Heat stamping in black
Fixed clamping

Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28061	23x32 (A4)	4	4
B	28062	16x28,5	4	4
C	28063	17x23,5 (A5)	4	4

A



B



C



EDGAR

Fabricado en telflex
Termosellado en color negro
Atornillado exterior permite añadir hojas o fundas según necesidad del cliente
Manufactured in telflex
Heat stamping in black
Screwed exterior to include pages or covers, according to the user's needs





Portamenú

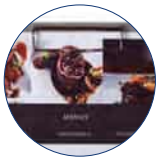
Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

Ref	cm	Fundas	U.Venta
28540	25,5x32 (A4)	3	4

MAX

Fabricado en telflex
Con pinza metálica de color plata que sujeta la hoja del menú
Manufactured in telflex
With a silver-coloured metal clip that holds the menu in place





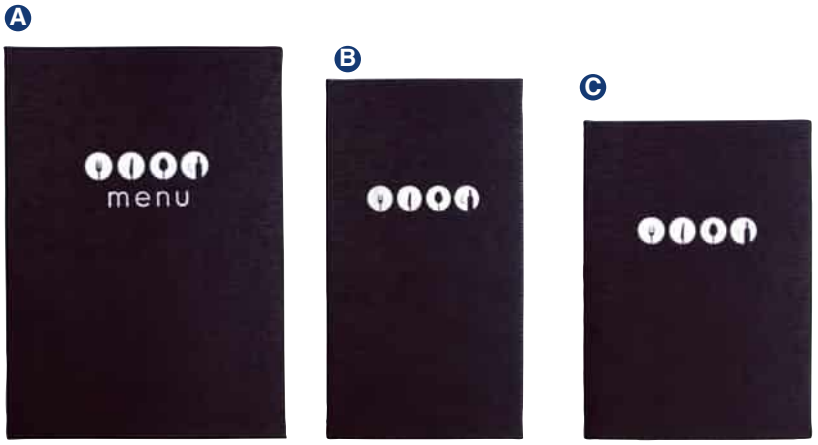
Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

Ref	cm	U.Venta
28311	23,5x33,5(A4)	4

DALÍ

Fabricado en similpiel
Termosellado en color blanco
Sujeción fija
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in white
Fixed clamping



Portamenú
Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28101	23x32 (A4)	4	4
B	28102	16x28,5	4	4
C	28103	17x23,5 (A5)	4	4

MARIE

Fabricado en similpiel
Termosellado en color blanco
Solapas fijas a la cubierta
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in white
Flaps fixed to the cover

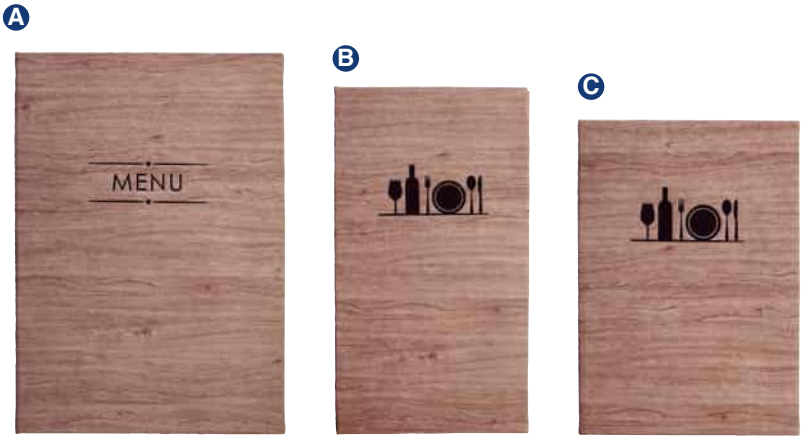


Portamenú
Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

Ref	cm	U.Venta
28560	23x32 (A4)	4

FRIDA

Fabricado en similpiel
Termosellado en color negro
Sujeción fija
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in black
Fixed clamping



Portamenú
Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28011	23x32 (A4)	4	4
B	28012	16x28,5	4	4
C	28013	17x23,5 (A5)	4	4

VERMEER



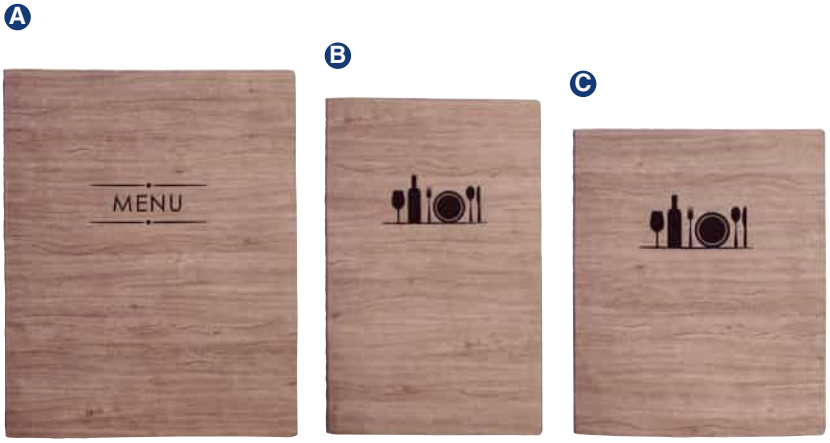
Blando · Soft

Fabricado en similpiel
Termosellado en color negro
Atornillado interior permite añadir o cambiar hojas
o fundas según necesidad del cliente
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in black
Screwed interior to include pages or covers, according to the user's needs

Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28500	25,5x32 (A4)	3	4
B	28501	18x28,5	3	4
C	28502	19x23,5 (A5)	3	4



SOPHIE

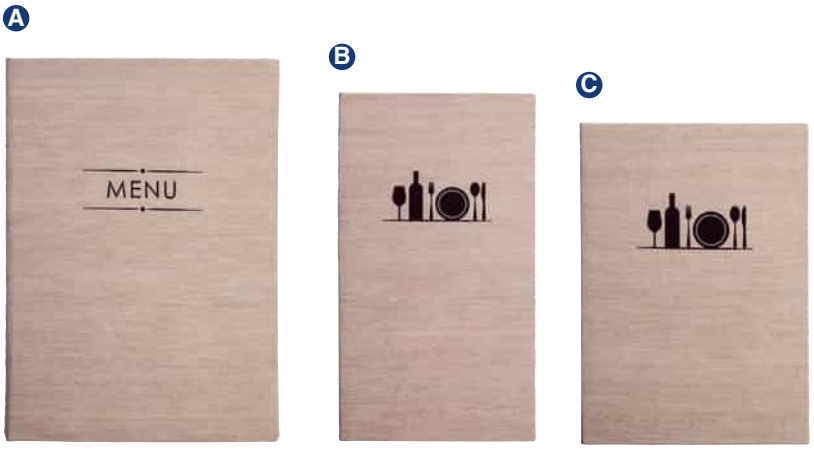


Fabricado en telflex
Termosellado en color negro
Sujeción fija
Hergestellt aus telflex
Heat stamping in black
Fixed clamping

Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28081	23x32 (A4)	4	4
B	28082	16x28,5	4	4
C	28083	17x23,5 (A5)	4	4



PAUL



Fabricado en telflex
Termosellado en color negro
Atornillado exterior permite añadir hojas o fundas según necesidad del cliente
Hergestellt aus telflex
Heat stamping in black
Screwed exterior to include pages or covers, according to the user's needs

Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

Ref	cm	Fundas	U.Venta
28550	25,5x32 (A4)	3	4





PABLO



Fabricado en similpiel
Termosellado en color blanco
Atornillado interior permite añadir o cambiar hojas o fundas según necesidad del cliente
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in white
Screwed interior to include pages or covers, according to the user's needs

Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28211	25x32 (A4)	3	4
B	28212	18x28	3	4
C	28213	19,5x23,5 (A5)	3	4

A



B



C



ISABELLE



Fabricado en similpiel
Termosellado en color plata
Sujeción fija
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in silver
Fixed clamping

Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28001	23x32 (A4)	4	4
B	28002	16x28,5	4	4
C	28003	17x23,5 (A5)	4	4

A



B



C



MILLET



Fabricado en similpiel
Termosellado en color negro
Sujeción fija
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in black
Fixed clamping

Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28131	23x32 (A4)	4	4
B	28132	16x28,5	4	4
C	28133	17x23,5 (A5)	4	4

A



B



C



GEORGIA

Fabricado en telflex
Con pinza metálica de color plata que sujeta la hoja del menú
Manufactured in telflex
With a silver-coloured metal clip that holds the menu in place



Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

Ref	cm	U.Venta
28396	23,5x33,5(A4)	4





04

Corte
Cutting

PROFESIONAL
Colección

Inox



Cortador de bolas
Cuillere à pommes · Kugelausstecher
Fruit baller · Cortador bolas

Ref	Ø (mm)	U.Venta
60366	15	1
60367	20	1
60368	25	1
60369	30	1



Cortador de bolas oval rizado
Cuillere à pommes forme oval canelée · Kugelausstecher oval, gerippt
Fruit baller oval fluted · Cortador bolas oval frizado

Ref	mm	U.Venta
60372	20x32,5	1



Cuchillo vaciador
Couteau pour fruits · Frucht messer
Fruit knife · Faca para fruta

Ref	mm	U.Venta
60399	20x105	1



Pelapatatas "Y"
Eplucheur "Y" · "Y" Schäler
"Y" Peeler · Pela-batatas "Y"

Ref	mm	U.Venta	
60377	55x55	1	**Liso** · Plane
60378	55x55	1	**Dentado** · Serrated



Pelapatatas "P"
Eplucheur "P" · "P" Schäler
"P" Peeler · Pela-batatas "P

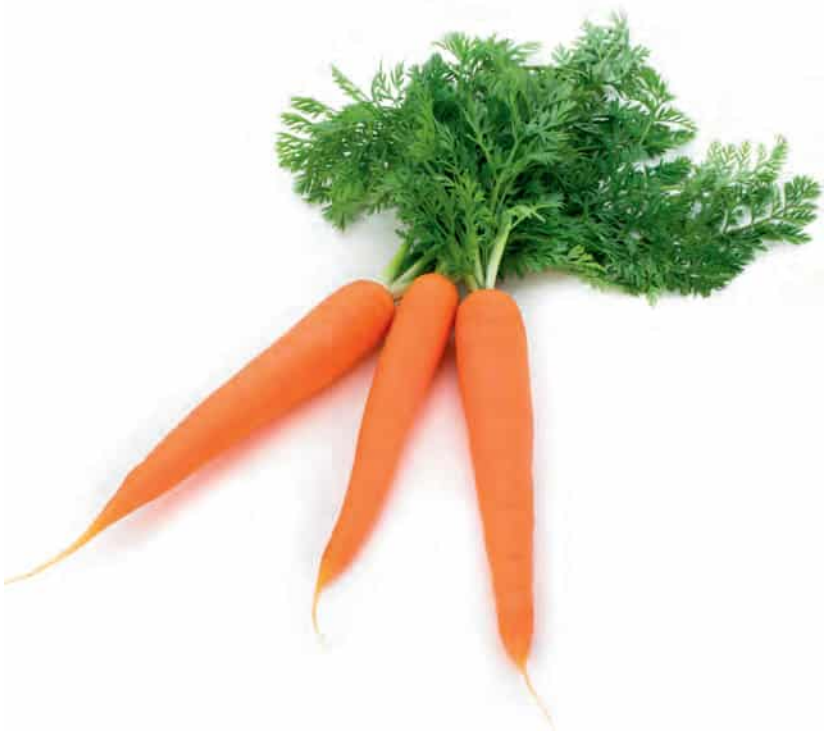
Ref	mm	U.Venta
60380	16x55	1



Pelador cuchilla fija
Éplucheur lame fixe · Schälter Messerfix
Fix blade peeler · Pela-batatas lâmina fixa

Ref	mm	U.Venta
60398	15x75	1





LUXE
Colección

Inox



Cuchillo para queso
Couteaux à fromage · Käsemesser
Cheese knife kitchen tool · Faca para queijo

Ref	cm	L (cm)	U.Venta
62675	14	28	6



Espátula lisa
Spatule lisse · Backschaufel
Spatula · Espátula

Ref	cm	L (cm)	U.Venta
62676	4,3x11	25	6



Descorazonador
Vide-pommes · Apfelentkerner
Aple corer · Descaroçador

Ref	cm	L (cm)	U.Venta
62686	2x2	20	6



Cortador de bolas
Cuillère è pommes · Kugelausstecher
Fruit baller · Cortador de bolas

Ref	cm	L (cm)	U.Venta
62683	3x1	19	6



Pelapatatas “Y”
Eplucheur “Y” · “Y” Schäler
“Y” Peeler · Descascador de batatas “Y”

Ref	cm	L (cm)	U.Venta
62687	5x2	18	6



Pelapatatas “P”
Eplucheur “P” · “P” Schäler
“P” Peeler · Descascador de batatas “P”

Ref	cm	L (cm)	U.Venta
62688	2x1	20	6



Pala pastel serrada
Palette à gâteau dentellé · Kuchenschaufel
Serrated cake shovel · Espátula de bolos c/serrilha

Ref	cm	L (cm)	U.Venta
62673	5,5x13	26	6

Inox 18/10



Abre ostras LUXE
Couteau à huîtres · Austermesser
Oyster openner · Aberto-ostras

Ref	L (cm)	U.Venta
62684	20	1



Prensa ajos
Presse-pail · Knoblauchpresse
Garlic press · Esmaga-alhos

Ref	cm	L (cm)	U.Venta
62685	3x5	18	6

Abrelatas
Ouvre-boîte · Dosenöffner
Can opener · Abre-latas

	Ref	cm	L (cm)	U.Venta
A	62689	5x4	20	6
B	63038	5x4	17	1

A



B



PELADORES
Colección

Inox



Pelador tomate dentado P
Épluche tomates à dents P · Tomatenschäler, gezackt, P
P Serrated tomato peeler · Pelador tomate dentado P

Ref	L (cm)	U.Venta
60351	19,5	1



Pelador tomate dentado Y
Épluche tomates à dents Y · Tomatenschäler, gezackt, Y
Y Serrated tomato peeler · Pelador tomate dentado Y

Ref	L (cm)	U.Venta
60352	17,5	1



Descorazonador
Vide tomates · Tomatenentkerner
Tomato core remover · Descoraçador

Ref	L (cm)	U.Venta
60353	16,5	1



Cuchillo dentado
Couteau à dents à tomates · Tomatenmesser, gezahnt
Serrated tomato knife · Faca dentada

Ref	L (cm)	U.Venta
60354	22	1



Pelador liso
Éplucheuse plate · Normalen Schäler
Peeler plain blade · Descascador liso

Ref	L (cm)	U.Venta
60547	12,5	1

PP polypropilene · BPA free



Pelador
Éplucheuse · Schäler
Peeler · Descascador

	Ref	cm	U.Venta
A	60346	5,5x12	1
B	60347	5,5x12	1



Haya wood · PP polypropilene · BPA free



Pelador UNITE
Éplucheuse · Schäler
Peeler · Descascador

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	68197	14,5	1
B	68198	14,5	1



Pelador cerámico Y
Éplucheuse en céramique Y · Y Schälter, Keramik
Y ceramic peeler · Descascador cerâmico Y

Ref	cm	U.Venta
60444	8,5x16,5	6



Pelador "Y" cuchillas giratorias
Éplucheuse "Y" lames tournantes · "Y" Schäler,
rotierende Messer
"Y" type pealer rotating blades · Descascador "Y"
lâminas giratórias

Ref	L (cm)	U.Venta
60389	20	1





Pelador aguacate

Coupe avocat · Schäler avocado
Avocado peeler · Descascador abacate

Ref	cm	U.Venta
61355	28x4	1



Laminador de aguacate

Épluceuse avocats · Schäler avocados
Avocado slicer · Descascador abacater

Ref	cm	L (cm)	U.Venta
61353	6,2	24	1



Pelador de piña

Set coupe ananas · Ananas-Schäler
Pineaplle peeler · Pelador de ananas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
60392	10	23	4

New



Pelador de piña SLIZE

Set coupe ananas · Ananas-Schäler
Pineaplle peeler · Pelador de ananas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68806	9	24	1

Funcionamiento práctico, sencillo y eficaz.
Multifuncional: pela, separa el corazón, corta y extrae la piña fresca en cuestión de segundos.
Mango ergonómico para girar sin esfuerzo y empujar el descorazonador a través de la piña.
Desmontable: facilita su limpieza y es apto parar el lavavajillas.

Fonctionnement pratique, simple et efficace.
Multifonctions : épluche, sépare le cœur, coupe et extrait l'ananas frais en quelques secondes.
Manche ergonomique pour tourner sans efforts et pousser l'extracteur à travers l'ananas.
Démontable : cela facilite son nettoyage et il est apte pour le lave-vaisselle.

Quick, practical, effective and easy to use.
Multifunctional: peels, cores, slices and extracts fresh pineapple in a matter of seconds.
Ergonomic handle for effortlessly twisting and pushing the corer through the pineapple.
Fully detachable: easy to clean and dishwasher safe.



Juego cortador-pelador piña con base

Jeu couteau et éplucheur ananas · Messer und Schäler set für ananas
Set pineapple cutter-peeler with canister · Jogo cortador e descascador de ananas

Ref	Ø (cm)	U.Venta
60393	9	1



PICADORAS
Colección

Inox 18/10 · Dishwasher · BPA free





ES

- **Picadora de mecanismo manual que pica todo tipo de alimentos, como verduras, frutas, jengibre, ajo, cebolla, frutos secos y hierbas.**
- **Cuchilla de acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Recipiente transparente para visualizar el proceso. Libre de BPA.**
- **Muy fácil y cómodo de usar gracias a su sistema manual PressTurn.**
- **Tapa de polietileno antideslizante para facilitar la tarea y evitar desplazamientos.**
- **Fácil de desmontar y limpiar.**

FR

- Hachoir à mécanisme manuel qui hache tout type d'aliments, comme les légumes, les fruits, le gingembre, l'ail, l'oignon, les fruits secs et les herbes.
- Lame en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Récipient transparent. Sans BPA.
- Très facile et pratique à utiliser grâce à son système manuel **PressTurn.**
- Couvercle antidérapant pour faciliter la tâche et éviter les glissements.
- Facile à démonter et à nettoyer.

EN

- Hand-operated food processor for chopping all types of food, such as vegetables, fruit, ginger, garlic, onion, nuts and herbs.
- Top quality stainless steel blade.
- Transparent jar for easy viewing. BPA free.
- Very simple, easy to use manual **PressTurn**.
- Non-slip lid to simplify the process and avoid slipping.
- Easy to dismantle and clean.



Diseño compacto
Compact design



Picadora manual PRESS
Hachoir manuel · Handschneider
Manual food chopper · Picador manual

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62819	9,4	22,7	1



Picadora manual
Hachoir manuel · Handschneider
Manual food chopper · Picador manual

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62980	9,5	22	6



Picaperejil
Hachoir à manivèlle pour fines herbes · Kräutenmühle, fein
St.steel fine herbs mincer · Pica-salsa

Ref	cm	U.Venta
60334	13,5x20x7,5	1

Multifuncional: pica, bate y centrifuga
Mecanismo de manivela
que requiere muy poca fuerza
Multifunctional: chop, beat and spin
Crank mechanism requiring very little force

Sistema TurnCut
Accionamiento manual de la manivela
100% estable. Sujeción mediante ventosa
TurnCut System
Manual crank operation
100% stable. Suction cup fastening

Inox



Picadora de carne manual
Hachoir avec manivelle · Fleischwolf mit handkurbe
Meat mincer · Picadora de carne manual

Ref	cm	U.Venta
60329	17x12x19	1



Mini picadora-batidora manual
Mini hachoir-fouet manuel · Minizerhacker-Schneebesen
Manual mini chooper-whisk ·Mini picadora-batedeia manual

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
60361	Ø17x18	1,00	1

Inox ABS plastic



Picadora
Mincer · Fleischwolf
Hachoir · Picadora

Ref	cm	U.Venta
60340	18x22	1

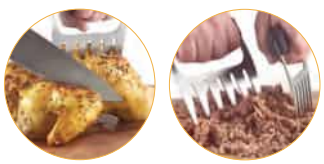
oso
Garras

Inox · Baquelita Bakelite · Mangos Handlese · Dishwasher

ES
- **Fabricadas en acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Diseñadas para desmenuzar y manipular carnes hechas al horno o barbacoa, como pollo, carne de vacuno, pavo, aves, jamón, etc.**
- **Puntas afiladas para manipular la carne sin esfuerzo. Forma curvada para un mejor agarre y mayor comodidad.**
- **Mangos ergonómicos de baquelita resistentes al calor, 100% seguros.**
- **Multifuncional: desmenuza y traslada la carne, facilita la sujeción para cortes con cuchillo, remueve las ensaladas o pastas, etc.**
- **Fácil de limpiar. Aptas para el lavavajillas.**

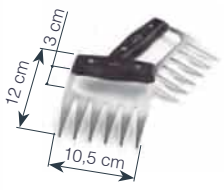
FR
- Fabriquées en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Conçues pour émincer et manipuler des viandes cuites au four ou au barbecue comme du poulet, du boeuf, de la dinde, de la volaille, du jambon, etc.
- Pointes aiguisées pour manipuler la viande sans effort. Forme courbée pour une meilleure prise en main et un plus grand confort.
- Poignées ergonomiques en bakélite résistantes à la chaleur, 100% sûres.
- Multifonctions : émincer et transférer la viande, faciliter la prise en main pour une découpe au couteau, remuer les salades ou les pâtes, etc.
- Facile à nettoyer. Aptes pour le lave-vaisselle.

EN
- Made of top quality stainless steel.
- Designed for shredding and handling baked or barbecued meats, such as chicken, beef, turkey, poultry, ham, etc.
- Sharp tips for easy handling of meats. Curved shape for better grip and comfort.
- Ergonomic heat-resistant Bakelite handles, 100% safe.
- Multifunctional: perfect for shredding, turning and holding meat in place while cutting it with a knife, ideal for mixing salads or pasta, etc.
- Easy to clean. Dishwasher safe.



Manipula carnes
Desmenuza carnes
Manipulate meat
Crumble meats





Garras de oso para carne
Griffes à viande · Fleisch Bärenkrallen
Bear claws for meat · Garras de urso para carne

Ref	cm	U.Venta
38015	10,5x12	1

CORTADORES
Colección

Inox | Cuerpo / Corp Dishwasher | BPA free



ES

- **Picadora de mecanismo manual que pica todo tipo de alimentos, como verduras, frutas, frutos secos, dátiles, jengibre, ajo, cebolla, hierbas, etc.**
- **Incluye tres potentes cuchillas ultrarresistentes fabricadas en acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Práctico y muy fácil de usar: con tal solo tirar del asa las cuchillas se activan.**
- **Corta con precisión y homogéneamente.**
- **Asa ergonómica y base antideslizante 100% segura.**
- **Ocupa poco espacio ya que su asa-tirador se pliega sobre la tapa de la picadora.**
- **Pequeño, compacto y muy fácil de limpiar.**

FR

- Hachoir à mécanisme manuel qui hache tout type d'aliments, comme les légumes, les fruits secs, les dattes, le gingembre, l'ail, les oignons, les herbes, etc.
- Il possède trois puissantes lames ultra-résistantes fabriquées en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Pratique et très facile à utiliser : il suffit de tirer de la poignée pour activer les lames.
- Coupe avec précision et de façon homogène.
- Poignée ergonomique et base antidérapante 100% sûre.
- Prend peu de place car sa poignée se replie sur le couvercle du hachoir.
- Petit, compact et très facile à nettoyer.

EN

- Manual chopper that chops all kinds of food, like vegetables, fruit, nuts, dates, ginger, garlic, onion, herbs, etc.
- It includes three ultra-strong blades made of top quality stainless steel.
- Practical and very easy to use: The blades are activated by simply pulling the handle.
- It cuts precisely and evenly.
- It has an ergonomic handle and a 100% safe non-slip base.
- It doesn't take up much space because the handle-pull folds onto the chopper lid.
- It's small, compact and very easy to clean.

Cuchillas SpinPro ultrarresistentes de acero inoxidable
SpinPro blades ultra-resistantstainless steel



Cortador manual AFFILATO
Coupe manuel · Manuelle Schneider
Manual chopper · Cortador manual

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60599	13	14	1,2	1



Velocidad I · Speed I
Corta y pica más grueso
Cut and chopp more coarsely



Corta alimentos duros
It cuts thicker foods



Velocidad II · Speed II
Corta y pica más fino
Cut and chopp more finely



Corta alimentos blandos
It cuts softer foods



Pica y corta alimentos en segundos
It chops and slices foods in seconds



3 cuchillas (6 - 9 - Rodajas 6 mm)
2 empujadores
Peines de limpieza
3 blades (6 - 9 -Slice 6 mm)
2 pushers
Cleaning combs



5 cuchillas ultrarresistentes
5 ultra-strongs blades

3 cuchillas ultrarresistentes
3 ultra-strongs blades



Cortador manual SHARP

Coupe manuel · Manueller Schneider
Manual cutter · Cortador manual

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	60299	12	11	0,5	1
B	60499	13	14	1,0	1

Cortador de verdura y chips

Coupe de légumes · Gemüseschneidemachine
Chips and vegetable cutter · Cortador de verdura e chips

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
60344	11,5x21,5	11	1

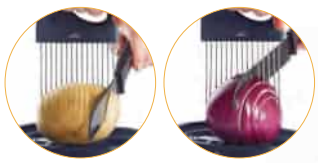
· 2 en 1: cortador de verduras y cortador para preparar patatas Hasselback.
· Ideal para cortar en rodajas cualquier tipo de alimento como patata, cebolla, tomate, pepino, zanahoria e incluso carne y pescado.
· Mango antideslizante para un agarre firme y pinchos que guían el cuchillo para un corte perfecto y uniforme.
· Fácil de limpiar. Apto para el lavavajillas.

· 2 en 1 coupe-légumes et coupe-pommes de terre pour préparer des pommes de terre Hasselback.
· Idéal pour couper en rondelles tout type d'aliments comme les pommes de terre, les tomates, les concombres, les carottes et même la viande et le poisson.
· Manche antidérapant pour une prise en main ferme et des pointes qui guident le couteau pour une découpe parfaite et uniforme.
· Facile à nettoyer. Convient au lave-vaisselle.

· 2 in 1: vegetable slicer and Hasselback potato slicer.
· Ideal for slicing any type of food such as potatoes, onions, tomatoes, cucumbers, carrots and even meat and fish.
· Non-slip handle for a firm grip and skewers that guide the knife for perfect and even slicing.
· Easy to clean. Suitable for the dishwasher.

· Funcionamiento sencillo; insertar el tallo en el agujero que mejor se adapte y deslizar la rama en dirección contraria.
· Contiene agujeros de distinto tamaños:
a.- Los pequeños para deshojar hierbas aromáticas como el romero, orégano, tomillo estragón, etc.
b.- Los más grandes para separar el tallo más duro que tienen algunas verduras de la hoja como las acelgas, espinacas, col rizada, etc.
· Gracias a la parte más aguda, se pueden cortar las hojas con el mismo utensilio.

· Easy to use. Put the stalk into the hole where it fits best and pull the herb in the opposite direction.
· There are different sized holes:
a.- The small holes are for stripping leaves from aromatic herbs like rose mary, oregano, thyme, tarragon, etc.
b.- The bigger holes are for separating harder stalks found in some leafy vegetables like chards, spinach, kale, etc.
· With the sharp end you can use the same utensil to cut leaves.



Mango antideslizante
Non-slip handle





Parte aguda para cortar
Sharp part for cutting

Separador de hojas
Separating leaves



Cortador de patatas HASSELBACK

Coupe-pommes de terre Hasselback · Hasselback-Kartoffelschneider
Hasselback potato slicer · Cortador de batatas Hasselback

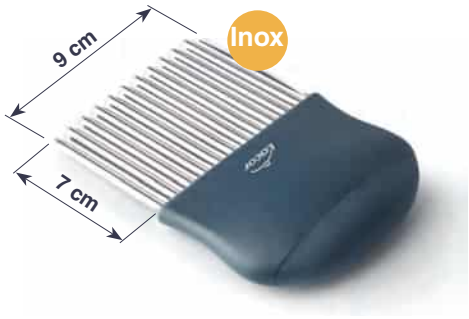
Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68180	18x10	2,1	1

Deshojador de hierbas aromáticas

Effeuilleuse à herbes aromatiques · Entblätterer für gewürzkräuter
Aromatic herb stripper · Desfolhador de ervas aromáticas

Ref	cm	U.Venta
61359	16,5x7,5x2	1

New



Cortador de patatas ondulado

Coupe-frites ondulé · Kartoffel-Wellenschneider
Crinkle cut potato slicer · Cortador de batatas ondulado

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
62895	14x9,5	2	1

Cuchilla ondulada fabricada en acero inoxidable de gran calidad.
Cuchilla estable, resistente y afilada para cortar sin esfuerzo.
Mango cómodo, robusto y antideslizante.
Multiusos; ideal para cortar patatas, zanahorias, calabacines, queso, etc.
Fácil de limpiar. Apto para el lavavajillas.

Lame ondulée fabriquée en acier inoxydable de grande qualité.
Lame stable, résistante et aiguisée pour couper sans efforts.
Manche confortable, robuste et antidérapant.
Multi-usages : idéal pour couper des pommes de terre, des carottes, des courgettes, du fromage, etc.
Facile à nettoyer. Compatible avec le lave-vaisselle.

Wavy blade made of high quality stainless steel.
Stable, strong and sharp blade for effortless slicing.
Comfortable, robust and non-slip handle.
Multipurpose: perfect for slicing potatoes, carrots, courgette or cheese, etc..
Easy to clean. Dishwasher safe.





Cortador de verduras manual DOUBLE

Hachoir de légumes double manuel · Doppelschneidiges Hand Wiegemesser
Vegetables manual double blade chopper · Corta verduras manual duplo lâmina

Ref.	cm	U.Venta
60365	17x2	10

· Corta frutas y verduras en forma de tallarines.
· Ideal para calabacín, zanahoria, nabo, patata, remolacha etc.
· Alimentación saludable y baja en hidratos de carbono.
· Cuchillas de acero inoxidable. Se utiliza del mismo modo que un sacapuntas.

· Coupe les fruits et les légumes en forme de tagliatelles.
· Idéal pour les courgettes, carottes, navets, pommes de terre, betteraves, etc.
· Alimentation saine et faible en hydrates de carbone.
· Lames en acier inoxydable. S'utilise comme un taille-crayon.

· Slice fruit and vegetables into noodlesshapes.
· Ideal for courgettes, carrots, turnips, potatoes, beetroot, etc.
· Healthy and low carbohydrate food.
· Stainless steel blades. Works just like a pencil sharpener.



Cortahuevos

Coupe-oeuf · Eirschneider
Egg cutter · Corta-ovos

	Ref	Ø (cm)	U.Venta
A	68305	7	1
B	68306	10	12
C	68307	15x10x3,7	1



Cortador en espiral manual

Coupe en spirale manuelle · Manueller Spiralschneider
Manual spiral cutter · Cortador em espiral manual

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60524	9	22	0,40	1





Cortador en espiral espagueti

Coupe en spirale · Spiralschneider
Spiral cutter · Cortador em espiral

Ref	Ø Int. (cm)	Cuchilla L (cm)	U.Venta
60529	8	5,5	6



Inox TPR plastic PP polypropylene



Corta melones-sandias

Trancheur à melons · Wassermelonen-Schneider
Melon cutter-watermelon · Corte os melões-melancia

Ref	Ø (cm)	U.Venta
60397	25,0	1

Inox TPR plastic



Descorazonador manual

Vide-pommes manuel · Apfelentkerner
Manual apple corer · Descoraçador manual

Ref	U.Venta
60350	1

Guían el cuchillo para un corte perfecto y uniforme
Guide the knife for perfect and even slicing

Inox



Peine cortacarne

Peigne pour coupe viande · Fleischzange
Meat tong · Pinça/pente corta-carne

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
60336	11x30	6,5	6

Cuchilla de 6 cm de largo
6 cm long blade

Regular de grosor
Regular thickness

Inox



Laminador de trufa

Coupe-Truffles · Truffelschneider
Truffe-slicer · Laminador trufa

Ref	L (cm)	U.Venta
61351	18	1

Inox 18/10



Cortabacalao

Couper la morue · Kabeljau-Schneider
Cut cod · Corta-bacalhau

Ref.	cm	U.Venta
60000	11x58,5x8	1

Inox 18/10

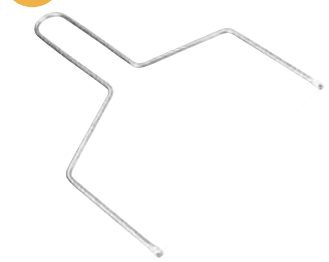


Cortaquesos cuchilla

Coupe-fromage avec lame · Käsemesser, mit Klinge
Cheese cutter with blade · Corta-queijos lâmina

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
60005	27,5x21	3	1

Inox



Cortador de queso fresco

Fromage coupe fil · Draht-Käseschneider
Cheese wire cutter · Corta-queijos

Ref	cm	U.Venta
60004	17	12
60009	21	12

Cortapizza

Roulette pizza · Pizzaschneider
Pizza cutter · Corta-Pizza

	Ref	Ø (cm)	U.Venta
A	60429	10	12
B	67004	10	1
C	67028	10	1
D	67027	8	6

A



B



C

Inox 18/10



D



TOMATE
Triturador

Inox	ABS	SAN	LDPE	
	Plastic	Plastic Container	Polyethylene Tapa/Lid	BPA free

ES

- **Saca el máximo jugo a los alimentos, libre de pieles y semillas.**
- **Filtro de acero inoxidable de gran calidad y contenedor de polipropileno, libre de BPA.**
- **Superversátil: prepara salsas de tomate, purés de patata, mermeladas, conservas, etc. con un único aparato.**
- **Entrada de alimentación de gran capacidad.**
- **Dispone de un orificio de salida para desechos.**
- **100% estable: sistema de sujeción mediante ventosa.**
- **Incluye empujador para facilitar y agilizar el procesado.**
- **Totalmente desmontable y fácil de limpiar.**

FR

- Recueillir au maximum le jus des aliments, sans peaux ni pépins.
- Filtre en acier inoxydable de grande qualité et conteneur en polypropylène, sans BPA.
- Très polyvalent: préparer des sauces tomate, des purées, des confitures, des conserves, etc. avec un seul appareil.
- Entrée d'aliments de grande capacité.
- Dispose d'un orifice de sortie pour déchets.
- 100% stable : système de fixation via des ventouses.
- Inclut un poussoir pour faciliter et accélérer le processus.
- Entièrement démontable et facile à nettoyer.

EN

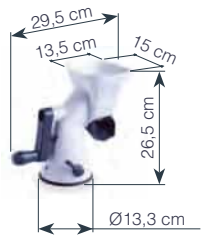
- Designed to get the most juice out of food with no peels or seeds.
- It has a high quality stainless steel filter and a BPA free polypropylene container.
- Extremely Versatile: make tomato sauces, potato purée, marmalade, preserves, etc. with a single appliance.
- High capacity food input
- It has an outlet for waste.
- 100% Stable: it has an attachment system that uses suction cups.
- A pusher is included to make processing food faster and easier.
- It can be completely disassembled and it's very easy to clean.





Incluye empujador
Salida para desechos
Salida de jugo, libre de pieles y semillas
Includes pusher
Outlet for waste
Juice outlet with no peels or seeds





Triturador manual de tomate

Presse-tomates manuel · Handpresse für Tomaten
manual tomato chopper · Triturador manual de tomate

Ref	U.Venta
60394	1



RALLADORES
Colección

Inox





ES

- **Fabricados en acero inoxidable de máxima calidad. Robustos y altamentes resistente.**
- **Disponen de 4/6 caras de distinto corte para obtener el tipo de rallado deseado: fino, medio, grueso y cortes en rodajas.**
- **Diseñados para rallar y cortar en rodajas todo tipo de alimentos como queso, verduras, nuez moscada, chocolate, etc.**
- **Asa ergonómica para un mejor agarre y uso.**
- **Prácticos y muy fáciles para almacenar.**

FR

- Fabriquées en acier inoxydable de la plus grande qualité. Robustes et hautements résistante.
- Disposant de 4/6 faces différentes pour obtenir la coupe et le type de grain souhaité : fin, moyen, épais et différentes coupes en rondelles.
- Conçue pour râper tout type d'aliments comme du fromage, des légumes, de la noix de muscade, du chocolat, etc.
- Poignée ergonomique pour une meilleure prise en main et utilisation.
- Pratique et très facile à ranger.

EN

- Made of top quality stainless steel. Robust and highly resistant.
- Features 4/6 different cutting sides to suit all your grating needs: fine, medium, coarse and slices.
- Designed to grate and slice all kinds of food such as cheese, vegetables, nutmeg, chocolate, etc.
- Ergonomic handle for better grip and use.
- Very practical and easy to use.

BPA free



Contenedor de 250 ml. Marcado en ml y cups
250 ml container. Marked in ml and cups

Rallador 4 caras KEEP

Râpe 4 faces avec récipient · 4-seitige Reibe m/Behälter
4-sided grater with container · Ralador 4 lados c/recipiente

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
61363	8,9X6,5	20,5	61



Rallador 4 caras WOOD

Râpe 4 faces · 4-seitige Reibe
4-sided grater · Ralador 4 lados

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	61364	11x8,5	24,8	1
B	61365	9x6,5	22,0	1

Inox 18/10



Rallador MULTI

Râpe · Reibe
Grater · Ralador

	Ref	h (cm)	U.Venta
A	60305	23	6
B	60307	24	6



Rallador LUXE

Râpe · Reibe
Grater · Ralador

	Ref	h (cm)	U.Venta
A	61354	23,5	1
B	61356	23,0	1

Inox 18/10



2 cilindros intercambiables: fino · grueso
2 interchangeable cylinders: fine · coarse

Rallador inox

Hachoir en inox · Käsereibe, Rostfrei
St.steel cheese grater · Ralador inóx com manivela

Ref	cm	U.Venta
60335	13,5x20x10	1

Inox 18/10



Rallador de limón

Râpe muscade · Zitronenreibe
Grater semi-circular · Ralador de limão

Ref	cm	U.Venta
67008	23x6	12

3 en 1



Rallador plano 3 usos

Râpe plat · Reibe 3 Nützlichkeit
Grater 3 uses · Ralador plano 3 usos

Ref	cm	U.Venta
60301	25,5x11	12



Rallador plano paso grueso

Râpe plat · Reibe, grob
Grater big hole · Ralador plano passo grosso

Ref	cm	U.Venta
60302	25,5x11	12



Rallador plano paso fino

Râpe plat · Reibe, fein
Grater small hole · Ralador plano passo fino

Ref	cm	U.Venta
60303	25,5x11	12



Extremadamente afilado
Extremely sharp



Rallador especias mini

Râpe à épices mini · Mini-Reibe Gewürze
Mini spices grater · Ralador especiarias mini

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
67032	11x7	1	6







Rallador nuez moscada

Râpe à muscade · Musket Reibe
Nutmeg grater · Ralador noz-moscada

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
67031	4,5x3	15	12



Rallador nuez moscada mini

Râpe à noix de muscade mini · Mini-Musket Reibe
Mini nutmeg grater · Ralador noz-moscada mini

Ref	h (cm)	U.Venta
67009	14	12



Rallador DUAL

Râpe · Reibe
Grater · Ralador

Ref	L (cm)	U.Venta
61360	31,0	6





Rallador decorador multiusos

Râpe pour décoration multi-usages · Mehrzweckreibe zum Verzieren
Multipurpose zester · Ralador decorador multiusos

Ref	L (cm)	U.Venta
63911	18,0	1



Rallador

Râpe · Reibe
Grater · Ralador

	Ref	U.Venta	
A	61341	1	**Extra fino** · Extra thin
B	61342	1	**Fino** · Thin
C	61343	1	**Grueso** · Thick
D	61344	1	**Juliana** · Julienne



Rallador largo

Râpe longue · Reibe, lang
Lengthways grater · Ralador comprimo

	Ref	U.Venta	
A	61346	1	**Fino** · Thin
B	61347	1	**Medio** · Medium
C	61348	1	**Grueso** · Thick
D	61349	1	**Fino+Medio** · Thin+Medium

MANDOLINAS
Colección

Inox	ABS	AS	POM		
	Plastic	Plastic	Plastic	Dishwasher	BPA free

Corte fácil, rápido y seguro Easy, fast and safe cutting
5 veces más rápido · 5 times quicker
Máxima seguridad · Maximum security







ES

- **Su cuchilla extremadamente afilada proporciona un corte homogéneo y preciso.**
- **Corte por accionamiento vertical con una palanca de retroceso automatico.**
- **Procesado de alimentos 5 veces más rápido que el trabajo manual.**
- **Pie plegable y base con 8 ventosas para mejorar la estabilidad en el uso.**
- **SEGURO: protector contra cortes, no hay contacto directo con las manos durante su uso.**
- **Dispone de un contenedor que recoge los alimentos cortados.**
- **Palanca con posición de bloqueo de seguridad, muy seguro para su trasporte y almacenaje.**

FR

- Sa lame extrêmement affilée confère une coupe homogène et précise.
- Coupe par actionnement vertical avec un levier à retour automatique.
- Traitement des aliments 5 fois plus rapide que via le travail manuel.
- Pied pliable et base avec 8 ventouses pour améliorer la stabilité lors de l'utilisation.
- ASSURANCE: Protection anti-coupures. Pas de contact direct avec les mains pendant l'utilisation.
- Dispose d'un conteneur qui recueille les aliments coupés.
- Levier avec position de blocage de sécurité, très sûr pour le transport et le rangement.

EN

- It's extremely sharp blade enables even and precise cutting.
- Vertically operated cutting with an automatic recoil lever.
- Processes food 5 times quicker than manual cutting.
- Foldable legs and base with 8 suckers to improve stability during use.
- SAFE: Anti-cut protector; no direct contact with hands during use.
- Includes a container that collects the chopped food.
- Lever with safety lock position; very safe for transport and storage.



Plegable
Bloqueo de seguridad
Fold up
Safety lock position



Mandolina vertical
Mandoline verticale · Mandoline, Vertikale
Vertical mandoline · Mandolina vertical

Ref	Corte rodaja	Corte juliana	Corte cubos	U.Venta
60460	0,5 - 8 mm	4 - 8 mm	8x8 mm (max) / 0,5x4 mm (min)	1

3 tipos de corte · 3 types of cut

Rodajas
Slices

4 m



2 mm



Juliana
Julienne

8 mm



4 mm



Cubos
Cubes

4x4 mm





Mandolina vertical PRECIS

Mandoline verticale · Mandoline, Vertikale
Vertical mandoline · Mandolina vertical

Ref	Rodaja (mm)	Juliana (mm)	U.Venta
60560	2 - 4	4 - 8	1

- **Corte fácil, rápido y seguro. Procesado de alimentos 5 veces más rápido que el trabajo manual.**
- **100% seguro : protector contra cortes, no hay contacto directo con las manos durante su uso.**
- **3 cuchillas intercambiables para 3 tipos de corte:**
  Corte liso/rodajas regulable de 2 - 4 mm.
  Corte en juliana 4 - 8 mm.
- **Cuchillas extremadamente afiladas que proporcionan un corte homogéneo y preciso.**
- **Corte por accionamiento vertical con una palanca de retroceso automático.**
- **Plegable: Ocupa poco espacio.**
- **100% estable gracias a los pies antideslizantes.**
- **Incluye recipiente con tapa para almacenar las cuchillas y recoger los alimentos.**

- Easy, fast and safe cutting. Process food 5 times faster than by hand.
- 100% safe. Cut protection, there is no direct contact with your hands during use.
- 3 interchangeable blades for 3 kinds of cuts:
  Straight cut / adjustable slices from 2 - 4 mm.
  Julienne cut 4 - 8 mm.
- Extremely sharp blades that give a precise and even cut.
- Cuts with a vertical action using a lever that returns automatically.
- Collapsible: doesn't take up very much space.
- 100% stable because of the non-slip feet.
- Includes a container with a lid for storing the blades and holding the food.

Gira la rueda para seleccionar el espesor de corte o el tipo de juliana que deseas obtener
Base antideslizante y protector de dedos que evita el contacto con las cuchillas durante su uso
Turn the wheel to select the thickness of the slice or the type of julienne cut you wish to make
Non-slip base and finger guard to prevent coming in contact with the blades during usage

New design



Mandolina MULTI

Mandoline · Mandoline
Mandoline · Mandolina

Ref	cm	U.Venta
60331	14,5x34,5	1



Mandolina V

Mandoline · Mandoline
Mandoline · Mandolina

Ref	cm	U.Venta
60356	13x33,5	1



Mandolina LUXE

Mandoline · Mandoline
Mandoline · Mandolina

Ref	cm	U.Venta
60332	14x42	1



Cuchillas giratorias
Rotating blades

Mandolina SAFE

Mandoline · Mandoline
Mandoline · Mandolina

Ref	cm	U.Venta
60357	12,5x50	1

EMBUTIDOS
Guillotina

Inox · Cuerpo / Corp · Dishwasher · BPA free

ES

- **Diseñada para cortar y rebanar todo tipo de embutidos (Ø 5,5 cm máx.) de forma rápida, segura y sin esfuerzo.**
- **Cuchilla de acero inoxidable muy afilada de máxima calidad.**
- **Mango ergonómico que garantiza un agarre fácil y mcómodo.**
- **Máxima seguridad gracias al pasador protector con imán.**
- **100% estable. Dispone de 7 almohadillas de goma antideslizantes en la base.**
- **Apto para el lavavajillas.**

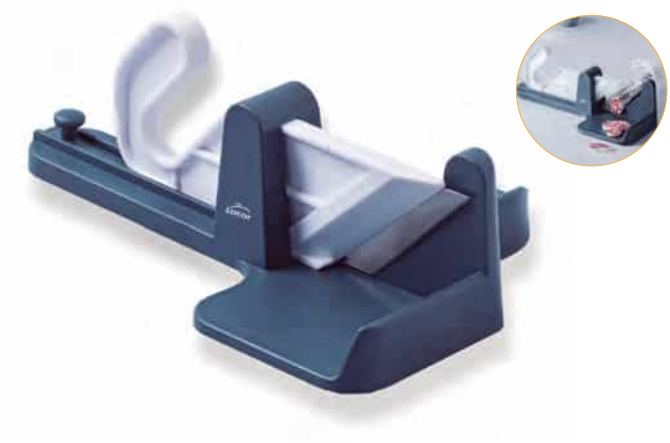
FR

- Conçue pour couper et trancher tout type de saucisson, chorizo, rosette… (Ø 5,5 cm max.) de façon rapide, sûre et sans efforts.
- Lame en acier inoxydable très aiguisée de la plus grande qualité.
- Manche ergonomique qui garantit une prise en main facile et pratique.
- Sécurité maximale grâce à l'arceau de protection avec aimant.
- 100% stable. Dispose de 7 patins en caoutchouc antidérapants sur la base.
- Apte pour le lave-vaisselle.

EN

- Designed to cut and slice all types of cold meats (Ø 5.5 cm max.) quickly, safely and effortlessly.
- Extremely sharp top-quality stainless steel blade.
- Ergonomic easy grip comfortable handle.
- Includes safety latch with magnet for maximum safety.
- 100% stable. 7 anti-slip rubber pads on the base.
- Dishwasher safe.

Máxima seguridad: pasador protector con imán
Cuchilla de acero inoxidable muy afilada
Bandeja recoge rebanadas
Maximum safety: Includes safety latch with magnet
Extremely sharp top-quality stainless steel blade
Tray for collecting the cut slices



Guillotina para embutidos

Guillotine à saucisson · Wurtschneider
Cold meat guillotine · Guilhotina para embutidos

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
60559	29x19	10,5	1

MÁQUINAS DE CORTE
Colección

Inox · Dishwasher · BPA free

ES

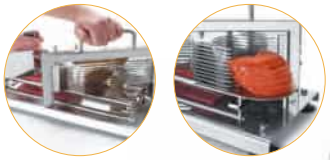
- **Aumenta la productividad disminuyendo el tiempo de trabajo frente a sistemas convencionales.**
- **Gama de corte profesional con 4 modelos de corte manual. Con un diseño robusto y ergonómico, gracias a sus cuchillas de acero inoxidable (resistentes a la corrosión), aseguran un corte uniforme y de gran calidad. Ideales para cualquier cocina Industrial, su fácil manejo permite obtener un óptimo rendimiento con el mínimo esfuerzo.**

FR

- Augmente la productivité et diminue le temps de travail par rapport aux systèmes conventionnels.
- Gamme de coupe professionnelle avec 4 modèles de coupe manuelle. Avec une conception robuste et ergonomique, notamment grâce aux lames en acier inoxydable (résistantes à la corrosion), ils garantissent une coupe uniforme et de grande qualité. Ils s'adaptent parfaitement aux différents types de cuisine industrielle et la facilité de manipulation permet d'obtenir un rendement optimal avec le moindre effort.

EN

- Increases productivity by reducing working time when compared to conventional systems.
- Range of professional cutting Utensils with 4 new manual cutting models. With a robust and ergonomic design, its stainless steel (corrosion resistant) blades ensure a smooth and high quality cut. Ideal for any Industrial kitchen, their ease of use enables optimum performance with minimum effort.



Ventosas de sujeción
Gripping suckers

Máquina corta tomates

Machine pour couper tomates · Tomatenschneider
Tomato cutter machine · Máquina cortador tomate

Ref	Espesor (mm) / Nº rodajas	cm	Kg	U.Venta
60510	5,5 / 9 rodajas	43x20x21	5,20	1



Colóquelo donde quiera (mesa-pared-tabla)
4 cuchillas diferentes: 7x7 mm / 10x10 mm / 15x15 mm / 8 gajos
Estructura desmontable y fácil limpieza
Place it wherever (table-wall-board)
4 different blades: 7x7 mm / 10x10 mm / 15x15 mm / 8 wedges.
Collapsible structure and easy cleaning

Máquina corta patatas y gajos

Machine pour chips trancheuse et wedger · Pommes Frites und Wedger-Schneider
Potato chips slicer and wedger machine · Máquina cortador batatas e gomos

Ref	Dados (mm)	Gajos	cm	Kg	U.Venta
60513	7x7 / 10x10 / 15x15	8	26x26x42	8,0	1



Soporte de sujeción
a la superficie de trabajo
Work surface support
bracket

Colóquelo donde quiera (mesa-encimera-tabla)
3 cuchillas diferentes; 6x6 mm / 8x8 mm / 10x10 mm
Estructura desmontable y fácil limpieza
Place it wherever (table-worktop-board)
3 different blades; 6x6 mm / 8x8 mm / 10x10 mm
Collapsible structure and easy cleaning

Corta patatas chip 3 cortadores

Coupe-Frites 3 Lames · Pommes Frites-Schneider, 3 Klingen
Potato Chips Cutter 3 Blades · Corta-batatas chip 3 cortadores

Ref.	Dados (mm)	U.Venta
60343	6x6 / 8x8 / 10x10	1





Amortiguadores para evitar golpes al cortar los alimentos.
Asa empujador robusta para un mejor manejo.
Patas de goma para una mejor sujección.
Shock absorbers to prevent any knocks when cutting food.
Robust pusher handle for better handling.
Rubber feet for better grip.

Máquina corta patatas vertical

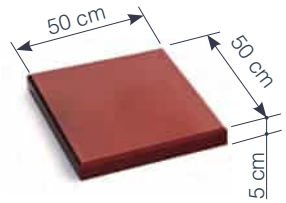
Machine pour chips trancheuse vertical · Pommes Frites-Schneider vertikal
Vertical chips slicer machine · Máquina cortador batatas vertical

Ref	Dados (mm)	cm	h (cm)	Kg	U.Venta
60511	10x10	20x20	48	6,0	1



CARNICERO
Taco de corte

PE Polyethylene · Dishwasher · BPA free





Gran espesor
Great thickness

Tajo de corte carnicero
Planche à découper la viande · Metzger-Schneidblock
Butcher Block · Cepo de corte de carniceiro

Ref	cm	h (cm)	Kg	U.Venta
60578	50x50	5,0	12	1

Ideal para cocinas profesionales, carnicerías, pescaderías, etc.
Perfect for professional kitchens, butcher shops or fishmongers, etc.

- **Fabricada en polietileno de alta densidad. Espesor de 5 mm.**
- **Su dureza le confiere una mayor resistencia a la abrasión, durabilidad y una gran absorción de los golpes.**
- **Material no poroso que facilita su limpieza. No acumula olores ni sabores.**
- **Apta para lavavajillas.**
- **Cumple con todas las garantías sanitarias para la manipulación de alimentos exigidas por la unión europea.**

- Fabriquée en polyéthylène de haute densité. Épaisseur de 5 mm.
- Sa dureté lui confère une plus grande résistance à l'abrasion, et une durabilité et une absorption des chocs accrues.
- Matériau non poreux qui facilite son nettoyage. Ne garde ni les odeurs ni les goûts.
- Apte pour le lave-vaisselle.
- Répond à toutes les garanties sanitaires pour la manipulation d'aliments exigées par l'Union Européenne.

- Made of high density polyethylene 5 mm Thick
- Its hardness gives it greater resistance to abrasion, more durability and high impact absorption.
- The non-porous material makes it easy to clean. There is no build-up of odours or flavours.
- Dishwasher safe
- Meets all health guarantee for food handling required by the European Union.

JAMONEROS
Colección

PE Polyethylene · Dishwasher · BPA free



Tacos antideslizantes
Non slip plugs

Jamonero
Support pour jambon · Schinkenhalter
Ham-support · Suporte presunto

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
62344	50x20,5	35,5	1



Plegable
Folding

Tacos antideslizantes
Non slip plugs

Jamonero abatible
Support pour jambon rabattable · Schinkenhalter, Verstellbar
Folden ham-support · Suporte presunto abatible

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
62359	43x19	5	1

PROTECCIÓN
Guantes · Delantal

2 pcs

Composition:
62% PL
24% PET
14% GFRP



Guante proteccción

Gant de protection · Schutzhandschuh
Protection glove · Luva de protecção

Ref	Talla	Medida	Perim. mano	L (cm)	U.Venta
61101	M	8	182 mm	24	1
61102	L	9	192 mm	25	1
61103	XL	10	204 mm	26	1

Guantes certificados según regulación EPI EU 2016/425 módulo B
Gloves certified according to regulation EPI EU 2016/425 module B



EN 388:2016+1:2018
344 XC

CE certificate issued by CTC FRANCE

Resistencia a la abrasión Abrasion resistance	**3**
Resistencia al corte Blade cut resistance	**4**
Resistencia al PDM PDM resistance	**C**
Resistencia al desgarro Tear resistance	**4**

· Ambidiestros, cómodo y ligero.
· NO emplear con sierras giratorias o dentadas.

· Ambidextres, pratiques et légers.
· NE PAS utiliser avec des scies giratoires ou dentées.

· Ambidextrous, comfortable and light.
· Do NOT use with rotating or toothed saws.

Inox





Guante cota

Gant en maille · Netz-Handschuh
Chaiman glove · Luva de malha

Ref	Talla	Medidas	Perím. mano	Color	U.Venta
39169	S	7	171 mm	Blanco/White	1
39170	M	8	182 mm	Rojo/Red	1
39171	L	9	192 mm	Azul/Blue	1
39172	XL	10	204 mm	Naranja/Orange	1



CE Directive 89/686/EEC and EN 1082-1-1996

· Guante cinco dedos con correa en la muñeca.
· Reversible para mano derecha como izquierda.
· Diseño de correa extraible y protección completa de mano.
· Fácil lavar y desinfectar.

· Gant cinq doigts avec courroie au poignet.
· Réversible pour main droite ou gauche.
· Conception de courroie extractible et protection complète de la main.
· Facile à laver et désinfecter.

· Five-finger glove with strap on the wrist.
· Reversible for both right and left hand.
· Detachable strap and complete hand protection design.
· Easy to wash and disinfect.

Ideal para uso en mandolinas profesionales
Ideal for use in professional mandolins

Inox

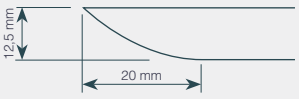




Delantal cota de malla

Tablier en maille · Kettenhemb Schürze
Metal butcher´s apron · Avental de maiha

Ref	cm	Perímetro	U.Venta
39165	80x55	95-145 cm	1





EN ISO 13998: 2003
NIVEL / LEVEL: 2

· Ajustable gracias a sus tirantes verticales y horizontales.
· Conviene asegurarse de que las medidas del cuchillo empleado no sean inferiores a:

· Ajustable grâce à ses bandes verticales et horizontales.
· Il convient de s'assurer que les dimensions du couteau utilisé ne sont pas inférieures à :

· Adjustable thanks to its vertical and horizontal straps.
· Care must be taken to ensure that the knife used does not measure less than:

ETERN
Colección

Inox | PP Polypropylene | BPA free





ES

CUCHILLOS
- **Fabricados en acero inoxidable de gran calidad.**
- **Su filo estrecho y delgado permite realizar cortes precisos.**
- **Mango ergonómico y antideslizante de polipropileno, proporciona un excelente agarre durante el uso.**
- **Ideal para pelar y cortar cualquier tipo de verduras, frutas, patatas, etc.**

PELADORES
- **Pelador universal de doble filo oscilante y microdentado de acero inoxidable de gran calidad (39088-39089-39090).**
- **Pelador fast de doble filo oscilante muy afilado de acero inoxidable de gran calidad (39091-39092-39093).**
- **Mango ergonómico y antideslizante de polipropileno, proporciona un excelente agarre durante el uso.**
- **Ideal para pelar todo tipo de verduras y frutas. Ambidiestro gracias a su doble filo.**

FR

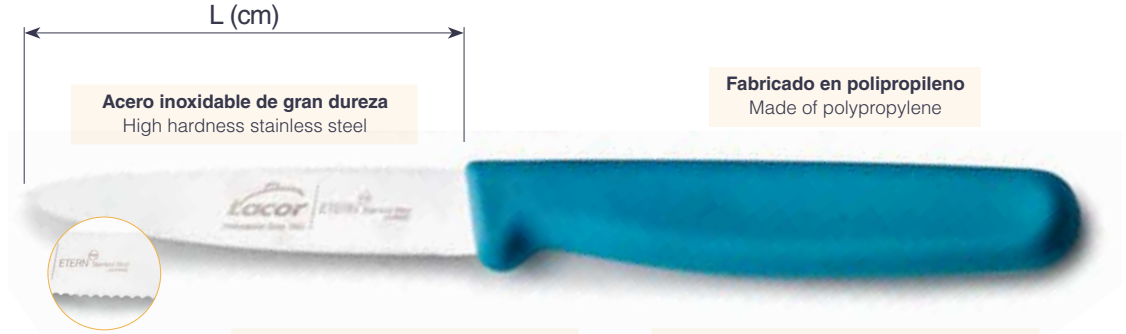
COUTEAUX
- Fabriquées en acier inoxydable de haute qualité.
- Son tranchant étroit et fin permet de réaliser des coupes précises.
- Le manche ergonomique en polypropylène antidérapant offre une excellente prise en main lors de l'utilisation.
- Idéal pour éplucher et couper tout type de légumes, fruits, pommes de terre, etc.

ÉPLUCHEUR
- Éplucheur universel à double tranchant, oscillant et microdenté, en acier inoxydable de haute qualité (39088-39089-39090).
- Éplucheur à double tranchant oscillant très tranchant en acier inoxydable de haute qualité (39091-39092-39093).
- Le manche ergonomique en polypropylène antidérapant offre une excellente prise en main lors de l'utilisation.
- Idéal pour éplucher toutes sortes de légumes et de fruits. Ambidextre grâce double lame.

EN

KNIFES
- Made of high quality stainless steel.
- Their narrow and thin cutting edge allows for precise cutting.
- Ergonomic, non-slip polypropylene handle for excellent grip during use.
- Ideal for peeling and cutting any kind of vegetables, fruits, potatoes, etc.

PEELER
- Universal peeler with double oscillating, micro-serrated cutting edge of high quality st. steel.
- Ergonomic, non-slip polypropylene handle for excellent grip during use.
- Ideal for peeling all types of vegetables and fruits.
- Ambidextrous design featuring a double-edge cutting blade.





Set de cuchillos puntilla lisos

Set de couteaux d'office lisses · Messer-Set, spit, glattes
Sharp knife set-Plain · Conj. de facas multiusos lisos

Ref	L (cm)	U.Venta
39080	9	1
39083	10	1



Set de cuchillos puntilla dentados

Set de couteaux d'office dentés · Messer-Set, spit, gezackt
Sharp knife set-Serrated · Conj. de facas multiusos dentado

Ref	L (cm)	U.Venta
39081	9	1
39084	10	1



Set de cuchillos puntilla mix

Set de couteaux d'office mix · Messer-Set, spit, mix
Sharp knife set-mix · Conj. de facas multiusos mix

Ref	L (cm)	U.Venta
39082	9	1
39085	10	1



Set de cuchillos mesa

Set de couteaux de table · Tafelmesser-Set
Sharp knife set-table · Conj. de facas de mesa

Ref	A (cm)	U.Venta
39086	10,5	1



Set de cuchillos chuleteros

Set de couteaux à viande · Filetiermesser-Set
Sharp knife set-choppers · Conj. de facas para carne

Ref	A (cm)	U.Venta
39087	11	1

Doble filo oscilante microdentado
Double oscillating micro-serrated cutting edge







Pelador Universal

Éplucheur Universel · Universal-Schälmesser
Universal peeler · Descascador Universal

	Ref	cm	L (cm)	U.Venta
A	39088	1x5	17	1
B	39089	1x5	17	1
C	39090	1x5	17	1

Doble filo oscilante liso
Double oscillating plain cutting edge







Pelador Fast

Éplucheur · Schälmesser
Peeler · Descascador

	Ref	cm	L (cm)	U.Venta
A	39091	4,5x1	11	1
B	39092	4,5x1	11	1
C	39093	4,5x1	11	1

ELITE
Colección

ES

- **Fabricado en acero inoxidable de alta calidad con una composición de 5Cr15 y una dureza 55±2.**
- **Hoja muy afilada y resistente al desgaste. Filo acabado en taper grinding.**
- **Mango ergonómico y antideslizante en ABS con acero inoxidable, proporciona un excelente agarre durante el uso.**
- **Ideal tanto para uso doméstico como profesional.**
- **Diseñado para el corte y manipulación de cualquier tipo de carne, pescado, verdura, fruta, patatas, etc.**

FR

- Fabriqué en acier inoxydable de grande qualité avec une composition de 5Cr15 et une dureté de 55±2.
- Lame très aiguisée et résistante à l'usure. Fil finition « taper grinding ».
- Manche ergonomique et antidérapant en ABS avec acier inoxydable, qui confère une excellente prise en main pendant l'utilisation.
- Idéal aussi bien pour un usage domestique que professionnel.
- Conçu pour couper et manipuler tout type de viandes, poissons, légumes, fruits, pommes de terre, etc.

EN

- Made of high quality stainless steel with a composition of 5Cr15 and hardness of 55±2.
- Extremely sharp and wear resistant edge Taper ground edge.
- The ABS ergonomic non-slip handle with stainless steel provides an excellent grip during use
- Perfect for home or professional use.
- Designed for cutting and manipulating any kind of meat, fish, vegetables,fruit or potatoes, etc.

New



Cuchillo pelador

Couteau éplucheuse · Schäler Messer
Peeler knife · Faca descascador

Ref	cm	U.Venta
38225	20	1



Cuchillo cocina

Couteau de cuisine · Küchenmesser
Kitchen knife · Faca cozinha

Ref	cm	U.Venta
38224	20	1



Cuchillo Santoku

Couteau Santoku · Messer Santoku
Santoku knife · Faca Santoku

Ref	cm	U.Venta
38223	20	1



Cuchillo fileteador

Couteau filet-de-sole · Filiermesser
Filetting/fish knife · Faca peixe / filetes

Ref	cm	U.Venta
38221	20	1



Cuchillo pan

Couteau à pain · Brotmesser
Bread knife · Faca de pão

Ref	cm	U.Venta
38222	20	1



Cuchillo Chef

Couteau Chef · Messer Chef
Chef knife · Faca Chef

Ref	cm	U.Venta
38220	20	1

MASTER
Colección

ES

- **Fabricado en acero inoxidable de alta calidad con una composición de 5Cr15 y una dureza 55±2.**
- **Hoja muy afilada y resistente al desgaste. Filo acabado en taper grinding.**
- **Mango ergonómico y antideslizante en ABS con acero inoxidable, proporciona un excelente agarre durante el uso.**
- **Ideal tanto para uso doméstico como profesional.**
- **Diseñado para el corte y manipulación de cualquier tipo de carne, pescado, verdura, fruta, patatas, etc.**

FR

- Fabriqué en acier inoxydable de grande qualité avec une composition de 5Cr15 et une dureté de 55±2.
- Lame très aiguisée et résistante à l'usure. Fil finition « taper grinding ».
- Manche ergonomique et antidérapant en ABS avec acier inoxydable, qui confère une excellente prise en main pendant l'utilisation.
- Idéal aussi bien pour un usage domestique que professionnel.
- Conçu pour couper et manipuler tout type de viandes, poissons, légumes, fruits, pommes de terre, etc.

EN

- Made of high quality stainless steel with a composition of 5Cr15 and hardness of 55±2.
- Extremely sharp and wear resistant edge Taper ground edge.
- The ABS ergonomic non-slip handle with stainless steel provides an excellent grip during use
- Perfect for home or professional use.
- Designed for cutting and manipulating any kind of meat, fish, vegetables,fruit or potatoes, etc.

New



Cuchillo pelador
Couteau épluche-ceuse · Schäler Messer
Peeler knife · Faca descascador

Ref	cm	U.Venta
38235	20	1



Cuchillo cocina
Couteau de cuisine · Küchenmesser
Kitchen knife · Faca cozinha

Ref	cm	U.Venta
38234	20	1



Cuchillo Santoku
Couteau Santoku · Messer Santoku
Santoku knife · Faca Santoku

Ref	cm	U.Venta
38233	20	1



Cuchillo fileteador
Couteau filet-de-sole · Filiermesser
Filetting/fish knife · Faca peixe / filetes

Ref	cm	U.Venta
38231	20	1



Cuchillo pan
Couteau à pain · Brotmesser
Bread knife · Faca de pão

Ref	cm	U.Venta
38232	20	1



Cuchillo Chef
Couteau Chef · Messer Chef
Chef knife · Faca Chef

Ref	cm	U.Venta
38230	20	1

CLASSIC
Colección

54-58	MOLYBDÄNSTAHL	Cucchillo forjado	
HRc	X 45 Cr Mo V 15	Forged knives	Dishwasher

Acero inoxidable al cromo-molibdeno-vanadio
Chrome-molybdenum-vanadium stainles steel

ES

- **Cuchillos forjados realizados en una sola pieza.**
- **Fabricados en acero inoxidable X 45 Cr Mo V 15. Dureza de 54-58 HRc.**
- **Mango ergonómico.**
- **Remaches resistentes a la corrosión.**
- **Cuchillo estable, fuerte y de gran durabilidad.**

FR

- Couteaux forgés réalisés en une seule pièce.
- Fabriqués en acier inoxydable X 45 Cr Mo V 15. Dureté 54-58 Hc.
- Manche ergonomique.
- Rivets résistants à la corrosion.
- Couteau stable, solide et d'une grande durabilité.

EN

- One-piece forged knives.
- Made with X 45 Cr Mo V 15 stainless steel. 54-58 Hc hardness.
- Ergonomic handle.
- Corrosion resistant rivets.
- A stable, strong and extremely durable knife



Cuchillo CHEF
Couteau de chef · Messer Chef
Cook's knife · Faca Chef

Ref	cm	U.Venta
39016	16	1
39021	21	1
39025	25	1
39030	30	1



Cuchillo cocina
Couteau de cuisine · Küchenmesser
Kitchen knife · Faca cozinha

Ref	cm	U.Venta
39110	10	1
39112	12	1
39114	14	1
39116	16	1
39118	18	1
39121	21	1
39125	25	1



Cuchillo pescado / fileteador
Couteau filet-de-sole · Filiermesser
Filetting/fish knife · Faca peixe / filetes

Ref	cm	U.Venta
39115	20	1



Cuchillo deshuesador
Couteau à désosser · Ausbeinmesser
Boning knife · Faca desossador

Ref	cm	U.Venta
39014	14	1



Cuchillo patatero
Couteau ofice · Gemüsemesser
Paring knife · Faca batatas

Ref	cm	U.Venta
39185	8,50	1



Cuchillo jamonero
Couteau à jambon · Schinkenmesser
Ham knife · Faca de presunto

Ref	cm	U.Venta
39020	21	1
39024	26	1



Cuchillo pan
Couteau à pain · Brotmesser
Bread knife · Faca de pão

Ref	cm	U.Venta
39027	21	1



Cuchillo congelados
Couteau aliments surgelés · Gefrierwarenmesser
Frozen food knife · Faca congelados

Ref	cm	U.Venta
39028	21	1



Tenedor de trinchar
Fourchette de chef · Tranchiergabel
Cook's fork · Garfo de trinchar

Ref	cm	U.Venta
39017	18	1



Machete
Couperet · Hackfleischmesser
Cleaver · Cutelo

Ref	cm	U.Venta
39015	16	1

Macheta
Coupere · Hackfleischmesser
Cleaver · Cutelo

Ref	cm	U.Venta
39018	17x8	1

Macheta para pescado
Coupere à poisson · Sehr Scharfes fischmesser
Fish cleaver · Cutelo para peixe

Ref	mm	U.Venta
39029	290	1



Chaira
Fusil à affûter · Wetzstahl
Sharpening steel · Fusil

Ref	L (cm)	U.Venta
39010	21	1



Set 6 cuchillos chuleteros
6 couteau steak · 6 steakmesser,
6 pcs steak knives · Conjunto 6 facas carne

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	39060	21	12
B	39061	21	12



Taco 5 cuchillos CHEF
5 couteau de Bloc · 5 Messer Set
5 knife block · Taco 5 facas

Ref	Cuchillos L (cm)	U.Venta
39064	20	1

COMPOSICIÓN (6 pcs.):

* Cuchillo Chef 21 cm (39021)
* Cuchillo de cocina de 10 cm (39110)
* Cuchillo de cocina de 16 cm (39116)
* Cuchillo deshuesador 14 cm (39014)
* Cuchillo jamonero 20 cm (39020)
* Chaira (39010)

COMPOSICIÓN (8 pcs.):

* Cuchillo Chef 21 cm (39021)
* Cuchillo de cocina de 10 cm (39110)
* Cuchillo de cocina de 16 cm (39116)
* Cuchillo deshuesador 14 cm (39014)
* Cuchillo jamonero 20 cm (39020)
* Cuchillo pan (39027)
* Tenedor trinchar (39017)
* Chaira (39010)



Taco 6 / 8 piezas
6/8 pcs bloc · Messerhalter Set, 6/8-tlg
6/8 pc bloc · Taco 6/8 peças

Ref	Piezas	U.Venta
39000	6	1
39001	8	1

COMPOSICIÓN:

* Cuchillo de cocina de 10 cm (39110)
* Cuchillo de cocina de 18 cm (39118)
* Cuchillo de cocina de 25 cm (39125)
* Cuchillo deshuesador 14 cm (39014)
* Cuchillo jamonero 20 cm (39020)
* Cuchillo Chef 25 cm (39025)
* Tenedor trinchar (39017)
* Macheta (39015)
* Chaira (39010)



Maleta 9 piezas
9 pcs mallete de chef · Messertasche, 9-tlg
9 pc cook's case · Mala 9 peças

Ref	U.Venta
39004	1

New

6 pcs



Set de cuchillos chuleteros
Set de couteaux à viande · Filetiermesser-Set
Cutlet knife set · Conjunto de facas para carne

Ref	cm	U.Venta
38240	10,5	1

- **Set de 6 cuchillos chuleteros microdentados fabricados en acero inoxidable de gran calidad.**
- **Gran resistencia y durabilidad, ideal para el uso diario. Diseñado especialmente para cortar todo tipo de carnes.**
- **Mango ergonómico de madera de gran resistencia y durabilidad con líneas redondeadas que ofrecen un agarre cómodo y seguro.**
- **Medidas: 21,5 cm de longitud | tamaño de la hoja: 10,5 cm**

- Ensemble de 6 couteaux à viande micro-dentés fabriqués en acier inoxydable de grande qualité.
- Grande résistance et durabilité, parfaits pour un usage quotidien. Spécialement conçus pour couper tous types de viandes.
- Manche ergonomique en bois extrêmement résistant et durable avec des lignes arrondies qui confèrent une prise en main confortable et sûre.
- Dimensions : 21,5 cm de longueur | taille de la lame : 10,5 cm.

- Set of 6 micro serrated steak knives made of high quality stainless steel
- Extremely strong and durable, perfect for daily use Specially designed for cutting all kinds of meat
- It has an extremely strong and durable ergonomic wooden handle with curved lines that give a comfortable and safe grip.
- Measurements: 21.5 cm long | blade size: 10.5 cm.

PROFESIONAL
Colección

54-58	MOLYBDÄNSTAHL	Mango Antideslizante
HRc	X 45 Cr Mo V 15	Non-slip long handle knives

Acero inoxidable al cromo-molibdeno-vanadio
Chrome-molybdenum-vanadium stainles steel

ES

- **Cuchillo estampado**
- **Fabricado en acero inoxidable al cromo-molibdeno-vanadio X 45 Cr Mo V 15. Dureza de 54-58 HRc**
- **Cuchillo estable, fuerte y de gran durabilidad**
- **Mango ergonómico antideslizante, tacto suave Soft Touch**

FR

- Couteau estampé
- " Fabriqué en acier inoxydable au chrome-molybdène -vanadium X 45 Cr Mo V 15. Dureté de 54-58 HRc
- Couteau stable, robuste et d'une grande durabilité
- Manche ergonomique antidérapant, toucher doux Soft Touch

EN

- Stamped Knife
- Made of X 45 Cr Mo V 15 chromium-vanadium stainless steel. 54-58 HRc Hardness
- A stable, strong and durable knife
- Non-slip ergonomic handle, smooth Soft Touch feel



Cuchillo CHEF
Couteau de chef · Messer Chef
Cook's knife · Faca Chef

Ref	cm	U.Venta
49016	16	12
49021	21	12
49025	25	12
49030	30	12



Cuchillo cocina
Couteau de cuisine · Küchenmesser
Kitchen knife · Faca cozinha

Ref	cm	U.Venta
49110	10	12
49112	12	12
49116	16	12
49121	21	12



Cuchillo patatero
Couteau office · Gemüsemesser
Paring knife · Faca batatas

Ref	cm	U.Venta
49185	8,50	12



Cuchillo deshuesador
Couteau à désosser · Ausbeinmesser
Boning knife · Faca desossador

Ref	cm	U.Venta
49014	14	12



Cuchillo jamonero
Couteau à jambon · Schinkenmesser
Ham knife · Faca de presunto

Ref	cm	U.Venta
49024	26	12



Cuchillo pan
Couteau à pain · Brotmesser
Bread knife · Faca de pão

Ref	cm	U.Venta
49027	21	12



Tenedor de trinchar
Fourchette de chef · Tranchiergabel
Cook's fork · Garfo de trinchar

Ref	cm	U.Venta
49017	18	12



Cuchillo Santoku
Couteau Santoku · Messer Santoku
Santoku knife · Faca Santoku

Ref	cm	U.Venta
49210	10	12
49212	12	12
49216	16	12

CERAMIC
Colección

CZ	87	Mango Antideslizante
Zirconia	HRc	Non-slip long handle knives

Dishwasher

ES

- **Mango ergonómico antideslizante, con un diseño moderno e innovador.**
- **Resistentes, ligeros e higiénicos.**
- **NO oxida los alimentos.**
- **El filo se mantiene hasta diez veces más que los cuchillos convencionales.**

FR

- Manche ergonomique antidérapant, le tout avec un design moderne et novateur.
- Résistants, légers et hygiène.
- NO oxyde alimentaire.
- Le tranchant reste aiguisé jusqu'à dix fois plus longtemps que les couteaux conventionnels.

EN

- Ergonomic non- slip handles, modern and innovative design.
- Resistant, light and hygiene.
- NO oxidizes food.
- The edge remains sharp up to ten times longer with conventional knives.



Con funda protectora
With protective sheath















Apto para cuchillos cerámicos e inoxidables
Suitable for knives ceramic and stainless

Chaira DIAMANTE

Fusil à affllûter · Wetzstahl
Sharpening steel · Fusil

Ref	cm	U.Venta
39075	21	1

Cuchillo cocina

Couteau de cuisine · Küchenmesser
Kitchen knife · Faca cozinha

	Ref	cm	U.Venta
A	39208	8	1
B	39210	10	1
C	39212	12	1
D	39215	15	1
E	39218	18	1
F	39213	12	1









6 ganchos carnicero 1 punta

6 crochets de boucher 1 conseil · 6-Tlg Metzgerhaken, 1 spitze
6 butchers hook 1 point · 6 ganchos de carniceiro 1 ponta

	Ref	Ø (mm)	L (cm)	U.Venta
A	39043	5	12,5	4
B	39044	5	18,5	1

6 ganchos carnicero 2 puntas

6 crochets de boucher 2 conseils · 6-Tlg Metzgerhaken, 2 spitzes
6 butchers hook 2 points · 6 ganchos de carniceiro 2 pontas

	Ref	Ø (mm)	L (cm)	U.Venta
A	39047	5	12,5	4
B	39048	5	18,5	1

CORTAQUESOS
Colección

Acero inoxidable	54-58	
X 50 Cr Mo V 15	HRc	Dishwasher

Acero inoxidable al cromo-molibdeno-vanadio
Chrome-molybdenum-vanadium stainles steel

ES

- **Cuchillos de hoja recta y acodada (39100) / hoja recta (39101) fabricados en acero inoxidable de alta calidad.**
- **Diseñados para cortar en diferentes tamaños y formas cualquier tipo de queso, ofreciendo un corte preciso, rápido y seguro.**
- **39100: Doble empuñadura ergonómica de polioximetileno (POM) con remaches de acero inoxidable.**
- **39101: Doble empuñadura ergonómica de polipropileno texturizado y antideslizante.**
- **Garantizan un agarre cómodo y eficaz.**
- **Se precisa de menor fuerza que los cortes con cuchillos convencionales.**

FR

- Couteau à lame droite et coudée (39100) / lame droite (39101) fabriquées en acier inoxydable de grande qualité.
- Conçu pour couper en différentes tailles et formes tous types de fromage, offrant une découpe précise, rapide et sûre.
- 39100: Double manche ergonomique en polypropylène (POM) avec rivets en acier inoxydable.
- 39101: Double manche ergonomique en polypropylène texturisé et antidérapant.
- Garantit une prise en main pratique et efficace.
- Requiert moins de force que pour les coupes réalisées avec des couteaux conventionnels.

EN

- Knife with a straight offset blade made of high quality stainless steel .
- Designed to slice any type of cheese into different sizes and shapes, cutting it accurately, quickly and safely.
- 39100: Ergonomic polyoxymethylene (POM) double handle with stainless steel rivets.
- 39101: Textured non-slip polypropylene double handle.
- Guarantees a comfortable, effective grip.
- Requires less strength than with traditional knives.



Bisel plano de altura completa con forma de V
Full height V-shaped flat beve

Taper Grinding

Reducción uniforme de la hoja desde el lomo consiguiendo un filo fuerte y duradero.
Gradually reduction width from the spine resulting in a strong and durable cutting edge.

New

Classic

A



Profesional

B



Cuchillo cortaquesos

Couteau à fromage · Käseschneidemesser
Cheese slicing knife · Faca para cortar queijo

	Ref	cm	U.Venta
A	39100	30	1
B	39101	40	1

TIJERAS
Colección

Inox
Dishwasher



Tijeras para aves BLACK
Ciseaux à volaille · Geflügelschere
Poultry shears · Tesouras para aves

Ref	cm	U.Venta
60001	7,5x27	12



Ambidiestro
Ambidextrous



Sistema de cierre de seguridad
Safety closure system

Hojas microdentadas curvadas, extremadamente afiladas y duraderas
Micro-serrated curved blades that are extremely sharp and long-lasting

Tijeras para aves INOX
Ciseaux à volaille · Geflügelschere
Poultry shears · Tesouras para aves

Ref	L (cm)	U.Venta
60066	25	1



Protector y cepillo de limpieza
Protector and cleaning brush



Tijeras 5 cortes
Ciseaux 5 coupe · 5-fach Schneideschere
5 Cuts vegetable scissor · Tesouras 5 cortes

Ref	cm	U.Venta
60022	27x13x3	6



Soporte magnético
Magnetic holder



Tijeras de cocina MAGNETIC
Ciseaux pour cuisine · Küchenschere
Kitchen shears · Tesouras de cozinha

Ref	L (cm)	U.Venta
60059	21,5	6

1.- Tijeras · Scissors
2.- Abrebotellas · Unscrew
3.- Cascanueces · Nut cracker

50-54 HRc

3 en 1







2 en 1





Tijeras profesional INOX
Ciseaux profesional · Geflügelschere Profesionel
Profesional scissors · Tesouras profissional

Ref	cm	U.Venta
38010	7,0x20	12

Tijera-desescamador
Ciseaux ecailleur · Schere-Fischentschupper
Scissors-scrapper · Tesoura-raspador

Ref	L (cm)	U.Venta
60061	23,00	1

Tijeras de cocina GREY
Ciseaux pour cuisine · Küchenschere
Kitchen shears · Tesouras de cozinha

Ref	cm	U.Venta
60018	8,5x21	1
60023	8,5x24	1

SOPORTES CUCHILLOS
Colección



ES

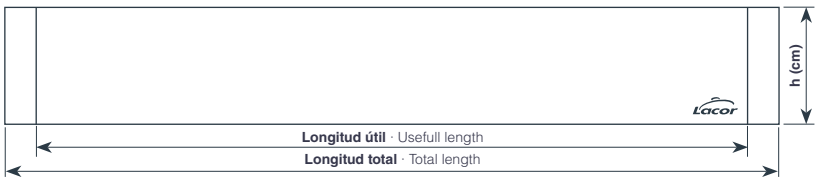
- **Potente imán en el interior para sujetar con seguridad los cuchillos, tijeras y otros artículos metálicos.**
- **Incluyen un set de montaje para instalar el soporte de cuchillos sobre cualquier tipo de pared.**

FR

- Puissant aimant à l'intérieur pour tenir en toute sécurité les couteaux, les ciseaux et tout autre ustensile métallique.
- Inclut un set de montage pour installer le support à couteaux sur tout type de mur.

EN

- It has a powerful magnet inside for safely holding knives, scissors or other metal items.
- Installation hardware for mounting the support on any kind of wall is included.



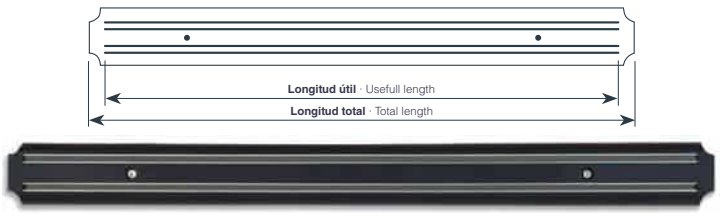
Madera caucho Rubber wood

Potente imán
Powerful magnet



Parte trasera del soporte · Back of the support

Potente imán
Powerful magnet



Soporte magnético cuchillos WOOD

Support magnétique pour couteaux · Magnethalterung für Messer
Magnet support for knives · Suporte magnético de facas

Ref	Total (cm)	h (cm)	Útil (cm)	U.Venta
39108	36	6	33	1
39109	45	6	42	1

Soporte magnético cuchillos BLACK

Support magnetique pour couteaux · Magnethalterung für Messer
Magnet support for knives · Suporte magnético de facas

Ref	Total (cm)	Útil (cm)	U.Venta
39008	38	35,0	12
39009	55	52,3	12

TACOS CUCHILLOS
Colección





ES

- **Bloques cilíndricos fabricados en polipropileno con recubrimiento TPR y acabado en color blanco mate (39037) / metalizado (39038).**
- **Diseñados para almacenar cuchillos de filo liso, filo dentado y tijeras.**
- **Aptos para cuchillos de hasta 20 cm (39037) / 21 cm (39038) de longitud de hoja.**
- **Varillas interiores de fibras de polipropileno (39037).**
- **Las ranuras separan los bordes de los filos sin tocarse ni rayarse entre sí (39038).**
- **Protegen los bordes de los filos y mantiene los cuchillos más afilados durante más tiempo.**
- **Máxima estabilidad y seguridad.**
- **Desmontables para facilitar la limpieza. Aptos para el lavavajillas.**

FR

- Bloc cylindrique fabriqué en polypropylène avec un revêtement TPR et une finition blanc mat (39037) / métallisé (39038).
- Conçu pour ranger des couteaux à fil lisse, à fil denté et des ciseaux.
- Compatibles avec des couteaux jusqu'à 20 cm (39037) / 21 cm (39038) de longueur de lame.
- Tiges intérieures en fibre de polypropylène (39037).
- Les rainures séparent les bords des fils, évitant ain si qu'il se touchent ou se rayent entre eux (39038).
- Protège les bords des fils et maintient les couteaux plus affilés pendant plus longtemps.
- Máxima stabilidad y seguridad.
- Démontables pour faciliter le nettoyage. Lavables au lave-vaisselle.

EN

- Cylindrical polypropylene knife holder with TPR coating and matte white finish (39037) / metallised (39038).
- Designed to hold smooth-edged knives, serrated knives and scissors.
- Suitable for knives with blade lengths up to 20 cm (39037) / 21 cm (39038).
- Inner polypropylene fibre rods. (39037).
- The slots separate the edges of the blades and prevent them from touching or scratching each other (39038).
- Protects cutting edges and keeps knives sharper for longer.
- Maximum stability and safety.
- Removable for easy cleaning. Dishwasher safe

White



Varillas de fibras
Fibre rods

A



TitanPro



Ranuras separadoras
Slots separators

B



Taco de cuchillos
Bloc à couteaux · Messerblock
Knife block · Taco para facas

	Ref.	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
A	39037	11	22,0	1
B	39038	13	22,8	1

AFILADORES CUCHILLOS
Colección





New





Primera fase
Afilado grueso
First phase
Coarse sharpening



Segunda fase
Pulido final o afilado diario
Second phase
Ffinal honing or daily sharpening

Afilador de cuchillos VERTICAL

Affüteuse de couteaux · Schärfmaschine
Knives sharpener · Afiador de facas

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
39263	9,5x5,5	9,5	1

- **Diseñado para alar y pulir cuchillos de lo liso o dentado.**
- **Dos fases de alado: primera fase para un alado grueso, para cuchillos más deteriorados. Segunda fase para el pulido nal o alado diario.**
- **Ángulo de alado regulable: garantiza un lo renovado y efectivo.**
- **100% preciso y seguro. Tamaño compacto. Base antideslizante.**

- Conçu pour aiguiser et polir des couteaux à fil lisse ou denté.
- Deux phases d'aiguisage : première phase pour un aiguisage épais, pour les couteaux les plus abîmés. Deuxième phase pour le polissage final ou l'aiguisage quotidien.
- Angle d'aiguisage réglable : garantit un fil rénové et efficace.
- 100% précis et sûr. Taille compacte. Base antidérapante.

- Designed for sharpening and honing knives with a smooth or serrated edge.
- Two sharpening phases: first phase for coarse sharpening of blunt blades. Second phase for final honing or daily sharpening.
- Adjustable sharpening angle: guarantees a renewed, much sharper edge.
- 100% precise and safe. Compact size. Non-slip base.

New



Afilador de cuchillos MINI

Affüteuse de couteaux · Schärfmaschine
Knives sharpener · Afiador de facas

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
39264	10x5,2	4,5	1

- **Eficaz afilador manual compacto. Diseño ergonómico.**
- **2 ranuras de alado: 1.- Ranura de carburo de tungsteno: afilado grueso para las hojas más deterioradas.**
  2.- Ranura cerámica: pulido final o afilado diario.
- **2 posiciones de afilado para mayor comodidad.**
- **Afilado óptimo en pocas pasadas.**
- **Ligero y manejable: uso cómodo, sencillo y seguro.**
- **Base antideslizante. Fácil de transportar y guardar.**

- Aiguiseur manuel compact et efficace. Design ergonomique.
- 2 rainures d'aiguisage: 1.- Rainure en carbure de tungstène : Aiguisage épais pour les lames les plus abîmées.
  2.- Rainure céramique : Polissage final ou aiguisage quotidien.
- 2 positions d'aiguisage pour une utilisation plus pratique.
- Aiguisage optimal en quelques mouvements.
- Léger et maniable : utilisation pratique, simple et sûre.
- Base antidérapante. Facile à transporter et à ranger.

- Highly effective, compact manual sharpener. Ergonomic design.
- 2 sharpening slots: 1.- Tungsten carbide slot: coarse sharpening of blunt blades.
  2.- Ceramic slot: final honing or daily sharpening.
- 2 sharpening positions for added comfort.
- Optimum sharpening in just a few strokes.
- Lightweight and practical: convenient, simple and safe to use.
- Non-slip base. Easy to transport and store.



Base antideslizante
Non-slip base



Orientación de afilado
Sharpening orientation



Afilador de cuchillos DUAL

Affûteuse de couteaux · Schärfmaschine
Knives sharpener · Afiador de facas

Ref	cm	U.Venta
39266	21,5x4,5x9	1

- **Afila cuchillos de filo liso.**
- **2 zonas de afilado: afilado estándar y afilado alta precisión.**
- **Cada zona consta de: 2 discos de acero de carburo duro (grueso) para vaciar bordes.**
  2 discos de cerámica fina para terminar el borde.
- **Fácil de usar, empuje el filo en un ángulo de 90° con una ligera presión.**
- **Asa con goma y ranuras para los dedos que proporciona un manejo sencillo y seguro.**

- Aiguiseur pour lames lisses.
- 2 zones d'affûtage : affûtage standard et affûtage de haute précision.
- Chaque zone est composée de : 2 disques en acier au carbone dur (épais) pour restaurer le fil.
  2 disques en céramique fine pour terminer le fil.
- Facile à utiliser : pousser la lame à un angle de 90° avec une légère pression.
- Poignée avec caoutchouc et rainures pour les doigts qui confère une prise en main simple et sûre.

- Sharpen smooth blade knives.
- 2 sharpening zones: standard sharpening and high precision sharpening.
- Each zone consists of: 2 thick carbide steel rods for cleaning up edges.
  2 thin ceramic rods for honing edges.
- Easy to use: push the knife at a 90° angle using light pressure.
- Rubber handle with finger grooves for safe and easy use.



Afilador de cuchillos eléctrico TitanPRO

Affûteuse de couteaux electrique · Elektrische Schärfmaschine
Electric knife sharpener · Afiador de facas eléctronico

Ref	U.Venta
69341	1

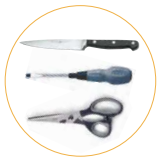
Ref: 69341

Características · Characteristics:
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 60 W
Dimensiones · Sizes: 17x8x10 cm
Peso · Weight: 0,60 kg

- **Permiten mantener los utensilios en perfecto estado.**
- **Diseño elegante, acabado metalizado.**
- **Dispone de diferentes ranuras para poder afilar distintos tipos de utensilios como cuchillos, tijeras o destornilladores de punta plana.**
- **El motor gira a la velocidad óptima para que el afilado de los utensilios sea preciso y duradero.**
- **100% seguro: en su base se incluyen cuatro ventosas de fijación para evitar que el afilador se mueva durante su uso.**

- Permet de maintenir les ustensiles en parfait état.
- Design élégant, finition métallisée.
- Dispose de différentes rainures pour pouvoir aiguiser différents types d'ustensiles tels que des couteaux, des ciseaux ou des tournevis.
- Le moteur tourne à une vitesse optimale pour que l'aiguisage des ustensiles soit précis et durable.
- 100% antidérapant : sa base possède quatre ventouses de fixation pour éviter que l'aiguiseur bouge pendant son utilisation.

- Keeping kitchen utensils in perfect condition.
- Elegant design, metallic finish.
- It has different grooves for sharpening different utensils, like knives, scissors and flat-head screwdrivers.
- The motor spins at the optimal speed for precise and long lasting sharpening.
- 100% safe. There are four suction cups on the base to keep the sharpener from moving during use.



Ruedas de Alundum blanco
White alundum wheel



Afilador de cuchillos eléctrico ROND

Affûteuse de couteaux èlectrique · Elektrische Schärfmaschine
Electric knife sharpener · Afiador de facas eléctronico

Ref	U.Venta
69141	1

Ref: 69141

Características · Characteristics:
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50 Hz
Potencia · Power: 60 W
Dimensiones · Sizes: 173,5x15x9 cm
Peso · Weight: 0,64 kg



Afilador de cuchillos eléctrico PRO

Affûteuse de couteaux electrique · Elektrische Schärfmaschine
Electric knife sharpener · Afiador de facas electrónico

Ref	U.Venta
69261	1

Ref: 69261

Características · Characteristics:
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 180 W
Dimensiones · Sizes: 32x11,5x210 cm
Peso · Weight: 2,20 kg



Fase 1: Alta abrasividad · high abrasiveness
Fase 2: Afilado fino · thin sharp
Fase 3: Microafilado · micro-sharp



Afilador de cuchillos eléctrico MOUSE

Affûteuse de couteaux electrique · Elektrische Schärfmaschine
Electric knife sharpener · Afiador de facas eléctronico

Ref	U.Venta
60359	1

Ref: 60359

Características · Characteristics:
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 180 W
Dimensiones · Sizes: 16x11x7,5 cm
Peso · Weight: 20,56 kg



Cuchillos lisos · Smooth knives
Rejilla salida viruta · Chip outlet grid

ABRELATAS
Colección

Dishwasher ECO



Altura máx. de lata: 30 cm · Maxime height of caniste: 30 cm

Abrelatas de mesa profesional

Ouvre-boite de table professionnel · Profe-Dosenöffner für Tisch
Professional table tin opener · Abre-latas de mesa profissional

	Ref.	U.Venta
A	63005	1
B	63015	1



Abrelatas

Ouvre-boîte · Dosenöffner
Can opener · Abre-latas

	Ref	cm	L (cm)	U.Venta
A	62689	5x4	20	6
B	63038	5x4	17	1

TABLAS DE CORTE
Colección

Fibra de madera Wood fiber · SI Silicone · Dishwasher · FSC · ECO · BPA free



ES

- **Tabla de corte fabricada en fibra de madera, materiales naturales y ecológicos.**
- **Duradera, resistente, indeformable y anti-bacteriana.**
- **Las fibras de madera ayudan a mantener el filo de los cuchillos afilado durante más tiempo.**
- **Su diseño permite darle un doble uso, tanto para la cocina como para el servicio en mesa y se pueden usar por ambos lados.**
- **GRIPsystem, pies singulares fabricados en silicona para utilizar las tablas en cualquier superficie sin riesgo de deslizamiento.**
- **El orificio es perfecto para colgar la tabla y facilitar su almacenaje.**
- **Fácil de limpiar gracias a su acabado liso, no poroso.**
- **Apta para el lavavajillas.**

FR

- Planche à découper fabriquée en fibres de bois, un matériau naturel et écologique.
- Durable, résistante, indéformable et antibactérienne.
- Les fibres de bois aident à maintenir le fil des couteaux aiguisé plus longtemps.
- Sa forme permet de lui donner un double usage, à la fois pour la cuisine et pour le service à table, et elle est utilisable des deux côtés.
- **GRIPsystem**, pieds exclusifs en silicone pour utiliser les planches sur n'importe quelle surface sans risque de glisser.
- L'orifice est parfait pour suspendre la planche et faciliter son rangement.
- Facile à nettoyer grâce à sa finition lisse, non poreuse.
- Elle est apte pour le lave-vaisselle.

EN

- Chopping board made from wood fibre, a natural and eco-friendly material.
- Durable, resistant, anti-bacterial and its shape doesn't warp.
- The wood fibres help keep the knife blade sharper for longer .
- Its design allows you to use both for the kitchen and for serving food on the table.
- **GRIPsystem**, exclusive feet made of silicone to use the boards on any surface without risk of slipping.
- The hole is perfect for hanging the board and it makes it easier to store.
- It's easy to clean thanks to its smooth, non-porous finish.
- It's suitable for washing machines.



Tabla de corte BLACK

Planche à découper · Schneidebrett
Cutting board · Tábua de corte

Ref	cm	e (mm)	U.Venta
60580	30x21,5	6	1
60581	37x27,5	6	1
60582	44x32,5	6	1



Tabla de corte NOGAL

Planche à découper · Schneidebrett
Cutting board · Tábua de corte

Ref	cm	e (mm)	U.Venta
60586	26,5x19,5	6	1
60587	30x23,5	6	1
60588	40x30	6	1

TABLAS DE CORTE MADERA
Colección





ES

- **Ideales para cortar todo tipo de alimentos.**
- **Perfectas para colocar sobre la encimera de la cocina.**
- **Madera tratada con un revestimiento protector y antibacteriana.**
- **Diseñada para cuidar y conservar el filo de los cuchillos.**
- **Ligeras y resistentes. Higiénicas y fáciles de limpiar.**

FR

- Idéales pour couper tout type d'aliments.
- Parfaites pour installer sur le plan de travail de la cuisine.
- Bois traité avec un revêtement protecteur et antibactérien.
- Conçues pour prendre soin et préserver le fil des couteaux.
- Légères et résistantes. Hygiéniques et faciles à nettoyer.

EN

- Ideal for cutting any type of food.
- Perfect for placing on kitchen counters.
- The wood is treated with a protective antibacterial finish.
- Designed to conserve and protect the edges of your knives.
- Lightweight and strong. Hygienic and easy to clean.

Bambú
Bamboo



Tabla de corte para pan

Planche à découper pain · Schneidebrett brot
Bread cutting board · Tábua de corte pão

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
60487	40x30	2	1

Bambú
Bamboo



Tabla de corte pan oval

Planche à découper pain ovale · Schneidebrett oval brot
Oval bread cutting board · Tábua de corte pão oval

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
60491	40x27	3	1

Bambú
Bamboo



Tabla de corte pan

Planche à découper pain · Schneidebrett brot
Bread cutting board · Tábua de corte pão

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
60495	50x15	2	1

Bambú
Bamboo



Set 3 tablas de corte

Set 3 planches à découper · Set 3 Schneiderbrett
3 cutting boards set · Conjunto 3 tábuas de corte

Ref	cm	U.Venta
60523	20x15	1
	28x22	
	33x25	

Bambú
Bamboo



Tabla de corte DUAL

Planche à découper · Schneidebrett
Cutting board · Tábua de corte

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
60492	39,5x38	4	1

Madera caucho
Rubber wood

Las fibras colocadas verticalmente, mantienen el filo de los cuchillos
The fibres placed vertically, maintain the edge of the knives



Tabla de corte RUBBER WOOD

Planche à découper · Schneidebrett
Cutting board · Tábua de corte

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
60488	33x25	4	1
60485	53,3x32,8	4	1

A



Tabla de corte COLLECT GN 2/3

Planche à découper · Schneidebrett
Cutting board · Tábua de corte

	Ref	Tabla (cm)	Cubeta (cm)	Cubeta (L)	U.Venta
	60592	41,5x34x7	-	-	1
A	*66540Z	-	35,4x32,5x4	3,50	1

* **Apta cubeta inox 18/10 (66540)** · Suitable for 18/10 stainless steel tray (66540)

A



Tabla de corte COLLECT 2xGN 1/2

Planche à découper · Schneidebrett
Cutting board · Tábua de corte

	Ref	Tabla (cm)	Cubeta (cm)	Cubeta (L)	U.Venta
	60591	61,5x34x7	-	-	1
A	*66240Z	-	26,5x32,5x4	2,5 x 2	1

* **Apta cubeta inox 18/10 (66240)** · Suitable for 18/10 stainless steel tray (66240)

Madera caucho
Rubber wood

Inox

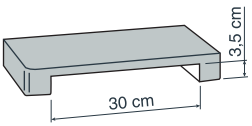
- **Práctica tabla de corte con una o dos cubetas de acero inoxidable ocultas completamente extraibles.**
- **Las fibras colocadas verticalmente ayudan a mantener el filo de los cuchillos afilado durante más tiempo.**
- **Tabla de corte tratada con un revestimiento protector y anti-bacteriana.**
- **Cubeta extraíble para recoger los alimentos cortados.**
- **Cubeta apta para el horno (hasta 250ºC) y el lavavajillas.**
- **Pies antideslizantes, garantiza la estabilidad de la tabla durante el corte.**

· Planche à découper pratique avec un ou deux bac en acier inoxydable totalement extractibles.
· Les fibres placées verticalement aident à maintenir le fil de la lame des couteaux aiguisé plus longtemps.
· Planche à découper traitée avec un revêtement de protection et antibactérien.
· Bacs extractibles pour accueillir les aliments coupés.
· Bacs aptes pour le four (jusqu'à 250 °C) et le lave-vaisselle.
· Pieds antidérapants qui garantissent la stabilité de la planche à découper pendant la découpe.

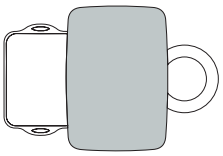
· Handy cutting board with one or two completely removable stainless steel trays.
· The fibres are arranged vertically to help knife blades retain their sharpness for longer.
· Cutting board treated with a protective and anti-bacterial coating.
· Removable tray for collecting chopped food.
· Tray is oven-safe (up to 250°C) and dishwasher-safe.
· Non-slip feet ensure the board remains stable when cutting.

Pies antideslizantes
Non-slip feet





Apertura por ambos lados
Opening on both sides



Ideal para colocar platos o bandejas en ambos lados
Ideal for placing plates or trays on both sides



Pies antideslizantes
Non-slip feet

Tabla de corte COLLET HOME

Planche à découper · Schneidebrett
Cutting board · Tábua de corte

	Ref	Tabla (cm)	Cubeta (cm)	U.Venta
	60594	35x29x4	-	1
A	R60594A	-	34x26,5x2	1

Tabla de corte COLLET

Planche à découper · Schneidebrett
Cutting board · Tábua de corte

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
60595	40x26	5	1

Base de cristal de Ø25 cm
Ø25 cm glass base



Set cuchillos para queso

Jeu de couteaux pour le fromage · Set von Messern für Käse
Knives set · Jogo de facas para queijo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
60072	25	5	1

- **Fabricada en robusta madera de acacia.**
- **Superficie de corte en cristal con un Ø25 cm.**
- **Incluye 4 cuchillos fabricados en acero inoxidable con mango de madera.**
- **Ideal para cortar quesos y presentarlos sobre la misma.**

- Fabriquée en bois d'acacia robuste.
- Surface de découpe en verre avec un Ø de 25 cm.
- Inclut 4 couteaux fabriqués en acier inoxydable avec manche en bois.
- Idéale pour couper le fromage et le présenter à table.

- Made of sturdy acacia wood.
- Ø25cm glass cutting surface.
- Includes 4 stainless steel knives with wooden handles.
- Ideal for cutting and serving cheese.



Para cortar, presentar y conservar
To cut, present and preserve



Quesera KEEP

Plateau à fromage avec cloche · Käseglocke
Cheese dome · Queijeira

Ref	cm	h Total (cm)	U.Venta
62004	28,5x18,5	10	1

- **Quesera compuesta por base de madera de acacia natural y tapa de plástico, libre de BPA.**
- **Práctica y funcional; corta, presenta y conserva los alimentos en las mejorescondiciones.**
- **Tapa en forma de campana con pomo para facilitar su manipulación.**

- Plateau à fromage composé d'un plateau en bois d'acacia naturel et d'une cloche en plastique, sans BPA.
- Pratique et fonctionnel ; coupez, présentez et conservez les aliments dans les meilleures conditions.
- Cloche avec pommeau pour faciliter sa prise en mai

- Cheese dome with a natural acacia wood base and a plastic cover. BPA free.
- Practical and functional. Cut, present and conserve food under the best conditions.
- The cover is bell shaped and has a handle so it's easy to use.



TABLAS DE CORTE PP / PE
Colección

Dishwasher · BPA free





ES

- **Ideales para cortar todo tipo de alimentos.**
- **Perfectas para colocar sobre la encimera de la cocina.**
- **Ligeras y resistentes.**
- **Antibacterianas.**
- **Higiénicas y fáciles de limpiar.**
- **Aptas para el lavavajillas.**

FR

- Idéales pour couper tout type d'aliments.
- Parfaites pour installer sur le plan de travail de la cuisine.
- Légères et résistantes.
- Antibactérien.
- Hygiéniques et faciles à nettoyer.
- Aptes pour le lave-vaisselle.

EN

- Ideal for cutting any type of food.
- Perfect for placing on kitchen counters.
- Lightweight and strong.
- Antibacterial.
- Hygienic and easy to clean.
- Dishwasher safe.

Asa para facilitar su manejo
Tope de silicona antideslizante
Antibacteriana
Handle for easy handling
Non-slip silicone stopper
Antibacterial



Set 3 tablas de corte GREY

Set 3 planches à découper · Set 3 Schneiderbrett
3 cutting boards set · Conjunto 3 tábuas de corte

Ref	cm	U.Venta
60500	20x15	1
	30x20	
	35x25	



Set 3 tablas de corte OCEAN

Set 3 planches à découper · Set 3 Schneiderbrett
3 cutting boards set · Conjunto 3 tábuas de corte

Ref	cm	U.Venta
60555	20x15	1
	30x20	
	35x25	



Tabla de corte

Planche à découper · Schneidebret
Cutting board · Tábua de corte

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
60501	30x18	1	1
60502	36x22	1	1
60503	42x25,5	1	1



Tacos antideslizantes
Non slip plugs



Tabla de corte polietileno

Planche à découper en polyéthylène · Schneidebret Polyethylen
Polyethilene cutting board · Tábua de corte polietileno

GN 1/4 · 265x162 mm		
Ref	h (mm)	U.Venta
60569	20	6

GN 1/2 · 325x265 mm		
Ref	h (mm)	U.Venta
60455	20	6
60405	30	6

GN 1/1 · 530x325 mm		
Ref	h (mm)	U.Venta
60456	20	1
60406	30	1
60575	50	1

600x400 mm		
Ref	h (mm)	U.Venta
60457	20	1
60407	30	1



Tacos antideslizantes
Non slip plugs



Pescado · Fish
Verduras+frutas · Vegetables+Fruits
Embutidos · Cold cred meat
Carne · Meat
Aves · Poultry
Varios · Various

Tabla de corte

Planche à dècouper · Schneidebrett
Cutting board ·Tábua de corte

GN 1/4 · 265x162 mm		
Ref	h (mm)	U.Venta
60570	20	1
60571	20	1
60572	20	1
60573	20	1
60574	20	1
60577	20	1

GN 1/2 · 325x265 mm		
Ref	h (mm)	U.Venta
60470	20	1
60471	20	1
60472	20	1
60473	20	1
60474	20	1
60480	20	1

GN 1/1 · 530x325 mm		
Ref	h (mm)	U.Venta
60475	20	1
60476	20	1
60477	20	1
60478	20	1
60576	50	1
60479	20	1
60481	20	1

600x400 mm		
Ref	h (mm)	U.Venta
60600	20	1
60601	20	1
60602	20	1
60603	20	1
60604	20	1
60605	20	1

PE-500 (HD-HMW) High Molecular AA Weight Polyethylene



Tacos antideslizantes
Non slip plugs

Especial para preparar comidas que no contengan alérgenos
Identifíquela rápidamente por su intenso color morado
Specially made for making food that contains no allergens
Identify it quickly by its deep purple colouring



Tabla de corte antialérgica

Planche à dècouper · Schneidebrett
Anti-allergy cutting board · Tábua de corte

GN 1/2 · 325x265 mm		
Ref	h (mm)	U.Venta
60521	20	1

GN 1/1 · 530x325 mm		
Ref	h (mm)	U.Venta
60522	20	1

600x400 mm		
Ref	h (mm)	U.Venta
60606	20	1

PE-500 (HD-HMW) High Molecular AA Weight Polyethilene

Robusta y alta durabilidad
Antibacteriana
Robust and high durability
Antibacterial



Tabla de corte COLLECT GN 2/3

Planche à découper · Schneidebrett
Cutting board · Tábua de corte

	Ref	Tabla (cm)	Cubeta (cm)	Cubeta (L)	U.Venta
	60593	41x34x6,5	-	-	1
A	*66540Z	-	35,4x32,5x4	3,5	1

* **Apta cubeta Inox 18/10 (66540)** · Suitable for 18/10 stainless steel tray (66540)

- **Práctica tabla de corte con una cubeta GN 2/3 de acero inoxidable oculta completamente extraíble.**
- **Fabricada en polietileno de alta densidad de color blanco.**
- **Segura, ligera e higiénica, no absorbe humedad y evita la proliferación de bacterias.**
- **Gracias a su superficie suave, protege las hojas de los cuchillos.**
- **Cubeta extraíble (35,4x32,5x4 cm) para recoger los alimentos cortados.**
- **Cubeta apta para el horno (hasta 250ºC) y el lavavajillas.**
- **Pies antideslizantes, garantiza la estabilidad de la tabla durante el corte.**
- **Resistente a los cortes y los arañazos.**

- Planche à découper pratique avec un bac GN 2/3 en acier inoxydable totalement extractibles.
- Fabriquée en polyéthylène de haute densité de couleur blanche.
- Sûre, légère et hygiénique, elle n'absorbe pas l'humidité et évite la prolifération des bactéries.
- Grâce à sa surface douce, elle protège les lames des couteaux.
- Bacs extractibles (35,4x32,5x4 cm) pour accueillir les aliments coupés.
- Bacs aptes pour le four (jusqu'à 250 °C) et le lave-vaisselle.
- Pieds antidérapants qui garantissent la stabilité de la planche à découper pendant la découpe.
- Résistante aux coupures et aux rayures.

- Handy cutting board with one completely removable stainless steel GN 2/3 tray.
- Made of white high-density polyethylene.
- Safe, light and hygienic, it does not absorb moisture and prevents the growth of bacteria.
- It protects knife blades thanks to its smooth surface.
- Removable tray (35,4x32,5x4 cm) for collecting chopped food.
- Tray is oven-safe (up to 250°C) and dishwasher-safe.
- Non-slip feet ensure the board remains stable when cutting.
- Resistant to cuts and scratches.



Cepillo para tablas de corte

Brosse pour planche à dècouper · Brush für Schneidebrett
Brush cutting board · Cepilho para tábua de corte

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
60458	17x6	10	1

- **Para uso de tablas de polietileno profesionales.**
- **Renueva las tablas, eliminando las rayas o pequeñas grietas.**
- **Crea una superficie limpia y totalmente lisa.**
- **Asa ergonómica que permite moverlo con facilidad sobre toda la superficie de la tabla.**

- A utiliser sur les panneaux professionnels en polyéthylène.
- Remet à neuf les panneaux en éliminant les rayures ou les petites fissures.
- Crée une surface propre et parfaitement lisse.
- Poignée ergonomique pour un déplacement aisé sur toute la surface de la planche.

- For use on professional polyethylene boards.
- Refurbishes boards, eliminating scratches or small cracks.
- Creates a clean and completely smooth surface.
- Ergonomic handle for easy movement over the entire surface of the board. surface of the board.

New



Soporte tablas de corte

Support pour planches à découper · Schneidbretthalter
Cutting board rack · Suporte para tábuas de cortar

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
60579	34x30	27,8	1

Inox

Multifuncional: apto para tablas, bandejas, moldes rígidos, etc.
Multifunctional: suitable for boards, trays, rigid moulds, etc

- **Fabricado en varilla de acero inoxidable de gran calidad.**
- **Diseñado para organizar hasta 6 tablas de corte de 3 cm de espesor.**
- **Multifuncional: apto para tablas, bandejas, moldes rígidos, etc.**
- **4 patas antideslizantes para garantizar una máxima estabilidad.**

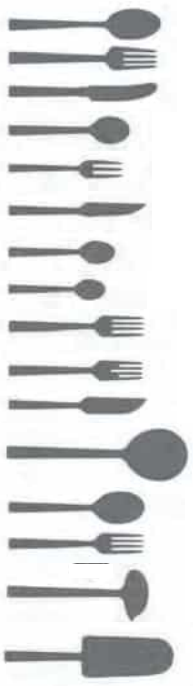
- Fabriqué en acier inoxydable de grande qualité.
- Conçu pour ranger jusqu'à 6 planches à découper de 3 cm d'épaisseur.
- Multifonctions : apte pour des planches à découper, des plateaux, des moules rigides, etc.
- 4 pieds antidérapants pour garantir une stabilité maximale

- Made of high quality stainless steel rods.
- Designed to hold up to six 3 cm-thick cutting boards.
- Multifunctional: suitable for boards, trays, rigid moulds, etc.
- 4 non-slip feet for maximum stability.

CUBIERTOS
Colección

Dishwasher





Cuchara mesa · Table spoon
Tenedor mesa · Table fork
Cuchillo mesa · Table knife
Cuchara postre · Dessert spoon
Tenedor postre · Dessert fork
Cuchillo postre · Dessert knife
Cuchara café · Coffee spoon
Cuchara moka · Moka spoon
Tenedor lunch · Lunch fork
Tenedor pescado · Fish fork
Pala pescado · Fish knife
Cazo sopa · Soup ladle
Cuchara servir · Serving spoon
Tenedor servir · Serving fork
Cacillo salsa · Gravy shovel
Pala pastel · Cake shovel

HOTEL

Ref	U.Venta	
33101	12	**Cuchara mesa** · Table spoon
33102	12	**Tenedor mesa** · Table fork
33103	12	**Cuchillo mesa** · Table knife
33104	12	**Cuchara postre** · Dessert spoon
33105	12	**Tenedor postre** · Dessert fork
33106	12	**Cuchillo postre** · Dessert knife
33107	12	**Cuchara café** · Coffee spoon
33108	12	**Cuchara moka** · Moka spoon
33109	12	**Tenedor Lunch** · Lunch fork



Espesor · Thickness: **1,8 mm**

ARIES

Ref	U.Venta	
33401	12	**Cuchara mesa** · Table spoon
33402	12	**Tenedor mesa** · Table fork
33403	12	**Cuchillo mesa** · Table knife
33404	12	**Cuchara postre** · Dessert spoon
33405	12	**Tenedor postre** · Dessert fork
33406	12	**Cuchillo postre** · Dessert knife
33407	12	**Cuchara café** · Coffee spoon
33408	12	**Cuchara moka** · Moka spoon
33409	12	**Tenedor Lunch** · Lunch fork
33410	12	**Tenedor pescado** · Fish fork
33411	12	**Pala pescado** · Fish knife
33412	1	**Cazo sopa** · Soup ladle
33413	1	**Cuchara servir** · Serving spoon
33414	1	**Tenedor servir** · Serving fork
33415	1	**Cacillo salsa** · Gravy shovel
33416	1	**Pala pastel** · Cake shovel



Espesor · Thickness: **2,5 mm**

CUBERTEROS
Colección

PP Polypropylene · Dishwasher · BPA free



Soporte cubiertos con vasos
Porte couverts avec paniers · Besteckbehälter
Cutlery holder w/cylinder · Sup. talheres com copos

Ref.	cm	Orif.	U.Venta
33124	29x22x26	4	1
33126	29x22x38	6	1



Vasos inox cubertería
Panier pour porte couvert · Besteckköcher
St. steel cutlery cylinder · Copos p/talheres inóx

Ref.	h (cm)	U.Venta
33125	14	6

Inox



Contenedor cubiertos
Panier à couverts · Besteckköcher
Cuttlery holder · Copos para talheres

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
62962	12	13,6	1,40	1
62963	12	18,7	2,00	1

4 compartimentos
4 compartments
Hueco · Hollow: **11x25x9 cm**





Cubertero GN 1/1
Range-couverts · Besteckkasten
Cutlery holder · Bandeja pata talheres

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
33121	52,5x32	9,5	1

- **Recipiente para cubiertos en color negro de polipropileno.**
- **Ideal para organizar y guardar los cubiertos e utensilios de la cocina.**
- **No se deforma con el peso de los cubiertos.**
- **Cómodo de transportar gracias a sus asas laterales.**
- **Fondo redondeado para un fácil mantenimiento.**
- **Apilable.**

- Pot à couverts en polypropylène noir.
- Idéal pour organiser et ranger les couverts et les ustensiles de cuisine.
- Il ne se déforme pas avec le poids des couverts.
- Confortable à transporter grâce à ses poignées latérales.
- Fond arrondi pour un entretien facile.
- Empilable.

- Black polypropylene cutlery container.
- Ideal for organizing and storing cutlery and kitchen utensils.
- It does not deform with the weight of the cutlery.
- Comfortable to transport thanks to its side handles.
- Rounded bottom for easy maintenance.
- Stackable.

A

Trenzados
Braided



B



C

Bastidor cromado reforzado
Reinforced chrome frame

4 compartimentos
4 compartments



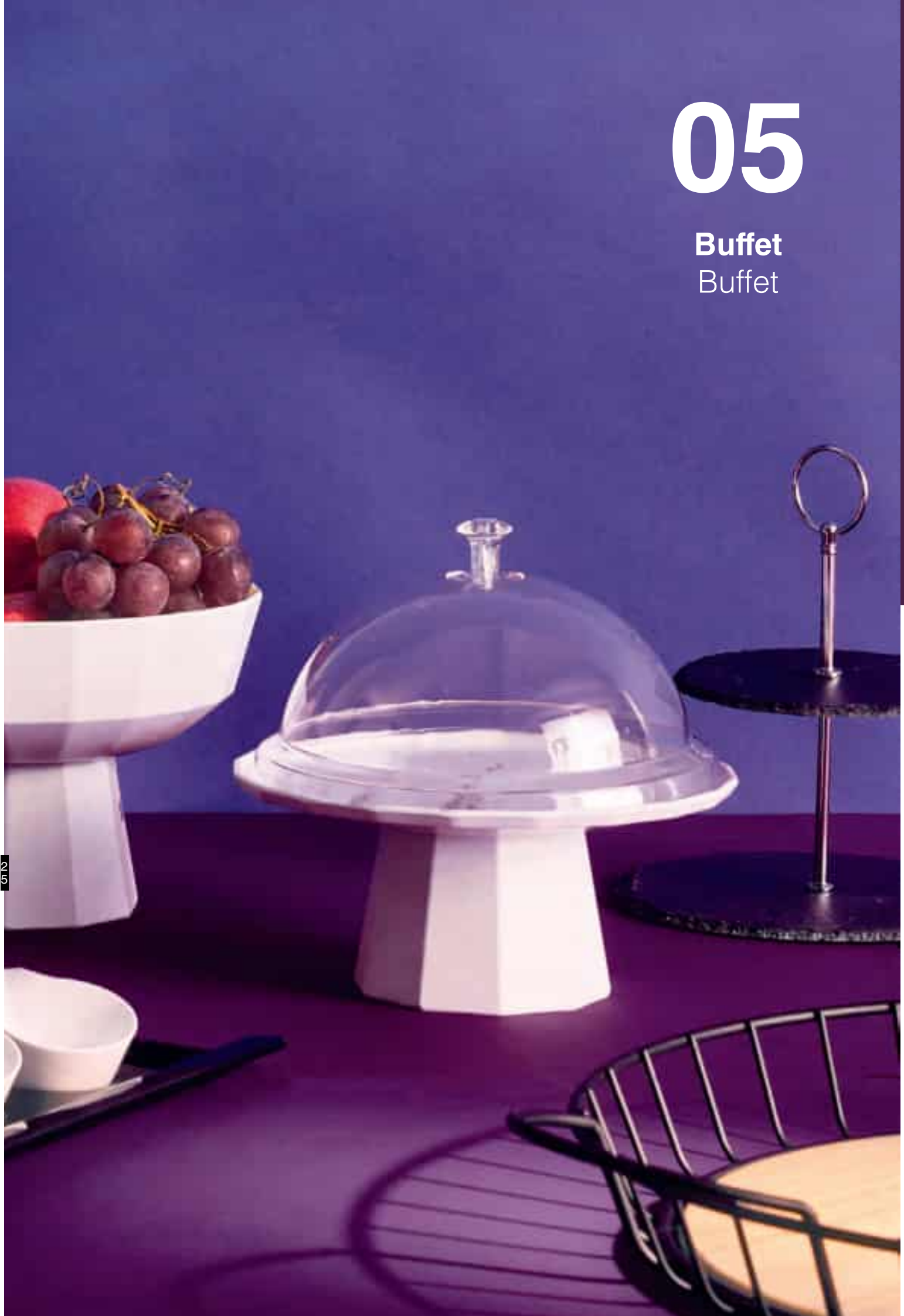
Cubertero RATTAN PP
Range-couverts · Besteckkasten
Cutlery holder · Bandeja pata talheres

	Ref	cm	h (cm)	Compart.	U.Venta
A	63484	27x10	4,5	1	1
B	63485	Ø12	15,0	1	1
C	63491	53x32,5	9,0	4	1



05

Buffet
Buffet



CHAFING DISH
Colección

Inox 18/10 | Vitro | Electric | Gas | Induction



ES

- **Tapa con descenso amortiguado para un cierre suave.**
- **Tapa extraíble verticalmente para su limpieza.**
- **Visor de cristal.**
- **Las gotas de condensación retornan a la cubeta.**
- **Salsera lateral para la sujección de cacillos o espumaderas.**
- **Disponibilidad de aro complementario para el empleo de placa de inducción.**

FR

- Couvercle avec descente amortie pour une fermeture en douceur.
- Couvercle peut s'extraire verticalment pour un nettoyage aisé.
- Écran en verre.
- Les gouttelettes de condesation retombent dans la cuvette.
- Saucière latèrale pour la fixation de louches ou d'écumoires.
- Disponibilité dánneaux compléntaires pour l'utilisation de plaques à induction.

EN

- Cover with damping seal for smooth clousure.
- Cover can be removed vertically for easy cleaning.
- Glass display.
- The condesation droplets return to the receptacle.
- Lateral sauceboat for holding scoops and skimmers.
- Availability of additional rings for the use of induction hobs.









Chafing dish GN 1/1 LUXE

Bain marie GN 1/1 · Chafing Dish, GN-Einsatz 1/1
GN 1/1 chafing dish · Chafing dish GN 1/1

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
69091	47x59,5	43,0	9,0	1



Cuerpo chafing dish GN 1/1 LUXE

Corps bain marie GN 1/1 · Chafing Dish Körpe, GN-Einsatz 1/1
GN 1/1 chafing dish body · Corpo chafing dish GN 1/1

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
69099	59,5x47	25,0	9,0	1



Soporte chafing dish GN 1/1 LUXE

Support Bain marie GN 1/1 · Gestell für Chafing Dish1/1
GN 1/1 chafing dish stand · Suporte chafing dish GN 1/1

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
69089	41x55	17,0	1

Placa encastrable.
Necesita agujero de Ø216 mm para introducirla
Encastable plate.
Need a Ø216 mm hole to insert the plate



Aro complemento chafing dish

Support plaque induction · Zusatzring chafing-dish
Chafing-dish heater holder · Aro complemento chafing dish

Ref	Ø (cm)	U.Venta
R69099B	26	1



Placa inducción con regulador

Plaque à induction a/regulateur · Induktionskochfeld m/ regler
Round induction plate with power control · Placa de indução com regulador

Ref	W	cm	U.Venta
69131	1000	Ø24x8	1



Salsera chafing dish

Saucière chafing-dish · Sauciere Chafing Dish
Gravy spoon holder · Molheira chafing dish

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
R69099C	12x23	4,0	0,40	1



Chafing dish GN 2/3 LUXE

Bain marie GN 2/3 · Chafing Dish, GN-Einsatz 2/3
GN 2/3 chafing dish · Chafing dish GN 2/3

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
69092	43x46	58,5	5,5	1



Cuerpo chafing dish GN 2/3 LUXE

Corps bain marie GN 2/3 · Chafing Dish Körpe, GN-Einsatz 2/3
GN 2/3 chafing dish body · Corpo chafing dish GN 2/3

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
69095	46x43	25,5	5,5	1



Soporte chafing dish LUXE GN 2/3

Support Bain marie GN 2/3 · Gestell für Chafing Dish 2/3
GN 2/3 chafing dish stand · Suporte chafing dish GN 2/3

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
69087	40x37	17,0	1

Placa encastrable.
Necesita agujero de Ø216 mm para introducirla
Encastable plate.
Need a Ø216 mm hole to insert the plate



Aro complemento chafing dish

Support plaque induction · Zusatzring chafing-dish
Chafing-dish heater holder · Aro complemento chafing dish

Ref	Ø (cm)	U.Venta
R69099B	26	1



Placa inducción con regulador

Plaque à induction a/regulateur · Induktionskochfeld m/ regler
Round induction plate with power control · Placa de indução com regulador

Ref	W	cm	U.Venta
69131	1000	Ø24x8	1



Salsera chafing dish

Saucière chafing-dish · Sauciere Chafing Dish
Gravy spoon holder · Molheira chafing dish

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
R69099C	12x23	4,0	0,40	1



Chafing dish GN 1/2 LUXE

Bain marie GN 1/2 · Chafing Dish, GN-Einsatz 1/2
GN 1/2 chafing dish · Chafing dish GN 1/2 steel

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
69093	32,5x46	44,5	4,0	1



Cuerpo chafing dish LUXE GN 1/2

Corps bain marie GN 1/2 · Chafing Dish Körpe, GN-Einsatz 1/2
GN 1/2 chafing dish body · Corpo chafing dish GN 1/2

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
69094	46x32,5	25,5	4,0	1



Soporte chafing dish GN 1/2 LUXE

Support Bain marie GN 1/2 · Gestell für Chafing Dish 1/2
GN 1/2 chafing dish stand · Suporteo chafing dish GN 1/2

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
69088	40x28	17,0	1

Placa encastrable.
Necesita agujero de Ø216 mm para introducirla
Encastable plate.
Need a Ø216 mm hole to insert the plate



Aro complemento chafing dish

Support plaque induction · Zusatzring chafing-dish
Chafing-dish heater holder · Aro complemento chafing dish

Ref	Ø (cm)	U.Venta
R69094A	18	1



Placa inducción con regulador

Plaque à induction a/regulateur · Induktionskochfeld m/ regler
Round induction plate with power control · Placa de indução com regulador

Ref	W	cm	U.Venta
69139	700	Ø18x8	1



Salsera chafing dish

Saucière chafing-dish · Sauciere Chafing Dish
Gravy spoon holder · Molheira chafing dish

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
R69099C	12x23	4,0	0,40	1



Chafing dish SOPA LUXE

Bain marie soupiere · Suppen Chafing Dish
Soup chafing dish · Chafing dish sopa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
69098	45	57,0	11,0	1



Cuerpo chafing dish SOPA LUXE

Corps bain marie soupiere · Suppen Chafing Dish Körpe
Soup chafing dish body · Corpo chafing dish sopa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
69100	45	38,0	11,0	1



Soporte chafing dish SOPA LUXE

Support bain marie soupiere · Gestell für Suppen Chafing Dish
Soup chafing dish stand · Suporte chafing dish sopa

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
69097	41x32	17,0	1

Placa encastrable. Necesita agujero de Ø216 mm para introducirla
Encastable plate. Need a Ø216 mm hole to insert the plate



Placa inducción con regulador

Plaque à induction a/regulateur · Induktionskochfeld m/ regler
Round induction plate with power control · Placa de indução com regulador

Ref	W	cm	U.Venta
69131	1000	Ø24x8	1



Aro complemento chafing dish

Support plaque induction · Zusatzring chafing-dish
Chafing-dish heater holder · Aro complemento chafing dish

Ref	Ø (cm)	U.Venta
R69100B	27	1



Salsera chafing dish

Saucière chafing-dish · Sauciere Chafing Dish
Gravy spoon holder · Molheira chafing dish

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
R69099C	12x23	4,0	0,40	1



Contenedor chafing dish LUXE SOPA

Soupiere Bain marie · Suppenbehälter chafing Dish
Soup container chafing dish · Recipiente chafing dish sopa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
R69100A	29	22,0	11,0	1



Chafing dish REDONDO LUXE

Bain marie rounde · Chafing Dish, rund
Round chafing dish · Chafing dish redondo

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
69101	46,5x53	45,0	6,0	1



Cuerpo chafing dish REDONDO LUXE

Corps bain marie rounde · Chafing Dish Körpe, rund
Round chafing dish body · Corpo chafing dish redondo

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
69096	46,5x53	25,0	6,0	1



Soporte chafing dish SOPA LUXE

Support bain marie soupiere · Gestell für Suppen Chafing Dish
Soup chafing dish stand · Suporte chafing dish sopa

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
69097	41x32	17,0	1

Placa encastrable. Necesita agujero de Ø216 mm para introducirla
Encastable plate. Need a Ø216 mm hole to insert the plate



Placa inducción con regulador

Plaque à induction a/regulateur · Induktionskochfeld m/ regler
Round induction plate with power control · Placa de indução com regulador

Ref	W	cm	U.Venta
69131	1000	Ø24x8	1



Aro complemento chafing dish

Support plaque induction · Zusatzring chafing-dish
Chafing-dish heater holder · Aro complemento chafing dish

Ref	Ø (cm)	U.Venta
R69100B	27	1



Salsera chafing dish

Saucière chafing-dish · Sauciere Chafing Dish
Gravy spoon holder · Molheira chafing dish

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
R69099C	12x23	4,0	0,40	1



Fuente para chafing dish redondo

Plat rond pour Bain marie rounde · Einsatz für chafing-dish, rund
Food pan for round chafing-dish · Travessa para chafing dish redondo

Ref	Ø (cm)	U.Venta
69019	35x7	1



Chafing dish GN 1/1 roll top LATÓN

Bain marie GN 1/1 roll top · Chafing Dish, mit GN-Einsatz, Rolldeckel
Chafing dish GN 1/1 roll top · Chafing dish GN 1/1 roll top

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
69015	53x32,5	6,50	9,0	1



Chafing dish GN 1/1 roll top INOX

Bain marie GN 1/1 roll top · Chafing Dish, mit GN-Einsatz, Rolldeckel
Chafing dish GN 1/1 roll top · Chafing dish GN 1/1 roll top

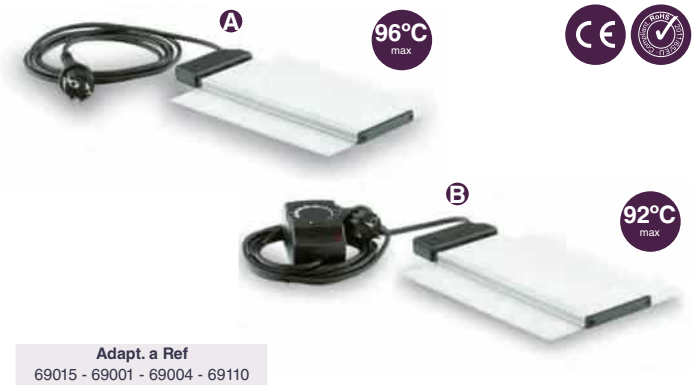
Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
69034	53x32,5	6,50	9,0	1



Chafing dish GN1/1 con tapa CLASSIC

Bain marie GN 1/1 avec couvercle · Chafing Dish, mitGN-Einsatz 1/1 mit Deckel
Chafing Dish GN 1/1 with lid · Chafing Dish GN 1/1 com tampa

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
69110	56x35	28,0	8,5	1



Adapt. a Ref
69015 - 69001 - 69004 - 69110

Calentador eléctrico para chafing

Corp de chauffe pour bain marie · Elektro-Heizung für Chafing Dish
Electric heating unit for chafing dish · Aquecedor eléctrico para chafing dish

	Ref	W	U.Venta	
A	69002	700	1	
B	69012	700	1	Con regulador · *With regulator*

Gel de origen orgánico
No produce emanaciones tóxicas
Encendido rápido y combustión silenciosa, limpia, inodora, sin humos y sin cenizas.
Organic gel fuel
Does not produce toxic fumes
Quick-lighting and quiet-burning, clean, odourless, smokeless and ash-free



Contenedor de combustible

Porte-bruleur · Brennpasten-Behälter
Burner holder · Recipiente de combustível

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L (cm) Asa	U.Venta
69006	9,0	6,0	7,0	1



Gel combustible ETANOL

Gel chauffe ETHANOL · Brennpaste, ETHYALKOHOL
Fuel gel, ETHANOL · Gel combustível ETANOL

	Ref	Kg	Horas	U.Venta	
A	71780	0,08	80 min	1	**Set 3 latas** · 3 can set
B	69108	0,225	3	72	**Lata** · Can
C	69107	0,840	-	1	**Botella** · Bottle
D	69109	4,00	-	1	**Bidón** · Barrel

Combinaciones posibles de cubetas · Possible tray options





- **Ideal para el sector de la hostelería, restauración y catering.**
- **Mantiene la temperatura de los alimentos.**
- **Más seguro al carecer de llama de los geles.**
- **Tapa y cubeta extraible GN 1/1 h=65 mm (8,50 L) fabricados en acero inoxidable de alta calidad. Cuerpo fabricado en polipropileno.**
- **Termostato regulable (85°C +/-10°C).**
- **Interruptor de encendido y apagado. Indicador luminoso.**
- **Protección contra sobrecalentamiento.**
- **Fácil de transportar gracias a sus asas laterales.**
- **6 pies antideslizantes y resistentes para mantener la establilidad.**

- Parfait pour le secteur hôtelier, la restauration et le traiteur.
- Conserve la température des aliments.
- Plus sûr parce qu'il n'y a pas de flamme des gels.
- Couvercle et bac amovible GN 1/1 h=65 mm (8,50 L) en acier inoxydable de haute qualité. Corps fabriqué en polypropylène.
- Thermostat réglable (85 °C +/- 10 °C).
- Interrupteur marche/arrêt. Indicateur lumineux.
- Protection contre les surchauffes.
- Facile à transporter grâce à ses poignées latérales.
- 6 pieds antidérapants et résistants pour maintenir la stabilité

- Ideal for the hospitality, restaurant and catering sectors.
- Maintains temperature of food.
- Safer than chafing dishes that use gel fuels.
- Removable lid and tray GN 1/1 h=65 mm (8.5 L) manufactured in high-quality stainless steel. Body manufactured in polypropylene.
- Adjustable thermostat (85°C +/-10°C).
- On / Off switch. Light indicator.
- Overheating protection.
- Easily portable using the side handles.
- 6 non-slip resistant bases to ensure stability.

Chafing dish eléctrico

Chafing dish électrique · Elektrische Chafing Dish
Electric Cchafing dish · Chafing dish eléctrico

Ref	W	U.Venta
69336	900	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Cubeta/Container	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69336	220-240 V / 50-60 Hz	900 W	8,50 L	85ºC (+/-10ºC)	1GN 1/1 h=65 mm	55x34,5x25 cm	3,90 Kg



Servidor de zumos cromado

Distributeur de jus en inox · Saftbehälter mit rostfreiem Fuss
Juice dispensar mirror stand · Distribuidor de sumos pé cromado

	Ref	L	U.Venta	
	69027	8,70	1	
A	R69018	-	1	**Grifo** · Tap
B	R69027	8,70	1	**Contenedor** · Container



Calentador de líquidos BUFFET

Chauffe-cafe · Getränkebehälter
Coffee urn · Aquecedor de líquidos

	Ref	L	U.Venta	
	69028	11,0	1	
A	R69018	-	1	**Grifo** · Tap

AIRPOT
Colección

Boca ancha para cubitos hielo
Wide mouth for ice cubes



Doble pred
Double wall

Air pot
Air pot · Getränkespender, isoliert
Air pot · Air pot

Ref	L	h (cm)	U.Venta
62472	2,50	32,5	1
62473	3,00	34,5	1
62475	4,00	39,0	1

Inox

NO UTILIZAR CON BEBIDAS GASEOSAS, CALDOS NI LÁCTEOS
DO NOT USE WITH FI ZZY DRINKS, BROTHS OR DAIRY



- **Mantiene las bebidas calientes o frías durante 24 horas.**
- **Doble pared que proporciona un alto rendimiento térmico.**
- **Ligero e irrompible.**
- **Boca ancha para cubos de hielo.**
- **Fácil de abrir y cerrar. Fácil limpieza.**

- Maintient les boissons chaudes ou froides pendant 24 heures.
- Double paroi qui confère un haut rendement thermique.
- Léger et incassable.
- Bec large pour glaçons.
- Ouverture et fermeture faciles. Facile a nettoyer.

- Keeps drinks hot or cold for 24 hours.
- Double wall that provides high thermal performance.
- Light and shatterproof.
- Wide mouth for ice cubes.
- Easy to open and close. Facile a nettoyer.



Fácil apertura
Marcas de llenado
Sensor de temperatura
Easy open system
Fill lines
Temperature sensor



Airpot eléctrico
Électrique Airpot · Elektrische Getrankenpender
Electric Airpot · Airpot eléctrico

Ref	L	U.Venta
69472	4	1
69476	6	1
69471	10	1

Inox CE

NO UTILIZAR CON BEBIDAS GASEOSAS, CALDOS NI LÁCTEOS
DO NOT USE WITH FI ZZY DRINKS, BROTHS OR DAIRY

- **Dispensador con capacidades de 4, 6 y 10 litros.**
- **Fabricado en acero inoxidable resistente y de alta calidad.**
- **Dispone de un grifo dispensador con indicador de nivel de líquido.**
- **Temperatura controlada por termostato con un rango de 60ºC a 100ºC.**
- **Dispone de asas laterales aislantes del calor para un desplazamiento seguro.**
- **Ideal para agua, café y té.**

- Distributeur d'une capacité de 4, 6 litres et de 10 litres.
- Fabriqué en acier inoxydable résistant et de grande qualité.
- Dispose d'un robinet de distribution avec indicateur du niveau de liquide.
- Température contrôlée par thermostat dans une tranche de 60°C à 100°C.
- Dispose de poignées latérales isolantes de la chaleur pour un déplacement sûr.
- Idéal pour l'eau, le café et le thé.

- 4, 6 and 10 litre capacity beverage dispensers.
- Made of strong high quality stainless steel.
- Includes a spigot with a level indicator.
- Temperature controlled by a thermostat with a range from 60°C to 100°C.
- Side mounted insulated handles for safe moving.
- Perfect for water, coffee and tea.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69472	220-240 V / 50-60 Hz	1500 W	4 L	60ºC - 100ºC	28x28x35 cm	1,90 Kg
69476	220-240 V / 50-60 Hz	1500 W	6 L	60ºC - 100ºC	28x28x40 cm	2,00 Kg
69471	220-240 V / 50-60 Hz	1500 W	10 L	60ºC - 100ºC	28x28x48 cm	2,20 Kg

PERCOLADORA
Cafetera

Inox



Fácil apertura
Marcas de llenado
Filtro microperforado
Easy open system
Fill lines
Micro-perforated filter



- **Fabricada en acero inoxidable de gran calidad.**
- **Ideal para cafeterías, restaurantes, bares, servicios de buffet y estaciones self-service.**
- **2 sistemas de calentamiento independientes para la función de infusión y la función de conservación del calor.**
- **Distribución de calor rápida y homogénea.**
- **Mantiene el café a la temperatura óptima salvaguardando sus propiedades de sabor y aroma durante horas.**
- **Filtro de malla microperforada de acero inoxidable, especialmente diseñado para evitar la generación de posos.**
- **Luz indicadora de preparación. Indicador del nivel de agua. Bandeja antigoteo.**
- **Tapa con cierre de seguridad mediante botón de bloqueo.**
- **Sistema de protección contra el calentamiento en vacío.**
- **Opción de flujo continuo para una máxima comodidad.**
- **Tapa, filtro y tubo percolador aptos para el lavavajillas.**

- Made of high quality stainless steel.
- Perfect for cafés, restaurants, bars, buffet services and self-serve stations.
- Two independent heating systems for the infusion function and the heat preservation system.
- Fast and even heat distribution.
- Keeps coffee at the perfect temperature so it can retain its flavour and aroma for many hours.
- Stainless steel micro-perforated filter specially designed to prevent build-up.
- In-use indicator light. Water level indicator. Anti-drip tray.
- Lid with lock button activated safety lock.
- System to protect against heating while empty.
- Continuous flow option for maximum convenience.
- The lid, filter and percolator tube are dishwasher safe.

Cafetera percoladora
Percolateur à café · Kaffee-Perkolator
Coffee percolator · Máquina/Percolador de café

Ref	W	L	U.Venta
69486	1500	6	1
69481	1500	10	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Volumen/Volume	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69486	220-240 V; 50 Hz	1500 W	6 L	4,8 L (max)	28x28x40 cm	2,20 Kg
69481	220-240 V; 50 Hz	1500 W	10 L	8,2 L (max)	35x35x45 cm	2,80 Kg

CAFÉ
Organizador

ASA
Acrylic
Dishwasher

Ⓐ



Ⓑ



Ⓒ





Organizador de café
Organisateur de café · Kaffee Veranstalter
Coffee organizer · Organizador de café

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
Ⓐ	62280	11,5x11,5	20	1
Ⓑ	62281	35,5x26,5	18	1
Ⓒ	62283	35,5x26,5	31	1

DISPENSADORES CEREALES
Colección

ABS	PS	TPR
plastic Tapa/Lid	Polystyrene Container	Ruleta Roulette

Dishwasher · BPA free



Conserva la frescura y el sabor de los alimentos por más tiempo
Preserves the freshness and taste of food for longer

ES

- **Ideal para diversos tipos de alimentos como cereales, copos de avena, copos de maíz, pasta, café, frutos secos, etc.**
- **Higiénico y con gran capacidad de almacenamiento.**
- **Montaje en la pared, aprovecha el espacio de tu mostrador o encimera (62541-62542).**

FR

- Idéal pour différents types d'aliments tels que les céréales, les flocons d'avoine, les copeaux de maïs, les pâtes, le café, les fruits secs, etc.
- Hygiénique et offrant une grande capacité.
- Montage sur le mur, gain d'espace sur le comptoir ou le plan de travail (62541-62542).

EN

- Ideal for various types of foods such as cereals, oatmeal, cornflakes, pasta, coffee, nuts, etc.
- Hygienic and with a large storage capacity.
- Wall mounted so you can make the most of your countertop or worktop space (62541-62542).



Sistema dispensador giratorio
Rotating dispensing system

Base ancha; ofrece una mayor estabilidad
Wide base for greater stability



Tapa hermética
Lid hermetic

Sistema dispensador giratorio
Rotating dispensing system

Base ancha; ofrece una mayor estabilidad
Wide base for greater stability

Dispensador de cereales
Distributeur de céréales · Cerealienspender
Cereal dispenser · Dispensador de cereais

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
62545	16x20	40	3,50	1

Dispensador de cereales DUAL
Distributeur de céréales · Frühstücksflocken Spender
Cereal dispenser · Dispensador de cereais

Ref	L	U.Venta
62596	2 x 2	1
62597	3,5 x 2	1



Dispensador de cereales de pared

Distributeur de céréales mural · Wandspender für Cerealien
Wall-mounted cereal dispenser · Dispensador de cereais de parede

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta	
62541	14,5x12,5	31	1,50	1	**Simple** · Simple
62542	28x12,5	31	1,50 x 2	1	**Doble** · Double



Inox 18/10

Dispensador de cereales con base

Distributeur de Cereales sur Pied · Cerialenspender mit Fuss
Cereal Dispenser with Stand · Distribuidor de cereis com base

	Ref	Ø (cm)	cm	L	U.Venta
A	69022	18,5	24x34x70	10,0	1
B	69023	18,5	44x34x70	10,0	1

Inox 18/10

Permite su uso tanto para calentamiento como para refrigeración
Allows its use for both heating and cooling



Dispensador de leche

Dispensateur de lait · Milchkanne mit Fuß
Milk dispenser with base · Distribuidor de leite

Ref	cm	L	U.Venta
69030	22x33x44	5,5	1

BUFFET
Cacerolas

Inox 18/10 · Sandwich · Vitro · Electric · Gas · Induction · Oven · Dishwasher

ES

- **Fabricada en acero inoxidable 18/10 de la mejor calidad.**
- **Acabado interior lijado satinado y exterior en color rojo/blanco ocean.**
- **Marcaje de capacidades en el interior (Litros).**
- **Tapa de vidrio templado con salida de vapor y aro protector de acero inoxidable.**
- **Tapa diseñada para colocar en el borde de la cacerola.**
- **Asas ergonómicas fabricadas en acero inoxidable de fundición.**
- **Fondo termodifusor sandwich (Inox 18/10 - Aluminio - Inoxidable).**
- **Aptas para todos los fuegos (incluido inducción y horno).**

FR

- Fabriqué en acier inoxydable 18/10 de la meilleure qualité.
- Finition intérieure en polissage satiné et l'extérieur rouge/blanc/ocean.
- Marquage des contenances à l'intérieur (litres).
- Couvercle en verre trempé avec sortie de vapeur et anneau de protection en acier inoxydable.
- Couvercle conçu pour être placé sur le bord de la casserole.
- Poignées ergonomiques en acier inoxydable fondu.
- Fond thermodiffuseur sandwich. (inox 18/10 - aluminium - inoxydable).
- Aptes pour tous les types de feux (y compris l'induction et le four).

EN

- Made of the highest quality 18/10 stainless steel.
- Glossy sanded interior finish and exterior in red/white/ocean colour.
- Capacity markings on the inside (litres).
- Tempered glass lid with steam outlet and stainless steel protective ring.
- Lid designed to fit on the rim of the pan.
- Ergonomic handles made of cast stainless steel.
- Heat-diffusing sandwiched base (18/10 stainless steel - aluminium - st. Steel).
- Suitable for all types of cookers (including induction hobs and ovens).

New



Cacerola con tapa RED

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
15316	16	8,0	1,50	1
15320	20	10,0	3,00	1
15324	24	12,0	5,00	1



Cacerola con tapa WHITE

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
15416	16	8,0	1,50	1
15420	20	10,0	3,00	1
15424	24	12,0	5,00	1

Diseñada para colocar en el borde de la cacerola
designed to fit on the rim of the pan



Cacerola con tapa OCEAN

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
15516	16	8,0	1,50	1
15520	20	10,0	3,00	1
15524	24	12,0	5,00	1





Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta)
15306	16	1
15302	20	1
15304	24	1



DEGUSTARE
Vajilla catering

MS plastic · Stackable · Direct heat · Microwave · Oven · Dishwasher · BPA free



ES

- **Vajilla para catering moderna, innovadora y atractiva.**
- **Ideal para cualquier tipo de celebración como banquetes, bodas, fiestas, etc. Realzan cualquier tipo de catering de alta gama.**
- **Permite múltiples combinaciones gracias a la variedad de formas.**
- **Reutilizables e irrompibles. Manejables y ligeros para su transporte.**
- **100% apilables.**

FR

- Vaisselle pour buffets moderne, innovante et attractive.
- Idéale pour tout type de célébration comme des banquets, mariages, fêtes, etc. Elle sublime tout type de buffet haut de gamme.
- Permet de multiples combinaisons grâce à la variété des formes.
- Pièces réutilisables et incassables. Maniables et légères pour le transport.
- 100% empilable.

EN

- Modern, innovative and attractive catering dinnerware.
- Ideal for any type of celebration, such as banquets, weddings, parties etc. Enhances any kind of high-end catering.
- Perfect for multiple combinations due to the variety of different shapes.
- Reusable and unbreakable.
- Handy and lightweight for transport.
- 100% stackable.





Vajilla catering

Vaisselle pour la restauration · Catering-Geschirr
Catering dinerware · Serviço de catering

	Ref	cm	h (cm)	ml	U.Venta	
A	60750	42x28,5	2,5	-	1	**Bandeja** · Tray
B	60751	Ø8,5	5,5	115	1	**Bol flor** · Flower bowl
C	60752	8,5x8,5	5,5	80	1	**Bol cuadrado** · Square bowl
D	60753	Ø8,0	4,0	100	1	**Bol rizado** · Round bowl
E	60754	13x6,5	3,5	35	1	**Cuchara** · Spoon
F	60755	Ø6,0	7,5	65	1	**Vaso** · Glass

New

BUFFET & DISPLAY
Melamina mármol

MF Melamine · 70°C -20°C · Stackable · Direct heat · Microwave · Oven · Dishwasher · BPA free



ES

- **Fabricados en melamina de alta calidad.**
- **Aspecto elegante efecto mármol.**
- **Diseñados para presentar todo tipo de alimentos tanto fríos como calientes (70ºC / -20ºC).**
- **Ideales para exponer en todo tipo de buffet, caterings, etc.**
- **100% apilables.**
- **Prácticos y atractivos. Presentan una funcionalidad y durabilidad inmejorables.**
- **Fácil limpieza: aptas para el lavavajillas.**
- **Libres de BPA.**

FR

- Fabriqué en mélamine de haute qualité.
- Élégant aspect marbré.
- Conçu pour présenter tous types d'aliments, aussi bien chauds que froids (70ºC / -20ºC).
- Idéal pour la présentation dans tous les types de buffets, traiteurs, etc.
- 100 % empilables.
- Pratiques et attrayants. Fonctionnalité et durabilité imbattables.
- Facile à nettoyer : apte au lave-vaisselle.
- Sans BPA.

EN

- Made of high quality melamine.
- Elegant marble appearance.
- Designed for presenting all kinds of food, both cold and hot (70ºC / -20ºC).
- Perfect for displaying in all kinds of buffets, catering, etc.
- 100% stackable.
- Practical and attractive. Unbeatable functionality and durability.
- Easy to Clean: dishwasher safe.
- BPA free.

Infinidad de combinaciones posibles · Endless possible combinations

BAJOS · LOW

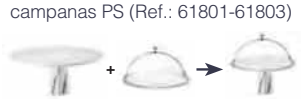


ALTOS · HIGH





* Compatibles con las campanas PS (Ref.: 61801-61803)





Frutero
Corbeille à fruits · Obstschüssel
Fruit basket · Fruteiro

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
63252	23,0	7,5	2,40	1
63253	30,5	10,0	3,80	1



Portatartas
Porte-gâteau · Tortenständer
Cake stand · Suporte de bolos

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63250	22,5	2,0	1
63251	33,0	2,0	1

Soporte
Support · Stand
Stand · Suporte

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
63254	11,5	9,0	0,44	1
63255	11,5	12,0	0,71	1





Multifunción.
Soporte + vaso para servir aperitivos
Multi-purpose.
Stand + glass for serving aperitifs



Compatible con nuestros portatartas
Can be used with our cake stand



Campana cubreplatos PS
Cloche couvre plat · Tellerglocke
Plate Cover · Campânula cobre-pratos

Ref	Ø (cm)	h (cm)	Total (cm)	U.Venta
61801	22,0	9,0	12,0	1
61803	30,0	13,5	15,5	1

- **Cubreplatos en forma de campana semiesférica con pomo.**
- **Fabricada en PS de alta calidad, libre de BPA.**
- **Diseñada para exponer todo tipo de alimentos.**
- **Protege los alimentos de los factores externos, garantizando así la higiene.**
- **Mantiene los alimentos en perfecto estado de conservación.**

- Couvre-assiette en forme de cloche hémisphérique avec bouton.
- Fabriqué en PS de haute qualité, sans BPA.
- Conçue pour présenter tous les types d'aliments.
- Protège les aliments des facteurs extérieurs, garantissant ainsi l'hygiène.
- Maintient les aliments en parfait état de conservation.

- Semi-spherical domed cloche with a knob
- Made of high quality BPA free PS
- Designed for displaying all kinds of food
- Protects food from external factors to guarantee hygiene
- Keeps food in a perfect state of conservation



Campana cubreplatos
Cloche couvre plat · Tellerglocke
Plate Cover · Campânula cobre-pratos

Ref	Ø (cm)	h (cm)	Total (cm)	U.Venta
61806	25	14,0	18,5	1
61809	29	15,0	20,3	1
61802	33	17,0	22,3	1

- **Fabricada en vidrio borosilicato de gran calidad y resistente a golpes, altas y bajas temperaturas.**
- **Protege los alimentos de los factores externos.**
- **Ideal tanto para conservar como para presentar galletas, bollería, quesos y todo tipo de alimentos.**
- **Se puede introducir en el microondas, horno y congelador.**

- Fabriquée en verre borosilicate de grande qualité et résistante aux chocs ainsi qu'aux basses et hautes températures.
- Protège les aliments des agents externes.
- Idéale aussi bien pour conserver que pour présenter des gâteaux, des viennoiseries, des fromages et tout type d'aliments.
- Peut être mise au micro-ondes, au four ou au congélateur.

- Made of high quality impact resistant borosilicate glass that can withstand high and low temperatures.
- Protects food from external factors.
- Perfect for preserving and presenting biscuits, pastries, cheese or any other kind of food.
- Microwave, oven and freezer safe.

BUFFET PIZARRA
Bandejas · Soportes







New

Dos asas de acero inoxidable
Two stainless steel handles



Base antideslizante
Non-slip base

Bandeja pizarra con asas

plateau en ardoise avec poignées · Schiefertablett mit Griffen
Slate tray with handles · Bandeja de ardósia com asas

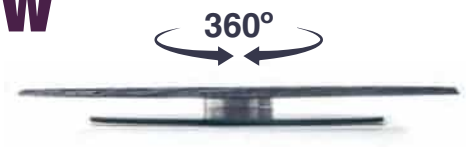
Ref	cm	h (cm)	U.Venta
61230	40x20	5,0	1
61231	45,5x30	5,0	1
61232	53x5x33	5,0	1

- **Fabricada en pizarra 100% natural con amplia superficie de apoyo.**
- **Cuenta con 2 asas laterales de acero inoxidable de gran calidad para transportar con facilidad.**
- **Diseñada para presentar y servir tapas, aperitivos, postres, etc. de manera moderna y elegante.**
- **Excelente conductor del frío y del calor, ideal para mantener los aperitivos a la hora de servir.**
- **Máxima estabilidad: almohadillas antideslizantes en la base.**
- **Fácil limpieza. Lávala a mano, no es apta para lavavajillas.**

- Fabriqué en ardoise 100% naturelle avec une grande surface d'accueil.
- Dispose de 2 poignées latérales en acier inoxydable de grande qualité pour un transport aisé.
- Conçu pour présenter et servir des tapas, apéritifs, desserts, etc. de façon moderne et élégante.
- Excellent conducteur de froid et de chaleur, idéal pour maintenir la température des apéritifs lors du service.
- Stabilité maximale : coussinets antidérapants à la base.
- Nettoyage facile. Le laver à la main, ne doit pas être mis au lave-vaisselle.

- Made of 100% natural slate with a large support surface.
- It has two high quality stainless steel side handles so it's easy to carry.
- It's designed for presenting and serving tapas or appetisers, desserts etc. in a modern and elegant way.
- It's an excellent conductor of hot and cold so it's perfect for keeping appetisers when serving them.
- Maximum Stability: non-slip pads on the base.
- Easy to clean. Wash by hand, not dishwasher safe.

New





Plato giratorio pizarra natural

Plateau tournant en ardoise naturelle · Drehteller aus Naturschiefer
Rotating serving dish in natural slate · Prato giratório em ardósia natural

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
61235	35	2,5	1

- **Fabricada en pizarra 100% natural con amplia superficie de apoyo de Ø35 cm.**
- **Soporte giratorio de cristal y pie de acero inoxidable, permite una rotación fácil y suave en ambos sentidos.**
- **Diseñado para presentar y servir tapas, aperitivos, postres, etc.**
- **Fácil limpieza. No es apta para lavavajillas.**

- Fabriqué 100% en ardoise naturelle avec une large surface de support de Ø35 cm.
- Support tournant en verre et pied en acier inoxydable ; permet une rotation facile et douce dans les deux sens.
- Conçu pour présenter et servir des tapas, apéritifs, desserts, etc.
- Nettoyage facile. Ne peut pas aller au lave-vaisselle.

- Made of 100% natural slate and featuring a large Ø 35 cm support surface.
- Revolving glass dish and stainless steel base for easy, smooth rotation in both directions.
- Designed to present and serve snacks, dips, appetisers, desserts, etc.
- Easy to clean. Not dishwasher safe.

New





Soporte expositor

Présentoir · Schieferständer
Display stand · Expositor

	Ref	Grande cm	Pequeña cm	h (cm)	U.Venta
A	61233	35x25	35x15	22	1
B	61234	20	15	34	1

- **Soporte de dos alturas para servir y presentar aperitivos dulces o salados de una forma atractiva y original.**
- **Compuesto por una estructura fabricada en bambú natural y dos bandejas extraíbles fabricadas en 100% pizarra natural.**
- **Totalmente desmontable, facilita su limpieza y almacenamiento.**
- **Fuerte y resistente.**
- **Medidas pizarra grande: 35x25 cm / Medidas pizarra pequeña: 35x15 cm / Distancia entre pizarras: 12,5 cm.**

- Support à deux hauteurs pour servir et présenter des apéritifs sucrés ou salés de façon attractive et originale.
- Composé d'une structure fabriquée en bambou naturel et de deux plateaux extractibles fabriqués 100% en ardoise naturelle.
- Entièrement démontable, ce qui facilite son nettoyage et son rangement.
- Robuste et résistant.
- Dimensions grande ardoise : 35x25 cm / Dimensions petite ardoise : 35x15 cm / Distance entre les ardoises : 12,5 cm.

- Two-tier display stand for serving and presenting sweet or savoury snacks in an attractive, original way.
- Natural bamboo structure with two removable trays made of 100% natural slate.
- Fully collapsible for easy cleaning and storage.
- Strong and resistant.
- Large size slate: 35x25 cm / Small size slate: 35x15 cm / Distance between slates: 12.5 cm.

- **Soporte de dos pizarras redondas diseñadas para servir y presentar aperitivos dulces o salados de una forma atractiva y original.**
- **Estructura metálica interior. Incluye asa para transportar.**
- **Totalmente desmontable, facilita su limpieza y almacenamiento.**
- **Medidas pizarra grande: Ø20 cm**
- **Medidas pizarra pequeña: Ø15 cm**
- **Distancia entre pizarras: 10 cm**

- Support composé de deux ardoises rondes conçues pour servir et présenter des apéritifs sucrés ou salés de façon attractive et originale.
- Structure métallique intérieure. Inclut une poignée pour le déplacer.
- Entièrement démontable, ce qui facilite son nettoyage et son rangement.
- Dimensions grande ardoise : Ø20 cm
- Dimensions petite ardoise : Ø15 cm
- Distance entre les ardoises : 10 cm

- Two-tier round slate display stand designed to serve and present sweet or savoury snacks in an attractive, original way.
- Inner metal structure. Includes handle for easy carrying.
- Fully collapsible for easy cleaning and storage.
- Large size slate: Ø20 cm
- Small size slate: Ø15 cm
- Distance between slates: 10 cm

CUBERTEROS
Colección

PP
Polypropylene
Dishwasher
BPA free



Soporte cubiertos con vasos
Porte couverts avec paniers · Besteckbehälter
Cutlery holder w/cylinder · Sup. talheres com copos

Ref.	cm	Orif.	U.Venta
33124	29x22x26	4	1
33126	29x22x38	6	1



Vasos inox cubertería
Panier pour porte couvert · Besteckköcher
St. steel cutlery cylinder · Copos p/talheres inóx

Ref.	h (cm)	U.Venta
33125	14	6

Inox



Contenedor cubiertos
Panier à couverts · Besteckköcher
Cuttlery holder · Copos para talheres

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
62962	12	13,6	1,40	1
62963	12	18,7	2,00	1

4 compartimentos
4 compartments
Hueco · Hollow: **11x25x9 cm**





Cubertero GN 1/1
Range-couverts · Besteckkasten
Cutlery holder · Bandeja pata talheres

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
33121	52,5x32	9,5	1

- **Recipiente para cubiertos en color negro de polipropileno.**
- **Ideal para organizar y guardar los cubiertos e utensilios de la cocina.**
- **No se deforma con el peso de los cubiertos.**
- **Cómodo de transportar gracias a sus asas laterales.**
- **Fondo redondeado para un fácil mantenimiento.**
- **Apilable.**

- Pot à couverts en polypropylène noir.
- Idéal pour organiser et ranger les couverts et les ustensiles de cuisine.
- Il ne se déforme pas avec le poids des couverts.
- Confortable à transporter grâce à ses poignées latérales.
- Fond arrondi pour un entretien facile.
- Empilable.

- Black polypropylene cutlery container.
- Ideal for organizing and storing cutlery and kitchen utensils.
- It does not deform with the weight of the cutlery.
- Comfortable to transport thanks to its side handles.
- Rounded bottom for easy maintenance.
- Stackable.

Ⓐ

Trenzados
Braided



Ⓑ



Ⓒ

4 compartimentos
4 compartments



Bastidor cromado reforzado
Reinforced chrome frame

Cubertero RATTAN PP
Range-couverts · Besteckkasten
Cutlery holder · Bandeja pata talheres

	Ref	cm	h (cm)	Compart.	U.Venta
Ⓐ	63484	27x10	4,5	1	1
Ⓑ	63485	Ø12	15,0	1	1
Ⓒ	63491	53x32,5	9,0	4	1

PANERAS · FRUTEROS
Colección








- **Cuerpo fabricado en acero al carbono lacado en blanco.**
- **Tapa fabricada en madera de caucho con orificios de ventilación para una óptima circulación del aire.**
- **Diseño vintage. Forma rectangular con esquinas redondeadas.**
- **Diseñado para conservar el pan y otros productos siempre frescos.**
- **2 en 1: la tapa de madera de caucho se puede utilizar como tabla de cortar.**
- **Almacenamiento compacto.**

· The body is made of carbon steel with white lacquer.
· The lid is made of rubberwood with ventilation holes for optimum air circulation.
· It has a vintage design. It is rectangular with rounded corners.
· It is designed to keep bread and other products always fresh.
· 2 in1: The rubberwood lid can be used as a cutting board.
· Compact storage.



Puerta abatible. Capacidad para todo tipo de panes
Mantiene el pan protegido, prolonga su conservación
Folding door. Capacity for all kinds of breads
Keeps the bread protected and prolong its conservation

Inox



Panera abatible
Paniere rabattable · Abfallen Brotkorb
Bread bin foldable lid · Cestonreclinável

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
62944	44x29	19	1



Panera NÓRDICA
Boîte à pain · Brotkasten
Bread basket · Caixa para guardar pão

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	62868	30x18	12,5	1
B	62869	42x22,5	12,5	1

Inox



Frutero - Panera INOX
Paniere à fruit et à pain · Brot-/Obstschale
Fruits and bread basket. · Fruteiro-Cesto

Ref	Ø (cm)	U.Venta
61821	20	1
61823	24	1



Panera KRAFT

Boîte à pain · Brotkasten
Bread basket · Caixa para guardar pão

	Ref	cm	h max (cm)	h min (cm)	U.Venta
A	63476	10x10	25	8	1
B	63477	12x12	25	12	1
C	63478	15x15	25	12	1
D	63479	20x20	33	12	1



Panera TEX

Boîte à pain · Brotkasten
Bread basket · Caixa para guardar pão

	Ref	cm	h max (cm)	h min (cm)	U.Venta
A	63486	10x10	25	8	1
B	63487	12x12	25	12	1
C	63488	15x15	25	12	1
D	63489	20x20	33	12	1

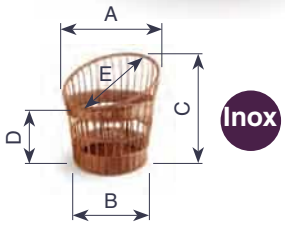
OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100

- **Fabricadas en fibra virgen natural.**
- **Material ecológico y respetuoso con el medio ambiente.**
- **Lavables, resistentes y duraderas.**
- **Diseñadas y fabricadas en España.**
- **Hechas a mano.**
- **Tacto agradable y suave, similar a la piel.**
- **Espesor 0,55 mm.**

- Fabriquées en fibres vierges naturelles.
- Matériau écologique et respectueux de l'environnement.
- Lavables, résistantes et durables.
- Conçues et fabriquées en Espagne.
- Faites à la main.
- Toucher agréable et doux, similaire au cuir.
- Épaisseur de 0,55 mm.

- Made of natural virgin fibre.
- Ecological material respectful with the environment.
- Washable, resistant and durable.
- Designed and manufactured in Spain.
- Handmade.
- Nice soft feel, similar to leather.
- Thickness 0.55 mm.





Inox

Estructura de refuerzo de acero inoxidable
Stainless steel reinforcement structure

Cesta baguette

Corbeille · Brotkorb
Basket · Cesta

	Ref	ØA (cm)	ØB (cm)	C (cm)	D (cm)	E (cm)	U.Venta
A	63492	32,0	28,5	42,0	25,0	36,5	1
B	63493	32,0	28,5	42,0	25,0	36,5	1

PP polypropylene · Stackable · Dishwasher · BPA free

- **Cestas para pan fabricadas en polipropileno. Diseñadas para uso intensivo.**
- **Estructura de refuerzo de acero inoxidable. Parte trasera más alta que proporciona suficiente apoyo para panes largos (63492-63493).**
- **Material con aspecto de mimbre muy resistente, libre de BPA.**
- **Elaboradas a mano.**
- **Prácticas e higiénicas. Acabado en mate.**
- **Ideales para almacenar y exponer panes.**
- **Apilables.**
- **Fácil limpieza.**

- Paniers pour pain fabriqués en polypropylène. Conçu pour une utilisation intensive.
- Structure renforcée en acier inoxydable. Partie arrière plus haute afin d'offrir un meilleur support aux pains longs (63792-63493).
- Matériau très résistant à l'aspect de rotin, sans BPA.
- Fait à la main.
- Pratiques et hygiéniques. Fini mat.
- Parfaits pour ranger et exposer des pains.
- Empilables.
- Faciles à nettoyer..

- These bread baskets are made of polypropylene. Designed for intensive use.
- Stainless steel reinforcement structure. The taller back gives plenty support for long loaves of bread (63792-63493).
- The very strong material looks like wicker and it's BPA free.
- Handmade.
- They're practical and hygienic. Matte finish.
- Perfect for storing or displaying bread.
- Stackable.
- Easy to clean.





Cesta de pan redonda

Corbeille a pain ronde · Brotkorb, rund
Round bread basket · Cesta de pão redonda

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
A	63471	19	8	1
	63472	21	8	1
	63473	23	8	1
	63474	28	8	1
B	63871	19	8	1
	63872	21	8	1
	63873	23	8	1
	63874	28	8	1





Cesta de pan oval

Corbeille a pain ovale · Brotkorb, Oval
Oval bread basket · Cesta de pão oval

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	63480	19x14	8,0	1
	63481	24x17	8,0	1
	63482	28x16	8,5	1
B	63880	19x14	8,0	1
	63881	24x17	8,0	1
	63882	28x16	8,5	1





Cesta de pan

Corbeille a pain · Brotkorb
Bread basket · Cesta de pão

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
A	63494	35	20	1
B	63894	35	20	1





Cesta de pan cuadrada

Corbeille a pain carré · Brotkorb, vierekigl
Square bread basket · Cesta de pão quadrada

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	63490	53x33,5	9	1
B	63890	53x33,5	9	1

New

Fe Hierro Iron

Madera caucho Rubber wood

Medidas · Sizes
19,5x17,5x7 cm

Medidas · Sizes
29x18x8 cm



Frutero DUAL SQ

Corbeille à fruits · Obstkorb
Fruit basket · Fruteira

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
61124	29x18,5	33,5	4

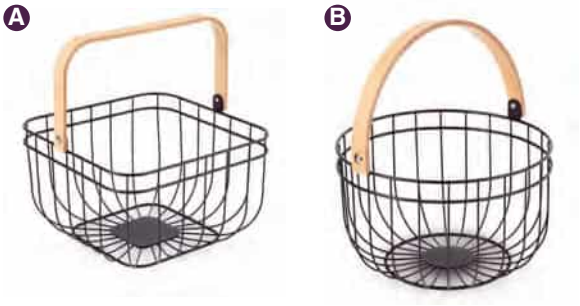
- **Frutero de doble altura fabricado en metal y acabado negro mate.**
- **Asa fabricada en madera de caucho.**
- **Diseño transpirable: permite que el aire circule mejor, manteniendo así las frutas y verduras siempre frescas.**
- **100% estable y resistente.**
- **Desmontable: las cestas se pueden utilizar por separado.**
- **Versátil: ideal para fruta, verdura, tarros de conservas, etc.**

- Corbeille à fruits à double hauteur fabriquée en métal et finition noir mat.
- Poignée fabriquée en bois de caoutchouc.
- Conception aérée : permet à l'air de mieux circuler, maintenant ainsi les fruits et les légumes toujours frais.
- 100% stable et résistante.
- Démontable : les paniers peuvent être utilisés séparément.
- Polyvalente : idéale pour les fruits, les légumes, pots de conserve, etc.

- Two tier fruit basket made of metal with a matte black.
- Handle made of rubber wood.
- The breathable design lets air circulate better to keep your fruit and vegetables fresh all the time.
- 100% stable and resistant.
- Detachable: the baskets can be used separately.
- Versatile: perfect for fruit, vegetables, canning jars, etc.

Madera contrachapada color haya
Plywood beech color

Fe Hierro Iron



Frutero varillas

Corbeille à fruits · Obstschale aus Gitterstäben
Square fruit bowl · Cesto de metal para fruta

	Ref	Cesta (cm)	h Total (cm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
A	61137	26x26x18,3	27,8	4	1
B	61138	Ø25,2x17,7	28,9	4	1

Madera aglomerada
Aglomerate wood

Fe Hierro Iron



Frutero varillas redondo bajo

Corbeille à fruits ronde basse · Obstschale aus Gitterstäben
Round low rod fruit bowl · Cesto de metal para fruta redondo baixo

Ref	Cesta (cm)	h (cm)	Ø Base (mm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
61139	Ø39x6	7,6	31,3	4	1



Ideales para almacenar fruta, pan, verduras, huevos, etc.
Can be used for storing fruit, bread, vegetables, eggs, etc.

Fe Hierro Iron

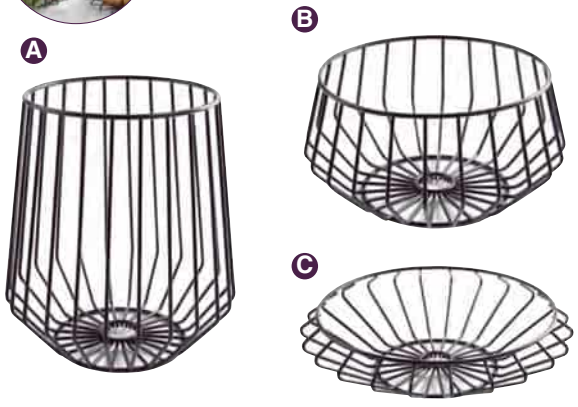
Madera caucho Rubber wood



Frutero varillas DUAL

Corbeille à fruits · Obstschale aus Gitterstäben
Rod fruit bowl · Cesto de metal para fruta

Ref	Grande (cm)	Peq. (cm)	h (cm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
61140	Ø40x10	Ø24x10	63	4	1



Frutero varillas

Corbeille à fruits · Obstschale aus Gitterstäben
Rod fruit bowl · Cesto de metal para fruta

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
A	61126	23,4	25,4	4	2
B	61127	27,0	13,8	4	1
C	61128	34,0	9,5	4	1

TOSTADORAS BUFFET
Colección

Inox 18/10

Tostado continuo de pan
Doble sistema de calentamiento
Cinta transportadora
Bandeja de recogida de migas
Continuous bread toasting
Dual heating system
Conveyor belt
Crumb collection tray

Tostador CONTINUE
Grille-painl · Toaster
Toaster · Torradeira

Ref	W	U.Venta
69065	1340	1
69066	2240	1



Características · Characteristics:
Referencia · Reference: 69065
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50Hz
Potencia · Power: 1340 W
Velocidad · Speed: 0,46 - 0,73 m/min
Producción · Production: 150 h
Dimensiones · Sizes: 53x37x40 cm
Peso · Weight: 12,85 kg

Características · Characteristics:
Referencia · Reference: 69066
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50Hz
Potencia · Power: 2240 W
Velocidad · Speed: 0,46 - 0,73 m/min
Producción · Production: 300 h
Dimensiones · Sizes: 53x45x40 cm
Peso · Weight: 15,50 kg

Calentamiento infrarrojos
Lámparas infrarrojas halógenas de cuarzo
Hueco útil entre parrillas 5,5 cm
Bandeja recogemigas
Infrared heating Quartz halogen infrared lamps
Usable gap between racks 5.5 cm
Crumbs tray

Tostador HORIZONTAL
Grille-painl · Toaster
Toaster · Torradeira

	Ref	W	U.Venta
A	69172	2400	1
B	69173	3150	1

A



Características · Characteristics:
Referencia · Reference: 69172
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 2400 W
Lámparas · Lamps: 6 (3+3)
Parrilla · Grill: 40x24 cm
Dimensiones · Sizes: 50x25x28 cm
Peso · Weight: 7,10 kg

B



Características · Characteristics:
Referencia · Reference: 69173
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 3150 W
Lámparas · Lamps: 9 (3+3+3)
Parrilla · Grill: 40x24 cm
Dimensiones · Sizes: 50x25x38 cm
Peso · Weight: 9,20 kg

Ranuras de grandes dimensiones
Bandeja recogemigas
Huge slots for toasting
Crumbs tray

Tostador BUFFET
Grille-painl · Toaster
Toaster · Torradeira

	Ref	Ranuras	U.Venta
A	69294	4	1
B	69296	6	1

A



Características · Characteristics:
Referencia · Reference: 69264
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 1800 W
Selector · Selector: 2/4 ranuras · groves
Ranura · Slot: 15x3 cm
Dimensiones · Sizes: 29x26x22 cm
Peso · Weight: 3,90 kg

B



Características · Characteristics:
Referencia · Reference: 69266
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 2500 W
Selector · Selector: 2/4/6 ranuras · groves
Ranura · Slot: 15x3 cm
Dimensiones · Sizes: 42x26x22 cm
Peso · Weight: 5,00 kg



Doble ranura extralarga diseñada para tostar todo tipo de panes
Extra-long double slot toaster designed to toast all types of bread







Tostadora LONG

Grille-pain · Toaster
Toaster · Torradeira

Ref	W	U.Venta
69260	1500	1

inox New design

- **Tostadora de doble ranura extralarga diseñada para tostar todo tipo de panes.**
- **Fabricada en acero inoxidable de gran calidad.**
- **Práctica, segura y muy fácil de usar.**
- **Función de descongelación (Defrost), calentamiento (Reheat) y cancelación (Stop).**
- **Bandeja recogemigas para facilitar la limpieza.**
- **Dispone de 7 niveles de tostado. Medidas de la ranura: 25 x 4 cm.**

· Grille-pain à double rainure extra-large conçu pour griller tout type de pains.
· Fabriqué en acier inoxydable de grande qualité.
· Pratique, sûr et très facile à utiliser.
· Fonction de décongélation (Defrost), réchauffage (Reheat) et annulation (Stop).
· Plateau ramasse-miettes pour faciliter le nettoyage.
· Dispose de 7 niveaux de brunissage. Dimensions de la rainure : 25 x 4 cm.

· Extra-long double slot toaster designed to toast all types of bread.
· Made of high quality stainless steel.
· Practical, safe and easy to use.
· DEFROST, REHEAT and CANCEL functions.
· Removable crumb tray for easy cleaning.
· 7 browning levels. Slot dimensions: 25 x 4 cm

Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 69260
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 1400 W
Dimensiones · Sizes: 38x18x20 cm
Peso · Weight: 1,70 kg



Ranura extralarga diseñada para tostar todo tipo de panes
Extra-long slot toaster designed to toast all types of bread









Tostadora DUPLO

Grille-pain · Toaster
Toaster · Torradeira

Ref	W	U.Venta
69360	1000	1

- **Fabricada en acero inoxidable 18/10 de gran calidad y resistencia**
- **Permite tostar de forma rápida y sencilla, sin necesidad de añadir grasa alguna**
- **Función de descongelación y cancelación**
- **Regulador ajustable de tueste, elige entre 7 niveles para tostar a tu gusto**
- **Ranura alargada de 25 cm de largo para rebanadas extra largas o para más de una rebanada de pan**
- **Incorpora una práctica bandeja, donde se depositan las migas**

· Fabriqué en acier inoxydable 18/10 d'une grande qualité et résistance
· Permet de griller de façon rapide et simple sans nécessité d'ajouter aucune graisse
· Fonction de décongélation et d'arrêt
· Régulateur de brunissage réglable : choisissez parmi 7 niveaux pour griller selon vos souhaits
· Rainure allongée de 25 cm de longueur pour des tranches extra larges ou pour plus d'une tranche de pain
· Intègre un plateau pratique sur lequel se déposent les miettes

· Made of strong high quality 18/10 stainless steel
· Fast and easy toasting without the need to use any fatty products
· Defrost and cancel functions
· Adjustable darkness regulator. Choose from 7 levels for toasting as you like.
· Long 25 cm slot for extra wide slices of bread or more than one slice of bread at once
· It has a practical tray for catching crumbs

Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 69360
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 1000 W
Dimensiones · Sizes: 41x12x18,5 cm
Peso · Weight: 1,40 kg





Tostadora horizontal

Toaster horizontal · Horizontal-/Toaster
Electric toaster · Torradeira horizontal

	Ref	W	U.Venta	
A	69163	600	1	BASIC
B	69363	600	1	EASY

- **Gracias a su diseño y área de calentamiento podrá tostar todo tipo de panes o bollería y varias rebanadas a la vez.**
- Grâce à sa conception et sa zone de chauffe, vous pourrez griller tout type de pains ou de viennoiseries et plusieurs tranches à la fois.
- Dank des Designs und des Erwärmungsbereichs können Sie alle möglichen Brotsorten und mehrere Scheiben gleichzeitig toasten.
- Thanks to its design and heating area you will be able to toast all types of bread and pastries, and several slices at a time.
- Graças ao seu desenho e área de aquecimento, poderá tostar todo o tipo de pães ou bolos, e várias fatias ao mesmo tempo.

Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 69163
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 600 W
Temperatura · Temperature: 360ºC
Tostado · Toasted: 6
Parrilla · Grill: 25x20 cm
Dimensiones · Sizes: 36x21x6,5 cm
Peso · Weight: 1,00 kg

Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 69363
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 600 W
Temperatura · Temperature: 360ºC
Tostado · Toasted: 6
Parrilla · Grill: 25x20 cm
Dimensiones · Sizes: 42x30x9 cm
Peso · Weight: 1,00 kg

CHOCOLATE
Fuentes

Inox 18/10



Fuente de chocolate

Fontaine chocolat · Schokoladen Fontäne
Chocolate fountain · Fonte chocolate

	Ref	Tower	U.Venta
A	69318	18 cm	1
B	69319	38 cm	1

- **Fabricada en acero inoxidable 18/10 de gran calidad.**
- **Crea una cascada de chocolate fundido y lo mantiene caliente para bañar alimentos.**
- **Ideal para buffet, hoteles, restaurantes, estas y celebraciones.**
- **Interruptor de calentamiento independiente.**
- **Base con apoyos antideslizantes.**
- **Desmontable.**

- Made of high quality 18/10 stainless steel.
- Creates a cascade of melted chocolate and keeps it warm for dipping foods.
- Ideal for buffets, hotels, restaurants, parties and celebrations.
- Independent heating switch.
- Base with non-slip feet.
- Removable

Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 69318
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 35 W
Temperatura · Temperature: 40ºC-50ºC
Capacidad · Capacity: 0,50 L
Dimensiones · Sizes: Ø16x30 cm
Peso · Weight: 1,15 kg

Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 69319
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 80 W
Temperatura · Temperature: 40ºC-50ºC
Capacidad · Capacity: 1,80 L
Dimensiones · Sizes: Ø23x54,5 cm
Peso · Weight: 2,05kg

PLACAS INDUCCIÓN
Colección



ES

- **Placas de inducción rápidas, eficaces, seguras, fiables y de gran capacidad de calentamiento.**
- **Sus diseños portátiles y compactos resultan ideales para su uso en cualquier lugar.**
- **Botones táctiles, intuitivos y fáciles de utilizar con un toque suave.**
- **Dispone de función de bloqueo de seguridad para niños.**
- **40% ahorro de tiempo y energía respecto a otras placas convencionales.**

FR

- Plaque à induction rapide, efficace, sûre, fiable et d'une grande capacité de chauffe.
- Sa conception portable et compacte est idéale pour une utilisation n'importe où.
- Boutons tactiles, intuitifs et faciles à utiliser avec un toucher doux.
- Dispose d'une fonction de blocage de sécurité pour les enfants.
- 40% de gain de temps et d'économies d'énergies par rapport à d'autres plaques conventionnelles.

EN

- Fast, efficient, safe, reliable induction hob with high heating capacity.
- Its portable and compact design is ideal for use anywhere.
- Intuitive and easy to use soft touch buttons.
- Includes a child safety lock function.
- 40% saving in time and energy compared to other conventional hobs.

Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø12 cm min

Ø28 cm max

IPX3 proof



Placa inducción profesional CHEF
Plaque induction professionnelle · Profi-Induktionsplatte
Professional induction cooktop · Placa de induão profissional

Ref	W	U.Venta
69132	3500	1

Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø12 cm min

Ø28 cm max



Placa inducción profesional ROCA
Plaque induction professionnelle · Profi-Induktionsplatte
Professional induction cooktop · Placa de induão profissional

Ref	W	U.Venta
69337	2700	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Niveles Pot. /P. levels	Temperatura/Temp.	Reloj/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69132	220-240 V; 50/60 Hz	3500 W	17	35ºC - 240ºC	0 - 180 min	34x43x12 cm	7,35 Kg
69337	220-240 V; 50/60 Hz	2700 W	10	60ºC - 240ºC	0 - 180 min	30x39x10 cm	5,40 Kg

Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø12 cm min

Ø28 cm max



Placa inducción profesional EASY

Plaque induction professionnelle · Profi-Induktionsplatte
Professional induction cooktop · Placa de indução profissional

Ref	W	U.Venta
69362	3500	1

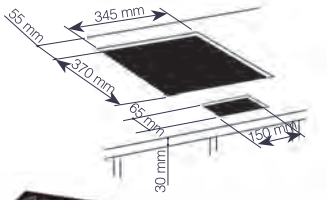
Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø12 cm min

Ø28 cm max

Posibilidad de encastrar
Encastrable option





Regulable en potencia
Adjustable in power

Placa de inducción PRO

Table de cuisine à induktion · Induktionskochfeld
Induction cooker · Placa de indução

Ref	W	U.Venta
69371	500/3500	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Niveles Pot. /P. levels	Niveles Temp. /T. levels	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69362	220-240 V; 50/60 Hz	3500 W	10 (500W – 800W – 1100W – 1500W – 1800W – 2100W – 2500W – 2800W – 3100W – 3500W)	-	34x44,5x12,5 cm	7,00 Kg
69371	220-240 V; 50/60 Hz	500-3500 W	1-10 (500W (1) – 800W (2) – 1100W (3) – 1500W (4) – 1800W (5) – 2100W (6) – 2500W (7) - 2800W (8) – 3100W (9) – 3500W (10))	10 (60C - 80C - 100C - 120C - 140C – 160C - 180C - 200C - 220C - 240C)	36x38x12,5 cm	6,80 Kg

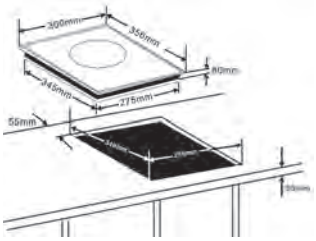
Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø12 cm min

Ø22 cm max

Posibilidad de encastrar
Encastrable option





Placa de inducción EXPERT

Table de cuisine à induktion · Induktionskochfeld
Induction cooker · Placa de indução

Ref	W	U.Venta
69032	2000	1

Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø12 cm min

Ø22 cm max



Placa de inducción SLIM

Table de cuisine à Induktion · Induktionskochfeld
Induction cooker ·Placa de indução

Ref	W	U.Venta
69332	2000	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Niveles Pot. /P. levels	Reloj/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69032	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W	6	0 - 180 min	31x36x7,5 cm	2,90 Kg
69332	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W	8	0 - 180 min	30x37x4,5 cm	2,67 Kg

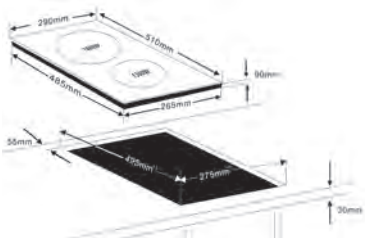
Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø22 cm max

Ø12 cm min

Posibilidad de encastrar
Encastrable option





Placa inducción DUAL VERTICAL

Plaque induction double · Induktionskochfeld doppelt
Double induction cooktop · Placa de indução dupla

Ref	W	U.Venta
69033	1800+1300	1

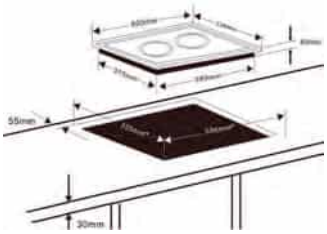
Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø22 cm max

Ø12 cm min

Posibilidad de encastrar
Encastrable option





Placa inducción DUAL HORIZONTAL

Plaque induction · Induktionskochfeld doppelt
Induction cooktop · Placa de indução

Ref	W	U.Venta
69333	2000+1500	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Niveles Pot. /P. levels	Reloj/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69033	220-240 V; 50/60 Hz	1800 +1300 W	8	0 - 99 min	29x51x9 cm	4,50 Kg
69333	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W + 1500 W	7	0 - 180 min	60x34x7,5 cm	5,20 Kg

Placa cerámica: Ø26 cm
Ceramic plate: Ø26 cm

Inox



Placa inducción wok Profesional

Plaque à induction wok professionnelle · Induktionskochplatte wok profesional
Induction cooktop wok professional · Placa indução wok profissional

Ref	U.Venta
69138	1

- **Cuerpo fabricado en 3 capas: acero inoxidable 18/10, aluminio, acero inoxidable 18%.**
- **La capa exterior es de acero inoxidable con componentes ferríticos, lo que la convierte totalmente compatible con las cocinas de inducción.**
- **Los mango fabricado en acero Inoxidable 18/10 y recubierto con un protector térmico de silicona**

- Body manufactured in a 3-layered: 18/19 stainless steel, aluminium, 18% stainless steel.
- Exterior layer, of stainless steel with ferrite materials, making it completely compatible with induction cookers.
- The grip are made in 18/10 stainless steel and covered in a silicon heat protection.

TRImetal · DESIGNED ·



Wok Trimetal

Wok Trimetal · Wok, Trimetal
Trimetal wok · Wok Trimetal

Ref	Ø (cm)	L
53836	36	5,50

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp	Tiempo/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69138	220-240 V; 50/60 Hz	3500 W	60ºC - 240ºC	0 - 180 min	34x44,5x12,5 cm	7,50 Kg

ENERGY
Placa vitrocerámica

Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø20 cm max

Placa vitrocerámica ENERGY
Plaque vitrocéramique · Keramikkochfeld
Ceramic hob · Placa vitrocerâmica

Ref	W	U.Venta
69232	2000	1

- **Placa vitrocéramica rápida, eficaz, segura, fiable y de gran capacidad de calentamiento.**
- **Su diseño portátil y compacto resulta ideal para su uso en cualquier lugar.**
- **Área de cocción de 10 cm / 20 cm de diámetro.**
- **Botones táctiles, intuitivos y fáciles de utilizar con un toque suave.**
- **Indicadores luminosos.**
- **Dispone de función de bloqueo de seguridad para niños.**
- **Regulable en potencia y temperatura.**
- **Temporizador de 240 minutos con avisador acústico y auto desconexión.**

- Plaque vitrocéramique rapide, efficace, sûre, fiable et d'une grande capacité de chauffe.
- Sa conception portable et compacte est idéale pour une utilisation n'importe où.
- Zone de cuisson de 10 cm / 20 cm de diamètre.
- Boutons tactiles, intuitifs et faciles à utiliser avec un toucher doux.
- Indicateurs lumineux.
- Dispose d'une fonction de blocage de sécurité pour les enfants.
- Réglable en puissance et en température.
- Minuteur de 240 minutes avec alerte sonore et arrêt automatique.

- Fast, efficient, safe, reliable ceramic hob with high heating capacity.
- Its portable and compact design is ideal for use anywhere.
- 10 cm / 20 cm diameter cooking area.
- Intuitive and easy to use soft touch buttons.
- Luminous indicators.
- Includes a child safety lock function.
- Adjustable power and temperature.
- 240-minute timer with audible warning and auto-off.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Temporizador/Timer	Ø cocción/Cooking	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69232	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W (8 levels)	60ºC - 600ºC (8 levels)	0 - 240 min (8 levels)	10 cm / 20 cm	39x32x5,5 cm	2,60 Kg

PLACA CALENTAMIENTO
Colección

· Professional use ·

Inox 18/10





· Una solución perfecta para profesionales de hostelería, buffet, eventos, catering, ferias, etc.
· Ideal para mantener los alimentos calientes antes de servirlos en la mesa a una temperatura perfecta.
· NO cocinar sobre la misma placa.

· Une solution parfaite pour les professionnels de l'hôtellerie, buffets, événements, traiteurs, salons, etc.
· Idéale pour garder au chaud d'aliments avant de les servir à table à une température parfaite.
· **NE PAS** cuisiner sur la même plaque.

· A perfect solution for hospitality, buffet, events, catering and trade show professionals…
· Ideal for keeping the food warm before serving them at a perfect temperature.
· **DO NO**T cook on the same tray.

Calentador BUFFET 3x GN 1/3
Chauffe · Warmer
Warmer · Aquecedor

Ref	W	U.Venta
69445	300	1



· Una solución perfecta para profesionales de hostelería, buffet, eventos, catering, ferias, etc.
· Ideal para mantener tanto platos como bandejas de alimentos calientes antes de servirlos en la mesa a una temperatura perfecta.
· Fabricada en vidrio templado con un marco de aluminio.
· Termostato regulable en temperatura (65ºC - 105ºC).
· Prohibido cocinar sobre la misma placa.

· Une solution parfaite pour les professionnels de l'hôtellerie, buffets, événements, traiteurs, salons, etc.
· Idéale pour garder au chaud aussi bien les assiettes que les plats d'aliments avant de les servir à table à une température parfaite.
· Fabriqué en verre trempé avec un cadre en aluminium.
· Thermostat réglable en température (65ºC - 105ºC).
· Il est strictement interdit de cuisiner sur la plaque.

· A perfect solution for hospitality, buffet, events, catering and trade show professionals, etc.
· Ideal for keeping both dishes and trays of food warm before serving them at a perfect temperature.
· Made of tempered glass with an aluminum frame.
· Temperature-adjustable thermostat (65ºC - 105ºC).
· Do not cook on the hot plate.

Placa calentamiento
Plaque pour Chauffante · Warmhalteplatte
Warming Plate · Placa aquecimiento

Ref	W	U.Venta
69045	300	1

Vitro



Placa calentamiento Vitrocerámica
Plaque vitrocéramique chaleur · Glaskeramikheizplatte
Hob heating plate · Placa aquecimiento vitrocerâmica

Ref	W	U.Venta
69145	230	1

New



Placa calentamiento Vitrocerámica
Plaque vitrocéramique chaleur · Glaskeramikheizplatte
Hob heating plate · Placa aquecimiento vitrocerâmica

Ref	W	U.Venta
69446	230	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Contenedor/Container	Temp. máx./ Max. temp.	Placa/Plate	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69445	220-240 V; 50/60 Hz	300 W	GN 1/3 - 2,5 L (3)	80ºC (max)	53x35,8 cm	65x38x15,4 cm	4,20 Kg
69045	220-240 V; 50/60 Hz	300 W	-	80ºC (max)	53x35,5 cm	65x38x6,2 cm	2,60 Kg
69145	220-240 V; 50/60 Hz	230 W	-	60ºC - 105ºC (max)	55x36,5 cm	62x36,5x4,5 cm	4,10 Kg
69446	220-240 V; 50/60 Hz	230 W	-	60ºC - 105ºC (max)	38x45 cm	58x38x2,5 cm	3,54 Kg

BUFFET
Calentador

Inox

ES

- **Ideal para grandes cocinas, buffet, catering o comedores.**
- **Mantiene los platos a temperatura perfecta durante un tiempo prolongado.**
- **Estructura de acero inoxidable de alta calidad y resistente.**
- **Placa calentadora de acero inoxidable con regulación de temperatura entre 40ºC - 90ºC.**
- **Lámparas halógenas para garantizar una temperatura homogénea con regulación independiente para cada una de ellas.**
- **Pantalla protectora de plexiglás altamente resistente.**

FR

- Idéal pour grandes cuisines, buffets, traiteurs ou cantines.
- Maintient les plats à la température parfaite pendant un laps de temps prolongé.
- Structure en acier inoxydable de grande qualité et résistant.
- Plaque chauffante en acier inoxydable avec réglage de température de 40ºC à 90ºC.
- Ampoules halogènes pour garantir une température homogène avec réglage indépendant pour chacune d'entre elles.
- Écran de protection en plexiglas hautement résistant.

EN

- Perfect for large kitchens, buffets, catering or dining rooms.
- It keeps food at the perfect temperature for an extended period.
- Durable high quality stainless steel structure.
- Stainless steel heating plate with adjustable temperature from 40º C to 90º C.
- The halogen lamps guarantee even temperature and each one can be adjusted independently.
- High impact perspex safety screen.





Incluye bombillas infrarrojos (Ref.: R69061A)
Includes infrared heating bulbs





Calentador BUFFET DUAL

Plaque électrique · Warmhalteplatte
Electric warming plate · Placa aquecimiento elétrico

Ref	W (Placa)	W (Lámp.)	U.Venta
69562	500	2x250	1

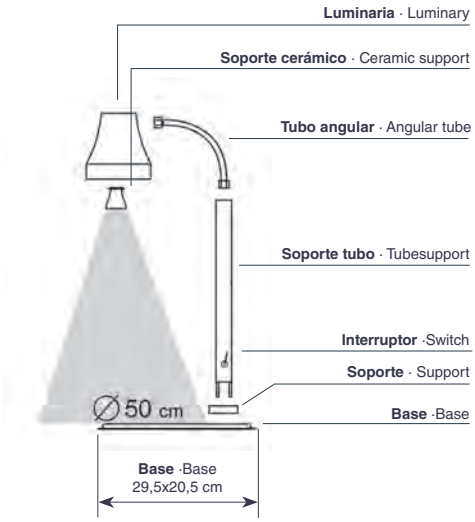
Calentador BUFFET TRIPLE

Plaque électrique · Warmhalteplatte
Electric warming plate · Placa aquecimiento elétrico

Ref	W (Placa)	W (Lámp.)	U.Venta
69563	650	3x250	1

Ref	Tensión/Voltage	Pot. Placa/Plate P.	Nº Lámp./Lamps	Pot. Lámp./Lamp P.	Temperatura/Temp.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69562	220-240 V; 50/60 Hz	500 W	2	250 W	40ºC - 90ºC	78x53x70 cm	12,5 Kg
69563	220-240 V; 50/60 Hz	650 W	3	250 W	40ºC - 90ºC	107x53x70 cm	16,5 Kg

CALENTAMIENTO
Lámparas



- **Para uso profesional en hostelería.**
- **Mantiene calientes los platos. Calentamiento por infrarrojos.**
- **Se aconseja mantener la lámpara a 50 - 60 cm de distancia de los platos.**
- **Bombilla para todas nuestras lámparas de calentamiento.**

· Pour un usage professionnel en hôtellerie.
· Maintient les plats au chaud. Chauffe par infrarouges.
· Il est conseillé de maintenir la lampe à une distance de 50 - 60 cm des plats.
· Ampoule pour toutes nos lampes chauffantes.

· For professional catering use.
· Hält die Speisen warm. Infrared heating.
· It is recommended that the lamp is kept at a distance of 50-60cm from the plates.
· Bulb for all our heating lamps..



Incluye bombillas infrarrojos (Ref.: R69061A)
Includes infrared heating bulbs

Bombilla infrarrojos
Ampoule infrarouge · Infrarot Glühbirne
Infrared heating bulb · Lampada infravermelho

Ref	W	U.Venta
R69061A	275	1



Apta para todas nuestras lámparas de calentamiento
Suitable for all our heating lamps





Lámpara calentamiento infrarrojos
Lampe de chauffage infrarouge · Infrarot Wärmelampe
Infrared heating lamp · Lampara calor infravermelho

	Ref	W	U.Venta
A	69361	275	1
B	69061	550	1

Lámpara de calentamiento infrarrojos
Lampe de chauffage infrarouge · Infrarot Wärmelampe
Infrared heating lamp · Lâmpara calor infravermelho

	Ref	W	U.Venta
A	69263	275	1
B	69264	550	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69361	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	34x33x56 -71 cm	1,15 Kg
69061	220-240 V; 50/60 Hz	550 W	36x45x61 - 75 cm	1,58 Kg
69263	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	31x23x79 cm	6,0 Kg
69264	220-240 V; 50/60 Hz	550 W	36x36x76 cm	7,0 Kg

CALENTAMIENTO
Lámparas extensibles

· Professional use ·

AL Aluminium

Bombilla incluida
Lamp included



· **Para uso profesional en hostelería.**
· **Mantiene calientes los platos. Calentamiento por infrarrojos.**
· **Se aconseja mantener la lámpara a 50 - 60 cm de distancia de los platos.**
· **Bombilla para todas nuestras lámparas de calentamiento.**

· Pour un usage professionnel en hôtellerie.
· Maintient les plats au chaud. Chauffe par infrarouges.
· Il est conseillé de maintenir la lampe à une distance de 50 - 60 cm des plats.
· Ampoule pour toutes nos lampes chauffantes.

· For professional catering use.
· Keeps the dishes warm. Infrared heating.
· It is recommended that the lamp is kept at a distance of 50-60cm from the plates.
· Bulb for all our heating lamps.



Incluye bombillas infrarrojos (Ref.: R69061A)
Includes infrared heating bulbs





Lámpara calentamiento infrarrojos cable extensible
Lampe de chauffage câble extensible · Infrarot Wärmelampe Kabel ausziehbar
Infrared heating lamp extensible · Lâmpara calor infravermelho cabo extensível

	Ref		W	U.Venta	
A	69266		275	1	**Lijado** · Sanding
B	69365		275	1	**Cromado** · Chrome
C	69367		275	1	**Cobre** · Copper
D	69359	137,40	275	1	**Negra** · Black

New

Lámpara de calentamiento extensible cónica
Lampe chauffante extensible conique · Wärmelampe Kabel ausziehbar, konisch
Conical heating lamp extensible · Lâmpada de aquecimento ext. cónica

	Ref		W	U.Venta	
A	69564		275	1	**Lijado** · Sanding
B	69566		275	1	**Cromado** · Chrome
C	69565		275	1	**Cobre** · Copper
D	69576	147,00	275	1	**Negra** · Black

New

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dist. lámp. alimentos Lamp-food distance	Peso/Weight
69266	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	2,00 Kg
69365	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	2,00 Kg
69367	220-240 V;50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	2,00 Kg
69359	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	2,00 Kg
69564	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	1,60 Kg
69566	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	1,60 Kg
69565	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	1,60 Kg
69576	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	1,60 Kg

CALENTADORAS
Ollas

ES
- **Mantiene caliente todo tipo de sopas, salsas, consomés y líquidos.**
- **Ideal para cantidades grandes.**
- **Control de temperatura regulable por termostato.**
- **Cubeta interior desmontable.**
- **Alta resistencia y durabilidad.**

FR
- Maintenir au chaud tout type de soupes, sauces, consommés, liquides, etc.
- Idéal pour de grandes quantités.
- Contrôle de la température réglable par thermostat.
- Seau intérieur amovible.
- Haute résistance et durabilité.

EN
- Keep all kinds of soups, sauces, consommés, liquids etc hot.
- Ideal for large amounts.
- Temperature control adjustable by thermostat.
- Removable inner bucket.
- High resistance and durability.

A

Inox 18/10







B



C



Capacidad: 10 L / Medidas: Ø24x25 cm
Repuesto para las ref.: 69037-69038
Capacity: 10 l / Sizes: Ø24x25 cm
Replacement for ref .: 69037-69038

D

Inox 18/10



Olla calentador sopa PROFESIONAL
Marmite Buffet chaud · Suppen-und Speisenwärmer
Soup kettle · Panela aquecedora de sopa

	Ref	U.Venta	
A	69267	1	**Inox 18/10** · 18/10 stainless steel
B	69037	1	**Hierro esmaltado** · Enameled iron
C	69038	1	**Inox** · St steel
D	69039	1	**Repuesto** · Replacement (69037-69038)

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69267	220-240 V; 50/60 Hz	800 W	30ºC - 90ºC	11,0 L	Ø33x32 cm	4,50 Kg
69037	220-240 V; 50/60 Hz	400 - 475 W	30ºC - 90ºC	10,0 L	Ø34,5x36 cm	4,50 Kg
69038	220-240 V; 50/60 Hz	400 - 475 W	30ºC - 90ºC	10,0 L	Ø34,5x36 cm	4,50 Kg

VITRINAS
Colección





Parte trasera. Puertas traseras abatibles
Back side. Hinged rear doors



Vitrina neutra
Vitrine neutre · Einfache vitrine
Clear countertop display case · Vitrina neutra

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
69601	55,4x37,6	37	45	1

- **Vitrina neutra construida íntegramente en cristal y base de acero inoxidable.**
- **Diseñada para presentar y exponer sobre la barra / mostrador.**
- **Superficie superior curvada para una visión panorámica.**
- **Estante intermedio de cristal templado.**
- **Puerta trasera abatible.**
- **4 pies de goma que garantizan máxima estabilidad.**

- Vitrine neutre intégralement fabriquée en verre et base en acier inoxydable.
- Conçue pour présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
- Étagère intermédiaire en verre trempé.
- Porte arrière rabattable.
- 4 pieds en caoutchouc qui garantissent une qualité maximale.

- Clear countertop display case made entirely of glass, including a stainless steel base.
- Designed for presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Full view curved upper surface.
- Middle shelf made of tempered glass.
- Hinged rear door.
- 4 rubber feet for maximum stability.



Rejilla extraíble, facilita el flujo del calor
Removable racks for better heat flow



Parte trasera. Puertas traseras abatibles
Back side. Hinged rear doors



Vitrina térmica
Vitrine thermique · Warmhaltevitrine
Thermal display case · Vitrina tèrmica

Ref	W	L	U.Venta
69604	800	45	1

- **Vitrina térmica fabricada en acero inoxidable y cristal.**
- **Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.**
- **Puerta trasera abatible.**
- **Superficie superior inclinada para una visión panorámica.**
- **Recipiente de agua extraíble que aporta humedad en la cámara.**
- **Termostato de control de temperatura regulable: 30-90ºC.**
- **Bandeja de rejilla extraíble que facilita el flujo del calor.**

- Vitrine thermique fabriquée en acier inoxydable et verre.
- Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Porte arrière rabattable.
- Surface supérieure inclinée pour une vision panoramique.
- Récipient d'eau extractible qui apporte de l'humidité à la chambre.
- Thermostat de contrôle pour régler la température : 30-90°C.
- Plateau grillagé extractible qui facilite le flux de chaleur.

- Thermal display case made of stainless steel and glass.
- Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Hinged rear door.
- Full view curved upper surface.
- Removable water tray to keep the chamber moist.
- Adjustable temperature control thermostat: 30-90ºC.
- Removable racks for better heat flow.

Ref	Tensión/Voltage	Pot./Power	Capacidad/Capacity	Temp./Temp.	Protec./Protection	Parrilla/Grill	Parrilla/Grill (h)	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69604	220-240 V; 50 Hz	800	45	30ºC - 90ºC	IPX4	52,5x28,5 cm	8,5 cm / 10 cm	55,4x37,6x37,6 cm	14,4 Kg



Parte trasera.
Puertas traseras correderas.
4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas
Back side.
Sliding rear doors.
4/6 Gastronorm 1/3 trays included

IPX4

· Vitrina térmica fabricada en acero inoxidable y cristal.
· Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
· Puertas correderas para una accesibilidad total.
· Superfi cie superior curvada para una visión panorámica.
· 4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas.
· Termostato de control de temperatura regulable: 30 - 90ºC.

· Vitrine thermique fabriquée en acier inoxydable et verre.
· Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
· Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
· Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
· 4 / 6 bacs gastronome 1/3 inclus.
· Thermostat de contrôle pour régler la température : 30 - 90°C.

· Thermal display case made of stainless steel and glass.
· Designed for storing, presenting and displaying food onthe bar/countertop.
· Sliding doors for easy access.
· Full view curved upper surface.
· 4/6 Gastronorm 1/3 trays included.
· Adjustable temperature control thermostat: 30 - 90°C.

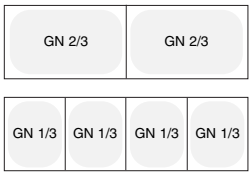
A



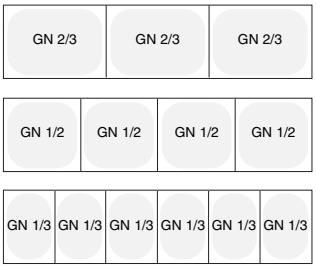
B



69602
Combinaciones posibles
Possible combinations



69603
Combinaciones posibles
Possible combinations



Vitrina Térmica

Vitrine thermique · Warmhaltevitrine
Thermal display case · Vitrina térmica

	Ref	W	Capacidad	U.Venta
A	69602	500	4xGN1/3	1
B	69603	800	6xGN1/3	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Protección/Protection	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69602	220-240 V; 50Hz	500 W	4 x GN 1/3	30ºC - 90ºC	IPX4	77,3x42x33,6 cm	16 Kg
69603	220-240 V; 50 Hz	800 W	6 x GN 1/3	30ºC - 90ºC	IPX4	112,7x42x33,6 cm	22 Kg

Parte trasera
Back side





· Vitrina refrigerada construida íntegramente en cristal y acero inoxidable.
· Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
· Puertas correderas para una accesibilidad total.
· Superficie superior inclinada para una visión panorámica.
· Sistema de enfriamiento por compresor. Función Defrost.
· Termostato de control de temperatura regulable: 2-12ºC.
· Sist. de iluminación LED en la cámara interior y display de control de mandos.

· Vitrine réfrigérée intégralement fabriquée en verre et acier inoxydable.
· Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
· Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
· Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
· Système de refroidissement par compresseur.
· Thermostat de contrôle pour régler la température : 0-12°C.
· Syst. d'éclairage LED dans la chambre intérieure et écran de contrôle de commandes.

· Refrigerated display case made entirely of glass, including a st. steel base.
· Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
· Sliding doors for easy access.
· Full view curved upper surface.
· Compressor cooling system. Defrost function.
· Adjustable temperature control thermostat: 2-12ºC.
· LED lighting for inner chamber illumination and control display unit.

Vitrina refrigerada

Vitrine réfrigérée · Kühlvitrine
Refrigerated display case · Vitrina refrigerada

Ref	W	L	U.Venta
69607	105	40	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Refrigerante/Refr.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69607	220-240 V; 50Hz	105 W	40	2ºC - 12ºC	R600a	68x57,5x33,5 cm	25 Kg



Control de temperatura regulable
Temperature control thermostat



Tubo desagüe con tapón
Drain tube with cap

Puertas traseras correderas
Sliding rear doors

A



B



Vitrina refrigerada

Vitrine réfrigérée · Kühlvitrine
Refrigerated display case · Vitrina refrigerada

	Ref	W	Capacidad	U.Venta
A	69605	160	4xGN1/3	1
B	69606	160	6xGN1/3	1

- **Vitrina refrigerada construida íntegramente en cristal y acero inoxidable.**
- **Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.**
- **Puertas correderas para una accesibilidad total.**
- **Superficie superior curvada para una visión panorámica.**
- **Sistema de enfriamiento por compresor.**
- **4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas.**
- **Termostato de control de temperatura regulable: 0-12ºC.**
- **Sistema de iluminación LED en la cámara interior y display de control de mandos.**

· Vitrine réfrigérée intégralement fabriquée en verre et acier inoxydable.
· Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
· Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
· Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
· Système de refroidissement par compresseur.
· 4 / 6 bacs gastronome 1/3 inclus.
· Thermostat de contrôle pour régler la température : 0-12°C.
· Système d'éclairage LED dans la chambre intérieure et écran de contrôle de commandes.

· Refrigerated display case made entirely of glass, including a stainless steel base.
· Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
· Sliding doors for easy access.
· Full view curved upper surface.
· Compressor cooling system.
· 4/6 Gastronorm 1/3 trays included.
· Adjustable temperature control thermostat: 0-12°C.
· LED lighting for inner chamber illumination and control display unit.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Refrigerante/Refrig.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69605	220-240 V; 50Hz	160 W	4 x GN 1/3	0ºC - 12ºC	R600a	112,1x45x33 cm	33 Kg
69606	220-240 V; 50 Hz	160 W	6 x GN 1/3	0ºC - 12ºC	R600a	148,3x45x33 cm	39 Kg





06

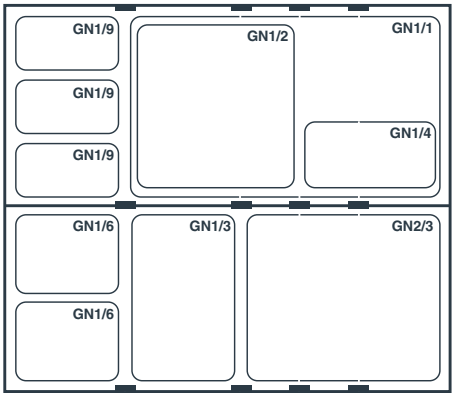
Gastronorm
Gastronorm

CUBETAS
Soportes

Inox 18/10



Diversas combinaciones posibles
Several possible combinations



Cubetas GN no incluidas
Bacs GN non inclus



ES

- **Fabricado en acero inoxidable 18/10.**
- **Organiza los alimentos y ahorre tiempo en la preparación de platos.**
- **Ideal para cocinas profesionales, restaurantes, buffet, autoservicios, etc.**
- **Travesaños verticales amovibles diseñados para combinar cubetas de distintos tamaños de hasta 200 mm de profundidad.**
- **Pies de goma antideslizantes que garantizan una óptima estabilidad.**

FR

- Fabriqué en acier inoxydable 18/10.
- Organisez les aliments et gagnez du temps lors de la préparation de vos plats.
- Idéal pour les cuisines professionnelles, les restaurants, les buffets, les self-services, etc.
- Barres transversales verticales amovibles conçues pour combiner des bacs de différentes tailles de 200 mm de profondeur.
- Pieds en caoutchouc antidérapants qui garantissent une stabilité optimale.

EN

- Made of 18/10 stainless steel.
- Organize food and save time while making dishes.
- Perfect for professional chefs, restaurants, buffets, self-service, etc.
- It has removable vertical cross pieces designed to combine trays of different sizes to 200 mm deep.
- The non-slip rubber feet ensure optimum stability.

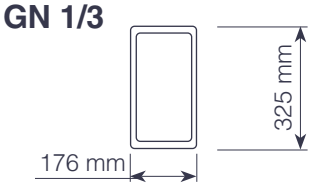
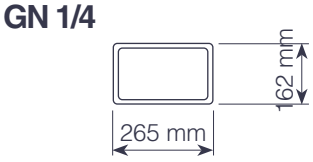
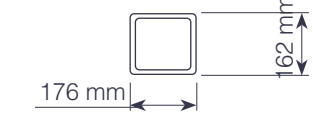
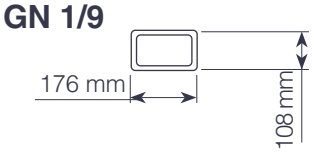




Soporte para cubetas Gastronorm
Support de bacs Gastronorm · Unterstützung für Gastronorm-Küvetten
Gastronorm cuvette support · Suporte de cubeta Gastronorm

	Ref	cm	Cubeta (cm)	U.Venta	
A	66245	78x49x46	34x26,5x2	1	**Soporte simple** · Simple support
B	66246	78x78x63	34x26,5x2	1	**Soporte doble** · Double support

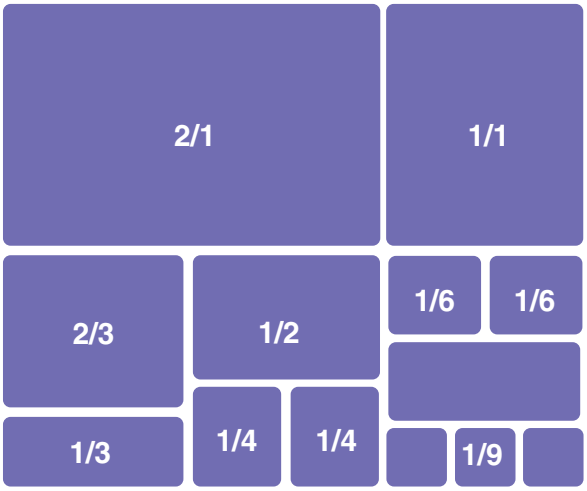
COMPATIBILIDAD DE CUBETAS CON LOS SOPORTES
CONTAINERS COMPATIBILITY WITH SUPPORTS

	INOX 18/10	INOX	PC	PP	MELAMINA
	✗	✗			
	✓	✓	✓	✗	✓
	✓	✓	✓		✓
	✗	✗			✗
	✓	✓	✓	✗	✓
	✓	✓	✓	✓	✓
	✗	✗	✓	✗	✗
	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	

INOX 18/10 · INOX
Cubetas

Inox 18/10	Inox	Stackable	Oven	Dishwasher





ES

- **Fabricadas en acero inoxidable y acero inoxidable 18/10.**
- **Apilables.**
- **Aptas para procesos de refrigeración, congelación, hornos microondas o distribución de alimentos.**
- **Higiénicos y fácilmente lavables, aptas para el lavavajillas.**

FR

- Fabriquées en acier inoxydable et en acier inoxydable 18/10.
- Empilables.
- Compatibles pour des processus de réfrigération, congélation, fours à micro-ondes ou distribution d'aliments.
- Hygiéniques et facilement lavables, compatible lave-vaisselle.

EN

- Manufactured in stainless steel and stainless steel 18/10.
- Stackable.
- Suitable for refrigeration and freezing processes, microwave ovens or food distribution.
- Hygienic and easily washable, dishwasher safe.



Ø del agujero perforado: Ø4 mm
Drilled hole Ø: Ø4 mm

2/1
530 x 650 mm



Cubeta 2/1

Bac 2/1 · GN-Behälter 2/1
Container 2/1 · Caixa 2/1

Inox 18/10	Inox	h (mm)	L	U.Venta	
66002	66002Z	20	6,50	1	Bandeja
66040	66040Z	40	11,00	1	Bandeja
66065	66065Z	65	18,90	1	Bandeja
66010	66010Z	100	31,50	1	
66015	66015Z	150	44,90	1	
66020	66020Z	200	60,00	1	



Cubeta perforada 2/1

Bac perfore 2/1 · GN-Behälter, perforiert, 2/1
Perforated container 2/1 · Caixa perfurada 2/1

Inox 18/10	Inox	h (mm)	U.Venta	
-	-	-	-	
66042	-	40	1	NO perf. lateral
66067	66067Z	65	1	NO perf. lateral
66012	66012Z	100	1	NO perf. lateral
66017	-	150	1	NO perf. lateral

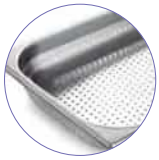
1/1
530 x 325 mm



Cubeta 1/1

Bac 1/1 · GN-Behälter 1/1
Container 1/1 · Caixa 1/1

Inox 18/10	Inox	h (mm)	L	U.Venta	
66102	66102Z	20	3,00	1	Bandeja
66140	66140Z	40	5,50	1	Bandeja
66155	66155Z	55	7,20	1	Bandeja
66165	66165Z	65	8,50	1	Bandeja
66110	66110Z	100	13,30	1	
66115	66115Z	150	20,60	1	
66120	66120Z	200	30,00	1	



Cubeta perforada 1/1

Bac perfore 1/1 · GN-Behälter, perforiert, 1/1
Perforated container 1/1 · Caixa perfurada 1/1

Inox 18/10	Inox	h (mm)	U.Venta	
66104	-	20	1	NO perf. lateral
66142	66142Z	40	1	
-	-	-	-	
66167	66167Z	65	1	
66112	66112Z	100	1	
66117	66117Z	150	1	
66122	66122Z	200	1	

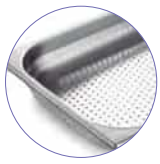
2/3
354 x 325 mm



Cubeta 2/3

Bac 2/3 · GN-Behälter 2/3
Container 2/3 · Caixa 2/3

Inox 18/10	Inox	h (mm)	L	U.Venta	
66502	66502Z	20	1,70	1	Bandeja
66540	66540Z	40	3,50	1	Bandeja
66565	66565Z	65	5,50	1	Bandeja
66510	66510Z	100	8,90	1	
66515	66515Z	150	13,60	1	
66520	66520Z	200	19,30	1	



Cubeta perforada 2/3

Bac perfore 2/3 · GN-Behälter, perforiert, 2/3
Perforated container 2/3 · Caixa perfurada 2/3

Inox 18/10	Inox	h (mm)	U.Venta
-	-	-	-
-	-	-	-
-	66567Z	65	-
-	66512Z	100	1
-	66517Z	150	1

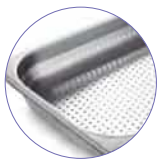
1/2
265 x 325 mm



Cubeta 1/2

Bac 1/2 · GN-Behälter 1/2
Container 1/2 · Caixa 1/2

Inox 18/10	Inox	h (mm)	L	U.Venta	
66202	66202Z	20	1,20	1	Bandeja
66240	66240Z	40	2,50	1	Bandeja
-	66255Z	55	3,20	1	Bandeja
66265	66265Z	65	4,20	1	Bandeja
66210	66210Z	100	8,00	1	
66215	66215Z	150	9,90	1	
66220	66220Z	200	11,60	1	



Cubeta perforada 1/2

Bac perfore 1/2 · GN-Behälter, perforiert, 1/2
Perforated container 1/2 · Caixa perfurada 1/2

Inox 18/10	Inox	h (mm)	U.Venta	
-	-	-	-	
66242	-	40	1	NO perf. lateral
-	-	-	-	
66267	-	65	1	
66212	-	100	1	
66217	-	150	1	
66222	-	200	1	

2/4
530 x 165 mm



Cubeta 2/4

Bac 2/4 · GN-Behälter 2/4
Container 2/4 · Caixa 2/4

Inox 18/10	Inox	h (mm)	L	U.Venta
67604	67604Z	40	1,80	1
67665	67665Z	65	4,50	1
67610	67610Z	100	5,50	1
67615	67615Z	150	8,50	1

1/3
176 x 325 mm



Cubeta 1/3

Bac 1/3 · GN-Behälter 1/3
Container 1/3 · Caixa 1/3

Inox 18/10	Inox	h (mm)	L	U.Venta	
66302	66302Z	20	0,80	6	Bandeja
66340	66340Z	40	1,60	6	Bandeja
66355	66355Z	55	2,00	6	Bandeja
66365	66365Z	65	2,50	6	Bandeja
66310	66310Z	100	3,80	1	
66315	66315Z	150	5,90	1	
66320	66320Z	200	8,10	1	

1/4
265 x 162 mm



Cubeta 1/4

Bac 1/4 · GN-Behälter 1/4
Container 1/4 · Caixa 1/4

Inox 18/10	Inox	h (mm)	L	U.Venta
66402	66402Z	20	0,60	6
66465	66465Z	65	1,90	6
66410	66410Z	100	2,50	1
66415	66415Z	150	4,10	1
66420	66420Z	200	4,90	1

1/6
176 x 162 mm



Cubeta 1/6

Bac 1/6 · GN-Behälter 1/6
Container 1/6 · Caixa 1/6

Inox 18/10	Inox	h (mm)	L	U.Venta
66665	66665Z	65	1,10	6
66610	66610Z	100	1,60	6
66615	66615Z	150	2,50	1
66620	66620Z	200	3,30	1

1/9
176 x 108 mm



Cubeta 1/9

Bac 1/9 · GN-Behälter 1/9
Container 1/9 · Caixa 1/9

Inox 18/10	Inox	h (mm)	L	U.Venta
66965	66965Z	65	0,70	6
66910	66910Z	100	0,85	6



Doble fondo perforado

Double fond perforé · Doppel-Boden gelocht
Punched double bottom perf. · Duplo fundo perfurado

Inox 18/10	Inox	Cubeta
66909	-	2/1
66911	66911Z	1/1
66912	66912Z	1/2



Guia divisora

Guide de division · GN Zwischensteg
Splitting guides · Guia divisória

Inox 18/10	Inox	L (mm)	U.Venta
66923	66923Z	530	1
66925	66925Z	325	1



Tapa para cubeta

Couvercle pour bac · GN Deckel
Container lid · Tampa para caixa

Inox 18/10	Inox	Cubeta	U.Venta
-	66908DZ	2/1	1
66901D	66901DZ	1/1	1
66905D	66905DZ	2/3	1
66907	-	2/4	1
66902D	66902DZ	1/2	6
66903D	66903DZ	1/3	6
66904D	66904DZ	1/4	6
66906D	66906DZ	1/6	6
66909D	66909DZ	1/9	6



Tapa para cubeta

Couvercle pour bac · GN Deckel
Container lid · Tampa para caixa

Inox 18/10	Inox	Cubeta	U.Venta
67901	67901Z	1/1	1
67905	67905Z	2/3	1
67902	67902Z	1/2	6
67903	67903Z	1/3	6
67904	67904Z	1/4	6
67906	67906Z	1/6	6
67909	67909Z	1/9	6

Si Silicone

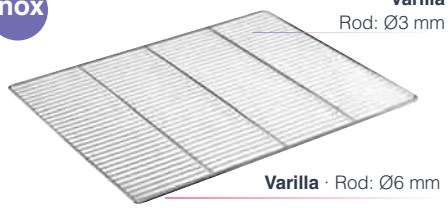


Tapa para cubeta

Couvercle pour bac · GN Deckel
Container lid · Tampa para caixa

Inox 18/10	Inox	Cubeta	U.Venta
66901	66901Z	1/1	1
66903	66903Z	2/3	1
66902	66902Z	1/2	1
66904	66904Z	1/3	1
66905	66905Z	1/4	1

Inox



Varilla
Rod: Ø3 mm

Varilla · Rod: Ø6 mm

Parrilla

Grille · GN Drahtgitter
Grill · Grelha

Ref	cm	Cubeta	U.Venta
66920	65x53	2/1	1
66921	53x32,5	1/1	1



Pinza para horno/bandeja GN

Pince inox pour bac GN · Zange für GN Behälter
Tong GN tray · Pinça para forno e bandejas GN

Ref	L (cm)	U.Venta
62989	20	12

Bandeja

Si Silicone 200 °C



Pinza para horno/bandeja GN

Pince inox pour bac GN · Zange für GN Behälter
Tong GN tray · Pinça para forno e bandejas GN

Ref	L (cm)	U.Venta
62998	20	12

HELADO
Cubetas

Inox 18/10 · Stackable · Dishwasher

- **Cubetas fabricadas en acero inoxidable 18/10.**
- **Diseñados para conservar el helado.**
- **Bordes perfilados para un agarre óptimo y funcional.**
- **Tapa fabricada en policarbonato; color transparente.**
- **Forma de cúpula para una mayor capacidad del helado.**

- Bacs fabriqués en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Conçus pour conserver la glace.
- Bords profi lés pour une prise en main optimale et fonctionnelle.
- Couvercle transparent fabriqué en polycarbonate.
- Forme de coupole pour une plus grande capacité de glace.

- Top quality stainless steel pans.
- Designed for storing ice cream.
- Shaped edges for optimal and functional handling.
- Polycarbonate lid, transparent colour.
- Dome shaped for greater ice cream capacity.



A



PC polycarbonate

Cubeta para helado

Bac à glace · Eiskübel
Ice cream container · Caixa de sorvete

	Ref	cm	h (cm	L	U.Venta
	66178	36x16,5	8,0	3,8	1
	66172	36x16,5	12,0	5,0	1
	66175	36x16,5	15,0	6,5	1
A	66900P	36x16,5	7,6	-	1

Tapa · Lid

- **Fabricados en policarbonato, color transparente.**
- **Diseñados para conservar el helado.**
- **Bordes perfilados para un agarre óptimo y funcional.**
- **Tapa fabricada en policarbonato; color transparente.**
- **Tapa con asa para fácil manejo.**

- Made of polycarbonate, transparent colour.
- Designed for storing ice cream.
- Shaped edges for optimal and functional handling.
- Polycarbonate lid, transparent colour.
- Lid with handle for easy handling.

New

A- Compatible con tapas (66900P/66908P)
Compatible with lids (66900P/66908P)
B- Compatible con cubetas (66175/66172P)
Compatible with containers (669175/66172P)

PC polycarbonate

A



B



Cubeta para helado

Bac à glace · Eiskübel
Ice cream container · Caixa de sorvete

	Ref.	cm	h (cm)	L	U.Venta
A	66172P	36x16,5	12,0	5,0	6
B	66908P	36x16,5	2,0	-	6

POLICARBONATO
Cubetas

PC Polycarbonate · 100ºC -40ºC · Stackable · Oven · Dishwasher

ES

- **Fabricadas en policarbonato.**
- **Ligeras, indeformables y apilables.**
- **Aptas para procesos de refrigeración, congelación, hornos microondas o distribución de alimentos (-100ºC/100ºC).**
- **Higiénicos y fácilmente lavables, aptas para el lavavajillas.**

FR

- Fabriquées en polycarbonate.
- Légères, indéformables et empilables.
- Compatibles pour des processus de réfrigération, congélation, fours à micro-ondes ou distribution d'aliments (-100ºC/100ºC).
- Hygiéniques et facilement lavables, compatible lave-vaisselle.

EN

- Manufactured in polycarbonate.
- Light, non-deformable and stackable.
- Suitable for refrigeration and freezing processes, microwave ovens or food distribution (-100ºC/100ºC).
- Hygienic and easily washable, dishwasher safe.

1/1
530 x 325 mm



Cubeta 1/1

Bac 1/1 · GN-Behälter 1/1
Container 1/1 · Caixa 1/1

Ref	h (mm)	L	U.Venta
66165P	65	8,50	1
66110P	100	13,30	1
66115P	150	20,60	1
66120P	200	30,00	1

1/2
265 x 325 mm



Cubeta 1/2

Bac 1/2 · GN-Behälter 1/2
Container 1/2 · Caixa 1/2

Ref	h (mm)	L	U.Venta
66265P	65	4,20	1
66210P	100	8,00	1
66215P	150	9,90	1
66220P	200	11,60	1

1/3
176 x 325 mm



Cubeta GN 1/3

Bac GN 1/3 · GN-Behälter 1/3
GN container 1/3 · Caixa GN 1/3

Ref	h (mm)	L	U.Venta
66365P	65	2,50	1
66310P	100	3,80	1
66315P	150	5,90	1
66320P	200	8,10	1

1/4
265 x 162 mm

Cubeta 1/4

Bac 1/4 · GN-Behälter 1/4
Container 1/4 · Caixa 1/4

Ref	h (mm)	L	U.Venta
66465P	65	1,90	1
66410P	100	2,50	1
66415P	150	4,10	1

1/6
176 x 162 mm



Cubeta 1/6

Bac 1/6 · GN-Behälter 1/6
Container 1/6 · Caixa 1/6

Ref	h (mm)	L	U.Venta
66665P	65	1,10	1
66610P	100	1,60	1
66615P	150	2,50	1

1/9
176 x 108 mm



Cubeta 1/9

Bac 1/9 · GN-Behälter 1/9
Container 1/9 · Caixa 1/9

Ref	h (mm)	L	U.Venta
66910P	100	0,70	1



Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Cubeta	U.Venta
66901P	1/1	1
66902P	1/2	1
66903P	1/3	1
66904P	1/4	1
66906P	1/6	1
66909P	1/9	1



Doble fondo perforado

Double fond perfore · GN Einlege-Böden, gelocht
Punched double bottom · Duplo fundo perfurado

Ref	Cubeta	U.Venta
66911P	1/1	1
66912P	1/2	1
66913P	1/3	1
66914P	1/4	1
66916P	1/6	1

POLIPROPILENO
Cubetas

PP Polypropylene · 70ºC -40ºC · Stackable · Oven · Dishwasher · BPA free

ES

- **Fabricadas en polipropileno.**
- **Ligeros, indeformables y apilables.**
- **Cierre hermético. Higiénicas y fácilmente lavables.**
- **Aptas para procesos de refrigeración, congelación o distribución de alimentos (-40ºC/70ºC).**

FR

- Fabriquées en polycarbonate.
- Légères, indéformables et empilables.
- Fermeture hermétique. Hygiéniques et facilement lavables.
- Compatibles pour des processus de réfrigération, congélation ou distribution d'aliments (-40ºC/70ºC).

EN

- Manufactured in polypropylene.
- Light, non-deformable and stackable.
- Airtight seal. Hygienic and easily washable.
- Suitable for refrigeration and freezing processes and food distribution (-40ºC/70ºC).

1/1
530 x 325 mm



Cubeta 1/1

Bac 1/1 · GN-Behälter 1/1
Container 1/1 · Caixa 1/1

Ref	h (mm)	L	U.Venta
66165H	65	8,50	1
66110H	100	12,90	1
66115H	150	19,50	1
66120H	200	25,90	1

1/2
265 x 325 mm



Cubeta 1/2

Bac 1/2 · GN-Behälter 1/2
Container 1/2 · Caixa 1/2

Ref	h (mm)	L	U.Venta
66265H	65	3,90	6
66210H	100	5,90	6
66215H	150	8,80	6
66220H	200	10,80	1

1/3
176 x 325 mm



Cubeta 1/3

Bac 1/3 · GN-Behälter 1/3
Container 1/3 · Caixa 1/3

Ref	h (mm)	L	U.Venta
66365H	65	2,40	6
66310H	100	3,80	6
66315H	150	5,10	6
66320H	200	6,90	6

1/4
265 x 162 mm



Cubeta 1/4

Bac 1/4 · GN-Behälter 1/4
Container 1/4 · Caixa 1/4

Ref	h (mm)	L	U.Venta
66465H	65	1,70	6
66410H	100	2,40	6
66415H	150	3,70	6

1/6
176 x 162 mm



Cubeta 1/6

Bac 1/6 · GN-Behälter 1/6
Container 1/6 · Caixa 1/6

Ref	h (mm)	L	U.Venta
66665H	65	1,00	6
66610H	100	1,60	6
66615H	150	2,20	6

1/9
176 x 108 mm



Cubeta 1/9

Bac 1/9 · GN-Behälter 1/9
Container 1/9 · Caixa 1/9

Ref	h (mm)	L	U.Venta
66965H	65	0,60	6
66910H	100	0,90	6



Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Cubeta	U.Venta
66901DH	1/1	6
66902DH	1/2	6
66903DH	1/3	6
66904DH	1/4	6
66906DH	1/6	6
66909DH	1/9	6



Doble fondo perforado

Double fond perfore · GN Einlege-Böden, gelocht
Punched double bottom · Duplo fundo perfurado

Ref	Cubeta	U.Venta
66911H	1/1	10
66912H	1/2	12
66913H	1/3	12
66914H	1/4	12
66916H	1/6	12



MELAMINA
Cubetas

MF Melamine | 70°C -20°C | Stackable | Direct heat | Microwave | Oven | Dishwasher | BPA free



ES

- **Fabricadas en melamina de alta calidad.**
- **Libres de BPA.**
- **Ligeras, indeformables y apilables.**
- **Higiénicas y fácilmente lavables.**
- **Aptas para procesos de refrigeración, congelación o distribución de alimentos.**

FR

- Fabriqué en mélamine de haute qualité.
- Sans BPA.
- Légères, indéformables et empilables.
- Hygiéniques et facilement lavables.
- Compatibles pour des processus de réfrigération, congélation ou distribution d'aliments.

EN

- Made of high quality melamine.
- BPA free.
- Light, non-deformable and stackable.
- Hygienic and easily washable.
- Suitable for refrigeration and freezing processes and food distribution

1/1
530 x 325 mm



Cubeta 1/1

Bac 1/1 · GN-Behälter 1/1
Container 1/1 · Caixa 1/1

	Ref	h (mm)	L	U.Venta
A	66165E	65	8,50	1
A	66110E	100	13,30	1
B	66165J	65	8,50	1
B	66110J	100	13,30	1

1/2
265 x 325 mm



Cubeta 1/2

Bac 1/2 · GN-Behälter 1/2
Container 1/2 · Caixa 1/2

	Ref	h (mm)	L	U.Venta
A	66265E	65	4,50	1
A	66210E	100	8,00	1
B	66265J	65	4,50	1
B	66210J	100	8,00	1

1/3
176 x 325 mm



Cubeta 1/3

Bac 1/3 · GN-Behälter 1/3
Container 1/3 · Caixa 1/3

	Ref	h (mm)	L	U.Venta
A	66365E	65	2,50	1
A	66310E	100	3,80	1
B	66365J	65	2,50	1
B	66310J	100	3,80	1

1/4
265 x 162 mm





Cubeta 1/4

Bac 1/4 · GN-Behälter 1/4
Container 1/4 · Caixa 1/4

	Ref	h (mm)	L	U.Venta
A	66465E	65	1,90	1
	66410E	100	2,50	1
B	66465J	65	1,90	1
	66410J	100	2,50	1

2/3
350 x 325 mm





Cubeta 2/3

Bac 2/3 · GN-Behälter 2/3
Container 2/3 · Caixa 2/3

	Ref	h (mm)	L	U.Venta
A	66565E	65	5,50	1
B	66565J	65	5,50	1

1/6
176 x 162 mm





Cubeta 1/6

Bac 1/6 · GN-Behälter 1/6
Container 1/6 · Caixa 1/6

	Ref	h (mm)	L	U.Venta
A	66665E	65	1,10	1
	66610E	100	1,60	1
B	66665J	65	1,10	1
	66610J	100	1,60	1

2/4
530 x 165 mm





Cubeta 2/4

Bac 2/4 · GN-Behälter 2/4
Container 2/4 · Caixa 2/4

	Ref	h (mm)	L	U.Venta
A	66765E	65	4,50	1
B	66765J	65	4,50	1

Transporte - Estánterías

Transport - Shelves

ISOTÉRMICOS
Contenedores

EPP
Expanded Polypropilene
Dishwasher



ES

- **Fabricados en EPP. Permiten la conservación del frío y el calor: ideales para mantener la temperatura de los alimentos almacenados en el interior.**
- **Superficie impermeable.**
- **Totalmente plegables para ahorrar espacio.**
- **Asas en los laterales para facilitar la movilidad.**
- **66064: Capacidad de 18 litros. Medidas: montada: 38x38x22 cm / plegada: 38x38x11 cm / interiores: 33,5x33,5x16 cm.**
- **66066: Capacidad de 38,5 litros. Medidas: montada: 60x40x25 cm / plegada: 60x40x11 cm / interiores: 55x35x20 cm.**

FR

- Fabriquée en PPE. Permet la conservation du froid et de la chaleur : idéale pour maintenir la température des aliments se trouvant à l'intérieur.
- Surface imperméable.
- Entièrement pliable pour un gain de place.
- Poignées latérales pour faciliter le transport.
- 66064 : Capacité de 18 litres. Mesures : montée : 38x38x22 cm / pliée : 38x38x11 cm / intérieurs : 33,5x33,5x16 cm.
- 66066 : Capacité de 38,5 litres. Mesures : montée : 60x40x25 cm / pliée : 60x40x11 cm / intérieurs : 55x35x20 cm.

EN

- Made of EPP. Retains both heat and cold: ideal for maintaining the temperature of food stored inside.
- Impermeable surface.
- Totally foldable to save space
- Handles on the sides for easy mobility.
- 66064: 18 litres capacity. Sizes: assembled: 38x38x22 cm / folded: 38x38x11 cm / interiors: 33,5x33,5x16 cm.
- 66066: 38,5 litres capacity. Sizes: assembled: 60x40x25 cm / folded: 60x40x11 cm / interiors: 55x35x20 cm.

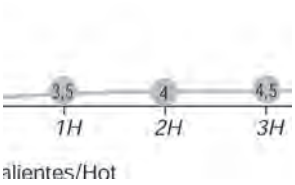




Caja isotérmica TEMPLE
PBoîte isotherme · Isothermische Box
Isothermal box · Caixa isotérmica

	Ref.	cm	h (cm)	L	U.Venta
A	66064	38x38	22	18,0	1
B	66066	60x40	25	38,5	1





· **Diseñado para el transporte de cubetas.**
· **Contenedor isotérmico rígido, ligero, robusto y apilable.**
· **Puerta sin bisagra, sistema de cierre en la tapa.**
· **Ideal para trasporte de alimentos en catering o cocinas.**

· Conçu pour le transport de bacs.
· Conteneur isotherme rigide, léger, robuste et empilable.
· Porte sans charnière, système de verrouillage sur le couvercle.
· Idéal pour le transport des aliments de restauration ou de cuisson.

· Designed for transporting containers.
· Isothermal container rigid, lightweight, sturdy and stackable.
· Door without hinge, locking system on the lid.
· Ideal for transporting food catering or cooking.

A





1xGN 1/1 - 100 · 1xGN 2/3 - 100 · 1xGN1/3 - 100

B





2xGN 1/2 - 200 · 3xGN 1/3 - 200 · 4xGN 1/4 - 200

C





12xGN 1/1 - 20 · 6xGN 1/1 - 65 · 4xGN 1/1 - 100 · 3xGN 1/1 - 150 · 2xGN 1/1 - 200

Thermotrans

Thermotrans · Thermotrans
Thermotrans · Thermotrans

	Ref	cm	U.Venta
A	66099	41x62x24	1
B	66299	41x62x37	1
C	66599	41x62x57,5	1

CARROS
Colección

Inox · PP Polypropylene · BPA free

Tubo AISI 304 Ø25 mm. Espesor chapa 1,6 mm
Tube AISI 304 Ø 25 mm. Sheet thickness 1.6 mm



Entrega desmontado
Dismantled delivery

Carro servicio

Chariot de service · Servierwagen
Service trolley · Carro serviço

Ref	cm	U.Venta
66249	82x64,5x94,5	1



Entrega desmontado
Dismantled delivery

Carro servicio

Chariot de service · Servierwagen
Service trolley · Carro serviço

Ref	cm	U.Venta
66349	82x64,5x94,5	1



Entrega montado
Mounted delivery

Carro servicio soldado

Chariot de service · Servierwagen
Service trolley · Carro serviço soldado

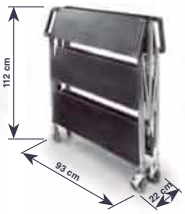
Ref	cm	U.Venta
66350	82x64,5x94,5	1



Pestillo de bloqueo
Locking tab



Fácil de plegar
Easy to fold



- **Elegante diseño, perfecto para restaurantes, bares, cocinas, etc.**
- **Ideal para uso en interiores como exteriores.**
- **Construido con materiales resistentes y ligeros.**
- **Asas en ambos lados para facilitar su manejo.**
- **Ruedas giratorias multidireccionales que facilitan la movilidad en cualquiersuperficie.**
- **Dos ruedas con freno de bloqueo para mayor seguridad.**
- **Tres estantes que soportan 30 kg cada uno.**
- **Se pliega por la mitad para facilitar su almacenaje.**
- **Dispone de pestillo de bloqueo para mantener el carro en la posición plegada.**

- Style élégant, parfait pour les restaurants, bars, cuisines, etc.
- Idéal pour une utilisation aussi bien en intérieur qu'en extérieur.
- Fabriqué avec des matériaux résistants et légers.
- Poignées des deux côtés pour faciliter sa manipulation.
- Roues pivotantes multidirectionnelles qui facilitent la mobilité sur tout type de surface.
- Deux roues avec frein de blocage pour une plus grande sécurité.
- Trois étagères qui supportent 30 kg chacune.
- Se plie en deux pour faciliter son rangement.
- Dispose d'une languette de blocage pour maintenir le chariot en position pliée.

- It has an elegant design that is perfect for restaurants, bars or kitchens, etc.
- It's perfect for indoor or outdoor use.
- It's built with strong and lightweight materials.
- It has handles on both sides for easy carrying.
- The multi-directional rotating wheels make it easy to move on any surface.
- It has two wheels with a brake for greater safety.
- It has three shelves that can hold 30 kg each.
- It folds in half for easy storage.
- It has a locking tab to keep the cart in a folded position.

Carro de servicio plegable

Chariot de servie pliable · Faltbarer servierwagen
Folding service cart · Carro de serviço dobrável

Ref	cm	Balda	U.Venta
66247	93x51x93,5	30 kg	1



Entrega desmontado
Dismantled delivery

Carro servicio

Chariot de service · Servierwagen
Service trolley · Carro serviço

Ref	cm	U.Venta
66353	103x49x95	1



Contenedor cubiertos plástico

Bac plastique pour couverts · Besteckebehälter aus Plastik
Cuttlery plastic bin · Recipiente de talheres plástico

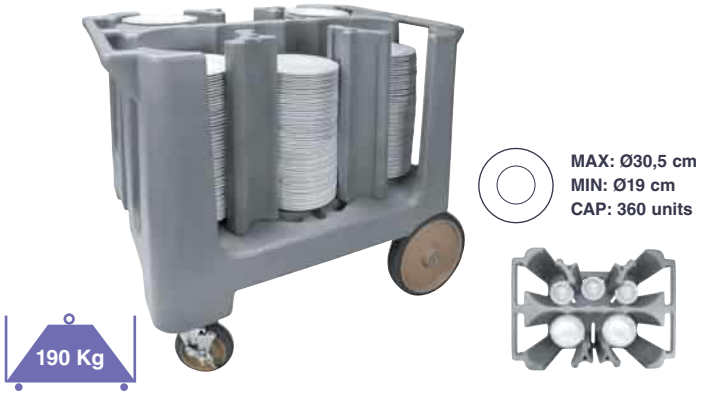
Ref	cm	U.Venta
66351	33x23x18	1



Contenedor desperdicios plástico

Bac à dechets plastique · Müllbehälter aus Plastik
Rubbish plastic bin · Recipiente de desperdícios em plástico

Ref	cm	U.Venta
66352	33x284x56	1



MAX: Ø30,5 cm
MIN: Ø19 cm
CAP: 360 units

Carro portaplatos

Chariot porte-plateau · Tellerwagen
Dish cart · Carro porta-pratos

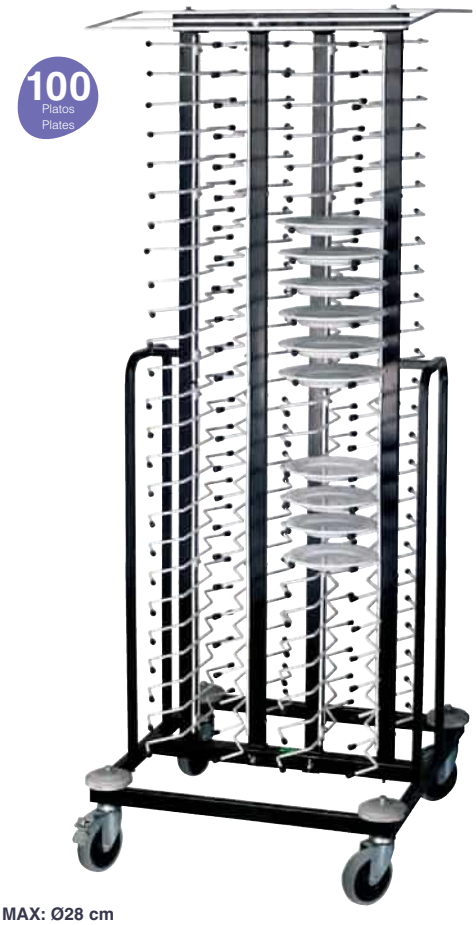
Ref	cm	h (cm)	U.Venta
66555	96x71	81,0	1



Funda carro portaplatos

Housse chariot porte-plateau · Abdeckung für tellerwagen
Dish cart cover · Capa protectora carro porta-pratos

Ref	cm	U.Venta
62964	96x71x60	1



MAX: Ø28 cm
MIN: Ø8 cm
CAP: 100 units

Entrega montado
Mounted delivery

Carro portaplatos con ruedas

Hors deuvers chariot · Tellertransporwagen
Stack trolley assembled · Carro porta-pratos com rodas

Ref	cm	U.Venta
66550	70x70x195	1



Entrega desmontado
Dismantled delivery

Carro portabandejas

Chariot á glissières · Gestellwagen
Rack trolley · Carro porta-bandejas

Ref	Cubeta	Baldas	A (cm)	cm	U.Venta
66116	GN 1/1	17	7,5	38x55x172	1
66118	GN 2/1	17	7,5	58x69x172	1
66642	60x40	20	6,0	45x62x172	1



Ø tubo · tube: 1,7 cm
Separación entre tubos · Separation between tubes: 5 cm

Estante tubular Inox

Étagére tubulaire en Inox · Rohrgestell-Regal, Rostfrei
St. steel tubular shelf · Prateleira tubular Inóx

250 mm

Ref	L (mm)	L (mm)
56212	1200	250
56216	1600	250

400 mm

Ref	L (mm)	L (mm)	U.Venta
56412	1200	400	1
56416	1600	400	1

AUTOSERVICIO
Bandejas

Stackable · Dishwasher · BPA free

ES

- **Ideal para diferentes colectivos como buffets, self-service, hospitales, colegios, guarderías, campamentos, etc.**
- **Compartimentos para alimentos y para cubiertos.**
- **Higiénicas, fáciles de recoger, limpiar y guardar; ocupan poco espacio.**
- **Apilables.**

FR

- Idéal pour différents groupes tels que buffets, self-service, hôpitaux, écoles, crèches, camps, etc.
- Compartiments pour les aliments et pour les couverts.
- Hygiénique, faciles à collecter, nettoyer et ranger; il prend peu de place.
- Empilable.

EN

- Ideal for different groups such as buffets, self-service, hospitals, schools, nurseries, camps, etc.
- Compartments for food and for cutlery.
- Hygienic, easy to collect, clean and store; it takes up little space.
- Stackable.

Inox 18/10 · Inox · Si Silicone

Asas de silicona
Silicone handles



5 compartimentos
5 compartments

Bandeja autoservicio

Plateau libre-service · Selbstbedienungstablett
Self-service tray · Bandeja self-service

Ref	Material	cm	h (cm)	U.Venta
66957	Inox 18/10	32,5x37,5	3,6	1
66957Z	Inox	32,5x37,5	3,6	1
R66957A	Silicona	-	-	1

Set 2 asas silicona
Set 2 silicone handles

A





Tapa apta para bandejas polipropileno
Lid suitable for polypropylene trays

B





Tapa apta para bandejas policarbonato
Lid suitable for polycarbonate trays

Tapas NO compatibles con la bandejas autoservicio INOX
Lids NOT compatible with the INOX self-service trays

Tapa para bandeja autoservicio

Couvercle pour plateau self-service · Deckel für Selbstbedienung Tablet
Lid for self-service tray · Tampa para bandeja auto-serviço

	Ref	Material	cm	U.Venta
A	66960	Polypropylene	53x37	1
B	66962	Polycarbonate	53x37	1

La misma bandeja sirve como tapa
The same tray serves as a lid

A



B



C



5 compartimentos
5 compartments

Bandeja autoservicio

Plateau self-service · Selbstbedienung Tablet
Self-service tray · Bandeja auto-serviço

	Ref	Material	cm	U.Venta
A	66952	Polycarbonate	33x33	1
B	66951	Polypropylene	33x33	1
C	66961	Polycarbonate	33x33	1

PP polypropylene



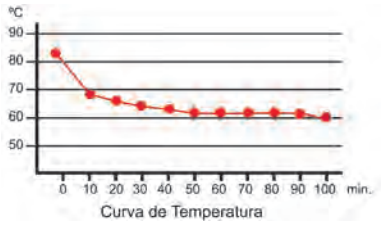
Bandeja servicio

Plateau rectangulaire · Tablet, rechtecking
Rectangular tray · Bandeja de servir

Ref	cm	U.Venta
66953	53x37	1

ISOTÉRMICAS
Bandejas

PC Polycarbonate · 100ºC Max. Tapa/Lid · Microwave Excepto BANDEJAS · Oven · Dishwasher 80ºC max. · BPA free



Curva de Temperatura



COMPOSICIÓN:
66930 - Bandeja isotérmica B-1
66933 - Plato llano con tapa
66934 - Plato hondo con tapa
66937 - Bol con tapa
66959 - Bol rectangular con tapa
66956 - Cierre portafichas hermético



Bandeja isotérmica B-1
Plateau Isotherme B-1 · Isothermal Schale/Tablett B-1
Isothermal B-1, Tray · Bandeja isotérmica B-1

Ref	cm	U.Venta
66930	53x36,5	1

Set completo bandeja isotérmica B-1
Set complet B-1 · Komplet-Set B-1
Complete set B-1 · Conjunto completo bandeja isotérmica B-1

Ref	cm	U.Venta
66942	53x36,5	1





Plato llano policarbonato con tapa
Assiette plate polycarbonate avec couvercle · Grosser Teller, Polycarbonat mit deckel
Polycarbonate dinneer plate with lid · Prato raso policarbonato com tampa

Ref	cm	U.Venta	
66933	Ø22x3	1	**Conjunto** · Set
66933C	-	1	**Plato** · Plate
66940	-	12	**Tapa** · Lid

Plato hondo policarbonato con tapa
Assiette creuse polycarbonate a/couvercle · Suppenteller, Polycarbonat mit deckel
Polycarbonate sopper plate with lid · Prato fundo policarbonato com tampa

Ref	cm	ml	U.Venta	
66934	Ø19x5	450	1	**Conjunto** · Set
66934C	-	450	1	**Plato** · Plate
66939	-	-	1	**Tapa** · Lid





Bol policarbonato con tapa
Bol polycarbonate avec couvercle · Schüssel, Polycarbonat mit deckel
Polycarbonate bowl with lid · Tijela policarbonato com tampa

Ref	cm	ml	U.Venta	
66937	Ø13x6,5	450	1	**Conjunto** · Set
66937C	-	450	1	**Bol** · Bowl
66938	-	-	1	**Tapa** · Lid

Bol doble pared policarbonato con tapa
Bol isotherme polycarb. a/couvercle · Polycarbonat Schüssel, Isothermal mit Deckel
Double wall polycarbonate bowl w/lid · Tijela parede dupla policarbonato c/ tampa

Ref	Ø (cm)	ml	U.Venta	
66948	12,5x7	500	1	**Conjunto** · Set
66948S	12,5x7	500	1	**Bol** · Bowl
66938	12,5	-	1	**Tapa** · Lid





Taza doble pared policarbonato con tapa
Coupelle dessert isotherme polycarb. a/couvercle · Doppelwandiger Becher mit Deckel
Double wall polycarbonate mug w/lid · Chávena parede duplo com tampa

Ref	Ø (cm)	ml	U.Venta	
66949	8,5x7	250	1	**Conjunto** · Set
66949S	8,5x7	250	1	**Taza** · Cup
66949T	8,5	-	1	**Tapa** · Lid

Taza desayuno policarbonato con tapa
Coupelle dessert polycarbonate a/couvercle · Frühstückstasse Polycarbonat m/Deckel
Polycarbonate breakfast cup w/lid · Chávena pequeno-almoço com tampa

Ref	Ø (cm)	ml	U.Venta	
66936	9x7	300	1	**Conjunto** · Set
66936C	9x7	300	1	**Taza** · Cup
66936T	9	-	1	**Tapa** · Lid



Bol rectangular Policarbonato con tapa

Bac rectangulière en Polycarbonate a/couvercle · Behälter, Rechtecking mit Deckel
Rectangular Polycarbonate bowl with lid · Caixa qrectangular policarbonato c/tampa

Ref	cm	ml	U.Venta	
66959	9x13x4	400	1	**Conjunto** · Set
66957S	-	-	1	**Bol** · Bowl
66958	-	-	1	**Tapa** · Lid



Bol cuadrado policarbonato con tapa

Bac carre en polycarbonate avec couvercle · Polycarbonat Behälter, Vierecking mit Deckel
Square polycarbonate bowl with lid · Caixa quadrada policarbonato com tampa

Ref	cm	ml	U.Venta	
66972	12x12x4,5	400	1	**Conjunto** · Set
66972C	12x12x4,5	400	12	**Bol** · Bowl
66975	12x12	-	1	**Tapa** · Lid



Plato desayuno policarbonato

Assiette dessert polycarbonate · Frühstücksteller, Polycarbonat
Polycarbonate breakfast plate · Prato de pequeno-almoço policarbonato

Ref	cm	U.Venta
66935	Ø18x2,5	1



Vaso policarbonato

Verre polycarbonate · Glas, Polycarbonat
Polycarbonate glass · Copo policarbonato

	Ref	Ø (cm)	ml	U.Venta
A	66947	7x10	250	1
B	66932	8,3x9,5	300	12



Bol rectangular policarbonato con tapa

Bac rectangulière en polycarbonate a/couvercle · Behälter, Rechtecking mit Deckel
Rectangular polycarbonate bowl with lid · Caixa qrectangular policarbonato c/tampa

Ref	cm	ml	U.Venta	
66974	17x12	600	1	**Conjunto** · Set
66974C	17x11	600	1	**Bol** · Bowl
66977	17x11	-	1	**Tapa** · Lid



Cierre portafichas hermético

Porte fiche · Halterung für Inhaltverzeichnis
Index card fasterner · Fecho para bandejas isotérmicas

Ref	U.Venta
66956	1



Jarra policarbonato

Pot verser polycarbonate · Krug, Polycarbonat
Polycarbonate jug · Jarra policarbonato

Ref	L	U.Venta	
66945	1,00	1	**Conjunto** · Set
66945S	1,00	1	**Jarra** · Jug
66945T	-	1	**Tapa** · Lid



Tapa cubreplatos redondo Policarbonato

Couvercle pour assiettes Polycarbonate · Polycarbonat Teller-Abdeckung
Polycarbonate round plat cover · Tampa cobre-pratos redonda policarbonato

Ref	Ø (cm)	U.Venta
66950	25x7	1



Carro portabandejas

Chariot plateaux · Wagen für Schale/Tablett
Isothermal tray trolley · Carro porta-bandejas

Ref	cm	U.Venta
66931	90x62x148	1

ESTANTERÍAS
Colección

PP Polypropilene | AL Aluminium | 75ºC -30ºC | BPA free

ES

- **Las estanterías modulares LACOR no precisan para su montaje/desmontaje de herramienta alguna, son fáciles de montar, robustas y ligeras.**
- **Construídas en materiales de alta calidad garantizan una larga duración, además de adecuarse al uso alimenticio en cámaras refrigeradas. La construcción modular permite al cliente adecuarse a la longitud y espacios disponibles, pudiendo ampliar y modificar la distribución en cualquier momento.**
- **Diseñadas para poder emplear cubetas GASTRONORM 2/1, 1/1 y 2/3, con dos anchuras de fondo disponibles, 560 mm y 385 mm.**
- **La distribución de los estantes permite el máximo aprovechamiento de la altura disponible, con un máximo de 11 estantes en altura 1750 mm y 12 estantes en altura de 2000 mm, con un peso máximo aproximado por estantería de 1.200 Kg. Con una altura útil mínima de 100 mm es especialmente recomendada para el almacenaje de medicamentos, artículos de ferretería o alimentos en conserva.**
- **Las distintas alturas de los estantes y su fácil montaje/desmontaje, permite que las distancias entre estantes puedan variarse a razón de 150 mm adicionales a los 100 mm iniciales (100mm/250mm/400mm/550mm)**

FR

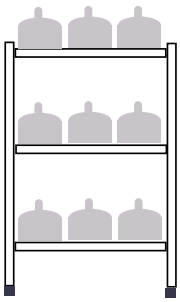
- Les étagères modulables LACOR ne nécessitent aucun outil pour leur montage/démontage. Elles sont faciles à monter, robustes et légères.
- Elles sont construites dans des matériaux d'une grande qualité qui garantissent une longue durée de vie, et s'adaptent à une utilisation alimentaire dans les chambres froides.
- La construction modulable permet au client de les adapter à la longueur et aux espaces disponibles, avec la possibilité d'agrandir ou de modifier la distribution à tout moment.
- Conçues pour l'emploi de bacs GASTRONORM 2/1, 1/1 et 2/3, avec deux largeurs de fond disponibles, 560 mm et 385 mm L'agencement des étagères permet de profiter au maximum de la hauteur disponible, avec un nombre limite de 11 étagères en hauteur de 1750 mm et de 12 étagères en hauteur de 2000 mm, pour un poids maximum d'environ 1.200 Kg par étagère. Avec une hauteur utile minimale de 100 mm, elle est spécialement conseillée pour stocker des médicaments, des articles de quincaillerie ou des aliments en conserve.
- Les différentes hauteurs des étagères et leur facilité demontage/démontage permettent de varier la distance entre étagères de 150 mm supplémentaires par rapport aux 100 mm d'origine (100mm/250mm/400mm/550mm).

EN

- No tools are required in the assembly/disassembly of LACOR modular shelving; they are easy to assemble, robust and light.
- Built in top-quality material, they are guaranteed to be long-lasting, and also apt for storing food in refrigerators.
- Their modular construction allows the client to fit them lengthwise into the available space, being able to expand and modify their distribution at anytime.
- Designed for use with GASTRONORM 2/1, 1/1 and 2/3 trays, with two available depths, 560mm and 385mm The shelves' distribution allows for maximum use of available height, with a maximum height of 11 shelves at 1750mm and 12 shelves 2000mm, with an approximate maximum weight of 1,200kg per shelf.
  With a minimum height of 100mm, it's especially recommended for storing medicine, tools or canned foods.
- The different shelf heights and easy assembly / disassembly make it so the distances between shelves can vary by 150mm from the initial 100mm (100mm/250mm/400mm/550mm).

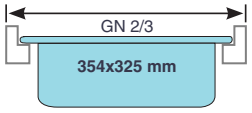


Capacidad por estante
Capacity per shelf
Distribuir el peso uniformemente
Distributing the weight evenly

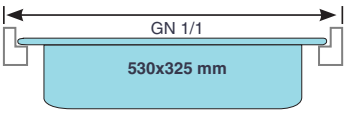


Long	Max
< 1 m	120 Kg
> 1 m	100 Kg

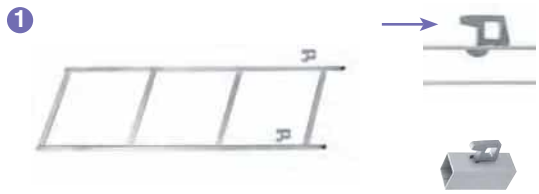
Fondo
385 mm



Fondo
560 mm





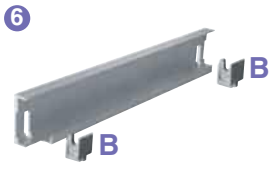


















Instrucciones montaje

Las estanterías LACOR no precisan de herramienta alguna para su montaje o desmontaje; siga estas instrucciones para poder realizar el montaje de una estantería simple. En caso de precisar cualquier aclaración o información adicional, no dude en ponerse en contacto con su suministrador o visite nuestra página web.

1.- Extraiga todos los componentes de su embalaje original, no se deshaga de este hasta comprobar que el artículo se encuentra completo. Coloque todos los componentes en el suelo.

2.- Disponga de un espacio libre, ampliamente superior a las dimensiones de la estantería a montar.

3.- Tome un soporte lateral extendido en el suelo, introduzca 2 ganchos en los orificios más bajos que vaya a emplear, tal y como muestra la figura 1. Apoye este soporte lateral contra la pared.

4.- Tome el otro soporte lateral e introduzca los ganchos en los mismos orificios. Coloque ahora los 2 largueros de la parte inferior (figura 2).

5.- Coloque de pie este soporte lateral y aproxímese al soporte lateral apoyado contra la pared, introduzca los largueros en los ganchos de éste, la estantería quedará estabilizada (figura 3).
Asegúrese de que los largueros han sido correctamente colocados.

6.- Ahora puede seleccionar las diferentes alturas a las cuales colocará los ganchos y largueros de los estantes (figura 4).

7.- Antes de colocar las parrillas plásticas, asegúrese de que todos los largueros se encuentran correctamente colocados.

8.- Montaje guía ángulo:

a.- Retire todas las parrillas plásticas y extraiga uno de los largueros de la estantería.

b.- Introduzca 2 ganchos de angulo en la barra ángulo tal y como muestra la figura (figura 6 y 7).
NOTA: deberá emplear tantas barras ángulo como estantes disponga (figura 5).

c.- Introduzca el larguero por la barra angulo con los ganchos laterales (figura 8).

d.- Ahora coloque el larguero con las barras ángulo en su anterior ubicación. Realice el mismo proceso con todos los largueros de uno de los laterales.

e.- Una vez terminado, asegúrese de colocar todas las barras ángulo contra el mismo extremo, ahora realice el montaje de los 2 largueros de la parte inferior (figura 9).

f.- Coloque en el nuevo soporte lateral 2 ganchos a la misma altura que la estantería ya montada.

g.- Monte el nuevo soporte lateral a los largueros que forman el ángulo (figura 9); asegúrese de introducirlos correctamente.

h.- Ahora ya puede montar el resto de largueros hasta finalizar el montaje.

i.- Antes de colocar las parrillas plásticas, asegúrese de que todos los largueros se encuentran correctamente colocados
NOTA: las patas pueden regularse en altura 1 cm para absorver irregularidades del suelo, emplee una llave inglesa o fija de 17 mm

Mounting instructions

The LACOR shelves do not need any tool whatsoever to be assembled or dismantled. Follow these instructions to be able to assemble one single shelf. If you need any further explanation or information, do not hesitate to contact your supplier or visit our website.

1.- Take all the components out of their original wrapping. Do not throw the wrapping away until you have checked that the article is complete. Place all the components on the floor.

2.- Make a space available that is much larger than the shelf to beassembled.

3.- Take a side support lying on the floor and put two hooks into the lowest holes you are going to use, as shown in figure 1. Lean this support against the wall.

4.- Take the other side support and put the hooks into the same holes. Now place the 2 lower rods (figure 2).

5.- Stand this side support up and bring it next to the side support leaningagainst the wall. Put the rod lengths into its hooks. The shelf will remain stabilized (figure 3).
Make sure the rod lengths have been properly placed.

6.- Now you can select the different heights at which you will place the hooks and the shelf rod lengths (figure 4).

7.- Before placing the plastic racks, make sure that all the rods are properly in place.

8.- Assembly of angle guide rail:

a.- Remove all the plastic racks and take out one of the shelf rod lengths.

b.- Put 2 angle hooks into the angle bar as shown (figure 6 and Figure 7.)
NOTE: you must use as many angle bars as the number of shelves you have (figure 5).

c.- Put the rod length through the angle bar with the side hooks (figure 8).

d.- Now place the rod length with the angle bars in its previous place. Follow the same process with all the rod lengths of one of the sides.

e.- Once finished, make sure you place all the angle bars against the same end. Now assemble the 2 lower rod lengths (figure 9).

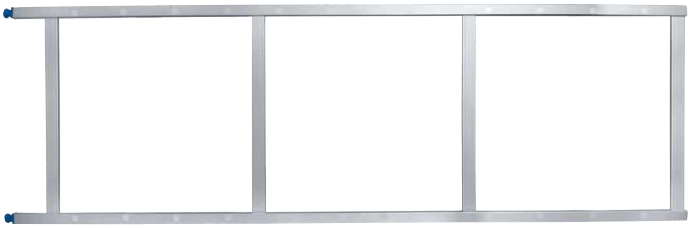
f.- Place 2 hooks on the new side support at the same height as the shelf assembled.

g.- Mount the new side support onto the rod lengths that form the angle (figure 9). Make sure you introduce them properly.

h.- Now you can assemble the rest of the rod lengths until you finish the assembly.

i.- Before placing the plastic racks, make sure that all the rod lengths are properly placed.
NOTE: the legs can be adjusted by 1 cm in height to absorb uneven-nesses in the floor. Use an adjustable or 17 mm fixed spanner.

AL Aluminium



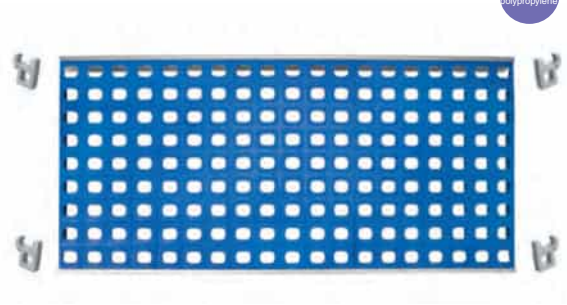
Soporte lateral

Support latérale · Seitenständer
Lateral support · Suporte latera

385 mm (GN 2/3) Fondo / Width		560 mm (GN 1/1) Fondo / Width
Ref	**h (mm)**	**Ref**
56302	250	57302
56317	1750	57317
56320	2000	57320

10 estantes (máx) · 10 shelves (max)
12 estantes (máx) · 12 shelves (max)

PP polypropylene AL Aluminium



Estantería completa

Rayonnage complet · Regale, komplett
Full shelving · Estantes completa

385 mm (GN 2/3) Fondo / Width		560 mm (GN 1/1) Fondo / Width	
Ref	**L (mm)**	**Ref**	**U.Venta**
56007	710	57007	1
56008	820	57008	1
56009	930	57009	1
56010	1035	57010	1
56011	1145	57011	1
56012	1255	57012	1
56013	1365	57013	1
56014	1470	57014	1
56015	1580	57015	1

AL Aluminium



Set ángulo 90º

Jeu angle 90º · Eckesatz 90º
90º corner set · Conjunto ângulo 90º

Ref	L (mm)	U.Venta
56330	385	1
57330	560	1



Con freno
With brake

Rueda para estantería

Rove pour ètagére · Rad für Regal
Shelf wheel · Roda para prateleira

	Ref	U.Venta
A	56522	1
B	56523	1



Barra soporte lateral

Barre support latérale · Seitenständer stange
Lateral support bar · Barra suporte lateral

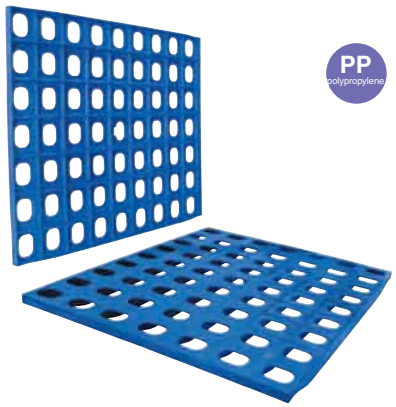
Ref	h (mm)	U.Venta
56502	250	1
56517	1750	1
56520	2000	1

Travesaño · Crossbar

AL Aluminium



Barra · Bar



PP polypropylene

Parrilla polietileno

Clayete en polyethilene · Polyethylen Boden/Raster
Polyethylene rack · Grelha polietileno

Ref	mm	U.Venta
56325	353x325	1
56435	353x425	3
57325	530x325	1
57435	530x435	1

Travesaño soporte lateral

Longeron support latérale · Seitenständer traverse
Lateral support crossbar · Travesaño suporte lateral

Ref	L (mm)	U.Venta
56321	385	1
57321	560	1



AL Aluminium

Travesaño

Longeron · Traverse
Crossbar · Travesano

Ref	L (mm)	U.Venta
56507	654	1
56508	766	1
56509	876	1
56510	981	1
56511	1091	1
56512	1201	1
56513	1311	1
56514	1416	1
56515	1526	1



AL Aluminium

Set angulo 90º

Jeu angle 90º · Eckesatz 90º
90º corner set · Conjunto ângulo 90º

Ref	L (mm)	U.Venta
56322	385	1
57322	560	1



AL Aluminium

Jgo. 4 ganchos travesaño

Jeu 4 crochet pour longeron · 4 Satz Haken für traverse
4 pcs. crossbar hooks · Jogo 4 ganchos travesano

Ref	U.Venta
56524	1



AL Aluminium

Jgo. 4 ganchos ángulo

Jeu 4 crochet pour langle · 4 Satz Haken für ecke
4 pcs. set corner hooks · Jogo 4 ganchos ângulo

Ref	U.Venta
56527	1



Inox 18/10

Jgo. 6 tornillos

Jeu 6 vis en Inox · 6 Satz schrauben
6 pcs. set screws · Jogo 6 parafusos

Ref	U.Venta
56526	1



PP polypropylene

Jgo. 2 pie nivelación

Jeu 2 pied nivellement · 2 Satz niveau füsse
26 pcs. set level foot · 2 jogo pé nivelamento

Ref	U.Venta
56525	1



PP Polypropylene · AL Aluminium · 75ºC -30ºC · BPA free

Fondo · Width: 385 mm
Altura · Height: 250 mm

Estantería completa

Rayonnage complet · Regale, komplett
Full shelving · Estantes completa

1 Estante · Shelf

L (mm)	Ref	Desglose / Breakdown
710	55400	56302 x 2 / 56007 x 1
822	55401	56302 x 2 / 56008 x 1
932	55402	56302 x 2 / 56009 x 1
1037	55403	56302 x 2 / 56010 x 1
1147	55404	56302 x 2 / 56011 x 1
1257	55405	56302 x 2 / 56012 x 1
1367	55406	56302 x 2 / 56013 x 1
1472	55407	56302 x 2 / 56014 x 1
1582	55408	56302 x 2 / 56015 x 1



PP Polypropylene · AL Aluminium · 75ºC -30ºC · BPA free

Fondo · Width: 560 mm
Altura · Height: 250 mm

Estantería completa

Rayonnage complet · Regale, komplett
Full shelving · Estantes completa

1 Estante · Shelf

L (mm)	Ref	Desglose / Breakdown
710	55700	57302 x 2 / 57007 x 1
822	55701	57302 x 2 / 57008 x 1
932	55702	57302 x 2 / 57009 x 1
1037	55703	57302 x 2 / 57010 x 1
1147	55704	57302 x 2 / 57011 x 1
1257	55705	57302 x 2 / 57012 x 1
1367	55706	57302 x 2 / 57013 x 1
1472	55707	57302 x 2 / 57014 x 1
1582	55708	57302 x 2 / 57015 x 1





PP Polypropylene · AL Aluminium · 75°C -30°C · BPA free

Fondo · Width: 385 mm
Altura · Height: 1.750 mm

Estantería completa

Rayonnage complet · Regale, komplett
Full shelving · Estantes completa

SIMPLE

L (mm)	3 Estantes · Shelf Ref	Desglose · Breakdown	4 Estantes · Shelf Ref	Desglose · Breakdown	5 Estantes · Shelf Ref	Desglose · Breakdown
710	55409	56317 x 2 + 56007 x 3	55446	56317 x 2 + 56007 x 4	55483	56317 x 2 + 56007 x 5
822	55410	56317 x 2 + 56008 x 3	55447	56317 x 2 + 56008 x 4	55484	56317 x 2 + 56008 x 5
932	55411	56317 x 2 + 56009 x 3	55448	56317 x 2 + 56009 x 4	55485	56317 x 2 + 56009 x 5
1037	55412	56317 x 2 + 56010 x 3	55449	56317 x 2 + 56010 x 4	55486	56317 x 2 + 56010 x 5
1147	55413	56317 x 2 + 56011 x 3	55450	56317 x 2 + 56011 x 4	55487	56317 x 2 + 56011 x 5
1257	55414	56317 x 2 + 56012 x 3	55451	56317 x 2 + 56012 x 4	55488	56317 x 2 + 56012 x 5
1367	55415	56317 x 2 + 56013 x 3	55452	56317 x 2 + 56013 x 4	55489	56317 x 2 + 56013 x 5
1472	55416	56317 x 2 + 56014 x 3	55453	56317 x 2 + 56014 x 4	55490	56317 x 2 + 56014 x 5
1582	55417	56317 x 2 + 56015 x 3	55454	56317 x 2 + 56015 x 4	55491	56317 x 2 + 56015 x 5

DOBLE · DOUBLE

L (mm)	Ref	Desglose · Breakdown	Ref	Desglose · Breakdown	Ref	Desglose · Breakdown
1719	55418	56317 x 3 + 56007 x 3 + 56010 x 3	55455	56317 x 3 + 56007 x 4 + 56010 x 4	55492	56317 x 3 + 56007 x 5 + 56010 x 5
1829	55419	56317 x 3 + 56007 x 3 + 56011 x 3	55456	56317 x 3 + 56007 x 4 + 56011 x 4	55493	56317 x 3 + 56007 x 5 + 56011 x 5
1939	55420	56317 x 3 + 56007 x 3 + 56012 x 3	55457	56317 x 3 + 56007 x 4 + 56012 x 4	55494	56317 x 3 + 56007 x 5 + 56012 x 5
2046	55421	56317 x 2 + 56010 x 6	55458	56317 x 3 + 56010 x 8	55495	56317 x 3 + 56010 x 10
2154	55422	56317 x 3 + 56007 x 3 + 56014 x 3	55459	56317 x 3 + 56007 x 4 + 56014 x 4	55496	56317 x 3 + 56007 x 5 + 56014 x 5
2264	55423	56317 x 3 + 56007 x 3 + 56015 x 3	55460	56317 x 3 + 56007 x 4 + 56015 x 4	55497	56317 x 3 + 56007 x 5 + 56015 x 5
2376	55424	56317 x 3 + 56010 x 3 + 56013 x 3	55461	56317 x 3 + 56010 x 4 + 56013 x 4	55498	56317 x 3 + 56010 x 5 + 56013 x 5
2481	55425	56317 x 3 + 56010 x 3 + 56014 x 3	55462	56317 x 3 + 56010 x 4 + 56014 x 4	55499	56317 x 3 + 56010 x 5 + 56014 x 5
2591	55426	56317 x 3 + 56010 x 3 + 56015 x 3	55463	56317 x 3 + 56010 x 4 + 56015 x 4	55500	56317 x 3 + 56010 x 5 + 56015 x 5
2701	55427	56317 x 3 + 56011 x 3 + 56015 x 3	55464	56317 x 3 + 56011 x 4 + 56015 x 4	55501	56317 x 3 + 56011 x 5 + 56015 x 5
2811	55428	56317 x 3 + 56013 x 3 + 56014 x 3	55465	56317 x 3 + 56013 x 4 + 56014 x 4	55502	56317 x 3 + 56013 x 5 + 56014 x 5
2916	55429	56317 x 2 + 56014 x 6	55466	56317 x 3 + 56014 x 8	55503	56317 x 3 + 56014 x 10
3026	55430	56317 x 3 + 56014 x 3 + 56015 x 3	55467	56317 x 3 + 56014 x 4+ 56015 x 4	55504	56317 x 3 + 56014 x 5+ 56015 x 5
3136	55431	56317 x 3 + 56015 x 6	55468	56317 x 3 + 56015 x 8	55505	56317 x 3 + 56015 x 10

TRIPLE

L (mm)	Ref	Desglose · Breakdown	Ref	Desglose · Breakdown	Ref	Desglose · Breakdown
3275	55432	56317 x 4 + 56010 x 6 + 56012 x 3	55469	56317 x 4 + 56010 x 8 + 56012 x 4	55506	56317 x 4 + 56010 x 10 + 56012 x 5
3385	55433	56317 x 4 + 56010 x 6 + 56013 x 3	55470	56317 x 4 + 56010 x 8 + 56013 x 4	55507	56317 x 4 + 56010 x 10 + 56013 x 5
3490	55434	56317 x 4 + 56010 x 6 + 56014 x 3	55471	56317 x 4 + 56010 x 8 + 56014 x 4	55508	56317 x 4 + 56010 x 10 + 56014 x 5
3598	55435	56317 x 4 + 56007 x 3 + 56014 x 6	55472	56317 x 4 + 56007 x 4 + 56014 x 8	55509	56317 x 4 + 56007 x 5 + 56014 x 10
3710	55436	56317 x 4 + 56011 x 6 + 56014 x 3	55473	56317 x 4 + 56011 x 8 + 56014 x 4	55510	56317 x 4 + 56011 x 10 + 56014 x 5
3818	55437	56317 x 4 + 56007 x 3 + 56015 x 6	55474	56317 x 4 + 56007 x 4 + 56015 x 8	55511	56317 x 4 + 56007 x 5 + 56015 x 10
3925	55438	56317 x 4 + 56010 x 3 + 56014 x 6	55475	56317 x 4 + 56010 x 4 + 56014 x 8	55512	56317 x 4 + 56010 x 5 + 56014 x 10
4035	55439	56317 x 4 + 56011 x 3 + 56014 x 6	55476	56317 x 4 + 56011 x 4 + 56014 x 8	55513	56317 x 4 + 56011 x 5 + 56014 x 10
4145	55440	56317 x 4 + 56010 x 3 + 56015 x 6	55477	56317 x 4 + 56010 x 4 + 56015 x 8	55514	56317 x 4 + 56010 x 5 + 56015 x 10
4255	55441	56317 x 4 + 56011 x 3 + 56015 x 6	55478	56317 x 4 + 56011 x 4 + 56015 x 8	55515	56317 x 4 + 56011 x 5 + 56015 x 10
4360	55442	56317 x 4 + 56014 x 9	55479	56317 x 4 + 56014 x 12	55516	56317 x 4 + 56014 x 15
4470	55443	56317 x 4 + 56014 x 6 + 56015 x 3	55480	56317 x 4 + 56014 x 8 + 56015 x 4	55517	56317 x 4 + 56014 x 10 + 56015 x 5
4580	55444	56317 x 4 + 56014 x 3 + 56015 x 6	55481	56317 x 4 + 56014 x 4 + 56015 x 8	55518	56317 x 4 + 56014 x 5 + 56015 x 10
4690	55445	56317 x 4 + 56015 x 9	55482	56317 x 4 + 56015 x 12	55519	56317 x 4 + 56015 x 15





PP Polypropylene · AL Aluminium · 75°C -30°C · BPA free

Fondo · Width: 385 mm
Altura · Height: 2.000 mm

Estantería completa

Rayonnage complet · Regale, komplett
Full shelving · Estantes completa

	L (mm)	3 Estantes · Shelf Ref	3 Estantes · Shelf Desglose · Breakdown	4 Estantes · Shelf Ref	4 Estantes · Shelf Desglose · Breakdown	5 Estantes · Shelf Ref	5 Estantes · Shelf Desglose · Breakdown
SIMPLE	710	55520	56320 x 2 + 56007 x 3	55557	56320 x 2 + 56007 x 4	55594	56320 x 2 + 56007 x 5
	822	55521	56320 x 2 + 56008 x 3	55558	56320 x 2 + 56008 x 4	55595	56320 x 2 + 56008 x 5
	932	55522	56320 x 2 + 56009 x 3	55559	56320 x 2 + 56009 x 4	55596	56320 x 2 + 56009 x 5
	1037	55523	56320 x 2 + 56010 x 3	55560	56320 x 2 + 56010 x 4	55597	56320 x 2 + 56010 x 5
	1147	55524	56320 x 2 + 56011 x 3	55561	56320 x 2 + 56011 x 4	55598	56320 x 2 + 56011 x 5
	1257	55525	56320 x 2 + 56012 x 3	55562	56320 x 2 + 56012 x 4	55599	56320 x 2 + 56012 x 5
	1367	55526	56320 x 2 + 56013 x 3	55563	56320 x 2 + 56013 x 4	55600	56320 x 2 + 56013 x 5
	1472	55527	56320 x 2 + 56014 x 3	55564	56320 x 2 + 56014 x 4	55601	56320 x 2 + 56014 x 5
	1582	55528	56320 x 2 + 56015 x 3	55565	56320 x 2 + 56015 x 4	55602	56320 x 2 + 56015 x 5
	L (mm)	Ref	Desglose · Breakdown	Ref	Desglose · Breakdown	Ref	Desglose · Breakdown
DOBLE · DOUBLE	1719	55529	56320 x 3 + 56007 x 3 + 56010 x 3	55566	56320 x 3 + 56007 x 4 + 56010 x 4	55603	56320 x 3 + 56007 x 5 + 56010 x 5
	1829	55530	56320 x 3 + 56007 x 3 + 56011 x 3	55567	56320 x 3 + 56007 x 4 + 56011 x 4	55604	56320 x 3 + 56007 x 5 + 56011 x 5
	1939	55531	56320 x 3 + 56007 x 3 + 56012 x 3	55568	56320 x 3 + 56007 x 4 + 56012 x 4	55605	56320 x 3 + 56007 x 5 + 56012 x 5
	2046	55532	56320 x 2 + 56010 x 6	55569	56320 x 3 + 56010 x 8	55606	56320 x 3 + 56010 x 10
	2154	55533	56320 x 3 + 56007 x 3 + 56014 x 3	55570	56320 x 3 + 56007 x 4 + 56014 x 4	55607	56320 x 3 + 56007 x 5 + 56014 x 5
	2264	55534	56320 x 3 + 56007 x 3 + 56015 x 3	55571	56320 x 3 + 56007 x 4 + 56015 x 4	55608	56320 x 3 + 56007 x 5 + 56015 x 5
	2376	55535	56320 x 3 + 56010 x 3 + 56013 x 3	55572	56320 x 3 + 56010 x 4 + 56013 x 4	55609	56320 x 3 + 56010 x 5 + 56013 x 5
	2481	55536	56320 x 3 + 56010 x 3 + 56014 x 3	55573	56320 x 3 + 56010 x 4 + 56014 x 4	55610	56320 x 3 + 56010 x 5 + 56014 x 5
	2591	55537	56320 x 3 + 56010 x 3 + 56015 x 3	55574	56320 x 3 + 56010 x 4 + 56015 x 4	55611	56320 x 3 + 56010 x 5 + 56015 x 5
	2701	55538	56320 x 3 + 56011 x 3 + 56015 x 3	55575	56320 x 3 + 56011 x 4 + 56015 x 4	55612	56320 x 3 + 56011 x 5 + 56015 x 5
	2811	55539	56320 x 3 + 56013 x 3 + 56014 x 3	55576	56320 x 3 + 56013 x 4 + 56014 x 4	55613	56320 x 3 + 56013 x 5 + 56014 x 5
	2916	55540	56320 x 2 + 56014 x 6	55577	56320 x 3 + 56014 x 8	55614	56320 x 3 + 56014 x 10
	3026	55541	56320 x 3 + 56014 x 3 + 56015 x 3	55578	56320 x 3 + 56014 x 4+ 56015 x 4	55615	56320 x 3 + 56014 x 5+ 56015 x 5
	3136	55542	56320 x 3 + 56015 x 6	55579	56320 x 3 + 56015 x 8	55616	56320 x 3 + 56015 x 10
	L (mm)	Ref	Desglose · Breakdown	Ref	Desglose · Breakdown	Ref	Desglose · Breakdown
TRIPLE	3275	55543	56320 x 4 + 56010 x 6 + 56012 x 3	55580	56320 x 4 + 56010 x 8 + 56012 x 4	55617	56320 x 4 + 56010 x 10 + 56012 x 5
	3385	55544	56320 x 4 + 56010 x 6 + 56013 x 3	55581	56320 x 4 + 56010 x 8 + 56013 x 4	55618	56320 x 4 + 56010 x 10 + 56013 x 5
	3490	55545	56320 x 4 + 56010 x 6 + 56014 x 3	55582	56320 x 4 + 56010 x 8 + 56014 x 4	55619	56320 x 4 + 56010 x 10 + 56014 x 5
	3598	55546	56320 x 4 + 56007 x 3 + 56014 x 6	55583	56320 x 4 + 56007 x 4 + 56014 x 8	55620	56320 x 4 + 56007 x 5 + 56014 x 10
	3710	55547	56320 x 4 + 56011 x 6 + 56014 x 3	55584	56320 x 4 + 56011 x 8 + 56014 x 4	55621	56320 x 4 + 56011 x 10 + 56014 x 5
	3818	55548	56320 x 4 + 56007 x 3 + 56015 x 6	55585	56320 x 4 + 56007 x 4 + 56015 x 8	55622	56320 x 4 + 56007 x 5 + 56015 x 10
	3925	55549	56320 x 4 + 56010 x 3 + 56014 x 6	55586	56320 x 4 + 56010 x 4 + 56014 x 8	55623	56320 x 4 + 56010 x 5 + 56014 x 10
	4035	55550	56320 x 4 + 56011 x 3 + 56014 x 6	55587	56320 x 4 + 56011 x 4 + 56014 x 8	55624	56320 x 4 + 56011 x 5 + 56014 x 10
	4145	55551	56320 x 4 + 56010 x 3 + 56015 x 6	55588	56320 x 4 + 56010 x 4 + 56015 x 8	55625	56320 x 4 + 56010 x 5 + 56015 x 10
	4255	55552	56320 x 4 + 56011 x 3 + 56015 x 6	55589	56320 x 4 + 56011 x 4 + 56015 x 8	55626	56320 x 4 + 56011 x 5 + 56015 x 10
	4360	55553	56320 x 4 + 56014 x 9	55590	56320 x 4 + 56014 x 12	55627	56320 x 4 + 56014 x 15
	4470	55554	56320 x 4 + 56014 x 6 + 56015 x 3	55591	56320 x 4 + 56014 x 8 + 56015 x 4	55628	56320 x 4 + 56014 x 10 + 56015 x 5
	4580	55555	56320 x 4 + 56014 x 3 + 56015 x 6	55592	56320 x 4 + 56014 x 4 + 56015 x 8	55629	56320 x 4 + 56014 x 5 + 56015 x 10
	4690	55556	56320 x 4 + 56015 x 9	55593	56320 x 4 + 56015 x 12	55630	56320 x 4 + 56015 x 15





PP Polypropylene · AL Aluminium · 75ºC -30ºC · BPA free

Fondo · Width: 560 mm
Altura · Height: 1.750 mm

Estantería completa

Rayonnage complet · Regale, komplett
Full shelving · Estantes completa

SIMPLE

L (mm)	3 Estantes · Shelf Ref	Desglose · Breakdown	4 Estantes · Shelf Ref	Desglose · Breakdown	5 Estantes · Shelf Ref	Desglose · Breakdown
710	55709	57317 x 2 + 57007 x 3	55746	57317 x 2 + 57007 x 4	55783	57317 x 2 + 57007 x 5
822	55710	57317 x 2 + 57008 x 3	55747	57317 x 2 + 57008 x 4	55784	57317 x 2 + 57008 x 5
932	55711	57317 x 2 + 57009 x 3	55748	57317 x 2 + 57009 x 4	55785	57317 x 2 + 57009 x 5
1037	55712	57317 x 2 + 57010 x 3	55749	57317 x 2 + 57010 x 4	55786	57317 x 2 + 57010 x 5
1147	55713	57317 x 2 + 57011 x 3	55750	57317 x 2 + 57011 x 4	55787	57317 x 2 + 57011 x 5
1257	55714	57317 x 2 + 57012 x 3	55751	57317 x 2 + 57012 x 4	55788	57317 x 2 + 57012 x 5
1367	55715	57317 x 2 + 57013 x 3	55752	57317 x 2 + 57013 x 4	55789	57317 x 2 + 57013 x 5
1472	55716	57317 x 2 + 57014 x 3	55753	57317 x 2 + 57014 x 4	55790	57317 x 2 + 57014 x 5
1582	55717	57317 x 2 + 57015 x 3	55754	57317 x 2 + 57015 x 4	55791	57317 x 2 + 57015 x 5

DOBLE · DOUBLE

L (mm)	Ref	Desglose · Breakdown	Ref	Desglose · Breakdown	Ref	Desglose · Breakdown
1719	55718	57317 x 3 + 57007 x 3 + 57010 x 3	55755	57317 x 3 + 57007 x 4 + 57010 x 4	55792	57317 x 3 + 57007 x 5 + 57010 x 5
1829	55719	57317 x 3 + 57007 x 3 + 57011 x 3	55756	57317 x 3 + 57007 x 4 + 57011 x 4	55793	57317 x 3 + 57007 x 5 + 57011 x 5
1939	55720	57317 x 3 + 57007 x 3 + 57012 x 3	55757	57317 x 3 + 57007 x 4 + 57012 x 4	55794	57317 x 3 + 57007 x 5 + 57012 x 5
2046	55721	57317 x 3 + 57010 x 6	55758	57317 x 3 + 57010 x 8	55795	57317 x 3 + 57010 x 10
2154	55722	57317 x 3 + 57007 x 3 + 57014 x 3	55759	57317 x 3 + 57007 x 4 + 57014 x 4	55796	57317 x 3 + 57007 x 5 + 57014 x 5
2264	55723	57317 x 3 + 57007 x 3 + 57015 x 3	55760	57317 x 3 + 57007 x 4 + 57015 x 4	55797	57317 x 3 + 57007 x 5 + 57015 x 5
2376	55724	57317 x 3 + 57010 x 3 + 57013 x 3	55761	57317 x 3 + 57010 x 4 + 57013 x 4	55798	57317 x 3 + 57010 x 5 + 57013 x 5
2481	55725	57317 x 3 + 57010 x 3 + 57014 x 3	55762	57317 x 3 + 57010 x 4 + 57014 x 4	55799	57317 x 3 + 57010 x 5 + 57014 x 5
2591	55726	57317 x 3 + 57010 x 3 + 57015 x 3	55763	57317 x 3 + 57010 x 4 + 57015 x 4	55800	57317 x 3 + 57010 x 5 + 57015 x 5
2701	55727	57317 x 3 + 57011 x 3 + 57015 x 3	55764	57317 x 3 + 57011 x 4 + 57015 x 4	55801	57317 x 3 + 57011 x 5 + 57015 x 5
2811	55728	57317 x 3 + 57013 x 3 + 57014 x 3	55765	57317 x 3 + 57013 x 4 + 57014 x 4	55802	57317 x 3 + 57013 x 5 + 57014 x 5
2916	55729	57317 x 3 + 57014 x 6	55766	57317 x 3 + 57014 x 8	55803	57317 x 3 + 57014 x 10
3026	55730	57317 x 3 + 57014 x 3 + 57015 x 3	55767	57317 x 3 + 57014 x 4+ 57015 x 4	55804	57317 x 3 + 57014 x 5+ 57015 x 5
3136	55731	57317 x 3 + 57015 x 6	55768	57317 x 3 + 57015 x 8	55805	57317 x 3 + 57015 x 10

TRIPLE

L (mm)	Ref	Desglose · Breakdown	Ref	Desglose · Breakdown	Ref	Desglose · Breakdown
3275	55732	57317 x 4 + 57010 x 6 + 57012 x 3	55769	57317 x 4 + 57010 x 8 + 57012 x 4	55806	57317 x 4 + 57010 x 10 + 57012 x 5
3385	55733	57317 x 4 + 57010 x 6 + 57013 x 3	55770	57317 x 4 + 57010 x 8 + 57013 x 4	55807	57317 x 4 + 57010 x 10 + 57013 x 5
3490	55734	57317 x 4 + 57010 x 6 + 57014 x 3	55771	57317 x 4 + 57010 x 8 + 57014 x 4	55808	57317 x 4 + 57010 x 10 + 57014 x 5
3598	55735	57317 x 4 + 57007 x 3 + 57014 x 6	55772	57317 x 4 + 57007 x 4 + 57014 x 8	55809	57317 x 4 + 57007 x 5 + 57014 x 10
3710	55736	57317 x 4 + 57011 x 6 + 57014 x 3	55773	57317 x 4 + 57011 x 8 + 57014 x 4	55810	57317 x 4 + 57011 x 10 + 57014 x 5
3818	55737	57317 x 4 + 57007 x 3 + 57015 x 6	55774	57317 x 4 + 57007 x 4 + 57015 x 8	55811	57317 x 4 + 57007 x 5 + 57015 x 10
3925	55738	57317 x 4 + 57010 x 3 + 57014 x 6	55775	57317 x 4 + 57010 x 4 + 57014 x 8	55812	57317 x 4 + 57010 x 5 + 57014 x 10
4035	55739	57317 x 4 + 57011 x 3 + 57014 x 6	55776	57317 x 4 + 57011 x 4 + 57014 x 8	55813	57317 x 4 + 57011 x 5 + 57014 x 10
4145	55740	57317 x 4 + 57010 x 3 + 57015 x 6	55777	57317 x 4 + 57010 x 4 + 57015 x 8	55814	57317 x 4 + 57010 x 5 + 57015 x 10
4255	55741	57317 x 4 + 57011 x 3 + 57015 x 6	55778	57317 x 4 + 57011 x 4 + 57015 x 8	55815	57317 x 4 + 57011 x 5 + 57015 x 10
4360	55742	57317 x 4 + 57014 x 9	55779	57317 x 4 + 57014 x 12	55816	57317 x 4 + 57014 x 15
4470	55743	57317 x 4 + 57014 x 6 + 57015 x 3	55780	57317 x 4 + 57014 x 8 + 57015 x 4	55817	57317 x 4 + 57014 x 10 + 57015 x 5
4580	55744	57317 x 4 + 57014 x 3 + 57015 x 6	55781	57317 x 4 + 57014 x 4 + 57015 x 8	55818	57317 x 4 + 57014 x 5 + 57015 x 10
4690	55745	57317 x 4 + 57015 x 9	55782	57317 x 4 + 57015 x 12	55819	57317 x 4 + 57015 x 15





PP Polypropylene · AL Aluminium · 75°C -30°C · BPA free

Fondo · Width: 560 mm
Altura · Height: 2.000 mm

Estantería completa

Rayonnage complet · Regale, komplett
Full shelving · Estantes completa

		3 Estantes · Shelf		4 Estantes · Shelf		5 Estantes · Shelf	
	L (mm)	Ref	Desglose · Breakdown	Ref	Desglose · Breakdown	Ref	Desglose · Breakdown
SIMPLE	710	55820	57320 x 2 + 57007 x 3	55857	57320 x 2 + 57007 x 4	55894	57320 x 2 + 57007 x 5
	822	55821	57320 x 2 + 57008 x 3	55858	57320 x 2 + 57008 x 4	55895	57320 x 2 + 57008 x 5
	932	55822	57320 x 2 + 57009 x 3	55859	57320 x 2 + 57009 x 4	55896	57320 x 2 + 57009 x 5
	1037	55823	57320 x 2 + 57010 x 3	55860	57320 x 2 + 57010 x 4	55897	57320 x 2 + 57010 x 5
	1147	55824	57320 x 2 + 57011 x 3	55861	57320 x 2 + 57011 x 4	55898	57320 x 2 + 57011 x 5
	1257	55825	57320 x 2 + 57012 x 3	55862	57320 x 2 + 57012 x 4	55899	57320 x 2 + 57012 x 5
	1367	55826	57320 x 2 + 57013 x 3	55863	57320 x 2 + 57013 x 4	55900	57320 x 2 + 57013 x 5
	1472	55827	57320 x 2 + 57014 x 3	55864	57320 x 2 + 57014 x 4	55901	57320 x 2 + 57014 x 5
	1582	55828	57320 x 2 + 57015 x 3	55865	57320 x 2 + 57015 x 4	55902	57320 x 2 + 57015 x 5
	L (mm)	Ref	Desglose · Breakdown	Ref	Desglose · Breakdown	Ref	Desglose · Breakdown
DOBLE · DOUBLE	1719	55829	57320 x 3 + 57007 x 3 + 57010 x 3	55866	57320 x 3 + 57007 x 4 + 57010 x 4	55903	57320 x 3 + 57007 x 5 + 57010 x 5
	1829	55830	57320 x 3 + 57007 x 3 + 57011 x 3	55867	57320 x 3 + 57007 x 4 + 57011 x 4	55904	57320 x 3 + 57007 x 5 + 57011 x 5
	1939	55831	57320 x 3 + 57007 x 3 + 57012 x 3	55868	57320 x 3 + 57007 x 4 + 57012 x 4	55905	57320 x 3 + 57007 x 5 + 57012 x 5
	2046	55832	57320 x 3 + 57010 x 6	55869	57320 x 3 + 57010 x 8	55906	57320 x 3 + 57010 x 10
	2154	55833	57320 x 3 + 57007 x 3 + 57014 x 3	55870	57320 x 3 + 57007 x 4 + 57014 x 4	55907	57320 x 3 + 57007 x 5 + 57014 x 5
	2264	55834	57320 x 3 + 57007 x 3 + 57015 x 3	55871	57320 x 3 + 57007 x 4 + 57015 x 4	55908	57320 x 3 + 57007 x 5 + 57015 x 5
	2376	55835	57320 x 3 + 57010 x 3 + 57013 x 3	55872	57320 x 3 + 57010 x 4 + 57013 x 4	55909	57320 x 3 + 57010 x 5 + 57013 x 5
	2481	55836	57320 x 3 + 57010 x 3 + 57014 x 3	55873	57320 x 3 + 57010 x 4 + 57014 x 4	55910	57320 x 3 + 57010 x 5 + 57014 x 5
	2591	55837	57320 x 3 + 57010 x 3 + 57015 x 3	55874	57320 x 3 + 57010 x 4 + 57015 x 4	55911	57320 x 3 + 57010 x 5 + 57015 x 5
	2701	55838	57320 x 3 + 57011 x 3 + 57015 x 3	55875	57320 x 3 + 57011 x 4 + 57015 x 4	55912	57320 x 3 + 57011 x 5 + 57015 x 5
	2811	55839	57320 x 3 + 57013 x 3 + 57014 x 3	55876	57320 x 3 + 57013 x 4 + 57014 x 4	55913	57320 x 3 + 57013 x 5 + 57014 x 5
	2916	55840	57320 x 3 + 57014 x 6	55877	57320 x 3 + 57014 x 8	55914	57320 x 3 + 57014 x 10
	3026	55841	57320 x 3 + 57014 x 3 + 57015 x 3	55878	57320 x 3 + 57014 x 4+ 57015 x 4	55915	57320 x 3 + 57014 x 5+ 57015 x 5
	3136	55842	57320 x 3 + 57015 x 6	55879	57320 x 3 + 57015 x 8	55916	57320 x 3 + 57015 x 10
	L (mm)	Ref	Desglose · Breakdown	Ref	Desglose · Breakdown	Ref	Desglose · Breakdown
TRIPLE	3275	55843	57320 x 4 + 57010 x 6 + 57012 x 3	55880	57320 x 4 + 57010 x 8 + 57012 x 4	55917	57320 x 4 + 57010 x 10 + 57012 x 5
	3385	55844	57320 x 4 + 57010 x 6 + 57013 x 3	55881	57320 x 4 + 57010 x 8 + 57013 x 4	55918	57320 x 4 + 57010 x 10 + 57013 x 5
	3490	55845	57320 x 4 + 57010 x 6 + 57014 x 3	55882	57320 x 4 + 57010 x 8 + 57014 x 4	55919	57320 x 4 + 57010 x 10 + 57014 x 5
	3598	55846	57320 x 4 + 57007 x 3 + 57014 x 6	55883	57320 x 4 + 57007 x 4 + 57014 x 8	55920	57320 x 4 + 57007 x 5 + 57014 x 10
	3710	55847	57320 x 4 + 57011 x 6 + 57014 x 3	55884	57320 x 4 + 57011 x 8 + 57014 x 4	55921	57320 x 4 + 57011 x 10 + 57014 x 5
	3818	55848	57320 x 4 + 57007 x 3 + 57015 x 6	55885	57320 x 4 + 57007 x 4 + 57015 x 8	55922	57320 x 4 + 57007 x 5 + 57015 x 10
	3925	55849	57320 x 4 + 57010 x 3 + 57014 x 6	55886	57320 x 4 + 57010 x 4 + 57014 x 8	55923	57320 x 4 + 57010 x 5 + 57014 x 10
	4035	55850	57320 x 4 + 57011 x 3 + 57014 x 6	55887	57320 x 4 + 57011 x 4 + 57014 x 8	55924	57320 x 4 + 57011 x 5 + 57014 x 10
	4145	55851	57320 x 4 + 57010 x 3 + 57015 x 6	55888	57320 x 4 + 57010 x 4 + 57015 x 8	55925	57320 x 4 + 57010 x 5 + 57015 x 10
	4255	55852	57320 x 4 + 57011 x 3 + 57015 x 6	55889	57320 x 4 + 57011 x 4 + 57015 x 8	55926	57320 x 4 + 57011 x 5 + 57015 x 10
	4360	55853	57320 x 4 + 57014 x 9	55890	57320 x 4 + 57014 x 12	55927	57320 x 4 + 57014 x 15
	4470	55854	57320 x 4 + 57014 x 6 + 57015 x 3	55891	57320 x 4 + 57014 x 8 + 57015 x 4	55928	57320 x 4 + 57014 x 10 + 57015 x 5
	4580	55855	57320 x 4 + 57014 x 3 + 57015 x 6	55892	57320 x 4 + 57014 x 4 + 57015 x 8	55929	57320 x 4 + 57014 x 5 + 57015 x 10
	4690	55856	57320 x 4 + 57015 x 9	55893	57320 x 4 + 57015 x 12	55930	57320 x 4 + 57015 x 15





PP Polypropylene · AL Aluminium · 75°C -30°C · BPA free

Fondo · Width: 385 mm
Altura · Height: 1.750 mm

Estantería abierta

Rayonnage ouvertes · Offenes Regale
Open shelving · Estantes abertas

	L (mm)	3 Estantes · Shelf Ref	3 Estantes · Shelf Desglose · Breakdown	4 Estantes · Shelf Ref	4 Estantes · Shelf Desglose · Breakdown	5 Estantes · Shelf Ref	5 Estantes · Shelf Desglose · Breakdown
SIMPLE	682	55631	56317 x 1 + 56007 x 3	55640	56317 x 1 + 56007 x 4	55649	56317 x 1 + 56007 x 5
	794	55632	56317 x 1 + 56008 x 3	55641	56317 x 1 + 56008 x 4	55650	56317 x 1 + 56008 x 5
	904	55633	56317 x 1 + 56009 x 3	55642	56317 x 1 + 56009 x 4	55651	56317 x 1 + 56009 x 5
	1009	55634	56317 x 1 + 56010 x 3	55643	56317 x 1 + 56010 x 4	55652	56317 x 1 + 56010 x 5
	1119	55635	56317 x 1 + 56011 x 3	55644	56317 x 1 + 56011 x 4	55653	56317 x 1 + 56011 x 5
	1229	55636	56317 x 1 + 56012 x 3	55645	56317 x 1 + 56012 x 4	55654	56317 x 1 + 56012 x 5
	1339	55637	56317 x 1 + 56013 x 3	55646	56317 x 1 + 56013 x 4	55655	56317 x 1 + 56013 x 5
	1472	55638	56317 x 1 + 56014 x 3	55647	56317 x 1 + 56014 x 4	55656	56317 x 1 + 56014 x 5
	1554	55639	56317 x 1 + 56015 x 3	55648	56317 x 1 + 56015 x 4	55657	56317 x 1 + 56015 x 5





PP Polypropylene · AL Aluminium · 75°C -30°C · BPA free

Fondo · Width: 385 mm
Altura · Height: 2.000 mm

Estantería abierta

Rayonnage ouvertes · Offenes Regale
Open shelving · Estantes abertas

	L (mm)	3 Estantes · Shelf Ref	3 Estantes · Shelf Desglose · Breakdown	4 Estantes · Shelf Ref	4 Estantes · Shelf Desglose · Breakdown	5 Estantes · Shelf Ref	5 Estantes · Shelf Desglose · Breakdown
SIMPLE	682	55658	56320 x 1 + 56007 x 3	55667	56320 x 1 + 56007 x 4	55676	56320 x 1 + 56007 x 5
	794	55659	56320 x 1 + 56008 x 3	55668	56320 x 1 + 56008 x 4	55677	56320 x 1 + 56008 x 5
	904	55660	56320 x 1 + 56009 x 3	55669	56320 x 1 + 56009 x 4	55678	56320 x 1 + 56009 x 5
	1009	55661	56320 x 1 + 56010 x 3	55670	56320 x 1 + 56010 x 4	55679	56320 x 1 + 56010 x 5
	1119	55662	56320 x 1 + 56011 x 3	55671	56320 x 1 + 56011 x 4	55680	56320 x 1 + 56011 x 5
	1229	55663	56320 x 1 + 56012 x 3	55672	56320 x 1 + 56012 x 4	55681	56320 x 1 + 56012 x 5
	1339	55664	56320 x 1 + 56013 x 3	55673	56320 x 1 + 56013 x 4	55682	56320 x 1 + 56013 x 5
	1472	55665	56320 x 1 + 56014 x 3	55674	56320 x 1 + 56014 x 4	55683	56320 x 1 + 56014 x 5
	1554	55666	56320 x 1 + 56015 x 3	55675	56320 x 1 + 56015 x 4	55684	56320 x 1 + 56015 x 5





PP Polypropylene · AL Aluminium · 75°C -30°C · BPA free

Fondo · Width: 560 mm
Altura · Height: 1.750 mm

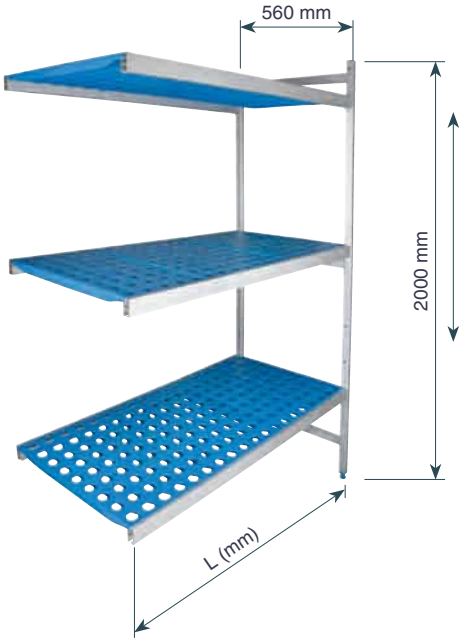
Estantería abierta

Rayonnage ouvertes · Offenes Regale
Open shelving · Estantes abertas

SIMPLE

L (mm)	3 Estantes · Shelf Ref	3 Estantes · Shelf Desglose · Breakdown	4 Estantes · Shelf Ref	4 Estantes · Shelf Desglose · Breakdown	5 Estantes · Shelf Ref	5 Estantes · Shelf Desglose · Breakdown
682	55931	57317 x 1 + 57007 x 3	55940	57317 x 1 + 57007 x 4	55949	57317 x 1 + 57007 x 5
794	55932	57317 x 1 + 57008 x 3	55941	57317 x 1 + 57008 x 4	55950	57317 x 1 + 57008 x 5
904	55933	57317 x 1 + 57009 x 3	55942	57317 x 1 + 57009 x 4	55951	57317 x 1 + 57009 x 5
1009	55934	57317 x 1 + 57010 x 3	55943	57317 x 1 + 57010 x 4	55952	57317 x 1 + 57010 x 5
1119	55935	57317 x 1 + 57011 x 3	55944	57317 x 1 + 57011 x 4	55953	57317 x 1 + 57011 x 5
1229	55936	57317 x 1 + 57012 x 3	55945	57317 x 1 + 57012 x 4	55954	57317 x 1 + 57012 x 5
1339	55937	57317 x 1 + 57013 x 3	55946	57317 x 1 + 57013 x 4	55955	57317 x 1 + 57013 x 5
1472	55938	57317 x 1 + 57014 x 3	55947	57317 x 1 + 57014 x 4	55956	57317 x 1 + 57014 x 5
1554	55939	57317 x 1 + 57015 x 3	55948	57317 x 1 + 57015 x 4	55957	57317 x 1 + 57015 x 5





PP Polypropylene · AL Aluminium · 75°C -30°C · BPA free

Fondo · Width: 560 mm
Altura · Height: 2.000 mm

Estantería abierta

Rayonnage ouvertes · Offenes Regale
Open shelving · Estantes abertas

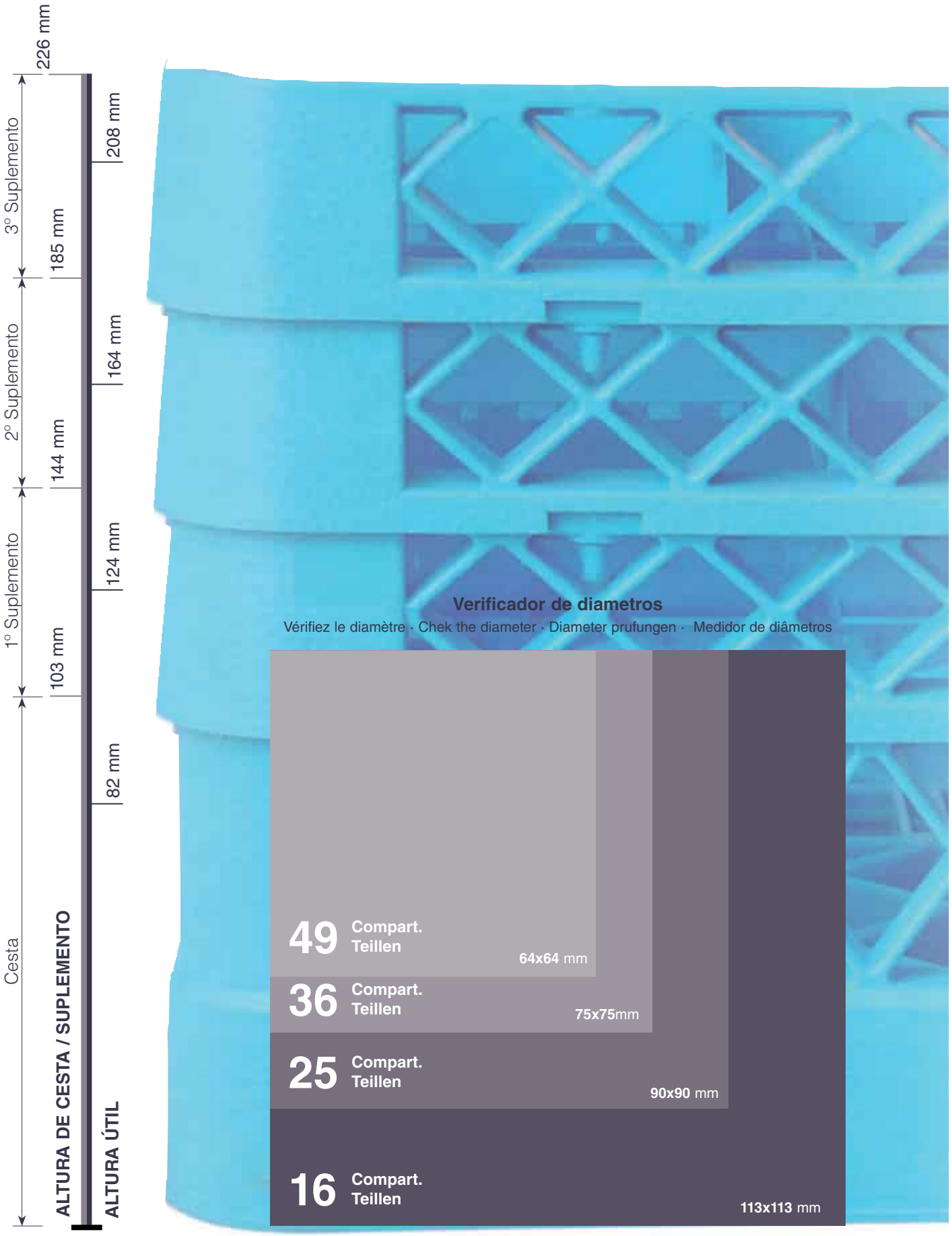
SIMPLE

L (mm)	3 Estantes · Shelf Ref	3 Estantes · Shelf Desglose · Breakdown	4 Estantes · Shelf Ref	4 Estantes · Shelf Desglose · Breakdown	5 Estantes · Shelf Ref	5 Estantes · Shelf Desglose · Breakdown
682	55958	57320 x 1 + 57007 x 3	55967	57320 x 1 + 57007 x 4	55976	57320 x 1 + 57007 x 5
794	55959	57320 x 1 + 57008 x 3	55968	57320 x 1 + 57008 x 4	55977	57320 x 1 + 57008 x 5
904	55960	57320 x 1 + 57009 x 3	55969	57320 x 1 + 57009 x 4	55978	57320 x 1 + 57009 x 5
1009	55961	57320 x 1 + 57010 x 3	55970	57320 x 1 + 57010 x 4	55979	57320 x 1 + 57010 x 5
1119	55962	57320 x 1 + 57011 x 3	55971	57320 x 1 + 57011 x 4	55980	57320 x 1 + 57011 x 5
1229	55963	57320 x 1 + 57012 x 3	55972	57320 x 1 + 57012 x 4	55981	57320 x 1 + 57012 x 5
1339	55964	57320 x 1 + 57013 x 3	55973	57320 x 1 + 57013 x 4	55982	57320 x 1 + 57013 x 5
1472	55965	57320 x 1 + 57014 x 3	55974	57320 x 1 + 57014 x 4	55983	57320 x 1 + 57014 x 5
1554	55966	57320 x 1 + 57015 x 3	55975	57320 x 1 + 57015 x 4	55984	57320 x 1 + 57015 x 5

Cestas
Racks

CESTAS
Colección

PP
Polypropilene
BPA free



ES

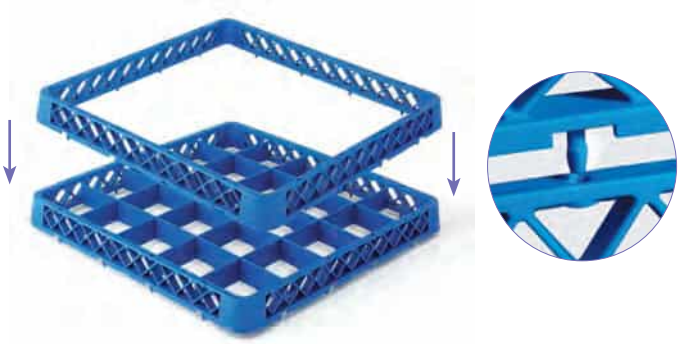
- **La alta calidad de sus materiales hacen que la resistencia al calor y a los impactos sea óptima, por lo que su durabilidad está garantizada.**
- **Su sistema único de apilación permite un fácil montaje, y lo que es más novedoso, el desmontaje del mismo siempre que usted lo desee.**
- **Su estructura abierta permite una mayor rapidez en el lavado y secado debido a una mejor circulación de agua y del aire.**
- **El diseño de las asas hacen que su manejo y carga sean cómodos y sin riesgos. Además, para facilitar su manejo, está disponible un carro porta cestas útil para evitar esfuerzos en los desplazamientos.**
- **Adaptable a la mayoría de las cestas existentes en el mercado.**

FR

- Des matériaux de haute qualité garantissent une résistance optimale à la chaleur et aux chocs La résistance à la chaleur et aux chocs est optimale, sa durabilité est donc garantie.
- Son système d'empilage unique permet un et, ce qui est encore plus innovant, le démontage de l'ensemble.quand vous le souhaitez.
- Sa structure ouverte permet un lavage et un séchage plus rapides, Le lavage et le séchage sont plus rapides grâce à une meilleure circulation de l'eau et de l'air. circulation de l'eau et de l'air.
- La conception des poignées rend la manipulation et le chargement confortables et sûrs. La manipulation et le chargement sont confortables et sans risque. En outre, un chariot est. De plus, un chariot est disponible pour faciliter la manipulation.
- Adaptable à la plupart des paniers du marché. sur le marché.

EN

- The high quality of the materials used in this range give total protection against,heat and shocks and thus guarantees durability.
- The unique folding system enables racks to be constructed and dismantled at will.
- The open structure enables a better circulation of both water and air for an easier wash and dry.
- The handle design makes loading and transport easy and risk-free. As an option a dolly is available to assist in the handling of racks.
- This product is compatible with the majority of other dishwasher baskets on the market.



Sistema único de apilación, permite un fácil montaje
Unique folding system enables racks to be constructed



Cesta base

Casier universel · Spülkorb
Universal open rack · Cesta base

Ref	cm	U.Venta
69235	35x35x12	1
69240	40x40x11	1



Cesta base universal

Casier universel · Universalspülkorb
Universal open rack · Cesta base universal

Ref	cm	U.Venta
69250	50x50x10,3	1



Suplemento altura abierta

Réhausse sans compart. · Ergänzung
Universal open extender · Suplem. altura aberto

Ref	cm	U.Venta
69251	50x50x4,5	1



Cesta base 16 compartimentos

Casier 16 compartiments · Spülkorb 16-tlg.
Rack with 16 compartments · Cesta base 16 compart.

Ref	cm	U.Venta
69214	50x50x10,3	1



Suplem. altura 16 compartimentos

Réhausse, 16 comp. · Ergänzung 16-tlg. Spülkorb
Extender for rack with 16 compart. · Suplem. altura 16 compart.

Ref	cm	U.Venta
69217	50x50x4,5	1



Cesta base 25 compartimentos

Casier 25 compartiments · Spülkorb 25-tlg.
Rack with 25 compartments · Cesta base 25 compart.

Ref	cm	U.Venta
69225	50x50x10,3	1



Suplem. altura 25 compartimentos

Réhausse, 25 comp. · Ergänzung 25-tlg. Spülkorb
Extender for rack with 25 compart. · Suplem. altura 25 compart.

Ref	cm	U.Venta
69226	50x50x4,5	1



Cesta base 36 compartimentos

Casier 36 compartiments · Spülkorb 36-tlg.
Rack with 36 compartments · Cesta base 36 compart.

Ref	cm	U.Venta
69236	50x50x10,3	1



Suplem. altura 36 compartimentos

Réhausse, 36 comp. · Ergänzung 36-tlg. Spülkorb
Extender for rack with 36 compart. · Suplem. altura 36 compart.

Ref	cm	U.Venta
69237	50x50x4,5	1



Cesta base 49 compartimentos

Casier 49 compartiments · Spülkorb 49-tlg.
Rack with 49 compartments · Cesta base 49 compart.

Ref	cm	U.Venta
69249	50x50x10,3	1



Suplem. altura 49 compartimentos

Réhausse, 49 comp. · Ergänzung 49-tlg. Spülkorb
Extender for rack with 49 compart. · Suplem. altura 49 compart.

Ref	cm	U.Venta
69248	50x50x4,5	1



Cesta para platos

Casier pour assiettes · Tellerspülkorb
Small trays and dishes rack · Cesta para pratos

Ref	cm	U.Venta
69202	50x50x10,3	1



Cesta para platos

Casier pour assiettes · Tellerspülkorb
Small trays and dishes rack · Cesta para pratos

Ref	cm	U.Venta
69234	35x35x12	1
69241	40x40x11	1



Cesta para platos/bandejas

Casier pour grands platex · Plattenspülkorb
Universal open side trays rack · Cesta pratos/bandejas

Ref	cm	U.Venta
69203	50x50x10,3	1



Soporte para platos

Support pour les plats · Tellerhalter
Plate holder · Suporte para pratos

Ref	cm	U.Venta
69207	31,0x9,5x7(15)	1
69213	34,5x9,5x7(17)	1



Cesta para cubiertos

Casier à couverts · Besteckspülkorb
Flatware/utensil rack · Cesta para talheres

Ref	cm	U.Venta
69204	50x50x10,3	1



Tapa cesta universal

Couvercle pour casier universel · Deckel für Universals Spülkorb
Standard rack's lid· Tampa cesta universal

Ref	cm	U.Venta
69205	50x50x2,5	1



Carro porta-cestas

Socle à roulettes pour casier · Transportwagen für Spuelkoerbe
Trolley for racks · Carro porta-cestas

Ref	cm	U.Venta
69211	55x57x80	1
69212	55x57x20	1

Sin asa
Without handle



Cesta 8 compart. cubiertos

Panier à couverts, 8 compart. · Besteckspülkorb 8 tlg.
Cutlery rack with 8 compart. · Cesta 8 compart. talheres

Ref	cm	U.Venta
69208	20,5x43x13	1



Cubilete cubiertos

Petit panier à couverts · Besteckbehälter
Cutlery cube · Cesta talheres

Ref	cm	U.Venta
69215	12,5x12,5x13,5	6

Limpieza
Cleaning

DISPENSADOR JABÓN/GEL
Colección

ABS
Plastic





ES

- **Dispensador manual de jabón y gel.**
- **Perfecto para almacenar y dispensar geles desinfectantes, jabones, champús u otros materiales líquidos.**
- **Tamaño compacto; ideal para oficinas, hogares, restaurantes, etc.**
- **Ventana transparente que permite controlar la cantidad de líquido disponible.**
- **Diseñado para colocar en la pared y ahorrar espacio.**
- **Depósito extraíble para rellenar fácilmente.**

FR

- Distributeur manuel de savon et gel.
- Parfait pour accueillir et distribuer du gel, du désinfectant, du savon, du shampoing, ou tout autre élément liquide.
- Taille compacte ; idéale pour les bureaux, la maison, les restaurants, etc.
- Fenêtre transparente qui permet de contrôler la quantité de liquide disponible.
- Conçu pour être installé sur un mur et ainsi gagner de l'espace.
- Réservoir extractible pour un remplissage facile.

EN

- Manual soap and gel dispenser.
- Perfect for storing and dispensing disinfectant gel, soap, shampoo or other liquids.
- Compact size; ideal for home, office, restaurants, etc.
- It has a transparent window so you can see how much liquid is available.
- It is designed for installing on the wall and to save space.
- Removable container for easy refilling.

PE
polyethylene

A



B





Fácil de rellenar
Easy to fill

Dispensadores de jabón/gel
Distributeur de savon et gel · Seifen- und Gelspender
Soap and gel dispenser · Dispensador de sabão e gel

	Ref	ml	Color	U.Venta
A	91520	350	**Cromado · Chrome**	1
B	91521	350	**Negro · Black**	1

SAN
plastic





Fácil de rellenar
Easy to fill

Dispensadores de jabón/gel WHITE
Distributeur de savon et gel · Seifen- und Gelspender
Soap and gel dispenser · Dispensador de sabão e gel

Ref	L	U.Venta
91525	1,10	1



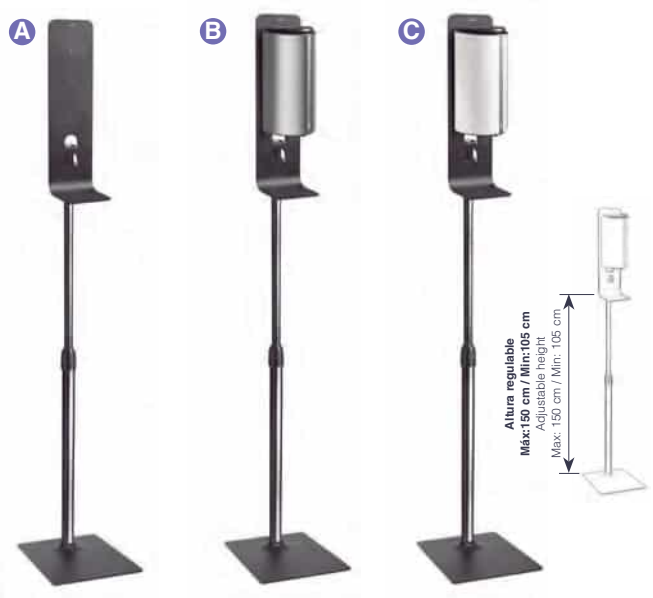
Cierre con llave
Lockable with a key

Funcionan con 4 pilas AA (No incluidas)
Uses 4 AA batteries (not included)

Dispensadores automáticos de jabón/gel

Distributeur automatique de savon et gel · Automatischer Seifen-und Gelspender
Automatic soap and gel dispenser · Dispensador automático de sabão e gel

	Ref	ml	cm	U.Venta	
A	91522	850	11x12x26	1	SILVER
B	91523	850	11x12x26	1	WHITE



Soporte dispensador de gel

Support distributeur de gel · Gelspenderhalter
Gel dispenser holder · Suporte dispensador de gel

	Ref	h (cm)	U.Venta	
A	91540	160	1	**Soporte** · Support
B	91541	160	1	**Sop. + SILVER** · Support + SILVER
C	91542	160	1	**Sop. + WHITE** · Support + WHITE

ABS plastic — Dispensador Dispenser
PE polyethylene
FE Hierro/Iron — Soporte Support

- **Permite ubicar el dispensador de gel en cualquier lugar, sin necesidad de depender de ninguna pared o superficie vertical (Ref. 91540).**
- **Apto para gel hidroalcohólico y jabón líquido.**
- **Funcionamiento con sensor, detección entre 5-9 cm de altura.**
- **Opción de ajustar el caudal entre 0,5 y 2,5 ml.**
- **Ideal para zonas de gran movimiento de gente.**
- **Posibilidad de comprar el soporte solo o con el dosificador de gel.**

- Permet d'installer le distributeur de gel n'importe où, sans avoir besoin d'un mur ou d'une surface verticale (Ref. 91540).
- Apte pour du gel hydroalcoolique et du savon liquide.
- Fonctionnement avec capteur, détection de 5 à 9 cm de hauteur.
- Option de réglage du débit de 0,5 à 2,5 ml.
- Idéal pour des zones de grand passage.
- Possibilité d'acheter le support seul ou avec le flacon doseur de gel.

- Lets you put a gel dispenser anywhere without needing to rely on any walls or vertical surfaces (Ref. 91540).
- Can be used with hydroalcoholic gel or liquid soap.
- Works using a sensor that can detect at a height of 5 cm to 9 cm.
- The flow can be adjusted from 0.5 ml to 2.5 ml.
- Perfect for areas with a lot of human traffic.
- The support is sold separately or with the gel dispenser.



Posibilidad de colocar en pared
Possibility of wall mounting



Fácil de rellenar
Easy to fill







Orificio para colgar
Hanging hole

Si Silicone

Flexible y duradera
Flexible and durable

Escurreplatos de silicona

Tapis égouttoir en silicone · Abtropfmatte aus Silikon
Silicone dish mat · Escorredor para pratos de silicona

Ref	cm	U.Venta
66774	42,5x32	1

- **Escurreplatos de silicona antideslizante para colocar en la encimera y dejar secar los platos recién fregados.**
- **Su diseño con relieves proporciona una buena ventilación para un secado rápido de la vajilla, cacerolas, utensilios, platos, copas, etc.**
- **El agua queda retenida entre los surcos para su posterior vaciado en el fregadero.**
- **Fácil de enrollar para guardarla en cualquier cajón o armario de la cocina.**

- Tapis égouttoir en silicone antidérapant à installer sur le plan de travail pour laisser sécher la vaisselle qui vient d'être lavée.
- Sa conception avec des reliefs apporte une bonne ventilation pour un séchage rapide de la vaisselle, des casseroles, des ustensiles, des assiettes, des verres, etc.
- L'eau est retenue entre les creux pour ensuite être évacuée dans l'évier.
- Facile à enrouler pour le ranger dans n'importe quel tiroir ou meuble de cuisine.

- Non-slip silicone dish mat to put on the countertop and let recently washed dishes dry.
- Its ridged design provides good ventilation for drying dishes, casseroles, utensils, plates or glasses quickly.
- The water gets captured between the grooves so it can be emptied into the wash basin.
- It's easy to roll up and store in any drawer or cabinet in the kitchen.

PAPELERAS
Colección

Inox	PP Polypropylene Container





ES

- **Fabricadas en acero inoxidable de gran calidad**
- **Tapa 100% de bambú natural (63335/63355).**
- **Ideal para baños de hoteles, restaurantes y todo tipo de establecimientos.**
- **Prácticas, compactas y funcionales.**
- **Superficie en acabado gris / blanco / negro mate.**
- **Apertura de tapa mediante pedal.**
- **Sistema de cierre SoftClosing; la tapa se cierra suave y silenciosamente.**
- **Cubeta interior extraíble de polipropileno con asa.**
- **Pies antideslizantes.**

FR

- Fabriqué en acier inoxydable de haute qualité
- Couvercle en bambou 100 % naturel (63335/63355).
- Idéale pour les salles de bain des hôtels, des restaurants et de tout type d'établissement.
- Compactes et fonctionnelles.
- Surface in gray / white / matt black finish.
- Ouverture du couvercle par pédale.
- Système de fermeture **SoftClosing** : le couvercle se referme doucement et silencieusement.
- Cuve intérieure extractible en polypropylène a/anse.
- Pieds antidérapants.

EN

- Made of high quality stainless steel.
- 100% natural bamboo lid (63335/63355).
- Perfect for hotel bathrooms, restaurants and all kinds of businesses.
- Practical, compact and functional.
- Surface in grey / white / black matt finish.
- The lid opens using a pedal.
- SoftClosing system: the lid closes smoothly and silently.
- It has a removable polypropylene inner liner with a handle.
- Non-slip feet.



Tapa desmontable
Tapa de práctico giro
Removable lid
Practical swing lid







Sistema de cierre SoftClosing
Closing system
SoftClosing



Cubeta interior extraíble de polipropileno con asa
It has a removable polypropylene inner liner with a handle

Papelera sobremesa

Poubelle de table · Tish-Abfallbehälter
Table bin · Papeleira de mesa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
63302	12	16	1,20	1

Papelera con pedal INOX

Poubelle à pédale · Tret-Abfallbehälter
Pedal bin · Papeleira com pedal

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
63303	17,0	25,5	3,0	1
63305	20,5	28,0	5,0	1
63312	25,0	40,0	12,0	1
63319	29,0	45,0	20,0	1





Sistema de cierre SoftClosing
Closing system
SoftClosing



Cubeta interior extraíble de polipropileno con asa
It has a removable polypropylene inner liner with a handle

Papelera con pedal

Poubelle à pédale · Tret-Abfallbehälter
Pedal bin · Papeleira com pedal

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	Color	U.Venta
63306	16,8	25	3,0	GREY	1
63307	16,8	25	3,0	WHITE	1
63309	16,8	25	3,0	BLACK	1





Sistema de cierre SoftClosing
Closing system
SoftClosing



Cubeta interior extraíble de polipropileno con asa
It has a removable polypropylene inner liner with a handle

Papelera con pedal NATURE

Poubelle à pédale · Tret-Abfallbehälter
Pedal bin · Papeleira com pedal

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	Color	U.Venta
63335	20,5	27,6	5,0	BLACK	1
63355	20,5	27,6	5,0	WHITE	1

RECOGEMIGAS
Colección

Inox 18/10



Cepillo recogemigas

Ramasse-miettes à rouleaux · Krümelbürste
Crumbs cleaner · Escova apanha-migalhas

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
64407	9,5x16,5	4,0	1



Cepillo recogedor HIPERLUXE

Ramasse-miettes à rouleaux · Krümelbürste
Crumbs cleaner · Escova apanha-migalhas

Ref	cm	U.Venta
64408	14,5x17	1



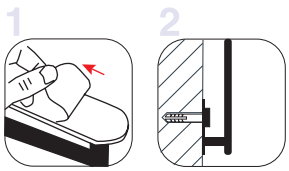
Cepillo recogedor LUXE

Ramasse-miettes · Krümelbürste
Crumbs cleaner · Espátula apanha-migalhas

Ref	cm	U.Venta
64409	22x7	1

PORTARROLLOS COCINA
Colección

Inox 18/10



2 opciones para instalar
2 options to install



Inox

- **Fabricado en acero inoxidable de alta calidad, acabado negro mate.**
- **Duradero y resistente, a prueba de óxido.**
- **Diseño moderno y elegante. Capacidad: 1 rollo de cocina (longitud de rollos: 30 cm y 6 cm de grosor).**
- **Perfecto para colocar el papel de cocina y mantener la encimera despejada.**
- **Fácil de instalar. Opción de colocar mediante papel adhesivo o perforado con tornillos (ambos incluidos).**
- **Se puede instalar vertical u horizontalmente según las necesidades.**

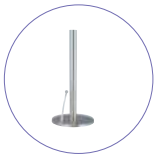
- Fabriqué en acier inoxydable de haute qualité, finition noire mate.
- Durable et résistant, antirouille.
- Design moderne et élégant. Capacité : 1 rouleau de papier de cuisine (longueur maximale de 30 cm et épaisseur de 6 cm).
- Parfait pour placer le rouleau de papier cuisine et garder le plan de travail dégagé.
- Facile à installer. Installation possible avec du papier adhésif ou perforé avec des vis (les deux inclus).
- Peut être installé verticalement ou horizontalement selon les besoins.

- Made of high quality stainless steel in a matt black finish.
- Long-lasting, sturdy and rust-proof.
- Modern, stylish design. Capacity: 1 kitchen roll (maximum length 30 cm, 6 cm thick).
- Perfect for paper kitchen rolls and keeping the worktop clear.
- Easy to install. Adhesive paper or screw hole mounting options (both included).
- Can be mounted vertically or horizontally as required.

Portarrollos de cocina BLACK
Derouleur de cuisine · Küchenrollenspender
Dispenser for kitchen · Porta-rolos cozinha

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
62289	33,5x4,5	8	1





Base contrapeso
Counterbalance base
1 Kg



A



B



Rollos aptos para los portarrollos · Rolls suitable for multiroll dispenser

Ref.	**Film transparente** · Transparent film	**Rollo aluminío** · Aluminium foil	**Rollo papel** · Paper roil
60701	Ø50x320 mm	Ø50x320 mm	Ø180x330 mm
60702	Ø48x340 mm	Ø60x340 mm	Ø170x330 mm

Pie portarrollos
Dérouleur pour papier essuie-tout · Spänder für Küchenrolle
Kitchen roll dispenser stand · Pé porta-rolos

Ref	Ø (cm)	h (m)	U.Venta
50301	15	32,5	6

Portarrollos de cocina de pared
Derouleur de cuisine · Küchenrollenspender
Multiroll dispenser for kitchen · Porta-rolos cozinha de parede

	Ref	U.Venta
A	60701	6
B	60702	8



Bobina aluminio

Rouleau aluminium · Aluminiumfolie
Aluminium foil · Bobina alumínio

Ref	Film (m)	Caja (cm)	Micras (µm)	U.Venta
10330	0,30x300	10x35	11	1
10430	0,40x300	10x42	11	1



Bobina film transparente

Rouleau film transparent · Frischhaltefolie
Transparent cling film · Bobina filme transparente

Ref	Film (m)	Caja (cm)	Micras (µm)	U.Venta
11330	0,30x300	10x33	10	1
11430	0,45x300	10x48	10	1

Servilletero bar

Distributeur de serviettes bar · Serviettenspender
Bar napkin holder · Guardanapo bar

	Ref	cm	Servilleta	U.Venta
A	61001	8,5x12	90x125	1
B	61002	9,5x13,5	9,5x13,5	4

A



B



Inox





Rasqueta profesional para grill

Racloir professionnel pour grill · Professioneller grillschaber
Professional grill scraper · Raspador profissional para grill

Ref	cm	L Cuchilla (cm)	U.Venta
67034	42x15x12	15	1

AL Aluminium · FU Fundido Cast

- **Fabricada en una sola pieza de aluminio fundido.**
- **Cuchillas de acero inoxidable intercambiables.**
- **Se utiliza para raspar los residuos de los alimentos y el carbón de las planchas.**
- **Ergonómico gracias a los dos puntos de sujeción.**
- **Protección contra salpicaduras de residuos durante la limpieza.**

- Fabriquée en une seule pièce en fonte d'aluminium.
- Lames en acier inoxydable interchangeables.
- Utilisée pour racler les résidus des aliments et le charbon des planchas.
- Ergonomique grâce aux deux points de prise en main.
- Protection contre les éclaboussures de résidus pendant le nettoyage.

- Made of a single piece of cast aluminium.
- Interchangeable stainless steel blades.
- Used to scrape food and charcoal residue from grills.
- Ergonomic design with two hand-holds.
- Splash guard to prevent residue from splashing upward during cleaning.

CENICEROS
Colección

Inox 18/10

ES

- **Ceniceros para pared exterior.**
- **Cerradura con llave.**
- **Incluye material para fijación y una llave triangular.**
- **Cajetín interior de acero galvanizado extraíble para facilitar su limpieza.**

FR

- Cendrieres pour mur extérieur.
- Fermeture à clé.
- Comprend le matériel de fixation et une clé triangulaire.
- Boîtier intérieur en acier galvanisé extractible pour faciliter son nettoyage.

EN

- Outdoor wall ashtray.
- Lock with key.
- Includes attachment elements and triangular key.
- Removable galvanized steel inner box for easy cleaning.

A





Cajón extraíble de acero galvanizado
Removable galvanized steel inner box

B





Cajón extraíble de acero galvanizado
Removable galvanized steel inner box

Acero galvanizado
Galvanized steel

Cenicero pared

Mural cendrier · Wand aschenbecher
Wall ash try · Cinzeiro de parede

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	63341	24,5x35	14	1
B	63342	25x35	8,5	1

B



A



Colocación en pared
Wall mounting

Posición de pie
Standing position

Cenicero redondo

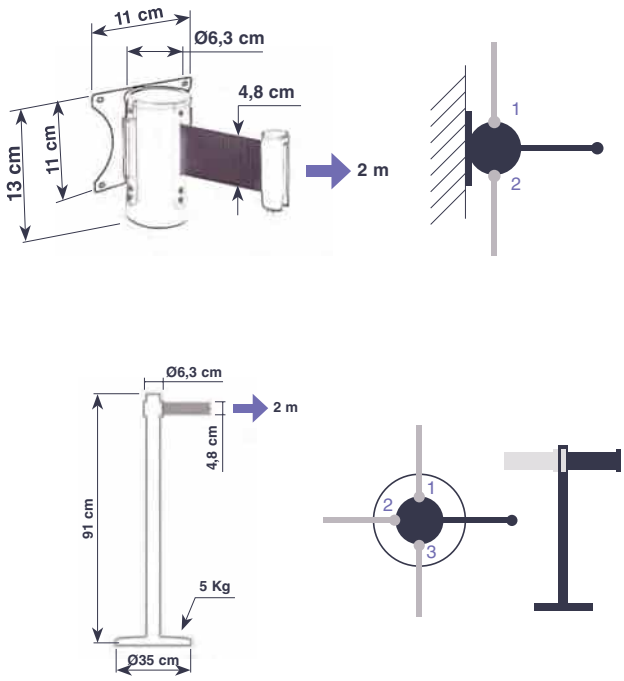
Cendrier extérieur rond · Aschenbecher round
Round ash try · Cinzeiro redondo

	Ref	Ø (cm)	L	U.Venta	
	63331	8x46	1,70	1	
A	R63331A	-	-	1	**Llave** · Key
	63332	8x92	1,50	1	
B	R63332A	-	-	1	**Llave** · Key

POSTES SEPARADORES BLACK
Colección

FE Hierro/Iron — **Inox**





ES

- **Ideal para la gestión de colas o separación de espacios.**
- **Estructura fabricada en hierro con recubrimiento de color negro.**
- **Cinta extensible retráctil de 2 m de longitud.**
- **Fácil de fijar y soltar las conexiones.**

FR

- Idéal pour la gestion de files d'attente ou la séparation d'espaces.
- Structure fabriquée en métal, recouverte de couleur noire.
- Sangle extensible rétractable de 2 m de longueur.
- Facilité de fixation et de détachement des connexions.

EN

- Perfect for managing queues or separating spaces.
- Iron structure with black coating.
- 2 m long extendible retractable belt .
- The connections are easy to attach and release.

Dispone de 2 conexiones
Permite conectar cintas para crear áreas separadas
2 connections for connecting belts from other posts



Fijación en pared
Wall fixing

Separador pared
Séparateur mural · Wandtrennpfosten
Wall separator · Separador de parede

	Ref	metros	U.Venta	
A	91530	2	1	**(Incluye R91533A** · Included)
B	R91533A	-	1	**(Apta para la ref. 91533** · Suitable for ref.91533)

Dispone de 3 conexiones
Permite conectar cintas para crear áreas separadas
3 connections for connecting belts from other posts



Acero inoxidable
Stainless steel

Poste separador
Poteau séparateur · Trennpfosten
Separator post · Poste separador

Ref	metros	U.Venta
91533	2	1





07

Repostería
Pastry

JARRAS MEDIDORAS
Colección

Inox 18/10 — Dishwasher





Jarra medidora INOX
Pot mesureur · Mass Behälter
Measuring jug · Jarra de medidas

Ref.	Ø (cm)	L	U.Venta
62750	17x22,5	5,00	1



Marcajes de capacidad en el interior en onzas, ml, L y ccm (centímetro cúbico)
Capacity markings inside in ounces, ml, L and ccm (cubic centimetres)

Jarra medidora
Pot mesureur · Mass Behälter
Measuring jug · Jarra de medidas

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	62745	9,0	10,5	0,5	1
B	62741	11,5	13,0	1,0	1
C	62742	15,0	17,0	2,0	1

Vidrio Glass — Microwave

100% higiénica
100% hygienic



Resistente a choques térmicos
Highly resistants to thermal shock

Jarra medidora CRISTAL
Pot mesureur · Mass Behälter
Measuring jug · Jarra de medidas

Ref	L	U.Venta
67133	0,5	1

PMMA plastic — BPA free



Sist. de lectura rápida en mililitros y cups
Easily readable markings in mililitres and cups

Jarra medidora SPIN
Pot mesureue · Mass Behälter
Measuring jug · Jarra de medidas

Ref	L	U.Venta
67165	0,5	1

SAN plastic — BPA free



Lectura rápida en litros, mililitros, onzas y cups
Readable markings in liters, millilitres, onces and cups

Juego 3 jarras medidoras
Ensemble de 3 pot mesureur · 3-tlg. Satz Messbecher
3 piece measuring jugs · Jogo 3 jarras de medidas

Ref	L	U.Venta
67131	0,25-0,5-1,0	1

PMMA plastic · BPA free

Incluye borde para facilitar el vertido
Includes rim for easy pouring



Vaso medidor BASIC

Verre doseur · Messbecher
Measuring cup · Copo medidor

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	67075	8,5	16,0	0,5	1
B	67071	10,5	19,0	1,0	1

Marcajes de capacidad en ml, dl, onzas y cup
Capacity markings in ml, dl, ounces and cups

New



Set 3 jarras medidoras

Setn 3 pichets doseurs · Messbecher, 3 Er-Setr
Set of 3 measuring jugs · Conjunto 3 jarras medidas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
67130	9,5	8,5	0,25	1
	11,0	10,0	0,50	
	13,0	11,5	1,00	

- **Fabricadas en polipropileno de máxima calidad. 100% libres de BPA.**
- **Jarras graduadas en mililitros (ml), tazas (cup) y onzas (oz).**
- **Pico vertedor para facilitar el vertido y evitar derrames.**
- **Asa ergonómica con reposapulgares para facilitar el transporte, precisión y control en el vertido. Ambidiestro.**
- **Totalmente apilables, ocupando el mínimo espacio posible.**

- Fabriqués en polypropylène de la plus grande qualité. 100% sans BPA.
- Pichets gradués en millilitres (ml), tasses (cup) et onces (oz).
- Bec verseur latéral pour mieux verser les liquides.
- Poignée ergonomique avec repose-pouces pour faciliter le transport et verser les liquides de façon plus précise et contrôlée. Ambidextre.
- Totalement empilables pour un gain de place maximum.

- Made of top quality polypropylene. 100% BPA free.
- Jugs graduated in millilitres (ml), cups (cup) and ounces (oz).
- Side spout for easy pouring.
- Ergonomic handle with thumb rest for easy carrying, precision and control when pouring. Ambidextrous.
- Fully stackable, taking up as little space as possible.

PP polypropylene · BPA free

Jarras medidoras

Pot mesureur · Mass Behälter
Measuring jugs · Jarras de medidas

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	67210	9,0	13,8	0,5	1
B	67211	12,0	17,0	1,0	1
C	67212	15,0	20,8	2,0	1
D	67213	17,0	23,5	3,0	1
E	67214	20,0	27,5	5,0	1



Sistema de lectura rápida en ml , L y ccm (centímetro cúbico)
Easily readable markings in ml, L and ccm (cubic centimeter)

PP polypropylene · BPA free

Set 5 jarras medidoras

Setn 5 pichets doseurs · Messbecher, 5 Er-Setr
Set of 5 measuring jugs · Conjunto 5 jarras medidas

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
67215	15x9	15,3	0,5	1
	18x11	18,8	1,0	
	22x15	23,0	2,0	
	24x17	26,0	3,0	
	27x20	30,2	5,0	



Jarras apilables
Stackable jugs

Sistema de lectura rápida en mililitros (ml) , litros (L) y ccm (centímetro cúbico)
Easily readable markings in milliliters (ml), Liters (l) and ccm (cubic centimeter)

EXACT & PRACTIC
Set de medición

AS Acrylonitrile Jarra · **PS** Polystyrene Cazos · Dishwasher · BPA free





ES
- **Versátil. Ideal para ingredientes líquidos y secos.**
- **Jarra con sistema de lectura rápida en litros y cups. Permite comprobar el nivel del líquido mientras se está vertiendo el contenido.**
- **Cazos marcados en ml y bps para una rápida identificación.**

FR
- Polyvalent, idéal pour les ingrédients liquides et secs.
- Pichet avec système de lecture rapide en litros et cups. Permet de vérifier le niveau du liquide tout en versant le contenu.
- Cuillères marquées en ml et bps pour une identification rapide.

EN
- Versatile: ideal for liquid and dry ingredients.
- Jug with easy to see quantities marked in litres and cups and easy to check liquid level while pouring contents.
- Ladles with ml and bps markings for easy reference.

ES
- **Fabricadas en polipropileno de máxima calidad. 100% Libre de BPA.**
- **Pequeño vertedor lateral para facilitar el vertido.**
- **Asas ergonómicas para facilitar el transporte.**
- **100% estable gracias a los pies antideslizantes.**

FR
- Fabriqués en polypropylène de la plus grande qualité.100% sans BPA.
- Petit verseur latéral pour verser plus facilement.
- Poignées ergonomiques pour faciliter le transport.
- 100% stables grâce aux pieds antidérapants.

EN
- Made of top quality polypropylene. 100% BPA free.
- Small side spout for easy pouring.
- Ergonomic handles for easy carrying.
- 100% with non-slip feet.

Raspador · Scraper

6 cazos medidores
6 measuring cups
(7,5 ml, 15 ml, 60 ml, 85 ml, 125 ml, 250 ml)

Embudo · Funnel

Jarra medidora
Measuring jug
(1,0 L / 4 cups)



Compacto · Compact



PP polypropylene

Jarra medidora · Measuring jug (0,5 L)

Jarra medidora · Measuring jug (1,0 L)

Escurridor · Colander (2,0 L)

Bol mezclador · Mixing bowl (3,5 L)



Graduadas (mililitros /cups)
Graduated ml and cup marking

Apilables · Stackable



Set de medición EXACT
Set de mesure · Messbecher-Set
Measuring set · Conjunto de medição

Ref	cm)	h (cm)	L	U.Venta
62740	20x11	13,6	1,0	1

Set 4 boles PRACTIC
Ensemble de 4 récipients · Schüsseln, 4er-Set
Set of 4 bowls · Conjunto de 4 tigelas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
62633	11,5	9,3	0,5	1
	14,5	10,6	1,0	
	18,5	13,0	2,0	
	22,0	15,0	3,5	

CAZOS · CUCHARAS
Medición

Dishwasher · BPA free

A · 5 Cucharas Spoons · Inox 18/10



B · 4 Cucharas Spoons · Inox · PP polypropylene



Graduadas y marcadas en ml y tsp
Marked and graduated in ml and cups

Juego de cucharas medidoras
Ensemble de cuilleres à doser · Messlöffel-Set.
Measuring set · Jogo de colheres de medidas

	Ref	ml	U.Venta
A	67001	0,62/1,25/2/5/15	1
B	67037	1,25/2,5/5/15	1

A · 4 Cazos Cups · Inox 18/10



B · 5 Cazos Cups · ABS plastic



Graduadas y marcadas en ml y tsp
Marked and graduated in ml and cups

Juego de cazos medidores
Ensembre de dosettes à doser · Mass-Pfännchen-Set
Measuring cup · Jogo de caçaroles de medidas

	Ref	ml	U.Venta
A	67007	60/80/125/250	4
B	67036	60/80/120/180/235	4



Muestra los resultados en gramos (g) y onzas (oz)
Shows the results in grams (g) and ounces (oz)

Cuchara medidora digital
Cuillère avec Balance Digital · Digitale Löffelwaage
Digital spoon scale · Colher de pesar Digital

Ref	g	División (g)	L (cm)	U.Venta
62519	300	0,10	28	1



- **Calcula con exactitud el peso de cantidades pequeñas de especias, leche, aceite, harina o cualquier otro ingrediente.**
- **Esta cómoda cuchara cabe en cualquier cajón y se puede colgar o colocar en cualquier estantería de la cocina. Su nueva función de acumulación permite medir pesos hasta 3.000 g / 105,8 oz.**
- **Desmontable.**
- **Apagado automático tras 1 minuto sin usar.**

- Provides a precise measuring result whenever you weigh a small quantity of spices, milk, oil, flour or other ingredients.
- This very handy scale fits into any drawer or can be hanged or placed on every kitchen rack. The new accumulation function now offers the possibility to measure weights up to 3000 g / 105.8 oz.
- Removable.
- Powers off automatically after 1 minute.



Inox 18/10

Librador
Pelle à farine · Mehlschaufel
Ice shovel · Corredor

Ref	ml	L (cm)	A (cm)	U.Venta
67012	60	19,0	5,0	6
67013	110	21,5	6,0	6
67014	200	24,0	7,0	6
67016	260	25,5	8,5	1
67017	360	29,0	10,0	6
67018	470	31,0	11,0	6
67019	640	35,0	12,5	6
67020	860	38,0	14,0	6



PC Polycarbonate · BPA free

Librador
Pelle à farine · Mehlschaufel
Ice shovel · Corredor

	Ref	ml	Mango (cm)	U.Venta
A	67021	170	12	1
B	67022	900	12	1
C	67023	1800	14	1

BOLES INOX
Colección

Inox







ES

- **Set de 3 boles de acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Acabado interior y exterior satinado.**
- **Versátiles: ideales para mezclar, batir, preparar masas y servir ensaladas o salsas.**
- **Perfectos para almacenar y conservar los alimentos.**
- **Compuesto por 3 boles perfectamente apilables entre sí.**
- **Base 100% antideslizante.**
- **Incluye 3 tapas herméticas fabricadas en polipropileno, libres de BPA.**
- **Marcaje de capacidad en el interior (L).**
- **Fácil limpieza. No aptos para el lavavajillas.**

FR

- Ensemble de 3 bols en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Finition intérieure et extérieure satinée.
- Polyvalents : parfaits pour mélanger, battre, préparer des pâtes et servir des salades ou des sauces.
- Parfaits pour ranger et conserver les aliments.
- Composé de 3 bols parfaitement empilables entre eux.
- Fond 100% antidérapant.
- Inclut 3 couvercles hermétiques fabriqués en polypropylène, sans BPA.
- Marquage de capacité à l'intérieur (L).
- Nettoyage facile. Ne convient pas au lave-vaisselle.

EN

- Set of 3 top quality stainless steel bowls.
- Inner and outer satin finish.
- Versatile: ideal for mixing, whisking, making doughs and serving salads or sauces.
- Ideal for storing and preserving food.
- Comprises 3 perfectly stackable.
- 100% non-slip base.
- Includes 3 airtight lids made of BPA-free polypropylene.
- Capacity marks inside (L).
- Easy to clean. Not suitable for the dishwasher.

PP polypropylene · BPA free



Set 3 boles INOX

Ensemble de 3 récipients · Schüsseln, 3er-Set
Set of 3 bowls · Conjunto de 3 tigelas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60050	16	10,0	1,5	1
	18	11,0	2,2	
	20	12,5	3,0	
60051	20	12,5	3,0	1
	22	13,5	3,8	
	24	14,0	4,0	

garinox



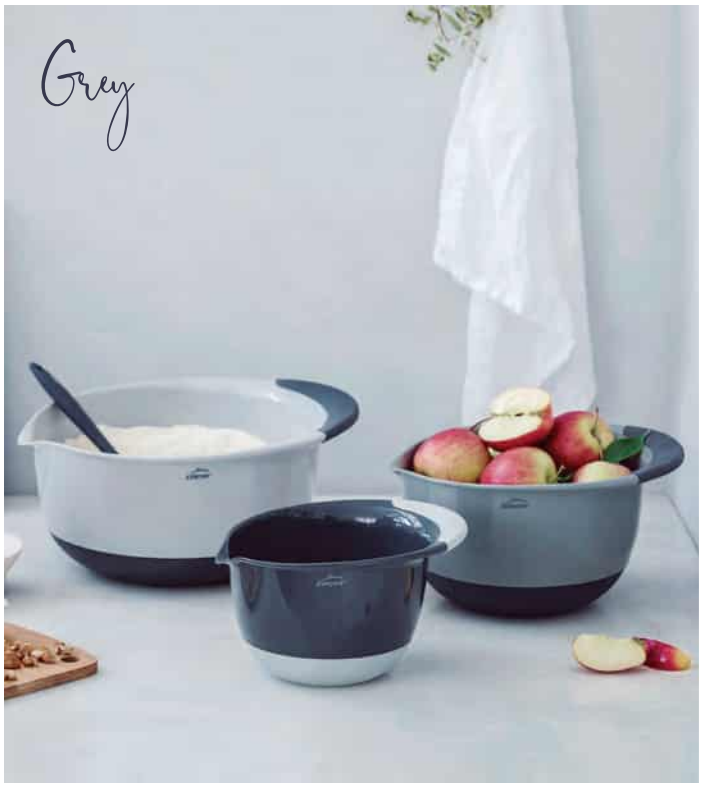
Bol cónico

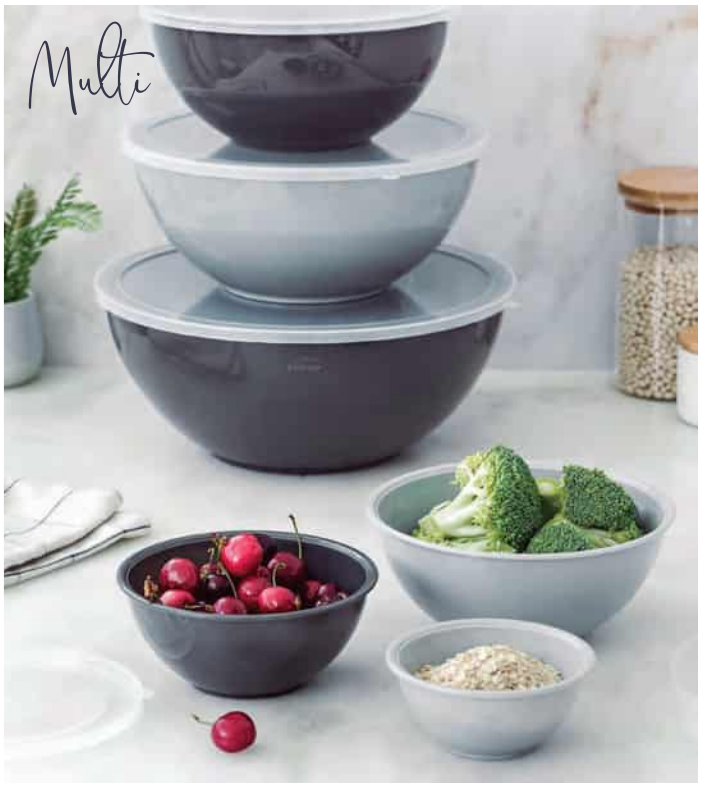
Bol conique · Schüssel, konisch
Conical mixing bowl · Bacia cónica

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
14016	16	6,5	0,90	12
14019	20	7,5	1,40	12
14025	24	9,0	2,50	1
14029	30	11,0	4,30	1
14033	34	13,5	7,50	1
14040	40	15,5	11,50	1
14046	45	17,5	17,40	1
14049	50	19,0	22,60	1

BOLES PP
Colección

PP Polypropylene · Dishwasher · BPA free





ES
- **Versátiles: ideales para mezclar, batir, preparar masas y servir ensaladas o salsas.**
- **Compuesto por 3 boles perfectamente apilables entre sí.**
- **Dispone de pico vertedor y pestaña de agarre antideslizante. Base 100% antideslizante.**

FR
- Polyvalents : parfaits pour mélanger, battre, préparer des pâtes et servir des salades ou des sauces.
- Composé de 3 bols parfaitement empilables entre eux.
- Bec verseur et poignée antidérapante pour une meilleure prise en main. Fond 100% antidérapant.

EN
- Versatile: ideal for mixing, whisking, making doughs and serving salads or sauces.
- Comprises 3 perfectly stackable bowls.
- Featuring a pouring spout and non-slip grip. 100% non-slip base.



Set 3 boles GREY
Ensemble de 3 récipients · Schüsseln, 3er-Set
Set of 3 bowls · Conjunto de 3 tigelas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60054	21,0	12,5	1,4	1
	26,0	14,2	2,8	
	31,2	14,8	4,7	

ES
- **Versátiles: ideales para mezclar, batir, preparar masas, servir ensaladas o salsas.**
- **Compuesto por 6 boles perfectamente apilables entre sí.**
- **Incluye 6 tapas fabricadas en polipropileno, libres de BPA.**
- **Perfectos para almacenar y conservar los alimentos.**

FR
- Polyvalents : parfaits pour mélanger, battre, préparer des pâtes et servir des salades ou des sauces.
- Composé de 6 bols parfaitement empilables entre eux.
- Comprend 6 couvercles en polypropylène, sans BPA.
- Parfait pour stocker et conserver les aliments.

EN
- Versatile: ideal for mixing, whisking, making doughs, serving salads or sauces.
- Comprises 6 perfectly stackable bowls.
- Includes 6 lids made of polypropylene, BPA free.
- Perfect for storing and preserving food.

Cuerpos aptos para el lavavajillas
Dishwasher safe bodies



Set 6 boles MULTI
Ensemble de 6 récipients · Schüsseln, 6er-Set
Set of 6 bowls · Conjunto de 6 tigelas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60055	10,0	5,0	0,25	1
	14,0	6,8	0,80	
	17,0	8,0	1,15	
	20,3	9,5	2,00	
	24,3	11,0	3,35	
	28,3	12,5	5,25	

CALDEROS INOX
Colección

Inox 18/10 — Dishwasher

ES
- **Ideal para mezclar los alimentos.**
- **Para uso profesional o doméstico.**
- **Fabricados en acero inoxidable 18/10, material muy resistente a la corrosión y ácidos alimentarios.**
- **Fácil limpieza: apto para el lavavajillas.**

FR
- Idéal pour mélanger les aliments.
- Pour un usage professionnel ou domestique.
- Fabriqué en acier inoxydable 18/10, un matériau hautement résistant à la corrosion et aux acides.
- Nettoyage facile : passe au lave-vaisselle.

EN
- Ideal for mixing food.
- For professional or home use.
- Made of 18/10 stainless steel, a material highly resistant to corrosion and food acids.
- Easy cleaning: dishwasher safe.





Caldero semiesférico sin asas
Bassine hemispherique s/anses · Schneeschlagkessel ohne Griffe
Semi-spherical mixing bowl wout/handles · Bacia semi-esférica sem asas

Ref.	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50323S	22	11,0	2,70	1
50327S	26	13,0	4,00	1
50333S	32	17,0	9,50	1
50337S	36	18,0	12,00	1
50341S	40	21,0	14,50	1
A 50300	-	-	-	1

Soporte
Bowl stand





Caldero semiesférico con asas
Bassine hemispherique a/anses · Schneeschlagkessel mit Griffe
Semi-spherical mixing bowl w/handles· Bacia semi-esférica com asas

Ref.	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50323	22	11,0	2,70	1
50327	26	13,0	4,00	1
50333	32	17,0	9,50	1
50337	36	18,0	12,00	1
50341	40	21,0	14,50	1
A 50300	-	-	-	1

Soporte
Bowl stand



Caldero cónico
Bassine conique · Wanne
Mixing bowl · Bacia cónica

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60013	13	6,1	0,55	1
60016	16	9,1	1,00	1
60020	20	11,7	2,12	1
60024	24	12,6	3,50	1
60028	28	13,4	5,25	1
60032	32	15,0	7,65	1
60036	36	16,0	11,00	1
60040	40	18,0	15,00	1



Caldero cónico con asas
Bassine conique à anses · Wanne mit Griffe
Conical mixing bowl · Bacia cónica con asas

Ref.	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50828	28	13,2	5,00	1
50832	32	14,5	7,00	1
50836	36	16,0	11,00	1
50840	40	18,0	15,00	1
50845	45	20,0	22,00	1
50850	50	21,0	30,00	1

CEDAZOS INOX
Colección

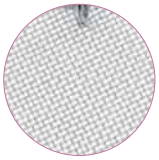
Inox 18/10 · Dishwasher



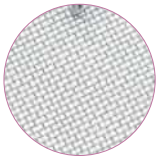
50 orificios/pulgada
50 eyes/inch
Cuadrado: 0,35x0,35 mm
Square: 0,35x0,35 mm



35 orificios/pulgada
35 eyes/inch
Cuadrado: 0,50x0,50 mm
Square: 0,50x0,50 mm



25 orificios/pulgada
25 eyes/inch
Cuadrado: 0,75x0,75 mm
Square: 0,75x0,75 mm



20 orificios/pulgada
20 eyes/inch
Cuadrado: 1x1 mm
Square: 1x1 mm



Cedazo
Tamis · Mehlsieb
Sieve · Peneira

Hilos por pulgada · Wires-inch= 50

Ref	Ø (cm)
68058	18
68050	20
68057	26
68053	30
68054	40

Hilos por pulgada · Wires-inch= 35

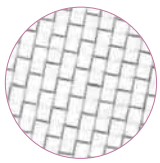
Ref	Ø (cm)
68350	20
68357	26
68351	30
68354	40

Hilos por pulgada · Wires-inch= 25

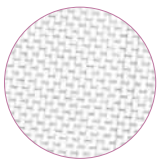
Ref	Ø (cm)
68250	20
68252	26
68253	30
68254	40

Hilos por pulgada · Wires-inch= 20

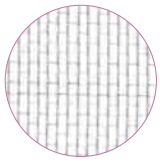
Ref	Ø (cm)
68026	26
68023	30
68024	40



9 orificios/pulgada · 8 eyes/inch
Cuadrado · Square: 2x2 mm
Ø Varilla · Rod: 0,40 mm



20 orificios/pulgada · 20 eyes/inch
Cuadrado · Square: 1x1 mm
Ø Varilla · Rod: 0,27 mm



12 orificios/pulgada · 12 eyes/inch
Cuadrado · Square: 1,35x1,35 mm
Ø Varilla · Rod: 0,35 mm



40 orificios/pulgada · 40 eyes/inch
Cuadrado · Square: 0,7x0,7 mm
Ø Varilla · Rod: 0,12 mm



Cedazo 4 mallas intercambiables
Tamis à 4 mailles interchangeables · 4 Austauschbare Masche-Sieb
Mesh sieve interchangeable · Peneira de 4 malha intercambiáveis

Ref	Ø (cm)	U.Venta
68340	20	1
68341	23	1
68342	25	1

Ideal para harina, chocolate en polvo, levaduras, etc.
Mecanismo en el asa en forma de gatillo
Ideal for flour, chocolate powder, yeasts, etc.
Trigger handle mechanism

Inox



20 orificios/pulgada · 20 eyes/inch

Cribador de harina INOX
Tamis · Mehlsieb
Flour sifter · Crivador de farinha

Ref	Ø (cm)	Kg	U.Venta
67011	10,0	0,35	5
67015	12,0	0,50	1

AS plastic · BPA free





Cribador de harina
Tamis · Mehlsieb
Flour sifter · Crivador de farinha

Ref	Ø (cm)	Kg	U.Venta
67025	10	0,35	6

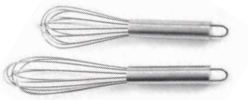
BATIDORES
Colección

Inox 18/10

Dishwasher



Inox



Batidor MINI

Mini fouet Inox · Mini-Schneebesen
Mini whisk · Mini batedor Inóx

Ref	L (cm)	U.Venta
61615	15	12
61620	20	12



Batidor EXTRA 8

Fouet inox extra 8 · Schneebesen, Extra 8
Extra 8 whisk · Batedor Extra 8

Ref	L (cm)	U.Venta
61625	25	6
61630	30	6
61635	35	6
61640	40	6
61645	45	6
61650	50	6
61655	55	6
61660	60	6

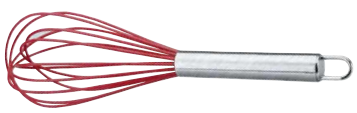


Batidor SUPER 12

Fouet inox super 12 · Schneebesen, super 12
Super 12 whisk · Batedor Super 12

Ref	L (cm)	U.Venta
61626	25	6
61631	30	6
61636	35	6
61641	40	6
61646	45	6
61651	50	6

Si Silicone · 250 °C · BPA free



Batidor varilla silicona

Fouet en silicone · Ruhrbesen auf Silikon
Silicone wire whisk · Batedor vareta silicone

Ref	L (cm)	U.Venta
61621	20	12
61622	25	6
61623	30	12



Batidor gigante

Fouet á purée· Kesselbesen
Big whisk · Batedor gigante

Ref.	cm	Ø Varilla (mm)	U.Venta
60610	100	3	12
60612	129	3	12

Si Silicone · LFGB Food Grade Silicone · BPA free

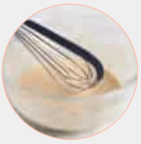


Mango de Haya natural
Natural beech handle

Batidor varilla con espátula

Fouet avec grattoir · Schneebesen mit Schaber
Whisk with spatula · Batedeira de varas com espátula

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	68199	27,0	1
B	61627	32,0	12



Batidor · Whisk



Espátula · Spatula

- **Batidor de varilla con práctico raspador de silicona incorporado.**
- **2 en 1: bate y recoge toda la mezcla del bol de forma fácil y rápida.**
- **Varillas fabricadas en acero inoxidable.**
- **Espátula de silicona inyectada en una de las varillas (certificado LFGB y libre de BPA).**

- Mixeur en bâton avec raclette en silicone intégrée très pratique.
- 2 en 1 : fouette et recueille tous les mélanges dans le bol rapidement et facilement.
- Lames en acier inoxydable.
- Spatule en silicone injectée dans l'une des lames (certifiée LFGB et sans BPA).

- Blade mixer with practical built-in silicone scraper.
- 2 in 1: Beat and scrape out the entire mixture from the bowl quickly and easily.
- Blades made of stainless steel.
- Silicone spatula injected into one of the blades (LFGB certified and BPA free).

- **Indeformable. Varillas de acero inoxidable 18/10. Mango de fibra de vidrio resistente.**
- **Ideal para batir crema de leche, huevos, claras a puntode nieve, masas ligeras, cremas. etc.**

- Indéformable. Tiges en acier inoxydable 18/10. Manche en fibre de verre durable.
- Idéal pour fouetter la crème, les œufs, les blancs d'œufs, les pâtes légères, les crèmes, etc.

- Non-deformable. 18/10 stainless steel rods. Durable fibreglass handle.
- Ideal for whipping cream, eggs, egg whites, egg whites, light doughs, creams, etc.

Si Silicone · 250 °C · BPA free



Batidor FIBREGLASS

Fouet · Schneebesen
Whisk · Batedores

Ref	L (cm)	U.Venta
61624	25	6
61629	30	6
61634	35	6
61639	40	6
61644	45	6
61649	50	6



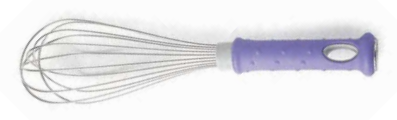
Batidor silicona FIBREGLASS

Fouet en silicone · Schneebesen, Silikon
Silicone whisk · Batedores silicona

Ref	L (cm)	U.Venta
61524	25	6
61529	30	6
61534	35	6

- **Especial para preparar comidas que no contengan alérgenos.**
- Spécialement pour la préparation de repas ne contenant pas d'allergènes.
- Specially for preparing meals that do not contain allergens.

New



Mango ergonómico
Ergonomic handle

Batidor FIBREGLASS

Fouet · Schneebesen
Whisk · Batedores

Ref	L (cm)	U.Venta
61590	25	6
61591	30	6
61592	35	6

Inox



Batidor manivela

Batteur-melangeur à manivelle · Schneequirl
Egg beater · Batedor de manivela

Ref	U.Venta
62901	6



Batidor capuccino

Batteur pour cappucino · Capuccino- Mixer
Capuccino mixer · Batedor capuccino

Ref	W	U.Venta
69041	2,7	1

ESPÁTULAS SILICONA
Colección

Si Silicone · Inox Mangos Handles · 230ºC max · Dishwasher · BPA free



ES

- **Fabricados en silicona de alta calidad libre de BPA.**
- **Núcleo reforzado para una mayor resistencia sin perder flexibilidad en los bordes. Diseñados en una sola pieza, sin costuras ni grietas.**
- **Resistentes a altas temperaturas.**
- **Mango ergonómico suave al tacto y antideslizante.**
- **No rayan ni dañan artículos de cocina con antiadherente.**
- **Fáciles de limpiar. Aptas para el lavavajillas.**

FR

- Fabriqué en silicone de haute qualité sans BPA.
- Noyau renforcé pour une résistance accrue sans perte de flexibilité des bords. Conception monobloc, sans coutures ni fissures.
- Résistant aux hautes températures.
- Poignée ergonomique, douce au toucher et antidérapante.
- Ne raye pas et n'endommage pas les ustensiles de cuisine antiadhésifs.
- Facile à nettoyer. Lavable au lave-vaisselle.

EN

- Made of high quality BPA free silicone.
- Reinforced core improves strength without losing flexibility around the edges. Designed in a single piece without seams or cracks.
- Can withstand high temperatures.
- Soft and non-slip ergonomic handle.
- Does not scratch cooking utensils with non-stick coating.
- Easy to clean. Dishwasher safe.

Fe Iron · LFGB Food Grade Silicone







Utensilios GREY

Ustensiles en silicone · Silikonutensilien
Silicone utensils · Utensílios de silicone

	Ref	L (cm)	U.Venta
	64459	27,5	1
A	64463	27,5	1
B	64464	27,5	1
C	64465	27,5	1

Utensilios OCEAN

Ustensiles en silicone · Silikonutensilien
Silicone utensils · Utensílios de silicone

Ref	L (cm)	U.Venta	
64452	27,5	1	**Set 3 utensilios** · Set 3 utensils
64453	27,5	1	**Cuchara** · Spoon
64454	27,5	1	**Espátula** · Spatula
64455	27,5	1	**Pincel** · Brush

Espátula silicona

Spatule en silicone · Teigschaber
Silicone spatula · Espátula de silicone

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	64444	28	1
B	64445	30	1
C	64446	31	1



Espátula silicona
Spatule en silicone · Teigschaber
Silicone spatula · Espátula de silicone

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	67421	20	1
A	67427	26	1
A	67433	32	1
B	67434	30	12
B	67435	29	12



Espátula UNITE
Spatule ·Backschauffel
Spatule · Espátula

Ref	cm	L (cm)	U.Venta
68195	5,6x8,5	26,5	1



Espátula silicona
Spatule en silicone · Teigschaber
Silicone spatula · Espátula de silicone

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	64450	25	6
A	64451	35	6
B	64460	25	6
B	64461	35	6

New



Espátula para tarros
Spatule pour pots · Spatel für Einmachgläser
Jar spatula · Espátula para frascos

	Ref.	cm	L (cm)	U.Venta
A	64490	3,8x8,4	25	1
B	64491	4,8x10,8	35	1

- **Fabricada en silicona y ABS de alta calidad, libre de BPA.**
- **Resistente a altas temperaturas.**
- **Cabezal flexible y maleable. No raya ni daña artículos de cocina con antiadherente.**
- **Diseñada especialmente para rebañar tarros a la perfección, aprovechando hasta lo último de mermeladas, mayonesas, salsas, etc.**
- **Higiénica. Fácil de limpiar. Apta para el lavavajillas.**

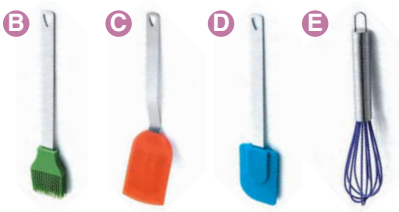
- Fabriqué en silicone et ABS de haute qualité sans BPA.
- Résistant aux températures extrêmes.
- Tête flexibilité et malléabilité. Ne raye pas et n'endommage pas les ustensiles de cuisine antiadhésifs.
- Spécialement conçue pour racler les pots à la perfection, récupérant ainsi les dernières gouttes de confiture, mayonnaise, sauce, etc.
- Hygiénique. Faciles à nettoyer. Lavable au lave-vaisselle

- Made of high quality BPA free silicone and ABS.
- Resistant to extreme temperatures.
- Flexible and malleable head. Does not scratch cooking utensils with non-stick coating.
- It's specially designed for scraping all kinds of jars to perfection, so you can enjoy every last bit of your marmalade, mayonnaise or sauce, etc.
- Hygienic. Easy to clean. Dishwasher safe.

Set repostería (20 pcs.)
Exposant pâtisserie · Aufsteller Pastry
Pastry display · Expositor pastelaria

	Ref	L (cm)	Pieza	U.Venta
A	64424	-	**Caja (20 pcs.)** / Set (20 pcs.)	1
B	64426	23,0	**Pincel** / Brush	12
C	64427	23,0	**Espátula** / Spatula	12
D	64428	23,0	**Lengua gato** / Spatula	12
E	64429	23,0	**Batidor** / Whisk	12





New



Espátula profesional EXTRAplana
Spatula professionnelle · Profi-Spachtel
Professional spatula · Espátula profissional

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	61373	30	1
B	61375	35	1
C	61374	40	1

- **Espátula extraplana fabricada en nylon y fibra de vidrio especialmente diseñada para uso profesional.**
- **Sólida e indeformable. Resistente a altas temperaturas.**
- **No absorbe olores ni sabores.**
- **Apta para el lavavajillas.**

- Spatule extra plate fabriquée en nylon et fibre de verre spécialement conçue pour un usage professionnel.
- Résistante aux hautes températures.
- Solide et indéformable. N'absorbe ni les odeurs ni les goûts.
- Apte pour le lave-vaisselle.

- Super thin, glass fibre nylon spatula, specially designed for professional use.
- High temperature resistant.
- Robust and non-deformable.
- Does not absorb smells or flavours.
- Dishwasher safe.

PINCELES
Colección

Si	Inox	230°C		
Silicone	Mangos Handles	max	Dishwasher	BPA free

ES

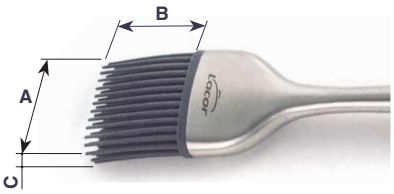
- **Para cocina o repostería.**
- **Prácticas espatulas o lenguas de gato para rebañar boles, cazuelas, fuentes, etc.**
- **Pinceles ideales para pincelar con aceites o salsas, marinar carnes o pescados, engrasar moldes, untar con aceite, huevo batido, almíbar, etc.**
- **No absorben olores ni sabores.**

FR

- Pour la cuisine ou la pâtisserie.
- Pratiques spatules ou langues de chats pour récupérer les éléments restant dans les bols, casseroles, etc.
- Pinceaus parfaits pour badigeonner de l'huile ou des sauces, mariner des vaindes ou des poissons, graisser des moules, étaler de l'huile, de l'œuf battu, du sirop, etc.
- N'absorbent ni les odeurs ni les goûts.

EN

- For cooking or baking.
- Practical spatulas for scraping bowls, pots, dishes, etc.
- Brushs ideal for brushing oils or sauces, marinating meat or fish, greasing baking tins, and basting with oil, egg, syrup, etc.
- Doesn't absorb smells or tastes.





Pincel de silicona PRO
Pinceau en silicone · Silikonpinsel
Silicon brush · Pincel silicone

Ref	A (cm)	B (cm)	C (cm)	L (cm)	U.Venta
64418	4,0	4,0	1,4	22	1
64422	4,0	4,0	1,4	23	1



Mango de polipropileno
Polypropylene handle

Pincel VIROLA
Pinceau · Silikonpinsel
Brush · Pincel

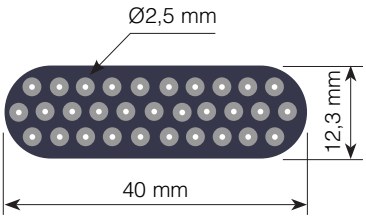
Ref	A (cm)	B (cm)	C (cm)	L (cm)	U.Venta
64430	2,8	5,0	5,0	23,0	1
64435	3,2	5,5	7,0	24,0	1
64440	3,8	5,5	7,0	24,5	1
65044	4,2	6,5	8,0	25,0	1
65050	4,7	6,5	8,0	26,0	1



Pincel de silicona
Pinceau en silicone · Silikonpinsel
Silicon brush · Pincel de silicone

Ref	A (cm)	B (cm)	C (cm)	L (cm)	U.Venta
64441	5,8	3,4	1,7	23	1

Dimensiones reales · Real dimensions





Pincel de silicona MIX
Pinceau de cuisine en silicone · Silikonpinsel
Silicone brush · Pincel de silicone

Ref	A (cm)	B (cm)	C (cm)	L (cm)	U.Venta
64431	3,8	4,0	1,0	24	12



Mango de Haya natural
Natural beech handle

Pincel UNITE
Pinceau · Silikonpinsel
Brush · Pincel

Ref	A (cm)	B (cm)	C (cm)	L (cm)	U.Venta
68196	5,5	3,1	1,1	24,5	1

RASQUETAS
Colección

Inox · Dishwasher · BPA free



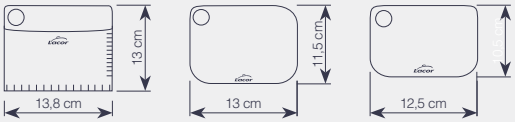


Diseño apilable
Stackable design



Rasqueta
Coupe pate · Schaber
Scraper · Raspador

Ref	cm	U.Venta
67041	13,8x13	1



- **El cortador de masa está fabricado en acero inoxidable de máxima calidad con escalas de medición tanto en cm como en in. Además, dispone de un mango antideslizante y ergonómico. Está diseñado para cortar, dividir y formar masas, así como recoger harinas, etc.**
- **Espátula de silicona exible de gran calidad y grado alimenticio. Ideal para el empleo en supercies poco uniformes, como boles esféricos.**
- **El raspador está fabricado en Polipropileno + Fibra de vidrio de grado alimenticio y diseñado principalmente para decorar tartas y pasteles de forma práctica y sencilla.**

- Dough cutter made of top quality stainless steel with measurements marked in cm and inches. It has a non-slip ergonomic handle. It's designed to cut, divide and shape dough or pick up flour, etc.
- High quality flexible food safe silicone spatula, perfect for using on uneven surfaces like spherical bowls.
- Scraper made of food grade Polypropylene + Glass fiber mainly designed for decorating cakes and pies in a simple and easy way.











Escala de medición
Measurement scale





Rasqueta INOX
Coupe pate · Schaber
Scraper · Raspador

	Ref	cm	U.Venta
A	67005	15x9	6
B	67006	15x9	6

Rasqueta INOX BLAK
Coupe pate · Schaber
Scraper · Raspador

Ref	cm	U.Venta
67029	16,5x10,5	6

Rasqueta FLEX
Coupe pate · Schaber
Scraper · Raspador

Ref	cm	U.Venta
67414	9x15	1

RODILLOS
Colección

Inox 18/10 — Dishwasher



ES

- **Ideal para extender pequeñas cantidades de masa.**
- **Acabado uniforme para trabajar pastas, mazapán, fondant, etc.**

FR

- Idéal pour étaler de petites quantités de pâte.
- Finition uniforme pour travailler des pâtes, du massepain, des fondants, etc.

EN

- Perfect for spreading small quantities of dough.
- Uniform nish when working with pastries, marzipan, fondant, etc.



4 discos extraíbles · 4 removable discs

Guía para medir el ancho de la masa
Guide to measure the width of the dough





Rodillo amasar con anillas

Rouleau hetre avec anneux · Teigroller mit Ringen
Rolling pin with guide rings · Rolo com anilhas

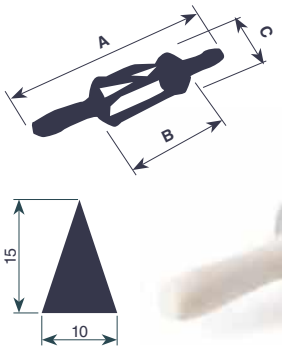
	Ref	Anillas	L (cm)	Material	U.Venta
A	67142	10/6/2	38	HAYA	1
B	67143	10/6/3/2	38	INOX	1



Rodillo

Rouleau patisier · Teigroller
Rolling pin · Rolo

	Ref	A (cm)	ØCxB (cm)	U.Venta
A	67140	40	Ø5x20	3
	67148	48	Ø6,3x25	4
	67156	56	Ø6,3x33	4
B	67149	48	Ø6,3x25	4
C	68153	50	30	1
	68154	60	40	1
D	68142	43	Ø4,4	1
	68150	50	Ø4,8	1
E	68141	43	Ø4,4	1
	68151	50	Ø4,8	1





Rodillo cortador croissant

Rouleau pour coupe croissant · Schneidewalze für Croissantteig
Croissant dough cutter wheel · Rolo cortador de croissants

Ref	A (cm)	B (cm)	C (Ø cm)	U.Venta
68161	40,5	15,3	7,7	1



Rodillo picar pasta

Rouleau pique vite pointe metal · Teig-Gitterschneider
Roller docker metal · Rolo de picar massas

Ref	L (cm)	U.Venta
68213	13	6

New

ABS plastic · PP Polypropylene









Rodillo ROLLER

Rouleau patisier · Teigroller
Rolling pin · Rolo

	Ref	cm	L (cm)	U.Venta
A	68801	14	19,5	1
B	68802	14	19,5	1
C	68803	14	19,5	1
D	68804	12	19,5	1

- **68801:Corta con rapidez y precisión tiras de masa lisas y uniformes. Gracias a sus 9 ruedas extraíbles, podrás ajustar la anchura deseada.**
- **68802: Diseñado para perforar cualquier tipo de masa (pasteles, quiches, hojaldres, pizza, etc.) Evita la formación de burbujas en las bases de masa durante el horneado.**
- **68803: Corta con rapidez y precisión tiras de masa onduladas y uniformes. Gracias a sus 9 ruedas extraíbles, podrás ajustar la anchura deseada.**
- **68804: Diseñado para formar una rejilla uniforme de pasta. Efecto simétrico enrejado, ideal para empanadas, pasteles de manzana, hojaldres, etc.**
- **Mango ergonómico**
- **Diseñado para todo tipo de masas. Deja volar tu imaginación.**
- **Mango ergonómico.**
- **Fácil limpieza, 100% desmontable y apto para el lavavajillas.**
- **Material: ABS y mango de polipropileno. Libre de BPA.**

- 68801 : Coupez avec rapidité et précision des bandes de pâte lisses et uniformes. Grâce à ses 9 roulettes amovibles, vous pourrez régler la largeur souhaitée.
- 68802 : Conçu pour piquer tout type de pâte (tartes, quiches, feuilletés, pizza, etc.). Évite la formation de bulles sur la base des pâtes pendant la cuisson.
- 68803 : Coupez avec rapidité et précision des bandes de pâtes ondulées et uniformes. Grâce à ses 9 roulettes amovibles, vous pourrez régler la largeur souhaitée.
- 68804 : Conçu pour faire un dessus de treillis de pâte uniforme. Effet symétrique de losanges, idéal pour des empanadas, des tartes aux pommes, des feuilletés, etc.
- Conçu pour tout type de pâtes. Laissez libre cours à votre imagination.
- Manche ergonomique.
- Nettoyage facile, 100% démontable et apte pour le lave-vaisselle.
- Matériau : ABS et manche en polypropylène. Sans BPA.

- 68801: Quickly and accurately cuts smooth, even strips of dough. 9 removable cutting wheels allow you to adjust the desired width.
- 68802: Designed for poking holes (also referred to as 'docking') in any type of dough (cakes, quiches, puff pastry, pizza, etc.). Prevents formation of air bubbles in dough bases during baking.
- 68803: Quickly and accurately cuts uniform strips of dough into waves. 9 removable cutting wheels allow you to adjust the desired width
- 68804: Designed for creating a uniform lattice pattern. Symmetrical lattice effect, ideal for pastries, apple pies, puff pastry, etc.
- Designed for all types of dough. Let your imagination run wild!
- Ergonomic handle.
- Easy to clean, fully detachable and dishwasher safe.
- Material: ABS with polypropylene handle. BPA free









SET CORTADORES
Colección

Inox
Dishwasher







A



B



Medidas · Sizes (cm):
Ø2 / Ø3 / Ø4 / Ø5 / Ø6 / Ø7 / Ø8 / Ø9 / Ø10

Caja de 9 cortapastas redondos

Boîte de 9 decoupoirs ronds unis · 9 Tlg. Teigausstecher, rund, glatt
Set of 9 round dough cutters · Caixa de 9 corta-massas ovais redondos

	Ref	h (cm)	U.Venta	
A	68069	4,2	1	**Liso** · Pain
	68070	4,2	1	**Rizado** · Fluted
B	68091	3,5	1	**Liso** · Pain
	68092	3,5	1	**Rizado** · Fluted

- **Set compuesto por 9 cortapastas redondos de Ø2-3-4-5-6-7-8-9-10 cm.**
- **Fabricados en acero inoxidable 18/10 de gran calidad.**
- **Ideales para repostería (pasteles, muffins, galletas, fondant, pan, gelatina, pancake, etc.).**
- **Aseguran un corte 100% preciso y seguro.**
- **Versátiles: se pueden usar como moldes para hojaldres o decoración de platos.**
- **Aptos para el lavavajillas.**

- Ensemble de 9 decoupoirs ronds Ø2-3-4-5-6-7-8-9-10 cm.
- Fabriqués en acier inoxydable 18/10 de haute qualité.
- Idéal pour la pâtisserie (gâteaux, muffins, biscuits, fondant, pain, gelée, crêpes, etc.)
- Ils garantissent une coupe précise et sûre à 100 %.
- Polyvalents : peuvent être utilisés comme moules pour la pâte feuilletée ou pour la décoration d'assiettes.
- Passent au lave-vaisselle.

- Set of 9 round dough cutters Ø2-3-4-5-6-7-8-9-10 cm.
- Made of high-quality 18/10 stainless steel.
- Ideal for baking (cakes, muffins, biscuits, fondant, bread, jelly, pancake, etc.).
- They ensure 100% accurate and safe cutting.
- Versatile: can be used as moulds for puff pastry or plate decoration.
- Dishwasher safe

Cerrado · Closed: 5,5x24 cm
Abierto · Open: 49,5x24 cm
Cuchillas · Blades: Ø5,5 cm

Cortapastas extensible

Rouleau multicouper · Teigschneider
Dough divider expandable · Corta-massas extensível

Ref	U.Venta
68246	1



New



Set cortatartas

Jeu de découpeurs de gâteaux ·Tortenausstecher-Set
Cake cutter set · Conjunto de cortador de bolos

Ref	Ø (cm)	Ranuras	U.Venta
68527	24 - 30	6	1

- **Set de tres utensilios para laminar todo tipo de tartas, bizcochos, etc.**
- **Fabricados en acero inoxidable de gran calidad. Resistentes y duraderos.**
- **El set incluye:**
  - *** Aro ajustable con 6 ranuras que actúan de guía para cortar uniformemente tartas entre Ø 24-30 cm.**
  - *** Cuchillo de hoja dentada diseñado para laminar fácilmente.**
  - *** Pala para coger y servir de forma segura.**

- Set de trois ustensiles pour laminer tous types de gâteaux, génoises, etc.
- Fabriqués en acier inoxydable de grande qualité. Résistants et durables.
- Le set inclut :
  - * Cercle ajustable avec 6 rainures qui font office de guide pour découper uniformément les gâteaux de Ø 24-30 cm.
  - * Couteau à lame dentée conçu pour laminer facilement.
  - * Pelle à gâteau pour prendre la part et servir de façon sûre.

- Set of three utensils for layering all kinds of cakes.
- Made of high quality stainless steel, it is strong and durable.
- The set includes:
  - * Adjustable ring with 6 grooves that work as guides for cutting cakes between Ø 24-30 cm.
  - * Serrated knife designed to cut layers easily.
  - * Spatula for picking up and serving the cake safely.

Si Silicone · LFGB Food Grade Silicone · BPA free

Incluye cortapastas
Includes cookie cutter



Sellos para galletas SWEET

Tampons pour biscuits · Keksstempel
Biscuit stamp · Carimbos para bolachas

Ref	Sellos	U.Venta
68099	5	1

Dale un toque original · Add originality



- **Conjunto de 5 originales sellos de silicona intercambiables.**
- **Mango de madera para un perfecto agarre.**
- **Silicona de máxima calidad. Libre de BPA.**
- **Garantiza la completa seguridad alimentaria del producto.**

- Set de 5 tampons en silicone originaux interchangeables.
- Manche en bois pour une prise en main parfaite.
- Silicone de la plus grande qualité. Sans BPA.
- Garantit une sécurité alimentaire totale du produit.

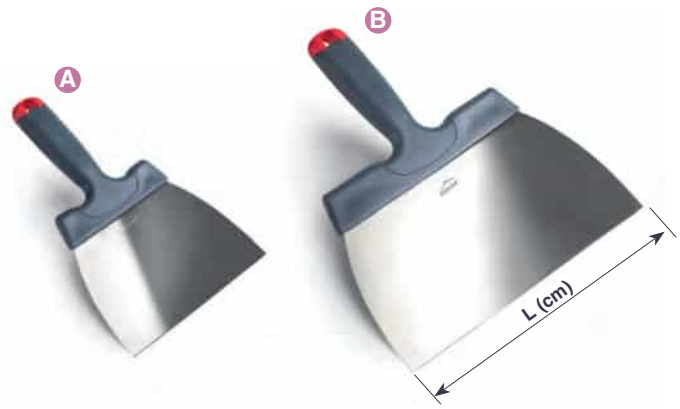
- Set of 5 original interchangeable silicon stamp.
- Wood handle for perfect grip.



ATEMPERAR
Espátula

Inox
Dishwasher

New



- **Espátula profesional de acero inoxidable de máxima calidad, de grado alimenticio, resistente y duradero.**
- **Diseñado para templar chocolate recién fundido, glasear pasteles, galletas, pizzas, etc.**
- **Hoja superafilada trapezoidal semiflexible de 16 cm de ancho.**
- **Mango ergonómico y resistente, con orificio colgante.**

- Spatule professionnelle en acier inoxydable de la plus grande qualité, à usage alimentaire, résistante et durable.
- Conçue pour le tempérage du chocolat fraîchement fondu, le glaçage des gâteaux, biscuits, pour les pizzas, etc.
- Feuille très aiguisée semi-flexible de 16 cm de largeur.
- Manche ergonomique et résistant, avec œillet de suspension.

- Professional spatula made of high quality, food-grade stainless steel, strong and durable.
- Designed for tempering freshly melted chocolate, glazing cakes, biscuits, pizzas, etc.
- Super-sharp, semi-flexible 16 cm wide trapezoidal blade.
- Sturdy, ergonomic handle with hanging hole.



Espátula para atemperar chocolate
Spatule pour tempérer le chocolat · Spatel zum Temperieren von Schokolade
Chocolate tempering spatula · Espátula pata temperar chocolate

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	60533	16	1
B	60534	22	1

DECORACIÓN
Peines · Estacas

PP
Polypropylene
Dishwasher
BPA free



Rasqueta decoración
Grattoir à pate · Teigschaber
Dough scrape · Raspador de masa

Ref	mm	U.Venta
68132	155x105	24



Peine decoración
Peigne du decoration · Verzierungskamm
Decorating combre · Pente de decoração

Ref	mm	U.Venta
68136	110	24



Juego peines decoración
Set peigne du decoration · Verzierungskamm-Set
Decorating combre set · Jogo pente de decoração

Ref	Piezas	U.Venta
68137	7	1



ABS plastic

Estacas decoración FONDANT
Outils de modelisation · Modellierset
Modeling tools · Ferramentas demodelagen

Ref	Piezas	U.Venta
68090	12	1

DECORACIÓN
Aerógrafo con compresor

Inox



ES

- **Ideal para la decoración de tartas, galletas, cupcakes, bombones, etc.**
- **Permite obtener detalles únicos en creaciones artísticas de repostería.**
- **El kit contiene: compresor, aerógrafo y tubo conector.**
- **Compresor con regulador de presión de aire.**
- **0-2 bares y con un caudal de 0-10 L/min.**
- **Aerógrafo por gravedad de doble acción con aguja de salida de 0,3 mm.**
- **Depósito de pintura metálico con capacidad de 7 ml.**
- **Incluye una caja acolchada para almacenar el aerógrafo.**

FR

- Idéal pour la décoration de gâteaux, biscuits, cupcakes, chocolats, etc.
- Permet d'obtenir des détails uniques sur des créations artistiques de pâtisserie.
- Le kit contient : compresseur, aérographe et tuyau connecteur.
- Compresseur avec régulateur de pression d'air.
- 0-2 bars et avec un débit de 0-10 L/min.
- Aérographe par gravité à double action avec aiguille de sortie de 0,3 mm.
- Réservoir de peinture métallique d'une capacité de 7 ml.
- Inclut une boîte matelassée pour ranger l'aérographe.

EN

- Perfect for decorating cakes, biscuits, cupcakes, bonbons, etc.
- Lets you get unique details on artistic bakery creations.
- The set contains: Compressor, airbrush and air hose.
- Compressor with air pressure regulator.
- 0-2 bars with a 0-10 L/min flow.
- Double action gravity feed airbrush with a 0.3 mm needle.
- Metal paint cup with a 7 ml capacity.
- Includes a padded box for storing the airbrush.



Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 69450
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50 Hz
Potencia · Power: 20 W
Presión · Pressure: 0 - 2 bar
Caudal aire · Air flow: 0 - 10 L7min
Capacidad · Capacity: 7 ml
L tubo · tube: 1,80 m
Aerógrafo · Airbrush: 14,2x2,5x9 cm
Compresor · Compressor: 11,5x13,5x6 cm
Peso · Weight: 800 g

Aerógrafo con compresor

Aérographe avec compresseur · Airbrush Spritzpistole mit Kompressor
Airbrush with compressor · Aerógrafo com compressor

Ref	W	Presión	Caudal	U.Venta
69450	20	0 - 2 bar	0 - 10 L/min	1



Soporte
Soporte para aerógrafo de 360° para un uso práctico
360° airbrush stand for practical use

Regulador de aire
Aumenta y disminuye el caudal de salida
Increase and decrease the output flow

Compresor
Provee o inyecta el aire en el aerógrafo
Provides and feeds air into the airbrush

Ampolla de recarga
Llave
Ampolla; recarga de pintura
Llave; monta/desmonta la boquilla
Flask, paint refill
Spanner, assemble/disassemble the nozzle

Aerógrafo
Genera un fino chorro de pintura para recubrir superficies o realizar dibujos mediante la palanca
Deposito de 7 ml
Creates a fine spray of paint for covering surfaces or making drawings by lever
7 ml tank

Tubo conector (1,8 m)
Manguera textil flexible con dos conexiones que traslada el aire del compresor al aerógrafo
Flexible cloth hose with two connections that carries air from the compressor to the airbrush

PISTOLAS · SOPLETES GAS
Colección

Inox 18/10 CE Dishwasher



ES
- **Autoencendido por piezoeléctrico.**
- **Control ajustable de llama.**
- **Llama antiretorno.**
- **Sistema seguro de blocaje.**
- **Fácil rellenado de gas butano.**

FR
- Auto-allumage par piézoélectrique.
- Contrôle de flamme réglable.
- Flamme antiretour.
- Système de blocage sécurisé.
- Facile remplissage de gaz butane.

EN
- Auto power by piezoelectric sensor.
- Adjustable flame control.
- Non-return flame.
- Safe stop system.
- Easy filling of butane gas.



Válvula recarga gas
Refill valve

A



B



C



D



E



Pistola gas repostería
Torche à caraméliser · Gasbrenner
Pastry gas torch · Queimadora a gás para pastelaria

	Ref	Cap. (ml)	h (cm)	U.Venta	
A	68981	5-6	12,50	1	Micro
B	68982	19	17,00	1	Mini
C	68983	65	18,00	1	Chef
D	68988	40	16,00	1	Profesional
E	68969	21	13,00	1	Burn



Cuando el orificio de entrada de oxigeno este descubierto, la llama será más intensa

When the oxygen inlet is uncovered, the flame will be more intense





Adaptador para poder utilizar distintos tipos de botellas de gas
Adapter enables it to be used with different types of gas bottles





Botella de gas NO incluida
Gas of bottle NOT included

Cabezal soplete gas + adaptador PROFESIONAL

Torche à caraméliser + adapteur · Gasbrenner-Aufsatz + Adapter
Blow torch head + adapter · Queimadora a gás + adaptador

Ref	W	Consumo (g/h)	U.Venta
68974	1,65	120	1



Botella de gas NO incluida
Gas of bottle NOT included

Cabezal soplete gas PROFESIONAL

Torche à caraméliser · Gasbrenner-Aufsatz
Blow torch head · Queimadora a gás

Ref	W	Consumo (g/h)	U.Venta
68984	1,65	120	1



GAS
No incluido
Not included

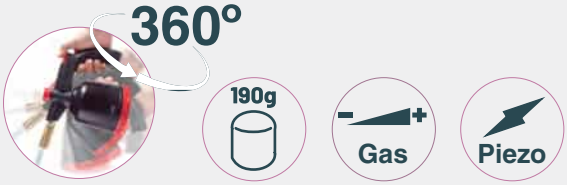


Válido para gas butano, NO gas natural
Valid for butane gas, NOT natural gas

Soplete gas PROFESIONAL

Torche à caraméliser · Brullierbrenen
Blow torch · Queimador a gás

Ref	Kw	Temp.	g/h	U.Venta
68968	1,7	1300ºC	123	1



- **Recargable con cartuchos universales de gas tipo C200 (190g). (No incluido).**
- **Encendido piezoeléctrico.**
- **Flujo ajustable.**
- **Función de precalentamiento integrada que garantiza una configuración de llama óptima.**
- **Sistema 360°; permite el uso en cualquier posición y siempre con llama constante.**
- **Sistema de bloqueo de seguridad.**
- **Mango ergonómico de polipropileno resistente a altas temperaturas y golpes.**

- Refillable with universal type C200 (190 g) gas cartridges (not included).
- Piezoelectric ignition.
- Adjustable flow.
- Built in pre-heating function that guarantees optimal flame configuration.
- The 350° System lets you use the torch in any position and always with a constant flame.
- Safety locking system.
- Ergonomic polypropylene handle that can withstand high temperatures and impacts.



Incluye soporte
Includes support

Quemador eléctrico redondo

Fer à crameliser électrique rond · Karamellisierer rund
Round electric caramelizer · Queimador eléctrico redondo

Ref	U.Venta
68651	1
68652	1

- **Fabricada en acero inoxidable 18/10 con mango de plástico negro de excelente calidad.**
- **Diseñado para aplicaciones en cocina y repostería.**
- **Consta de una resistencia, que al conectarse a la corriente, se calienta.**
- **Incluye soporte.**

- Made of 18/10 stainless steel with a high quality black plastic handle. plastic handle.
- Designed for cooking and baking applications.
- Consists of a heating element, which heats up when connected to the mains.
- Includes stand

Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 68651
Tensión · Voltage: 220-230 V; 50 Hz
Potencia · Power: 650 W
Dimensiones · Sizes: Ø10 cm
Peso · Weight: 1,132 Kg

Referencia · Reference: 68652
Tensión · Voltage: 220-230 V; 50 Hz
Potencia · Power: 1000 W
Dimensiones · Sizes: Ø12 cm
Peso · Weight: 1,268 Kg

DOSIFICADORES
Colección

Inox 18/10 · Dishwasher


Salado · Salty


Dulce · Sweet

ES

- **Ideal para rellenar o decorar platos con salsas y cremas calientes y frías.**
- **Sistema de palanca para un caudal ajustable; práctico y preciso.**
- **Sistema antigoteo y antisalpicaduras.**
- **Mango con diseño ergonómico que permite el manejo con una sola mano.**
- **Fácil desmontaje para una sencilla limpieza. Apto para el lavavajillas.**

FR

- Idéal pour remplir ou décorer des assiettes avec des sauces chaudes et froides.
- Système de piston pour un débit ajustable ; pratique et précis.
- Système anti-goutte et anti-éclaboussures.
- Manche ergonomique qui permet de le manipuler d'une seule main.
- Facile à démonter pour un nettoyage aisé, et apte pour le lave-vaisselle.

EN

- Perfect for filling or decorating dishes with hot or cold sauces and cream.
- Its lever system for controlling the flow is practical and precise.
- Anti-drip and anti-splash system.
- The ergonomic handle means it can be used with just one hand.
- It's easy to disassemble for easy cleaning and it's dishwasher safe.

Si Silicone · PS Polystylene · BPA free



Marcas de medición (ml - cup)
Measuring marks (ml - cup)



3 Boquillas Nozzles

Incluye soporte y un platillo antigoteo
Includes support and a drip dish

Dosificador
Entonnoir à decor · Dosierer
Portionner · Dosificador

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
67026	16x11	18	1,0	1

Dosificador INOX
Entonnoir à decor · Dosierer
Portionner · Dosificador

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
67150	19	27	2,0	1
R67150B	4/6/8			1

Set 3 boquillas
Set 3 nozzles



Salado · Salty



Dulce · Sweet

Sistema de gatillo para un caudal ajustable
Trigger system for an adjustable flow

Diseño premiado en certámenes internacionaleas
Award-winning design in international competitions



Dosificador RATION
Entonnoir à decor · Dosierer
Portionner · Dosificador

Ref.	L	U.Venta
67000	2,00	1



Cono
Cône · Trichter
Cone · Cone

Ref.	L	U.Venta
R67000	2,00	1

ASA Acrylic · BPA free



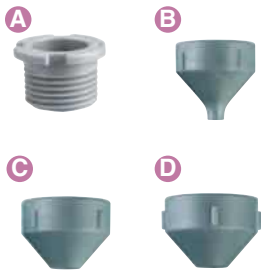
Soporte mango
Support · Stütze
Support · Suporte cabo

Ref.	U.Venta
R67001	1



Base negra
Base noire · Ständer, schwarz
Black base · Base negra

Ref.	U.Venta
R67002	1

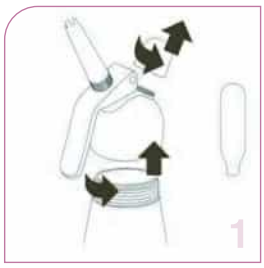


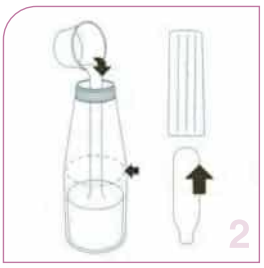
Boquillas
Douille · Düse
Nozzle · Boquilhas

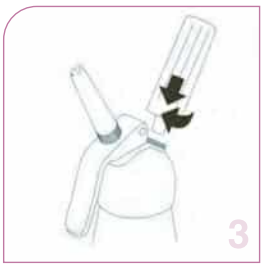
	Ref.	Ø (mm)	U.Venta
A	R67003	1	1
B	R67004	4	1
C	R67005	6	1
D	R67006	8	1

SIFONES
Colección

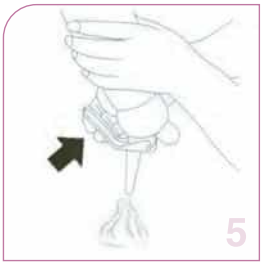
AL Aluminium · Dishwasher











APTO SOLAMENTE PARA MEZCLAS FRIAS Y TEMPLADAS (<40ºC)

À UTILISER UNIQUEMENT POUR LES MÉLANGES FROIDS ET TREMPÉS (<40ºC)

ONLY SUITABLE FOR COLD AND TEMPERED MIXTURES (<40ºC)

EXCLUSIVAMENTE PARA USO ALIMENTICIO
EXCLUSIVELY FOR FOOD USE



Cargas sifón N2O

Cartouches N_2O pour siphon · N_2O Kapsel für Sahnebereiter
N2O cream charger · Botijas de sifão N2O

Ref	Botellas	g	U.Venta
68402	10	8	1
68403	24	8	1

New



Sifón EPICURE

Siphon à crème · Sahnebereite
Cream whipper · Sifão creme

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
68300	9,0	0,50	1
68301	9,0	1,00	1

Temperatura de uso · Use temperature
min = +5ºC / max = +70ºC

- **Cuerpo y cabezal fabricado en acero inoxidable 18/10 de gran calidad.**
- **Marcaje de llenado grabado en el exterior del cuerpo.**
- **Versátil: Diseñado para espumas frías y espumas calientes.**
- **Incluye 3 boquillas de acero inoxidable con formas decorativas.**
- **Funciona con cargas de gas (N_2O).**
- **Cepillo limpiador para facilitar la limpieza. Apto para el lavavajillas.**

- Corps et tête fabriqués en acier inoxydable 18/10 de grande qualité.
- Marquage de remplissage gravé à l'extérieur du corps.
- Versatile : conçu pour des préparations froides et chaudes.
- Inclut 3 douilles en acier inoxydable avec des formes décoratives.
- Fonctionne avec des cartouches de gaz (N_2O).
- Brosse pour faciliter le nettoyage. Compatible avec le lave-vaisselle.

- Top-quality 18/10 stainless steel body and head.
- Embossed filling marks on the outside.
- Versatile: designed for whipping up hot or cold foams.
- Includes 3 stainless steel nozzles with decorative shapes.
- Charged with gas cartridges (N_2O).
- Cleaning brush for easy cleaning. Dishwasher safe.



Sifón MIX

Siphon à crème · Sahnebereite
Cream whipper · Sifão creme

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
68404	7,8x25	0,50	1
68405	9,3x32,5	1,00	1

Temperatura de uso · Use temperature
min = +5ºC / max = +40ºC



Sifón WHITE

Siphon à creme · Sahnebereiter
Cream whipper · Sifão creme

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
68502	9x27	0,25	1
68500	9x31	0,50	1
68501	11x36	1,00	1

Temperatura de uso · Use temperature
min = +5ºC / max = +40ºC



Sifón BLACK

Siphon à creme · Sahnebereiter
Cream whipper · Sifão creme

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
68604	7,8x27,3	0,50	1
68605	9,3x32,5	1,00	1

Temperatura de uso · Use temperature
min = +5ºC / max = +40ºC

NUNCA ponga los sifones al baño maría, puede producirse una explosión con graves consecuencias.
NE JAMAIS mettre les siphons au bain marie car une explosion pourrait avoir lieu et provoquer de graves conséquences.
NEVER put siphons in a water bath, as this may cause an explosion with serious consequences.

MANGAS REPOSTERÍA
Colección

Dishwasher · BPA free



ES

- **Mangas pasteleras para decorar y personalizar tus postres preferidos.**
- **Mangas de alta calidad, soportan altas temperaturas, resistentes y reutilizables.**
- **Aptas para el lavavajillas.**

FR

- Poche à douille pour décorer et personnaliser vos desserts préférés.
- Poche de grande qualité, supporte des températures élevées, résistante et réutilisable.
- Compatible avec le lave-vaisselle.

EN

- Pastry bag to decorate and customise your favourite desserts.
- Bag of high-quality withstands high temperatures and is durable and reusable.
- Dishwasher safe.

4 Boquillas Nozzles

EVA plastic

A

Boquillas · Nozzles
Ø2x3 cm

Inox 18/10

PP polypropylene



4 Boquillas Nozzles

EVA plastic

B

Boquillas · Nozzles
Ø2,5x4,5 cm

Inox 18/10



Manga repostería
Poche à decorer · Spritzbeutel
Pastry bag · Manga de pasteleria

	Ref	cm	Ø (cm)	U.Venta
A	68972	20	20x30	1
B	68973	30	25x45	1

Se adaptan a cualquier tipo de boquilla
Adapts to any kind of nozzle

Se adaptan a cualquier tipo de boquilla
No emplear con alimentos a temperaturas superiores a 60ºC
Adapts to any kind of nozzle
Not for use with food at temperatures above 60ºC

5 Boquillas Nozzles

Si Silicone

PP polypropylene



PA Nylon



Boca · Mouth: **Ø2,5 cms.**

LDPE Low density polyethylene



Galga 280 = 70 micras (µm)

Manga repostería
Poche à decorer · Spritzbeutel
Pastry bag · Manga de pasteleria

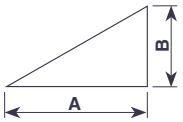
Ref	ml	h (cm)	U.Venta
68971	800	30	1

Manga repostería nylon
Poche à decorer en nylon · Nylon Spritzbeutel
Nylon pastry bag · Manga de pastelaria de nylon

Ref	h (cm)	L	U.Venta
68930	30	0,57	6
68935	35	1,10	6
68940	40	1,45	6
68945	45	2,30	6
68950	50	2,50	6
68955	55	3,40	6
68960	60	5,50	6
68965	65	6,50	6
68970	70	7,50	6

Mangas desechables
Poche à decorer jetable · Einweg Spritebeutel
Non-returnable pastry bags · Mangas descartaveis

Ref	Cantidad	AxB (cm)	U.Venta
68937	100	35x21	1
68939	100	40x22	1
68954	100	55x30	1
68964	100	65x32	1



BOQUILLAS
Colección

Inox 18/10

Dishwasher



ES

- **Fabricadas en acero inoxidable 18/10.**
- **Excelente resistencia a la corrosión y a los ácidos alimentarios y sales.**
- **Adaptables a las mangas de repostería.**
- **Distintas formas para decorar postres.**

FR

- Fabriquées en acier inoxydable 18/10.
- Excellente résistance à la corrosion et aux acides et sels alimentaires.
- Adaptables sur les poches à douilles de pâtisserie.
- Différentes formes pour décorer les desserts.

EN

- Made of 18/10 stainless steel.
- Excellent resistance to corrosion and to food acids and salts.
- Can be adapted to piping bags.
- Different shapes for decorating desserts.



Set de 6 boquillas redonda

Ensemble 6 douilles unies · Lochtüllensatz 6-tlg. rund
6 plain tube set · Conjunto de 6 boquilhas redondas

Ref	Ø (mm)	U.Venta
68908	8	1
68910	10	1
68912	12	1
68915	15	1



Set de 6 boquillas estrella

Ensemble 6 douilles cannelées · Lochtüllensatz 6-tlg. Stern
6 star tube set · Conjunto de 6 boquilhas estrela

Ref	Ø (mm)	U.Venta
68928	8	1
68900	10	1
68932	12	1
68934	15	1



Set de 6 boquillas rosa

Ensemble 6 douilles cannelées fermes · Tüllensatz 6-tlg. Stern, geschlossen
6 close star tube set · Conjunto de 6 boquilhas rosa

Ref	Ø (mm)	U.Venta
68948	8	1
68980	10	1
68942	12	1
68985	15	1



Set de 6 boquillas redonda

Ensemble 6 douilles unies · Lochtüllensatz 6-tlg. rund
6 plain tube set · Conjunto de 6 boquilhas redonda

Ref	Forma (mm)
68996	Redonda 4/5/6/8/10/12



Set de 6 boquillas estrella

Ensemble 6 douilles cannelées · Tüllensatz 6-tlg., Stern
6 star tube set · Conjunto de 6 boquilhas estrela

Ref	Forma (mm)
68997	Estrella 4/5/6/8/10/12



Set de 6 boquillas rosa

Ensemble 6 douilles cannelées fermes · Tüllensatz 6-tlg. Stern, geschlossen
6 close star tube set · Conjunto de 6 boquilhas rosa

Ref	Forma (mm)
68993	Rosa 4/6/8/10/12/15



Set de 6 boq. variadas

Ens. 6 douilles variées · Tüllensatz 6-tlg.
6 assorted tube set · Conjunto de 6 boquilhas variadas

Ref	Forma (mm)
68998	Rosa 6/8
	Cinta 20x3
	Hélice 5
	Estrella 6/9/13



Set de 6 boquillas variadas

Ensemble 6 douilles variées · Tüllensatz 6-tlg. sortiert
6 assorted tube set · Conjunto de 6 boquilhas variadas

Ref	Forma (mm)
68999	Rosa 6/8
	Hélice 5
	Estrella 6/9/13



Set de 2 boquillas relleno

Ensemble 2 douilles petit choux · Einfülltüllensatz 2-tlg.
2 Bismark tube set · Conjunto de 2 boquilhas relleno

Ref	Forma (mm)
68992	Relleno 4/8

Juego 6 boquillas rusas

Ensemble 6 douilles russes · 6-Tlg Russian Tüllensatz
Set 6 Russian decorating nozzles · Conjunto 6 boquilhas russo

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	Unidades	U.Venta
A	68892	3,5	4,5	6	6
B	68893	3,0	6,2	6	1





Inox

Juego de boquillas decoración

Deuilles assorties décoration · Dekorations-Tüllensatz
Decorating nozzles · Jogo de boquilhas decoração

Ref	Piezas	U.Venta
68991	26	1

ASA Acrylic
BPA free



Set 24 pcs. boquillas

24 pcs. douilles assorties · 24 tlg. Tüllensortiment
24 pcs. anozzles set · Conjunto de 24 boquilhas

Ref	Piezas	U.Venta
68994	24	1

REPOSTERÍA
Pistolas · Botellas biberón

PE Polyethylene · PELD Polyethylene · BPA free



ES

- **Ideales para salsas, cremas, aceites, aliños, vinagretas y todo tipo de condimentos líquidos.**
- **Dibuja, adorna y personaliza con estilo tus platos.**

FR

- Idéal pour les sauces, les crèmes, les huiles, les assaisonnements, les vinaigrettes et tout type de condiments liquides.
- Il dessine, décore et personnalise les plats.

EN

- Ideal for sauces, creams, oils, dressings, vinaigrettes and all kinds of liquid condiments.
- Draw, decorate and personalize your dishes with style.



Pistola decoración repostería

Pistolet Décoration Pattisserie · Pistole für Tüllensätze
Pastry Decoration Gun · Pistola Decoração Pastelaria

Ref	L	U.Venta
61407	0,25	1





Botella biberón

Bouteille biberon · Dosierflasche
Squeeze bottle · Garrafa

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
61974	7x20	0,47	6
61977	7x26	0,71	6





Botella biberón PUSH

Bouteille biberon · Dosierflasche
Squeeze bottle · Garrafa

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
61978	6x20	0,50	1
61979	7x20	0,60	1
61980	7x26	0,70	1



Juego pistola repostería

Pistolet pour pattisserie · Pistole für Tüllensätze
Cookie press cum icing set · Jogo de pistola pastelaria

Ref	L	U.Venta
68989	0,25	1





Biberón decoración

Biberon à decorer · Dekorierflasche
Decorating pen · Garrafa decoração

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
64457	5,5x16	0,14	1

BAÑOS MARIA CHOCOLATE
Colección

Inox 18/10





Abertura lateral para llenar de agua (1,0 L)
Capacidad chocolate: 1,0 L
Side opening to introduce water (1,0 L)
Chocolatecapacity: 1,0 L



Cazo baño maría

Casserole bain marie · Stielkasserolle für Wasserbad
Bain-marie saucepan · Caçarol para banho-maria

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
62600	16	10,0	1,00	1

Doble pared (Double insulating wall) · Vitro · Electric · Gas · Induction · Dishwasher

- **Cazo de doble pared para cocinar al baño maría.**
- **Fabricado en acero inoxidable 18/10 de máxima calidad.**
- **Doble pared: evita que el agua entre en contacto con el alimento.**
- **Abertura en el lateral para un llenado práctico y cómodo.**
- **Ideal para derretir chocolate, caramelo, emulsionar salsas, fundir mantequilla, etc.**
- **Mango de baquelita termorresistente.**
- **Apto para todos los fuegos (incluido la inducción).**
- **Fácil de usar y limpiar. Se puede lavar en lavavajillas.**

- Double-walled saucepan for bain-marie cooking.
- Made of top quality 18/10 stainless steel.
- Double wall: prevents the water from coming into contact with the food.
- Convenient, easy-to-fill opening on the side.
- Ideal for melting chocolate, caramel, for blending sauces, melting butter, etc.
- Heat-resistant Bakelite handle.
- Suitable for all sources of heat, including induction.
- Easy to use and clean. Dishwasher safe.



Baño maría chocolate BLACK

Bain marie de chocolat · Bain Marie topf für Schokolade
Chocolate bain marie · Banho-maria chocolate

Ref	W	U.Venta
69317	50	1

- **Cazo desmontable de acero inoxidable 18/10 de gran calidad**
- **Preparar fácilmente coberturas para sus postres.**
- **Permite fundir chocolate y mantenerlo caliente**
- **Puede añadirle especias (canela, jengibre en polvo, pimientas, vainilla) para un chocolate más intenso.**

- High quality 18/10 st. steel collapsible pan
- Easily prepare toppings for your desserts.
- It allows you to melt chocolate and keep it hot
- You can add spices (cinnamon, ginger powder, peppers, vanilla) for a more intense chocolate.

Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 69317
Tensión · Voltage: 230-240 V; 50 Hz
Potencia · Power: 50 W
Temperatura · Temperature: 40ºC - 50ºC
Capacidad · Capacity: 1,0 L
Dimensiones · Sizes: 29x22x12 cm
Peso · Weight: 0,875 Kg





Baño maría chocolate WHITE

Bain marie de chocolat · Bain Marie topf für Schokolade
Chocolate bain marie · Banho-maria chocolate

Ref	W	U.Venta
69617	80	1

- **Perfecta para elaborar coberturas de alta calidad y mantenerlas a la temperatura deseada durante horas.**
- **Ideal para la obtención de un glaseado brillante para pasteles, tartas, cake pops, muffins, etc.**
- **Contenedor GN1/6 (1,50L) y tapa extraíble de acero inoxidable 18/10 para garantizar una rápida y efectiva limpieza (aptos para el lavavajillas).**
- **Calentamiento 3D; el calor se distribuye de manera uniforme por toda la superficie del recipiente.**
- **Compatible con cubetas GN1/6 de Lacor.**

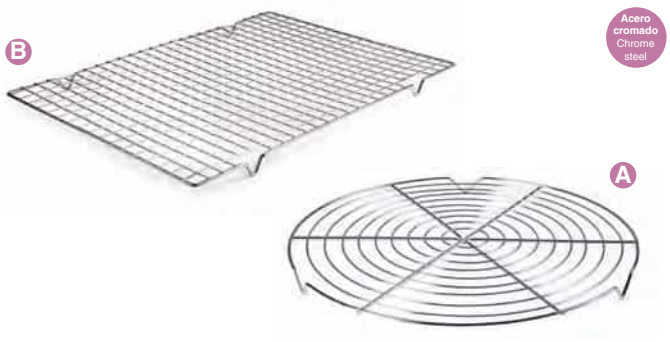
- Perfect for making high quality toppings and keeping them at the desired temperature for hours
- Ideal for getting shiny glazing on pies, cakes, cake pops, muffins, and more
- It has a GN1/6 (1.5 L) container and removable 18/10 stainless steel lid to make cleaning fast and effective. Dishwasher safe.
- 3D Heating: Heat is distributed evenly over the entire surface of the container.
- It's compatible with GN1/6 pans from Lacor.

Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 69617
Tensión · Voltage: 230-240 V; 50 Hz
Potencia · Power: 80 W
Temperatura · Temperature: 0ºC - 50ºC
Capacidad · Capacity: 1,5 L
Dimensiones · Sizes: 22,5x26x14,5 cm
Peso · Weight: 1,250 Kg

REPOSTERÍA
Utensilios

Inox 18/10 — Dishwasher



- **Rejillas de alambre resistentes para dejar reposar los postres recién sacados del horno o cubrir de chocolate o azúcar glas.**
- **Fabricadas en acero cromado para una larga duración.**
- **Permite enfriar homogéneamente todas las partes del postre incluida la parte inferior.**
- **Protegen las supercifies de la cocina de quemaduras.**
- **No se recomienda su uso en el lavavajillas.**

- Grilles de refroidissement en métal pour laisser reposer les desserts fraîchement sortis du four ou les napper de chocolat ou de sucre glace.
- Fabriquée en acier chromé pour une grande durabilité.
- Permet de refroidir de façon homogène toutes les parties du dessert, y compris la partie inférieure.
- Protège les surfaces de la cuisine des brûlures.
- Lavage au lave-vaisselle déconseillé

- Resistant wire rack for cooling freshly baked desserts or covering them in chocolate or sugar glass.
- Made of chrome steel for a long life.
- Allows all parts of the dessert to cool evenly, including the bottom.
- Protects kitchen surfaces from burns.
- Dishwasher not recommended.

Rejilla para repostería
Grille pâtisserie · Kuchengitter rund
Pastry rack · Grelha para pasteleria

	Ref	Ø (cm)	U.Venta
	66916	28	6
A	66926	32	6
	66917	36	6
B	66927	43x30	6

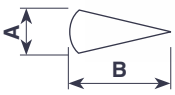


Portatartas
Gueridon pâtisier · Kuchenplatte
Cake stand · Porta-tartes

	Ref	Ø (cm)	U.Venta
A	67030	30	1
B	63586	30x9	4



Porción de tarta
Slice of cake





Situar · Marcar · Repartir
Place · Mark · Partitioning

Marcador de tartas
Marqueur à gateaux · Tortenteiler
Cake marker · Marcador de bolos

Ref	Ø (cm)	Porciones	AxB (cm)	U.Venta
68511	27	10 / 12	8,5x13,5 / 7,5x13,5	1
68513	27	14 / 16	6x13,5 / 5,5x13,5	1



Pinza repostería
Pince à gateau · Gebäck-Tortenzange
Cake tong · Pinça pastelaria

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	62317	20	1
B	68008	16	6

New

Diseñada para coger galletas
Flexible
No raya
Designed to pick up biscuits
Flexible
Non-scratch



Espátula para galletas TASTY
Spatule à biscuits · Spachtel für Kekse
Biscuit spatula · Espátula para biscoitos

Ref	cm	L (cm)	U.Venta
68805	16,8x11	32,5	1

RACIONADORES HELADO
Colección

Inox 18/10 — Dishwasher



ES

- **Utensilio de repostería perfecto para formar bolas de helado sin esfuerzo.**
- **Mecanismo de estilo guillotina para extraer y servir fácilmente bolas de helado.**
- **Gran resistencia y durabilidad.**
- **Fácil de usar y limpiar. Apto para lavavajillas.**

FR

- Ustensile de pâtisserie parfait pour faire des boules de glace sans efforts.
- Mécanisme de style guillotine pour extraire et servir facilement les boules de glace.
- Grande résistance et durabilité.
- Facile à utiliser et à nettoyer. Apte pour le lave-vaisselle.

EN

- A perfect confectionery utensil for making balls of ice cream effortlessly.
- Guillotine style mechanism for easily scooping and serving balls of ice cream.
- Very strong and durable.
- Easy to use and clean. Dishwasher safe.

Fundición de inoxidable
Stainless cast iron



Racionador PROFESIONAL

Cuillère à glace professionnel · Eisportionierer, Profi
Professional ice cream scoop · Racionador profissional

Ref	Bolas/L	Ø (mm)	U.Venta
67038	50	39	10
67043	40	44	10
67045	36	46	10
67047	30	48	10
67049	24	50	10
67052	20	53	10
67055	16	56	10
67058	13	59	10
67062	12	63	10
67065	10	66	10
67069	8	70	10
67074	7	75	10
67084	5	85	10

Fundición de inoxidable
Stainless cast iron



Racionador oval PROFESIONAL

Cuillère à glace ovale · Eisportionierer
Ice cream scoop oval · Racionador oval

Ref	Bolas/L	mm	U.Venta
67153	40	53x41	10
67158	30	58x48	10
67163	20	63x48	10



Racionador BASIC

Cuillère à glace · Eisportionierer
Ice cream scoop · Racionador de gelado

Ref	Bolas/L	Ø (mm)	U.Venta
67039	50	39	10
67044	40	44	10
67046	36	46	10
67048	30	48	10
67050	24	50	10
67053	20	53	10
67056	16	56	10
67059	13	59	10
67063	12	63	10
67066	10	66	10
67070	8	70	10



Racionador helado WHITE

Cuillère à glace · Eisportionierer
Ice cream scoop · Racionador de gelado

Ref	Bolas/L	Ø (mm)	U.Venta
67040	24	50	12

- **Utensilio de repostería perfecto para formar bolas de helado sin esfuerzo.**
- **Diseño original, ergonómico y muy ligero.**
- **Fabricado en nylon y fibra de vidrio. Libre de BPA.**
- **Mecanismo de estilo guillotina para extraer y servir fácilmente bolas de helado.**
- **Cuchara de 5 cm de diámetro, 24 bolas/L de capacidad.**
- **Gran resistencia y durabilidad.**
- **Fácil de usar y limpiar. Apto para lavavajillas.**

- Ustensile de pâtisserie parfait pour faire des boules de glace sans efforts.
- Conception originale, ergonomique et très légère.
- Fabriqué en nylon et fibre de verre. Sans BPA.
- Mécanisme de style guillotine pour extraire et servir facilement les boules de glace.
- Cuillère de 5 cm de diamètre, capacité de 24 boules/L.
- Grande résistance et durabilité.
- Facile à utiliser et à nettoyer. Apte pour le lave-vaisselle.

- A perfect confectionery utensil for making balls of ice cream effortlessly.
- The design is original, ergonomic and very light weight.
- Made of Nylon and fiberglass BPA free.
- Guillotine style mechanism for easily scooping and serving balls of ice cream.
- 5 cm diameter spoon, 24 balls/L capacity.
- Very strong and durable.
- Easy to use and clean. Dishwasher safe.



Racionador de helado PRO

Cuillère à glace · Eisportionierer
Ice cream scoop · Racionador de gelado

	Ref	L (cm)	Color	U.Venta
A	67091	26,5	**Azul** · Blue	1
B	67092	26,5	**Naranja** · Orange	1
C	67093	26,5	**Rojo** · Red	1
D	67094	26,5	**Verde** · Green	1
E	67095	26,5	**Transparente** · Transparent	1

- **Cucharas para servir helado. Fabricadas en acero inoxidable 18/10 de máxima calidad.**
- **Mango ergonómico en plástico SAN, diseño antideslizante.**
- **Disponible en diferentes colores; azul, naranja, rojo, verde y transparente.**

- Cuillères pour servir la glace. Fabriquées en acier inoxydable 18/10 de grande qualité.
- Manche ergonomique en plastique SAN, conception antidérapante.
- Disponible en différentes couleurs : bleu, orange, rouge, vert et transparente.

- Spoons for serving ice cream. Made of 18/10 top quality stainless steel.
- Ergonomic SAN plastic handle, non-slip design.
- Available in different colours: Blue, orange, red, green and transparent.





Racionador helado aluminio

Cuillère à glace aluminium · Eisportionierer, Aluminium
Aluminium ice cream scoop · Racionador de gelado aluminio

Ref	Bolas/L	Ø (mm)	ml	L (cm)	U.Venta
67090	50	50	12	18	1



Copa baja

Coupe à glace basse · Eiskelch
Ice cream cup · Taça de gelado

Ref	Bolas/L	cm	U.Venta
67002	5,5	Ø9x12	12

Moldes - Aros

Moulds - Cake rings

BLACK
Colección moldes

Si	60x40	230ºC -60ºC	Gas	Oven	Freezer	Dishwasher	ECO PFOA free	BPA free
Silicone	cm							






ES

- **Amplia gama de moldes de silicona para procesos de horneado y congelación.**
- **Antiadherentes, flexibles, duraderos, higiénicos y fáciles de limpiar.**
- **Soportan fuertes cambios de temperatura.**
- **No transmiten sabores ni olores.**
- **Permiten desmoldar fácil y perfectamente los alimentos.**

FR

- Large gamme de moules en silicone pour enfourner et congeler.
- Antiadhésifs, flexibles, durables, hygiéniques et faciles à nettoyer.
- Supportent de fortes variations de température.
- Ne transmettent ni goûts ni odeurs.
- Permettent de démouler facilement et parfaitement les aliments.

EN

- Wide range of silicone moulds for baking and freezing processes.
- Non-stick, flexible, long-lasting, hygienic and easy to clean.
- They can withstand drastic temperature changes.
- They do not transmit flavours or odours.
- Food can be de-moulded quickly and perfectly with them.

Antiadherentes, flexibles, duraderos, higiénicos y fáciles de limpiar
Non-stick, flexible, long-lasting, hygienic and easy to clean

100% Platinum silicone



Briochette 24 cavidades

Briochette 24 cavités · Briocheform für 24 Madaleine
Briochette 24 moulds · Briochette 24 cavidades

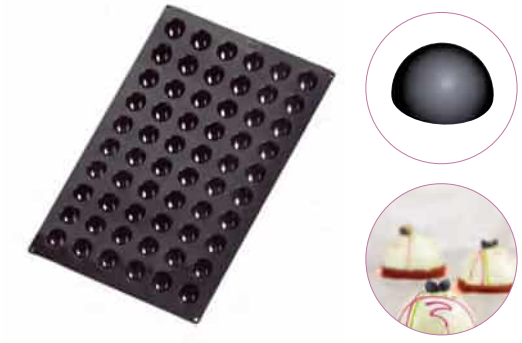
Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml
66760	79	35	84



Semiesférica 28 cavidades

Hemispher 28 cavités · Halbkugelform für 28 Madaleine
Half-spheres 28 moulds · Semi-esférica 28 cavidades

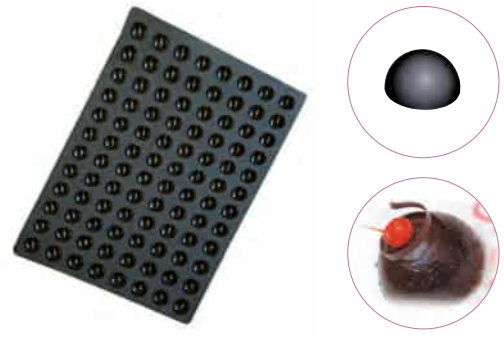
Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml
66761	70	35	90



Semiesférica 60 cavidades

Hemispher 60 cavités · Halbkugelform für 60 Madaleine
Half-spheres 60 moulds · Semi-esférica 60 cavidades

Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml
66747	42	20	10



Mini semiesférica 96 cavidades

Mini Hemispher 96 cavités · Mini Halbkugelform für 96 Madaleine
Mini Half-spheres 96 moulds · Mini semi-esférica 96 cavidades

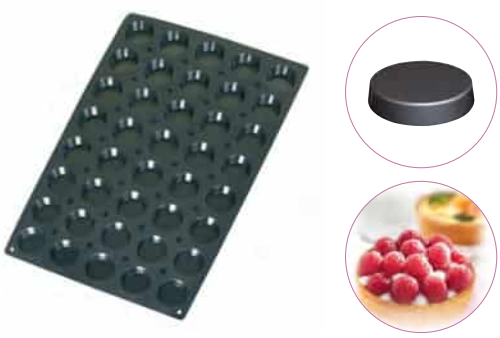
Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml
66762	35	17,5	11



Florentina 15 cavidades

Florentine 15 cavités · Florentinerform für 15 Madaleine
Florentina 15 moulds · Florentina 15 cavidades

Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml
66748	100	20	100



Florentina 40 cavidades

Florentine 40 cavités · Florentinerform für 40 Madaleine
Florentina 40 moulds · Florentina 40 cavidades

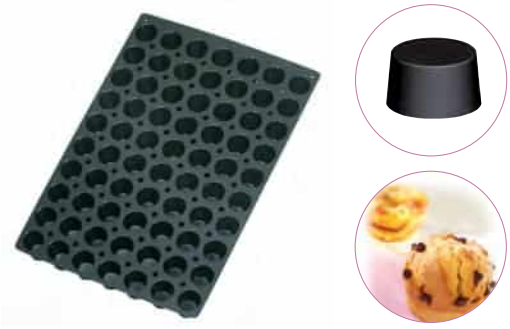
Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml
66764	60	11	25



Madalena 44 cavidades

Madeleine 44 cavités · Madeleinform für 44 Madaleine
Madeleine 44 moulds · Madalena 44 cavidades

Ref	mm	h (mm)	ml
66763	77x44,5	18	32



Mini muffin 70 cavidades

Mini muffin 70 cavités · Mini Muffinform klein für 70 Madaleine
Mini muffin 70 moulds · Mini muffin 70 cavidades

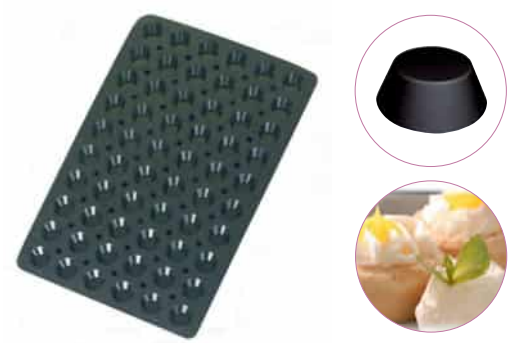
Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml
66765	45	30	40



Muffin 24 cavidades

Muffin 24 cavités · Muffinform für 24 Madaleine
Muffin 24 moulds · Muffin 24 cavidades

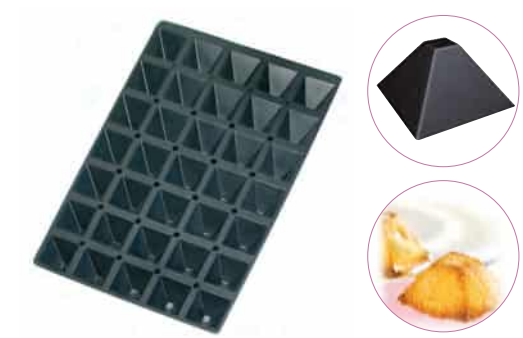
Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml
66766	69	39	122



Tartaleta 60 cavidades

Tartalette 60 cavités · Torteleitform für 60 Madaleine
Tartlet 60 moulds · Tarte 60 cavidades

Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml
66767	44	10	10



Piramide 35 cavidades

Pyramide 35 cavités · Pyramidenform für 35 Madaleine
Pyramid 35 moulds · Pirámide 35 cavidades

Ref	mm	h (mm)	ml
66768	65x65	35	61



Mini cake 30 cavidades

Mini cake 30 cavités · Mini Kuchenform für 30 Madaleine
Mini cake 30 moulds · Mini cake 30 cavidades

Ref	mm	h (mm)	ml
66769	99x49	30	110

PASTRYFLEX
Colección moldes

Si Silicone · LFGB Food Grade Silicone · 230ºC -60ºC · Gas · Microwave · Oven · Freezer · Dishwasher · BPA free

ES

- **Amplia gama de moldes de silicona para procesos de horneado y congelación.**
- **Antiadherentes, flexibles, duraderos, higiénicos y fáciles de limpiar.**
- **Soportan fuertes cambios de temperatura.**
- **No transmiten sabores ni olores.**
- **Permiten desmoldar fácil y perfectamente los alimentos.**

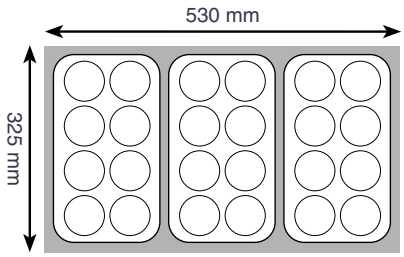
FR

- Large gamme de moules en silicone pour enfourner et congeler.
- Antiadhésifs, flexibles, durables, hygiéniques et faciles à nettoyer.
- Supportent de fortes variations de température.
- Ne transmettent ni goûts ni odeurs.
- Permettent de démouler facilement et parfaitement les aliments.

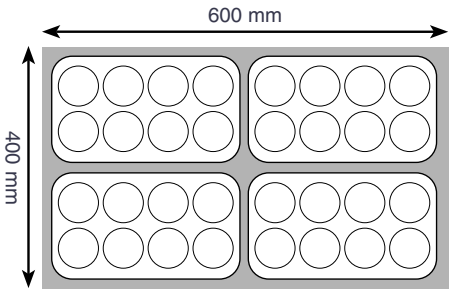
EN

- Wide range of silicone moulds for baking and freezing processes.
- Non-stick, flexible, long-lasting, hygienic and easy to clean.
- They can withstand drastic temperature changes.
- They do not transmit flavours or odours.
- Food can be de-moulded quickly and perfectly with them.

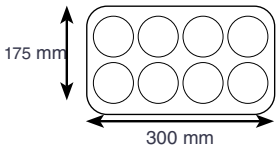
BANDEJA GASTRONORM
Uso de 3 moldes



BANDEJA 60x40
Uso de 4 moldes



Dimensiones / Sizes





Cilindro 8 cavidades

Cylindre 8 cavités · Zylinderform für 8 Madeleine
Cylindre 8 moulds · Cilindro 8 cavidades

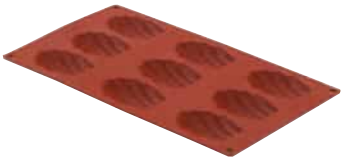
Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml	U.Venta
66807	60	35	90	1



Madalena pequeña 15 cavidades

Petite madeleine 15 cavités · Madeleineform, Klein, für 15 Madeleine
Small madeleine 15 moulds · Madalena pequena 15 cavidades

Ref	mm	h (mm)	ml	U.Venta
66816	42x30	11,5	10	1



Madalena 9 cavidades

Madeleine 9 cavités · Madeleineform 9 Madeleine
Madeleine 9 moulds · Madalena 9 cavidades

Ref	mm	h (mm)	ml	U.Venta
66817	78x45	17	30	1



Briochette 6 cavidades

Briochette 6 cavités · Briocheform 6 Madeleine
Briochette 6 moulds · Briochette 6 cavidades

Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml	U.Venta
66819	103	20	110	1



Briochette 6 cavidades

Briochette 6 cavités · Briocheform 6 Madeleine
Briochette 6 moulds · Briochette 6 cavidades

Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml	U.Venta
66820	79	30	110	1



Semiesférica 24 cavidades

Hemispher 24 cavités · Halbkugelform 24 Madeleine
Half-spheres 24 moulds ·Semi-esférica 24 cavidades

Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml	U.Venta
66800	30	17	10	1



Semiesférica 15 cavidades

Hemispher 15 cavités · Halbkugelform 15 Madeleine
Half-spheres 15 moulds · Semi-esférica 15 cavidades

Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml	U.Venta
66801	40	20	20	1



Pirámide 6 cavidades

Pyramide 6 cavités · Pyramideform 6 Madeleine
Pyramid 6 moulds · Pirâmide 6 cavidades

Ref	mm	h (mm)	ml	U.Venta
66822	71x71	41	90	1



Mini muffin 11 cavidades

Mini uffin 11 cavités · Muffinform klein für 11 Madeleine
Mini muffin 11 moulds · Mini muffin 11 cavidades

Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml	U.Venta
66804	50	28	50	1



Rectángulo pequeño 20 cavidades

Petit rectangle 20 cavités · Form rechtecking für 20 Madeleine
Petit-four 20 moulds · Rectangulo pequeno 20 cavidades

Ref	mm	h (mm)	ml	U.Venta
66825	49x26	11	20	1



Mini savarín 18 cavidades

Mini savarin 18 cavités · Savarinform 18 Madeleine
Mini savarin 18 moulds · Mini savarin 18 cavidades

Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml	U.Venta
66808	41	12	18	1



Semiesférica 6 cavidades

Hemispher 6 cavités · Halbkugelform 6 Madeleine
Half-spheres 6 moulds · Semi-esférica 6 cavidades

Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml	U.Venta
66802	70	35	80	1



Muffin 6 cavidades

Muffin 6 cavités · Muffinform 6 Madeleine
Muffin 6 moulds · Muffin 6 cavidades

Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml	U.Venta
66805	70	40	100	1



Corazón 8 cavidades

Coeur 8 cavités · Herzform 8 Madeleine
Heart 8 moulds · Coração 8 cavidades

Ref	mm	h (mm)	ml	U.Venta
66824	65x60	35	90	1



Cake 12 cavidades

Cake 12 cavités · Kuchenform 12 Madeleine
Cake 12 moulds · Cake 12 cavidades

Ref	mm	h (mm)	ml	U.Venta
66826	80x30	30	70	1



Molde de flan 6 cavidades

Moule á flan 6 cabités · Madeleine Backform für 6 Madeleine
Creme caramel 6 moulds · Molde de flan 6 cavidades

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
66736	29x19	5	0,16	1

Con anilla de refuerzo
With a reinforced ring



Molde cake

Moule à cake · Kuchenform
Cake mould · Molde cake

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
66733	24x10	6,5	1,50	1
66742	26x10	7,0	1,55	1

Con anilla de refuerzo
With a reinforced ring



Molde savarín bajo

Moule Savarin bas · Savarinform, klein
Low Savarin mould · Molde pudin baixo

Ref	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
66734	24	6,0	1,25	1

Con anilla de refuerzo
With a reinforced ring



Molde savarín alto

Moule Savarin haut · Savarinform, gross
High Savarin mould · Molde pudin alto

Ref	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
66735	22	11,0	2,20	1

Con anilla de refuerzo
With a reinforced ring



Molde redondo

Moule à manque · Tortenform
Round cake mould · Molde redondo

Ref	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
66737	24	4,5	1,70	1
66738	26	4,5	2,20	1



DESMONTABLES
Colección moldes

Si Silicone · 200ºC -60ºC · Gas · Oven · Freezer · Dishwasher · ECO PFOA free · BPA free





ES

- **Molde 100% silicona alimentaria antiadherente a prueba de goteo.**
- **Base de cristal con recubrimiento antiadherente; perfecto para presentarlo en la mesa sobre la misma base.**
- **Se desmolda fácilmente.**
- **Sistema de cierre seguro antiderrame; ideal para pasteles y tartas delicadas.**
- **Apto para el horno.**
- **Fácil limpieza. Se puede lavar en el lavavajillas.**

FR

- Moule 100% silicone alimentaire antiadhésif anti-gouttes.
- Base en verre avec revêtement antiadhésif ; parfaite pour présenter les mets sur la table.
- Démoulage facile.
- Système de fermeture sûr anti-coulures ; idéal pour les gâteaux et tartes délicates.
- Apte pour le four.
- Nettoyage facile. Peut se laver au lave-vaisselle.

EN

- Non-stick leak proof mould made of 100% food grade silicone.
- Cut resistant glass base coating; perfect for serving at the table on the same base.
- Easily removed from the mould.
- Secure spill-proof locking system; ideal for delicate cakes and tarts.
- Oven safe.
- Easy to clean. Dishwasher safe.

Base de cristal antiadherente
Glass base non stick







A



B



C



Molde desmontable

Moule demontable · Backform, zerlegbar
Dismountable mould · Molde desmontavél

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta	
A	66775	25	7,5	2,0	1	**Acabado brillo** · Gloss finish
A	* 66778	20	7,5	1,6	1	**Acabado mate** · Matt finish
B	66776	29x13	7,0	1,5	1	**Acabado brillo** · Gloss finish
C	66777	25x25	7,5	2,5	1	**Acabado brillo** · Gloss finish
C	66779	18x18	7,0	2,3	1	**Acabado mate** · Matt finish

* **Apto para la freidora de aire (69511)** · Suitable for air fryer (69511)

PLATINIUM
Colección moldes

Si Silicone · LFGB Food Grade Silicone · Gas · Microwave · Oven · Freezer · Dishwasher · BPA free







ES

- **Fabricados 100% en silicona platino de máxima calidad. Libres de BPA.**
- **Ligeros, flexibles y antiadherentes; muy fáciles de desmoldar.**
- **Apilables.**
- **Aptos para horno, microondas y congelador.**
- **Se limpian muy fácil y son aptos para el lavavajillas.**

FR

- Fabriqués en 100% silicone platine de la plus haute qualité. Sans BPA.
- Légers, flexible et antiadhésifs ; très faciles à démouler.
- Empilables.
- Peuvent aller au four, au micro-ondes et au congélateur.
- Facile à nettoyer et lavable au lave-vaisselle.

EN

- Made of 100% top quality platinum-cured silicone.
- Lightweight, flexible and non-stick. Very easy to de-mould.
- Stapelbar.
- Oven, microwave and freezer safe.
- It's very easy to clean and dishwasher safe.



Molde donuts

Moules à donuts · Donut-Formen Zweier
Doughnut moulds · Molde para donuts

Ref	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
68760	7,0	2	0,07	1





Set de 2 moldes donuts

Ensemble de 2 moules à donuts · Set mit 2 Donut-Formen
Set of 2 doughnut moulds · Conjunto de 2 moldes para donuts

Ref	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
68770	7,0	2	0,07	1



Molde donuts rizado

Moules à donuts frisé · Donut-Formen
Doughnut moulds curly · Molde para donuts frizado

Ref	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
68761	6,5	2	0,08	1



Molde muffin

Moules à muffin · Muffinform
Muffin mould · Molde muffin

Ref	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
68763	6,5	3	0,08	1



Molde flan rizado

Moules à fran · Becherförmchen
Pudding mould · Molde para flan

Ref	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
68762	7,0	4	0,10	1



Molde cake

Moules à cake · Kuchenform
Cake mould · Molde cake

Ref	cm	h (mm)	L	U.Venta
68764	23,5x10	6	1,15	1



Molde redondo

Moules à manque · Tortenform
Round mould · Molde redondo

Ref	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
68765	28	3	1,80	1



Molde redondo rizado

Moules à manque frisé · Tortenform
Curly round mould · Molde redondo frizado

Ref	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
68766	30	4,5	1,20	1



Molde savarín

Moules à savarin · Savarinform
Savarin mould · Molde savarin

Ref	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
68767	22	11	2,30	1

Apto para las freidoras de aire (69509/69511)
Suitable for air fryers (69509/69511)



Molde savarín bajo

Moules à savarin basse · Savarinform
Low savarinmould · Molde savarin baixo

Ref	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
68768	25	7,0	1,50	1



Molde savarín mini

Moules mini savarin · Savarinform Mini
Mini savarinmould · Molde mini savarin

Ref	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
68769	15	6,5	0,50	1

REPOSTERÍA
Moldes · Tapetes · Láminas

SI Silicone · 230ºC max · Oven · Dishwasher · BPA free

Apto para todas las freidoras de aire
Suitable for all air fryers



Set 12 moldes muffin silicona
Set 12 moules muffin en silicone · Set 12 Muffin formen, Silikon
Silicone 12 muffin moulds set · Conjunto 12 moldes muffin en silicone

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
66745	7	5	1

Flexible, antiadherente y reutilizable
Flexible, non-stick and reusable



30 macarons -> 5cm
48 macarons -> 4cm

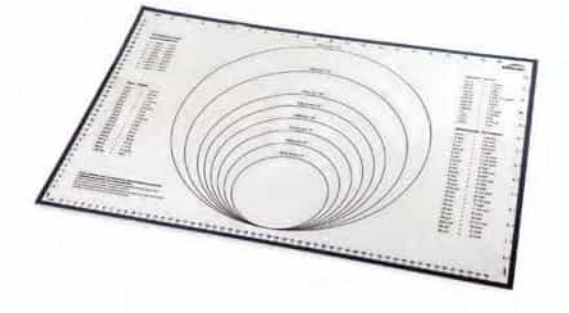


Molde macarons doble
Moule macarons double · Doppel Macaronsform
Macarons dual mould · Molde macarons duplo

Ref	cm	U.Venta
66753	39x29	1

Incluye · Includes:
1.- Tablas de conversión de temperatura (ºC / ºF)
2.- Peso (gr / oz)
3.- Volumén ml / floz / pt)
4.- Longitud (mm / inch)
5.- Reglas laterales (cm / inch)

Flexible, antiadherente y reutilizable
Flexible, non-stick and reusable



Tapete de silicona impreso
Tapis en silicone imprime · Bedruckte Silikonmatte
Printed silicon mat · Tapete de silicone impreso

Ref	cm	U.Venta
66759	60x40	1



Tapete de silicona
Tapis en silicone · Backblech-Auflage Silikon
Silicone covering · Tapete de silicone

Ref	cm	U.Venta
66749	30x40	1
66731	60x40	1
66732	52x32 GN 1/1	1

Apto para todas las freidoras de aire · Suitable for all air fryers

Microwave · Oven · Air Fryer



Fácil de cortar
Easy to cut

Láminas antiadherentes
Feuilles antiadhésifl · Antihaft-Blätter
Non-stick sheets · Lâminas antiaderentes

Ref	cm	unidades	U.Venta
66746	30x40	3	1

Fibra de vidrio Fibreglass · Dishwasher · ECO PFOA free

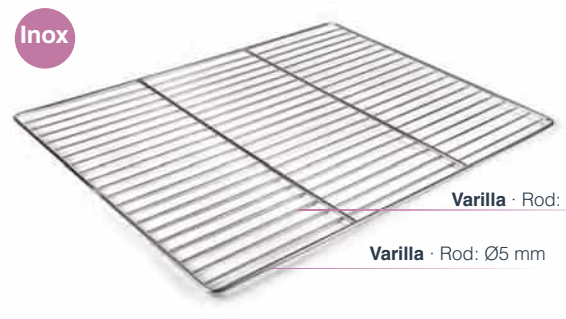
- **Láminas de fibra de vidrio con recubrimiento antiadherente de gran calidad.**
- **Ideal para colocar sobre bandejas o parrillas de hornos y deshidratadores.**
- **Vida útil aproximadamente de 1000 horneados.**
- **Diseñadas para soportar temperaturas de hasta 250ºC.**
- **Recortable para adaptar a cualquier recipiente.**
- **Reutilizables, para una correcta conservación se recomienda su lavado a mano.**
- **No aptas para el lavavajillas.**

- Fibreglass sheets with non-stick coating high-quality.
- Ideal for placing on baking trays, oven racks and dehydrators.
- Can be used approximately 1,000 times.
- Designed to withstand temperatures up to 250°C.
- Can be cut to fit any container.
- Reusable; in order to keep the sheets in good condition, we recommend washing by hand.
- Non-dishwasher safe.

HORNO
Parrillas · Placas · Pinzas

Oven · Dishwasher

Inox



Varilla · Rod: Ø2 mm

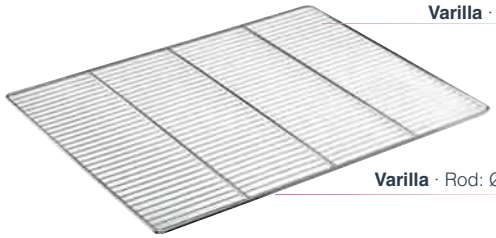
Varilla · Rod: Ø5 mm

Parrilla
Grille · Gitter, Rost
Grate · Grelha

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68741	60x40	0,8	1

Inox

Varilla · Rod: Ø3 mm



Varilla · Rod: Ø6 mm

Parrilla
Grille · Gitter, Rost
Grate · Grelha

Ref	cm	Cubeta	U.Venta
66920	65X53	2/1	1
66921	53X32,5	1/1	1

AL Aluminium



Placa horno aluminio antiadherente
Plaque à four aluminium anti-adhesif teflon · Backblech, Aluminium, Teflon
Teflon non-stick coated oven aluminium tray · Placa forno alumínio anti-aderente

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68660	60x40	1,0	1
68659	GN 1/1	1,0	1

Fe Hierro/Iron



Placa horno acero negro
Plaque à four tole noire· Backblech, Schwarzstahl
Baking sheet black steel · Placa de forno aço negro

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68640	60x40	0,8	1

Inox



Placa horno
Plaque à four · Backblech
Baking sheet · Placa de forno

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68740	60x40	0,8	1
68739	GN 1/1	0,8	1

AL Aluminium



Placa horno
Plaque à four · Backblech
Baking sheet · Placa de forno

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68641	60x40	0,8	1
68642	GN 1/1	0,8	1

Inox · Si Silicone · 200°C max. · BPA free

Pinza para horno y bandeja GN
Pince inox pour bac Gastronorm · Zange für GN Behälter
Tong GN tray · Pinça para forno e bandejas GN

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	62989	20	12
B	62998	20	12



A



B

Con silicona · With silicone

INOX 18/10
Moldes

Inox 18/10 | 240ºC max | Gas | Microwave | Oven | Freezer | Dishwasher





Cadena repostería
Chaîre pour pâttisserie · Kette für Konditorei
String for pastry · Corrente para pastelería

Ref	L (m)	U.Venta
68248	1,80	12



Flanero
Moule à flan · Pudding-/Becherförmchen
Pudding mould · Forma flan

Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
60007	7	5,0	100	10
60008	8	5,3	200	10



Molde 1/2 caña desmontable redondo
Gouttiere à bûche · Terrinen-/Kuchenform "Dachrinne",
Round cake mould · Molde 1/2 cana desmontável redondo

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68001	25x9	6,0	1
68002	50x9	6,0	1



Molde 1/2 caña desmontable triangular
Moule triangle "demie canne" · Terrinen-/Kuchenform "Dachrinne,
Three-cornered cake mould · Molde 1/2 cana desmontável rtriangular

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68003	25,5x9,4	9,4	1
68004	50,7x9,4	9,4	1



Marco rectangular
Rectangle · Rahmen, rechteckig,
Rectangular frame · Molde rectangular

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68043	30x40	3,0	1
68048	31x48	3,0	1
68060	40x60	3,0	1
68041	30x40	5,0	1
68049	31x48	5,0	1
68061	40x60	5,0	1



Bandeja
Plaque · Backblech
Baking sheet · Bandeja

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68030	30x40	1,0	1
68031	31x48	1,0	1
68040	40x60	1,0	1

ALUMINIO
Moldes

AL Aluminium · 250ºC max · Gas · Microwave · Oven · Freezer · Dishwasher · ECO PFOA free

ES

- **Amplia gama de moldes de aluminio con antiadherente para horno**.
- **Resistente a altas temperaturas, excelente conductor de calor.**
- **Recubrimiento antiadherente por toda la superficie de la pieza.**

FR

- Large gamme de moules pour four en aluminium avec antiadhésif.
- Résistant à de hautes températures, excellent conducteur de chaleur.
- Revêtement antiadhésif sur toute la surface de la pièce.

EN

- Wide range of non-stick aluminium moulds for the oven.
- Resistant to high temperatures, excellent heat conductor.
- The entire surface of the mould has a non-stick coating.



Set 4 flaneros

Jeu 4 Moule à flan · 4 Pudding-/Becherförmchen
4 pcs. pudding mould · Conjunto 4 formas flan

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68808	8	5,2	6



Molde cake

Moule à cake · Kuchenform, konisch
Cake mould · Molde cake

Ref	L (cm)	h (cm)	U.Venta
68825	25	7	6
68831	30	7	6
68835	35	7	6



Molde alto

Moule à manque · Käsekuchenform
Pie mould · Molde alto

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68822	22	4,7	6
68827	26	5,0	6
68829	30	5,0	6
68833	32	5,2	6



Molde rizado

Moule á tarte fond fixe · Tortenbodenform, gewellter Rand.
Tart mould · Molde frizado

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68723	24	3,7	6
68729	28	3,7	6
68732	32	3,7	6



Molde rizado movil

Moule à tarte fond mobile · Kuchenform, konisch
Fruit tart mould · Molde frizado-fundo móvel

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68842	24	3	6
68882	28	3	6
68823	32	3	6



Molde rizado

Moule à brioche · Briocheform
Brioche mould · Molde flan frizado

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68810	10	4,0	6
68814	14	5,5	6
68818	18	6,5	6
68821	22	10	6



Molde savarín

Moule à Savarin · Reisrand/Savarinform
Savarin mould · Molde pudim

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68724	24x6,5	5,7	6
68862	26x6,5	6,0	6
68863	28x6,5	6,0	6



Molde pizza

Moule à pizza · Pizzablech
Pizza mould · Molde pizza

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68824	24	1,8	6
68828	28	1,8	6
68832	32	2,0	6
68836	36	2,0	6



Molde pizza perforado

Moule à pizza perforé · Pizzablech, gelocht
Perforated Pizza mould · Molde pizza perfurado

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
67824	24	1,8	6
67828	28	1,8	6
67832	32	2,0	6
67836	36	2,0	6

DELIZE
Colección moldes

FE Iron · Gas · Microwave · Oven · Freezer · Dishwasher · ECO PFOA free





ES

- **Fabricados en acero al carbono.**
- **Antiadherente interior y exterior de máxima calidad, ecológico y libre de PFOA.**
- **Diseñados para elaborar recetas con masas densas, ideal para tartas, pasteles, bizcochos, etc.**
- **La base desmontable y el clip lateral garantizan un mejor desmoldado y una mayor facilidad de uso.**
- **Resistentes a altas temperaturas.**
- **Fondo rugoso para una distribución uniforme y retención del calor.**
- **Aptos para el horno, nevera y congelador.**

FR

- Fabriqués en acier carbone.
- Antiadhésif intérieur et extérieur de la plus grande qualité, écologique et sans PFOA.
- Conçus pour des recettes avec des pâtes denses, idéal pour des tartes, gâteaux, génoises, etc.
- La base démontable et la charnière latérale garantissent un meilleur démoulage et une plus grande facilité d'utilisation.
- Résistants aux hautes températures.
- Fond rugueux pour une rétention et une distribution uniforme de la chaleur.
- Aptes pour le four, le réfrigérateur et le congélateur.

EN

- Made of carbon steel.
- Top quality non-stick inner and outer coating, environmentally friendly and PFOA-free.
- Designed for making heavy dough recipes and ideal for tarts, pies, sponge cakes, etc.
- Its spring form base and side clasp make releasing the mould quick and easy to use.
- High temperature resistant.
- Rough bottom for evenly distributing and retaining heat.
- Oven, fridge and freezer safe.

Fondo rugoso para una distribución uniforme y retención del calor
Rough bottom for evenly distributing and retaining heat



Molde desmontable
Moule demontable · Kuchenform
Dismountable mould · Molde desmontavél

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
	68676	18	6,8	1,50	1
	68680	20	6,8	1,90	1
A	68684	24	6,8	2,80	1
	68686	26	6,8	3,30	1
	68688	28	6,8	3,80	1
B	68696	16	13	2,00	1



Molde baguette
Moule à baguette· Baguette-Form
Baguette mould · Molde para baguetes

Ref	cm	h (cm)	Cav.	U.Venta
68450	38x33	2,6	4	1



Molde cake

Moule à cake · Kuchenform, konisch
Cake mould · Molde cake

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
68451	25x11,5	7,0	1,60	1
68452	31x11,5	7,0	1,90	1
68453	35,6x11,5	7,0	2,25	1



Molde alto

Moule à manque · Käsekuchenform
Pie mould · Molde alto

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
68455	24	4,5	1,50	1
68456	28	4,5	2,00	1





Molde rizado alto

Moule á tarte fond fixe · Tortenbodenform, gewellter Rand.
Tart mould · Molde frizado

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	68797	20	5,0	1,25	1
A	68798	24	5,0	1,90	1
A	68799	28	5,0	2,80	1
B	68787	20	5,0	-	1
B	68788	24	5,0	-	1
B	68789	28	5,0	-	1



COMPOSICIÓN:
· Bandeja: 38,2x26x1,5 cm
· Molde muffin: 33,5x20,5x3 cm (0,98 L)
· Molde cuadrado: 24x22x5,5 cm (2,01 L)
· Molde cake: 24x12x5,5 cm (0,90 L)
· Rustidera: 38,2x26x5 cm (3,40 L)



Set 5 moldes

Ensemble de 5 moules · Satz mit 5 Förmchen
Set of 5 moulds · Conjunto de 5 moldes

Ref	Piezas	U.Venta
68461	5	1



Molde savarín

Moule à Savarin · Reisrand/Savarinform
Savarin mould · Molde pudim

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
68454	26	8,6	2,15	1





Molde rizado

Moule á tarte fond fixe · Tortenbodenform, gewellter Rand.
Tart mould · Molde frizado

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	68790	14	2,5	0,30	1
A	68791	20	2,5	0,60	1
A	68792	24	2,8	1,00	1
A	68793	26	2,8	1,20	1
A	68794	28	3,0	1,45	1
A	68795	30	3,0	1,50	1
A	68796	32	3,0	1,70	1
B	68780	14	2,5	-	1
B	68781	20	2,5	-	1
B	68782	24	3,0	-	1
B	68783	26	3,0	-	1
B	68784	28	3,0	-	1
B	68785	30	3,0	-	1
B	68786	32	3,0	-	1





Molde pizza

Moule à pizza · Pizzablech
Pizza mould · Molde pizza

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
A	68472	29,5	1,5	1
A	68473	34,0	2,0	1
B	68470	33,5	1,0	1
B	68471	36,0	1,0	1



Bandeja

Plateaux · Tablett
Tray · Bandeja

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68462	34x24	2,5	1
68463	39x26,5	3,0	1
68464	44x29	3,0	1

NOIR
Moldes

FE Iron · 240ºC max · Gas · Microwave · Oven · Freezer · Dishwasher · ECO PFOA free

ES

- **Ideal para preparar todo tipo de postres, pudding, gelatinas o mousses, fríos o calientes.**
- **Fabricados en acero al carbono.**
- **Revestimiento antiadherente de gran calidad sin PFOA en el interior y el exterior.**
- **Distribuyen el calor de manera uniforme.**
- **Apto para hornos hasta 240°C.**
- **No se recomiendan lavarlos en el lavavajillas.**

FR

- Idéal pour préparer tout type de desserts, puddings, gélatines ou mousses, froids ou chauds.
- Fabriqués en acier au carbone.
- Revêtement antiadhésif de grande qualité sans PFOA à l'intérieur et à l'extérieur.
- Distribue uniformément la chaleur.
- Compatible avec les fours jusqu'à 240°C.
- Il est déconseillé de le laver au lave-vaisselle.

EN

- Ideal for making all types of hot or cold desserts, puddings, jellies or mousses.
- Made of carbon steel.
- High quality PFOA-free non-stick coating on the inside and outside.
- Distributes heat evenly.
- Suitable for ovens up to 240°C.
- Dishwasher use is not recommended.



Molde 12 cavidades madalenas

Plaque madeleine 12 alveoles · Muffinform 12 Madeleine
12 cups madelaine pan · Molde cavidades 12 madalenas

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68000	39,8x19,5	2,0	1



Molde 12 cavidades

Plaque à biscuits 12 alveoles · Madeleine-Backform für 12 Madeleine
12 cups muffin pan · Molde 12 cavidades

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68010	35x26,5	3,0	1



Molde cake chapa antiadherente

Moule à cake tôle anti-adh. · Back/Pastetenform, Antihaft
Cake mould rolled. · Molde cake chapa aderente

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68725	25x12	8,5	6
68730	30x12	8,5	6
68735	35x12	8,5	6



Juego 4 cornetes

Ensemble de 4 moule cornet · Hornförmchen 4-tlg
4 pcs. non stick cream horn set · Jogo 4 forma de cornucópia

Ref	cm	U.Venta
68936	12	6



Molde desmontable redondo

Moule rond desmontable · Tortenbodenform
Dismountable round mould · M. desmontável redondo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68714	24	7	1
68716	26	7	1
68718	28	7	1

BOMBÓN
Moldes

PS Polystyrene · Gas · Microwave · Oven · Freezer · Dishwasher · BPA free

ES

- **Molde profesional para elaborar deliciosos y originales bombones.**
- **Fabricado en poliestireno de alta calidad.**
- **Se obtienen bombones perfectos y con un brillo único.**
- **Cómodo de utilizar: rellena el molde con chocolate fundido, retira el exceso de chocolate, deja reposar, vuelca el molde y da un pequeño golpe para que salgan los bombones.**
- **Fácil de limpiar y resistentes al uso diario.**
- **Superficie lisa para un mejor desplazamiento de la espátula a la hora de retirar el chocolate sobrante.**

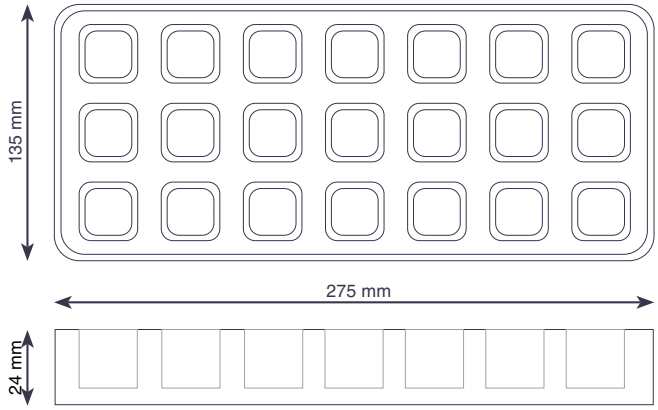
FR

- Moule professionnel pour élaborer de délicieux et originaux chocolats.
- Fabriqué en polystyrène de grande qualité.
- Permet d'obtenir des chocolats parfaits avec une brillance unique.
- Facile à utiliser : Remplir le moule de chocolat fondu, retirer l'excès de chocolat, laisser reposer, retourner le moule et tapoter légèrement pour faire sortir les chocolats.
- Facile à nettoyer et résistant à l'usage quotidien.
- Surface lisse pour un meilleur mouvement de la spatule lors du retrait du chocolat excédentaire.

EN

- Professional mould for making delicious and original chocolates.
- Made of high quality polystyrene.
- Makes perfect chocolates with a unique shine.
- Easy to use: Fill the mould with melted chocolate. Remove the excess chocolate. Let sit. Flip the mould over and tap gently to get the chocolates out.
- Easy to clean and stands up to daily use.
- Smooth finish so a spatula will slide easily over the surface when removing extra chocolate.

Dimensiones / Sizes





Molde bombón

Moule pour chocolats · Pralinengiessform
Chocolate mould · Molde para bombons

	Ref	mm	h (mm)	ml	U.Venta	
A	66870	Ø28	19,0	7	1	**Semiesférica** · Half-sphere
B	66871	25x20	11,5	6	1	**Corazón** · Heart
C	66872	25,5x24,5	17,0	10	1	**Lineal** · Linear
D	66874	25x25	17,0	10	1	**Cuadrado** · Square
E	66875	32x19	12,0	7	1	**Hoja** · Eaf
F	66877	32x25	12,5	7	1	**Ondulado** · Ondulated

AROS REPOSTERÍA
Colección

Inox | Microwave | Oven | Freezer | Dishwasher



ES

- **Fabricados en acero inoxidable 18/10.**
- **Ideal para brisa, hojaldre y choux.**
- **Consigue bordes regulares, bien denidos y con una extracción perfecta de la base. Acabado excepcional.**
- **Disponible en distintas formas y tamaños.**
- **Aros perforados: innovadores aros de acero inoxidable microperforados.**
  Las microperforaciones permiten la circulación de aire durante la cocción, consiguiendo una cocción más rápida y homogénea.

FR

- Fabriquée en acier inoxydable 18/10.
- Idéal pour la pâte brisée, la pâte feuilletée et la pâte à choux.
- Obtenez des bords réguliers, bien dénis, et avec une extraction parfaite de la base. Finition exceptionnelle.
- Disponible en plusieurs formes et tailles.
- Cercles perforées : cercle en acier inoxydable micro-perforé innovant. Les micto-perforations permettent la circulation d'air pendant la cuisson, obtenant ainsi une cuisson plus rapide et homogène.

EN

- Manufactured in stainless steel 18/10.
- Ideal for shortcrust, puff and choux pastry.
- Get even, well-dened edges and a perfect extraction of the base. Exceptional nish.
- Available in various different shapes and sizes.
- Perforated ring: innovative microperforated stainless steel tart ring. The microperforations enable air to circulate during cooking, ensuring faster and more even cooking.



Aro redondo

Cercle rond· Kuchen-/Ausstechformen, rund
Round cake ring · Aro redondo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68406	6	4	12
68407	7,5	4	12
68408	8	4	12
68410	10	4	12
68412	12	4	12
68414	14	4	6
68416	16	4	6
68418	18	4	6
68420	20	4	1
68422	22	4	1
68424	24	4	1



Aro redondo MOUSE

Cercle rond · Kuchen-/Ausstechformen, rund
Round cake ring · Aro redondo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68506	6	4,5	12
68508	8	4,5	12
68509	9	4,5	12
68510	10	4,5	12
68512	12	4,5	12
68514	14	4,5	12
68516	16	4,5	6
68518	18	4,5	6
68520	20	4,5	6
68522	22	4,5	1
68524	24	4,5	1
68526	26	4,5	1



Aro redondo VACHERIN

Cercle rond · Kuchen-/Ausstechformen, rund
Round cake ring · Aro redondo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68607	7	6	12
68608	8	6	12
68609	9	6	12
68610	10	6	12
68612	12	6	6
68614	14	6	6
68616	16	6	6
68618	18	6	1
68620	20	6	1
68622	22	6	1
68624	24	6	1
68626	26	6	1
68628	28	6	1



Aro redondo ENTREMET

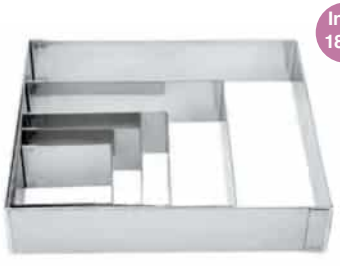
Cercle rond · Kuchen-/Ausstechformen,rund
Round cake ring · Aro redondo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68308	8	3,5	12
68310	10	3,5	12

Molde cuadrado

Carre pour patisserie · Kuchen-/Ausstech formen, vierecking
Square pastry mould · Molde quadrado

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68460	6x6	4	12
68480	8x8	4	12
68411	10x10	4	12
68441	14x14	4	6
68240	20x20	4	6



Inox 18/10



Juego aros repostería

Ensemble de cercles à pâtisserie · Ausstechformen, Set
Pastry rings set · Jogo aros de pasteleria

Ref	Forma	cm	h (mm)	U.Venta
68203	**Redondo** · Round	Ø7,7	5	1
	Redondo · Round	Ø10,7	5	
	Cuadrado · Square	8,2x8,2	5	
	Triángulo · Triangle	6x6	5	



Aro tarta borde vuelto

Cercle "goutte" · Tortenning
Tart ring · Aro torta

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68107	8	2,2	6
68121	10	2,2	6
68120	20	2,2	1



Aro repostería extensible

Cercle extensible · Kuchenform, verstellbar
Adjustable pastry ring · Aro extensível pastelaria

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68200	16-30	7,0	1



Aro cuadrado perforado

Cercle carre perforee· Kuchen-/Ausstechformen, vierecking, gelocht
Perforated square cake ring · Aro quadrado perfurada

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68557	7x7	2,0	6
68556	16x16	2,0	6
68560	20x20	2,0	6
68567	7x7	3,5	6
68566	16x16	3,5	6
68570	20x20	3,5	6



Aro rectangular perforado

Cercle rectangulaire perforee · Kuchen-/Ausstechformen, rechteckig, gelocht
Perf. rectangular cake ring · Aro rectangular perf.

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68590	7x20	2,0	6
68598	8x28	2,0	6
68591	7x20	3,5	6
68597	8x28	3,5	6



Aro redondo perforado

Cercle rond perforee · Kuchen-/Ausstechformen, rund, gelocht
Perforated round cake ring · Aro redondo perfurada

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68537	7	2,0	6
68532	12	2,0	6
68536	16	2,0	6
68538	18	2,0	6
68540	20	2,0	6
68544	24	2,0	6
68558	28	2,0	6
68547	7	3,5	6
68552	12	3,5	6
68546	16	3,5	6
68548	18	3,5	6
68550	20	3,5	6
68554	24	3,5	6
68568	28	3,5	6



Aro oval perforado

Cercle oval perforee · Kuchen-/Ausstechformen, oval, gelocht
Perforated oval cake ring · Aro oval perfurada

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68580	7x20	2,0	6
68588	8x28	2,0	6
68581	7x20	3,5	6
68587	8x28	3,5	6

New



Aro corazón perforado

Cercle coeur perforee · Kuchen-/Ausstechformen, gelocht
Perforated heart ring · Aro coração perfurada

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68488	8	2,0	6
68482	12	2,0	6



Aro hoja perforado

Cercle feullere perforee · Kuchen-/Ausstechformen, gelocht
Perforated Eal ring · Aro folha perfurada

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68492	12x5	2,0	6
68498	18x7,8	2,0	6


Lacor
Lacor
Lacor



08

Eléctrico
Electric

CookingMe
Robot de cocina

· Semiprofessional use ·

Incluye RECETARIO
RECIPE BOOK included



ES

- **Diseñado para hacerte el día a día más fácil en tu cocina.**
- **Realiza todas tus recetas de manera rápida y sin esfuerzo.**
- **Múltiples funciones: cocer, sofreír, picar, triturar, cocer al vapor, mezclar, batir, amasar, emulsionar y pesar, solo tienes que darle la orden.**
- **Panel de control de fácil manejo.**
- **Incluye accesorios para elaborar todo tipo de recetas.**

FR

- Conçu pour vous faciliter la tâche dans votre cuisine quotidienne.
- Il réalise toutes les recettes de manière rapide et sans effort .
- Multiples fonctions : cuire, saisir, hacher, broyer, cuire à la vapeur, mélanger, mixer, pétrir, émulsionner et peser, vous n'avez qu'à lui donner l'ordre.
- Tableau de commande facile à manœuvrer.
- Il inclut les accessoires pour élaborer tout type de recettes.

EN

- Designed to make everyday life easier in your kitchen.
- Makes all your recipes quickly and effortlessly.
- Multiple functions: cook, sauté, chop, shred, steam, mix, beat, knead, emulsify and weigh, you just have to give the order.
- Easy-to-use control panel.
- Includes accessories to make all kinds of recipes.

TODO EN UNO · ALL-IN-ONE





CookingMe

Ref	U.Venta	
69561E	1	**CookingMe + Recetario en ESPAÑOL** · Recipe book in SPANISH
69561F	1	**CookingMe + Recetario en FRANCÉS** · Recipe book in FRENCH
69561I	1	**CookingMe + Recetario en INGLES** · Recipe book in ENGLISH

Ref	Tensión/ Voltage	Potencia/Power	Velocidad Speed	Temp./Temp.	Capacidad capacity	Funciones/Memorias Functions/Memories	Báscula Scale	Dimensiones Sizes	Peso/Weight
69561E 69561F 69561I	220-240 V; 50/60 Hz	Motor:1000 W Calent./Heating:1000 W	60 - 10.000 r.p.m	37ºC - 120ºC	2,0 L	15 / 3	5 Kg (div.: 1 g)	39x30x33 cm	7,80 Kg

Accesorios · Accessoires · Accessories



Recetario
Cookbook · Kochbuch
Cookbook · Livro de receitas

Ref	U.Venta	
R69561N	1	**Español** · Spanish
R69561P	1	**Francés** · French
R69561Q	1	**Ingles** · English



Jarra
Pitcher · Kanne
Picher · Jarra

Ref	L	U.Venta
R69561A	2,0	1



Tapa para jarra
Couvercle pour pitcher · Deckel für Kanne
Lid for picher · Tampa para jarra

Ref	U.Venta
R69561E	1



Vaso dosificador
Verre doseur · Dosierbecher
Measuring glass · Copo dosificador

Ref	ml	U.Venta
R69561W	100	1



Cestillo colador
Panier passoire vapeur · Dampfsieb
Steam strainer basket · Cesto coador

Ref	U.Venta
R69561C	1



Anilla fijación/bloqueo
Anneau de fixation/verrouillage · Dichtungsring/Arretierung
Fixing ring · Anilla de fixação/bloqueio

Ref	U.Venta
R69561Z	1



Cuchillas
Couteaux · Klinge
Blades · Lâminas

Ref	U.Venta
R69561B	1



Amasador
Accessoire à pétrir · Kneteinsatz
Kneader · Acessório para amassar

Ref	U.Venta
R69561V	1



Emulsionador
Fouet · Rühraufsatz (Schmetterlig)
Emulsifier · Batedor de borboleta

Ref	U.Venta
R69561T	1



Espátula
Spatule · Kelle
Spatula · Espátula

Ref	U.Venta
R69561S	1



Báscula
Balance · Waage
Scale · Balança

Ref	Kg	U.Venta
R69561F	5,0	1

No incluída / Not included



Vaporera
Ensemble vapeur · Dampfeinsätze
Steam · Conjunto de vapor

Ref	U.Venta
R69561D	1

Accesorios aptos para la limpieza en el lavavajillas · Accessoires adaptés au nettoyage au lave-vaisselle · Accessories suitable for cleaning in the dishwasher



Pan y masas
Bread and pasta



Salsas
Sauces



Sopas
Soups



Verduras
Vegetables



Pescados
Fish



Carnes
Meatss



Bebidas
Drinks



Postres
Desserts

WHITE
Arrocera

· Household use ·



Marcaje interior en la cubeta
Marking inside the cuvette

ES

- **Cubeta interna extraíble con recubrimiento antiadherente 100% ECO y libre de PFOA.**
- **Cestillo de vapor removible para cocer verduras, patatas, pescado, etc.**
- **Incluye cuchara y vaso medidor.**
- **Tapa fabricada en vidrio con salida de vapor para evitar la cocción excesiva de los alimentos.**
- **Función de conservación del calor y protección contra la ebullición en seco.**
- **Luces indicadoras para cocinar y mantener caliente.**
- **100% estable gracias a sus pies antideslizantes.**
- **Muy fácil de limpiar.**

FR

- Cuve interne extractible avec revêtement antiadhésif 100% ECO et sans PFOA.
- Panier de vapeur amovible pour cuire des légumes, des pommes de terre, du poisson, etc.
- Inclut une cuillère et un verre doseur.
- Couvercle fabriqué en verre avec sortie de vapeur pour éviter la cuisson excessive des aliments.
- Fonction de conservation de la chaleur et protection contre l'ébullition à sec.
- Témoins lumineux pour cuire et maintenir au chaud.
- 100% stable grâce à ses pieds antidérapants.
- Très facile à nettoyer.

EN

- Removable inner pot with 100% ECO PFOA free non-stick coating.
- Removable steam basket to cook vegetables, potatoes, fish, etc.
- Includes spoon and measuring cup.
- Lid made of glass with steam outlet to prevent overcooking.
- Warm function and boil-dry protection.
- Cook and Warm indicator lights.
- 100% stability thanks to its non-slip feet.
- Very easy to clean.



Arrocera
Cuiseur à riz · Reiskocher
Rice cooker · Arrozeira/vaporeira





· Professional use ·
No incluye vaporera
Steam not included

	Ref	W	L	U.Venta
	69441	400	1,00	1
A	69233	700	1,80	1
B	69346	1300	3,6	1
	R69346F	-	-	1

New

Vaporera · Steam

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capac.	Raciones/Servings	Medidor/Glass	Dimensiones Sizes	D. con vaporera Sizes with steam	Peso Weight
69441	220-240 V; 50/60 Hz	400 W	1,00 L	5	150 g arroz (rice) 160 ml agua (water)	27,5x23,5x28,5 cm	27,5x23,5x22 cm	1,80 Kg
69233	220-240 V; 50/60 Hz	700 W	1,80 L	10	150 g arroz (rice) 160 ml agua (water)	32x28,5x30,5 cm	32x28,5x30,5 cm	2,30 Kg
69346	220-240 V; 50/60 Hz	1300 W	3,60 L	20	150 g arroz (rice) 160 ml agua (water)	41,5x35x30 cm	-	3,75 Kg

TRI & SIX OVUM
Cocedor de huevos

· Household use ·





ES

- **Fabricados con base de acero inoxidable 18/10 y tapa transparente libre de BPA.**
- **Diseñados para cocinar huevos de diferentes tamaños y en 3 formas diferentes: huevo duro, huevo mollet o huevo pasado por agua.**
- **Capacidad para cocer hasta 3 huevos a la vez (69343-Tri Ovum).**
- **Capacidad para cocer hasta 6 huevos a la vez (69344-Six Ovum).**
- **Apagado automático y señal acústica automática al terminar el proceso de cocción.**
- **Incluyen un vaso medidor (70 ml) con perforador que indica la cantidad de agua que hay que introducir.**
- **Totalmente desmontables y muy fácil de limpiar.**

FR

- Fabriqués avec une base en acier inoxydable 18/10 et un couvercle transparent sans BPA.
- Conçus pour cuire des oeufs de différentes tailles et de 3 façons différentes : oeuf dur, oeuf mollet ou oeuf à la coque.
- Capacité pour cuire jusqu'à 3 oeufs à la fois (69343-Tri Ovum).
- Capacité pour cuire jusqu'à 6 oeufs à la fois (69344-Six Ovum).
- Arrêt automatique et signal sonore automatique à la fin du processus de cuisson.
- Inclut un verre doseur (70 ml) avec perforateur qui indique la quantité d'eau à mettre selon le type d'oeuf à faire cuire.
- Entièrement démontable et très facile à nettoyer.

EN

- Made with 18/10 stainless steel and a BPA free transparent lid.
- Designed for cooking different size eggs in three different ways, hard boiled, mollet eggs or soft boiled eggs.
- Capacity for making up to 3 (69343) / 6 (69344) eggs at once.
- Automatic shut-off and beeps when the boiling process is done.
- Includes a measuring cup (70ml) with a perforator that shows the amount of water to use depending on the kind of eggs you want to make.
- Can be completely disassembled and it's very easy to clean.











Cocedor de huevos TRI OVUM
Cuiseur à oeufs · Eierkocher
Egg cooker · Máquina de cozer ovos

Ref	W	Capac.	U.Venta
69343	210	3 huevos	1

Cocedor de huevos SIX OVUM
Cuiseur à oeufs · Eierkocher
Egg cooker · Máquina de cozer ovos

Ref	W	Capac.	U.Venta
69344	210	6 huevos	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Cap. vaso/Glass cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69343	220-240 V; 50/60 Hz	210 W	3 huevos · eggs	70 ml	20,2x8,6x13,5 cm	0,60 Kg
69344	220-240 V; 50/60 Hz	210 W	6 huevos · eggs	70 ml	23,5x13x14 cm	1,12 Kg

SALCHICHAS
Cocedor · Asador

· Professional use ·

Inox CE



Cocedor de salchichas

Machine à hot-dogs · Hot dog Wärmer
Sausage cooker · Máquina de cozer salsichas

Ref	W	L	U.Venta
69543	540	1,0	1

- **Fabricada en acero inoxidable de alta calidad.**
- **Ideal para cocinar al vapor salchichas, mazorcas de maíz, etc.**
- **Amplia cubeta de cristal y 3 pinchos para calentar los panecillos o bollos.**
- **Termostato regulable. Calentamiento rápido y efectivo.**
- **Dos interruptores independientes para cocinar simultáneamente o por separado las salchichas y los panes.**
- **NO necesita aceite ni grasa.**
- **Pies de goma antideslizantes para una mayor estabilidad.**

- Fabriquée en acier inoxydable de grande qualité.
- Idéale pour cuire à la vapeur des saucisses, des épis de maïs, etc.
- Grand cylindre en verre et 3 plots pour faire chauffer les petits pains.
- Thermostat réglable. Chauffe rapide et efficace.
- Deux interrupteurs indépendants pour faire cuire simultanément ou séparémentles saucisses et les pains.
- Ne nécessite ni huile ni graisse.
- Pieds en caoutchouc antidérapant pour une meilleure stabilité.

- Made of high quality stainless steel.
- Perfect for steaming sausages, corn on the cob, etc.
- The large glass pan and three sticks for heating buns.
- Adjustable thermostat, fast and effective heating.
- Two independent switches for cooking sausages and buns simultaneously or separately.
- Does not need oil or grease.
- Rubber non-slip feet for greater stability.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Temperatura Temperature	Capacidad Capacity	Altura tubos pan Bread tube height	Contenedor Container	Cestillo Basket	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69543	220-240 V; 50/60 Hz	540 W	35ºC - 100ºC	1,0 L	18 cm	Ø20x24 cm	Ø17x21 cm	24x50x38,5 cm	10 Kg





Asador de salchichas

Grill à hot-dogs · Würstchengrill
Sausage roaster · Assador de salsichas

Ref	W	U.Venta
69547	590	1

- **Fabricado en acero inoxidable de alta calidad**
- **Posibilidad de asar y calentar simultáneamente cualquier tipo de salchicha.**
- **Ideal para cualquier restaurante, bar, food truck, etc.**
- **Parrilla con 7 rodillos con rotación de 360º para asegurar una cocción uniforme de los alimentos.**
- **2 zonas de cocción con reguladores de temperatura independientes.**
- **Fácil limpieza. Bandeja de goteo extraíble.**
- **Pies de goma antideslizantes para una mayor estabilidad.**

- Fabriqué en acier inoxydable de grande qualité.
- Possibilité de cuire et faire chauffer simultanément tout type de saucisse.
- Idéal pour les restaurants, bars, food trucks, etc.
- Grill avec 7 rouleaux rotatifs à 360° pour garantir une cuisson uniforme des aliments.
- 2 espaces de cuisson avec thermostats indépendants.
- Nettoyage facile. Plateau recueille-gouttes extractible.
- Pieds en caoutchouc antidérapant pour une meilleure stabilité.

- Made of high quality stainless steel
- Any kind of sausage can be grilled or heated simultaneously
- Perfect for any restaurant, bar, food truck, etc.
- Grill with 7 rollers with 360° rotation to ensure food is cooked uniformly
- Two cooking areas with independent temperature regulators
- Easy to clean Removable drip tray
- Rubber non-slip feet for greater stability

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Tubos/ Tubes	Distancia entre tubos Dist. between tubes	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69547	220-240 V / 50 Hz	590 W	30ºC - 170ºC	50 cm	1 cm	65x35,5x28 cm	10.5 Kg

WHITE
Panificadora

· Household use ·

Incluye RECETARIO
RECIPE BOOK included



ES

- **Amasa, fermenta y hornea todo tipo de panes gracias a sus 12 programas.**
- **Incluye programas especiales para preparar pan sin gluten, pan de trigo o masa para pizza.**
- **Producto versátil; permite escoger entre panes de 700g o 1000 g y seleccionar 3 niveles de tostado.**
- **Fácil de usar; dispone de un selector de programas y un selector de tiempo.**
- **Panel de control intuitivo con todos los parámetros indicados en una pantalla LCD.**
- **Cubeta antiadherente extraíble, no apta para el lavavajillas.**
- **Exterior resistente al calor y con protección contra el sobrecalentamiento.**

FR

- Pétrit, fermente et cuisine tout type de pains grâce à ses 12 programmes.
- Inclut des programmes spéciaux pour préparer du pain sans gluten, du pain au blé ou de la pâte à pizza.
- Produit polyvalent : permet de choisir entre des pains de 700 g ou de 1000 g et de sélectionner 3 niveaux de brunissage.
- Facile à utiliser : dispose d'un sélecteur de programmes et d'un sélecteur de temps.
- Écran de contrôle intuitif avec tous les paramètres indiqués sur un écran LCD.
- Cuve antiadhésive extractible, non apte pour le lave-vaisselle.
- Extérieur résistant à la chaleur et disposant d'une protection contre la surchauffe.

EN

- Knead, ferment and bake all kinds of bread thanks to its 12 programmes.
- It includes special programmes for creating gluten-free or wholemeal bread, or even pizza dough.
- Versatile: it allows you to choose between 700 g and 1000 g bread and 3 different crust colours.
- Easy to use: it has a programme selector and a time selector.
- Intuitive control panel with an LCD screen that displays all of the settings.
- Non-stick baking pan that can be removed, but is not suitable for dishwashers.
- Heat-resistant exterior that is protected against overheating.



Panificadora automática
Machine à pain · Brotbackmaschine
Bread-making machine · Máquina de fazer pão

Ref	W	L	U.Venta
69334	550	1,0	1



Pan de molde
Standard white bread



Pan integral de espelta
Wholemeal spelt bread



Pan de plátano
Banana bread



Pan multicereal
Multi-grain bread



Pan sin gluten
Gluten free bread



Masa de tortillas mejicanas
Mexican tortilla dough



Bizcocho de yogur
Yoghurt sponge cake



Pan de pita
Pita bread

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Funciones/Functions	Temporizador/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69334	220-240 V; 50/60 Hz	550 W	1,0 L	12	13 horas · hours	36x24,5x28 cm	4,50 Kg

YOGURTERAS
Colección

· Household use ·

Incluye recetario
Recipe Book included









ES

- **Diseñadas para elaborar yogur, kéfir, yogur griego y queso fresco casero de la textura y sabor que desees. Más sanos y naturales.**
- **Prácticas y muy fáciles de usar. Supersilenciosas.**
- **Tiempo de preparación de 8-14 h.**
- **Apagado automático con señal acústica al finalizar el proceso.**
- **Incluyen un práctico recetario para elaborar todo tipo de yogures, queso fresco y kéfir.**

FR

- Conçue pour préparer du yaourt , Kéfir, yaourt grec et fromage blanc fait maison avec la texture et le goût. Plus sain et plus naturel.
- Pratiques et très faciles à utiliser. Très silencieuses.
- Durée de préparation : 8-14 h.
- Arrêt automatique avec signal sonore à la fin de la préparation.
- Inclut un livre de recettes pour préparer tous types de yaourts, fromages blancs et kéfirs.

EN

- Designed to make yoghurt or homemade kefir with the texture and flavour of your choice. Healthier and more natural.
- Practical and very easy to use. Super silent.
- Preparation time 8-14 h.
- Switches off automatically with an audible beep at the end of the process.
- Includes a practical recipe booklet for making all kinds of yoghurt, fresh cheese and kefir.

Yogurt

7 tarros de cristal
7 glass jars





Yogurtera de vasos MULTI

Yaourtière à pots · Joghurt-Maker mit Glasbehältern
Yoghurt maker with jars · Iogurteira de frascos

Ref	W	U.Venta
69245	20	1

Set 7 tarros

Set 7 bocaux · 7-Tlg. Gläser ein
Set 7 jars · Conjunto de 7 potes

Ref	U.Venta	
69244	7	**Set 7 tarros cristal** · Set 7 glass jar
R69245B	7	**Tarro de cristal** · Glass jar

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temporizador/Timer	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69245	220-240 V; 50/60 Hz	20 W	1 -14 h	190 ml	Ø25x12 cm	1,80 Kg

New



Yogurtera de vasos DEVA

Yaourtière à pots · Joghurt-Maker mit Glasbehältern
Yoghurt maker with jars · Iogurteira de frascos

	Ref	W	U.Venta
	69439	40	1
A	69438	-	9

x 9

- **Ideal para preparar deliciosos yogures caseros naturales y saludables.**
- **Incluye 9 tarros de vidrio extraíbles con capacidad de 170 ml y tapa hermética.**
- **Temperatura ajustable entre 25°C - 65°C y temporizador hasta 99 horas.**
- **Carcasa rectangular de acero inoxidable y tapa transparente para controlar el proceso de elaboración.**
- **Apagado automático y señal acústica al final de la preparación.**
- **Pantalla digital con retroiluminación.**
- **Pies de goma antideslizantes.**
- **100% libre de BPA.**
- **Fácil limpieza. Tarros y tapas aptos para el lavavajillas.**

- Idéale pour préparer de délicieux yaourts faits maison, naturels et sains. Inclut 9 pots en verre extractibles d'une capacité de 170 ml et couvercle hermétique.
- Température réglable de 25°C à 65°C et minuteur jusqu'à 99 heures.
- Structure rectangulaire en acier inoxydable et couvercle transparent pour surveiller le processus d'élaboration.
- Arrêt automatique et signal sonore à la fin de la préparation.
- Écran digital rétroéclairé.
- Pieds en caoutchouc antidérapant.
- 100% sans BPA.
- Nettoyage facile. Pots et couvercles aptes pour le lave-vaisselle.

- Ideal for making delicious, natural and healthy homemade yoghurts.
- Includes 9 separate 170 ml capacity jars with airtight lids.
- Programmable 25°C - 65°C temperature settings and 99-hour timer.
- Rectangular stainless steel casing and transparent lid to control the process.
- Automatic switch-off and audible beep at the end of the process.
- Digital display with backlight.
- Non-slip rubber feet.
- 100% BPA free.
- Easy to clean. Dishwasher safe jars and lids.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Vasos/Jars	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69439	220-240 V;50-60 Hz	40 W	25ºC - 65ºC	170 ml (9)	9	26x24,6x13,5 cm	10,30 Kg





Yogurtera WHITE

Yaourtière · Joghurt-Maker
Yoghurt maker · Iogurteira

Ref	W	U.Venta
69246	20	1



Yogurtera MAXI

Yaourtière · Joghurt-Maker
Yoghurt maker · Iogurteira

Ref	W	L	U.Venta
69243	20	2,0	1



Yogurtera HERA

Yaourtière · Joghurt-Maker
Yoghurt maker · Iogurteira

Ref	W	L	U.Venta
69345	20	1,0	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69246	220-240 V; 50/60 Hz	20 W	1,0 L (**Filtro** · Filter) 1,6 L (**Pequeño** · Small) 1,8 L (**Grande** · Big)	18x16x24 cm	0,85 Kg
69243	220-240 V; 50/60 Hz	20 W	2,0 L	Ø20x23 cm	1,17 Kg
69345	220-240 V; 50/60 Hz	20 W	1,0 L	Ø16,8x18,8 cm	0,70 Kg

MÁQUINAS HELADO
Colección

· Household use ·

Inox 18/10 · CE · RoHS · BPA free · ECO PFOA free · Healthy Cooking



DC · M

· Una nueva forma de hacer helado cremoso y saludable.
· Puedes realizar infinidad de helados de; fresa, plátano, kiwi, mango, piña, melón, etc.
· Ideal para dietas especiales: sin leche, sin azúcar, sin gluten.

· Une nouvelle façon de faire des glaces crémeuses et saines.
· Vous pouvez réaliser une infinité de glaces : à la fraise, à la banane, au kiwi, à la mangue, à l'ananas, à l'orange, au melon, etc.
· Idéale pour les régimes alimentaires spéciaux : sans lait, sans sucre, sans gluten.

· A new way to make creamy and healthy ice cream.
· You can make a wide variety of ice creams; strawberry, banana, kiwi, mango, pineapple, orange,melon, etc.
· Ideal for special diets: milk-free, sugar-free, gluten-free.

Máquina de helado MyCream
Machine de crème glacée · Eis Maschine
Ice cream machine · Máquina degelado

Ref	W	L	U.Venta
69315	150	1,40	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Tiempo/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69315	220-240 V / 50 Hz	150 W	-18ºC / -35ºC	1,40 L	60 min.	38x29x31 cm	10,30 Kg





2 en 1
Accesorio para helado de frutas
Fruit ice cream accessory
5 cuchillas de colores
5 colored blades



AC · M

· Versátil: Procesador eléctrico de verduras con accesorio para hacer helado.
· Incluye 6 cuchillas de corte (en formato cono) de acero inoxidable de máxima calidad para todo tipo de cortes; verdura, fruta, queso, frutos secos, chocolate, etc.
· Incluye un accesorio diseñado para hacer helados y sorbetes con fruta congelada.
· Rápido, intuitivo y muy fácil de usar.
· Compacto: Práctico para usar y guardar; las cuchillas se almacenan en el interior.
· 100% seguro: no hay contacto directo con las manos.
· Funcionamiento silencioso.
· Fácil de limpiar: accesorios aptos para el lavavajillas.
· 100% Libre de BPA.

· Fully versatile: electric vegetable cutter with an ice cream attachment.
· Includes 6 top quality stainless steel, cone-type cutting blades for all kinds of cuts; suitable for vegetables, fruit, cheese, nuts, chocolate, etc.
· Comes with an attachment to make ice cream and sorbets from frozen fruit.
· Very practical, quick and easy to use.
· Compact: convenient to use and store; blades neatly stored inside.
· 100% safe: no direct contact with hands.
· Silent operation.
· Easy to clean: dishwasher safe accessories.
· 100% BPA free

Corta vegetales + máquina de helado COSMO
Hachoir légumes + machine á fruitcreme glacee · Gemüseschneider + Obst-Eis machine
Vegetables cutter + ice fruit machine · Corta vegetables + máq. de gelado de fruta

Ref	W	U.Venta
69115	150	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cuchillas/Blades	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69115	220-240 V; 50/60 Hz	150 W	6	24,5x22,5x19,5 cm	1,89 Kg

CORN
Palomitera

· Household use ·

PC
POLYCARBONATE



ES

- **Prepara palomitas saludables sin necesidad de utilizar aceite, gracias a su sistema de cocción por aire caliente.**
- **Palomitas recién hechas en tan solo 3 minutos.**
- **Capaz de cocinar hasta 80 g de maíz por cada ciclo de trabajo.**
- **Incluye cuchara medidora para el maíz que te ayudará a calcular las raciones.**
- **Interruptor de encendido / apagado.**
- **Pies antideslizantes.**

FR

- Préparer du pop-corn sain sans utiliser d'huile grâce au système de chauffe avec de l'air chaud.
- Pop-corn frais en seulement 3 minutes.
- Capable de transformer jusqu'à 80 g de maïs par cycle de travail.
- Inclut une cuillère-mesure pour le maïs qui aidera à calculer les portions.
- Interruption de marche / arrêt.
- Pieds antidérapants.

EN

- Prepare healthy popcorn without using oil thanks of its hot air cooking system.
- Fresh popcorn in just 3 minutes.
- It can pop up to 80g of corn in every cycle.
- A measuring spoon for corn is included to help you calculate servings.
- On/off switch.
- Non-slip feet.





Palomitera

Machine à pop-corn · Popcorn-Maschine
Popcorn maker · Máquina de fazer pipocas

Ref	W	g	U.Venta
69299	1000	80	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69299	220-240 V ; 50/60 Hz	1000 W	80 g	14,5x21,5x30 cm	0,870 Kg

BATIDORAS AMASADORAS
Colección

Inox · AC · BPA free



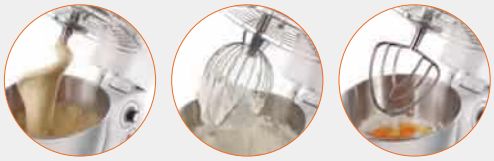
DC

· Professional use ·

· Batir, mezclar y amasar productos para la preparación de alimentos.
· Velocidad regulable, doble movimiento de giro, rotativo y orbital.
· Brazo basculante para acoplar los distintos accesorios.

· Battre, mélanger et pétrir des produits pour la préparation d'aliments.
· Vitesse réglable, double mouvement de rotation, rotatif et orbital.
· Bras pivotant pour fixer aisément les différents accessoires.

· Beat, mix and knead products to food preparation.
· Adjustable speed, double twisting, rotating and orbital motion.
· Swing arm for connection of different accessories..



Batidora amasadora PROFESIONAL

Batteur prètrisseur · Mix- und knetmaschine
Mixer-kneader · Batedeira amassadora

Ref	W	L	U.Venta
69084	300	5,0	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Velocidad/Speed	Capacidad/Cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69084	220-240 V; 50/60 Hz	300 W	3	130 - 850 r.p.m.	5,0 L	37 x 23,5 x 43 cm	19 Kg



1,2 Kg de cap. para el amasado
1,2 kg mixer capacity

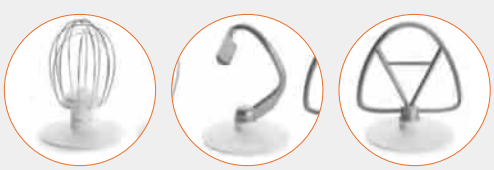
AC

· Household use ·

· Regulador de velocidad para 6 velocidades y función PULSE (Turbo).
· Amasado con movimientos planetarios. Doble movimiento de giro, rotatorio y orbital.
· Brazo basculante de 35° para acoplar los distintos accesorios.
· Tapa transparente anti-salpicaduras con ventana para añadir ingredientes durante el uso.

· Régulateur de vitesse pour 6 vitesses et fonction PULSE (Turbo).
· Pétrissage avec des mouvements planétaires. Double mouvement de rotation, rotatoire et orbital.
· Bras pivotant de 35° pour fixer aisément les différents accessoires.
· Couvercle transparent anti-éclaboussures avec fenêtre pour ajouter les ingrédients pendant l'utilisation.

· Speed regulator with 6 speeds and a PULSE (Turbo) function.
· Mixer with planetary motion. Twin twisting, rotational and orbital movement.
· 35° swing arm for connection of different accessories.
· Transparent anti-splatter lid with opening for adding ingredients during use.



Batidora amasadora GOURMET

Batteur prètrisseur · Mix- und knetmaschine
Mixer-kneader · Batedeira amassadora

Ref	W	L	U.Venta
69388	600	4,0	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Velocidad/Speed	Capacidad/Cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69388	220-240 V; 50/60 Hz	600 W	6	60 - 180 r.p.m.	4,0 L	35x22x30 cm	4,40 Kg





Accesorio jarra

Accessoire cruche · Krugzubehör
Jug accessory · Acessório de jarro

	Ref	L	U.Venta	
A	69584	1,5	1	Batidora amasadora DELICY
B	69684	1,5	1	Batidora amasadora COMPLET



Accesorio picadora/embutidora/kibbe

Accessoire hachoir/stuffer/kibbe · Fleischwolf/Wurstfüller/Kibbe Zubehör
Chopper/stuffer/kibbe accessory · Acessório picador/stuffer /kibbe

Ref	L	U.Venta
69685	1,5	1

· Semiprofessional use ·

3 en 1

- **Amasado con movimientos planetarios. Doble movimiento de giro, rotatorio y orbital. Mecanismo de engranajes metálicos.**
- **Brazo basculante de 35º para acoplar los distintos accesorios.**
- **Bol de acero inoxidable 18/10 de 5 L (69583) / 6 L (69683) de capacidad.**
- **Tapa transparente antisalpicaduras con ventana para añadir ingredientes durante el uso.**
- **3 accesorios para batir, mezclar y amasar. Recubrimiento antiadherente de los accesorios mezclador y amasador para evitar que los alimentos se peguen.**
- **Ventosas de sujeción para una perfecta estabilidad.**
- **Accesorios no incluidos (jarra y picadora) compatibles para conseguir un robot multifuncional.**

- Pétrissage avec des mouvements planétaires. Double mouvement de rotation, rotatoire et orbital. Mécanisme d'engrenages métalliques.
- Bras pivotant de 35° pour fixer aisément les différents accessoires.
- Bol en acier inoxydable 18/10 d'une capacité de 5 L (69583) / 6 L (69683).
- Couvercle transparent anti-éclaboussures avec fenêtre pour ajouter les ingrédients pendant l'utilisation.
- 3 accessoires pour battre, mixer et pétrir. Revêtement antiadhésif de l'accessoire
  pour mélanger et pétrir afin d'éviter que les aliments collent.
- Ventouses de fixation pour une bonne stabilité.
- Accessoires non inclus (bol et hachoir) compatibles pour obtenir un robot multifonctions.

- Mixer with planetary motion. Twin twisting, rotational and orbital movement. Mechanism of metal gears.
- 35° swing arm for connection of different accessories.
- 18/10 stainless steel bowl with 5 L (69583) / 6 L (69683) capacity.
- Transparent anti-splatter lid with opening for adding ingredients during use.
- 3 accessories for whisking, mixing and kneading. Non-stick coating on the mixer and kneading accessories to prevent food from sticking.
- Suction pads for good stability.
- Non included accessories (jug and mincer) can be added to create a multifunctional kitchen robot.



Batidora amasadora DELICY

Batteur pétrisseur · Mix- und Knetmaschine
Mixer-kneader · Batedeira amasadora

Ref	W	L	U.Venta
69583	1000	5,0	1



Batidora amasadora COMPLET

Batteur pétrisseur · Mix- und Knetmaschine
Mixer-kneader · Batedeira amasadora

Ref	W	L	U.Venta
69683	1500	6,0	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Velocidades Speeds	Veloc. Amasadora Kneading speed	Velocidad jarra Jug speed	Veloc. picadora Mincer speed	Capacidad Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69583	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	5	128 - 540 r.p.m.	3.200 - 13.500 r.p.m.	41 -172 r.p.m.	5,0 L	32,5x25x36,5 cm	6,35Kg
69683	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	6	117 - 606 r.p.m.	2.600 - 13.500 r.p.m.	37 - 195 r.p.m.	6,0 L	40x25,5x33,5 cm	7,00 Kg

BATIDOS · CÓCTELES
Batidora

· Professional use ·



Batidora
Batteur · Mixer
Blender · Batedeira

Ref	U.Venta
69111	1

- **Batidora ideal para elaborar batidos y cócteles.**
- **Con soporte para enganchar el vaso batidor.**
- **Interruptor par control de velocidad.**
- **Vaso en de acero inoxidable con capacidad de 0,6 litros.**

- Mixeur idéal pour préparer des smoothies et des cocktails.
- Avec un support pour fixer le gobelet du mixeur.
- Interrupteur pour le contrôle de la vitesse.
- Gobelet en acier inoxydable d'une capacité de 0,6 litre.

- Ideal blender for making smoothies and cocktails.
- With a holder for attaching the blender beaker.
- Switch for speed control.
- Stainless steel beaker with a capacity of 0.6 litres.


Soporte enganche vaso batidor
Beater cup attachment brackets




Interruptor velocidad
Speed switch

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69111	220-240 V / 50-60 Hz	400 W	10.000 - 15.000 r.p.m.	0,60 L	21x15x51 cm	6,20 Kg



BATIDORES VARILLAS
Colección

· Household use ·



ES

- **Ideal para batir, mezclar y amasar fácilmente todo tipo de preparaciones reposteras de manera fácil y eficiente.**
- **Potente, silencioso y ligero para una mayor comodidad durante el uso.**
- **Empuñadura ergonómica; permite realizar la mezcla de manera segura y firme.**
- **Incluye 2 varillas batidoras y 2 varillas amasadoras.**
- **Extrae las varillas fácilmente con el botón de expulsión.**

FR

- Idéal pour battre, mélanger et pétrir facilement tout type de préparations pâtissières de façon facile et efficace.
- Puissant, silencieux et léger pour une plus grande praticité d'utilisation.
- Manche ergonomique ; qui permet de réaliser le mélange de façon sûre et nette.
- Inclut 2 fouets pour battre et 2 fouets pour pétrir.
- Extraction des fouets facile avec le bouton d'expulsion.

EN

- It's perfect for whipping, mixing and kneading all kinds of confectionery preparations quickly and easily.
- It's powerful, quiet and lightweight for greater comfort during use.
- The ergonomic handle lets you do the mixture safely and firmly.
- Two whisks and two kneading paddles included.
- Remove the accessories easily with the eject button.

Velocidades 5 +PULSE Speeds



Batidora de varillas HOME

Batteur à main · Handmixer
Hand mixer · Batedor de mão

Ref	W	U.Venta
69384	300	1

Velocidades 5 +PULSE Speeds





Display incorporado; indica la velocidad seleccionada y el tiempo de uso
The built-in display shows the selected speed and usage time

Batidora de varillas TitanPro

Batteur à main · Handmixer
Hand mixer · Batedor de mão

Ref	W	U.Venta
69374	350	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69384	220-240 V; 50/60 Hz	300 W	5 + TURBO	1000 g	18x8x14 cm	1,20 Kg
69374	220-240 V; 50/60 Hz	350 W	5 + TURBO	1000 g	14,5x8,5x19 cm	1,25 Kg

BRISK
Batidora Profesional

· Professional use ·

Inox 18/10 · CE · RoHS · AC · Dishwasher



ES

- **Fabricado en materiales altamente resistentes y de máxima calidad.**
- **El mango ergonómico ofrece mayor seguridad y control de la batidora.**
- **Indicado para trabajar en ollas de hasta 10 litros de capacidad.**
- **Los brazos trituradores, batidores y cuchillas, fabricados en acero inoxidable.**
- **Colocación y desmontaje sencillo e instantáneo, sin necesidad de utilizar herramientas.**
- **Prepara purés, cremas y todo tipo de salsas.**

FR

- Fabriqué avec des matériaux hautement résistants et d'une qualité maximale.
- Le manche ergonomique offre une sécurité et un contrôle accrus du mixeur.
- Indiqué pour travailler dans des marmites de jusqu'à 10 litres de contenance.
- Accessoires pour hacher, mixer, couper, fabriqués en acier inoxydable.
- Installation et démontage simple et instantané, sans utilisation d'outils supplémentaires.
- Permet de préparer des purées, des crèmes et tout type de sauces.

EN

- Made from highly resistant materials of the highest quality.
- The ergonomic handle provides greater safety and control of the blender.
- Suitable for working in pots up to 10 litres.
- The shredders, beaters and blades are made of stainless steel.
- Fitting and removing is simple and instant, without using tools.
- Prepare soups, purées and all kinds of sauces.

Botón de uso continuo
Continuous use button



Regulador de velocidad variable
Variable speed controller

Brazo de fácil desmontaje en acero inoxidable
Easy to remove arm made of stainless steel

Cuchilla de gran calidad para un óptimo trabajo
High-quality blade for optimum work

Batidora para uso discontinuo · Mixeur pour une utilisation discontinue · Blender for discontinuous use

Velocidad Fija · Fixed Speed



Batidor velocidad fija

Mixer vitesse fixe · Profi- mixer, Festdrehzahl
Immersion blender fixed speed · Batedeira velocidade fixa

Ref	W	U.Venta
69722	270	1

Velocidad Variable · Variable Speed





Regulador de velocidad variable
Variable speed controller

Batidor velocidad variable

Mixer vitesse variable · Profi- mixer, variable Geschwindigkeit
Immersion blender variable speed · Batedeira velocidade variável

Ref	W	U.Venta
69723	270	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	L.Brazo/Arm length	Peso/Weight
69722	220-240 V; 50/60 Hz	270 W	20.000 r.p.m	10 L	16 cm	1,50 Kg
69723	220-240 V; 50/60 Hz	270 W	4.000 - 20.000 r.p.m	10 L	16 cm	1,50 Kg

Accesorios · Accessoires · Accessories



Brazo triturador

Pied mixeur · Rohr
Shaft tube · Pé triturador

Ref	L (cm)	U.Venta
69816	16	1



Brazo batidor

Fouet mélangeur · Rührbesen
Whisk · Pé amassadora

Ref	L (cm)	U.Venta
69815	18,5	1



Para serie 220 · For 220 series



Set llaves desmontaje cuchillas

Outil demontage lâme set · Schüsselsatz zum Wechseln der Messer
Blade disassembly tool set · Set ferrament desmontagem lâmina

Ref	U.Venta
R69722J	1

Inox 18/10

Incluye tacos y tornillos para su instalación
Includes studs and screws for installation









Soporte batidora BRISK

Support mélangeur · Aufhängeleiste für Mixer
Blender stand · Suporte para batedeira

	Ref	L (cm)	h (cm)	ØVarilla (mm)	U.Venta	
A	69801	7	5,5	5,0	1	Individual
B	69803	28	5,5	5,0	1	Triple

Serie 350

Batidora para uso continuo · Mixeur pour une utilisation continue · Blender for continuous use

Velocidad Fija · Fixed Speed



Batidor velocidad fija

Mixer vitesse fixe · Profi- mixer, Festdrehzahl
Immersion blender fixed speed · Batedeira velocidade fixa

	Ref	Brazo (cm)	U.Venta
A	69761	20	1
B	69762	25	1
C	69763	30	1
D	69764	40	1
E	69765	50	1

Velocidad Variable · Variable Speed

Regulador de velocidad variable
Variable speed controller





Batidor velocidad variable

Mixer vitesse variable · Profi- mixer, variable Geschwindigkeit
Immersion blender variable speed · Batedeira velocidade variável

	Ref	Brazo (cm)	U.Venta
A	69771	20	1
B	69772	25	1
C	69773	30	1
D	69774	40	1
E	69775	50	1

	Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	L.Brazo/Arm length	Composición./Comp.	Peso/Weight
Velocidad Fija · Fixed Speed	69761	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	16.000 r.p.m	15 L	20 cm	69735: Motor/Motor 69820: Brazo/Arm	2,95 Kg
	69762	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	16.000 r.p.m	20 L	25 cm	69735: Motor/Motor 69825: Brazo/Arm	3,00 Kg
	69763	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	16.000 r.p.m	30 L	30 cm	69735: Motor/Motor 69830: Brazo/Arm	3,80 Kg
	69764	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	16.000 r.p.m	80 L	40 cm	69735: Motor/Motor 69840: Brazo/Arm	4,00 Kg
	69765	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	16.000 r.p.m	120 L	50 cm	69735: Motor/Motor 69850: Brazo/Arm	4,20 Kg
Velocidad Variable · Variable Speed	69771	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	4.000 - 16.000 r.p.m	15 L	20 cm	69736: Motor/Motor 69820: Brazo/Arm	2,95 Kg
	69772	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	4.000 - 16.000 r.p.m	20 L	25 cm	69736: Motor/Motor 69825: Brazo/Arm	3,00 Kg
	69773	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	4.000 - 16.000 r.p.m	30 L	30 cm	69736: Motor/Motor 69830: Brazo/Arm	3,80 Kg
	69774	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	4.000 - 16.000 r.p.m	80 L	40 cm	69736: Motor/Motor 69840: Brazo/Arm	4,00 Kg
	69775	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	4.000 - 16.000 r.p.m	120 L	50 cm	69736: Motor/Motor 69850: Brazo/Arm	4,20 Kg

Batidora para uso continuo e intensivo · Mixeur pour une utilisation continue et intensive ·Blender for continuous and intensive use

Velocidad Fija · Fixed Speed



Batidor velocidad fija

Mixer vitesse fixe · Profi- mixer, Festdrehzahl
Immersion blender fixed speed · Batedeira velocidade fixa

	Ref	Brazo (cm)	U.Venta
A	69781	20	1
B	69782	25	1
C	69783	30	1
D	69784	40	1
E	69785	50	1

Velocidad Variable · Variable Speed

Regulador de velocidad variable
Variable speed controller





Batidor velocidad variable

Mixer vitesse variable · Profi- mixer, variable Geschwindigkeit
Immersion blender variable speed · Batedeira velocidade variável

	Ref	Brazo (cm)	U.Venta
A	69791	20	1
B	69792	25	1
C	69793	30	1
D	69794	40	1
E	69795	50	1

	Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	L.Brazo/Arm length	Composición./Comp.	Peso/Weight
Velocidad Fija · Fixed Speed	69781	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	16.000 r.p.m	30 L	20 cm	69750: Motor/Motor 69820: Brazo/Arm	3,55 Kg
	69782	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	16.000 r.p.m	40 L	25 cm	69750: Motor/Motor 69825: Brazo/Arm	3,60 Kg
	69783	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	16.000 r.p.m	60 L	30 cm	69750: Motor/Motor 69830: Brazo/Arm	4,40 Kg
	69784	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	16.000 r.p.m	100 L	40 cm	69750: Motor/Motor 69840: Brazo/Arm	4,60 Kg
	69785	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	16.000 r.p.m	140 L	50 cm	69750: Motor/Motor 69850: Brazo/Arm	4,80 Kg
Velocidad Variable · Variable Speed	69791	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	4.000 - 16.000 r.p.m	30 L	20 cm	69751: Motor/Motor 69820: Brazo/Arm	3,55 Kg
	69792	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	4.000 - 16.000 r.p.m	40 L	25 cm	69751: Motor/Motor 69825: Brazo/Arm	3,60 Kg
	69793	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	4.000 - 16.000 r.p.m	60 L	30 cm	69751: Motor/Motor 69830: Brazo/Arm	4,40 Kg
	69794	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	4.000 - 16.000 r.p.m	100 L	40 cm	69751: Motor/Motor 69840: Brazo/Arm	4,60 Kg
	69795	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	4.000 - 16.000 r.p.m	140 L	50 cm	69751: Motor/Motor 69850: Brazo/Arm	4,80 Kg

Serie 350



Motor batidor SERIE 350

Moteur mixer SÉRIE 350 · Mixer Motor, SERIE 350
Immersion blender motor, SERIE 350 · Motor batedeira SÉRIE 350

	Ref	W	U.Venta	
A	69735	350	1	**Velocidad Fija** · Fixed Speed
B	69736	350	1	**Velocidad Variable** · Variable Speed

Serie 500



Motor batidor SERIE 500

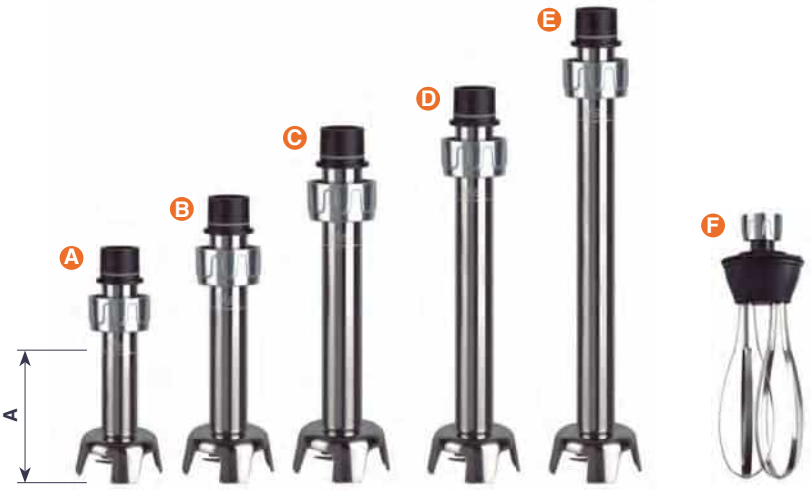
Moteur mixer SÉRIE 500 · Mixer Motor, SERIE 500
Immersion blender motor SERIE 500 · Motor batedeira SÉRIE 500

	Ref	W	U.Venta	
A	69750	500	1	**Velocidad Fija** · Fixed Speed
B	69751	500	1	**Velocidad Variable** · Variable Speed

Brazo triturador

Pied mixeur · Rohr
Shaft tube · Pé triturador

	Ref	L (cm)	A (cm)	U.Venta
A	69820	20	12,5	1
B	69825	25	15,8	1
C	69830	30	19,2	1
D	69840	40	25,8	1
E	69850	50	32,5	1
F	69824	25	-	1



Para serie 350/500 · For 350/500 series



Set llaves desmontaje cuchillas

Outil demontage lâme set · Schüsselsatz zum Wechseln der Messer
Blade disassembly tool set · Set ferrament desmontagem lâmina

Ref	U.Venta
R69735J	1





Incluye tacos y tornillos para su instalación
Includes studs and screws for installation





Inox 18/10

Soporte batidora BRISK

Support mélangeur · Aufhängeleiste für Mixer
Blender stand · Suporte para batedeira

	Ref	L (cm)	h (cm)	ØVarilla (mm)	U.Venta	
A	69801	7	5,5	5,0	1	Individual
B	69803	28	5,5	5,0	1	Triple

BAMIX
Batidora

· Professional use ·

Inox 18/10 · CE · RoHS · DC · Dishwashes · BPA free



Incluye soporte pared para colgar
Includes wall mount for hanging

Cuchillas exclusivas de alto rendimiento
Exclusive high performance blades

- **Permite montar, batir, mezclar, triturar y picar todo tipo de frutas y verduras, así como picar hielo, gracias a sus cuchillas.**
- **Batidora de precisión y alta calidad.**
- **Permite trabajar con ella largo tiempo sin que se caliente.**
- **Mango diseñado para adaptarse a la mano.**
- **2 posiciones:**
  I : se utiliza con cantidades pequeñas, para preparados ligeros y esponjosos.
  II: se usa para cantidades más grandes e ingredientes viscosos y consistentes.

· Permet de monter, battre, mélanger, triturer et émincer tout type de fruits et légumes, ainsi que de piler la glace, grâce à ses lames.
· Mélangeur de précision de haute qualité.
· Vous permet de travailler avec lui pendant longtemps sans qu'il chauffe.
· Poignée conçue pour s'adapter à la main.
· 2 postes :
I : utilisé en petites quantités, pour des préparations légères et moelleuses.
II : utilisé pour de plus grandes quantités et des ingrédients visqueux et consistants.

· It enables assembly, beating, mixing, crushing, and chopping of all type of fruits, vegetables, and ice, thanks to its blades.
· High quality precision mixer.
· Allows you to work with it for a long time without it getting hot.
· Handle designed to fit the hand.
· 2 positions:
I: used with small amounts, for light and fluffy preparations.
II: used for larger quantities and viscous and consistent ingredients.

Batidora BAMIX
Mixer · Mixer
Mixer · Batedeira

Ref	U.Venta
61672	1
61673	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Inmersión/Inmersion	Altura/Height
61672	220-240 V / 50-60 Hz	200 W	14.000 - 18.000 r.p.m.	25 cm	39,5 cm
61673	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	18.000 - 22.000 r.p.m.	35 cm	49,5 cm

Accesorios · Accessoires · Accessories



Cuchilla para carne
lame à viande · Klinge für Fleisch
Blade for meat · Lâminar para carne

Ref	U.Venta
R61672D	1



Grupo pulverizador
Broyeur · Mahleinheit
Pulverizing unit · Conjunto pulverizador

Ref	ml	U.Venta
61674	250	1



Grupo cortador
Combiné râpeur · Schneide-/Zubereitungseinheit
Cutting/preparing unit · Conjunto cortador

Ref	ml	U.Venta
61675	500	1

FAST
Batidora

· Household use ·

Inox 18/10 · CE · RoHS · DC · Dishwasher · BPA free



Cuchillas exclusivas de alto rendimiento
Exclusive high performance blades

- **Permite montar, batir, mezclar, triturar y picar todo tipo de frutas y verduras, así como picar hielo.**
- **Prepara salsas, batidos, papillas y cremas gracias a sus 4 cuchillas intercambiables (incluye llave para cambiar las cuchillas).**
- **2 velocidades: SLOW/TURBO. Profundidad del brazo: 23 cm.**
- **Incluye un recipiente mezclador de 500, libre de BPA.**

- Permet de monter, battre, mélanger, triturer et émincer tout type de fruits et légumes, ainsi que de piler la glace.
- Prépare des sauces, des smoothies, des bouillies et des crèmes grâce à ses 4 lames interchangeables (inclut une clé pour changer les lames).
- 2 vitesses : SLOW/TURBO. Profondeur du bras : 23 cm.
- Inclut un récipient pour mélanger de 500 ml, sans BPA.

- It enables assembly, beating, mixing, crushing, and chopping of all type of fruits, vegetables, and ice.
- Prepare sauces, smoothies, mashes, and creams with its 4 interchangeable blades (includes wrench to change blades).
- 2 speeds: SLOW/TURBO. Arm Depth: 23 cm.
- Includes a mixing container of 500 ml, BPA free.



Batidora FAST
Mixeur · Mixer
Blender · Batedeira

Ref	W	U.Venta
61681	700	1



Cuchillas exclusivas de alto rendimiento
Exclusive high performance blades

Batidora picadora FAST
Mixeur hacheur · Mixer und Fleischwolf
Blender chopper · Batedeira picadora

Ref	W	U.Venta
61671	700	1



Picadora
Hachoir · Fleischwolf
Mincer · Picadora

Ref	ml	U.Venta
R61671A	750	1

Incluida en la Ref.: 61671 · Included in Ref.: 61671

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	Velocidad/Speed	L.brazo/Shaft leng	Peso/Weight
61681	220-240 V; 50/60 Hz	700 W	9.000 - 16.000 r.p.m.	500 ml (Glass)	SLOW / TURBO	23 cm	1,10 Kg
61671	220-240 V; 50/60 Hz	700 W	9.000 - 16.000 r.p.m.	750 ml (mincer) / 500 ml (Glass)	SLOW / TURBO	23 cm	1,45 Kg

PREMIUM
Batidora

· Household use ·



Resultados más finos y uniformes
Finer and more even blending



Botón de bloqueo Regulador de velocidad
Lock button
Speed regulator button



Indicadores LED de velocidad
LED speed indicator light



Superficie GRIP Thechnology
Surface with GRIP technology



Fácil montaje
Easy assembly



Antisalpicaduras
Anti-splash housing



Cuchillas afiladas
Sharp blades

- **PressSystem: ejerza más o menos presión sobre el botón de regulador de velocidad para aumentar o disminuir la velocidad y obtener la textura deseada.**
  Pulsando el botón hasta el fondo el batidor funcionará a máxima velocidad.
- **El nivel de velocidad se verá reflejado en el encendido de los indicadores LED.**
- **4 cuchillas de acero inoxidable de máxima calidad: dos rectas y dos curvas para un rendimiento óptimo y profesional.**
- **Cierre bayoneta: fijación ultrarrápida y sencilla; bloquea y desbloquea el pie con un solo giro garantizando una fijación 100% segura.**
- **Fácil limpieza: vaso apto para el lavavajillas.**
- **Compacto y ergonómico: mango antideslizante.**

· PressSystem: exercez une pression plus ou moins importante sur le bouton de régulation de vitesse pour augmenter ou réduire la vitesse et obtenir la texture souhaitée. En appuyant à fond sur le bouton, le mixeur fonctionnera à la vitesse maximale.
· Le niveau de vitesse se reflètera sur l'allumage des indicateurs lumineux.
· 4 lames en acier inoxydable de la plus grande qualité : deux droites et deux courbées pour un rendement optimal et professionnel.
· Fermeture à baïonnette : fixation ultra rapide et simple; bloque et débloque le pied d'une seule rotation et garantit une fixation 100% sûre.
· Facile à nettoyer : le bol passe au lave-vaisselle.
· Compact et ergonomique : manche antidérapant.

· PressSystem: Apply more or less pressure to the speed regulator button to increase or decrease the speed to get the texture you want. Press the button as far as it goes for maximum speed.
· The speed level is shown by the LED indicator.
· Four top quality stainless steel blades: two straight and two curved blades for optimum professional performance.
· Bayonet latch: the ultra-fast and easy attachment locks and unlocks the blending arm with a simple twist and guarantees a 100% secure hold.
· Easy to clean: the pitcher is dishwasher safe.
· Compact and ergonomic: non-slip handle.



Batidora PREMIUM
Mixer · Mixer
Mixer · Batedeira

Ref	W	U.Venta
61678	1000	1



Batidor varillas
Fouet multibrins · Schneebesen
Wire whisk · Batedeira varetas

Ref	L (cm)	U.Venta
R61678L	23	1



Picadora
Hachoir · Fleischwolf
Mincer · Picadora

Ref	ml	U.Venta
R61678K	500	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Cap. contenedor/Container cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
61678	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	16.000 r.p.m. (max)	800 ml (28 oz)	5,5x6,5x41 cm	0,960 Kg

PRO
Batidora

· Household use ·

Inox 18/10 · CE · RoHS · DC · Dishwasher · BPA free





Resultados más finos y uniformes
Finer and more even blending

- **FUNCIÓN SELF-SPEED. Permite regular la velocidad de giro de la cuchilla.**
- **4 cuchillas de acero inoxidable de gran durabilidad: dos rectas y dos curvas para un óptimo rendimiento.**
- **Pie batidor de 21 cm de longitud y fabricado en acero inoxidable 18/10.**
- **El sistema de anclaje tipo rosca disminuye las vibraciones durante el uso.**
- **Incluye vaso mezclador con base antideslizante de 800 ml, marcado en ml/cups y libre de BPA.**
- **Accesorios aptos para el lavavajillas.**



Regulador de velocidad
Speed regulator



TURBO Máxima potencia
Maximum power



Fácil montaje / desmontaje
Easy assembly / disassembly

- FONCTION SELF-SPEED. Permet de régler la vitesse de rotation de la lame.
- 4 lames en acier inoxydable d'une grande durabilité : deux droites et deux courbées pour un rendement optimal.
- Pied mixeur de 21 cm de longueur fabriqué en acier inoxydable 18/10.
- Le système d'ancrage de type fileté réduit les vibrations pendant l'utilisation.
- Inclut un verre mélangeur avec une base antidérapante de 800 ml, avec des marques en ml/cups et sans bisphénol A.
- Accessoires aptes pour le lave-vaisselle.



Cuchillas afiladas
Sharp blades



Antisalpicaduras
Anti-splash housing



Mango ergonómico
Ergonomic handle

- SELF-SPEED FUNCTION. Enables you to control the speed at which the blade rotates.
- 4 highly durable stainless steel blades: two straight and two curved for optimum performance.
- 21cm blending arm made of 18/10 stainless steel.
- The screw-type attachment system reduces vibrations during use.
- Includes 800ml BPA-free mixing beaker with anti-slip base, marked in ml/cups.
- Dishwasher-safe accessories.



Batidora PRO
Mixer · Mixer
Mixer · Batedeira

	Ref	W	U.Venta
A	61682	1000	1
B	61683	1000	1

Picadora incluida
Mincer included



Batidor varillas
Fouet multibrins · Schneebesen
Wire whisk · Batedeira varetas

Ref	L (cm)	U.Venta
R61682B	20	1



Picadora
Hachoir · Fleischwolf
Mincer · Picadora

Ref	ml	U.Venta
R61682A	500	1

Incluida en la Ref.: 61683
Included in Ref .: 61683

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Vaso/Glass	Picadora/Mincer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
61682	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	13.050 - 15.950 r.p.m.	800 ml (28 oz)	-	Ø6,3 x 41,2 cm	0,805 Kg
61683	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	13.050 - 15.950 r.p.m.	800 ml (28 oz)	500 ml	Ø6,3 x 41,2 cm	1,200 Kg

MIX
Batidora

· Household use ·

Inox 18/10 · CE · RoHS · DC · Dishwasher · BPA free





Resultados más finos y uniformes
Finer and more even blending

- **Dispone de una ruleta de fácil manejo para ajustar la velocidad y obtener la textura deseada.**
- **4 cuchillas de acero inoxidable de gran durabilidad: dos rectas y dos curvas para un óptimo rendimiento. Sistema antisalpicaduras.**
- **Pie batidor de 21 cm de acero inoxidable desmontable de fácil colocación que facilita su almacenamiento y limpieza.**
- **Incluye un recipiente mezclador de 800 ml (marcado en ml /oz), libre de BPA.**
- **Vaso apto para el lavavajillas.**



Regulador de velocidad
Speed regulator



TURBO
Máxima potencia
Maximum power



Fácil montaje / desmontaje
Easy assembly / disassembly

- Dispose d'une roulette facile à utiliser pour ajuster la vitesse et obtenir la texture souhaitée.
- 4 lames en acier inoxydable d'une grande durabilité : deux droites et deux courbées pour un rendement optimal.Système anti-éclaboussures.
- Pied mixeur de 21 cm en acier inoxydable démontable facile à installer qui facilite le rangement et le nettoyage.
- Inclut un récipient pour mélanger de 800 ml (avec marques en ml /oz), sans bisphénol A.
- Bol apte pour le lave-vaisselle.



Cuchillas afiladas
Sharp blades



Antisalpicaduras
Anti-splash housing



SOFT TOUCH
Mango ergonómico
Ergonomic handle

- It has an easy-to-use wheel to adjust the speed and obtain the desired texture.
- 4 highly durable stainless steel blades: two straight and two curved for optimum performance. Anti-splash system.
- The 21cm stainless steel blender stick is easy to attach and removable for easy storage and cleaning.
- Includes an 800ml BPA-free mixing bowl (marked in ml/oz).
- The glass is dishwasher safe.



Batidora MIX
Mixer · Mixer
Mixer · Batedeira

Ref	W	U.Venta
61679	1200	1



Batidor varillas
Fouet multibrins · Schneebesen
Wire whisk · Batedeira varetas

Ref	L (cm)	U.Venta
R61679AB	23	1



Picadora
Hachoir · Fleischwolf
Mincer · Picadora

Ref	ml	U.Venta
R61679AA	800	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Cap. contenedor/Container cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
61679	220-240 V; 50/60 Hz	1200 W	13.000 - 15.300 r.p.m.	800 ml (28 oz)	Ø6,5 x 41 cm	0,930 Kg

TitanPro
Batidora

· Household use ·





Resultados más finos y uniformes
Finer and more even blending

- **Velocidad variable: dispone de un regulador de velocidad (1 - 5 velocidades) de fácil manejo para ajustar la velocidad y obtener la textura deseada.**
- **Función TURBO: máxima potencia para resultados rápidos, homogéneos e inmejorables.**
- **4 cuchillas de acero inoxidable de máxima calidad: dos rectas y dos curvas para un rendimiento óptimo y profesional.**
- **Cierre bayoneta: fijación ultrarrápida y sencilla; bloquea y desbloquea el pie con un solo giro garantizando una fijación 100% segura.**
- **Fácil limpieza: vaso apto para el lavavajillas.**
- **Compacto y ergonómico: mango antideslizante.**

- Vitesse variable : dispose d'un régulateur de vitesse (1 - 5 vitesses) facile à utiliser pour régler la vitesse et obtenir la texture souhaitée.
- Fonction TURBO : puissance maximale pour des résultats rapides, homogènes et uniques.
- 4 lames en acier inoxydable de la plus grande qualité : deux droites et deux courbées pour un rendement optimal et professionnel.
- Fermeture à baïonnette : fixation ultra rapide et simple; bloque et débloque le pied d'une seule rotation et garantit une fixation 100% sûre.
- Facile à nettoyer : le bol passe au lave-vaisselle.
- Compact et ergonomique : manche antidérapant.

- Variable speed: it has an easy to use speed regulator (1 - 5 speeds) for adjusting the speed to get the texture you want.
- TURBO function: maximum power for fast, homogeneous and unbeatable results.
- Four top quality stainless steel blades: two straight and two curved blades for optimum professional performance.
- Bayonet latch: the ultra-fast and easy attachment locks and unlocks the blending arm with a simple twist and guarantees a 100% secure hold.
- Easy to clean: the pitcher is dishwasher safe.
- Compact and ergonomic: non-slip handle.



Regulador de velocidad
Speed regulator



TURBO Máxima potencia
Maximum power



Fácil montaje / desmontaje
Easy assembly / disassembly



Cuchillas afiladas
Sharp blades



Antisalpicaduras
Anti-splash housing



Batidora TitanPro
Mixer · Mixer
Mixer · Batedeira

	Ref	W	U.Venta
A	61668	600	1
B	61669	600	1

Picadora incluida
Mincer included



Batidor varillas
Fouet multibrins · Schneebesen
Wire whisk · Batedeira varetas

Ref	L (cm)	U.Venta
R61668D	23,5	1



Picadora
Hachoir · Fleischwolf
Mincer · Picadora

Ref	ml	U.Venta
R61668C	500	1

Incluida en la Ref.: 61669
Included in Ref .: 61669

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Vaso/Glass	Picadora/Mincer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
61668	220-240 V; 50/60 Hz	600 W	15.000 r.p.m.	600 ml	-	8,5 x6,28x39,7 cm	0,845 Kg
61669	220-240 V; 50/60 Hz	600 W	15.000 r.p.m.	600 ml	500 ml	8,5 x6,28x39,7 cm	1,085 Kg

QUICK
Picadora

· Professional use ·

Inox 18/10 · CE · RoHS · BPA free



Picadora profesional QUICK

Hachoir professionnel · Professioneller Zerkleinerer
Professional chopper · Picadora profesional

Ref	W	L	U.Venta
69490	735	3,0	1

- **Picadora profesional que pica y tritura todo tipo de alimentos (verduras, hortalizas, carnes y frutos secos, etc.) de manera rápida y homogénea.**
- **Contenedor extraíble de acero inoxidable 18/10 de máxima calidad de 3 litros de capacidad.**
- **Tapa de tritán transparente totalmente extraíble con orificio para añadir ingredientes en marcha. Libre de BPA.**
- **Cuchillas extraíbles de acero inoxidable totalmente afiladas.**
- **100% seguro: evita la puesta en marcha si el contenedor o la tapa no están en la posición adecuada.**
- **Dispone de protección contra el sobrecalentamiento.**
- **Encendido y apagado con un solo clic mediante el botón ON / OFF.**
- **Cubeta inclinada para una fácil introducción y recogida de los alimentos.**
- **Pies antideslizantes para una máxima estabilidad.**
- **Fácil limpieza. Contenedor y tapa aptos para el lavavajillas.**

- This professional chopper chops and crushes all kinds of food, like vegetables, greens, meat and nuts, quickly and evenly.
- It has a removable top quality 18/10 stainless steel container with a capacity of 3 litres.
- The transparent Tritan lid is completely removable and has a hole for adding ingredients while the chopper is running. It's BPA free.
- The removable stainless steel blades are completely sharpened.
- 100% Safe: prevents starting if the lid or container are not in the right place.
- It has protection against overheating.
- It can be turned on and off with a single click using the ON / OFF button.
- The container is tilted so it's easy to put food in and take it out.
- It has non-slip feet for maximum stability.
- Easy to clean, the lid and container are dishwasher safe.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Cap. contenedor Container cap.	Cuchillas (Ø) Blades (Ø)	Orif. de entrada Entry hole	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69490	220-240 V ; 50/60 Hz	735 W	1500 r.p.m.	3,0 L	18,5 cm	5 cm	28,5x32x43 cm	14,20 Kg

QUARTZ
Picadora

· Household use ·

Inox · Cristal Glass Container · CE · RoHS · AC · BPA free





2 velocidades
2 speeds

Cierre seguro
Secure closure

Cuchillas muy afiladas
Very sharp blades

Gran capacidad
Great capacity

Antideslizante
Anti-slip

Picadora de cristal QUARTZ

Hachoir en verre · Fleischwolf, glas
Glass mincer · Picadora de vidro

Ref	W	L	U.Venta
69077	300	1,2	1
69073	300	2,0	1

- **Picadora eléctrica compacta que pica todo tipo de alimentos, como verduras, frutas, jengibre, ajo, cebolla, frutos secos y hierbas.**
- **Cabezal de acero inoxidable y recipiente de cristal de alta calidad.**
- **Cuchillas ultrarresistentes.**
- **Gracias a los engranajes metálicos permite un uso continuo.**
- **Corta con precisión y homogéneamente.**
- **2 velocidades; la más veloz para un corte rápido y la más lenta para un corte más controlado.**
- **Base antideslizante para facilitar la tarea y evitar desplazamientos.**
- **Fácil de desmontar y limpiar. Contenedor y cuchillas aptos para el lavavajillas.**

- Compact electric mincer that processes all kinds of food, such as vegetables, fruit, ginger, garlic, onions, dried fruit and herbs.
- Stainless steel head and high-quality glass container.
- High-strength blades.
- Its metal gears mean it can withstand longer continuous use.
- High-precision, even cutting.
- 2 speeds: fast for rapid cutting and slow for more controlled cutting.
- Non-slip base for easier use with no movement.
- Easy to disassemble for cleaning Dishwasher-proof container and blades.







Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	N°cuchillas/Blades	Øcuchillas/Blades	Capacidad/Cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69077	220-240 V ; 50/60 Hz	300 W	4	10,5 cm	1,2 L	18,7x16x25 cm	1,60 Kg
69073	220-240 V ; 50/60 Hz	300 W	4	12,0 cm	2,0 L	21x17,5x27 cm	2,10 Kg

PICADORAS CARNE
Colección

· Semiprofessional use ·

AL Aluminium · FU Fundido Cast · Inox Bandeja Tray · CE · RoHS · AC · BPA free

ES

- **Picadoras estables y resistentes.**
- **Engranajes interiores y exteriores metálicos para una mayor resistencia.**
- **Incluyen 3 discos perforados de acero inoxidable.**
- **Incluyen 4 accesorios extra (Kibbe incluido).**
- **Totalmente desmontables para facilitar su limpieza.**

FR

- Hachoires stables et résistants.
- Engrainages intérieurs et extérieurs métalliques pour une plus grande résistance.
- Inclut 3 disques perforés en acier inoxydable.
- Inclut 4 accessoires supplémentaires (kebbeh inclus).
- Totalement démontable pour faciliter son nettoyage.

EN

- Stable and resistant choppers.
- Interior and exterior metal gear teeth for improved resistance.
- Includes 3 stainless steel perforated discs.
- Includes 4 extra accessories (Kibbe included).
- Can be fully disassembled for easy cleaning.





3 discos perforados
3 stainless steel perforated discs





Embutidos (salchichas, chorizo...)
Sausages (salchicha, chorizo...)





Kibbe
kibbe

· Professional use ·

Productividad 2 kg/min Productivity



Picadora de carne PRO

Hachoir pour viande · Fleischwolf
Meat mincer · Picadora de carne

Ref	W	U.Venta
69368	550	1

Productividad 1 kg/min Productivity



Picadora de carne STRONG

Hachoir pour viande · Fleischwolf
Meat mincer · Picadora de carne

Ref	W	U.Venta
69068	800	1

Productividad 1 kg/min Productivity



Picadora de carne CHOP

Hachoir pour viande · Fleischwolf
Meat mincer · Picadora de carne

Ref	W	U.Venta
69369	300	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Par motor/Motor torque	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69368	220-240 V; 50 Hz	550 W	1,27 Nm	240 r.p.m	2 Kg/min	53,5x26x35 cm	11,0 Kg
69068	220-240 V; 50 Hz	800 W	0,25 Nm		1 Kg/min	35x18x36 cm	5,09 Kg
69369	220-240 V; 50/60 Hz	300 W	0,14 Nm		1 Kg/min	38,6x16,6x34,2 cm	3,70 Kg

CORTADORAS FIAMBRE
Colección

Inox 18/10

Professional use

- **Cortadora eléctrica de alto rendimiento.**
- **Corta sin esfuerzo y con una gran precisión.**
- **Cuchilla desmontable de acero inoxidable de gran calidad.**
- **Regulador de grosor de corte entre 0 y 11/13 mm.**
- **Estructura de aluminio, transmisión por correa, pantalla protectora y cabezalajustable de suave deslizamiento.**
- **Cuenta con un alador extraíble para ayudar al mantenimiento de la cuchilla.**

- Trancheuse électrique à haut rendement.
- Coupe sans efforts et avec une grande précision.
- Lame démontable en acier inoxydable de grande qualité.
- Régulateur d'épaisseur de découpe entre 0 et 11/13 mm.
- Structure en aluminium, transmission par courroie, paroi de protection et tête ajustable à glissement doux.
- Dispose d'un aiguiseur extractible pour aider à l'entretien de la lame.

- High performance electric cutter.
- Cuts effortlessly and with high precision.
- High quality removable stainless steel blade.
- Cut thickness regulator between 0 and 11/13 mm.
- Aluminium structure, belt driven, protective screen and adjustable smooth sliding head.
- It has a removable sharpener to help with blade maintenance.

Household use

- **Cortafiambres eléctrico metálico con acabados en acero inoxidable.**
- **Cuchilla ultrarresistente y desmontable de acero inoxidable de Ø19 cm con puntas onduladas diseñada para cortar carne, embutido, queso, etc.**
- **Grosor de corte ajustable de 0 - 15 mm.**
- **Bandeja inoxidable abatible y de fácil limpieza.**
- **Pantalla protectora y cabezal ajustable de suave deslizamiento.**
- **Transmisión por engranaje.**
- **Muy estable: cuatro ventosas que evitan el deslizamiento en el uso.**

- Electric metal meat slicer with a stainless steel finish.
- Ultra strong 19 cm diameter removable stainless steel blade with wavy teeth.
- Designed to cut meat, processed meats, cheese, etc.
- Adjustable cut from 0-15 mm. Easy to clean folding stainless steel tray.
- Protective screen and smooth sliding adjustable head.
- Geared transmission.
- Very stable: four suction cups that prevent sliding during use.



Bandeja inoxidable abatible
Stainless steel tray



Transmisión por engranaje
Gear trasmission



Grosor de corte ajustable de 0 - 15 mm
Adjustable cut from 0-15 mm

Transmisión por correa
Belt drive

DC



AC



Cortadora de fiambre PROFESIONAL

Trancheuse de charcuterie · Aufschnittmaschine
Cold meat cutter · Cortadora de fiambre

Ref	W	U.Venta
69125	150	1
69130	250	1

Cortadora de fiambre HOME

Trancheuse de charcuterie · Aufschnittmaschine
Cold meat cutter · Cortadora de fiambre

Ref	W	U.Venta
69118	150	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cuchilla/Blade	Esp. corte/Slice thick.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69125	220-240 V; 50/60 Hz	150 W	Ø250 mm / 10"	0 - 11 mm	48x39x36 cm	15,0 Kg
69130	220-240 V; 50/60 Hz	250 W	Ø300 mm / 12"	0 - 13 mm	60x58x44 cm	24,3 Kg
69118	220-240 V; 50/60 Hz	150 W	Ø190 mm / 75"	0 - 15 mm	37,3x27,9x27,5 cm	4,51 Kg

PROFESIONAL
Cortador de verduras

· Professional use ·

AL Aluminium · Inox Blades · CE · RoHS · AC

ES

- **Cortador de verduras para uso profesional.**
- **Construida totalmente en aluminio anodizado de alta resistencia.**
- **Cuerpo superior abatible para facilitar la limpieza, el mantenimiento y la colocación de los discos de corte.**
- **2 entradas para los diferentes tipos de verduras; entrada semicircular con palanca para alimentos voluminosos (patatas, tomates, cebollas, etc.) y entrada redonda con empujador para verduras y hortalizas más pequeñas (pepinos, calabacín, zanahorias, etc.).**
- **Incluye 5 cuchillas: dos discos de corte (2 y 4 mm) y tres discos para rallar (3, 5 y 7 mm).**
- **Funcionamiento continuo. Transmisión por correa.**
- **2 sistemas de seguridad: tornillo de bloqueo de tapa y un sensor electromagnético (al abrir la tapa se apaga la máquina).**
- **4 patas de goma para una mejor estabilidad.**

FR

- Coupe-légumes à usage professionnel.
- Entièrement fabriqué en aluminium anodisé d'une grande résistance.
- Corps supérieur rabattable pour faciliter le nettoyage, l'entretien et l'installation des disques de coupe.
- 2 entrées pour les différents types de légumes : entrée semi-circulaire avec levier pour aliments volumineux (pommes de terre, tomates, oignons, etc.) et entrée ronde avec poussoir pour légumes classiques et plus petits (concombres, courgettes, carottes, etc.).
- Inclut 5 lames : deux disques pour couper (2 et 4 mm) et trois disques pour râper (3, 5 et 7 mm).
- Fonctionnement continu. Transmission par courroie.
- 2 systèmes de sécurité : une vis de blocage du couvercle et un capteur électromagnétique (l'appareil s'arrête lors de l'ouverture du couvercle).
- 4 pieds en caoutchouc pour une meilleure stabilité.

EN

- Vegetable slicer for professional use.
- Manufactured entirely in high strength anodized aluminium.
- Removable upper body for easy cleaning, maintenance, and placement of slicing discs.
- 2 openings for different types of vegetables; semicircular opening with lever for larger foods (potatoes, tomatoes, onions, etc.) and round opening with pusher for smaller vegetables (cucumbers, zucchini, carrots, etc.).
- Includes 5 blades: two slicing discs (2 and 4 mm) and three grating discs (3, 5 and 7 mm).
- Continuous operation Belt drive.
- 2 safety systems: cover locking screw and an electromagnetic sensor (when the cover is opened the machine turns off).
- 4 rubber bases for improved stability.





2 entradas para los diferentes tipos de verduras
2 openings for different types of vegetables

Producción
100-300 kg/h
Production





Cortadora de vegetales PROFESIONAL

Coupe-légumes · Gemüseschneider
Vegetable slicer · Cortadora de verduras

Ref	W	U.Venta
69500	550	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Nºdiscos/Discs	Veloc. discos Discs speed	Orif. redondo Round hole size	Orif. semicircular Semicircular hole	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69500	220-240 V ; 50 Hz	550 W	5	270 r.p.m.	Ø 6 cm	17x7,5 cm	57x23x51 cm	22,5 Kg

Accesorios · Accessoires · Accessories





Disco rallador
Disque à râper · Reibe Scheibe
Grater disc · Disco de ralador

	Ref	mm	U.Venta
A	69503	3	1
B	69505	5	1
C	69507	7	1




Disco cortador
Disque de coupe · Schneidscheibe
Cutter disc · Disco de corte

	Ref	mm	U.Venta
A	69512	2	1
B	69514	4	1

Discos opcionales (NO incluidos) · Disques en option (NON inclus) · Optional diss (NOT included)

Disco cortador
Disque de coupe · Schneidscheibe
Cutter disc · Disco de corte

	Ref	mm	U.Venta
A	69518	8	1
B	69510	10	1
C	69504	10	1
D	69506	10x10	1






KEBAB
Cortador

· Professional use ·

Inox

Incluye dos cuchillas LISA y DENTADA y destornillador para desmontar la cuchilla y una práctica piedra afiladora
Includes two blades SMOOTH and SERRATED and screwdriver for removing the blade and a practical sharpening stone included



Cortador de kebab
Couteau à kebab · Kebab-Schneider
Kebab cutter · Cortador de kebab

Ref	W	U.Venta
69230	80	1

- **Potente, silencioso e higiénico.**
- **Cuchilla desmontable de acero inoxidable de gran calidad.**
- **Corta sin esfuerzo y con una gran precisión.**
- **Regulador del grosor de corte (Ajustable de 0 a 8 mm).**
- **Mango ergonómico, se adapta perfectamente a la mano.**
- **Incluye un destornillador para desmontar la cuchilla y una práctica piedra aladora.**

- Puissant, silencieux et hygiénique.
- Lame démontable en acier inoxydable de grande qualité.
- Coupe sans efforts et avec une grande précision.
- Régulateur de l'épaisseur de découpe (réglable de 0 à 8 mm).
- Manche ergonomique, qui s'adapte parfaitement à la main.
- Inclut un tournevis pour démonter la lame et une pratique pierre à aiguiser.

- Powerful, quiet and clean.
- High quality stainless steel removable blade.
- Effortless and high precision cutting.
- Adjustable slicing thickness (from 0 to 8 mm).
- Ergonomic handle fits your hand perfectly.
- Screwdriver for removing the blade and a practical sharpening stone included.



Regulador del grosor de corte (ajustable de 0 a 8 mm)
Adjustable slicing thickness (from 0 to 8 mm)

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Cuchilla/Blade	Esp. corte./Thickness	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69230	220-240 V; 50/60 Hz	80 W	2.800 r.p.m.	Ø100 mm	0 - 8 mm	19,9x11,4x18,4 cm	1,20 Kg

ALIMENTOS
Procesador

· Household use ·

Inox 18/10 · AC · BPA free



ES

- **Múltiples funciones; pica, ralla, mezcla, bate, monta y tritura.**
- **Rendimiento óptimo y profesional: resultados rápidos, homogéneos e inmejorables.**
- **Gran capacidad; recipiente transparente graduado y jarra batidora transparentegraduada.**
- **Infinidad de posibilidades: gracias a sus accesorios de alto rendimiento podrás cocinar sin esfuerzo.**
- **Tapa y bol con sistema de anclaje de seguridad.**
- **Diseño atractivo, compacto y muy cómodo para guardar: los accesorios pueden guardarse en el mismo recipiente.**
- **Fácil de limpiar. Accesorios aptos para el lavavajillas.**

FR

- Multifonctions : hache, râpe, malaxe, bat, fouette et triture.
- Des performances optimales et professionnelles : résultats rapides, homogènes et imbattables.
- Une grande capacité : récipient transparent gradué et bol mixeur transparent gradué.
- Des possibilités infinies : grâce à accessoires performants, vous pourrez cuisiner sans effort tout ce que vous voulez.
- Couvercle et bol avec système d'ancrage de sécurité.
- Design attrayant, compact et très pratique à ranger : les accessoires peuvent être stockés dans le même récipient.
- Facile à nettoyer. Accessoires lavables au lave-vaisselle.

EN

- Multiple functions: It minces, grates, mixes, blends, whips and grinds.
- Optimum and professional performance: fast, homo geneous and unbeatable results.
- High capacity: graduated transparent container and a graduated transparent blender pitcher.
- Limitless possibilities: thanks to high performance accessories you can cook anything you wish effortlessly.
- The lid and bowl have a safety latch system.
- The attractive, compact and very comfortable design lets you keep the accessories right in the container.
- Easy to clean: the accessories are dishwasher safe.



Corte con cuchilla
Cutting with blades



Exprimidor
Citrus press



Conjunto Cuchillas Mezclador-amasa-dor Batidor
Set Blades
Mixer-kneader · Whisk



Jarra batidora
Blender jug

8 Accesorios Accessoires

Procesador de alimentos multiGenius

Robot multifonction · Küchenmaschine
Food processor · Procesador de alimentos

Ref	W	U.Venta
69579	800	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Velocidades Speeds	Capacidad Capacity	Dimensiones jarra Jar sizes	Dimensiones jarra bat. Blender jar sizes	Peso jarra Jar weight	Peso jarra bat. Blender jar weight	Peso Weight
69579	220-240 V; 50/60 Hz	800 W	2 + PULSE	2,0 L - Jarra 1,5 L - Batidor 30 ml - Vaso medidor	26x24x42,5 cm	23x24x43,5 cm	2,70 Kg	2,47 Kg	3,80 Kg



Jarra batidora
Blender jug



Conjunto batidor/montador
Blending/whipping unit



Molinillo + Tapa
Grinder + Lid



Discos corte
Cutting discs



Conj. exprimidor
Juicer attachment



Cortador mini
Mini cutter



Conj. licuadora
Smoothie unit



Corte con cuchilla
Cutting with blades



Robot multifunción

Robot multifonctions · Multifunktions-Roboter
Multifunction robot · Robô multifuncionais

Ref	W	U.Venta
69079	800	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidades/Speeds	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69079	220-240 V; 50 Hz	800 W	10	1,50 L	24x22x40 cm	6,50 Kg



2 en 1

Accesorio para helado de frutas
Fruit ice cream accessory

5 cuchillas de colores
5 colored blades



Corta vegetales + máquina de helado COSMO

Hachoir légumes + machine á fruitcreme glacee · Gemüseschneider + Obst-Eis machine
Vegetables cutter + ice fruit machine · Corta vegetables + máq. de gelado de fruta

Ref	W	U.Venta
69115	150	1

AC M

- **Versátil: Procesador eléctrico de verduras con accesorio para hacer helado.**
- **Incluye 6 cuchillas de corte (en formato cono) de acero inoxidable de máxima calidad para todo tipo de cortes; verdura, fruta, queso, frutos secos, chocolate, etc.**
- **Incluye un accesorio diseñado para hacer helados y sorbetes con fruta congelada.**
- **Rápido, intuitivo y muy fácil de usar.**
- **Compacto: Práctico para usar y guardar; las cuchillas se almacenan en el interior.**
- **100% seguro: no hay contacto directo con las manos.**
- **Funcionamiento silencioso.**
- **Fácil de limpiar: accesorios aptos para el lavavajillas.**
- **100% Libre de BPA.**

- Fully versatile: electric vegetable cutter with an ice cream attachment.
- Includes 6 top quality stainless steel, cone-type cutting blades for all kinds of cuts; suitable for vegetables, fruit, cheese, nuts, chocolate, etc.
- Comes with an attachment to make ice cream and sorbets from frozen fruit.
- Very practical, quick and easy to use.
- Compact: convenient to use and store; blades neatly stored inside.
- 100% safe: no direct contact with hands.
- Silent operation.
- Easy to clean: dishwasher safe accessories.
- 100% BPA free

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cuchillas/Blades	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69115	220-240 V; 50/60 Hz	150 W	6	24,5x22,5x19,5 cm	1,89 Kg

DESHIDRATADORES
Colección

· Professional use ·

PS Plastic · Healthy Cooking · BPA free

ES

- **Una forma natural y sencilla de conservar frutas, verduras, setas, carnes, pescados, etc. con todos sus nutrientes durante más tiempo.**
- **Extrae el agua, impidiendo su descomposición por microorganismos, conservándolos sin perder sus valores.**
- **Calentamiento, el aire circula por su interior de manera uniforme, penetrando por los orificios de las bandejas.**
- **Accesorio adicional para deshidratar salsas y realizar galletas.**

FR

- Une façon naturelle et simple de conserver les fruits, les légumes, les champignons, les viandes, les poissons, etc. en gardant tous leurs nutriments pendant plus longtemps.
- Extrait l'eau, empêchant ainsi leur décomposition due à des microorganismes, en les conservant sans perdre leurs valeurs.
- Chauffe, l'air circule uniformément, en pénétrant par les orifices des plateaux.
- Accessoire supplémentaire pour déshydrater des sauces et réaliser des biscuits.

EN

- A natural and easy way to preserve fruits, vegetables, mushrooms, meats, fish, etc. with all their nutrients for more time.
- Extracts water from foods, preventing spoilage due to microorganisms and preserving them without losing their values.
- Heating, the air circulates evenly through its interior, penetrating through the holes in the trays.
- Additional accessorie for dehydrating sauces and making biscuits.



Deshidratador de alimentos PRO

Deshydrateur des aliments · Obsttrockner, elektrisch
Food dehydrator · Desidratador de alimentos

Ref	W	U.Venta
69523	800	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69523	220-240 V; 50/60 Hz	800 W	29ºC - 73ºC (máx)	6 bandejas / Trays	36x47x26 cm	5,50 Kg

Accesorio · Accessoire · Accessory

Microwave · Oven · Air Fryer



Fácil de cortar
Easy to cut

Apto para todas las freidoras de aire · Suitable for all air fryers

Láminas antiadherentes

Feuilles antiadhésifl · Antihaft-Blätter
Non-stick sheets · Lâminas antiaderentes

Ref	cm	unidades	U.Venta
66746	30x40	3	1

Fibra de vidrio Fibreglass · Dishwasher · ECO PFOA free

- **Láminas de fibra de vidrio con recubrimiento antiadherente de gran calidad.**
- **Ideal para colocar sobre bandejas o parrillas de hornos y deshidratadores.**
- **Vida útil aproximadamente de 1000 horneados.**
- **Diseñadas para soportar temperaturas de hasta 250ºC.**
- **Recortable para adaptar a cualquier recipiente.**
- **Reutilizables, para una correcta conservación se recomienda su lavado a mano.**
- **No aptas para el lavavajillas.**

- Fibreglass sheets with non-stick coating high-quality.
- Ideal for placing on baking trays, oven racks and dehydrators.
- Can be used approximately 1,000 times.
- Designed to withstand temperatures up to 250°C.
- Can be cut to fit any container.
- Reusable; in order to keep the sheets in good condition, we recommend washing by hand.
- Non-dishwasher safe.



· Semiprofessional use ·





· Household use ·





5 Bandejas Trays

Tiempo recomendado 48 h(max) Recommended time



Deshidratador giratorio TERRA

Déshydrateur tournantl · Drehdehydrator
Rotating dehydrator · Desidratador giratório

Ref	W	U.Venta
69223	500	1

5 Bandejas Trays

Tiempo recomendado 35 h(max) Recommended time



Deshidratador de alimentos WHITE

Deshydrateur des aliments · Obsttrockner, elektrisch
Food dehydrator · Desidratador de alimentos

Ref	W	U.Venta
69123	250	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69223	220-240 V; 50/60 Hz	500 W	70ºC (max)	5 bandejas / Trays	Ø33x22 cm	2,80 Kg
69123	220-240 V; 50/60 Hz	250 W	70ºC (max)	5 bandejas / Trays (13,5 L)	Ø32x27 cm	2,45 Kg

ECCO
Cocedor de vapor

· Household use ·

PS Plastic · CE · RoHS Compliant · BPA free · Healthy Cooking

Numeración en bandejas
Cubeta para cocinar arroz
Numbering in trays
Container for cooking rice

Mantiene todos los nutrientes, aromas y sabores de los alimentos
Retains all the nutrients, aromas and flavours of food




Cocedor al vapor ECCO

Cuiseur vapeur · Dampfkochgerät
Steam cooker · Panela de cocção a vapor

Ref	W	U.Venta
69121	1000	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69121	220-240 V: 50-/60 Hz	1000 W	100ºC (máx)	12 L	41x35x26,57 cm	3,16 Kg

INDUCCIÓN
Freidora

· Professional use ·

Inox CE

ES

- **Ideal para un uso intensivo en la hostelería y cocinas con grandes cargas de trabajo.**
- **Potente y eficiente. Capacidad de 8 L.**
- **Construida totalmente en acero inoxidable (exterior e interior) que garantiza durabilidad y resistencia.**
- **Gracias al sistema de calentamiento por inducción se consigue una temperatura estable en todo el área, disminuyendo el impacto térmico en el momento de introducir los alimentos.**
- **Control de temperatura variable de 60ºC a 190ºC.**
- **Protección contra el sobrecalentamiento.**
- **Equipada con grifo de vaciado y elemento de calentamiento oculto para facilitar la limpieza.**
- **Tapa y cesta incluidas.**

FR

- Idéale pour un usage intensif dans l'hôtellerie et dans des cuisines avec de grandes charges de travail.
- Puissante et efficace. Capacité de 8 L.
- Entièrement fabriquée en acier inoxydable (extérieur et intérieur), ce qui garantit durabilité et résistance.
- Le système de chauffe par induction permet d'obtenir une température stable dans tout l'espace, réduisant ainsi l'impact thermique lors de l'introduction des aliments.
- Contrôle de température variable de 60°C à 190°C.
- Protection contre la surchauffe.
- Équipée d'un robinet de vidange et d'un élément de chauffe caché pour faciliter le nettoyage.
- Couvercle et panier inclus.

EN

- Perfect for heavy use in hotels and restaurants and kitchens with big work loads.
- Powerful and efficient 8 L Capacity.
- Made entirely of stainless steel (inside and outside), which guarantees strength and durability.
- Because of the induction heating system there is a stable temperature in the whole area, which reduces thermal impact when putting the food inside.
- Variable temperature control from 60ºC to 190ºC.
- Protection against overheating.
- It has a drain tap and a hidden heating element for easy cleaning.
- Lid and basket included.



Rejilla
Rack



Cerrado
Closed



Abierto
Open



Freidora de inducción

Friteuse à induction · Induktionsfritteuse
Induction fryer · Fritadeira de indução

Ref	W	L	U.Venta
69465	3500	8	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Rango temperatura Temperature range	Cestillo Basket	Cap. cestillo Basket cap.	Tanque aceite oil tank	Cap. tanque aceite Oil tank capacity	Dimensiones Sizes	Peso Weight
69465	220-240 V; 50 Hz	3500 W	60ºC - 190ºC	19x23x14,5 cm	5,5 L	23,8x30x20,5 cm	8 L	29x56,7x41,5 cm	12,6 Kg

PROFESIONAL
Freidora

Inox

ES

· Destinada a un uso intensivo en restaurantes, bares, hoteles, etc.
· Especial para todo tipo de frituras, permite freír gran cantidad de alimento.
· Fabricada en acero inoxidable, exterior e interior, garantiza una gran durabilidad y resistencia.
· Termostato de temperatura regulable.
· Termostato de seguridad con rearme manual.
· Mango termorresistente.
· Sistema de fijación de la cesta para escurrir el aceite.
· Indicador máximo-mínimo de nivel de aceite.
· Panel extraíble para facilitar el mantenimiento y la limpieza.

FR

· Destinée à un usage intensif dans les restaurants, les bars, les hôtels, etc.
· Spécial pour tout type de friture, permet de frire de grandes quantités d'aliments.
· Fabriquée en acier inoxydable, extérieur et intérieur, elle garantit une grande durabilité et résistance.
· Thermostat de température réglable.
· Thermostat de sécurité avec réinitialisation manuelle.
· Manche résistant à chaleur.
· Système de fixation du panier pour égoutter l'huile.
· Indicateur maximum-minimum du niveau d'huile.
· Panneau extractible pour faciliter l'entretien et le nettoyage.

EN

· Intended for heavy-duty use in restaurants, bars, hotels, etc.
· Essential for all types of fried dishes, it can fry a large amount of food.
· Made of stainless steel, exterior and interior, guarantees great durability and resistance.
· Adjustable temperature thermostat.
· Safety thermostat with manual reset.
· Heat resistant handle.
· System for hanging the basket to drain the oil.
· Minimum-maximum oil level indicator.
· Removable panel for easy maintenance and cleaning.



Resistencia
Resistance



Cerrado
Closed



Abierto
Open





Freidora
Friteuse · Friteuse
Fryer · Fritadeira

Ref	W	L	U.Venta	
69169	2500	6,0	1	**Simple** · Simple
69466	2500x2	6,0x2	1	**Doble** · Double





Freidora con grifo
Friteuse avec robinet · Friteuse mit Wasserhahn
Fryer with tap · Fritadeira com torneira

Ref	W	L	U.Venta	
69468	3250	8,0	1	**Simple** · Simple
69469	3250x2	8,0x2	1	**Doble** · Double

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperat./Temp.	Capac./Capacity	Cont./Container	Cestillo/Basket	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69169	220-240 V; 50/60 Hz	2500 W	50ºC - 190ºC	6,0 L	32,5 x26,5x15 cm	24x20x10,5 cm	27x41x31 cm	5,50 Kg
69466	220-240 V; 50/60 Hz	2500 W x 2	50ºC - 190ºC	6,0 L x 2	32,5 x26,5x15 cm	24x20x10,5 cm	55x41x31 cm	10,0 Kg
69468	220-240 V; 50/60 Hz	3250 W	50ºC - 190ºC	8,0 L	24x30x20 cm	18,5x24x14 cm	27x41x42 cm	7,00 Kg
69469	220-240 V; 50/60 Hz	3250 W x 2	50ºC - 190ºC	8,0 L x 2	24x30x20 cm	18,5x24x14 cm	55x41x42 cm	14,0 Kg

ERGO
Freidora

· Semiprofessional use ·

Inox

ES

- **Especial para todo tipo de frituras, permite freír gran cantidad de alimentos.**
- **Termostato de temperatura regulable.**
- **Termostato de seguridad con rearme manual.**
- **Mango termorresistente.**
- **Sistema de fijación de la cesta para escurrir el aceite.**
- **Indicador máximo-mínimo de nivel de aceite.**
- **Las paredes exteriores se mantendrán frías en todo momento.**

FR

- Spécial pour tout type de friture, permet de frire de grandes quantités d'aliments.
- Thermostat de température réglable.
- Thermostat de sécurité avec réinitialisation manuelle.
- Manche résistant à chaleur.
- Système de fixation du panier pour égoutter l'huile.
- Indicateur maximum-minimum du niveau d'huile.
- Les parois extérieures restent toujours froides.

EN

- Essential for all types of fried dishes, it can fry a large amount of food.
- Adjustable temperature thermostat.
- Safety thermostat with manual reset.
- Heat resistant handle.
- System for hanging the basket to drain the oil.
- Minimum-maximum oil level indicato.r
- The external walls will be kept cool at all times.

Fabricada en acero inoxidable, garantiza una gran durabilidad y resistencia
Made of stainless steel, guarantees great durability and resistance





Ventana en la tapa
Cubeta extraíble
Cabezal desmontable
Window in the lid
Removable tray
Detachable head







Freidora
Friteusem· Friteuse
Fryer · Fritadeira

Ref	W	L	U.Venta	
69135	2000	3,50	1	**Simple** · Simple
69170	2000x2	3,50x2	1	**Doble** · Double

Freidora con grifo
Friteuse avec robinet · Friteuse mit Ablaßhahn
Fryer with tap · Fritadeira com torneira

Ref	W	L	U.Venta
69134	2500	4,0	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69135	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W	190ºC	3,50 L	41x22x21 cm	2,70 Kg
69170	220-240 V; 50/60 Hz	4000 W	190ºC	3,50 x 2 L	41x39,5x21 cm	6,60 Kg
69134	220-240 V; 50/60 Hz	2500 W	190ºC	4,00 L	44,3x24,7x27,5 cm	2,94 Kg

dAirePro
Freidora de aire

· Household use ·

Healthy Cooking



ES

- **RapidAir Technology: la tecnología de ventilación de aire caliente circula a máxima velocidad y a 360° dentro de la cámara de cocción.**
- **Máxima versatilidad "9 en 1"**
- **Control de tiempo (hasta 60 minutos y 6 horas para deshidratar) y ajuste de temperatura de cocción de forma precisa (de 40°C a 200°C).**
- **Gran potencia 1700W y máxima capacidad: 12 litros.**
- **7 accesorios incluidos: 3 rejillas, bandeja, cestillo redondo, pincho mariposa y asa para cestillo redondo.**

FR

- RapidAir Technology : La technologie de ventilation à air chaud circule à une vitesse maximum et à 360° dans la chambre de cuisson.
- Versatilité maximum « 9 en 1 »
- Contrôle de temps (jusqu'à 60 minutes et 6 heures pour déshydrater) et réglage de la température de cuisson de façon précise (de 40°C à 200°C).
- Grande puissance de 1700W et capacité maximale de 12 litres.
- 7 accessoires inclus : 3 grilles, plateau, panier rond, tournebroche et poignée pour panier rond.

EN

- RapidAir Technology: the air ventilation technology circulates hot 360°C air at maximum speed inside the cooking chamber
- Maximum "9-in-1" versatility
- Time control (up to 60 minutes and 6 hours for dehydration) and precise cooking temperature settings (from 40°C to 200°C).
- High power: 1700W.Maximum capacity: 12 litres.
- 7 accessories included: 3 racks, tray, round basket, skewer with clamps and handle for round basket.





7 accesorios incluidos
7 accessories included:

Freidora de aire dAirePro

Friteuse airfryer · Aidfryer Heißluft-Fritteuse
Air fryer · Fritedeira de aire

Ref	W	L	U.Venta
69513	1700	12	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Temp. Temp.	Temporizador Timer	Programas Programmes	Capacidad Capacity	Medidas internas Internes sizes	Dimensiones Sizes	Peso Weight
69513	220-240 V; 50/60 Hz	1700 W	40ºC - 200ºC	1 - 60 min	9	12 L	25x22x17,5 cm	32,3x35,8x37,8 cm	8,50 Kg

DUPLO**AIR**
Freidora de aire

· Household use ·

Incluye **RECETARIO**
RECIPE BOOK included



ES

- **11 programas automáticos prestablecidos**
- **Gran capacidad: 9 L (dos cestillos extraíbles de 4,0 L de capacidad cada una).**
- **Cestillo doble: control de tiempo y temperatura independiente.**
- **SyncFinish: acabado sincronizado.**
- **Temperatura regulable: gracias a su termostato podrás regular la temperatura desde 45ºC a 200ºC. Tiempo ajustable: 0-60 minutos (función deshidratada hasta 20 horas).**
- **Potencia: 2400 W.**

FR

- 11 programmes automatiques préétablis.
- Grande capacité : 9L (Deux paniers amovibles d'une capacité de 4,0 L chacun).
- Panier double : contrôle du temps et de la température de façon indépendante.
- SyncFinish : fin synchronisée.
- Température réglable : Grâce à son thermostat, la température peut être réglée de 45°C à 200°C. Durée réglable de 0 à 60 minutes (fonction déshydratation jusqu'à 20 heures).
- Puissance : 2400 W.

EN

- 11 pre-set automatic programmes.
- High capacity: 9 L (two removable 4.0 L capacity baskets each).
- Double basket: independent time and temperature control.
- SyncFinish: synchronised finish.
- Adjustable temperature: the thermostat allows you to set the temperature from 45ºC to 200ºC. Programmable time: 0-60 minutes (dehydration function up to 20 hours).
- Power: 2400 W.



Tecnología TotalCook: distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente a gran velocidad
TotalCook Technology: it distributes heat uniformly with high speed hot air.





Incluye rejillas
Includes grids



Freidora de aire DUPLOAIR

Friteuse airfryer · Aidfryer Heißluft-Fritteuse
Air fryer · Fritedeira de aire

Ref	W	U.Venta
69508	2400	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Temp. Temp.	Temporizador Timer	Programas Programmes	Capacidad cestillo Basket capacity	Medidas cestillo Basket sizes	Dimensiones Sizes	Peso Weight
69508	220-240 V; 50/60 Hz	2400 W	45ºC - 200ºC	1 - 60 min	11	4,0 L (x2)	14,5x21x12,5 cm	41x33,5x31,5 cm	7,50 Kg

CrystalFry
Freidora de aire

Incluye RECETARIO
RECIPE BOOK included



ES

· 8 programas automáticos preestablecidos
· Tecnología TotalCook: distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente a gran velocidad.
· Gran capacidad: 7,0 litros.
· Intuitiva y muy fácil de usar: gracias a la pantalla digital se puede ajustar el tiempo (hasta 60 minutos), la temperatura (de 40ºC a 200ºC.) y los 8 programas preestablecidos.
· TotalControl: controla el cocinado gracias a la puerta de cristal y la luz interior.
Cestillo extraíble con antiadherente 100% libre de PFOA. Libre de BPA.

FR

· 8 programmes automatiques préréglés.
·Technologie TotalCook : distribue la chaleur de manière homogène à travers l'air chaud à grande vitesse.
·Grande capacité : 7,0 litres.
· Intuitif et très facile à utiliser : grâce à l'affichage numérique, vous pouvez régler le temps (jusqu'à 60 minutes), la température (de 40°C à 200°C) et les 8 programmes prédéfinis.
· TotalControl : contrôle le processus de cuisson grâce à la porte en verre et à l'éclairage intérieur.
Panier amovible avec revêtement antiadhésif sans PFOA.Sans BPA.

EN

·It has 8 pre-set automatic programmes
· TotalCook Technology: It distributes heat uniformly with high speed hot air.
· High capacity: 7,0 litres.
· Intuitive and very easy to use: Thanks to the digital screen, you can set the time (up to 60 minutes), temperature (from 40°C to 200°C) and use 8 pre-set programmes.
· TotalControl: controls the cooking process thanks to glass door and interior light.
·The removable non-stick basket is 100% PFOA free. BPA free.





Tecnología TotalCook: distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente a gran velocidad
TotalCook Technology: it distributes heat uniformly with high speed hot air.



TotalControl: controla el cocinado gracias a la puerta de cristal y la luz interior
TotalControl: control the cooking process thanks to glass door and interior light



Incluye rejillas
Includes grids

Freidora de aire CrystalFry

Friteuse airfryer · Aidfryer Heißluft-Fritteuse
Air fryer · Fritedeira de aire

Ref	W	L	U.Venta
69515	1700	7,0	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Temp. Temp.	Temporizador Timer	Capacidad cubeta Container capacity	Medidas cestillo Basket sizes	Dimensiones Sizes	Peso Weight
69515	220-240 V; 50/60 Hz	1700 W	40ºC - 200ºC	1 - 60 min	7,0 L	28x24x13 cm	40,9x29,6x34,2 cm	5,07 Kg

ECOFRY
Freidora de aire

Inox

Incluye RECETARIO
RECIPE BOOK included



ES

- **8 programas automáticos preestablecidos**
- **Tecnología TotalCook: distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente a gran velocidad.**
- **Gran capacidad: 5,5 litros (cestillo).**
- **Intuitiva y muy fácil de usar: gracias a la pantalla digital se puede ajustar el tiempo (hasta 60 minutos), la temperatura (de 40ºC a 200ºC.) y los 8 programas preestablecidos.**
- **Recipiente/Cestillo extraíble con antiadherente 100% libre de PFOA.**

FR

- 8 programmes automatiques préréglés
- Technologie TotalCook : distribue la chaleur de manière homogène à travers l'air chaud à grande vitesse.
- Grande capacité : 5,5 litres (panier).
- Intuitif et très facile à utiliser : grâce à l'affichage numérique, vous pouvez régler le temps (jusqu'à 60 minutes), la température (de 40ºC à 200ºC) et les 8 programmes prédéfinis.
- Récipient/panier amovible avec revêtement antiadhésif sans PFOA.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes f
- TotalCook Technology: it distributes heat uniformly with high speed hot air.
- High capacity: 5.5 litres (basket).
- Intuitive and very easy to use: thanks to the digital screen, you can set the time (up to 60 minutes), temperature (from 40ºC to 200ºC) and use 8 pre-set programmes.
- The removable non-stick basket/container is 100% PFOA free.





Tecnología TotalCook: distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente a gran velocidad
TotalCook Technology: it distributes heat uniformly with high speed hot air.



Incluye rejillas
Includes grids

Freidora de aire ECOFRY

Friteuse airfryer · Aidfryer Heißluft-Fritteuse
Air fryer · Fritedeira de aire

Ref	W	U.Venta
69511	1700	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Temp. Temp.	Temporizador Timer	Programas Programmes	Cap./medidas cestillo Basket cap./Sizes	Cap./Medidas cubeta Container cap./Sizes	Dimensiones Sizes	Peso Weight
69511	220-240 V; 50/60 Hz	1700 W	40ºC - 200ºC	1 - 60 min	8	5,5 L (24x21,5x11,5 cm)	6,5 L (26x23,8x13 cm)	41x30x34,5 cm	5,40 Kg

VITALCOOK
Freidora de aire

Incluye RECETARIO
RECIPE BOOK included



ES

- **Tecnología TotalCook: distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente a gran velocidad.**
- **Capacidad: 3,0 litros.**
- **Intuitiva y muy fácil de usar: gracias a la pantalla digital se puede ajustar el tiempo (hasta 60 minutos) y la temperatura (de 40ºC a 200ºC).**
- **Recipiente extraíble con antiadherente 100% libre de PFOA. Libre de BPA.**
- **Fácil limpieza.**

FR

- Technologie TotalCook : distribue la chaleur de manière homogène à travers l'air chaud à grande vitesse.
- Capacité : 3,0 litres.
- Intuitif et très facile à utiliser : grâce à l'affichage numérique, vous pouvez régler le temps (de 1 à 60 minutes) et la température (de 40ºC à 200ºC).
- Récipient amovible avec revêtement antiadhésif sans PFOA. Sans BPA.
- Facile à nettoyer.

EN

- TotalCook Technology: It distributes heat uniformly with high speed hot air.
- Capacity: 3.0 litres.
- Intuitive and very easy to use: thanks to the digital screen, you can set the time (up to 60 minutes) and temperature (from 40ºC to 200ºC).
- The removable non-stick container is 100% PFOA free. BPA free.
- Easy to clean.





Tecnología TotalCook: distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente a gran velocidad
TotalCook Technology: it distributes heat uniformly with high speed hot air.





Incluye rejilla
Grid included

Freidora de aire VITALCOOK
Friteuse airfryer · Aidfryer Heißluft-Fritteuse
Air fryer · Fritedeira de aire

Ref	W	U.Venta
69509	1000	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Temp. Temp.	Temporizador Timer	Capacidad cubeta Container capacity	Medidas cubeta Container sizes	Dimensiones Sizes	Peso Weight
69509	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	40ºC - 200ºC	1 - 60 min	3,0 L	Ø19x9 cm	34x25x33 cm	2,97 Kg

SOBREMESA
Hornos

· Semiprofessional use ·

ES

- **Hornos eléctricos de sobremesa de convección con carcasa de acero en acabado negro.**
- **Capacidad de 28/35 litros y potencia máxima de 1650/1850 W.**
- **Alto rendimiento en un diseño compacto.**
- **Manejables y funcionales.**
- **5 funciones predefinidas y temporizador de 0-120 minutos con señal sonora.**
- **Temperatura ajustable máx. de 230ºC.**
- **Transfieren el calor a través de 4 resistencias.**
- **Pared de aislamiento y puerta abatible de doble cristal de alta resistencia.**
- **Luz interior que permite vigilar el proceso.**
- **Revestimiento antiadherente interior para una fácil limpieza. 100% libre de PFOA.**
- **Incluyen: bandeja para hornear, parrilla, pinza para bandeja, rustidor giratorio, mango para el rustidor y bandeja recogemigas.**

FR

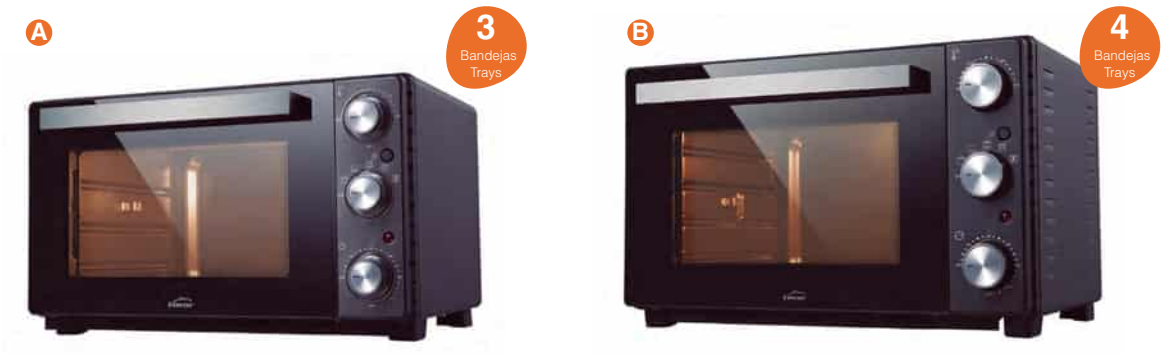
- Four électrique à convection à poser avec corps en acier en use finition noire.
- Capacité de 28/35 litres et puissance maximale de 1650/1850W.
- Haut rendement dans un design compact.
- Maniable et fonctionnel.
- 5 fonctions prédéfinies et minuteur de 0 à 120 minutes avec signal sonore.
- Température réglable : max. 230ºC
- Transfère la chaleur à travers 4 résistances.
- Paroi isolante et porte rabattable à double vitrage hautement résistante.
- Éclairage intérieur qui permet de contrôler la cuisson.
- Revêtement antiadhésif intérieur pour un nettoyage facile. 100% sans PFOA.
- Inclut un plat lèche-frites, une grille, une pince pour le plat lèche-frites, une broche à rôtir tournante, un manche pour la broche et une plaque de four.

EN

- Electric countertop convection oven with black finish steel use body.
- 28 L/35 L capacity · 1650 W/1850 W max. power.
- High performance in a compact design.
- Highly practical and functional.
- 5 pre-set functions and 0-120 min. timer with audible beep.
- 230ºC max. adjustable temperature.
- Transfers heat through 4 heating elements.
- Insulated walls and high-strength, Transfers heat through 4 heating elements.
- Inside light to monitor progress as food cooks.
- Non-stick coating inside for easy cleaning. 100% BPA free.
- Includes baking tray, grill rack, tray tongs, rotating rotisserie spit, spit handle and crumb tray.

Accesorios ·Accessoires · Accessories





Horno sobremesa

Four à poser · Tischbackofen
Countertop oven · Forno de mesa

	Ref	W	L	U.Venta
A	69327	1650	28	1
B	69347	1850	35	1

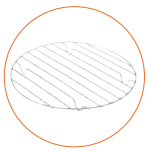
Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temporizador/Timer	Temp.	D. int/Int. size	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69327	220-240 V; 50 Hz	1650 W	28 L	0 - 120 min	70ºC - 230ºC	34,5x28x20 cm	48x30x40 cm	8,20 Kg
69347	220-240 V; 50 Hz	1850 W	28 L	0 - 120 min	70ºC - 230ºC	36,5x28,5x23 cm	54x34,5x41 cm	9,75 Kg



Aro ext. horno
Extender ring



Rack alto
Spare high rack



Rack bajo
Spare low rack



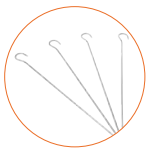
Pinza horno
Spare tong



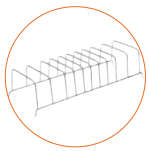
Soporte tapa
Lid holder



Plato asar
Frying pan



Pincho BBQ
BBQ forks



Rack tostadas
Bread rack



Plato perforado
Perforated steamer

Funciones: asar, cocer, hervir, freir, gratinar, tostar y descongelar
2 mandos: temporizador y nivel de temperatura
Capacidad: 12 L con la posibilidad de 5 L adicionales
Reduce el nivel de grasa de los alimentos
Functions: roast, cook, boil, fry, gratin, toast and defrost
2 controls, timer and temperature level
Capacity: 12 L with the possibility of an additional 5 L
Reduce the fat levels in processed food



Mecanismo de ciclo de aire caliente
Hot air cycle mechanism



Horno halógeno convección GLASS

Four à convection halogène · Obsttrockner, Elektrisch
Convection halogen glass oven · Forno de vidro

Ref	W	U.Venta
69312	1400	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Temporiz./Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69312	220-240 V; 50/60 Hz	1400 W	125 - 250ºC	12,0 L	0 - 60 min.	41x33x31 cm	6,10 Kg

MICROONDAS
Colección

· Professional use ·

Inox 18/10 CE DC



Horno microondas PROFESIONAL

Four à micro ondes professionnel · Mikrowelle Professional
Professional microwave oven · Microondas professional

Ref	W	L	U.Venta
69325	1000	25	1

- **Diseñado para uso intensivo, reduciendo el tiempo de calentamiento un 60%.**
- **Materiales robustos y mayores medidas de seguridad.**
- **Mayor protección del usuario a radiaciones.**
- **Base de cerámica plana, sin plato de vidrio.**
- **Posibilidad de calentar platos grandes.**
- **Cavidad interior de acero inoxidable (más higiénico).**
- **Calentamiento homogéneo.**

· Conçu pour un usage intensif, réduisant le temps de chauffe de 60%.
· Matériaux robustes et mesures de sécurité accrues.
· Protection plus importante de l'utilisateur vis-à-vis des radiations.
· Base en céramique plate, sans plateau en verre.
· Possibilité de chauffer de grandes assiettes.
· Cavité intérieure en acier inoxydable (plus hygiénique).
· Chauffe homogène.

· Designed for intensive use; reduces heating time by 60%.
· Robust materials and greater safety measures.
· Greater protection against heat for the user.
· Flat ceramic base with no glass plate.
· It can heat large dishes.
· Inside cavity made of stainless steel (more hygienic).
· Even heating.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones int./Int. sizes	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69325	220-240 V / 50 Hz	1000 W	25 L	32x32x19 cm	51x43x31 cm	14,60 Kg

New

· Professional use ·



Microondas TEMPO

Micro-ondes · Mikrowelle
Microwave · Microondas

Ref	W	L	U.Venta
69329	1550	25	1

- **Diseñado para uso intensivo, reduciendo el tiempo de calentamiento un 60%.**
- **Regulador de tiempo mecánico, rápido e intuitivo. Evita perdida de tiempo en la programación.**
- **Base de cerámica plana, sin plato de vidrio.**
- **Posibilidad de calentar platos grandes, fuentes y bandejas de otro formato.**
- **Cavidad interior de acero inoxidable (más higiénico).**
- **Calentamiento homogéneo.**

- Conçu pour un usage intensif, réduisant le temps de chauffe de 60%.
- Contrôleur de temps mécanique, rapide et intuitif. Evite de perdre du temps en programmation.
- Base en céramique plate, sans plateau en verre.
- Possibilité de chauffer de grandes assiettes, polices et plateaux d'autre format.
- Cavité intérieure en acier inoxydable (plus hygiénique).
- Chauffe homogène.

- Designed for intensive use; reduces heating time by 60%.
- Mechanical, fast and intuitive time controller. Avoids wasting time in programming.
- Flat ceramic base with no glass plate.
- It can heat large dishes, other format fonts and trays.
- Inside cavity made of stainless steel (more hygienic).
- Even heating.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	P.salida/ output p.	Capacidad/Capacity	Dim. Interiores Interior sizes	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69329	220-240 V; 50/60 Hz	1550 W	1000 W	25 L	32x32x19 cm	51x43x31 cm	14,7 Kg

· Household use ·

Plato giratorio de Ø24,5 cm
Rotating plate Ø24.5 cm

Microondas WHITE

Micro-ondes · Mikrowelle
Microwave · Microondas

Ref	W	L	U.Venta
69322	700	20	1



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Grill	Temporizador/Timer	Capacidad/Capacity	Plato/ Plate	D. interiores/Sizes int.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69322	220-240 V; 50 Hz	700 W	NO	30 min	20 L	Ø24,5 cm	31,5x29,7x19,8 cm	45,2x33,5x26,2 cm	11,30 Kg



Horno microondas con plato giratorío + grill COMBI

Four micro-ondes avec plateau tournant + Grill · Mikrowelle mit Drehteller + Grill
Microware oven with turntable + grill · Microondas com prato giratório + grill

	Ref	W	L	U.Venta
A	69323	800	23	1
B	69324	900	25	1
C	69330	900	30	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Pot. Grill/Grill power	Capacidad/Capacity	Plato/Plateau	D. int/Int. size	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69323	220-240 V; 50 Hz	800 W	1000 W	23 L	Ø27 cm	33x32x20,5 cm	48,5x41x29 cm	15,5 Kg
69324	220-240 V; 50 Hz	900 W	1000 W	25 L	Ø31,5 cm	35,5x33x21 cm	51x43x30 cm	14,3 Kg
69330	220-240 V; 50 Hz	900 W	1000 W	30 L	Ø31,5 cm	33x35,5x22,5 cm	52x40x32,5 cm	15,6 Kg

PLACAS INDUCCIÓN
Colección

· Professional use ·



ES

- **Placas de inducción rápidas, eficaces, seguras, fiables y de gran capacidad de calentamiento.**
- **Sus diseños portátiles y compactos resultan ideales para su uso en cualquier lugar.**
- **Botones táctiles, intuitivos y fáciles de utilizar con un toque suave.**
- **Dispone de función de bloqueo de seguridad para niños.**
- **40% ahorro de tiempo y energía respecto a otras placas convencionales.**

FR

- Plaque à induction rapide, efficace, sûre, fiable et d'une grande capacité de chauffe.
- Sa conception portable et compacte est idéale pour une utilisation n'importe où.
- Boutons tactiles, intuitifs et faciles à utiliser avec un toucher doux.
- Dispose d'une fonction de blocage de sécurité pour les enfants.
- 40% de gain de temps et d'économies d'énergies par rapport à d'autres plaques conventionnelles.

EN

- Fast, efficient, safe, reliable induction hob with high heating capacity.
- Its portable and compact design is ideal for use anywhere.
- Intuitive and easy to use soft touch buttons.
- Includes a child safety lock function.
- 40% saving in time and energy compared to other conventional hobs.

Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø12 cm min

Ø28 cm max

IPX3 proof



Placa inducción profesional CHEF

Plaque induction professionnelle · Profi-Induktionsplatte
Professional induction cooktop · Placa de indução profissional

Ref	W	U.Venta
69132	3500	1

Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø12 cm min

Ø28 cm max



Placa inducción profesional ROCA

Plaque induction professionnelle · Profi-Induktionsplatte
Professional induction cooktop · Placa de indução profissional

Ref	W	U.Venta
69337	2700	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Niveles Pot. /P. levels	Temperatura/Temp.	Reloj/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69132	220-240 V; 50/60 Hz	3500 W	17	35ºC - 240ºC	0 - 180 min	34x43x12 cm	7,35 Kg
69337	220-240 V; 50/60 Hz	2700 W	10	60ºC - 240ºC	0 - 180 min	30x39x10 cm	5,40 Kg

Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø12 cm min

Ø28 cm max



Placa inducción profesional EASY

Plaque induction professionnelle · Profi-Induktionsplatte
Professional induction cooktop · Placa de indução profissional

Ref	W	U.Venta
69362	3500	1

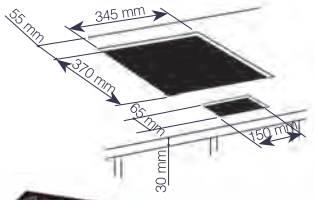
Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø12 cm min

Ø28 cm max

Posibilidad de encastrar
Encastrable option





Regulable en potencia
Adjustable in power

Placa de inducción PRO

Table de cuisine à induktion · Induktionskochfeld
Induction cooker · Placa de indução

Ref	W	U.Venta
69371	500/3500	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Niveles Pot. /P. levels	Niveles Temp. /T. levels	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69362	220-240 V; 50/60 Hz	3500 W	10 (500W – 800W – 1100W – 1500W – 1800W – 2100W – 2500W – 2800W – 3100W – 3500W)	-	34x44,5x12,5 cm	7,00 Kg
69371	220-240 V; 50/60 Hz	500-3500 W	1-10 (500W (1) – 800W (2) – 1100W (3) – 1500W (4) – 1800W (5) – 2100W (6) – 2500W (7) - 2800W (8) – 3100W (9) – 3500W (10))	10 (60C - 80C - 100C - 120C - 140C – 160C - 180C - 200C - 220C - 240C)	36x38x12,5 cm	6,80 Kg

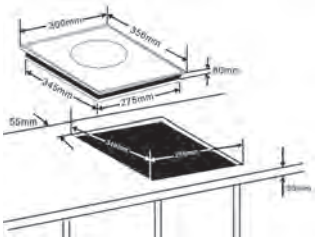
Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø12 cm min

Ø22 cm max

Posibilidad de encastrar
Encastrable option





Placa de inducción EXPERT

Table de cuisine à induktion · Induktionskochfeld
Induction cooker · Placa de indução

Ref	W	U.Venta
69032	2000	1

Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø12 cm min

Ø22 cm max



Placa de inducción SLIM

Table de cuisine à Induktion · Induktionskochfeld
Induction cooker ·Placa de indução

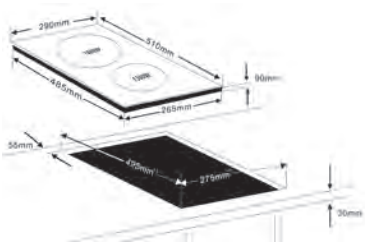
Ref	W	U.Venta
69332	2000	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Niveles Pot. /P. levels	Reloj/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69032	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W	6	0 - 180 min	31x36x7,5 cm	2,90 Kg
69332	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W	8	0 - 180 min	30x37x4,5 cm	2,67 Kg

Superficie de calentamiento
Heating surface



Posibilidad de encastrar
Encastrable option





Placa inducción DUAL VERTICAL

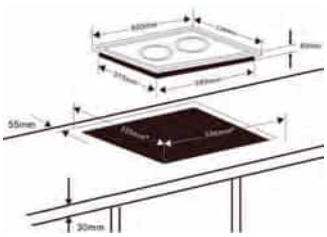
Plaque induction double · Induktionskochfeld doppelt
Double induction cooktop · Placa de indução dupla

Ref	W	U.Venta
69033	1800+1300	1

Superficie de calentamiento
Heating surface



Posibilidad de encastrar
Encastrable option





Placa inducción DUAL HORIZONTAL

Plaque induction · Induktionskochfeld doppelt
Induction cooktop · Placa de indução

Ref	W	U.Venta
69333	2000+1500	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Niveles Pot. /P. levels	Reloj/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69033	220-240 V; 50/60 Hz	1800 +1300 W	8	0 - 99 min	29x51x9 cm	4,50 Kg
69333	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W + 1500 W	7	0 - 180 min	60x34x7,5 cm	5,20 Kg

- **Cuerpo fabricado en 3 capas: acero inoxidable 18/10, aluminio, acero inoxidable 18%.**
- **La capa exterior es de acero inoxidable con componentes ferríticos, lo que la convierte totalmente compatible con las cocinas de inducción.**
- **Los mango fabricado en acero Inoxidable 18/10 y recubierto con un protector térmico de silicona**

- Body manufactured in a 3-layered: 18/19 stainless steel, aluminium, 18% stainless steel.
- Exterior layer, of stainless steel with ferrite materials, making it completely compatible with induction cookers.
- The grip are made in 18/10 stainless steel and covered in a silicon heat protection.



Wok Trimetal

Wok Trimetal · Wok, Trimetal
Trimetal wok · Wok Trimetal

TRImetal · DESIGNED ·

Ref	Ø (cm)	L
53836	36	5,50

Inox

Placa cerámica: Ø26 cm
Ceramic plate: Ø26 cm

Placa inducción wok Profesional

Plaque à induction wok professionnelle · Induktionskochplatte wok profesional
Induction cooktop wok professional · Placa indução wok profissional

Ref	U.Venta
69138	1



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp	Tiempo/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69138	220-240 V; 50/60 Hz	3500 W	60ºC - 240ºC	0 - 180 min	34x44,5x12,5 cm	7,50 Kg

ENERGY
Placa vitrocerámica

· Household use ·

Vitro

Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø20 cm max

- **Placa vitrocéramica rápida, eficaz, segura, fiable y de gran capacidad de calentamiento.**
- **Su diseño portátil y compacto resulta ideal para su uso en cualquier lugar.**
- **Área de cocción de 10 cm / 20 cm de diámetro.**
- **Botones táctiles, intuitivos y fáciles de utilizar con un toque suave.**
- **Indicadores luminosos.**
- **Dispone de función de bloqueo de seguridad para niños.**
- **Regulable en potencia y temperatura.**
- **Temporizador de 240 minutos con avisador acústico y auto desconexión.**

- Plaque vitrocéramique rapide, efficace, sûre, fiable et d'une grande capacité de chauffe.
- Sa conception portable et compacte est idéale pour une utilisation n'importe où.
- Zone de cuisson de 10 cm / 20 cm de diamètre.
- Boutons tactiles, intuitifs et faciles à utiliser avec un toucher doux.
- Indicateurs lumineux.
- Dispose d'une fonction de blocage de sécurité pour les enfants.
- Réglable en puissance et en température.
- Minuteur de 240 minutes avec alerte sonore et arrêt automatique.

- Fast, efficient, safe, reliable ceramic hob with high heating capacity.
- Its portable and compact design is ideal for use anywhere.
- 10 cm / 20 cm diameter cooking area.
- Intuitive and easy to use soft touch buttons.
- Luminous indicators.
- Includes a child safety lock function.
- Adjustable power and temperature.
- 240-minute timer with audible warning and auto-off.

Placa vitrocerámica ENERGY
Plaque vitrocéramique · Keramikkochfeld
Ceramic hob · Placa vitrocerâmica

Ref	W	U.Venta
69232	2000	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Temporizador/Timer	Ø cocción/Cooking	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69232	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W (8 levels)	60ºC - 600ºC (8 levels)	0 - 240 min (8 levels)	10 cm / 20 cm	39x32x5,5 cm	2,60 Kg

PROFESIONAL
PlaNCHAS GRILL

· Professional use ·

Inox

Techo móvil
Mobile roof



- **Estructura de acero inoxidable.**
- **Ideal para calentar, asar, tostar o gratinar directamente los alimentos.**
- **Placa de calentamiento y techo móvil, ajusta a la posición deseada.**

- Structure en acier inoxydable.
- Idéale pour chauffer, rôtir, griller ou gratiner directement les aliments.
- Plaque de chauffe et toit mobile avec réglage de la position souhaitée. .

- Stainless steel structure.
- Ideal for directly heating, roasting, toasting or browning food.
- Movable heating plate and roof, adjusting the desired position.

Salamandra PROFESIONAL
Salamandre Professionnelle · Professioneller Grill
Professional salamander grill · Salamandra Profissional

Ref	W	U.Venta
69197	4000	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Plancha/Grill	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69197	220-240 V; 50/60 Hz	4000 W	50ºC - 300ºC	59x32 cm	60x45x50 cm	49 Kg

Placa de 12 mm de espesor
Placa con superficie lisa de acero laminado y rectificado
12 mm thick plate
Laminated steel, flat surface griddle

A



B



Placa grill PROFESIONAL

Gril Professionnel · Profi-Grill
Professional grill plate · Grelhador Professional

	Ref	W	Área cocción	U.Venta
A	69379	3000	40x40 cm	1
B	69179	6000	61x40 cm	1

Professional use

- **Fabricada en acero inoxidable.**
- **Protector de salpicaduras.**
- **Placa con superficie lisa de acero laminado y rectificado, calentamiento uniforme.**
- **Control de temperatura por termostato hasta 300ºC.**
- **Depósito recoge grasas.**
- **Especialmente indicada para bares, restaurantes, hoteles, etc.**
- **Para hacer a la plancha carnes, pescados, verduras, hortalizas, crepes, huevos, etc.**

- Fabriquée en acier inoxydable.
- Protection contre les éclaboussures.
- Plaque avec surface lisse en acier laminé et rectifié, chauffe uniforme.
- Contrôle de température par thermostat jusqu'à 300°C.
- Réservoir ramasse-graisses.
- Spécialement indiquée pour les bars, restaurants, hôtels, etc.
- Pour faire à la plancha des viandes, poissons, légumes, crêpes, œufs, etc.

- Made in stainless steel.
- Splash guard.
- Laminated steel, flat surface griddle with uniform heating.
- Thermostat temperature control up to 300ºC.
- Oil collector.
- Especially made for bars, restaurants, hotels, etc.
- To cook meat, fish, vegetables, crepes and eggs on the griddle...

AL Aluminium
FU Cast





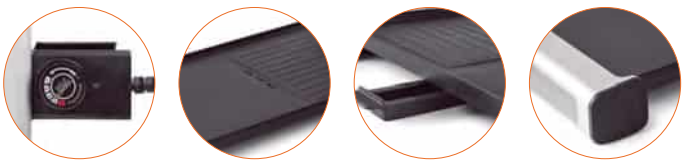
Cuchillas de acero inoxidable intercambiables
Interchangeable st. steel blades

Rasqueta profesional para grill

Racloir professionnel pour grill · Professioneller grillschaber
Professional grill scraper · Raspador profissional para grill

Ref	cm	L Cuchilla (cm)	U.Venta
67034	42x15x12	15	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperat./Temp.	Zona trabajo/Working zone	Superf. placa/Grill surface	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69379	220-240 V; 50/60 Hz	3000 W	300ºC	1	40x40 cm	41x51x26 cm	27 Kg
69179	220-240 V; 50/60 Hz	6000 W	300ºC	2	61x40 cm	61,5x51x26 cm	37 Kg





Plancha Grill QUALITY

Plancha & Grill · Grillplatte
Grill plate · Prancha & Grelhador

Ref	W	U.Venta
69227	2000	1

Household use

- **Placa de aluminio fundido antiadherente de gran calidad, libre de PFOA.**
- **Doble zona de cocción para cocinar todo tipo de alimentos:**
  - *** Grill: ideal para asar carnes, pescados, marisco, hamburguesas o verduras.**
  - *** Lisa: ideal para preparar tortitas, huevos, tostadas o verduras.**
- **Alcanzan rápidamente la temperatura indicada.**
- **Garantizan una cocción uniforme por toda la superficie.**
- **Regulador de temperatura desmontable.**
- **La ranura central hace que la grasa se deposite en la bandeja recoge-grasas.**
- **Las asas con recubrimiento aislante de calor proporcionan seguridad.**

- High-quality, non-stick, PFOA-free cast aluminium plate.
- Dual cooking area for cooking all kinds of food:
  - * Grill: ideal for grilling meat, fish, seafood, hamburgers or vegetables.
  - * Smooth: ideal for making pancakes, eggs, toast or vegetables.
- Quickly reaches the specified temperature.
- Ensures even cooking across the entire surface.
- Detachable temperature controller.
- Fat runs down the central groove and is gathered in the grease tray.
- Handles with heat-insulating coating for added safety.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Parilla/Grill	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69227	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W	0 - 230ºC	52x30 cm	61x32,5x6 cm	3,20 Kg

JOIN
Raclette Grill

· Household use ·

Inox · AL Aluminium



ES

- **Raclette fabricado con carcasa de acero inoxidable y placa de aluminio fundido con antiadherente de máxima calidad. Libre de PFOA.**
- **Placa reversible que dispone de una superficie acanalada y otra lisa. Superficie de cocción de 41x20 cm.**
- **Ajuste de temperatura variable (hasta 210ºC) con anillo luminoso.**
- **Resistencia de 1400W distribuida uniformemente por toda la superficie para un calentamiento rápido y uniforme de los alimentos.**
- **8 sartenes individuales con revestimiento esmaltado diferenciados por colores. Libres de PFOA.**
- **8 espátulas de madera de haya para remover los alimentos y facilitar el momento de servir.**
- **Protección contra sobrecalentamiento.**
- **100% estable: pies antideslizantes.**
- **Asas termorresistentes.**
- **Fácil de limpiar; placa y sartenes extraíbles.**

FR

- Appareil à raclette fabriqué avec carcasse en acier inoxydable et plaque en fonte d'aluminium avec revêtement antiadhésif de la plus grande qualité. Sans PFOA.
- Plaque réversible qui dispose d'une surface cannelée et d'une autre lisse. Surface de cuisson : 41x20 cm.
- Réglage de température variable (jusqu'à 210°C) avec roulette lumineuse.
- Résistance de 1400W distribuée uniformément sur toute la surface pour une chauffe rapide et uniforme des aliments.
- 8 poêlons individuels avec revêtement émaillé différentiés par couleurs. Sans PFOA.
- 8 spatules en bois de hêtre pour remuer les aliments et faciliter au moment de servir.
- Protection contre la surchauffe.
- 100% stable, pieds antidérapants.
- Poignées thermo-résistantes.
- Facile à nettoyer ; plaque et poêlons extractibles.

EN

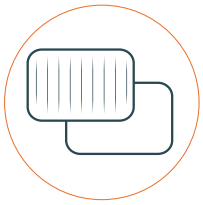
- Raclette made with a stainless steel body and a cast aluminium top with a maximum quality non-stick coating, PFOA free.
- Reversible top with a channelled surface and a smooth surface, 41x20 cm cooking surface.
- Variable temperature settings (up to 210º C) with a ring that lights up.
- 1400 W heating element distributed evenly over the entire surface so food can be heated quickly and evenly.
- 8 individual enamel coated frying pans in different colours, PFOA free.
- 8 beech wood spatulas for stirring food and serving.
- Overheating protection.
- 100% stable: non-slip feet.
- Heat-resistant handles.
- Easy to clean, removable top and frying pans.



Apta hasta 8 personas
Suitable up to 8 people



Termostato regulable con anillo luminoso
Adjustable thermostat with light ring



Plancha y parrilla reversibles. Amplia superficie de cocción de 41x20 cm
Reversible flat and grill plate. Large baking surface of 41x20 cm



8 sartenes individuales diferenciados por colores
8 individual frying pans differentiated by colors



Raclette Grill JOIN

Raclette Grill · Raclete-Grill
Grill raclette · Raclette Grill

Ref	W	U.Venta
69348	1400	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Área cocción Cooking area	Área cocción mini sartén Área cocción mini sartén	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69348	220-240 V; 50/60 Hz	1400 W	41x20 cm	8x8 cm	48x37,5x14,5 cm	2,70 Kg

TOTALLY & CONTROLLE
Grill abatible

Inox





ES

- **Diseñados para preparar sándwiches, paninis, verdura, carne, etc.**
- **69572 - DualFunction: grill y plancha de asar; apertura 180º para aprovechar al máximo la superficie de cocinado doble.**
- **69573 - Regulador de altura en 4 posiciones: ideal para alimentos delicados. Regulador de temperatura: regula la potencia de las placas para conseguir la cocción deseada (240ºC máx).**
- **Placas de aluminio fundido antiadherente de máxima calidad, ECO y 100% libres de PFOA.**
- **Disponen de una bandeja de goteo extraíble apta para el lavavajillas.**
- **GreenLed: indicador luminoso de temperatura.**
- **TotalSafe: sistema antiquemadura. La carcasa y el asa permanecen fríos durante el uso.**

FR

- Conçu pour préparer sandwiches chauds, paninis, légumes, viandes, etc.
- 69572 - DualFunction : grill et plancha ; ouverture à 180° pour exploiter au maximum la surface de cuisson double.
- 69573 - Réglage en hauteur en 4 positions : Idéal pour les aliments délicats. Régulateur de température : Régule la puissance des plaques pour obtenir la cuisson souhaitée (240°C max.).
- Plaques en fonte d'aluminium antiadhésif de la plus grande qualité, ECO et 100% sans PFOA.
- Dispose d'un plateau recueille-gouttes extractible apte pour le lave-vaisselle.
- GreenLed: indicateur de température lumineux.
- TotalSafe : système anti-brûlures. La carcasse et la poignée restent froides pendant son utilisation.

EN

Designed to prepare sandwiches, paninis, vegetables, meat, etc.

- 69572 - DualFunction: Grill and griddle; fully opens 180° to maximise use of the double cooking area
- 69573 - Height adjustment in 4 positions: ideal for delicate foods.Temperature control: regulates heat of the hotplates to achieve the desired degree of doneness (240°C max.).
- Non-stick cast aluminium hotplates of the highest quality, ECO and 100% PFOA free.
- Features a removable, dishwasher-safe drip tray.
- GreenLed: temperature indicator light.
- TotalSafe: anti-burn system. Housing and handle remain cool during use.





Grill abatible TOTALLY

Grill rabattable · Klappgrill
Contact grill · Grelhador rebatível

Ref	W	U.Venta
69572	1500	1

Grill abatible CONTROLLE

Grill rabattable · Klappgrill
Contact grill · Grelhador rebatível

Ref	W	U.Venta
69573	1500	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Área cocción/Cooking area	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69572	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	180ºC	26x16,5 cm (x2)	32x27x11 cm	1,90 Kg
69573	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	240ºC	27x17,5 cm (x2)	33,5x28x12,5 cm	2,74 Kg

Ideal para preparar carnes, pescados, verduras, bocadillos, etc. Placas onduladas. Placas en hierro colado
Placa superior regulable en altura. Abatible hasta 90º
Estructura de acero inoxidable
Mango aislante térmico
Ideal for preparing meat, fish, vegetables, sandwiches, etc.
Corrugated plates. Cast iron plates
Height adjustable top plate. Folding up to 90º
Stainless steel structure
Thermal insulating handle

A



B



Plancha Grill

Grill · Grill
Grill · Grelhar

	Ref	W	U.Venta	
A	69166	2200	1	SIMPLE
B	69167	4400	1	DOBLE · DOUBLE

Ref	Tensión/Voltage	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temp./Temp.	Temp./Temp.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69166	SIMPLE	220-240 V; 50/60 Hz	2200 W	300ºC / 572ºF (max)	50ºC / 122ºF (min)	31x31x20 cm	25 Kg
69167	DOBLE · DOUBLE	220-240 V; 50/60 Hz	4400 W	300ºC / 572ºF (max)	50ºC / 122ºF (min)	57x31x20 cm	35 Kg









Regulación en altura
Height-adjustable



Grill abatible PRO

Grill rabattable · Klappgrill
Contact grill · Grelhador rebatível

Ref	W	U.Venta
69574	2000	1

- **Grill de gran calidad y robusto para uso profesional.**
- **Placas extraíbles de aluminio fundido antiadherente de gran calidad, libre de PFOA.**
- **Doble zona de cocción:**
  - *** Grill (27x22 cm): ideal para asar carnes, pescados, marisco, hamburguesas o verduras.**
  - *** Lisa (27x22 cm): ideal para preparar tortitas, huevos, tostadas o verduras.**
- **Alcanza rápidamente la temperatura indicada. Garantiza una cocción uniforme por toda la superficie.**
- **Regulación en altura. Regulador de potencia y temporizador de 30 minutos.**
- **Fácil extracción (botón) y colocación de las placas para facilitar su limpieza.**
- **Bandeja recoge grasas. Base antideslizante.**
- **Incluye espátula para la limpieza de las placas.**

- Robust, high quality grill for commercial use.
- High quality, non-stick, PFOA-free, cast aluminium grill plates.
- Dual cooking area:
  - * Grill (27x22 cm): ideal for grilling meat, fish, seafood, hamburgers or vegetables.
  - * Smooth (27x22 cm): ideal for making pancakes, eggs, toast or vegetables.
- Quickly reaches the specified temperature. Ensures even cooking across the entire surface.
- Height-adjustable. 30-minute timer and power regulator.
- Grill plates are easy to remove (button) and replace, making them easy to clean.
- Drip tray. Non-slip base.
- Includes spatula for cleaning the grill plates.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Temporizador/Timer	Parrilla/Grill	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69574	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W	0 - 230ºC	0 - 30 min	27x22 cm	38x35x17 cm	6,0 Kg

SANDWICHERAS
Colección

· Household use ·

AL Aluminium · non-stick coating scratch resistant · CE · RoHS compliant · Dishwasher · ECO PFOA free

ES

- **Tuesta y sella 2 sandwiches al mismo tiempo y consigue resultados increíbles.**
- **Placas con revestimiento antiadherente de alta calidad y libres de PFOA.**
- **Asa termorresistente, manipula la sandwichera con la máxima seguridad.**
- **Calentamiento rápido y uniforme. Indicadores led de encendido y calentamiento.**
- **Sistema de cierre y bloqueo sencillo y seguro.**
- **Compartimento para cable, posibilidad de almacenamiento vertical.**
- **Patas de goma antideslizantes.**

FR

- Grille et presse 2 croques-monsieurs en même temps et obtient des résultats incroyables.
- Plaques dotées d'un revêtement antiadhésif de grande qualité et sans PFOA.
- Poignée thermorésistante afin de manipuler l'appareil en toute sécurité.
- Chauffe rapide et uniforme. Voyants lumineux de mise en marche et de chauffe.
- Système de fermeture et de blocage simple et sûr.
- Compartiment pour câble, possibilité de rangement vertical.
- Pieds en caoutchouc antidérapants.

EN

- Toast and seal 2 sandwiches at once, with incredible results.
- High quality non-stick plates that are PFOA free.
- The thermo-resistant handle lets you handle the sandwich maker with the utmost safety and no fear.
- Fast and even heating. LED power and heating indicators.
- Safe and simple closing and locking system.
- Cable compartment, can be stored vertically.
- Non-slip rubber feet.

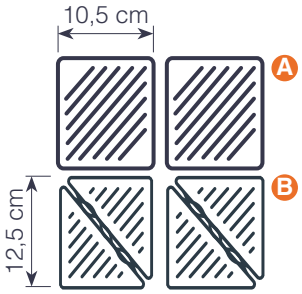
A



B



Tuesta y sella 2 sandwiches al mismo tiempo
Toast and seal 2 sandwiches at once



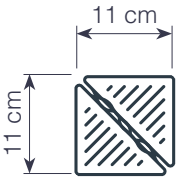
Sandwichera BLACK

Appareil à sandwichs · Sandwichmaker
Sandwich toaster · Sanduicheira

	Ref	W	U.Venta	
A	69147	750	1	**Rectangular** · Rectangular
B	69148	750	1	**Triangular** · triagular



Tuesta y sella 2 sandwiches al mismo tiempo
Toast and seal 2 sandwiches at once



Sandwichera WHITE

Appareil à sandwichs · Sandwichmaker
Sandwich toaster · Sanduicheira

Ref	W	U.Venta
69247	750	1

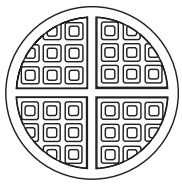
Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Sandwich	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69247	220-240 V ; 50/60 Hz	750 W	11x11 cm (máx)	23x22x8,5 cm	1,450 Kg
69147	220-240 V; 50/60 Hz	750 W	10,5x12,5 cm (máx)	25x24x11 cm	1,66 Kg
69148	220-240 V; 50/60 Hz	750 W	10,5x12,5 cm (máx)	25x24x11 cm	1,66 Kg

GOFRERA
Colección

· Semiprofessional use ·

Inox 18/10 CE RoHS ECO PFOA free



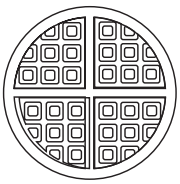


Ø18 cm del gofre
Waffle Ø18 cm



Placas en hierro colado
Cast iron plates





Gofre: Ø20 cm
Waffle: Ø20 cm



Gofrera
Gaufrier · Wendewaffleisen
Waffle maker · Maquina de fazer goffresa

Ref	W	U.Venta
69349	1000	1

Gofrera Reversible
Gaufrier réversible · Wendewaffeleisen
Waffle maker · Maquina de fazer goffres reversível

Ref	W	U.Venta
69149	875	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperat./Temp.	Tiempo/Timer	Placa Gofre/Waffle plate	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69349	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	50ºC - 300ºC	5 min	Ø18 cm	26x44x26 cm	7 Kg
693149	220-240 V; 50/60 Hz	875 W			Ø20 cm	34x24x15 cm	1,98 Kg

REDONDO
Quemador

· Professional use ·

Inox 18/10 CE Dishwasher



Incluye soporte
Includes support

Quemador eléctrico redondo
Fer à carameliser électrique rond · Karamellisierer rund
Round electric caramelizer · Queimador eléctrico redondo

Ref	U.Venta
68651	1
68652	1

- **Fabricada en acero inoxidable 18/10 con mango de plástico negro de excelente calidad.**
- **Diseñado para aplicaciones en cocina y repostería.**
- **Consta de una resistencia, que al conectarse a la corriente, se calienta.**
- **Incluye soporte.**

- Fabriqué en acier inoxydable 18/10 avec un manche en plastique noir de haute qualité. Poignée en plastique noir.
- Conçu pour la cuisson et la pâtisserie.
- Composé d'un élément chauffant, qui se réchauffe lorsqu'il est branché sur le secteur.
- Socle inclus.

- Made of 18/10 stainless steel with a high quality black plastic handle. plastic handle.
- Designed for cooking and baking applications.
- Consists of a heating element, which heats up when connected to the mains.
- Includes stand

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
68651	220-230 V; 50/60 Hz	650 W	Ø10 cm	1,132 Kg
68652	220-230 V; 50/60 Hz	1000 W	Ø12 cm	1,268 Kg

CREPERAS
Colección

· Semiprofessional use ·

ES

- **Crea crepes dulces y salados, pancakes y tortitas de una manera sencilla y cómoda.**
- **Rapidez, potencia y un calentamiento uniforme.**
- **Placa de aluminio antiadherente perfecta para hacer crepes degran tamaño.**
- **Incluye rastrillo de madera para extender la masa y conseguir un groso homogéneo y espátula para voltear el crepe.**

FR

- Faites des crêpes sucrées et salées, des pancakes et des petites galettes de façon simple et pratique.
- Rapidité, puissance et une chauffe uniforme.
- Plaque en aluminium antiadhésive, parfaite pour faire de grandes crêpes.
- Inclut râteau en bois pour étaler la pâte et obtenir une épaisseur homogène, et une spatule pour retourner la crêpe.

EN

- Make sweet and savoury crêpes, pancakes and pikelets easily and conveniently.
- Speed, power and uniform heating.
- Non-stick aluminium plate, perfect for making large crêpes.
- Includes a wooden scraper for spreading the batter to achieve uniform thickness and a spatula to flip the crêpe.

Placa de aluminio antiadherente de Ø40 cm
Non-stick aluminium plate Ø40 cm

Inox



Placa crepera
Plaque crêpière · Crêpes-Kochplatte
Crepe maker · Placa crepeira

Ref	W	U.Venta
69196	3000	1

Placa de aluminio antiadherente de Ø30 cm
Non-stick aluminium plate Ø30 cm

A



Crepera
Crêpière · Crêpesplatte
Crepe maker · Crepeira

	Ref	W	Color	U.Venta
A	69122	1000	BLACK	1
B	69222	1000	WHITE	1
C	69433	1500	TitanPro	1

New

New

Placa de aluminio antiadherente de Ø33 cm
Non-stick aluminium plate Ø33 cm

C



Crepera TitanPro
Crêpière · Crêpesplatte
Crepe maker · Crepeira

Ref	W	U.Venta
69433	1500	1





Placa de aluminio antiadherente de Ø30 cm
Non-stick aluminium plate Ø30 cm

B



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Placa/Grill	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69196	220-240 V; 50/60 Hz	3000 W	50ºC - 250ºC	35 cm	45x49x22,5 cm	23 Kg
69122	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	200ºC (max)	Ø30 cm	40x36x11 cm	2,12 Kg
69222	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	240 ºC (max)	Ø30 cm	40x39x8 cm	1,72 Kg

CHOCOLATE
Baño María

· Semiprofessional use ·

Inox 18/10

Permite fundir chocolate y mantenerlo caliente
Cazo desmontable de acero inoxidable 18/10 de gran calidad
It allows you to melt chocolate and keep it hot
High quality 18/10 st. steel collapsible pan





Baño maría chocolate

Bain marie de chocolat 3 Bain Marie topf für Schokolade
Chocolate bain marie · Banho-maria chocolate

Ref	W	U.Venta
69317	50	1

- **Funcionamiento sencillo gracias a sus dos posiciones; una para fundir y otra para mantener el calor.**
- **Prepara fácilmente coberturas para tus postres.**
- **Añade especias (canela, jengibre en polvo, pimientas, vainilla) para obtener un chocolate más intenso.**
- **Puedes utilizarlo como una fondue; degustar brochetas de frutas, hojaldres, etc.**

- Fonctionnement simple grâce à ses deux positions : l'une pour fondre et l'autre pour maintenir la chaleur.
- Préparez facilement des nappages pour vos desserts.
- Ajoutez des épices (cannelle, gingembre en poudre, poivre, vanille,…) pour obtenir un chocolat plus intense.
- Peut être utilisée comme pour une fondue : déguster des brochettes de fruits, des biscuits feuilletés, etc.

- Easy to use because it has two positions: one for melting and the other for containing heat.
- Make toppings for your desserts easily.
- Add spices (cinnamon, powdered ginger, pepper or vanilla) to get more intense chocolate.
- You can use it for fondue or with fruit skewers, puff pastries, etc.

Compatible con cubetas GN1/6 de Lacor
Calentamiento 3D
It's compatible with GN1/6 pans from Lacor
3D Heating





Baño maría chocolate

Bain marie de chocolat · Bain Marie topf für Schokolade
Chocolate bain marie · Banho-maria chocolate

Ref	W	U.Venta
69617	80	1

- **Perfecta para elaborar coberturas de alta calidad y mantenerlas a la temperatura deseada durante horas.**
- **Ideal para la obtención de un glaseado brillante para pasteles, tartas, cake pops, muffins, etc.**
- **Contenedor GN1/6 (1,50L) y tapa extraíble de acero inoxidable 18/10 para garantizar una rápida y efectiva limpieza (aptos para el lavavajillas).**
- **Regulación de temperatura por termostato de 0ºC a 60ºC**
- **Calentamiento 3D; el calor se distribuye de manera uniforme por toda la superficie del recipiente.**
- **Luz indicadora, se enciende tan pronto como se alcanza la temperatura deseada.**

- Parfait pour élaborer des nappages de grande qualité et les garder à la température souhaitée pendant des heures.
- Idéal pour obtenir un glaçage brillant pour les gâteaux, tartes, cakes pop, muffins, etc.
- Conteneur GN1/6 (1,50L) et couvercle extractible en acier inoxydable 18/10 pour garantir un nettoyage rapide et efficace (compatibles avec le lave-vaisselle).
- Réglage de la température par thermostat de 0°C à 60°C
- Chauffe 3D ; la chaleur est répartie uniformément sur toute la surface du récipient.
- Indicateur lumineux, qui s'allume dès que la température souhaitée est atteinte.

- Perfect for making high quality toppings and keeping them at the desired temperature for hours
- Ideal for getting shiny glazing on pies, cakes, cake pops, muffins, and more
- It has a GN1/6 (1.5 L) container and removable 18/10 stainless steel lid to make cleaning fast and effective. Dishwasher safe.
- The temperature can be regulated with a thermostat from 0ºC to 60ºC.
- 3D Heating: Heat is distributed evenly over the entire surface of the container.
- The indicator lights up as soon as the desired temperature is reached.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69317	230-240 V / 50-60 Hz	50 W	40-50ºC	1,0 L (máx)	29x22x12 cm	0,875 Kg
69617	230-240 V / 50-60 Hz	80 W	0-60ºC	1,5 L (máx)	22,5x26x14,5 cm	1,250Kg

GREY PLUS
Fondue

· Household use ·

Inox 18/10

New



Fondue GREY PLUS

Fondue · Fondue
Fondue · Fonduel

Ref	W	L	U.Venta
69399	1500	1,20	1

- **Fondue eléctrica acabada en acero inoxidable de gran calidad. 1500W de potencia.**
- **Ideal para fundir queso, chocolate o calentar aceite.**
- **Olla de acero inoxidable desmontable y de 1,2 L de capacidad con fondo termodifusor para una distribución uniforme del calor.**
- **Termostato regulable para calentar y mantener los ingredientes siempre calientes.**
- **Protector antisalpicaduras extraíble con soporte para 8 tenedores.**
- **Incluye 8 tenedores de acero inoxidable y marcas de colores.**
- **Apagado de seguridad contra sobrecalentamiento.**
- **Pies antideslizantes.100% estable.**
- **Olla, protector y tenedores aptos para el lavavajillas.**

- High quality stainless steel electric fondue set. 1500 W power.
- Ideal for melting cheese, chocolate or heating oil.
- 1.2 L removable stainless steel pot with thermo-diffuser bottom for even heat distribution.
- Adjustable thermostat to heat and keep the ingredients hot at all times.
- Removable splash guard lid that holds 8 forks.
- Includes 8 stainless steel colour marked forks.
- Overheating safety function.
- Non-slip feet. 100% stable.
- Dishwasher safe pot, lid and forks

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperat./Temp.	Aceite/Oil	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69399	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	40ºC - 95ºC	190ºC	1,20 L	29,5x21,5x24,5 cm	2,60 Kg

CHOCOSWEET
Chocolatera

· Professional use ·

Inox

5,0 l



Chocolatera CHOCOSWEET

Chocolatière · Schokoladenkocher
Chocolate machine · Chocolateira

Ref	W	L	U.Venta
69615	1000	5,0	1

- **Chocolatera profesional diseñada para mezclar y calentar chocolate al baño maría.**
- **Cubeta de policarbonato de 5 litros de capacidad.**
- **Termostato regulable de 0ºC a 90ºC.**
- **Sensor para prevenir posibles sobrecalentamientos.**
- **Sistema NonStop: movimiento continuo para conseguir resultados sin grumos y de consistencia perfecta.**
- **Grifo con sistema antigoteo y antiobstrucción, totalmente desmontable.**
- **Ideal para bares, restaurantes, cafeterías, hoteles, catering, foodtrucks, etc.**
- **Bandeja antigoteo con sistema de aviso.**
- **Base antideslizante. Fácil limpieza.**

- Professional chocolate maker designed to mix and heat chocolate in a bain-marie.
- 5 litre capacity polycarbonate container.
- Adjustable 0ºC to 90ºC thermostat.
- Sensor to prevent possible overheating.
- **NonStop** System: Continuous motion for lump-free results and perfect consistency.
- Fully detachable tap with anti-drip and anti-clogging system.
- Ideal for bars, restaurants, cafés, hotels, catering, foodtrucks, etc.
- Non-drip tray with warning system.
- Non-slip base. Easy to clean.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69615	220-240 V; 50 Hz	1000 W	0ºC - 90ºC	5 L	28x41x46,5 cm	6,80 Kg

CHOCOLATE
Fuentes

· Semiprofessional use ·

Inox 18/10



Fuente de chocolate
Fontaine chocolat ·Schokoladen Fontäne
Chocolate fountain · Fonte chocolate

	Ref	W	Tower	U.Venta
A	69318	35	18 cm	1
B	69319	80	38 cm	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Torre/Tower	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69318	220-240 V; 50/60 Hz	35 W	40ºC - 50ºC	0,50 L (máx)	18 cm (height)	Ø16x30 cm	1,15 Kg
69319	220-240 V; 50/60 Hz	80 W	40ºC - 50ºC	1,80 L (máx)	38 cm (height)	Ø23x54,5 cm	2,05 Kg

DECORACIÓN
Aerógrafo con compresor

· Professional use ·

Inox





Aerógrafo con compresor
Aérographe avec compresseur · Airbrush Spritzpistole mit Kompressor
Airbrush with compressor · Aerógrafo com compressor

Ref	W	Presión	Caudal	U.Venta
69450	20	0 - 2 bar	0 - 10 L/min	1

Ref	Tensión Voltage	Potencia Power	Presión Pressure	Caudal aire Air flow	Capacidad Capacity	Long. tubo aire Air tube length	Aerógrafo Airbrush	Med. compresor Compressor size	Peso Weight
69450	220-240 V ; 50/60 Hz	20 W	0 - 2 bar	0 - 10 L/min	7 ml	1,80 m	14,2x2,5x9	11,5x13,5x6 cm	800 g

CHAFING DISH
Eléctrico

· Professional use ·

Inox



Cubeta GN 1/1 en Inox (h=65 mm / 8,50 L)
GN 1/1 st steel container (h=65 mm / 8,5 L)

Tapa y cubeta en inox incluidas
Stainless steel lid and bucket included



- **Ideal para el sector de la hostelería, restauración y catering.**
- **Mantiene la temperatura de los alimentos.**
- **Más seguro al carecer de llama de los geles.**
- **Tapa y cubeta extraible GN 1/1 h=65 mm (8,50 L) fabricados en acero inoxidable de alta calidad. Cuerpo fabricado en polipropileno.**
- **Termostato regulable (85°C +/-10°C).**
- **Interruptor de encendido y apagado. Indicador luminoso.**
- **Protección contra sobrecalentamiento.**
- **Fácil de transportar gracias a sus asas laterales.**
- **6 pies antideslizantes y resistentes para mantener la establilidad.**

- Parfait pour le secteur hôtelier, la restauration et le traiteur.
- Conserve la température des aliments.
- Plus sûr parce qu'il n'y a pas de flamme des gels.
- Couvercle et bac amovible GN 1/1 h=65 mm (8,50 L) en acier inoxydable de haute qualité. Corps fabriqué en polypropylène.
- Thermostat réglable (85 °C +/- 10 °C).
- Interrupteur marche/arrêt. Indicateur lumineux.
- Protection contre les surchauffes.
- Facile à transporter grâce à ses poignées latérales.
- 6 pieds antidérapants et résistants pour maintenir la stabilité.

- Ideal for the hospitality, restaurant and catering sectors.
- Maintains temperature of food.
- Safer than chafing dishes that use gel fuels.
- Removable lid and tray GN 1/1 h=65 mm (8.5 L) manufactured in high-quality stainless steel. Body manufactured in polypropylene.
- Adjustable thermostat (85°C +/-10°C).
- On / Off switch. Light indicator.
- Overheating protection.
- Easily portable using the side handles.
- 6 non-slip resistant bases to ensure stability.

Combinaciones posibles de cubetas · Possible tray options



Chafing dish eléctrico
Chafing dish électrique · Elektrische Chafing Dish
Electric chafing dish · Chafing dish eléctrico

Ref	W	U.Venta
69336	900	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Cubeta/Container	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69336	220-240 V / 50-60 Hz	900 W	8,50 L	85ºC (+/-10ºC)	1GN 1/1 h=65 mm	55x34,5x25 cm	3,90 Kg



6002+69012 available for:
69015 / 69004 / 69110



Calentador para chafing
Corp de chauffe pour bain marie · Heizung für chafing dish
Heating unit for chafing dish · Aquecedor para chafing dish

	Ref	W	U.Venta
A	69002	700	1
B	69012	700	1

Con regulador · *With regulator*

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temp./Temp.	Dimensiones/Sizes	Adapt.
69002	220-240 V; 50/60 Hz	700 W	96ºC (máx)	25x20 cm	69015-69000 69001-69004 69110
69012	220-240 V; 50/60 Hz	700 W	92ºC (máx)	25x20 cm	

CALENTADORAS
Ollas

· Professional use ·

ES

- **Mantiene caliente todo tipo de sopas, salsas, consomés y líquidos.**
- **Ideal para cantidades grandes.**
- **Control de temperatura regulable por termostato.**
- **Cubeta interior desmontable.**
- **Alta resistencia y durabilidad.**

FR

- Maintenir au chaud tout type de soupes, sauces, consommés, liquides, etc.
- Idéal pour de grandes quantités.
- Contrôle de la température réglable par thermostat.
- Seau intérieur amovible.
- Haute résistance et durabilité.

EN

- Keep all kinds of soups, sauces, consommés, liquids etc hot.
- Ideal for large amounts.
- Temperature control adjustable by thermostat.
- Removable inner bucket.
- High resistance and durability.

A

Inox 18/10







B



C



Capacidad: 10 L / Medidas: Ø24x25 cm
Repuesto para las ref.: 69037-69038
Capacity: 10 l / Sizes: Ø24x25 cm
Replacement for ref .: 69037-69038

D

Inox 18/10



Olla calentador sopa PROFESIONAL

Marmite Buffet chaud · Suppen-und Speisenwärmer
Soup kettle · Panela aquecedora de sopa

	Ref	U.Venta	
A	69267	1	**Inox 18/10** · 18/10 stainless steel
B	69037	1	**Hierro esmaltado** · Enameled iron
C	69038	1	**Inox** · St steel
D	69039	1	**Repuesto** · Replacement (69037-69038)

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69267	220-240 V; 50/60 Hz	800 W	30ºC - 90ºC	11,0 L	Ø33x32 cm	4,50 Kg
69037	220-240 V; 50/60 Hz	400 - 475 W	30ºC - 90ºC	10,0 L	Ø34,5x36 cm	4,50 Kg
69038	220-240 V; 50/60 Hz	400 - 475 W	30ºC - 90ºC	10,0 L	Ø34,5x36 cm	4,50 Kg

BIBERONES
Calentador

· Professional use ·

Inox



Calentador de botellas biberón
Chauffe-sauces · Flaschenwärmer
Squeeze bottle warmer · Aquecedor de garrafas dispensadoras

	Ref	W	U.Venta
	69242	160	1
A	R69242H	-	1

- **Fabricada en acero inoxidable de alta calidad con aislamiento térmico.**
- **Sistema de calentamiento en seco y homogéneo.**
- **Permite mantener calientes preparaciones previamente elaboradas.**
- **Cómodo y fácil de usar.**
- **Termostato regulable de temperatura independiente.**
- **Incluye 2 botellas de 550ml de capacidad con 3 boquillas dispensadoras.**
- **Compatible con nuestras botellas biberón (Ref.: 61974-61977).**

- Fabriqué en acier inoxydable de grande qualité avec isolation thermique.
- Système de chauffe à sec et homogène.
- Permet de garder au chaud les préparations préalablement élaborées.
- Pratique et facile à utiliser.
- Thermostat réglable indépendant.
- Inclut 2 flacons verseurs d'une capacité de 550 ml avec 3 becs verseurs.
- Compatible avec nos flacons verseurs (Réf. : 61974-61977).

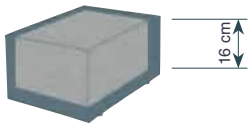
- Made of high quality stainless steel with thermal insulation.
- Dry and homogeneous heating system.
- Lets you keep prepared food hot.
- Easy to use and convenient.
- Independent adjustable temperature thermostat.
- Includes two 550 ml bottles with capacity for 3 dispenser mouths.
- Compatible with our squeeze bottles (Ref.: 61974-61977).

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69242	220-240 V ; 50/60 Hz	160 W	30ºC - 80ºC	30,5x25x23 cm	11,0 Kg

GN 1/1
Baño María

· Professional use ·

Inox 18/10

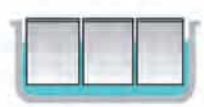




Combinaciones de cubetas posibles
Possible tray options


1 x GN 1/1 - 150


2 x GN 1/2 - 150


3 x GN 1/3 - 150

Baño maría GN 1/1 150 mm
Bain-marie en inox GN 1/1 150 mm · Bain Marie, GN 1/1 150 mm, Rostfrei
St. steel bain-marie GN 1/1 150 mm · Banho-maria GN 1/1 150 mm

Ref	W	U.Venta
69036	1300	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69036	220-240 V; 50/60 Hz	1300 W	85ºC	24 L	61,5x39x30 cm	8,50 Kg

PLACA CALENTAMIENTO
Colección

· Professional use ·

Inox 18/10





Calentador BUFFET 3x GN 1/3
Chauffe · Warmer
Warmer · Aquecedor

Ref	W	U.Venta
69445	300	1

- **Una solución perfecta para profesionales de hostelería, buffet, eventos, catering, ferias…**
- **Ideal para mantener los alimentos calientes antes de servirlos en la mesa a una temperatura perfecta.**
- **NO cocinar sobre la misma placa.**

- Une solution parfaite pour les professionnels de l'hôtellerie, buffets, événements, traiteurs, salons, …
- Idéale pour garder au chaud d'aliments avant de les servir à table à une température parfaite.
- **NE PAS** cuisiner sur la même plaque.

- A perfect solution for hospitality, buffet, events, catering and trade show professionals…
- Ideal for keeping the food warm before serving them at a perfect temperature.
- **DO NO**T cook on the same tray.



Placa calentamiento
Plaque pour Chauffante · Warmhalteplatte
Warming Plate · Placa aquecimiento

Ref	W	U.Venta
69045	300	1

- **Una solución perfecta para profesionales de hostelería, buffet, eventos, catering, ferias, etc.**
- **Ideal para mantener tanto platos como bandejas de alimentos calientes antes de servirlos en la mesa a una temperatura perfecta.**
- **Fabricada en vidrio templado con un marco de aluminio.**
- **Termostato regulable en temperatura (65ºC - 105ºC).**
- **Prohibido cocinar sobre la misma placa.**

- Une solution parfaite pour les professionnels de l'hôtellerie, buffets, événements, traiteurs, salons, …
- Idéale pour garder au chaud aussi bien les assiettes que les plats d'aliments avant de les servir à table à une température parfaite.
- Fabriqué en verre trempé avec un cadre en aluminium.
- Thermostat réglable en température (65ºC - 105ºC).
- Il est strictement interdit de cuisiner sur la plaque.

- A perfect solution for hospitality, buffet, events, catering and trade show professionals…
- Ideal for keeping both dishes and trays of food warm before serving them at a perfect temperature.
- Made of tempered glass with an aluminum frame.
- Temperature-adjustable thermostat (65ºC - 105ºC).
- Do not cook on the hot plate.

Vitro



Placa calentamiento Vitrocerámica
Plaque vitrocéramique chaleur · Glaskeramikheizplatte
Hob heating plate · Placa aquecimiento vitrocerâmica

Ref	W	U.Venta
69145	230	1

New



Placa calentamiento Vitrocerámica
Plaque vitrocéramique chaleur · Glaskeramikheizplatte
Hob heating plate · Placa aquecimiento vitrocerâmica

Ref	W	U.Venta
69446	230	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Contenedor/Container	Temp. máx./ Max. temp.	Placa/Plate	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69445	220-240 V; 50/60 Hz	300 W	GN 1/3 - 2,5 L (3)	80ºC (max)	53x35,8 cm	65x38x15,4 cm	4,20 Kg
69045	220-240 V; 50/60 Hz	300 W	-	80ºC (max)	53x35,5 cm	65x38x6,2 cm	2,60 Kg
69145	220-240 V; 50/60 Hz	230 W	-	60ºC - 105ºC (max)	55x36,5 cm	62x36,5x4,5 cm	4,10 Kg
69446	220-240 V; 50/60 Hz	230 W	-	60ºC - 105ºC (max)	38x45 cm	58x38x2,5 cm	3,54 Kg

BUFFET
Calentador

· Profissional use ·

Inox

ES

- **Ideal para grandes cocinas, buffet, catering o comedores.**
- **Mantiene los platos a temperatura perfecta durante un tiempo prolongado.**
- **Estructura de acero inoxidable de alta calidad y resistente.**
- **Placa calentadora de acero inoxidable con regulación de temperatura entre 40ºC - 90ºC.**
- **Lámparas halógenas para garantizar una temperatura homogénea con regulación independiente para cada una de ellas.**
- **Pantalla protectora de plexiglás altamente resistente.**

FR

- Idéal pour grandes cuisines, buffets, traiteurs ou cantines.
- Maintient les plats à la température parfaite pendant un laps de temps prolongé.
- Structure en acier inoxydable de grande qualité et résistant.
- Plaque chauffante en acier inoxydable avec réglage de température de 40ºC à 90ºC.
- Ampoules halogènes pour garantir une température homogène avec réglage indépendant pour chacune d'entre elles.
- Écran de protection en plexiglas hautement résistant.

EN

- Perfect for large kitchens, buffets, catering or dining rooms.
- It keeps food at the perfect temperature for an extended period.
- Durable high quality stainless steel structure.
- Stainless steel heating plate with adjustable temperature from 40º C to 90º C.
- The halogen lamps guarantee even temperature and each one can be adjusted independently.
- High impact perspex safety screen.





Incluye bombillas infrarrojos (Ref.: R69061A)
Includes infrared heating bulbs





Calentador BUFFET DUAL

Plaque électrique · Warmhalteplatte
Electric warming plate · Placa aquecimiento elétrico

Ref	W (Placa)	W (Lámp.)	U.Venta
69562	500	2x250	1

Calentador BUFFET TRIPLE

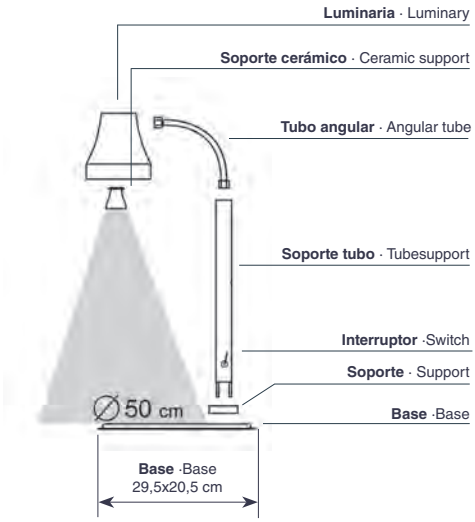
Plaque électrique · Warmhalteplatte
Electric warming plate · Placa aquecimiento elétrico

Ref	W (Placa)	W (Lámp.)	U.Venta
69563	650	3x250	1

Ref	Tensión/Voltage	Pot. Placa/Plate P.	Nº Lámp./Lamps	Pot. Lámp./Lamp P.	Temperatura/Temp.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69562	220-240 V; 50/60 Hz	500 W	2	250 W	40ºC - 90ºC	78x53x70 cm	12,5 Kg
69563	220-240 V; 50/60 Hz	650 W	3	250 W	40ºC - 90ºC	107x53x70 cm	16,5 Kg

CALENTAMIENTO
Lámparas

· Professional use ·



· **Para uso profesional en hostelería.**
· **Mantiene calientes los platos. Calentamiento por infrarrojos.**
· **Se aconseja mantener la lámpara a 50 - 60 cm de distancia de los platos.**
· **Bombilla para todas nuestras lámparas de calentamiento.**

· Pour un usage professionnel en hôtellerie.
· Maintient les plats au chaud. Chauffe par infrarouges.
· Il est conseillé de maintenir la lampe à une distance de 50 - 60 cm des plats.
· Ampoule pour toutes nos lampes chauffantes.

· For professional catering use.
· Hält die Speisen warm. Infrared heating.
· It is recommended that the lamp is kept at a distance of 50-60cm from the plates.
· Bulb for all our heating lamps..



Incluye bombillas infrarrojos (Ref.: R69061A)
Includes infrared heating bulbs

Bombilla infrarrojos
Ampoule infrarouge · Infrarot Glühbirne
Infrared heating bulb · Lampada infravermelho

Ref	W	U.Venta
R69061A	275	1



Apta para todas nuestras lámparas de calentamiento
Suitable for all our heating lamps





Lámpara calentamiento infrarrojos
Lampe de chauffage infrarouge · Infrarot Wärmelampe
Infrared heating lamp · Lampara calor infravermelho

	Ref	W	U.Venta
A	69361	275	1
B	69061	550	1

Lámpara de calentamiento infrarrojos
Lampe de chauffage infrarouge · Infrarot Wärmelampe
Infrared heating lamp · Lâmpara calor infravermelho

	Ref	W	U.Venta
A	69263	275	1
B	69264	550	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69361	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	34x33x56 -71 cm	1,15 Kg
69061	220-240 V; 50/60 Hz	550 W	36x45x61 - 75 cm	1,58 Kg
69263	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	31x23x79 cm	6,0 Kg
69264	220-240 V; 50/60 Hz	550 W	36x36x76 cm	7,0 Kg

CALENTAMIENTO
Lámparas extensibles

· Professional use ·

AL
Aluminium

Bombilla incluida
Lamp included



· Para uso profesional en hostelería.
· Mantiene calientes los platos. Calentamiento por infrarrojos.
· Se aconseja mantener la lámpara a 50 - 60 cm de distancia de los platos.
· Bombilla para todas nuestras lámparas de calentamiento.

· Pour un usage professionnel en hôtellerie.
· Maintient les plats au chaud. Chauffe par infrarouges.
· Il est conseillé de maintenir la lampe à une distance de 50 - 60 cm des plats.
· Ampoule pour toutes nos lampes chauffantes.

· For professional catering use.
· Keeps the dishes warm. Infrared heating.
· It is recommended that the lamp is kept at a distance of 50-60cm from the plates.
· Bulb for all our heating lamps.



Incluye bombillas infrarrojos (Ref.: R69061A)
Includes infrared heating bulbs





Lámpara calentamiento infrarrojos cable extensible
Lampe de chauffage câble extensible · Infrarot Wärmelampe Kabel ausziehbar
Infrared heating lamp extensible · Lâmpara calor infravermelho cabo extensível

	Ref	W	U.Venta	
A	69266	275	1	**Lijado** · Sanding
B	69365	275	1	**Cromado** · Chrome
C	69367	275	1	**Cobre** · Copper
D	69359	275	1	**Negra** · Black New

Lámpara de calentamiento extensible cónica
Lampe chauffante extensible conique · Wärmelampe Kabel ausziehbar, konisch
Conical heating lamp extensible · Lâmpada de aquecimento ext. cónica

	Ref	W	U.Venta	
A	69564	275	1	**Lijado** · Sanding
B	69566	275	1	**Cromado** · Chrome
C	69565	275	1	**Cobre** · Copper
D	69576	275	1	**Negra** · Black New

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dist. lámp. alimentos Lamp-food distance	Peso/Weight
69266	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	2,00 Kg
69365	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	2,00 Kg
69367	220-240 V;50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	2,00 Kg
69359	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	2,00 Kg
69564	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	1,60 Kg
69566	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	1,60 Kg
69565	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	1,60 Kg
69576	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	1,60 Kg

VITRINAS
Colección

· Professional use ·





Parte trasera. Puertas traseras abatibles
Back side. Hinged rear doors



Vitrina neutra

Vitrine neutre · Einfache vitrine
Clear countertop display case · Vitrina neutra

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
69601	55,4x37,6	37	45	1

- **Vitrina neutra construida íntegramente en cristal y base de acero inoxidable.**
- **Diseñada para presentar y exponer sobre la barra / mostrador.**
- **Superficie superior curvada para una visión panorámica.**
- **Estante intermedio de cristal templado.**
- **Puerta trasera abatible.**
- **4 pies de goma que garantizan máxima estabilidad.**

· Vitrine neutre intégralement fabriquée en verre et base en acier inoxydable.
· Conçue pour présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
· Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
· Étagère intermédiaire en verre trempé.
· Porte arrière rabattable.
· 4 pieds en caoutchouc qui garantissent une qualité maximale.

· Clear countertop display case made entirely of glass, including a stainless steel base.
· Designed for presenting and displaying food on the bar/countertop.
· Full view curved upper surface.
· Middle shelf made of tempered glass.
· Hinged rear door.
· 4 rubber feet for maximum stability.



Parte trasera. Puertas traseras abatibles
Back side. Hinged rear doors



Rejilla extraíble, facilita el flujo del calor
Removable racks for better heat flow



Vitrina térmica

Vitrine thermique · Warmhaltevitrine
Thermal display case · Vitrina tèrmica

Ref	W	L	U.Venta
69604	800	45	1

- **Vitrina térmica fabricada en acero inoxidable y cristal.**
- **Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.**
- **Puerta trasera abatible.**
- **Superficie superior inclinada para una visión panorámica.**
- **Recipiente de agua extraíble que aporta humedad en la cámara.**
- **Termostato de control de temperatura regulable: 30-90°C.**
- **Bandeja de rejilla extraíble que facilita el flujo del calor.**

· Vitrine thermique fabriquée en acier inoxydable et verre.
· Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
· Porte arrière rabattable.
· Surface supérieure inclinée pour une vision panoramique.
· Récipient d'eau extractible qui apporte de l'humidité à la chambre.
· Thermostat de contrôle pour régler la température : 30-90°C.
· Plateau grillagé extractible qui facilite le flux de chaleur.

· Thermal display case made of stainless steel and glass.
· Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
· Hinged rear door.
· Full view curved upper surface.
· Removable water tray to keep the chamber moist.
· Adjustable temperature control thermostat: 30-90°C.
· Removable racks for better heat flow.

Ref	Tensión/Voltage	Pot./Power	Capacidad/Capacity	Temp./Temp.	Protec./Protection	Parrilla/Grill	Parrilla/Grill (h)	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69604	220-240 V; 50 Hz	800	45	30ºC - 90ºC	IPX4	52,5x28,5 cm	8,5 cm / 10 cm	55,4x37,6x37,6 cm	14,4 Kg

IPX4



Parte trasera.
Puertas traseras correderas.
4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas
Back side.
Sliding rear doors.
4/6 Gastronorm 1/3 trays included

- **Vitrina térmica fabricada en acero inoxidable y cristal.**
- **Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.**
- **Puertas correderas para una accesibilidad total.**
- **Superfi cie superior curvada para una visión panorámica.**
- **4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas.**
- **Termostato de control de temperatura regulable: 30 - 90ºC.**

· Vitrine thermique fabriquée en acier inoxydable et verre.
· Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
· Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
· Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
· 4 / 6 bacs gastronome 1/3 inclus.
· Thermostat de contrôle pour régler la température : 30 - 90°C.

· Thermal display case made of stainless steel and glass.
· Designed for storing, presenting and displaying food onthe bar/countertop.
· Sliding doors for easy access.
· Full view curved upper surface.
· 4/6 Gastronorm 1/3 trays included.
· Adjustable temperature control thermostat: 30 - 90ºC.

A

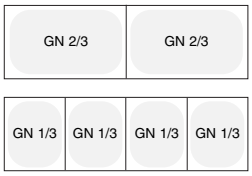


B



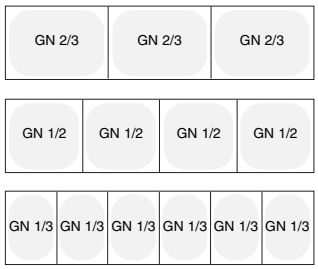
69602

Combinaciones posibles
Possible combinations



69603

Combinaciones posibles
Possible combinations



Vitrina térmica

Vitrine thermique · Warmhaltevitrine
Thermal display case · Vitrina térmica

	Ref	W	Capacidad	U.Venta
A	69602	500	4xGN1/3	1
B	69603	800	6xGN1/3	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Protección/Protection	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69602	220-240 V; 50Hz	500 W	4 x GN 1/3	30ºC - 90ºC	IPX4	77,3x42x33,6 cm	16 Kg
69603	220-240 V; 50 Hz	800 W	6 x GN 1/3	30ºC - 90ºC	IPX4	112,7x42x33,6 cm	22 Kg

Parte trasera
Back side





Vitrina refrigerada

Vitrine réfrigérée · Kühlvitrine
Refrigerated display case · Vitrina refrigerada

Ref	W	L	U.Venta
69607	105	40	1

- **Vitrina refrigerada construida íntegramente en cristal y acero inoxidable.**
- **Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.**
- **Puertas correderas para una accesibilidad total.**
- **Superficie superior inclinada para una visión panorámica.**
- **Sistema de enfriamiento por compresor. Función Defrost.**
- **Termostato de control de temperatura regulable: 2-12ºC.**
- **Sist. de iluminación LED en la cámara interior y display de control de mandos.**

· Vitrine réfrigérée intégralement fabriquée en verre et acier inoxydable.
· Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
· Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
· Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
· Système de refroidissement par compresseur.
· Thermostat de contrôle pour régler la température : 0-12°C.
· Syst. d'éclairage LED dans la chambre intérieure et écran de contrôle de commandes.

· Refrigerated display case made entirely of glass, including a st. steel base.
· Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
· Sliding doors for easy access.
· Full view curved upper surface.
· Compressor cooling system. Defrost function.
· Adjustable temperature control thermostat: 2-12ºC.
· LED lighting for inner chamber illumination and control display unit.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Refrigerante/Refr.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69607	220-240 V; 50Hz	105 W	40	2ºC - 12ºC	R600a	68x57,5x33,5 cm	25 Kg



Control de temperatura regulable
Temperature control thermostat



Tubo desagüe con tapón
Drain tube with cap

Puertas traseras correderas
Sliding rear doors

4 Cubetas Containers

A



6 Cubetas Containers

B



Vitrina refrigerada

Vitrine réfrigérée · Kühlvitrine
Refrigerated display case · Vitrina refrigerada

	Ref	W	Capacidad	U.Venta
A	69605	160	4xGN1/3	1
B	69606	160	6xGN1/3	1

- **Vitrina refrigerada construida íntegramente en cristal y acero inoxidable.**
- **Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.**
- **Puertas correderas para una accesibilidad total.**
- **Superficie superior curvada para una visión panorámica.**
- **Sistema de enfriamiento por compresor.**
- **4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas.**
- **Termostato de control de temperatura regulable: 0-12ºC.**
- **Sistema de iluminación LED en la cámara interior y display de control de mandos.**

- Vitrine réfrigérée intégralement fabriquée en verre et acier inoxydable.
- Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
- Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
- Système de refroidissement par compresseur.
- 4 / 6 bacs gastronome 1/3 inclus.
- Thermostat de contrôle pour régler la température : 0-12°C.
- Système d'éclairage LED dans la chambre intérieure et écran de contrôle de commandes.

- Refrigerated display case made entirely of glass, including a stainless steel base.
- Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Sliding doors for easy access.
- Full view curved upper surface.
- Compressor cooling system.
- 4/6 Gastronorm 1/3 trays included.
- Adjustable temperature control thermostat: 0-12°C.
- LED lighting for inner chamber illumination and control display unit.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Refrigerante/Refrig.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69605	220-240 V; 50Hz	160 W	4 x GN 1/3	0ºC - 12ºC	R600a	112,1x45x33 cm	33 Kg
69606	220-240 V; 50 Hz	160 W	6 x GN 1/3	0ºC - 12ºC	R600a	148,3x45x33 cm	39 Kg

AGUA CALIENTE
Dispensador

· Household use ·

Inox



ES

- **Ideal para oficinas, casas rurales, reuniones, etc.**
- **Fácil llenado. Depósito extraíble de gran capacidad (2 L) para llenar fácilmente el contenedor.**
- **Display intuitivo. Elige la cantidad de agua (150 ml - 230 ml- 300 ml) y la temperatura deseada (25ºC - 70ºC - 85ºC - 95ºC).**
- **Cuenta con función de bloqueo de seguridad.**
- **Ahorra tiempo y energía. Proporciona la cantidad exacta de agua caliente deseada, el agua restante del depósito se mantendrá fría.**
- **Bandeja de goteo extraíble e imantada, fácil de limpiar y colocar.**

FR

- Idéal pour les bureaux, les gîtes ruraux, les réunions, etc.
- Remplissage facile. Réservoir extractible de grande capacité (2 L) pour remplir facilement le conteneur.
- Écran intuitif. Choisissez la quantité d'eau (150 ml - 230 ml- 300 ml) et la température souhaitée (25°C – 70°C – 85°C – 95°C).
- Dispose d'une fonction de blocage de sécurité.
- Gain de temps et économies d'énergie. Fournit la quantité exacte d'eau chaude souhaitée, l'eau restant dans le réservoir restera froide.
- Plateau d'écoulement extractible et aimanté, facile à nettoyer et à installer.

EN

- Perfect for offices, country homes, meetings, etc.
- Easy to fill. Large capacity (2 L) removable tank to easily fill the container.
- Intuitive display. Choose the amount of water (150 ml - 230 ml- 300 ml) and the desired temperature (25°C – 70°C – 85°C – 95°C).
- Includes safety lock feature.
- Save time and energy. Provides the exact amount of hot water desired, while the remaining water in the tank remains cold.
- Removable and magnetic drip tray, easy to clean and replace.

Agua caliente en 5 segundos
Hot water in 5 seconds

Bandeja de goteo extraíble e imantada
Removable and magnetic drip tray



Dispensador de agua caliente

Distributeur d'eau chaude · Heißwasserspender
Hot water dispenser · Dispensador de água quente

Ref	W	U.Venta
69298	2400	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Cap.	Niveles Calentamiento Heating levels	Dispensado agua Water dispensed	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69298	220-240 V / 50-60 Hz	2400 W	2,00 L	25ºC - 70ºC - 85ºC - 95ºC	150-230-300 ml	32x16,8x32,7 cm	2,50 Kg

HERVIDORES AGUA
Colección

· Household use ·

Inox 18/10







ES

- **Hervidor de agua retro fabricado en acero inoxidable 18/10, acabado en gris mate.**
- **Permite calentar el agua de manera rápida y eficiente.**
- **Botón luminoso de encendido/apagado.**
- **Base independiente rotativa de 360º.**
- **Control STRIX, vida útil superior al controlador estándar. Protección contra el calentamiento en vacio muy preciso. Apagado automático.**
- **Visor de nivel de agua. Boquilla con filtro. Mango termorresistente.**

FR

- Bouilloire rétro fabriquée en acier inoxydable 18/10, finition gris mat.
- Permet de chauffer l'eau de façon rapide et efficace.
- Bouton lumineux de marche/arrêt .
- Base indépendante rotative à 360°.
- Contrôle STRIX, durée de vie utile supérieure au contrôleur standard. Protection contre la chauffe à vide très précis. Arrêt automatique.
- Visualisation du niveau d'eau. Buse avec filtre. Poignée thermo-résistant.

EN

- Retro kettle made of 18/10 stainless steel with a matte grey finish.
- It can be used to heat water quickly and efficiently.
- Illuminated on/off button.
- Independent base rotates 360°.
- STRIX controller: useful life longer than a standard controller. Very precise protection against heating while empty. Automatic Shut-off.
- Water level viewer. Nozzle with filter. Heat-resistant handle.



Base independiente rotativa de 360º
Independent base rotates 360°



Botón luminoso de encendido/apagado
Illuminated on/off button



Fácil llenado
Easy filling



Interior inox 18/10
Interior 18/10 st. steel



Boquilla con filtro
Nozzle with filter



Indicador de nivel de agua
Water level indicator

Strix Technology

Hervidor de agua RETRO

Bouilloire électrique · Elektrische Wasserwamer
Electric kettle · Chaleira eléctrica

Ref	W	L	U.Venta
69397	2200	1,7	1



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69397	220-240 V ; 50/60 Hz	2200 W	1,70 L	26x19,5x26,5 cm	1,20 Kg



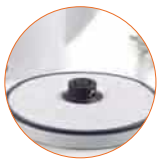




Filtro extraíble antical
Removable anti-cal filter



Visor de nivel de agua
Water level



Base rotativa de 360°
360° rotating base



Calefactor oculto
Hidden heater

Hervidor de agua

Bouilloire · Wasserwamer
Kettle · Chaleira

	Ref	Color	W	L	U.Venta
A	69590	GREY	2200	1,30	1
B	69591	WHITE	2200	1,30	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69590	220-240 V; 50/60 Hz	2200 W	1,30 L	20x15x21 cm	0,74 Kg
69591	220-240 V; 50/60 Hz	2200 W	1,30 L	20x15x21 cm	0,74 Kg

Strix Technology





Hervidor de agua LAKE

Bouilloire · Wasserwamer
Kettle · Chaleira

Ref	W	L	U.Venta
69277	2200	1,70	1

Hervidor de agua RAPID

Bouilloire · Wasserwamer
Kettle · Chaleira

Ref	W	L	U.Venta
69291	1630	1,00	1
69297	2200	1,70	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69277	220-240 V; 50/60 Hz	2200 W	1,70 L (5 min)	23x16x23 cm	1,00 Kg
69291	220-240 V; 50/60 Hz	1630 W	1,00 L (3 min)	22x16x21 cm	1,10 Kg
69297	220-240 V; 50/60 Hz	2200 W	1,70 L (5 min)	22x18x23 cm	1,65 Kg



Hervidor de agua

Bouilloire · Wasserwamer
Kettle · Chaleira

Ref	W	L	U.Venta
69292	2200	1,70	1

- **Base para conector de 360º.**
- **Se apagará automáticamente cuando el agua hierve.**
- **Elemento de calefacción oculto.**
- **Indicador de luz de encendido/apagado.**
- **La temperatura se puede ajustar de 50ºC-95ºC.**
- **Almacenamiento de cable.**

- Base pour connecteur de 360°.
- S'éteint automatiquement lorsque l'eau bout.
- Élément de chauffe caché.
- Indicateur lumineux de marche / arrêt.
- La température peut être réglée entre 50ºC et 95ºC.
- Rangement du câble.

- Base for 360° connector.
- The wireless boiler will automatically switch off when the water boils.
- Hidden heating element.
- ON/OFF light.
- The temperature can be adjusted from 50ºC - 95ºC.
- Cable storage.





Protección de ebullición en seco
Dry boil protection

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69292	220-240 V; 50 Hz	2200 W	50 - 95ºC	1,70 L	23x23x32 cm	1,90 Kg

CE Ceramic



Hervidor de agua céramico

Bouilloire en céramique · Keramik Wasserwarmer
Ceramic kettle · Chaleira cerâmica

	Ref	Nombre	W	L	U.Venta
A	69276	GALA	1500	1,20	1
B	69289	GALA GREY	1200	1,00	1

- **Cuerpo cerámico, ecológico y resistente a altas temperaturas.**
- **Base independiente rotativa de 360º.**
- **Tapa extraíble con cierre.**
- **Indicador de capacidad máxima.**
- **Interruptor de encendido/apagado luminoso.**
- **Protección de sobrecalentamiento y funcionamiento en seco.**
- **Función de apagado automático.**

- Corps céramique, écologique et résistant aux températures élevées.
- Base indépendante rotative à 360°.
- Couvercle extractible avec fermeture.
- Indicateur de capacité maximale.
- Interrupteur de marche/arrêt lumineux.
- Protection contre la surchauffe et fonctionnement à sec.
- Fonction d'arrêt automatique.

- Ceramic body, ecological and resistant to high temperatures.
- 360° rotating independent base.
- Removable lid with closure.
- Maximum capacity indicator.
- Light up on/off switch.
- Protection from overheating and dry running.
- Auto-off function.



Interior inox 18/10. Calentamiento rápido
Interior 18/10 st. steel. Fast heating

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69276	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	1,2 L	24x17x25 cm	1,68 Kg
69289	220-240 V; 50/60 Hz	1200 W	1,0 L	23x16,5x23 cm	1,40 Kg

AIRPOT
Cafetera

· Professional use ·

Inox

NO UTILIZAR CON BEBIDAS GASEOSAS, CALDOS NI LÁCTEOS
DO NOT USE WITH FI ZZY DRINKS, BROTHS OR DAIRY

- **Dispensador con capacidades de 4, 6 y 10 litros.**
- **Fabricado en acero inoxidable resistente y de alta calidad.**
- **Dispone de un grifo dispensador con indicador de nivel de líquido.**
- **Temperatura controlada por termostato con un rango de 60ºC a 100ºC.**
- **Dispone de asas laterales aislantes del calor para un desplazamiento seguro.**
- **Ideal para agua, café y té.**

- Distributeur d'une capacité de 4, 6 litres et de 10 litres.
- Fabriqué en acier inoxydable résistant et de grande qualité.
- Dispose d'un robinet de distribution avec indicateur du niveau de liquide.
- Température contrôlée par thermostat dans une tranche de 60°C à 100°C.
- Dispose de poignées latérales isolantes de la chaleur pour un déplacement sûr.
- Idéal pour l'eau, le café et le thé.

- 4, 6 and 10 litre capacity beverage dispensers.
- Made of strong high quality stainless stee.l
- Includes a spigot with a level indicator.
- Temperature controlled by a thermostat with a range from 60ºC to 100ºC.
- Side mounted insulated handles for safe moving.
- Perfect for water, coffee and tea.



Airpot eléctrico
Électrique Airpot · Elektrische Getrankenpende
Electric Airpot · Airpot eléctrico

Ref	L	U.Venta
69472	4	1
69476	6	1
69471	10	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69472	220-240 V / 50-60 Hz	1500 W	4 L	60ºC - 100ºC	28x28x35 cm	1,90 Kg
69476	220-240 V / 50-60 Hz	1500 W	6 L	60ºC - 100ºC	28x28x40 cm	2,00 Kg
69471	220-240 V / 50-60 Hz	1500 W	10 L	60ºC - 100ºC	28x28x48 cm	2,20 Kg

PERCOLADA
Cafetera

· Professional use ·

Inox



Filtro microperforado
Micro-perforated filter



- **Fabricada en acero inoxidable de gran calidad.**
- **Ideal para cafeterías, restaurantes, bares, servicios de buffet y estaciones self-service.**
- **2 sistemas de calentamiento independientes para la función de infusión y la función de conservación del calor.**
- **Distribución de calor rápida y homogénea.**
- **Mantiene el café a la temperatura óptima salvaguardando sus propiedades de sabor y aroma durante horas.**
- **Filtro de malla microperforada de acero inoxidable, especialmente diseñado para evitar la generación de posos.**
- **Luz indicadora de preparación. Indicador del nivel de agua. Bandeja antigoteo.**
- **Tapa con cierre de seguridad mediante botón de bloqueo.**
- **Sistema de protección contra el calentamiento en vacío.**
- **Opción de flujo continuo para una máxima comodidad.**
- **Tapa, filtro y tubo percolador aptos para el lavavajillas.**

- Made of high quality stainless steel.
- Perfect for cafés, restaurants, bars, buffet services and self-serve stations.
- Two independent heating systems for the infusion function and the heat preservation system.
- Fast and even heat distribution.
- Keeps coffee at the perfect temperature so it can retain its flavour and aroma for many hours.
- Stainless steel micro-perforated filter specially designed to prevent build-up.
- In-use indicator light. Water level indicator. Anti-drip tray.
- Lid with lock button activated safety lock.
- System to protect against heating while empty.
- Continuous flow option for maximum convenience.
- The lid, filter and percolator tube are dishwasher safe.

Cafetera percoladora
Percolateur à café · Kaffee-Perkolator
Coffee percolator · Máquina/Percolador de café

Ref	W	L	U.Venta
69486	1500	6	1
69481	1500	10	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Volumen/Volume	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69486	220-240 V; 50 Hz	1500 W	6 L	4,8 L (max)	28x28x40 cm	2,20 Kg
69481	220-240 V; 50 Hz	1500 W	10 L	8,2 L (max)	35x35x45 cm	2,80 Kg

MOLINILLOS
Colección

· Household use ·

Inox | AS Plastic | CE | RoHS | AC | Dishwasher | BPA free

19 diferentes niveles de molienda · 19 different grind sizes





Molinillo de café KALDI

Moulin à café · Kaffeemühle
Coffe grinder · Moedor de café

Ref	W	g	U.Venta
69485	200	200 / 100	1

- **Disfruta de todo el aroma y sabor de un café recién molido.**
- **Embudo de 200 g de capacidad con tapa.**
- **Fresa cónica de acero inoxidable, muele el café uniformemente.**
- **19 diferentes niveles de molido. Se adapta a todo tipo de cafeteras y a la intensidad de sabor que se desee.**
- **Selector de tazas de 1 a 12 tazas. Mantiene los granos frescos y evita el desperdicio del café.**
- **Contenedor transparente extraíble de 100 g. Libre de BPA.**

- Profitez de tout l'arôme et du goût du café fraîchement moulu.
- Entonnoir d'une capacité de 200 g avec couvercle.
- Une fraise conique en acier inoxydable, qui moud le café de manière régulière.
- 19 niveaux de mouture différents, elle s'adapte à tous les types de machines à café et à l'intensité de goût souhaitée.
- Sélecteur de tasses de 1 à 12 tasses, il permet de conserver la fraîcheur des grains et d'éviter le gaspillage de café.
- Récipient transparent amovible de 100 g. Sans BPA.

- Enjoy the taste and aroma of freshly ground coffee.
- Hopper with a capacity of 200 g with a lid.
- Conical stainless steel cutter to ensure the coffee is ground uniformly.
- 19 different grind sizes to choose from, suitable for all types of coffee machines and for all flavour intensities.
- Choose between 1 and 12 cups to keep the coffee grounds fresh and avoid wasting coffee.
- Removable 100 g transparent container.BPA-free.



Ideal para moler café y otros productos como semillas, hierbas, frutos secos, cereales, sal, pimienta, azúcar o especias
Perfect for grinding coffee or other products like seeds, herbs, nuts, grains, salt, pepper, sugar or spices



Cuchillas de acero inoxidable de gran resistencia
High strength st. steel blades



Molinillo de café LIMU

Moulin à café · Kaffeemühle
Coffe grinder · Moedor de café

Ref	W	g	U.Venta
69385	200	60	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Niveles dispensado Levels dispensed	Niveles de molidos Grinding levels	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69385	220-240 V ; 50/60 Hz	200 W	60 g (9 cups)	-	-	Ø10x18 cm	0,780 Kg
69485	220-240 V ; 50/60 Hz	200 W	200 g (**granos** · grains) 100 g (**molido** · ground)	12	19	15,2x21x26 cm	1,85 Kg

GOTEO
Cafeteras

· Professional use ·

- **Puede dosificar la cantidad de café.**
- **Una vez encendida nos podemos desentender de ella.**
- **Si la jarra se completa, mantiene el café caliente y se puede consumir en cualquier momento.**

- Peut doser la quantité de café.
- Une fois allumée, plus besoin de s'en occuper.
- Si la verseuse est pleine, elle maintient le café au chaud permettant ainsi de le consommer à tout moment.

- The amount of coffee used can be controlled.
- Once switched on we can forget about it and leave it to work.
- If a full pot is prepared, it keeps the coffee hot and it can be consumed at any time.





Jarra café cristal

Basse en verre pichet · Glass Kaffee Krug
Glass coffee jug · Caneca de café em vidro

Ref	L	h (cm)	U.Venta
69273	1,80	17,50	1



Pack 200 filtros

Pack 200 filtres · Pack200 Filter
Pack filters U.Venta · Pack 200 filtros

Ref	Ø (cm)	U.Venta
69274	25	1
69275	20	1











Cafetera de goteo BLACK

Cafetière filtre électrique · Filter-Kaffeemaschine
Filter coffe machine · Café tipo filtro

Ref	W	L	U.Venta
69278	1000	1,25	1

Máquina de café automática

Machine à café automatique · Automatische Kaffeemaschine
Automatic coffee machine · Máquina automática do café

Ref	Filtro /Ø)	U.Venta
69272	25	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Tazas/Cups	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69278	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	10	1,25 L	31x21x22 cm	1,25 Kg
69272	220-240 V; 50/60 Hz	2100 W	-	1,80 L (8 min)	20x36x41 cm	5x82Kg

Placas de calentamiento independientes
Apta para todas las jarras de cristal
Independent heating plates
Suitable for all glass jars

Placa calentamiento jarra café

Plaque chauffante pour cruche de café · Heizplatte für Kaffeekanne
Heating plate for coffee jug · Placa de aquecimento caneca de café

Ref	Ø Placa
69282	11



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69282	220-240 V; 50/60 Hz	180 W	80ºC + 80ºC +/-4	38x20,5x7 cm	1,50 Kg

CAFETERAS EXPRESSO
Colección

· Household use ·

Inox



















Prepara
1 o 2 cafés
Make 1 or 2 coffees



Calienta y espuma la leche
Heat and froth milk

Cafetera espresso COMPACT

Cafetière espresso · Espresso-Maschine
Espresso coffee maker · Cafeteira espresso

Ref	W	L	U.Venta
69429	1450	1,25	1

- **Ideal para preparar todo tipo de cafés, espresso, cappuccino, latte machiato, tés o infusiones.**
- **Su sistema de calentamiento rápido Thermoblock calienta el agua en segundos.**
- **Fácil de usar, muy intuitiva. Indicadores luminosos en cada función.**
- **Función manual y automática. Permite programar el ciclo de vertido a tu gusto.**
- **Incluye vaporizador con rotación para espumar leche y preparar cappuccino. También dispensa agua caliente para las infusiones.**
- **Brazo portafiltros con doble salida, te permite preparar uno o dos cafés simultáneamente.**
- **Depósito de agua extraíble de 1,25 litros de capacidad con marcas de máximo y mínimo. Libre de BPA.**
- **Bandeja calienta tazas de acero inoxidable, calienta la taza previamente para evitar el contraste térmico.**
- **Incluye cucharilla dosificadora con prensador para el café y 3 filtros (individual, doble y para usar cápsulas ESE) para acoplar al brazo de la cafetera.**
- **Bandeja de goteo desmontable con indicador de nivel para facilitar la limpieza.**
- **Sistema de ahorro energético con apagado automático.**
- **Apta para usar con café molido y con cápsulas ESE.**

- It's perfect for making all kinds of coffee, espresso, cappuccino, latte macchiato, tea or infusions.
- Its Thermoblock fast heating system heats water in seconds.
- It is easy to use and very intuitive and has light indicators for every function.
- Manual and automatic operation, the amount of coffee to be made can be programmed to taste.
- Swivelling steam wand included to froth milk and make cappuccino. It also dispenses hot water for infusions.
- The portafilter with two outlets lets you make one or two cups of coffee at the same time.
- It has a removable 1.25 litre water tank with minimum and maximum marks. BPA free.
- It has a stainless steel cup heating tray to heat cups beforehand to prevent temperature contrasts.
- It includes a spoon with a tamper for coffee and three filters (single, double and for using ESE pods) that attach to the portafilter.
- It has a removable drip tray with a level indicator to make cleaning easy.
- It has an energy savings system with automatic shut off.
- It can be used with ground coffee or ESE pods.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69429	220-240 V ; 50/60 Hz	1450 W	20 bar	1,25 L	14x31x31 cm	3,40 Kg






Prepara
1 o 2 cafés
Make 1 or 2 coffees




Calienta y espuma la leche
Heat and froth milk



Cafetera espresso SENCE

Cafetière espresso · Espresso-Maschine
Espresso coffee maker · Cafeteira espresso

Ref	W	L	U.Venta
69256	850	1,50	1

· Cafetera espresso ideal para preparar todo tipo de cafés, espresso, capuccino, latte machiato, etc.
· Conseguirás un café perfecto y rápido gracias a sus 15 bares de presión.
· Fácil de usar, muy intuitiva. Indicadores luminosos en cada función.
· Función manual y automática. Permite programar el ciclo de vertido a tu gusto.
· Incluye vaporizador con protección para espumar leche y preparar cappuccinos.
· Brazo portafiltros con doble salida, te permite preparar uno o dos cafés a la vez.
· Depósito de agua extraíble de 1,5 litros de capacidad con marcas de máximo y mínimo.
· Bandeja calienta tazas de acero inoxidable, calienta la taza previamente para evitar el contraste térmico.
· Incluye cucharilla dosificadora con prensador para el café y 3 filtros (individual, doble y para usar cápsulas ESE) para acoplar al brazo de la cafetera.
· Bandeja de goteo desmontable con indicador de nivel para facilitar la limpieza.
· Sistema de ahorro energético con apagado automático.
· Apta para usar con café molido y con cápsulas ESE.

· Espresso coffee machine, perfect for making all types of coffee, including espresso, cappuccino, latte, macchiatto, etc.
· You'll have a perfect coffee in no time at all thanks to its 15 pressure bars.
· It's easy to use and very intuitive. Each function is accompanied by light indicators
· Manual and automatic settings. You can personalise the pouring time.
· Includes a steam wand with a protector for frothing milk, dispensing hot water for teas and preparing cappuccinos.
· The two-spout filter holder allows you to make one or two coffees at the same time.
· Removable 1.5-litre water tank with minimum and maximum water level marks.
· Stainless steel cup-warming tray heats up the cups before using them to keep the coffee warmer for longer.
· Includes a coffee measuring spoon and tamper and 2 filters (single, double and to use ESE capsules) to attach to the handle.
· Detachable drip tray with water level indicator to aid cleaning.
· Energy-saving system with automatic shut-off.
· Suitable for use with ground coffee and ESE capsules.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69256	220-240 V ; 50/60 Hz	850 W	15 bar	1,50 L	21x26,5x30 cm	3,60 Kg










Prepara
1 o 2 cafés
Make 1 or 2 coffees



Calienta y espuma la leche
Heat and froth milk

Cafetera Espresso PRO

Cafetière espresso · Espresso-Maschine
Espresso coffee maker · Cafeteira espresso

Ref	W	L	U.Venta
69428	1550	2,80	1

Cafetera espresso de acero inoxidable con acabado pulido.
Ideal para preparar todo tipo de cafés, espresso, capuccino, latte machiato, tés o infusiones.
Consigue un café perfecto y rápido gracias a su potencia de 1550 W y sus 20 bares de presión.
Molinillo con fresa cónica de acero inoxidable integrado que proporciona la cantidad necesaria de café.
Depósito de café de 250g con opción de regular entre 30 tipos de molido. Libre de BPA.
Control de temperatura PID. Alcanza la temperatura de extracción óptima.
Fácil de usar, muy intuitiva. Indicadores luminosos en cada función.
Función manual y automática. Permite programar la cantidad de vertido a tu gusto.
Incluye vaporizador con rotación para espumar leche y preparar cappuccino. También dispensa agua caliente para las infusiones.
Brazo portafiltros con doble salida, te permite preparar uno o dos cafés simultáneamente.
Depósito de agua extraíble de 2,8 litros de capacidad con marcas de máximo y mínimo. Libre de BPA.
Incluye prensador de acero inoxidable para el café, 2 filtros (individual y doble) para acoplar al brazo de la cafetera y jarra de acero inoxidable de 0,46 L para la leche.
Bandeja de goteo desmontable con indicador de nivel para facilitar la limpieza.
Sistema de ahorro energético con apagado automático.

Stainless steel espresso maker with a polished finish
It's perfect for making all kinds of coffee, espresso, cappuccino, latte macchiato, tea or infusions.
It can make perfect coffee quickly thanks to its 1550 W of power and 20 bars of pressure.
A coffee grinder with a stainless steel cone burr that provides the right amount of coffee.
It has a 250 g bean hopper and 30 types of grinding to choose from. It's BPA free.
PID temperature control, it uses the optimum extraction temperature.
It is easy to use and very intuitive and has light indicators for every function.
Manual and automatic operation, the amount of coffee to be made can be programmed to taste.
Swivelling steam wand included to froth milk and make cappuccino. It also dispenses hot water for infusions.
The portafilter with two outlets lets you make one or two cups of coffee at the same time.
It has a removable 2.8 litre water tank with minimum and maximum marks. BPA free.
It includes a stainless steel tamper for coffee, two filters (single and double) that attach to the portafilter and a 0,46 L stainless steel pitcher for milk.
It has a removable drip tray with a level indicator to make cleaning easy.
It has an energy savings system with automatic shut off.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Capacidad/Capacity	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69428	220-240 V ; 50/60 Hz	1550 W	20 bar	2,80 L (depósito agua)	250 g (depósito café)	31x34,5x41,5 cm	8,00 Kg

ESPUMADORES LECHE
Colección

· Household use ·

ES

- **Disfruta de una espuma fina y cremosa en pocos segundos.**
- **Capacidad espuma: 115 ml / Capac. calentamiento: 240 ml (69396) - 250 ml (69398).**
- **Tecnología magnética, el movimiento de los accesorios se crea por atracción (69398).**
- **Base independiente rotativa de 360º, fácil de rellenar y verter.**
- **Funcionamiento silencioso. Apagado automático.**
- **Indicador de luz que visualiza si la leche está caliente o fría.**
- **Apta para leches vegetales. Fácil de limpiar.**

FR

- Obtenez une mousse fine et crémeuse en secondes seulement.
- Capacité de mousse : 115 ml / Capacité de chauffe : 240 ml (69396) - 250 ml (69398).
- Technologie magnétique, le mouvement des accessoires a lieu par attraction (69398).
- Base indépendante rotative de 360°C, sans fil, facile à remplir et à verser.
- Fonctionnement silencieux. Arrêt automatique.
- Indicateur lumineux qui indique si le lait est chaud ou froid.
- Apte pour les laits végétaux. Facile à nettoyer.

EN

- Enjoy a fine, creamy foam in as little seconds.
- Frothing capacity: 115 ml / Heating capacity: 240 ml (69396) - 250 ml (69398).
- Magnetic technology: The movement of the accessories is created with attraction (69398).
- 360º rotating independent base, easy to fill and pour.
- Silent operation. Automatic shut-off.
- The indicator light shows whether the milk is hot or cold.
- Suitable for plant milk and easy to clean.



Calentar y espumar. Espumar leche fría
Heat and froth.
Froth cold milk



Calentar
Heat





Espumador de leche LATTE

Mousseur à lait · Milchaufschäumer
Milk frother · Espumador de leite

Ref	W	ml	U.Venta
69396	500	240	1



Espumador de leche MAGNETIC

Mousseur à lait · Milchaufschäumer
Milk frother · Espumador de leite

Ref	W	ml	U.Venta
69398	600	250	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cap. espuma/Cap. foam	Cap. leche/Cap. milk	Base/Base	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69396	220-240 V; 50/60 Hz	500 W	115 ml	240 ml	360º	Ø10x21 cm	650 g
69398	220-240 V; 50/60 Hz	600 W	115 ml	250 ml	360º	Ø11,8x19,5 cm	900 g

TOSTADORAS BUFFET
Colección

· Professional use ·

Inox 18/10

Tostado continuo de pan
Doble sistema de calentamiento
Cinta transportadora
Bandeja de recogida de migas
Continuous bread toasting
Dual heating system
Conveyor belt
Crumb collection tray



Tostador CONTINUE
Grille-painl · Toaster
Toaster · Torradeira

Ref	W	U.Venta
69065	1340	1
69066	2240	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Producción/Product.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69065	220-240 V; 50 Hz	1340 W	0,46 - 0,73 m/min.	150 h	53x37x40 cm	12,85 Kg
69066	220-240 V; 50 Hz	2240 W	0,46 - 0,73 m/min.	300 h	53x45x40 cm	15,50 Kg

Calentamiento infrarrojos
Lámparas infrarrojas halógenas de cuarzo
Hueco útil entre parrillas 5,5 cm
Bandeja recogemigas
Infrared heating Quartz halogen infrared lamps
Usable gap between racks 5.5 cm
Crumbs tray





Tostador HORIZONTAL
Grille-painl · Toaster
Toaster · Torradeira

	Ref	W	U.Venta
A	69172	2400	1
B	69173	3150	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Lámp./Lamps	Parrilla/Grill	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69172	220-240 V; 50/60 Hz	2400 W	6 (3 + 3)	40x24 cm	50x25x28 cm	7,10 Kg
69173	220-240 V; 50/60 Hz	3150 W	9 (3 + 3 + 3)	40x24 cm	50x25x38cm	9,20 Kg

Ranuras de grandes dimensiones
Bandeja recogemigas
Huge slots for toasting
Crumbs tray





Tostador BUFFET
Grille-painl · Toaster
Toaster · Torradeira

	Ref	Ranuras	U.Venta
A	69294	4	1
B	69296	6	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Selector/Selector	Ranuras/Slots	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69294	220-240 V; 50/60 Hz	1800 W	2-4 ranuras · 2-4 groves	15x3 cm	29x26x22 cm	3,90 Kg
69296	220-240 V; 50/60 Hz	2500 W	2-4-6 ranuras · 2-4-6 groves	15x3 cm	42x26x22 cm	5,00 Kg

TOSTADORAS
Colección

· Household use ·

Inox



ES

- **Fabricadas en acero inoxidable de máxima calidad y resistencia. Muy robustas.**
- **Regulador giratorio: 6 niveles de tostado (uniforme y homogéneo).**
- **Pantalla Led: indica el tiempo restante del tostado.**
- **Tres funciones: descongelar, recalentar y cancelar.**
- **Ranuras extra anchas y rejilla para recalentar pan, bollería, etc.**
- **Bandeja recogemigas extraíble para facilitar su limpieza.**
- **Recoge cable manual.**
- **Pies de goma antideslizante para una máxima estabilidad.**

FR

- Fabriqués en acier inoxydable de la plus grande qualité et résistance. Très robustes.
- Régulateur giratoire : 6 niveaux de brunissage (uniforme et homogène).
- Écran Led : indique le temps restant.
- Trois fonctions : décongeler, griller et réchauffer.
- Rainures extra larges et grille pour réchauffer le pain, les viennoiseries, etc.
- Plateau ramasse-miettes extractible pour faciliter le nettoyage.
- Enrouleur de câble manuel.
- Pieds en caoutchouc antidérapants pour une stabilité maximale.

EN

- Made of top quality extremely tough stainless steel. Very strong.
- Rotating regulator: 6 toasting levels (even and homogeneous).
- LED Screen: shows the remaining toasting time.
- Three functions: defrost, cancel and reheat.
- Extra wide slots and a grill for reheating bread, pastries, etc.
- Removable crumb tray for easy cleaning.
- Manual cable retractor.
- Non-slip rubber feet for maximum stability.

A



B



C



Tostadora SMART

Grille-pain · Toaster
Toaster · Torradeira

	Ref	W	U.Venta)
A	69440	1500	1
B	69442	800	1
C	69444	1750	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Ranuras/Slots	D. ranuras/Slots sizes	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69440	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	2	3,8x25 cm	40,3x17,8x19 cm	2,40 Kg
69442	220-240 V; 50/60 Hz	800 W	2	3,8x14 cm	29,3x17,7x19 cm	1,65 Kg
69444	220-240 V; 50/60 Hz	1750 W	4	3,8x14 cm	28,8x31,5x19 cm	2,80 Kg





Ranuras de grandes dimensiones
Big slots for toasting



Tostadora CURVE

Grille-pain · Toaster
Toaster · Torradeira

	Ref	W	U.Venta
A	69062	1000	1
B	69064	1750	1

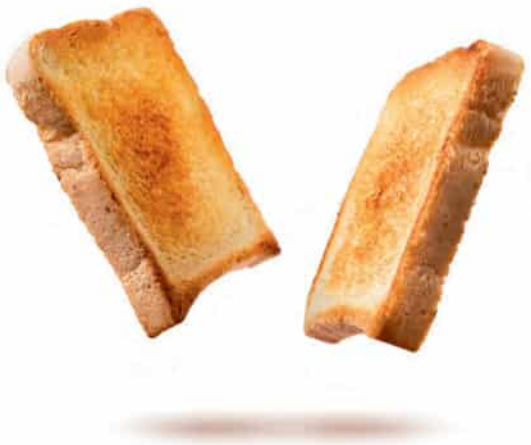
- **Fabricada en acero inoxidable.**
- **Ranuras de grandes dimensiones (4x14 cm) para tostar cualquier tipo de pan.**
- **Permite tostar el pan de forma rápida, sencilla, sin ensuciar y sin necesidad de añadir grasa alguna.**
- **Funciones disponibles: tostar, descongelar, calentar.**
- **Selección del grado de tueste deseado en progresión continua (REHEAT · BAGEL · NORMAL · CANCEL).**
- **Expulsión automática.**
- **Bandeja recogemigas.**
- **Patas de apoyo antideslizantes.**

- Fabriqué en acier inoxydable.
- Fentes de grandes dimensions (4x14 cm) pour faire griller tout type de pain.
- Il permet de faire griller le pain de manière rapide, simple, proprement et sans avoir besoin d'ajouter tous types de matières grasses.
- Fonctions disponibles : griller, décongeler, chauffer.
- Sélection du niveau de cuisson souhaité en progression continue (REHEAT · BAGEL · NORMAL · CANCEL).
- Éjection automatique.
- Tiroir ramasse-miettes.
- Pieds de soutien antidérapants.

- Made of Stainless Steel.
- Large 4 x 14 cm slots for toasting all kinds of bread.
- You can toast bread quickly, easily, without making a mess and without having to use any extra fat.
- Functions: toast, defrost, heat.
- Choose the toasting darkness along a sliding scale (REHEAT · BAGEL · NORMAL · CANCEL).
- Automatic ejection.
- Crumb Tray.
- Non-slip feet.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Selector/Selector	Ranuras/Slots	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69062	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	2 ranuras · 2 slots	14x4 cm	19x29x19 cm	1,40 Kg
69064	220-240 V; 50/60 Hz	1750 W	2-4 ranuras · 2-4 slots	14x4 cm	33x29x19cm	3,10 Kg





Tostadora horizontal

Toaster horizontal · Horizontal-/Toaster
Electric toaster · Torradeira horizontal

	Ref	W	U.Venta	
A	69163	600	1	BASIC
B	69363	600	1	EASY

- **Gracias a su diseño y área de calentamiento podrá tostar todo tipo de panes o bollería y varias rebanadas a la vez.**
- Grâce à sa conception et sa zone de chauffe, vous pourrez griller tout type de pains ou de viennoiseries et plusieurs tranches à la fois.
- Dank des Designs und des Erwärmungsbereichs können Sie alle möglichen Brotsorten und mehrere Scheiben gleichzeitig toasten.
- Thanks to its design and heating area you will be able to toast all types of bread and pastries, and several slices at a time.
- Graças ao seu desenho e área de aquecimento, poderá tostar todo o tipo de pães ou bolos, e várias fatias ao mesmo tempo.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Tostado/Toasted	Parrilla/Grill	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69163	220-240 V; 50/60 Hz	600 W	360ºC	6	25x20 cm	36x21x6,5 cm	1,00 Kg
69363	220-240 V; 50/60 Hz	600 W	360ºC	6	25x20 cm	42x30x9 cm	1,00 Kg





Tostadora LONG

Grille-pain · Toaster
Toaster · Torradeira

Ref	W	U.Venta
69260	1500	1

inox New design

- **Tostadora de doble ranura extralarga diseñada para tostar todo tipo de panes.**
- **Fabricada en acero inoxidable de gran calidad.**
- **Práctica, segura y muy fácil de usar.**
- **Función de descongelación (Defrost), calentamiento (Reheat) y cancelación (Stop).**
- **Bandeja recogemigas para facilitar la limpieza.**
- **Dispone de 7 niveles de tostado. Medidas de la ranura: 25 x 4 cm.**

· Grille-pain à double rainure extra-large conçu pour griller tout type de pains.
· Fabriqué en acier inoxydable de grande qualité.
· Pratique, sûr et très facile à utiliser.
· Fonction de décongélation (Defrost), réchauffage (Reheat) et annulation (Stop).
· Plateau ramasse-miettes pour faciliter le nettoyage.
· Dispose de 7 niveaux de brunissage. Dimensions de la rainure : 25 x 4 cm.

· Extra-long double slot toaster designed to toast all types of bread.
· Made of high quality stainless steel.
· Practical, safe and easy to use.
· DEFROST, REHEAT and CANCEL functions.
· Removable crumb tray for easy cleaning.
· 7 browning levels. Slot dimensions: 25 x 4 cm



Doble ranura extralarga diseñada para tostar todo tipo de panes
Extra-long double slot toaster designed to toast all types of bread

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Ranuras/Slots	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69260	220-240 V; 50/60 Hz	1400 W	2	38x18x20 cm	1,70 Kg

· Household use ·

- **Fabricada en acero inoxidable 18/10 de gran calidad y resistencia**
- **Permite tostar de forma rápida y sencilla, sin necesidad de añadir grasa alguna**
- **Función de descongelación y cancelación**
- **Regulador ajustable de tueste, elige entre 7 niveles para tostar a tu gusto**
- **Ranura alargada de 25 cm de largo para rebanadas extra largas o para más de una rebanada de pan**
- **Incorpora una práctica bandeja, donde se depositan las migas**

· Fabriqué en acier inoxydable 18/10 d'une grande qualité et résistance
· Permet de griller de façon rapide et simple sans nécessité d'ajouter aucune graisse
· Fonction de décongélation et d'arrêt
· Régulateur de brunissage réglable : choisissez parmi 7 niveaux pour griller selon vos souhaits
· Rainure allongée de 25 cm de longueur pour des tranches extra larges ou pour plus d'une tranche de pain
· Intègre un plateau pratique sur lequel se déposent les miettes

· Made of strong high quality 18/10 stainless steel
· Fast and easy toasting without the need to use any fatty products
· Defrost and cancel functions
· Adjustable darkness regulator. Choose from 7 levels for toasting as you like.
· Long 25 cm slot for extra wide slices of bread or more than one slice of bread at once
· It has a practical tray for catching crumbs





Tostadora DUPLO

Grille-pain · Toaster
Toaster · Torradeira

Ref	W	U.Venta
69360	1000	1



Ranura extralarga diseñada para tostar todo tipo de panes
Extra-long slot toaster designed to toast all types of bread

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Ranuras/Slots	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69360	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	1	41x12x18,5 cm	1,70 Kg

PROFESIONAL
Exprimidor

· Professional use ·



Exprimidor profesional INOX

Presse-fruits professionnelle · Profi-Zitruspresse
Profesional squeezer · Espremedor profissional

Ref	W	U.Venta
69283	230	1

Inox 18/10 · AL Aluminium

- **Cuenta con una potencia de 230 W y materiales de gran calidad para que puedas exprimir todo tipo de frutas y cítricos.**
- **Sistema de puesta en marcha automático al presionar la palanca.**
- **Cono de acero inoxidable extraíble, apto para el lavavajillas hasta 90°C.**
- **Tiempo máximo en funcionamiento continuo: 30 minutos.**

· Il possède une puissance de 230 W et des matériaux de grande qualité pour presser tout type de fruits et d'agrumes.
· Système de mise en marche automatique en appuyant sur le levier.
· Amovible cône en acier inoxydable, au lave-vaisselle jusqu'à 90°C.
· Temps de fonctionnement continu maximale: 30 minutes.

· Sie bringt eine Leistung von 230 W und besteht aus hochwertigen Materialien, damit Sie alle Arten von Obst und Zitrusfrüchten auspressen können.
· Automatisches Startsystem bei Drücken des Hebels.
· Abnehmbarer Edelstahl Kegel, spülmaschinenfest bis 90°C.
· Maximale Dauerbetriebszeit: 30 Minuten.

· It has 230 W power and is made from high quality materials so you can make juice from all types of fruits and citric fruits.
· Automatic starting when pressing the lever.
· Removable stainless steel cone, suitable to dishwasher up to 90°C.
· Maximum continuous operating time: 30 minutes.

· Com uma potência de 230 W e fabricado com materiais de grande qualidade, para que possa espremer todo o tipo de frutas e de cítricos.
· Sistema de posta em funcionamento automático ao pressionar a alavanca.
· Cone de aço inoxidável removível, laváveis até 90°C.
· Tempo máximo de funcionamento contínuo: 30 minutos.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69283	220-240 V; 50/60 Hz	230 W	980 r.p.m.	28x20x40 cm	10,50 Kg



Exprimidor profesional BLACK

Presse-fruits professionnelle · Profi-Zitruspresse
Profesional squeezer · Espremedor profissional

Ref	W	U.Venta
69286	180	1

Fe Hierro Iron · AS plastic

- **Ideal para uso profesional intensivo por su potencia y velocidad, permite extraer el zumo con gran rapidez y sin esfuerzo.**
- **Constituido por un robusto bloque de hierro fundido.**
- **3 conos diferentes, lo que permite obtener el máximo rendimiento de diferentes tipos de cítricos.**
- **El funcionamiento es muy sencillo: póngalo en marcha con el interruptor de encendido/apagado, coloque un vaso bajo la boquilla y presione las naranjas sobre el cono.**
- **Un colador separa la pulpa y vierte el zumo a través de la boquilla de salida.**
- **Incluye protector antisalpicaduras.**

· Idéale pour un usage professionnel intensif grâce à sa puissance et sa vitesse, qui permettent d'extraire le jus très rapidement et sans efforts.
· Composée d'un bloc en fonte robuste.
· 3 cônes différents, ce qui permet d'obtenir le rendement maximum de différents types d'agrumes.
· Le fonctionnement est très simple : mettre la machine en marche à l'aide de l'interrupteur de marche/arrêt, placer un verre sous le bec et presser les oranges sur le cône.
· Un filtre sépare la pulpe et verse le jus à travers le bec de sortie.
· Inclut une protection anti-éclaboussures.

· Perfect for intensive professional use thanks to its power and speed, allowing you to quickly and effortlessly extract juice.
· Comprised of a robust cast iron body.
· 3 different cones, giving you optimal performance for different citrus fruits.
· Simple to use: press the on/off button, place a glass beneath the nozzle and squeeze the oranges on the cone.
· A sieve filters the pulp and the juice pours out of the nozzle.
· Includes an anti-splash protector.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69286	220-240 V; 50/60 Hz	180 W	1.350 r.p.m.	31x22x35 cm	4,80 Kg

EXPRIMIDORES
Colección

· Household use ·

Inox	PP Polypropilene Cono/Cone	AS Plastic Contenedor-Container	CE	RoHS Compliant 2011/65/EU	AC	BPA free



ES

- **Exprimidor robusto, seguro y eciente, aprovecha todo el zumo de los cítricos sin esfuerzo.**
- **Cuerpo fabricado en acero inoxidable pintado en color blanco.**
- **Palanca ergonómica para un mejor agarre y un menor esfuerzo.**
- **Mecanismo potente capaz de exprimir los cítricos sin detenerse y sin pérdidas de potencia.**
- **Sistema de puesta en marcha automática al presionar la palanca, mantenga una presión suave hasta extraer todo el zumo.**
- **Sistema de bloqueo de salida de zumo y antigoteo.**
- **100% estable: base con 4 ventosas.**
- **Fácil de limpiar. Accesorios desmontables y aptos para el lavavajillas.**

FR

- Presse-friuts robuste, sûr et efficace, il presse tout le jus des agrumes sans efforts.
- Corps fabriqué en acier inoxydable peint en blanc.
- Levier ergonomique pour une meilleure prise en main et moins d'efforts.
- Mécanisme puissant capable de presser les agrumes sans s'arrêter et sans perte de puissance.
- Système de mise en marche automatique en appuyant sur le levier, maintenir une pression légère jusqu'à presser tout le jus.
- Système de blocage de la sortie du jus et système anti-goutte.
- 100% stable : base dotée de 4 ventouses
- Facile à nettoyer. Accessoires démontables et compatibles lave-vaisselle.

EN

- Strong, safe and efficient squeezer, so that you can effortlessly enjoy all citrus fruit juices.
- Stainless steel body painted in white.
- Ergonomic lever for better grip and minimal effort.
- Powerful mechanism capable of juicing citrus fruits without pausing and without loss of power.
- Automatic start-up upon pressing the lever, keep a light pressure until all juice is extracted.
- Juice output blocking and anti-drip system.
- 100% stable: its base has 4 suction cups for maximum stability.
- Easy to clean. Detachable, dishwasher-safe accessories.







Puesta en marcha automática al presionar la palanca
Dos conos para todo tipo de cítricos
Sist. de bloqueo de salida de zumo y antigoteo
Automatic start-up upon pressing the lever
Two cones for all kinds of citrus
Anti-drip and juice outlet blockage system

Exprimidor de palanca VITALLY

Presse-fruit · Zitruspresse
Orange squeezer · Espremedor de sumos

	Ref	W	Color	U.Venta
A	69120	160	INOX	1
B	69231	160	WHITE	1

A



B



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69120	220-240 V; 50/60 Hz	160 W	19,5x29x29 cm	2,50 Kg
69231	220-240 V; 50/60 Hz	160 W	19,5x29x29 cm	2,50 Kg



Puesta en marcha automática al presionar la palanca
Dos conos para todo tipo de cítricos
Sist. de bloqueo de salida de zumo y antigoteo
Automatic start-up upon pressing the lever
Two cones for all kinds of citrus
Anti-drip and juice outlet blockage system



Exprimidor de palanca ENERGY

Presse-fruit · Zitruspresse
Orange squeezer · Espremedor de sumos

Ref	W	U.Venta
69285	100	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69285	220-240 V; 50 Hz	100 W	Ø20x29 cm	1,75 Kg



Accionamiento y puesta en marcha presionando el cono hacia abajo
Sist. de bloqueo de salida de zumo y antigoteo
Activate just by pressing the cone downwards
Anti-drip and juice outlet blockage system

Exprimidor de zumos

Presse-fruit · Zitruspresse
Orange squeezer · Espremedor de sumos

	Ref	W	U.Venta	
A	69287	100	1	SPIRIT
B	69280	100	1	POWER

Con tapa
With lid



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69287	220-240 V; 50/60 Hz	100 W	18x16,5x25 cm	1,90 Kg
69280	220-240 V; 50/60 Hz	100 W	Ø14,5x25 cm	1,68 Kg



Accionamiento y puesta en marcha presionando el cono hacia abajo
Dos conos para todo tipo de cítricos
Sistema de pulpa regulable
Activate just by pressing the cone downwards
Two cones for all kinds of citrus
Adjustable pulp system

Rotación automática en ambos sentidos
Automatic rotation in both directions



Exprimidor de zumos ZITRUS

Presse-fruit · Zitruspresse
Orange squeezer · Espremedor de sumos

Ref	W	L	U.Venta
69575	40	0,75	1

Jarra extraíble graduada de 750 m/26 onzas
Removable 750ml/26oz capacity measuring jug

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69575	220-240 V: 50/60 Hz	40 W	750 ml (26 oz)	Ø19x20,5 cm	0,820 Kg

AUTOMÁTICO
Exprimidor

· Household use ·

ABS plastic · AS Plastic Tapa/Lid · CE · RoHS Compliant (EU) 2015/863 · AC M · BPA free



ES

- **Exprimidor totalmente automático, gracias a su innovadora tecnología la fruta se exprime pulsando solo un botón.**
- **Mecanismo muy eficaz que exprime hasta la última gota del jugo de frutas.**
- **Gracias a su innovadora tecnología, no es necesario controlar la preparación del zumo.**
- **Cono universal que exprime sin problemas el jugo de los pomelos, naranjas, limones o limas.**
- **Sistema de bloqueo de salida de zumo y protección antigoteo.**
- **Sin salpicaduras durante el funcionamiento gracias a su tapa cerrada.**
- **Patas de goma antideslizantes.**
- **Todas las piezas son desmontables para una fácil limpieza y aptas para lavavajillas.**

FR

- Presse-agrumes entièrement automatique ; les fruits sont pressés en appuyant sur un bouton.
- Mécanisme puissant qui presse jusqu'à la dernière goutte du jus des fruits.
- Grâce à sa technologie innovante, il n'est pas nécessaire de surveiller la préparation du jus.
- Cône universel qui presse sans problèmes le jus des pamplemousses, oranges, citrons ou citrons verts.
- Système de blocage de sortie et protection anti-goutte.
- Sans éclaboussures pendant le fonctionnement grâce à son couvercle fermé.
- Pieds en caoutchouc antidérapants.
- Toutes les pièces sont démontables pour un nettoyage facile, et aptes pour le lave-vaisselle.

EN

- This totally automatic juicer squeezes fruit with the touch of a button.
- It's powerful mechanism squeezes out the last drop of fruit juice.
- Thanks to its innovative technology, you don't have to watch whether it makes the juice.
- The universal cone easily squeezes juice from grapefruit, oranges, lemons and limes.
- It has a system for juice outlet blocking and drip protection.
- It doesn't splash while running thanks to its closed lid.
- Non-slip rubber feet.
- All the parts are removable for easy cleaning and they're also dishwasher safe.

1



2



3







Exprimidor automático

Presse-agrumes automatique · Automatische Saftpresse
Automatic juicer · Espremedor automático

Ref	W	ml	U.Venta
69520	60	400	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69520	220-240 V; 50/60 Hz	60 W	400 ml	20x19x31 cm	1,75 Kg

LICUADORAS
Colección

Inox | PP Polypropilene | AS Plastic Tapas/Lids

Los residuos son recogidos automáticamente
The residues are automatically collected

AC



Licuadora profesional PRO

Centrifugeuse professionnel · Professioneller zitrus entsafter
Professional juice extractor · Liquidificador profissional

Ref	W	Kg/h	U.Venta
69488	700	120	1

Professional use

- **Fabricada en acero inoxidable de alta calidad muy robustas y potentes.**
- **Diseñada para uso continuo.**
- **Su potente motor, su gran velocidad y su gran orificio de entrada permiten preparar de forma rápida nutritivos zumos de frutas o verduras con expulsión automática de la pulpa.**
- **Contenedor de residuos de gran tamaño.**
- **Mecanismo de cierre con interruptor de seguridad.**
- **Filtro microperforado de acero inoxidable.**
- **Componentes desmontables, fáciles de limpiar.**

- Fabriquée en acier inoxydable de grande qualité, très robuste et puissante. Conçue pour un usage continu.
- Son puissant moteur, sa grande vitesse et son large orifice d'entrée permettent de préparer rapidement des jus de fruits ou de légumes nutritifs avec une expulsion automatique de la pulpe.
- Conteneur de déchets de grande contenance.
- Mécanisme de fermeture avec interrupteur de sécurité.
- Filtre micro-perforé en acier inoxydable.
- Composants démontables, faciles à nettoyer.

- Extremely robust and powerful blender made of high quality stainless stee. Designed for continuous use.
- With its powerful motor, high speed, extra large opening and automatic pulp expulsion you can make nutritious fruit or vegetable juice quickly.
- Large waste container.
- Closing mechanism with a safety switch.
- Stainless steel micro-perforated filter.
- Easy to clean removable components.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Par mot./M. torque	Conten. residuos/ Waste container	Ø Entrada/Entry	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69488	220-240 V; 50 Hz	700 W	2,9 Nm	6,0 L	9 cm	47,3x25,3x52,2 cm	13,20 Kg

Los residuos son recogidos automáticamente
The residues are automatically collected

DC



Licuadora NUTRITY

Fruit centrifugeuse · Zitrus entsafter
Juice extractor · Liquidificador de sumos

Ref	W	L	U.Venta
69288	850	1,0	1

Household use

- **Fabricada en acero inoxidable de alta calidad muy robusta y potente.**
- **Diseñada para uso continuo.**
- **Su potente motor, su gran velocidad y su gran orificio de entrada permiten preparar de forma rápida nutritivos zumos de frutas o verduras con expulsión automática de la pulpa.**
- **Contenedor de residuos de gran tamaño.**
- **Mecanismo de cierre con interruptor de seguridad.**
- **Filtro microperforado de acero inoxidable.**
- **Componentes desmontables, fáciles de limpiar.**

- Fabriquée en acier inoxydable de grande qualité, très robuste et puissante.
- Conçue pour un usage continu.
- Son puissant moteur, sa grande vitesse et son large orifice d'entrée permettent de préparer rapidement des jus de fruits ou de légumes nutritifs avec une expulsion automatique de la pulpe.
- Conteneur de déchets de grande contenance.
- Mécanisme de fermeture avec interrupteur de sécurité.
- Filtre micro-perforé en acier inoxydable.
- Composants démontables, faciles à nettoyer.

- Extremely robust and powerful blender made of high quality stainless stee.
- Designed for continuous use.
- With its powerful motor, high speed, extra large opening and automatic pulp expulsion you can make nutritious fruit or vegetable juice quickly.
- Large waste container.
- Closing mechanism with a safety switch.
- Stainless steel micro-perforated filter.
- Easy to clean removable components.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Par mot./M. torque	Cap.Capacity	Cont/ Container	Ø Entrada/Entry	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69288	220-240 V; 50 Hz	850W	0,387 Nm	1,00 L	2,0 L	7,5 cm	30x20x36 cm	4,10 Kg







Exprime frutas y verduras enteras
Whole fruit / vegetables

Bloqueo de salida
Juice stopper



AC M

Household use

- **Tecnología "SLOW". Mediante el sistema de rotación lenta y el método de prensado en frío, permite obtener todos los nutrientes de frutas y verduras a diferencia de los exprimidores tradicionales. Ultrasilencioso gracias a su motor de bajas revoluciones.**
- **Mezcla frutas y verduras en el interior del recipiente antes de verterlo en la jarra.**
- **Introduce los ingredientes enteros permitiendo acelerar el tiempo dedicado a la extracción del zumo.**
- **Fácil limpieza. Cepillo para limpiar las partes internas. Accesorios aptos para el lavavajillas.**

- Technologie "LENTE". Par son Systeme de rotation lente et la méthode de pression, celà permet de récupérer le maximum des ingrédients du fruit et légume à la différence des presses fruits traditionnels. Ultra silencieux. Grace à son moteur à basse tours.
- Capuchon à jus permettant de mélanger les fruits et légumes à l'intérieur du récipient avant de les verser dans les pichets.
- Introduire entièrement les fruits et légumes, gain de temps.
- Facile à nettoyer. Brosse fournit. Accessoires compatibles lave vaisselle.

- "SLOW" Rotation Engine. The slow rotation system facilitates a cold squeeze that allows the juice preserve all the nutritional properties from vegetables and fruits,unlike traditional squeezers. Ultra-silent. It´s engine works in silence and eliminates unnecessary noise.
- Mixes all the desired fruits and vegetables inside the container before serving.
- The slow juicer lets you work with whole fruits and big pieces of vegetables.
- Easy cleaning. A brush incorporated for the inner parts. All pieces are dishwasher compatible.

Incluye RECETARIO
RECIPE BOOK included

Licuadora ECOLO

Fruit centrifugeuse · Zitrus entsafter
Juice extractor · Liquidificador de sumos

Ref	W	U.Venta
69373	240	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69373	230 V; 50/60 Hz	240 W	60 r.p.m	1,0 L	29x20x44 cm	7,30 Kg

SOAK
Procesador de alimentos

Household use

Inox CE RoHS





- **Cocine sopas caseras, salsas, purés, cremas, batidos, zumos, cócteles, etc.**
- **Saltear ingredientes, cocinar a fuego lento o hervir sopas.**
- **Mezcla los ingredientes durante el proceso de cocción.**
- **Pica hielo en menos de 50 segundos y mezcla desde batidos hasta cócteles congelados.**

- Cuisinez des soupes maison, des sauces, des purées, des crèmes, des milk-shakes, des jus de fruit, des cocktails, etc
- Sauter les ingrédients, cuisiner à feu doux ou faire bouillir des soupes.
- Mélange les ingrédients pendant le processus de cuisson.
- Pile la glace en moins de 50 secondes et mélange aussi bien des milk-shakes que des cocktails congelés.

- Prepare home-made soups, sauces, purées, creams, milkshakes, juices, cocktails, etc.
- Sautéing ingredients, cooking at low heat or boiling soups.
- Mixes the ingredients during the cooking process.
- Crushes ice in under 50 seconds and mixes anything from milkshakes to frozen cocktails.

Procesador de alimentos SOAK

Robot culinaire · Küchenmaschine
Food processor · Processador de alimentos

Ref	W	L	U.Venta
69380	450	1,7	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Calentamiento/Heating	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69380	220-240 V; 50/60 Hz	450 W	700 - 900 W	17.000 r.p.m.	1,70 L	25x21x45 cm	2,40 Kg

PRO & MIX/GO
Batidora personales

· Household use ·

Dishwasher Jarras/Pitchers · BPA free · Healthy Cooking

ES

- **Elabora sin esfuerzo batidos, cremas y zumos de fruta y verdura en segundos.**
- **Dispone de un potente motor de 1200 W diseñado para batir con facilidad (69389).**
- **Protección contra sobrecalentamiento.**
- **Las cuchillas de acero inoxidable pulverizan las semillas, cortan las pieles y trituran las partes densas y fibrosas de los alimentos hasta el punto de mantener la máxima cantidad de nutrientes.**
- **Funcionamiento muy sencillo, solo hay que presionar la jarra para que el motor active las cuchillas (69389).**
- **Incluye dos jarras de tritán libres de BPA (69389 - 1 L / 0,5 L) / (69382 - 600 ml / 300 ml), dos tapas y un asa que se acopla a los vasos para facilitar su agarre (69389).**

FR

- Qui prépare sans efforts des smoothies, des crèmes et des jus de fruits et de légumes en quelques secondes.
- Dispose d'un puissant moteur de 1200 W conçu pour battre facilement (69389).
- Protection contre la surchauffe.
- Les lames en acier inoxydable pulvérisent les graines, coupent les peaux et triturent les parties denses et fibreuses des aliments afin de maintenir une quantité de nutriments maximale.
- Fonctionnement très simple, il suffit d'exercer une pression le bol pour que le moteur active les lames (69389).
- Inclut deux bols en tritan sans BPA (69389 - 1 L / 0,5 L) / (69382 - 600 ml / 300 ml), deux couvercles et une poignée qui s'emboîte aux bols pour faciliter leur prise en main (69389).

EN

- High quality blender, effortlessly prepares shakes, creams, and fruit and vegetables juices in seconds.
- Equipped with a powerful 1200 W motor designed for easy blending (69389).
- Overheating protection.
- Stainless steel blades grind seeds, cut skins, and purée dense, fibrous parts of the food to the point of maintaining the maximum amount of nutrients.
- Very easy to operate. Just press the pitcher to activate the blades of the motor (69389).
- Includes two (69389 - 1 L / 0,5 L) / (69382 - 600 ml / 300 ml) BPA free blender pitchers, two lids, and a handle that attaches to the cups for easy handling (69389).







tritan™ BPA free Dishwasher safe

2 jarras tritán (0,5/1 L)
Two tritan pitchers (0,5/1 L)





Batidora personal PRO
Mixeur personnel · Mini-Standmixer
Individual blender · Batedeira pessoal

Ref	W	L	U.Venta
69389	1200	0,5 / 1,0	1

Batidora personal MIX & GO
Personnelle mixeur · Personliche mixer
Personal blender · Misturador pessoal

Ref	W	ml	U.Venta
69382	350	600/300	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Jarras/Pitchers	Jarra pequeña Small jug	Jarra grande Big jug	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69389	220-240 V ; 50/60 Hz	1200 W	2	0,5 L	1,0 L	14x14x40,5 cm	2,40 Kg
69382	220-240 V ; 50/60 Hz	350 W	2	0,3 L	0,6 L	12x12x40,5 cm	1,05 Kg

MIX & GO
Batidora personal c/jarra

· Household use ·

Dishwasher Jarras/Pitchers · BPA free · Healthy Cooking



ES

- **Ideal para preparar pequeñas cantidades de cremas, batidos y zumos de fruta y verdura al instante.**
- **Compacta y de gran potencia (350 W), dispone de 4 cuchillas de acero inoxidable especiales para triturar hielo y moler semillas, frutos secos, cereales y café.**
- **Permite preparar y transportarlo en el mismo recipiente gracias a su jarra-vaso portátil.**

FR

- Idéal pour préparer instantanément de petites quantités de crèmes, milk-shakes et jus de fruits et légumes.
- Compact et d'une grande puissance (350 W), il dispose de 4 lames en acier inoxydable spéciales pour piler la glace et moudre les graines, les fruits secs, les céréales et le café.
- Permet de préparer et de transporter les préparations dans le même récipient grâce à son pichet/verre portable.

EN

- Ideal for preparing small quantities of creams, smoothies and fruit and vegetable juices instantly.
- Compact and powerful (350 W), it has 4 special stainless steel blades for crushing ice and grinding seeds, nuts, cereals and coffee.
- Enables you to prepare and transport your juices or smoothies in the same container thanks to its portable.

Jarra de vidrio templado (500 ml)
High quality toughened glass (500 ml)



Incluye 4 pajitas desechables de papel ecológico
Includes 4 disposable straws made fromeco-friendly paper





Cuchillas de acero inoxidable especiales para triturar hielo y moler semillas, frutos secos, cereales y café
Special stainless steel blades for crushing ice and grind seeds, nuts, cereals and coffee

Batidora personal MIX & GO con jarra de cristal

Mixeur personnel MIX & GO avec bol en verre · Mini-Standmixer MIX & GO mit Glasbehälter
MIX & GO individual blender with glass jug · Batedeira pessoal MIX & GO com jarra de vidro

Ref	W	L	U.Venta
69386	350	0,50	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Altura jarra/Height jar	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69386	220-240 V; 50/60 Hz	350 W	500 ml	23 cm	Ø12 x 31 cm	1,50 Kg

Apta para la batidora 69386/69382
Suitable for blender 69386/69382



Tapa de metal con orificio central para introducir la pajita
Metal lid with central hole for straw insertion



No se deforman ni transmiten ningún sabor
Muy resistentes
Biodegradables
Certificación FDA, apta para el uso alimenticio
They don't distort or transfer any flavour
Very resistant
Biodegradable
FDA certified, suitable for use with food



Set 2 jarras de cristal

Set de 2 pichets en verre · 2er-Set Glasbehälter
Set of 2 glass pitchers · Conjunto de 2 jarras de vidro

Ref	ml	U.Venta
69387	500	1

Set 50 pajitas de papelecológicas

Set de 50 pailles en papier écologiques · Papierstrohhalme umweltfreundlich 50-er-Set
Set of 50 eco-friendly paper straws · Conjunto de 50 palhinhas de papel Ecológicas

Ref	Ø (mm)	h (cm)	e (mm)	g/mm2	U.Venta
69339	6	23	0,3	310	1



Set 4 pajitas + cepillo

Set de pailles + brosse · 4er-Set Strohhalme mit Reinigungsbürste
Set of 4 straws + cleaning brush · Conjunto de 4 palhinhas + escova

	Ref	Color	Ø (mm)	h (cm)	U.Venta
A	63131	Inox	6	21,5	1
B	69338	Inox	6	25,5	1
C	63132	Copper	6	21,5	1
D	63133	Cristal · Glass	6	21,5	12

INOX: **Pajitas reutilizables de acero inoxidable de gran calidad.**
No se oxidan, agrietan, rayan o rompen.
La referencia 63132 destaca por su elegante acabado en color cobre.
La mejor alternativa a las pajitas de plástico de un solo uso.
Ecológicas, respetuosas con el medio ambiente.
Incluye cepillo para facilitar la limpieza.
Aptas para el lavavajillas.

CRISTAL: **Fabricadas en cristal borosilicato de máxima calidad, resistente a los golpes.**
Extremadamente duraderas y seguras de usar.
Esquinas redondeadas.
Reutilizables, higiénicas y ecológicas.
Fácil limpieza. Incluye cepillo. Aptas para el lavavajillas.

INOX : Pailles réutilisables en acier inoxydable de haute qualité.
Ne rouillent pas, ne se fissurent pas, ne se rayent pas et ne se cassent pas.
La référence 63132 se distingue par son élégante finition cuivrée. finition cuivrée.
La meilleure alternative aux pailles en plastique à usage unique.
Écologique, respectueuse de l'environnement.
Brosse incluse pour un nettoyage facile.
Passe au lave-vaisselle.

CRISTAL : Fabriqué en verre borosilicaté de haute qualité, résistant aux chocs.
Extrêmement durable et sûr à utiliser.
Coins arrondis.
Réutilisable, hygiénique et écologique.
Facile à nettoyer. Brosse incluse. Passe au lave-vaisselle.

INOX: High quality reusable stainless steel straws.
They don't rust, crack, scratch or break.
Reference 63132 stand out thanks to their elegant finish in copper color.
The ideal alternative to single-use plastic straws.
Environmentally friendly.
Comes with a brush for easy cleaning. Dishwasher safe.

GLASS: Made of high-quality impact-resistant borosilicate glass.
Extremely durable and safe to use. Rounded corners.
Reusable, hygienic, and ecological.
Easy cleaning. Includes brush. Dishwasher-safe.

BLACK & WHITE
Batidora profesional

· Professional use ·

Incluye RECETARIO
RECIPE BOOK included






ES

- **Potencia y resultados profesionales.**
- **Disfruta del placer de cocinar con la batidora profesional.**
- **Gracias a su gran rendimiento, pontente motor, calidad y durabilidad lograrás resultados extraordinarios.**
- **La batidora ofrece una gran versatilidad y es ideal para elaborar todo tipo de zumos, batidos, sopas, salsas, patés, granizados, helados etc.**
- **Incluye un completo recetario con todo tipo de recetas diseñado por Lauri Bengochea (www.mitallerdebienestar.com) en exclusiva para Lacor.**

FR

- Performance et résultats professionnels.
- Cuisinez avec plaisir grâce au Blender Professionnel.
- Sa performance, son puissant moteur, sa qualité et durée de vie vous donneront des résultats extraordinaires.
- Le blender offre une grande flexibilité et est idéal pour élaborer tout type de jus, smoothies, soupes, sauces, pâtés, granizado (boissons rafraîchissantes), glaces, etc.
- Il contient un livre de recettes élaboré par Lauri Bengochea (www.mitallerdebienestar.com) en exclusivité pour Lacor.

EN

- Power and Professional Results.
- Enjoy the pleasure of cooking with the Professional Mixer.
- Thanks to its high performance, powerful motor, quality and durability you'll get extraordinary results.
- The mixer is extremely versatile and perfect for making all kinds of juices, shakes, soups, sauces, pâtés, iced drinks, ice cream and more.
- It comes with a complete cookbook with all kinds of recipes designed exclusively for Lacor by Laura Bengochea (www.mitallerdebienestar.com).



Batir, picar y moler
Blend, chop and grind



Batidora profesional BLACK
Batteur professional · Profi-Mixer
Professional blender · Batedor profissional

Ref	W	L	U.Venta
69195	1200	2,0	1



Batidora profesional WHITE
Batteur professional · Profi-Mixer
Professional blender · Batedor profissional

Ref	W	L	U.Venta
69295	1200	1,5	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69195	220-240 V; 50/60 Hz	1200 W	13.300 - 38.000 r.p.m	2,0 L	28x26x52 cm	5,00 Kg
69295	220-240 V; 50/60 Hz	1200 W	13.000 - 38.000 r.p.m	1,5 L	18x24x42 cm	4,00 Kg

tritan material

Dishwasher



Apta para las batidoras 69195 y 69295
Apt for blenders 69195 and 69295

Jarra batidora con cuchillas

Pot batteur avec lamestl · Krug mit Messer für Mixer
Blender jug with blades · Jarra batedora com lâminas

Ref	L	U.Venta	
R69195N	2,0	1	**Jarra** · Jug
R69195B	2,0	1	**Tapa** · Lid



Apta para las batidoras 69195 y 69295
Apt for blenders 69195 and 69295

Jarra batidora con cuchillas

Pot batteur avec lamestl · Krug mit Messer für Mixer
Blender jug with blades · Jarra batedora com lâminas

Ref	L	U.Venta	
R69295A	1,5	1	**Jarra + Tapa** · Jug + Lid
R69295D	-	1	**Tapa** · Lid



PC polycarbonate



Carcasa aislante de ruido

Boîtier isolant du bruitl · Geräuschdämpfendes Gehäuse
Noise reducing enclosure · Carcaça isolante do ruído

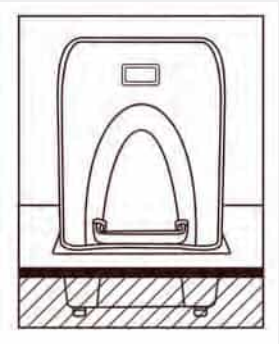
Ref	cm	h (cm)	U.Venta
R69295B	25x30	46	1

Aísla y reduce el nivel de ruido un 80%. Apta para las batidoras 69195 y 69295.
Isole et réduit le niveau de bruit de 80%. Apte pour les mixeurs 69195 et 69295.
Isolates and reduces the noise level by 80%. Apt for blenders 69195 and 69295.

NOTA
La carcasa solo es valida si las batidoras llevan la jarra baja (R69295A), NUNCA con la jarra alta (R69195N).

REMARQUE
La carcasse n'est valable que si les mixeurs possèdent un bol bas (R69295A), JAMAIS avec un bol haut (R69195N).

NOTE
The casing is only valid if the blender comes with a lower recipient (R69295A), NEVER for a higher recipient (R69195N).



Posibilidad de encastrar.
Dimensiones del agujero: 25,5 x 26,5 cm.
Possibilité d'encastrar.
Dimensions du trou : 25,5 x 26,5 cm.
Encastrable option.
Dimensions of the hole: 25,5 x 26,5 cm.

INOX · WHITE · VITA
Batidoras

· Household use ·





Doble rodamiento · Double ball bearing
Alarga la vida útil de las cuchillas
Extend the lifespan of the blades

Sistema Patentado



Eje central de las cuchillas descentrada respecto al eje central del conjunto. Crea vórtices irregulares, evita obstrucciones y genera cortes más profundos.
Central blade axis offset from the central assembly axis.
Creates uneven vortices, avoid blockages and make deeper cuts.

ES

69581 - Batidora INOX

- **Ideal para elaborar todo tipo de zumos, batidos, cremas, salsas, granizados, etc.**
- **Potente motor de 1000 W para licuar, mezclar y triturar de manera rápida y eficaz.**
- **Control de velocidad variable con display luminoso, seleccione la velocidad deseada con la ruleta.**
- **Tres funciones pre-establecidas: Pulse · Ice crush · Smoothie.**
  - *** Velocidad PULSE para batir al gusto a máxima velocidad.**
  - *** Velocidad ICE CRUSH, función especial para picar hielo.**
- **Jarra de vidrio borosilicato con escala (ml / cups / oz) de alta calidad resistente a los arañazos de 1,50 L.**
- **Vaso medidor de 50 ml / 1-3 / 4 oz.**
- **6 cuchillas lisas desmontables de acero inoxidable de alta calidad.**
- **Cuerpo en acero inoxidable. Pies antideslizantes, aportan estabilidad a la hora del uso.**

69587 - Batidora WHITE

- **Ideal para elaborar todo tipo de zumos, batidos, cremas, salsas, granizados, etc.**
- **Potente motor de 700 W para licuar, mezclar y triturar de manera rápida y eficaz.**
- **2 velocidades + Pulse. Seleccione la velocidad deseada con la ruleta.**
- **Velocidad PULSE para batir al gusto a máxima velocidad.**
- **Jarra de cristal con escala (ml / cups / oz) de alta calidad resistente a los arañazos de 1,50 L con cierre de seguridad.**
- **Vaso medidor de 50 ml / 1-3/4 oz.**
- **4 cuchillas lisas desmontables de acero inoxidable de alta calidad.**
- **Pies antideslizantes, aportan estabilidad a la hora del uso.**

FR

69581 - Batidora INOX

- Idéal pour préparer tout type de jus, milk-shakes, crèmes, sauces, granités, etc.
- Puissant moteur de 1000 W pour mixer, mélanger et triturer de façon rapide et efficace.
- Contrôle de vitesse variable avec affichage lumineux, sélection de la vitesse souhaitée avec le bouton rotatif.
- Trois fonctions préétablies : Pulse · Ice crush · Smoothie.
  - * Vitesse PULSE pour mixer à sa guise à la vitesse maximum.
  - * Vitesse ICE CRUSH, fonction spéciale pour piler la glace.
- Bol en verre borosilicate avec graduations (ml / cups / oz) de grande qualité résistant aux rayures de 1,50 L.
- Verre doseur de 50 ml / 1-3 / 4 oz.
- 6 lames lisses démontables en acier inoxydable de grande qualité.
- Corps en acier inoxydable. Pieds antidérapants, qui apportent une stabilité lors de l'utilisation.

69587 - Batidora WHITE

- Idéal pour élaborer tous types de jus, smoothies, soupes, sauces, crèmes, granités, etc.
- Puissant moteur de 700 W pour mixer, mélanger et triturer de façon rapide et efficace.
- 2 vitesses + Pulse, sélection de la vitesse souhaitée avec le bouton rotatif.
- Vitesse PULSE pour mixer à la vitesse maximum.
- Bol en verre avec graduation (ml / cups / oz) de grande qualité résistant aux rayures de 1,50 L avec fermeture de sécurité.
- Verre mesureur de 50 ml / 1-3/4 oz.
- 4 lames lisses démontables en acier inoxydable de grande qualité.
- Pieds antidérapants, qui apportent une stabilité lors de l'utilisation.

EN

69581 - Batidora INOX

- Ideal for making all types of juices, smoothies, creams, sauces, slushies, etc.
- Powerful 1000 W motor to liquefy, mix, and chop quickly and efficiently.
- Variable speed control with illuminated display, select the desired speed using the selector knob.
- Three pre-set functions, Pulse · Ice Crush · Smoothie.
  - * PULSE speed to blend foods to desired texture at maximum speed.
  - * ICE CRUSH speed, special function for crushing ice.
- High-quality scratch-resistant borosilicate glass pitcher (ml / cups / oz) 1.5 L.
- Measuring cup 50 ml / 1-3/4 oz.
- 6 detachable high quality stainless steel flat blades.
- Stainless steel body. Anti-slip base, provides stability in operation.

69587 - Batidora WHITE

- Perfect for making all kinds of juices, shakes, soups, sauces, patés, smoothies, etc.
- Powerful 700 W motor for blending, mixing and grinding quickly and effectively.
- 2 speeds + Pulse, select the speed you want with the dial.
- PULSE speed for beating food as you like at maximum speed.
- High quality 1.5 L scratch resistant glass pitcher with measurements (ml/cups/oz) with safety latch.
- 50 ml / 1 3/4 oz measuring cup.
- 4 high quality stainless steel removable smooth blades.
- Non-slip feet provide stability during use.

Jarra marcada en mililitros, cups y onzas
Jug marked in mililitres,cups and onces







Batidora INOX
Mélangeur ·Mixer
Blender · Batedor

Ref	W	L	U.Venta
69581	1000	1,50	1

Cierre de seguridad
Safety latch

Jarra marcada en mililitros, cups y onzas
Jug marked in mililitres,cups and onces







Batidora WHITE
Mélangeur · Mixer
Blender · Batedor

Ref	W	L	U.Venta
69587	700	1,50	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Cap./Capacity	Medidor/ Measurer	Cuchillas/Blades	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69581	220-240 V; 50 Hz	1000 W	11.000 - 16.500 r.p.m.	1,50L (6 cups/48oz)	50 ml	6	20,5x20x41,5 cm	4,00 Kg
69587	220-240 V; 50 Hz	700 W	14.392 - 16.000 r.p.m.	1,50L (6 cups/48oz)	50 ml	6	22x18x40 cm	3,40 Kg



Batidor VITA
Mixer · Mixer
Blender · Batedora

Ref	W	L	U.Venta
69081	500	1,5	1

- **Función PULSE para batir a su gusto. Mantenga el mando en la posición P para mantener la batidora en marcha.**
- **Posición 1 para batir a baja revolución, en especial cuando pique hielo o elementos sólidos duros.**
- **Posición 2 le permite batir a máxima velocidad todo tipo de frutas blandas y líquidos.**
- **Asegúrese que la batidora esté en la posición 0 antes de extraer y verter el contenido de la jarra.**

- Option PULSE pour battre à volonté, maintenez la commande sur la position P pour laissez le batteur en marche.
- Position 1 pour battre à faible révolution, notamment quand vous hachez des glaçons ou des éléments solides durs.
- Position 2 vous permet de battre à vitesse maximale tout type de fruits mous et liquides.
- Asserez-vous que le batteur se trouve en position 0 avant d'extraire et de verser le contenu de la jarre.

- Use the P option to blend as you choose; keep the switch on the P position to keep the blender working.
- 1 position to blend al low speed especially when crushing ice or hard solid items.
- 2 position allows you to blend all types of soft fruits and liquids at maximum speed.
- Ensure the blender is at the 0 position before removing and pouring the contents from the jug.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad./Spped	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69081	220-240 V; 50/60 Hz	500 W	10.000 - 12.000 r.p.m.	1,50 L	21x23x40 cm	3,24 Kg

MÁQUINAS VACÍO
Colección

· Professional use ·

¿Qué es la cocción al vacío?

Beneficios de la cocción a baja temperatura:

Entre las nuevas técnicas de restauración, la más importante es la cocción y conservación al vacío. Las ventajas que ofrece esta técnica aseguran su introducción y adaptación a las necesidades de cada cocina: ganar tiempo, mejora de costes, mejor organización del personal y mayor duración de los productos, manteniendo sus cualidades higiénicas y organolépticas, son algunas de las principales razones que auguran su éxito e introducción en la restauración.

Hablamos de productos sometidos a un proceso de envasado al vacío y expuestos a temperaturas que nunca superan los 100ºC. Debido a la diferencia de presión, conseguimos temperaturas de ebullición del agua a baja temperatura y la penetración de temperatura a corazón de producto es lineal, es decir, no encuentra moléculas de aire y no produce una reacción radial, por lo que el tratamiento y los resultados obtenidos con el producto están perfectamente controlados.

La forma más sencilla de explicar la cocción al vacío es decir que en vez de guisar, como es tradicional, los alimentos a 130ºC de calor por un periodo relativamente corto, aquí se cuecen entre 65ºC y 99ºC en tiempos más prolongados según la naturaleza del género y su peso. Es, pues, una cocción larga y a baja temperatura. En un horno convencional, una pieza de carne se cuece a 200ºC de temperatura, lo que ocasiona que el exterior se tueste. Sin embargo, la temperatura en el corazón de la pieza rara vez supera los 50ºC. Por lo tanto, sólo es necesaria una temperatura igual o ligeramente superior a los 65ºC para cocer un alimento, evitando el resecamiento y el endurecimiento de la fibra muscular así como la sobrecocción.

Qu'est-ce que la cuisson sous-vide ?

Avantages de la cuisson à basse température :

Parmi les nouvelles techniques de restauration, la plus importante est la cuisson et la conservation sous-vide. Les avantages qu'offre cette technique garantissent son introduction et son adaptation aux besoins de chaque cuisine : gagner du temps, améliorer les coûts, une meilleure organisation du personnel et une plus grande durée de conservation des produits, en maintenant leur qualités hygiéniques et organoleptiques, sont quelques-unes des raisons principales qui expliquent son succès et son introduction dans la restauration.

Nous parlons de produits soumis à un processus de conditionnement sous-vide et exposés à des températures toujours inférieures à 100ºC. En raison de la différence de pression, on obtient des températures d'ébullition de l'eau à basse température et la pénétration de la température au cœur du produit est linéaire, c'est-à-dire qu'elle ne rencontre pas de molécules d'air et ne produit aucune réaction radiale, c'est pourquoi le traitement et les résultats obtenus avec le produit sont parfaitement contrôlés.

La façon la plus simple d'expliquer la cuisson sous-vide est de dire qu'au lieu de cuisiner, comme c'est le cas traditionnellement, les aliments à une température de 130ºC pendant un laps de temps relativement court, ils sont ici cuits entre 65ºC et 99ºC pendant un laps de temps plus long selon la nature du genre et le poids. Il s'agit donc d'une cuisson longue et à basse température. Dans un four conventionnel, une pièce de viande est cuite à une température de 200ºC, ce qui provoque le brunissage de l'extérieur. Cependant, la température au cœur de la pièce dépasse rarement 50ºC. Par conséquent, il suffit d'une température égale ou légèrement supérieure à 65ºC pour cuire un aliment, évitant ainsi le dessèchement et le durcissement de la fibre musculaire ainsi que la surcuisson.

What is Sous Vide?

The benefits of low-temperature cooking

Among the new techniques for cooking professionals, the most important one is cooking and storing food in vacuum sealed pouches. The advantages of the technique mean it will be used in and adapted to the needs of every kitchen. Some of the main reasons why it will be successful and widely used in the hospitality industry are the savings in time and money, better staff organisation and being able to store products longer without sacrificing organoleptic qualities or hygiene.

Sous vide refers to products that are vacuum sealed and never exposed to temperatures above 100° C. Because of the difference in pressure, water boils at a low temperature and heat penetrates into the heart of the product in a linear fashion which means there is no interference from air molecules and a radial reaction does not occur so consequently product manipulation and results can be perfectly controlled.

The simplest way to explain sous vide is to say that instead of the traditional method of cooking food at 130ºC for a relatively short time food is cooked at 65ºC to 99ºC for a longer time, depending on the type of product and how much it weighs. It's essentially slow cooking at a low temperature. In a conventional oven, a piece of meat is cooked at 200ºC, which makes the outside brown and crispy. However, the temperature in the centre rarely exceeds 50ºC. So you can see that meat only needs to be cooked at 65ºC or a little hotter, which prevents it from drying out or getting tough as well as over cooking.

Tabla orientativa · Tableau d'orientation · Guidance table

Almacén 25ºC Storehouse +/- 2ºC										
Almacenamiento normal Normal storage life					**1-2 semanas** 1-2 weeks	**3-4 días** 3-4 days	**2-4 días** 2-4 days	**1 semana** 1 week	**5-6 meses** 5-6 monts	
Sellado al vacío Vacuum sealed life					**2-4 semanas** 2-4 weeks	**2 semanas** 2 weeks	**2 semanas** 2 weeks	**2-4 semanas** 2-4 weeks	**1 año** 1 year	
Frigorifico 5ºC Fridge +/- 2ºC										
Almacenamiento normal Normal storage life	**1-2 semanas** 1-2 weeks	**1 semana** 1 week	**1 semana** 1 week	**3-4 días** 3-4 days	**2-4 semanas** 2-4 weeks	**1-2 semanas** 1-2 weeks	**1-2 semanas** 1-2 weeks	**1-2 semanas** 1-2 weeks	**2-3 días** 2-3 days	
Sellado al vacío Vacuum sealed life	**1 mes** 1 month	**2-4 semanas** 2-4 weeks	**2-4 semanas** 2-4 weeks	**2 semanas** 2 weeks	**1 mes** 1 month	**1 mes** 1 month	**6-12 semanas** 6-12 weeks	**6-12 semanas** 6-12 weeks	**1 semana** 1 week	
Congelador -18ºC Freezer +/- 2ºC										
Almacenamiento normal Normal storage life	**6 meses** 6 monts	**6 meses** 6 monts	**6 meses** 6 monts	**1-2 semanas** 1-2 weeks	**8 meses** 8 monts	**8 meses** 8 monts	**6-12 semanas** 6-12 weeks	**4 meses** 4 monts		
Sellado al vacío Vacuum sealed life	**2-3 años** 2-3 years	**2-3 años** 2-3 years	**2-3 años** 2-3 years	**2 años** 2 years	**2-3 años** 2-3 years	**2-3 años** 2-3 years	**6 meses** 6 monts	**1 año** 1 year		

inox

Altura interior útil 11 cm
11 cm useful interior height



- **Admite la aspiración de líquidos y salsas, sin necesidad de congelarlos antes.**
- **Envasado por mediación de un COMPRESOR DE AIRE.**
- **Compresor con pistón, dispone de válvula de entrada y salida de aire.**
- **Al no ser de aceite no suele precisar mantenimiento alguno.**

- Permet l'aspiration de liquides et de sauces, sans avoir à les congeler auparavant.
- Mise sous vide au moyen d'un COMPRESSEUR D'AIR.
- Compresseur avec piston, dispose de valve d'entrée et de sortie d'air.
- Dans la mesure où il n'y a pas d'huile, aucun entretien n'est nécessaire.

- Enables liquids and sauces to be aspirated in the bag with no need to freeze them first.
- U.Ventaaging using an AIR COMPRESSOR.
- Compressor with piston, has an air inlet/outlet valve.
- As it is not oil-based, no maintenance is required.



Máquina de vacío campana

Machine sous vide à cloche · Vakuumiergeräte
Bell-shaped vacuum machine · Máquina de vácuo tipo câmara

Ref	W	U.Venta
69116	630	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Vacío/Vacuum	Caudal bomba/Pump flow	L. sellado/Seal lenght	A. sellado/Seal width	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69116	220-240 V; 50 Hz	630 W	0,9 bar	83 L/min	29 cm	4 cm	42x36x36,5 cm 35x30x5 cm (cámara · chamber)	24,5 Kg

inox



- **Realización de bolsas.**
- **Admite la aspiración de líquidos y salsas, sin necesidad de congelarlos antes.**

- Réalisation de sachets.
- Permet l'aspiration de liquides et de sauces, sans avoir à les congeler auparavant

- Making bags.
- Enables liquids and sauces to be aspirated in the bag with no need to freeze them first.





Bobina incluida
Coil tube included

Máquina de vacío campana

Machine sous vide à cloche · Vakuumiergeräte
Bell-shaped vacuum machine · Máquina de vácuo tipo câmara

Ref	W	U.Venta
69352	350	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Vacío/Vacuum	Caudal bomba/Pump flow	L. sellado/Seal lenght	A. sellado/Seal width	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69352	220-240 V; 50/60 Hz	350 W	0,9 bar	60 L/min	30 cm	2,5 cm	42x38x27 cm 30,5x32,2x8 cm (cámara · chamber)	10 Kg

Accesorios · Accessoires · Accessories



Pestañas para colocar en la máquina de vacío PROFESIONAL
Eyelashes to place in the PROFESSIONAL vacuum machine



Compatible para bobinas hasta:
Compatible for coils up to:
69531 - 30 cm / 69541 - 40 cm

Cuchilla interna deslizante, proporciona un corte limpio y preciso
The internal sliding blade makes a clean and precise cut



Soporte para rollo

Porte-rouleau ·Rollenhalter
Roll holder · Suporte de rolo

Ref	L (cm)	U.Venta	
69531	30	1	Compatible con la ref.: 69530
69541	40	1	Compatible con la ref.: 69540

- **Máquina de envasado al vacío profesional, prestaciones de primer nivel.**
- **Ideal para preparar Sous vide, marinar platos, almacenar distintos alimentos naturales o cocinados, etc.**
- **Un buen sellado hermético garantiza el sabor, el valor nutricional, la frescura y la protección de los alimentos, aumentando la vida útil entre 2 y 4 veces más.**
- **Funcionamiento intuitivo y sencillo.**
- **Doble bomba de vacío muy potente, garantiza un vacío óptimo.**
- **Ciclo de envasado totalmente automático.**
- **Función de sellado continuo.**
- **Función marinado, muy útil para ahorrar tiempo frente a los marinados convencionales.**
- **Equipada con una barra de sellado extra ancha de 5 mm.**
- **Carcasa externa de acero inoxidable, robusta e higiénica.**
- **Gracias a su asa en la tapa el envasado al vacío será más cómodo.**
- **Bandeja extraíble para pequeñas cantidades de líquidos.**
- **Incluye 2 pestañas en su parte posterior para adaptar el soporte para rollo (NO incluido).**
- **Se apoya en cuatro pies de goma para una mayor estabilidad.**

- Machine professionnelle d'emballage sous vide, performances de premier ordre.
- Idéale pour préparer Sous vide, faire mariner des plats, stocker différents aliments naturels ou cuisinés, etc.
- Un bon scellage hermétique garantit le goût, la valeur nutritionnelle, la fraîcheur et la protection des aliments, 2 à 4 fois plus de durée de conservation.
- Fonctionnement simple et intuitif.
- Pompe à vide double très puissante, assure un vide optimal.
- Cycle d'emballage entièrement automatique.
- Fonction de scellage continue.
- Fonction marinade, très utile pour gagner du temps par rapport aux marinades conventionnelles.
- Équipée d'une barre de scellage extra large de 5 mm.
- Carcasse externe robuste et hygiénique en acier inoxydable.
- Grâce à sa poignée sur le couvercle, l'emballage sous vide sera plus pratique.
- Plateau pour petites quantités de liquides amovibles.
- Comprend 2 languettes à l'arrière pour adapter le porte-rouleau (NON inclus).
- Quatre pieds en caoutchouc pour une plus grande stabilité.

- Professional vacuum U.Ventaaging machine, top quality features.
- Ideal to prepare Sous vide, marinate dishes, and store different raw or cooked foods, etc.
- A proper airtight seal guarantees the flavour, nutritional value, freshness, and protection of food extending its useful life between 2 and 4 times.
- Intuitive and simple operation.
- Very powerful dual vacuum pump, guarantees optimal vacuum.
- Fully automatic U.Ventaaging cycle.
- Continuous sealing function.
- Marinate function, very useful to save time compared to conventional marinating.
- Equipped with an extra-wide 5mm sealing bar.
- Sturdy and hygienic stainless steel outer housing.
- The lid handle provides improved comfort for vacuum U.Ventaaging.
- Tray for small amounts of extractable liquids.
- Includes 2 tabs on the back to adapt the support for the roll (NOT included).
- Includes four rubber support bases for greater stability.



Grado de protección IP20
IP20 degree of protection

Máquina de vacío PROFESIONAL

Machine sous vide · Vakuumiergerät
Vacuum pack machine · Máquina de vácuo

	Ref	W	L (cm)	U.Venta
A	69530	700	30	1
B	69540	650	40	1

A





Función canister
Canister function

B



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Caudal bomba/Pump flow	L. sellado/Seal lenght	A. sellado/Seal width	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69530	220-240 V; 50-60 Hz	700 W	0,9 bar	16 L/min (2 pumps)	31 cm	5 mm	39x27,5x13 cm	6,90 Kg
69540	220-240 V; 50-60 Hz	650 W	0,9 bar	16 L/min (2 pumps)	40 cm	5 mm	49x26x12,5 cm	8,50 Kg





Barra para corte instantáneo
Orificio para la aspiración de los botes
Bar for instant cutting
Opening for the sealing of canisters

3 niveles de tiempo de sellado (secos, húmedos...)
Doble bomba de vacío muy potente
Función MARINATE y PULSE
Three levels of sealing time (dry, wet, etc.)
Very powerful dual vacuum pump
MARINATE and PULSE functions





Bobinade 28 cm x 5 m (incluida)
Doble banda de sellado
28 cm x 5 m coil tube (included)
Wide double-band

Máquina de vacío EFFICIENT

Machine sous vide · Vakuumiergerät
Vacuum pack machine · Máquina de vácuo

Ref	W	U.Venta
69353	130	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Caudal bomba/Pump flow	L. sellado/Seal lenght	A. sellado/Seal width	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69353	220-240 V; 50 Hz	130 W	0,9 bar	20 L/min (2 pump)	30 cm	2 mm (2)	40x19,4x11 cm	2,90 Kg





Posibilidad de realización de bolsas
Bobina incluida - 22 cm x 3 m
Orificio para la aspiración de los botes
Possibility of making bags
Coil tube included - 22 cm x 3 m
Opening for the sealing of canisters



Máquina de vacío MAXI

Machine sous vide · Vakuumiergerät
Vacuum pack machine · Máquina de vácuo

Ref	W	U.Venta
69350	120	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Caudal bomba/Pump flow	L. sellado/Seal lenght	A. sellado/Seal width	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69350	220-240 V; 50/60 Hz	120 W	0,6 - 0,8 bar	12 l/min	30 cm	3 mm	43,5x21x10 cm	2,05 Kg

Incluye 10 bolsas de vacío (20x30 cm)
Includes 10 vacuum bags (20x30 cm)



Función canister
Canister function

Máquina de vacío HOME

Machine sous vide · Vakuumiergerät
Vacuum pack machine · Máquina de vácuo

Ref	W	U.Venta
69050	110	1

Incluye 10 bolsas de vacío: 20x30 cm (5) / 28x40 cm (5)
Includes 10 vacuum bags: 20x30 cm (5) / 28x40 cm (5)



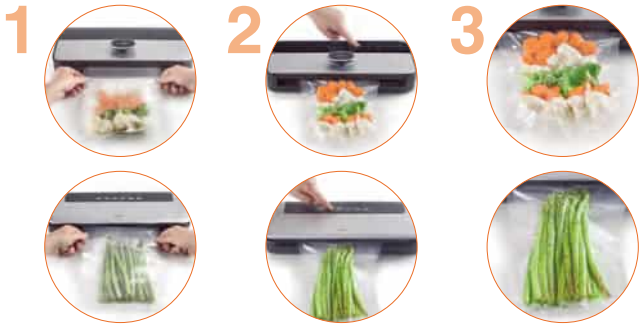
Máquina de vacío LUXE

Machine sous vide · Vakuumiergerät
Vacuum pack machine · Máquina de vácuo

Ref	W	U.Venta
69151	120	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Caudal bomba/Pump flow	L. sellado/Seal width	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69050	220-240 V; 50 Hz	110 W	0,8 bar	9 l/min	28 cm (max)	35,7x14,8x8,7 cm	1,40 Kg
69151	220-240 V; 50 Hz	120 W	0,4 - 0,8 bar	9 l/min	30 cm (max)	37x14,4x7,4 cm	1,55 Kg

Ultrarrápido / Ultra-fast:



Reduce 6 pasos en 3
Turns 6 steps into 3



AutoPlace

Garantiza la colocación correcta de la bolsa
Placement correct des sacs garanti
Ensures bags are inserted correctly



Accesorio para función canister
Accessory for canister function

- **Doble bomba de vacío con poder de succión de 5 L/min (69357).**
- **Doble bomba de vacío con poder de succión de 4,3 L/min (69356).**
- **Ultra rápido: reduce 6 pasos en 3.**
- **Potente bomba de vacío de hasta 80kpa que garantiza un nivel de vacío óptimo.**
- **Sellado 100% automático, tan solo pulsando un botón.**
- **AutoPlace: garantiza la colocación correcta de la bolsa.**
- **Garantiza la calidad, frescor y sabor de los alimentos durante mucho más tiempo.**
- **Diseñada para alimentos crudos y cocinados; pescado, carne, verdura, legumbre, embutido, fruta, frutos secos y cocina a baja temperatura.**
- **Barra de sellado de bolsa de 30 cm de largo.**
- **Sellado múltiple: sella varias bolsas simultáneamente.**
- **Contiene un orificio para la aspiración de los botes.**
- **Diseño compacto y ligero. Funcionamiento intuitivo y sencillo.**
- **Tapa extraíble para facilitar la limpieza.**
- **Incluye: 10 bolsas de vacío (20x30 cm) libres de BPA.**

- Double pompe à vide avec une puissance d'aspiration de 5 L/min (69357).
- Double pompe à vide avec une puissance d'aspiration de 4,3 L/min (69356).
- Ultra rapide : réduit 6 étapes en 3.
- Pompe à vide puissante pouvant atteindre 80kpa garantissant un niveau de vide optimal.
- Scellage 100% automatique par simple pression sur un bouton.
- AutoPlace : placement correct des sacs garanti.
- Qualité, fraîcheur et saveur garanties des aliments pendant beaucoup plus longtemps.
- Conçue pour les aliments crus et cuits ; poisson, viande, légumes, légumineuses, saucisses, fruits, fruits secs et cuisson à basse température.
- Barre de scellement de sacs de 30 cm de long.
- Scellage multiple : scelle plusieurs sacs simultanément.
- Contient un trou pour l'aspiration des bocaux.
- Conception compacte et légère. Fonctionnement intuitif et simple.
- Comprend : 10 sacs sous vide (20x30 cm) sans BPA.

- Double vacuum pump with 5 L/min suction power (69357).
- Double vacuum pump with 4,3 L/min suction power (69356).
- Ultra-fast: turns 6 steps into 3.
- Powerful vacuum pump with up to 80 kpa ensures an optimal vacuum.
- 100% automatic sealing with the push of a button.
- AutoPlace: ensures bags are inserted correctly.
- Guarantees the quality, freshness and flavour of food for a lot longer.
- Designed for cooked or raw food: fish, meat, vegetables, legumes, cold cuts, fruit, nuts and low temperature cooking.
- 30 cm long bag sealing bar.
- Multiple sealing: can seal several bags simultaneously.
- It has a hole for doing vacuum in containers.
- Compact and lightweight design Simple and intuitive use.
- Includes: 10 BPA free vacuum bags (20x30 cm).



Tapa totalmente extraíble
Totally removable lid



Fácil limpieza
Easy cleaning



Máquina de vacío SMART

Machine sous vide · Vakuumiergerät
Vacuum pack machine · Máquina de vácuo

Ref	W	U.Venta
69357	120	1



Máquina de vacío AUTOPRO

Machine sous vide · Vakuumiergerät
Vacuum pack machine · Máquina de vácuo

Ref	W	U.Venta
69356	120	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	C. bomba/P. flow	L sellado/Seal width	A. sellado/Seal w.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69357	220-240 V; 50 Hz	120 W	0,8 bar	5,0 L/min	30 cm	2,7 mm	37,8x16,1x5,9 cm	1,62 Kg
69356	220-240 V; 50 Hz	120 W	0,8 bar	4,3 L/min	30 cm	2,7 mm	37,8x17x5,8 cm	1,45 Kg



Compartimento para líquidos
Compartment for liquids



Orificio para la aspiración de los botes
Opening for the sealing of canisters



Máquina de vacío EXTREME

Machine de conditionnement sous vide · Vakuumiergerät
Vacuum machine · Máquina de vácuo

Ref	W	U.Venta
69355	110	1

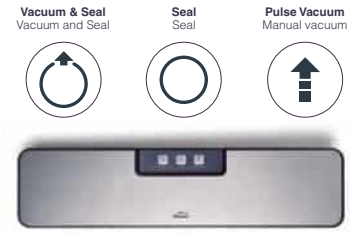
- **Sella herméticamente los alimentos aumentando de 3 a 5 veces más su durabilidad.**
- **Expulsa el aire y la humedad, manteniendo sus sabores y nutrientes.**
- **Panel de control táctil, 2 niveles de envasado al vacío: alimentos húmedos y secos.**
- **Bandeja para recoger líquidos en la parte posterior de la máquina.**
- **Gracias a su diseño vertical ocupa poco espacio.**

- Scellage hermétique des aliments, augmentant ainsi de 3 à 5 fois leur durabilité.
- Expulse l'air et l'humidité, en conservant leurs saveurs et leurs nutriments.
- Tableau de contrôle tactile, 2 niveaux de conditionnement sous vide : aliments humides et aliments secs.
- Plateau pour recueillir les liquides dans la partie arrière de la machine.
- Prend moins de place grâce à sa conception verticale.

- Hermetically seals the food, increasing its shelf life by 3 to 5 times.
- Expels air and moisture, maintaining the food's flavours and nutrients.
- Touch control panel, 2 levels of vacuum packaging: moist and dry foods.
- Liquid collection tray on the back of the machine.
- Takes up little space thanks to its vertical design.

Incluye:
5 bolsas de 20x30cm / Bobina de 20cmx2m
Tubo canister de 40 cm de largo
Includes: 5 20x30cm bags / 20cmx2m coil tube
40 cm-long canister hose

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Cap. bomba/Pump Cap.	L. Sellado/Seal	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69355	220-240 V; 50 Hz	110 W	0,8 bar	12 L/min	30 cm (W=2,5 mm)	42x9,5x15 cm	1,70 Kg



Tres funciones; sellado de bolsa, función automática y función manual
Three functions; bag sealing, automatic function and manual function

Orificio para la aspiración de los botes
Opening for the sealing of canisters



Máquina de vacío SLIM

Machine sous vide · Vakummiergerät
Vacuum Upackmachine · Máquina de vácuo

Ref	W	U.Venta
69354	80	1

- **Envasadora al vacío doméstica y compacta, perfecta para uso diario.**
- **Ideal para el almacenamiento de alimentos a largo plazo, aumentando la vida útil entre 2 y 4 veces más y conservando el sabor, el valor nutricional y la frescura. Perfecta para alimentos crudos y cocinados.**
- **Funcionamiento intuitivo y sencillo.**
- **Tres funciones disponibles:**
  - *** Función de sellado de bolsa.**
  - *** Función automática, perfecta para conservar alimentos secos y duros (semillas, granos de café, frutos secos, pasta, hortalizas duras, etc.).**
  - *** Función manual, cuando queremos conservar alimentos frágiles como pescados, frutas, champiñones, pan, bizcochos, etc.**
- **Contiene un orificio para la aspiración de los botes.**

- Scelleuse sous-vide domestique et compacte, parfaite pour une utilisation quotidienne.
- Idéal pour conserver des aliments à long terme, augmente de 2 à 4 fois leur vie utile tout en conservant leur goût, la valeur nutritionnelle et la fraicheur. Parfaite pour des aliments crus et cuisinés.
- Fonctionnement intuitif et simple.
- Fonctions possibles :
  - * Fonction de soudure de sachet.
  - * Fonction automatique, parfait e pour conserver les aliments secs et durs (graines, grains de café, fruits secs, pates, légumes, etc…).
  - * Fonction manuelle, pour garder des aliments plus fragiles comme le poisson, les fruits, des champignons, du pains, des biscuits etc.
- Avec orifice pour aspirer les pots.

- Compact vacuum packing machine, perfect for daily home use.
- Ideal for long-term storage of food, making shelf-life to about 2 to 4 times more while preserving the flavour, nutritional value and freshness. Perfect for raw and cooked foods.
- Intuitive and simple operation.
- There are three functions available:
  - * Bag sealing function.
  - * Automatic, ideal function for preserving dry and hard foods (seeds, coffee beans, nuts, pasta, hard vegetables, etc.).
  - * Manual function, for preserving fragile food like fish, fruits, mushrooms, bread, biscuits... etc.
- A hole for drawing out air from canisters.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Caudal bomba/Pump flow	L. sellado/Seal lenght	A. sellado/Seal width	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69354	220-240 V; 50 Hz	80 W	0,5 bar	4 L/min (1 pump)	30 cm	2 mm	38,4x9,7x5,7 cm	1,00 Kg

VACÍO
Boninas · Bolsas · Botes

· Professional use ·

PA Polyamide · **PE** Polyethilene · BPA free



ES

- **Apto para uso alimenticio.**
- **Recomendada para uso con máquina de vacío de la marca LACOR.**
- **No se recomienda su reutilización tras el uso con carnes, pescados y otros alimentos deteriorables, tan solo tras el uso en productos secos, legumbres, frutos secos, etc.**

FR

- Adaptée au conditionnement de denrées alimentaires.
- Recommandée pour être utilisée avec la machine à emballer sous vide LACOR.
- Son utilisation est déconseillée pour reconditionner de la viande, du poisson et d'autres denrées alimentaires périssables. Elle peut être réutilisée pour reconditionner des fruits secs, des légumes, des fruits secs, etc.

EN

- Suitable for use with food.
- Recommended for use with vacuum Packer of the LACOR brand.
- Not recommended to be reused afteruse with meats, fish and other fresh foods, only after use with dried products, pulses, nuts, etc.



Bobina tubo vacío

Bobine de tube · Vakuumbeutel Rollen
Coil tube · Bobina manga

Ref	Bobina	Micras	U.Venta
69052	28cmx5m 22cmx5m	105	1
69057	14cmx10m	105	6
69059	22cmx10m	105	1
69058	28cmx10m	105	1
69451	40cmx10m	105	1
69259	28cmx5m	105	1
69458	28cmx5m	90	1
69459	22cmx5m	90	6
69462	28cmx5m 22cmx5m	105	1
69463	22cmx10m	105	1
69464	28cmx10m	106	1

Lisas
Flat



Bolsas vacío

Sacs de conservation sous vide · Vakuumbeutel, 100 Stueck
Vacuum bags · Sacos de vácuo

Ref	Bolsa	Unidades	Micras	U.Venta
69053	16x20	25	105	6
69054	20x30	25	105	6
69055	24x36	25	105	1
69056	28x40	25	105	1
69042	20x30	100	105	1
69046	25x35	100	105	1
69047	30x40	100	105	1
69048	40x60	100	105	1
69453	16x20	25	90	6
69454	20x30	25	90	1
69455	24x36	25	90	1
69460	20x30	25	105	1
69461	28x40	25	105	1

Lisas
Flat



Ideal para embutidos
Ideal for sausages



SAN Plastic — Contenedor / Container
PP Polypropilene — Tapa / Lid

Bobina tubo vacío

Bobine de tube · Vakuumbeutel Rollen
Coil tube · Bobina manga

Ref	Bobina	Micras	U.Venta
69452	12cmx10m	105	6



Set 3 botes vacio hogar + adaptador

3 boîte sous vide + Adaptateur · 3 Vakuum-Behälter-Set + Adapter
3 Shape canister set + Adapter · Conj. 3 caixas vácuo domésticas + Adaptador

Ref	L	U.Venta
69051	0,7-1,4-2,0	1

Máquina de vacío / Vacuum Pack machine

				69116	69352	69530	69540	69353	69350	69050	69151	69357	69356	69355	69354
															
ROLLO · COIL TUBE	69052	28cmx5m/22cmx5m	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69057	14cmx10m	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69059	22cmx10m	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69058	28cmx10m	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69451	40cmx10m	Gofrada				✓								
	69259	28cmx5m	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69458	28cmx5m	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69459	22cmx5m	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69462	28cmx5m/22cmx5m	Lisa	✓	✓										
	69463	22cmx10m	Lisa	✓	✓										
	69464	28cmx10m	Lisa	✓	✓										
BOLSAS · BAGS	69053	16x20	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69054	20x30	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69055	24x36	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69056	28x40	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69042	20x30	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69046	25x35	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69047	30x40	Gofrada		✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	
	69453	16x20	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69454	20x30	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69455	24x36	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69460	20x30	Lisa	✓	✓										
	69461	28x40	Lisa	✓	✓										
	69048(*)	40x60	Gofrada				✓								
BOBINA EMBUTIDOS COIL TUBE FOR SAUSAGES 	69452	12cmx10m	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
SET 3 BOTES VACÍO 3 SHAPE CANISTER SET 	69051	0,7 - 1,4 2, 0 L				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

(*) Apta para la máquina de vacío 69040 (descatalogada)

Bolsas y rollos para uso exclusivo del SOUS VIDE

SOUS VIDE
Colección

· Household use ·

Inox 18/10 CE RoHS BPA free Healthy Cooking





ES

- **Técnica culinaria que prima la calidad del producto.**
- **Resultados sorprendentes; alimentos más jugosos, tiernos y suculentos.**
- **Preserva las cualidades del producto y realza su sabor y textura.**

FR

- Technique culinaire qui privilégie la qualité du produit.
- Résultats surprenants ; aliments plus juteux, tendres et succulents.
- Préserve les qualités du produit et améliore sa saveur et sa texture.

EN

- Culinary technique that enhances the quality of the product.
- Amazing results; juicier, more tender and more succulent foo.
- Preserves the qualities of the product and enhances its flavour and texture.

Cocinando paso a paso...



Sazonamos los alimentos a cocinar
Assaisonner les aliments à cuisiner
Season the ingredients for cooking



Envasamos al vacío los alimentos
Conditionner les aliments sous vide
Vacuum Pack the ingredients



Llenamos una olla con agua
Remplir une marmite d'eau
Fill a cooking pot with water



Programamos el tiempo y la temperatura
Programmer la durée et la température
Programme in the time and the temperature



Esperamos a que emita un pitido
Atteindre l'émission d'un signal sonore
Wait for the beep



Introducimos la bolsa dentro de la olla
Introduire le sachet dans la marmite
Place the bag into the pot



Retiramos la bolsa y ¡A disfrutar!
Retirer le sachet et, bonne dégustation !
Appetit!
Remove the bag and… Enjoy!

SOUS VIDE	CIRCULACIÓN CIRCULATION	CAUDAL BOMBA PUMP FLOW	VOLUMEN (máx) VOLUME (max)	POTENCIA POWER	TEMPERATURA TEMPERATURE	DESVIACIÓN DESVIATION	ALT. MIN. DE AGUA MIN. WATER HEIGHT
 **69192**	**BOMBA** PUMP	6 L/min	40 L	1500 W	5ºC - 99ºC	0,1ºC	12 cm
 **69304**	**BOMBA** PUMP	4,5 L/min	30 L	1200 W	5ºC - 99ºC	0,1ºC	11 cm
 **69302 - 69303**	**EJE VENTILADOR** FAN SHAFT	N/A	15 L	1200 W	20ºC - 90ºC	1ºC	6 cm

Características de nuestros SOUS VIDE portátiles:

Resistencia de calentamiento: **Elemento encargado de calentar el agua. Cuanto mayor es la potencia de la resistencia, mayor es la capacidad de calentamiento del agua y menor el tiempo de espera hasta alcanzar la temperatura programable.**

Estabilidad de la temperatura: **Cuanto mayor sea la capacidad de la bomba (L/min), mayor será la estabilidad de la temperatura en el recipiente.**

Resolución: **Escalado de la temperatura a la que se puede programar el agua.**

Desviación de la temperatura: **La máxima diferencia entre temperatura programada y la temperatura del agua.**

Grado de protección contra el agua: **Grado de protección IPX7 frente a innersiones temporales en agua. Esto garantiza que el aparato acepta la innersión a 1 metro de profundidad durante 30 minutos sin que sea un peligro ni para el propio artículo ni para el usuario.**

Caractéristiques de nos SOUS VIDE portables :

Résistance de chauffe : Élément chargé de chauffer l'eau. Plus la puissance de la résistance est importante, plus la capacité de chauffe de l'eau est grande et moins le temps d'attente pour atteindre la température programmable est long.

Stabilité de la température : Plus la capacité de la pompe est grande (L/min), plus la stabilité de la température dans le récipient sera importante.

Résolution : Progression de la température à laquelle peut être programmée l'eau.

Écart de la température : La différence maximale entre la température programmée et la température de l'eau.

Degré de résistance à l'eau : Degré de protection IPX7 face à des immersions temporaires dans l'eau. Cela garantit que l'appareil est étanche à 1 mètre de profondeur pendant 30 minutes sans que cela ne représente un danger ni pour l'appareil ni pour l'utilisateur.

Merkmale unserer tragbaren Vakuumgarer:

Heizwiderstand: Erhitzt das Wasser. Je größer die Widerstandsleistung desto größer ist die Heizkapazität und desto kürzer die Wartezeit, bis die voreingestellte Temperatur erreicht wird.

Temperaturkonstanz: Je größer die Pumpenkapazität (l/min) desto höher ist die Temperaturkonstanz im Behälter.

Skalierung: Temperaturskala für die mögliche Voreinstellung der Wassertemperatur.

Temperaturabweichung: Die maximale Differenz zwischen voreingestellter Temperatur und Wassertemperatur.

Wasserschutzklasse: Schutzklasse IPX7 gegen Eindringen von Wasser beim kompletten Eintauchen für begrenzte Zeit. D. h. das Gerät lässt sich sicher für 30 Minuten 1 Meter tief eintauchen, ohne dass dadurch für den Anwender oder das Gerät eine Gefahr besteht.

Characteristics of our portable SOUS VIDE:

Heating element: Component that heats the water The greater the power of the heating element the greater capacity it has for heating water and the less time you have to wait for the water to reach the programmable temperature.

Temperature stability: The greater the capacity of the pump (L/m) the better the temperature stability in the container.

Resolution: Scale of the temperatures the water can be programmed to.

Temperature variation: The maximum difference between the programmed temperature and the water temperature.

Level of waterproofing protection: IPX7 level protection against temporary immersion in water. This guarantees that the device can withstand being immersed 1 metre deep for 30 minutes with no risk to the device or the user.

Características dos nossos SOUS VIDE portáteis:

Resistência de aquecimento: Elemento destinado a aquecer a água. Quando maior for a potência da resistência, maior a capacidade de aquecimento da água, e menor o tempo de espera até alcançar a temperatura programável.

Estabilidade da temperatura: Quando maior for a capacidade da bomba (litros/min), maior a estabilidade da temperatura no recipiente.

Resolução: Escala de temperatura segundo a qual se pode programar a temperatura da água.

Desvio da temperatura: Diferença máxima entre a temperatura programada e a temperatura da água.

Grau de proteção contra a água: Grado de proteção IPX7 contra a imersão temporária em água, que garante que o aparelho suporta a imersão a 1 metro de profundidade durante 30 minutos sem que tal represente qualquer perigo para o aparelho ou para o utilizador.

IPX7
Protection Against Temporary Immersion

Protection Against Temporary inmersion

· Professional use ·

Nutrientes 100 % Nutrient









La circulación mejora y garantiza una distribución uniforme del agua y la estabilidad de la temperatura
Anclaje sencillo y fácilmente almacenable y transportable. Se sujeta a cualquier tipo de olla, cazuela o cubeta que pueda contener 40 L
Circulation improves and ensures uniform water distribution and temperature stability
Simple fastening and easy to store and transport. It is attached to any type of pot, saucepan or tray that can contain 40 L

Sous Vide PRO

Sous Vide · Sous Vide
Sous Vide · Sous Vide

Ref	W	U.Venta
69192	1500	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Caudal bomba/Pump flow	Temperat./Temp.	Precisión/Precision	Capacidad/Cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69192	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	6 L/min.	5 - 99ºC	0,1ºC	40 L	14x14x33 cm	1,93 Kg

IPX7
Protection Against Temporary Immersion

Protection Against Temporary inmersion

· Semiprofessional use ·

Nutrientes 100 % Nutrient









La circulación mejora y garantiza una distribución uniforme del agua y la estabilidad de la temperatura
Anclaje sencillo y fácilmente almacenable y transportable. Se sujeta a cualquier tipo de olla, cazuela o cubeta que pueda contener 30 L
Circulation improves and ensures uniform water distribution and temperature stability
Simple fastening and easy to store and transport. It is attached to any type of pot, saucepan or tray that can contain 30 L

Sous Vide PRECISE

Sous Vide · Sous Vide
Sous Vide · Sous Vide

Ref	W	U.Venta
69304	1200	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Caudal bomba/Pump flow	Temperat./Temp.	Capacidad/Cap.	Temp./Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69304	220-240 V; 50/60 Hz	1200 W	4,5 L/min.	5ºC-99ºC (Precision 0,1ºC)	30 L	99 h	8x16x33 cm	1,40 Kg

IPX7
Protection Against Temporary Immersion

Protection Against Temporary inmersion

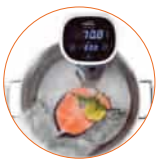
· Household use ·

Nutrientes 100 % Nutrient









La circulación mejora y garantiza una distribución uniforme del agua y la estabilidad de la temperatura
Anclaje sencillo y fácilmente almacenable y transportable. Se sujeta a cualquier tipo de olla, cazuela o cubeta que pueda contener 15 L
Circulation improves and ensures uniform water distribution and temperature stability
Simple fastening and easy to store and transport. It is attached to any type of pot, saucepan or tray that can contain 15 L

Sous Vide GOURMET

Sous Vide · Sous Vide
Sous Vide · Sous Vide

	Ref	W	U.Venta
A	69302	1200	1
B	69303	1200	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperature/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69302	220-240 V; 50/60 Hz	1200 W	20-90ºC (0,5ºC)	15 L	Ø10x37 cm	1,0 Kg
69303	220-240 V; 50/60 Hz	1200 W	20-90ºC (0,5ºC)	15 L	Ø10x37 cm	1,0 Kg

Rejilla divisoria de bolsas vacío
Grifo de vaciado
Borde silicona para cierre hermético (TAPA)
Split grill for separating bags
Drainage tap
Silicone edge for hermetic closure (LID)

Nutrientes 100 % Nutrient



Cocedor Sous Vide

Cuiseur Sous Vide · Sous-Vide-Kochapparat
Sous Vide cooker · Máquina de cozinhar a vácua Sous Vide

Ref	W	L	U.Venta
69492	1600	17	1

Professional use

- **Cocina alimentos envasados al vacío a baja temperatura.**
- **Alimentos más tiernos, sabrosos y con la mejor textura.**
- **Resultados de alta calidad.**
- **Carcasa robusta fabricada íntegramente en acero inoxidable.**
- **Cierre hermético gracias a la tapa con borde de silicona.**
- **Incluye rejilla divisoria para la separación de las bolsas.**
- **Pantalla digital de tiempo y temperatura.**
- **Termostato de gran precisión ajustable: 30ºC - 95°C (0,1 °C).**
- **Temporizador ajustable: 99 horas. 6 memorias. Capacidad: 17 litros.**
- **Filtro de seguridad para evitar impurezas en el sistema de recirculación del agua.**
- **Incorpora grifo de vaciado.**

· Cuisine des aliments emballés sous vide à basse température.
· Des aliments plus tendres, plus savoureux et avec la meilleure texture.
· Résultats de haute qualité.
· Boîtier robuste entièrement fabriqué en acier inoxydable.
· Fermeture hermétique grâce au couvercle avec des bords en silicone.
· Inclut une grille de séparation des sacs.
· Écran numérique pour afficher le temps et la température.
· Thermostat réglable de haute précision : 30°C - 95°C (0,1 °C).
· Minuterie réglable : 99 heures. 6 mémoires. Capacité : 17 litres.
· Filtre de sécurité pour éviter les impuretés dans le système de recirculation de l'eau.
· Incorpore un robinet de vidange.

· Cooks vacuum packaged food at a low temperature.
· More tender, flavourful food with a better texture.
· High quality results.
· The robust body is made entirely of stainless steel.
· The lid with a silicone edge provides a hermetic closure.
· Split grill for separating bags included.
· Digital time and temperature screen.
· High precision adjustable thermostat: 30ºC - 95°C (0.1 ° C).
· Adjustable timer: 99 hours. 6 memories. Capacity: 17 litres.
· Safety filter for preventing contamination of the water recirculation system.
· Built in drainage tap.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Caudal bomba/Pump flow	Temperat./Temp.	Precisión/Precision	Capacidad/Cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69492	220-240 V; 50/60 Hz	1600 W	4 L/min	30ºC - 95ºC	0,1ºC	17 L	62,5x36x30 cm	12 Kg

Pantalla táctil: tiempo, temperatura, inicio y stop
Touch screen: time, temperature, start and stop

Nutrientes 100 % Nutrient



Sous Vide con tapa

Sous Vide avec couvercle · Sous Vide mit Deckel
Sous Vide with lid · Sous Vide com tampa

Ref	W	L	U.Venta
69193	620	11 - 12,5	1

Semiprofessional use

- **Se emplean bolsas herméticas que se sumergen en el agua caliente por debajo del punto de ebullición.**
- **Pantalla táctil: tiempo, temperatura, inicio y stop.**

· Des sachets hermétiques sont utilisés pour immerger les aliments dans l'eau chaude en-deçà du point d'ébullition, soit environ.
· Écran tactile : heure, température, start et stop.

· Uses hermetically sealed bags that are submerged into hot water below boiling point.
· Touch screen: time, temperature, start and stop.

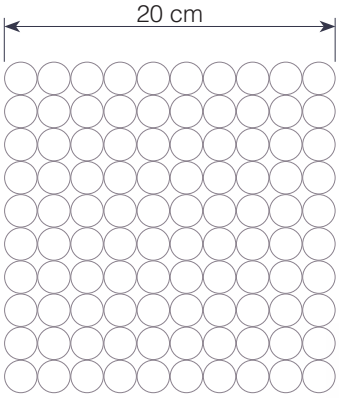


Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Caudal bomba/Pump flow	Temperat./Temp.	Precisión/Precision	Capacidad/Cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69193	220-240 V; 50/60 Hz	620 W	6 L/min	5 - 99ºC	0,1ºC	11 -12,5 L	27x29x42 cm	6,30 Kg

SOUS VIDE
Bolas aislamiento

· Professional use ·

PP
Polypropilene
BPA free



Área para 100 bolas (Ø2 cm) es de 400 cm²
The area for 100 balls (Ø2 cm) is 400 cm²



- **Bolas aislantes huecas y flotantes de polipropileno (PP), libres de BPA, para dispositivos sous-vide.**
- **Crean una capa de aislamiento evitando la pérdida de calor en un 75% y en un 90% la evaporación del agua.**
- **Permiten hervir agua durante horas sin tener que echar más, gracias al mínimo contacto entre agua y aire.**
- **Aumentan la precisión de la temperatura y ayudan a mantener los envasados al vacío bajo el agua.**
- **Reducen humos y riesgos de salpicaduras.**
- **Soportan hasta 150ºC sin ningún problema.**
- **Compatibles con recipientes de todas las formas y tamaños.**
- **Se presenta con una práctica malla con cierre de cordón.**

- Hollow, floating, BPA-free polypropylene (PP) insulation balls for sous-vide devices.
- Create an insulation layer reducing heat loss by 75% and water evaporation by 90%.
- Enable you to boil water for hours without having to add more, thanks to the minimal contact between water and air.
- Increase temperature accuracy and help keep vacuum packs submerged.
- Reduce smoke and the risk of splashes.
- Withstand up to 150°C without any problem.
- Compatible with containers of all shapes and sizes.
- Come with a handy mesh drawstring bag.





Perfecta capa de aislamiento
Perfect insulation layer

Bolas aislantes para Sous Vide

Billes isolantes p/appareils de conditionnement Sous-Vide · Isolationskugeln
Sous Vide Insulation Balls · Esferas isolantes para Sous Vide

Ref	Ø (cm)	Unidad	U.Venta
69219	2,0	100	1

SOUS VIDE
Rejilla

· Professional use ·

Inox
18/10



- **Su diseño es ideal para la sujeción en vertical de 4 bolsas de vacío.**
- **Evita que las bolsas floten y entren en contacto con las paredes o fondo delas cubetas.**
- **Permite la circulación del agua entre las bolsas en todo momento, consiguiendo una cocción uniforme.**
- **Agiliza introducir y retirar las bolsas con facilidad.**

- Sa forme est idéale pour faire tenir à la verticale 4 sachets pour sous vide.
- Évite que les sachets flottent et entrent en contact avec les parois ou le fond des cuves.
- Permet la circulation constante de l'eau entre les sachets, obtenant ainsi une cuisson uniforme.
- Permet d'introduire et de retirer les sachets plus facilement et rapidement.

- Its design is ideal for holding 4 vacuum bags vertically.
- Prevents bags from floating and coming into contact with the sides or bottom of the container.
- Enables water to flow between the bags at all times, resulting in even cooking.
- Makes it quicker and easier to insert and remove the bags.



Rack para Sous Vide

Rack pour Sous Vide · Rack für Sous Vide
Rack for sous vide · Cremalheira para sous Vide

Ref	cm	Ø Varilla (mm)	U.Venta
67051	20x13,5x13,5	4	1

SACACORCHOS
Colección

· Semiprofessional use ·

ES

- **Diseño elegante, moderno y ergonómico: ideal para su uso profesional y de hogar.**
- **Funcionamiento rápido y sencillo tan solo pulsando un botón.**
- **Facilita la extracción del corcho de cualquier botella de vino en tan solo 6-8 segundos.**
- **Extrae el corcho suavemente y de forma silenciosa.**
- **Cabezal de extracción con iluminación led (63056 / 63057).**
- **Indicador de batería luminoso mediante LED: 4 niveles para indicar el nivel de energía (63056).**
- **Se carga mediante cable Micro USB.**
- **Incluye: cable cargador USB y descapsulador.**

FR

- Style élégant, moderne et ergonomique : idéal pour une utilisation aussi bien professionnelle que domestique.
- Fonctionnement rapide et simple en appuyant simplement sur un bouton.
- Facilite l'extraction du bouchon en liège de n'importe quelle bouteille de vin en 6-8 secondes seulement.
- Extraie le bouchon en liège lentement et silencieusement.
- Tête d'extraction avec éclairage led (63056 / 63057).
- Indicateur de batterie lumineux via LED : 4 niveaux pour indiquer le niveau de batterie (63056).
- Se charge à l'aide d'un câble Micro USB.
- Inclut : câble chargeur USB et décapsuleur.

EN

- Smart, modern and ergonomic design - ideal for professional and home use.
- Quick and easy push-button operation.
- Removes the cork from any bottle of wine in just 6-8 seconds.
- Removes the cork gently and quietly.
- Extraction head with led lighting (63056 / 63057).
- Battery indicator led: 4 energy level indicators (63056).
- Charging by Micro USB cable.
- Included: USB charger and decapsulator.



Autonomía
Battery life
30-40
Botellas
Bottles

Sacacorchos BLACK LUXE

Tire-bouchon · Korkenzieher
Corkscrew · Saca-rolhas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63056	4,8	22	1



Autonomía
Battery life
30-40
Botellas
Bottles

Sacacorchos BLACK

Tire-bouchon · Korkenzieher
Corkscrew · Saca-rolhas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63057	5	19	1



Autonomía
Battery life
30
Botellas
Bottles

Sacacorchos eléctrico AutoPro

Tire bouchon electrique · Korkenzieher, elektrisch
Electric corkscrew · Saca-rolhas Eléctrico

Ref	W	cm	U.Venta
63031	1,2	Ø12x32	1



Autonomía
Battery life
30-40
Botellas
Bottles

Sacacorchos eléctrico SMART

Tire bouchon electrique · Korkenzieher, elektrisch
Electric corkscrew · Saca-rolhas Eléctrico

Ref	W	cm	U.Venta
63054	18	Ø5x25	1

TERMOELÉCTRICOS
Armarios refrigeradores

· Semiprofessional use ·



ES

- **Diseñados para refrigerar eficazmente botellas de vino y otras bebidas.**
- **La temperatura interior puede ser ajustada mediante el control electrónico.**
- **Puerta con cámara de cristal templado y sistema de apertura con tirador.**
- **Estantes extraíbles.**
- **Silencioso y sistema antivibratorio.**
- **Pies regulables en altura.**
- **NOTA: deje suficiente espacio en la parte trasera (mínimo 5 cm) para permitir la salida del calor y una adecuada ventilación.**
- **Vinoteca termoeléctrica: el control y regulación de la temperatura dependerá de la temperatura ambiental del establecimiento.**

FR

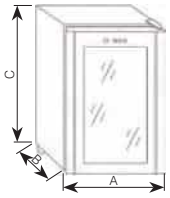
- Conçue pour refroidir efficacement les bouteilles de vin et autre boissons.
- La température intérieure peut être réglée à l'aide du contrôle électronique.
- Porte en verre trempé et système d'ouverture avec poignée.
- Étagères extractibles.
- Silencieuse et système anti-vibrations.
- Pieds réglables en hauteur.
- REMARQUE : laissez suffisamment d'espace dans la partie arrière (minimum 5 cm) pour permettre la sortie de la chaleur et une bonne ventilation.
- **Cave à vin thermoélectrique :** le contrôle et le réglage de la température dépendront de la température ambiante de l'établissement.

EN

- Designed to effectively cool bottles of wine and other beverages.
- The internal temperature can be adjusted using the electronic control.
- Door with tempered glass chamber and handle-operated opening system.
- Pull-out shelves.
- Silent, anti-vibration system.
- Height-adjustable legs.
- NOTE: leave enough space at the back (minimum 5 cm) to allow heat to escape and adequate ventilation.
- **Thermoelectric wine cooler:** the temperature control and regulation depends on the ambient temperature of the location.











Armarios refrigeradores

Refroidisseur à vin · Thermo Weinkühler
Thermo wine cooler · Armário refrigerador

	Ref	W	Botellas	U.Venta
A	69670	70	8	1
B	69671	70	12	1
C	69672	70	18	1
D	69673	70	28	1

Ref	Tensión/Voltage	Botellas/Botlles	Potencia/Power	Capacidad/Cap.	Temperature/Temp.	Consumo/Consump.	Dimensiones/Sizes A x B x C	Peso/Weight
69670	220-240 V; 50 Hz	8	70 W	23 L	11 - 18ºC	190 kWh/annum	26x49,5x48 cm	10,0 Kg
69671	220-240 V; 50 Hz	12	70 W	31 L	11 - 18ºC	129 kWh/annum	34,5x48x47 cm	13,0Kg
69672	220-240 V; 50 Hz	18	70 W	50 L	11 - 18ºC	146 kWh/annum	34,5x49x67 cm	17,0 Kg
69673	220-240 V; 50 Hz	28	70 W	71 L	11 - 18ºC	179 kWh/annum	45x52x72,5 cm	24,3 Kg

MERLOT
Armarios con compresor

· Semiprofessional use ·

ES

- **Armario refrigerador con sistema de enfriamiento por compresor.**
- **Diseñados para refrigerar eficazmente botellas de vino y otras bebidas.**
- **La temperatura interior puede ser ajustada mediante el control electrónico.**
- **Acabado en acero inoxidable y cristal negro.**
- **Puerta con cámara de cristal templado y sistema de apertura con tirador.**
- **Estantes extraíbles acabados en madera.**
- **Silencioso y sistema antivibratorio.**
- **Pies regulables en altura.**
- **NOTA: deje suficiente espacio en la parte trasera (mínimo 5 cm) para permitir la salida del calor y una adecuada ventilación.**

FR

- Cave à vin avec système de refroidissement par compresseur.
- Conçue pour refroidir efficacement les bouteilles de vin et autre boissons.
- La température intérieure peut être réglée à l'aide du contrôle électronique.
- Finitions en acier inoxydable et verre noir.
- Porte avec chambre en verre trempé et système d'ouverture avec poignée.
- Étagères extractibles avec finition en bois.
- Silencieuse et système anti-vibrations.
- Pieds réglables en hauteur.
- **REMARQUE:** laissez suffisamment d'espace dans la partie arrière (minimum 5 cm) pour permettre la sortie de la chaleur et une bonne ventilation.

EN

- Refrigerated cabinet with compressor cooling system.
- Designed to effectively cool bottles of wine and other beverages.
- The internal temperature can be adjusted using the electronic control.
- Stainless steel and black crystal finish.
- Door with tempered glass chamber and handle-operated opening system.
- Wood finish pull-out shelves.
- Silent, anti-vibration system.
- Height-adjustable legs.
- **NOTE:** leave enough space at the back (minimum 5 cm) to allow heat to escape and adequate ventilation.



Display luminoso de control de temperatura digital
Luminous digital temperature control display



Armario refrigerador de compresor

Refroidisseur à vin à compresseur · Weinkühler mit Kompressor
Compressor type wine cooler · Refrigerador de vinho do tipo compresso

	Ref	W	Botellas	U.Venta
A	69700	85	12	1
B	69701	85	12	1
C	69702	85	18	1
D	69239	85	18	1
E	69238	85	28	1
F	69703	85	51	1

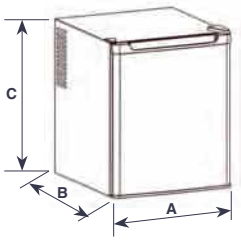
Ref	Tensión/Voltage	Botellas/Bottles	Potencia/Power	Temperatura Temp.	Consumo Consump.	Ruido Noise	Refrigerante Refrigerant	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69700	220-240 V ; 50/60 Hz	12	85 W	5ºC-18ºC	107 kWh/annum	45 dB	R600A	44x47x53 cm	18,0 Kg
69701	220-240 V ; 50/60 Hz	12	85 W	5ºC-18ºC	136 kWh/annum	45 dB	R600A	25x45x79 cm	17,0 Kg
69702	220-240 V ; 50/60 Hz	18	85 W	5ºC-18ºC	145 kWh/annum	46 dB	R600A	34,5x48x83 cm	22,3 Kg
69239	220-240 V ; 50/60 Hz	18	85 W	5ºC-18ºC	120 kWh/annum	42 dB	R600A	34,5x45x77 cm	19,5 Kg
69238	220-240 V ; 50/60 Hz	28	85 W	5ºC-18ºC	189 kWh/annum	42 dB	R600A	43x45x84 cm	24,0 Kg
69703	220-240 V ; 50/60 Hz	51	85 W	5ºC-18ºC	156 kWh/annum	47 dB	R600A	49,5x56,5x85 cm	34,0 Kg

BAR
Refrigeradores

· Professional use ·



Puerta reversible
Reversible door



Refrigerador minibar
Mini frigo bar · Minibar Kühlschrank
Mini-bar refrigerator · Refrigerador mini-bar

	Ref	W	U.Venta
A	69070	70	1
B	69075	70	1

A



B



No introduzca alimentos o bebidas calientes
Do not introduce hot food or drinks

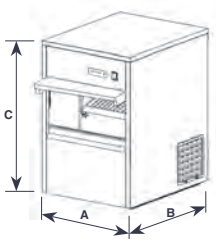
Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cap./Capac.	Temperatura/Temp.	Consumo/Cons.	Ruido/Noise	Refrig./Rerig.	Dimensiones/Sizes A x B x C	Peso/Weight
69070	220-240 V; 50/60 Hz	70 W	38 L	6ºC - 22ºC	96 kWh/annum	26dB	R600a (27g)	43x41x51 cm	9,0 Kg
69075	220-240 V; 50/60 Hz	70 W	38 L	6ºC - 22ºC	96 kWh/annum	26dB	R600a (27g)	43x41x51 cm	9,0 Kg

REFRIGERADOR TERMOELÉCTRICO: el control y regulación de la temperatura, dependerá de la temperatura ambiental del establecimiento
THERMOELECTRIC REFRIGERATOR: temperature control and regulation depend on the ambient temperature of the establishment

MÁQUINAS DE HIELO
Colección

· Professional use ·

Perfecta para una producción de grandes volumenes
Perfect for large volume production

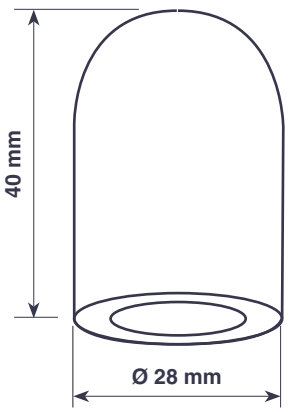


Máquina de hielo PRO
Machine à fabriquer des glançons · Eiswürfelmaschine
Ice maker · Máquina de gelo

Ref	W	U.Venta
69320	170	1

4 Kg





Tamaño y forma cubito hielo
Escala: 1:1
Ice cube size and shape
Scale: 1:1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cap. contenedor hielo Ice container cap.	Producción/Produt.	Cubo/Ice (Sizes)	Dimensiones/Sizes A x B x C	Peso/Weight
69320	220-240 V; 50 Hz	170 W	4 Kg	>20 Kg/24h	Ø28x40 mm	38x48x59 cm	27 Kg





En 10 o 12 minutos, obtendrá cubitos de hielo
In 10 to 12 minutes you will have ice cubes.



Dispone de programador
It has a programmer

Máquina de hielo ICE

Machine à glaçons · Eiswürfelmaschine
Ice cubes maker · Maquina de fazer gelo

Ref	W	L	U.Venta
69314	150	1,50	1





9 cubitos por ciclo (cada ciclo es de 8 min aproximadamente)
9 cubes per cycle (each cycle is approximately 8 min.

· Household use ·

- **Funcionamiento sencillo; rellena manualmente el depósito de agua y obtén cubitos de hielo en pocos minutos. Sin necesidad de toma de agua.**
- **Depósito de agua de 1,50 L (69314) / 2,2 L (69340) de capacidad.**
- **Produce hasta 10 - 15 kg por día (69314).**
- **Produce hasta 12 kg por día y 9 cubitos en cada ciclo (69340).**
- **Forma del cubito de hielo: bala (Ø26x30 mm).**
- **Ciclo de producción totalmente automático y silencioso.**
- **Detección por infrarrojos, se detendrá automáticamente al detectar el contenedor lleno.**
- **Alarma acústica cuando el compartimento de hielo está lleno o si se necesitamás agua.**
- **Incluye pala para la extracción de los cubitos de hielo.**
- **Drenaje en la base, no requiere instalación o desagüe.**

· Fonctionnement simple : remplissez le réservoir d'eau et obtenez des glaçons en quelques minutes. Ne nécessite pas d'évacuation d'eau.
· Réservoir d'eau d'une capacité de 1,50 L (69314) / 2,2 L (69340).
· Produit jusqu'à 10 - 15 kg par jour (69314).
· Produit jusqu'à 12 kg par jour et 9 glaçons à chaque cycle (69340).
· Forme du glaçon : cylindrique (Ø26x30 mm).
· Cycle de production entièrement automatique et silencieux.
· Détection par infra-rouges ; la machine s'arrêtera automatiquement si elle détecte que le conteneur est plein.
· Alarme sonore lorsque le compartiment à glaçons est plein ou lorsqu'il faut remettre de l'eau.
· Inclut une pelle pour prendre les glaçons.
· Drainage à la base, ne requiert pas d'installation spécifique ou de tuyau d'écoulement.

· Easy to use. Fill the water tank manually and get ice cubes in just a few minutes.
Doesn't need its own plumbing.
· Water tank with 1.50 L (69314) / 2.2 L (69340) capacity.
· Makes up to 10 -15 kg a day (69314).
· Makes up to 12 kg a day and 9 ice cubes in every cycle (69314).
· Ice cube shape: bullet (Ø 26 x 30 mm).
· Totally automatic and silent production cycle.
· Infrared detection. It stops automatically when it detects a full container.
· It makes a sound when the ice compartment is full or if more water is needed.
· A blade is included for removing the ice cubes.
· The draining in the base does not require installation or a drain.

Ventana transparente
Transparent window

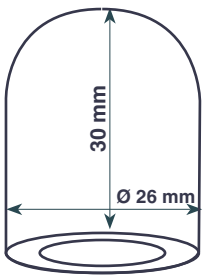


ABS Plastic
PP Polypropilene

Máquina de hielo NORD

Machine à glaçons · Eiswürfelmaschine
Ice cubes maker · Maquina de fazer gelo

Ref	W	L	U.Venta
69340	100	2,20	1



Tamaño y forma cubito hielo
Escala: 1:1
Ice cube size and shape
Scale: 1:1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Contenedor/Cont.	Producción/Produt.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69314	220-240 V; 50/60 Hz	150 W	1,50 L	0,6 Kg	10-15 Kg/24h	32x32x38 cm	11,30 Kg
69340	220-240 V; 50/60 Hz	100 W	2,20 L	0,7 Kg	12 Kg/24h	36x24x33 cm	8,00 Kg

PICADORAS HIELO
Colección

· Semiprofessional use ·

Inox 18/10



New



Cuchillas especiales
Special blades

Picadora de hielo ICE

Broyeur à glaçons · Eis-Crusher
Ice crusher · Picadora de gelo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
69431	9	22,5	1

- **Fabricada en acero inoxidable 18/10 y diseñada para uso profesional.**
- **Robusto y duradero con un rendimiento excepcional: producción de 90 kg/hora.**
- **Ideal para preparar hielo para granizados, mojitos y otras bebidas con hielo.**
- **Microinterruptor de seguridad.**
- **Funcionamiento automático.**
- **Recipiente con una capacidad de 3 L.**
- **Máxima estabilidad gracias a sus 4 pies antideslizantes.**

- Fabriqué en acier inoxydable 18/10 et conçu pour un usage professionnel.
- Robuste et durable, avec un rendement exceptionnel : production de 90 kg/heure.
- Idéal pour préparer de la glace pour les granités, les mojitos et autres boissons contenant de la glace pilée.
- Micro-interrupteur de sécurité.
- Fonctionnement automatique.
- Récipient avec une capacité de 3 L.
- Stabilité maximale grâce à ses 4 pieds antidérapants.

- Made of 18/10 stainless steel and designed for professional use.
- Robust and long-lasting with exceptional performance: 90 kg/hour production.
- It's perfect for preparing ice for shaved ice, mojitos and other iced drinks.
- Safety micro-switch.
- Automatic operation.
- Container with 3L capacity.
- Maximum stability because of the 4 non-slip feet.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speeds	Producción/Produt.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69431	220-240 V; 50-60 Hz	200 W	1000 r.p.m.	90 Kg/h	3,00	32,9x18,7x53,3 cm	5,48 Kg

Compatible con las máquinas de hielo LACOR
Compatible with LACOR ice machines



Embudo de llenado extraíble
Removable cone

Picadora de hielo PRO

Broyeur à glace ·Eis-Crusher
Ice crusher · Picadora de gelo

Ref	W	L	Producción (Kg/h)	U.Venta
69313	60 - 80	2,80	12	1

- **Ideal para la preparación de cócteles, combinados, granizados, limonadas, refrescos, postres fríos, etc.**
- **Una manera simple y rápida de obtener hielo picado en 30 segundos presionando un botón**
- **Cuerpo de acero inoxidable**
- **Embudo de llenado superior extraíble de Ø140 mm**
- **Recipiente de recogida extraíble con una capacidad de 2,80 L**
- **Anclajes de seguridad en el recipiente de recogida**
- **Interruptor de encendido/apagado en la parte frontal**
- **Todas las partes desmontables son aptas para lavavajillas**
- **4 patas con ventosas, aporta estabilidad a la hora del uso**

- Idéal pour la préparation de cocktails, mélanges, granités, limonades, rafraîchissements, desserts froids, etc.
- Une façon simple et rapide d'obtenir de la glace pilée en 30 secondes, simplement en appuyant sur un bouton
- Corps en acier inoxydable
- Entonnoir de remplissage supérieur extractible de Ø140 mm
- Récipient d'accueil extractible avec une capacité de 2,80 L
- Ancrages de sécurité sur le récipient d'accueil
- Interrupteur de marche/arrêt sur la partie avant
- Toutes les parties démontables son aptes pour aller au lave-vaisselle
- 4 pieds avec ventouses qui confèrent une stabilité lors de l'utilisation

- Ideal for preparing cocktails, drinks, slushies, lemonade, soft drinks, cold desserts, etc.
- A simple quick way to make crushed ice in 30 seconds by pressing a button
- Stainless steel body Ø140 mm removable top intake cone
- Removable crushed ice container with a capacity of 2.80 L
- Safety anchors on the crushed ice container
- Front On/off switch
- All removable parts are dishwasher safe
- 4 legs with suction cups, provides stability in operation

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cap. hielo/Ice cap.	Capacidad/Capacity	Embudo/Funnel	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69313	220-240 V; 50/60 Hz	60-80 W	12 Kg/h	2,80 L	Ø14 cm	17x29x47,5 cm	11,30 Kg



Picadora de hielo MARBLE

Broyeur à glaçons · Eis-Crusher
Ice crusher · Picadora de gelo

Ref	W	L	U.Venta
69310	100	0,50	1

- **Ideal para la preparación de cócteles, combinados, granizados, limonadas, refrescos, postres fríos, etc.**
- **Una manera simple y rápida de obtener hielo picado en 30 segundos presionando un botón.**
- **Cuchillas de acero inoxidable.**
- **Interruptor de encendido/apagado.**
- **Todas las partes desmontables son aptas para lavavajillas.**

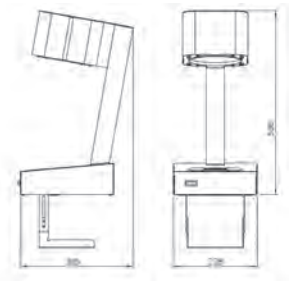
- Idéal pour la préparation de cocktails, mélanges, granités, limonades, rafraîchissements, desserts froids, etc.
- Une façon simple et rapide d'obtenir de la glace pilée en 30 secondes, simplement en appuyant sur un bouton.
- Lames en acier inoxydable.
- Interrupteur de marche/arrêt.
- Toutes les parties démontables son aptes pour aller au lave-vaisselle.

- Ideal for preparing cocktails, drinks, slushies, lemonade, soft drinks, cold desserts, etc.
- A simple quick way to make crushed ice in 30 seconds by pressing a button.
- Stainless steel blades.
- Front On/off switch.
- All removable parts are dishwasher safe.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cap. hielo/Ice cap.	Capacidad/Capacity	Embudo/Funnel	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69310	220-240 V; 50/60 Hz	100 W (5.500 r.p.m.)	-	0,50 L	-	18x20,5x46,5 cm	5,10 Kg
69313	220-240 V; 50/60 Hz	60-80 W	12 Kg/h	2,80 L	Ø14 cm	17x29x47,5 cm	11,30 Kg

FREEZE
Máquina enfriacopas

· Professional use ·





- **Gracias a su diseño, la FREEZE es perfecta para cualquier local ya que se adapta a todo tipo de superficies, ocupando el mínimo espacio.**
- **Se puede ubicar donde se precise según las necesidades de cada ocasión.**
- **Perfecta para negocios de mucha actividad.**
- **Fabricado en acero inoxidable.**
- **Conexión a botella de CO_2 de 28 ó 36 Kg.**
- **Contador de operaciones.**
- **Luces tipo LED de activación por impulsos de gas.**
- **Sistema de conexión a botella con sistema de seguridad incluido.**

- Thanks to its design, the FREEZE is perfect for any local adapts to all types of surfaces, taking up a minimum of space.
- Can be placed where required according to the needs of each occasion.
- Perfect for busy business.
- Made of steel stainless.
- Connection to CO_2 bottle of 28 or 36 Kg.
- Counter operations.
- Lights activation type LED by impulses from gas.
- Bottle with safety system including system.

Máquina enfriacopas FREEZE

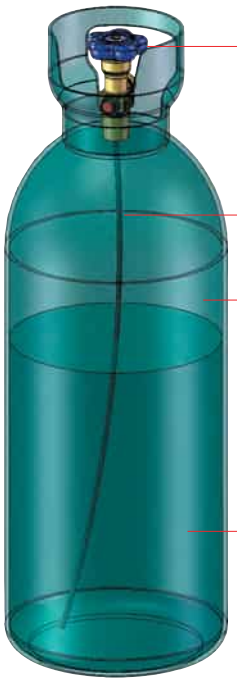
Machine à givrer les verres · Gläser-Kühlmaschine
Glass cooler machine · Máquina para enfriar copas

Ref	W	U.Venta
69300	25	1

Precios NO sujetos al sistema de descuentos habitual de LACOR
Prix non soumis au système habituel de remises de LACOR
Prices not subject to the usual discount system of LACOR

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Programas/Program.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69300	220-240 V; 50/60 Hz	25 W	4	22,8x30,5x 50 cm	12 Kg

PRAXAIR



¿Qué tipo de gas utilizamos?
El gas que utilizan nuestras máquinas es Gas carbónico alimentario en estado líquido. El Dióxido de Carbono, también denominado óxido de carbono (IV), gas carbónico y anhídrido carbónico, CO_2, es insípido, incoloro, inodoro y no inflamable.
Aunque la forma más común en que se encuentra el CO2 es en estado gaseoso, bajo determinadas condiciones se puede encontrar también en estado líquido o sólido.
Estas botellas están destinadas para uso médico y alimentario y lo que las diferencia del resto es que en su interior cuenta con una sonda que extrae el líquido criogénico que al liberarse alcanza una temperatura de -79,8 C°

Seguridad LACOR
1.- Funcionamiento a base de gas carbónico líquido alimentario
2.- Control de presión de gas. Control de temperatura de congelación del gas ajustable de -8 a -55ºC
3.- Fabricado en Acero Inoxidable de uso médico y alimentario. Todos los conductos interiores están fabricados en AISI-316 garantizando las óptimas condiciones alimentarias e higiénico-sanitarias
4.- Adaptable a cualquier tamaño de copa o vaso
5.- Exclusivo sistema de seguridad patentado y control para presiones superiores a 100 bar

Nuestros artículos cumplen las siguientes normativas:
1.- Directiva 2006/95/CE de seguridad eléctrica
2.- Directiva 2006/108/CE de compatibilidad electromagnética
3.- Directiva 2006/42/CE de máquinas
4.- Norma UNE-EN ISO 12100-1:2004
5.- Norma UNE-EN ISO 12100-2:2004
6.- Norma EN 614-1:1996
7.- Norma UNE-EN ISO 13850:2007
8.- Norma UNE-EN 60335-1

What type of gas do we use?
Our machines use liquid food grade Carbon dioxide gas. Carbon Dioxide, also called carbon oxide (IV), carbonic gas and carbon anhydride, CO2, is insipid, colourless, odourless and not flammable.
Although the most common state of CO2 is gaseous, under certain conditions it can also be found in liquid or solid state. These bottles are used for medical and food uses and they are different from the rest in that their interiors have a probe that extracts the cryogenic liquid which when freed reaches temperatures of -79.8 ºC

LACOR Safety
1.- Operability based on liquid food grade carbon dioxide gas
2.- Control of gas pressure. Control of freezing temperature of the gas adjustable from -8 to -55 ºC
3.- Manufactured from Stainless Steel for medical and food use. All the internal conducts are manufactured from AISI-316 guaranteeing optimal food and hygienic-health conditio
4.- Adaptable to any size of glass
5.- Exclusive patented safety system and control for pressures above 100 bar

Our articles fulfil the following standards:
1.- Directive 2006/95/CE for electrical safety
2.- Directive 2004/108/EC for electromagnetic compatibility
3.- Directive 2006/42/CE for machinery
4.- UNE-EN ISO 12100-1:2004 Standard
5.- UNE-EN ISO 12100-2:2004 Standard
6.- EN 614-1:1996 Standard
7.- UNE-EN ISO 13850:2007 Standard
8.- UNE-EN 60335-1 Standard



PROFESIONALES
Básculas

· Professional use ·

Inox



Cabezal orientable y abatible
Retractable, swivelling head

Cuerpo aluminio fundido
Cast aluminium case

Plataforma inoxidable 53x44cm
St. Steel platform, 53x44 cm

Báscula industrial con base

Balance industrielle avec base · Industrieller Küchenwaage mit Sockel
Industrial scale with base · Balança industrial com base

- **· Batería interna recargable (autonomía de 15 días).**
- **· Visor de nivel, planitud.**
- **· Avisador acústico de sobrecarga.**
- **· Teclado intuitivo y de fácil uso. Funciones de calculadora**.
- **· Acumulación de importes.**
- **· Unidades de medida (Kg · oz · Libras)**. **Función de tara.**
- **· Libro de instrucciones en 7 idiomas.**

· Batterie interne rechargeable (autonomie 15 jours).
· Indicateur de niveau, de planéité.
· Avertisseur acoustique de surcharge.
· Clavier intuitif d´utilisation facile. Fonctions de calculatrice.
· Accumulation de sommes
· Unités de mesure: (Kg · Oz · Livres). Fonction de tare
· Mode d´emploi en 7 langues

· Rechargable internal battery (last 15 days).
· Level and fatness indicator .
· Overload alarm.
· Intelligent and easy-to-use keyboard. Calculator funtions. Total counter.
· Measurement units: (Kg · Oz · pounds). Tare function
· Instructions book in 7 languages.

CERTIF.: 89/336/ECC, 91/263/EEC, 92/31/ECC, 93/68/EEC en 50 082 - 1:1992

Ref	U.Venta
61700	1

Ref	Tensión/Voltage	Tara/Tare	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
61700	220-240 V / 50-60 Hz	150 Kgr (20 g)	49x75x90 cm	45 Kg

Plataforma inoxidable 30x24 cm
Plataforma extraíble
Doble display (Delante / Detrás)
Teclado intuitivo y de fácil uso
Patas de apoyo regulables

St. Steel platform, 30x24 cm
Removable platform
Double display (Front / Back)
Intelligent and easy-to-use keyboard
Adjustable support feet



Báscula profesional electrónica

Balance électronique professionnelle · Elektronische Profi-Waagen
Electronic professional scale · Balança eletrónica profissional

- **· Batería interna recargable (autonomía 15 días)**.
- **· Visor de nivel, planitud.**
- **· Avisador acústico de sobrecarga.**
- **· Funciones cambio.**
- **· Seis memorias programables.**
- **· Unidades de medida (Kgs., Oz., Libras)**. **Función de tara.**
- **· Libro de instrucciones en 7 idiomas.**

· Batterie interne rechargeable (Autonomie 15 jours).
· Indicateur de niveau, de planéité.
· Avertisseur acoustique de surcharge.
· Fonctions changement.
· Six mémoire programmable.
· Unités de mesure: (Kgs., Oz, Livres). Fonction de tare.
· Mode d´emploi en 7 langues.

· Rechargable internal battery (Last 15 days).
· Level and fatness indicator.
· Overload alarm.
· Change funtions.
· Six programmable memories.
· Measurement units: (Kgrs, Oz, pounds). Tare function.
· Instructions book in 7 languages.

CERTIF.: OIML R76 Clase III, 60/384/ECC

Ref	Tara
61716	15kg/5g
61730	30kg/10g

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Tara/Tare	IP	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
61716	220-240 V / 50-60 Hz	0,2 W (max)	15 Kgr (5 g)	IPX 54	30x32x12 cm	4,60 Kg
61730	220-240 V / 50-60 Hz	0,2 W (max)	30 Kgr (10 g)	IPX 54	30x32x12 cm	4,60 Kg

No válidas para uso comercial · Utilisation interdite pour toutes transactions comerciales · Not for trade

LED
Pizarra

· Professional use ·

· Llamativo sistema de promoción. Gran impacto visual.
· Ideal para cualquier tipo de establecimiento: restaurantes, cafeterías, pubs, tiendas de alimentación, etc.
· Diseñadas para colocarlas tanto vertical como horizontalmente gracias a la cadena suministrada
· Uso similar de las pizarras normales, se escribe sobre la superficie (cristal templado) con rotuladores fluorescentes (Ref.:39161) y se borra con una simple bayeta de fibra.
· Realice el dibujo en la pizarra totalmente desenchufada.

· Système de promotion accrocheur. Grand impact visuel.
· Idéal pour tout type d'établissement : restaurants, cafés, pubs, magasins d'alimentation, etc.
· Conçu pour être placé aussi bien à la verticale qu'à l'horizontale, grâce à la à la chaîne fournie.
· Semblables à des tableaux normaux, ils permettent d'écrire sur la surface (verre trempé) avec des marqueurs fluorescents (Réf.:39161) et essuyés avec un simple chiffon en fibre.
· Dessinez sur le tableau complètement débranché.

· Eye-catching promotion system. Great visual impact.
· Ideal for any type of establishment: restaurants, cafés, pubs, food shops, etc.
· Designed to be placed both vertically and horizontally, thanks to the the supplied chain
· Similar to normal blackboards, they are used for writing on the surface (tempered glass) with fluorescent markers (Ref.:39161) and wiped off with a simple fibre cloth.
· Draw on the blackboard completely unplugged.

8 colores para usar con la pizarra eléctrica Led
No tóxicos, fácil de limpiar
8 colors to use with the Led electric board
Non toxic, easy to clean



Rotuladores fluorescentes 8 colores

Marqueurs fluorescents 8 couleurs · 8-Farben fluoreszierenden marker
Fluorescent markers 8 colors · Maracadores fluirescentes 8 cores

Ref	cm	U.Venta
39161	10	1

NO incluidos
NOT included







Pizarra LED

Tableau lumeneux à LED · LED Tafel
Blackboard LED · Ardósia LED

	Ref	W	U.Venta
A	39140	2	1
B	39160	2	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Funcioned/Functions	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
39140	220-240 V; 50/60 Hz	2 W	38	40x60 cm	2,35 Kg
39160	220-240 V; 50/60 Hz	2 W	38	60x80 cm	4,50 Kg

ELÉCTRICOS
Afiladores

· Household use ·



Afilador de cuchillos eléctrico TitanPRO

Affûteuse de couteaux electrique · Elektrische Schärfmaschine
Electric knife sharpener · Afiador de facas eléctronico

Ref	U.Venta
69341	1

Ref: 69341
Características · Characteristics:
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 60 W
Dimensiones · Sizes: 17x8x10 cm
Peso · Weight: 0,60 kg

- **Permiten mantener los utensilios en perfecto estado.**
- **Diseño elegante, acabado metalizado.**
- **Dispone de diferentes ranuras para poder afilar distintos tipos de utensilios como cuchillos, tijeras o destornilladores de punta plana.**
- **El motor gira a la velocidad óptima para que el afilado de los utensilios sea preciso y duradero.**
- **100% seguro: en su base se incluyen cuatro ventosas de fijación para evitar que el afilador se mueva durante su uso.**

- Permet de maintenir les ustensiles en parfait état.
- Design élégant, finition métallisée.
- Dispose de différentes rainures pour pouvoir aiguiser différents types d'ustensiles tels que des couteaux, des ciseaux ou des tournevis.
- Le moteur tourne à une vitesse optimale pour que l'aiguisage des ustensiles soit précis et durable.
- 100% antidérapant : sa base possède quatre ventouses de fixation pour éviter que l'aiguiseur bouge pendant son utilisation.

- Keeping kitchen utensils in perfect condition.
- Elegant design, metallic finish.
- It has different grooves for sharpening different utensils, like knives, scissors and flat-head screwdrivers.
- The motor spins at the optimal speed for precise and long lasting sharpening.
- 100% safe. There are four suction cups on the base to keep the sharpener from moving during use.



Ruedas de Alundum blanco
White alundum wheel



Afilador de cuchillos eléctrico ROND

Affûteuse de couteaux èlectrique · Elektrische Schärfmaschine
Electric knife sharpener · Afiador de facas eléctronico

Ref	U.Venta
69141	1

Ref: 69141
Características · Characteristics:
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50 Hz
Potencia · Power: 60 W
Dimensiones · Sizes: 173,5x15x9 cm
Peso · Weight: 0,64 kg



Afilador de cuchillos eléctrico PRO

Affûteuse de couteaux electrique · Elektrische Schärfmaschine
Electric knife sharpener · Afiador de facas electrónico

Ref	U.Venta
69261	1

Ref: 69261
Características · Characteristics:
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 180 W
Dimensiones · Sizes: 32x11,5x210 cm
Peso · Weight: 2,20 kg



Fase 1: Alta abrasividad · high abrasiveness
Fase 2: Afilado fino · thin sharp
Fase 3: Microafilado · micro-sharp



Afilador de cuchillos eléctrico MOUSE

Affûteuse de couteaux electrique · Elektrische Schärfmaschine
Electric knife sharpener · Afiador de facas eléctronico

Ref	U.Venta
60359	1

Ref: 60359
Características · Characteristics:
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 180 W
Dimensiones · Sizes: 16x11x7,5 cm
Peso · Weight: 20,56 kg



Cuchillos lisos · Smooth knives
Rejilla salida viruta · Chip outlet grid

CUCHILLOS
Estirizador

· Professional use ·

Inox

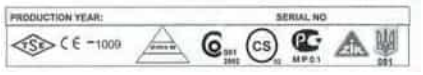
A



B



IP21



Esterilización mediante rayos ultravioletas germicidas que transforman el oxigeno en ozono, destruyendo bacterias, hongos y virus.
Sterilisation by ultraviolet germicidal rays that transform oxygen into ozone, destroying bacteria, fungi and viruses.

Armario esterilizador cuchillos ultravioleta

Armoire à stériliser · Sterilisierungsschank
Knife sterilization · Armário esterilizador facas

	Ref	W	U.Venta	
A	39012	15	1	**10 cuchillos** · 10 Knifes
B	39124	15	1	**20 cuchillos** · 20 Knifes

Ref	Cuchillos/Knifes	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Reloj/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
39012	10	230 V; 50/60 Hz	15 W	120 min	36x13x57 cm	4,785 Kg
39124	20	230 V; 50/60 Hz	15 W	120 min	45x13x57 cm	5,630 Kg

MATAMOSQUITOS
Colección

· Professional use ·

ABS Plastic

ES

- **Perfecto para el uso en lugares públicos como bares, restaurantes, hoteles, etc.**
- **Su elegante diseño es ideal para darle un toque moderno a cualquier espacio.**
- **Discreto, silencioso y seguro, sin descarga eléctrica.**
- **Es una alternativa perfecta a los insecticidas y matamosquitos tradicionales.**
- **No contamina (sin químicos ni venenos); evita la fragmentación del insecto y la dispersión de las bacterias.**
- **La luz ultravioleta atrae todo tipo de insectos voladores los cuales se eliminan mediante el papel adhesivo.**
- **El papel adhesivo se sustituye en segundos, ofreciendo una limpieza fácil y rápida.**

FR

- Parfait pour une utilisation dans des lieux publics tels que des bars, restaurants, hôtels, etc.
- Son style est idéal pour apporter une touche moderne à tout type d'espace.
- Discret, silencieux et sûr, sans décharge électrique.
- Il s'agit d'une excellente alternative aux insecticides et tue-mouches traditionnels.
- Ne pollue (pas de produits chimiques ou de poisons), évite la fragmentation de l'insecte et la dispersion des bactéries.
- La lumière ultraviolette attire tout type d'insectes volants, qui sont éliminés à travers le papier adhésif.
- Le remplacement du papier adhésif s'effectue en quelques secondes, permettant ainsi un nettoyage facile et rapide.

EN

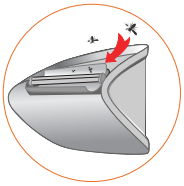
- Perfect for public places like bars, restaurants, hotels, etc.
- It's elegant design is perfect for giving a modern touch to any space.
- It's discrete, quiet and safe and doesn't produce electric shocks.
- It's a perfect alternative to insecticides and traditional.
- Doesn't pollute (no chemicals or poisons), it doesn't crush insects and spread bacteria.
- The UV light attracts all kinds of flying insects which get eliminated using adhesive paper.
- The adhesive paper can be changed in seconds for fast and easy cleaning.

Sin descargas eléctricas
Doesn't produce electric shocks





* **Se recomienda reemplazar el papel adhesivo cada 10 días pero si más de 2/3 del papel está cubierto de moscas, reemplace el papel**
It is recommended that you replace the sticky fly paper every 10 days but if more than 2/3 of the paper is covered in flies, replace the paper







Matamosquitos DECOR
Anti-moustiques · Fliegenfänger
Moskito killer · Mata mosquitos

Ref	W	Área protección	U.Venta
39135	35	60 m2	1

Set de 3 láminas adhesivas
Ensemble de 3 feuilles adhesives · Set von 3 Klebe Folie
Set of 3 adhesives sheet · Conjunto de 3 folhas adesivas

Ref	U.Venta
R39135C	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Área protec./Prot. area	Lámparas/Lamps	L. cable./Cord length	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
39135	220-240 V; 50/60 Hz	35 W	60 m2	2 x 15W	115 cm	42x23,8x17,3 cm	1,36 Kg

A



B



Matamosquitos LUCE

Anti-moustiques · Fliegenfänger
Moskito killer · Mata mosquitos

	Ref	W	Área protección	U.Venta
A	39126	11	150 m²	1
B	39127	13	300 m²	1

- **Diseñado para lugares públicos como bares, restaurantes, hoteles, etc.**
- **Dispone de lámparas UV-A de alta calidad y con una longitud de onda óptima para atraer a todo tipo de insectos voladores.**
- **Una alternativa perfecta a los insecticidas, libre de contaminación e inocuo para los humanos.**
- **Dispone de rejilla metálica de alto voltaje en el interior donde los insectos son electrocutados con una tasa de eliminación instantánea y del 100%.**
- **Bandeja desmontable recoge insectos en la parte inferior, facilita la limpieza.**
- **Se instala fácilmente. Incluye dos cadenas para colgar.**

- Conçu pour des lieux publics tels que les bars, les restaurants, les hôtels, etc.
- Dispose de lampes UV-A de grande qualité avec une longueur d'onde optimale pour attirer tout type d'insectes volants.
- Une alternative parfaite aux insecticides, sans contamination et inoffensif pour les humains.
- Dispose d'une grille métallique de haut voltage à l'intérieur où les insectes sont électrocutés avec un taux d'élimination instantanée de 100%.
- Plateau démontable ramasse-insectes dans la partie inférieure, qui facilite le nettoyage.
- Installation facile. Inclut deux chaînes pour l'accrocher.

- Designed for public spaces such as bars, restaurants, hotels, etc.
- Powerful high-quality UV-A lamps with an optimal wavelength to attract all types of flying insects.
- A perfect alternative to insecticides, free from contamination and harmless to humans.
- It has an internal high-voltage metal grill that instantaneously electrocutes insects with a 100% elimination rate.
- Removable tray that collects insects on the bottom, facilitating cleaning.
- Installs easily. Includes two chain for hanging.

Vida útil de trabajo
Functional lifespan
20.000 h

A



B



Matamosquitos CAPTER

Anti-moustiques · Fliegenfänger
Moskito killer · Mata mosquitos

	Ref	W	Área protección	U.Venta
A	39134	26	80 m²	1
B	39136	30	100 m²	1

Protección
Protection
IPX0





Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Bombillas/Bulbs	Area protec./Prot. area	Descarga/Shock	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
39126	220-240 V; 50/60 Hz	11 W	16 UV-A LED	150 m²	4000 V	33x10x36,3 cm	1,50 Kg
39127	220-240 V; 50/60 Hz	13 W	20 UV-A LED	300 m²	4000 V	47x10x36,3 cm	3,00 Kg
39134	220-240 V; 50/60 Hz	26 W	2x10W UV-A LED	80 m²	2000 V	38,5x9x31 cm	2,75 Kg
39136	220-240 V; 50/60 Hz	30 W	2x15W UV-A LED	100 m²	2000 V	49,5x9x31 cm	3,15 Kg

Vida útil de trabajo: 10.000 h
Useful working life: 10,000 h

Incluye cuerda para colgar
Includes a cord for hanging



PP polypropylene

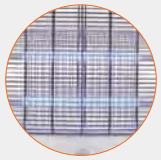
Matamosquitos WHITE

Anti-moustiques · Mückenfalle
Mosquito killer · Mata-mosquitos

- **Uso interior: hogar, oficinas, hoteles, locales comerciales, restaurantes, etc.**
- **Dispone de 2 lámparas LED de alta calidad y con una longitud de onda óptima para atraer a todo tipo de insectos voladores.**
- **Una alternativa perfecta a los insecticidas, libre de contaminación e inocuo para los humanos.**
- **Rejilla metálica de 2500V en el interior donde los insectos son electrocutados.**

- Utilisation en intérieur : logements, bureaux, hôtels, boutiques, restaurants, etc.
- Dispose de 2 ampoules LED de grande qualité et d'une longueur d'onde optimale pour attirer tout type d'insectes volants.
- Une alternative parfaite aux insecticides, sans contamination et inoffensive pour les humains.
- Dispose d'une grille métallique de 2500V à l'intérieur, où les insectes sont électrocutés.

- Designed for indoor use: Home, offices, hotels, businesses, restaurants, etc.
- It has 2 high quality LED lights with an optimal wavelength for attracting all kinds of flying insects.
- It's a perfect alternative to insecticide because it's pollution free and innocuous to humans.
- It has a 2500 V metal screen inside where insects are electrocuted.





Ref	W	Área protección	U.Venta
39129	3,5	50 m2	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Longitud onda Wavelength	Descarga eléct. Electric shock	Área protección Protection area	Vida útil Useful life	Cable Cord	Dimensiones Sizes	Peso Weight
39129	220-240 V; 50/60 Hz	3,5 W	398 m	2500 V	50 m2	10.000 h	1,50 m	Ø36,6x8,3 cm	1,40 Kg

Soporte colgador
Luz ultravioleta
Bandeja recoge mosquitos
Hanger support
Ultraviolet light
Tray collection mosquitoes



Matamosquitos NET

Appareil anti-moustiques noir · Fliegenfänger, schwartz
Moskito killer black · Mata mosquitos preto

	Ref	W	Área protección	U.Venta
A	39138	4	40 m²	1
B	39139	6	60 m²	1

Soporte colgador
Luz ultravioleta
Bandeja recoge mosquitos
Ventilador
Hanger support
Ultraviolet light
Tray collection mosquitoes
Ventilator



Matamosquitos BLACK

Appareil anti-moustiques · Fliegenfänger
Moskito killer · Mata mosquitos

Ref	W	Área protección	U.Venta
39133	13	50 m²	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Area protec./Prot. area	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
39138	220-240 V; 50/60 Hz	4 W	40 m²	Ø12x25 cm	350 g
39139	220-240 V; 50/60 Hz	6 W	60 m²	Ø12x33 cm	875 g
39133	220-240 V; 50/60 Hz	13 W	50 m²	Ø27x27 cm	950 g

CALENTADORES
Colección

· Professional use ·



ES

- **Ideal para bares y restaurantes con mesas en el exterior.**
- **Funciona mediante lámparas de calentamiento halógeno infrarrojos.**
- **Malla protectora para evitar quemaduras.**
- **Resistente al polvo y agua (IP).**

FR

- Idéal pour les bars et les restaurants ayant des tables à l'extérieur.
- Fonctionne à l'aide de lampes de réchauffement halogènes par infrarouges.
- Maillage de protection pour éviter les brûlures.
- Résistant à la poussière et à l'eau (IP).

EN

- Ideal for bars and restaurants with tables outside.
- Powered by infrared halogen heating lamps.
- Protective mesh to prevent burns.
- Dust and water resistant (IP).

¿Qué es la clasificación IP? · What is the IP classification?

IP 5 4

1º digito; protección contra objetos y polvo 1st digit; protection against objects and dust	**2º digito; protección contra líquidos** 1st digit; protection against liquids
IP0: Sin protección · Without protection **IP1: Protección contra objetos con un Ø mayor de 50 mm** Protection against objects with Ø greater than 50 mm **IP2: Protección contra objetos con un Ø mayor a 12 mm** Protection against objects with Ø greater than 12 mm **IP3: Protección contra objetos con un Ø mayor a 2,5 mm** Protection against objects with Ø greater than 2,5 mm **IP4: Protección contra objetos con un Ø mayor a1 mm** Protection against objects with Ø greater than 1 mm **IP5: Protección contra polvo** · Protection against dust **IP6: A prueba de polvo** · Testing against dust	**IPX0: Sin protección** · Without protection **IPX1: Protección contra gotas de agua** Protection against water drops **IPX2: Protección contra el goteo de agua con una inclinación de 15º** · Protection against dripping water with an inclination of 15º **IPX3: Protección contra pulverización** Protection against spray **IPX4: Protección contra salpicaduras** · Splash protection **IPX5: Protección contra chorros de agua** Protection against water jets **IPX6: Protección contra aguaceros** Protection against downpours **IPX7: Protección conta la inmersión durante un tiempo determinado** · Protection against immersion for a certain time **IPX8: Protección contra permanencia bajo agua** Protection against permanence under water



Rejilla protectora
Protective grill



Selector nivel de calentamiento
Heating level selector



- **Desmontable en 3 partes, lo cual facilita el almacenaje de larga duración.**
- **El cabezal del calentador tiene un radio de giro de 40º.**
- **Base redonda y pesada para una mejor estabilidad y seguridad.**
- **Seguro y respetuoso con el medio ambiente, no produce ni ruidos ni olores.**
- **Incluye unos accesorios para el anclaje del calefactor.**

- Démontable en 3 parties, ce qui facilite le rangement de longue durée.
- La tête du chauffage a un rayon de rotation de 40º.
- Base ronde et lourde pour une meilleure stabilité et sécurité.
- Sûr et respectueux de l'environnement, ne produit ni bruit ni odeurs.
- Inclut des accessoires pour l'ancrage du chauffage.

- Can be disassembled into 3 parts for easy long term storage.
- The head of the heater has a 40º rotation radius.
- Heavy round base for better stability and safety.
- Safe and environmentally friendly. Does not produce noise or odours.
- Includes accessories for anchoring the heater.

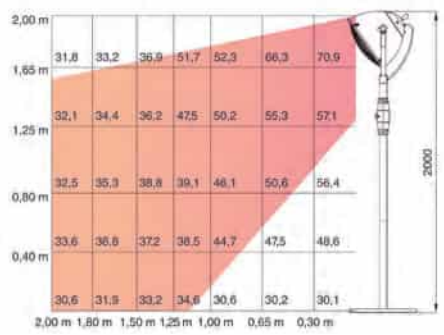
AL Aluminium

Calentador eléctrico pie

Chauffage électrique sur pied · Standheizstrahler
Free standing electric heater · Aquecedor elétrico de pé

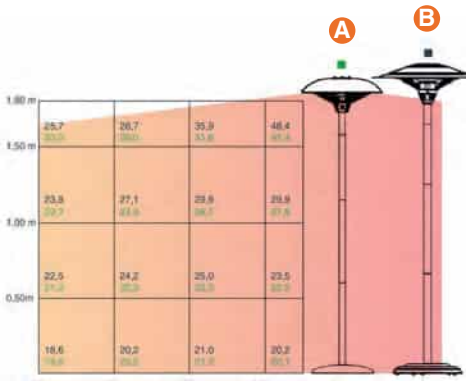
Ref	W	U.Venta
69414	2100	1

Área de calentamiento · Heating area



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Lámparas Lamps	N. calentamiento Heating levels	Ángulo de giro Angle of ratation	Nivel protección Protection level	Dimensiones Sizes	Peso/Weight
69414	220-240 V ; 50/60 Hz	2100 W	2	3 (900/1200/2100W)	40º	IP54	45x45x210 cm	17,0 Kg

Área de calentamiento · Heating area





AL Aluminium Inox

Calentador pie

Rechauffeur pied · Heizung m/Ausziehbarer Fuß
Lamp · Aquecedor com pé

	Ref	U.Venta
A	69410	1
B	69411	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	IP	Altura/Height	Cable/Cord	Calent./Heating	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69410	220-240 V; 50/60 Hz	900/1200/2100 W	IP44	2,10 m	3,5 m	Lámpara calentamiento halógeno Halogen heating lamp	Ø58,5x1,6 - 2,10 m	13,35 Kg
69411	220-240 V; 50/60 Hz	1200/1800/3000 W	IP44	2,10 m	3,5 m		Ø76x2,10 m	14,40 Kg

Cadena de 1 m de longitud
1 m long chain



- **Fácil de montar, incluye una cadena de 1 m de longitud para instalarla en el techo.**
- **Cuenta con un control remoto para encender y apagar la lámpara calentadora.**
- **Calor instantáneo, tiene 3 niveles de calentamiento (900 / 1200 / 2100 W).**
- **Seguro y respetuoso con el medio ambiente, no produce ni ruidos ni olores.**

- Facile à monter, il inclut une chaîne de 1 m de longueur pour l'installer au plafond.
- Dispose d'une télécommande pour allumer et éteindre le chauffage.
- Chaleur instantanée, dispose de 3 niveaux de chauffe (900 / 1200 / 2100 W).
- Sûr et respectueux de l'environnement, ne produit ni bruit ni odeurs.

- Easy to assemble. Includes a 1m chain for ceiling installation.
- The lamp heater has a remote control to turn it on and off.
- Instant heat. It has 3 heating levels (900 / 1200 / 2100 W).
- Safe and environmentally friendly. Does not produce noise or odours.

NOTA: Para instalar el calentador tenga en cuenta las distancias mínimas de seguridad que aparecen en la imagen
NOTE: Be aware of the minimum safety distances shown in the image when installing the heater

AL Aluminium

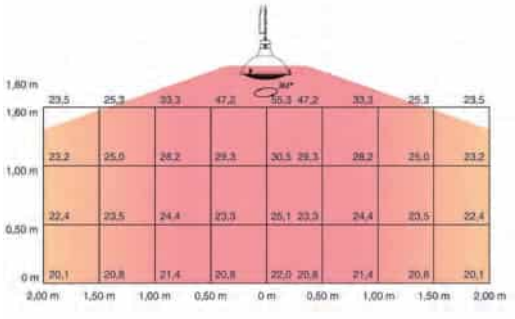
Rejilla protectora
Protective grill

Lámpara calentadora de techo

Parasol chauffant électrique suspendu · Elektrischer Deckenheizstrahler
Electric hanging lamp heater · Candeeiro aquecedor elétrico de telo

Ref	W	U.Venta
69422	2100	1

Área de calentamiento · Heating area



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Lámparas Lamps	N. calentamiento Heating levels	Long. cadena Chain length	Nivel protección Protection level	Dimensiones Sizes	Peso/Weight
69422	220-240 V; 50/60 Hz	2100 W	2	3 (900/1200/2100W)	1,0 m	IP44	43x43x36 cm	3,15 Kg

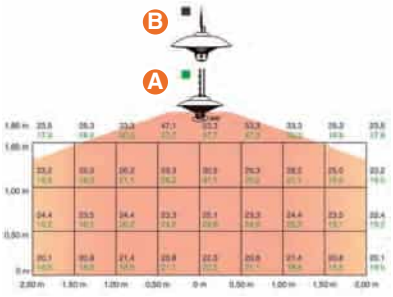






Max: Ø6 cm
Min: Ø2, 5 cm

Área de calentamiento · Heating area



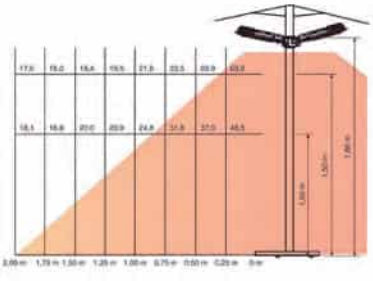
AL Aluminium

Lámpara calentador

Lampe chauffe · Heizelement, freihängend
Lamp 3 Lâmpada aquecedora

	Ref	W	U.Venta
A	69420	1500	1
B	69421	900/1200/1500	1

Área de calentamiento · Heating area



AL Aluminium FE iRON

Calent. brazos abatibles

Lampe chauffege bras rebattables · Heizgerät Arme ausklappbar
Heating lamp arms fold-away · Aquecedora braços rebatíveis

Ref	W	U.Venta
69423	2000	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	IP	Calent./Heating	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69420	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	IP24	Lámp. calentamiento Halógeno infrarrojos Halogen infrared heating lamp	Ø42,5x25 cm	2,40 Kg
69421	220-240 V; 50/60 Hz	900/1200/2100 W	IP24		Ø58,5x35 cm	2,75 Kg
69423	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W	IP34		Ø100x8,5 cm	3,60 Kg

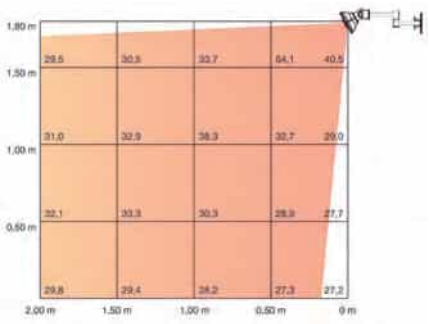
Soporte extendido
Extended support





Con control remoto
With remote control

Área de calentamiento · Heating area



AL Aluminium

Calentador de pared
Chauffe de mur · Heizung, Hängeleiste
Wall lamp · Aquecedora de parede

Ref	W	U.Venta
69424	1500	1

Accesorios · Accessoires · Accessories

Rejilla protectora
Incluye un soporte de pared con regulación angular
Cuerpo de aleación de aluminio anodizado
Calefactor de fibra de carbono de alta eficiencia
Protective grill
Includes a wall bracket with angular adjustment
Anodized aluminum alloy body.
High Efficiency Carbon Fibre Heating



Con control remoto
With remote control





Base con contrapeso
Counterbalanced base

AL Aluminium ABS Plastic

Calentador de pared
Chauffe de mur · Heizung, Hängeleiste
Wall lamp · Aquecedora de parede

Ref	W	U.Venta
69425	1800	1
69426	2400	1

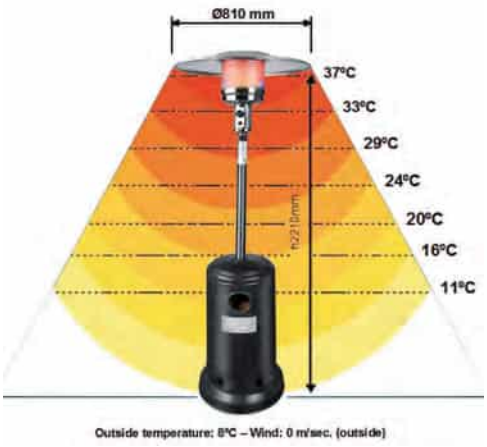
Soporte para calentador
Support pour chauffe · Heizungshalterung
Support for lamp · Suporte para aquecedora

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
69427	40	190	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Lámparas Lamps	N. calentamiento Heating levels	Ángulo de giro Angle of ratation	Nivel protección Protection level	Dimensiones Sizes	Peso/Weight
69424	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	1	1	25º (eje vertical/vertical axis)	IP55	75x13x13cm	3,60 Kg
69425	220-240 V; 50/60 Hz	1800 W	1	1	25º (eje vertical/vertical axis)	IP65	65x21,5x24,5 cm	2,40 Kg
69426	220-240 V; 50/60 Hz	2400 W	1	1	25º (eje vertical/vertical axis)	IP65	85x22,5x26,5 cm	3,00 Kg

Solo para uso en exteriores · Only for outdoor use





- **Ideal para bares y restaurantes con mesas en el exterior.**
- **Indicado única y exclusivamente para exteriores.**
- **Disponible en dos acabados diferentes: acero inoxidable · negro.**
- **Malla protectora para evitar quemadura.**

- Idéal pour les bars et les restaurants ayant des tables à l'extérieur.
- Destiné uniquement et exclusivement pour un usage en extérieur.
- Disponible en deux finitions différentes : acier inoxydable · noir.
- Maille de protection pour éviter les brûlures.

- Ideal for bars and restaurants with tables outside.
- Exclusively for outdoor use.
- Available in two different finishes: stainless steel · black.
- Protective mesh to prevent burns.

Accesorios · Accessoires · Accessories





Funda para calentador terraza a gas

Housse pour hauffage de terrasse à gaz · Abdeckung für Gas-Terrassenheizstrahler
Cover for outdoor gas heater · Capa protectora para aquecedor a gás para terraços

Ref	U.Venta
R69400N	1



Calentador terraza a gas

Chauffage de terrasse à gaz 3 Gas-Terrassenheizstrahler
Outdoor gas heater · Aquecedor a gás para terraços

	Ref	U.Venta
A	69400	1
B	69401	1

Jgo. ruedas acero para calentador terraza

Ensemble de roves pour hauffage de terrasse à gaz · Rollen für Gas-Terrassenheizstrahler
Wheel set for outdoor gas heater · Jogo de rodas para aquecedor a gás para terraços

	Ref	U.Venta
A	R69400B	1
B	R69400R	1

Ref	Potencia/Power	Posición piloto/Pilot posit.	Altura/Height	Peso/Weight
69400	14 KW (max)	870 g/h	2,245 m	20 Kg
69401	14 KW (max)	870 g/h	2,245 m	22 Kg

Funciona con gas propano o butano · Uses propane or butane gas only



Índice

•

Sommaire

•

Index

•

Index

•

Índice

Ref	Pag
10004	110
10330	453
10430	453
11330	453
11430	453
14012	242
14013	245
14016	148, 462
14019	148, 462
14025	148, 462
14027	194
14029	148, 462
14033	148, 462
14040	148, 462
14042	194
14046	148, 462
14049	148, 462
14050	194
14065	245
14100	194
14114	147
14119	147
14121	283
14122	154
14124	147
14125	154
14128	147
14130	154
14135	194
14136	194
14145	194
14212	53
14214	53
14216	53
14218	53
14220	53
14318	52
14320	52
14322	52
14324	52
14420	52
14422	52
14424	52
15302	386
15304	386
15306	386
15316	386
15320	386
15324	386
15416	386
15420	386
15424	386
15454	386
15516	386
15520	386
15562	103
15563	103
15566	103
15567	103
15720	105
15725	105
15730	105
15735	105
20020	28
20021	28
20024	28
20025	28
20028	28
20029	28
20030	28
20031	28
20032	28
20033	28
20034	28
20035	28
20036	28
20037	28
20038	28
20039	28
20040	28
20041	28
20045	28
20046	28
20050	28
20051	28
20060	28
20061	28
20120	29
20124	29
20128	29
20130	29
20132	29
20134	29
20136	29
20138	29
20140	29
20145	29
20150	29
20160	29
20216	29
20217	29
20220	29
20221	29
20224	29
20225	29
20228	29
20229	29
20470	30
20511	73
20515	73
20518	73
20522	73
20533	73
20540	73
20540A	30, 104
20540F	30, 104
20545A	30, 104
20545F	30, 104
20550	73
20550A	30, 104
20550F	30, 104
20551	30
20555A	30, 104
20555F	30, 104
20560A	30, 104
20560F	30, 104
20561	30
20565A	30, 104
20565F	30, 104
20570A	30, 104
20570F	30, 104
20628	29, 118
20630	29, 118
20632	29, 118
20634	29, 118
20636	29, 118
20638	29, 118
20640	29, 118
20645	29, 118
20650	29, 118
20660	29, 118
20716	29
20720	29
20830	72
20840	72
20850	72
20920	30
20924	30
20928	30
20930	30
20932	30
20934	30
20936	30
20938	30
20940	30
20945	30
20950	30
20960	30
21216	29
21220	29
21224	29
21228	29
21524	88
21528	88
21618	88
21620	88
21622	88
21624	88
21626	88
21628	88
21632	88
21636	88
21640	88
21718	88
21720	88
21722	88
21724	88
21726	88
21728	88
21732	88
21736	88
22718	88
22720	88
22722	88
22724	88
22726	88
22728	88
22732	88
22736	88
23322	87
23323	84
23326	87
23327	84
23330	87
23416	88
23418	88
23420	88
23422	88
23424	88
23426	88
23428	88
23432	88
23436	88
23540A	105
23550A	105
23612	87
23614	87
23616	86
23618	86
23620	86
23622	86
23624	86
23625	87
23626	86
23628	86
23629	87
23632	86
23636	86
23637	87
23638	87
23640	86
23641	87
23724	87, 118
23728	87, 118
23732	87, 118
23736	87, 118
23740	87, 118
23816	86
23818	86
23820	86
23822	86
23824	86
23826	86
23828	86
23830	87
23832	86
23836	86
23840	86
23900	85, 110
24114	90
24118	90
24120	90
24122	90
24123	91
24124	90
24125	91
24126	90
24127	91
24128	90
24129	91
24130	90
24134	91
24135	91
24136	91
24137	91
24138	91
24347	92
24720	96
24722	96
24724	96
24726	96
24728	96
24732	96
24918	97
24920	97
24922	97
24924	97
24926	97
24928	97
25154	93
25158	93
25160	64, 226
25161	65, 226
25162	65, 226
25163	65, 226
25164	64, 226
25432	91, 117
25436	91, 117
R25436A	91, 110, 117
25440	91, 117
25534	105
25536	91
R25536A	91, 110
25539	105
25547	91
R25547A	91, 110
R25736A	91, 110
R25747A	91, 110
25771	66, 228
25772	66, 228
25773	66, 228
25774	67, 229
25775	67, 229
25776	67, 229
25777	67, 229
25781	67, 229
25782	67, 229
25783	67, 229
25816	54
25820	54
25823	54
25824	54
25827	54
25828	54
25829	54
25831	54
25832	54
25835	54
25840	68, 230
25841	68, 230
25842	68, 230
25843	69, 231
25845	69, 231
25846	69, 231
25847	69, 231
25848	68, 230
25849	68, 230
25850	68, 230
25851	68, 230
25852	68, 230
25853	69, 231
25855	69, 231
25856	69, 231
25857	69, 231
25858	68, 230

Ref	Pag
25859	68, 230
25871	66, 228
25872	66, 228
25873	66, 228
25874	67, 229
25875	67, 229
25876	67, 229
25877	67, 229
25881	67, 229
25882	67, 229
25883	67, 229
25909	62, 227
25910	62, 227
25911	62, 227
25912	62, 227
25914	62, 227
25915	62, 227
25916	63
25917	63
R25917G	63, 110
25920	63
25921	63
R25921G	63, 110
25924	63
25925	63
25927	63
25928	63
25929	63
25931	63
25932	63, 117
25933	63
R25933G	63, 110
25935	63
R25935G	63, 110
25936	63, 117
25940	63, 117
25950	63
25956	63
25958	63
26400	95
26718	95
26720	95
26722	95
26724	95
26726	95
26728	95
26730	95
26816	94
26818	94
26820	94
26822	94
26824	94
26826	94
26828	94
26830	94
26832	94
26834	94
26838	94
26844	94
26848	95
26858	95
27018	61, 96
27020	61, 96
27022	61, 96
27024	61, 96

Ref	Pag
27026	61, 96
27028	61, 96
27030	61, 96
27032	61, 96
27034	60
27038	60
27040	60
27044	60
27048	60
27056	61
27058	61
27060	61
27070	61
27074	61
27078	61
27134	61
27138	61
27144	61
27148	61
27158	61
27320	55
27324	55
27327	55
27328	55
27416	55
27418	55
27420	57
27424	57
27428	57
27432	57
27436	57
27516	57
27520	57
R27520A	57, 110
27524	57
27528	57
R27528A	57, 110
27620	55, 89
27624	55, 89
27625	55, 89
27626	55, 89
27628	55, 89
27629	55, 89
27728	57
27732	57
R27732A	57, 110
27736	57
27820	57, 89
27824	57, 89
27827	57, 89
27828	57, 89
27832	57, 89
27920	55
27924	55
27928	55
28001	324
28002	324
28003	324
28011	322
28012	322
28013	322
28021	316
28022	316
28023	316
28031	317

Ref	Pag
28032	317
28033	317
28041	317
28051	319
28052	319
28053	319
28061	321
28062	321
28063	321
28081	323
28082	323
28083	323
28101	322
28102	322
28103	322
28131	324
28132	324
28133	324
28141	320
28151	318
28161	320
28172	318
28175	315
28176	315
28177	315
28182	320
28190	312
28191	312
28192	312
28195	312
28196	312
28197	312
28198	312
28199	312
28200	312
28205	312
28206	312
28211	324
28212	324
28213	324
28311	321
28321	318
28331	315
28332	315
28333	315
28341	314
28342	314
28343	314
28351	319
28352	319
28353	319
28371	316
28372	316
28373	316
28375	316
28376	316
28396	325
28400	313
28401	313
28402	313
28403	313
28404	313
28405	313
28411	314
28412	314

Ref	Pag
28413	314
28431	314
28432	314
28433	314
28500	323
28501	323
28502	323
28510	317
28511	317
28512	317
28530	319
28531	319
28532	319
28540	321
28550	323
28560	322
31212	53
31214	53
31216	53
31218	53
31220	53
31312	53
31314	53
31316	53
31318	53
31320	53
32003	47
32016	46
32020	46
32024	46
32028	46
32116	46
32120	46
32124	46
32125	47
32128	46
32129	47
32214	47
32216	47
32218	47
32220	47
32318	47
32324	47
32420	47
32424	47
32624	47
32628	47
32714	47
32716	47
32916	47
32920	47
32924	47
32928	47
33101	370
33102	370
33103	370
33104	370
33105	370
33106	370
33107	370
33108	370
33109	370
33121	219, 371, 392
33124	371, 392
33125	371, 392

Ref	Pag
33126	371, 392
33401	370
33402	370
33403	370
33404	370
33405	370
33406	370
33407	370
33408	370
33409	370
33410	370
33411	370
33412	370
33413	370
33414	370
33415	370
33416	370
38010	357
38015	162, 333
38220	350
38221	350
38222	350
38223	350
38224	350
38225	350
38230	351
38231	351
38232	351
38233	351
38234	351
38235	351
38240	353
39000	353
39001	353
39004	353
39008	358
39009	358
39010	353
39012	632
39014	352
39015	353
39016	352
39017	352
39018	353
39020	352
39021	352
39024	352
39025	352
39027	352
39028	352
39029	353
39030	352
39037	359
39038	359
39040	253
39041	253
39042	253
R39042A	253
39043	131, 355
39044	131, 355
39047	131, 355
39048	131, 355
39060	353
39061	353
39064	353

Ref	Pag
39075	355
39080	349
39081	349
39082	349
39083	349
39084	349
39085	349
39088	349
39089	349
39090	349
39091	349
39092	349
39093	349
39100	356
39101	356
39108	358
39109	358
39110	352
39112	352
39114	352
39115	352
39116	352
39118	352
39121	352
39124	632
39125	352
39126	634
39127	634
39129	635
39133	635
39134	634
39135	633
R39135C	633
39136	634
39138	635
39139	635
39140	304, 630
39160	304, 630
39161	304, 630
39162	303
39163	303
39164	303
39165	112, 347
39166	303
39169	112, 347
39170	112, 347
39171	112, 347
39172	112, 347
39185	352
39208	355
39210	355
39212	355
39213	355
39215	355
39218	355
39263	360
39264	360
39266	361
39402	307, 307
39403	307
39404	307
39405	308
39406	308
39407	308
39410	308
39411	308
39413	307
39414	307
39415	308
39420	308
39423	307
39424	307
39430	308
39433	307
39434	307
39441	299
39445	299
39450	299
40016	42
40018	42
40020	42
40022	42
40024	42
40026	42
40028	42
40032	42
40036	42
40040	42
40116	42
40118	42
40120	42
40121	43
40122	42
40124	42
40125	43
40126	42
40128	42
40129	43
40132	42
40133	43
40136	42
40140	42
40212	43
40214	43
40216	43
40218	43
40220	43
40318	43
40324	43
40420	43
40424	43
40426	43
40428	43
40619	43, 100
40620	43
40621	43, 101
40622	43
40623	43, 100
40624	43
40625	43, 100
40626	43
40627	43, 100
40628	43
40629	43, 100
40632	43
40636	43
40640	43
40712	43
40714	43
40716	43
40718	43
40916	43
40918	43
40920	43
40922	43
40924	43
40926	43
40928	43
40932	43
40936	43
40940	43
45016	36
45018	36
45020	36
45022	36
45024	36
45026	36
45028	36
45116	36
45118	36
45120	36
45122	36
45124	36
45126	36
45128	36
45214	37
45216	37
45218	37
45220	37
45320	37, 101
45322	37, 101
45324	37, 101
45326	37, 101
45328	37, 101
45330	37, 101
45420	37, 101
45422	37, 101
45424	37, 101
45426	37, 101
45428	37, 101
45430	37, 101
45624	37
45626	37
45628	37
45916	37
45918	37
45920	37
45922	37
45924	37
45926	37
45928	37
47020	35
47024	35
47028	35
47128	35
47214	35
47216	35
47218	35
47220	35
47318	35, 101
47320	35, 101
47322	35, 101
47324	35, 101
47328	35, 101
47330	35, 101
47418	35, 101
47420	35, 101
47422	35, 101
47424	35, 101
47428	35, 101
47430	35, 101
47620	35
47624	35
47628	35
48016	59
48020	59
48024	59
48028	59
48116	59
48120	59
48124	59
48128	59
48214	59
48216	59
48218	59
48220	59
48624	59
48628	59
48720	59, 97
48724	59, 97
48728	59, 97
48916	59
48920	59
48924	59
48928	59
49014	354
49016	354
49017	354
49021	354
49024	354
49025	354
49027	354
49030	354
49110	354
49112	354
49116	354
49121	354
49185	354
49210	354
49212	354
49216	354
50016	23
50016S	23
50017	24
50017S	24
50020	23
50020S	23
50021	24
50021S	24
50024	23
50024S	23
50025	24
50025S	24
50028	23
50028S	23
50029	24
50029S	24
50032	23
50032S	23
50033	24
50033S	24
50036	23
50036S	23
50037	24
50037S	24
50040	23
50040S	23
50041	24
50041S	24
50045	23
50045S	23
50046	24
50046S	24
50050	23
50050S	23
50051	24
50051S	24
50060	23
50060S	23
50061	24
50061S	24
50116	24
50116S	24
50119	24
50119S	24
50120	24
50120S	24
50123	24
50123S	24
50124	24
50124S	24
50127	24
50127S	24
50128	24
50128S	24
50131	24
50131S	24
50132	24
50132S	24
50135	24
50135S	24
50136	24
50136S	24
50139	24
50139S	24
50140	24
50140S	24
50145	24
50145S	24
50150	24
50150S	24
50160	24
50160S	24
50212	25
50214	25
50216	25
50217	25
50218	25
50219	25
50220	25
50221	25
50224	25
50225	25
50225N	25
50228	25

Ref	Pag
50229	25
50229N	25
50300	147, 147, 464
50301	452
50320	152
50323	147, 464
50323S	147, 464
50324	152
50327	147, 464
50327S	147, 464
50328	152
50332	154
50333	147, 464
50333S	147, 464
50334	152
50336	154
50337	147, 464
50337S	147, 464
50338	152
50340	154
50341	147, 464
50341S	147, 464
50428	25, 156
50432	25, 156
50438	155
50440	156
50445	156
50450	155
50460	156
50540	25, 103
50541	155
50550	25, 103
50551	155
50560	25, 103
50561	155
50570	25, 103
50624	24, 115
50624S	24, 115
50624W	115
50625	25
50628	24, 115
50628S	24, 115
50628W	115
50629	25
50632	24, 115
50632S	24, 115
50632W	115
50633	25
50636	24, 115
50636S	24, 115
50636W	115
50637	25
50640	24, 115
50640S	24, 115
50640W	115
50645	24, 115
50645S	24, 115
50645W	115
50650	24, 115
50650S	24, 115
50650W	115
50660	24, 115
50660S	24, 115
50660W	115
50717	25
50721	25
50815	71
50816	71
50818	71
50819	71
50823	71
50824	71
50828	147, 464
50829	154
50832	147, 464
50833	154
50836	147, 464
50837	154
50840	147, 464
50841	154
50845	147, 464
50846	154
50850	147, 464
50851	154
50916	25
50918	25
50920	25
50924	25
50928	25
50932	25
50934	71
50936	25
50940	25
50945	25
50950	25
50960	25
51216	25
51218	25
51220	25
51222	25
51224	25
51620	80
51621	81
51624	80
51625	81
51628	80
51629	81
51632	80
51633	81
51636	80
51637	81
51640	80
51641	81
51720	81
51724	81
51728	81
51732	81
51736	81
51740	81
53720	98
53721	98
53724	98
53725	98
53728	98
53729	98
53828	98
53829	98
53836	402, 559
54020	20
54020S	20
54021	21
54021S	21
54024	20
54024S	20
54025	21
54025S	21
54028	20
54028S	20
54029	21
54029S	21
54032	20
54032S	20
54033	21
54033S	21
54036	20
54036S	20
54037	21
54037S	21
54040	20
54040S	20
54041	21
54041S	21
54045	20
54045S	20
54046	21
54046S	21
54050	20
54050S	20
54051	21
54051S	21
54119	21
54119S	21
54120	21
54120S	21
54123	21
54123S	21
54124	21
54124S	21
54127	21
54127S	21
54128	21
54128S	21
54131	21
54131S	21
54132	21
54132S	21
54135	21
54135S	21
54136	21
54136S	21
54139	21
54139S	21
54140	21
54140S	21
54145	21
54145S	21
54150	21
54150S	21
54212	22
54214	22
54216	22
54217	22
54218	22
54219	22
54220	22
54221	22
54224	22
54225	22
54225N	22
54228	22
54229	22
54229N	22
54621	22
54625	22
54629	22
54633	22
54636	21, 115
54636S	21, 115
54637	22
54640	21, 115
54640S	21, 115
54645	21, 115
54645S	21, 115
54650	21, 115
54650S	21, 115
54916	22
54920	22
54924	22
54928	22
54932	22, 71
54936	22
54940	22
54945	22
54950	22
55216	22
55220	22
55224	22
55400	436
55401	436
55402	436
55403	436
55404	436
55405	436
55406	436
55407	436
55408	436
55409	437
55410	437
55411	437
55412	437
55413	437
55414	437
55415	437
55416	437
55417	437
55418	437
55419	437
55420	437
55421	437
55422	437
55423	437
55424	437
55425	437
55426	437
55427	437
55428	437
55429	437
55430	437
55431	437
55432	437
55433	437
55434	437
55435	437
55436	437
55437	437
55438	437
55439	437
55440	437
55441	437
55442	437
55443	437
55444	437
55445	437
55446	437
55447	437
55448	437
55449	437
55450	437
55451	437
55452	437
55453	437
55454	437
55455	437
55456	437
55457	437
55458	437
55459	437
55460	437
55461	437
55462	437
55463	437
55464	437
55465	437
55466	437
55467	437
55468	437
55469	437
55470	437
55471	437
55472	437
55473	437
55474	437
55475	437
55476	437
55477	437
55478	437
55479	437
55480	437
55481	437
55482	437
55483	437
55484	437
55485	437
55486	437
55487	437
55488	437
55489	437
55490	437
55491	437
55492	437
55493	437
55494	437
55495	437
55496	437
55497	437

Ref	Pag
55498	437
55499	437
55500	437
55501	437
55502	437
55503	437
55504	437
55505	437
55506	437
55507	437
55508	437
55509	437
55510	437
55511	437
55512	437
55513	437
55514	437
55515	437
55516	437
55517	437
55518	437
55519	437
55520	438
55521	438
55522	438
55523	438
55524	438
55525	438
55526	438
55527	438
55528	438
55529	438
55530	438
55531	438
55532	438
55533	438
55534	438
55535	438
55536	438
55537	438
55538	438
55539	438
55540	438
55541	438
55542	438
55543	438
55544	438
55545	438
55546	438
55547	438
55548	438
55549	438
55550	438
55551	438
55552	438
55553	438
55554	438
55555	438
55556	438
55557	438
55558	438
55559	438
55560	438
55561	438
55562	438

Ref	Pag
55563	438
55564	438
55565	438
55566	438
55567	438
55568	438
55569	438
55570	438
55571	438
55572	438
55573	438
55574	438
55575	438
55576	438
55577	438
55578	438
55579	438
55580	438
55581	438
55582	438
55583	438
55584	438
55585	438
55586	438
55587	438
55588	438
55589	438
55590	438
55591	438
55592	438
55593	438
55594	438
55595	438
55596	438
55597	438
55598	438
55599	438
55600	438
55601	438
55602	438
55603	438
55604	438
55605	438
55606	438
55607	438
55608	438
55609	438
55610	438
55611	438
55612	438
55613	438
55614	438
55615	438
55616	438
55617	438
55618	438
55619	438
55620	438
55621	438
55622	438
55623	438
55624	438
55625	438
55626	438
55627	438

Ref	Pag
55628	438
55629	438
55630	438
55631	441
55632	441
55633	441
55634	441
55635	441
55636	441
55637	441
55638	441
55639	441
55640	441
55641	441
55642	441
55643	441
55644	441
55645	441
55646	441
55647	441
55648	441
55649	441
55650	441
55651	441
55652	441
55653	441
55654	441
55655	441
55656	441
55657	441
55658	441
55659	441
55660	441
55661	441
55662	441
55663	441
55664	441
55665	441
55666	441
55667	441
55668	441
55669	441
55670	441
55671	441
55672	441
55673	441
55674	441
55675	441
55676	441
55677	441
55678	441
55679	441
55680	441
55681	441
55682	441
55683	441
55684	441
55700	436
55701	436
55702	436
55703	436
55704	436
55705	436
55706	436
55707	436

Ref	Pag
55708	436
55709	439
55710	439
55711	439
55712	439
55713	439
55714	439
55715	439
55716	439
55717	439
55718	439
55719	439
55720	439
55721	439
55722	439
55723	439
55724	439
55725	439
55726	439
55727	439
55728	439
55729	439
55730	439
55731	439
55732	439
55733	439
55734	439
55735	439
55736	439
55737	439
55738	439
55739	439
55740	439
55741	439
55742	439
55743	439
55744	439
55745	439
55746	439
55747	439
55748	439
55749	439
55750	439
55751	439
55752	439
55753	439
55754	439
55755	439
55756	439
55757	439
55758	439
55759	439
55760	439
55761	439
55762	439
55763	439
55764	439
55765	439
55766	439
55767	439
55768	439
55769	439
55770	439
55771	439
55772	439

Ref	Pag
55773	439
55774	439
55775	439
55776	439
55777	439
55778	439
55779	439
55780	439
55781	439
55782	439
55783	439
55784	439
55785	439
55786	439
55787	439
55788	439
55789	439
55790	439
55791	439
55792	439
55793	439
55794	439
55795	439
55796	439
55797	439
55798	439
55799	439
55800	439
55801	439
55802	439
55803	439
55804	439
55805	439
55806	439
55807	439
55808	439
55809	439
55810	439
55811	439
55812	439
55813	439
55814	439
55815	439
55816	439
55817	439
55818	439
55819	439
55820	440
55821	440
55822	440
55823	440
55824	440
55825	440
55826	440
55827	440
55828	440
55829	440
55830	440
55831	440
55832	440
55833	440
55834	440
55835	440
55836	440
55837	440

Ref	Pag
55838	440
55839	440
55840	440
55841	440
55842	440
55843	440
55844	440
55845	440
55846	440
55847	440
55848	440
55849	440
55850	440
55851	440
55852	440
55853	440
55854	440
55855	440
55856	440
55857	440
55858	440
55859	440
55860	440
55861	440
55862	440
55863	440
55864	440
55865	440
55866	440
55867	440
55868	440
55869	440
55870	440
55871	440
55872	440
55873	440
55874	440
55875	440
55876	440
55877	440
55878	440
55879	440
55880	440
55881	440
55882	440
55883	440
55884	440
55885	440
55886	440
55887	440
55888	440
55889	440
55890	440
55891	440
55892	440
55893	440
55894	440
55895	440
55896	440
55897	440
55898	440
55899	440
55900	440
55901	440
55902	440

Ref	Pag
55903	440
55904	440
55905	440
55906	440
55907	440
55908	440
55909	440
55910	440
55911	440
55912	440
55913	440
55914	440
55915	440
55916	440
55917	440
55918	440
55919	440
55920	440
55921	440
55922	440
55923	440
55924	440
55925	440
55926	440
55927	440
55928	440
55929	440
55930	440
55931	442
55932	442
55933	442
55934	442
55935	442
55936	442
55937	442
55938	442
55939	442
55940	442
55941	442
55942	442
55943	442
55944	442
55945	442
55946	442
55947	442
55948	442
55949	442
55950	442
55951	442
55952	442
55953	442
55954	442
55955	442
55956	442
55957	442
55958	442
55959	442
55960	442
55961	442
55962	442
55963	442
55964	442
55965	442
55966	442
55967	442

Ref	Pag
55968	442
55969	442
55970	442
55971	442
55972	442
55973	442
55974	442
55975	442
55976	442
55977	442
55978	442
55979	442
55980	442
55981	442
55982	442
55983	442
55984	442
56007	434
56008	434
56009	434
56010	434
56011	434
56012	434
56013	434
56014	434
56015	434
56212	428
56216	428
56302	434
56317	434
56320	434
56321	435
56322	435
56325	435
56330	434
56412	428
56416	428
56435	435
56502	435
56507	435
56508	435
56509	435
56510	435
56511	435
56512	435
56513	435
56514	435
56515	435
56517	435
56520	435
56522	434
56523	434
56524	435
56525	435
56526	435
56527	435
56600	33
56601	33
56602	33
56603	33
56604	33
56605	33
56614	33
56616	33
56618	33

Ref	Pag
56620	33
56624	33
56720	33, 101
56724	33, 101
56728	33, 101
56732	33, 101
56820	33, 101
56824	33, 101
56828	33, 101
56832	33, 101
56914	33
56916	33
56918	33
56920	33
56924	33
57007	434
57008	434
57009	434
57010	434
57011	434
57012	434
57013	434
57014	434
57015	434
57016	26
57017	26
57020	26
57021	26
57024	26
57025	26
57028	26
57029	26
57032	26
57033	26
57036	26
57037	26
57040	26
57041	26
57116	27
57120	27
57124	27
57128	27
57132	27
57136	27
57140	27
57212	27
57214	27
57216	27
57217	27
57218	27
57219	27
57220	27
57221	27
57224	27
57225	27
57302	434
57317	434
57320	434
57321	435
57322	435
57325	435
57330	434
57435	435
57624	27, 115
57625	27

Ref	Pag
57628	27, 115
57629	27
57632	27, 115
57636	27, 115
57640	27, 115
57717	27
57721	27
57916	27
57920	27
57924	27
57928	27
57932	27
57936	27
57940	27
58050	265
58150	265
58151	265
58152	265
58250	265
58251	265
58252	265
60000	337
60001	357
60002	122
60003	122
60004	337
60005	337
60007	502
60008	502
60009	337
60010	109
60011	109
60013	147, 464
60014	110
60016	147, 464
60018	357
60020	147, 464
60021	162
60022	357
60023	357
60024	147, 464
60026	162
60027	162
60028	147, 464
60030	162
60031	162
60032	147, 464
60034	108
60036	147, 464
60037	111
60038	111
60039	111
60040	147, 464
60041	109
60044	111
60045	111
60046	111
60048	162
60050	148, 462
60051	148, 462
60054	149, 463
60055	149, 463
60059	357
60061	357
60062	108

Ref	Pag
60066	357
60068	108
60070	109
60072	366
60080	111
60081	111
60082	111
60127	119
60130	116
60131	119
60134	116
60135	119
60138	116
60139	119
60141	119
60142	116
60144	119
60146	116
60149	119
60150	116
60151	119
60155	116
60159	119
60160	116
60161	119
60170	65, 119, 235
60172	65, 119, 235
60175	65, 119, 235
60180	65, 119, 235
60182	119
60184	119
60186	119
60188	119
60190	65
60192	65
60196	65
60226	166
R60226A	166
60227	166
R60227A	166
60228	116
60232	116
60236	116
60240	116
60251	171
60253	171
60255	171
60257	171
60258	167
R60258A	167
60260	254
60261	254
60262	254
60263	254
60264	254
60265	254
60266	254
60267	254
60288	156
60299	159, 335
60300	152
60301	340
60302	340
60303	340
60305	339
60306	122
60307	339
60308	122
60309	122
60310	122
60311	153
60312	122
60313	153
60314	122
60315	153
60316	122
60316P	153
60316V	153
60317	153
60318	153
60318P	153
60319	153
60319V	153
60320	153
60320P	153
60321	153
60322	153
60322P	153
60323	153
60324	153
60324P	153
60325	153
60326	153
60327	293
60329	161, 333
60331	343
60332	343
60334	160, 332
60335	340
60336	337
60340	161, 333
60343	345
60344	159, 335
60346	330
60347	330
60348	156
60349	156
60350	337
60351	330
60352	330
60353	330
60354	330
60356	343
60357	343
60359	362, 631
60361	161, 333
60365	336
60366	328
60367	328
60368	328
60369	328
60372	328
60377	328
60378	328
60380	328
60387	164
60389	330
60390	170
60391	170
60392	331
60393	331
60394	161, 338
60397	337
60398	328
60399	328
60401	163
60402	152
60403	163
60404	135
60405	368
60406	368
60407	368
60408	122
60409	122
60410	122
60411	122
60412	122
60413	122
60414	122
60415	122
60416	122
60417	122
60419	122
60420	134
60421	134
60422	134
60423	122
60424	137
60425	134
60426	133
60427	122
60429	137, 337
60430	134
60431	165
60432	165
60434	134
60435	134
60438	134
60442	134
60443	134
60444	330
60445	134
60446	134
60455	368
60456	368
60457	368
60458	369
60460	342
60461	135
60462	135
60463	135
60464	135
60465	135
60467	135
60468	135
60469	135
60470	368
60471	368
60472	368
60473	368
60474	368
60475	368
60476	368
60477	368
60478	368
60479	368
60480	368
60481	368
60482	134
60483	134
60484	134
60485	365
60487	364
60488	365
60491	364
60492	365
60495	365
60497	170
60498	170
60499	159, 335
60500	367
60501	367
60502	367
60503	367
60507	122
60508	122
60509	122
60510	344
60511	345
60512	163
60513	345
60514	163
60516	163
60517	163
60518	163
60520	147
60521	368
60522	368
60523	365
60524	336
60529	336
60533	476
60534	476
60547	330
60555	367
60559	344
60560	343
60562	136
60569	368
60570	368
60571	368
60572	368
60573	368
60574	368
60575	368
60576	368
60577	368
60578	346
60579	369
60580	363
60581	363
60582	363
60586	363
60587	363
60588	363
60591	365
60592	365
60593	369
60594	366
R60594A	366
60595	366
60599	158, 334
60600	368
60601	368
60602	368
60603	368
60604	368
60605	368
60606	368
60610	142, 466
60612	142, 466
60701	452
60702	452
60710	131
60726	133
60731	131
60740	131
60746	131
60750	387
60751	387
60752	387
60753	387
60754	387
60755	387
60760	131
60761	131
60776	131
60791	131
60802	113, 189
60803	113, 189
60804	113, 189
60805	113, 189
60812	242
60814	242
60818	242
60823	242
60825	242
60829	242
60833	116
60834	116
60839	116
60840	116
60850	99
60854	99
60858	99
60922	242
60924	242
60928	242
60950	99
60954	99
60958	99
61001	244, 453
61002	244, 453
61004	244
61007	235
61008	244
61009	235
61010	195
61012	244
61015	195
61016	195
61019	195
61021	195
61023	244
61024	109

Ref	Pag
61025	244
61029	195
61030	109
61031	195
61033	109
61034	109
61036	109
61040	237
61041	195
61042	237
61043	195
61044	195
61045	237
61046	237
61047	237
61048	237
61049	237
61051	195
61052	235
61053	235
61055	235
61056	235
61057	235
61058	235
61059	235
61060	235
61062	235
61063	235
61064	195
61065	235
61066	235
61067	235
61069	235
61070	195
61071	195
61072	195
61073	195
61078	195
61095	244
61096	244
61097	244
61098	244
61101	112, 347
61102	112, 347
61103	112, 347
61107	235
61109	235
61110	194
61112	235
61113	194
61116	194
61121	194
61122	194
61124	223, 396
61126	223, 396
61127	223, 396
61128	223, 396
61129	219
61130	219
61131	219
61132	219
61133	169
61134	169
61135	169
61136	169

Ref	Pag
61137	223, 396
61138	223, 396
61139	223, 396
61140	223, 396
61141	295
61150	235
61151	235
61152	235
61153	235
61154	235
61155	235
61200	171
61201	171
61230	390
61231	390
61232	390
61233	391
61234	391
61235	391
61240	236
61241	236
61242	237
61243	236
61250	165
61251	165
61308	122
61310	122
61312	122
61316	153
61318	153
61319	283
61320	153
61321	283
61323	153
61326	153
61330	153
61331	285
61335	153
61341	341
61342	341
61343	341
61344	341
61346	341
61347	341
61348	341
61349	341
61351	337
61353	331
61354	340
61355	331
61356	340
61359	159, 335
61360	341
61361	252
61362	174
61363	339
61364	339
61365	339
61373	141, 469
61374	141, 469
61375	141, 469
61400	173
61403	173
61404	173
61405	173

Ref	Pag
61407	486
61408	174
61409	242
61410	122
61411	122
61412	122
61413	122
61414	107
61415	242
61416	174
61418	174
61420	172
61421	135
61422	173
61424	242
61425	172
61430	242
61460	137
61461	137
61462	136
61463	137
61465	137
61481	135
61524	143, 467
61529	143, 467
61530	103
61534	143, 467
61535	103
61540	103
61545	103
61550	103
61590	143, 467
61591	143, 467
61592	143, 467
61608	157
61610	238
61615	142, 466
61620	142, 466
61621	142, 466
61622	142, 466
61623	142, 466
61624	143, 467
61625	142, 466
61626	142, 466
61627	143, 467
61629	143, 467
61630	142, 466
61631	142, 466
61634	143, 467
61635	142, 466
61636	142, 466
61639	143, 467
61640	142, 466
61641	142, 466
61644	143, 467
61645	142, 466
61646	142, 466
61649	143, 467
61650	142, 466
61651	142, 466
61655	142, 466
61660	142, 466
61668	536
R61668C	536
R61668D	536

Ref	Pag
61669	536
61671	532
R61671A	532
61672	531
R61672D	531
61673	531
61674	531
61675	531
61678	533
R61678K	533
R61678L	533
61679	535
R61679AA	535
R61679AB	535
61681	532
61682	534
R61682A	534
R61682B	534
61683	534
61700	183, 629
61702	186
61703	184
61705	186
61707	185
61708	184
61709	186
61710	186
61711	186
61712	184
61714	186
61715	186
61716	183, 629
61717	184
61719	185
61720	185
61721	187
61722	187
61725	185
61730	183, 629
61740	187
61742	187
61801	389
61802	243, 389
61803	389
61806	243, 389
61809	243, 389
61811	180
61812	180
61813	180
61815	180
61816	180
61817	180
61820	193
61821	220, 393
61823	220, 393
61825	193
61828	193
61830	193
61831	193
61832	193
61835	193
61836	193
61838	193
61840	193
61841	194

Ref	Pag
61843	193
61845	193
61848	193
61850	193
61860	193
61870	192
61871	193
61880	193
61881	193
61903	239
61904	239
61905	239
61906	239
61907	239
61908	238
61909	239
61912	175
61921	238
61925	175
61925A	175
61925R	175
61940	175
61940A	175
61940R	175
61950	277
61951	287
61952	286
61953	286
61954	287
61955	287
61956	287
61965	277
61970	175
61970A	175
61970R	175
61974	175, 486
61977	175, 486
61978	175, 486
61979	175, 486
61980	175, 486
62001	264
62003	264
62004	366
62010	264
62022	262
62023	264
62026	262
62029	262
62031	261
62033	261
62035	264
62036	261
62046	262
62048	262
62051	260
62054	260
62056	260
62060	264
62071	260
62074	260
62076	260
62081	260
62084	260
62086	260
62096	262

Ref	Pag
62099	262
62110	264
62115	264
62120	264
62121	261
62124	261
62126	261
62135	264
62153	263
62160	264
62161	263
62163	263
62168	263
62173	263
62178	263
62180	263
62181	290
62182	290
62183	263
62184	292
62185	292
62186	263
62210	264
62215	264
62216	264
62220	264
62225	264
62235	264
62252	238
62260	264
62261	289
62262	289
62263	289
62264	289
62265	289
62266	289
62267	289
62268	289
62270	279
62271	283
62272	283
62273	283
62276	279
62277	279
62278	294
62279	294
62280	383
62281	383
62283	383
62285	292
62286	292
62288	279
62289	452
62300	282
62302	294
62303I	292
62304I	292
62306	249, 293
62307	248
62315	283
62317	248, 488
62318	248
62320	283
62321	283
62322	283
62325	279
62326	294
62329	294
62330	294
62334	249
62336	283
62337	249, 293
62338	283
62341	294
62344	346
62346	283
62352	294
62353	248
62354	285
62355	279
62356	283
62359	346
62362	285
62363	293
62364	285
62365	285
62366	285
62367	285
62368	285
62371	285
62373	285
62380	243
62388	292, 626
62389	282
62391	287
62392	287
62393	287
62394	242
62399	248
62404	243
62406	288
62410	273
62414	291
62415	273
62424	242
62430	273
62435	131
62436	283
62438	291
62439	283
62440	275
62441	274
62442	274
62443	274
62444	274
62445	131
62446	131
62448	275
62450	188
62452	188
62453	188
62454	188
62456	189
62457	189
62458	188
62459	188
62460	273
62472	274, 382
62473	274, 382
62475	274, 382
62478	282
62479	282
62480	275
62481	274
62483	274
62484	274
62485	274
62486	274
62487	188
62491	272
62492	272
62495	188
62496	272
62498	188
62500	188, 188
62503	124
62504	124
62505	124
62506	124
62507	124
62512	155
62513	155
62515	155
62516	155
62517	155
62519	186, 461
62521	155
62522	273
62523	273
62524	155
62525	238
62530	103
62530A	103
62531	155
62532	189
62533	189
62534	277
62535	103
62535A	103
62536	276
62537	276
62538	276
62540	103
62540A	103
62541	385
62542	385
62545	384
62545A	103
62546	276
62547	276
62548	276
62551	238
62555	238
62556	277
62559	277
62563	272
62564	272
62575	272
62579	272
62584	276
62585	276
62586	276
62587	276
62588	276
62589	276
62596	384
62597	384
62598	272
62599	272
62600	487
62601	124
62603	124
62604	124
62605	124
62606	124
62607	124
62608	124
62609	124
62610	153
62611	153
62612	153
62613	153
62614	153
62615	153
62616	153
62617	153
62618	153
62619	153
62620	153
62621	153
62623	153
62626	291
62627	291
62628	291
62630	124
62633	146, 460
62635	275
62636	275
62673	329
62675	329
62676	329
62677	133
62678	135
62679	135
62680	153
62683	329
62684	252, 329
62685	329
62686	329
62687	329
62688	329
62689	329, 362
62690	153
62691	153
62692	153
62697	153
62698	153
62702	287
62715	287
62716	287
62720	287
62721	287
62725	287
62726	287
62740	146, 460
62741	144, 458
62742	144, 458
62745	144, 458
62750	144, 458
62751	204
62753	204
62754	204
62755	204
62756	204
62757	204
62759	204
62761	204
62762	204
62764	204
62766	204
62768	204
62769	204
62770	204
62771	204
62772	204
62780	204
62781	204
62782	204
62783	204
62784	204
62785	204
62786	204
62787	204
62791	204
62792	204
62793	204
62811	124
62814	240
62816	240
62817	241, 256
62818	240
62819	160, 332
62820	193
62821	251
62823	240
62824	241
62825	193
62830	193
62835	193
62840	193
62841	194
62845	193
62850	193
62862	238
62863	251
62864	238
62865	251
62866	238
62867	238
62868	220, 393
62869	220, 393
62872	251
62873	251
62874	251
62875	251
62879	252
62892	164
62895	336
62896	164
62897	164
62898	243
62899	243
62901	143, 467
62902	164
62903	239

Ref	Pag
62904	239
62905	239
62906	239
62908	252
62912	168
62924	249
62926	249
62928	253
62929	249
62930	249
62931	249
62933	249
62938	253
62939	249
62940	249
62941	245
62942	170
62943	170
62944	220, 393
62946	169
62951	242
62952	168
62954	251
62955	251
62956	251
62957	153
62958	156
62959	153
62962	131, 371, 392
62963	131, 371, 392
62964	427
62970	242
62971	242
62972	131
62973	252
62974	252
62976	252
62978	248
62980	160, 332
62981	248
62982	248
62983	249
62984	249
62985	249
62986	248
62987	154
62988	122
62989	106, 252, 419
62998	106, 252, 419
63005	362
63008	219
63010	297
63012	297
63013	297
63015	362
63016	252
63017	252
63018	297
63019	295
63021	295
63022	295
63028	297
63031	296, 621
63033	298
R63033	298

Ref	Pag
63036	219
63038	329, 362
63041	218
63042	218
63043	218
63044	297
63046	297
63047	297
63048	295
63049	250
63051	298
R63051A	298
63052	294
63054	296, 621
63055	295
63056	296, 621
63057	296, 621
63058	298
63060	250
63061	250
63062	250
63063	250
63064	250
63065	250
63070	250
63071	250
63072	250
63073	250
63074	250
63075	250
63115	118
63130	118
63131	603
63132	603
63133	603
63137	295
63138	277
63139	277
63141	288
63142	288
63143	288
63144	288
63145	288
63146	288
63147	288
63148	288
63149	288
63161	205
63162	205
63163	205
63164	205
63165	205
63166	205
63169	205
63171	205
63172	205
63173	205
63174	205
63175	205
63176	205
63177	205
63178	205
63180	208
63181	208
63182	208

Ref	Pag
63183	209
63184	209
63185	209
63186	209
63187	208
63188	209
63189	209
63190	209
63191	209
63192	209
63215	240
63220	240
63225	240
63232	84
63233	84
63250	389
63251	389
63252	389
63253	389
63254	389
63255	389
63261	206
63262	206
63263	206
63264	206
63265	206
63267	206
63268	206
63269	206
63270	207
63272	206
63273	206
63274	206
63275	207
63279	207
63280	207
63281	234
63282	234
63283	234
63302	244, 450
63303	450
63304	243
63305	450
63306	451
63307	451
63309	451
63310	273
63312	450
63315	273
63319	450
63320	273
63331	454
R63331A	454
63332	454
R63332A	454
63335	451
63336	280
63337	281
63338	281
63339	281
63341	454
63342	454
63350	207, 288
63351	207, 288
63355	451

Ref	Pag
63360	273
63361	206
63362	206
63363	206
63364	206
63365	206
63367	206
63368	206
63369	206
63370	207
63372	206
63373	206
63374	206
63375	207
63379	207
63380	207
63381	210, 232
63382	210, 232
63383	210, 232
63384	210, 232
63385	210, 232
63386	210, 232
63387	210, 232
63388	210, 232
63389	210, 232
63390	211, 233
63391	211, 233
63392	211, 233
63393	211, 233
63394	211, 233
63395	211, 233
63396	211, 233
63397	211, 233
63398	211, 233
63399	211, 233
63400	211, 233
63401	211, 233
63419	83
63423	83
63424	83
63428	83
63432	83
63471	222, 395
63472	222, 395
63473	222, 395
63474	222, 395
63476	221, 394
63477	221, 394
63478	221, 394
63479	221, 394
63480	222, 395
63481	222, 395
63482	222, 395
63484	219, 371, 392
63485	219, 371, 392
63486	221, 394
63487	221, 394
63488	221, 394
63489	221, 394
63490	222, 395
63491	219, 371, 392
63492	221, 394
63493	221, 394
63494	222, 395
63514	122

Ref	Pag
63516	122
63518	122
63520	122
63524	122
63528	122
63531	202
63532	202
63533	202
63534	202
63535	202
63536	202
63541	202
63542	202
63543	202
63544	202
63545	202
63546	202
63551	203
63552	203
63553	203
63554	203
63555	203
63556	203
63557	202
63558	202
63567	202
63568	202
63570	204
63571	204
63572	204
63573	203
63577	203
63580	204
63581	204
63582	204
63585	203
63586	203, 488
63589	202
63599	202
63600	204
63601	204
63602	204
63603	204
63604	204
63605	204
63609	203
63610	203
63611	203
63612	203
63613	83
63614	83
63617	203
63619	203
63620	82
63621	118
63623	118
63624	82
63625	118
63626	82
63627	118
63628	82
63629	118
63631	118
63632	82
63633	118

Ref	Pag
63635	118
63636	82
63637	118
63639	118
63640	82
63641	118
63642	84
63643	118
63644	84
63647	118
63651	118
63656	118
63661	118
63666	118
63671	118
63681	118
63691	118
63700	119
63712	83
63714	83
63720	82
63724	82
63725	83
63726	82
63727	83
63728	82
63729	85
63731	119
63732	82
63733	85
63736	82
63740	82
63741	119
63751	119
63761	119
63771	119
63828	84
63829	84
63830	198
63831	198
63832	198
63833	198
63834	198
63835	199
63836	199
63837	199
63838	199
63839	199
63840	199
63841	199
63842	199
63843	199
63844	199
63845	199
63846	199
63847	199
63848	199
63849	199
63850	199
63851	199
63852	199
63853	199
63854	199
63855	198
63856	199

Ref	Pag
63857	199
63858	199
63859	199
63860	199
63861	199
63862	199
63863	199
63864	199
63865	199
63871	222, 395
63872	222, 395
63873	222, 395
63874	222, 395
63880	222, 395
63881	222, 395
63882	222, 395
63894	222, 222, 395
63911	341
63912	169
63913	168
63914	168
63915	169
63926	249
63928	83, 118
63929	249
63932	83, 118
63936	83, 118
63939	249
63940	83, 118
63941	200
63942	200
63943	200
63944	200
63945	200
63946	201
63947	201
63948	201
63949	201
63950	201
63951	201
63952	201
63953	201
63954	201
63955	201
63956	201
63957	201
63958	201
63959	201
63960	201
63961	201
63962	201
63963	201
63964	201
63965	201
63966	200
63967	201
63968	201
63969	201
63970	201
63971	201
63972	201
63973	201
63974	201
63975	201
63976	201

Ref	Pag
64407	244, 451
64408	244, 451
64409	244, 451
64418	139, 470
64422	139, 470
64424	141, 469
64426	141, 469
64427	141, 469
64428	141, 469
64429	141, 469
64430	139, 470
64431	139, 470
64432	250
64433	250
64434	250
64435	139, 470
64436	250
64437	250
64439	250
64440	139, 470
64441	139, 470
64444	140, 468
64445	140, 468
64446	140, 468
64450	141, 469
64451	141, 469
64452	140, 468
64453	140, 468
64454	140, 468
64455	140, 468
64457	175, 486
64459	140, 468
64460	141, 469
64461	141, 469
64462	127
64463	127, 140, 468
64464	127, 140, 468
64465	127, 140, 468
64466	127
64467	127
64468	127
64469	127
64470	127
64471	127
64490	141, 469
64491	141, 469
64600	150
64601	150
64602	150
64603	150
64604	150
64605	150
64606	150
64607	150
64610	151
64611	151
64612	151
64613	151
64614	151
64615	151
64616	151
64617	151
65012	264
65025	264
65031	193

Ref	Pag
65035	264
65037	193
65041	193
65044	139, 470
65046	193
65050	139, 470
65060	264
65110	264
65135	264
65160	264
65215	264
65235	264
65260	264
65414	284
65418	284
65420	284, 284
65436	284
65440	284
65450	284
65514	292
65614	284
65618	284
65636	284
65640	284
65650	284
66002	416
66002Z	416
66010	416
66010Z	416
66012	416
66015	416
66015Z	416
66017	416
66020	416
66020Z	416
66040	416
66040Z	416
66042	416
66064	425
66065	416
66065Z	416
66066	425
66067	416
66099	426
66102	417
66102Z	417
66104	417
66110	417
66110E	212, 422
66110H	421
66110J	212, 422
66110P	420
66110Z	417
66112	417
66115	417
66115H	421
66115P	420
66115Z	417
66116	428
66117	417
66118	428
66120	417
66120H	421
66120P	420
66120Z	417

Ref	Pag
66122	417
66128	85
66132	85
66140	417
66140Z	417
66142	417
66155	417
66155Z	417
66165	417
66165E	212, 422
66165H	421
66165J	212, 422
66165P	420
66165Z	417
66167	417
66172	419
66172P	419
66175	419
66178	419
66202	417
66202Z	417
66210	417
66210E	212, 422
66210H	421
66210J	212, 422
66210P	420
66210Z	417
66212	417
66215	417
66215H	421
66215P	420
66215Z	417
66217	417
66220	417
66220H	421
66220P	420
66220Z	417
66222	417
66240	417
66240Z	365, 417
66242	417
66245	414
66246	414
66247	427
66249	426
66255Z	417
66265	417
66265E	212, 422
66265H	421
66265J	212, 422
66265P	420
66265Z	417
66267	417
66299	426
66302	418
66302Z	418
66310	418
66310E	212, 422
66310H	421
66310J	212, 422
66310P	420
66310Z	418
66315	418
66315H	421
66315P	420

Ref	Pag
66315Z	418
66320	418
66320H	421
66320P	420
66320Z	418
66340	418
66340Z	418
66349	426
66350	426
66351	427
66352	427
66353	427
66355	418
66355Z	418
66365	418
66365E	212, 422
66365H	421
66365J	212, 422
66365P	420
66365Z	418
66402	418
66402Z	418
66410	418
66410E	213, 423
66410H	421
66410J	213, 423
66410P	420
66410Z	418
66415	418
66415H	421
66415P	420
66415Z	418
66420	418
66420Z	418
66465	418
66465E	213, 423
66465H	421
66465J	213, 423
66465P	420
66465Z	418
66502	417
66502Z	417
66510	417
66510Z	417
66515	417
66515Z	417
66520	417
66520Z	417
66540	417
66540Z	365, 369, 417
66550	428
66555	427
66565	417
66565E	213, 423
66565J	213, 423
66565Z	417
66599	426
66610	418
66610E	213, 423
66610H	421
66610J	213, 423
66610P	420
66610Z	418
66615	418
66615H	421
66615P	420
66615Z	418
66620	418
66620Z	418
66642	428
66665	418
66665E	213, 423
66665H	421
66665J	213, 423
66665P	420
66665Z	418
66731	107, 500
66732	107, 500
66733	496
66734	496
66735	496
66736	496
66737	496
66738	496
66742	496
66745	500
66746	107, 500, 544
66747	492
66748	493
66749	107, 500
66752	219
66753	500
66755	217
66756	217
66757	217
66758	217
66759	107, 500
66760	492
66761	492
66762	492
66763	493
66764	493
66765	493
66765E	213, 423
66765J	213, 423
66766	493
66767	493
66768	493
66769	493
66772	217
66773	217
66774	449
66775	497
66776	497
66777	497
66778	497
66779	497
66780	217
66781	217
66782	217
66783	217
66784	216
66785	216
66787	216
66788	216
66790	217
66791	217
66792	217
66793	217
66800	494
66801	495
66802	495
66804	495
66805	495
66807	494
66808	495
66816	494
66817	494
66819	494
66820	494
66822	495
66824	495
66825	495
66826	495
66831	215
66832	215
66833	215
66834	215
66835	216
66836	216
66837	216
66838	216
66839	216
66840	216
66841	216
66842	216
66870	507
66871	507
66874	507
66875	507
66877	507
66900P	419
66901	419
66901D	418
66901DH	421
66901DZ	418
66901P	420
66901Z	419
66902	419
66902D	418
66902DH	421
66902DZ	418
66902P	420
66902Z	419
66903	419
66903D	418
66903DH	421
66903DZ	418
66903P	420
66903Z	419
66904	419
66904D	418
66904DH	421
66904DZ	418
66904P	420
66904Z	419
66905	419
66905D	418
66905DZ	418
66905Z	419
66906D	418
66906DH	421
66906DZ	418
66906P	420
66907	418
66907P	299
66908DZ	418
66908P	419
66909	418
66909D	418
66909DH	421
66909P	420
66910	418
66910H	421
66910P	420
66910Z	418
66911	418
66911H	421
66911P	420
66911Z	418
66912	418
66912H	421
66912P	420
66912Z	418
66913H	421
66913P	420
66914H	421
66914P	420
66916	488
66916H	421
66916P	420
66917	488
66920	106, 419, 501
66921	106, 419, 501
66923	418
66923Z	418
66925	418
66925Z	418
66926	488
66927	488
66930	430
66931	431
66932	431
66933	430
66933C	430
66934	430
66934C	430
66935	431
66936	430
66936C	430
66936T	430
66937	430
66937C	430
66938	430, 430
66939	430
66940	430
66942	430
66945	431
66945S	431
66945T	431
66947	431
66948	430
66948S	430
66949	430
66949S	430
66949T	430
66950	431
66951	429
66952	429
66953	429
66956	431
66957	429
66957S	431
66957Z	429
R66957A	429
66958	431
66959	431
66960	429
66961	429
66962	429
66965	418
66965H	421
66965Z	418
66972	431
66972C	431
66974	431
66974C	431
66975	431
66977	431
67000	177, 481
R67000	177, 481
67001	461
R67001	177, 481
67002	490
R67002	177, 481
R67003	177, 481
67004	137, 337
R67004	177, 481
67005	138, 471
R67005	177, 481
67006	138, 471
R67006	177, 481
67007	461
67008	340
67009	340
67011	465
67012	293, 461
67013	293, 461
67014	293, 461
67015	465
67016	293, 461
67017	293, 461
67018	293, 461
67019	293, 461
67020	293, 461
67021	293, 461
67022	293, 461
67023	293, 461
67025	465
67026	176, 480
67027	137, 337
67028	137, 337
67029	138, 471
67030	488
67031	340
67032	340
67034	453, 561
67036	461
67037	461
67038	489
67039	489
67040	490
67041	138, 471
67043	489
67044	489

Ref	Pag
67045	489
67046	489
67047	489
67048	489
67049	489
67050	489
67051	620
67052	489
67053	489
67055	489
67056	489
67058	489
67059	489
67062	489
67063	489
67065	489
67066	489
67069	489
67070	489
67071	145, 459
67074	489
67075	145, 459
67084	489
67090	490
67091	490
67092	490
67093	490
67094	490
67095	490
67130	145, 459
67131	144, 458
67133	144, 458
67134	168
67140	472
67141	472
67142	472, 472
67143	472
67148	472
67149	472
67150	176, 472, 480
R67150B	176, 480
67151	472
67153	472, 489
67154	472
67156	472
67158	489
67163	489
67165	144, 458
67210	145, 459
67211	145, 459
67212	145, 459
67213	145, 459
67214	145, 459
67215	145, 459
67410	122
67412	122
67414	138, 471
67415	122
67417	122
67420	122
67421	141, 469
67427	141, 469
67433	141, 469
67434	141, 469
67435	141, 469

Ref	Pag
67604	418
67604Z	418
67610	418
67610Z	418
67615	418
67615Z	418
67665	418
67665Z	418
67824	503
67828	503
67832	503
67836	503
67901	419
67901Z	419
67902	419
67902Z	419
67903	419
67903Z	419
67904	419
67904Z	419
67905	419
67905Z	419
67906	419
67906Z	419
67909	419
67909Z	419
68000	506
68001	502
68002	502
68003	502
68004	502
68005	157
68006	157
68007	194, 245
68008	248, 488
68009	248
68010	506
68017	194, 245
68021	248
68023	465
68024	465
68026	465
68030	502
68031	502
68040	502
68041	502
68043	502
68048	502
68049	502
68050	465
68053	465
68054	465
68057	465
68058	465
68060	502
68061	502
68069	474
68070	474
68078	249
68079	249
68080	157
68082	157
68085	155, 295
68090	476
68091	474

Ref	Pag
68092	474
68099	475
68101	164
68102	164
68107	509
68120	509
68121	509
68132	476
68136	476
68137	476
68161	473
68165	130
68166	130
68167	130
68168	130
68169	130
68173	128
68174	128
68175	128
68176	128
68177	128
68178	128
68179	128
68180	159, 335
68181	168
68182	169
68185	129
68186	129
68187	129
68188	129
68189	129
68195	129, 141, 469
68196	129, 139, 470
68197	129, 330
68198	129, 330
68199	129, 143, 467
68200	509
68203	509
68205	261
68213	473
68215	261
68225	261
68235	261
68240	508
68246	475
68248	502
68250	465
68252	465
68253	465
68254	465
68265	130
68266	130
68267	130
68268	130
68269	130
68270	125
68271	125
68272	125
68273	125
68274	125
68275	125
68276	125
68280	128
68281	128
68282	128

Ref	Pag
68283	128
68284	128
68285	157
68300	178, 482
68301	178, 482
68305	336
68306	336
68307	336
68308	508
68310	508
68340	465
68341	465
68342	465
68350	465
68351	465
68354	465
68357	465
68402	178, 482
68403	178, 482
68404	178, 482
68405	178, 482
68406	508
68407	508
68408	508
68410	508
68411	508
68412	508
68414	508
68416	508
68418	508
68420	508
68422	508
68424	508
68441	508
68450	504
68451	505
68452	505
68453	505
68454	505
68455	505
68456	505
68460	508
68461	505
68462	505
68463	505
68464	505
68465	105, 193
68466	105, 193
68470	505
68471	505
68472	505
68473	505
68480	508
68482	509
68488	509
68492	509
68498	509
68500	178, 482
68501	178, 482
68502	178, 482
68506	508
68508	508
68509	508
68510	508
68511	488

Ref	Pag
68512	508
68513	488
68514	508
68516	508
68518	508
68520	508
68522	508
68524	508
68526	508
68527	475
68532	509
68536	509
68537	509
68538	509
68540	509
68544	509
68546	509
68547	509
68548	509
68550	509
68552	509
68554	509
68556	509
68557	509
68558	509
68560	509
68566	509
68567	509
68568	509
68570	509
68580	509
68581	509
68587	509
68588	509
68590	509
68591	509
68597	509
68598	509
68601	293
68602	293
68604	178, 482
68605	178, 482
68607	508
68608	508
68609	508
68610	508
68612	508
68614	508
68616	508
68618	508
68619	266
68620	508
68622	508
68624	508
68626	508
68627	266
68628	508
68629	266
68639	266
68640	106, 501
68641	106, 501
68642	106, 501
68643	266
68644	266
68651	479, 566

Ref	Pag
68652	479, 566
68659	106, 501
68660	106, 501
68661	266
68662	266
68663	266
68664	266
68666	266
68667	266
68668	266
68676	504
68680	504
68684	504
68686	504
68688	504
68696	504
68714	506
68716	506
68718	506
68720	194, 245
68723	503
68724	503
68725	506
68729	503
68730	506
68732	503
68735	506
68739	106, 501
68740	106, 501
68741	106, 501
68760	498
68761	498
68762	499
68763	499
68764	499
68765	499
68766	499
68767	499
68768	499
68769	499
68770	498
68780	505
68781	505
68782	505
68783	505
68784	505
68785	505
68786	505
68787	505
68788	505
68789	505
68790	505
68791	505
68792	505
68793	505
68794	505
68795	505
68796	505
68797	505
68798	505
68799	505
68801	473
68802	473
68803	473
68804	473
68805	488
68806	331
68808	503
68810	503
68814	503
68818	503
68821	503
68822	503
68823	503
68824	503
68825	503
68827	503
68828	503
68829	503
68831	503
68832	503
68833	503
68835	503
68836	503
68842	503
68862	503
68863	503
68882	503
68892	485
68893	485
68900	484
68908	484
68910	484
68912	484
68915	484
68928	484
68930	483
68932	484
68934	484
68935	483
68936	506
68937	483
68939	483
68940	483
68942	484
68945	483
68948	484
68950	483
68954	483
68955	483
68960	483
68964	483
68965	483
68968	479
68969	478
68970	483
68971	483
68972	483
68973	483
68974	479
68976	245
68977	245
68978	245
68979	245
68980	484
68981	478
68982	478
68983	478
68984	479
68985	484
68987	245
68988	478
68989	486
68991	485
68992	485
68993	485
68994	485
68996	485
68997	485
68998	485
68999	485
69002	380, 571
69006	246, 380
69012	380, 571
69015	380
R69018	381, 381
69019	379
69022	385
69023	385
69024	243
69027	381
R69027	381
69028	381
69029	243
69030	385
69032	401, 558
69033	402, 559
69034	380
69036	573
69037	408, 572
69038	408, 572
69039	408, 572
69041	143, 265, 467
69042	614
69045	404, 574
69046	614
69047	614
69048	614
69050	611
69051	614
69052	614
69053	614
69054	614
69055	614
69056	614
69057	614
69058	614
69059	614
69061	406, 576
R69061A	406, 576
69062	593
69064	593
69065	397, 591
69066	397, 591
69068	538
69070	624
69073	537
69075	624
69077	537
69079	543
69081	607
69084	522
69087	376
69088	377
69089	375
69091	375
69092	376
69093	377
69094	377
R69094A	377
69095	376
69096	379
69097	378, 379
69098	378
69099	375
R69099B	375, 376
R69099C	375, 376, 377
69100	378
R69100A	378
R69100B	378, 379
69101	379
69107	225, 246, 380
69108	225, 246, 380
69109	225, 246, 380
69110	380
69111	524
69115	520, 543
69116	609
69118	539
69120	596
69121	545
69122	567
69123	545
69125	539
69130	539
69131	375, 376, 378
69132	400, 557
69134	548
69135	548
69136	196
69138	402, 559
69139	377
69140	196
69141	361, 631
69145	404, 574
69146	196
69147	565
69148	565
69149	566
69151	611
69152	196
69156	196
69163	399, 593
69165	196
69166	564
69167	564
69168	196
69169	547
69170	548
69172	397, 591
69173	397, 591
69179	561
69192	618
69193	619
69195	604
R69195B	605
R69195N	605
69196	567
69197	560
69202	446
69203	446
69204	446
69205	446
69207	446
69208	446
69211	446
69212	446
69213	446
69214	445
69215	446
69217	445
69219	620
69221	179
69222	567
69223	545
69225	445
69226	446
69227	561
69230	541
69231	596
69232	403, 560
69233	514
69234	446
69235	445
69236	446
69237	446
69238	623
69239	623
69240	445
69241	446
69242	573
R69242H	573
69243	519
69244	518
69245	518
R69245B	518
69246	519
69247	565
69248	446
69249	446
69250	445
69251	445
69256	259, 589
69259	614
69260	398, 594
69261	362, 631
69263	406, 576
69264	406, 576
69266	407, 577
69267	408, 572
69272	587
69273	587
69274	587
69275	587
69276	270, 584
69277	269, 583
69278	587
69280	597
69282	587
69283	595
69285	597
69286	595
69287	597
69288	599
69289	270, 584

Ref	Pag
69291	269, 583
69292	270, 584
69294	397, 591
69295	604
R69295A	605
R69295B	605
R69295D	605
69296	397, 591
69297	269, 583
69298	267, 581
69299	521
69300	628
69302	618
69303	618
69304	618
69310	627
69312	555
69313	627
69314	625
69315	520
69317	487, 568
69318	399, 570
69319	399, 570
69320	624
69321	179
69322	556
69323	556
69324	556
69325	555
69327	554
69329	556
69330	556
69332	401, 558
69333	402, 559
69334	517
69336	381, 571
69337	400, 557
69338	603
69339	603
69340	625
69341	361, 631
69343	515
69344	515
69345	519
69346	514
R69346F	514
69347	554
69348	562
69349	566
69350	611
69352	609
69353	611
69354	613
69355	613
69356	612
69357	612
69359	407, 577
69360	398, 594
69361	406, 576
69362	401, 558
69363	399, 593
69365	407, 577
69367	407, 577
69368	538
69369	538

Ref	Pag
69371	401, 558
69373	600
69374	525
69379	561
69380	600
69382	601
69384	525
69385	241, 256, 586
69386	602
69387	603
69388	522
69389	601
69396	257, 590
69397	268, 582
69398	257, 590
69399	224, 569
69400	640
R69400B	640
R69400N	640
R69400R	640
69401	640
69410	637
69411	637
69414	637
69420	638
69421	638
69422	638
69423	638
69424	639
69425	639
69426	639
69427	639
69428	259, 589
69429	258, 588
69433	567, 567
69438	519
69439	519
69440	592
69441	514
69442	592
69444	592
69445	404, 574
69446	404, 574
69450	477, 570
69451	614
69452	614
69453	614
69454	614
69455	614
69458	614
69459	614
69460	614
69461	614
69462	614
69463	614
69464	614
69465	546
69466	547
69468	547
69469	547
69471	382, 585
69472	382, 585
69476	382, 585
69481	383, 585
69485	256, 586

Ref	Pag
69486	383, 585
69488	599
69490	537
69492	619
69500	540
69503	541
69504	541
69505	541
69506	541
69507	541
69508	550
69509	553
69510	541
69511	552
69512	541
69513	549
69514	541
69515	551
69518	541
69520	598
69521	179
69523	544
69530	610
69531	610
69540	610
69541	610
69543	516
69547	516
69550	181
69551	181
69552	181
69553	181
69554	180
69555	181
69556	181
69557	181
69558	181
69559	181
69560	181
69561E	512
69561F	512
69561I	512
R69561A	513
R69561B	513
R69561C	513
R69561D	513
R69561E	513
R69561F	513
R69561N	513
R69561P	513
R69561Q	513
R69561S	513
R69561T	513
R69561V	513
R69561W	513
R69561Z	513
69562	405, 575
69563	405, 575
69564	407, 577
69565	407, 577
69566	407, 577
69567	181
69568	181
69572	563
69573	563

Ref	Pag
69574	564
69575	597
69576	407, 577
69579	542
69581	607
69583	523
69584	523
69587	607
69590	269, 583
69591	269, 583
69601	300, 409, 578
69602	301, 410, 579
69603	301, 410, 579
69604	300, 409, 578
69605	302, 411, 580
69606	302, 411, 580
69607	301, 410, 579
69615	569
69617	487, 568
69670	622
69671	622
69672	622
69673	622
69683	523
69684	523
69685	523
69700	623
69701	623
69702	623
69703	623
69722	527
R69722J	527
69723	527
69735	530
R69735J	530
69736	530
69750	530
69751	530
69761	528
69762	528
69763	528
69764	528
69765	528
69771	528
69772	528
69773	528
69774	528
69775	528
69781	529
69782	529
69783	529
69784	529
69785	529
69791	529
69792	529
69793	529
69794	529
69795	529
69801	527, 530
69803	527, 530
69815	527
69816	527
69820	530
69824	530
69825	530

Ref	Pag
69830	530
69840	530
69850	530
71318	100
71320	100
71322	100
71324	100
71326	100
71328	100
71711	225
71780	225, 246, 380
71784	76
71786	76
71788	76
71818	100
71820	100
71822	100
71824	100
71826	100
71828	100
71862	78
71864	78
71866	78
71868	78
71871	74
71872	74
71874	74
71875	74
71876	74
71878	74
71884	77
71886	77
71887	77
71901	75
71904	75
71906	75
71908	75
71914	84
71916	84
71918	84
71920	84
71922	84
71924	84
71926	84
71928	84
71932	84
72016	39
72020	39
72024	39
72028	39
72032	39
72116	39
72120	39
72124	39
72125	39
72128	39
72129	39
72214	39
72216	39
72218	39
72220	39
72714	39
72716	39
72803	123
72804	123

Ref	Pag
72805	123
72806	123
72807	123
72808	123
72809	123
72810	123
72811	123
72850	123
72851	123
72853	123
72854	123
72855	123
72856	123
72857	123
72858	123
72859	123
72916	39
72918	39
72920	39
72924	39
72928	39
72932	39
79016	41
79020	41
79024	41
79028	41
79116	41
79120	41
79124	41
79128	41
79214	41
79216	41
79218	41
79220	41
79420	41
79424	41
79624	41
79628	41
79714	41
79830	41
79916	41
79920	41
79924	41
79928	41
85003	51
85016	50
85018	50
85020	50
85022	50
85024	50
85026	50
85028	50
85118	50
85120	50
85122	50
85124	50
85125	51
85126	50
85128	50
85129	51
85212	51
85214	51
85216	51
85218	51

Ref	Pag
85220	51
85420	51
85424	51
85624	51
85625	51
85629	51
85712	51
85714	51
85716	51
85718	51
85916	51
85918	51
85920	51
85922	51
85924	51
85926	51
85928	51
88016	48
88018	48
88020	48
88022	48
88024	48
88026	48
88028	48
88032	48
88116	48
88118	48
88120	48
88121	49
88122	48
88124	48
88125	49
88126	48
88128	48
88129	49
88132	48
88212	49
88214	49
88216	49
88218	49
88220	49
88318	49
88324	49
88420	49
88424	49
88620	49
88622	49
88624	49
88626	49
88628	49
88632	49
88712	49
88714	49
88716	49
88718	49
88916	49
88918	49
88920	49
88922	49
88924	49
88926	49
88928	49
88932	49
90016	44

Ref	Pag
90018	44
90020	44
90022	44
90024	44
90026	44
90028	44
90032	44
90116	44
90118	44
90120	44
90122	44
90124	44
90125	45
90126	44
90128	44
90129	45
90132	44
90212	45
90214	45
90216	45
90218	45
90220	45
90318	45
90324	45
90420	45
90424	45
90620	45
90622	45
90624	45
90626	45
90628	45
90632	45
90712	45
90714	45
90716	45
90718	45
90916	45
90918	45
90920	45
90922	45
90924	45
90926	45
90928	45
90932	45
91520	448
91521	448
91522	449
91523	449
91525	448
91530	455
91533	455
R91533A	455
91540	449
91541	449
91542	449
98803	127
98804	127
98806	127
98807	127
98808	127
98810	127
98811	127
98903	126
98904	126

Ref	Pag
98905	126
98906	126
98907	126
98908	126
98909	126
98910	126
98911	126
98912	126
98913	126
98914	126

Índice alfabético

•

Sommaire alphabétique

•

Alphabetisch Index

•

Alphabetical Index

•

Indice alfabético

ES Índice alfabético

A

ABLANDACARNE 165
ABRE OSTRAS 252, 329
ABREBOTELLAS 294
ABRELATAS 329, 362
ACEITERA 238
AERÓGRAFO 477, 570
AFILADOR CUCHILLOS 360, 361, 362, 631
AGUJA DE MECHAR 174
AHUMADOR 179
AIR POT 274, 382, 585
AIREADOR DE VINO 295
AIRPOT 382, 585
ANILLA ANTI-GOTEO 295
ARMARIO ESTERILIZADOR 622, 623, 632
ARMARIO REFRIGERADOR 623
ARO 502, 508, 509
ARO PERFORADO 509
ARROCERA 514
ASA / MANGO DESMONTABLE 33
ASA DE SILICONA 57, 110
ASADOR 83
ASADOR DE SALCHICHAS 516
ATRILPORTA MENÚ 253, 307
AZUCARERO 243, 264

B

BANDEJA 103, 236, 429
BANDEJA / FUENTE 193, 194, 195, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 236, 237, 245
BANDEJA AUTOSERVICIO 429
BANDEJA AUTOSERVICIO 429
BANDEJA CAMARERO 194, 196
BANDEJA HORNO 30, 505
BANDEJA ISOTÉRMICA 425, 430
BAÑO MARIA 25, 27, 487, 568, 573
BARRA SUJECCIÓN NOTAS 131
BÁSCULA 183, 184, 185, 186, 187, 461, 629
BATIDOR 126, 129, 141, 142, 143, 265, 466, 467, 469, 525
BATIDORA 522, 523, 524, 525, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 600, 601, 602, 603, 604, 605,607
BIBERÓN DECORACIÓN 175, 486
BOBINA FILM 453
BOBINA VACÍO 614
BOL 146, 148, 149, 199, 201, 203, 204, 205, 206, 207, 242, 430, 431, 460, 462, 463
BOLAS AISLANTES SOUS VIDE 620
BOLSAS VACÍO 614
BOMBA VACÍO 298
BOQUILLA SERVIDORA 295
BOQUILLAS 484, 485
BOTELLA BIBERÓN 175, 486
BOTELLA DOSIFICADORA 60, 64, 226
BOTELLA PERSONAL 276, 277
BOTELLERO 295
BOTES VACÍO 614

C

CACEROLA 20, 23, 26, 28, 33, 35, 36, 39, 41, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 55, 57, 59, 62, 63, 65, 66, 68, 69, 211, 227, 228, 230, 231, 233, 386
CACEROLA ALTA 21, 24, 26, 28
CACEROLA BAJA 35, 54, 55
CACEROLA OVAL 62, 63, 67, 68, 69, 227, 229, 230, 231
CACEROLA VAPOR 25, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 156
CACILLO 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 204
CACILLO PERFORADO 122, 204
CACILLO SALSA 123, 124, 126, 127, 136
CADENA 502
CAFETERA 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 588, 589
CAFETERA GOTEO 587
CAFETERA PERCOLADORA 383, 585
CALDERO 147, 464
CALENTADOR 404, 405, 408, 572, 573, 574, 575, 637, 638, 639, 640
CALENTADOR CHAFING 380, 571
CALENTADOR LÍQUIDOS 381
CAMINO DE MESA 217
CAMPANA 389
CAMPANA AHUMADOR 180
CAMPANILLA 244
CARRO SERVICIO 426, 427, 428, 431
CASCANUECES 252
CATERING 387
CAZO BOMBADO 29
CAZO CÓNICO 22, 25
CAZO FRANCÉS 22, 25
CAZO RECTO 22, 25, 27, 29, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 53, 55, 57, 59, 61, 63, 64, 83, 147, 226
CAZO RECTO ALTO 22, 25, 27, 29
CEDAZO 465
CENICERO 245, 454
CENTRIFUGADORA 172, 173
CEPILLO PARA TABLA CORTE 369
CEPILLO RECOGEDOR 244, 451
CESTA 445, 446
CESTILLO 156, 235
CHAFING DISH 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 571
CHAIRA 353, 355
CHOCOLATERA 569
CIERRE PORTAFICHAS 431
CLIPADORA 171
COCEDOR AL VAPOR 545
COCEDOR DE HUEVOS 515
COCEDOR DE SALCHICHAS 516
COCTELERA 292, 626
COLADOR 43, 45, 47, 49, 152, 153, 294
COLGADOR 131
CONTENEDOR ALIMENTOS 169
CONTENEDOR CUBIERTOS 131, 371, 392
COOKINGME 512, 513
COPA 490
COPAS/VASOS 288
CORDEL COCINA 107
CORDÓN DE CUERO 312
CORTA VEGETALES 520, 540, 541, 543
CORTADOR 158, 159, 328, 329, 331, 334, 335, 336, 337, 541
CORTADOR PATATAS 336
CORTADORA FIAMBRE 539
CORTAPASTAS 474, 475
CORTAPIZZA 137, 337
CORTATARTAS 475
CREPERA 61, 84, 87, 91, 94, 567
CUBERTERO 219, 371, 392
CUBETA 212, 213, 414, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423
CUBETA PERFORADA 416, 417
CUBIERTOS 370
CUBITERA 280, 281, 284, 292, 293
CUBO 147
CUBO ENFRIABOTELLAS 282, 283, 284, 285
CUBRE QUESO/TARTA 243
CUBREPLATOS 243, 389, 431
CUCHARA APOYA UTENSILIOS 131
CUCHARA LISA 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 140, 204, 205, 468
CUCHARA MIEL 252
CUCHARA OBLICUA 122
CUCHARA PERFORADA 122, 123, 124, 126, 127, 128, 204
CUCHARILLA COCKTAIL 294
CUCHILLO 254, 328, 329, 330, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356
CUECE ESPECIAS 156
CUECEPASTAS 43

D

DELANTAL 110
DESCÁPSULADOR 295
DESCORAZONADOR 329, 330, 337

DESESCAMADOR DE PESCADO 253
DESHIDRATADOR 544, 545
DESHOJADOR DE HIERVAS 159, 335
DISPENSADOR 239, 384, 385
DISPENSADOR JABÓN 448, 449
DISPENSADOR REPOSTERÍA 176, 480
DOBLE FONDO 418, 420, 421
DOSIFICADOR 176, 177, 472, 480, 481
DOSIFICADOR LICOR 294

E
EMBUDO 155, 295
EMBUTIDORA MANUAL 171
ENCENDEDOR 245
ENSALADERA 242
ESCURREFRITOS 155
ESCURREPLATOS 449
ESCURRIDERA 43, 45, 47, 49, 154
ESPÁTULA 125, 127, 129, 130, 134, 140, 141, 254, 468, 469, 476, 488
ESPÁTULA LISA 122, 123, 124, 126, 127, 128, 133, 134, 135, 140, 141, 329, 468, 469
ESPÁTULA PERFORADA 122, 123, 126, 127, 128, 129, 130
ESPÁTULA PIZZA 137
ESPECIERO 239
ESPUMADERA 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129
ESPUMADOR DE LECHE 257, 590
ESTANTE TUBULAR 428
ESTANTERIA 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442
ESTECAS 476
EXPOSITOR 391
EXPRIMIDOR 168, 169, 595, 596, 597, 598, 600

F
FLANERO 500, 502, 503
FONDUE 224, 225, 569
FREIDORA 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553
FRUTEROS 223, 396
FUENTE CHOCOLATE 399, 570
FUENTE HONDA 147, 464
FUENTE PARA MANTEQUILLA 242, 243
FUNDA CARRO 427
FUNDA ENFRIABOTELLAS 279

G
GANCHOS 131, 353
GARRAS DE OSO 162, 333
GEL COMBUSTIBLE 225, 246, 380
GOFRERA 566
GRILL 55, 57, 61, 89, 91, 95
GUANTE 108, 109, 111, 112, 347
GUIA DIVIDORA 418

H
HARINERO 155
HERVIDOR 156
HERVIDOR AGUA 266, 267, 268, 269, 270, 581, 582, 583, 584
HERVIDOR PESCADO 30
HORNO 554, 556

I
INDICADOR RESERVADO 244

J
JAMONERO 346
JARRA DE AGUA 286, 287, 431
JARRA SEPARADOR GRASA 238
JARRA TERMO 272, 273, 274
JUEGO DE COCINA 124
JUEGO DE UTENSILIOS DE COCTELERÍA 290
JUEGO SALERO-PIMENTERO 238
JUEGO VINAGRERAS 238

L
LÁMINA 107, 500, 544
LAMINADOR 170, 331, 337
LÁMPARA CALENTAMIENTO 406, 407, 408, 572, 576, 577
LECHERA 264, 265
LEGUNBRERA 242
LIBRADOR 293, 461
LICUADORA 599

M
MACHETE 353
MALETA CUCHILLOS 353
MALETÍN BBQ 254
MANDOLINA 342, 343
MANGA REPOSTERÍA 483
MANO CHINO 152
MANO MORTERO 163
MANOPLA 63, 91, 110, 111
MANTEL INDIVIDUAL 215, 216, 217
MÁQUINA CUBITOS HIELO 624, 625
MÁQUINA DE HELADO 520, 625
MÁQUINA ENFRIACOPAS 628
MÁQUINA VACÍO 609, 610, 611, 612, 613
MARCADOR TARTA 488
MARTILLO 165
MATAMOSQUITOS 633, 634, 635
MAZA 165, 294
MEDIDOR 144, 145, 146, 458, 459, 460, 461
MEDIDOR PASTA 170
MELAMINA 234, 389
MICROONDAS 555, 556
MINI GRILL 67, 69, 229, 231, 563
MINI-CUBO 235
MOLDE BAGUETTE 504
MOLDE EMPANADILLAS 164
MOLDE HUEVO 157
MOLDE PIZZA 136, 503
MOLDE REPOSTERÍA 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 502, 503, 504, 505, 506, 508
MOLDES BOMBÓN 507
MOLINILLO 240, 241, 256, 586
MORTERO 163
NIDOS ALAMBRE 153
NÚMEROS MESA 244, 288

O
OLLA 21, 24, 27, 29, 36, 39, 41, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 59, 453, 561
OLLA A PRESIÓN 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78
OLLA BAJA 21, 24
OLLA SUPER ALTA 39, 43, 45, 47, 49, 51
ORGANIZADOR ACCESORIOS CÓCTEL 291
ORGANIZADOR DE CAFÉ 383

P
PAELLERA 21, 24, 27, 29, 63, 65, 83, 87, 91, 115, 116, 117, 118, 119, 226, 235
PAJITAS 603
PALA 135
PALA ENSALADA 123
PALA PARA PATATAS FRITAS 135
PALA PASTEL 123, 329
PALA PESCADO 122, 125, 126
PALA PIZZA 137
PANERA 220, 221, 222, 393, 394, 395
PAPELERA 244, 450, 451
PARRILLA 106, 419, 501
PASAPURÉS 162, 164
PEINE CARNE 337
PEINE DECORACIÓN 476
PELADOR 129, 328, 329, 330, 331, 349
PICADORA 160, 161, 332, 333, 537
PICADORA CARNE 538
PICADORA HIELO 293, 627

PIE PORTACUBOS 282
PINCEL 127, 129, 139, 140, 141, 254, 468, 469, 470
PINCHO MARISCO 252
PINCHO MARUNO 131
PINZA 106, 127, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 293, 419, 488
PINZAS 106, 249, 252, 419
PIPETA PARA SALSA 174
PISTOLA GAS 478, 479
PISTOLA REPOSTERÍA 486
PIZARRA 195, 295, 303, 304, 308, 390, 391, 630
PLACA CALENTAMIENTO 380, 404, 571, 574, 587
PLACA HORNO 106, 501
PLACA INDUCCIÓN 375, 376, 377, 378, 400, 401, 402, 557, 558, 559
PLACA VITROCERÁMICA 403, 560
PLANCHA GRILL 84, 91, 92, 561
PLANCHA-GRILL 561, 564
PLATO 199, 201, 208, 430, 431
PLATO CAMPING 194
PLATO DE HUEVOS 194
PORTA COMANDAS 315, 316
PORTA FACTURAS 315, 316
PORTA MENÚ 308, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325
PORTARROLLOS 452
PORTATARTA 203, 488
POSABOTELLAS 194
POSAVASOS 194
POSTE SEPARADOR 455
POTE CILINDRICO 29, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51
PRENSA AJOS 329
PRENSA HAMBURGUESAS 166, 167
PRENSA PATATAS 164, 223, 396
PULVERIZADOR 238

Q

QUEMADOR 479, 566
QUESERA 242, 243, 366

R

RACIONADOR HELADO 472, 489, 490
RALLADOR 339, 340, 341
RASERA 122, 339
RASQUETA 138, 471, 476
RECIPIENTES INOX 150, 151
RECLETTE 562
REFRIGERADOR 624
REJILLA PARA SOUS VIDE 620
REJILLA REPOSTERÍA 488
RELOJ COCINA 113, 189
RIBETEADOR DE COPAS Y VASOS 291
ROBOT MULTIFUNCIÓN 369, 543
RODILLO 472, 473
RODILLO CORTAPASTAS 473
ROTULADORES PIZARRA 304, 630
RUSTIDERA 25, 30, 103, 104, 105, 193

S

SACACORCHOS 296, 297, 621
SALAMANDRA 560
SALSERA 242
SALVAMANTELES 218, 219
SARTÉN 33, 35, 37, 43, 51, 55, 57, 59, 61, 65, 80, 81, 82, 83, 86, 87, 88, 89, 90, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 226
SAUTEX 22, 25, 27, 51
SELLOS PARA GALLETAS 475
SEPARADOR CLARAS 157
SERRÍN MADERA 181
SERVIDOR ESPAGUETIS 123, 124, 125, 126, 127, 128
SERVIDOR ZUMOS 381
SERVILLETERO 244, 453
SET REPOSTERIA 141, 469
SIFÓN 178, 482
SIFÓN AGUA 293
SOPERA 242
SOPORTE BATIDORA BRISK 527, 530
SOPORTE CALDERO 147, 464
SOPORTE COPAS 289
SOPORTE CUBIERTOS 371, 392
SOPORTE MAGNÉTICO 358
SOPORTE MENU 244
SOPORTE MESA ENFRIABOTELLAS 282
SOPORTE PAELLERA 119
SOPORTE PAELLERA GAS BUTANO 119
SOPORTE PARA BANDEJAS 192
SOPORTE PARA HUEVO 157
SOPORTE PARA ROLLO 610
SOUS VIDE 618, 619
SUJETA MANTELES 244

T

TABLA DE CORTE 346, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369
TABLA SERVIR 210, 232, 235, 237
TACO CUCHILLO 353, 359
TAPA 22, 25, 27, 30, 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 55, 57, 59, 61, 71, 84, 105, 386
TAPA PARA CUBETA 418, 419, 420, 421
TAPETE 107, 500
TAPETE COCTELERÍA 291
TAPÓN 295
TARTERA 37, 41, 43, 45, 47, 49, 57, 59
TAZA 430
TAZAS COCTELERÍA 292
TENAZA MARISCO 252
TENEDOR 122, 123, 124, 128, 130, 254, 352, 354
TERMO 274, 275
TERMÓMETRO 188, 189
TERMOTRANS 426
TETERA 264, 266
TIJERAS 357
TOSTADORA 397, 398, 399, 591, 592, 593, 594
TRIANGULO 152
TRITURADOR MANUAL DE TOMATE 161, 338

V

VASO 207, 277, 288, 431
VASOS CUBERTERÍA 288, 371, 392
VITRINA EXPOSITORA 299, 300, 301, 302, 409, 410, 411, 578, 579, 580

W

WOK 41, 61, 84, 85, 87, 91, 95, 98, 402, 559

Y

YOGURTERA 518, 519

FR Index alphabétique

A

ATTENDRISSEUR À VIANDE 165
AÉRATEUR DE VIN 295
AÉROGRAPHE 477, 570
AFÛTEUSE DE COUTEAUX 360, 361, 362, 631
AIGUILLE À LARDER 174
AIR POT 274, 382, 585
AIRPOT 382, 585
ALLUME-GAZ 245
AMOVIBLE POIGNÉE / ANSE 33
ANNEAU STOP GOUTTLES À VIN 295
APPAREIL ANTI-MOUSTIQUES 633, 634, 635
ARAIGNEE 122, 339
ARDOISE 195, 295, 303, 304, 308, 390, 391, 630
ARMOIRE À STÉRILISER 622, 623, 632
ASSIETTE 199, 201, 208, 430, 431

B

BAC 212, 213, 414, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423
BAC PERFORE 416, 417
BAHUT 25, 27, 487, 568, 573
BAIN MARIE 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 571
BALANCE 183, 184, 185, 186, 187, 461, 629
BARRE À NOTES 131
BASSINE 147, 464
BASSINE PÂTISIERE 147, 464
BATTEUR 522, 523, 524, 525, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 607
BEC VERSEUR 295
BEURRIER AVEC COUVERCLE 242, 243
BIBERON À DECORER 175, 486
BILLES ISOLANTES SOUS VIDE 620
BLOC COUTEAU 353, 359
BOBINE DE CONSERVATION 614
BOÎTE À CONDIMENTS 169
BOITE À FROMAGE 242, 243, 366
BOÎTES DE CONSERVATION 614
BOL 146, 148, 149, 199, 201, 203, 204, 205, 206, 207, 242, 430, 431, 460, 462, 463
BOUCHON 295
BOUILLORE 266, 267, 268, 269, 270, 581, 582, 583, 584
BOUTEILLE BIBERON 175, 486
BOUTEILLE DOSEUSE 60, 64, 226
BRAISIERE 21, 24, 26, 28
BROCHETTE 131
BROSSE POUR PLANCHE 369
BROYEUR À GLAÇONS 293, 627

C

CAFETIÈRE 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 588, 589
CAFETIÈRE FILTRE 587
CASIER 445, 446
CASSE NOIX 252
CASSEROLE 22, 25, 27, 29, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 53, 55, 57, 59, 61, 63, 64, 83, 147, 226
CASSEROLE BOMBÉE 29
CASSEROLE FRANÇAISE 22, 25
CASSEROLE HAUTE 22, 25, 27, 29
CASSIER Á VIN 295
CENDRIER 245, 454
CERCLE 502, 508, 509
CERCLE PERFOREE 509
CHAÎRE 502
CHARIOT DE SERVICE 426, 427, 428, 431
CHAUFFE 404, 405, 408, 572, 573, 574, 575, 637, 638, 639, 640
CHAUFFE-CAFÉ 381
CHAUFFE-CHAFING 380, 571
CHEMIN DE TABLE 217
CHOCOLATIÈRE 569
CISEAUX 357
CLIPPEUSE 171
CLOCHE 389
CLOCHE À FUMER 180
CLOCHES 243, 389, 431
COCOTTE À PRESSION 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78
CONTENEURS INOX 150, 151
COOKINGME 512, 513
CORBEILLE À FRUITS 223, 396
CORDON EN CUIR 312
COUPE 490
COUPE CAPSULE 295
COUPE PATE 138, 471, 476
COUPELLE 430
COUPE-POMMES DE TERRE 336
COUPER 158, 159, 328, 329, 331, 334, 335, 336, 337, 541
COUPERET 353
COUTEAU 254, 328, 329, 330, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356
COUTEAU À HUÎTRES 252, 329
COUTELLERIE 219, 371, 392
COUVERCLE 22, 25, 27, 30, 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 55, 57, 59, 61, 71, 84, 105, 386
COUVERCLE POUR BAC 418, 419, 420, 421
COUVERT 370
COUVRE FROMAGE/GÂTEAU 243
CREMIERE 264, 265
CREPIÈRE 61, 84, 87, 91, 94, 567
CROCHETS 131, 353
CUILLÈRE À GLACE 472, 489, 490
CUILLERE À MIEL 252
CUILLÈRE À SPAGUETIS 123, 124, 125, 126, 127, 128
CUILLÈRE COCKTAIL 294
CUILLÈRE OBLIQUE 122
CUILLÈRE RAMASSE USTENSILES 131
CUILLÈREE LISSE 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 140, 204, 205, 468
CUILLÈREE PERFOREE 122, 123, 124, 126, 127, 128, 204
CUISEUR Á OEUFS 515
CUISEUR À RIZ 514
CUISEUR VAPEUR 545
CUIT-PÂTE 43
CURETTES À HOMARD 252

D

DÉCAPSULEUR 294
DECOUPOIRS DIVERS 474, 475
DEROULEUR 452
DESHYDRATEUR 544, 545
DESSOUS DE PLATS 218, 219
DIFFUSEUR ÉPICES 156
DISTRIBUTEUR 239, 384, 385
DISTRIBUTEUR 381
DISTRIBUTEUR Á SAVON 448, 449
DISTRIBUTEUR DE PÂTTISSERIE 176, 480
DISTRIBUTEUR DE SERVIETTES 244, 453
DOUBLE FOND 418, 420, 421
DOUILLES 484, 485

E

ECUMOIRE 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129
EFFEUILLEUSE Á HERBES 159, 335
EMPORTE-PIÈCES À GÂTEAU 475
ENSEMBLE D'UTENSILES POUR COCKTAILS 290
ENTONNOIR 155, 295
ENTONNOIR À DECOR 176, 177, 472, 480, 481
ÉPLUCHE 129, 328, 329, 330, 331, 349
ÉPLUCHEUSE 170, 331, 337
ESSOREUSE 172, 173
ÉTAGÉRE TUBULAIRE 428
EXPOSANT 391
EXPOSANT PÂTISSERIE 141, 469

F

FAITOUT 20, 23, 26, 28, 33, 35, 36, 39, 41, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 55, 57, 59, 62, 63, 65, 66, 68, 69, 211, 227, 228, 230, 231, 233, 386

FR Index alphabétique

FAITOUT BASSE 35, 54, 55
FAITOUT OVALE 62, 63, 67, 68, 69, 227, 229, 230, 231
FER À CARAMELISER 479, 566
FEUILLES 107, 500, 544
FIL DE CUISINE 107
FONDUE 224, 225, 569
FONTAINE CHOCOLAT 399, 570
FOUET 126, 129, 141, 142, 143, 265, 466, 467, 469, 525
FOUR 554, 556
FOURCHETTE 122, 123, 124, 128, 130, 254, 352, 354
FRITEUSE 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553
FRUIT CENTRIFUGEUSE 599
FUMOIR 179
FUSIL 353, 355

G
GANT 108, 109, 111, 112, 347
GAUFRIER 566
GEL CHAUFFE 225, 246, 380
GRATTOIR 253
GRIFFES À VIANDE 162, 333
GRILL 55, 57, 61, 89, 91, 95
GRILL 561, 564
GRILL À SAUCISSES 516
GRILLE 106, 419, 501
GRILLE PÂTISSERIE 488
GRILLE-PAIN 397, 398, 399, 591, 592, 593, 594
GUIDE DE DIVISION 418
GURIDON PÂTISIER 203, 488

H
HACHOIR 160, 161, 332, 333, 537
HACHOIR 339, 340, 341
HACHOIR LÉGUMES 520, 540, 541, 543
HACHOIR POUR VIANDE 538
HOUSSE CHARIOT 427
HOUSSE REFROIDISSEMENT 279
HUILIER 238

I
INDICATEUR RÉSEVÉE 244

L
LAMPE DE CHAUFFAGE 406, 407, 408, 572, 576, 577
LEGUMIERE 242
LOUCHE 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 204
LOUCHE PERFOREE 122, 204
LOUCHE SAUCE 123, 124, 126, 127, 136

M
MACHINE À GIVRER LES VERRES 628
MACHINE À GLASÇONS 624, 625
MACHINE À HOT-DOGS 516
MACHINE DE CRÈME GLACÉE 520, 625
MACHINE SOUS VIDE 609, 610, 611, 612, 613
MALLETTE BARBECUE 254
MANCHE EN SILICONE 57, 110
MANDOLINE 342, 343
MARMITE 21, 24, 27, 29, 36, 39, 41, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 59, 453, 561
MARMITE BASSE 21, 24
MARMITE S. HAUTE 39, 43, 45, 47, 49, 51
MARQUEUR À GATEAAUX 488
MARQUEURS TABLEAU 304, 630
MARTEAU 165
MÉLAMINE 234, 389
MELLETE DE CHEF 353
MESURE À COCKTAIL 294
MESUREUE POUR PÂTES 170
MESUREUR 144, 145, 146, 458, 459, 460, 461
MICRO-ONDES 555, 556
MINI GRILL 67, 69, 229, 231, 563
MINI-CUBE 235
MINUTEUR DE CUISINE 113, 189
MORTIER 163
MOUFLETTE 63, 91, 110, 111
MOULE À BAGUETTE 504
MOULE À CHAUSSONS 164
MOULE À FLAN 500, 502, 503
MOULE À OEUF 157
MOULE À PÂTTISSERIE 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 502, 503, 504, 505, 506, 508
MOULE À PIZZA 136, 503
MOULE POUR CHOCOLATS 507
MOULIN 240, 241, 256, 586
MOUSSEUR À LAIT 257, 590

N
NAPPE INDIVIDUEL 215, 216, 217
NUMÉROS DE TABLE 244, 288

O
ORGANISATEUR DE CAFÉ 383
ORGANISATEUR POUR ACCESSOIRES DE COCKTAIL 291
OUTILS 476
OUVRE-BOÎTE 329, 362

P
PAILLES 603
PALETTE À GÂTEAU 123, 329
PANIER 156, 235
PANIER À COUVERTS 131, 371, 392
PANIER À NID 153
PANIER MARGUERITE 156
PANIER POUR COUVERT 288, 371, 392
PANIER VAPEUR 25, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 156
PANIERE 220, 221, 222, 393, 394, 395
PASSOIRE 43, 45, 47, 49, 152, 153, 294
PASSOIRE A FRITURE 155
PASSOIRE SUR PIED 43, 45, 47, 49, 154
PAT À OEUFS 194
PEIGNE À PATE 476
PEIGNE POUR VIANDE 337
PELLE 135
PELLE À FARINE 293, 461
PELLE A FRITES 135
PELLE À POISON 122, 125, 126
PELLE À SALADE 123
PELLE PIZZA 137
PENDERIE MURATE 131
PERCOLATEUR À CAFÉ 383, 585
PERSONNELLE BOUTEILLE 276, 277
PICHET THERMO 272, 273, 274
PIED POUR RECHAUD 119
PILON 165, 294
PINCE À CASSE-HOMARD 252
PINCE Á NAPPE 244
PINCEAU 127, 129, 139, 140, 141, 254, 468, 469, 470
PINCEAU 106, 127, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 293, 419, 488
PINCES 106, 249, 252, 419
PISTOLET POUR PÂTTISSERIE 486
PLANCHE À DÉCOUPER 346, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369
PLAQUE À FOUR 30, 505
PLAQUE À FOUR 106, 501
PLAQUE À GRILL 84, 91, 92, 561
PLAQUE À INDUCTION 375, 376, 377, 378, 400, 401, 402, 557, 558, 559
PLAQUE POUR CHAUFFANTE 380, 404, 571, 574, 587
PLAQUE VITROCÉRAMIQUE 403, 560
PLAT À ROTIR 25, 30, 103, 104, 105, 193
PLAT E DE CAMPING 194
PLAT ROND 21, 24, 27, 29, 63, 65, 83, 87, 91, 115, 116, 117, 118, 119, 226, 235
PLAT ROND 37, 41, 43, 45, 47, 49, 57, 59
PLATEAU 103, 236, 429
PLATEAU 193, 194, 195, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 236, 237, 245
PLATEAU ISOTHERME 425, 430

FR Index alphabétique

PLATEAU LIBRE-SERVICE 429
PLATEAU LIBRE-SERVICE 429
PLATEAU LIMONADIER 194, 196
POCHE À DECORER 483
PO-CILINDRIQUE 29, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51
POÊLE 33, 35, 37, 43, 51, 55, 57, 59, 61, 65, 80, 81, 82, 83, 86, 87, 88, 89, 90, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 226
POIRE À JUS 174
POISSONNIÈRE AVEC GRILLE 30
POMPE À VINE 298
PORTE COUVERTS 371, 392
PORTE FICHE 431
PORTE-COMMANDES 315, 316
PORTE-FACTURES 315, 316
PORTE-MENU 308, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325
PORTE-ROULEAU 610
PORTE-SEAU 282
POT À EAU 286, 287, 431
POTEAU SÉPARATEUR 455
POUBELLE 244, 450, 451
POUSSOIR À CHINOIS 152
POUSSOIR À MORTIER 163
POUSSOIR MANUEL 171
PRESSE À HAMBURGUERS 166, 167
PRESSE-AGRUMES 168, 169, 595, 596, 597, 598, 600
PRESSE-PAIL 329
PRESSE-POMMES DE TERRE 164, 223, 396
PRESSE-PUREE 162, 164
PRESSE-TOMATES MANUEL 161, 338
PULVÉRISATEUR 238
PUPITRE PORTE-MENU 253, 307

R

RACK POUR SOUS VIDE 620
RAMASSE-MIETTES 244, 451
RAYONNAGE 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442
RECHAUD 119
RECLETTE 562
REFROIDISSEUR 624
REFROIDISSEUR À VIN 623
RESTAURATION 387
ROBOT MULTIFONCTIONS 369, 543
RÔTISSOIRE 83
ROULEAU COUPE-PÂTES 473
ROULEAU FILM 453
ROULEAU PATISIER 472, 473
ROULETTE PIZZA 137, 337

S

SACS DE CONSERVATION 614
SALADIER 242
SALAMANDRE 560
SAUCIERE 242
SAUPOUDREUSE 239
SAUTASE CONIQUE 22, 25
SAUTEUSE 22, 25, 27, 51
SDESSOUS DE BOUTEILLE 194
SEAU 147
SEAU À GLACE 280, 281, 284, 292, 293
SEAU À VIN 282, 283, 284, 285
SÉPARATEUR À OEUF 157
SEPARATEUR DE GRAISSE 238
SET CALIÈRE ET POIVIERE 238
SET VINAIGRIE 238
SHAKER 292, 626
SIPHON 178, 482
SIPHON À EAU 293
SOIRE DE BOIS 181
SONNETTE 244
SOUPIERE 242
SOUS VIDE 618, 619
SOUS-VERRE 194
SPATULA 125, 127, 129, 130, 134, 140, 141, 254, 468, 469, 476, 488
SPATULE LISSE 122, 123, 124, 126, 127, 128, 133, 134, 135, 140, 141, 329, 468, 469
SPATULE PERFOREE 122, 123, 126, 127, 128, 129, 130
SPATULE PIZZA 137
SUCREUR/SALEUR BORDEUR DE VERRES 291
SUCRIER 243, 264
SUPPORT À COUPES 289
SUPPORT CUL DE POULE 147, 464
SUPPORT D'OEUFS 157
SUPPORT MAGNETIQUE 358
SUPPORT MÉLANGEUR BRISK 527, 530
SUPPORT MENU 244
SUPPORT POUR JAMBON 346
SUPPORT POUR PLATEAUX 192
SUPPORT SEAU 282

T

TABLE DE SERVICE 210, 232, 235, 237
TABLIER 110
TAMIS 465
TAMIS À FARINE 155
TAMPONS POUR BISCUITS 475
TAPIS 107, 500
TAPIS ÉGOUTTOIR 449
TAPIS ÉGOUTTOIR 291
TASSES À COCKTAIL 292
THÉIÈRE 264, 266
THERMO 274, 275
THERMOMETRE 188, 189
THERMOTRANS 426
TIRE-BOUCHON 296, 297, 621
TORCHE À CARAMÉLISER 478, 479
TRANCHEUSE DE CHARCUTERIE 539
TRIANGLE 152

U

USTENSILES DE CUISINE 124

V

VERRE 207, 277, 288, 431
VERRES 288
VIDE-POMMES 329, 330, 337
VITRINI DE PRÉSENTATION 299, 300, 301, 302, 409, 410, 411, 578, 579, 580

W

WOK 41, 61, 84, 85, 87, 91, 95, 98, 402, 559

Y

YAOURTIÉRE 518, 519

DE Alphabetisch Index

A

ABNEHMBAR STIELGRIFFE / SEITENGRIFFE 33
ABTROPFMATTE 449
ABTROPFSCHÜSSEL 43, 45, 47, 49, 154
ABTROPFSHÜSSEL FÜR FRITIERTES 155
ADBECKUNG FÜR TELLERWAGEN 427
AIRBRUSH 477, 570
APFELENTKERNER 329, 330, 337
APPARAT ZUM RAUCHRN 179
ASCHENBECHER 245, 454
AUSFSCHNITTMASCHINE 539
AUSGIESS-AUFSATZ 295
AUSSTELLENDKASTEN, PASTRY 141, 469
AUSSTELLER 391
AUSTERMESSER 252, 329

B

BACKBLECH 106, 501
BACKBLECH-AUFLAGE 107, 500
BACKSCHAUFEL 122, 123, 124, 126, 127, 128, 133, 134, 135, 140, 141, 329, 468, 469
BACKSCHAUFEL , GELOCH 122, 123, 126, 127, 128, 129, 130
BAGUETTEFORM 504
BAIN MARIE 25, 27, 487, 568, 573
BATLÖFFEL 294
BESTECK 370
BESTECKBEHÄLTER 371, 392
BESTECKKASTEN 219, 371, 392
BESTECKKÖCHER 131, 371, 392
BESTECKKÖCHER 288, 371, 392
BLACKBLECH 30, 505
BLÄTTER 107, 500, 544
BRATENTOPF 20, 23, 26, 28, 33, 35, 36, 39, 41, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 55, 57, 59, 62, 63, 65, 66, 68, 69, 211, 227, 228, 230, 231, 233, 386
BRATENTOPF 35, 54, 55
BRATPFANNE 25, 30, 103, 104, 105, 193
BRENNER 479, 566
BRENNPASTE 225, 246, 380
BROT-/OBSTKORB 220, 221, 222, 393, 394, 395
BRULLIERBRENEN 478, 479
BRUSH FÜR SCHNEIDEBRETT 369
BUTTERDOSE MIT DECKEL 242, 243

C

CAMPING TELLER 194
CHAFING DISH 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 571
CHAFING HEIZUNG 380, 571
CHAMPAGNERKÜHLE 282, 283, 284, 285
COCKTAILMASS 294
COCKTAIL-MATTE 291
COCKTAILSHARKER 292, 626
COCKTAIL-TASSEN 292
COCKTAIL-UTENSILIEN 290
COOKINGME 512, 513
CRÊPES-PFANNE 61, 84, 87, 91, 94, 567

D

DAMPFKOCH-AUFSATZ 25, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 156
DAMPFKOCHGERÄT 545
DECKEL 22, 25, 27, 30, 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 55, 57, 59, 61, 71, 84, 105, 386
DEKORIEREN DOSIERFLASCHE 175, 486
DEKORIEREN PLASTIKKAMME 476
DESENÖFFNER 329, 362
DOPPEL-BODEN 418, 420, 421
DOSIERER 176, 177, 472, 480, 481
DOSIERFLASCHE 175, 486
DOSIERFLASCHE 60, 64, 226
DREIECK 152

E

EIERFORM 157
EIERKOCHER 515
EIER-SEPARATOR 157
EIMER 147
EIS MACHINE 520, 625
EIS MACHINEN 624, 625
EIS-CRUSHER 293, 627
EISKELCH 490
EISPORTIONIERER 472, 489, 490
EITELLER 194
EI-UNTERSTÜTZUNG 157
ELEKTRITOASTER 397, 398, 399, 591, 592, 593, 594
ELEKTROFLIEGENFÄNGER 633, 634, 635
ELEKTROGRILL 560
ENTBLÄTTERER FÜR GEWÜRZKRÄUTER 159, 335
ESPUMADOR DE LEITE 257, 590

F

FETTABSCHEIDER 238
FILTERKAFFE 587
FISCHHEBER 122, 125, 126
FISCHKESSEL 30
FISCHSCHUPPENENTFERNER 253
FLASCHENKÜHLER 279
FLASCHENUNTERSETZER 194
FLEISCHKLOPFER 165
FLEISCHSPIESSE 131
FLEISCHTOPF 21, 24, 26, 28
FLEISCHWOLF 538
FLEISCHZANGE 337
FOLIENCUTTER 295
FONDUE 224, 225, 569
FRITEUSE 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553
FRITIERLÖFFEL 122, 339
FRÜHSTÜCKSTELLER 199, 201, 208, 430, 431

G

GASANZÜNDER 245
GASKOCHER-STÄNDE 119
GEFLÜGELSCHERE 357
GEMÜSESCHNEIDER 520, 540, 541, 543
GEMÜSETOPF 21, 24
GETRÄNKEBELHÄLTER 381
GETRANKENPENDER 382, 585
GETRÄNKESPENDER, ISOLIERT 274, 382, 585
GEWÜRZDOSE/STREUER 239
GEWÜRZKASTEN 169
GIESSLÖFFEL, QUER 122
GLAS 207, 277, 288, 431
GLASSER 288
GLASUNTERSETZER 194
GLOCKE 389
GN DECKEL 418, 419, 420, 421
GN ZWISCHENSTENG 418
GN-BEHÄLTER 212, 213, 414, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423
GN-BEHÄLTER, PERFORIERT 416, 417
GRILL 55, 57, 61, 89, 91, 95
GRILL 106, 419, 501
GRILL 561, 564
GRILL AKTENTASCHE 254
GRILLPFANNE 488
GRILLSPIEß 83

H

HACKFLEISCHMESSER 353
HALTERUNG 431
HAMBURGER-FORMEN 166, 167
HAMMER 165
HANDPRESSE FÜR TOMATEN 161, 338
HANDSCHUH 63, 91, 110, 111
HÄNGELEISTE 131
HOHER FLEISCHTOPF 39, 43, 45, 47, 49, 51
HOLZ-STÖSSEL 152
HONIGBEHÄLTER 239, 384, 385

DE Alphabetisch Index

HONIGLÖFFEL 252
HOT DOG WÄRMER 516
HUMMERGABEL 252
HUMMERZANGE 252

I

INDUKTIONSKOCHFELD 375, 376, 377, 378, 400, 401, 402, 557, 558, 559
INOX-BEHÄLTER 150, 151
ISOLATIONSKUNGELN FÜR SOUS VIDE 620
ISOTHERMAL SCHALE/TABLETT 425, 430

J

JOGHURT-MAKER 518, 519

K

KAFFEE VERANSTALTER 383
KAFFEEKANNE 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 588, 589
KAFFEE-PERKOLATOR 383, 585
KARTOFFELPRESSE 164, 223, 396
KARTOFFELSCHNEIDER 336
KÄSEREIBE 339, 340, 341
KASSEROLLE, BAUCHIG 29
KEKSSTEMPEL 475
KERAMIKKOCHFELD 403, 560
KETTE 502
KNOBLAUCHPRESSE 329
KOCHER 156
KORB 156, 235
KORKEN 295
KORKENZIEHER 296, 297, 621
KRÄTERKOCHSIEB 156
KREISEL 172, 173
KRÜMELBÜRSTE 244, 451
KÜCHE ZEICHENKETTE 107
KÜCHENEAAGE 183, 184, 185, 186, 187, 461, 629
KUCHENFORM 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 502, 503, 504, 505, 506, 508
KÜCHENHANDSCHUH 108, 109, 111, 112, 347
KUCHENPLATTE 203, 488
KUCHENSCHAUFEL 123, 329
KUCHENSCHNEIDER 475
KÜCHEN-ZEITSCHALTUHR 113, 189

L

LEBENSMITTELTACKER 171
LEDERSCHNUR 312
LEISCH BÄRENKRALLEN 162, 333
LÖFFELSAMMLER IN GESCHIRR 131

M

MAGNETHALTERUNG FÜR MESSER 358
MANDOLINE 342, 343
MANUELLE WURSTTÜLLER 171
MARKER TAFEL 304, 630
MASCHINE FUER GLAS COOL 628
MEHLBEHÄLTER 155
MEHLSCHAUSEL 293, 461
MEHLSIEB 465
MELAMIN 234, 389
MENAGE 238
MENÜKARTENHALTER 244
MENÜ-STÄNDER 253, 307
MESSER 254, 328, 329, 330, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356
MESSERHALTER 353, 359
MESSERTASCHE 353
MESSGERÄT 144, 145, 146, 458, 459, 460, 461
METZGERHAKEN 131, 353
MIKROWELLE 555, 556
MILCHKANNE 264, 265
MILCHTOPF 29, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51
MINI GRILL 67, 69, 229, 231, 563
MINI-WÜRFEL 235
MIXER 522, 523, 524, 525, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 607
MOJITOSTÖß5EL 165, 294
MÖRSER 163
MULTIFUNKTIONS-ROBOTER 369, 543

N

NESTBACKLÖFFEL 153
NUDEL-CUTTER-WALZE 473
NUDELKOCH-EINSATZ 43
NUSSKNACKER 252

O

OBSTSCHALE AUS GITTERSTÄBEN 223, 396
OBSTTROCKNER 544, 545
OFEN 554, 556
ÖLKANNE 238
ÖL-SPRAY 238
ORGANIZER FÜR COCKTAILZUBEHÖR 291
OVAL BRATENTOPF 62, 63, 67, 68, 69, 227, 229, 230, 231

P

PARMESAMENAGE 242, 243, 366
PASSIERGERÄT 162, 164
PASTETENFORMEN 164
PERSÖNLICHE FLASCHE 276, 277
PFANNE 21, 24, 27, 29, 63, 65, 83, 87, 91, 115, 116, 117, 118, 119, 226, 235
PFANNE 33, 35, 37, 43, 51, 55, 57, 59, 61, 65, 80, 81, 82, 83, 86, 87, 88, 89, 90, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 226
PFANNE 37, 41, 43, 45, 47, 49, 57, 59
PINSEL 127, 129, 139, 140, 141, 254, 468, 469, 470
PISTOLE FÜR TÜLLENSATZE 486
PIZZABLECH 136, 503
PIZZAOFEN-SCHAUFEL 137
PIZZASCHNEIDER 137, 337
PIZZASPATEL 137
PLATTE GRILL 84, 91, 92, 561
PRALINENGIESSFORM 507
PUDDING-/BECHERFÖRMCHEN 500, 502, 503

R

RACK FÜR SOUS VIDE 620
RAUCHEMEHL 181
RAUCHERGLOCKE 180
RECLETTE 562
REISKOCHER 514
RESERVED INDIKATOR 244
REZEPTIONSKLINGEL 244
RINGSTÄNDER 147, 464
ROLLENHALTER 610
ROLLFILM 453
RUHRPATEL 135
RUNGSTOOLS 476

S

SAFTBEHÄLTER 381
SAHNEBEREITER 178, 482
SALATSCHAUFEL 123
SALATSCHÜSSEL 242
SALZ-PFEFFERTREUER 240, 241, 256, 586
SATZ-PFEFFER-SET 238
SAUCENGLIESSLÖFFEL 123, 124, 126, 127, 136
SAUCIERE 242
SAUTEUSE 22, 25, 27, 51
SAUTEUSE, KONISCH 22, 25
SCHÄLER 170, 331, 337
SCHÄLER 129, 328, 329, 330, 331, 349
SCHÄRFMASCHINE 360, 361, 362, 631
SCHAUFEL 138, 471, 476
SCHAUFEL FÜR POMMES FRITES 135
SCHAUMLÖFFEL 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129
SCHINKENHALTER 346

SCHNEEBESEN 126, 129, 141, 142, 143, 265, 466, 467, 469, 525
SCHNEIDEBRETT 346, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369
SCHNEIDER 158, 159, 328, 329, 331, 334, 335, 336, 337, 541
SCHNELLKOCHTOPF 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78
SCHOKOLADEN FONTÄNE 399, 570
SCHOKOLADENKOCHER 569
SCHÖPFKELLE 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 204
SCHÖPFKELLE, GELOCHT 122, 204
SCHÜRZE 110
SCHÜSSEL 146, 148, 149, 199, 201, 203, 204, 205, 206, 207, 242, 430, 431, 460, 462, 463
SCHÜSSEL 147, 464
SEIHER, MIT STIEL 43, 45, 47, 49, 152, 153, 294
SEKTKÜHLER 280, 281, 284, 292, 293
SEKTKÜHLERSTÄNDER 282
SELBSTBEDIENUNGSTABLETT 429
SELBSTBEDIENUNGSTABLETT 429
SERVIERLÖFFEL 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 140, 204, 205, 468
SERVIERLÖFFEL, GELOCHT 122, 123, 124, 126, 127, 128, 204
SERVIERSCHÜSSEL 242
SERVIERTABLET 103, 236, 429
SERVIERTABLET 193, 194, 195, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 236, 237, 245
SERVIERTABLET 194, 196
SERVIERTISCH 210, 232, 235, 237
SERVIERWAGEN 426, 427, 428, 431
SERVIETTENPENDER 244, 453
SERVIETTENROLLE 452
SILIKONGRIFF 57, 110
SOSSENSPRITZE 174
SOUS VIDE 618, 619
SPAGHETTIHEBER 123, 124, 125, 126, 127, 128
SPAGHETTI-MASS 170
SPEISEKARTENMAPPE 308, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325
SPICKNADEL 174
SPRITZBEUTEL 483
SPÜLKORB 445, 446
STÄNDER EISKELCH 289
STÄNDER FUER BRENNER 119
STANDMIXER BRISK 527, 530
STERILISIERUNGSSCHANK 622, 623, 632
STIELKASSEROLLE, FRANZÖSISCH 22, 25
STIELKASSEROLLE, HFLACH 22, 25, 27, 29, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 53, 55, 57, 59, 61, 63, 64, 83, 147, 226
STIELKASSEROLLE, HOCH 22, 25, 27, 29
STÖSSEL 163
STROHHALME 603
SUPPENBEREITER 404, 405, 408, 572, 573, 574, 575, 637, 638, 639, 640
SUPPENSCHÜSSEL 242
SUPPENTOPF 21, 24, 27, 29, 36, 39, 41, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 59, 453, 561

T

TABLETTHALTER 192
TAFEL 195, 295, 303, 304, 308, 390, 391, 630
TAFEL FÜR BESTELLUNGEN 315, 316
TAFEL FÜR RECHNUNGEN 315, 316
TASSE 430
TEEKANNE 264, 266
TEIGAUSSTECHER 474, 475
TEIGROLLER 472, 473
TEIGSCHABER 125, 127, 129, 130, 134, 140, 141, 254, 468, 469, 476, 488
TELLERABDECKUNG 243
TELLERABDECKUNG 243, 389, 431
THERMOBEHÄLTER 274, 275
THERMOMETER 188, 189
THERMOMOSKANNE 272, 273, 274
THERMOTRANS 426
TISCHHALTERUNG 282
TISCHLÄUFER 217
TISCHNUMMERNSCHILD 244, 288
TISCHSET 215, 216, 217
TISCHTUCHKLAMMER 244
TISCH-VITRINE 299, 300, 301, 302, 409, 410, 411, 578, 579, 580
TISH-ABFALLBEHÄLTER 244, 450, 451
TORTENNING 502, 508, 509
TORTENNING, GELOCHT 509
TORTENTEILER 488
TRANCHIERGABEL 122, 123, 124, 128, 130, 254, 352, 354
TRICHTER 155, 295
TUBULÄRE REGAL 428
TÜLLENSATZ 484, 485
TÜLLENSÄTZESPENDER 176, 480

U

UMRANDER FÜR COCKTAILGLÄSER 291
UNTERSATZ 218, 219

V

VAKUUM-BEHÄLTER 614
VAKUUMBEUTEL 614
VAKUUMBEUTEL ROLLEN 614
VAKUUMIERGERÄT 609, 610, 611, 612, 613
VERPFLEGUNG 387
VOLLE REGALE 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442
VORLEGETEILE 124

W

WANDFLASCHENÖFFNER 294
WANDSPENSER SEIFE 448, 449
WANDTRENNPFOSTEN 455
WANNE 147, 464
WÄRMENLAMPE 406, 407, 408, 572, 576, 577
WARMHALTEPLATTE 380, 404, 571, 574, 587
WASSER SAHNEBEREITER 293
WASSERKANNE 286, 287, 431
WASSERWARMER 266, 267, 268, 269, 270, 581, 582, 583, 584
WEINBELÜFTER 295
WEINKÜHLER 623
WEINKÜHLER 624
WEINPUMPE 298
WEINREGAL 295
WEINRING TROP-STOP 295
WENDEWAFFLEISEN 566
WETZSTAHL 353, 355
WOK 41, 61, 84, 85, 87, 91, 95, 98, 402, 559
WÜRSTCHENGRILL 516

Z

ZANGE 106, 127, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 293, 419, 488
ZANGES 106, 249, 252, 419
ZELLELHALTER 131
ZITRUS ENTSAFTER 599
ZITRUSPRESSE 168, 169, 595, 596, 597, 598, 600
ZUCKERDOSE 243, 264
ZWIEBELHACKER 160, 161, 332, 333, 537

EN Alphabetical index

A

AIR POT 274, 382, 585
AIRBRUSH 477, 570
AIRPOT 382, 585
APPLE CORER 329, 330, 337
ASHTRAY 245, 454

B

BAGUETTE MOULD 504
BAIN MARIE 25, 27, 487, 568, 573
BAKING SHEET 106, 501
BARBECUE BRIEFCASE 254
BASE FOR BURNER 119
BASKET 156, 235
BATTER DISPENSER 176, 480
BEAR CLAWS FOR MEAT 162, 333
BELL 389
BIRD'S NEST MOULD 153
BISCUIT STAMP 475
BLACKBOARD 195, 295, 303, 304, 308, 390, 391, 630
BOTTLE COOLER 279
BOTTLE OPENER 294
BOTTLE STAND 194
BOWL 146, 148, 149, 199, 201, 203, 204, 205, 206, 207, 242, 430, 431, 460, 462, 463
BOWL SATND 147, 464
BREAD BASKET 220, 221, 222, 393, 394, 395
BRISK BLENDER STAND 527, 530
BRUSH 127, 129, 139, 140, 141, 254, 468, 469, 470
BRUSH FOR CUTTING BOARD 369
BURNER 119
BUTCHERS 131, 353
BUTTER DISH WITH COVER 242, 243

C

CAKE CUTTERS 475
CAKE MARKER 488
CAKE SPOON 123, 329
CAKE STAND 203, 488
CALL BELL 244
CAMPING PLATE 194
CAN OPENER 329, 362
CAP 295
CARAMIZER 479, 566
CASSEROLE 20, 23, 26, 28, 33, 35, 36, 39, 41, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 55, 57, 59, 62, 63, 65, 66, 68, 69, 211, 227, 228, 230, 231, 233, 386
CATERING 387
CERAMIC HOB 403, 560
CHAFING DISH 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 571
CHAFING HEATER 380, 571
CHEESE/CAKE COVER 243
CHINESSE STRAINER PUSHER 152
CHOCOLATE FOUNTAIN 399, 570
CHOCOLATE MACHINE 569
CHOCOLATE MOULD 507
CHOPPER 160, 161, 332, 333, 537
CLEAVER 353
CLING FILM 453
CLIPPING MACHINE 171
COCKTAIL ACCESSORY ORGANISER 291
COCKTAIL CUPS 292
COCKTAIL MAT 291
COCKTAIL SET 290
COCKTAIL SPOON 294
COCTAIL SHARKER 292, 626
COFFEE ORGANIZER 383
COFFEE PERCOLATOR 383, 585
COFFEE POT 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 588, 589
COFFEE URN 381
COIL TUBE 614
COLANDER WITH STAND 43, 45, 47, 49, 154
COLD MEAT CUTTER 539
CONDIMENTS HOLDER 169
CONICAL DISH 147, 464
CONICAL SAUTE PAN 22, 25
CONTAINER 212, 213, 414, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423
CONTAINER LID 418, 419, 420, 421
COOKIE CUTTER 474, 475
COOKIE PRESS 486
COOKINGME 512, 513
COOK'S CASE 353
COOLER 624
CORKSCREW 296, 297, 621
COVERING 107, 500
CREAMER 264, 265
CREPIERE 61, 84, 87, 91, 94, 567
CRUET SET 238
CRUMBS CLEANER 244, 451
CUP 490
CUP 430
CUPS STAND 289
CUTLERY 219, 371, 392
CUTLERY 370
CUTLERY CYLINDER 288, 371, 392
CUTLERY HOLDER 371, 392
CUTTER 158, 159, 328, 329, 331, 334, 335, 336, 337, 541
CUTTING BOARD 346, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369
CUTTLERY HOLDER 131, 371, 392
CYLINDRICAL POT 29, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51

D

DECORATING COMBRE 476
DECORATING PEN 175, 486
DEEP CASSEROLE 21, 24, 26, 28
DEEP SAUCEPAN 22, 25, 27, 29
DEEP STOCK POT 39, 43, 45, 47, 49, 51
DEHYDRATOR 544, 545
DISH CART COVER 427
DISH MAT 449
DISPENSER 239, 384, 385
DISPLAY VASE 299, 300, 301, 302, 409, 410, 411, 578, 579, 580
DOUBLE BOTTOM 418, 420, 421
DUMPLING MOULD 164

E

EGG COOKER 515
EGG SERVING DISH 194
EGG STAND 157
EGGS SEPARATOR 157
EXPOSANT 391

F

FILTER COFFE MACHINE 587
FISH KETTLE WITH GRILL AND LID 30
FISH SCRAPER 253
FISH TURNER 122, 125, 126
FLOUR BIN MESH 155
FOIL CUTTER 295
FONDUE 224, 225, 569
FORK 122, 123, 124, 128, 130, 254, 352, 354
FRENCH SAUCEPAN 22, 25
FRUIT BOWL 223, 396
FRY COLANDER 155
FRYER 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553
FRYING-PAN 33, 35, 37, 43, 51, 55, 57, 59, 61, 65, 80, 81, 82, 83, 86, 87, 88, 89, 90, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 226
FUEL GEL BUCKET 225, 246, 380
FUNNEL 155, 295

G

GARLIC PRESS 329
GAS LIGHTER 245
GAS TORCH 478, 479
GLAS RIMMER 291
GLASS 207, 277, 288, 431

EN Alphabetical index

GLASS COOLER MACHINE 628
GLASS STAND 194
GLASSES 288
GLOVE 108, 109, 111, 112, 347
GRATER 339, 340, 341
GRAVY BOAT 242
GRAVY LADLE 123, 124, 126, 127, 136
GRAVY/FAT SEPARADOR 238
GRILL 55, 57, 61, 89, 91, 95
GRILL 106, 419, 501
GRILL 561, 564
GRILL PLAQUE 84, 91, 92, 561
GRINDER 240, 241, 256, 586

H

HAMBURG PRESSER 166, 167
HAMMER 165
HAM-SUPPORT 346
HEATER 404, 405, 408, 572, 573, 574, 575, 637, 638, 639, 640
HEATING LAMP 406, 407, 408, 572, 576, 577
HERB STRIPPER 159, 335
HONEY SPOON 252

I

ICE BUCKET 280, 281, 284, 292, 293
ICE CREAM MAKING MACHINE 520, 625
ICE CREAM SCOOP 472, 489, 490
ICE CRUSHER 293, 627
ICE CUBES MAKER 624, 625
ICE SHOVEL 293, 461
INDEX CARD FASTERNER 431
INDIVIDUAL PLACEMENT 215, 216, 217
INDUCTION PLATE 375, 376, 377, 378, 400, 401, 402, 557, 558, 559
INOX CONTAINERS 150, 151
ISOTERMAL TRAY 425, 430

J

JIGGER 294
JUICE DISPENSER 381
JUICE EXTRACTOR 599

K

KETTLE 266, 267, 268, 269, 270, 581, 582, 583, 584
KITCHEN STRING 107
KITCHEN TIMER 113, 189
KITCHEN TOOL SET 124
KNIFE 254, 328, 329, 330, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356
KNIFE BLOC 353, 359
KNIFE SHARPENER 360, 361, 362, 631
KNIFE STERILIZATION 622, 623, 632
LADLE 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 204
LEATHER LACE 312
LID 22, 25, 27, 30, 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 55, 57, 59, 61, 71, 84, 105, 386
LOBSTER CRACKER 252
LOW CASSEROLE 35, 54, 55
LOW STOCK POT 21, 24

M

MACE 165, 294
MAGNET SUPPORT 358
MANDOLINE 342, 343
MANUAL STUFFER 171
MANUAL TOMATO CHOPPER 161, 338
MARKERS BLACKBOARD 304, 630
MEASURER 144, 145, 146, 458, 459, 460, 461
MEAT MINCER 538
MEAT TENDERIZER 165
MEAT TONG 337
MELAMINE 234, 389
MENU CARD HOLDER 244
MENU COVER 308, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325
MENU HOLDER LECTERN 253, 307
MESH SKIMMER 122, 339
MICROWAVE 555, 556
MILK FROTHER 257, 590
MINI GRILL 67, 69, 229, 231, 563
MINI-CUBE 235
MITTEN 63, 91, 110, 111
MIXER 522, 523, 524, 525, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 607
MIXING BOWL 147, 464
MORTAR 163
MOSKITO KILLER 633, 634, 635
MULTIFUNCTION ROBOT 369, 543

N

NAPKIN HOLDER 244, 453
NOZZLES 484, 485
NUT CRACKER 252

O

OIL CAN 238
OIL SPRAYER 238
ONE PIECE CROSS SPOOM 122
ORDER HOLDER 315, 316
ORDER RALL 131
OUSTER OPENNER 252, 329
OVAL CASSEROLE 62, 63, 67, 68, 69, 227, 229, 230, 231
OVEN 554, 556
OVEN TRAY 30, 505

P

PAIL 147
PARMESAN BOWL 242, 243, 366
PASTA COOKER 43
PASTA CUTTER ROLLER 473
PASTA MEASURER 170
PASTRY BAG 483
PASTRY DISPLAY 141, 469
PASTRY MOULD 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 502, 503, 504, 505, 506, 508
PASTRY RACK 488
PEELER 129, 328, 329, 330, 331, 349
PERFORATED CONTAINER 416, 417
PERFORATED LADLE 122, 204
PERFORATED RINGS 509
PERFORATED SPATULA 122, 123, 126, 127, 128, 129, 130
PERFORATED SPOON 122, 123, 124, 126, 127, 128, 204
PERSONAL BOTTLE 276, 277
PESTLE 163
PINAFORE 110
PIZZA CUTTER 137, 337
PIZZA FLAT SCOOP 137
PIZZA MOULD 136, 503
PIZZA SPATULA 137
PLATE 199, 201, 208, 430, 431
PLATE COVER 243, 389, 431
PORTIONNER 176, 177, 472, 480, 481
POTATO CUTTER 336
POTATO MASHING MACHINE 162, 164
POTATO PRESS 164, 223, 396
POURER 60, 64, 226
PRESSURE COOKER 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78
PUDDING MOILD 500, 502, 503

R

RACK 445, 446
RACK FOR DOUS VIDE 620
RECLETTE 562
REMOVABLE GRIP / HANDLE 33
RESERVED SIGNAL 244
RICE COOKER 514
RINGS 502, 508, 509
ROASTER 25, 30, 103, 104, 105, 193

ROLL DISPENSER 452
ROLL HOLDER 610
ROLLING PIN 472, 473
ROTISSERIE 83
ROUND 21, 24, 27, 29, 63, 65, 83, 87, 91, 115, 116, 117, 118, 119, 226, 235
ROUND DISH 37, 41, 43, 45, 47, 49, 57, 59
ROUNDED SAUCEPAN 29
RTUBULAR SHELF 428
SALAD BOWL 242
SALAMANDER 560
SALAT SCOOP 123
SALT-PFEFFER SET 238
SAUCE SYRINGE 174
SAUCEPAN 22, 25, 27, 29, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 53, 55, 57, 59, 61, 63, 64, 83, 147, 226
SAUSAGE COOKER 516
SAUSAGE ROASTER 516
SAUTEUSE 22, 25, 27, 51
SCALE 183, 184, 185, 186, 187, 461, 629
SCISSORS 357
SCRAPER 138, 471, 476
SEAFOOD FORKS 252
SELF-SERVICE TRAY 429
SELF-SERVICE TRAY 429
SEPARATOR POST 455
SERVICE TROLLEY 426, 427, 428, 431
SERVING TABLE 210, 232, 235, 237
SERVING TRAY 194, 196
SHAPE EGG MOULD 157
SHARKER 239
SHARPENING 353, 355
SHEETS 107, 500, 544
SHELVING 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442
SHOVEL 135
SHOVEL FOR FRENCH FRIES 135
SIEVE 465
SILICONE HANDLE 57, 110
SKEWERSQUARE 131
SKIMMER 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129
SLICER 170, 331, 337
SMOKER 179
SMOKER HOOD 180
SOAP WALL DISPENSER 448, 449
SOUP-TUREEN 242
SOUS VIDE 618, 619
SOUS VIDE INSULATION BALLS 620
SPAGUETTI SERVER 123, 124, 125, 126, 127, 128
SPATULA 125, 127, 129, 130, 134, 140, 141, 254, 468, 469, 476, 488
SPATULA 122, 123, 124, 126, 127, 128, 133, 134, 135, 140, 141, 329, 468, 469
SPICE COOKER 156
SPINNER 172, 173
SPLITTING GUIDES 418
SPOON 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 140, 204, 205, 468
SPOON HOLDER UTENSILS 131
SPOUT FOR WINE 295
SQUEEZE BOTTLE 175, 486
SQUEEZER 168, 169, 595, 596, 597, 598, 600
STEAM CASSEROLE 25, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 156
STEAM COOKER 545
STEAMER 156
STOCK POT 21, 24, 27, 29, 36, 39, 41, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 59, 453, 561
STRAINER 43, 45, 47, 49, 152, 153, 294
STRAWS 603
STUFFING NEEDLE 174
SUGAR BOWL 243, 264

T

TABLE BIN 244, 450, 451
TABLE NUMBERS 244, 288
TABLE RUNNER 217
TABLECLOTH PROTECTOR 218, 219
TABLECLOTHS PEGS 244
TEA POT 264, 266
TERMO JUG 272, 273, 274
THERMO 274, 275
THERMOMETER 188, 189
THERMOTRANS 426
TICKET HOLDER 315, 316
TOASTER 397, 398, 399, 591, 592, 593, 594
TONG 106, 127, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 293, 419, 488
TONGS 106, 249, 252, 419
TOOLS 476
TRAY 103, 236, 429
TRAY 193, 194, 195, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 236, 237, 245
TRAY STAND 192
TRIANGLE 152
TRING 502

V

VACUUM BAGS 614
VACUUM CANISTERS 614
VACUUM PACK MACHINE 609, 610, 611, 612, 613
VEGETABLE DISH 242
VEGETABLES CUTTER 520, 540, 541, 543
VINE BUCKET 282, 283, 284, 285
VINE RACK 295

W

WAFFLE MAKER 566
WALL HANGER 131
WARMING PLATE 380, 404, 571, 574, 587
WATER JUG 286, 287, 431
WATER WHIPPER 293
WHIPPER 178, 482
WHISK 126, 129, 141, 142, 143, 265, 466, 467, 469, 525
WINE AERATOR 295
WINE COOLER 623
WINE DRIP STOP RING 295
WINE STAND 282
WINE TABLE SUPPORT 282
WINE VACUUM SEALER 298
WOK 41, 61, 84, 85, 87, 91, 95, 98, 402, 559
WOOD CHIPS 181

Y

YOGHURT MAKER 518, 519

PT Indice alfabético

A

ABERTO-OSTRAS 252, 329
ABRE-LATAS 329, 362
ABRIDOR DE GARRAFAS 294
AÇUCAREIRO 243, 264
AERÓGRAFO 477, 570
AFIADOR DE FACAS 360, 361, 362, 631
AGRAFADORA 171
AGULHA DE MECHAR 174
AIR POT 274, 382, 585
AIRPOT 382, 585
ANILHA ANTI-GOTA 295
AQUECEDOR 404, 405, 408, 572, 573, 574, 575, 637, 638, 639, 640
AQUECEDOR CHAFING 380, 571
AQUECEDOR DE LÍQUIDOS 381
ARDÓSIA 195, 295, 303, 304, 308, 390, 391, 630
AREJADOR DE VINHO 295
ARGAMASSA 163
ARMÁRIO ESTERILIZADOR 622, 623, 632
ARMÁRIO REFRIGERADOR 623
ARO 502, 508, 509
ARO PERFURADO 509
ARREFECEDOR DE GARRAFAS 279
ARROZEIRA 514
ASA DE SILICONE 57, 110
ASSADEIRA 25, 30, 103, 104, 105, 193
ASSADOR DE SALSICHAS 516
ATRIL PORTA-MENU 253, 307
AVENTAL 110
AZEITEIRA 238

B

BACIA 146, 148, 149, 199, 201, 203, 204, 205, 206, 207, 242, 430, 431, 460, 462, 463
BACIA 147, 464
BACIA CÓNICA 147, 464
BACIA DA ENSALADA 242
BALANÇA 183, 184, 185, 186, 187, 461, 629
BALDE 147
BANDEJA 103, 236, 429
BANDEJA / TRAVESSA 193, 194, 195, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 236, 237, 245
BANDEJA DE AUTO-ATENDIMENTO 429
BANDEJA DE SERVIR 194, 196
BANDEJA FORNO 30, 505
BANDEJA ISOTÉRMICA 425, 430
BANHO-MARIE 25, 27, 487, 568, 573
BARRA FIXAÇÃO NOTAS 131
BATEDEIRA 522, 523, 524, 525, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 607
BATEDOR 126, 129, 141, 142, 143, 265, 466, 467, 469, 525
BLADE ARREFECEDORA DE GARRAFAS 282, 283, 284, 285
BOBINA DE VÁCUO 614
BOBINA FILME 453
BOMBA VÁCUO 298
BOQUILHA DE SERVIR 295
BOQUILHAS 484, 485
BULE 264, 266

C

CAÇAROLA 20, 23, 26, 28, 33, 35, 36, 39, 41, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 55, 57, 59, 62, 63, 65, 66, 68, 69, 211, 227, 228, 230, 231, 233, 386
CAÇAROLA A VAPOR 25, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 156
CAÇAROLA ALTA 21, 24, 26, 28
CAÇAROLA ALTA DIREITE 22, 25, 27, 29
CAÇAROLA BAIXA 35, 54, 55
CAÇAROLA BOJUDA 29
CAÇAROLA CÓNICA 22, 25
CAÇAROLA DIREITE 22, 25, 27, 29, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 53, 55, 57, 59, 61, 63, 64, 83, 147, 226
CAÇAROLA OVAL 62, 63, 67, 68, 69, 227, 229, 230, 231
CAFÉ TIPO FILTRO 587
CAFETEIRA 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 588, 589
CAIXA 212, 213, 414, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423
CAIXA CONDIMENTOS 169
CAIXA PERFURADA 416, 417
CAIXAS VÁCUO 614
CAMPAINHA 244
CAMPãNULA DEFUMADORA 180
CANECA CILÍNDRICA 29, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51
CAPA PROTECTORA CARRO 427
CARIMBOS PARA BOLACHAS 475
CARRO SERVIÇO 426, 427, 428, 431
CENTRIFUGADORA 172, 173
CEPILHO PARA TÁBUA DE CORTE 369
CESTA 445, 446
CESTA 156, 235
CESTA DE PÃO 220, 221, 222, 393, 394, 395
CESTO PARA FRUTA 223, 396
CHAFING DISH 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 571
CHALEIRA 266, 267, 268, 269, 270, 581, 582, 583, 584
CHÁVENA 430
CHOCOLATEIRA 569
CINZEIRO 245, 454
CLOCHE PARA PRATOS 243, 389, 431
CLOQUE PARA QUEIJO/TARTES 243
COADOR 43, 45, 47, 49, 152, 153, 294
COBERTO 370
COLHER COCKTAIL 294
COLHER LISA 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 140, 204, 205, 468
COLHER OBLÍQUA 122
COLHER PARA MEL 252
COLHER PERFURADA 122, 123, 124, 126, 127, 128, 204
COLHER RECOLHE UTENSÍLIOS 131
CONCHA 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 204
CONCHA PARA MOLHO 123, 124, 126, 127, 136
CONCHA PERFURADA 122, 204
CONJUNTO DE UTENSÍLIOS PARA PREPARAR COCKTAILS 290
CONTENTORES INOX 150, 151
COOKINGME 512, 513
COPO 207, 277, 288, 431
COPOS DE COCKTAIL 292
COPOS PARA TALHERES 131, 371, 392
COPOS PARA TALHERES 288, 371, 392
COPOS/CÁLICES 288
CORDÃO DE COURO 312
CORRE MESA 217
CORREDOR 293, 461
CORRENTE 502
CORTA VEGETALES 520, 540, 541, 543
CORTADOR 158, 159, 328, 329, 331, 334, 335, 336, 337, 541
CORTADOR DE BATATA 336
CORTADORA DE FIAMBRE 539
CORTADORES DE BOLO 475
CORTA-MASSAS 474, 475
CORTA-PIZZA 137, 337
COZEDOR DE ESPECIARIAS 156
COZE-MASSAS 43
CREMALHEIRA DO VINHO 295
CREMALHEIRA PARA SOUS VIDE 620
CREPEIRA 61, 84, 87, 91, 94, 567
CUTELO 353

D

DECORADOR DE COPOS E TAÇAS 291
DEFUMADOR 179
DESCAPSULADOR 295
DESCAROÇADOR 329, 330, 337
DESCASCADOR 170, 331, 337
DESCASCADOR 129, 328, 329, 330, 331, 349
DESFOLHADOR DE ERVAS 159, 335
DESIDRATADOR 544, 545
DISIFICADOR LICOR 294
DISPENSADOR DE SABÃO 448, 449

DISTRIBUIDOR DE PASTELERÍA 176, 480
DISTRIBUIDOR ZUMOS 381
DOSIFICADOR 239, 384, 385
DOSIFICADOR 176, 177, 472, 480, 481
DUPLO FUNDO 418, 420, 421

E
ESCORREDOR 43, 45, 47, 49, 154
ESCORREDOR PARA PRATOS 449
ESCORRE-FRITOS 155
ESCOVA APANHA-MIGALHAS 244, 451
ESCUMADEIRA 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129
ESCUMADEIRA 122, 339
ESFERAS ISOLANTES SOUS VIDE 620
ESMAGA-ALHOS 329
ESPÁTULA 125, 127, 129, 130, 134, 140, 141, 254, 468, 469, 476, 488
ESPÁTULA DE BOLOS 123, 329
ESPATULA DE PEIXE 122, 125, 126
ESPÁTULA LISA 122, 123, 124, 126, 127, 128, 133, 134, 135, 140, 141, 329, 468, 469
ESPÁTULA PERFURADA 122, 123, 126, 127, 128, 129, 130
ESPÁTULA PIZZA 137
ESPETO MORUNO 131
ESPETOS PARA MARISCO 252
ESPREMEDOR 168, 169, 595, 596, 597, 598, 600
ESPUMADOR DE LEITE 257, 590
ESTANTE 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442
EXPOSITOR 391
EXPOSITOR PASTELERIA 141, 469

F
FACA 254, 328, 329, 330, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356
FARINHEIRO 155
FECHO PARA BANDEJAS 431
FERRAMENTAS 476
FIO DE COZINHA 107
FONDUE 224, 225, 569
FONTE CHOCOLATE 399, 570
FORMA FLAN 500, 502, 503
FORMA PARA SALGADOS 164
FORNO 554, 556
FRANCÊS CAÇAROLA 22, 25
FRIGIDEIRA 22, 25, 27, 51
FRITEDEIRA 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553
FUNIL 155, 295
FUSIL 353, 355

G
GANCHOS 131, 353
GARFO 122, 123, 124, 128, 130, 254, 352, 354
GARRAFA 175, 486
GARRAFA DECORÇÃO 175, 486
GARRAFA DOSEADORA 60, 64, 226
GARRAFA PESSOAL 276, 277
GARRAS DE URSOPARA CARNE 162, 333
GEL COMBUSTÍVEL 225, 246, 380
GRELHA 156
GRELHA 106, 419, 501
GRELHA PASTELERIA 488
GRELHADOR 83
GRELHADOR 55, 57, 61, 89, 91, 95
GRELHADOR 561, 564
GUARDANAPO 244, 453
GUIA DIVISÓRIA 418

I
IMPRENSA POTATO 164, 223, 396
INDICADOR RESERVADO 244
IOGURTEIRA 518, 519
ISQUEIRO 245

J
JARRA DE ÁGUA 286, 287, 431
JARRA TERMO 272, 273, 274
JOGO DE COZINHA 124
JOGO GALHETEIRO 238
JOGO SALEIRO-PIMENTEIRO 238

L
LÂMINA 107, 500, 544
LÁMPARA CALOR 406, 407, 408, 572, 576, 577
LEGUMEIRA 242
LEITEIRA 264, 265
LIQUIDIFICADORAS 599
LUVA 108, 109, 111, 112, 347

T
MAÇO 165, 294
MALA CHEF 353
MALETA DE CHURRASCO 254
MANDOLINA 342, 343
MANGA DE PASTELERIA 483
MANTEIGUEIRA 242, 243
MÁQUINA DE COZER OVOS 515
MÁQUINA DE COZER SALSICHAS 516
MÁQUINA DE FAZER GELO 624, 625
MAQUINA DE FAZER GOFFRES 566
MÁQUINA DE VACÚO 609, 610, 611, 612, 613
MÁQUINA PARA ENCHER SALSICHAS MANUAL 171
MÁQUINA PARA ENFRIAR COPAS 628
MÁQUINA PARA FAZER GELADO 520, 625
MÁQUINA/PERCOLADOR DE CAFÉ 383, 585
MARCADOR DE BOLOS 488
MARCADORES ARDÓSIA 304, 630
MARTELO 165
MARTELO ABLANDADOR 165
MATA MOSQUITOS 633, 634, 635
MEDIDOR 144, 145, 146, 458, 459, 460, 461
MEDIDOR OARA MACARRAO 170
MELAMINA 234, 389
MICROONDAS 555, 556
MINI GRILL 67, 69, 229, 231, 563
MINI-CUBO 235
MOINHO 240, 241, 256, 586
MOLDE OVO 157
MOLDE PARA BOMBONS 507
MOLDE PARA HAMBÚRGUERES 166, 167
MOLDE PASTELERÍA 504
MOLDE PASTELERÍA 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 502, 503, 504, 505, 506, 508
MOLDE PIZZA 136, 503
MOLHEIRA 242

N
NINHOS DE ARAME 153
NÚMEROS PARA TABELA 244, 288

O
ORGANIZADOR ACCESSÓRIOS COCKTAILS 291
ORGANIZADOR DE CAFÉ 383

P
PÁ 135
PÁ PARA FRITAS FRANCAS 135
PAELHEIRA 21, 24, 27, 29, 63, 65, 83, 87, 91, 115, 116, 117, 118, 119, 226, 235
PAELHEIRA GÁS BUTANO 119
PALHINHAS 603
PANELA 21, 24, 27, 29, 36, 39, 41, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 59, 453, 561
PANELA BAIXA 21, 24
PANELA DE COCÇÃO 545
PANELA DE PRESSÃO 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78
PANELA SUPER ALTA 39, 43, 45, 47, 49, 51
PAPELEIRA 244, 450, 451
PARTE-NOZES 252
PASSA-PURÉ 162, 164
PÉ PORTA BALDES 282

PT Indice alfabético

PEGAS 63, 91, 110, 111
PEIXEIRA 30
PENEIRA 465
PENTE DE DECORAÇÃO 476
PICADORA 160, 161, 332, 333, 537
PICADORA DE CARNE 538
PICADORA DE GELO 293, 627
PILÃO P/ALMOFARIZ 163
PILÃO P/PASSADOR CHINÊS 152
PINÇA 106, 127, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 293, 419, 488
PINÇA PARA TOALHAS 244
PINÇA/PENTE CORTA-CARNE 337
PINÇAS 106, 249, 252, 419
PINCEL 127, 129, 139, 140, 141, 254, 468, 469, 470
PIPETA PARA MOLHO 174
PISTOLA PASTELERÍA 486
PLACA AQUECIMIENTO 380, 404, 571, 574, 587
PLACA DE FORNO 106, 501
PLACA DE INDUÇÃO 375, 376, 377, 378, 400, 401, 402, 557, 558, 559
PLACA VITROCERÂMICA 403, 560
PLANCHA GRILL 84, 91, 92, 561
POLVILHADOR 239
PORTA COMANDAS 315, 316
PORTA FATURAS 315, 316
PORTA MENU 308, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325
PORTA-CUBOS GELO 280, 281, 284, 292, 293
PORTA-ROLOS 452
PORTA-TARTE 203, 488
POSTE SEPARADOR 455
POUSA-COPOS 194
POUSA-GARRAFAS 194
PRATELEIRA TUBULAR 428
PRATO 199, 201, 208, 430, 431
PRATO CAMPING 194
PRATO DE OVOS 194
PROTECTOR DE TOALHAS 218, 219
PULVERIZADOR 238

Q

QUEIJEIRA 242, 243, 366
QUEIMADOR 479, 566
QUEIMADORA A GÀS 478, 479

R

RACIONADOR DE GELADO 472, 489, 490
RALADOR 339, 340, 341
RASPADOR 138, 471, 476
RASPADOR DE PEIXE 253
RECLETTE 562
REFRIGERADOR 624
RELÓGIO DE COZINHA 113, 189
REMOVÍVEL PEGA / ADERÊNCIA 33
RESTAURAÇÃO 387
ROBÔ MULTIFUCIONAIS 369, 543
ROLO 472, 473
ROLO CORTADOR DE MASSAS 473
SACA-ROLHAS 296, 297, 621
SACOS DE VÁCUO 614
SALAMANDRA 560
SEPARADOR DE GORDURAS 238
SEPARADOR DE OVOS 157
SERRÍN DE MADEIRA 181
SERTÃ 33, 35, 37, 43, 51, 55, 57, 59, 61, 65, 80, 81, 82, 83, 86, 87, 88, 89, 90, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 226
SERVIDOR ESPARGUETE 123, 124, 125, 126, 127, 128
SHARKER 292, 626
SIFÃO 178, 482
SIFÃO DE ÁGUA 293
SINO 389
SOPEIRA 242
SOUS VIDE 618, 619
SUPORTE BALDE DE ARREFECEDOR 282
SUPORTE DE BACIAS 147, 464
SUPORTE DE BARRA 131
SUPORTE DE OVO 157
SUPORTE DE ROLO 610
SUPORTE DE TAPAS 289
SUPORTE MAGNÉTICO 358
SUPORTE MENÚ 244
SUPORTE PAELHERIA 119
SUPORTE PARA BANDEJAS 192
SUPORTE PARA BATEDEIRA BRISK 527, 530
SUPORTE PRESUNTO 346
SUPORTE TALHERES 371, 392

T

TÁBUA DE CORTE 346, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369
TÁBUA DE SERVIR 210, 232, 235, 237
TAÇA 490
TACO FACAS 353, 359
TALHERES 219, 371, 392
TAMPA 22, 25, 27, 30, 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 55, 57, 59, 61, 71, 84, 105, 386
TAMPA PARA CAIXA 418, 419, 420, 421
TAMPÃO 295
TAPETE 107, 500
TAPETE PARA COCKTAILS 291
TARTEIRA 37, 41, 43, 45, 47, 49, 57, 59
TENAZ MARISCOS 252
TERMO 274, 275
TERMÓMETRO 188, 189
TESOURAS 357
THERMOTRANS 426
TOALHA DE MESA INDIVIDUAL 215, 216, 217
TORRADEIRA 397, 398, 399, 591, 592, 593, 594
TRIÂNGULO 152
TRITURADOR MANUAL DE TOMATE 161, 338

V

VITRINA EXPOSITORA 299, 300, 301, 302, 409, 410, 411, 578, 579, 580

W

WOK 41, 61, 84, 85, 87, 91, 95, 98, 402, 559